第 11 期

# 第二組

澳門特別行政區公報 由第一組及第二組組成

二零二二年三月十六日,星期三



Número 11

**SÉRIE** 

do Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau, constituído pelas séries I e II

Quarta-feira, 16 de Março de 2022

# 澳門特別行政區公報 BOLETIM OFICIAL DA REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

## 目 錄

# **SUMÁRIO**

## 澳門特別行政區

# REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

## 行政長官辦公室:

## 

## Gabinete do Chefe do Executivo:

4490

第41/2022號行政長官批示,委任多名體育基金行 政管理委員會成員。	4491	Despacho do Chefe do Executivo n.º 41/2022, que nomeia vários membros do Conselho Administrativo do Fundo do Desporto.	4491
第42/2022號行政長官批示,委任一名人士替代原作為文化局局長擔任的城市規劃委員會委員之代任人。	4492	Despacho do Chefe do Executivo n.º 42/2022, que designa um indivíduo como substituto da presidente do Instituto Cultural no cargo de vogal do Conselho do Planeamento Urbanístico, em substituição do outro substituto.	4492
第9/2022號行政長官公告,命令公佈《控制危險 廢物越境轉移及其處置巴塞爾公約》附件二、 附件八和附件九的修正案。	4492	Aviso do Chefe do Executivo n.º 9/2022, que manda publicar as emendas aos Anexos II, VIII e IX da Convenção de Basileia sobre o Controlo dos Movimentos Transfronteiriços de Resíduos Perigosos e sua	
第10/2022號行政長官公告,命令公佈二零一四年 七月十五日於巴西福塔雷薩簽署的《成立新開 發銀行的協議》。	4499	Eliminação	4492
第11/2022號行政長官公告,命令公佈二零一五年 六月二十九日在北京簽署的《亞洲基礎設施投	1123	publicar o Acordo sobre o Novo Banco de Desenvolvimento, assinado em Fortaleza do Brasil, em 15 de Julho de 2014.	4499
資銀行協定》。	4543	Aviso do Chefe do Executivo n.º 11/2022, que manda publicar o Acordo do Banco Asiático de Investimento em Infraestrutura, assinado em Pequim, em 29 de Junho do 2015.	1512
第12/2022號行政長官公告,命令公佈聯合國安全 理事會於二零二一年十二月二十二日通過的關 於恐怖襲擊對國際和平與安全造成的威脅的第		Junho de 2015	4543
2615(2021)號決議。 批示摘錄一份。	4615 4622	aças à paz e segurança internacionais causadas por ataques terroristas, adoptada pelo Conselho de Se- gurança das Nações Unidas em 22 de Dezembro de	4615
		2021  Extracto de despacho	4615 4622
政府總部事務局:		Direcção dos Serviços para os Assuntos da Sede do	4022
批示摘錄一份。	4622	Governo:	4622
		Extracto de despacho.	4622
經濟財政司司長辦公室:		Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças:	
第43/2022號經濟財政司司長批示,續任澳門貿易 投資促進局監察委員會成員。	4623	Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 43/2022, que renova a nomeação dos membros da Comissão de Fiscalização do Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau	4623
第44/2022號經濟財政司司長批示,續任及委任旅遊發展委員會成員,以及分別委任若干人士為澳門旅遊業議會代表、澳門新福利公共汽車有限公司代表及澳門酒店協會代表的代任人。	4623	Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 44/2022, que renova os mandatos dos membros e designa os membros do Conselho para o Desenvolvimento Turístico, e designa vários indivíduos como procesio applicados de expresentante de Associação do	
社會文化司司長辦公室:		vogais suplentes do representante da Associação de Indústria Turística de Macau, do representante da Transmac — Transportes Urbanos de Macau, S.A.R.L., e dos representantes da Associação de Hotéis de	4622
表揚一則。	4626	Macau, respectivamente.	4623
批示摘錄一份。	4626	Gabinete da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura:	4626
		Extracto de despacho.	4626
運輸工務司司長辦公室:		Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Pú-	
第9/2022號運輸工務司司長批示,修改一幅以長		blicas:	
期租借方式批出,位於澳門半島,鄰近巴素打爾古街的土地的批給。	4627	Despacho do Secretário para os Transportes e Obras Públicas n.º 9/2022, que revê a concessão, por aforamento, de um terreno situado na península de Macau, junto à Rua do Visconde Paço de Arcos	4627
審計署:		Comissariado da Auditoria:	
第2/2022號審計長批示,將若干職權授予審計長 辦公室主任。	4636	Despacho do Comissário da Auditoria n.º 2/2022, que delega competências na chefe do Gabinete do Comissário da Auditoria	4636
批示摘錄數份。	4638	Extractos de despachos.	4638

終番法院院長辦公室:		Gabinete do Presidente do Tribunal de Ultima Ins- tância:	
批示摘錄一份。	4638	Extracto de despacho	4638
新聞局:		Gabinete de Comunicação Social:	
批示摘錄數份。	4638	Extractos de despachos	4638
聲明書一份。	4639	Declaração	4639
個人資料保護辦公室:		Cabinata nava a Dvatacaão da Dadas Bassacis	
批示摘錄數份。	4639	Gabinete para a Protecção de Dados Pessoais:  Extractos de despachos.	4639
人才發展委員會:		Coming de Decembrate de Telentes	
批示摘錄數份。	4640	Comissão de Desenvolvimento de Talentos:  Extractos de despachos.	4640
行政公職局:		D: ~ 1 C : 1 Al : ~ E ~	
批示摘錄數份。	4640	Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública:	
法務局:		Extractos de despachos.	4640
批示摘錄數份。	4642	Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça:	
身份證明局:	.0.2	Extractos de despachos.	4642
北示摘錄一份。	4642	Direcção dos Serviços de Identificação:	
	4042	Extracto de despacho.	4642
退休基金會:	4642	Fundo de Pensões:	
批示摘錄數份。	4643	Extractos de despachos.	4643
印務局:		Imprensa Oficial:	
聲明書一份。	4653	Declaração.	4653
財政局:		Diversão dos Comisos de Einaness	
批示摘錄數份。	4654	Direcção dos Serviços de Finanças:  Extractos de despachos	4654
聲明書數份。	4656	Declarações	4656
旅遊局:		Discover de Comite de Traismen	
批示摘錄一份。	4665	Direcção dos Serviços de Turismo:  Extracto de despacho	4665
勞工事務局:		•	
批示摘錄數份。	4665	Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais:  Extractos de despachos.	4665
統計暨普查局:		•	
批示摘錄數份。	4667	Direcção dos Serviços de Estatística e Censos:  Extractos de despachos.	4667
旅遊基金:		•	1007
聲明書一份。	4667	Fundo de Turismo:  Declaração	4667
治安警察局:		Deciaração	4007
批示摘錄數份。	4669	Corpo de Polícia de Segurança Pública:	4660
司法警察局:		Extractos de despachos.	4669
北示摘錄一份。	4670	Polícia Judiciária:	
懲教管理局:	.070	Extracto de despacho.	4670
<b>批示摘錄數份。</b>	4670	Direcção dos Serviços Correccionais:	
		Extractos de despachos.	4670
聲明書數份。	4672	Declarações	4672

澳門保安部隊事務局:		Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau:
批示摘錄數份。	4672	Extractos de despachos.
司法警察局福利會:		Obra Social da Polícia Judiciária:
聲明書一份。	4675	Declaração.
教育及青年發展局:		Direcção dos Serviços de Educação e de Desenvolvi-
批示摘錄數份。	4676	mento da Juventude:
文化局:		Extractos de despachos.
批示摘錄數份。	4677	Instituto Cultural:
衛生局:		Extractos de despachos.
<b>単 工 心</b> ・	4678	Serviços de Saúde:
		Extractos de despachos.
聲明書數份。	4687	Declarações
更正批示摘錄一份。	4688	Rectificação de extracto de despacho
藥物監督管理局:		Instituto para a Supervisão e Administração Farmacêu-
批示摘錄數份。	4689	tica:
聲明書一份。	4690	Extractos de despachos.
社會工作局:		Declaração.
批示摘錄數份。	4691	Instituto de Acção Social:
聲明書數份。	4693	Extractos de despachos.
	4075	Declarações.
社會保障基金:		Fundo de Segurança Social:
批示摘錄數份。	4694	Extractos de despachos
聲明書數份。	4696	Declarações.
文化發展基金:		Fundo de Desenvolvimento da Cultura:
聲明書一份。	4697	Declaração.
奥門旅遊學院:		Instituto de Formação Turística de Macau:
批示摘錄數份。	4697	Extractos de despachos.
土地工務運輸局:		Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes:
批示摘錄數份。	4699	Extractos de despachos
海事及水務局:		Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de
批示摘錄數份。	4700	Água:
環境保護局:		Extractos de despachos.
批示摘錄數份。	4700	Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental:
		Extractos de despachos
房屋局:	4704	Instituto de Habitação:
批示摘錄一份。	4701	Extracto de despacho
更正批示摘錄一份。	4702	Rectificação de extracto de despacho.
地圖繪製暨地籍局:		Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro:
批示摘錄數份。	4702	Extractos de despachos.

Avisos e anúncios oficiais

5021

## 政府機關通告及公告

#### 退休基金會佈告: Fundo de Pensões: 通告一則,關於澳門特別行政區公務人員公積金 Aviso sobre as demonstrações financeiras anuais do Regime de Previdência dos Trabalhadores dos Serviços Públi-制度二零二一年度財務報表。...... 4704 cos da RAEM relativas ao exercício de 2021. ..... 4704 Direcção dos Serviços de Economia e Desenvolvi-經濟及科技發展局佈告: mento Tecnológico: 公告一則,關於張貼為填補二等高級技術員(財 Anúncio sobre a afixação da lista classificativa da prova 務及金融範疇)三缺的統一管理制度之專業或 de conhecimentos (prova escrita) dos candidatos ao 職務能力評估對外開考准考人的知識考試(筆 concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformi-試)成績名單。...... 4714 zada, para o preenchimento de três vagas de técnico superior de 2.ª classe, área de finanças. ..... 4714 商標的保護。..... 4715 4715 Protecção de marca. 營業場所名稱及標誌的保護。 ....... 4958 Protecção de nome e insígnia de estabelecimento. ......... 4958 設計及新型的保護。...... 4958 Protecção de desenho e modelo. ..... 4958 發明專利延伸的保護。...... 4966 Protecção de extensão de patente de invenção. ..... 4966 發明專利的保護。...... 4986 4986 Protecção de patente de invenção. ..... Direcção de Inspecção e Coordenação de Jogos: 博彩監察協調局佈告: Lista dos fabricantes de máquinas de jogo autorizados. . 4989 獲許可的博彩機供應商名單。...... 4989 Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais: Aviso sobre o concurso comum externo, de avaliação de 勞工事務局佈告: competências profissionais ou funcionais, do regime 通告一則,關於為填補輕型車輛司機一缺的統 de gestão uniformizada, para o preenchimento de uma vaga de motorista de ligeiros. 4991 一管理制度普通的專業或職務能力評估對外 開考。..... 4991 Autoridade Monetária de Macau: Aviso referente à supervisão da actividade seguradora 澳門金融管理局佈告: Revisão da Directiva sobre «Normas orientadoras para a substituição de apólices do seguro de vida». ... 4997 涌告一則,關於保險監察——修訂《人壽保險轉 Direcção dos Serviços de Estatística e Censos: 保指引》。..... 4997 Subdelegação de competências no chefe do Departa-5017 mento de Estatísticas dos Serviços e Preços. ..... 統計暨普查局佈告: Subdelegação de competências na chefe, substituta, do 將若干權限轉授予服務業暨價格統計廳廳長。... 5017 Departamento de Estatísticas da Indústria, Construção e Comércio Externo. 5018 將若干權限轉授予工業、建築暨對外貿易統計廳 代廳長。..... 5018 Direcção dos Serviços Correccionais: Anúncio sobre a afixação da lista classificativa da prova 懲教管理局佈告: de conhecimentos do concurso de acesso, para o preenchimento de vinte e nove vagas de guarda prin-公告一則,關於張貼為填補首席警員二十九缺晉 5019 cipal. ..... 升開考的知識測試評核名單。...... 5019 Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau: Anúncio sobre a afixação da lista dos candidatos de 澳門保安部隊事務局佈告: ordenação final ao 30.º Curso de Formação de Instruendos das FSM. 5019 公告一則,關於張貼第三十屆澳門保安部隊保安 學員培訓課程准考人最後排名名單。...... 5019 Anúncio referente ao concurso público para a aquisição de «Serviços de limpeza para o Edifício do Posto 公告一則,關於為取得「青茂口岸澳門邊檢大樓 Fronteiriço de Macau no Posto Fronteiriço Qing-5020 清潔服務」進行公開招標。...... 5020 Direcção dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude: 教育及青年發展局佈告: Aviso sobre o curso registado do ensino superior: curso 通告一則,關於已登記的高等教育課程:澳門大 de licenciatura em Ciências (Ciências Farmacêuticas 一健康科學學院的理學士學位(藥物科學 e Tecnologia) da Universidade de Macau — Faculda-及科技)課程。...... 5021 de de Ciências da Saúde.

通告一則,關於已登記的高等教育課程:澳門大學——健康科學學院的理學士學位(生物醫藥學)課程。	5025	Aviso sobre o curso registado do ensino superior: curso de licenciatura em Ciências (Ciências Biomédicas) da Universidade de Macau — Faculdade de Ciências da Saúde	5025
通告一則,關於為填補中學教育一級教師(學科 領域:地理)一缺的開考。	5034	Aviso sobre o concurso para o preenchimento de uma vaga de docente do ensino secundário de nível 1 (área disciplinar: geografia)	5034
衛生局佈告:		Serviços de Saúde:	
腫瘤科專科培訓的最後評分成績名單。	5040	Lista de classificação final do internato complementar de especialidade em oncologia.	5040
麻醉科專科培訓的最後評分成績名單。	5040	Lista de classificação final do internato complementar de especialidade em anestesiologia	5040
公告一則,關於張貼為填補二等高級技術員(建築範疇)一缺的統一管理制度之專業或職務能力評估對外開考甄選面試的舉行日期、時間及地點。	5041	Anúncio sobre a afixação da data, hora e local de realização da entrevista de selecção para os candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de uma vaga de técnico superior de 2.ª classe, área de arquitectura	5041
通告一則,關於投考腫瘤科專科最後評核考試的 典試委員會成員的委任。	5042	Aviso sobre a nomeação dos membros do júri para a realização do exame de avaliação final de graduação em oncologia	5042
社會工作局佈告:		Instituto de Acção Social:	
二零二一年第四季度的財政資助名單。	5043	Lista de apoios financeiros referente ao 4.º trimestre de 2021.	5043
文化發展基金佈告:		Fundo de Desenvolvimento da Cultura:	
<b>メル妥成を並加点</b> 將若干權限授予行政委員會主席。	5094	Delegação de competências no presidente do Conselho de Administração.	5094
		Universidade Politécnica de Macau:	
澳門理工大學佈告: 通告一則,關於議決澳門理工大學碩士及博士學 位課程學費相關事宜。	5096	Aviso sobre a deliberação das propinas dos cursos de mestrado e de doutoramento da Universidade Politécnica de Macau	5096
		turas:	
建設發展辦公室佈告: 公告一則,關於「建築廢料堆填區堤堰建造工程」的公開招標。	5098	Anúncio referente ao concurso público de empreitada de obra pública designada por «Empreitada de construção de diques no aterro para resíduos de materiais de construção».	5098
公證署公告及其他公告		Anúncios notariais e outros	
澳門樂豐體育會——章程。	5101	Lok Fong Sports Club Macau. — Estatutos	5101
澳門宇宙大地體育會——章程。	5102	澳門宇宙大地體育會. — Estatutos	5102
星兒同盟協會——章程。	5102	星兒同盟協會. — Estatutos	5102
Cavalheiro Original 853 da Associação de Irmandade de Macau——章程。	5103	Cavalheiro Original 853 da Associação de Irmandade de Macau. — Estatutos	5103
澳門大灣區音樂藝術協會——章程。	5104	Associação dos Música e Arte da Área da Grande Baía de Macau. — Estatutos	5104
中國(澳門)創意料理文化交流協會——章程。	5105	China (Macao) Creative Cuisine Culture Exchange Association. — Estatutos	5105
澳門劇本推理產業促進會——章程。	5106	澳門劇本推理產業促進會. — Estatutos	5106
澳門光華智庫——章程。	5107	Guanghua Think Tank of Macao. — Estatutos	5107
Associação Comunhão Cristã de Macau Deus Amando e Cuidando——章程。	5107	Associação Comunhão Cristã de Macau Deus Amando e Cuidando. — Estatutos	5107

澳門(大灣區)高新技術產業投資促進會——章程。	5109	澳門(大灣區)高新技術產業投資促進會. — Estatutos	5109
		Associação dos Indivíduos Apelidos CHOI de Macau.  — Estatutos	5110
澳門蔡氏宗親會――章程。	5110	Associação da Indústria do Metaverso Macau. — Esta-	
澳門元宇宙產業協會——章程。	5111	tutos.	5111
救世軍(澳門)——修改章程。	5112	Associação Exército de Salvação (Macau). — Alteração dos estatutos	5112
澳門編織文化協會——修改章程。	5114	Associação da Cultura de Tricô e Croché de Macau. — Alteração dos estatutos	5114
澳門華夏文化藝術鑑賞交流會——修改章程。	5114	Associação para Intercâmbio e Apreciação da Cultura e Arte de Hua Xia-Macau. — Alteração dos estatutos	5114
卿瑩曲藝音樂文化協會——修改章程。	5114	卿瑩曲藝音樂文化協會. — Alteração dos estatutos	5114
澳門生產力暨科技轉移中心——召集書。	5114	Centro de Produtividade e Transferência de Tecnologia de Macau. — Convocatória	5114
澳門新福利公共汽車有限公司——召集書。	5115	TRANSMAC — Transportes Urbanos de Macau, S.A.R.L. — Convocatória	5115

## 澳門特別行政區

#### 行政長官辦公室

#### 第 38/2022 號行政長官批示

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權,並根據現行《澳門都市更新股份有限公司章程》第十六條第二款及第三款,以及三月二日第13/92/M號法令第二條第一款及第二款、第八條第一款的規定,作出本批示。

- 一、續任林金城兼任澳門都市更新股份有限公司董事會主 席,任期遵照有關章程規定。
  - 二、執行該等職務的報酬由有關公司股東大會訂定。
  - 三、本批示自二零二二年五月十五日起產生效力。
  - 二零二二年三月八日

行政長官 賀一誠

## 第 39/2022 號行政長官批示

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權,並根據現行《澳門都市更新股份有限公司章程》第十六條第二款,以及三月二日第13/92/M號法令第二條第一款及第二款、第八條第一款的規定,作出本批示。

- 一、續任盛力、王禹兼任澳門都市更新股份有限公司董事會董事,任期遵照有關章程規定。
  - 二、執行該等職務的報酬由有關公司股東大會訂定。
  - 三、本批示自二零二二年五月二十四日起產生效力。
  - 二零二二年三月八日

行政長官 賀一誠

## 第 40/2022 號行政長官批示

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權,並根據第6/2011號行政法規《科學技術獎勵規章》第十一條第一款、第二款及第四款的規定,作出本批示。

# REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

#### GABINETE DO CHEFE DO EXECUTIVO

#### Despacho do Chefe do Executivo n.º 38/2022

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos das disposições conjugadas dos n.ºs 2 e 3 do artigo 16.º dos Estatutos da Macau Renovação Urbana, S.A., em vigor, e dos n.ºs 1 e 2 do artigo 2.º e n.º 1 do artigo 8.º do Decreto-Lei n.º 13/92/M, de 2 de Março, o Chefe do Executivo manda:

- 1. É renovada a nomeação de Lam Kam Seng Peter, em regime de acumulação de funções, como presidente do Conselho de Administração da Macau Renovação Urbana, S.A., pelo prazo fixado nos respectivos estatutos.
- 2. A remuneração dessa função é a que for fixada pela assembleia geral da mesma sociedade.
- 3. O presente despacho produz efeitos a partir de 15 de Maio de 2022.

8 de Março de 2022.

O Chefe do Executivo, Ho Iat Seng.

#### Despacho do Chefe do Executivo n.º 39/2022

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos das disposições conjugadas do n.º 2 do artigo 16.º dos Estatutos da Macau Renovação Urbana, S.A., em vigor, e dos n.ºs 1 e 2 do artigo 2.º e n.º 1 do artigo 8.º do Decreto-Lei n.º 13/92/M, de 2 de Março, o Chefe do Executivo manda:

- 1. São renovadas as nomeações de Sheng Li e Wang Yu, em regime de acumulação de funções, como administradores do Conselho de Administração da Macau Renovação Urbana, S.A., pelo prazo fixado nos respectivos estatutos.
- 2. A remuneração dessas funções é a que for fixada pela assembleia geral da mesma sociedade.
- 3. O presente despacho produz efeitos a partir de 24 de Maio de 2022.

8 de Março de 2022.

O Chefe do Executivo, Ho Iat Seng.

#### Despacho do Chefe do Executivo n.º 40/2022

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos dos n.ºs 1, 2 e 4 do artigo 11.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2011 (Regulamento dos prémios para o desenvolvimento das ciências e da tecnologia), o Chefe do Executivo manda:

	<u> </u>	委任	下列人	(士為	<b>逸勵</b> 評	審委員	員會(	(下稱	"委員	會"	) Þ	ţ
昌・												

- (一) 楊衛,並由其擔任主席;
- (二)沈祖堯;
- (三)郝躍;
- (四)徐立之;
- (五)梅宏;
- (六)黄璐琦;
- (七)楊俊文;
- (八)楊寶峰;
- (九)鍾南山;
- (十)韓英鐸;
- (十一) 戴瓊海。
- 二、委員會成員的任期為兩年。
- 三、委員會成員有權於任期內收取總額澳門元四萬元的評審酬金。
  - 四、本批示自公佈日起生效。
  - 二零二二年三月九日

行政長官 賀一誠

- 1. São designados como vogais da Comissão de Avaliação das Candidaturas a Prémios, adiante designada por Comissão:
  - 1) Yang Wei, que preside;
- 2) Sung Jao Yiu;
- 3) Hao Yue;
- 4) Tsui Lap Chee;
- 5) Mei Hong;
- 6) Huang Luqi;
- 7) Yeung Tsun Man Eric;
- 8) Yang Baofeng;
- 9) Zhong Nanshan;
- 10) Han Yingduo;
- 11) Dai Qionghai.
- 2. O mandato dos vogais da Comissão é de dois anos.
- $3.\ Os\ vogais\ da\ Comissão\ têm\ direito\ a\ uma\ gratificação\ total\ de\ 40\ 000\ patacas\ durante\ o\ mandato.$
- 4. O presente despacho entra em vigor no dia da sua publicação.
  - 9 de Março de 2022.
  - O Chefe do Executivo, Ho Iat Seng.

#### 第 41/2022 號行政長官批示

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權,並根據經第2/2011號行政法規修改的二月七日第11/94/M號法令第二條第二款及第三款,以及第19/2015號行政法規《體育局的組織及運作》第三十一條的規定,作出本批示。

- 一、委任下列人士為體育基金行政管理委員會成員:
- (一)潘永權為主席;
- (二)正選成員劉楚遠,候補成員鄒國偉;
- (三)正選成員林蓮嬌,候補成員李詩靈;
- (四)正選成員黃有力,候補成員吳志強;
- $(\Xi)$ 正選成員財政局代表林宇杰,候補成員Rebeca Vong。

## Despacho do Chefe do Executivo n.º 41/2022

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos dos n.ºs 2 e 3 do artigo 2.º do Decreto-Lei n.º 11/94/M, de 7 de Fevereiro, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 2/2011, e do artigo 31.º do Regulamento Administrativo n.º 19/2015 (Organização e funcionamento do Instituto do Desporto), o Chefe do Executivo manda:

- 1. São nomeados membros do Conselho Administrativo do Fundo do Desporto:
  - 1) Pun Weng Kun como presidente;
- 2) Lau Cho Un como membro efectivo, e Chao Kuok Wai como suplente;
- 3) Lam Lin Kio como membro efectivo, e Lei Si Leng como suplente;
- 4) Vong Iao Lek como membro efectivo, e Ung Chi Keong como suplente;
- 5) Lam U Kit, representante da Direcção dos Serviços de Finanças, como membro efectivo, e Rebeca Vong como suplente.

二、上款所指的體育基金行政管理委員會成員的任期由二零 二二年五月一日至二零二四年四月三十日。

二零二二年三月九日

行政長官 賀一誠

2. O mandato dos membros do Conselho Administrativo do Fundo do Desporto referidos no número anterior tem início a 1 de Maio de 2022 e termina a 30 de Abril de 2024.

9 de Março de 2022.

O Chefe do Executivo, Ho Iat Seng.

#### 第 42/2022 號行政長官批示

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權,並根據第12/2013號法律《城市規劃法》第十五條及經第2/2015號及第7/2017號行政法規修改的第3/2014號行政法規《城市規劃委員會》第三條第三款(三)項及第四款的規定,作出本批示。

- 一、委任蘇建明替代梁惠敏作為由文化局局長擔任的城市 規劃委員會委員之代任人。
  - 二、本批示自公佈翌日起生效。
  - 二零二二年三月九日

行政長官 賀一誠

## Despacho do Chefe do Executivo n.º 42/2022

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do artigo 15.º da Lei n.º 12/2013 (Lei do planeamento urbanístico) e da alínea 3) do n.º 3 e do n.º 4 do artigo 3.º do Regulamento Administrativo n.º 3/2014 (Conselho do Planeamento Urbanístico), alterado pelos Regulamentos Administrativos n.ºs 2/2015 e 7/2017, o Chefe do Executivo manda:

- 1. É designado Sou Kin Meng como substituto da presidente do Instituto Cultural no cargo de vogal do Conselho do Planeamento Urbanístico, em substituição de Leong Wai Man.
- 2. O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação.

9 de Março de 2022.

O Chefe do Executivo, Ho Iat Seng.

#### 第 9/2022 號行政長官公告

《控制危險廢物越境轉移及其處置巴塞爾公約》(下稱"《巴塞爾公約》")締約方大會於二零一九年四月二十九日至五月十日在瑞士日內瓦召開的第十四次會議上,透過第BC-14/12號決定,通過了《對〈巴塞爾公約〉附件二、附件八和附件九的修正》,該修正案自二零二零年十二月十日起對中華人民共和國生效,包括對澳門特別行政區生效。

基於此,行政長官根據第3/1999號法律《法規的公佈與格式》第五條(一)項和第六條第一款的規定,命令公佈透過第BC-14/12號決定通過的上指修正案的中文和英文正式文本。

二零二二年三月八日發佈。

行政長官 賀一誠

#### Aviso do Chefe do Executivo n.º 9/2022

Considerando que a Conferência das Partes da Convenção de Basileia sobre o Controlo dos Movimentos Transfronteiriços de Resíduos Perigosos e sua Eliminação (doravante designada por «Convenção de Basileia») adoptou, na sua 14.ª reunião realizada em Genebra, Suíça, de 29 de Abril a 10 de Maio de 2019, através da Decisão BC-14/12, as emendas aos Anexos II, VIII e IX da Convenção de Basileia, e que tais emendas entraram em vigor para a República Popular da China, incluindo a Região Administrativa Especial de Macau, a partir de 10 de Dezembro de 2020.

O Chefe do Executivo manda publicar, nos termos da alínea 1) do artigo 5.º e do n.º 1 do artigo 6.º da Lei n.º 3/1999 (Publicação e formulário dos diplomas), as referidas emendas adoptadas através da Decisão BC-14/12, nos seus textos autênticos em línguas chinesa e inglesa.

Promulgado em 8 de Março de 2022.

O Chefe do Executivo, Ho Iat Seng.

# BC-14/12:對《巴塞爾公約》附件二、附件八和附件九的 修正

## 締約方大會,

審議了挪威政府有關修正《控制危險廢物越境轉移及其處置巴塞爾公約》 附件二、附件八和附件九的提案<sup>1</sup>,

1. **決定**修正《控制危險廢物越境轉移及其處置巴塞爾公約》附件二, 增加以下條目:

## $Y48^{2,3}$

塑料廢物,包括塑料廢物混合物,但以下情况除外:

- 根據第1條第1(a)款規定屬於危險廢物的塑料廢物4
- 下列塑料廢物,條件是其將以環境無害化方式進行回收<sup>5</sup>, 且幾乎未受污染並不含有其他種類廢物<sup>6</sup>:
  - 幾乎完全<sup>7</sup>由一種非鹵化聚合物組成的塑料廢物,包括 但不限於以下聚合物:
    - 聚乙烯 (PE)

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> UNEP/CHW.14/27, 附件一。

<sup>2</sup>本條目於2021年1月1日生效。

<sup>3</sup> 締約方可就本條目提出更嚴格的要求。

<sup>&</sup>lt;sup>4</sup>注意附件八名錄 A 中的相關條目 A3210。

 $<sup>^5</sup>$ 沒有用作溶劑的有機物質的再循環/回收(附件四 B 節 R3);或如有需要,作僅限於一次的臨時貯存,條件是隨後進行 R3 操作並有合同或相關正式文件予以證明。

<sup>6</sup>關於"幾乎未受污染並不含有其他種類廢物",國際和國家規範可作爲參考。

<sup>7</sup>關於"幾乎完全",國際和國家規範可作爲參考。

- 聚丙烯(PP)
- 聚苯乙烯 (PS)
- 丙烯腈-丁二烯-苯乙烯共聚物(ABS)
- 聚對苯二甲酸乙二醇酯 (PET)
- 聚碳酸酯 (PC)
- 聚醚
- 幾乎完全<sup>7</sup>由一種固化樹脂或縮合物組成的塑料廢物, 包括但不限於以下樹脂:
  - 。 脲醛樹脂
  - 酚醛樹脂
  - 三聚氰胺甲醛樹脂
  - 環氧樹脂
  - 醇酸樹脂
- 幾乎完全 7由以下一種含氟聚合物組成的塑料廢物: 8
  - o 全氟乙烯丙烯共聚物(FEP)
  - 全氟烷氧基鏈烷烴:
    - 四氟乙烯-全氟烷基乙烯基醚共聚物(PFA)

<sup>8</sup>不包括消費後廢物。

- 四氟乙烯-全氟甲基乙烯基醚共聚物(MFA)
- 聚氟乙烯 (PVF)
- 聚偏二氟乙烯(PVDF)
- 由聚乙烯(PE)、聚丙烯(PP)和/或聚對苯二甲酸乙二醇酯(PET)組成的塑料廢物混合物,條件是其將以環境無害化方式單獨回收9每種材料,且幾乎未受污染並不含有其他種類廢物6。
- 2. **又決定**修正《巴塞爾公約》附件八,插入新條目 A3210 如下:
- A3210<sup>10</sup> 含有附件一成分或受污染,使其具有附件三特性的塑料廢物,包括此類廢物的混合物(注意附件二的相關條目 Y48 和名錄 B的相關條目 B3011)。
- 3. **還決定**修正《巴塞爾公約》附件九中的條目B3010,在該條目中增加一個新腳註如下: "條目B3010的有效期至2020年12月31日。條目B3011於2021年1月1日生效。"
  - 4. 决定修正《巴塞爾公約》附件九,插入新條目 B3011 如下:

<sup>9</sup>沒有用作溶劑的有機物質的再循環/回收(附件四 B 節 R3),但事先進行分類;如有需要,並作僅限於一次的臨時貯存,條件是隨後進行 R3 操作並有合同或有關正式文件予以證明。

<sup>10</sup> 本條目於 2021 年 1 月 1 日生效。

# **B3011**<sup>11</sup> 塑料廢物(注意附件二的相關條目 Y48 和名錄 A 的相關條目 A3210):

- 下列塑料廢物,條件是其將以環境無害化方式進行回收 5 且 幾乎未受污染並不含有其他種類廢物 6:
  - 幾乎完全<sup>7</sup>由一種非鹵化聚合物組成的塑料廢物,包括 但不限於以下聚合物:
    - 聚乙烯(PE)
    - 聚丙烯(PP)
    - 聚苯乙烯(PS)
    - 丙烯腈-丁二烯-苯乙烯共聚物(ABS)
    - 聚對苯二甲酸乙二醇酯 (PET)
    - 聚碳酸酯 (PC)
    - o 聚醚
  - 幾乎完全<sup>7</sup>由一種固化樹脂或縮合物組成的塑料廢物,包括但不限於以下樹脂:
    - 。 脲醛樹脂
    - 酚醛樹脂
    - 三聚氰胺甲醛樹脂

<sup>11</sup>本條目於 2021 年 1 月 1 日生效。條目 B3010 的有效期至 2020 年 12 月 31 日。

- ο 環氧樹脂
- 。 醇酸樹脂
- 幾乎完全 7 由以下一種含氟聚合物組成的塑料廢物: 8
  - o 全氟乙烯丙烯共聚物(FEP)
  - 全氟烷氧基鏈烷烴:
    - 四氟乙烯-全氟烷基乙烯基醚共聚物(PFA)
    - 四氟乙烯-全氟甲基乙烯基醚共聚物(MFA)
  - 聚氟乙烯 (PVF)
  - 聚偏二氟乙烯(PVDF)
- 由聚乙烯(PE)、聚丙烯(PP)和/或聚對苯二甲酸乙二醇酯(PET)組成的塑料廢物混合物,條件是其將以環境無害化方式單獨回收。每種材料,且幾乎未受污染並不含有其他種類廢物。

# BC-14/12: Amendments to Annexes II, VIII and IX to the Basel Convention

The Conference of the Parties,

Having considered the proposals by the Government of Norway to amend Annexes II, VIII and IX to the Basel Convention on the Control of Transboundary Movements of Hazardous Wastes and Their Disposal, <sup>1</sup>

1. *Decides* to amend Annex II to the Basel Convention on the Control of Transboundary Movements of Hazardous Wastes and Their Disposal by adding the following entry:

#### Y48<sup>2,3</sup> Plastic waste, including mixtures of such waste, with the exception of the following: Plastic waste that is hazardous waste pursuant to paragraph 1 (a) of Article 14 Plastic waste listed below, provided it is destined for recycling<sup>5</sup> in an environmentally sound manner and almost free from contamination and other types of wastes:6 Plastic waste almost exclusively<sup>7</sup> consisting of one non-halogenated polymer, including but not limited to the following polymers: Polyethylene (PE) 0 Polypropylene (PP) 0 Polystyrene (PS) Acrylonitrile butadiene styrene (ABS) 0 Polyethylene terephthalate (PET) 0 Polycarbonates (PC) 0 Polyethers 0 Plastic waste almost exclusively<sup>7</sup> consisting of one cured resin or condensation product, including but not limited to the following resins: Urea formaldehyde resins Phenol formaldehyde resins Melamine formaldehyde resins 0 Epoxy resins Alkyd resins Plastic waste almost exclusively<sup>7</sup> consisting of one of the following fluorinated polymers:<sup>8</sup> Perfluoroethylene/propylene (FEP) Perfluoroalkoxy alkanes: Tetrafluoroethylene/perfluoroalkyl vinyl ether (PFA) Tetrafluoroethylene/perfluoromethyl vinyl ether (MFA) Polyvinylfluoride (PVF)

Polyvinylidenefluoride (PVDF)

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> UNEP/CHW.14/27, annex I.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> This entry becomes effective as of 1 January 2021.

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> Parties can impose stricter requirements in relation to this entry.

<sup>&</sup>lt;sup>4</sup> Note the related entry on list A A3210 in Annex VIII.

<sup>&</sup>lt;sup>5</sup> Recycling/reclamation of organic substances that are not used as solvents (R3 in Annex IV, sect. B) or, if needed, temporary storage limited to one instance, provided that it is followed by operation R3 and evidenced by contractual or relevant official documentation.

 $<sup>^6</sup>$  In relation to "almost free from contamination and other types of wastes", international and national specifications may offer a point of reference.

<sup>&</sup>lt;sup>7</sup> In relation to "almost exclusively", international and national specifications may offer a point of reference.

<sup>&</sup>lt;sup>8</sup> Post-consumer wastes are excluded.

- Mixtures of plastic waste, consisting of polyethylene (PE), polypropylene (PP) and/or polyethylene
  terephthalate (PET), provided they are destined for separate recycling<sup>9</sup> of each material and in an
  environmentally sound manner and almost free from contamination and other types of wastes.<sup>6</sup>
- 2. Also decides to amend Annex VIII to the Basel Convention by inserting a new entry, A3210, as follows:

#### A321010

Plastic waste, including mixtures of such waste, containing or contaminated with Annex I constituents, to an extent that it exhibits an Annex III characteristic (note the related entries Y48 in Annex II and on list B B3011).

- 3. Further decides to amend the entry B3010 in Annex IX to the Basel Convention by adding a new footnote to the entry, as follows: "Entry B3010 is effective until 31 December 2020. Entry B3011 becomes effective as of 1 January 2021."
- 4. Decides to amend Annex IX to the Basel Convention by inserting a new entry, B3011, as follows:

#### B3011<sup>11</sup>

Plastic waste (note the related entries Y48 in Annex II and on list A A3210):

- Plastic waste listed below, provided it is destined for recycling<sup>5</sup> in an environmentally sound manner and almost free from contamination and other types of wastes:<sup>6</sup>
  - Plastic waste almost exclusively<sup>7</sup> consisting of one non-halogenated polymer, including but not limited to the following polymers:
    - Polyethylene (PE)
    - o Polypropylene (PP)
    - o Polystyrene (PS)
    - o Acrylonitrile butadiene styrene (ABS)
    - o Polyethylene terephthalate (PET)
    - o Polycarbonates (PC)
    - Polyethers
  - Plastic waste almost exclusively<sup>7</sup> consisting of one cured resin or condensation product, including but not limited to the following resins:
    - Urea formaldehyde resins
    - o Phenol formaldehyde resins
    - o Melamine formaldehyde resins
    - Epoxy resins
    - o Alkyd resins
  - Plastic waste almost exclusively<sup>7</sup> consisting of one of the following fluorinated polymers:<sup>8</sup>
    - o Perfluoroethylene/propylene (FEP)
    - Perfluoroalkoxy alkanes:
      - Tetrafluoroethylene/perfluoroalkyl vinyl ether (PFA)
      - Tetrafluoroethylene/perfluoromethyl vinyl ether (MFA)
    - o Polyvinylfluoride (PVF)
    - o Polyvinylidenefluoride (PVDF)
- Mixtures of plastic waste, consisting of polyethylene (PE), polypropylene (PP) and/or polyethylene
  terephthalate (PET), provided they are destined for separate recycling<sup>9</sup> of each material and in an
  environmentally sound manner, and almost free from contamination and other types of wastes.<sup>6</sup>

#### 第 10/2022 號行政長官公告

Aviso do Chefe do Executivo n.º 10/2022

中華人民共和國於二零一五年七月三日就二零一四年七月 十五日於巴西福塔雷薩簽署的《成立新開發銀行的協議》(下稱 "《協議》")向巴西政府交存批准書,並聲明《協議》適用於中 華人民共和國澳門特別行政區; Considerando que a República Popular da China efectuou, em 3 de Julho de 2015, junto do Governo do Brasil, o depósito do seu instrumento de ratificação do Acordo sobre o Novo Banco de Desenvolvimento (doravante designado por «Acordo»), assinado em Fortaleza, Brasil, em 15 de Julho de 2014, e declarou que o Acordo é aplicável à Região Administrativa Especial de Macau da República Popular da China;

<sup>&</sup>lt;sup>9</sup> Recycling/reclamation of organic substances that are not used as solvents (R3 in Annex IV, sect. B), with prior sorting and, if needed, temporary storage limited to one instance, provided that it is followed by operation R3 and evidenced by contractual or relevant official documentation.

<sup>&</sup>lt;sup>10</sup> This entry becomes effective as of 1 January 2021.

<sup>&</sup>lt;sup>11</sup> This entry becomes effective as of 1 January 2021. Entry B3010 is effective until 31 December 2020.

巴西政府於二零一五年七月四日覆照確認。《協議》自二零 一五年七月三日起對中華人民共和國生效,包括對澳門特別行政 區生效;

基於此,行政長官根據第3/1999號法律《法規的公佈與格式》第五條(一)項和第六條第一款的規定,命令公佈《成立新開發銀行的協議》的英文正式文本和中文譯本。

二零二二年三月八日發佈。

Considerando igualmente que o Governo do Brasil, por Nota de resposta datada de 4 de Julho de 2015, manifestou a sua confirmação. O Acordo entrou em vigor para a República Popular da China, incluindo a Região Administrativa Especial de Macau, a partir de 3 de Julho de 2015;

O Chefe do Executivo manda publicar, nos termos da alínea 1) do artigo 5.º e do n.º 1 do artigo 6.º da Lei n.º 3/1999 (Publicação e formulário dos diplomas), o Acordo sobre o Novo Banco de Desenvolvimento, no seu texto autêntico em língua inglesa, acompanhado da respectiva tradução para a língua chinesa.

Promulgado em 8 de Março de 2022.

行政長官 賀一誠

O Chefe do Executivo, Ho Iat Seng.

## Agreement on the New Development Bank

The Governments of the Federative Republic of Brazil, the Russian Federation, the Republic of India, the People's Republic of China and the Republic of South Africa, collectively the BRICS countries,

RECALLING the decision taken in the fourth BRICS Summit in New Delhi in 2012 and subsequently announced in the fifth BRICS Summit in Durban in 2013 to establish a development bank;

RECOGNIZING the work undertaken by the respective finance ministries;

CONVINCED that the establishment of such a Bank would reflect the close relations among the BRICS countries, while providing a powerful instrument for increasing their economic cooperation:

MINDFUL of a context where emerging market economies and developing countries continue to face significant financing constraints to address infrastructure gaps and sustainable development needs;

Have agreed on the establishment of the New Development Bank (NDB), hereinafter referred to as the Bank, which shall operate in accordance with the provisions of the annexed Articles of Agreement, that constitute an integral part of this Agreement.

#### Article 1

#### Purpose and Functions

The Bank shall mobilize resources for infrastructure and sustainable development projects in BRICS and other emerging economies and developing countries, complementing the existing efforts of multilateral and regional financial institutions for global growth and development.

To fulfill its purpose, the Bank shall support public or private projects through loans, guarantees, equity participation and other financial instruments. It shall also cooperate with international organizations and other financial entities, and provide technical assistance for projects to be supported by the Bank.

#### Article 2

#### Membership, Voting, Capital and Shares

The founding members of the Bank are the Federative Republic of Brazil, the Russian Federation, the Republic of India, the People's Republic of China and the Republic of South Africa.

The membership shall be open to members of the United Nations, in accordance with the provisions of the Articles of Agreement of the New Development Bank. It shall be open to borrowing and non-borrowing members.

The New Development Bank shall have an initial subscribed capital of US\$ 50 billion and an initial authorized capital of US\$ 100 billion. The initial subscribed capital shall be equally distributed amongst the founding members. The voting power of each member shall equal its subscribed shares in the capital stock of the Bank.

#### Article 3

Headquarters, Organization and Management

The Bank will have its Headquarters in Shanghai.

The Bank shall have a Board of Governors, a Board of Directors, a President and Vice-Presidents. The President of the Bank shall be elected from one of the founding members on a rotational basis, and there shall be at least one Vice President from each of the other founding members.

The operations of the Bank shall be conducted in accordance with sound banking principles.

#### Article 4

#### Entry into force

This Agreement with its Annex shall enter into force when the instruments of acceptance, ratification or approval have been deposited by all BRICS countries, in accordance with the provisions set forth in the Articles of Agreement of the New Development Bank.

Done in the city of Fortaleza, on the 15th of July of 2014, in a single original in the English language.

#### ANNEX

#### ARTICLES OF AGREEMENT OF THE NEW DEVELOPMENT BANK

The Governments of the Federative Republic of Brazil, the Russian Federation, the Republic of India, the People's Republic of China, and the Republic of South Africa (collectively the BRICS countries):

CONSIDERING the importance of closer economic cooperation among the BRICS countries;

RECOGNIZING the importance of providing resources for projects for the promotion of infrastructure and sustainable development in the BRICS countries and other emerging economies and developing countries;

CONVINCED of the necessity of creating a new international financial institution in order to intermediate resources for the above mentioned purposes:

DESIROUS to contribute to an international financial system conducive to economic and social development respectful of the global environment:

HAVE AGREED as follows:

# Chapter I- Establishment, Purposes, Functions and Headquarters

#### Article 1 - Establishment

The New Development Bank (hereinafter "the Bank"), established by this Agreement, shall operate in accordance with the following provisions.

#### Article 2 - Purposes

The purpose of the Bank shall be to mobilize resources for infrastructure and sustainable development projects in BRICS and other emerging market economies and developing countries to complement the existing efforts of multilateral and regional financial institutions for global growth and development.

#### Article 3 - Functions

To fulfill its purpose, the Bank is authorized to exercise the following functions:

- to utilize resources at its disposal to support infrastructure and sustainable development projects, public or private, in
  the BRICS and other emerging market economies and developing countries, through the provision of loans, guarantees, equity
  participation and other financial instruments;
- (ii) to cooperate as the Bank may deem appropriate, within its mandate, with international organizations, as well as national entities whether public or private, in particular with international financial institutions and national development banks;
- (iii) to provide technical assistance for the preparation and implementation of infrastructure and sustainable development projects to be supported by the Bank;
- (iv) to support infrastructure and sustainable development projects involving more than one country;
- (v) to establish, or be entrusted with the administration, of Special Funds which are designed to serve its purpose.

#### Article 4 - Headquarters

- a) The Bank has its headquarters in Shanghai.
- The Bank may establish offices necessary for the performance of its functions. The first regional office shall be in Johannesburg.

## Chapter II- Membership, Voting, Capital and Shares

#### Article 5 - Membership

- a) The founding members of the Bank are the Federative Republic of Brazil, the Russian Federation, the Republic of India, the People's Republic of China, and the Republic of South Africa.
- b) Membership shall be open to members of the United Nations at such times and in accordance with such terms and conditions as the Bank shall determine by a special majority at the Board of Governors,
- c) Membership of the Bank shall be open to borrowing and non-borrowing members.
- d) The Bank may accept, as decided by the Board of Governors, International Financial Institutions as observers at the meetings of the Board of Governors. Countries interested in becoming members may also be invited as observers to these meetings.

#### Article 6 - Voting

- a) The voting power of each member shall be equal to the number of its subscribed shares in the capital stock of the Bank. In the event of any member failing to pay any part of the amount due in respect of its obligations in relation to paid-in shares under Article 7 of this Agreement, such member shall be unable, for so long as such failure continues, to exercise that percentage of its voting power which corresponds to the percentage which the amount due but unpaid bears to the total amount of paid-in shares subscribed to by that member in the capital stock of the Bank.
- b) Except as otherwise specifically provided for in this Agreement, all matters before the Bank shall be decided by a simple majority of the votes cast. Where provided for in this Agreement, a qualified majority shall be understood as an affirmative vote of two thirds of the total voting power of the members. Where provided for in this Agreement, a special majority shall be understood as an affirmative vote of four of the founding members concurrent with an affirmative vote of two thirds of the total voting power of the members.
- c) In voting in the Board of Governors, each governor shall be entitled to cast the votes of the member country which he represents.
- d) In voting in the Board of Directors each director shall be entitled to cast the number of votes that counted toward his election, which votes need not be cast as a unit.

#### Article 7 - Authorized and Subscribed Capital

- a) The Initial authorized capital of the Bank shall be one hundred billion dollars (US\$100,000,000,000). The dollar wherever referred to in this Agreement shall be understood as being the official currency of payment of the United States of America.
- b) The initial authorized capital of the Bank shall be divided into 1,000,000 (one million) shares, having a par value of one hundred thousand dollars (US\$ 100,000) each, which shall be available for subscription only by members in accordance with the

provisions of this Agreement. The value of 1 (one) share, will also be the minimum amount to be subscribed for participation by a single country.

- c) The initial subscribed capital of the Bank shall be fifty billion dollars (US\$50,000,000,000). The subscribed capital stock shall be divided into paid-in shares and callable shares. Shares having an aggregate par value of ten billion dollars (US\$10,000,000,000) shall be paid-in shares, and shares having an aggregate par value of forty billion dollars (US\$40,000,000,000) shall be callable shares.
- d) An increase of the authorized and subscribed capital stock of the Bank, as well as the proportion between the paid in shares and the callable shares may be decided by the Board of Governors at such time and under such terms and conditions as it may deem advisable, by a special majority of the Board of Governors, In such case, each member shall have a reasonable opportunity to subscribe, under the conditions established in Article 8 and under such other conditions as the Board of Governors shall decide. No member, however, shall be obligated to subscribe to any part of such increased capital.
- e) The Board of Governors shall at intervals of not more than 5 (five) years review the capital stock of the Bank,

#### Article 8 - Subscription of Shares

- a) Each member shall subscribe to shares of the capital stock of the Bank. The number of shares to be initially subscribed by the founding members shall be those set forth in Attachment 1 of this Agreement, which specifies the obligation of each member as to both paid-in and callable capital. The number of shares to be initially subscribed by other members shall be determined by the Board of Governors by special majority on the occasion of the acceptance of their accession.
- b) Shares of stock initially subscribed by founding members shall be issued at par. Other shares shall be issued at par unless the Board of Governors decides in special circumstances to issue them on other terms.
- c) No increase in the subscription of any member to the capital stock shall become effective, and any right to subscribe thereto is hereby waived, which would have the effect of:
- (i) reducing the voting power of the founding members below 55 (fifty-five) per cent of the total voting power;
- (ii) increasing the voting power of the non-borrowing member countries above 20 (twenty) per cent of the total voting power; (iii)increasing the voting power of a non-founding member country above 7 (seven) per cent of total voting power.
- d) The liability of the members on shares shall be limited to the unpaid portion of their issue price.
- e) No member shall be liable, by reason of its membership, for obligations of the Bank.
- f) Shares shall not be pledged nor encumbered in any manner. They shall be transferable only to the Bank.

#### Article 9 - Payment of Subscriptions

- a) On entry into force of this Agreement, payment of the amount initially subscribed by each founding member to the paid-in capital stock of the Bank shall be made in dollars in 7 (seven) installments as provided for in Attachment 2. The first installment shall be paid by each member within 6 (six) months after entry into force of this Agreement. The second installment shall become due 18 (eighteen) months from the entry into force of this Agreement, The remaining 5 (five) installments shall each become due successively 1 (one) year from the date on which the preceding installment becomes due.
- b) The Board of Governors shall determine the dates for the payment of amounts subscribed by the members of the Bank to the paid-in capital stock to which the provisions of paragraph (a) of this article do not apply.
- c) Payment of the amounts subscribed to the callable capital stock of the Bank shall be subject to call only as and when required by the Bank to meet its obligations incurred on borrowing of funds for inclusion in its ordinary capital resources or guarantees chargeable to such resources. In the event of such calls, payment may be made at the option of the member concerned in convertible currency or in the currency required to discharge the obligation of the Bank for the purpose of which the call is made.
- d) Calls on unpaid subscriptions shall be uniform in percentage on all callable shares.

# **Chapter III- Organization and Management**

#### Article 10 - Structure

The Bank shall have a Board of Governors, a Board of Directors, a President, Vice-Presidents as decided by the Board of Governors, and such other officers and staff as may be considered necessary

#### Article 11 - Board of Governors: composition and powers

- a) All the powers of the Bank shall be vested in the Board of Governors consisting of one governor and one alternate appointed by each member in such manner as it may determine. Governors shall be at ministerial level, and may be replaced subject to the pleasure of the member appointing him. No alternate may vote except in the absence of his principal. The Board shall on an annual basis select one of the governors as chairperson.
- b) The Board of Governors may delegate to the Directors authority to exercise any powers of the Board, except the power to:
- (i) admit new members and determine the conditions of their admission;
- (ii) increase or decrease the capital stock;
- (iii) suspend a member;
- (iv) amend this Agreement;
- (v) decide appeals from interpretations of this agreement given by the Directors;
- (vi) authorize the conclusion of general agreements for cooperation with other international organizations;
- (vii) determine the distribution of the net income of the Bank;
- (viii) decide to terminate the operations of the Bank and to distribute its assets;
- (ix) decide on the number of additional Vice-Presidents;
- (x) elect the President of the Bank;
- (xi) approve a proposal by the Board of Directors to call capital;
- (xii) approve the General Strategy of the Bank every 5 (five) years.
- c) The Board of Governors shall hold an annual meeting and such other meetings as may be provided for by the Board or called by the Directors. Meetings of the Board shall be called by the Directors whenever requested by members, the number of which shall be determined by the Board of Governors from time to time.
- d) A quorum for any meeting of the Board of Governors shall be a majority of the Governors, exercising not less than two thirds of the total voting power.
- e) The Board of Governors may by regulation establish a procedure whereby the Directors, when they deem such action to be in the best interests of the Bank, may obtain a vote of the Governors on a specific question without calling a meeting of the Board.
- f) The Board of Governors, and the Directors to the extent authorized, may adopt such rules and regulations as may be necessary or appropriate to conduct the business of the Bank
- g) Governors and alternates shall serve as such without compensation from the Bank.
- h) The Board of Governors shall determine the salary and terms of the contract of service of the President.
- i) The Board of Governors shall retain full power to exercise authority over any matter delegated to the Board of Directors under paragraph (a) of Article 12.

#### Article 12 - Board of Directors

- (a) The Board of Directors shall be responsible for the conduct of the general operations of the Bank, and for this purpose, shall exercise all the powers delegated to them by the Board of Governors, and in particular:
- (i) in conformity with the general directions of the Board of Governors, take decisions concerning business strategies, country strategies, loans, guarantees, equity investments, borrowing by the Bank, setting basic operational procedures and charges, furnishing of technical assistance and other operations of the Bank;

- (ii) submit the accounts for each financial year for approval of the Board of Governors at each annual meeting; and
- (iii) approve the budget of the Bank.
- (b) Each of the founding members shall appoint 1 (one) Director and 1 (one) alternate. The Board of Governors shall establish by special majority the methodology by which additional Directors and alternates shall be elected, so that the total number of Directors shall be no more than 10 (ten).
- (c) Directors shall serve a term of 2 (two) years and may be re-elected, A Director shall continue in office until his successor has been chosen and qualified. Alternates shall have full power to act for the respective Director when he is not present.
- (d) The Board of Directors shall appoint a non-executive chairperson from among the Directors for a mandate of 4 (four) years. If the Director does not serve a full mandate or if he is not re-elected for a second term, the Director that replaces him will serve as chairperson for the remainder of the term.
- (e) The Board of Directors shall approve the basic organization of the Bank upon proposal by the President, including the number and general responsibilities of the chief administrative and professional positions of the staff.
- (f) The Board of Directors shall appoint a Credit and Investment Committee and may appoint such other committees as it deems advisable. Membership of such committees need not be limited to Governors, Directors, or alternates.
- (g) The Board of Directors shall function as a non-resident body, which will meet quarterly, unless the Board of Governors decides otherwise by a qualified majority. If the Board of Governors decides to make the Board of Directors a resident body, the President of the Boark will become henceforth the chairperson of the Board of Directors.
- (h) A quorum for any meeting of the Directors shall be a majority of the Directors, exercising not less than two-thirds of the total voting power.
- (i) A member of the Bank may send a representative to attend any meeting of the Board of Directors when a matter especially affecting that member is under consideration. Such right of representation shall be regulated by the Board of Governors.

#### Article 13 - President and Staff

- a) The Board of Governors shall elect a President from one of the founding members on a rotational basis, who shall not be a Governor or a Director or an alternate for either. The President shall be a member of the Board of Directors, but shall have no vote except a deciding vote in case of an equal division. The President may participate in meetings of the Board of Governors, but shall not vote at such meetings. Without prejudice to the mandate established in item (d) below, the President shall cease to hold office should the Board of Governors so decide by a special majority.
- b) The President shall be chief of the operating staff of the Bank and shall conduct, under the direction of the Directors, the ordinary business of the Bank, and in particular:
- being, on this, accountable to the Directors, the President shall be responsible for the organization, appointment and dismissal of the officers and staff, and recommendation of admission and dismissal of Vice Presidents to the Board of Governors;
- (ii) the President shall head the credit and investment committee, composed also by the Vice-Presidents, that will be responsible for decisions on loans, guarantees, equity investments and technical assistance of no more than a limit amount to be established by the Board of Directors, provided that no objection is raised by any member of Board of Directors within 30 (thirty) days since such project is submitted to the Board.
- c) There shall be at least 1 (one) Vice-President from each founding member except the country represented by the President Vice-Presidents shall be appointed by the Board of Governors on the recommendation of the President. Vice-Presidents shall exercise such authority and perform such functions in the administration of the Bank, as may be determined by the Board of Directors.
- d) The President and each Vice-President shall serve for a 5 (five) year term, non renewable, except for the first term of the first Vice-Presidents, whose mandate shall be for 6 (six) years.
- e) The Bank, its officers and employees shall not interfere in the political affairs of any member, nor shall they be influenced in their decisions by the political character of the member or members concerned. Only economic considerations shall be relevant to their decisions, and these considerations shall be weighed impartially in order to achieve the purpose and functions stated in Articles 2 and 3.
- f) The President, Vice-Presidents, officers and staff of the Bank, in the discharge of their offices, owe their duty entirely to the Bank and to no other authority. Each member of the Bank shall respect the international character of this duty and shall refrain from all attempts to influence any of them in the discharge of their duties.

## Article 14- Publication of Reports and Provision of Information

- a) The Bank shall publish an annual report containing an audited statement of the accounts. It shall also transmit quarterly to the members a summary statement of the financial position and a profit-and-loss statement showing the results of its ordinary operations.
- The Bank may also publish such other reports as it deems desirable to carry out its purpose and functions.

#### Article 15- Transparency and Accountability

The Bank shall ensure that its proceedings are transparent and shall elaborate in its own Rules of Procedure specific provisions regarding access to its documents,

## **Chapter IV - Operations**

#### Article 16 - Use of Resources

The resources and facilities of the Bank shall be used exclusively to implement the purpose and functions set forth respectively in Articles 2 and 3 of this Agreement.

#### Article 17 - Depositories

Each member shall designate its central bank as a depository in which the Bank may keep its holdings of such member's currency and other assets of the Bank. If a member has no central bank, it shall, in agreement with the Bank, designate another institution for such purpose.

#### Article 18 - Categories of Operations

- a) The operations of the Bank shall consist of ordinary operations and special operations. Ordinary operations shall be those financed from the ordinary capital resources of the Bank. Special operations shall be those financed from the Special Funds resources.
- b) The ordinary capital of the Bank shall include the following:
- (i) subscribed capital stock of the Bank, including both paid-in and callable shares, except such part thereof as may be set aside into one or more Special Funds;
- (ii) funds raised by borrowings of the Bank by virtue of powers conferred by Chapter 5 of this Agreement, to which the commitment to calls provided for in item (c) of Article 9 is applicable;
- (iii) funds received in repayment of loans or guarantees and proceeds from the disposal of equity investments made with the resources indicated in (i) and (ii) of this paragraph;
- (iv) income derived from loans and equity investments made from the aforementioned funds or from guarantees to which the commitment to calls set forth in item (c) of Article 9 of this Agreement is applicable; and
- (v) any other funds or income received by the Bank which do not form part of its Special Funds resources.
- c) The ordinary capital resources and the Special Funds resources of the Bank shall at all times and in all respects be held, used, committed, invested or otherwise disposed of entirely separate from each other. The financial statements of the Bank shall show the ordinary operations and special operations separately.
- d) The ordinary capital resources of the Bank shall, under no circumstances, be charged with, or used to discharge, losses or liabilities arising out of special operations or other activities for which Special Fund resources were originally used or committed.
- e) Expenses appertaining directly to ordinary operations shall be charged to the ordinary capital resources of the Bank. Expenses appertaining directly to the special operations shall be charged to Special Funds resources.

#### Article 19 - Methods of Operation

a) The Bank may guarantee, participate in, make loans or support through any other financial instrument, public or private projects, including public-private partnerships, in any borrowing member country, as well as invest in the equity, underwrite the equity issue of securities, or facilitate the access of international capital markets of any business, industrial, agricultural or services enterprise with projects in the territories of borrowing member countries.

- b) The Bank may co-finance, guarantee or co-guarantee, together with international financial institutions, commercial banks or other suitable entities, projects within its mandate.
- c) The Bank may provide technical assistance for the preparation and implementation of projects to be supported by the Bank.
- d) The Board of Governors, by special majority, may approve a general policy under which the Bank is authorized to develop the operations described in the previous items of this article in relation to public or private projects in a non-member emerging economy or developing country, subject to the condition that it involves a material interest of a member, as defined by such policy.
- e) The Board of Directors, by special majority, may exceptionally approve a specific public or private project in a non-member emerging economy or developing country involving the operations described in the previous items of this article. Sovereign guaranteed operations in non-members will be priced in full consideration of the sovereign risks involved, given the risk mitigators offered, and any other conditions established as the Board of Directors may decide.

#### Article 20 - Limitations on Operations

- a) The total amount outstanding in respect of the ordinary operations of the Bank shall not at any time exceed the total amount of its unimpaired subscribed capital, reserves and surplus included in its ordinary capital resources.
- b) The total amount outstanding in respect of the special operations of the Bank relating to any Special Fund shall not at any time exceed the total amount prescribed in the regulations of that Special Fund.
- c) The Bank shall seek to maintain reasonable diversification in its investments in equity capital. It shall not assume responsibility for managing any entity or enterprise in which it has an investment, except where necessary to safeguard its investments.

#### Article 21 - Operational Principles

The operations of the Bank shall be conducted in accordance with the following principles:

- (i) the Bank shall apply sound banking principles to all its operations, ensure adequate remuneration and have in due regard the risks involved;
- (ii) the Bank shall not finance any undertaking in the territory of a member if that member objects to such financing;
- (iii) in preparing any country program or strategy, financing any project or by making designation or reference to a particular territory, or geographic area in its documents, the Bank will not deem to have intended to make any judgment as to the legal or other status of any territory or area;
- (iv) the Bank shall not allow a disproportionate amount of its resources to be used for the benefit of any member. The Bank shall seek to maintain reasonable diversification in all of its investments;
- (v) the Bank shall place no restriction upon the procurement of goods and services from any country member from the proceeds of any loan, investment or other financing undertaken in the ordinary or special operations of the Banks, and shall, in all appropriate cases, make its loans and other operations conditional on invitations to all member countries to tender being arranged;
- (vi) the proceeds of any loan, investment or other financing undertaken in the ordinary operations of the Bank or with Special Funds established by the Bank shall be used only for procurement in member countries of goods and services produced in member countries, except in any case in which the Board of Directors determines to permit procurement in a non-member country of goods and services produced in a non-member country in special circumstances making such procurement appropriate;
- (vii) the Bank shall take the necessary measures to ensure that the proceeds of any loan made, guaranteed or participated in by the Bank, or any equity investment, are used only for the purposes for which the loan or the equity investment was granted and with due attention to considerations of economy and efficiency.

#### Article 22 - Terms and Conditions

- a) In the case of loans made, participated in, or guaranteed by the Bank and equity investments, the contract shall establish the terms and conditions for the loan, guarantee or equity investment concerned in accordance with the policies established by the Board of Directors, including, as the case may be, those relating to payment of principal, interest and other fees, charges, commissions, maturities, currency and dates of payment in respect of the loan, guarantee or equity investment, in accordance with the policies of the Bank. In setting such policies, the Board of Directors shall take fully into account the need to safeguard its
- b) In underwriting the sale of securities, the Bank shall charge fees under the terms and conditions established in the policies of the Bank.

#### Article 23 - Special Funds

- a) The establishment and administration of Special Funds by the Bank shall be approved by the Board of Governors by a qualified majority and shall follow the purposes set forth in Article 2 of this Agreement.
- b) Except when the Board of Governors specifies otherwise, the Special Funds shall be accountable and its operations subjected to the Board of Directors.
- c) The Bank may adopt such special rules and regulations as may be required for the establishment, administration and use of each Special Fund.

#### Article 24 - Provision of Currencies

The Bank in its operations may provide financing in the local currency of the country in which the operation takes place, provided that adequate policies are put in place to avoid significant currency mismatch.

#### Article 25 - Methods of Meeting the Losses of the Bank

- a) In cases of default on loans made, participated in or guaranteed by the Bank in its ordinary operations, the Bank shall take, firstly, all necessary actions as it deems appropriate in order to recover the loans made and, secondly, it may modify the terms of the loans, other than the currency of repayment.
- b) Losses arising in the Bank's ordinary operation shall be charged:
- (i) first, to the provisions of the Bank;
- (ii) second, to net income;
- (iii) third, against the special reserve;
- (iv) fourth, against the general reserve and surpluses;
- (v) fifth, against the unimpaired paid-in capital, and
- (vi) last, against an appropriate amount of the uncalled subscribed callable capital which shall be called in accordance with the provisions of paragraphs (c) and (d) of Article 9 of these Articles of Agreement.
- c) In deploying its efforts for credit recovery in case of default, the Bank shall seek the assistance of the authorities of the country where the operation takes place.

# Chapter V - Borrowing and other Additional Powers

#### Article 26- General Powers

In addition to the powers specified elsewhere in this Agreement, the Bank shall have the power to:

- (a) borrow funds in member countries or elsewhere, and in this connection to furnish such collateral or other security therefore as the Bank shall determine, provided always that:
- (i) before making a sale of its obligations in the territory of a member country, the Bank shall have obtained its approval;
- (ii) where the obligations of the Bank are to be denominated in the currency of a member, the bank shall have obtained its approval;
- (iii) the Bank shall obtain the approval of the countries referred to in sub-paragraphs (i) and (ii) of this paragraph that the proceeds may be exchanged without restriction for other currencies; and
- (iv) before determining to sell its obligations in a particular country, the Bank shall consider the amount of previous borrowing, if any, in that country, the amount of previous borrowing in other countries, and the possible availability of funds in such other countries; and shall give due regard to the general principle that its borrowings should to the greatest extent possible be diversified as to country of borrowing.
- (b) buy and sell securities the Bank has issued or guaranteed or in which it has invested, provided always that it shall have obtained the approval of any country in whose territory the securities are to be bought or sold;
- (c) guarantee securities in which it has invested in order to facilitate their sale;

- (d) underwrite, or participate in the underwriting of, securities issued by any entity or enterprise for purposes consistent with the purpose of the Bank:
- (e) invest funds, not needed in its operations, in such obligations as it may determine, and invest funds held by the Bank for pensions or similar purposes in marketable securities. In doing so, the Bank shall give due consideration to invest such funds in the territories of members in obligations of members or nationals thereof;
- (f) exercise such other powers and establish such rules and regulations as may be necessary or appropriate in furtherance of its purpose and functions, consistent with the provisions of this Agreement,

#### Article 27 - Notice to be placed on Securities

Every security issued or guaranteed by the Bank shall bear on its face a conspicuous statement to the effect that it is not an obligation of any Government, unless it is in fact the obligation of a particular Government, in which case it shall so state.

# Chapter VI - Status, Immunities and Privileges

#### Article 28- Purpose of the Chapter

To enable the Bank effectively to fulfill its purpose and carry out the functions entrusted to it, the status, immunities, exemptions and privileges set forth in this Chapter shall be accorded to the Bank in the territory of each member.

#### Article 29- Status

- a) The Bank shall possess full international personality.
- b) In the territory of each member the Bank shall possess full juridical personality and, in particular, full capacity to:
- (i) contract
- (ii) acquire and dispose of immovable and movable property; and
- (iii)institute legal proceedings

## Article 30 - Position of the Bank with Regard to Judicial Process

- a) The Bank shall enjoy immunity from every form of legal process, except in cases arising out of or in connection with the exercise of its powers to borrow money, to guarantee obligations, or to buy and sell or underwrite the sale of securities, in which cases actions may be brought against the Bank in a court of competent jurisdiction in the territory of a country in which the Bank has its headquarters or offices, or has appointed an agent for the purpose of accepting service or notice of process, or has issued or guaranteed securities.
- b) Notwithstanding the provisions of paragraph (a) of this Article, no action shall be brought against the Bank by any member, or by any agency or instrumentality of a member, or by any entity or person directly or indirectly acting for or deriving claims from a member or from any agency or instrumentality of a member. Members shall have recourse to such special procedures for the settlement of controversies between the Bank and its members as may be prescribed in this Agreement, in the by-laws and regulations of the Bank, or in contracts entered into with the Bank.
- c) Property and assets of the Bank shall, wheresoever located and by whomsoever held, be immune from all forms of seizure, attachment or execution before the delivery of final judgment against the Bank.

#### Article 31 - Freedom and Immunity of Assets and Archives

- a) Property and assets of the Bank, wherever located and by whomsoever held, shall be immune from search, requisition, confiscation, expropriation or any other form of taking or foreclosure by executive or legislative action.
- b) The archives of the Bank and, in general, all documents belonging to it or held by it, shall be inviolable, wherever located.
- c) To the extent necessary to carry out the purpose and functions of the Bank and subject to the provisions of this Agreement, all property and other assets of the Bank shall be exempt from restrictions, regulations, controls and moratoria of any nature.

## Article 32 - Privilege for Communications

The official communications of the Bank shall be accorded by each member the same treatment that it accords to the official communications of other members.

#### Article 33 - Personal Immunities and Privileges

All Governors, Directors, alternates, officers, and employees of the Bank shall have the following privileges and immunities:

- (i) immunity from legal process with respect to acts performed by them in their official capacity, except when the Bank waives this immunity;
- (ii) when not local nationals, the same immunities from immigration restrictions, alien registration requirements and national service obligations and the same facilities as regards exchange provisions as are accorded by members to the representatives, officials, and employees of comparable rank of other members;

(iii)the same privileges in respect of traveling facilities as are accorded by members to representatives, officials, and employees of comparable rank of other members.

#### Article 34 - Exemption from Taxation

- a) The Bank, its property, other assets, income, transfers and the operations and transactions it carries out pursuant to this Agreement, shall be immune from all taxation, from all restrictions and from all customs duties. The Bank shall also be immune from any obligation relating to the payment, withholding or collection of any tax, or duty.
- b) No tax shall be levied on or in respect of salaries and emoluments paid by the Bank to Directors, alternates, officers or employees of the Bank, including experts performing missions for the Bank, except where a member, notwithstanding Article 48(d), deposits with its instrument of ratification, acceptance, approval or accession a declaration that such member retains for itself and its political subdivisions the right to tax salaries and emoluments paid by the Bank to citizens or nationals of such member.
- c) No tax of any kind shall be levied on any obligation or security issued by the Bank, including any dividend or interest thereon, by whomsoever held:
- (i) which discriminates against such obligation or security solely because it is issued by the Bank; or
- (ii) if the sole jurisdictional basis for such taxation is the place or currency in which it is issued, made payable or paid, or the location of any office or place of business maintained by the Bank.
- d) No tax of any kind shall be levied on any obligation or security guaranteed by the Bank, including any dividend or interest thereon, by whomsoever held:
- i) which discriminates against such obligation or security solely because it is guaranteed by the Bank; or
- ii) if the sole jurisdictional basis for such taxation is the location of any office or place of business maintained by the Bank.

#### Article 35 - Implementation

Each member, in accordance with its juridical system, shall promptly take such action as is necessary to make effective in its own territory the provisions set forth in the Chapter and shall inform the Bank of the action which it has taken on the matter.

## Article 36 - Waiver of Immunities, Privileges and Exemptions

The immunities, privileges and exemptions conferred under this Chapter are granted in the interest of the Bank. The Board of Directors may waive to such extent and upon such conditions as it may determine any of the immunities, privileges and exemptions conferred under this Chapter in cases where such action would, in its opinion, be appropriate in the best interests of the Bank. The President shall have the right and the duty to waive any immunity, privilege or exemption in respect of any officer, employee or expert of the Bank, other than the President and each Vice-President, where, in his or her opinion, the immunity, privilege or exemption would impede the course of justice and can be waived without prejudice to the interests of the Bank. In similar circumstances and under the same conditions, the Board of Directors shall have the right and the duty to waive any immunity, privilege or exemption in respect of the President and each Vice-President.

## Chapter VII - Withdrawal and Suspension of Members, Temporary Suspension and Termination of Operations of the Bank

#### Article 37- Withdrawal

- a) Any member may withdraw from the Bank by delivering to the Bank at its headquarters written notice of its intention to do so. Such withdrawal shall become finally effective, and the membership shall cease, on the date specified in the notice but in no event less than 6 (six) months after the notice is delivered to the Bank. However, at any time before the withdrawal becomes finally effective, the member may notify the Bank in writing of the cancellation of its notice of intention to withdraw.
- b) After withdrawing, a member shall remain liable for all direct and contingent obligations to the Bank to which it was subject at the date of delivery of the withdrawal notice, including those specified in Article 39. However, if the withdrawal becomes finally effective, the member shall not incur any liability for obligations resulting from operations of the Bank effected after the date on which the withdrawal notice was received by the Bank.
- c) Upon receipt of a notice of withdrawal, the Board of Governors shall adopt procedures for settlement of accounts with the withdrawing Member country, no later than the date upon which the withdrawal becomes effective.

#### Article 38 - Suspension of Membership

- a) If a member fails to fulfill any of its obligations to the Bank, the Bank may suspend its membership by decision of the Board of Governors by special majority.
- b) The member so suspended shall automatically cease to be a member of the Bank 1 (one) year from the date of its suspension unless the Board of Governors decides by the same majority to terminate the suspension.
- c) While under suspension, a member shall not be entitled to exercise any rights under this Agreement, except the right of withdrawal, but shall remain subject to all its obligations.
- d) The Board of Governors shall adopt regulations as may be necessary for the implementation of this article.

#### Article 39 - Settlement of Accounts

- a) After a country ceases to be a member, it no longer shall share in the profits or losses of the Bank, nor shall it incur any liability with respect to loans and guarantees entered into by the Bank thereafter. However, it shall remain liabile for all amounts it owes the Bank and for its contingent liabilities to the Bank so long as any part of the loans or guarantees contracted by the Bank before the date on which the country ceased to be a member remains outstanding.
- b) When a country ceases to be a member, the Bank shall arrange for the repurchase of such country's capital stock as a part of the settlement of accounts pursuant to the provisions of this Article; but the country shall have no other rights under this Agreement except as provided in this Article and in Article 46.
- c) The Bank and the country ceasing to be a member may agree on the repurchase of the capital stock on such terms as are deemed appropriate in the circumstances, without regard to the provisions of the following paragraph. Such agreement may provide, among other things, for a final settlement of all obligations of the country to the Bank.
- d) If the agreement referred to in the preceding paragraph has not been consummated within 6 (six) months after the country ceases to be a member or such other time as the Bank and such country may agree upon, the repurchase price of such country's capital stock shall be its book value, according to the books of the Bank, on the date when the country ceased to be a member. Such repurchase shall be subject to the following conditions:
- (i) the payment may be made in such installments, at such times and in such available currencies as the Bank determines, taking into account the financial position of the Bank;
- (ii) any amount which the Bank owes the country for the repurchase of its capital stock shall be withheld to the extent that the country or any of its subdivisions or agencies remains liable to the Bank as a result of loan or guarantee operations. The amount withheld may, at the option of the Bank, be applied on any such liability as it matures. However, no amount shall be withheld on account of the country's contingent liability for future calls on its subscription pursuant to Article 9(c);
- (iii) if the Bank sustains net losses on any loans or participations, or as a result of any guarantees, outstanding on the date the country ceased to be a member, and the amount of such losses exceeds the amount of the reserves provided therefore on such

date, such country shall repay on demand the amount by which the repurchase price of its shares would have been reduced, if the losses had been taken into account when the book value of the shares, according to the books of the Bank, was determined. In addition, the former member shall remain liable on any call pursuant to Article 9(c), to the extent that it would have been required to respond if the impairment of capital had occurred and the call had been made at the time the repurchase price of its shares had been determined.

e) In no event shall any amount due to a country for its shares under this section be paid until 12 (twelve) months after the date upon which the country ceases to be a member. If within that period the Bank terminates operations, all rights of such country shall be determined by the provisions of Articles 41 to 43, and such country shall be considered still a member of the Bank for the purposes of such articles except that it shall have no voting rights.

#### Article 40 - Temporary Suspension of Operations

In an emergency, the Board of Directors may suspend temporarily operations in respect of new loans, guarantees, underwriting, technical assistance and equity investments pending an opportunity for further consideration and action by the Board of Governors.

#### Article 41 - Termination of Operations

The Bank may terminate its operations as decided by the Board of Governors by special majority. Upon such termination of operations the Bank shall forthwith cease all activities, except those incidents to the orderly realization, conservation and preservation of its assets and settlement of its obligations.

#### Article 42 - Liability of Members and Payment of Claims

- a) The liability of all members arising from the subscriptions to the capital stock of the Bank and in respect to the depreciation of their currencies shall continue until all direct and contingent obligations shall have been discharged.
- b) All creditors holding direct claims shall be paid out of the assets of the Bank and then out of payments to the Bank on unpaid or callable subscriptions. Before making any payments to creditors holding direct claims, the Board of Directors shall make such arrangements as are necessary, in its judgment, to ensure a pro rata distribution among holders of direct and contingent claims.

#### Article 43 - Distribution of Assets

- a) No distribution of assets shall be made to members on account of their subscriptions to the capital stock of the Bank until all liabilities to creditors chargeable to such capital stock shall have been discharged or provided for. Moreover, such distribution must be approved by a decision of the Board of Governors by special majority.
- b) Any distribution of the assets of the Bank to the members shall be in proportion to capital stock held by each member and shall be effected at such times and under such conditions, as the Bank shall deem fair and equitable. The shares of assets distributed need not be uniform as to type of assets. No member shall be entitled to receive its share in such a distribution of assets until it has settled all of its obligations to the Bank.
- c) Any member receiving assets distributed pursuant to this article shall enjoy the same rights with respect to such assets as the Bank enjoyed prior to their distribution.

## Chapter VIII - Amendments, Interpretation and Arbitration

#### Article 44 - Amendments

- a) This Agreement may be amended only by decision of the Board of Governors by special majority.
- b) Any proposal to introduce modifications in this Agreement, whether emanating from a member, a Governor or the Board of Directors, shall be communicated to the chairperson of the Board of Governors who shall bring the proposal before the Board. If the proposed amendment is approved by the Board, the Bank shall ask all members whether they accept the proposed amendment. When the amendment is accepted, ratified or approved by 2/3 (two thirds) of the members, the Bank shall certify the fact by formal communication addressed to all members.
- c) The amendments shall enter into force for all members 3 (three) months after the date of the formal communication provided for in paragraph (b) of this article, unless the Board of Governors specify a different period.

#### Article 45 - Interpretation

- a) Any question of interpretation of the provisions of this Agreement arising between any member and the Bank or between any members of the Bank shall be submitted to the Board of Directors for decision.
- b) Members especially affected by the question under consideration shall be entitled to direct representation before the Board of Directors as provided in Article 12(i).
- c) In any case where the Board of Directors has given a decision under (a) above, any member may require that the question be submitted to the Board of Governors, whose decision shall be final. Pending the decision of the Board of Governors, the Bank may, so far as it deems it necessary, act on the basis of the decision of the Board of Directors.

#### Article 46 - Arbitration

- a) If a disagreement should arise between the Bank and a country which has ceased to be a member, or between the Bank and any member after adoption of a decision to terminate the operation of the Bank, such disagreement shall be submitted to arbitration by a tribunal of 3 (three) arbitrators. One of the arbitrators shall be appointed by the Bank, another by the country concerned, and the third, unless the parties otherwise agree, by an authority as may approved by the Board of Governors. If all efforts to reach a unanimous agreement fail, decisions shall be made by a majority vote of the 3 (three) arbitrators.
- b) The third arbitrator shall be empowered to settle all questions of procedure in any case where the parties are in disagreement with respect thereto.
- Any disagreement concerning a contract between the Bank and a borrowing country shall be settled according to the
  respective contract.

#### Article 47 - Approval deemed given

Whenever the approval of any member is required before any act may be done by the Bank, approval shall be deemed to have been given unless the member presents an objection within such reasonable period as the Bank may fix in notifying the member of the proposed act.

## Chapter IX - Final Provisions

#### Article 48 -Acceptance

- a) Each signatory country shall deposit with the government of the Federative Republic of Brazil an instrument setting forth that it has accepted, ratified or approved this Agreement in accordance with its own laws.
- b) The Government of the Federative Republic of Brazil shall send certified copies of this Agreement to the signatories and duly notify them of each deposit of the instrument of acceptance, ratification or approval made pursuant to the foregoing paragraph, as well as the date thereof.
- c) After the date on which the Bank commences operations, the Government of the Federative Republic of Brazil may receive the instrument of accession to this Agreement from any country whose membership has been approved in accordance with Article 5(b).
- d) The acceptance, ratification or approval of the Agreement, or the accession thereto, shall not contain any objection or reservation.

#### Article 49 - Entry into Force

- a) This Agreement shall enter into force when instruments of acceptance, ratification or approval have been deposited, in accordance with Article 48 by all BRICS countries.
- b) BRICS countries whose instruments of acceptance, ratification or approval were deposited prior to the date on which the Agreement entered into force shall become members on the date it enters into force. Other countries shall become members on the dates on which their instruments of accession are deposited.

#### Article 50 - Commencement of Operations

The chair of the BRICS countries shall call the first meeting of the Board of Governors as soon as this Agreement enters into force under Article 49 of this Chapter, in order to take the necessary decisions for the initial operation of the Bank.

#### ATTACHMENT 1

Shares of Initial Subscribed Capital Stock of Founding Members

Each founding member shall initially subscribe 100,000 (one hundred thousand) shares, in a total of ten billion dollars (US\$10,000,000,000,000), of which 20,000 (twenty thousand) shares correspond to paid in capital, in a total of two billion dollars (US\$2,000,000,000) and 80,000 (eighty thousand) shares correspond to callable capital, in a total of eight billion dollars (US\$8,000,000,000).

ATTACHMENT 2

Payment of Initial Subscriptions to the Paid in Capital by the Founding Members

Installment	Paid in capital per country in million dollars
1	150
2	250
3	300
4	300
5	300
6	350
7	350

## 成立新開發銀行的協議

巴西聯邦共和國、俄羅斯聯邦、印度共和國、中華人民共和國和 南非共和國(統稱為"金磚國家")政府,

根據在 2012 年新德里金磚國家領導人第四次會晤期間作出,並隨 後在 2013 年德班金磚國家領導人第五次會晤期間宣布的關於建立開 發銀行的決定;

認可各國財政部業已開展的工作;

相信建立該開發銀行將反映金磚國家之間的緊密關係,並為促進金磚國家經濟合作提供有力手段;

注意到新興市場國家和發展中國家在推動基礎設施建設和可持續 發展方面仍面臨重大融資約束;

同意建立新開發銀行(NDB),以下簡稱銀行,並將按照所附協定條款經營業務。該協定構成本協議不可分割的一部分。

## 第1條

## 宗旨和職能

銀行應為金磚國家及其他新興經濟體和發展中國家的基礎設施建設和可持續發展項目動員資源,作為現有多邊和區域金融機構的補充,促進全球增長與發展。

為履行其宗旨,銀行應通過貸款、擔保、股權投資和其他金融工 具為公共或者私人項目提供支持。銀行還應與國際組織和其他金融實 體開展合作,並為銀行支持的項目提供技術援助。

## 第 2 條

## 成員資格、投票、資本和股份

銀行的創始成員為巴西聯邦共和國、俄羅斯聯邦、印度共和國、 中華人民共和國和南非共和國。

根據新開發銀行協定條款的規定,銀行的成員資格應向聯合國成 員開放,並對借款成員和非借款成員開放。

新開發銀行的初始認繳資本為500億美元,初始法定資本為1000 億美元。初始認繳資本應在創始成員間平均分配。各成員的投票權應 等於其在銀行股本中的認繳股份。

## 第 3 條

## 總部、組織結構與管理層

銀行總部位於上海市。

銀行應設一個理事會、一個董事會、一名行長和數名副行長。銀 行行長應從創始成員國中選舉產生並輪流擔任,應從其他創始成員國 中分別產生至少一名副行長。

銀行運營應遵循良好的銀行業準則。

## 第 4 條

## 生效

本協議及其附件將在全體金磚國家根據新開發銀行協定規定遞交 接受、批准或核准文書後生效。

2014年7月15日簽訂於巴西福塔萊薩市,以英文文本為唯一正 本。

巴西聯邦共和國政府代表 俄羅斯聯邦政府代表

財政部長西盧阿諾夫

財政部長曼特加

(簽字)

印度共和國政府代表

工商國務部長希塔拉曼

(簽字)

南非共和國政府代表

財政部長內內

(簽字)

(簽字)

中華人民共和國政府代表

財政部長樓繼偉

(簽字)

## 關於新開發銀行的協定

巴西聯邦共和國、俄羅斯聯邦、印度共和國、中華人民共和國和 南非共和國(統稱為"金磚國家")政府,

考慮到金磚國家開展加強經濟合作的重要意義;

認識到為推動金磚國家及其他新興經濟體和發展中國家的基礎設 施建設和可持續發展項目提供資源的重要性;

相信有必要為實現上述宗旨而建立一個新的國際金融機構以協調 資源;

願在尊重全球環境的情況下為建設有利於經濟和社會發展的國際 金融體系做出貢獻,

謹此達成協定如下:

第一章 成立、宗旨、職能和總部

第1條 成立

按照本協定建立的新開發銀行(以下簡稱"銀行")應根據下列條款經營業務。

## 第2條 宗旨

銀行的宗旨是為金磚國家及其他新興經濟體和發展中國家的基礎設施建設和可持續發展項目動員資源,作為現有多邊和區域金融機構的補充,促進全球增長與發展。

## 第3條 職能

為履行其宗旨,銀行有權行使下列職能:

- (i) 利用其支配的資源,通過提供貸款、擔保、股權投資以及其 他金融工具,支持金磚國家及其他新興經濟體和發展中國家的公 共或私人部門的基礎設施建設和可持續發展項目;
- (ii) 在銀行認為合適的情況下,在其職能範圍內與國際組織以及國內的公共或私人實體,特別是國際金融機構和國家開發銀行,進行合作;
- (iii)為銀行支持的基礎設施建設和可持續發展項目的準備和實施提供技術援助;
- (iv) 支持涉及一個以上國家參與的基礎設施和可持續發展項目;
- (v) 設立或受委託管理符合銀行宗旨的特別基金。

## 第4條總部

a) 銀行總部位於上海市。

b) 銀行可為履行其職能設立必要的辦公機構。首個區域辦公室 設在約翰內斯堡。

# 第二章 成員、投票、資本和股份

#### 第5條 成員

- a) 銀行的創始成員為巴西聯邦共和國、俄羅斯聯邦、印度共和國、中華人民共和國和南非共和國。
- b) 銀行的成員資格應向聯合國成員開放,其加入的時間和條件 應由銀行理事會以特別多數確定。
  - c) 銀行成員資格應向借款成員和非借款成員開放。
- d) 銀行可以根據理事會的決定,接受國際金融機構作為理事會 會議觀察員。有意成為銀行成員的國家也可應邀以觀察員身份出席上 述會議。

#### 第6條 投票

- a) 各成員的投票權應等於其在銀行股本中的認繳股份。如果任何成員未能履行本協定第7條規定的實繳股本繳付義務,則該成員在未繳付期間內,不得行使其在銀行認繳的實繳股本總額中應付但未付部分金額所對應的投票權。
- b) 除本協定另有規定外,銀行的所有事務均應以簡單多數同意 方式投票決定。本協定中規定的"有效多數"為成員總投票權的三分 之二贊成票。本協定中規定的"特別多數"為創始成員中的四名成員 贊成且佔成員總投票權的三分之二贊成票。

- c) 理事會投票時,每名理事有權按照其所代表成員的全部票數 投票。
- d) 在董事會投票時,每名董事有權按其當選時所代表的全部票 數投票,每名董事可投的票數可不作為一個單位投票。

# 第7條 法定資本和認繳資本

- a) 銀行的初始法定資本總額為一千億美元 (US\$100,000,000,000)。本協定所指美元均為美利堅合眾國的官方 支付貨幣。
- b) 銀行的初始法定資本分為 1,000,000(一百萬)股,每股面值為十萬美元(US\$100,000),並只能由成員根據本協定的規定進行認購。一國加入成員時認購的最小數量應為 1(一)股。
- c) 銀行的初始認繳資本應為五百億美元(US\$50,000,000,000)。認繳資本應分為實繳股本和待繳股本。實繳股本的總面值應為一百億美元(US\$10,000,000,000),待繳股本的總面值應為四百億美元(US\$40,000,000,000)。
- d) 提高銀行法定資本和認繳資本規模,以及調整實繳股本和待繳股本的比例可由理事會在其認為適當的時間和條件下以特別多數的方式作出決定。在該情形下,根據第8條規定的條件以及理事會決定的其他條件,每個成員均應享有合理的認購機會。但是,任何成員均無必須認購新增股本的任何義務。
  - e) 理事會應每隔不超過5(五)年對銀行股本進行審查。

#### 第8條 股份的認購

- a) 每個成員應認購銀行股本的股份。本協定附件 1 規定了創始 成員首次認購的股份數量,明確了每個成員的實繳和認繳股本義務。 其他成員首次認購的股份數量應由理事會在接受其加入時以特別多 數方式確定。
- b) 創始成員首期認購的股份應按面值發行。除非理事會在特殊 情況下另定發行條件,其餘股份也應按面值發行。
- c) 如果任何成員認購新增股本將導致以下情形,則該成員的認購行為無效,且該成員應放棄認購新增股本的任何權利:
- (i) 使創始成員的投票權佔總投票權的比例低於 55%(百分之五十五);
- (ii) 使非借款成員國的投票權佔總投票權的比例超過 20%(百分之二十);
- (iii) 使任何一個非創始成員國的投票權佔總投票權的比例超過7%(百分之七)。
- d) 成員對股份的債務,僅限於以股份發行價格計算的未繳部分。
  - e) 任何成員均不因其成員資格而對銀行的債務負責。
  - f) 股份不得以任何方式用做抵押品或抵債,只能轉讓給本行。

#### 第9條 認購股份的付款

a) 本協定生效後,每個創始成員應按照附件2的規定分7(七) 次以美元支付其首期認購的實繳股本。第一筆在本協定生效後6(六) 個月內支付。第二筆在本協定生效後18(十八)個月內支付。其餘5 (五)筆分別在上一筆款項支付到期日之後1(一)年內支付。

- b) 理事會應決定不適用本條第(a)款規定的成員認購實繳股本的支付日期。
- c) 待繳股本只在銀行需要償付其因對外借款以增加其普通資本或為此類資本做擔保而產生債務時,方予催繳。發生此類催繳時,成員可選擇用可兌換貨幣或者銀行償債所需的貨幣支付。
  - d) 待繳股本的催繳額在全部待繳股本中的比例應該一致。

#### 第三章 組織與管理

#### 第 10 條 機構

銀行應設一個理事會、一個董事會、一名行長和由理事會決定的數名副行長以及其他所需要的官員和職員。

# 第11條 理事會:組成和職權

- a) 銀行一切權力歸理事會。理事會由每個成員按其自行決定的 方式任命的一名理事和一名副理事組成。理事應為部長級,並可由任 命國自行決定替換。除非理事缺席,否則副理事無權投票。理事會應 每年選擇一名理事擔任理事會主席。
  - b) 理事會可以將其任何權力授予董事會,但下列權力除外:
  - (i) 接納新成員以及確定接納條件;
  - (ii) 增加或者減少股本;
  - (iii) 中止成員資格;
  - (iv) 修訂本協定;
  - (v) 對董事會因解釋本協定而引起的上訴事項作出裁決;
  - (vi) 批准與其他國際組織締結合作總協定;

- (vii) 確定銀行淨收入的分配;
- (viii) 決定終止銀行經營並分配銀行資產;
- (ix)決定增加副行長的人數;
- (x)選舉銀行行長;
- (xi) 批准董事會關於催繳股本的建議;
- (xii) 每5(五)年批准一次銀行的整體戰略。
- c) 理事會應召開年會以及理事會規定的或董事會要求召開的 其他會議。經銀行成員要求並在董事會的召集下,理事會應舉行會 議。對召集會議的成員數量要求應由理事會不時確定。
- d ) 理事會任何會議的法定人數應為過半數理事,並持有不少於 三分之二的總投票權。
- 理事會可按規定建立一個程序,允許董事會在認為符合銀行 最高利益時毋需召開理事會會議而取得理事對某一特定問題的投票。
- f理事會可制定銀行開展業務所必需的或適當的規章制度,董 事會在授權範圍內也可以這樣做。
  - g ) 銀行不向理事和副理事支付報酬。
  - h ) 理事會應決定行長的薪酬和服務合同的條款。
- i ) 理事會對第 12 條第(a)款項下賦予董事會行使職權的任何 事項均保留行使最高權力的全權。

#### 第12條 董事會

董事會負責銀行的一般業務經營。為此,應行使理事會所授 予的一切權力,特別是:

- (i) 根據理事會的總方針,就銀行的業務戰略、國家戰略、貸款、 擔保、股權投資、借款、制定基本業務流程和收費、提供技術援助以 及銀行的其他業務作出決定;
  - (ii) 將銀行的財務年度帳目在年會期間提交理事會批准;以及 (iii) 批准銀行的預算。
- b) 每個創始成員應任命 1(一)名董事和 1(一)名副董事。 理事會應以特別多數的方式制定新增董事和副董事的選舉方法,使董 事總人數不超過 10(十)人。
- c) 董事每屆任期 2 (兩)年,並可以連任。董事應繼續任職直 到選出合格的繼任者時為止。董事缺席時由副董事代行其全部權力。
- d) 董事會應從董事中任命一名非執行主席,任期 4(四)年。 如果該董事任職未滿一屆或未能連任董事,由其繼任者在餘下任期內 擔任主席。
- e) 董事會應審批行長關於銀行基本組織結構的建議,包括主要 行政職位和專業職位的人數和職責。
- f) 董事會應任命成立信貸和投資委員會,並在其認為必要時, 酌情設立各種其他委員會。委員會的成員不必限於理事、董事或副理 事、副董事。
- g) 除非理事會以有效多數方式另行決定,董事會應作為非常駐機構開展工作,每個季度召開一次會議。如果理事會決定將董事會作為常駐機構,則董事會主席由行長擔任。
- h) 董事會任何會議的法定人數應為過半數董事,並持有不少於 三分之二的總投票權。

i) 當任何董事會會議的討論事項對某個銀行成員產生特別影響時,該成員可派代表出席董事會會議。此類代表權應由理事會予以 規定。

# 第13條 行長和職員

- a) 理事會應從創始成員國中輪流選舉產生行長,且不得為理事、董事或副理事、副董事。行長應擔任董事會成員,但除在董事會雙方票數相等時投出決定票外,行長沒有投票權。行長可參加理事會會議,但沒有投票權。在不影響下文第(d)款規定職能的前提下,應根據理事會以特別多數方式作出的決定終止行長任職。
- b) 行長應為銀行工作職員的主管,並在董事會的指導下開展銀行的日常業務,特別是:
- (i) 對董事會負責,行長應負責官員和職員的組織、任命和辭退,並就副行長的任免向理事會提出建議;
- (ii) 行長應擔任信貸和投資委員會的負責人,成員還應包括副行長。該委員會負責就董事會規定金額限制以下的貸款、擔保、股權投資和技術援助項目作出決定,前提是此類項目提交董事會後三十日內沒有任何董事會成員表示反對。
- c) 除產生行長以外的每個創始成員國至少應產生 1(一)名副行長。副行長應由理事會根據行長推薦進行任命。副行長所行使的權力和職能應由董事會決定。
- d) 行長和副行長的任期應為 5 (五) 年,不得連任。但第一任副行長的任期應為 6 (六) 年。
- e) 銀行及其官員和僱員不得干預任何成員的政治事務,也不得 在作決定時受一個或多個相關成員的政治性影響。有關決定只應考慮

經濟因素。這種考慮應不偏不倚,以實現第2條和第3條中規定的宗 旨和職能。

f) 銀行行長、副行長、官員和職員在任職期間,完全對銀行負責,而不對其他當局負責。銀行的每個成員都應尊重這一職責的國際性質,在其履行職責時,不得企圖對其施加影響。

# 第14條 公佈報告和提供信息

- a) 銀行應公佈包括經審計的財務報表在內的年度報告。銀行還 應每季度向其成員發送一份財務狀況簡要報告和一份表明日常業務 經營情況的損益報告書。
  - b) 銀行還可根據實現其宗旨和職能的需要,發表其他報告。

# 第15條 透明度和問責

銀行應確保其程序透明,並且應在其程序規則文件中詳細規定有 關獲取其文件的具體條款。

#### 第四章 經營

# 第 16 條 資源的使用

銀行的資源和設施應僅用於履行本協定第2條和第3條中規定的宗旨和職能。

#### 第17條 託管

每個成員應指定其中央銀行作為存款機構,以便存放本銀行持有的該成員的貨幣和其他資產。如果某個成員沒有中央銀行,則它應經本銀行同意,指定其他機構作為存款機構。

#### 第 18 條 業務類別

- a) 銀行業務應包括普通業務與特別業務兩種。普通業務指使用銀行普通資本進行的業務活動。特別業務指使用特別基金進行的業務活動。
  - b) 銀行的普通資本應包括下列內容:
- (i) 認繳股本,包括實繳股本和待繳股本,但被用於一個或者多個特別基金的部分除外;
- (ii) 銀行根據本協定第 5 章授權通過借款籌集的資金,此種資金適用本協定第 9 條第 (c)款關於待繳股本的規定;
- (iii)使用本款第(i)項和第(ii)項下資金開展貸款或擔保取得的還款及開展股權投資獲得的收益;
- (iv) 用上述資金開展貸款和股權投資或擔保獲得的收入,此種 資金適用本協定第9條第(c)款關於待繳股本的規定;以及
  - (v)銀行收到的不屬於其特別基金的任何其他資金或收入。
- c) 銀行的普通資本和特別基金在保存、使用、貸出、投資或作 其他處置時,應在任何時候和一切方面均完全分開。銀行的財務報表 應將普通業務和特別業務分別列出。
- d) 使用特別基金進行的特別業務或其他活動的支出及因此而發生的虧損或負債,在任何情況下都不得以銀行普通資本來支付或清償。

e) 與普通業務活動直接相關的費用,應由普通資本支付。與特別業務活動直接相關的費用應由特別基金支付。

# 第19條 業務方式

- a) 銀行可在任何借款成員國參與公共或私人項目,包括公共-私人部門夥伴項目,通過擔保、貸款或其他金融工具提供支持,並可 開展股權投資,承銷證券發行,或為在借款成員國的領土上開展項目 的任何商業、工業、農業或者服務業企業進入國際資本市場提供協助。
- b) 銀行可在其職能範圍內與國際金融機構、商業銀行或者其他 合適的實體為項目提供聯合融資、擔保或聯合擔保。
- c) 銀行可為本銀行支持的基礎設施建設和可持續發展項目的 準備和實施提供技術援助;
- d) 理事會可以特別多數方式批准一項總體政策,授權銀行在非成員新興經濟體或發展中國家開展本條前述各款所列的公共或私人項目有關業務,前提是按照該總體政策的規定,該業務對某個成員具有重大利益。
- e) 董事會可以特別多數方式特別批准在非成員新興經濟體或發展中國家開展本條前述各款所列的特定公共或私人項目。對於在非成員國開展的主權擔保項目,在採取降低風險措施及由董事會確定的任何其他條件的情況下,其定價還將充分考慮涉及的主權風險。

# 第 20 條 業務經營限制

a) 與銀行普通業務的未償付款項總金額在任何時候均不得超過其普通資本中的未動用認繳股本、儲備金和利潤的總金額。

- b) 與任何特別基金有關的銀行特別業務的未償付款項總金額 在任何時候均不得超過該特別基金規章中預先設定的總金額。
- 銀行應努力保持股權投資的合理多樣化。除需保護投資安全 的情況外,銀行對所投資的公司或實體不承擔任何管理責任。

# 第21條業務經營原則

銀行的業務經營應遵守下列原則:

- (i) 銀行所有業務均應遵循良好的銀行業準則,確保薪酬處於合 適水平並充分認識到其涉及的風險;
- (ii)如果成員反對向在其領土上的項目提供融資,銀行即不應提 供這種融資;
- (iii) 銀行編製任何國家規劃或戰略,為任何項目提供融資或在 其文件中指定或者提及特定領土或地理區域的行為,均不得被視為有 意對任何領土或區域的法律地位或其他狀況作出任何判斷。
- (iv) 銀行不應允許將其資源不均衡地用於實現某一成員的利 益。銀行應努力保持其投資的合理多樣化。
- (v) 對於銀行使用其在普通業務或特別業務中通過貸款、投資或 其他融資活動所獲收益在任何成員國進行的商品或服務採購,銀行不 得施加任何限制,並應在所有適當的情形下,將面向所有成員國進行 招標作為銀行提供貸款和其他業務的前提條件。
- (vi) 銀行通過普通業務或特別基金開展任何貸款、投資或其他 融資的收益,應僅用於在成員國內採購由成員國生產的商品和服務。 但在確有必要的特殊情況下,董事會可允許從非成員國採購在非成員 國生產的商品和服務;

(vii)銀行應採取必要的措施,確保其所提供、擔保或者參與的任何貸款或任何股權投資的收益僅用於該貸款或股權投資的目的,並應注意節約和效率。

#### 第22條條款與條件

- a) 對於銀行提供、參與或擔保的貸款和股權投資,其合同應根據董事會制定的政策確定有關貸款、擔保或者股權投資的條款和條件,其內容視具體情形並根據銀行政策而定,包括支付貸款、擔保或股權投資的本金、利息和其他費用、收費、佣金、期限、幣種和付款日期。在制定此類政策時,董事會應充分考慮保護其收入的需要。
- b) 在承銷證券時,銀行應根據銀行政策中確定的條款和條件收取費用。

#### 第23條特別基金

- a) 銀行設立和管理特別基金應由理事會以有效多數方式批准,並應符合本協定第2條確定的宗旨。
- b) 除非理事會另有規定,特別基金應對董事會負責且其業務經營受董事會指導。
- c) 銀行可根據需要為每個特別基金的設立、管理和使用制定特別規則和規章。

# 第24條 貨幣的提供

銀行在開展業務過程中可使用業務所在國的本國貨幣提供融資,前提是應制定適當的政策避免出現嚴重的貨幣錯配。

#### 第25條 彌補銀行虧損的方法

- a) 銀行在普通業務中所發放、參與或者擔保的貸款出現違約時,應首先採取其認為適當的所有必要措施,以收回發放的貸款;其次,銀行可修改除還款幣種之外的貸款條款。
  - b) 銀行普通業務中發生的損失應通過下列方式關補:
  - (i) 首先,銀行的撥備;
  - (ii) 其次,淨收入;
  - (iii) 第三,特別公積;
  - (iv) 第四,一般公積和盈餘;
  - (v) 第五,未動用的實繳股本;以及
- (vi) 最後,適當數額的尚未催繳的待繳股本,應根據本協定條款第9條第(c)款和第(d)款的規定進行催繳。
- c) 如果發生違約,銀行在努力收回信貸款項時,應尋求業務所 在國當局的幫助。

# 第五章 借款權和其他權力

#### 第 26 條 一般權力

除本協定其他條款授予的權力外,銀行還應擁有下列權力:

- a) 在成員國或者其他地方借入資金,並為此提供銀行認為適當的擔保品或其他保證,但是:
  - (i) 銀行在某個成員國境內發行債券前,應獲得該國同意;
- (ii) 銀行的債券以某個成員國的貨幣計價時,應獲得該國同意;

- (iii) 銀行應獲得本款第(i)和(ii)項所指國家的同意,允許 其收益可不受限制地兌換成其他貨幣;以及
- (iv) 銀行決定在某個國家發行債券之前,應考慮到過去在該國借款的金額(如果有的話)和在其他國家借款的金額,以及在上述其他國家可能獲得的資金,並應適當注意下述一般原則,即銀行應盡可能分散地向貸款國借款。
- b) 買賣銀行所發行的、擔保的或投資的證券,但是,銀行必須獲得買賣證券行為所在國家的批准;
  - c) 為其已經投資的證券提供擔保,以便促進該證券的銷售;
- d) 承銷或參與承銷任何實體或者企業發行的與銀行宗旨一致的證券;
- e) 將銀行業務經營中不需要的資金投資於銀行選定的債券上,將銀行持有的用於養老金或類似目的的資金投資於可流通證券上。在從事此類投資時,銀行應適當考慮對在其成員境內由其成員或國民發行的債券進行投資。
- f) 在符合本協定規定的情況下,行使為進一步實現其宗旨和職 能所需要的適當的其他權力,並制定有關規則和規章。

# 第27條 證券上的說明

銀行發行或擔保的各種證券應在其票面上明顯地註明該證券不是任何政府的債務。但如確屬某一政府的債務時,票面須如實說明。

# 第六章 法律地位、豁免和特權

#### 第28章 本章的目的

為了使銀行有效地實現其宗旨,履行其所負職能,銀行應在各成 員境內享有本章所規定的法律地位、豁免權、免稅權和特權。

#### 第 29 條 法律地位

- a) 銀行應具有完全的國際人格。
- b) 在各成員境內,銀行均具有完全的法律人格,特別是具有從 事下列行為的完整資格:
  - (i) 簽訂合同;
  - (ii) 取得和處置動產和不動產;以及
  - (iii) 提起訴訟。

#### 第 30 條 銀行在司法程序中的地位

- a) 銀行對一切形式的法律程序享有豁免權,但由於其行使借款、為債務提供擔保或買賣證券或承銷證券的權力而引起的案件,或 與行使這些權力有關的案件除外。凡屬此類案件,可在銀行設立總部 或辦公機構的國家境內,或在銀行已經任命了代理人專門接受訴訟傳 票或通知的國家境內,或在銀行已經發行證券或為證券提供擔保的國 家境內,向具有充分司法權力的主管法院對銀行提起訴訟。
- b) 儘管有本條第(a)款的規定,任何成員、成員的任何代理機構或執行機構、任何直接或間接代表成員或其任何代理機構或執行機構、任何直接或間接從成員或其代理機構或執行機構取得債權的實體或個人,均不得對銀行提起任何訴訟。成員可以訴諸本協定、銀行的附則和規章、或其與銀行簽訂的合同中規定特別程序,解決銀行與成員間的爭端。

c) 銀行的財產和資產,無論位於何地由何人持有,在對銀行作 出最終判決之前均應免於各種形式的沒收、查封或強制執行程序。

# 第31條 資產和檔案享有的自由與豁免權

- a) 銀行的財產和資產,無論位於何地由何人持有,均應免於搜查、徵用、充公、沒收或者通過行政或立法措施採取的任何其他形式的接管或取消贖回抵押品的權力。
- b) 銀行的檔案及屬於銀行或由銀行持有的所有文件,無論存放 於何處,一律不受侵犯。
- c) 在實現銀行宗旨和職能的範圍內並在遵守本協定條款的情況下,銀行的所有財產和其他資產均應免受任何性質的限制、管理、 管制和延緩償付的約束。

### 第32條 通訊特權

各成員給予銀行的官方通訊的待遇,應不低於它給予其他成員官方通訊的待遇。

#### 第 33 條 個人豁免和特權

銀行的全體理事、董事、副理事或副董事、官員和僱員,應享有下列特權和豁免權:

- (i) 對於其以公務身份採取的行為應免除法律程序,但銀行放棄 該豁免權時不在此限。
- (ii) 如果其不是當地國民,則在移民限制、外國人登記和兵役 義務方面,享有其他成員同等級別的代表、官員或僱員所享有的同樣 的豁免權,並在外匯管制方面享有同樣的便利。

(iii)在旅行方面享受的便利應與成員給予其他成員同等級別的 代表、官員及僱員的待遇相同。

# 第34條 稅收豁免

- a) 銀行及其財產、其他資產、收入,及其根據本協定進行的轉讓、業務與交易,應免除一切稅收、限制和關稅。銀行還應免於有關支付、預扣或徵收任何稅收或關稅的義務。
- b) 對銀行付給董事、副董事、官員或僱員(包括為銀行執行任務的專家)的薪金和津貼不得徵稅。除非成員在遞交批准、接受或核准文書時,聲明對銀行向其本國公民或國民支付的薪金和津貼保留徵稅的權力。此聲明不受第 48 條第 (d)款約束。
- c) 對於銀行發行的任何債券或證券,包括與此有關的紅利或利息,無論為任何人所持有,均不得因下列原因而徵收任何種類的稅收:
  - (i) 僅僅由於此類債券或證券是由銀行發行而給予歧視待遇;或
- (ii) 如果徵稅的唯一法律依據是該債券或證券發行、償付或支付的地點或所使用的幣種,或銀行設立辦公機構或開展業務的地點。
- d) 對於銀行擔保的任何債券或證券,包括與此有關的紅利或利息,無論為任何人所持有,均不得因下列原因而徵收任何種類的稅收:
  - (i) 僅僅由於此類債券或證券是由銀行擔保而給予歧視待遇;或
- (ii) 如果徵稅的唯一法律依據是銀行設立辦公機構或開展業務的地點。

# 第 35 條 實施

各成員應根據其司法制度,迅速採取必要的行動,使本章各項條 文在其境內生效,並將已採取的行動通知銀行。

# 第 36 條 豁免權、特權和免稅權的放棄

本章為了銀行的利益而授予其豁免權、特權和免稅權。在董事會認為符合銀行最大利益的情況下,董事會可根據其決定的範圍和條件放棄本章授予銀行的任何豁免權、特權和免稅權。如果行長認為有關豁免權、特權或免稅權會妨礙司法程序且放棄有關豁免權、特權或免稅權不會影響銀行的利益,則行長有權且有責任免除銀行任何官員、僱員或專家的任何豁免權、特權或免稅權,但行長和副行長除外。在類似的情形下並根據相同的條件,董事會有權且有責任免除行長和副行長的任何豁免權、特權和免稅權。

# 第七章 成員的退出和資格中止,銀行業務的暫停和終止

### 第 37 條 退出

- a) 任何成員均可以書面方式通知銀行總部退出銀行。成員的退出從通知上指明的日期起最終生效,其成員資格也從該日期起停止。但這一日期必須在通知交付銀行起至少 6 (六)個月之後。在退出最終生效之前,成員可隨時以書面方式通知銀行,撤銷原來打算退出的通知。
- b) 成員在退出後仍應繼續對其在遞交退出通知時對本銀行負有的所有直接債務和或有債務負責,包括第 39 條中規定的責任。但如果退出最終生效,則該成員對本行收到退出通知之後進行的經營活動所產生的債務不承擔任何責任。
- c) 在收到退出通知後,理事會應在不遲於退出生效前啟動與退出成員的帳目清算程序。

#### 第38條 成員資格的中止

- a) 成員如不履行其對銀行的義務,則銀行可由理事會以特別多數方式決定中止其成員資格。
- b) 自中止之日起,該成員將 1 (一)年後自動停止銀行成員資格,除非理事會同樣以特別多數方式決定解除該中止。
- c) 在中止期間內,成員除有權退出外,無權行使本協定規定的任何權利,但應繼續承擔其全部義務。
  - d) 理事會應為實施本條制定必要的規章制度。

#### 第39條 帳目清算

- a) 成員在停止成員資格後,不再分享銀行的利潤,也不承擔銀行的損失,也不對銀行在此之後辦理的貸款或擔保負責,但仍對在其停止成員資格前銀行所簽訂貸款或擔保合同中尚未償清部分形成的或有負債及其對銀行的全部欠款繼續負責。
- b) 在成員停止成員資格時,銀行應根據本條規定做出安排,回 購該國持有的股本,作為與之清算帳目的一部分;但該國除享有本條 和第 46 條規定的權利外,不享有本協定項下的任何其他權利。
- c) 銀行和停止成員資格的國家可就按照適合當時情形的條款 回購股本達成協議,而不必考慮下一條的規定。該協議可就該國對銀 行全部債務的最終清算做出安排。
- d) 如果在成員停止成員資格後 6 (六)個月內或在銀行和該國 另行約定的時間內,仍未達成前款中提及的協議,則該國所持股本的 回購價格應為在該國家停止成員資格當天銀行帳簿上記載的帳面價 值。回購股份應遵循下列條件:

- (i) 付款應按照銀行確定的分期付款安排、時間和可用幣種進行 支付,並應考慮銀行的財務狀況。
- (ii) 在銀行因回購股本而應向該國支付的款項中,應扣除該國或其任何部門或代理機構因貸款或擔保業務而仍然保有的對銀行的債務。銀行可選擇將任何到期的債務從該款項中予以扣除。但是,對於該國根據第 9 條第 (c)款認購股本而對未來催繳股本所承擔的或有債務,不得進行任何扣除。
- (iii)在某一國家停止成員資格之日,如果銀行提供或參與的尚未收回的貸款或擔保遭受了淨損失,且淨損失金額超過了當日銀行為其撥付的準備金,則在銀行帳簿上的股份帳面價值已經計入該損失的情況下,該國應按銀行的要求退還其股份回購價格中相應的減記金額。此外,前銀行成員仍應在銀行已發生資本損失且在確定股份回購價格時已提出催繳要求的情況下,對第9條第(c)款所規定的催繳負責。
- e) 根據本節項下向一個國家支付的任何股份回購款項只能在該國停止成員資格之日起 12 (十二) 個月後進行支付。如果銀行在該期間內終止經營業務,則該國所有權利均應根據第 41 至 43 條的規定相應確定,且該國在這些條款下仍應被視為銀行成員,但沒有投票權。

# 第 40 條 暫停業務

在緊急情形下,董事會在等待理事會做出進一步考慮和採取進一步行動前,可暫停新的貸款、擔保、承銷、技術援助和股權投資等業務。

#### 第 41 條 終止經營

銀行可由理事會以特別多數方式決定終止其經營。終止經營時, 除與有秩序地變賣、保存和保管資產以及清償債務等有關的活動外, 銀行應立即停止一切活動。

# 第 42 條 成員的責任和債權的清償

- a) 所有成員由於認購銀行股本以及因成員國貨幣貶值而產生的債務將繼續有效,直到所有直接債務和或有債務全部清償完畢。
- b) 持有直接債權的債權人應首先從銀行資產中受償,然後從銀行應收而未收或待繳股本的所收款項中受償。在向持有直接債權的債權人進行任何償付之前,董事會應根據自己的判斷作出必要的安排,以保證在各直接債權持有人和或有債權持有人之間按比例進行償付。

#### 第43條 資產分配

- a) 按照成員認繳的股本分配資產,須在對債權人的所有負債已經清償或做出安排之後方可進行。且資產分配必須經理事會以特別多數方式批准。
- b) 銀行向成員分配資產,應與各成員持有的股本成比例,並在銀行認為公平合理的時間和條件下實施。所分配的各份資產,在資產類型上不必一致。任何成員在結清對銀行的所有債務之前,無權接受資產分配。
- c) 成員對根據本條分配到的資產所享有的權利,應與分配前銀行對這些資產享有的權利相同。

# 第八章 修訂、解釋及仲裁

#### 第 44 條 修訂

- a) 本協定的修訂必須由理事會以特別多數方式決定。
- b) 有關修訂本協定的任何建議,無論由成員、理事還是董事會提出,均應提交理事會主席,並由理事會主席提交理事會討論。如果該修改建議獲得理事會的批准,則銀行應向全體成員詢問是否接受該修改建議。如果 2/3 (三分之二)成員接受、批准或核准該修訂,則銀行應以公函通知所有成員。
- c) 對本協定的修訂應在根據本條第(b)款發出銀行公函之日 起 3(三)個月後對全體成員生效。

#### 第 45 條 解釋

- a) 凡成員和銀行間或成員之間對於本協定條文的解釋發生任何爭議時,即應提交董事會裁決。
- b) 如審議中的問題對某個成員有特殊影響時,該成員有權根據 第 12 條第(h)款的規定派代表直接參加董事會會議。
- c) 董事會作出本條第(a)款下的決定後,任何成員仍可以要求將該問題提交理事會討論,由理事會作出最終決定。在理事會作出裁決之前,銀行如認為必要,可以根據董事會的決定行事。

# 第 46 條 仲裁

a) 如銀行與已停止成員資格的國家之間或銀行作出停止經營的決定之後在銀行和成員之間出現爭議,該爭議應提交給由3(三) 名仲裁員組成的仲裁法庭仲裁。仲裁員之中,一名由銀行任命;另一 名由有關國家任命;除當事方之間另有協定外,第三名由理事會同意 的權威機構任命。如果達成一致意見的所有努力均告失敗,則 3(三) 名仲裁員應通過投票以簡單多數方式作出裁定。

- b) 當事方在程序問題上有爭議時,第三名仲裁員應有權處理全 部程序問題。
- c) 關於銀行與借款國之間合同的任何爭議,應根據有關合同予以解決。

#### 第 47 條 默許同意

銀行採取任何行動前,如需要得到任何成員同意,應將擬議的行動通知該成員。如該成員在銀行通知中規定的合理時間內沒有提出反對意見,即應視作銀行已獲得該成員的同意。

#### 第九章 最後條款

#### 第 48 條 接受

- a) 各簽字國應向巴西聯邦共和國政府交存一份宣布其已根據 本國法律接受、批准或核准本協定的文書。
- b) 巴西聯邦共和國政府應將本協定經核實無誤的副本發送給 簽字國,並及時將每次按照上一款要求交存的接受書、批准書或核准 書及交存日期通知各成員。
- c) 銀行開始經營後,對於根據第 5 條第 (b) 款被批准加入成員的任何國家,巴西聯邦共和國政府可收存該國對本協定的加入書。
- d) 對本協定的接受、批准或核准以及加入不得包含任何異議或保留意見。

# 第 49 條 生效

- a) 在全體金磚國家根據第 48 條的規定交存接受書、批准書或 核准書後,本協定即開始生效。
- b) 在本協定生效之前已經交存接受書、批准書或核准書的金磚國家,將在本協定生效之日成為銀行的成員。其他國家將在其交存加入書之日成為銀行的成員。

### 第 50 條 開業

金磚國家主席應在本協定根據本章第 49 條的規定生效後立即召 集第一次理事會會議,以便為銀行開展首筆業務作出必要決定。

# 創始成員股本的認購份額

每個創始成員國首次將認購 100,000 (十萬)股,合計一百億 (\$10,000,000,000)美元;其中實繳股本 20,000 (二萬)股,合計二十億 (\$2,000,000,000)美元;待繳股本 80,000 (八萬)股,合計八十億 (\$8,000,000,000)美元。

#### 創始成員初始認購實繳股本的付款

期數	每個國家支付的實繳股本 (單位:百萬美元)
1	150
2	250
3	300
4	300
5	300
6	350
7	350

#### 第 11/2022 號行政長官公告

中華人民共和國於二零一五年十一月四日批准二零一五年六 月二十九日在北京簽署的《亞洲基礎設施投資銀行協定》(下稱 "《協定》"),並於二零一五年十一月二十六日交存批准書;

外交部代表《協定》保存方(中華人民共和國政府)於二零 一五年十二月二日照會亞洲基礎設施投資銀行意向創始成員國 駐華大使館確認,並於二零一五年十二月二十一日就《協定》適 用於中華人民共和國澳門特別行政區發出通知;

《協定》已於二零一五年十二月二十五日起對中華人民共和國生效,包括對澳門特別行政區生效;

基於此,行政長官根據第3/1999號法律《法規的公佈與格式》第五條(一)項和第六條第一款的規定,命令公佈《亞洲基礎設施投資銀行協定》的中文和英文正式文本。

二零二二年三月八日發佈。

行政長官 賀一誠

#### Aviso do Chefe do Executivo n.º 11/2022

Considerando que a República Popular da China ratificou, em 4 de Novembro de 2015, o Acordo do Banco Asiático de Investimento em Infraestrutura (doravante designado por «Acordo») assinado em Pequim, em 29 de Junho de 2015, e efectuou, em 26 de Novembro de 2015, o depósito do seu instrumento de ratificação;

Considerando igualmente que o Ministério dos Negócios Estrangeiros, em nome do depositário do Acordo (Governo da República Popular da China), manifestou a sua confirmação, por nota datada de 2 de Dezembro de 2015, junto das embaixadas dos países com a intenção de ser membro fundador do Banco Asiático de Investimento em Infraestrutura na China, e emitiu, em 21 de Dezembro de 2015, a notificação sobre a aplicação do Acordo na Região Administrativa Especial de Macau da República Popular da China;

Considerando ainda que o Acordo entrou em vigor para a República Popular da China, incluindo a sua Região Administrativa Especial de Macau, a partir de 25 de Dezembro de 2015;

O Chefe do Executivo manda publicar, nos termos da alínea 1) do artigo 5.º e do n.º 1 do artigo 6.º da Lei n.º 3/1999 (Publicação e formulário dos diplomas), o Acordo do Banco Asiático de Investimento em Infraestrutura, nos seus textos autênticos em línguas chinesa e inglesa.

Promulgado em 8 de Março de 2022.

O Chefe do Executivo, Ho Iat Seng.

# 亞洲基礎設施投資銀行協定

本協定簽署國一致同意:

考慮到在全球化背景下,區域合作在推動亞洲經濟體持續增長及經濟和社會發展方面具有重要意義,也有助於提升本地區應對未來金融危機和其他外部衝擊的能力;

認識到基礎設施發展在推動區域互聯互通和一體化方面具有重要意義,也有助於推進亞洲經濟增長和社會發展,進而為全球經濟發展提供新動力;

認識到亞洲基礎設施投資銀行(以下簡稱"銀行")通過與現有多邊 開發銀行開展合作,將更好地為亞洲地區長期的巨額基礎設施建設融資缺 口提供資金支持;

確信作為旨在支持基礎設施發展的多邊金融機構,銀行的成立將有助於從亞洲域內及域外動員更多的亟需資金,緩解亞洲經濟體面臨的融資瓶頸,與現有多邊開發銀行形成互補,推進亞洲實現持續穩定增長;

同意成立銀行,並遵照本協定所做出的如下規定進行運作:

# 第一章 宗旨、職能和成員資格 第一條 宗旨

一、銀行宗旨在於:(一)通過在基礎設施及其他生產性領域的投資,促進亞洲經濟可持續發展、創造財富並改善基礎設施互聯互通;(二)

與其他多邊和雙邊開發機構緊密合作,推進區域合作和夥伴關係,應對發 展挑戰。

二、本協定中凡提及"亞洲"和"本區域"之處,除理事會另有規定外,均指根據聯合國定義所指的屬亞洲和大洋洲的地理區劃和組成。

# 第二條 職能

為履行其宗旨,銀行應具備以下職能:

- (一) 推動區域內發展領域的公共和私營資本投資,尤其是基礎設施和其他生產性領域的發展;
- (二)利用其可支配資金為本區域發展事業提供融資支持,包括能最有效支持本區域整體經濟和諧發展的項目和規劃,並特別關注本區域欠發達成員的需求;
- (三) 鼓勵私營資本參與投資有利於區域經濟發展,尤其是基礎設施和其他生產性領域發展的項目、企業和活動,並在無法以合理條件獲取私營資本融資時,對私營投資進行補充;並且,
  - (四) 為強化這些職能開展的其他活動和提供的其他服務。

# 第三條 成員資格

- 一、銀行成員資格向國際復興開發銀行和亞洲開發銀行成員開放。
- (一)域内成員是指列入附件一第一部分的成員及依照第一條第 二款屬亞洲區域的其他成員,其餘則為域外成員。
- (二) 創始成員指已列入附件一、在第五十七條規定的日期當日或 之前簽署本協定並在第五十八條第一款規定的最終日期前已滿足所有成

員條件的成員。

- 二、國際復興開發銀行和亞洲開發銀行成員,如未能依照第五十八條規定加入銀行,可依照第二十八條規定經理事會特別多數投票同意後, 遵照銀行決定的加入條件成為銀行成員。
- 三、 不享有主權或無法對自身國際關係行為負責的申請方,應由對其國際關係行為負責的銀行成員同意或代其向銀行提出加入申請。

# 第二章 資本

# 第四條 法定股本

- 一、銀行法定股本為壹仟億美元,分為壹佰萬股,每股的票面價值 為拾萬美元,只供成員依照本協定第五條的規定認繳。
- 二、 初始法定股本分為實繳股本和待繳股本。實繳股本的票面總價值 值為貳佰億美元,待繳股本的票面總價值為捌佰億美元。
- 三、理事會可依照第二十八條規定,在適當時間按適當條件,經理 事會超級多數投票同意後,增加銀行的法定股本,包括實繳股本和待繳股 本之間的比例。
- 四、本協定凡提及"美元"及"\$"符號均指美利堅合眾國的法定支付貨幣。

# 第五條 股本認繳

一、每個成員均須認繳銀行的股本。認繳初始法定股本時,實繳股本與待繳股本之間的比例應為 2:8。依照第五十八條規定獲得成員資格的

國家,其初始認繳股份數按本協定附件一執行。

- 二、 依照本協定第三條第二款加入的成員,其初始認繳股份數應由 理事會決定;若其認繳將使域內成員持有股本在總股本中的比例降至百分 之七十五以下時,除非理事會依照第二十八條規定經超級多數投票通過, 否則不予批准。
- 三、理事會可以應某一成員要求,依照第二十八條規定,經超級多數投票通過,同意該成員按照確定的條件和要求增加認繳;若其認繳使域內成員持有股本在總股本中的比例降至百分之七十五以下時,除非理事會依照第二十八條規定經超級多數投票通過,否則不予批准。
- 四、理事會每隔不超過五年對銀行的總股本進行審議。法定股本增加時,每個成員都將有合理機會按理事會決定的條件進行認繳,其認繳部分佔總增加股本的比例應與此次增資前其認繳股本佔總認繳股本的比例相同。任何成員均無義務認繳任何增加股本。

# 第六條 對認繳股本的支付

- 一、依照第五十八條獲得成員資格的本協定簽署方,其初始認繳股本中實繳股本分五次繳清,每次繳納百分之二十,本條第五款中特殊規定的除外。第一次繳付應在本協定生效後三十天內完成,或在第五十八條第一款規定的批准書、接受書或核准書遞交之日或之前繳付,以後發生者為準。第二次繳付在本協定生效期滿一年內完成。其餘三次將相繼在上一次到期一年內完成。
- 二、除本條第五款規定之外,對初始認繳中原始實繳股本的每次繳 付均應使用美元或其他可兌換貨幣。銀行可隨時將此類繳付轉換為美元。 如若到期未能完成繳付,則相應的實繳和待繳股本所賦予的權利,包括投

票權等都將中止,直至銀行收到到期股本的繳付。

- 三、銀行的待繳股本,僅在銀行需償付債務時方予催繳。成員可選 擇美元或銀行償債所需貨幣進行繳付。在催繳待繳股本時,所有待繳股份 的催繳比例應一致。
- 四、本條提及的各種繳付的地點由銀行決定,但在理事會舉行首次 會議之前,本條第一款所指的首次付款應支付給銀行的託管方,即中華人 民共和國政府。
- 五、 就本款而言,被認定為欠發達國家的成員在繳付本條第一款和 第二款所規定的股本時可選擇以下任一方式完成,即:
- (一)可全部使用美元或其他可兌換貨幣,最多分十次繳付,每次 繳付金額相當於總額的百分之十,第一次和第二次繳付的到期日參照第一 款規定,第三次至第十次的繳付應在本協定生效兩年內及之後每滿一年內 相繼完成;或者
- (二)每次繳付中,成員可在部分使用美元或其他可兌換貨幣的同時,使用本幣完成其中不超過百分之五十的繳付,並按照本條第一款規定的時間完成每次繳付,同時此類繳付應符合以下規定:
- 1、 成員應在本條第一款規定的繳付時間向銀行說明其將用本幣繳付的金額比例;
- 2、依照本條第五款規定完成的每次本幣繳付金額應由銀行按照與 美元完全等值的金額計算。首次繳付時成員可自行確定應繳付金額,但銀 行可在付款到期日前九十天內做出適當調整,以使所繳付金額與按美元計 算的金額完全等值。

- 3、無論何時,只要銀行認為一個成員的貨幣已大幅貶值,該成員應 在一段合理期限內向銀行繳付額外的本幣金額,以確保銀行帳面持有的該 成員以本幣認繳股本的價值不變。
- 4、無論何時,只要銀行認為一個成員的貨幣已大幅升值,銀行應在 一段合理期限內向該成員退付一定數量的本幣金額,以調整銀行帳面持有 的該成員以本幣認繳股本的價值。
- 5、銀行可放棄本項第3目賦予的償付權利,成員可放棄本項第4目 賦予的償付權利。
- 六、銀行接受任何成員使用該成員政府或其指定的存託機構所發行的本票或其他債券繳付該成員依照本條第五款第(二)項規定的以本幣繳付金額,前提是銀行在經營中不需要使用上述金額的成員貨幣。上述本票或債券應為不可轉讓、無息並可應銀行要求按面值見票即付。

#### 第七條 股份繳付條件

- 一、成員初始認繳股份應按面值發行。其他股份也應按照面值發行,除非理事會在特殊情況下依照第二十八條規定經特別多數投票通過,決定以其他條件發行股份。
  - 二、 股份不得以任何形式進行質押或抵押,且僅可以向銀行轉讓。
  - 三、 成員股權債務應僅限於其所持股份發行額中未繳付部分。
  - 四、成員不因其成員地位而對銀行的債務負責。

#### 第八條 普通資本

本協定中"普通資本"一詞包括以下內容:

- (一) 依照本協定第五條規定認繳的銀行法定股本,包括實繳股本 和待繳股本;
- (二) 銀行依照第十六條第一款授權籌集的資金,此類資金的兌付 承諾適用本協定第六條第三款的規定;
- (三) 因使用本條第(一)、(二)項資金發放貸款或擔保的償付 所得,或使用上述資金進行股權投資或依照第十一條第二款第(六)項批 准的其他類型融資的所得收益;
- (四) 使用前述資金發放貸款或依照第六條第三款的兌付承諾所 做擔保獲得的收入;
- (五) 銀行收到的其他不屬於本協定第十七條規定的特別基金的 其他任何資金或收入。

# 第三章 銀行業務運營

# 第九條 資金使用

銀行資金僅可依照穩健的銀行原則用於履行本協定第一條和第二條所規定的宗旨和職能。

# 第十條 普通業務與特別業務

- 一、 銀行的業務包括:
- (一) 本協定第八條提及的,由銀行普通資本提供融資的普通業務;
- (二) 本協定第十七條提及的,由銀行特別基金提供融資的特別業務。

兩種業務可以同時為同一個項目或規劃的不同部分提供融資。

- 二、銀行的普通資本和特別基金在持有、使用、承諾、投資或作其 他處置時,在任何時候、各個方面均須完全分離。銀行的財務報表亦應將 普通業務和特別業務分別列出。
- 三、 任何情況下銀行普通資本都不得用以繳付或清償由特別基金擔負或承諾的特別業務或其他活動發生的支出、虧損或負債。
- 四、 普通業務直接發生的支出由普通資本列支;特別業務發生的支出由特別基金列支。其他任何支出的列支由銀行另行決定。

# 第十一條 業務對象及方法

- 一、 (一)銀行可以向任何成員或其機構、單位或行政部門,或在成員的領土上經營的任何實體或企業,以及參與本區域經濟發展的國際或區域性機構或實體提供融資。
- (二) 在特殊情況下,銀行可以向本款第(一)項以外的業務對象提供援助,前提是理事會依照第二十八條規定經超級多數投票通過:1、確認該援助符合銀行的宗旨與職能以及銀行成員的利益;2、明確可以向業務對象提供的本條第二款規定的融資支持類別。
  - 二、 銀行可以下列方式開展業務:
  - (一) 直接貸款、聯合融資或參與貸款;
  - (二) 參與機構或企業的股權資本投資;
- (三) 作為直接或間接債務人,全部或部分地為用於經濟發展的貸款提供擔保;

- (四) 根據特別基金的使用協定,配置特別基金的資源;
- (五) 依照第十五條的規定提供技術援助;
- (六) 理事會依照第二十八條規定經特別多數投票通過決定的其 他融資方式。

# 第十二條 普通業務的限制條件

- 一、銀行依照本協定第十一條第二款第(一)、(二)、(三)、和(四)項從事的貸款、股權投資、擔保和其他形式融資等普通業務中的未收清款項,任何時候都不得超過普通資本中未動用認繳股本、儲備資金和留存收益的總額。但理事會有權依照本協定第二十八條規定,經超級多數投票通過後,根據銀行的財務狀況隨時提高上述對銀行普通業務的財務限制,最高可至普通資本中未動用認繳股本、儲備資金和留存收益總額的250%。
- 二、銀行已撥付股權投資的總額不得超過當期相應的銀行未動用實繳股本和普通儲備資金總額。

# 第十三條 業務原則

銀行應依據下列原則開展業務:

- (一) 銀行應按照穩健的銀行原則開展業務;
- (二) 銀行業務應主要是特定項目或特定投資規劃融資、股權投資以及第十五條規定的技術援助;
- (三) 銀行不得在成員反對的情況下,在該成員境內開展融資業務;

- (四) 銀行應保證其從事的每項業務均符合銀行的業務和財務政策,包括但不僅限於針對環境和社會影響方面的政策;
- (五) 銀行審議融資申請時,應在綜合考慮有關因素的同時,適當 關注借款人以銀行認為合理的條件從別處獲得資金的能力;
- (六) 銀行在提供或擔保融資時,應適當關注借款人及擔保人未來 按融資合同規定的條件履行其義務的可能性;
- (七) 銀行在提供或擔保融資時,應採取銀行認為對該項融資和銀行風險均適宜的融資條件,包括利率、其他費用和還本安排;
- (八) 銀行不應對普通業務或特別業務中銀行融資項目的貨物和 服務採購進行國別限制;
- (九) 銀行應採取必要措施保證其提供、擔保或參與的融資資金僅 用於融資所規定的目標,並應兼顧節約和效率;
- (十) 銀行應儘可能避免不均衡地將過多資金用於某一或某些成 員的利益;
- (十一) 銀行應設法保持其股權資本投資的多樣化。除非出於保護 其投資的需要,否則銀行在其股權投資項目中,對所投資的實體或企業不 應承擔任何管理責任,也不應尋求對該實體或企業的控制權。

# 第十四條 融資條件

- 一、銀行在發放、參與或擔保貸款時,應依照本協定第十三條規定 的業務原則及本協定其他條款的規定,訂立合同明確該貸款或擔保的條件。 在制定上述條件時,銀行應充分考慮保障銀行收益和財務狀況的需要。
  - 二、 當貸款或擔保對象本身並非銀行成員時,如銀行認為可行,可

以要求該項目執行所在地的成員,或者銀行接受的該成員某個政府機構或其他機構,為貸款本金、利息和其他費用的按期如約償還提供擔保。

- 三、 任何股權投資的金額不得超過董事會通過的政策文件所允許的對該實體或企業進行股權投資的比例。
- 四、 按照有關貨幣風險最小化的政策規定,銀行可以使用一國的本幣為銀行在該國的業務提供融資。

# 第十五條 技術援助

- 一、 在符合銀行宗旨和職能的情況下,銀行可提供技術諮詢、援助 及其他類似形式的援助。
  - 二、 如遇提供上述服務的費用無法補償時,銀行可從其收益中支出。

# 第四章 銀行資金第十六條 一般權力

除本協定其他條款中明確規定的權力外,銀行還應有以下權力。

- (一)銀行可以根據相關法律規定在成員國或其他地方通過舉債 或其他方式籌集資金。
  - (二) 銀行可以對其發行或擔保或投資的證券進行買賣。
  - (三) 為推動證券銷售,銀行可為其投資的證券提供擔保。
- (四)銀行可以承銷或參與承銷任何實體或企業發行的、目的與銀 行宗旨一致的證券。
  - (五) 銀行可以將其業務經營未使用資金進行投資或存儲。

- (六)銀行應確保在銀行發行或擔保的每份證券的外觀上標有顯著字樣,聲明該證券並非任何政府的債務;如該證券確實是某個特定政府的債務,則應做如實表述。
- (七) 根據理事會通過的信託基金框架,在信託基金的目標與銀行 宗旨和職能一致的前提下,銀行可接受其他相關方的委託,成立並管理該 信託基金。
- (八) 銀行可以在理事會依照本協定第二十八條規定經特別多數 投票通過後,以實現銀行宗旨和職能為目的,成立附屬機構。
- (九) 在符合本協定規定的前提下,銀行可行使為進一步實現其宗 旨和職能所需的適當的其他權力,並制定與此有關的規章。

#### 第十七條 特別基金

- 一、銀行可以接受與銀行宗旨和職能一致的特別基金,此類特別基金**屬**銀行資源。特別基金的所有管理成本均應從該基金支出。
- 二、銀行接受的特別基金的使用原則和條件應與銀行的宗旨和職能一致,並符合就此類基金達成的相關協議。
- 三、銀行應根據成立、管理和使用每個特別基金的需要制定特別規章。該規章應與本協定中除明確僅適用於普通業務的規定以外的所有條款保持一致。
  - 四、"特別基金資源"一詞應指所有特別基金的資源,包括:
  - (一) 銀行接收並納入特別基金的資金;
- (二) 根據銀行管理特別基金的規章,用特別基金發放或擔保的貸款所得,及其股權投資的收益,歸屬該特別基金;

- (三) 特別基金資金投資產生的任何收入;及
- (四) 可由特別基金支配使用的任何其他資金。

#### 第十八條 淨收入的分配和處置

- 一、理事會至少每年都應在扣除儲備資金之後,就銀行淨收入在留存收益或其他事項以及可分配給成員的利潤(如適用)之間的分配做出決定。任何將銀行淨收入分配用作其他用途的此類決策應依照第二十八條規定以超級多數投票通過。
- 二、上一款中提及的分配應按照各成員所持股份的數量按比例完成, 支付的方式和貨幣應由理事會決定。

#### 第十九條 貨幣

- 一、銀行或任何銀行款項接受方所接受、持有、使用或**轉讓**的貨幣 在任何國家內進行繳付時,成員均不得對此施加任何限制。
- 二、 當根據本協定需要以一種貨幣對另一貨幣進行估值,或決定某貨幣是否可兌換時,該估值或決定應由銀行做出。

## 第二十條 銀行償債的方式

- 一、銀行從事普通業務時,若其所發放、參與或擔保的貸款出現拖欠或違約,或其所投資的股權或依照第十一條第二款第(六)項做出的其他融資出現損失,銀行可採取其認為適當的措施。銀行應保持適當的撥備水平以應對可能發生的損失。
  - 二、 銀行普通業務發生的損失,應當:
  - (一) 首先依照本條第一款的規定處置;

- (二) 其次,由淨收入支付;
- (三) 第三,從儲備資金和留存收益中支付;
- (四) 第四,從未動用實繳股本中支付;
- (五) 最後,從可依照第六條第三款的規定進行催繳的待繳股本中 適量繳付。

# 第五章 治理 第二十一條 治理結構

銀行應設立理事會、董事會、一名行長、一名或多名副行長,以及其他必要的高級職員與普通職員職位。

## 第二十二條 理事會:構成

- 一、每個成員均應在理事會中有自己的代表,並應任命一名理事和 一名副理事。每個理事和副理事均受命於其所代表的成員。除理事缺席情 況外,副理事無投票權。
- 二、 在銀行每次年會上, 理事會應選舉一名理事擔任主席, 任期至下屆主席選舉為止。
- 三、理事和副理事任職期間,銀行不予給付薪酬,但可支付其因出席會議產生的合理支出。

## 第二十三條 理事會:權力

- 一、銀行一切權力歸理事會。
- 二、 理事會可將其部分或全部權力授予董事會,但以下權力除外:

- (一) 吸收新成員和確定新成員加入條件;
- (二) 增加或減少銀行法定股本;
- (三) 中止成員資格;
- (四) 裁決董事會對本協定的相關解釋或適用提出的申訴;
- (五) 選舉銀行董事並依照第二十五條第六款決定須由銀行負擔 的董事和副董事的支出及薪酬(如適用);
- (六) 選舉行長,中止或解除行長職務,並決定行長的薪酬及其他 任職條件;
  - (七) 在審議審計報告後,批准銀行總資產負債表和損益表;
  - (八) 决定銀行的儲備資金及淨收益的配置與分配;
  - (九) 修訂本協定;
  - (十) 决定終止銀行業務並分配銀行資產;及
  - (十一) 行使本協定明確規定屬於理事會的其他權力。
- 三、對於理事會依照本條第二款授予董事會辦理的任何事項,理事會均保留其執行決策的全部權力。

#### 第二十四條 理事會:程序

- 一、理事會應舉行年會,並按理事會規定或董事會要求召開其他會 議。當五個銀行成員提出請求時,董事會即可要求召開理事會會議。
- 二、當出席會議的理事超過半數,且所代表的投票權不低於總投票權三分之二時,即構成任何理事會會議的法定人數。

- 三、理事會應按照規定建立議事程序,允許董事會在毋需召集理事會會議的情況下取得理事對某一具體問題的投票表決,或在特殊情況下通過電子方式召開理事會會議。
- 四、 理事會及董事會在授權範圍內,可根據銀行開展業務的必要性 或適當性,設立附屬機構、制定規章制度。

#### 第二十五條 董事會:構成

- 一、董事會應由十二名成員組成,董事會成員不得兼任理事會成員, 其中:
  - (一) 九名應由代表域內成員的理事選出;
  - (二) 三名應由代表域外成員的理事選出。

董事應是在經濟與金融事務方面具有較強專業能力的人士,並應根據本協定附件二選舉產生。董事所代表的成員包括選其做董事的理事所屬成員以及將選票委派給其的理事所屬成員。

- 二、 理事會應不定期審議董事會的規模與構成,並可依照第二十八條規定以超級多數投票形式,適當調整董事會的規模或構成。
- 三、每名董事應任命一名副董事,在董事缺席時代表董事行使全部權力。理事會應通過規則,允許一定數量以上成員選舉產生的董事任命第二名副董事。
- 四、董事和副董事應為成員國的國民。不得同時有兩名或兩名以上董事同屬一個國籍,也不得同時有兩名或兩名以上副董事同屬一個國籍。副董事可參加董事會會議,但只有代表董事行使權力時才可以投票。
  - 五、 董事任期兩年,可以連選連任。

- (一) 董事任職應持續至下任董事撰定並就職。
- (二)若在董事任期截止日前一百八十天以上時,董事職位出缺, 須由選舉該董事職位的相關理事根據附件二選出一名繼任者,完成餘下任 期。此類選舉須相關理事經半數以上所投投票權表決通過。若在董事任期 截止日前一百八十天或以下時董事職位出缺,可由選舉該董事職位的理事 以上述同樣方式選出一名繼任者。
- (三) 在董事職位出缺期間,其副董事應代表董事行使除任命副董事之外的所有權力。

六、除非理事會另有決定,董事與副董事任職期間,銀行不付薪酬, 但銀行可向其支付參加會議產生的合理支出。

#### 第二十六條 董事會:權力

董事會負責指導銀行的總體業務,為此,除行使本協定明確賦予的權力之外,還應行使理事會授予的一切權力,特別是:

- (一) 理事會的準備工作;
- (二)制定銀行的政策;並以不低於成員總投票權四分之三的多數, 根據銀行政策對銀行主要業務和財務政策的決策,及向行長下放權力事宜 做出決定;
- (三) 對第十一條第二款明確的銀行業務做出決定;並以不低於成 員總投票權四分之三的多數,就向行長下放相關權力做出決定;
- (四) 常態化監督銀行管理與業務運營活動,並根據透明、公開、 獨立和問責的原則,建立以此為目的的監督機制;
  - (五) 批准銀行戰略、年度計劃和預算;

- (六) 視情成立專門委員會;並
- (七) 提交每個財年的經審計帳目,由理事會批准。

#### 第二十七條 董事會:程序

- 一、董事會應根據銀行業務需要,全年定期召開會議。董事會在非常駐基礎上運作,除非理事會依照第二十八條規定經超級多數投票通過, 另行做出決定。董事會主席或三名董事提出要求,即可召開董事會會議。
- 二、 當出席會議的董事人數超過半數,且其代表的投票權不低於成員總投票權的三分之二時,即構成任何董事會會議的法定人數。
- 三、 理事會應訂立規章,允許沒有董事席位的成員,在董事會審議對該國有特別影響的事項時,可指派一名代表出席會議,但無投票權。
- 四、董事會應建立議事程序,允許董事會通過電子方式召開會議或者通過非會議方式對某一事項進行投票。

#### 第二十八條 投票

- 一、每個成員的投票權總**數**是基本投票權、股份投票權以及創始成 員享有的創始成員投票權的總和。
- (一)每個成員的基本投票權是全體成員基本投票權、股份投票權 和創始成員投票權總和的百分之十二在全體成員中平均分配的結果。
  - (二) 每個成員的股份投票權與該成員持有的銀行股份數相當。
  - (三) 每個創始成員均享有六百票創始成員投票權。

如成員不能依照第六條足額繳付其任何到期的實繳股份金額,在全部繳清之前,其所能行使的投票權將等比例減少,減少比例為到期未繳金

額與該成員實繳股份總面值的百分比。

- 二、理事會進行投票時,每名理事應有權行使其所代表成員的投票權。
- (一)除本協定另有明確規定,理事會討論的所有事項均應由所投 投票權的簡單多數決定。
- (二) 理事會超級多數投票通過指:理事人數佔理事總人數三分之 二以上、且所代表投票權不低於成員總投票權四分之三的多數通過。
- (三) 理事會特別多數投票通過指:理事人數佔理事總人數半數以上、且所代表投票權不低於成員總投票權一半的多數通過。
- 三、在董事會投票時,每名董事均有權行使選舉其擔任董事的理事 所擁有的投票權,以及任何根據附件二將投票權委派給其的理事擁有的投 票權。
- (一) 有權代表一個以上成員投票的董事可代表這些成員分開投票。
- (二)除本協定另有明確規定外,董事會討論的所有問題,均應由 所投投票權的簡單多數決定。

## 第二十九條 行長

- 一、理事會通過公開、透明、擇優的程序,依照第二十八條規定, 經超級多數投票通過選舉銀行行長。行長應是域內成員國的國民。任職期 間,行長不得兼任理事、董事或副理事、副董事。
- 二、行長任期五年,可連選連任一次。理事會可依照第二十八條規 定經超級多數投票通過,決定中止或解除行長職務。

- (一) 若行長職位不論任何原因在任期結束前出缺,理事會應任命 一名代理行長暫時履行行長職責,或依照本條第一款的規定,選舉一名新 行長。
- 三、行長擔任董事會主席,無投票權,僅在正反票數相等時擁有決定票。行長可參加理事會會議,但無投票權。
- 四、 行長是銀行的法人代表,是銀行的最高管理人員,應在董事會 指導下開展銀行日常業務。

## 第三十條 銀行高級職員與普通職員

- 一、董事會應按照公開、透明和擇優的程序,根據行長推薦任命一名或多名副行長。副行長的任期、行使的權力及其在銀行管理層中的職責可由董事會決定。在行長出缺或不能履行職責時,應由一名副行長行使行長的權力,履行行長的職責。
- 二、 根據董事會批准的規章,行長負責銀行所有高級職員與普通職員的組織、任命與解僱,上述第一款規定的副行長職位除外。
- 三、在任命高級職員和普通職員及推薦副行長時,行長應以確保效率與技術能力達到最高標準為重要前提,適當考慮在儘可能廣泛的區域地理範圍內招聘人員。

## 第三十一條 銀行的國際性

- 一、銀行不得接受可能對其宗旨或職能產生任何損害、限制、歪曲或改變的特別基金、貸款或資助。
- 二、銀行及其行長、高級職員和普通職員不得干預任何成員的政治事務,也不得在決策時受任何成員政治特性的影響。決策只應考慮經濟因

- 素。上述考慮應不偏不倚,以實現和落實銀行的宗旨和職能。
- 三、銀行行長、高級職員和普通職員在任職期間,完全對銀行負責, 而不對任何其他當局負責。銀行每個成員都應尊重此項職責的國際性,在 上述人員履行職責時,不得試圖對其施加影響。

#### 第六章 一般規定

### 第三十二條 銀行辦公室

- 一、銀行總部設在中華人民共和國北京市。
- 二、銀行可在其他地方建立機構或辦公室。

## 第三十三條 溝通渠道;存託機構

- 一、每個成員都應指定一個合適的官方實體,以便銀行通過該實體 與成員就本協定下的任何問題進行溝通。
- 二、每個成員都應指定其中央銀行或其他經成員與銀行雙方認可的 類似機構作為存託機構,銀行可將其持有的該成員貨幣資金及銀行的其他 資產存託於該機構。
  - 三、 銀行可依照董事會決定將其資產存託於上述存託機構。

#### 第三十四條 報告與信息

- 一、銀行的工作語言為英語,銀行在做出所有決定和依照本協定第 五十四條規定進行解釋時,應以本協定英語文本為準。
  - 二、成員應向銀行提供銀行為履行職能而合理要求成員提供的信息。

- 三、銀行應向其成員發送包括經審計帳目報表的年度報告,並應公 佈上述報告。銀行還應每季度向其成員發送銀行財務狀況總表及損益表, 說明其業務經營狀況。
- 四、銀行應制定信息披露政策,以推動提高業務透明度。在銀行認 為對履行其宗旨與職能有益的情況下,可公佈相關報告。

## 第三十五條 與成員及國際組織的合作

- 一、銀行應與所有成員保持緊密合作,並在本協定條款範圍內以其 認為合適的方式,與其他國際金融機構及參與本地區經濟發展或銀行業務 領域的國際機構緊密合作。
- 二、 為實現與本協定一致的宗旨,經董事會批准,銀行可與此類組織締結合作安排。

## 第三十六條 指稱

- 一、本協定中凡提及"條款"或"附件",除非另外說明,皆指稱本協定的條款和附件。
  - 二、 本協定中對具體性別的指稱,同等適用於任何性別。

## 第七章 成員退出和資格中止

## 第三十七條 成員退出

- 一、 任何成員均可隨時以書面形式通知銀行總部退出銀行。
- 二、 自通知指明的日期起,但該日期不得早於銀行收到該通知之日 起六(6)個月內,該成員退出即應生效,該成員之成員資格即應終止。但

在退出最終生效前,該成員可隨時以書面形式通知銀行撤回其退出意向通知。

三、正在履行退出程序的成員對其在遞交退出通知之日對銀行負 有的所有直接與或有債務繼續負有責任。如退出最終生效,則該成員對銀 行在收到退出通知之日以後開展業務所引發的債務不承擔任何責任。

#### 第三十八條 成員資格中止

- 一、 成員如不履行其對銀行的義務,理事會可依照第二十八條規定 經超級多數投票通過,中止其成員資格。
- 二、中止滿一年後,該成員的銀行成員資格自動終止,除非理事會 在此一年內依照第二十八條規定經超級多數投票通過,同意恢復該成員的 成員資格。
- 三、 在成員資格中止期間,該成員除退出權外,無權行使本協定規定的任何權利,但將繼續承擔其全部義務。

## 第三十九條 帳目清算

- 一、在成員資格終止之日後,該成員繼續對其對銀行的直接債務承 擔責任,並對成員資格終止前與銀行所簽訂的貸款、擔保、股權投資或依 照第十一條第二款第(六)項規定的其他融資方式(以下簡稱"其他融資") 合同中尚未償清部分形成的或有債務承擔責任。但對成員資格終止後銀行 開展的貸款、擔保、股權投資或其他融資不再承擔債務責任,也不再分享 銀行收入或分擔其支出。
- 二、 在終止成員資格時,銀行應依照本條第三款和第四款規定,對回購該國股份做出安排,作為與其清算帳目的一部分。為此,股份回購價

格應是該國終止成員資格當日銀行帳面所顯示之價值。

- 三、 銀行依照本條回購股份時,應按照以下條件進行:
- (一) 在該國、其中央銀行或其機構、單位或行政部門作為借款人、 擔保人或其他合同方仍對銀行的股權投資或其他融資負有責任時,銀行應 從應付給該國的股份回購資金中予以扣除,並在此類債務到期時有權用所 扣款項做出抵償。但不得對該國因本協定第六條第三款規定的待繳股份所 形成的或有負債扣留款項。因回購股份而應付給成員的款項,在任何情況 下都只能在該國終止成員資格六個月之後方予支付。
- (二)按照本條第二款規定的股份回購價格回購股份時,當應付給成員國的金額超過本款第(一)項中所指的到期應償還貸款、擔保、股權投資和其他融資的負債總額時,超出部分可在收到該國的相應股票憑證後隨時支付,直至該國收回其股份回購的全部款項。
  - (三) 付款使用的貨幣,由銀行綜合考慮其財務狀況後決定。
- (四)在成員資格終止之日,該國仍持有的對銀行任何未償清貸款、 擔保、股權投資或其他融資,如蒙受損失且損失金額超過資格終止當日銀 行計提的損失準備金金額,應銀行要求,該國應交還確定回購金額時如考 慮上述損失而應相應減少的回購金額部分。此外,該國應依照本協定第六 條第三款繼續對該國認繳股份中未繳付部分承擔繳付責任,其應繳付款額, 與銀行決定股份回購價格時如出現資本虧損且要求所有成員繳付待繳股 份情況下的款額相同。
- 四、如銀行在任何國家終止成員資格後的六個月內,依照本協定第四十一條終止業務,該國的一切權利應依照本協定第四十一至四十三條中的規定予以確定。對上述規定而言,該國仍應被視作成員,但無投票權。

## 第八章 銀行業務中止與終止 第四十條 業務暫時中止

在緊急情況下,董事會在等待理事會做出進一步考慮和採取進一步 行動之前,可暫停發放新的貸款、擔保、股權投資和依照第十一條第二款 第(六)項開展的其他形式的融資業務。

### 第四十一條 業務終止

- 一、 依照第二十八條規定,經理事會超級多數投票通過決議,銀行可終止銀行業務。
- 二、業務終止後,除有序變賣、保護和保存資產以及清償債務相關的活動外,銀行應立即停止一切活動。

## 第四十二條 成員債務與債權支付

- 一、銀行終止業務後,所有成員應繼續承擔對銀行待繳股本的認繳 責任以及因成員貨幣貶值導致的債務,直至債權人的所有債權,包括或有 債權,都已全部清償為止。
- 二、 持有直接債權的所有債權人應首先從銀行資產中得到償付,然 後從銀行應收款項或未繳及待繳股本金中償付。在對持有直接債權的債權 人進行任何償付之前,董事會應根據自身判斷做出必要的安排,確保所有 直接債權和或有債權持有人按比例得到償付。

## 第四十三條 資產分配

- 一、 基於各成員認繳的銀行股本分配資產,必須:
- (一) 在對債權人的所有負債清償完畢或做出安排之後方可進行; 並且

- (二) 理事會依照第二十八條規定,經超級多數投票通過,決定進行上述分配。
- 二、銀行向成員分配資產,應與各成員持有的股本成比例,並應在銀行認為公正平等的時間和條件下生效。各種資產類型間的分配比例不必一致。任何成員在結清對銀行的所有債務之前,無權獲得資產分配。
- 三、 任何成員依照本條獲得資產分配時, 其對所分配資產享有的權利, 應與分配前銀行對這些資產享有的權利相同。

## 第九章 法律地位、豁免權、特權及免稅權

## 第四十四條 本章目的

- 一、為使銀行能有效地實現其宗旨,履行其所擔負的職責,銀行在各成員境內享有本章所規定的法律地位、豁免權、特權及免稅權。
- 二、 各成員應迅速採取必要的行動, 使本章各項規定在其境內生效, 並將已採取的行動通知銀行。

#### 第四十五條 銀行法律地位

銀行具有完整的法律人格,特別是具備以下完整的法律能力:

- (一) 簽訂合同;
- (二) 取得與處置動產和不動產;
- (三) 提起和應對法律訴訟;
- (四) 為實現宗旨和開展活動採取的其他必要或有用的行動。

#### 第四十六條 司法程序豁免

- 一、銀行對一切形式的法律程序均享受豁免,但銀行為籌資而通過借款或其他形式行使的籌資權、債務擔保權、買賣或承銷債券權而引起的案件,或者與銀行行使這些權力有關的案件,銀行不享有豁免。凡屬這類案件,在銀行設有辦公室的國家境內,或在銀行已任命代理人專門接受訴訟傳票或通知的國家境內,或者在已發行或擔保債券的國家境內,可向有充分管轄權的主管法院對銀行提起訴訟。
- 二、儘管有本條第一款的各項規定,但任何成員、成員的任何代理機構或執行機構、任何直接或間接代表一個成員或成員的機構或單位的實體或個人、任何直接或間接從成員或成員的機構或單位獲得債權的實體或個人,均不得對銀行提起訴訟。成員應採用本協定、銀行的細則及各種規章或與銀行簽訂的合同中可能規定的特別程序,來解決銀行與成員之間的爭端。
- 三、銀行的財產和資產,不論在何地和由何人所持有,在對銀行做出最後裁決之前,均不得施以任何形式的沒收、查封或強制執行。

#### 第四十七條 資產和檔案的豁免

- 一、銀行的財產和資產,不論在何地和由何人所持有,均應免於任何行政或司法的搜查、徵用、充公、沒收或任何其他形式的佔用或禁止贖回。
- 二、銀行的檔案及屬於銀行或由銀行持有的所有文件,不論存放於何地和由何人持有,均不得侵犯。

#### 第四十八條 資產免受限制

在有效實施銀行宗旨和職能所需範圍內,並在遵照本協定規定的情況下,銀行的一切財產和資產不受任何性質的限制、管理、管制和延緩償付的約束。

#### 第四十九條 通訊特權

成員給予銀行的官方通訊待遇,應與其給予其他成員的官方通訊待 遇相同。

## 第五十條 銀行高級職員和普通職員的豁免與特權

銀行的全體理事、董事、副理事、副董事、行長、副行長及高級職員和普通職員,包括為銀行履行職能或提供服務的專家和諮詢顧問,應享有以下豁免和特權:

- (一)對於其以公務身份從事的行為應享有法律程序的豁免,除非 銀行主動放棄此項豁免,且其持有的官方文件、文檔和記錄不可侵犯;
- (二)若其不是所在國公民或國民,則其在入境限制、外國人登記 要求和國民服役方面享有豁免權,並在外匯管制方面享有該成員給予其他 成員同等級別的代表、官員和職員的同樣的便利;
- (三) 在差旅期間享受的便利應與該成員給予其他成員同等級別 的代表、官員和職員的待遇相同。

## 第五十一條 稅收免除

- 一、銀行及其根據本協定擁有的資產、財產、收益、業務和交易,應 免除一切稅收和關稅,並應免除銀行繳納、代扣代繳或徵收任何稅收或關 稅的義務。
  - 二、 對銀行給付董事、副董事、行長、副行長以及其他高級職員和

普通職員,包括為銀行履行職能或提供服務的專家和諮詢顧問的薪資、報酬和費用不予徵稅。除非成員在遞交批准書、接受書或核准書時,聲明該成員及其行政部門對銀行向該成員公民或國民支付的薪資和報酬保留徵稅的權利。

- 三、對於銀行發行的任何債券或證券,包括與此有關的紅利和利息,不論由何人持有,均不得因下列原因而徵收任何種類的稅收:
  - (一) 僅因為此類債券或證券是由銀行發行而加以歧視;或
- (二) 僅以該項債券或證券的發行、兌付或支付的地點或所使用的 貨幣種類,或因銀行設立辦公室或開展業務的地點為行使稅收管轄權的唯 一依據而徵稅。
- 四、對於銀行擔保的任何債券或證券,包括有關的紅利和利息,不論由何人持有,均不得因下列原因而徵收任何種類的稅收:
  - (一) 僅因為此類債券或證券是由銀行擔保而加以歧視;或
- (二) 僅以銀行設立辦公室或開展業務的地點為行使稅收管轄權 的唯一依據而徵稅。

## 第五十二條 放棄豁免

一、銀行可自行決定在任何情況或事例中,以其認為最有利於銀行的方式和條件,放棄本章賦予其的任何特權、豁免和免稅權。

## 第十章 修改、解釋和仲裁 第五十三條 修改

- 一、本協定只有在理事會依照第二十八條規定經超級多數投票通過 決議後方可進行修改。
- 二、雖有本條第一款的規定,但對以下各項的修改須經理事會全票通過後方可進行:
  - (一) 退出銀行的權利;
  - (二) 第七條第三款和第四款規定的對負債的各種限制;及
  - (三) 第五條第四款規定的關於購買股本的各項權利。
- 三、有關本協定的任何修改建議,不論是由成員還是董事會提出, 均應送交理事會主席,再由其提交理事會。相關修訂一經通過,銀行應以 正式函件形式通知所有成員。該修訂也將於正式函件發出之日起三個月後 對所有成員生效,但理事會在正式函件中另外有規定者不受此限。

## 第五十四條 解釋

- 一、 成員與銀行之間或成員之間在解釋或實施本協定規定發生疑問時,應提交董事會決定。如董事會審議的問題與某個成員有特殊關係而董事會無該成員國籍的董事時,該成員有權派代表直接參加董事會會議,但該代表沒有投票權。該代表的權利應由董事會規定。
- 二、董事會做出本條第一款下的決定後,任何成員仍可要求將問題 提交理事會討論,由理事會做出最終裁決。在理事會做出裁決之前,如果 銀行認為必要,可根據董事會的決定行事。

### 第五十五條 仲裁

在銀行與已終止成員資格的國家之間,或者在銀行通過終止銀行業務的決議之後銀行與成員之間發生爭議,應提交由三名仲裁員組成的法庭進行仲裁。仲裁員中,一名由銀行任命;一名由涉事國家任命;除雙方另有協定外,第三名由國際法院院長或銀行理事會通過的規章中規定的其他當局指定。仲裁員以簡單多數做出決定,該仲裁決定為最終裁決,對雙方均有約束力。雙方在程序問題上有爭議時,第三名仲裁員應有權處理全部程序問題。

## 第五十六條 默許同意

除本協定第五十三條第二款所列情況之外,銀行採取任何行動前,如 需徵得任何成員同意,應將擬議中的行動通知該成員。如該成員未在銀行 通知中規定的合理時間內提出反對意見,即應視為業已獲得該成員的同意。

#### 第十一章 最後條款

## 第五十七條 簽署和保存

- 一、本協定由中華人民共和國政府(以下簡稱"保存人")保存, 本協定附件一所列各國政府應在二〇一五年十二月三十一日前完成簽署。
- 二、 保存人應將本協定經過核定無誤的副本寄給所有簽署方及其他 已成為銀行成員的國家。

## 第五十八條 批准、接受或核准

一、本協定須經簽署方批准、接受或核准。批准書、接受書或核准 書應於二〇一六年十二月三十一日之前向保存人交存,或如有必要,在理 事會依照本協定第二十八條規定經特別多數投票通過的稍晚日期之前向保存人交存。保存人應及時將每次交存及交存日期通知其他簽署方。

二、 在本協定生效日之前交存批准書、接受書或核准書的簽署方, 在協定生效之日成為銀行成員。任何其他履行本條第一款規定的簽署方, 在交存批准書、接受書或核准書之日起成為銀行成員。

#### 第五十九條 生效

至少有十個簽署方已交存批准書、接受書或核准書,且簽署方在本協定附件一列出初始認繳股本的加總數額不少於認繳股本總額的百分之五十,本協定即告生效。

#### 第六十條 首次會議和開業

- 一、本協定一經生效,每個成員均應任命一名理事,保存人應即召 集首次理事會會議。
  - 二、 在首次會議上, 理事會應:
  - (一) 選舉行長;
- (二) 依照本協定第二十五條第一款規定選舉銀行董事,考慮到成 員數量和尚未成為成員的簽署方數量,理事會可決定,在最初不超過兩年 的時間內,選舉較少數量的董事。
  - (三) 對銀行開業日期做出安排;及
  - (四) 為準備銀行開業做出其他必要安排。
  - 三、 銀行應將其開業日期通知各成員。

本協定於二〇一五年六月二十九日在中華人民共和國北京簽署,僅 一份正本,交存保存人;文本分別以英文、中文和法文寫成,同等作準。 附件一

## 依照第五十八條可成為銀行成員的國家法定股本初始認繳額

股份數量

認繳股本

(單位:百萬美元)

第一	部分	:	域	内	献	昌
77	그는 / 나다	•	134	rı	PX	罓

澳大利亞	36,912	3,691.2
阿塞拜疆	2,541	254.1
孟加拉國	6,605	660.5
文萊	524	52.4
柬埔寨	623	62.3
中國	297,804	29,780.4
格魯吉亞	539	53.9
印度	83,673	8,367.3
印度尼西亞	33,607	3,360.7
伊朗	15,808	1,580.8
以色列	7,499	749.9
約旦	1,192	119.2

哈薩克斯坦	7,293	729.3
韓國	37,388	3,738.8
科威特	5,360	536.0
吉爾吉斯斯坦	268	26.8
老撾	430	43.0
馬來西亞	1,095	109.5
馬爾代夫	72	7.2
蒙古	411	41.1
緬甸	2,645	264.5
尼泊爾	809	80.9
新西蘭	4,615	461.5
阿曼	2,592	259.2
巴基斯坦	10,341	1,034.1
菲律賓	9,791	979.1
卡塔爾	6,044	604.4
俄羅斯	65,362	6,536.2
沙特阿拉伯	25,446	2,544.6

新加坡	2,500	250.0
斯里蘭卡	2,690	269.0
塔吉克斯坦	309	30.9
泰國	14,275	1,427.5
土耳其	26,099	2,609.9
阿聯酋	11,857	1,185.7
烏茲別克斯坦	2,198	219.8
越南	6,633	663.3
未分配股份	16,150	1,615.0
合計	750,000	75,000.0
合計 第二部分:域外成員	750,000	75,000.0
	<b>750,000</b> 5,008	<b>75,000.0</b> 500.8
第二部分:域外成員		
第二部分:域外成員 奥地利	5,008	500.8
第二部分:域外成員 奥地利 巴西	5,008 31,810	500.8 3,181.0
第二部分:域外成員 奥地利 巴西 丹麥	5,008 31,810 3,695	500.8 3,181.0 369.5

德國	44,842	4,484.2
冰島	176	17.6
意大利	25,718	2,571.8
盧森堡	697	69.7
馬耳他	136	13.6
荷蘭	10,313	1,031.3
挪威	5,506	550.6
波蘭	8,318	831.8
葡萄牙	650	65.0
南非	5,905	590.5
西班牙	17,615	1,761.5
瑞典	6,300	630.0
瑞士	7,064	706.4
英國	30,547	3,054.7
未分配股份	2,336	233.6
合計	250,000	25,000.0
總計	1,000,000	100,000.0

#### 附件二

#### 選舉董事

理事會應依照以下規定制定歷次董事的選舉規則:

- 一、**選區**:每個選區的董事應代表一個或多個成員。每個選區的投票權總數應包括該選區董事依照本協定第二十八條第三款規定所享有的所有投票權。
- 二、**選區投票權**:在每次選舉中,理事會應為即將由域內理事選出的董事(域內董事)所代表的域內選區設定最低選區投票權百分比,為即將由域外理事選出的董事(域外董事)所代表的域外選區設定最低選區投票權百分比。
- (一) 域內董事當選的最低百分比,應為其享有的投票權佔代表域內成員參與投票的理事(域內理事)投票權總數的一定百分比。域內董事當選的初始最低百分比為 6%。
- (二)域外董事當選的最低百分比,應為其享有的投票權佔代表域外成員參與投票的理事(域外理事)投票權總數的一定百分比。域外董事當選的初始最低百分比為15%。
- 三、**調整百分比**:如需依照下述第七段規定進行多輪投票,為調整不同選區的投票權,理事會應在每次選舉時,分別為域內董事和域外董事設定當選的調整百分比。每個調整百分比應高於其相對應的最低百分比。
- (一)域內董事的調整百分比應設定為其享有的投票權佔域內理事投票權總數的一定百分比。域內董事當選的初始調整百分比為 15%。
  - (二) 域外董事的調整百分比,應設定為其享有的投票權佔域外理

事投票權總數的一定百分比。域外董事當選的初始調整百分比為60%。

- 四、 **候選人數量**:每次選舉時,理事會應依照本協定第二十五條第 二款決定的董事會規模和組成,確定域內董事和域外董事的數量。
  - (一) 域内董事的初始數量為九名。
  - (二) 域外董事的初始數量為三名。
- 五、 **提名**:每位理事只能提名一人。域內董事的候選人應由域內理 事提名,域外董事的候選人應由域外理事提名。
- 六、**投票**:依照本協定第二十八條第一款規定,每位理事應將其所 代表成員的全部投票權投予一個候選人。域內董事應由域內理事投票選出。 域外董事應由域外理事投票選出。
- 七、**第一輪投票**:在第一輪投票中,得票最多且達到選舉董事票數 要求的候選人當選為董事,為此,候選人所得票數應達到適用的最低百分 比要求。
- (一)如果在第一輪投票中,沒有選舉出規定數量的董事,且候選人數量等於待選出董事的數量,理事會應就後續行動做出決定,視情完成域內董事或域外董事的選舉。
- 八、**後續投票**:如果在第一輪投票中沒有選舉出規定數量的董事, 且候選人數量多於待選出董事的數量,應繼續進行必要輪次投票。後續的 投票規則如下:
  - (一) 在前一輪投票中得票最少的候選人,不再參加下輪投票。
- (二)可進行投票的只有:(1)在上一輪投票中,所投候選人沒有 當選的理事;(2)所投候選人當選,但依照下述第(三)點,其所投票數

使該當選者所得票數超過適用的調整百分比的理事。

- (三)應按照票數降序,將每位候選人得到的理事票數依次加總, 直至超過適用的調整百分比。被計入該投票權加總計算的理事,應被認為 將其所有投票權投予該董事,包括其投票使該候選人所得總票數超過調整 百分比的理事。沒有計入該投票權加總計算的理事,應被認為使得候選人 所得票數超過調整百分比,這些理事的投票權不應計入對該候選人的投票。 這些理事可以在下一輪選舉中進行投票。
- (四)如果在接下來的投票中,只剩下一名董事未選出,可用所有 剩餘的票數以簡單多數的方式進行選舉。這些剩餘的票數應被視為全部投 予最後一名選出的董事。
- 九、**委派投票**:任何沒有參加選舉投票的理事,或者其投票沒有計 入當選董事票數的理事,可在徵得選舉某當選董事的所有理事同意後,將 其投票權委派給該董事。
- 十、**創始成員特權**:理事在提名董事和進行投票時,以及董事在任命副董事時應尊重以下原則,即每個創始成員應有權在其選區內永久擔任或輪流擔任董事或副董事。

#### Asian Infrastructure Investment Bank

#### **Articles of Agreement**

The countries on whose behalf the present Agreement is signed agree as follows:

**CONSIDERING** the importance of regional cooperation to sustain growth and promote economic and social development of the economies in Asia and thereby contribute to regional resilience against potential financial crises and other external shocks in the context of globalization;

ACKNOWLEDGING the significance of infrastructure development in expanding regional connectivity and improving regional integration, thereby promoting economic growth and sustaining social development for the people in Asia, and contributing to global economic dynamism;

**REALIZING** that the considerable long-term need for financing infrastructure development in Asia will be met more adequately by a partnership among existing multilateral development banks and the Asian Infrastructure Investment Bank (hereinafter referred to as the "Bank");

CONVINCED that the establishment of the Bank as a multilateral financial institution focused on infrastructure development will help to mobilize much needed additional resources from inside and outside Asia and to remove the financing bottlenecks faced by the individual economies in Asia, and will complement the existing multilateral development banks, to promote sustained and stable growth in Asia;

**HAVE AGREED** to establish the Bank, which shall operate in accordance with the following:

#### Chapter I

#### PURPOSE, FUNCTIONS AND MEMBERSHIP

#### Article 1 Purpose

- 1. The purpose of the Bank shall be to: (i) foster sustainable economic development, create wealth and improve infrastructure connectivity in Asia by investing in infrastructure and other productive sectors; and (ii) promote regional cooperation and partnership in addressing development challenges by working in close collaboration with other multilateral and bilateral development institutions.
- 2. Wherever used in this Agreement, references to "Asia" and "region" shall include the geographical regions and composition classified as Asia and Oceania by the United Nations, except as otherwise decided by the Board of Governors.

#### Article 2 Functions

To implement its purpose, the Bank shall have the following functions:

- (i) to promote investment in the region of public and private capital for development purposes, in particular for development of infrastructure and other productive sectors;
- (ii) to utilize the resources at its disposal for financing such development in the region, including those projects and programs which will contribute most effectively to the harmonious economic growth of the region as a whole and having special regard to the needs of less developed members in the region;
- (iii) to encourage private investment in projects, enterprises and activities contributing to economic development in the region, in particular in infrastructure and other productive sectors, and to supplement private investment when private capital is not available on reasonable terms and conditions; and
- (iv) to undertake such other activities and provide such other services as may further these functions.

#### Article 3 Membership

- 1. Membership in the Bank shall be open to members of the International Bank for Reconstruction and Development or the Asian Development Bank.
  - (a) Regional members shall be those members listed in Part A of Schedule A and other members included in the Asia region in accordance with paragraph 2 of Article 1. All other members shall be non-regional members.

- (b) Founding Members shall be those members listed in Schedule A which, on or before the date specified in Article 57, shall have signed this Agreement and shall have fulfilled all other conditions of membership before the final date specified under paragraph 1 of Article 58.
- 2. Members of the International Bank for Reconstruction and Development or the Asian Development Bank which do not become members in accordance with Article 58 may be admitted, under such terms and conditions as the Bank shall determine, to membership in the Bank by a Special Majority vote of the Board of Governors as provided in Article 28.
- 3. In the case of an applicant which is not sovereign or not responsible for the conduct of its international relations, application for membership in the Bank shall be presented or agreed by the member of the Bank responsible for its international relations.

## CHAPTER II CAPITAL

#### Article 4 Authorized Capital

- 1. The authorized capital stock of the Bank shall be one hundred billion United States dollars (\$100,000,000,000), divided into one million (1,000,000) shares having a par value of 100,000 dollars (\$100,000) each, which shall be available for subscription only by members in accordance with the provisions of Article 5.
- 2. The original authorized capital stock shall be divided into paid-in shares and callable shares. Shares having an aggregate par value of twenty billion dollars (\$20,000,000,000) shall be paid-in shares, and shares having an aggregate par value of eighty billion dollars (\$80,000,000,000) shall be callable.
- 3. The authorized capital stock of the Bank may be increased by the Board of Governors by a Super Majority vote as provided in Article 28, at such time and under such terms and conditions as it may deem advisable, including the proportion between paid-in and callable shares.
- 4. The term "dollar" and the symbol "\$" wherever used in this Agreement shall be understood as being the official currency of payment of the United States of America.

#### **Article 5** Subscription of Shares

1. Each member shall subscribe to shares of the capital stock of the Bank. Each subscription to the original authorized capital stock shall be for paid-in shares and callable shares in the proportion two (2) to eight (8). The initial number of shares available to be subscribed by countries which become members in accordance with Article 58 shall be that set forth in Schedule A.

- 2. The initial number of shares to be subscribed by countries which are admitted to membership in accordance with paragraph 2 of Article 3 shall be determined by the Board of Governors; provided, however, that no such subscription shall be authorized which would have the effect of reducing the percentage of capital stock held by regional members below seventy-five (75) per cent of the total subscribed capital stock, unless otherwise agreed by the Board of Governors by a Super Majority vote as provided in Article 28.
- 3. The Board of Governors may, at the request of a member, increase the subscription of such member on such terms and conditions as the Board may determine by a Super Majority vote as provided in Article 28; provided, however, that no such increase in the subscription of any member shall be authorized which would have the effect of reducing the percentage of capital stock held by regional members below seventy-five (75) per cent of the total subscribed capital stock, unless otherwise agreed by the Board of Governors by a Super Majority vote as provided in Article 28.
- 4. The Board of Governors shall at intervals of not more than five (5) years review the capital stock of the Bank. In case of an increase in the authorized capital stock, each member shall have a reasonable opportunity to subscribe, under such terms and conditions as the Board of Governors shall determine, to a proportion of the increase of stock equivalent to the proportion which its stock theretofore subscribed bears to the total subscribed capital stock immediately prior to such increase. No member shall be obligated to subscribe to any part of an increase of capital stock.

#### Article 6 Payment of Subscriptions

- 1. Payment of the amount initially subscribed by each Signatory to this Agreement which becomes a member in accordance with Article 58 to the paidin capital stock of the Bank shall be made in five (5) installments, of twenty (20) per cent each of such amount, except as provided in paragraph 5 of this Article. The first installment shall be paid by each member within thirty (30) days after entry into force of this Agreement, or on or before the date of deposit on its behalf of its instrument of ratification, acceptance or approval in accordance with paragraph 1 of Article 58, whichever is later. The second installment shall become due one (1) year from the entry into force of this Agreement. The remaining three (3) installments shall become due successively one (1) year from the date on which the preceding installment becomes due.
- 2. Each installment of the payment of initial subscriptions to the original paidin capital stock shall be paid in dollars or other convertible currency, except as provided in paragraph 5 of this Article. The Bank may at any time convert such payments into dollars. All rights, including voting rights, acquired in respect of paid-in and associated callable shares for which such payments are due but have not been received shall be suspended until full payment is received by the Bank.

- 3. Payment of the amount subscribed to the callable capital stock of the Bank shall be subject to call only as and when required by the Bank to meet its liabilities. In the event of such a call, payment may be made at the option of the member in dollars or in the currency required to discharge the obligations of the Bank for the purpose of which the call is made. Calls on unpaid subscriptions shall be uniform in percentage on all callable shares.
- 4. The Bank shall determine the place for any payment under this Article, provided that, until the inaugural meeting of the Board of Governors, the payment of the first installment referred to in paragraph 1 of this Article shall be made to the Government of the People's Republic of China, as Trustee for the Bank.
- 5. A member considered as a less developed country for purposes of this paragraph may pay its subscription under paragraphs 1 and 2 of this Article, as an alternative, either:
  - (a) entirely in dollars or other convertible currency in up to ten (10) installments, with each such installment equal to ten (10) percent of the total amount, the first and second installments due as provided in paragraph 1, and the third through tenth installments due on the second and subsequent anniversary dates of the entry into force of this Agreement; or
  - (b) with a portion in dollars or other convertible currency and a portion of up to fifty (50) per cent of each installment in the currency of the member, following the schedule of installments provided in paragraph 1 of this Article. The following provisions shall apply to payments under this sub-paragraph (b):
    - (i) The member shall advise the Bank at the time of subscription under paragraph 1 of this Article of the proportion of payments to be made in its own currency.
    - (ii) Each payment of a member in its own currency under this paragraph 5 shall be in such amount as the Bank determines to be equivalent to the full value in terms of dollars of the portion of the subscription being paid. The initial payment shall be in such amount as the member considers appropriate hereunder but shall be subject to such adjustment, to be effected within ninety (90) days of the date on which such payment was due, as the Bank shall determine to be necessary to constitute the full dollar equivalent of such payment.
    - (iii) Whenever in the opinion of the Bank, the foreign exchange value of a member's currency has depreciated to a significant extent, that member shall pay to the Bank within a reasonable time an additional amount of its currency required to maintain

- the value of all such currency held by the Bank on account of its subscription.
- (iv) Whenever in the opinion of the Bank, the foreign exchange value of a member's currency has appreciated to a significant extent, the Bank shall pay to that member within a reasonable time an amount of that currency required to adjust the value of all such currency held by the Bank on account of its subscription.
- (v) The Bank may waive its rights to payment under subparagraph (iii) and the member may waive its rights to payment under sub-paragraph (iv).
- 6. The Bank shall accept from any member paying its subscription under subparagraph 5 (b) of this Article promissory notes or other obligations issued by the Government of the member, or by the depository designated by such member, in lieu of the amount to be paid in the currency of the member, provided such amount is not required by the Bank for the conduct of its operations. Such notes or obligations shall be non-negotiable, non-interest-bearing, and payable to the Bank at par value upon demand.

#### Article 7 Terms of Shares

- 1. Shares of stock initially subscribed by members shall be issued at par. Other shares shall be issued at par unless the Board of Governors by a Special Majority vote as provided in Article 28 decides in special circumstances to issue them on other terms.
- 2. Shares of stock shall not be pledged or encumbered in any manner whatsoever, and they shall be transferable only to the Bank.
- 3. The liability of the members on shares shall be limited to the unpaid portion of their issue price.
- 4. No member shall be liable, by reason of its membership, for obligations of the Bank.

#### Article 8 Ordinary Resources

As used in this Agreement, the term "ordinary resources" of the Bank shall include the following:

- (i) authorized capital stock of the Bank, including both paid-in and callable shares, subscribed pursuant to Article 5;
- (ii) funds raised by the Bank by virtue of powers conferred by paragraph 1 of Article 16, to which the commitment to calls provided for in paragraph 3 of Article 6 is applicable;

- (iii) funds received in repayment of loans or guarantees made with the resources indicated in sub-paragraphs (i) and (ii) of this Article or as returns on equity investments and other types of financing approved under sub-paragraph 2 (vi) of Article 11 made with such resources;
- (iv) income derived from loans made from the aforementioned funds or from guarantees to which the commitment to calls set forth in paragraph 3 of Article 6 is applicable; and
- (v) any other funds or income received by the Bank which do not form part of its Special Funds resources referred to in Article 17 of this Agreement.

#### **CHAPTER III**

#### **OPERATIONS OF THE BANK**

#### Article 9 Use of Resources

The resources and facilities of the Bank shall be used exclusively to implement the purpose and functions set forth, respectively, in Articles 1 and 2, and in accordance with sound banking principles.

#### Article 10 Ordinary and Special Operations

- 1. The operations of the Bank shall consist of:
- (i) ordinary operations financed from the ordinary resources of the Bank, referred to in Article 8; and
- (ii) special operations financed from the Special Funds resources referred to in Article 17.

The two types of operations may separately finance elements of the same project or program.

- 2. The ordinary resources and the Special Funds resources of the Bank shall at all times and in all respects be held, used, committed, invested or otherwise disposed of entirely separately from each other. The financial statements of the Bank shall show the ordinary operations and special operations separately.
- 3. The ordinary resources of the Bank shall, under no circumstances, be charged with, or used to discharge, losses or liabilities arising out of special operations or other activities for which Special Funds resources were originally used or committed.
- 4. Expenses appertaining directly to ordinary operations shall be charged to the ordinary resources of the Bank. Expenses appertaining directly to special operations shall be charged to the Special Funds resources. Any other expenses shall be charged as the Bank shall determine.

#### Article 11 Recipients and Methods of Operation

- 1. (a) The Bank may provide or facilitate financing to any member, or any agency, instrumentality or political subdivision thereof, or any entity or enterprise operating in the territory of a member, as well as to international or regional agencies or entities concerned with economic development of the region.
- (b) The Bank may, in special circumstances, provide assistance to a recipient not listed in sub-paragraph (a) above only if the Board of Governors, by a Super Majority vote as provided in Article 28: (i) shall have determined that such assistance is designed to serve the purpose and come within the functions of the Bank and is in the interest of the Bank's membership; and (ii) shall have specified the types of assistance under paragraph 2 of this Article that may be provided to such recipient.
- 2. The Bank may carry out its operations in any of the following ways:
- (i) by making, co-financing or participating in direct loans;
- (ii) by investment of funds in the equity capital of an institution or enterprise;
- (iii) by guaranteeing, whether as primary or secondary obligor, in whole or in part, loans for economic development;
- (iv) by deploying Special Funds resources in accordance with the agreements determining their use;
- (v) by providing technical assistance in accordance with Article 15; or
- (vi) through other types of financing as may be determined by the Board of Governors, by a Special Majority vote as provided in Article 28.

#### Article 12 Limitations on Ordinary Operations

- 1. The total amount outstanding of loans, equity investments, guarantees and other types of financing provided by the Bank in its ordinary operations under sub-paragraphs 2 (i), (ii), (iii) and (vi) of Article 11 shall not at any time be increased, if by such increase the total amount of its unimpaired subscribed capital, reserves and retained earnings included in its ordinary resources would be exceeded. Notwithstanding the provisions of the preceding sentence, the Board of Governors may, by a Super Majority vote as provided in Article 28, determine at any time that, based on the Bank's financial position and financial standing, the limitation under this paragraph may be increased, up to 250% of the Bank's unimpaired subscribed capital, reserves and retained earnings included in its ordinary resources.
- 2. The amount of the Bank's disbursed equity investments shall not at any time exceed an amount corresponding to its total unimpaired paid-in subscribed capital and general reserves.

# **Article 13 Operating Principles**

The operations of the Bank shall be conducted in accordance with the principles set out below.

- 1. The Bank shall be guided by sound banking principles in its operations.
- 2. The operations of the Bank shall provide principally for the financing of specific projects or specific investment programs, for equity investment, and for technical assistance in accordance with Article 15.
- 3. The Bank shall not finance any undertaking in the territory of a member if that member objects to such financing.
- 4. The Bank shall ensure that each of its operations complies with the Bank's operational and financial policies, including without limitation, policies addressing environmental and social impacts.
- 5. In considering an application for financing, the Bank shall pay due regard to the ability of the recipient to obtain financing or facilities elsewhere on terms and conditions that the Bank considers reasonable for the recipient, taking into account all pertinent factors.
- 6. In providing or guaranteeing financing, the Bank shall pay due regard to the prospects that the recipient and guarantor, if any, will be in a position to meet their obligations under the financing contract.
- 7. In providing or guaranteeing financing, the financial terms, such as rate of interest and other charges and the schedule for repayment of principal shall be such as are, in the opinion of the Bank, appropriate for the financing concerned and the risk to the Bank.
- 8. The Bank shall place no restriction upon the procurement of goods and services from any country from the proceeds of any financing undertaken in the ordinary or special operations of the Bank.
- 9. The Bank shall take the necessary measures to ensure that the proceeds of any financing provided, guaranteed or participated in by the Bank are used only for the purposes for which the financing was granted and with due attention to considerations of economy and efficiency.
- 10. The Bank shall pay due regard to the desirability of avoiding a disproportionate amount of its resources being used for the benefit of any member.
- 11. The Bank shall seek to maintain reasonable diversification in its investments in equity capital. In its equity investments, the Bank shall not assume responsibility for managing any entity or enterprise in which it has an investment and shall not seek a controlling interest in the entity or enterprise concerned, except where necessary to safeguard the investment of the Bank.

# **Article 14** Terms and Conditions for Financing

- 1. In the case of loans made or participated in or loans guaranteed by the Bank, the contract shall establish, in conformity with the operating principles set forth in Article 13 and subject to the other provisions of this Agreement, the terms and conditions for the loan or the guarantee concerned. In setting such terms and conditions, the Bank shall take fully into account the need to safeguard its income and financial position.
- 2. Where the recipient of loans or guarantees of loans is not itself a member, the Bank may, when it deems it advisable, require that the member in whose territory the project concerned is to be carried out, or a public agency or any instrumentality of that member acceptable to the Bank, guarantee the repayment of the principal and the payment of interest and other charges on the loan in accordance with the terms thereof.
- 3. The amount of any equity investment shall not exceed such percentage of the equity capital of the entity or enterprise concerned as permitted under policies approved by the Board of Directors.
- 4. The Bank may provide financing in its operations in the currency of the country concerned, in accordance with policies that minimize currency risk.

#### Article 15 Technical Assistance

- 1. The Bank may provide technical advice and assistance and other similar forms of assistance which serve its purpose and come within its functions.
- 2. Where expenditures incurred in furnishing such services are not reimbursable, the Bank shall charge such expenditures to the income of the Bank.

#### **CHAPTER IV**

## FINANCES OF THE BANK

# **Article 16 General Powers**

In addition to the powers specified elsewhere in this Agreement, the Bank shall have the powers set out below.

- 1. The Bank may raise funds, through borrowing or other means, in member countries or elsewhere, in accordance with the relevant legal provisions.
- 2. The Bank may buy and sell securities the Bank has issued or guaranteed or in which it has invested.
- 3. The Bank may guarantee securities in which it has invested in order to facilitate their sale.

- 4. The Bank may underwrite, or participate in the underwriting of, securities issued by any entity or enterprise for purposes consistent with the purpose of the Bank.
- 5. The Bank may invest or deposit funds not needed in its operations.
- 6. The Bank shall ensure that every security issued or guaranteed by the Bank shall bear on its face a conspicuous statement to the effect that it is not an obligation of any Government, unless it is in fact the obligation of a particular Government, in which case it shall so state.
- 7. The Bank may establish and administer funds held in trust for other parties, provided such trust funds are designed to serve the purpose and come within the functions of the Bank, under a trust fund framework which shall have been approved by the Board of Governors.
- 8. The Bank may establish subsidiary entities which are designed to serve the purpose and come within the functions of the Bank, only with the approval of the Board of Governors by a Special Majority vote as provided in Article 28.
- 9. The Bank may exercise such other powers and establish such rules and regulations as may be necessary or appropriate in furtherance of its purpose and functions, consistent with the provisions of this Agreement.

# Article 17 Special Funds

- 1. The Bank may accept Special Funds which are designed to serve the purpose and come within the functions of the Bank; such Special Funds shall be resources of the Bank. The full cost of administering any Special Fund shall be charged to that Special Fund.
- 2. Special Funds accepted by the Bank may be used on terms and conditions consistent with the purpose and functions of the Bank and with the agreement relating to such Funds.
- 3. The Bank shall adopt such special rules and regulations as may be required for the establishment, administration and use of each Special Fund. Such rules and regulations shall be consistent with the provisions of this Agreement, except for those provisions expressly applicable only to ordinary operations of the Bank.
- 4. The term "Special Funds resources" shall refer to the resources of any Special Fund and shall include:
- (i) funds accepted by the Bank for inclusion in any Special Fund;
- (ii) funds received in respect of loans or guarantees, and the proceeds of any equity investments, financed from the resources of any Special Fund which, under the rules and regulations of the Bank governing that Special Fund, are received by such Special Fund;
- (iii) income derived from investment of Special Funds resources; and

(iv) any other resources placed at the disposal of any Special Fund.

# Article 18 Allocation and Distribution of Net Income

- 1. The Board of Governors shall determine at least annually what part of the net income of the Bank shall be allocated, after making provision for reserves, to retained earnings or other purposes and what part, if any, shall be distributed to the members. Any such decision on the allocation of the Bank's net income to other purposes shall be taken by a Super Majority vote as provided in Article 28.
- 2. The distribution referred to in the preceding paragraph shall be made in proportion to the number of shares held by each member, and payments shall be made in such manner and in such currency as the Board of Governors shall determine.

#### Article 19 Currencies

- 1. Members shall not impose any restrictions on currencies, including the receipt, holding, use or transfer by the Bank or by any recipient from the Bank, for payments in any country.
- 2. Whenever it shall become necessary under this Agreement to value any currency in terms of another or determine whether any currency is convertible, such valuation or determination shall be made by the Bank.

# Article 20 Methods of Meeting Liabilities of the Bank

- 1. In the Bank's ordinary operations, in cases of arrears or default on loans made, participated in, or guaranteed by the Bank, and in cases of losses on equity investment or other types of financing under sub-paragraph 2 (vi) of Article 11, the Bank shall take such action as it deems appropriate. The Bank shall maintain appropriate provisions against possible losses.
- 2. Losses arising in the Bank's ordinary operations shall be charged:
- (i) first, to the provisions referred to in paragraph 1 above;
- (ii) second, to net income;
- (iii) third, against reserves and retained earnings;
- (iv) fourth, against unimpaired paid-in capital; and
- (v) last, against an appropriate amount of the uncalled subscribed callable capital which shall be called in accordance with the provisions of paragraph 3 of Article 6.

# CHAPTER V GOVERNANCE

#### Article 21 Structure

The Bank shall have a Board of Governors, a Board of Directors, a President, one or more Vice-Presidents, and such other officers and staff as may be considered necessary.

# **Article 22 Board of Governors: Composition**

- 1. Each member shall be represented on the Board of Governors and shall appoint one Governor and one Alternate Governor. Each Governor and Alternate Governor shall serve at the pleasure of the appointing member. No Alternate Governor may vote except in the absence of his principal.
- 2. At each of its annual meetings, the Board shall elect one of the Governors as Chairman who shall hold office until the election of the next Chairman.
- 3. Governors and Alternate Governors shall serve as such without remuneration from the Bank, but the Bank may pay them reasonable expenses incurred in attending meetings.

## Article 23 Board of Governors: Powers

- 1. All the powers of the Bank shall be vested in the Board of Governors.
- 2. The Board of Governors may delegate to the Board of Directors any or all its powers, except the power to:
- (i) admit new members and determine the conditions of their admission;
- (ii) increase or decrease the authorized capital stock of the Bank;
- (iii) suspend a member;
- (iv) decide appeals from interpretations or applications of this Agreement given by the Board of Directors;
- (v) elect the Directors of the Bank and determine the expenses to be paid for Directors and Alternate Directors and remuneration, if any, pursuant to paragraph 6 of Article 25;
- (vi) elect the President, suspend or remove him from office, and determine his remuneration and other conditions of service;
- (vii) approve, after reviewing the auditors' report, the general balance sheet and the statement of profit and loss of the Bank;
- (viii) determine the reserves and the allocation and distribution of the net profits of the Bank;
- (ix) amend this Agreement;

- (x) decide to terminate the operations of the Bank and to distribute its assets; and
- (xi) exercise such other powers as are expressly assigned to the Board of Governors in this Agreement.
- 3. The Board of Governors shall retain full power to exercise authority over any matter delegated to the Board of Directors under paragraph 2 of this Article.

# Article 24 Board of Governors: Procedure

- 1. The Board of Governors shall hold an annual meeting and such other meetings as may be provided for by the Board of Governors or called by the Board of Directors. Meetings of the Board of Governors shall be called by the Board of Directors whenever requested by five (5) members of the Bank.
- 2. A majority of the Governors shall constitute a quorum for any meeting of the Board of Governors, provided such majority represents not less than two-thirds of the total voting power of the members.
- 3. The Board of Governors shall by regulation establish procedures whereby the Board of Directors may obtain a vote of the Governors on a specific question without a meeting and provide for electronic meetings of the Board of Governors in special circumstances.
- 4. The Board of Governors, and the Board of Directors to the extent authorized, may establish such subsidiary entities, and adopt such rules and regulations, as may be necessary or appropriate to conduct the business of the Bank.

# **Article 25 Board of Directors: Composition**

- 1. The Board of Directors shall be composed of twelve (12) members who shall not be members of the Board of Governors, and of whom:
- (i) nine (9) shall be elected by the Governors representing regional members; and
- (ii) three (3) shall be elected by the Governors representing non-regional members.

Directors shall be persons of high competence in economic and financial matters and shall be elected in accordance with Schedule B. Directors shall represent members whose Governors have elected them as well as members whose Governors assign their votes to them.

2. The Board of Governors shall, from time to time, review the size and composition of the Board of Directors, and may increase or decrease the size or revise the composition as appropriate, by a Super Majority vote as provided in Article 28.

- 3. Each Director shall appoint an Alternate Director with full power to act for him when he is not present. The Board of Governors shall adopt rules enabling a Director elected by more than a specified number of members to appoint an additional Alternate Director.
- 4. Directors and Alternate Directors shall be nationals of member countries. No two or more Directors may be of the same nationality nor may any two or more Alternate Directors be of the same nationality. Alternate Directors may participate in meetings of the Board but may vote only when the Alternate Director is acting in place of the Director.
- 5. Directors shall hold office for a term of two (2) years and may be reelected.
  - (a) Directors shall continue in office until their successors shall have been chosen and assumed office.
  - (b) If the office of a Director becomes vacant more than one hundred and eighty (180) days before the end of his term, a successor shall be chosen in accordance with Schedule B, for the remainder of the term, by the Governors who elected the former Director. A majority of the votes cast by such Governors shall be required for such election. The Governors who elected a Director may similarly choose a successor if the office of a Director becomes vacant one hundred and eighty (180) days or less before the end of his term.
  - (c) While the office of a Director remains vacant, an Alternate Director of the former Director shall exercise the powers of the latter, except that of appointing an Alternate Director.
- 6. Directors and Alternate Directors shall serve without remuneration from the Bank, unless the Board of Governors shall decide otherwise, but the Bank may pay them reasonable expenses incurred in attending meetings.

## Article 26 Board of Directors: Powers

The Board of Directors shall be responsible for the direction of the general operations of the Bank and, for this purpose, shall, in addition to the powers assigned to it expressly by this Agreement, exercise all the powers delegated to it by the Board of Governors, and in particular:

- (i) prepare the work of the Board of Governors;
- (ii) establish the policies of the Bank, and, by a majority representing not less than three-fourths of the total voting power of the members, take decisions on major operational and financial policies and on delegation of authority to the President under Bank policies;
- (iii) take decisions concerning operations of the Bank under paragraph 2 of Article 11, and, by a majority representing not less than three-fourths of

- the total voting power of the members, decide on the delegation of such authority to the President;
- (iv) supervise the management and the operation of the Bank on a regular basis, and establish an oversight mechanism for that purpose, in line with principles of transparency, openness, independence and accountability;
- (v) approve the strategy, annual plan and budget of the Bank;
- (vi) appoint such committees as deemed advisable; and
- (vii) submit the audited accounts for each financial year for approval of the Board of Governors.

# Article 27 Board of Directors: Procedure

- 1. The Board of Directors shall meet as often as the business of the Bank may require, periodically throughout the year. The Board of Directors shall function on a non-resident basis except as otherwise decided by the Board of Governors by a Super Majority vote as provided in Article 28. Meetings may be called by the Chairman or whenever requested by three (3) Directors.
- 2. A majority of the Directors shall constitute a quorum for any meeting of the Board of Directors, provided such majority represents not less than two-thirds of the total voting power of the members.
- 3. The Board of Governors shall adopt regulations under which, if there is no Director of its nationality, a member may send a representative to attend, without right to vote, any meeting of the Board of Directors when a matter particularly affecting that member is under consideration.
- 4. The Board of Directors shall establish procedures whereby the Board can hold an electronic meeting or vote on a matter without holding a meeting.

# Article 28 Voting

- 1. The total voting power of each member shall consist of the sum of its basic votes, share votes and, in the case of a Founding Member, its Founding Member votes.
- (i) The basic votes of each member shall be the number of votes that results from the equal distribution among all the members of twelve (12) per cent of the aggregate sum of the basic votes, share votes and Founding Member votes of all the members.
- (ii) The number of the share votes of each member shall be equal to the number of shares of the capital stock of the Bank held by that member.
- (iii) Each Founding Member shall be allocated six hundred (600) Founding Member votes.

In the event a member fails to pay any part of the amount due in respect of its obligations in relation to paid-in shares under Article 6, the number of share votes to be exercised by the member shall, as long as such failure continues, be reduced proportionately, by the percentage which the amount due and unpaid represents of the total par value of paid-in shares subscribed to by that member.

- 2. In voting in the Board of Governors, each Governor shall be entitled to cast the votes of the member he represents.
- (i) Except as otherwise expressly provided in this Agreement, all matters before the Board of Governors shall be decided by a majority of the votes cast.
- (ii) A Super Majority vote of the Board of Governors shall require an affirmative vote of two-thirds of the total number of Governors, representing not less than three-fourths of the total voting power of the members.
- (iii) A Special Majority vote of the Board of Governors shall require an affirmative vote of a majority of the total number of Governors, representing not less than a majority of the total voting power of the members.
- 3. In voting in the Board of Directors, each Director shall be entitled to cast the number of votes to which the Governors who elected him are entitled and those to which any Governors who have assigned their votes to him, pursuant to Schedule B, are entitled.
- (i) A Director entitled to cast the votes of more than one member may cast the votes for those members separately.
- (ii) Except as otherwise expressly provided in this Agreement, all matters before the Board of Directors shall be decided by a majority of the votes cast.

## Article 29 The President

- 1. The Board of Governors, through an open, transparent and merit-based process, shall elect a president of the Bank by a Super Majority vote as provided in Article 28. He shall be a national of a regional member country. The President, while holding office, shall not be a Governor or a Director or an Alternate for either.
- 2. The term of office of the President shall be five (5) years. He may be reelected once. The President may be suspended or removed from office when the Board of Governors so decides by a Super Majority vote as provided in Article 28.
  - (a) If the office of the President for any reason becomes vacant during his term, the Board of Governors shall appoint an Acting President

for a temporary period or elect a new President, in accordance with paragraph 1 of this Article.

- 3. The President shall be Chairman of the Board of Directors but shall have no vote, except a deciding vote in case of an equal division. He may participate in meetings of the Board of Governors but shall not vote.
- 4. The President shall be the legal representative of the Bank. He shall be chief of the staff of the Bank and shall conduct, under the direction of the Board of Directors, the current business of the Bank.

## Article 30 Officers and Staff of the Bank

- 1. One or more Vice-Presidents shall be appointed by the Board of Directors on the recommendation of the President, on the basis of an open, transparent and merit-based process. A Vice-President shall hold office for such term, exercise such authority and perform such functions in the administration of the Bank, as may be determined by the Board of Directors. In the absence or incapacity of the President, a Vice-President shall exercise the authority and perform the functions of the President.
- 2. The President shall be responsible for the organization, appointment and dismissal of the officers and staff in accordance with regulations adopted by the Board of Directors, with the exception of Vice-Presidents to the extent provided in paragraph 1 above.
- 3. In appointing officers and staff and recommending Vice-Presidents, the President shall, subject to the paramount importance of securing the highest standards of efficiency and technical competence, pay due regard to the recruitment of personnel on as wide a regional geographical basis as possible.

# Article 31 The International Character of the Bank

- 1. The Bank shall not accept Special Funds, loans or assistance that may in any way prejudice, limit, deflect or otherwise alter its purpose or functions.
- 2. The Bank, its President, officers and staff shall not interfere in the political affairs of any member, nor shall they be influenced in their decisions by the political character of the member concerned. Only economic considerations shall be relevant to their decisions. Such considerations shall be weighed impartially in order to achieve and carry out the purpose and functions of the Bank.
- 3. The President, officers and staff of the Bank, in the discharge of their offices, owe their duty entirely to the Bank and to no other authority. Each member of the Bank shall respect the international character of this duty and shall refrain from all attempts to influence any of them in the discharge of their duties.

# CHAPTER VI

## **GENERAL PROVISIONS**

#### Article 32 Offices of the Bank

- 1. The principal office of the Bank shall be located in Beijing, People's Republic of China.
- 2. The Bank may establish agencies or offices elsewhere.

# Article 33 Channel of Communication; Depositories

- 1. Each member shall designate an appropriate official entity with which the Bank may communicate in connection with any matter arising under this Agreement.
- 2. Each member shall designate its central bank, or such other institution as may be agreed upon with the Bank, as a depository with which the Bank may keep its holdings of currency of that member as well as other assets of the Bank.
- 3. The Bank may hold its assets with such depositories as the Board of Directors shall determine.

# Article 34 Reports and Information

- 1. The working language of the Bank shall be English, and the Bank shall rely on the English text of this Agreement for all decisions and for interpretations under Article 54.
- 2. Members shall furnish the Bank with such information it may reasonably request of them in order to facilitate the performance of its functions.
- 3. The Bank shall transmit to its members an annual report containing an audited statement of its accounts and shall publish such report. It shall also transmit quarterly to its members a summary statement of its financial position and a profit and loss statement showing the results of its operations.
- 4. The Bank shall establish a policy on the disclosure of information in order to promote transparency in its operations. The Bank may publish such reports as it deems desirable in the carrying out of its purpose and functions.

# Article 35 Cooperation with Members and International Organizations

- 1. The Bank shall work in close cooperation with all its members, and, in such manner as it may deem appropriate within the terms of this Agreement, with other international financial institutions, and international organizations concerned with the economic development of the region or the Bank's operational areas.
- 2. The Bank may enter into arrangements with such organizations for purposes consistent with this Agreement, with the approval of the Board of Directors.

#### Article 36 References

- 1. References in this Agreement to Article or Schedule refer to Articles and Schedules of this Agreement, unless otherwise specified.
- 2. References in this Agreement to a specific gender shall be equally applicable to any gender.

## **CHAPTER VII**

## WITHDRAWAL AND SUSPENSION OF MEMBERS

# Article 37 Withdrawal of Membership

- 1. Any member may withdraw from the Bank at any time by delivering a notice in writing to the Bank at its principal office.
- 2. Withdrawal by a member shall become effective, and its membership shall cease, on the date specified in its notice but in no event less than six (6) months after the date that notice has been received by the Bank. However, at any time before the withdrawal becomes finally effective, the member may notify the Bank in writing of the cancellation of its notice of intention to withdraw.
- 3. A withdrawing member shall remain liable for all direct and contingent obligations to the Bank to which it was subject at the date of delivery of the withdrawal notice. If the withdrawal becomes finally effective, the member shall not incur any liability for obligations resulting from operations of the Bank effected after the date on which the withdrawal notice was received by the Bank.

# Article 38 Suspension of Membership

- 1. If a member fails to fulfill any of its obligations to the Bank, the Board of Governors may suspend such member by a Super Majority vote as provided in Article 28.
- 2. The member so suspended shall automatically cease to be a member one (1) year from the date of its suspension, unless the Board of Governors decides by a Super Majority vote as provided in Article 28 to restore the member to good standing.
- 3. While under suspension, a member shall not be entitled to exercise any rights under this Agreement, except the right of withdrawal, but shall remain subject to all its obligations.

# Article 39 Settlement of Accounts

1. After the date on which a country ceases to be a member, it shall remain liable for its direct obligations to the Bank and for its contingent liabilities to the Bank so long as any part of the loans, guarantees, equity investments or other forms of financing under paragraph 2 (vi) of Article 11 (hereinafter, other financing) contracted before it ceased to be a member is outstanding, but it shall not incur liabilities with respect to loans, guarantees, equity investments or other

financing entered into thereafter by the Bank nor share either in the income or the expenses of the Bank.

- 2. At the time a country ceases to be a member, the Bank shall arrange for the repurchase of such country's shares by the Bank as a part of the settlement of accounts with such country in accordance with the provisions of paragraphs 3 and 4 of this Article. For this purpose, the repurchase price of the shares shall be the value shown by the books of the Bank on the date the country ceases to be a member.
- 3. The payment for shares repurchased by the Bank under this Article shall be governed by the following conditions:
- (i) Any amount due to the country concerned for its shares shall be withheld so long as that country, its central bank or any of its agencies, instrumentalities or political subdivisions remains liable, as borrower, guarantor or other contracting party with respect to equity investment or other financing, to the Bank and such amount may, at the option of the Bank, be applied on any such liability as it matures. No amount shall be withheld on account of the contingent liability of the country for future calls on its subscription for shares in accordance with paragraph 3 of Article 6. In any event, no amount due to a member for its shares shall be paid until six (6) months after the date on which the country ceases to be a member.
- (ii) Payments for shares may be made from time to time, upon surrender of the corresponding stock certificates by the country concerned, to the extent by which the amount due as the repurchase price in accordance with paragraph 2 of this Article exceeds the aggregate amount of liabilities, on loans, guarantees, equity investments and other financing referred to in subparagraph (i) of this paragraph, until the former member has received the full repurchase price.
- (iii) Payments shall be made in such available currencies as the Bank determines, taking into account its financial position.
- (iv) If losses are sustained by the Bank on any loans, guarantees, equity investments or other financing which were outstanding on the date when a country ceased to be a member and the amount of such losses exceeds the amount of the reserve provided against losses on that date, the country concerned shall repay, upon demand, the amount by which the repurchase price of its shares would have been reduced if the losses had been taken into account when the repurchase price was determined. In addition, the former member shall remain liable on any call for unpaid subscriptions in accordance with paragraph 3 of Article 6, to the same extent that it would have been required to respond if the impairment of capital had occurred

and the call had been made at the time the repurchase price of its shares was determined.

4. If the Bank terminates its operations pursuant to Article 41 within six (6) months of the date upon which any country ceases to be a member, all rights of the country concerned shall be determined in accordance with the provisions of Articles 41 to 43. Such country shall be considered as still a member for purposes of such Articles but shall have no voting rights.

#### **CHAPTER VIII**

# SUSPENSION AND TERMINATION OF OPERATIONS OF THE BANK

## **Article 40 Temporary Suspension of Operations**

In an emergency, the Board of Directors may temporarily suspend operations in respect of new loans, guarantees, equity investment and other forms of financing under sub-paragraph 2 (vi) of Article 11, pending an opportunity for further consideration and action by the Board of Governors.

# **Article 41 Termination of Operations**

- 1. The Bank may terminate its operations by a resolution of the Board of Governors approved by a Super Majority vote as provided in Article 28.
- 2. After such termination, the Bank shall forthwith cease all activities, except those incident to the orderly realization, conservation and preservation of its assets and settlement of its obligations.

# Article 42 Liability of Members and Payments of Claims

- 1. In the event of termination of the operation of the Bank, the liability of all members for uncalled subscriptions to the capital stock of the Bank and in respect of the depreciation of their currencies shall continue until all claims of creditors, including all contingent claims, shall have been discharged.
- 2. All creditors holding direct claims shall first be paid out of the assets of the Bank and then out of payments to the Bank or unpaid or callable subscriptions. Before making any payments to creditors holding direct claims, the Board of Directors shall make such arrangements as are necessary, in its judgment, to ensure a pro rata distribution among holders of direct and contingent claims.

#### Article 43 Distribution of Assets

- 1. No distribution of assets shall be made to members on account of their subscriptions to the capital stock of the Bank until:
- (i) all liabilities to creditors have been discharged or provided for; and
- (ii) the Board of Governors has decided, by a Super Majority vote as provided in Article 28, to make such distribution.

- 2. Any distribution of the assets of the Bank to the members shall be in proportion to the capital stock held by each member and shall be effected at such times and under such conditions as the Bank shall deem fair and equitable. The shares of assets distributed need not be uniform as to type of asset. No member shall be entitled to receive its share in such a distribution of assets until it has settled all of its obligations to the Bank.
- 3. Any member receiving assets distributed pursuant to this Article shall enjoy the same rights with respect to such assets as the Bank enjoyed prior to their distribution.

#### **CHAPTER IX**

# STATUS, IMMUNITIES, PRIVILEGES AND EXEMPTIONS

# Article 44 Purposes of Chapter

- 1. To enable the Bank to fulfill its purpose and carry out the functions entrusted to it, the status, immunities, privileges and exemptions set forth in this Chapter shall be accorded to the Bank in the territory of each member.
- 2. Each member shall promptly take such action as is necessary to make effective in its own territory the provisions set forth in this Chapter and shall inform the Bank of the action which it has taken.

#### Article 45 Status of the Bank

The Bank shall possess full juridical personality and, in particular, the full legal capacity:

- (i) to contract;
- (ii) to acquire, and dispose of, immovable and movable property;
- (iii) to institute and respond to legal proceedings; and
- (iv) to take such other action as may be necessary or useful for its purpose and activities.

# Article 46 Immunity from Judicial Proceedings

- 1. The Bank shall enjoy immunity from every form of legal process, except in cases arising out of or in connection with the exercise of its powers to raise funds, through borrowings or other means, to guarantee obligations, or to buy and sell or underwrite the sale of securities, in which cases actions may be brought against the Bank only in a court of competent jurisdiction in the territory of a country in which the Bank has an office, or has appointed an agent for the purpose of accepting service or notice of process, or has issued or guaranteed securities.
- 2. Notwithstanding the provisions of paragraph 1 of this Article, no action shall be brought against the Bank by any member, or by any agency or instrumentality of a member, or by any entity or person directly or indirectly

acting for or deriving claims from a member or from any agency or instrumentality of a member. Members shall have recourse to such special procedures for the settlement of controversies between the Bank and its members as may be prescribed in this Agreement, in the by-laws and regulations of the Bank, or in the contracts entered into with the Bank.

3. Property and assets of the Bank shall, wheresoever located and by whomsoever held, be immune from all forms of seizure, attachment or execution before the delivery of final judgment against the Bank.

# Article 47 Immunity of Assets and Archives

- 1. Property and assets of the Bank, wheresoever located and by whomsoever held, shall be immune from search, requisition, confiscation, expropriation or any other form of taking or foreclosure by executive or legislative action.
- 2. The archives of the Bank, and, in general, all documents belonging to it, or held by it, shall be inviolable, wheresoever located and by whomsoever held.

## **Article 48** Freedom of Assets from Restrictions

To the extent necessary to carry out the purpose and functions of the Bank effectively, and subject to the provisions of this Agreement, all property and assets of the Bank shall be free from restrictions, regulations, controls and moratoria of any nature.

# **Article 49** Privilege for Communications

Official communications of the Bank shall be accorded by each member the same treatment that it accords to the official communications of any other member.

# Article 50 Immunities and Privileges of Officers and Employees

All Governors, Directors, Alternates, the President, Vice-Presidents and other officers and employees of the Bank, including experts and consultants performing missions or services for the Bank:

- (i) shall be immune from legal process with respect to acts performed by them in their official capacity, except when the Bank waives the immunity and shall enjoy inviolability of all their official papers, documents and records:
- (ii) where they are not local citizens or nationals, shall be accorded the same immunities from immigration restrictions, alien registration requirements and national service obligations, and the same facilities as regards exchange regulations, as are accorded by members to the representatives, officials and employees of comparable rank of other members; and
- (iii) shall be granted the same treatment in respect of travelling facilities as is accorded by members to representatives, officials and employees of comparable rank of other members.

# Article 51 Exemption from Taxation

- 1. The Bank, its assets, property, income and its operations and transactions pursuant to this Agreement, shall be exempt from all taxation and from all customs duties. The Bank shall also be exempt from any obligation for the payment, withholding or collection of any tax or duty.
- 2. No tax of any kind shall be levied on or in respect of salaries, emoluments and expenses, as the case may be, paid by the Bank to Directors, Alternate Directors, the President, Vice-Presidents and other officers or employees of the Bank, including experts and consultants performing missions or services for the Bank, except where a member deposits with its instrument of ratification, acceptance, or approval a declaration that such member retains for itself and its political subdivisions the right to tax salaries, and emoluments, as the case may be, paid by the Bank to citizens or nationals of such member.
- 3. No tax of any kind shall be levied on any obligation or security issued by the Bank, including any dividend or interest thereon, by whomsoever held:
- (i) which discriminates against such obligation or security solely because it is issued by the Bank; or
- (ii) if the sole jurisdictional basis for such taxation is the place or currency in which it is issued, made payable or paid, or the location of any office or place of business maintained by the Bank.
- 4. No tax of any kind shall be levied on any obligation or security guaranteed by the Bank, including any dividend or interest thereon, by whomsoever held:
- (i) which discriminates against such obligation or security solely because it is guaranteed by the Bank; or
- (ii) if the sole jurisdictional basis for such taxation is the location of any office or place of business maintained by the Bank.

## Article 52 Waivers

1. The Bank at its discretion may waive any of the privileges, immunities and exemptions conferred under this Chapter in any case or instance, in such manner and upon such conditions as it may determine to be appropriate in the best interests of the Bank.

#### CHAPTER X

## AMENDMENT, INTERPRETATION AND ARBITRATION

#### Article 53 Amendments

1. This Agreement may be amended only by a resolution of the Board of Governors approved by a Super Majority vote as provided in Article 28.

- 2. Notwithstanding the provisions of paragraph 1 of this Article, the unanimous agreement of the Board of Governors shall be required for the approval of any amendment modifying:
- (i) the right to withdraw from the Bank;
- (ii) the limitations on liability provided in paragraphs 3 and 4 of Article 7; and
- (iii) the rights pertaining to purchase of capital stock provided in paragraph 4 of Article 5.
- 3. Any proposal to amend this Agreement, whether emanating from a member or the Board of Directors, shall be communicated to the Chairman of the Board of Governors, who shall bring the proposal before the Board of Governors. When an amendment has been adopted, the Bank shall so certify in an official communication addressed to all members. Amendments shall enter into force for all members three (3) months after the date of the official communication unless the Board of Governors specifies therein a different period.

# **Article 54** Interpretation

- 1. Any question of interpretation or application of the provisions of this Agreement arising between any member and the Bank, or between two or more members of the Bank, shall be submitted to the Board of Directors for decision. If there is no Director of its nationality on that Board, a member particularly affected by the question under consideration shall be entitled to direct representation in the Board of Directors during such consideration; the representative of such member shall, however, have no vote. Such right of representation shall be regulated by the Board of Governors.
- 2. In any case where the Board of Directors has given a decision under paragraph 1 of this Article, any member may require that the question be referred to the Board of Governors, whose decision shall be final. Pending the decision of the Board of Governors, the Bank may, so far as it deems necessary, act on the basis of the decision of the Board of Directors.

# Article 55 Arbitration

If a disagreement should arise between the Bank and a country which has ceased to be a member, or between the Bank and any member after adoption of a resolution to terminate the operations of the Bank, such disagreement shall be submitted to arbitration by a tribunal of three arbitrators. One of the arbitrators shall be appointed by the Bank, another by the country concerned, and the third, unless the parties otherwise agree, by the President of the International Court of Justice or such other authority as may have been prescribed by regulations adopted by the Board of Governors. A majority vote of the arbitrators shall be sufficient to reach a decision which shall be final and binding upon the parties. The third arbitrator shall be empowered to settle all questions of procedure in any case where the parties are in disagreement with respect thereto.

# Article 56 Approval Deemed Given

Whenever the approval of any member is required before any act may be done by the Bank except under paragraph 2 of Article 53, approval shall be deemed to have been given unless the member presents an objection within such reasonable period as the Bank may fix in notifying the member of the proposed act.

# CHAPTER XI FINAL PROVISIONS

# Article 57 Signature and Deposit

- 1. This Agreement, deposited with the Government of the People's Republic of China (hereinafter called the "Depository"), shall remain open until December 31, 2015 for signature by the Governments of countries whose names are set forth in Schedule A.
- 2. The Depository shall send certified copies of this Agreement to all the Signatories and other countries which become members of the Bank.

# Article 58 Ratification, Acceptance or Approval

- 1. This Agreement shall be subject to ratification, acceptance or approval by the Signatories. Instruments of ratification, acceptance or approval shall be deposited with the Depository not later than December 31, 2016, or if necessary, until such later date as may be decided by the Board of Governors by a Special Majority vote as provided in Article 28. The Depository shall duly notify the other Signatories of each deposit and the date thereof.
- 2. A Signatory whose instrument of ratification, acceptance or approval is deposited before the date on which this Agreement enters into force, shall become a member of the Bank, on that date. Any other Signatory which complies with the provisions of the preceding paragraph, shall become a member of the Bank on the date on which its instrument of ratification, acceptance or approval is deposited.

# Article 59 Entry into Force

This Agreement shall enter into force when instruments of ratification, acceptance or approval have been deposited by at least ten (10) Signatories whose initial subscriptions, as set forth in Schedule A to this Agreement, in the aggregate comprise not less than fifty (50) per cent of total of such subscriptions.

## **Article 60** Inaugural Meeting and Commencement of Operations

1. As soon as this Agreement enters into force, each member shall appoint a Governor, and the Depository shall call the inaugural meeting of the Board of Governors.

- 2. At its inaugural meeting, the Board of Governors:
- (i) shall elect the President;
- (ii) shall elect the Directors of the Bank in accordance with paragraph 1 of Article 25, provided that the Board of Governors may decide to elect fewer Directors for an initial period shorter than two years in consideration of the number of members and Signatories which have not yet become members;
- (iii) shall make arrangements for the determination of the date on which the Bank shall commence its operations; and
- (iv) shall make such other arrangements as necessary to prepare for the commencement of the Bank's operations.
- 3. The Bank shall notify its members of the date of the commencement of its operations.

DONE at Beijing, People's Republic of China on June 29, 2015, in a single original deposited in the archives of the Depository, whose English, Chinese and French texts are equally authentic.

# **SCHEDULE A**

Initial Subscriptions to the Authorized Capital Stock for Countries Which May Become Members in accordance with Article 58

	Number of Shares	Capital Subscription (in million \$)	
PART A. REGIONAL MEMBERS			
Australia	36,912	3,691.2	
Azerbaijan	2,541	254.1	
Bangladesh	6,605	660.5	
Brunei Darussalam	524	52.4	
Cambodia	623	62.3	
China	297,804	29,780.4	
Georgia	539	53.9	
India	83,673	8,367.3	
Indonesia	33,607	3,360.7	
Iran	15,808	1,580.8	
Israel	7,499	749.9	
Jordan	1,192	119.2	
Kazakhstan	7,293	729.3	
Korea	37,388	3,738.8	
Kuwait	5,360	536.0	
Kyrgyz Republic	268	26.8	
Lao People's Democratic Repub	lic 430	43.0	
Malaysia	1,095	109.5	
Maldives	72	7.2	
Mongolia	411	41.1	
Myanmar	2,645	264.5	
Nepal	809	80.9	
New Zealand	4,615	461.5	
Oman	2,592	259.2	
Pakistan	10,341	1,034.1	

Philippines	9,791	979.1
Qatar	6,044	604.4
Russia	65,362	6,536.2
Saudi Arabia	25,446	2,544.6
Singapore	2,500	250.0
Sri Lanka	2,690	269.0
Tajikistan	309	30.9
Thailand	14,275	1,427.5
Turkey	26,099	2,609.9
United Arab Emirates	11,857	1,185.7
Uzbekistan	2,198	219.8
Vietnam	6,633	663.3
Unallocated	16,150	1,615.0
TOTAL	750,000	75,000.0
PART B. NON-REGIONAL MEMB	BERS	
Austria	5,008	500.8
Brazil	31,810	3,181.0
Denmark	3,695	369.5
Egypt	6,505	650.5
Finland	3,103	310.3
France	33,756	3,375.6
Germany	44,842	4,484.2
Iceland	176	17.6
Italy	25,718	2,571.8
Luxembourg	697	69.7
Malta	136	13.6
Netherlands	10,313	1,031.3
Norway	5,506	550.6
Poland	8,318	831.8
Portugal	650	65.0
South Africa	5,905	590.5
Spain	17,615	1,761.5
Sweden	6,300	630.0
Switzerland	7,064	706.4
United Kingdom	30,547	3,054.7
Unallocated	2,336	233.6
TOTAL	250,000	25,000.0
GRAND TOTAL	1,000,000	100,000.0

#### **SCHEDULE B**

# **ELECTION OF DIRECTORS**

The Board of Governors shall prescribe rules for the conduct of each election of Directors, in accordance with the following provisions.

- 1. <u>Constituencies</u>. Each Director shall represent one or more members in a constituency. The total aggregate voting power of each constituency shall consist of the votes which the Director is entitled to cast under paragraph 3 of Article 28.
- 2. <u>Constituency Voting Power</u>. For each election, the Board of Governors shall establish a Minimum Percentage for constituency voting power for Directors to be elected by Governors representing regional members (Regional Directors) and a Minimum Percentage for constituency voting power for Directors to be elected by Governors representing non-regional members (Non-Regional Directors).
  - (a) The Minimum Percentage for Regional Directors shall be set as a percentage of the total votes eligible to be cast in the election by the Governors representing regional members (Regional Governors). The initial Minimum Percentage for Regional Directors shall be 6%.
  - (b) The Minimum Percentage for Non-Regional Directors shall be set as a percentage of the total votes eligible to be cast in the election by the Governors representing non-regional members (Non-Regional Governors). The initial Minimum Percentage for Non-Regional Directors shall be 15%.
- 3. <u>Adjustment Percentage</u>. In order to adjust voting power across constituencies when subsequent rounds of balloting are required under paragraph 7 below, the Board of Governors shall establish, for each election, an Adjustment Percentage for Regional Directors and an Adjustment Percentage for Non-Regional Directors. Each Adjustment Percentage shall be higher than the corresponding Minimum Percentage.
  - (a) The Adjustment Percentage for Regional Directors shall be set as a percentage of the total votes eligible to be cast in the election by the Regional Governors. The initial Adjustment Percentage for Regional Directors shall be 15%.
  - (b) The Adjustment Percentage for Non-Regional Directors shall be set as a percentage of the total votes eligible to be cast in the election by the Non-Regional Governors. The initial Adjustment Percentage for Non-Regional Directors shall be 60%.
- 4. <u>Number of Candidates</u>. For each election, the Board of Governors shall establish the number of Regional Directors and Non-Regional Directors to be

elected, in light of its decisions on the size and composition of the Board of Directors pursuant to paragraph 2 of Article 25.

- (a) The initial number of Regional Directors shall be nine.
- (b) The initial number of Non-Regional Directors shall be three.
- 5. <u>Nominations</u>. Each Governor may only nominate one person. Candidates for the office of Regional Director shall be nominated by Regional Governors. Candidates for the office of Non-Regional Director shall be nominated by Non-Regional Governors.
- 6. <u>Voting</u>. Each Governor may vote for one candidate, casting all of the votes to which the member appointing him is entitled under paragraph 1 of Article 28. The election of Regional Directors shall be by ballot of Regional Governors. The election of Non-Regional Directors shall be by ballot of Non-Regional Governors.
- 7. <u>First Ballot</u>. On the first ballot, candidates receiving the highest number of votes, up to the number of Directors to be elected, shall be elected as Directors, provided that, to be elected, a candidate shall have received a sufficient number of votes to reach the applicable Minimum Percentage.
  - (a) If the required number of Directors is not elected on the first ballot, and the number of candidates was the same as the number of Directors to be elected, the Board of Governors shall determine the subsequent actions to complete the election of Regional Directors or the election of Non-Regional Directors, as the case may be.
- 8. <u>Subsequent Ballots</u>. If the required number of Directors is not elected on the first ballot, and there were more candidates than the number of Directors to be elected on the ballot, there shall be subsequent ballots, as necessary. For subsequent ballots:
  - (a) The candidate receiving the lowest number of votes in the preceding ballot shall not be a candidate in the next ballot.
  - (b) Votes shall be cast only by: (i) Governors who voted in the preceding ballot for a candidate who was not elected; and (ii) Governors whose votes for a candidate who was elected are deemed to have raised the votes for that candidate above the applicable Adjustment Percentage under (c) below.
  - (c) The votes of all the Governors who cast votes for each candidate shall be added in descending order of number, until the number of votes representing the applicable Adjustment Percentage has been exceeded. Governors whose votes were counted in that calculation shall be deemed to have cast all their votes for that Director, including the Governor whose votes brought the total over the

Adjustment Percentage. The remaining Governors whose votes were not counted in that calculation shall be deemed to have raised the candidate's total votes above the Adjustment Percentage, and the votes of those Governors shall not count towards the election of that candidate. These remaining Governors may vote in the next ballot.

- (d) If in any subsequent ballot, only one Director remains to be elected, the Director may be elected by a simple majority of the remaining votes. All such remaining votes shall be deemed to have counted towards the election of the last Director.
- 9. <u>Assignment of Votes</u>. Any Governor who does not participate in voting for the election or whose votes do not contribute to the election of a Director may assign the votes to which he is entitled to an elected Director, provided that such Governor shall first have obtained the agreement of all those Governors who have elected that Director to such assignment.
- 10. <u>Founding Member Privileges</u>. The nomination and voting by Governors for Directors and the appointment of Alternate Directors by Directors shall respect the principle that each Founding Member shall have the privilege to designate the Director or an Alternate Director in its constituency permanently or on a rotating basis.

#### 第 12/2022 號行政長官公告

按照中央人民政府的命令,行政長官根據第3/1999號法律《法規的公佈與格式》第六條第一款的規定,命令公佈聯合國安全理事會於二零二一年十二月二十二日通過的關於恐怖襲擊對國際和平與安全造成的威脅的第2615(2021)號決議的中文和英文正式文本,以及根據決議各正式文本翻譯而成的葡文譯本。

二零二二年三月八日發佈。

Aviso do Chefe do Executivo n.º 12/2022

O Chefe do Executivo manda publicar, nos termos do n.º 1 do artigo 6.º da Lei n.º 3/1999 (Publicação e formulário dos diplomas), por ordem do Governo Popular Central, a Resolução n.º 2615 (2021) relativa às ameaças à paz e segurança internacionais causadas por ataques terroristas, adoptada pelo Conselho de Segurança das Nações Unidas em 22 de Dezembro de 2021, nos seus textos autênticos em línguas chinesa e inglesa, acompanhados da respectiva tradução em língua portuguesa efectuada a partir dos seus diversos textos autênticos.

Promulgado em 8 de Março de 2022.

行政長官 賀一誠 O Che

O Chefe do Executivo, Ho Iat Seng.

# 第 2615 (2021) 號決議

# 2021年12月22日安全理事會第8941次會議通過

# 安全理事會,

回顧其以往關於阿富汗的各項決議,

**強調指出**聯合國將繼續在促進阿富汗和平與穩定方面發揮的重要 作用,

**重申**堅定致力於阿富汗的主權、獨立、領土完整和國家統一,重申繼續支持阿富汗人民,

表示深為關切阿富汗人道主義局勢,包括糧食不安全狀況,回顧 指出,婦女、兒童和少數群體所受影響尤其之大,

表示赞賞國際社會自 2021 年 8 月 15 日以來加大力度向阿富汗人 民提供人道主義援助,促請聯合國發揮積極作用,協調今後的此類協 助,指出本決議旨在作出澄清,以確保今後繼續提供援助,

回顧對塔利班的期望,即塔利班將信守所作的承諾,包括關於人 道主義援助准入、安全通行、反恐、安全、人權和禁毒面的承諾,

重申必須打擊阿富汗境內恐怖主義,包括安全理事會第 1267 (1999)、1989 (2011) 和 2253 (2015) 號決議所設委員會所指認的個人和團體,必須確保阿富汗領土不被用於威脅或攻擊任何國家、策劃或資助恐怖主義行為、庇護或訓練恐怖主義分子,確保任何阿富汗團體或個人不得支持在任何國家領土內活動的恐怖主義分子,

認定阿富汗局勢繼續對國際和平與安全構成威脅,

根據《聯合國憲章》第七章採取行動,

- 1. 决定,支持阿富汗境内民眾基本需求的人道主義援助和其他活動並不違反第 2255 (2015)號決議第 1 (a)段的規定,允許為了確保及時交付此類援助或支持此類活動而處理和支付必要的資金、其他金融資產或經濟資源及提供必要的物資和服務,大力鼓勵援用本段的提供者作出合理的努力,儘量減少任何應計收益無論是通過直接提供還是轉移而流向 1988 制裁名單上指認的個人或實體,還決定一年後審查本規定的執行情況;
- 2. 請緊急救濟協調員在本決議通過後每六個月根據阿富汗境內 人道主義援助交付情況向安全理事會作出通報,包括關於向被指認的 個人或實體支付資金或為這些個人和實體的利益支付資金、此類個人 或實體挪用資金、風險管理和盡職調查程序是否到位以及提供此類援 助的任何障礙等方面的任何現有信息,並請相關提供者協助緊急救濟 協調員準備此類通報,在作出任何此類提供後 60 天內提供與上文第 1 段相關的信息;
- 3. **促請**所有當事方在任何情況下都尊重包括婦女、兒童和屬於少數群體者在內的所有人的人權並遵守國際人道法規定的適用義務,包括與保護平民(包括人道主義工作人員)有關的義務以及與保護醫務人員和專職從事醫務職責的人道主義工作人員有關的義務,要求所有當事方為聯合國人道主義機構和其他人道主義行為體的人員不論性別為何都提供充分、安全和不受阻礙的人道主義援助准入;
  - 4. 決定繼續積極處理此案。

# **Resolution 2615 (2021)**

# Adopted by the Security Council at its 8941st meeting, on 22 December 2021

The Security Council,

Recalling its previous resolutions on Afghanistan,

Stressing the important role that the United Nations will continue to play in promoting peace and stability in Afghanistan,

Reaffirming its strong commitment to the sovereignty, independence, territorial integrity and national unity of Afghanistan, as well as its continued support for the people of Afghanistan,

Expressing deep concern regarding the humanitarian situation in Afghanistan, including food insecurity, and recalling that women, children, and minorities have been disproportionately affected,

Expressing appreciation for the strengthened efforts of the international community to provide humanitarian assistance to the people of Afghanistan since 15 August 2021, calling upon the United Nations to take an active role in coordinating such assistance going forward, and noting the intention of this resolution is to provide clarity to ensure the continued provision of assistance in the future,

Recalling the expectations that the Taliban will adhere to the commitments made, including with regards to humanitarian access, safe passage, counter-terrorism, security, human rights, and counter-narcotics,

Reaffirming the importance of combating terrorism in Afghanistan, including those individuals and groups designated by the Security Council Committee pursuant to resolutions 1267 (1999), 1989 (2011) and 2253 (2015), and ensuring the territory of Afghanistan should not be used to threaten or attack any country, to plan or finance terrorist acts, or to shelter and train terrorists, and that no Afghan group or individual should support terrorists operating on the territory of any country,

Determining that the situation in Afghanistan continues to constitute a threat to international peace and security,

Acting under Chapter VII of the Charter of the United Nations,

1. Decides that humanitarian assistance and other activities that support basic human needs in Afghanistan are not a violation of paragraph 1 (a) of resolution 2255 (2015), and that the processing and payment of funds, other financial assets or

economic resources, and the provision of goods and services necessary to ensure the timely delivery of such assistance or to support such activities are permitted, *strongly encourages* providers relying on this paragraph to use reasonable efforts to minimize the accrual of any benefits, whether as a result of direct provision or diversion, to individuals or entities designated on the 1988 Sanctions List, and *further decides* to review the implementation of this provision after a period of one year;

- 2. Requests the Emergency Relief Coordinator to brief the Security Council every six months from the adoption of this resolution based on the delivery of humanitarian assistance in Afghanistan including on any available information regarding payments of funds to, or for the benefit of, designated individuals or entities, any diversion of funds by the same, risk management and due diligence processes in place, and any obstacles to the provision of such assistance, and further requests relevant providers to assist the Emergency Relief Coordinator in the preparation of such briefings by providing information relevant to paragraph 1 above within 60 days of any such provision;
- 3. Calls on all parties in all circumstances to respect the human rights of all individuals, including women, children, and persons belonging to minorities, and comply with their applicable obligations under international humanitarian law, including those related to the protection of civilians, including humanitarian personnel, and those related to the protection of medical personnel and humanitarian personnel exclusively engaged in medical duties, and demands all parties allow full, safe, and unhindered humanitarian access for the personnel of United Nations humanitarian agencies and other humanitarian actors regardless of gender; and
  - 4. Decides to remain actively seized of the matter.

# Resolução n.º 2615 (2021)

# Adoptada pelo Conselho de Segurança na sua 8941.ª sessão, em 22 de Dezembro de 2021

O Conselho de Segurança,

Recordando as suas resoluções anteriores sobre o Afeganistão,

Salientando o importante papel que as Nações Unidas continuarão a desempenhar na promoção da paz e da estabilidade no Afeganistão,

Reafirmando o seu forte compromisso com a soberania, a independência, a integridade territorial e a unidade nacional do Afeganistão, bem como o seu apoio contínuo ao povo do Afeganistão,

*Expressando* profunda preocupação pela situação humanitária no Afeganistão, incluindo a insegurança alimentar, e *recordando* que as mulheres, as crianças e as minorias foram afectadas de maneira desproporcionada,

Expressando apreço pela intensificação dos esforços realizados pela comunidade internacional para prestar assistência humanitária ao povo do Afeganistão desde 15 de Agosto de 2021, exortando as Nações Unidas a assumirem um papel activo na coordenação dessa assistência daqui em diante, e observando que a intenção da presente Resolução é a de prestar esclarecimentos para garantir a continuação da prestação de assistência no futuro,

*Recordando* a expectativa de que os talibãs respeitem os compromissos assumidos, nomeadamente no que respeita ao acesso humanitário, à passagem segura, à luta contra o terrorismo, à segurança, aos direitos humanos e à luta contra os estupefacientes,

Reafirmando a importância de combater o terrorismo no Afeganistão, incluindo as pessoas e os grupos designados pelo Comité do Conselho de Segurança nos termos das Resoluções n.ºs 1267 (1999), 1989 (2011) e 2253 (2015), e de garantir que o território do Afeganistão não é utilizado para ameaçar ou atacar qualquer outro país, para planear ou financiar actos terroristas, ou para abrigar e treinar terroristas, e que nenhum grupo ou pessoa afegão apoia terroristas a operarem no território de um país,

Determinando que a situação no Afeganistão continua a constituir uma ameaça para a paz e a segurança internacionais,

Agindo ao abrigo do Capítulo VII da Carta das Nações Unidas,

- 1. Decide que a assistência humanitária e outras actividades de apoio às necessidades humanas básicas no Afeganistão não constituem uma violação ao disposto na alínea a) do n.º 1 da Resolução n.º 2255 (2015), e que o processamento e o pagamento de fundos, outros activos financeiros ou recursos económicos, bem como o fornecimento de bens e serviços necessários para assegurar a prestação atempada dessa assistência ou para apoiar essas actividades são autorizados, encoraja fortemente os fornecedores que actuam ao abrigo do presente número a fazerem esforços razoáveis para minimizar quaisquer vantagens, quer em consequência de um fornecimento directo ou por desvio, obtidas por pessoas ou entidades designadas na Lista de Sanções 1988, e decide ainda rever a aplicação da presente disposição após um período de um ano;
- 2. Solicita ao Coordenador de Ajuda de Emergência que informe o Conselho de Segurança, de seis em seis meses a contar da data de adopção da presente Resolução, sobre a prestação de assistência humanitária no Afeganistão, e que inclua quaisquer informações disponíveis relativas aos pagamentos de fundos para, ou em benefício de, pessoas ou entidades designadas, a qualquer desvio de fundos por essas pessoas ou entidades, aos processos de gestão de riscos e diligência devida em vigor, e a quaisquer obstáculos à prestação dessa assistência, e solicita ainda aos fornecedores pertinentes que ajudem o Coordenador de Ajuda de Emergência na preparação dessas informações, proporcionando informações relevantes de acordo com o n.º 1 supra no prazo de 60 dias a partir da prestação de assistência;
- 3. Exorta todas as partes, em todas as circunstâncias, a respeitarem os direitos humanos de todas as pessoas, incluindo as mulheres, as crianças e as pessoas pertencentes a minorias, e a cumprirem as obrigações que lhes incumbem ao abrigo do direito internacional humanitário, incluindo as relacionadas com a protecção de civis, nomeadamente o pessoal humanitário, bem como as relacionadas com a protecção do pessoal médico e do pessoal humanitário dedicado exclusivamente a funções médicas, e exige que todas as partes permitam o acesso humanitário pleno, seguro e sem entraves ao pessoal das agências humanitárias das Nações Unidas e a outros intervenientes humanitários, independentemente do género; e
  - 4. Decide continuar a ocupar-se activamente da questão.

#### 批示摘錄

#### 透過行政長官二零二二年三月二日批示:

潘勁生——根據現行第14/1999號行政法規《行政長官及司長辦公室通則》第十八條第一款、第二款、第四款及第十九條第五款的規定,以定期委任方式委任為行政長官辦公室顧問,自二零二二年三月十六日起,為期一年。

#### 二零二二年三月九日於行政長官辦公室

辦公室主任 許麗芳

#### Extracto de despacho

Por despacho de S. Ex.<sup>a</sup> o Chefe do Executivo, de 2 de Março de 2022:

Pun Keng Sang — nomeado, em comissão de serviço, pelo período de um ano, assessor do Gabinete do Chefe do Executivo, nos termos dos n.ºs 1, 2 e 4 do artigo 18.º e do n.º 5 do artigo 19.º do Regulamento Administrativo n.º 14/1999 (Estatuto do Gabinete do Chefe do Executivo e dos Secretários), em vigor, a partir de 16 de Março de 2022.

Gabinete do Chefe do Executivo, aos 9 de Março de 2022. — A Chefe do Gabinete, *Hoi Lai Fong*.

#### 政府總部事務局

#### 批示摘錄

## 透過簽署人二零二二年三月四日批示:

根據現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十四條 第一款(二)項及第二款,以及現行第12/2015號法律《公共部門 勞動合同制度》第四條第二款的規定,以附註方式修改下列人員 在本局擔任職務的合同第三條款,自本批示摘錄公佈日起生效。

#### 不具期限的行政任用合同

楊雅菁, 晉級為第一職階首席技術員, 薪俸點450點;

李艷華及李仙敏,晉級為第一職階一等技術輔導員,薪俸點 305點。

# 長期行政任用合同

譚德毅,晉級為第一職階首席高級技術員,薪俸點540點;

劉嘉偉,晉級為第一職階一等高級技術員,薪俸點485點;

楊鉅安,晉級為第一職階一等技術員,薪俸點400點。

# 行政任用合同

容博桑及彭美芬·晉級為第一職階一等技術輔導員·薪俸點 305點。

#### 二零二二年三月九日於政府總部事務局

# DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS DA SEDE DO GOVERNO

#### Extracto de despacho

Por despachos da signatária, de 4 de Março de 2022:

O pessoal abaixo identificado — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos para o exercício de funções nestes Serviços, nos termos da alínea 2) do n.º 1 e do n.º 2 do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), em vigor, e do n.º 2 do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), em vigor, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho:

Contrato administrativo de provimento sem termo

Ieong Nga Cheng ascende a técnica principal, 1.º escalão, índice 450;

Lei Im Wa e Lei Sin Man ascendem a adjuntas-técnicas de 1.ª classe, 1.º escalão, índice 305.

Contrato administrativo de provimento de longa duração

Tam Tak Ngai ascende a técnico superior principal, 1.º escalão, índice 540;

Lao Ka Wai ascende a técnico superior de 1.ª classe, 1.º escalão, índice 485;

Ieong Koi On ascende a técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, índice 400.

Contrato administrativo de provimento

Iong Pok San e Pang Mei Fan ascendem a adjuntos-técnicos de 1.ª classe, 1.º escalão, índice 305.

Direcção dos Serviços para os Assuntos da Sede do Governo, aos 9 de Março de 2022. — A Directora dos Serviços, *Lao Kuan Lai da Luz*.

局長 劉軍勵

# 經濟財政司司長辦公室

#### 第 43/2022 號經濟財政司司長批示

經濟財政司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條 賦予的職權,並根據經第2/2021號行政法規修改及重新公佈的 第6/1999號行政法規《政府部門及實體的組織、職權與運作》第 三條、載於七月十一日第33/94/M號法令組成部分的附件《澳門 貿易投資促進局章程》第十條及經第85/2021號行政命令修改的 第181/2019號行政命令第一款的規定,作出本批示。

- 一、續任下列人士為澳門貿易投資促進局監察委員會成員:
- (一) 尉東君,由其擔任主席;
- (二) 鄧君明;
- (三)譚麗霞,為財政局代表。
- 二、上款所指成員的任期為一年。
- 三、本批示自二零二二年四月一日起產生效力。
- 二零二二年三月八日

經濟財政司司長 李偉農

#### 第 44/2022 號經濟財政司司長批示

經濟財政司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條 賦予的職權,並根據經第2/2021號行政法規《修改第6/1999號行 政法規〈政府部門及實體的組織、職權與運作〉》第三條修改的 第40/2011號行政法規《旅遊發展委員會》第四條第一款、第五條 第一款、第二款及第四款的規定,作出本批示。

- 一、續任下列人士為旅遊發展委員會成員,自二零二二年三 月十二日起,為期兩年:
  - (一) 社會文化司代表梁詠嫻;
  - (二)保安司代表連興池;
  - (三)運輸工務司代表黃文傑;

# GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A ECONOMIA E FINANÇAS

# Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 43/2022

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, e nos termos do artigo 3.º do Regulamento Administrativo n.º 6/1999 (Organização, competências e funcionamento dos serviços e entidades públicos), alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 2/2021, do artigo 10.º do Estatuto do Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau, constante no anexo que faz parte do Decreto-Lei n.º 33/94/M, de 11 de Julho, e do n.º 1 da Ordem Executiva n.º 181/2019, alterada pela Ordem Executiva n.º 85/2021, o Secretário para a Economia e Finanças manda:

- 1. É renovada a nomeação dos seguintes membros da Comissão de Fiscalização do Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau:
  - 1) Wai Tong Kuan, como presidente;
  - 2) Tang Kuan Meng José;
- 3) Tam Lai Ha, representante da Direcção dos Serviços de Finanças.
- 2. O mandato dos membros mencionados no número anterior é de um ano.
- 3. O presente despacho produz efeitos a partir do dia 1 de Abril de 2022.
  - 8 de Março de 2022.
  - O Secretário para a Economia e Finanças, Lei Wai Nong.

## Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 44/2022

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do n.º 1 do artigo 4.º e dos n.ºs 1, 2 e 4 do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 40/2011 (Conselho para o Desenvolvimento Turístico), alterado pelo artigo 3.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2021, (Alteração ao Regulamento Administrativo n.º 6/1999 — Organização, competências e funcionamento dos serviços e entidades públicos), o Secretário para a Economia e Finanças manda:

- 1. São renovados os mandatos dos seguintes membros do Conselho para o Desenvolvimento Turístico, a partir de 12 de Março de 2022, pelo período de dois anos:
- 1) Leong Veng Hang, representante da Secretaria para os Assuntos Sociais e Cultura;
- 2) Lin Heng Chi, representante da Secretaria para a Segurança;
- 3) Vong Man Kit, representante da Secretaria para os Transportes e Obras Públicas;

- (四)旅遊局代表程衛東及許耀明; (五) 澳門旅遊學院代表黃竹君; (六)文化局代表張麗珊; (七)勞工事務局代表黃志雄; (八)市政署代表羅志堅; (九)民航局代表陳穎雄; (十) 澳門酒店旅業商會代表張健中,代任人陳少輝; (十一) 澳門旅遊商會代表羅群,代任人鄧嘉敏; (十二) 澳門旅遊業議會代表黃輝; (十三) 澳門旅行社協會代表張志民,代任人梁小彬; (十四) 澳門專業導遊協會代表羅掌權,代任人胡惠芳; (十五) 澳門餐飲業聯合商會代表唐繼宗,代任人羅錦焜; (十六) 澳門營業汽車工商聯誼會代表凌世豪,代任人凌詠 兒; (十七) 澳門會議展覽業協會代表宋曉冬,代任人潘耀榮; (十八) 澳門國際機場專營股份有限公司代表羅頌儀,代任 人毛燕麗; (十九) 澳門新福利公共汽車有限公司代表李啟見; (二十) 澳門公共汽車股份有限公司代表方立群,代任人梁 美玲; (二十一)梁安琪; (二十二)王如茵; (二十三)王英偉; (二十四) 江美芬; (二十五)呂耀東; (二十六)林中賢; (二十七) 陳志玲;
- 4) Cheng Wai Tong e Hoi Io Meng, representantes da Direcção dos Serviços de Turismo;
- 5) Vong Chuk Kwan, representante do Instituto de Formação Turística de Macau;
  - 6) Cheong Lai San, representante do Instituto Cultural;
- 7) Wong Chi Hong, representante da Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais;
- 8) Lo Chi Kin, representante do Instituto para os Assuntos Municipais;
- 9) Chan Weng Hong, representante da Autoridade de Aviação Civil;
- 10) Cheung Kin Chung, representante da Associação dos Hoteleiros de Macau, tendo como suplente Chan Sio Fai;
- 11) Luo Qun, representante da Associação das Agências de Turismo de Macau, tendo como suplente Tang Ka Man;
- 12) Wong Fai, representante da Associação de Indústria Turística de Macau;
- 13) Cheong Chi Man, representante da Associação das Agências de Viagens de Macau, tendo como suplente Leong Sio Pan;
- 14) Lo Lucas, representante da Associação de Guia Turístico de Macau, tendo como suplente Wu Wai Fong;
- 15) Tong Kai Chung, representante da União das Associações dos Proprietários de Estabelecimentos de Restauração e Bebidas de Macau, tendo como suplente Lo Kam Kuan;
- 16) Leng Sai Hou, representante da Associação dos Comerciantes e Operários de Automóveis de Macau, tendo como suplente Leng Weng I;
- 17) Song Xiaodong, representante da Associação de Convenções e Exposições de Macau, tendo como suplente Poon Yiu Wing Irwin;
- 18) Lo Chung Yee, representante da CAM Sociedade do Aeroporto Internacional de Macau, S.A.R.L., tendo como suplente Mou In Lai;
- 19) Li Qijian, representante da Transmac Transportes Urbanos de Macau, S.A.R.L.;
- 20) Fang Liqun, representante da Sociedade de Transportes Colectivos de Macau, S.A., tendo como suplente Leung Mei Leng;
  - 21) Leong On Kei;
  - 22) Wong Yu Yan Irene;
  - 23) Wong Ying Wai;
  - 24) Kong Mei Fan;
  - 25) Lui Yiu Tung Francis;
  - 26) Lam Chong In;
  - 27) Chen Chih Ling Linda;

- (二十八)陳美儀;
- (二十九)馮健富;
- (三十)張照珩;
- (三十一) 黃若禮;
- (三十二)蕭婉儀。
- 二、委任下列人士為旅遊發展委員會成員,自二零二二年三 月十二日起,為期兩年:
  - (一)海關代表譚燕雯;
  - (二)消費者委員會代表梁碧珊;
  - (三)澳門酒店旅業職工會代表譚炳光,代任人李寶來;
- (四) 澳門旅遊零售服務業總商會代表葉榮發,代任人盧宏 駿;
  - (五)澳門航空股份有限公司代表曾華亮,代任人廖寒西;
- (六)信德中旅船務管理(澳門)有限公司代表伍紹賢,代任人康宇嫻;
  - (七)金光渡輪有限公司代表林錦玲,代任人黃英傑;
  - (八)粤通船務有限公司代表程杰,代任人毛宇;
  - (九)胡景光。
- 三、委任何澤明及毛謙分別為澳門旅遊業議會代表黃輝及 澳門新福利公共汽車有限公司代表李啟見的代任人。
- 四、續任陳永傑及鍾玉文為旅遊發展委員會成員,任期自二零二二年六月二十五日起,為期兩年。
- 五、續任澳門酒店協會代表王淑欣為旅遊發展委員會成員, 任期自二零二二年三月十二日至二零二二年十一月二十五日。
- 六、委任澳門酒店協會代表張鵲橋為旅遊發展委員會成員, 任期自二零二二年十一月二十六日至二零二四年三月十一日。
- 七、委任Luis Alexandre Cortez Da Cunha De Heredia為 澳門酒店協會代表王淑欣及張鵲橋的代任人。

- 28) Chan Melinda Mei Yi;
- 29) Fong Kin Fu;
- 30) Cheung Chiu Hang Raymond;
- 31) Wong Yeuk Lai Alan;
- 32) Sio Un I.
- 2. São designados o seguinte pessoal como membros do Conselho para o Desenvolvimento Turístico, a partir de 12 de Março de 2022, pelo período de dois anos:
  - 1) Tam In Man, representante dos Serviços de Alfândega;
- 2) Leong Pek San, representante do Conselho de Consumidores:
- 3) Tam Peng Kong, representante da Associação de Empregados da Indústria Hoteleira de Macau, tendo como suplente Lei Pou Loi;
- 4) Yip Wing Fat Frederick, representante da Associação de Retalhistas e Serviços de Turismo de Macau, tendo como suplente Lo Wang Chun;
- 5) Zeng Hualiang, representante da Companhia de Transportes Aéreos Air Macau, S.A.R.L., tendo como suplente Liao Hanxi:
- 6) Ng Sio In, representante da Shun Tak China Travel Companhia de Gestão de Embarcações (Macau), tendo como suplente Hong Yu Han Anna;
- 7) Lam Mccartney Kam Leng, representante da COTAI Companhia de Ferries, Limitada, tendo como suplente Wong Ying Kit Alex;
- 8) Cheng Jie, representante da Agência de Transporte de Passageiros Yuet Tung, Limitada, tendo como suplente Mao Yu;
  - 9) Wu Keng Kuong.
- 3. São designados Ho Chak Meng e Mao Qian como vogal suplente de Wong Fai, representante da Associação de Indústria Turística de Macau, e Li Qijian, representante da Transmac Transportes Urbanos de Macau, S.A.R.L., respectivamente.
- 4. São renovados os mandatos de Chan De Noronha Weng Kit e Chung Yuk Man como membros do Conselho para o Desenvolvimento Turístico, a partir de 25 de Junho de 2022, pelo período de dois anos.
- 5. É renovado o mandato de Wong Suk Yan, representante da Associação de Hotéis de Macau, como membro do Conselho para o Desenvolvimento Turístico, a partir de 12 de Março de 2022 até 25 de Novembro de 2022.
- 6. É designado Cheong Cheok Kio, representante da Associação de Hotéis de Macau, como membro do Conselho para o Desenvolvimento Turístico, a partir de 26 de Novembro de 2022 até 11 de Março de 2024.
- 7. É designado Luis Alexandre Cortez Da Cunha De Heredia como vogal suplente de Wong Suk Yan e Cheong Cheok Kio, representantes da Associação de Hotéis de Macau.

八、本批示自公佈翌日起產生效力。

二零二二年三月九日

經濟財政司司長 李偉農

二零二二年三月十日於經濟財政司司長辦公室

辦公室代主任 羅志輝

8. O presente despacho produz efeitos a partir do dia seguinte ao da sua publicação.

9 de Março de 2022.

O Secretário para a Economia e Finanças, Lei Wai Nong.

Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças, aos 10 de Março de 2022. — O Chefe do Gabinete, substituto, *Lo Chi Fai*.

# 社會文化司司長辦公室

#### 表揚

Felizbina Carmelita Gomes自一九八二年起擔任中葡小學葡文教師,於一九九八年獲委任為二龍喉中葡小學副校長,一九九九年至二零二二年期間擔任二龍喉中葡小學校長。對其多年以來的工作表現,本人特予嘉許。

Felizbina Carmelita Gomes校長為澳門教育服務逾三十九年,勤勉樂業,處事認真,關懷學生、家長和教職員工,與教職員共同策劃、推進學校的發展。其工作表現備受認同,深得學生、家長和教職員工的尊敬。

對於Felizbina Carmelita Gomes多年來擔任二龍喉中葡小學校長的工作表現,以及為澳門教育的長期服務和貢獻,本人決定對其作出公開表揚。

二零二二年三月九日

社會文化司司長 歐陽瑜

# 批示摘錄

透過社會文化司司長二零二二年一月二十日之批示:

陳美怡——根據現行《行政長官及司長辦公室通則》第十八條第一款、第二款、第五款、第十九條第十款及第十一款,以及現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條及第五條第三款(二)項的規定,以不具期限的行政任用合同方式聘用為本辦公室第三職階特級技術輔導員,自二零二二年二月十五日起生效。

二零二二年三月十日於社會文化司司長辦公室

辦公室主任 何鈺珊

# GABINETE DA SECRETÁRIA PARA OS ASSUNTOS SOCIAIS E CULTURA

#### Louvor

Felizbina Carmelita Gomes desempenhou funções de docente de língua portuguesa, no ensino primário luso-chinês, desde 1982. Em 1998, foi nomeada subdirectora da Escola Primária Luso-Chinesa da Flora e, posteriormente, de 1999 a 2022, exerceu o cargo de directora dessa mesma escola. É justo destacar, com louvor, a forma empenhada como desempenhou as suas funções ao longo destes anos.

Durante os mais de trinta e nove anos em que a directora Felizbina Carmelita Gomes trabalhou na área da educação, em Macau, deu provas de grande dedicação e disponibilidade, e demonstrou seriedade e cuidado para com alunos, encarregados de educação e pessoal da escola, tendo delineado e implementado, juntamente com o pessoal da escola, o planeamento do desenvolvimento escolar. Pelo seu trabalho, recebeu o reconhecimento público e granjeou o respeito de todos.

Pela forma como desempenhou as suas funções de directora da Escola Primária Luso-Chinesa da Flora durante estes largos anos, bem como pelo serviço e contributo em prol da educação de Macau, é-me grato e justo distinguir Felizbina Carmelita Gomes, conferindo-lhe público louvor.

9 de Março de 2022.

A Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, Ao Ieong U.

#### Extracto de despacho

Por despacho da Ex.<sup>ma</sup> Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 20 de Janeiro de 2022:

Isabel Chan — contratada em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, para o exercício das funções de adjunto-técnico especialista, 3.º escalão, neste Gabinete, nos termos dos n.ºs 1, 2 e 5 do artigo 18.º e dos n.ºs 10 e 11 do artigo 19.º do Estatuto do Gabinete do Chefe do Executivo e dos Secretários, em vigor, conjugado com o artigo 4.º e a alínea 2) do n.º 3 do artigo 5.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), em vigor, a partir de 15 de Fevereiro de 2022.

Gabinete da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, aos 10 de Março de 2022. — A Chefe do Gabinete, *Ho Ioc San*.

### 運輸工務司司長辦公室

### 第 9/2022 號運輸工務司司長批示

運輸工務司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條 賦予的職權,並根據第10/2013號法律《土地法》第一百三十九條 的規定,作出本批示。

- 一、根據本批示組成部分的附件合同所載規定及條件,修改 一幅以長期租借方式批出,面積256平方米,位於澳門半島,鄰 近巴素打爾古街,標示於物業登記局B24冊第147頁第6907號的 土地的批給,以興建一幢樓高九層,其中兩層為地庫,屬單一所 有權制度,作酒店業務的樓宇,以設置二星級酒店的場所。
- 二、鑑於上述修改,根據對該地點所訂定的新街道準線,將兩幅無帶任何責任或負擔,將會脫離上款所指土地,總面積93平方米的地塊歸還給國家,以納入公產,作為公共街道,因此批給土地的面積現為163平方米。
  - 三、本批示即時生效。

二零二二年三月四日

運輸工務司司長 羅立文

### 附件

### (土地工務運輸局第2841.01號案卷及 土地委員會第40/2021號案卷)

合同協議方:

甲方——澳門特別行政區;及

乙方——新中南地產發展有限公司。

### 鑒於:

- 一、新中南地產發展有限公司,總址設於澳門看台街305號翡翠廣場新富倫商業中心三樓E,登記於商業及動產登記局35137(SO)號,根據以其名義作出的195675G號登錄,該公司為一幅以長期租借方式批出,面積256平方米,位於澳門半島,鄰近巴素打爾古街,標示於物業登記局B24冊第147頁第6907號的土地的利用權持有人。
  - 二、上述土地的田底權以國家的名義登錄於F2冊第1107號。

### GABINETE DO SECRETÁRIO PARA OS TRANSPORTES E OBRAS PÚBLICAS

### Despacho do Secretário para os Transportes e Obras Públicas n.º 9/2022

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do artigo 139.º da Lei n.º 10/2013 (Lei de terras), o Secretário para os Transportes e Obras Públicas manda:

- 1. É revista, nos termos e condições constantes do contrato em anexo, que faz parte integrante do presente despacho, a concessão, por aforamento, do terreno com a área de 256 m², situado na península de Macau, junto à Rua do Visconde Paço de Arcos, descrito na Conservatória do Registo Predial, sob o n.º 6 907 a fls. 147 do livro B24, para ser aproveitado com a construção de um edifício de 9 pisos, sendo dois em cave, em regime de propriedade única, afecto à actividade hoteleira, para instalação de um estabelecimento do tipo de hotel de duas estrelas.
- 2. No âmbito da referida revisão, por força dos novos alinhamentos definidos para o local, revertem, livre de quaisquer ónus ou encargos, duas parcelas de terreno a desanexar do terreno identificado no número anterior, com a área global de 93 m², para integrar o domínio público do Estado, como via pública, passando o terreno concedido a ter a área de 163 m².
  - 3. O presente despacho entra imediatamente em vigor.
  - 4 de Março de 2022.
- O Secretário para os Transportes e Obras Públicas, *Raimundo Arrais do Rosário*.

### ANEXO

(Processo n.º 2 841.01 da Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes e Processo n.º 40/2021 da Comissão de Terras)

Contrato acordado entre:

A Região Administrativa Especial de Macau, como primeira outorgante, e

A Companhia de Desenvolvimento e Fomento Predial San Chong Nam Limitada, como segunda outorgante.

Considerando que:

- 1. A Companhia de Desenvolvimento e Fomento Predial San Chong Nam Limitada, com sede em Macau, na Rua de Tribuna, n.º 305, Edifício Jade Plaza, 3.º andar E, Centro Comercial Sun Fu Lon, registada na Conservatória dos Registos Comerciais e de Bens Móveis sob o n.º 35 137 (SO), é titular do domínio útil do terreno concedido por aforamento, com a área de 256 m², situado na península de Macau, junto à Rua do Visconde Paço de Arcos, descrito na Conservatória do Registo Predial, doravante designada por CRP, sob o n.º 6 907 a fls. 147 do livro B24, conforme inscrição a seu favor sob o n.º 195 675G.
- 2. O domínio directo sobre o terreno referido acha-se inscrito a favor do Estado sob o n.º 1 107 do livro F2.

三、由於土地工務運輸局對該土地發出的規劃條件圖容許 土地作旅遊娛樂用途,因此承批公司為重新利用該土地,於二零 二零年三月十一日向該局遞交一份興建一幢屬單一所有權制度, 樓高九層,其中兩層為地庫,作酒店業務的樓字,以設置二星級 酒店的建築工程計劃。根據該局副局長於二零二零年七月七日作 出的批示,該計劃被視為可予核准,但須遵守某些技術要件。

四、基於此,承批公司於二零二零年八月十一日根據第 10/2013號法律《土地法》第一百三十九條的規定,請求批准按照 上述計劃,更改土地的利用及隨後修改批給合同。

五、在集齊組成案卷所需的文件後,土地工務運輸局計算了 應得的回報,並制訂修改批給合同擬本。該擬本已獲承批公司於 二零二一年九月三十日遞交的聲明書表示同意。

六、合同標的土地的面積為256平方米,在地圖繪製暨地籍局於二零二零年三月十日發出的第4237/1992號地籍圖中以字母 "A"、"B"及"C"定界及標示。

七、鑒於對該地點訂定的街道準線,將上述總面積93平方米,以字母"B"及"C"標示的地塊,歸還國家並納入其公產,作為公共街道。由於利用權在第104778C號及173972C號有一登錄的抵押負擔,因此債權銀行已根據法律的規定,批准註銷該等地塊部分的負擔。

八、案卷按一般程序送交土地委員會,該委員會於二零二一年十月二十一日舉行會議,同意批准有關申請。

九、運輸工務司司長透過二零二一年十一月十一日的批示,根據土地委員會意見書上的建議,批准修改批給的申請。

十、已將以本批示作為憑證的合同條件通知承批公司,該公司透過於二零二一年十二月二十八日遞交由黃健中,男性,已婚,職業住所於澳門看台街305號翡翠廣場新富倫商業中心三樓E,以董事身份代表新中南地產發展有限公司簽署的聲明書,明確表示接納有關條件。根據載於該聲明書上的確認,其身份及權力已經第二公證署核實。

十一、承批公司已繳付以本批示作為憑證的合同第三條款 第一款所訂定的經調整的利用權價金及第七條款規定的溢價 金。

- 3. Uma vez que a planta de condições urbanísticas emitida para o referido terreno pela Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, doravante designada por DSSOPT, admite como finalidade do solo o uso turístico e de diversões, a concessionária, tendo em vista o seu reaproveitamento, submeteu àquela Direcção de Serviços, em 11 de Março de 2020, um projecto de obra de construção de um edifício, em regime de propriedade única, compreendendo 9 pisos, sendo dois em cave, afecto à actividade hoteleira, para instalação de um hotel de duas estrelas que, por despacho do subdirector deste Serviço, de 7 de Julho de 2020, foi considerado passível de aprovação, condicionada ao cumprimento de alguns requisitos técnicos.
- 4. Nestas circunstâncias, em 11 de Agosto de 2020, a concessionária solicitou autorização para modificar o aproveitamento do terreno, em conformidade com o aludido projecto, e a consequente revisão do contrato de concessão, nos termos do artigo 139.º da Lei n.º 10/2013 (Lei de terras).
- 5. Reunidos os documentos necessários à instrução do procedimento, a DSSOPT procedeu ao cálculo das contrapartidas devidas e elaborou a minuta do contrato de revisão da concessão que mereceu a concordância da concessionária, expressa em declaração apresentada em 30 de Setembro de 2021.
- 6. O terreno objecto do contrato, com a área de 256 m², encontra-se demarcado e assinalado com as letras «A», «B» e «C» na planta cadastral n.º 4 237/1992, emitida em 10 de Março de 2020, pela Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro, doravante designada por DSCC.
- 7. Devido ao alinhamento definido para o local, as parcelas identificadas pelas letras «B» e «C», com a área global de 93 m², revertem para o Estado para serem integradas no seu domínio público, como via pública. Encontrando-se o domínio útil onerado com hipoteca inscrita sob os n.ºs 104 778C e 173 972C, o banco credor autorizou nos termos legais o cancelamento deste ónus na parte relativa àquelas parcelas.
- 8. O procedimento seguiu a sua tramitação normal, tendo o processo sido enviado à Comissão de Terras que, reunida em 21 de Outubro de 2021, emitiu parecer favorável ao deferimento do pedido.
- 9. Por despacho do Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 11 de Novembro de 2021, foi autorizado o pedido de revisão da concessão, de acordo com o proposto no parecer da Comissão de Terras.
- 10. As condições do contrato titulado pelo presente despacho foram notificadas à concessionária e por esta expressamente aceites, conforme declaração apresentada em 28 de Dezembro de 2021, assinada por Wong Kin Chong, casado, com domicílio profissional em Macau, na Rua de Tribuna, n.º 305, Edifício Jade Plaza, 3.º andar E, Centro Comercial Sun Fu Lon, na qualidade de administrador, em representação da Companhia de Desenvolvimento e Fomento Predial San Chong Nam, Limitada, qualidade e poderes verificados pelo 2.º Cartório Notarial, conforme reconhecimento exarado naquela declaração.
- 11. A concessionária pagou o preço actualizado do domínio útil e o prémio estipulados no n.º 1 da cláusula terceira e na cláusula sétima, ambas do contrato titulado pelo presente despacho.

### 第一條款——合同標的

### 1. 本合同標的為:

- 1) 修改一幅以長期租借方式批出,面積256(貳佰伍拾陸) 平方米,位於澳門半島,鄰近巴素打爾古街,在地圖繪製暨地籍 局於二零二零年三月十日發出的第4237/1992號地籍圖中以字母 "A"、"B"及"C"定界及標示,並標示於物業登記局B24冊第 147頁第6907號及其利用權以乙方名義登錄於第195675G號的土 地的批給:
- 2)根據新規劃條件的規定,將兩幅無帶任何責任或負擔,在上述地籍圖中以字母"B"及"C"定界及標示,面積分別為34(叁拾肆)平方米及59(伍拾玖)平方米,價值分別為\$34,000.00(澳門元叁萬肆仟圓整)及\$59,000.00(澳門元伍萬玖仟圓整),脫離上項所指土地的地塊的利用權歸還給甲方,以納入國家公產,作為公共街道。
- 2. 批出土地現時的面積為163(壹佰陸拾叁)平方米,在上 述地籍圖中以字母 "A" 定界及標示,以下簡稱為土地,其批給轉 由本合同的條款規範。

### 第二條款——土地的重新利用及批給用途

- 1. 根據該土地容許的用途,尤其是旅遊娛樂的用途,土地 重新利用作興建一幢屬單一所有權制度,樓高9(玖)層,其中2 (貳)層為地庫,建築面積為1575(壹仟伍佰柒拾伍)平方米,作 酒店業務的樓宇,以設置二星級酒店的場所。
- 2. 上款所述面積在申請工程檢驗時可作修改,以便發出使用 准照。
  - 3. 乙方須遵守土地所在地區內生效的城市規劃的規定。

### 第三條款——利用權價金及地租

- 1. 土地的利用權價金調整為\$315,000.00 (澳門元叁拾壹萬 伍仟圓整)。
- 2. 當乙方按照第10/2013號法律第一百二十五條的規定接受本合同條件時,須一次性全數繳付上款訂定的經調整後的利用權價金。
- 3. 每年繳付的地租調整為\$788.00 (澳門元柒佰捌拾捌圓整)。
- 4. 不準時繳付地租,將按照稅務執行程序的規定進行強制 徵收。

Cláusula primeira — Objecto do contrato

- 1. Constitui objecto do presente contrato:
- 1) A revisão da concessão, por aforamento, do terreno com a área de 256 m² (duzentos e cinquenta e seis metros quadrados), situado na península de Macau, junto à Rua do Visconde Paço de Arcos, demarcado e assinalado com as letras «A», «B» e «C» na planta n.º 4 237/1992, emitida pela DSCC, em 10 de Março de 2020, descrito na CRP sob o n.º 6 907 a fls. 147 do livro B24, cujo domínio útil se acha inscrito sob o n.º 195 675G, a favor da segunda outorgante;
- 2) A reversão, por força das novas condições urbanísticas, a favor da primeira outorgante, livre de quaisquer ónus ou encargos, do domínio útil de duas parcelas de terreno demarcadas e assinaladas com as letras «B» e «C» na planta cadastral acima identificada, com as áreas de 34 m² (trinta e quatro metros quadrados) e de 59 m² (cinquenta e nove metros quadrados) e com os valores atribuídos de \$ 34 000,00 (trinta e quatro mil patacas) e de \$ 59 000,00 (cinquenta e nove mil patacas) respectivamente, a desanexar do terreno referido na alínea anterior, que se destinam a integrar o domínio público do Estado, como via pública.
- 2. A concessão do terreno, agora com a área de 163 m² (cento e sessenta e três metros quadrados), demarcado e assinalado com a letra «A» na planta acima referida, de ora em diante designado, simplesmente, por terreno, passa a reger-se pelas cláusulas do presente contrato.

Cláusula segunda — Reaproveitamento do terreno e finalidade da concessão

- 1. Em conformidade com os usos de solos aí permitidos, designadamente o turístico e de diversões, o terreno é reaproveitado com a construção de um edifício, em regime de propriedade única, compreendendo 9 (nove) pisos, sendo 2 (dois) em cave, afectado à actividade hoteleira, para instalação de um hotel de duas estrelas com a área bruta de construção de 1 575 m² (mil, quinhentos e setenta e cinco metros quadrados).
- 2. A área referida no número anterior pode ser sujeita a eventuais rectificações no momento do pedido de vistoria de obra, para efeito de emissão da licença de utilização.
- 3. A segunda outorgante é obrigada a submeter-se às prescrições do plano urbanístico que vigore na zona onde o terreno se situe.

Cláusula terceira — Preço do domínio útil e foro

- 1. O preço do domínio útil do terreno é actualizado para \$ 315 000,00 (trezentas e quinze mil patacas).
- 2. O preço actualizado do domínio útil, estipulado no número anterior, é pago integralmente e de uma só vez, aquando da aceitação das condições do presente contrato, a que se refere o artigo 125.º da Lei n.º 10/2013.
- 3. O foro anual a pagar é actualizado para \$ 788,00 (setecentas e oitenta e oito patacas).
- 4. O não pagamento pontual do foro determina a cobrança coerciva nos termos do processo de execução fiscal.

### 第四條款——重新利用的期間

- 1. 土地重新利用的總期間為48(肆拾捌)個月,由作為本修 改批給憑證的批示在《澳門特別行政區公報》公佈之日起計。
- 2. 上款所述的期間包括乙方遞交工程計劃、甲方審議該計 劃及發出有關准照的時間。

### 3. 乙方應遵守以下期間:

- 1)由第1款所指的批示公佈之日起計180(壹佰捌拾)日內,編製和遞交工程計劃(地基、結構、供水、排水、供電和其他專業計劃);
- 2)由通知工程計劃獲核准之日起計60(陸拾)日內,遞交發 出工程准照的申請書;
- 3)由發出工程准照之日起計15(拾伍)日內,遞交動工申請書。
- 4. 為適用上款的規定,計劃須完整及適當備齊所有資料,方 視為確實完成遞交。
- 5. 如基於不可歸責於乙方且甲方認為充分的理由,則應乙方的申請,甲方可批准中止或延長本條款所指的任一期間。
  - 6. 上款所指的申請須於相關期間屆滿前提出。

### 第五條款——特別負擔

由乙方獨力承擔的特別負擔為騰空在地圖繪製暨地籍局於 二零二零年三月十日發出的第4237/1992號地籍圖中以字母 "A"、 "B"及 "C"定界及標示的土地,並移走其上倘有的全部建築 物、物料及基礎設施。

### 第六條款——罰款

- 1. 基於乙方不遵守第四條款所訂的任一期間,每逾期一日, 處以相當於溢價金0.1%(百分之零點一)的罰款,並以150(壹佰 伍拾)日為限。
- 2. 基於不可歸責於乙方且為甲方認為充分的理由而批准中 止或延長重新利用期間者,則免除乙方承擔上款所指的責任。

### 第七條款——合同溢價金

基於本次批給合同修改,當乙方按照第10/2013號法律第 一百二十五條的規定接受本合同條件時,須向甲方一次性全數繳

### Cláusula quarta — Prazo de reaproveitamento

- 1. O reaproveitamento do terreno deve operar-se no prazo global de 48 (quarenta e oito) meses, contados a partir da publicação no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* do despacho que titula a presente revisão da concessão.
- 2. O prazo referido no número anterior inclui os prazos para a apresentação, pela segunda outorgante, e apreciação, pela primeira outorgante, do projecto de obra e para a emissão das respectivas licenças.
  - 3. A segunda outorgante deve observar os seguintes prazos:
- 1) 180 (cento e oitenta) dias, contados da data da publicação do despacho mencionado no n.º 1, para a elaboração e apresentação do projecto de obra (projectos de fundações, estruturas, águas, esgotos, electricidade e demais projectos de especialidade);
- 2) 60 (sessenta) dias, contados da data da notificação da aprovação do projecto de obra, para a apresentação do pedido de emissão da licença de obras;
- 3) 15 (quinze) dias, contados da data de emissão da licença de obras, para a apresentação do pedido de início da obra.
- 4. Para efeitos do disposto no número anterior, os projectos só se consideram efectivamente apresentados, quando completa e devidamente instruídos com todos os elementos.
- 5. A requerimento da segunda outorgante, qualquer dos prazos referidos na presente cláusula pode ser suspenso ou prorrogado por autorização da primeira outorgante, por motivo não imputável à segunda outorgante e que a primeira outorgante considere justificativo.
- 6. O pedido referido no número anterior tem de ser apresentado antes do termo do respectivo prazo.

### Cláusula quinta — Encargos especiais

Constituem encargos especiais, a suportar exclusivamente pela segunda outorgante, a desocupação do terreno demarcado e assinalado com as letras «A», «B» e «C» na planta n.º 4 237/1992, emitida pela DSCC, em 10 de Março de 2020, e a remoção do mesmo de todas as construções, materiais e infra-estruturas, porventura, aí existentes.

### Cláusula sexta — Multa

- 1. Pelo incumprimento de qualquer um dos prazos fixados na cláusula quarta, a segunda outorgante fica sujeita a multa no montante correspondente a 0,1% (zero vírgula um por cento) do prémio por cada dia de atraso, até 150 (cento e cinquenta) dias.
- 2. A segunda outorgante fica exonerada da responsabilidade referida no número anterior no caso da primeira outorgante ter autorizado a suspensão ou a prorrogação do prazo de reaproveitamento, por motivo não imputável à segunda outorgante e considerado justificativo pela primeira outorgante.

### Cláusula sétima — Prémio do contrato

Por força da presente revisão do contrato de concessão, a segunda outorgante paga à primeira outorgante, a título de prémio do contrato, o montante de \$ 6 772 500,00 (seis mi-

付金額為\$6,772,500.00(澳門元陸佰柒拾柒萬貳仟伍佰圓整) 的合同溢價金。

### 第八條款——移轉

- 1. 倘土地未被完全重新利用而將本批給所衍生的狀況移轉,須事先獲得甲方的許可,否則將導致該項移轉無效及不產生任何效力,且不影響第十二條款之規定。
- 2. 為適用上款的規定,下列情況亦視為移轉本批給所衍生的狀況:
- 1)一次或多次累計移轉乙方或其控權股東公司資本超過 50%(百分之五十);
- 2)按《民法典》第二百五十八條第三款的規定,設定未經 利害關係人同意不可廢止的授權書或複授權書,且該等授權書 賦予受權人對批給所衍生狀況的處分權或在程序中作出所有行 為。
- 3. 在不影響上款的規定下,如乙方移轉其或其控權股東公司資本超過10%(百分之十),須在有關移轉事實發生後30(叁拾)日內將之通知土地工務運輸局,否則於首次違反時,處以相當於溢價金1%(百分之一)的罰款,而屬第二次違反者則收回土地。
- 4. 受移轉人須受本合同修改後的條件約束,尤其有關重新利用的期間及附加溢價金的支付方面。
- 5. 在完成重新利用前,按照第10/2013號法律第四十二條第 五款的規定,乙方僅可將批給所衍生的權利向依法獲許可在澳 門特別行政區經營的信貸機構作意定抵押。
  - 6. 違反上款的規定而作出的抵押均屬無效。

### 第九條款——使用准照

使用准照僅在清繳倘有的罰款後,方予發出。

### 第十條款----監督

在批出土地的重新利用期間,乙方必須准許行政當局有關部門執行監督工作的代表進入土地及施工範圍,並向代表提供一切所需的協助,使其有效地執行任務。

lhões, setecentas e setenta e duas mil e quinhentas patacas), integralmente e de uma só vez, aquando da aceitação das condições do presente contrato, a que se refere o artigo 125.º da Lei n.º 10/2013.

### Cláusula oitava — Transmissão

- 1. A transmissão de situações decorrentes desta concessão, enquanto o terreno não estiver integralmente reaproveitado, depende de prévia autorização da primeira outorgante, sob pena de nulidade e de nenhum efeito, sem prejuízo do disposto na cláusula décima segunda.
- 2. Para efeitos do disposto no número anterior, também se considera equivalente à transmissão de situações resultantes da presente concessão:
- 1) A transmissão, por uma ou várias vezes em acumulação, superior a 50% (cinquenta por cento) do capital social da segunda outorgante ou do capital social do seu sócio dominante;
- 2) A constituição de procuração ou substabelecimento que confira ao procurador poderes para a prática de todos os actos no procedimento ou a disposição das situações resultantes da concessão e que seja irrevogável sem o acordo do interessado, nos termos do n.º 3 do artigo 258.º do Código Civil.
- 3. Sem prejuízo do disposto no número anterior, quando se verifique a transmissão superior a 10% (dez por cento) do capital da segunda outorgante ou do capital social do seu sócio dominante, estes devem comunicar o facto à DSSOPT no prazo de 30 (trinta) dias a contar da sua ocorrência, sob pena de aplicação de multa no montante correspondente a 1% (um por cento) do prémio na primeira infracção e de devolução na segunda infracção.
- 4. A transmissão sujeita o transmissário à revisão das condições do presente contrato, designadamente das relativas ao prazo de reaproveitamento e ao pagamento do prémio adicional.
- 5. Antes da conclusão do reaproveitamento, a segunda outorgante só pode constituir hipoteca voluntária sobre o direito resultante da concessão a favor de instituições de crédito legalmente autorizadas a exercer actividade na Região Administrativa Especial de Macau, nos termos do disposto no n.º 5 do artigo 42.º da Lei n.º 10/2013.
- 6. A hipoteca constituída em violação do disposto no número anterior é nula.

### ${\it Cl\'ausula\ nona-Licença\ de\ utilizaç\~ao}$

A licença de utilização apenas é emitida desde que as multas, se as houver, estejam pagas.

### Cláusula décima — Fiscalização

Durante o período de reaproveitamento do terreno concedido, a segunda outorgante obriga-se a franquear o acesso ao mesmo e às obras aos representantes dos Serviços da Administração, que aí se desloquem no desempenho da sua acção fiscalizadora, prestando-lhes toda a assistência e meios para o bom desempenho da sua função.

### 第十一條款——失效

- 1. 本批給在下列情況下失效:
- 1) 第六條款第1款規定的150(壹佰伍拾)日期間屆滿後仍未 完成重新利用,且不論之前曾否被科處罰款;
- 2)連續或間斷中止重新利用土地超過90(玖拾)日,但有不可歸責於乙方且甲方認為充分的理由除外。
- 2. 批給的失效由行政長官以批示宣告,並在《澳門特別行政 區公報》公佈。
- 3. 批給的失效導致已繳付的溢價金及以任何方式已在土地 上作出的一切改善物歸甲方所有,乙方無權獲得任何賠償或補 償,且不影響甲方有權徵收所欠繳的地租或倘有的罰款。
- 4. 在不影響上款的規定下,如宣告本批給失效,乙方佔有土 地而不加重新利用的年數乘以有關利用權價金的二十分之一的 款項歸甲方所有,而該價金的餘額退還予乙方。

### 第十二條款——土地的收回

- 1. 倘發生下列任一事實時,甲方可宣告收回土地:
- 1) 未經批准而修改批給用途或更改土地的重新利用;
- 2) 不履行第五條款訂定的義務;
- 3) 違反第八條款第1款的規定,未經預先許可將批給所衍生的狀況移轉;
  - 4) 第二次違反第八條款第3款的規定;
  - 5) 土地的使用偏離批給目的,或該等目的從未實現;
- 6) 當城市規劃變動後而無法開始或繼續對土地進行重新利用,且出現第10/2013號法律第一百四十條第二款所指的任一情況;
  - 7) 將長期租借轉租。
- 2. 土地的收回由行政長官以批示宣告,並在《澳門特別行政 區公報》公佈。
  - 3. 土地收回的宣告將產生以下效力:
  - 1) 土地的利用權消滅;

### Cláusula décima primeira — Caducidade

- 1. A presente concessão caduca nos seguintes casos:
- 1) Não conclusão do reaproveitamento, decorrido o prazo de 150 (cento e cinquenta) dias, previsto no n.º 1 da cláusula sexta, independentemente de ter sido aplicada ou não a multa;
- 2) Suspensão, consecutiva ou intercalada, do reaproveitamento do terreno por prazo superior a 90 (noventa) dias, salvo por motivo não imputável à segunda outorgante e que a primeira outorgante considere justificativo.
- 2. A caducidade da concessão é declarada por despacho do Chefe do Executivo, a publicar no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.
- 3. A caducidade da concessão determina a reversão para a primeira outorgante dos prémios pagos e de todas as benfeitorias por qualquer forma incorporadas no terreno, sem direito a qualquer indemnização ou compensação por parte da segunda outorgante, sem prejuízo da cobrança pela primeira outorgante, dos foros em dívida e das eventuais multas ainda não pagas.
- 4. Sem prejuízo do disposto no número anterior, no caso de declaração da caducidade da concessão, revertem para a primeira outorgante tantos vigésimos do respectivo preço do domínio útil quantos os anos em que o terreno esteve na posse da segunda outorgante sem reaproveitamento, sendo-lhe restituído o remanescente do preço.

Cláusula décima segunda — Devolução do terreno

- 1. A primeira outorgante pode declarar a devolução do terreno quando se verifique qualquer dos seguintes factos:
- 1) Alteração não autorizada da finalidade de concessão ou da modificação do reaproveitamento do terreno;
- 2) Incumprimento das obrigações estabelecidas na cláusula quinta;
- 3) Transmissão, sem autorização prévia, das situações resultantes da concessão, com violação do disposto no n.º 1 da cláusula oitava;
  - 4) Segunda infracção ao disposto no n.º 3 da cláusula oitava;
- 5) Quando a utilização do terreno se afaste dos fins para que foi concedido ou estes não estejam, em qualquer momento, a ser prosseguidos;
- 6) Quando, no seguimento de alteração do planeamento urbanístico que implique a impossibilidade de iniciar ou continuar o reaproveitamento do terreno, se verifique qualquer uma das situações referidas no n.º 2 do artigo 140.º da Lei n.º 10/2013;
  - 7) Subaforamento.
- 2. A devolução do terreno é declarada por despacho do Chefe do Executivo, a publicar no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.
- 3. A declaração de devolução do terreno produz os seguintes efeitos:
  - 1) Extinção do domínio útil do terreno;

- 2) 已繳付的溢價金、利用權價金及以任何方式已在土地上 作出的一切改善物歸甲方所有,承批人有權收取由甲方訂定的賠 償。
- 4. 本條款規定的土地的收回,不影響甲方有權徵收所欠繳的地租及倘有的罰款。
- 5. 如基於本條款第1款6) 項的規定收回土地,則乙方有權獲 得第10/2013號法律第一百四十條第五款和第六款規定的賠償。

### 第十三條款——有權限法院

澳門特別行政區法院為有權解決由本合同所產生的任何爭 訟的法院。

### 第十四條款——適用法例

如有遺漏,本合同以第10/2013號法律和其他適用法例規 範。

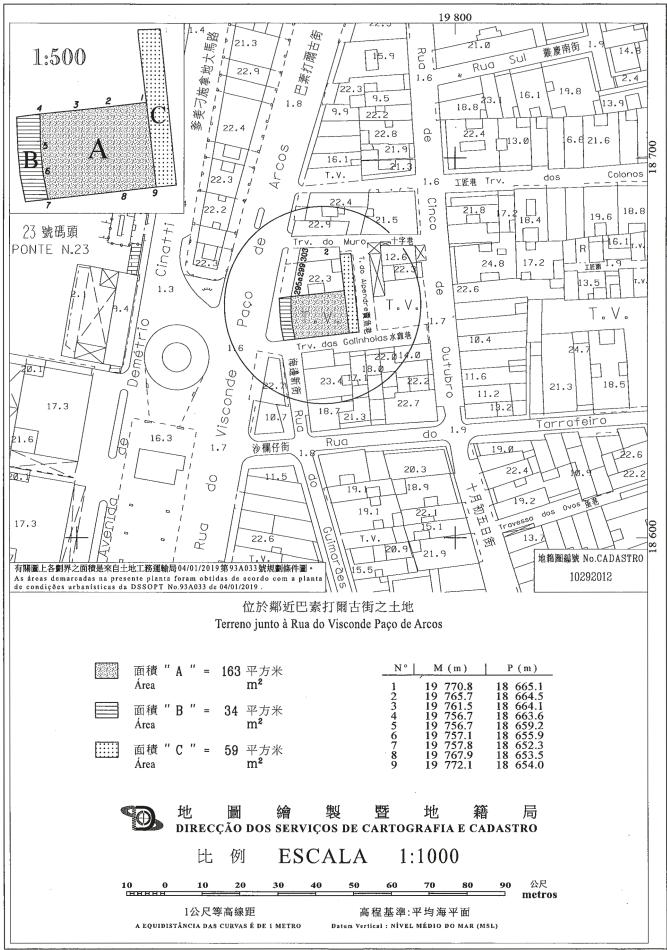
- 2) Reversão para a primeira outorgante dos prémios e do preço do domínio útil pagos, bem como de todas as benfeitorias por qualquer forma incorporadas no terreno, tendo a concessionária direito à indemnização a fixar por aquela.
- 4. A devolução do terreno nos termos da presente cláusula não prejudica a cobrança dos foros em dívida e das eventuais multas ainda não pagas.
- 5. No caso de devolução com fundamento na alínea 6) do n.º 1 da presente cláusula, a segunda outorgante tem direito à indemnização prevista nos n.ºs 5 e 6 do artigo 140.º da Lei n.º 10/2013.

Cláusula décima terceira — Foro competente

Para efeitos de resolução de qualquer litígio emergente do presente contrato, o foro competente é o da Região Administrativa Especial de Macau.

Cláusula décima quarta — Legislação aplicável

O presente contrato rege-se, nos casos omissos, pela Lei n.º 10/2013 e demais legislação aplicável.



### 四至 Confrontações actuais:

- 地塊 Parcela A:
  - 北 巴素打爾古街 295-299號 (n°6953);
  - N Rua do Visconde Paço de Arcos n°s295-299(n°6953);
  - 南 水雞巷;
  - S Travessa das Galinholas;
  - 東 賣魚巷(C地塊);
  - E Travessa do Alpendre (parcela C);
  - 西 巴素打爾古街(B地塊);
  - W Rua do Visconde Paço de Arcos(parcela B);
- 地塊 Parcela B:

北/西 - 巴素打爾古街;

N/W - Rua do Visconde Paço de Arcos;

南 ~ 水雞巷;

S - Travessa das Galinholas;

東 - A地塊; E - Parcela A;

- 地塊 Parcela C:
  - 北 十字巷;
  - N Travessa do Muro;
  - 南 水雞巷;
  - S Travessa das Galinholas;
  - 東 賣魚巷;
  - E Travessa do Alpendre;
  - 西 A地塊,巴素打爾古街 295-299號(n°6953),巴素打爾古街 303號及十字巷 2號 (n°6952)。
  - W Parcela A, Rua do Visconde Paço de Arcos n°s295-299(n°6953), Rua do Visconde Paço de Arcos n°303 e Travessa do Muro n°2 (n°6952).

備註: ~ "A+B+C"地塊相應為標示編號 6907。(AF)

OBS: As parcelas "A+B+C" correspondem à totalidade da descrição n°6907.(AF)

- "B+C"地塊,用作為公共街道用途,應被騰空及歸入國有公產土地。
  As parcelas "B+C" são terreno destinado a via pública, devendo para o efeito ser desocupado e integrado no domínio público do Estado.
- "B"地塊,表示垂直佔用空間必須建在柱廊之上。 A parcela "B" representa a ocupação vertical que deve ser construída sobre a arcada.

地 圖 繪 製 暨 地 籍 局
DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE CARTOGRAFIA E CADASTRO

地圖編號 4237/1992於10/03/2020的附件 Anexo à Planta n.° 4237/1992 de 10/03/2020

### 審計署

### 第 2/2022 號審計長批示

審計長行使澳門特別行政區第11/1999號法律第十四條賦予的職權,作出本批示:

- 一、授權審計長辦公室主任沙蓮達在辦公室範圍內作出下 列行為:
  - (一)簽署任用書;
  - (二)授予職權並接受名譽承諾;
- (三)批准臨時委任、續任,以及將臨時委任或定期委任轉 為確定委任;
- (四)以審計署名義簽訂所有行政任用合同及個人勞動合同;
- (五)批准上項所指合同的續期,但以不涉及有關報酬條件 的更改為限;
- (六)批准編制內及行政任用合同人員在職程的職級內的職 階更改;
  - (七) 批准免職及解除合同;
- (八)批准特別假期及短期無薪假,以及就因個人理由或工作需要而請求批准年假及累積年假作出決定;
- (九)按照法律規定,批准向有關人員發放經十二月二十一日第87/89/M號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》及第2/2011號法律《年資獎金、房屋津貼及家庭津貼制度》或合同所規定的年資獎金及津貼,以及第8/2006號法律訂定的《公務人員公積金制度》所規定的供款時間獎金;
  - (十)簽署計算和結算人員服務時間的文件;
- (十一)批准工作人員及其家屬到衛生局的健康檢查委員會 檢查;
- (十二)決定及批准工作人員出外公幹,但以有權收取一天 日津貼為限;
- (十三)批准工作人員參與在澳門特別行政區舉行的,又或在上項所指條件下在澳門特別行政區以外舉行的會議、研討會、 座談會、講座及其他同類活動;
  - (十四) 批准超時工作,但不能超出法定的限度;

### COMISSARIADO DA AUDITORIA

### Despacho do Comissário da Auditoria n.º 2/2022

Usando da faculdade conferida pelo artigo 14.º da Lei n.º 11/1999 da Região Administrativa Especial de Macau, o Comissário da Auditoria manda:

- 1. É delegada na chefe do meu Gabinete, Ermelinda Maria da Conceição Xavier, a competência para a prática dos seguintes actos no âmbito do Gabinete:
  - 1) Assinar os diplomas de provimento;
- 2) Conferir posse e receber a prestação de compromisso de honra;
- 3) Autorizar a nomeação provisória e a recondução e converter as nomeações provisórias ou em comissão de serviço em definitivas:
- 4) Outorgar, em nome do Comissariado da Auditoria, em todos os contratos administrativos de provimento e individuais de trabalho;
- 5) Autorizar a renovação dos contratos referidos na alínea anterior, desde que não implique alteração das condições remuneratórias:
- 6) Autorizar a mudança de escalão nas categorias das carreiras do pessoal do quadro e de contrato administrativo de provimento;
  - 7) Determinar a exoneração e autorizar a rescisão de contratos;
- 8) Conceder licença especial e licença sem vencimento de curta duração e decidir sobre pedidos de autorização e de acumulação de férias, por motivos pessoais ou por conveniência de serviço;
- 9) Autorizar a atribuição dos prémios de antiguidade e de outros subsídios previstos no Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na Lei n.º 2/2011 (Regime dos prémios de antiguidade e dos subsídios de residência e de família) ou nos contratos, e a atribuição do prémio de tempo de contribuição previsto no Regime de Previdência dos Trabalhadores dos Serviços Públicos, estabelecido pela Lei n.º 8/2006, aos respectivos trabalhadores, nos termos legais;
- 10) Assinar os diplomas de contagem e liquidação do tempo de serviço prestado pelos trabalhadores;
- 11) Autorizar a apresentação de trabalhadores e seus familiares às Juntas Médicas, que funcionam no âmbito dos Serviços de Saúde;
- 12) Determinar e autorizar deslocações de trabalhadores, de que resulte direito à percepção de ajudas de custo por um dia;
- 13) Autorizar a participação de trabalhadores em congressos, seminários, colóquios, jornadas e outras actividades semelhantes, quando realizados na Região Administrativa Especial de Macau ou, quando realizados no exterior, nas condições referidas na alínea anterior;
- 14) Autorizar a prestação de serviço em regime de horas extraordinárias, até ao limite legalmente previsto;

- (十五)批准作出由載於審計署本身預算及行政當局投資與 發展開支計劃預算開支表章節中的撥款承擔的,用於進行工程 及取得財貨和勞務的開支,但以澳門幣十五萬元為限;如屬豁免 諮詢及/或訂立書面合同者,則上述金額減半;
- (十六)除上項所指開支外,還准許作出審計署內每月運作 所必需和固定的負擔帶來的支出,如設施及動產的租賃開支、水 電費用、清潔服務費用、樓宇共同管理費或其他同樣性質的開 支;
- (十七)准許載於預算內之撥款帳目開支的支付,但須根據 現行法例的規定,證實為合法、有預留款項和已獲有權限實體准 許;
  - (十八) 批准出納活動的款項調動及作出支付指令;
  - (十九)准許為人員、物品與設備、不動產及車輛投保;
- (二十)批准分配及分發設施、動產、設備、日常消耗品和日 用品;
- (二十一)以審計署名義簽署一切有關應由辦公室訂立的合同的公文書;
- (二十二)批准提供存檔於辦公室文件的資訊、查閱該等文件或發出該等文件的證明,但法律另有規定者除外;
- (二十三)簽署屬辦公室職責範圍內致澳門特別行政區及以 外的各實體的文書;
  - (二十四)准許金額不超過澳門幣兩萬元的招待費。
- 二、透過經審計長認可並公佈於《澳門特別行政區公報》的 批示,辦公室主任可將有利於審計署良好運作的權限轉授。
  - 三、對行使本授權所作出的行為,得提起必要訴願。
  - 四、本授權不妨礙收回權、監管權及廢止權的行使。
- 五、審計長辦公室主任自二零二二年三月一日起在本授權範 圍內所作的行為,予以追認。
- 六、在不影響上款規定的前提下,本批示自公佈之日起產生 效力。
  - 二零二二年三月七日

- 15) Autorizar despesas com a realização de obras e a aquisição de bens e serviços por força das dotações inscritas no capítulo da tabela de despesa do orçamento privativo e do orçamento do PIDDA, até ao montante de \$ 150 000,00 (cento e cinquenta mil) patacas, sendo este valor reduzido a metade quando seja dispensada a realização de consulta e/ou de celebração de contrato escrito;
- 16) Autorizar, para além das despesas referidas na alínea anterior, as decorrentes de encargos mensais certos, necessários ao funcionamento do Comissariado da Auditoria, como sejam os de arrendamento de instalações e aluguer de bens móveis, pagamento de electricidade e água, serviços de limpeza, despesas de condomínio ou outras da mesma natureza;
- 17) Autorizar o pagamento das despesas que devam ser satisfeitas por conta das dotações inscritas no Orçamento, verificados os pressupostos de legalidade, cabimentação e autorização pela entidade competente, nos termos da lei;
- 18) Autorizar os movimentos de operações de tesouraria e emitir as ordens de pagamento;
- 19) Autorizar o seguro de pessoal, material e equipamento, imóveis e viaturas;
- 20) Autorizar a afectação e distribuição de instalações, mobiliário, equipamento, bens de consumo corrente e produtos de expediente corrente;
- 21) Outorgar, em nome do Comissariado da Auditoria, em todos os instrumentos públicos relativos a contratos que devam ser lavrados no Gabinete;
- 22) Autorizar a informação, consulta ou passagem de certidões de documentos arquivados no Gabinete, com exclusão dos excepcionados por lei;
- 23) Assinar o expediente dirigido a entidades da Região Administrativa Especial de Macau e do exterior no âmbito das atribuições do Gabinete;
- 24) Autorizar despesas de representação até ao montante de \$20 000,00 (vinte mil) patacas.
- 2. Por despacho a publicar no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*, homologado pelo Comissário da Auditoria, a chefe do meu Gabinete poderá subdelegar a competência para a prática dos actos que forem julgados adequados ao bom funcionamento do Comissariado da Auditoria.
- 3. Dos actos praticados no uso da delegação de competências aqui conferida cabe recurso hierárquico necessário.
- 4. A presente delegação é feita sem prejuízo dos poderes de avocação, superintendência e revogação.
- 5. São ratificados os actos praticados pela Chefe do Gabinete do Comissário da Auditoria, no âmbito da presente delegação de competências, desde 1 de Março de 2022.
- 6. Sem prejuízo do disposto no número anterior, o presente despacho produz efeitos desde a data da sua publicação.
  - 7 de Março de 2022.
  - O Comissário da Auditoria, Ho Veng On.

### 批示摘錄

### 摘錄自審計長於二零二二年一月二十五日的批示:

根據第11/1999號法律第二十五條、第12/2007號行政法規第二十九條,經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十二條第一款,以及現行第12/2015號法律第四條第一款、第三款及第五條第一款的規定,以行政任用合同方式聘用歐陽柳鋒在本署擔任第一職階勤雜人員,試用期六個月,自二零二二年三月一日起生效。

摘錄自審計長辦公室代主任於二零二二年一月二十八日的批示:

根據現行第12/2015號法律第四條及第六條第四款的規定, 歐陽秀岍在本署擔任第一職階首席翻譯員職務的長期行政任用 合同,自二零二二年三月六日起續期三年。

二零二二年三月十日於審計長辦公室

辦公室主任 沙蓮達

### 終審法院院長辦公室

### 批示摘錄

摘錄自終審法院院長於二零二一年十二月三日作出的批示:

根據經十二月十九日第39/2011號行政法規重新公佈的三月六日第19/2000號行政法規第十三條第一款,以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第一百三十六條a)項、第一百三十七條第一款及第一百三十九條的規定,初級法院第二職階法院助理書記員陸思雅,屬確定委任,獲批給為期一年之短期無薪假,由二零二二年三月二十二日起生效。

二零二二年三月十日於終審法院院長辦公室

辦公室主任 陳玉蓮

### 新聞局

### 批示摘錄

摘錄自局長於二零二二年三月三日作出的批示:

謝永平,第三職階特級技術員——根據現行第14/2009號法 律《公務人員職程制度》第十四條第一款(一)項、第二款、第三

### Extractos de despachos

Por despacho do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Comissário da Auditoria, de 25 de Janeiro de 2022:

Ao Ieong Lao Fong — contratado em regime de contrato administrativo de provimento, pelo período experimental de seis meses, como auxiliar, 1.º escalão, neste Comissariado, nos termos dos artigos 25.º da Lei n.º 11/1999, 29.º do Regulamento Administrativo n.º 12/2007, 12.º, n.º 1, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, e 4.º, n.ºs 1 e 3, e 5.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir de 1 de Março de 2022.

Por despachos do chefe do Gabinete do Comissário da Auditoria, substituto, de 28 de Janeiro de 2022:

Ao Ieong Sao Hin — renovado o contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período de três anos, como intérprete-tradutora principal, 1.º escalão, neste Comissariado, nos termos dos artigos 4.º e 6.º, n.º 4, da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir de 6 de Março de 2022.

Gabinete do Comissário da Auditoria, aos 10 de Março de 2022. — A Chefe do Gabinete, *Ermelinda M. C. Xavier*.

### GABINETE DO PRESIDENTE DO TRIBUNAL DE ÚLTIMA INSTÂNCIA

### Extracto de despacho

Por despacho do Presidente do Tribunal de Última Instância, de 3 de Dezembro de 2021:

Lok Si Nga, escrivã judicial adjunta, 2.º escalão, de nomeação definitiva, do Tribunal Judicial de Base — concedida a licença sem vencimento de curta duração, pelo período de um ano, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 19/2000, de 6 de Março, republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 39/2011, de 19 de Dezembro, e dos artigos 136.º, alínea *a*), 137.º, n.º 1, e 139.º do ETAPM, em vigor, a partir de 22 de Março de 2022.

Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância, aos 10 de Março de 2022. — A Chefe do Gabinete, *Chan Iok Lin*.

### GABINETE DE COMUNICAÇÃO SOCIAL

### Extractos de despachos

Por despachos da directora do Gabinete, de 3 de Março de 2022:

Che Weng Peng, técnico especialista, 3.º escalão — nomeado, definitivamente, técnico especialista principal, 1.º escalão, índice 560, da carreira de técnico do quadro do pessoal

款及第四款,以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a)項的規定,獲確定委任為本局人員編制內技術員職程第一職階首席特級技術員,薪俸點560點,自本批示摘錄公佈日起生效。

伍偉業——根據第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條第二款和第三款及第六條第四款的規定,其在本局擔任第二職階輕型車輛司機職務的長期行政任用合同,自二零二二年五月十五日起續期三年。

摘錄自局長於二零二二年三月四日作出的批示:

陳振暉,第二職階二等技術輔導員——根據現行第14/2009 號法律《公務人員職程制度》第十四條第一款(二)項、第二款、 第三款及第四款,以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第 二十二條第八款a)項的規定,獲確定委任為本局人員編制內技 術輔導員職程第一職階一等技術輔導員,薪俸點305點,自本批 示摘錄公佈日起生效。

### 聲 明

茲聲明在本局人員編制內第四職階顧問翻譯員徐家麗,根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a)項的規定,自二零二二年三月十日起自願退休而離職。

二零二二年三月八日於新聞局

局長 陳露

deste Gabinete, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea *1*), 2, 3 e 4, da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), vigente, e 22.º, n.º 8, alínea *a*), do ETAPM, vigente, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Ng Wai Ip — renovado o contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período de três anos, como motorista de ligeiros, 2.º escalão, neste Gabinete, nos termos dos artigos 4.º, n.ºs 2 e 3, e 6.º, n.º 4, da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), a partir de 15 de Maio de 2022.

Por despacho da directora do Gabinete, de 4 de Março de 2022:

Chan Chan Fai, adjunto-técnico de 2.ª classe, 2.º escalão — nomeado, definitivamente, adjunto-técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, índice 305, da carreira de adjunto-técnico do quadro do pessoal deste Gabinete, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 2), 2, 3 e 4, da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), vigente, e 22.º, n.º 8, alínea *a*), do ETAPM, vigente, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

### Declaração

Para os devidos efeitos se declara que Maria Conceição Clara dos Santos, intérprete-tradutora assessora, 4.º escalão, do quadro do pessoal deste Gabinete, foi desligado do serviço para efeitos de aposentação voluntária, nos termos do artigo 263.º, n.º 1, alínea *a*), do ETAPM, vigente, a partir de 10 de Março de 2022.

Gabinete de Comunicação Social, aos 8 de Março de 2022. — A Directora do Gabinete, *Chan Lou*.

### 個人資料保護辦公室

### 批示摘錄

摘錄自行政長官於二零二二年二月十八日作出的批示:

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第三十四條的規定, 徵用行政公職局編制第一職階顧問高級技術員葉家輝到本辦公室擔任同一職級和職階的職務, 自二零二二年四月二十七日 起續期一年。

摘錄自主任於二零二二年二月二十二日作出的批示:

根據現行第12/2015號法律第四條,以及現行第14/2009號法 律第十三條第一款(二)項及第四款的規定,以附註方式修改梁

### GABINETE PARA A PROTECÇÃO DE DADOS PESSOAIS

### Extractos de despachos

Por despacho de S. Ex.<sup>a</sup> o Chefe do Executivo, de 18 de Fevereiro de 2022:

Ip Ka Fai, técnico superior assessor, 1.º escalão, do quadro do pessoal da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública — renovada a sua requisição, pelo período de um ano, para o exercício das funções na mesma categoria e escalão neste Gabinete, nos termos do artigo 34.º do ETAPM, vigente, a partir de 27 de Abril de 2022.

Por despacho do coordenador do Gabinete, de 22 de Fevereiro de 2022:

Leong Sut Fun — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento progredindo para adjunta-técnica especialista, 3.º escalão, índice 430,

雪歡在本辦公室擔任職務的行政任用合同第三條款,晉階為第 三職階特級技術輔導員,薪俸點430點,自二零二二年二月二十 日起生效。

摘錄自主任於二零二二年二月二十八日作出的批示:

根據現行第12/2015號法律第四條,以及現行第14/2009號法律第十三條第一款(一)項、第三款及第四款的規定,以附註方式修改蔣暉在本辦公室擔任職務的行政任用合同第三條款,晉階為第三職階顧問翻譯員,薪俸點715點,自二零二二年二月二十五日起生效。

二零二二年三月八日於個人資料保護辦公室

主任 楊崇蔚

neste Gabinete, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, vigente, e conjugado com o artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, vigente, a partir de 20 de Fevereiro de 2022

Por despacho do coordenador do Gabinete, de 28 de Fevereiro de 2022:

Jiang Hui — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento progredindo para intérprete-tradutora assessora, 3.º escalão, índice 715, neste Gabinete, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, vigente, e conjugado com o artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 1), 3 e 4, da Lei n.º 14/2009, vigente, a partir de 25 de Fevereiro de 2022.

Gabinete para a Protecção de Dados Pessoais, aos 8 de Março de 2022. — O Coordenador do Gabinete, *Yang Chongwei*.

### 人才發展委員會

### 批示摘錄

摘錄自社會文化司司長於二零二二年二月十日作出的批示:

尹寶翔,第三職階勤雜人員,根據第12/2015號法律第四條第二款、第六條第二款(二)項及第三款的規定,其長期行政任用合同修改為不具期限的行政任用合同,自二零二一年十一月三十日起生效。

摘錄自社會文化司司長於二零二二年二月十六日作出的批示:

曾華強,第一職階特級技術員,根據第12/2015號法律第四條第二款、第六條第二款(二)項及第三款的規定,其長期行政任用合同修改為不具期限的行政任用合同,自二零二二年二月一日起生效。

二零二二年三月九日於人才發展委員會

秘書長 周昶行

### COMISSÃO DE DESENVOLVIMENTO DE TALENTOS

### Extractos de despachos

Por despacho da Ex.<sup>ma</sup> Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 10 de Fevereiro de 2022:

Van Pou Cheong, auxiliar, 3.º escalão — alterado o seu contrato administrativo de provimento de longa duração para contrato administrativo de provimento sem termo, nos termos dos artigos 4.º, n.º 2, 6.º, n.ºs 2, alínea 2), e 3, da Lei n.º 12/2015, a partir de 30 de Novembro de 2021.

Por despacho da Ex.<sup>ma</sup> Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 16 de Fevereiro de 2022:

Chang Wa Keong, técnico especialista, 1.º escalão — alterado o seu contrato administrativo de provimento de longa duração para contrato administrativo de provimento sem termo, nos termos dos artigos 4.º, n.º 2, 6.º, n.ºs 2, alínea 2), e 3, da Lei n.º 12/2015, a partir de 1 de Fevereiro de 2022.

Comissão de Desenvolvimento de Talentos, aos 9 de Março de 2022. — O Secretário-Geral, *Chao Chong Hang*.

### 行政公職局

### 批示摘錄

按副局長於二零二二年二月七日作出的批示:

根據現行第14/2009號法律第十三條第一款(二)項、第四款 及現行第12/2015號法律第四條第二款的規定,以附註形式修改 李詠詩在本局擔任職務的長期行政任用合同第三條款,晉階為

### DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ADMINISTRAÇÃO E FUNÇÃO PÚBLICA

### Extractos de despachos

Por despacho da subdirectora dos Serviços, de 7 de Fevereiro de 2022:

Lei Weng Si — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento de longa duração progredindo à categoria de adjunto-técnico de 2.ª classe, 2.º escalão, índice 275, nestes Serviços, nos termos do artigo

第二職階二等技術輔導員,薪俸點為275點,並自二零二二年二 月五日起生效。

按副局長於二零二二年二月十日作出的批示:

根據現行第14/2009號法律第十三條第一款(二)項、第四款及現行第12/2015號法律第四條第二款的規定,以附註形式修改陳嘉欣在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款,晉階為第二職階二等技術輔導員,薪俸點為275點,並自二零二二年二月九日起生效。

按局長於二零二二年二月十四日作出的批示:

Duarte Jorge Rodrigues Esmeriz及Rui Manuel Morais的個人勞動合同,分別自二零二二年六月二日及六月二十日起續期一年。

按行政法務司司長於二零二二年二月二十五日作出的批示:

根據第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條的規定,本局公務人員規劃及招聘廳廳長陳玉玲因具備合適的管理能力及專業經驗,故其定期委任自二零二二年四月一日起獲續期一年。

按行政法務司司長於二零二二年二月二十八日作出的批示:

根據第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條的規定,本局組織績效及運作廳廳長王頴中因具備合適的管理能力及專業經驗,故其定期委任自二零二二年四月二十日起獲續期一年。

根據第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條的規定,本局選舉技術輔助處處長張錫聯因具備合適的管理能力及專業經驗,故其定期委任自二零二二年四月二十日起獲續期一年。

按局長於二零二二年三月九日作出的批示:

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款(二)項及第二款,以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a)項的規定,第二職階二等高級技術員(公共行政管理範疇)鄧穎燊,獲確定委任為本局人員編制內高級技術員職程第一職階

13.°, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, em vigor, conjugado com o artigo 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 5 de Fevereiro de 2022.

Por despacho da subdirectora dos Serviços, de 10 de Fevereiro de 2022:

Chan Ka Ian — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo progredindo à categoria de adjunto-técnico de 2.ª classe, 2.º escalão, índice 275, nestes Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, em vigor, conjugado com o artigo 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 9 de Fevereiro de 2022.

Por despachos do director dos Serviços, de 14 de Fevereiro de 2022:

Duarte Jorge Rodrigues Esmeriz e Rui Manuel Morais — renovados os seus contratos individuais de trabalho, pelo período de um ano, a partir de 2 e 20 de Junho de 2022, respectivamente.

Por despacho do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 25 de Fevereiro de 2022:

Yolanda Lau Chan — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como chefe do Departamento de Planeamento e Recrutamento dos Trabalhadores dos Serviços Públicos destes Serviços, nos termos dos artigos 5.º da Lei n.º 15/2009 e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por possuir capacidade de gestão e experiência profissional adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 1 de Abril de 2022.

Por despachos do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 28 de Fevereiro de 2022:

Wong Weng Chong — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como chefe do Departamento do Desempenho e Funcionamento Organizacional destes Serviços, nos termos dos artigos 5.º da Lei n.º 15/2009 e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por possuir capacidade de gestão e experiência profissional adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 20 de Abril de 2022.

Cheong Sek Lun — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como chefe da Divisão de Apoio Técnico-Eleitoral destes Serviços, nos termos dos artigos 5.º da Lei n.º 15/2009 e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por possuir capacidade de gestão e experiência profissional adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 20 de Abril de 2022.

Por despacho do director dos Serviços, de 9 de Março de 2022:

Tang Weng San, técnico superior de 2.ª classe, 2.º escalão, área de gestão e administração pública — nomeado, definitivamente, técnico superior de 1.ª classe, 1.º escalão, índice 485, área de gestão e administração pública, da carreira de técnico superior do quadro do pessoal destes Serviços, nos termos do artigo 14.º, n.ºs 1, alínea 2), e 2, da Lei n.º 14/2009,

一等高級技術員(公共行政管理範疇),薪俸點485點,自本批示 摘錄公佈日起生效。

二零二二年三月十日於行政公職局

局長 高炳坤

vigente, conjugado com o artigo 22.º, n.º 8, alínea *a*), do ETAPM, vigente, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, aos 10 de Março de 2022. — O Director dos Serviços, *Kou Peng Kuan*.

### 法 務 局

### 批示摘錄

按行政法務司司長於二零二二年一月十七日作出之批示:

根據第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第六條第二款(二)項及第三款之規定,本局第二職階勤雜人員梁玉玲及陳清芳的長期行政任用合同以同一職級及職階修改為不具期限的行政任用合同,自二零二二年一月三日起生效。

按簽署人於二零二二年二月四日作出之批示:

根據第14/2009號法律第十三條第一款(二)項及第四款之規定,本局第二職階特級技術輔導員李詠甜的行政任用合同第三條款修改為同一職級第三職階,薪俸點430,自二零二二年一月九日起生效。

按行政法務司司長於二零二二年二月八日作出之批示:

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第三十四條的規定, 徵用社會工作局第二職階首席顧問高級技術員張鴻喜自二零二二年三月十四日起在本局擔任同一職級和職階的職務, 為期一年。

二零二二年三月九日於法務局

局長 劉德學

### DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS DE JUSTICA

### Extractos de despachos

Por despachos do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 17 de Janeiro de 2022:

Leong Iok Leng e Chan Cheng Fong, auxiliares, 2.º escalão, destes Serviços — alterado o contrato administrativo de provimento de longa duração para contrato administrativo de provimento sem termo, na mesma categoria e escalão, nos termos do artigo 6.º, n.ºs 2, alínea 2), e 3, da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), a partir de 3 de Janeiro de 2022.

Por despacho do signatário, de 4 de Fevereiro de 2022:

Li Weng Tim, adjunta-técnica especialista, 2.º escalão, provida em regime de contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada a cláusula 3.ª contratual para a mesma categoria, 3.º escalão, índice 430, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, a partir de 9 de Janeiro de 2022.

Por despacho do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 8 de Fevereiro de 2022:

Zhang Hong Xi, técnico superior assessor principal, 2.º escalão, do Instituto de Acção Social — requisitado para desempenhar funções nestes Serviços, pelo período de um ano, na mesma categoria e escalão, nos termos do artigo 34.º do ETAPM, vigente, a partir de 14 de Março de 2022.

Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, aos 9 de Março de 2022. — O Director dos Serviços, *Liu Dexue*.

### 身份證明局

### 批示摘錄

按本局局長於二零二二年三月十一日作出的批示:

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第 一款(一)項及第二款,以及第12/2015號法律第四條的規定,以

### DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE IDENTIFICAÇÃO

### Extracto de despacho

Por despachos da directora dos Serviços, de 11 de Março de 2022:

Chan Ian I, Cheng Iok U, Chiang Weng I, Chio Song Leong, Kong Hin Keong e Lei Oi Man — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de pro-

附註形式修改陳仁義,程玉茹,鄭詠儀,趙崇亮,孔憲強及李藹 文在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款,晉級 為第一職階首席特級技術輔導員,薪俸點450點,自本批示摘錄 公佈日起生效。

二零二二年三月十一日於身份證明局

局長 黄寶瑩

vimento sem termo ascendendo a adjuntos-técnicos especialistas principais, 1.º escalão, índice 450, nestes Serviços, nos termos do artigo 14.º, n.ºs 1, alínea *I*), e 2, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, conjugado com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Direcção dos Serviços de Identificação, aos 11 de Março de 2022. — A Directora dos Serviços, *Wong Pou Ieng*.

### 退休基金會

### 批示摘錄

### 退休/撫卹金的訂定

按照行政法務司司長於二零二二年三月二日作出的批示:

- (一)衛生局第五職階普通科醫生安麒靜,退休及撫卹制度 會員編號203343,因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第 一百零七條第一款a)項及第二百六十二條第一款b)項之規定離 職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法 令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一及第四款, 並配合第二百六十五條第二款之規定,以其十六年工作年數作 計算,由二零二一年十一月二十八日開始以相等於現行薪俸索引 表內的240點訂出,並在有關金額上加上三個根據第2/2011號法 律第七至九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎 金。
- (二)有關所訂金額的支付,全數由澳門特別行政區政府負責。

按照行政法務司司長於二零二二年三月三日作出的批示:

- (一)終審法院院長辦公室第四職階法院特級書記員白文度,退休及撫卹制度會員編號104841,因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a)項,而聲明自願離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一及第四款,並配合第二百六十五條第二款之規定,以其三十一年工作年數作計算,由二零二二年二月二十二日開始以相等於現行薪俸索引表內的475點訂出,並在有關金額上加上六個根據第2/2011號法律第七至九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。
- (二)有關所訂金額的支付,全數由澳門特別行政區政府負責。

### **FUNDO DE PENSÕES**

### Extractos de despachos

### Fixação de pensões

Por despacho do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 2 de Março de 2022:

- 1. Cristina Antonio, médica geral, 5.º escalão, dos Serviços de Saúde, com o número de subscritor 203343 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligada do serviço de acordo com os artigos 107.º, n.º 1, alínea a), e 262.º, n.º 1, alínea b), do ETAPM, em vigor fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 28 de Novembro de 2021, uma pensão mensal correspondente ao índice 240 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.º 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 16 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 3 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.
- O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

Por despacho do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 3 de Março de 2022:

- 1. Armando Jose de Jesus Bernardes, escrivão judicial especialista, 4.º escalão, do Gabinete do Presidente do Tribunal da Última Instância, com o número de subscritor 104841 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligado do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por declaração fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 22 de Fevereiro de 2022, uma pensão mensal correspondente ao índice 475 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.º 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 31 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 6 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.
- 2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

按照行政法務司司長於二零二二年三月七日作出的批示:

- (一)治安警察局第二職階警長楊麗儀,退休及撫卹制度會員編號103896,因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款b)項,而申請自願離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一及第四款,並配合第二百六十五條第二款之規定,以其三十二年工作年數作計算,由二零二二年二月四日開始以相等於現行薪俸索引表內的355點訂出,並在有關金額上加上六個根據第2/2011號法律第七至九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。
- (二)有關所訂金額的支付,全數由澳門特別行政區政府負責。
- (一)治安警察局第三職階副警長羅禮鵬,退休及撫卹制度會員編號109339,因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款b)項,而申請自願離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一及第四款,並配合第二百六十五條第二款之規定,以其三十年工作年數作計算,由二零二二年二月七日開始以相等於現行薪俸索引表內的300點訂出,並在有關金額上加上六個根據第2/2011號法律第七至九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。
- (二)有關所訂金額的支付,全數由澳門特別行政區政府負責。
- (一)財政局第二職階首席顧問高級技術員劉嘉菲,退休及撫卹制度會員編號105503,因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a)項,而聲明自願離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一及第四款,並配合第二百六十五條第二款之規定,以其三十年工作年數作計算,由二零二二年三月一日開始以相等於現行薪俸索引表內的515點訂出,並在有關金額上加上六個根據第2/2011號法律第七至九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。
- (二)有關所訂金額的支付,全數由澳門特別行政區政府負責。
- (一)行政公職局第四職階顧問翻譯員何麗瑤,退休及撫卹制度會員編號105716,因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a)項,而聲明自願離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一及第四款,並配合第二百六十五條第二款之規定,以其三十年工作年數作計算,由二

- Por despachos do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 7 de Março de 2022:
- 1. Ieong Lai I, chefe, 2.º escalão, do Corpo de Polícia de Segurança Pública, com o número de subscritor 103896 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligada do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea b), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por requerimento fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 4 de Fevereiro de 2022, uma pensão mensal correspondente ao índice 355 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 32 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 6 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.
- 2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.
- 1. Lo Lai Pang, subchefe, 3.º escalão, do Corpo de Polícia de Segurança Pública, com o número de subscritor 109339 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligado do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea b), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por requerimento fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 7 de Fevereiro de 2022, uma pensão mensal correspondente ao índice 300 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 30 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 6 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.
- 2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.
- 1. Lao Ka Fei, técnica superior assessora principal, 2.º escalão, da Direcção dos Serviços de Finanças, com o número de subscritor 105503 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligada do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por declaração fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 1 de Março de 2022, uma pensão mensal correspondente ao índice 515 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 30 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 6 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.
- 2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.
- 1. Ha Lay Yieu, intérprete-tradutora assessora, 4.º escalão, da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, com o número de subscritor 105716 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligada do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por declaração fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 1 de Março de 2022, uma pensão

零二二年三月一日開始以相等於現行薪俸索引表內的555點訂 出,並在有關金額上加上六個根據第2/2011號法律第七至九條 及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

- (二)有關所訂金額的支付,全數由澳門特別行政區政府負責。
- (一)財政局第四職階首席特級行政技術助理員亞力山大, 退休及撫卹制度會員編號98140,因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a)項,而聲明自願離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一及第四款,並配合第二百六十五條第二款之規定,以其三十三年工作年數作計算,由二零二二年三月一日開始以相等於現行薪俸索引表內的320點訂出,並在有關金額上加上六個根據第2/2011號法律第七至九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。
- (二)有關所訂金額的支付,全數由澳門特別行政區政府負責。
- (一)治安警察局第四職階首席警員曾啓源,退休及撫卹制度會員編號108537,因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款b)項,而申請自願離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一及第四款,並配合第二百六十五條第二款之規定,以其三十年工作年數作計算,由二零二二年二月七日開始以相等於現行薪俸索引表內的280點訂出,並在有關金額上加上六個根據第2/2011號法律第七至九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。
- (二)有關所訂金額的支付,全數由澳門特別行政區政府負責。
- (一)治安警察局第四職階副警長馮平香,退休及撫卹制度 會員編號114430,因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第 二百六十三條第一款b)項,而申請自願離職退休。其每月的退休 金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述 《通則》第二百六十四條第一及第四款,並配合第二百六十五條 第二款之規定,以其三十年工作年數作計算,由二零二二年二月 三日開始以相等於現行薪俸索引表內的315點訂出,並在有關金 額上加上六個根據第2/2011號法律第七至九條及第1/2014號法 律第一條所指附表規定的年資獎金。
- (二)有關所訂金額的支付,全數由澳門特別行政區政府負責。

- mensal correspondente ao índice 555 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 30 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 6 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.
- O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.
- 1. Alexandre de Assis, assistente técnico administrativo especialista principal, 4.º escalão, da Direcção dos Serviços de Finanças, com o número de subscritor 98140 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligado do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por declaração fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 1 de Março de 2022, uma pensão mensal correspondente ao índice 320 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 33 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 6 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.
- O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.
- 1. Chang Kai Un, guarda principal, 4.º escalão, do Corpo de Polícia de Segurança Pública, com o número de subscritor 108537 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligado do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea b), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por requerimento fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 7 de Fevereiro de 2022, uma pensão mensal correspondente ao índice 280 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 30 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 6 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.
- O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.
- 1. Fong Peng Heong, subchefe, 4.º escalão, do Corpo de Polícia de Segurança Pública, com o número de subscritor 114430 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligada do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea *b*), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por requerimento fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 3 de Fevereiro de 2022, uma pensão mensal correspondente ao índice 315 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 30 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 6 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.
- 2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

- (一)治安警察局第四職階一等警員陳覺輝,退休及撫卹制度會員編號108448,因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款b)項,而申請自願離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一及第四款,並配合第二百六十五條第二款之規定,以其三十年工作年數作計算,由二零二二年二月七日開始以相等於現行薪俸索引表內的250點訂出,並在有關金額上加上六個根據第2/2011號法律第七至九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。
- (二)有關所訂金額的支付,全數由澳門特別行政區政府負責。
- (一)海關第四職階一等關員鄧錦有,退休及撫卹制度會員編號106321,因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a)項,而聲明自願離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一及第四款,並配合第二百六十五條第二款之規定,以其三十一年工作年數作計算,由二零二二年三月一日開始以相等於現行薪俸索引表內的260點訂出,並在有關金額上加上六個根據第2/2011號法律第七至九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。
- (二)有關所訂金額的支付,全數由澳門特別行政區政府負責。
- (一)治安警察局第四職階一等警員黃敏儀,退休及撫卹制度會員編號109576,因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款b)項,而申請自願離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一及第四款,並配合第二百六十五條第二款之規定,以其三十年工作年數作計算,由二零二二年二月一日開始以相等於現行薪俸索引表內的250點訂出,並在有關金額上加上六個根據第2/2011號法律第七至九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。
- (二)有關所訂金額的支付,全數由澳門特別行政區政府負責。

### 權益歸屬比率的訂定

按照行政法務司司長於二零二二年三月二日作出的批示:

海事及水務局海事人員林嘉華,供款人編號3012602,根據現行第8/2006號法律第十三條第一款(一)項之規定,自二零二二年二月十五日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金

- 1. Chan Kok Fai, guarda de primeira, 4.º escalão, do Corpo de Polícia de Segurança Pública, com o número de subscritor 108448 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligado do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea b), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por requerimento fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 7 de Fevereiro de 2022, uma pensão mensal correspondente ao índice 250 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 30 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 6 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.
- O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.
- 1. Tang Kam Iao, verificador de primeira alfandegário, 4.º escalão, dos Serviços de Alfândega, com o número de subscritor 106321 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligado do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por declaração — fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 1 de Março de 2022, uma pensão mensal correspondente ao índice 260 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 31 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 6 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.
- 2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.
- 1. Vong Man I, guarda de primeira, 4.º escalão, do Corpo de Polícia de Segurança Pública, com o número de subscritor 109576 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligada do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea *b*), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por requerimento fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 1 de Fevereiro de 2022, uma pensão mensal correspondente ao índice 250 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 30 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 6 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.
- O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

### Fixação das taxas de reversão

Por despachos do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 2 de Março de 2022:

Lam Ka Wa, pessoal marítimo da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, com o número de contribuinte 3012602, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 15 de Fevereiro de 2022, nos termos do artigo

制度下之供款時間滿三十五年,根據同一法律第十四條第一款之規定,訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

勞工事務局高級技術員林慶麟,供款人編號3016870,根據現行第8/2006號法律第十三條第一款之規定,自二零二二年二月八日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿二十二年,根據同一法律第十四條第一款之規定,訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及「澳門特別行政區供款帳戶」的權益歸屬比率為百分之九十一。

行政公職局公關督導員楊幸彩,供款人編號3019135,根據現行第8/2006號法律第十三條第一款之規定,自二零二二年二月四日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿三十二年,根據同一法律第十四條第一款之規定,訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

檢察長辦公室高級技術員卓瑞雲,供款人編號3019470,根 據現行第8/2006號法律第十三條第一款之規定,自二零二二年二 月一日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供 款時間滿二十一年,根據同一法律第十四條第一款之規定,訂定 其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為 百分之一百及「澳門特別行政區供款帳戶」的權益歸屬比率為百 分之八十八。

文化局技術工人何長明,供款人編號6007161,根據現行第 8/2006號法律第十三條第一款(一)項之規定,自二零二二年二 月十三日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之 供款時間滿三十三年,根據同一法律第十四條第一款及第三十九 條第六款之規定,訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳 戶」、「澳門特別行政區供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比 率為百分之一百。

旅遊局重型車輛司機蘇冠雄,供款人編號6030520,根據現行第8/2006號法律第十三條第一款(一)項之規定,自二零二二年二月九日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿三十二年,根據同一法律第十四條第一款及第三十九條第六款之規定,訂定其在公積金制度下有權取得「個人

13.º, n.º 1, alínea *I*), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais» e da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 35 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Lam Heng Lon, técnico superior da Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, com o número de contribuinte 3016870, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 8 de Fevereiro de 2022, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e 91% do saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 22 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Yeung Hang Choi Evangeline, assistente de relações públicas da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, com o número de contribuinte 3019135, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 4 de Fevereiro de 2022, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais» e da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 32 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Cheok Soi Wan, técnica superior do Gabinete do Procurador, com o número de contribuinte 3019470, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 1 de Fevereiro de 2022, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e 88% do saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 21 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Ho Cheong Meng, operário qualificado do Instituto Cultural, com o número de contribuinte 6007161, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 13 de Fevereiro de 2022, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea *I*), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais», da «Conta das Contribuições da RAEM» e da «Conta Especial», por completar 33 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1, e 39.º, n.º 6, do mesmo diploma.

Victor Manuel Sou, motorista de pesados da Direcção dos Serviços de Turismo, com o número de contribuinte 6030520, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 9 de Fevereiro de 2022, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais», da «Conta das Contribuições da RAEM»

供款帳戶」、「澳門特別行政區供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

海事及水務局技術工人Antonio Taquiban Sawadan,供款人編號6045500,根據現行第8/2006號法律第十三條第一款(一)項之規定,自二零二二年二月十日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿二十八年,根據同一法律第十四條第一款及第三十九條第六款之規定,訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」、「澳門特別行政區供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

海事及水務局技術工人梁志傑,供款人編號6045705,根據現行第8/2006號法律第十三條第一款(一)項之規定,自二零二二年二月三日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿三十一年,根據同一法律第十四條第一款及第三十九條第六款之規定,訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」、「澳門特別行政區供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

市政署勤雜人員黃錦祥,供款人編號6048216,根據現行第 8/2006號法律第十三條第一款(一)項之規定,自二零二一年七月 二十七日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之 供款時間滿三十二年,根據同一法律第十四條第一款(二)項及 第三十九條第六款之規定,訂定其在公積金制度下有權取得「澳 門特別行政區供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分 之一百。

澳門旅遊學院工作人員黃文樹,供款人編號6052256,根據現行第8/2006號法律第十三條第一款之規定,自二零二二年二月七日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿二十七年,根據同一法律第十四條第一款之規定,訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。另基於該供款人之註銷登記原因符合現行第25/96/M號法令第七條第一款之規定,根據第8/2006號法律第四十條第四款之規定,訂定其有權取得「特別帳戶」之全部結餘。

市政署勤雜人員鄧北源,供款人編號6053031,根據現行第 8/2006號法律第十三條第一款(一)項之規定,自二零二一年十二 月十四日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之 供款時間滿三十三年,根據同一法律第十四條第一款(二)項及 第三十九條第六款之規定,訂定其在公積金制度下有權取得「澳 e da «Conta Especial», por completar 32 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1, e 39.º, n.º 6, do mesmo diploma.

Antonio Taquiban Sawadan, operário qualificado da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, com o número de contribuinte 6045500, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 10 de Fevereiro de 2022, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais», da «Conta das Contribuições da RAEM» e da «Conta Especial», por completar 28 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1, e 39.º, n.º 6, do mesmo diploma.

Leong Chi Kit, operário qualificado da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, com o número de contribuinte 6045705, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 3 de Fevereiro de 2022, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea *I*), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais», da «Conta das Contribuições da RAEM» e da «Conta Especial», por completar 31 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1, e 39.º, n.º 6, do mesmo diploma.

Wong Kam Cheong, auxiliar do Instituto para os Assuntos Municipais, com o número de contribuinte 6048216, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 27 de Julho de 2021, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea *I*), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições da RAEM» e da «Conta Especial», por completar 32 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1, alínea 2), e 39.º, n.º 6, do mesmo diploma.

Wong Man Su, trabalhador do Instituto de Formação Turística de Macau, com o número de contribuinte 6052256, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 7 de Fevereiro de 2022, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais» e da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 27 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma; e determinado ter o mesmo direito à totalidade do saldo da «Conta Especial», nos termos do artigo 40.º, n.º 4, da Lei n.º 8/2006, por o motivo de cancelamento da inscrição corresponder ao estipulado no artigo 7.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 25/96/M, em vigor.

Tang Pak Un, auxiliar do Instituto para os Assuntos Municipais, com o número de contribuinte 6053031, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 14 de Dezembro de 2021, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea *I*), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições da RAEM» e da

門特別行政區供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

衛生局一般服務助理員梁寶蓮,供款人編號6068454,根據現行第8/2006號法律第十三條第一款(一)項之規定,自二零二二年二月六日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿十四年,根據同一法律第十四條第一款之規定,訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及「澳門特別行政區供款帳戶」的權益歸屬比率為百分之五十。

市政署技術輔導員鄭海倫,供款人編號6205940,根據現行第8/2006號法律第十三條第一款之規定,自二零二二年二月十日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿六年,根據同一法律第十四條第一款之規定,訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及「澳門特別行政區供款帳戶」的權益歸屬比率為百分之二十五。

終審法院院長辦公室技術輔導員譚若微,供款人編號 6234869,根據現行第8/2006號法律第十三條第一款之規定,自 二零二二年二月十五日起註銷其在公積金制度之登記。其在公 積金制度下之供款時間少於五年,根據同一法律第十四條第一 款之規定,訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之 權益歸屬比率為百分之一百及無權取得「澳門特別行政區供款帳 戶」的任何結餘。

按照行政法務司司長於二零二二年三月三日作出的批示:

衛生局一般服務助理員孫小冰,供款人編號6001295,根據現行第8/2006號法律第十三條第一款(一)項之規定,自二零二二年二月四日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿三十一年,根據同一法律第十四條第一款及第三十九條第六款之規定,訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」、「澳門特別行政區供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

教育及青年發展局勤雜人員余瑞貞,供款人編號6018732, 根據現行第8/2006號法律第十三條第一款(一)項之規定,自二 零二二年二月二十日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積 金制度下之供款時間滿三十一年,根據同一法律第十四條第一 款及第三十九條第六款之規定,訂定其在公積金制度下有權取 «Conta Especial», por completar 33 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1, alínea 2), e 39.º, n.º 6, do mesmo diploma.

Leong Pou Lin, auxiliar de serviços gerais dos Serviços de Saúde, com o número de contribuinte 6068454, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 6 de Fevereiro de 2022, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea *I*), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e 50% do saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 14 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Cheang Hoi Lon, adjunto-técnico do Instituto para os Assuntos Municipais, com o número de contribuinte 6205940, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 10 de Fevereiro de 2022, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e 25% do saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 6 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Tam Ieok Mei, adjunto-técnico do Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância, com o número de contribuinte 6234869, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 15 de Fevereiro de 2022, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixada a taxa de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondente a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e sem direito ao saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por contar menos de 5 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Por despachos do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 3 de Março de 2022:

Sun Sio Peng, auxiliar de serviços gerais dos Serviços de Saúde, com o número de contribuinte 6001295, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 4 de Fevereiro de 2022, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea *I*), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais», da «Conta das Contribuições da RAEM» e da «Conta Especial», por completar 31 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1, e 39.º, n.º 6, do mesmo diploma.

U Soi Cheng, auxiliar da Direcção dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude, com o número de contribuinte 6018732, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 20 de Fevereiro de 2022, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea *I*), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais», da «Conta das Contribuições da RAEM» e da «Conta Especial», por completar 31

得「個人供款帳戶」、「澳門特別行政區供款帳戶」及「特別帳戶」 之權益歸屬比率為百分之一百。

海關勤雜人員張浩加,供款人編號6031240,根據現行第8/2006號法律第十三條第一款(一)項之規定,自二零二二年二月十日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿二十七年,根據同一法律第十四條第一款及第三十九條第六款之規定,訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」、「澳門特別行政區供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

市政署勤雜人員梁潤榮,供款人編號6039870,根據現行第 8/2006號法律第十三條第一款(一)項之規定,自二零二二年二 月十日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供 款時間滿三十四年,根據同一法律第十四條第一款及第三十九 條第六款之規定,訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳 戶」、「澳門特別行政區供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比 率為百分之一百。

澳門保安部隊事務局勤雜人員陳佩賢,供款人編號 6042773,根據現行第8/2006號法律第十三條第一款(一)項之 規定,自二零二二年二月十五日起註銷其在公積金制度之登記。 其在公積金制度下之供款時間滿三十八年,根據同一法律第十四 條第一款及第三十九條第六款之規定,訂定其在公積金制度下 有權取得「個人供款帳戶」、「澳門特別行政區供款帳戶」及「特 別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

市政署技術工人張耳,供款人編號6048380,根據現行第 8/2006號法律第十三條第一款(一)項之規定,自二零二二年二 月十七日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之 供款時間滿三十四年,根據同一法律第十四條第一款及第三十九 條第六款之規定,訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳 戶」、「澳門特別行政區供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比 率為百分之一百。

市政署輕型車輛司機邱英偉,供款人編號6053023,根據現行第8/2006號法律第十三條第一款(一)項之規定,自二零二二年二月三日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿四十年,根據同一法律第十四條第一款及第三十九條第六款之規定,訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」、「澳門特別行政區供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1, e 39.º, n.º 6, do mesmo diploma.

Cheong Hou Ka, auxiliar dos Serviços de Alfândega, com o número de contribuinte 6031240, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 10 de Fevereiro de 2022, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais», da «Conta das Contribuições da RAEM» e da «Conta Especial», por completar 27 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1, e 39.º, n.º 6, do mesmo diploma.

Leong Ion Weng, auxiliar do Instituto para os Assuntos Municipais, com o número de contribuinte 6039870, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 10 de Fevereiro de 2022, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais», da «Conta das Contribuições da RAEM» e da «Conta Especial», por completar 34 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1, e 39.º, n.º 6, do mesmo diploma.

Chan Pui In, auxiliar da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, com o número de contribuinte 6042773, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 15 de Fevereiro de 2022, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais», da «Conta das Contribuições da RAEM» e da «Conta Especial», por completar 38 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1, e 39.º, n.º 6, do mesmo diploma.

Cheong I, operário qualificado do Instituto para os Assuntos Municipais, com o número de contribuinte 6048380, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 17 de Fevereiro de 2022, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea *I*), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais», da «Conta das Contribuições da RAEM» e da «Conta Especial», por completar 34 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1, e 39.º, n.º 6, do mesmo diploma.

Iao Ieng Vai, motorista de ligeiros do Instituto para os Assuntos Municipais, com o número de contribuinte 6053023, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 3 de Fevereiro de 2022, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais», da «Conta das Contribuições da RAEM» e da «Conta Especial», por completar 40 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1, e 39.º, n.º 6, do mesmo diploma.

衛生局一般服務助理員陳錦香,供款人編號6261408,根據現行第8/2006號法律第十三條第一款之規定,自二零二二年二月四日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間少於五年,根據同一法律第十四條第一款之規定,訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及無權取得「澳門特別行政區供款帳戶」的任何結餘。

經濟及科技發展局行政技術助理員劉銀鋒,供款人編號6269271,根據現行第8/2006號法律第十三條第一款之規定,自二零二二年二月十四日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間少於五年,根據同一法律第十四條第一款之規定,訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及無權取得「澳門特別行政區供款帳戶」的任何結餘。

按照行政法務司司長於二零二二年三月四日作出的批示:

政府總部事務局勤雜人員陳志光,供款人編號6012785,根據現行第8/2006號法律第十三條第一款(一)項之規定,自二零二二年二月二十四日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿三十一年,根據同一法律第十四條第一款及第三十九條第六款之規定,訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」、「澳門特別行政區供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

市政署技術工人羅英明,供款人編號6047864,根據現行第 8/2006號法律第十三條第一款(一)項之規定,自二零二二年二 月十八日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之 供款時間滿三十六年,根據同一法律第十四條第一款及第三十九 條第六款之規定,訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳 戶」、「澳門特別行政區供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比 率為百分之一百。

市政署技術工人梁志明,供款人編號6064424,根據現行第 8/2006號法律第十三條第一款(一)項之規定,自二零二二年二 月十七日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之 供款時間滿三十六年,根據同一法律第十四條第一款及第三十九 條第六款之規定,訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳 戶」、「澳門特別行政區供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比 率為百分之一百。 Chan Kim Hian, auxiliar de serviços gerais dos Serviços de Saúde, com o número de contribuinte 6261408, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 4 de Fevereiro de 2022, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixada a taxa de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondente a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e sem direito ao saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por contar menos de 5 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Lao Ngan Fong, assistente técnico administrativo da Direcção dos Serviços de Economia e Desenvolvimento Tecnológico, com o número de contribuinte 6269271, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 14 de Fevereiro de 2022, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixada a taxa de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondente a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e sem direito ao saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por contar menos de 5 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Por despachos do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 4 de Março de 2022:

Chan Chi Kuong, auxiliar da Direcção dos Serviços para os Assuntos da Sede do Governo, com o número de contribuinte 6012785, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 24 de Fevereiro de 2022, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea *I*), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais», da «Conta das Contribuições da RAEM» e da «Conta Especial», por completar 31 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1, e 39.º, n.º 6, do mesmo diploma.

Lo Ying Meng, operário qualificado do Instituto para os Assuntos Municipais, com o número de contribuinte 6047864, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 18 de Fevereiro de 2022, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais», da «Conta das Contribuições da RAEM» e da «Conta Especial», por completar 36 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1, e 39.º, n.º 6, do mesmo diploma.

Leung Chi Meng, operário qualificado do Instituto para os Assuntos Municipais, com o número de contribuinte 6064424, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 17 de Fevereiro de 2022, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais», da «Conta das Contribuições da RAEM» e da «Conta Especial», por completar 36 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1, e 39.º, n.º 6, do mesmo diploma.

澳門保安部隊事務局技術工人梁漢奇,供款人編號 6148636、根據現行第8/2006號法律第十三條第一款(一)項之 規定,自二零二二年二月二十一日起註銷其在公積金制度之登 記。其在公積金制度下之供款時間滿九年,根據同一法律第十四 條第一款之規定,訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款 帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及「澳門特別行政區供款帳 戶」的權益歸屬比率為百分之二十五。

政府總部事務局輕型車輛司機歐陽國生,供款人編號 6165310,根據現行第8/2006號法律第十三條第一款(一)項之 規定,自二零二二年二月二十四日起註銷其在公積金制度之登 記。其在公積金制度下之供款時間滿八年,根據同一法律第十四 條第一款之規定,訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款 帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及「澳門特別行政區供款帳 戶」的權益歸屬比率為百分之二十五。

社會文化司司長辦公室法律顧問Carlos Alberto Gameiro de Campos Lobo,供款人編號6222828,根據現行第8/2006號法律第十三條第一款之規定,自二零二二年二月二十二日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿六年,根據同一法律第十四條第一款之規定,訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及「澳門特別行政區供款帳戶」的權益歸屬比率為百分之二十五。

二零二二年三月十日於退休基金會

行政管理委員會代主席 高舒婷

Leong Hon Kei, operário qualificado da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, com o número de contribuinte 6148636, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 21 de Fevereiro de 2022, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea *I*), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e 25% do saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 9 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Ao Ieong Kuok Sang, motorista de ligeiros da Direcção dos Serviços para os Assuntos da Sede do Governo, com o número de contribuinte 6165310, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 24 de Fevereiro de 2022, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e 25% do saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 8 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Carlos Alberto Gameiro de Campos Lobo, assessor jurídico do Gabinete da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, com o número de contribuinte 6222828, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 22 de Fevereiro de 2022, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e 25% do saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 6 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Fundo de Pensões, aos 10 de Março de 2022. — A Presidente do Conselho de Administração, substituta, *Diana Maria Vital Costa*.

印務局

**IMPRENSA OFICIAL** 

Declaração 聲明書

Extrato 摘要

二零二二年財政年度第二次預算修改

2.ª alteração orçamental do ano económico de 2022

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2022): 根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定,茲公佈下列(澳門特別行政區財政預算/二零二二)款項轉移:

	分類 Classificação	sificação	20-20	追加/登錄	22 4 4
組織 Orgân.	功能 Func.	經濟 Económica	七角 Designação	Reforços/ Inscrições	記事 Anulações
703001			印務局 IMPRENSA OFICIAL	2	
	0-90-2	31-02-01-08-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos		5,700.00
	0-90-2	31-02-03-04-00	特別假期補助 Abono de licença especial		58,200.00
	0-90-2	31-02-04-01-00	工作表現遊賞 Prémio de avaliação de desempenho	58,200.00	
	0-90-2	31-02-99-00-00	31-02-99-00-00 其他—其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outros - Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios	5,700.00	
	0-90-2	32-02-19-00-00	研究及顧問 Estudos e consultadoria	183,600.00	.,
	0-90-2	32-02-99-00-00	其他一勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços		183,600.00
			線整領 Total	247,500.00	247,500.00
核准依據: Referente à autorização :	ı autorizaç	2ão :	04/03/2022之行政法務司司長批示 Despacho do Exm.°Sr. Secretário para a Administração e Justiça, de 04/03/2022		

梁葆瑩 一周辰 二零二二年三月十日於印務局一 Imprensa Oficial, aos 10 de Março de 2022. — A Administradora, Leong Pou Ieng.

### 財政局

### 批示摘錄

按照本局副局長於二零二二年二月十六日之批示:

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條及 第12/2015號法律第四條之規定,以附註形式修改下列工作人員 在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款,職級、薪 俸點及生效日期分別如下:

陳穎堅——自二零二二年二月十三日起轉為第二職階首席 特級技術輔導員,薪俸點為465點;

劉寶珍——自二零二二年二月十三日起轉為第三職階特級技術輔導員,薪俸點為430點。

按經濟財政司司長於二零二二年二月二十五日作出的批示:

根據第15/2009號法律第二條第三款(二)項、第四條及第五條,並結合第26/2009號行政法規第二條、第三條第二款、第五條、第七條及第181/2019號行政命令第一款的規定,以定期委任方式委任李心瑜為本局公共開支處處長,自二零二二年三月十六日起,為期一年。

按照第15/2009號法律第五條第二款的規定,現刊登委任理 由及獲委任人的學歷和專業簡歷如下:

- 1. 委任理由:
- ——職位出缺;
- ——李心瑜的個人履歷顯示其具備專業能力及才幹擔任財 政局公共開支處處長一職。
  - 2. 學歷:
  - ——台灣大學管理學(國際企業)學士。
  - 3. 專業簡歷:
- ——2009年7月至2010年4月·澳門保安部隊事務局技術輔 導員;
  - ——2010年4月至2014年5月·財政局技術輔導員;
  - ——自2014年5月至今,財政局高級技術員;
- ——2020年5月至2022年2月,財政局公共開支處職務主管;

### DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE FINANÇAS

### Extractos de despachos

Por despachos da subdirectora dos Serviços, de 16 de Fevereiro de 2022:

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento sem termo, para as categorias, índices e a partir das datas a cada um a seguir indicados, nos termos dos artigos 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, e 4.º da Lei n.º 12/2015:

Chan Weng Kin, para adjunto-técnico especialista principal, 2.º escalão, índice 465, a partir de 13 de Fevereiro de 2022;

Lao Pou Chan, para adjunto-técnico especialista, 3.º escalão, índice 430, a partir de 13 de Fevereiro de 2022.

Por despacho do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 25 de Fevereiro de 2022:

Lei Sam U — nomeada, em comissão de serviço, pelo período de um ano, chefe da Divisão de Despesas Públicas destes Serviços, nos termos da alínea 2) do n.º 3 do artigo 2.º, e dos artigos 4.º e 5.º da Lei n.º 15/2009, em conjugação com o artigo 2.º, o n.º 2 do artigo 3.º e os artigos 5.º e 7.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, bem como o n.º 1 da Ordem Executiva n.º 181/2019, a partir de 16 de Março de 2022.

Ao abrigo do n.º 2 do artigo 5.º da Lei n.º 15/2009 é publicada a nota relativa aos fundamentos da respectiva nomeação e o currículo académico e profissional da nomeada:

- 1. Fundamentos da nomeação:
- Vacatura do cargo;
- Lei Sam U possui competência profissional e aptidão para o exercício do cargo de chefe da Divisão de Despesas Públicas da Direcção dos Serviços de Finanças, que se demonstra pelo curriculum vitae.
  - 2. Currículo académico:
- Licenciatura em Gestão (Empresa Internacional) pela Universidade de Taiwan.
  - 3. Currículo profissional:
- De Julho de 2009 a Abril de 2010, adjunta-técnica da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau;
- De Abril de 2010 a Maio de 2014, adjunta-técnica da Direcção dos Serviços de Finanças;
- Desde Maio de 2014 até à presente data, técnica superior da Direcção dos Serviços de Finanças;
- De Maio de 2020 a Fevereiro de 2022, chefia funcional da Divisão de Despesas Públicas da Direcção dos Serviços de Finanças;

——自2022年2月至今,財政局公共開支處代處長。

按本簽署人於二零二二年三月八日之批示:

麥沛桐及黃雅鳳——根據經第4/2017號法律修改的第 14/2009號法律第十四條及第12/2015號法律第四條之規定,以 附註形式修改其在本局擔任職務的行政任用合同第三條款,轉 為第一職階一等技術輔導員,薪俸點為305。  Desde Fevereiro de 2022 até à presente data, chefe da Divisão de Despesas Públicas, substituta, da Direcção dos Serviços de Finanças.

Por despachos do signatário, de 8 de Março de 2022:

Mak Pui Tong e Wong Nga Fong — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento com referência à categoria de adjunto-técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, índice 305, nestes Serviços, nos termos dos artigos 14.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, e 4.º da Lei n.º 12/2015.

聲明書

Declarações

摘要

Extrato

金融情報辦公室——部門預算 Gabinete de Informação Financeira — Orçamento do Serviço

二零二二年財政年度第一次預算修改

1.ª alteração orçamental do ano económico de 2022

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定,茲公佈下列(澳門特別行政區財政預算/二零二二)款項轉移:

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2022):

	分類 Classificação	ficação	りを	追加/登錄	紀代
組織	功能	經濟	中立 Designación	Reforços/	Anulacões
Orgân.	Func.	Económica	Onybut Brown	Inscrições	
30400100			金融情報辦公室一部門預算 Gabinete de Informação Financeira - Orçamento do Serviço		
	1-01-2	31-01-01-02-00	行政任用合同人員 Pessoal do contrato administrativo de provimento	26,700.00	
	1-01-2	31-01-03-00-00	供款時間獎金 Prémios do tempo de contribuição	2,500.00	
	1-01-2	31-01-04-00-00	聖誕及假期津貼 Subsidios de natal e de férias	11,000.00	
	1-01-2	31-02-01-04-00	超時工作 Horas extraordinárias	86,600.00	
	1-01-2	31-02-02-01-00	房屋津貼 Subsidio de residência	7,300.00	
	1-01-2	31-02-02-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias		134,300.00
	5-02-0	31-03-03-00-00	社會保障基金(僱主方) Fundo de Segurança Social (parte patronal)	200.00	
	1-01-2	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos		14,000.00
	1-01-2	32-02-04-00-00	衛生及淸潔 Higiene e limpeza		12,800.00
	1-01-2	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios	26,800.00	
			總額 Total	161,100.00	161,100.00
核准依據: Referente à autorização :	autorização :		25/02/2022之財政局局長批示 Despacho do Exm.º Sr. Director dos Serviços de Finanças de 25/02/2022		

# 行政當局投資與發展開支計劃 Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

### 2022年財政年度 Ano Económico de 2022

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條的規定,茲公佈下列(行政當局投資與發展開支計劃/二零二二)款項轉帳:

<b>公</b> 稱		lassificação 二十五十
Designação	經濟分類 Económica	
dos Serviços de Fin	財政局 Direcção dos Serviços de Finanças	財政局 Direcção dos Serviços de Fin.
所 e estabelecimentos	41-01-03-00-00   模字及場所   Edificios e estabelecimentos	
所 e estabelecimentos	樓字及場所 Edifficios e estabelecimentos	
2之經濟財政司司長排	22/02/2022之經濟財政司司長批示	22/02/2022 左經濟財政司司長排
do Exm.º Sr. Secretári	Despacho do Exm." Sr. Secretário para a Economia e Finanças de 22/02/2022	Despacho do Exm.ª Sr. Secretári

# 行政當局投資與發展開支計劃 Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2022年財政年度

Ano Económico de 2022

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條的規定,茲公佈下列(行政當局投資與發展開支計劃/二零二二)款項轉帳:

				168,744.00	168,744.00		
光や十十	Anulações			168,7	168,7		
這加/登錄	Reforços/ Inscrições		168,744.00		168,744.00		
ク部	-Слін Designação	財政局 Direcção dos Serviços de Finanças	樓宇及場所 Edifficios e estabelccimentos	樓字及場所 Edifícios e estabelecimentos	總額 Total	22/02/2022之經濟財政司司長批示	Despacho do Exm.º Sr. Secretário para a Economia e Finanças de 22/02/2022
	經濟分類 Económica		41-01-03-00-00	41-01-03-00-00			
Ticação	活動 Acção		21006005	21006006			
分類 Classificação	功能 Função		1-01-3	1-01-3			
分类	部門編號 N.º Serv.	60120200				核准依據:	Referente à autorização :

# 行政當局投資與發展開支計劃 Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2022年財政年度 Ano Económico de 2022 根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條的規定,茲公佈下列(行政當局投資與發展開支計劃/二零二二)款項轉帳:

	分類 Classificação	sificação		夕谷	追加/登錄	1
部門編號	功能	活動	經濟分類	Designação	Reforços/	計算 Annlacões
N.º Serv.	Função	Acção	Económica		Inscrições	
60150800				懲教管理局 Direcção dos Serviços Correccionais		
				•		
	2-06-0	05001031	41-01-03-00-00	樓字及場所 Edificios e estabelecimentos		1,276,800.00
				横字及場所		
	2-06-0	05001042	41-01-03-00-00	Edifícios e estabelecimentos	1,276,800.00	
				線額 Total	1,276,800.00	1,276,800.00
核准依據:				14/02/2022之保安司司長批示		
Referente à autorização:	::			Despacho do Exm.º Sr. Secretário para a Segurança de 14/02/2022		

### 行政當局投資與發展開支計劃

# Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

### 2022年財政年度

### Ano Económico de 2022

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條的規定,茲公佈下列(行政當局投資與發展開支計劃/二零二二)款項轉帳:

						_		
が今十十	· 点生事例 Anulacões				181,522.93	181,522.93		
追加/登錄	Reforços/	Inscrições		181,522.93		181,522.93		as de 17/02/2022
· 位	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		房屋局 Instituto de Habitação	房屋 Habitações	房屋 Habitações	總額 Total	17/02/2022之運輸工務司司長批示	Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 17/02/2022
	經濟分類	Económica		41-01-02-00-00	41-01-02-00-00			
ão	活動	Acção		19018009	19018018			
分類 Classificação	功能	Função		6-02-0	6-02-0			
5	部門編號	N.º Serv.	60170400				核准依據:	Referente à autorização:

司法警察局——部門預算 Polícia Judiciária — Orçamento do Serviço 二零二二年財政年度第一次預算修改

- マーー・ボルメースカー ヘバスチョンス 1.ª alteração orçamental do ano económico de 2022 根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定,茲公佈下列(澳門特別行政區財政預算/二零二二)款項轉移:

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2022):

	分類 Classificação	ficação	か協	追加/登錄	投工机
組織 Orgân.	功能 Func.	經濟 Económica	一つ神 Designação	Reforços/ Inscrições	Anulações
20100100			司法警察局一部門預算 Policia Judiciária - Orçamento do Serviço		
	2-02-1	32-01-09-00-00	清潔用品 Material de limpeza	490,000.00	
	2-05-1	32-01-99-00-00	其他一非耐用品 Outros - Bens não duradouros	300,000.00	
	2-05-1	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos		1,830,000.00
.= ,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,	2-05-1	32-02-11-02-00	宣傳活動 Actividades de propaganda	940,000.00	
	2-05-1	32-05-06-00-00	獎金 Prémios	100,000.00	
			線8頁 Total	1,830,000.00	1,830,000.00
核准依據:			02/03/2022之財政局局長批示		
Referente à	Referente à autorização :		Despacho do Exm.º Sr. Director dos Serviços de Finanças de 02/03/2022		

人才發展委員會——部門預算

# Comissão de Desenvolvimento de Talentos — Orçamento do Serviço

# 二零二二年財政年度第一次預算修改

### 一令——牛恕以十反死一人乃异事以 1.ª alteração orçamental do ano económico de 2022

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2022):

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定,茲公佈下列(澳門特別行政區財政預算/二零二二)款項轉移:

no tr	註事 Anulações		779,600.00			526,500.00	18,000.00						2,000.00
追加/登錄	Reforços/ Inscrições			746,800.00	32,800.00			200.00	1,000.00	00.000.00	480,000.00	3,000.00	
77 EA	心相 Designação	人才發展委員會一部門預算 Comissão de Desenvolvimento de Talentos - Orçamento do Serviço	編制人員 Pessoal dos quadros	行政任用台同人員 Pessoal do contrato administrativo de provimento	年資獎金 Prémios de antiguidade	宣傳品及獎品 Materiais promocionais e ofertas	衛生及清潔   Higiene e limpeza	由澳門特別行政區實體提供的服務 Serviços prestados por entidades da RAEM	由澳門特別行政區以外實體提供的服務 Serviços prestados por entidades fora da RAEM	動產 Bens móveis	研究及顧問 Estudos e consultadoria	人員 Pessoal	<b>该</b> 具 Mobilias
ificação	經濟 Económica		31-01-01-01	31-01-01-02-00	31-01-02-00-00	32-01-08-00-00	32-02-04-00-00	32-02-07-01-00	32-02-07-02-00	32-02-08-02-00	32-02-19-00-00	32-02-20-01-00	41-02-09-00-00
分類 Classificação	功能 Func.		1-01-3	1-01-3	1-01-3	1-01-3	1-01-3	1-01-3	1-01-3	1-01-3	1-01-3	1-01-3	1-01-3
	組織 Orgân.	22200100											

	分類 Classificação	ficação	夕報	追加/登錄	ክራት ተ
組織 Orgân.	功能 Func.	經濟 Económica	も作 Designação	Reforços/ Inscrições	击球 Anulações
	1-01-3	41-02-10-00-00	資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos	10,000.00	
	1-01-3	41-03-01-00-00	軟件及版權 Software e direitos		8,000.00
			線額 Total	1,334,100.00	1,334,100.00
核准依據:			02/03/2022之財政局局長批示		Andrew III was a second
Referente à	Referente à autorização:		Despacho do Exm. Sr. Director dos Servicos de Financas de 02/03/2022		

摘要

Extrato

醫療事故鑑定委員會——部門預算

# Comissão de Perícia do Erro Médico — Orçamento do Serviço

### 二零二二年財政年度第一次預算修改

## 1.ª alteração orçamental do ano económico de 2022

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定,茲公佈下列(澳門特別行政區財政預算/二零二二)款項轉移:

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2022):

	分類 Classificação	ficação	07F C/	追加/登錄	100
組織 Orgân.	功能 Func.	經濟 Económica	名稱 Designação	Reforços/ Inscrições	記載 Anulações
22300100			醫療事故鑑定委員會一部門預算 Comissão de Perícia do Erro Médico - Orçamento do Serviço		
	4-01-0	41-01-03-00-00	樓字及場所 Edificios e estabelecimentos	210,000.00	
	4-01-0	41-02-01-00-00	運輸及交通工具 Transportes e meios de transportes		10,000.00
	4-01-0	41-02-10-00-00	資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos		150,000.00
	4-01-0	41-02-12-00-00	書刊 · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		10,000.00
	4-01-0	41-02-99-00-00	其他一動產 Outros - Bens móveis		40,000.00
			總額 Total	210,000.00	210,000.00
核准依據:			03/03/2022之財政局局長批示		
Referente à	Referente à autorização :		Despacho do Exm.º St. Director dos Serviços de Finanças de 03/03/2022		

### 二零二二年三月十日於財政局——局長 容光亮

Direcção dos Serviços de Finanças, aos 10 de Março de 2022. — O Director dos Serviços, *Iong Kong Leong*.

### 旅遊局

### 批示摘錄

摘錄自經濟財政司司長於二零二一年十二月十六日作出的批示:

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款b)項及第二十三條第十二款,經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十七條和第十八條,以及經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》之規定,在二零一九年十二月十八日第五十一期《澳門特別行政區公報》第二組公佈的統一管理制度進行的專業或職務能力評估對外開考以填補旅遊局人員編制內高級技術員職程第一職階二等高級技術員(旅遊推廣範疇)成績名單中排名第四的合格應考人楊婉雯,獲定期委任為本局人員編制第一職階二等高級技術員,以填補七月十八日第18/2011號行政法規所設立之職位。

二零二二年二月二十一日於旅遊局

局長 文綺華

### DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE TURISMO

### Extracto de despacho

Por despacho do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 16 de Dezembro de 2021:

Ieong Un Man, classificada em 4.º lugar no concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, a que se refere a lista inserta no Boletim Oficial da RAEM n.º 51/2019, II Série, de 18 de Dezembro, para o preenchimento de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, área de promoção turística, da carreira de técnico superior do quadro do pessoal da Direcção dos Serviços de Turismo - nomeada, em comissão de serviço, técnica superior de 2.ª classe, 1.º escalão, do quadro do pessoal destes Serviços, nos termos da alínea b) do n.º 8 do artigo 22.º e do n.º 12 do artigo 23.º do ETAPM, vigente, dos artigos 17.º e 18.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), e do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), indo ocupar a vaga constante do Regulamento Administrativo n.º 18/2011, de 18 de Julho.

Direcção dos Serviços de Turismo, aos 21 de Fevereiro de 2022. — A Directora dos Serviços, *Maria Helena de Senna Fernandes*.

### 勞工事務局

### 批示摘錄

摘錄自經濟財政司司長於二零二二年一月三十一日作出的批示:

根據第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條的規定,本局副局長陳俊宇具備適當經驗及專業能力履行職務,其定期委任自二零二二年四月八日起獲續期一年。

摘錄自本人於二零二二年二月十五日作出的批示:

根據第14/2009號法律第十三條第二款(三)及(四)項連同 第12/2015號法律第四條的規定,以附註方式修改下列工作人員 在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款,日期、職 級及薪俸點如下:

梁超豪,自二零二二年一月二十八日起,改為第六職階輕型 車輛司機,薪俸點為220點;

鄧文沛,自二零二二年二月十日起,改為第九職階勤雜人員, 薪俸點為220點。

### DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS LABORAIS

### Extractos de despachos

Por despacho do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 31 de Janeiro de 2022:

Chan Chon U — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como subdirector destes Serviços, nos termos dos artigos 5.º da Lei n.º 15/2009 e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, a partir de 8 de Abril de 2022, por possuir competência profissional e experiência adequadas para o exercício das suas funções.

Por despachos do signatário, de 15 de Fevereiro de 2022:

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento sem termo para as categorias, índices e datas a cada um indicados, para exercerem funções nestes Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.º 2, alíneas 3) e 4), da Lei n.º 14/2009, conjugado com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015:

Leong Chio Hou, para motorista de ligeiros, 6.º escalão, índice 220, a partir de 28 de Janeiro de 2022;

Tang Man Pui, para auxiliar, 9.º escalão, índice 220, a partir de 10 de Fevereiro de 2022.

摘錄自本人於二零二二年二月二十一日作出的批示:

根據第14/2009號法律第十三條第一款(二)項連同第 12/2015號法律第四條的規定,以附註方式修改下列工作人員在 本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款,日期、職級 及薪俸點如下:

黄冠瑜,自二零二二年一月二日起,改為第三職階特級技術輔導員,薪俸點為430點;

鍾桃華,自二零二二年一月九日起,改為第三職階顧問高級 技術員,薪俸點為650點;

陳麗珊,自二零二二年一月九日起,改為第三職階特級技術員,薪俸點為545點;

吳慧儀,自二零二二年一月十六日起,改為第三職階特級行政技術助理員,薪俸點為330點;

徐一燕,自二零二二年二月四日起,改為第二職階特級技術員,薪俸點為525點。

摘錄自經濟財政司司長於二零二二年三月八日作出的批示:

根據第15/2009號法律第二條第三款(二)項、第四條及第五條,並配合第26/2009號行政法規第二條、第三條第二款、第五條及第七條,以及第12/2016號行政法規之規定,以定期委任方式委任陳毅豐碩士為本局行政財政處處長,自二零二二年三月十一日起為期一年。

按照第15/2009號法律第五條第二款的規定,現刊登委任理 由及獲委任人之學歷和專業簡歷如下:

- 1. 委任理由:
- ——職位出缺;
- ——陳毅豐的個人履歷顯示具備專業能力及才幹擔任勞工 事務局行政財政處處長一職。
  - 2. 學歷:
  - ——暨南大學工學(電子工程專業)學士學位;
  - ——澳門城市大學工商管理碩士學位。
  - 3. 工作經驗:
  - ——2002年至2007年,高等教育輔助辦公室文員;
  - ——2007年至2012年·人力資源辦公室技術輔導員;
  - ——2008年至2009年,人力資源辦公室職務主管;
  - ——2012年至2016年,人力資源辦公室技術員;

Por despachos do signatário, de 21 de Fevereiro de 2022:

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento sem termo para as categorias, índices e datas a cada um indicados, para exercerem funções nestes Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, conjugado com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015:

Wong Kun U, para adjunto-técnico especialista, 3.º escalão, índice 430, a partir de 2 de Janeiro de 2022;

Chong Tou Wa, para técnica superior assessora, 3.º escalão, índice 650, a partir de 9 de Janeiro de 2022;

Chan Lai San, para técnica especialista, 3.º escalão, índice 545, a partir de 9 de Janeiro de 2022;

Ng Wai I, para assistente técnica administrativa especialista, 3.º escalão, índice 330, a partir de 16 de Janeiro de 2022;

Choi Iat In, para técnica especialista, 2.º escalão, índice 525, a partir de 4 de Fevereiro de 2022.

Por despacho do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 8 de Março de 2022:

Mestre Chan Ngai Fong — nomeado, em comissão de serviço, pelo período de um ano, chefe da Divisão Administrativa e Financeira destes Serviços, nos termos dos artigos 2.º, n.º 3, alínea 2), 4.º e 5.º da Lei n.º 15/2009, conjugados com os artigos 2.º, 3.º, n.º 2, 5.º e 7.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009 e n.º 12/2016, a partir de 11 de Março de 2022.

De acordo com o artigo 5.º, n.º 2, da Lei n.º 15/2009, é publicada a nota relativa aos fundamentos da respectiva nomeação e ao currículo académico e profissional do nomeado:

- 1. Fundamentos da nomeação:
- Vacatura do cargo;
- Chan Ngai Fong possui competência profissional e aptidão para o exercício do cargo de chefe da Divisão Administrativa e Financeira da Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, o que se demonstra pelo *curriculum vitae*.
  - 2. Currículo académico:
- Licenciatura em Engenharia (Electrotécnica e Electrónica) pela Universidade de Jinan;
- Mestrado em Gestão de Empresas pela Universidade da Cidade de Macau.
  - 3. Currículo profissional:
- De 2002 a 2007, oficial do Gabinete de Apoio ao Ensino Superior;
- De 2007 a 2012, adjunto-técnico do Gabinete para os Recursos Humanos;
- De 2008 a 2009, chefia funcional do Gabinete para os Recursos Humanos;
- De 2012 a 2016, técnico do Gabinete para os Recursos Humanos;

- ——2016年至今,勞工事務局技術員;
- ——2020年至今·勞工事務局行政財政處財務工作組職務 主管;
- ——2021年3月11日至9月5日及2022年1月4日至今,以代任方 式擔任勞工事務局行政財政處處長。

二零二二年三月十日於勞工事務局

局長 黄志雄

- De 2016 até à presente data, técnico da Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais;
- De 2020 até à presente data, chefia funcional do Grupo de Assuntos Financeiros da Divisão Administrativa e Financeira da Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais;
- De 11 de Março a 5 de Setembro de 2021 e de 4 de Janeiro de 2022 até à presente data, chefe da Divisão Administrativa e Financeira da Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, em regime de substituição.

Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, aos 10 de Março de 2022. — O Director dos Serviços, *Wong Chi Hong*.

### 統計暨普查局

### 批示摘錄

摘錄自本人於二零二二年三月九日作出的批示:

根據經第4/2017號法律及第2/2021號法律修改的第14/2009 號法律第十四條第一款(二)項及第二款、現行《澳門公共行政 工作人員通則》第二十二條第八款a)項的規定,第二職階一等統 計技術員劉匡正獲確定委任為本局人員編制統計範疇特別職程 的第一職階首席統計技術員,薪俸點為485,並自本批示摘要於 《澳門特別行政區公報》公佈日起生效。

根據經第4/2017號法律及第2/2021號法律修改的第14/2009 號法律第十四條第一款(二)項及第二款、現行《澳門公共行政 工作人員通則》第二十二條第八款a)項的規定,第二職階首席普 查暨調查員趙兆祥、何詠祺、洪婉媚及吳萬榮獲確定委任為本局 人員編制技術輔助人員組別的第一職階特級普查暨調查員,薪 俸點為305,並自本批示摘要於《澳門特別行政區公報》公佈日 起生效。

二零二二年三月十日於統計暨普查局

局長 楊名就

### DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ESTATÍSTICA E CENSOS

### Extractos de despachos

Por despachos do signatário, de 9 de Março de 2022:

Lao Hong Cheng, técnico de estatística de 1.ª classe, 2.º escalão — nomeado, definitivamente, técnico de estatística principal, 1.º escalão, índice 485, da carreira especial na área de estatística do quadro do pessoal destes Serviços, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1, alínea 2), e 2, da Lei n.º 14/2009, com as alterações introduzidas pelas Leis n.º 4/2017 e 2/2021, e 22.º, n.º 8, alínea a), do ETAPM, vigente, a partir da data da publicação no *Boletim Oficial da RAEM* do presente extracto de despacho.

Chio Sio Cheong, Ho Weng Kei, Hong Un Mei e Ng Man Weng, agentes de censos e inquéristos principais, 2.º escalão — nomeados, definitivamente, agentes de censos e inquéritos especialistas, 1.º escalão, índice 305, do grupo de pessoal técnico de apoio do quadro do pessoal destes Serviços, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 2), e 2, da Lei n.º 14/2009, com as alterações introduzidas pelas Leis n.ºs 4/2017 e 2/2021, e 22.º, n.º 8, alínea *a*), do ETAPM, vigente, a partir da data da publicação no *Boletim Oficial da RAEM* do presente extracto de despacho.

Direcção dos Serviços de Estatística e Censos, aos 10 de Março de 2022. — O Director dos Serviços, *Ieong Meng Chao*.

### 旅遊基金

### 聲明書

### 摘要

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款 的規定,茲公佈下列(澳門特別行政區財政預算/二零二二)款項 轉移:

### **FUNDO DE TURISMO**

### Declaração

### Extrato

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2022):

### 二零二二年財政年度第一次預算修改

### 1.ª alteração orçamental do ano económico de 2022

分類 Classificação		icação   名稱		追加/登錄	註銷
組織 Orgân.	功能 Func.	經濟 Económica	口性 Designação	Reforços/ /Inscrições	<b>Anulações</b>
80600100			旅遊基金——部門預算 Fundo de Turismo — Orçamento do Serviço		
	8-08-0	31-01-05-02-00	委員會成員 Membros de conselhos	\$ 54,600.00	
	8-08-0	31-02-02-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias		\$ 54,600.00
	8-08-0	32-01-05-00-00	食品及飲品 Alimentos e bebidas	\$ 1,000,000.00	
	8-08-0	32-01-06-00-00	服裝 Vestuário	\$ 7,100.00	
	8-08-0	32-01-08-00-00	宣傳品及獎品 Materiais promocionais e ofertas		\$ 381,700.00
	8-08-0	32-01-09-00-00	清潔用品 Material de limpeza	\$ 300,000.00	
	8-08-0	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática		\$ 100,000.00
	8-08-0	32-02-07-01-00	由澳門特別行政區實體提供的服務 Serviços prestados por entidades da RAEM	\$ 8,500.00	
	8-08-0	32-02-08-01-00	不動產 Bens imóveis		\$ 2,480,000.00
	8-08-0	32-02-08-02-00	動產 Bens móveis	\$ 181,700.00	
	8-08-0	32-02-09-99-00	其他——交通負擔 Outras — Encargos de transportes	\$ 6,289,000.00	
	8-08-0	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios	\$ 3,325,000.00	
	8-08-0	32-02-11-02-00	宣傳活動 Actividades de propaganda		\$ 10,008,500.00
	8-08-0	32-02-99-00-00	其他——勞務的取得 Outras — Aquisição de serviços	\$ 1,558,900.00	
	8-08-0	32-05-01-99-00	其他——返還 Outras — Restituições	\$ 100,000.00	

分類 Classificação		icação	クゼ	追加/登錄	÷+ ₹ли
組織 Orgân.	功能 Func.	經濟 Económica	名稱 Designação	Reforços/ /Inscrições	註銷 Anulações
	8-08-0	32-05-06-00-00	獎金 Prémios	\$ 200,000.00	
	8-08-0	41-02-10-00-00	資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos	\$ 15,000.00	
	8-08-0	41-02-11-00-00	工藝品及藏品 Artesanato e colecções		\$ 15,000.00
			總額 Total	\$ 13,039,800.00	\$ 13,039,800.00
核准依據:			04/03/2022之經濟財政司司長批示		

Referente à autorização: Despacho do Ex.<sup>mo</sup> Sr. Secretário para a Economia e Finanças, de 04/03/2022

二零二二年三月九日於旅遊局——旅遊基金行政管理委員 會——主席:文綺華——委員:程衛東、許耀明、方丹妮、柯超航

Direcção dos Serviços de Turismo, aos 9 de Março de 2022. O Conselho Administrativo do Fundo de Turismo.
 A Presidente, Maria Helena de Senna Fernandes. - Os Vogais, Cheng Wai Tong - Hoi Io Meng - Daniela de Souza Fão -O Chio Hong.

### 治安警察局

### 批示摘錄

摘錄自保安司司長於二零二二年二月二十一日作出的第 22/2022號批示:

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第一百四十二條第 一款之規定,批准治安警察局副警長編號232910,張道恩,於二 零二二年二月二十八日終止長期無薪假,並於二零二二年三月一 日回任該局。同時根據第14/2018號法律第十三條及第十六條、 經第98/2019號行政命令修改的第34/2018號行政法規第四十五 條及第四十六條,以及第13/2021號法律第四十三條之規定,由 "附於編制"狀況轉為"編制內"狀況。

摘錄自治安警察局局長於二零二二年三月四日之批示:

應首席警員編號113070李妙轉之要求,根據第13/2021號法 律《保安部隊及保安部門人員通則》第四十九條第一款之規定, 批准該人員自二零二二年三月十五日起免職,正式脫離治安警察 局。

二零二二年三月九日於治安警察局

### Extractos de despachos

CORPO DE POLÍCIA DE SEGURANÇA PÚBLICA

Por Despacho do Secretário para a Segurança n.º 22/2022, de 21 de Fevereiro de 2022:

Cheong Tou Ian, subchefe n.º 232910, do CPSP — cessa a licença sem vencimento de longa duração no dia 28 de Fevereiro de 2022, e reingressa no Corpo de Polícia de Segurança Pública no dia 1 de Março de 2022, nos termos do artigo 142.º, n.º 1, do ETAPM, vigente, passando da situação de «adido ao quadro» para a situação de «no quadro», nos termos dos artigos 13.º e 16.º da Lei n.º 14/2018, 45.º e 46.º do Regulamento Administrativo n.º 34/2018, na redacção da Ordem Executiva n.º 98/2019, e 43.º da Lei n.º 13/2021, «Estatuto dos agentes das Forças e Serviços de Segurança», vigente.

Por despacho do comandante do CPSP, de 4 de Março de 2022:

Lei Mio Chun, guarda principal n.º 113070 — exonerado, a seu pedido do seu cargo e abatido ao efectivo deste Corpo de Polícia, nos termos do artigo 49.º, n.º 1, da Lei n.º 13/2021, «Estatuto dos agentes das Forças e Serviços de Segurança», vigente, a partir de 15 de Março de 2022.

Corpo de Polícia de Segurança Pública, aos 9 de Março de 2022. — O Comandante, Ng Kam Wa, superintendente-geral.

局長 吳錦華警務總監

### 司法警察局

### 批示摘錄

摘錄自本人於二零二二年三月二日作出的批示:

翁灼烽,司法警察局長期行政任用合同第二職階首席文案。 根據現行第14/2009號法律第十四條第一款(二)項及第二款,經 第21/2021號行政法規修改並重新公佈的第14/2016號行政法規 第五條,現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四 條,並聯同經第14/2020號法律修改的第5/2006號法律第十一條 第一款之規定,以附註形式修改其長期行政任用合同第三條款, 晉級為第一職階主任文案,薪俸點為540點,自本批示摘錄公佈 日起生效。

二零二二年三月九日於司法警察局

局長 薛仲明

### POLÍCIA JUDICIÁRIA

### Extracto de despacho

Por despacho do signatário, de 2 de Março de 2022:

Iong Cheok Fong, letrado principal, 2.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento de longa duração, da Polícia Judiciária — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento de longa duração ascendendo à categoria de letrado chefe, 1.º escalão, índice 540, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 2, e 2, da Lei n.º 14/2009, vigente, 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, e 4.º da Lei n.º 12/2015, Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos, vigente, conjugados com o artigo 11.º, n.º 1, da Lei n.º 5/2006, alterada pela Lei n.º 14/2020, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Polícia Judiciária, aos 9 de Março de 2022. — O Director, *Sit Chong Meng*.

### 懲 教 管 理 局

### 批示摘錄

摘錄自保安司司長於二零二一年十二月十七日作出的批示:

譚金鎮——根據第12/2015號法律第三條第二款、第四條第一款及第五條第一款,以及經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第三十七條的規定,在二零二一年十月二十七日第四十三期《澳門特別行政區公報》第二組公佈的統一管理制度之專業或職務能力評估對外開考的最後成績名單中,排名第二名的合格投考人,以行政任用合同制度獲任用為第四職階技術工人(廚房工場範疇),薪俸點為180點,自二零二二年二月二十八日起生效,試用期為期六個月。

摘錄自保安司司長於二零二二年一月十八日作出的批示:

陳家強——根據第12/2015號法律第三條第二款、第四條第一款及第五條第一款,以及經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第三十七條的規定,在二零二一年十一月十七日第四十六期《澳門特別行政區公報》第二組公佈的統一管理制度之專業或職務能力評估對外開考的最後成績名單中,排名第二名的合格投考人,以行政任用合同制度獲任用為第一職階二等高級技術員(機電工程範疇),薪俸點為430點,自二零二二年二月二十八日起生效,試用期為期六個月。

### DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS CORRECCIONAIS

### Extractos de despachos

Por despacho do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para a Segurança, de 17 de Dezembro de 2021:

Tam Kam Chan, candidato classificado em 2.º lugar no concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, a que se refere a lista classificativa final inserta no *Boletim Oficial da RAEM* n.º 43/2021, II Série, de 27 de Outubro — contratado em regime de contrato administrativo de provimento, pelo período experimental de seis meses, como operário qualificado, 4.º escalão, índice 180, área da oficina de cozinha, nos termos dos artigos 37.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, conjugado com os artigos 3.º, n.º 2, 4.º, n.º 1, e 5.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, a partir de 28 de Fevereiro de 2022.

Por despacho do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para a Segurança, de 18 de Janeiro de 2022:

Chan Ka Keong, candidato classificado em 2.º lugar no concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, a que se refere a lista classificativa final inserta no *Boletim Oficial da RAEM* n.º 46/2021, II Série, de 17 de Novembro — contratado em regime de contrato administrativo de provimento, pelo período experimental de seis meses, como técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 430, área da engenharia electromecânica, nos termos dos artigos 37.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, conjugado com os artigos 3.º, n.º 2, 4.º, n.º 1, e 5.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, a partir de 28 de Fevereiro de 2022.

摘錄自保安司司長於二零二二年二月十六日作出的批示:

張暢,第二職階普通科醫生,屬長期行政任用合同——根據 現行第12/2015號法律第六條第二款(二)項及第三款的規定,其 合同獲許可修改為不具期限的行政任用合同,自二零二二年一月 十五日起生效。

高德信,第四職階重型車輛司機,屬長期行政任用合同——根據現行第12/2015號法律第六條第二款(二)項及第三款的規定,其合同獲許可修改為不具期限的行政任用合同,自二零二二年一月二十日起生效。

摘錄自簽署人於二零二二年二月十七日作出的批示:

柯曉國,第一職階普通科醫生——根據現行第12/2015號法 律第四條第二款及第三款,以及第六條的規定,自二零二二年四 月十八日起繼續以不具期限的行政任用合同在本局擔任職務。

摘錄自人力資源處處長於二零二二年二月十七日作出的批 示:

蕭佩玲及張翠儀,第二職階特級技術員,屬不具期限的行政任用合同——根據現行第14/2009號法律第十三條第一款(二)項及第四款,配合現行第12/2015號法律第四條第二款的規定,以附註方式修改其合同第三條款,晉階至第三職階特級技術員,薪俸點為545點,自二零二二年一月二十三日起生效。

摘錄自保安司司長於二零二二年二月二十三日作出的批示:

梁天明,人力資源處處長,屬定期委任——根據第15/2009 號法律第五條及第26/2009號行政法規第七條及第八條的規定, 因具備適當經驗及專業能力履行職務,其定期委任獲得續期一年,由二零二二年七月一日起生效。

摘錄自保安司司長於二零二二年三月八日作出的批示:

蔡國鋒、林俊然、盧永鳴、黃偉健、陳嘉傑、何順謙、林小帆、蕭焯彬、李佩瑩、何嘉誠、林鴻威、何嘉偉、李永富、張健桑、伍偉傑、黃永森、關海亮、謝文浩、梁志豪、蘇芷晴、關麗君、莫力偉、歐陽偉聰、梁英傑、李浩輝、劉欣旻、吳文偉、譚惠敏、陳智濠、莊志豪、何家穎、黎振臻、梁詠珊、周志偉、潘偉亮、馮袁珍、許榮琪、鄭嘉誠、吳銘信、勞嘉良、梁嘉詠、陳豪瀅、麥敏詩、鄺衛豪、禤詠豪、梁志安、吳宇桑、梁健強、林錦桑、張偉華、林炳豪、方子峰、郭俊彥、何詠欣、趙婉延、陳家保、歐陽兆峰、

Por despachos do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para a Segurança, de 16 de Fevereiro de 2022:

Cheung Cheong, médico geral, 2.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento de longa duração — alterado o contrato para o contrato administrativo de provimento sem termo, nos termos do artigo 6.º, n.ºs 2, alínea 2), e 3, da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir de 15 de Janeiro de 2022

Kou Tak Son, motorista de pesados, 4.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento de longa duração — alterado o contrato para o contrato administrativo de provimento sem termo, nos termos do artigo 6.º, n.ºs 2, alínea 2), e 3, da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir de 20 de Janeiro de 2022.

Por despacho do signatário, de 17 de Fevereiro de 2022:

O Hio Kuok, médico geral, 1.º escalão — autorizada a continuar a exercer funções nestes Serviços, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, nos termos dos artigos 4.º, n.º 2 e 3, e 6.º da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir de 18 de Abril de 2022.

Por despachos do chefe da Divisão de Recursos Humanos, de 17 de Fevereiro de 2022:

Siu Pui Leng e Cheong Choi I, técnicas especialistas, 2.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos referidos contratos com referência à mesma categoria, 3.º escalão, índice 545, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, vigente, conjugado com o artigo 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir de 23 de Janeiro de 2022.

Por despacho do Ex. mo Senhor Secretário para a Segurança, de 23 de Fevereiro de 2022:

Leong Tin Meng — renovada a comissão de serviço, por mais um ano, como chefe da Divisão de Recursos Humanos, nos termos dos artigos 5.º da Lei n.º 15/2009, 7.º e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por possuir competência profissional e experiência adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 1 de Julho de 2022.

Por despachos do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para a Segurança, de 8 de Março de 2022:

Choi Kuok Fong, Lam Chon In, Lou Weng Meng, Wong Wai Kin, Chan Ka Kit, Ho Son Him, Lam Sio Fan, Sio Cheok Pan, Lei Pui Ieng, Ho Ka Seng, Lam Hong Wai, Ho Ka Wai, Lei Weng Fu, Cheung Kin San, Ng Wai Kit, Wong Weng Sam, Kuan Hoi Leong, Che Man Hou, Leong Chi Hou, Sou Chi Cheng, Guan Lijun, Mok Lek Wai, Ao Ieong Wai Chong, Leong Ieng Kit, Lei Hou Fai, Lau Ian Man, Ng Man Wai, Tam Wai Man, Chan Chi Hou, Chong Chi Hou, Ho Ka Weng, Lai Chan Chon, Leong Weng San, Chao Chi Wai, Pun Wai Leong, Fong Un Chan, Xu Weng Kei, Cheang Ka Seng, Ng Meng Son, Lou Ka Leong, Leong Ka Weng, Chan Hou Ieng, Mak Man Si, Kuong Wai Hou, Hun Weng Hou, Leong Chi On, Ng U San, Leong Kin Keong, Lam Kam San, Cheong Wai Wa, Lam Peng Hou, Fong Chi Fong, Kuok Chon In, Ho Weng Ian, Chio Un In, Chan Ka Pou,

葉雯雯、黃敏兒、梁祖兒、盧紹鋒、林子龍、梁靖嵐、樊家美、劉藝君、周運麟、馬光明、黎嘉智、葉子良、蘇偉、馮健斌、梁嘉雯及梁倩韻——根據經第2/2008號法律、第13/2010號法律及第12/2015號法律修改的第7/2006號法律第九條及第十一條,配合第13/2006號行政法規第十八條,及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十條第一款a)項及第二十二條第一款之規定,以及刊登於二零二二年二月十六日第七期《澳門特別行政區公報》第二組內投考人在培訓課程及實習的成績排名名單,獲臨時委任為懲教管理局人員編制內獄警隊伍職程第一職階警員;並於同日終止其原本以行政任用合同制度任職之狀況。

Ao Ieong Sio Fong, Ip Man Man, Wong Man I, Leong Chou I, Lou Sio Fong, Lam Chi Long, Leong Cheng Lam, Fan Ka Mei, Lao Ngai Kuan, Chao Wan Lon, Ma Kuong Meng, Lai Ka Chi, Ip Chi Leong, Sou Wai, Fong Kin Pan, Leong Ka Man e Leong Sin Wan, candidatos da lista de classificação ordenada no curso de formação e estágio, a que se refere a lista inserta no Boletim Oficial da RAEM n.º 7/2022, II Série, de 16 de Fevereiro — nomeados, provisoriamente, na categoria de guarda, 1.º escalão, da carreira do corpo de guardas prisionais da Direcção dos Serviços Correccionais, nos termos dos artigos 9.º e 11.º da Lei n.º 7/2006, alterada pelas Leis n.ºs 2/2008, 13/2010 e 12/2015, conjugados com o artigo 18.º do Regulamento Administrativo n.º 13/2006 e artigos 20.°, n.° 1, alínea a), e 22.°, n.° 1, do ETAPM, vigente; e cessados os relativos contratos administrativos de provimento no mesmo dia.

### 聲明

懲教管理局第四職階警員Ram Kumar Rai,屬行政任用合同——應其要求自二零二二年二月二十二日起終止其合同。

懲教管理局第一職階副警司鄺彩蓮及李麗容,屬確定委任 ——應其要求終止於本局之職務,自二零二二年三月一日起生 效。

二零二二年三月十日於懲教管理局

局長 趙崇遠副局長代行

### Declarações

Ram Kumar Rai, guarda, 4.º escalão, da DSC, em regime de contrato administrativo de provimento — rescindido, a seu pedido, o referido contrato, a partir de 22 de Fevereiro de 2022.

Kong Choi Lin e Lei Lai Iong, subcomissário, 1.º escalão,
 da DSC, de nomeação definitiva — cessam as funções nestes
 Serviços, a seus pedidos, a partir de 1 de Março de 2022.

Direcção dos Serviços Correccionais, aos 10 de Março de 2022. — Pel'O Director dos Serviços, *Chio Song Un*, subdirector.

### 澳門保安部隊事務局

### 批示摘錄

摘錄自簽署人於二零二二年一月十日之批示:

應陳少康之申請,其在本局擔任第三職階技術工人的不具期限的行政任用合同自二零二二年三月一日起予以解除。

摘錄自簽署人於二零二二年二月十四日之批示:

應張坤宇之申請,其在本局擔任第一職階二等高級技術員的長期行政任用合同自二零二二年三月一日起予以解除。

摘錄自保安司司長於二零二二年二月十五日之批示:

根據現行第14/2009號法律第十二條及現行《澳門公共行政 工作人員通則》第二十二條第八款b)項、第二十三條第十二款之

### DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS DE SEGURANÇA DE MACAU

### Extractos de despachos

Por despacho da signatária, de 10 de Janeiro de 2022:

Chan Siu Hong — rescindido, a seu pedido, o contrato administrativo de provimento sem termo como operário qualificado, 3.º escalão, nestes Serviços, a partir de 1 de Março de 2022.

Por despacho da signatária, de 14 de Fevereiro de 2022:

Cheong Kuan U — rescindido, a seu pedido, o CAP de longa duração como técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, nestes Serviços, a partir de 1 de Março de 2022.

Por despacho do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para a Segurança, de 15 de Fevereiro de 2022:

Tang Un Kei — nomeada, em comissão de serviço, pelo período de um ano, adjunta-técnica de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 260, da carreira de adjunto-técnico do quadro do pessoal

規定,定期委任鄧婉琪擔任澳門保安部隊事務局文職人員編制 內技術輔導員職程第一職階二等技術輔導員之職務,薪俸點為 260,為期一年。

摘錄自簽署人於二零二二年二月十五日之批示:

根據現行第14/2009號法律第十二條及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第一款之規定,臨時委任何盈熹擔任澳門保安部隊事務局文職人員編制內技術輔導員職程第一職階二等技術輔導員之職務,薪俸點為260。

摘錄自保安司司長於二零二二年二月二十三日之批示:

根據第12/2015號法律第六條第二款(一)項及第三款之規 定,本局下列工作人員之行政任用合同修改至期間為三年的長期 行政任用合同,並自相應之日期開始生效:

### 自二零二二年一月一日起:

姓名	職級	職階
麥艷芳	勤雜人員	2
梁美霞	勤雜人員	2

### 自二零二二年一月十四日起:

姓名	職級	職階
余幻劍	特級技術員	3
張金容	勤雜人員	2
陳雪瑩	勤雜人員	2

根據第12/2015號法律第六條第二款(二)項及第三款之規 定,本局下列工作人員之長期行政任用合同修改為不具期限的行 政任用合同,並自相應之日期開始生效:

### 自二零二二年一月二十日起:

姓名	職級	職階
李建勛	特級技術員	1

### 自二零二二年一月二十四日起:

姓名	職級	職階
陳文禮	技術工人	3
黃敬樵	勤雜人員	3
何彩績	勤雜人員	3
何長結	勤雜人員	3
黄俏琼	勤雜人員	3

civil da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, nos termos do artigo 12.º da Lei n.º 14/2009, conjugado com os artigos 22.º, n.º 8, alínea *b*), e 23.º, n.º 12, do ETAPM, vigente.

Por despacho da signatária, de 15 de Fevereiro de 2022:

Ho Ieng Hei — nomeada, provisoriamente, adjunta-técnica de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 260, da carreira de adjunto-técnico do quadro do pessoal civil da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, nos termos do artigo 12.º da Lei n.º 14/2009, conjugado com o artigo 22.º, n.º 1, do ETAPM, vigente.

Por despachos do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para a Segurança, de 23 de Fevereiro de 2022:

Os contratos dos trabalhadores abaixo mencionados, destes Serviços — alterados para CAP de longa duração, pelo período de três anos, nos termos do artigo 6.º, n.ºs 2, alínea 1), e 3, da Lei n.º 12/2015, a partir das datas seguintes:

A partir de 1 de Janeiro de 2022:

Nome	Categoria	Escalão
Mai Yanfang	Auxiliar	2
Leong Mei Ha	Auxiliar	2

A partir de 14 de Janeiro de 2022:

Nome	Categoria	Escalão
U Wan Kim	Técnico especialista	3
Cheong Kam Iong	Auxiliar	2
Chen Xueying	Auxiliar	2

Os CAP de longa duração dos trabalhadores abaixo mencionados, destes Serviços — alterados para CAP sem termo, nos termos do artigo 6.º, n.ºs 2, alínea 2), e 3, da Lei n.º 12/2015, a partir das datas seguintes:

A partir de 20 de Janeiro de 2022:

Nome	Categoria	Escalão
Lei Kin Fan	Técnico especialista	1

### A partir de 24 de Janeiro de 2022:

Nome	Categoria	Escalão
Chan Man Lai	Operário qualificado	3
Wong Keng Chio	Auxiliar	3
Ho Choi Chek	Auxiliar	3
Ho Cheong Kit	Auxiliar	3
Wong Chio Keng	Auxiliar	3

自二零二二年一月三十日起:

姓名	職級	職階
陳觀妹	勤雜人員	4

### 自二零二二年二月一日起:

姓名	職級	職階
陳志添	勤雜人員	6

摘錄自簽署人於二零二二年二月二十五日之批示:

根據現行第14/2009號法律第十四條及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a)項之規定,確定委任傅展輝擔任本局文職人員編制內技術輔導員職程第一職階特級技術輔導員,薪俸點為400,並自本批示摘錄於《澳門特別行政區公報》公佈之日起生效。

摘錄自簽署人於二零二二年三月二日之批示:

根據現行第14/2009號法律第十四條及第12/2015號法律第四條之規定,本局與張德鴻、曹麗華、張曉嵐、湯顯思、麥美歡及黎家傑簽訂之行政任用合同,以附註方式修改第三條款,晉級至第一職階特級技術輔導員,薪俸點為400,並自本批示摘錄於《澳門特別行政區公報》公佈之日起生效。

根據第12/2015號法律第六條第一款之規定,自下指相應日期起,以合同附註形式與本局下述人員之行政任用合同續期一年,以擔任相關職務:

自二零二二年四月十五日起:

盧國希續聘為第一職階二等高級技術員,薪俸點為430。

二零二二年三月八日於澳門保安部隊事務局

局長 郭鳳美關務總監

A partir de 30 de Janeiro de 2022:

Nome	Categoria	Escalão
Chan Kun Mui	Auxiliar	4

A partir de 1 de Fevereiro de 2022:

Nome	Categoria	Escalão
Chan Chi Tim	Auxiliar	6

Por despacho da signatária, de 25 de Fevereiro de 2022:

Fu Chin Fai — nomeado, definitivamente, adjunto-técnico especialista, 1.º escalão, índice 400, da carreira de adjunto-técnico do quadro do pessoal civil da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, nos termos do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009, vigente, conjugado com o artigo 22.º, n.º 8, alínea *a*), do ETAPM, vigente, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho no *Boletim Oficial da RAEM*.

Por despachos da signatária, de 2 de Março de 2022:

Cheong Duncan, Tso Kam Carmen Leiva, Cheong Hio Lam, Tong Weng Si, Mak Mei Fun e Lai Ka Kit — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus CAP ascendendo a adjuntos-técnicos especialistas, 1.º escalão, índice 400, nestes Serviços, nos termos dos artigos 14.º da Lei n.º 14/2009, vigente, e 4.º da Lei n.º 12/2015, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho no *Boletim Oficial da RAEM*.

O trabalhador abaixo mencionado — renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, para exercer as funções indicadas, na DSFSM, a partir da data indicada, nos termos do artigo 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015:

A partir de 15 de Abril de 2022:

Lou Kuok Hei como técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 430.

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, aos 8 de Março de 2022. — A Directora dos Serviços, *Kok Fong Mei*, superintendente-geral alfandegária.

### 司法警察局福利會 OBRA SOCIAL DA POLÍCIA JUDICIÁRIA

聲明書

Declaração

摘要

Extracto

二零二二年財政年度第一次預算修改

1.ª alteração orçamental do ano económico de 2022

Nos termos dos artigos 52.º e 53.º, n.º 5, do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2022): 根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定,茲公佈下列(澳門特別行政區財政預算/二零二二)款項轉移:

公	分類 Classificação	ficação	め	追加/登錄	二
組織 Orgân.	職能 Func.	經濟 Económica	Designação	Reforços/ Inscrições	Anulações
72200100			司法警察局福利會 Obra Social da Polícia Judiciária		
	5-02-0	32-02-01-01-00	設施及設備		15.000.00
	)		Instalações e equipamentos		
	5-02-0	32-02-20-01-00   人員   Pesso	人員 Pessoal	15,000.00	
		ā	線客類 Total	15,000.00	15,000.00
核准依據: Deferente à suforização	110ri 700.30		28/02/2022 之保安司司長批示 Decreache do Evm 9 Sr. Secretário nara a Securanca de 28/02/2022		

二零二二年三月七日於司法警察局福利會——行政管理委員會主席 薛仲明

Obra Social da Polícia Judiciária, aos 7 de Março de 2022. — O Presidente do Conselho Administrativo, Sit Chong Meng.

### 教育及青年發展局

### 批示摘錄

摘錄自社會文化司司長二零二一年十二月七日批示:

張婉玲——根據經第4/2017號法律及第2/2021號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》附件一表二,以及經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條及第五條第一款的規定,以行政任用合同制度聘用為本局第一職階二等高級技術員(語言、文學及文化範疇),薪俸點為430、為期半年,自二零二二年三月七日起生效。

摘錄自社會文化司司長二零二一年十二月十七日批示:

黃偉生——根據經第4/2017號法律及第2/2021號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》附件一表二,以及經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條及第五條第一款的規定,以行政任用合同制度聘用為本局第一職階技術工人(助理管理員範疇),薪俸點為150,為期半年,自二零二二年三月七日起生效。

摘錄自本局副局長二零二二年二月二十一日批示:

根據第12/2010號法律《非高等教育公立學校教師及教學助理員職程制度》附件表一及表四,以及經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條及第六條的規定,下列工作人員在本局擔任職務的行政任用合同續期一年,自二零二二年二月二十五日起生效:

陳志營、陳旭宏、周麗雅、鄭美儀、賈清鈺、馮佩祺、葉詠瑤、郭振興、黎婉婷、林麗燕、劉素芬、李健恆、梁佩佩、羅俊彥、麥劍云、繆汝霞、吳彥南、譚海意、鄧浩賢、余楚欣、黃穎詩及黃雪紅,第一職階中學教育一級教師,薪俸點為440;

Ana Rita da Silva Ginjeira Inácio、Catarina Maria Coelho de Rodrigues Saco、陳雯雯、陳淑儀、陳詩敏、池春伊、趙思恩、徐秋宜、丁璐瑤、侯莉莎、何奕敏、何林泉、黃嘉慧、楊敏華、葉嘉寶、林啓明、林倩怡、林雪盈、劉穎芯、李慧敏、梁曉慶、梁曉雯、梁寶欣、林冰冰、Natacha Cristina Reis Fidalgo Gonçalves、伍慧齡、吳穎琪、司徒健儀、冼秋夏、黃雅雯、黃倩瑜及Zélia de Jesus da Costa Carneiro,第一職階幼兒教育及小學教育一級教師(小學),薪俸點為440;

### DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E DE DESENVOLVIMENTO DA JUVENTUDE

### Extractos de despachos

Por despacho da Ex. ma Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 7 de Dezembro de 2021:

Cheong Un Leng — contratada em regime de contrato administrativo de provimento, pelo período de seis meses, como técnica superior de 2.ª classe, 1.º escalão, (área de línguas, literatura e cultura), índice 430, nestes Serviços, nos termos do mapa 2 do anexo I da Lei n.º 14/2009 «Regime das Carreiras dos Trabalhadores dos Serviços Públicos», alterada pelas Leis n.ºs 4/2017 e 2/2021, e dos artigos 4.º e 5.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», alterada pela Lei n.º 2/2021, a partir de 7 de Março de 2022.

Por despacho da Ex.<sup>ma</sup> Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 17 de Dezembro de 2021:

Wong Wai Sang — contratado em regime de contrato administrativo de provimento, pelo período de seis meses, como operário qualificado, 1.º escalão, (área de fiel auxiliar), índice 150, nestes Serviços, nos termos do mapa 2 do anexo I da Lei n.º 14/2009 «Regime das Carreiras dos Trabalhadores dos Serviços Públicos», alterada pelas Leis n.ºs 4/2017 e 2/2021, e dos artigos 4.º e 5.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», alterada pela Lei n.º 2/2021, a partir de 7 de Março de 2022.

Por despachos da subdirectora destes Serviços, de 21 de Fevereiro de 2022:

Os trabalhadores abaixo mencionados — renovados os contratos administrativos de provimento, pelo período de um ano, para o exercício das funções abaixo indicadas, nestes Serviços, nos termos dos mapas I e IV anexos à Lei n.º 12/2010 «Regime das Carreiras dos Docentes e Auxiliares de Ensino das Escolas Oficiais do Ensino Não Superior», e dos artigos 4.º e 6.º da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», alterada pela Lei n.º 2/2021, a partir de 25 de Fevereiro de 2022:

Chan Chi Ieng, Chan Iok Wang, Chao Lai Nga, Cheang Mei I, Dídia Maria Garcia, Fong Pui Kei, Ip Weng Io, Kuok Chan Heng, Lai Un Teng, Lam Lai In, Lao Sou Fan, Lei Kin Hang, Leong Pui Pui, Lo Chon In, Mak Kim Wan, Mio U Ha, Ng In Nam, Tam Hoi I, Tang Hou In, U Cho Ian, Vong Weng Si e Wong Sut Hong, como docentes do ensino secundário de nível 1, 1.º escalão, índice 440;

Ana Rita da Silva Ginjeira Inácio, Catarina Maria Coelho de Rodrigues Saco, Chan Man Man, Chan Sok I, Chen Shimin, Chi Chon I, Chio Si Ian, Choi Chao I, Ding Luyao, Hao Lei Sa, Ho Iek Man, Ho Lam Chun, Huang Jiahui, Ieong Man Wa, Ip Ka Pou, Lam Kai Meng, Lam Sin I, Lam Sut Ieng, Lau Weng Sam, Lei Wai Man, Leong Hio Heng, Leong Hio Man, Leong Pou Ian, Lin Bingbing, Natacha Cristina Reis Fidalgo Gonçalves, Ng Wai Leng, Ng Weng Kei, Si Tou Kin I, Sin Chao Ha, Wong Nga Man, Wong Sin U e Zélia de Jesus da Costa Carneiro, como docentes dos ensinos infantil e primário de nível 1 (primário), 1.º escalão, índice 440;

Ana Lara Simão Clemente、陳惠萍、Joana Sofia Almeida Amador Torrão、蘇倩琴、蘇淑芬及Vanessa Tatiana Cabral Man,第一職階幼兒教育及小學教育一級教師(幼兒),薪俸點 為440。

二零二二年三月十日於教育及青年發展局

局長 龔志明

Ana Lara Simão Clemente, Chan Wai Peng, Joana Sofia Almeida Amador Torrão, Sou Sin Kam, Sou Sok Fan e Vanessa Tatiana Cabral Man, como docentes dos ensinos infantil e primário de nível 1 (infantil), 1.º escalão, índice 440.

Direcção dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude, aos 10 de Março de 2022. — O Director dos Serviços, *Kong Chi Meng*.

### 文化局

### 批示摘錄

摘錄自社會文化司司長於二零二二年二月十八日作出的批示:

王國輝,本局確定委任第三職階特級行政技術助理員——根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第一百三十八條第二款、第一百四十條第三款、第一百四十二條第一款及第五款的規定,應其要求提前終止已獲批准之長期無薪假,並自二零二二年三月七日起回任本局人員編制。

摘錄自簽署人於二零二二年二月二十八日作出的批示:

根據第12/2015號法律第四條,第12/2010號法律第七條第一款及第二款,以及第4/2021號法律第七條第一款的規定,以附註形式修改張芳興及在林海結在本局擔任職務的行政任用合同第三條款,分別晉階至第二職階中學教育一級教師及第二職階中學教育二級教師,薪俸點為455,各自二零二二年三月二日及二零二二年三月九日起生效。

根據第12/2015號法律第四條,以及第14/2009號法律第十三條的規定,以附註形式修改本局下列工作人員的行政任用合同第三條款,晉升至緊接職階,自下指日期起生效:

自二零二二年三月四日起生效:

潘鴻桂、于源、雷永權、歐陽智敏、陸子健及李頴琪——第 二職階一等技術員,薪俸點為420;

自二零二二年三月十一日起生效:

梁慧雯、古麗盈、梁俐嘉、黃海容、吳耀東、胡偉健、劉穎瑤、 尹艷珊、黃健敏及楊德俊——第二職階首席技術輔導員,薪俸點 為365;

自二零二二年三月二十日起生效:

余偉業——第三職階顧問高級技術員,薪俸點為650;

黄宏智——第三職階特級技術員,薪俸點為545;

### INSTITUTO CULTURAL

### Extractos de despachos

Por despacho da Ex.<sup>ma</sup> Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 18 de Fevereiro de 2022:

Wong Kwok Fai, assistente técnico administrativo especialista, 3.º escalão, de nomeação definitiva deste Instituto — cessou, a seu pedido, a licença sem vencimento de longa duração, reingressando no quadro do pessoal deste Instituto, nos termos dos artigos 138.º, n.º 2, 140.º, n.º 3, e 142.º, n.º 1 e 5, do ETAPM, em vigor, a partir de 7 de Março de 2022.

Por despachos da signatária, de 28 de Fevereiro de 2022:

Cheong Fong Heng e Lam Hoi Kit — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento progredindo para docente do ensino secundário de nível 1, 2.º escalão, e docente do ensino secundário de nível 2, 2.º escalão, índice 455, neste Instituto, nos termos dos artigos 4.º da Lei n.º 12/2015, 7.º, n.º 1 e 2, da Lei n.º 12/2010 e 7.º, n.º 1, da Lei n.º 4/2021, a partir de 2 e 9 de Março, de 2022, respectivamente.

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento progredindo para escalão imediato, neste Instituto, nos termos dos artigos 4.º da Lei n.º 12/2015 e 13.º da Lei n.º 14/2009, a partir das datas indicadas:

A partir de 4 de Março de 2022:

Pan Honggui, U Un, Loi Weng Kun, Ao Ieong Chi Man, Lok Chi Kin e Lei Weng Kei, para técnicos de 1.ª classe, 2.º escalão, índice 420.

A partir de 11 de Março de 2022:

Leong Wai Man, Ku Lai Ieng, Leong Lei Ka, Wong Hoi Iong, Ng Io Tong, Wu Wai Kin, Lao Weng Io, Wan Im San, Wong Kin Man e Yeung Tak Chon, para adjuntos-técnicos principais, 2.º escalão, índice 365.

A partir de 20 de Março de 2022:

Yu Vai Ip, para técnico superior assessor, 3.º escalão, índice 650;

Wong Wang Chi, para técnico especialista, 3.º escalão, índice 545.

自二零二二年三月二十五日起生效:

施莉亞——第二職階特級技術輔導員,薪俸點為415;

張勁龍及吳小美——第二職階首席技術員,薪俸點為470;

施燕萍、洪美儀及袁偉發——第二職階首席技術輔導員,薪 俸點為365。

摘錄自社會文化司司長於二零二二年三月二日作出的批示:

根據第15/2009號法律第五條第一款及第26/2009號行政法 規第八條的規定,本局文化傳播處處長郭妙瑜因具備適當經驗及 專業能力履行職務,故其定期委任獲續期一年,自二零二二年三 月三十一日起生效。

二零二二年三月十日於文化局

局長 梁惠敏

A partir de 25 de Março de 2022:

Cecília Rosa Sequeira, para adjunta-técnica especialista, 2.º escalão, índice 415;

Cheong Keng Long e Ng Sio Mei, para técnicos principais, 2.º escalão, índice 470;

Shi Yanping, Hong Mei I e Un Wai Fat, para adjuntos-técnicos principais, 2.º escalão, índice 365.

Por despacho da Ex.<sup>ma</sup> Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 2 de Março de 2022:

Kuok Mio U — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como chefe da Divisão de Comunicação Cultural deste Instituto, nos termos dos artigos 5.°, n.° 1, da Lei n.° 15/2009 e 8.° do Regulamento Administrativo n.° 26/2009, por possuir competência profissional e experiência adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 31 de Março de 2022.

Instituto Cultural, aos 10 de Março de 2022. — A Presidente do Instituto, *Leong Wai Man*.

### 衛生局

### 批示摘錄

摘錄自局長於二零二一年九月二十四日作出的批示:

范韞明,為本局個人勞動合同第四職階顧問醫生,自二零 二二年一月六日起獲續約一年。

彭向紅,為本局個人勞動合同第四職階顧問醫生,自二零 二二年一月二日起獲續約一年。

Da Cunha Martins Pereira, José Carlos,為本局個人勞動合同第四職階顧問醫生,自二零二二年一月六日起獲續約一年。

Soares de Freitas, Crisália Filipa,為本局個人勞動合同第 三職階顧問高級技術員,自二零二二年一月三日起獲續約一年。

摘錄自局長於二零二一年十月八日作出的批示:

José Mário Martins Drogas,為本局個人勞動合同第四職 階顧問醫生,自二零二二年一月十四日起獲續約一年。

### SERVIÇOS DE SAÚDE

### Extractos de despachos

Por despachos do director dos Serviços, de 24 de Setembro de 2021:

Fan Yunming, médico consultor, 4.º escalão, em regime de contrato individual de trabalho, destes Serviços — renovado o mesmo contrato, pelo período de um ano, a partir de 6 de Janeiro de 2022.

Peng Xianghong, médico consultor, 4.º escalão, em regime de contrato individual de trabalho, destes Serviços — renovado o mesmo contrato, pelo período de um ano, a partir de 2 de Janeiro de 2022.

Da Cunha Martins Pereira, José Carlos, médico consultor, 4.º escalão, em regime de contrato individual de trabalho, destes Serviços — renovado o mesmo contrato, pelo período de um ano, a partir de 6 de Janeiro de 2022.

Soares de Freitas, Crisália Filipa, técnica superior assessora, 3.º escalão, em regime de contrato individual de trabalho, destes Serviços — renovado o mesmo contrato, pelo período de um ano, a partir de 3 de Janeiro de 2022.

Por despacho do director dos Serviços, de 8 de Outubro de 2021:

José Mário Martins Drogas, médico consultor, 4.º escalão, em regime de contrato individual de trabalho, destes Serviços — renovado o mesmo contrato, pelo período de um ano, a partir de 14 de Janeiro de 2022.

摘錄自局長於二零二一年十月十二日作出的批示:

António Fernandes das Neves,為本局個人勞動合同第三職階主治醫生,自二零二二年一月十四日起獲續約一年。

摘錄自局長於二零二一年十月十九日作出的批示:

Dos Santos Filipe, António Manuel,為本局個人勞動合同 第四職階顧問診療技術員,自二零二二年二月一日起獲續約六個 月。

摘錄自局長於二零二一年十月二十二日作出的批示:

鍾旭,為本局個人勞動合同第四職階顧問醫生,自二零二二 年二月十七日起獲續約一年。

摘錄自本局局長於二零二一年十一月三日的批示:

根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第六條第一款的規定,本局下列人員的行政任用合同獲續期一年:

專科培訓的實習醫生歐陽宏輝、陳志中、陳治權、陳俊豪、 陳曉明、陳曼燕、陳少婷、周嘉瑩、謝美欣、蔣政、鄭敬謙、蔡健 興、甄珮君、楊思斯、容月敏、高欣欣、高寶君、黎慶文、林積均、 林綺航、林琳及劉志東,自二零二一年十二月二日起生效;

專科培訓的實習醫生陳曉彤、陳琳琳、陳葆坊、侯仲鳴、何 俊文、楊美玲、林玉玲及林文達,自二零二一年十二月三日起生 效。

摘錄自本局局長於二零二一年十一月四日作出的批示:

根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第六條第四款的規定,本局下列人員的行政任用合同獲續期三年:

第一職階一等高級衛生技術員何佩雯和黃詠妍,自二零二一 年十一月十八日起生效;

第一職階一等高級衛生技術員司徒雁芬,自二零二一年十一 月十日起生效;

第一職階一等診療技術員謝永傑,自二零二一年十一月十五 日起生效;

第三職階一級護士李家俊和孫敏恆,自二零二一年十一月 二十三日起生效。 Por despacho do director dos Serviços, de 12 de Outubro de 2021:

António Fernandes das Neves, médico assistente, 3.º escalão, em regime de contrato individual de trabalho, destes Serviços — renovado o mesmo contrato, pelo período de um ano, a partir de 14 de Janeiro de 2022.

Por despacho do director dos Serviços, de 19 de Outubro de 2021:

Dos Santos Filipe, António Manuel, técnico de diagnóstico e terapêutica assessor, 4.º escalão, em regime de contrato individual de trabalho, destes Serviços — renovado o mesmo contrato, pelo período de seis meses, a partir de 1 de Fevereiro de 2022.

Por despacho do director dos Serviços, de 22 de Outubro de 2021:

Zhong Xu, médico consultor, 4.º escalão, em regime de contrato individual de trabalho, destes Serviços — renovado o mesmo contrato, pelo período de um ano, a partir de 17 de Fevereiro de 2022.

Por despachos do director dos Serviços, de 3 de Novembro de 2021:

Os trabalhadores abaixo mencionados — renovados os contratos administrativos de provimento, pelo período de um ano, nos termos do artigo 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021:

Ao Ieong Wang Fai, Chan Chi Chung, Chan Chi Kun, Chan Chon Hou, Chan Hio Meng, Chan Man In, Chan Sio Teng, Chao Ka Ieng, Che Mei Ian, Cheong Cheng, Chiang Ricardo, Choi Kin Heng, Ian Pui Kuan, Ieong Si Si, Iong Ut Man, Kou Ian Ian, Kou Pou Kuan, Lai Heng Man, Lam Chek Kuan, Lam I Hong, Lam Lam e Lao Chi Tong, como internos do internato complementar, a partir de 2 de Dezembro de 2021;

Chan Hio Tong, Chan Lam Lam, Chan Pou Fong, Hao Chong Meng, He Junwen, Ieong Mei Leng, Lam Iok Leng e Lam Man Tat, como internos do internato complementar, a partir de 3 de Dezembro de 2021.

Por despachos do director dos Serviços, de 4 de Novembro de 2021:

Os trabalhadores abaixo mencionados, destes Serviços — renovados os contratos administrativos de provimento, pelo período de três anos, nos termos do artigo 6.º, n.º 4, da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021:

Ho Pui Man e Wong Weng In, como técnicos superiores de saúde de 1.ª classe, 1.º escalão, a partir de 18 de Novembro de 2021;

Si Tou Ngan Fan, como técnico superior de saúde de 1.ª classe, 1.º escalão, a partir de 10 de Novembro de 2021;

Che Weng Kit, como técnico de diagnóstico e terapêutica de 1.ª classe, 1.º escalão, a partir de 15 de Novembro de 2021;

Lei Ka Chon e Sun Man Hang, como enfermeiros de grau I, 3.º escalão, a partir de 23 de Novembro de 2021.

摘錄自本局局長於二零二一年十一月五日的批示:

根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第六條第一款的規定,本局下列人員的行政任用合同獲續期一年:

專科培訓的實習醫生李鎮宏、李靖雯、李昀能、梁嘉豪、梁 詩敏、梁偉森、林素梅、盧偉權、莫志權、包杭綺、孫嘉瑩、唐嘉 傑、杜永揚、阮智成、溫偉權、黃志豪、黃旭雯、黃嘉慧、吳雅雅 及葉健斌,自二零二一年十二月二日起生效;

專科培訓的實習醫生李宗煜、梁志宇、梁潔影、梁慧開、李 樹森、廖俊夫、蘇芳怡、譚志峰、朱永權及王美鴻,自二零二一年 十二月三日起生效。

摘錄自本局局長於二零二一年十一月十一日的批示:

根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第六條第一款的規定,本局下列人員的行政任用合同獲續期一年:

第一職階一級護士歐陽麗珊、陳意、陳綺珊、鄭錦峰、馮曉 靖、何嘉鈴、何兆明、何梓揚、黎潔瑩、楊美嫻、林浩權、梁嘉兒、 梁紹康、梁苑玲、麥永業、繆嘉燕、謝瑋航、余知行、余麗瑚、余 敏林、黃躍丹、黃秀雲、黃思、王丹莉及胡靜雯,自二零二一年 十二月二十八日起生效;

第一職階一級護士張麗君、梁振輝、梁曉瑩、柯嘉玲及彭詩 慧,自二零二一年十二月十五日起生效;

第一職階二等翻譯員劉晶晶和范彩虹,自二零二一年十二月 十五日起生效。

摘錄自社會文化司司長於二零二一年十一月十二日作出的批 示:

José Eduardo Fernandes da Costa Maia,為本局個人勞動合同第三職階主任醫生,自二零二二年一月九日起獲續約一年。

Bettencourt Pinto Nobre de Oliveira, Maria Teresa de Jesus,為本局個人勞動合同第三職階主任醫生,自二零二二年二月一日起獲續約一年。

摘錄自本局局長於二零二一年十一月十二日作出的批示:

根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第四條及第 9/2010號法律第十一條第一款(四)項的規定, 蘆嘉濱在本局擔 Por despachos do director dos Serviços, de 5 de Novembro de 2021:

Os trabalhadores abaixo mencionados — renovados os contratos administrativos de provimento, pelo período de um ano, nos termos do artigo 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021:

Lei Chan Wang, Lei Cheng Man, Lei Wan Nang, Leong Ka Hou, Leong Si Man, Leong Wai Sam, Lin Sumei, Lo Wai Kun, Mok Chi Kun, Pao Hong I, Sun Ka Ieng, Tong Ka Kit, Tou Weng Ieong, Un Chi Seng, Wan Wai Kun, Wong Chi Hou, Wong Iok Man, Wong Ka Wai, Wu Yaya e Yip Kin Pan, como internos do internato complementar, a partir de 2 de Dezembro de 2021;

Lei Chong Iok, Leong Chi U, Leong Kit Ieng, Leong Wai Hoi, Li Shu Sen Sam, Lio Chon Fu, Sou Fong I, Tam Chi Fong, Tjie Nelson e Wong Mei Hong, como internos do internato complementar, a partir de 3 de Dezembro de 2021.

Por despachos do director dos Serviços, de 11 de Novembro de 2021:

Os trabalhadores abaixo mencionados — renovados os contratos administrativos de provimento, pelo período de um ano, nos termos do artigo 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021:

Ao Ieong Lai San, Chan I, Chan I San, Cheang Kam Fong, Fong Hio Cheng, Ho Ka Leng, Ho Sio Meng, Ho Tsz Yeung, Lai Kit Ieng, Ieong Mei Han, Lam Hou Kun, Leong Ka I, Leong Sio Hong, Leong Un Leng, Mak Weng Ip, Mio Ka In, Tse Wai Hong, U Chi Hang, U Lai Wu, U Man Lam, Wong Ieok Tan, Wong Sao Wan, Wong Si, Wong Tan Lei e Wu Cheng Man, como enfermeiros de grau I, 1.º escalão, a partir de 28 de Dezembro de 2021;

Cheong Lai Kuan, Leong Chan Fai, Leong Hio Ieng, O Ka Leng e Pang Flavia, como enfermeiros de grau I, 1.º escalão, a partir de 15 de Dezembro de 2021;

Lao Cheng Cheng e Fan Choi Hong, como intérpretes-tradutores de 2.ª classe, 1.º escalão, a partir de 15 de Dezembro de 2021.

Por despachos da Ex.<sup>ma</sup> Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 12 de Novembro de 2021:

José Eduardo Fernandes da Costa Maia, chefe de serviço, 3.º escalão, em regime de contrato individual de trabalho, destes Serviços — renovado o mesmo contrato, pelo período de um ano, a partir de 9 de Janeiro de 2022.

Bettencourt Pinto Nobre de Oliveira, Maria Teresa de Jesus, chefe de serviço, 3.º escalão, em regime de contrato individual de trabalho, destes Serviços — renovado o mesmo contrato, pelo período de um ano, a partir de 1 de Fevereiro de 2022.

Por despachos do director dos Serviços, de 12 de Novembro de 2021:

Lou Ka Pan, auxiliar de enfermagem de 2.ª classe, 7.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª

任行政任用合同第七職階二等護理助理員,以附註形式修改合同第三條款,轉為第八職階二等護理助理員,並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項,追溯自二零二一年十月二十六日起生效。

根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第四條及第9/2010號法律第十一條第一款(三)項的規定,林艷玲在本局擔任行政任用合同第四職階二等護理助理員,以附註形式修改合同第三條款,轉為第五職階二等護理助理員,並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項,追溯自二零二一年八月三十一日起生效。

根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第四條及第9/2010號法律第十一條第一款(三)項的規定,麥婉儀在本局擔任行政任用合同第四職階二等護理助理員,以附註形式修改合同第三條款,轉為第五職階二等護理助理員,並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項,追溯自二零二一年九月二日起生效。

根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第四條及第9/2010號法律第十一條第一款(三)項的規定,鄒超英在本局擔任行政任用合同第四職階二等護理助理員,以附註形式修改合同第三條款,轉為第五職階二等護理助理員,並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項,追溯自二零二一年十月三十一日起生效。

根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第四條及第9/2010號法律第十一條第一款(三)項的規定,高燕影在本局擔任行政任用合同第四職階二等護理助理員,以附註形式修改合同第三條款,轉為第五職階二等護理助理員,並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項,追溯自二零二一年十月十九日起生效。

根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第四條及第9/2010號法律第十一條第一款(二)項的規定,李煥彩在本局擔任行政任用合同第三職階二等護理助理員,以附註形式修改合同第三條款,轉為第四職階二等護理助理員,並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項,追溯自二零二一年一月二日起生效。

do contrato com referência à categoria de auxiliar de enfermagem de 2.ª classe, 8.º escalão, nos termos dos artigos 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021, e 11.º, n.º 1, alínea 4), da Lei n.º 9/2010, com efeitos retroactivos a partir de 26 de Outubro de 2021, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Lam Im Leng, auxiliar de enfermagem de 2.ª classe, 4.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de auxiliar de enfermagem de 2.ª classe, 5.º escalão, nos termos dos artigos 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021, e 11.º, n.º 1, alínea 3), da Lei n.º 9/2010, com efeitos retroactivos a partir de 31 de Agosto de 2021, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Mak Un I, auxiliar de enfermagem de 2.ª classe, 4.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de auxiliar de enfermagem de 2.ª classe, 5.º escalão, nos termos dos artigos 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021, e 11.º, n.º 1, alínea 3), da Lei n.º 9/2010, com efeitos retroactivos a partir de 2 de Setembro de 2021, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Chao Chio Ieng, auxiliar de enfermagem de 2.ª classe, 4.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de auxiliar de enfermagem de 2.ª classe, 5.º escalão, nos termos dos artigos 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021, e 11.º, n.º 1, alínea 3), da Lei n.º 9/2010, com efeitos retroactivos a partir de 31 de Outubro de 2021, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Kou In Ieng, auxiliar de enfermagem de 2.ª classe, 4.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de auxiliar de enfermagem de 2.ª classe, 5.º escalão, nos termos dos artigos 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021, e 11.º, n.º 1, alínea 3), da Lei n.º 9/2010, com efeitos retroactivos a partir de 19 de Outubro de 2021, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Lei Wun Choi, auxiliar de enfermagem de 2.ª classe, 3.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de auxiliar de enfermagem de 2.ª classe, 4.º escalão, nos termos dos artigos 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021, e 11.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 9/2010, com efeitos retroactivos a partir de 2 de Janeiro de 2021, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro. 根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第四條及第9/2010號法律第十一條第一款(二)項的規定,曾玩霞在本局擔任行政任用合同第二職階二等護理助理員,以附註形式修改合同第三條款,轉為第三職階二等護理助理員,並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項,追溯自二零二一年四月二十六日起生效。

根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第四條及第9/2010號法律第十一條第一款(一)項的規定,趙燕玲在本局擔任行政任用合同第一職階二等護理助理員,以附註形式修改合同第三條款,轉為第二職階二等護理助理員,並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項,追溯自二零二一年六月十七日起生效。

根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第四條及第9/2010號法律第十一條第一款(一)項的規定,區淑梅、曾金玉及李麗文在本局擔任行政任用合同第一職階二等護理助理員,以附註形式修改合同第三條款,轉為第二職階二等護理助理員,並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項,追溯自二零二一年七月十五日起生效。

摘錄自本局局長於二零二一年十一月二十五日的批示:

根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第六條第一款的規定,本局第二職階二等護理助理員李耀庭的行政任用合同獲續期兩年,自二零二一年十二月十七日起生效。

根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第六條第一款的規定,本局下列人員的行政任用合同獲續期一年:

第四職階一般服務助理員何鳳好,自二零二一年十二月十一 日起生效;

第一職階二等護理助理員區志安、張婉盈、李玉群、羅秀 萍、彭榮珍、薛嬋歡、鄧偉倫、董鳳秋、黃桂枚及黃夢云,自二零 二一年十二月十七日起生效;

第一職階二等護理助理員黎樂雁,自二零二一年十二月十四 日起生效;

第二職階二等護理助理員陳蓉、周海連、韓妙玲、郭春花、 林嘉敏、劉致才、吳燕芳、岑潔儀、譚金玉、唐敏聰及余千任,自 二零二一年十二月十七日起生效; Chang Wun Ha, auxiliar de enfermagem de 2.ª classe, 2.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de auxiliar de enfermagem de 2.ª classe, 3.º escalão, nos termos dos artigos 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021, e 11.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 9/2010, com efeitos retroactivos a partir de 26 de Abril de 2021, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Chio In Leng, auxiliar de enfermagem de 2.ª classe, 1.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de auxiliar de enfermagem de 2.ª classe, 2.º escalão, nos termos dos artigos 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021, e 11.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 9/2010, com efeitos retroactivos a partir de 17 de Junho de 2021, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Ao Sok Mui, Chang Kam Iok e Lei Lai Man, auxiliares de enfermagem de 2.ª classe, 1.º escalão, contratados por contratos administrativos de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos com referência à categoria de auxiliar de enfermagem de 2.ª classe, 2.º escalão, nos termos dos artigos 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021, e 11.º, n.º 1, alínea *I*), da Lei n.º 9/2010, com efeitos retroactivos a partir de 15 de Julho de 2021, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea *a*), do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Por despachos do director dos Serviços, de 25 de Novembro de 2021:

Lei Io Teng, auxiliar de enfermagem de 2.ª classe, 2.º escalão, destes Serviços — renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de dois anos, nos termos do artigo 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021, a partir de 17 de Dezembro de 2021.

Os trabalhadores abaixo mencionados — renovados os contratos administrativos de provimento, pelo período de um ano, nos termos do artigo 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021:

He Fenghao, como auxiliar de serviços gerais, 4.º escalão, a partir de 11 de Dezembro de 2021;

Ao Chi On, Cheong Un Ieng, Lei Iok Kuan, Lo Sao Peng, Pang Weng Chan, Sit Sim Fun, Tang Wai Lon, Tong Fong Chao, Wong Kuai Mui e Wong Mong Wan, como auxiliares de enfermagem de 2.ª classe, 1.º escalão, a partir de 17 de Dezembro de 2021;

Li Leyan, como auxiliar de enfermagem de 2.ª classe, 1.º escalão, a partir de 14 de Dezembro de 2021;

Chan Iong, Chao Hoi Lin, Hon Mio Leng, Kuok Chon Fa, Lam Ka Man, Lao Chi Choi, Ng In Fong, Sam Kit I, Tam Kam Iok, Tong Man Chong e U Chin Iam, como auxiliares de enfermagem de 2.ª classe, 2.º escalão, a partir de 17 de Dezembro de 2021;

第二職階二等護理助理員簡君偉和黃梅,自二零二一年十二 月十四日起生效;

第二職階二等護理助理員蘇韻玲,自二零二一年十二月三日 起生效;

第一職階一般服務助理員傅麗華,自二零二一年十二月 二十九日起生效;

第二職階一般服務助理員林惠芳,自二零二一年十二月十三 日起生效;

第一職階首席技術員區顥耀,自二零二一年十二月二十三日 起生效。

摘錄自本局局長於二零二一年十一月二十九日的批示:

根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第六條第一款的規定,本局下列人員的行政任用合同獲續期一年:

第一職階一級護士陳婉儀、莫倩賢、蔡雅欣、黎俊華、林靜 儀、陳旖樺、劉艾佳、陳嘉華、張少梅、梁柏寧及吳家寶,自二零 二一年十二月二十八日起生效;

第一職階一級護士朱泳熹、潘倩彤、吳詠妍及郭燕冰,自二 零二一年十二月十五日起生效。

摘錄自社會文化司司長於二零二一年十二月十六日作出的批示:

Amaral, Vanessa和朱筱欣, 根據第12/2015號法律第十九條的規定, 由二零二二年一月一日起, 以個人勞動合同方式獲聘用為醫生, 為期一年。

摘錄自本局代局長於二零二一年十二月十七日的批示:

根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第六條第一款的規定,本局第一職階二等技術輔導員林儲僑的行政任用合同獲續期一年,自二零二二年一月十二日起生效。

根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第六條第一款的規定,本局第一職階一級護士鍾妙玲的行政任用合同獲續期六個月,自二零二二年一月十九日起生效。

摘錄自本局局長於二零二一年十二月二十九日的批示:

根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第六條第四款的規定,本局下列人員的行政任用合同獲續期三年:

第二職階重型車輛司機郭漢寧,自二零二二年一月三日起生效;

第二職階二等技術員羅倩欣,自二零二二年一月十六日起生效;

Kan Kuan Wai e Wong Mui, como auxiliares de enfermagem de 2.ª classe, 2.º escalão, a partir de 14 de Dezembro de 2021;

Su Yunling, como auxiliar de enfermagem de 2.ª classe, 2.º escalão, a partir de 3 de Dezembro de 2021;

Fu Lai Wa, como auxiliar de serviços gerais, 1.º escalão, a partir de 29 de Dezembro de 2021;

Lam Wai Fong, como auxiliar de serviços gerais, 2.º escalão, a partir de 13 de Dezembro de 2021;

Au Ho Yiu, como técnico principal, 1.º escalão, a partir de 23 de Dezembro de 2021.

Por despachos do director dos Serviços, de 29 de Novembro de 2021:

Os trabalhadores abaixo mencionados — renovados os contratos administrativos de provimento, pelo período de um ano, nos termos do artigo 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021:

Chan Un I, Mok Sin In, Choi Nga Ian, Lai Chon Wa, Lam Cheng I, Chan I Wa, Lao Ngai Kai, Chan Ka Wa, Cheong Sio Mui, Leong Pak Neng e Ng Ka Pou, como enfermeiros de grau I, 1.º escalão, a partir de 28 de Dezembro de 2021;

Chu Weng Hei, Pun Sin Tong, Ung Weng In e Kuok In Peng, como enfermeiros de grau I, 1.º escalão, a partir de 15 de Dezembro de 2021.

Por despachos da Ex.<sup>ma</sup> Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 16 de Dezembro de 2021:

Amaral, Vanessa e Chu Sio Ian, admitidos por contratos individuais de trabalho, pelo período de um ano, com referência à categoria de médico, ao abrigo do artigo 19.º da Lei n.º 12/2015, a partir de 1 de Janeiro de 2022.

Por despachos do director dos Serviços, substituto, de 17 de Dezembro de 2021:

Lam Chu Kio, adjunto-técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, destes Serviços — renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, nos termos do artigo 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021, a partir de 12 de Janeiro de 2022.

Chong Mio Leng, enfermeiro de grau I, 1.º escalão, destes Serviços — renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de seis meses, nos termos do artigo 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021, a partir de 19 de Janeiro de 2022.

Por despachos do director dos Serviços, de 29 de Dezembro de 2021:

Os trabalhadores abaixo mencionados — renovados os contratos administrativos de provimento, pelo período de três anos, nos termos do artigo 6.º, n.º 4, da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021:

Kwok Hon Ning, como motorista de pesados, 2.º escalão, a partir de 3 de Janeiro de 2022;

Lo Sin Ian, como técnico de 2.ª classe, 2.º escalão, a partir de 16 de Janeiro de 2022;

第一職階首席行政技術助理員雷微凌,自二零二二年一月 十六日起生效;

第一職階首席技術員麥子倩,自二零二二年一月十五日起生效;

第一職階一等衛生督察連智輝,自二零二二年一月八日起生效;

第二職階特級衛生督察歐陽婉玲、黎美婷及林晚成,自二零 二二年一月四日起生效。

摘錄自社會文化司司長於二零二一年十二月三十日作出的批 示:

Jacinto João Sacoto da Silva,為本局個人勞動合同第一職 階首席顧問高級技術員,自二零二二年一月十八日起獲續約一 年。

Jacinto João Sacoto da Silva,為本局個人勞動合同第一職 階首席顧問高級技術員,自二零二二年二月二十六日起更改合同 第四條款第一項,轉為第二職階首席顧問高級技術員。

梁剛柱,為本局個人勞動合同第一職階顧問醫生,自二零二二年二月十三日起獲續約一年,並更改合同第四條款第一項,轉為第二職階顧問醫生。

摘錄自本局代局長於二零二一年十二月三十日的批示:

根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第六條第一款的規定,本局第一職階一級護士張嘉瑩、劉佩雯及黃雪芹的行政任用合同獲續期六個月,自二零二二年一月十九日起生效。

摘錄自代局長於二零二一年十二月三十一日的批示:

根據現行第12/2015號法律第十二條第一款(三)項的規定, 本局專科培訓的實習醫生朱筱欣,其不具期限的行政任用合同 自二零二二年一月一日起失效,並於同日起終止在本局的職務。

根據現行第12/2015號法律第十二條第一款(三)項的規定, 本局專科培訓的實習醫生馬雲妮,其不具期限的行政任用合同 自二零二二年一月一日起失效,並於同日起終止在本局的職務。

摘錄自局長於二零二二年一月七日的批示:

應陳錦香的要求,其在本局擔任第一職階一般服務助理員的行政任用合同,自二零二二年二月四日起予以解除。

Loi Mei Leng, como assistente técnico administrativo principal, 1.º escalão, a partir de 16 de Janeiro de 2022;

Mak Chelsea, como técnica principal, 1.º escalão, a partir de 15 de Janeiro de 2022;

Lin Chi Fai, como inspector sanitário de 1.ª classe, 1.º escalão, a partir de 8 de Janeiro de 2022;

Ao Ieong Un Leng, Lai Mei Teng e Lam Man Seng, como inspectores sanitários especialistas, 2.º escalão, a partir de 4 de Janeiro de 2022.

Por despachos da Ex.<sup>ma</sup> Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 30 de Dezembro de 2021:

Jacinto João Sacoto da Silva, técnico superior assessor principal, 1.º escalão, em regime de contrato individual de trabalho, destes Serviços — renovado o mesmo contrato, pelo período de um ano, a partir de 18 de Janeiro de 2022.

Jacinto João Sacoto da Silva, técnico superior assessor principal, 1.º escalão, em regime de contrato individual de trabalho, destes Serviços — alterada a cláusula 4.ª, alínea 1), do mesmo contrato com referência à categoria de técnico superior assessor principal, 2.º escalão, a partir de 26 de Fevereiro de 2022.

Liang Gangzhu, médico consultor, 1.º escalão, em regime de contrato individual de trabalho, destes Serviços — renovado o mesmo contrato, pelo período de um ano, e alterada a cláusula 4.ª, alínea 1), do contrato com referência à categoria de médico consultor, 2.º escalão, a partir de 13 de Fevereiro de 2022.

Por despachos do director dos Serviços, substituto, de 30 de Dezembro de 2021:

Cheong Ka Ieng, Lao Pui Man e Wong Sut Kan, enfermeiros de grau I, 1.º escalão, destes Serviços — renovados os contratos administrativos de provimento, pelo período de seis meses, nos termos do artigo 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021, a partir de 19 de Janeiro de 2022.

Por despachos do director dos Serviços, substituto, de 31 de Dezembro de 2021:

Chu Sio Ian — cessou as funções de interno do internato complementar, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, nestes Serviços, nos termos do artigo 12.°, n.° 1, alínea 3), da Lei n.° 12/2015, em vigor, a partir de 1 de Janeiro de 2022.

Amaral, Vanessa — cessou as funções de interno do internato complementar, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, nestes Serviços, nos termos do artigo 12.º, n.º 1, alínea 3), da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 1 de Janeiro de 2022.

Por despachos do director dos Serviços, de 7 de Janeiro de 2022:

Chan Kim Hian — rescindido, a seu pedido, o contrato administrativo de provimento, como auxiliar de serviços gerais, 1.º escalão, nestes Serviços, a partir de 4 de Fevereiro de 2022.

應周小麗的要求,其在本局擔任第五職階一級護士的不具期限的行政任用合同,自二零二二年二月十六日起予以解除。

應廖俊夫的要求,其在本局擔任專科培訓的實習醫生的長期行政任用合同,自二零二二年二月二十一日起予以解除。

摘錄自局長於二零二二年一月十日的批示:

應何偉賢的要求,其在本局擔任第二職階一般服務助理員的長期行政任用合同,自二零二二年二月十四日起予以解除。

根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第六條第一款的規定,本局第一職階一級護士林詠欣的行政任用合同獲續期六個月,自二零二二年一月十九日起生效。

根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第六條第四 款的規定,本局下列人員的行政任用合同獲續期三年:

第三職階普通科醫生徐鍶敏、蔡桂森、梁志昂、馬惠君、梁 厚、夏莉銀、李惠君、林慧美、朱翠貞及黃麗霞,自二零二二年一 月十六日起生效;

第三職階一級護士歐陽惠娟,自二零二二年二月一日起生效;

第三職階一般服務助理員趙碧華,自二零二二年一月十七日 起生效;

第三職階一般服務助理員朱秀容,自二零二二年一月二十三 日起生效。

摘錄自本局局長於二零二二年一月十二日的批示:

根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第六條第一款的規定,本局第一職階一級護士劉少珠和劉翠明的行政任用合同獲續期六個月,自二零二二年一月十九日起生效。

根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第六條第一款的規定,本局第二職階一般服務助理員何美儀的行政任用合同獲續期兩年,自二零二二年一月二十二日起生效。

根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第六條第一款的規定,本局下列人員的行政任用合同獲續期一年:

第二職階一般服務助理員袁麗珠和伍容嬌,自二零二二年一 月二十二日起生效;

- Chao Sio Lai rescindido, a seu pedido, o contrato administrativo de provimento sem termo, como enfermeiro de grau I, 5.º escalão, nestes Serviços, a partir de 16 de Fevereiro de 2022.
- Lio Chon Fu rescindido, a seu pedido, o contrato administrativo de provimento de longa duração, como interno do internato complementar, nestes Serviços, a partir de 21 de Fevereiro de 2022.

Por despachos do director dos Serviços, de 10 de Janeiro de 2022:

- Ho Wai In rescindido, a seu pedido, o contrato administrativo de provimento de longa duração, como auxiliar de serviços gerais, 2.º escalão, nestes Serviços, a partir de 14 de Fevereiro de 2022.
- Lam Weng Ian, enfermeiro de grau I, 1.º escalão, destes Serviços renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de seis meses, nos termos do artigo 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021, a partir de 19 de Janeiro de 2022.
- Os trabalhadores abaixo mencionados renovados os contratos administrativos de provimento, pelo período de três anos, nos termos do artigo 6.º, n.º 4, da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021:

Choi Si Man, Choi Kuai Sam, Leong Chi Ngong, Ma Wai Kuan, Leong Hao, Ha Lei Ngan, Lei Wai Kuan, Lam Wai Mei, Chu Choi Cheng e Wong Lai Ha, como médicos gerais, 3.º escalão, a partir de 16 de Janeiro de 2022.

Ao Ieong Wai Kun, como enfermeiro de grau I, 3.º escalão, a partir de 1 de Fevereiro de 2022;

Chio Pek Wa, como auxiliar de serviços gerais, 3.º escalão, a partir de 17 de Janeiro de 2022;

Chu Sao Iong, como auxiliar de serviços gerais, 3.º escalão, a partir de 23 de Janeiro de 2022.

Por despachos do director dos Serviços, de 12 de Janeiro de 2022:

- Lao Sio Chu e Lao Choi Meng, enfermeiros de grau I, 1.º escalão, destes Serviços — renovados os contratos administrativos de provimento, pelo período de seis meses, nos termos do artigo 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021, a partir de 19 de Janeiro de 2022.
- Ho Mei I, auxiliar de serviços gerais, 2.º escalão, destes Serviços renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de dois anos, nos termos do artigo 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021, a partir de 22 de Janeiro de 2022.
- Os trabalhadores abaixo mencionados, destes Serviços renovados os contratos administrativos de provimento, pelo período de um ano, nos termos do artigo 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021:

Yuan Lizhu e Ng Iong Kio, como auxiliares de serviços gerais, 2.º escalão, a partir de 22 de Janeiro de 2022;

第三職階一般服務助理員林雪珍,自二零二二年一月十八日 起生效;

第一職階二等高級衛生技術員甄珮琳,自二零二二年一月 二十五日起生效。

摘錄自本局局長於二零二二年一月十三日作出的批示:

根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第六條第一款之規定,本局第一職階一級護士陳宇騰、陳婉怡、周倩婷、郭詠琳、劉志堂、陳嘉儀、梁家欣、黃鎂及謝少英的行政任用合同獲續期一年,自二零二二年一月十九日起生效。

按照社會文化司司長於二零二二年一月十四日的批示:

何祖怡——原屬社會文化司司長辦公室不具期限的行政任用合同方式第二職階特級技術輔導員,根據現行第12/2015號法律第九條的規定,以相同職程、職級及職階調職至本局,自二零二二年一月二十八日起生效。

摘錄自本局局長於二零二二年一月十四日的批示:

根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第六條第一款的規定,本局第一職階一級護士方麗瑩的行政任用合同獲續期一年,並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項,追溯自二零二一年十二月十五日起生效。

根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第六條第一款的規定,本局第一職階一級護士余嘉穎的行政任用合同獲續期六個月,自二零二二年一月十九日起生效。

摘錄自本局局長於二零二二年一月十七日作出的批示:

根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第六條第一款之規定,本局第二職階一般服務助理員鍾曉冰的行政任用合同獲續期六個月,自二零二二年四月八日起生效。

摘錄自局長於二零二二年一月十九日的批示:

應李淑萍的要求,其在本局擔任第二職階一級護士的行政 任用合同,自二零二二年二月十八日起予以解除。

摘錄自本局局長於二零二二年一月二十六日作出的批示:

根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第四條, 及經第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款 Lam Sut Chan, como auxiliar de serviços gerais, 3.º escalão, a partir de 18 de Janeiro de 2022;

Ian Pui Lam, como técnico superior de saúde de 2.ª classe, 1.º escalão, a partir de 25 de Janeiro de 2022.

Por despachos do director dos Serviços, de 13 de Janeiro de 2022:

Chan U Tang, Chan Un I, Chao Sin Teng, Kuok Weng Lam, Lao Chi Tong, Chan Ka I, Leong Ka Ian, Wong Mei e Xie Shaoying, enfermeiros de grau I, 1.º escalão, destes Serviços — renovados os contratos administrativos de provimento, pelo período de um ano, nos termos do artigo 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021, a partir de 19 de Janeiro de 2022.

Por despacho da Ex.<sup>ma</sup> Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 14 de Janeiro de 2022:

Ho Chou I, adjunto-técnico especialista, 2.º escalão — contratada por contrato administrativo de provimento sem termo, do Gabinete da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, provimento por mobilidade para desempenhar funções nestes Serviços, na mesma carreira, categoria e escalão, nos termos do artigo 9.º da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir de 28 de Janeiro de 2022.

Por despachos do director dos Serviços, de 14 de Janeiro de 2022:

Fong Lai Ieng, enfermeiro de grau I, 1.º escalão, destes Serviços — renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, nos termos do artigo 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021, com efeitos retroactivos a partir de 15 de Dezembro de 2021, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea *a*), do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

U Ka Weng, enfermeiro de grau I, 1.º escalão, destes Serviços — renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de seis meses, nos termos do artigo 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021, a partir de 19 de Janeiro de 2022.

Por despacho do director dos Serviços, de 17 de Janeiro de 2022:

Zhong Xiaobing, auxiliar de serviços gerais, 2.º escalão, destes Serviços — renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de seis meses, nos termos do artigo 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021, a partir de 8 de Abril de 2022.

Por despacho do director dos Serviços, de 19 de Janeiro de 2022:

Lee Suk Ping — rescindido, a seu pedido, o contrato administrativo de provimento, como enfermeiro de grau I, 2.º escalão, nestes Serviços, a partir de 18 de Fevereiro de 2022.

Por despacho do director dos Serviços, de 26 de Janeiro de 2022:

Chow Ines Hang Iao, técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do

(二)項的規定,巢杏悠在本局擔任行政任用合同第一職階二等高級技術員,以附註形式修改合同第三條款,轉為第二職階二等高級技術員,並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項,追溯自二零二二年一月十三日起生效。

摘錄自社會文化司司長於二零二二年二月二十二日作出的批示:

郭昌宇——按照經第36/2021號行政法規重新公佈及重新編號的十一月十五日第81/99/M號法令第五條c)項及第九條、第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條的規定,因具備合適的管理能力及專業經驗,自二零二二年五月一日起,以定期委任方式,續任為本局專科醫療衛生範疇副局長(仁伯爵綜合醫院院長),為期一年。

按照二零二二年三月一日本局社區醫療衛生範疇副局長的 批示:

李卓琳——獲准許從事中醫生職業,牌照編號是:W-0801。

(是項刊登費用為 \$318.00)

按照二零二二年三月二日本局社區醫療衛生範疇副局長的 批示:

吳錦權醫療中心——獲准許營業,執照編號:AL-0552,其 營業地點位於澳門賈伯樂提督街(提督街)83號百福大廈地下 A1座,持牌人為吳錦權,住所位於澳門勞動節大馬路廣福安花 園第六座8樓AT室。

(是項刊登費用為 \$408.00)

### 聲明

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十五條的規定,本局不具期限的行政任用合同第一職階顧問高級技術員陳靜靜,自二零二二年二月一日起,即在社會文化司司長辦公室擔任職務之日起終止於本局的職務。

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十五條的規定,本局不具期限的行政任用合同第一職階二等技術輔導員陳如鳳,自二零二二年二月二十三日起,即在海關擔任職務之日起終止於本局的職務。

contrato com referência à categoria de técnico superior de 2.ª classe, 2.º escalão, nos termos dos artigos 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021, e 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 2/2021, com efeitos retroactivos a partir de 13 de Janeiro de 2022, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Por despacho da Ex.<sup>ma</sup> Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 22 de Fevereiro de 2022:

Kuok Cheong U — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como subdirector da área de cuidados de saúde diferenciados destes Serviços (director do Centro Hospitalar Conde de S. Januário), nos termos da alínea *c*) do artigo 5.º e do artigo 9.º do Decreto-Lei n.º 81/99/M, de 15 de Novembro, republicado e renumerado pelo Regulamento Administrativo n.º 36/2021, do artigo 5.º da Lei n.º 15/2009, e do artigo 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por possuir capacidade de gestão e experiência profissional adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 1 de Maio de 2022.

Por despacho do subdirector dos Serviços da Área de Cuidados de Saúde Comunitários, de 1 de Março de 2022:

Lei Cheok Lam — concedida autorização para o exercício privado da profissão de médico de medicina tradicional chinesa, licença n.º W-0801.

(Custo desta publicação \$ 318,00)

Por despacho do subdirector dos Serviços da Área de Cuidados de Saúde Comunitários, de 2 de Março de 2022:

Concedido o alvará para o funcionamento do Centro Médico Ng Kam Kun, situado na Rua do Almirante Costa Cabral n.º 83, Pak Fok r/c A1, Macau, alvará n.º AL-0552, cuja titularidade pertence a Ng Kam Kun, com residência na Avenida 1 de Maio, Jardim Kong Fok On, Bloco 6, 8 andar AT, Macau.

(Custo desta publicação \$ 408,00)

### Declarações

Para os devidos efeitos se declara que Chan Cheng Cheng, técnico superior assessor, 1.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, cessou as suas funções nestes Serviços, nos termos do artigo 45.º do ETAPM, vigente, a partir de 1 de Fevereiro de 2022, data em que iniciou funções no Gabinete da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura.

— Para os devidos efeitos se declara que Chan U Fong, adjunto-técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, cessou as suas funções nestes Serviços, nos termos do artigo 45.º do ETAPM, vigente, a partir de 23 de Fevereiro de 2022, data em que iniciou funções nos Serviços de Alfândega.

為有關效力,茲聲明本局第三職階主任醫生羅道明,因個人勞動合同屆滿,自二零二二年二月二十三日起終止在本局的職務。

為有關效力,茲聲明本局以不具期限的行政任用合同方式擔任第七職階一般服務助理員孫小冰,自二零二二年二月四日起因達年齡上限,根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十四條第一款c)項和第12/2015號法律第十五條(一)項的規定,終止其在本局的職務。

為有關效力,茲聲明本局以不具期限的行政任用合同方式擔任第五職階一般服務助理員梁寶蓮,自二零二二年二月六日起因達年齡上限,根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十四條第一款c)項和第12/2015號法律第十五條(一)項的規定,終止其在本局的職務。

為有關效力,茲聲明本局以不具期限的行政任用合同方式擔任第八職階技術工人林金發,自二零二二年二月十二日起因達年齡上限,根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十四條第一款c)項和第12/2015號法律第十五條(一)項的規定,終止其在本局的職務。

為有關效力,茲聲明本局以長期行政任用合同方式擔任第 三職階重型車輛司機梁培,自二零二二年二月十九日起因達年齡 上限,根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十四條第一 款c)項和第12/2015號法律第十五條(一)項的規定,終止其在本 局的職務。

為有關效力,茲聲明本局以不具期限的行政任用合同方式擔任第八職階一般服務助理員李惠友,自二零二二年二月二十八日起因達年齡上限,根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十四條第一款c)項和第12/2015號法律第十五條(一)項的規定,終止其在本局的職務。

### 更正

因本局文誤,使刊登於二零二二年二月十六日《澳門特別行政區公報》第七期第二組內第3227頁的批示摘錄葡文版本有不正確之處,兹更正如下:

原文: "Wong Lai Cheng, ......"

應為: "Wong Lei Cheng, ......"。

二零二二年三月十日於衛生局

- Para os devidos efeitos se declara que Airosa Lopes Júnior, Tito Augusto, chefe de serviço, 3.º escalão, cessou as suas funções nestes Serviços, no termo do prazo do seu contrato individual de trabalho, a partir de 23 de Fevereiro de 2022.
- Para os devidos efeitos se declara que Sun Sio Peng, auxiliar de serviços gerais, 7.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, nestes Serviços, rescindido o contrato, por atingir o limite de idade, nos termos do artigo 44.º, n.º 1, alínea *c*), do ETAPM, vigente, conjugado com o artigo 15.º, alínea *I*), da Lei n.º 12/2015, a partir de 4 de Fevereiro de 2022.
- Para os devidos efeitos se declara que Leong Pou Lin, auxiliar de serviços gerais, 5.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, nestes Serviços, rescindido o contrato, por atingir o limite de idade, nos termos do artigo 44.º, n.º 1, alínea *c*), do ETAPM, vigente, conjugado com o artigo 15.º, alínea *I*), da Lei n.º 12/2015, a partir de 6 de Fevereiro de 2022.
- Para os devidos efeitos se declara que Lam Kam Fai, operário qualificado, 8.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, nestes Serviços, rescindido o contrato, por atingir o limite de idade, nos termos do artigo 44.º, n.º 1, alínea *c*), do ETAPM, vigente, conjugado com o artigo 15.º, alínea *1*), da Lei n.º 12/2015, a partir de 12 de Fevereiro de 2022.
- Para os devidos efeitos se declara que Leong Pui, motorista de pesados, 3.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento de longa duração, nestes Serviços, rescindido o contrato, por atingir o limite de idade, nos termos do artigo 44.º, n.º 1, alínea *c*), do ETAPM, vigente, conjugado com o artigo 15.º, alínea *1*), da Lei n.º 12/2015, a partir de 19 de Fevereiro de 2022.
- Para os devidos efeitos se declara que Lei Vai Iao, auxiliar de serviços gerais, 8.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, nestes Serviços, rescindido o contrato, por atingir o limite de idade, nos termos do artigo 44.º, n.º 1, alínea *c*), do ETAPM, vigente, conjugado com o artigo 15.º, alínea *1*), da Lei n.º 12/2015, a partir de 28 de Fevereiro de 2022.

### Rectificação

Por ter saído inexacta, por lapso destes Serviços, a versão portuguesa do extracto de despacho publicado no *Boletim Oficial da RAEM* n.º 7/2022, II Série, de 16 de Fevereiro de 2022, a páginas 3227, se rectifica:

Onde se lê: «Wong Lai Cheng, .....»

deve ler-se: «Wong Lei Cheng, .....».

Serviços de Saúde, aos 10 de Março de 2022. — O Director dos Serviços, *Lo Iek Long*.

### 藥物監督管理局

### 批示摘錄

按照局長於二零二二年三月九日之批示:

應准照持有人新森美(國際)投資發展有限公司的申請,取 消編號為第239號以及商號名稱為藥物產品出入口及批發商號 "新森美(國際)投資發展有限公司"的准照,該商號的登記營 業地點為澳門水字巷14-D號鴻基大廈地下E座。

(是項刊登費用為 \$431.00)

按照局長於二零二二年三月十日之批示:

應准照持有人源興行有限公司的申請,取消編號為第157號 以及商號名稱為藥物產品出入口及批發商號"源興行有限公司" 的准照,該商號的登記營業地點為澳門白朗古將軍大馬路788號 地下O舖。

(是項刊登費用為 \$408.00)

應准照持有人忠誠藥房有限公司的申請,取消編號為第260 號以及商號名稱為"忠誠藥房(大三巴分店)"的准照,該商號的 登記營業地點為澳門大三巴街26-AB號嘉昌閣地下B座。

(是項刊登費用為 \$363.00)

應准照持有人陳連福先生的申請,取消編號為第261號以及 商號名稱為"興達藥房"的准照,該商號的登記營業地點為澳門 米糕巷3-A號載生大廈A座地下及閣樓。

(是項刊登費用為 \$363.00)

### INSTITUTO PARA A SUPERVISÃO E ADMINISTRAÇÃO FARMACÊUTICA

### Extractos de despachos

Por despacho do presidente do Instituto, de 9 de Março de 2022:

Conforme o pedido do portador da titularidade, Companhia de Investimento e Desenvolvimento San Sam Mei (Internacional) Lda., é cancelado o alvará n.º 239 da Firma de Importação, Exportação e Venda por Grosso de Produtos Farmacêuticos «Companhia de Investimento e Desenvolvimento San Sam Mei (Internacional) Lda.», com o local de funcionamento registado na Travessa do Cais n.º 14-D, Edifício Hong Kei, r/c «E», Macau.

(Custo desta publicação \$ 431,00)

Por despachos do presidente do Instituto, de 10 de Março de 2022:

Conforme o pedido do portador da titularidade, Companhia de Un Heng Hong Lda., é cancelado o alvará n.º 157 da Firma de Importação, Exportação e Venda por Grosso de Produtos Farmacêuticos «Companhia de Un Heng Hong Lda.», com o local de funcionamento registado na Avenida do General Castelo Branco n.º 788, r/c, Loja O, Macau.

(Custo desta publicação \$ 408,00)

Conforme o pedido do portador da titularidade, Farmácia Loyal Limitada, é cancelado o alvará n.º 260 da Farmácia «Loyal (Sucursal de São Paulo)», com o local de funcionamento registado na Rua de S. Paulo, n.º 26-AB, Edifício Ka Cheong Kok, r/c «B», Macau.

(Custo desta publicação \$ 363,00)

Conforme o pedido do portador da titularidade, Chan Lin Fok, é cancelado o alvará n.º 261 da Farmácia «Heng Tat», com o local de funcionamento registado na Travessa do Soriano, n.º 3-A, Edifício Choi Sang, «A», r/c com sobreloja, Macau.

(Custo desta publicação \$ 363,00)

聲明書

Declaração

摘要

Extrato

二零二二年財政年度第一次預算修改

1.ª alteração orçamental do ano económico de 2022

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定,茲公佈下列(澳門特別行政區財政預算/二零二二)款項轉移:

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2022):

*	分類 Classificação	ificação	95.47	遍加/登錄	174
組織 Orgân.	功能 Func.	經濟 Económica	合権 Designação	Reforços/ Inscrições	正数 Anulações
72400100			藥物監督管理局 Instituto para a Supervisão e Administração Farmacêutica		
	4-01-0	31-01-01-02-00	行政任用合同人员 Pessoal do contrato administrativo de provimento		200,000,000
	4-01-0	31-02-01-04-00	超時工作 Horas extraordinárias	500,000.00	
	4-01-0	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos	200,000.00	
	4-01-0	32-02-04-00-00	衛生及海潔 Higiene e limpeza	150,000.00	
	4-01-0	32-02-08-00-00	管理費及保安 Condominio e segurança	200,000.00	
	4-01-0	32-02-06-00-00	通訊,郵政及速變 Comunicações, serviço postal e correio expresso	200,000.60	
	4-01-0	32-02-09-99-00	其他-交通負擔 Outras - Encargos de transportes	200,000.00	
•	4-01-0	32-02-11-01-00	廣告數用 Encargos com anúncios	800,000.00	
	4-01-0	39-01-00-00-00	借用撥款 Dotação provisional	2000	1,750,000.00
	4-01-0	41-01-03-00-00	模字 医場所 Edificios e estabelecimentos		7,000,000.00
	4-01-0		資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos	2,000,000.00	
	4-01-0	41-03-01-00-00 軟件及版權 Software e dia	軟件及版權 Software e direitos	5,000,000.00	
			総額 Total	9,250,000.00	9,250,000.00
核准依據: Referente à autorização :	utorização	: (	09/03/2022之社會文化司司長批示 Despacho da Ex.ma St.a Secretária para os Assuntos Sociais e Culture, de 09/03/2022		

蔡炳祥 一局馬 二零二二年三月十一日於藥物監督管理局一

Instituto para a Supervisão e Administração Farmacêutica, aos 11 de Março de 2022. — O Presidente do Instituto, Choi Peng Cheong.

### 社會工作局

### 批示摘錄

摘錄自社會工作局局長於二零二一年十二月十日作出的批 示:

應區秀勤的請求,其在社會工作局擔任第二職階首席顧問 高級技術員的不具期限的行政任用合同自二零二二年三月八日 起予以解除。

摘錄自社會工作局局長於二零二二年一月十一日作出的批示:

應徐永健的請求,其在社會工作局擔任第一職階首席技術員的不具期限的行政任用合同自二零二二年二月二十三日起予以解除。

摘錄自社會工作局行政及財政廳廳長於二零二二年一月二十 日作出的批示:

根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第四條,以 及經第4/2017號法律及第2/2021號法律修改的第14/2009號法律 第十三條第一款(一)項及第三款的規定,以附註形式修改鄭善 懷的行政任用合同第三條款,自二零二二年一月二十九日起轉為 第二職階首席顧問高級技術員,薪俸點為685。

根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第四條及第 10/2010號法律第十七條的規定,以附註形式修改馮嘉輝的行政 任用合同第三條款,自二零二二年二月九日起轉為第二職階普通 科醫生,薪俸點為570。

根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第四條,以 及經第4/2017號法律及第2/2021號法律修改的第14/2009號法律 第十三條第二款(一)項的規定,以附註形式修改葉蔭偉的行政 任用合同第三條款,自二零二二年二月九日起轉為第二職階輕型 車輛司機,薪俸點為160。

根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第四條,以及經第4/2017號法律及第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定,以附註形式修改下列人員的不具期限的行政任用合同第三條款,職級、職階和薪俸點分別如下,並自相應日期開始生效:

姓名	職級	職階	薪俸點	生效日期
趙彩鶯	特級技術輔導員	3	430	13/02/2022
梁少萍	特級技術輔導員	3	430	13/02/2022
原健鏘	首席技術員	2	470	18/02/2022

### INSTITUTO DE ACÇÃO SOCIAL

### Extractos de despachos

Por despacho do presidente do Instituto de Acção Social, de 10 de Dezembro de 2021:

Ao Sao Kan — rescindido, a seu pedido, o contrato administrativo de provimento sem termo como técnica superior assessora principal, 2.º escalão, neste Instituto, a partir de 8 de Março de 2022.

Por despacho do presidente do Instituto de Acção Social, de 11 de Janeiro de 2022:

Chui Weng Kin — rescindido, a seu pedido, o contrato administrativo de provimento sem termo como técnico principal, 1.º escalão, neste Instituto, a partir de 23 de Fevereiro de 2022.

Por despachos da chefe do Departamento Administrativo e Financeiro do Instituto de Acção Social, de 20 de Janeiro de 2022:

Cheang Sin Wai — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento com referência à categoria de técnico superior assessor principal, 2.º escalão, índice 685, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021, conjugados com a alínea *I*) do n.º 1 e o n.º 3 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pelas Leis n.ºs 4/2017 e 2/2021, a partir de 29 de Janeiro de 2022.

Fong Ka Fai — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento com referência à categoria de médico geral, 2.º escalão, índice 570, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021, conjugados com o artigo 17.º da Lei n.º 10/2010, a partir de 9 de Fevereiro de 2022.

Ip Iam Vai — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento com referência à categoria de motorista de ligeiros, 2.º escalão, índice 160, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021, conjugados com a alínea *I*) do n.º 2 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pelas Leis n.ºs 4/2017 e 2/2021, a partir de 9 de Fevereiro de 2022.

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento sem termo, para as categorias, escalões e índices a cada um indicados, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021, conjugados com a alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pelas Leis n.ºs 4/2017 e 2/2021, a partir da data seguinte:

Nome	Categoria	Escalão	Índice	A partir de
Chio Choi Ang	adjunto-técnico especialista	3	430	13/02/2022
Leong Sio Peng	adjunto-técnico especialista	3	430	13/02/2022
Un Kin Cheong David	técnico princi- pal	2	470	18/02/2022

摘錄自社會工作局局長於二零二二年一月二十七日作出的批示:

根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第六條第四款的規定,下列工作人員在本局擔任如下職務的長期行政任用合同續期三年,並自相應日期開始生效:

姓名	職級	職階	生效日期
蔡潔敏	勤雜人員	8	15/02/2022
黄蓉	首席技術員	1	28/02/2022
嚴嘉慧	首席行政技術助理員	1	01/03/2022

根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第六條第一款的規定,下列工作人員在本局擔任如下職務的行政任用合同續期一年,並自相應日期開始生效:

姓名	職級	職階	生效日期
黎長有	一等技術員	1	02/02/2022
潘允雄	輕型車輛司機	4	15/02/2022
徐冰	二等高級技術員	1	16/02/2022
林建鵬	二等高級技術員	1	17/02/2022

摘錄自社會文化司司長於二零二二年二月十五日作出的批示:

根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第六條第二款(二)項的規定,修改下列工作人員的長期行政任用合同為不具期限的行政任用合同,並自相應日期開始生效:

姓名	職級	職階	生效日期
冼麗盈	首席行政技術助理員	1	03/01/2022
趙穎丹	首席行政技術助理員	1	03/01/2022
胡嘉碧	二等技術輔導員	1	08/01/2022
黎振賢	特級技術員	2	10/01/2022
林瑞卿	首席技術員	1	10/01/2022
Deliciosa Maria Pereira Coutinho	幼兒教育及小學教育 一級教師(幼兒)	11	13/01/2022
林嘉麗	首席技術員	1	13/01/2022
劉煒權	首席技術員	1	14/01/2022
辛麗雅	一級護士	3	16/01/2022
歐陽仙	勤雜人員	4	16/01/2022

Por despachos do presidente do Instituto de Acção Social, de 27 de Janeiro de 2022:

As trabalhadoras abaixo mencionadas — renovados os seus contratos administrativos de provimento de longa duração, pelo período de três anos, para exercerem as funções a cada uma indicadas, neste Instituto, nos termos do n.º 4 do artigo 6.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021, a partir da data seguinte:

Nome	Categoria	Escalão	A partir de
Choi Kit Man	auxiliar	8	15/02/2022
Wong Iong	técnico principal	1	28/02/2022
Im Ka Wai	assistente técnico administrativo prin- cipal	1	01/03/2022

Os trabalhadores abaixo mencionados — renovados os seus contratos administrativos de provimento, pelo período de um ano, para exercerem as funções a cada um indicadas, neste Instituto, nos termos do n.º 1 do artigo 6.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021, a partir da data seguinte:

Nome	Categoria	Escalão	A partir de
Lai Cheong Iao	técnico de 1.ª classe	1	02/02/2022
Pun Wan Hong	motorista de ligeiros	4	15/02/2022
Xu Bing	técnico superior de 2.ª classe	1	16/02/2022
Lam Kin Pang	técnico superior de 2.ª classe	1	17/02/2022

Por despachos da Ex.<sup>ma</sup> Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 15 de Fevereiro de 2022:

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterados os seus contratos administrativos de provimento de longa duração para contratos administrativos de provimento sem termo, nos termos da alínea 2) do n.º 2 do artigo 6.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021, a partir da data seguinte:

Nome	Categoria	Escalão	A partir de
Sin Lai Ieng	assistente técnico administrativo principal	1	03/01/2022
Chio Weng Tan	assistente técnico administrativo principal	1	03/01/2022
Wu Ka Pek	adjunto-técnico de 2.ª classe	1	08/01/2022
Lai Chan In	técnico especialista	2	10/01/2022
Lam Soi Heng	técnico principal	1	10/01/2022
Deliciosa Maria Pereira Coutinho	docente dos ensinos infantil e primário de nível 1 (infantil)	11	13/01/2022
Lam Ka Lai	técnico principal	1	13/01/2022
Lao Wai Kun	técnico principal	1	14/01/2022
San Lai Nga	enfermeiro de grau I	3	16/01/2022
Ao Ieong Sin	auxiliar	4	16/01/2022

姓名	職級	職階	生效日期
蘇云玉	一等高級技術員	1	20/01/2022
羅家裕	二等高級技術員	2	24/01/2022
冼燕玲	勤雜人員	4	24/01/2022
陳嘉汶	首席技術員	1	27/01/2022
黄慧珊	首席技術員	1	28/01/2022

根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第六條第二款(一)項的規定,修改下列工作人員的行政任用合同為長期行政任用合同,並自相應日期開始生效:

姓名	職級	職階	生效日期
陳紫君	二等技術輔導員	2	05/01/2022
陸銳山	輕型車輛司機	2	10/01/2022
李煜	輕型車輛司機	2	10/01/2022
周慧珍	一等技術員	2	17/01/2022
陳美玲	一等技術員	2	17/01/2022
郭彥希	二等高級技術員	2	19/01/2022
羅沙	勤雜人員	2	19/01/2022

摘錄自社會工作局行政及財政廳廳長於二零二二年三月三日 作出的批示:

根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第四條,以 及經第4/2017號法律及第2/2021號法律修改的第14/2009號法律 第十四條第一款(二)項及第二款的規定,以附註形式修改下列 人員的不具期限的行政任用合同第三條款,自本批示摘錄公佈日 起生效:

姓名	職級	職階	薪俸點
原健鏘	特級技術員	1	505
蔡燕婷	一等技術輔導員	1	305
黃德芳	一等技術輔導員	1	305

Nome	Categoria	Escalão	A partir de
Sou Wan Iok	técnico superior de 1.ª classe	1	20/01/2022
Lo Ka U	técnico superior de 2.ª classe	2	24/01/2022
Sin In Leng	auxiliar	4	24/01/2022
Chan Ka Man	técnico principal	1	27/01/2022
Wong Wai San	técnico principal	1	28/01/2022

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterados os seus contratos administrativos de provimento para contratos administrativos de provimento de longa duração, nos termos da alínea 1) do n.º 2 do artigo 6.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021, a partir da data seguinte:

Nome	Categoria	Escalão	A partir de
Chan Chi Kuan	adjunto-técnico de 2.ª classe	2	05/01/2022
Lok Ioi San	motorista de ligeiros	2	10/01/2022
Lei Iok	motorista de ligeiros	2	10/01/2022
Chao Wai Chan	técnico de 1.ª classe	2	17/01/2022
Chan Mei Leng	técnico de 1.ª classe	2	17/01/2022
Kuok In Hei	técnico superior de 2.ª classe	2	19/01/2022
Maria Rosa dos Santos	auxiliar	2	19/01/2022

Por despachos da chefe do Departamento Administrativo e Financeiro do Instituto de Acção Social, de 3 de Março de 2022:

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento sem termo, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021, conjugados com a alínea 2) do n.º 1 e o n.º 2 do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009, alterada pelas Leis n.ºs 4/2017 e 2/2021, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho:

Nome	Categoria	Escalão	Índice
Un Kin Cheong David	técnico especialista	1	505
Choi In Teng	adjunto-técnico de 1.ª classe	1	305
Huang Defang	adjunto-técnico de 1.ª classe	1	305

### 聲 明

茲聲明本局不具期限的行政任用合同第五職階一般服務助理員盧子綿,因達年齡上限,根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十四條第一款c)項、第二款及經第2/2021號法律修改

### Declarações

Para os devidos efeitos se declara que Lou Chi Min, auxiliar de serviços gerais, 5.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo deste Instituto, cessou funções por atingir o limite de idade, nos termos da alínea c)

第12/2015號法律第十五條(一)項的規定,自二零二二年三月四日起終止職務。

茲聲明本局確定委任第二職階首席顧問高級技術員張鴻 喜,因徵用期滿而終止在法務局之職務,並自二零二二年三月 十一日返回原部門。

二零二二年三月十日於社會工作局

局長 韓衛

do n.º 1 e n.º 2 do artigo 44.º do ETAPM, vigente, conjugados como o n.º 1 do artigo 15.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021, a partir de 4 de Março de 2022.

— Para os devidos efeitos se declara que Zhang Hong Xi, técnico superior assessor principal, 2.º escalão, de nomeação definitiva, deste Instituto, trabalhador requisitado para exercer funções na Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, cessou a requisição, no seu termo, regressando ao Serviço de origem em 11 de Março de 2022.

Instituto de Acção Social, aos 10 de Março de 2022. — O Presidente do Instituto, *Hon Wai*.

### 社會保障基金

### 批示摘錄

摘錄自社會文化司司長於二零二二年一月二十六日作出的批示:

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十條第二款、經第21/2021號行政法規修改並重新公佈的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第五十二條至第五十四條,以及經第2/2021號法律修改之第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條至第六條的規定,以行政任用合同方式聘請鄺光雄在本基金擔任第二職階首席特級技術員,薪俸點為580點,為期一年,自二零二二年四月一日起生效。

摘錄自社會文化司司長於二零二二年二月十一日作出的批示:

根據第21/2017號行政法規《社會保障基金的組織及運作》第十六條(六)項,現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十條第一款b)項及第二十三條第一款a)項,第15/2009號法律《領導及主管人員通則的基本規定》第二條第三款(二)項、第四條及第五條,以及第26/2009號行政法規《領導及主管人員通則的補充規定》第二條第二款、第三條第二款、第五條、第七條及第九條的規定,以定期委任方式委任劉建瑩擔任本基金公共關係及技術支援處處長,自二零二二年四月一日起,為期一年。

按照第15/2009號法律《領導及主管人員通則的基本規定》 第五條第二款的規定,現刊登委任理由及獲委任人的學歷和專 業簡歷如下:

### 1. 委任理由:

——職位出缺;

### FUNDO DE SEGURANÇA SOCIAL

### Extractos de despachos

Por despacho da Ex.<sup>ma</sup> Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 26 de Janeiro de 2022:

Kuong Kuong Hong — contratado em regime de contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, para exercer funções de técnico especialista principal, 2.º escalão, índice 580, neste Fundo, nos termos dos artigos 10.º, n.º 2, da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), alterada pela Lei n.º 4/2017, e 52.º a 54.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, e 4.º a 6.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), alterada pela Lei n.º 2/2021, a partir de 1 de Abril de 2022.

Por despacho da Ex.<sup>ma</sup> Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 11 de Fevereiro de 2022:

Lao Kin Ieng — nomeada, em comissão de serviço, pelo período de um ano, chefe da Divisão de Relações Públicas e Apoio Técnico do FSS, nos termos dos artigos 16.º, alínea 6), do Regulamento Administrativo n.º 21/2017 (Organização e funcionamento do Fundo de Segurança Social), 20.º, n.º 1, alínea b), e 23.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, 2.º, n.º 3, alínea 2), 4.º e 5.º da Lei n.º 15/2009 (Disposições fundamentais do estatuto do pessoal de direcção e chefia), e 2.º, n.º 2, 3.º, n.º 2, 5.º, 7.º e 9.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009 (Disposições complementares do estatuto do pessoal de direcção e chefia), a partir de 1 de Abril de 2022.

Ao abrigo do artigo 5.°, n.º 2, da Lei n.º 15/2009 (Disposições fundamentais do estatuto do pessoal de direcção e chefia) é publicada a nota relativa aos fundamentos da respectiva nomeação e ao currículo académico e profissional da nomeada:

- 1. Fundamentos da nomeação:
- Vacatura do cargo;

——劉建瑩的個人履歷顯示具備專業能力及才幹擔任本基 金公共關係及技術支援處處長一職。

### 2. 學歷:

- ——國家行政學院公共管理碩士學位;
- ——復旦大學文學學士學位(傳播學)。
- 3. 專業簡歷:
- ——2012年5月至今,社會保障基金高級技術員;
- ——2017年7月至2021年7月,社會保障基金公共關係及技術 支援處職務主管;
- ——2021年7月至今·社會保障基金公共關係及技術支援處 代處長。

摘錄自社會文化司司長於二零二二年二月二十一日作出的批示:

根據第21/2017號行政法規《社會保障基金的組織及運作》第十六條(一)項及第十七條第二款,現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十條第一款b)項及第二十三條第一款a)項,第15/2009號法律《領導及主管人員通則的基本規定》第二條第三款(二)項、第四條及第五條,以及第26/2009號行政法規《領導及主管人員通則的補充規定》第二條第二款、第三條第二款、第五條、第七條及第九條的規定,以定期委任方式委任招家賢擔任本基金基金發放處處長,自二零二二年四月一日起,為期一年。而其供款事務處處長之定期委任根據第15/2009號法律《領導及主管人員通則的基本規定》第十七條第一款(二)項由同日起終止。

按照第15/2009號法律《領導及主管人員通則的基本規定》 第五條第二款的規定,現刊登委任理由及獲委任人的學歷和專 業簡歷如下:

### 1. 委任理由:

### ——職位出缺;

——招家賢的個人履歷顯示具備專業能力及才幹擔任本基 金基金發放處處長一職。

### 2. 學歷:

- ——澳門大學英文學士學位(傳意專業);
- ——山東大學行政管理專業本科畢業。

- Reconhecida competência profissional e aptidão para assumir o cargo de chefia da Divisão de Relações Públicas e Apoio Técnico do FSS por parte de Lao Kin Ieng, o que se demonstra pelo *curriculum vitae*.
  - 2. Habilitações literárias:
- Mestrado em Administração Pública pelo Instituto Nacional de Administração da República Popular da China;
- Licenciatura em Letras (Comunicação) pela Universidade de Fudan.
  - 3. Experiência profissional:
- Técnica superior do Fundo de Segurança Social, de Maio de 2012 até à presente data;
- Chefia funcional da Divisão de Relações Públicas e Apoio Técnico do Fundo de Segurança Social, de Julho de 2017 a Julho de 2021;
- Chefe, substituta, da Divisão de Relações Públicas e Apoio Técnico do Fundo de Segurança Social, de Julho de 2021 até à presente data.

Por despachos da Ex.<sup>ma</sup> Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 21 de Fevereiro de 2022:

Chiu Ka In — nomeada, em comissão de serviço, pelo período de um ano, chefe da Divisão de Prestações do FSS, nos termos dos artigos 16.º, alínea 1), e 17.º, n.º 2, do Regulamento Administrativo n.º 21/2017 (Organização e funcionamento do Fundo de Segurança Social), 20.º, n.º 1, alínea b), e 23.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, 2.º, n.º 3, alínea 2), 4.º e 5.º da Lei n.º 15/2009 (Disposições fundamentais do estatuto do pessoal de direcção e chefia), e 2.º, n.º 2, 3.º, n.º 2, 5.º, 7.º e 9.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009 (Disposições complementares do estatuto do pessoal de direcção e chefia), a partir de 1 de Abril de 2022, cessando nessa data a comissão de serviço como chefe da Divisão de Contribuições, para que foi nomeada originalmente, de acordo com o disposto no artigo 17.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 15/2009 (Disposições fundamentais do estatuto do pessoal de direcção e chefia).

Ao abrigo do artigo 5.º, n.º 2, da Lei n.º 15/2009 (Disposições fundamentais do estatuto do pessoal de direcção e chefia) é publicada a nota relativa aos fundamentos da respectiva nomeação e ao currículo académico e profissional da nomeada:

- 1. Fundamentos da nomeação:
- Vacatura do cargo;
- Reconhecida competência profissional e aptidão para assumir o cargo de chefe da Divisão de Prestações do FSS por parte de Chiu Ka In, o que se demonstra pelo curriculum vitae.
  - 2. Habilitações literárias:
- Licenciatura em Estudos Ingleses (especialização em Comunicação) pela Universidade de Macau.
- Bacharelato em graduação de gestão administrativa pela Universidade de Shandong.

### 3. 專業簡歷:

- ——2001年8月至2002年8月·財政局技術輔導員;
- ——2002年8月至2017年7月,社會保障基金技術輔導員;
- ——2006年1月至2017年7月,社會保障基金供款事務處職務 主管;
  - ---2017年8月至今,社會保障基金供款事務處處長。

根據第21/2017號行政法規《社會保障基金的組織及運作》第十六條(一)項及第十七條第二款,現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十條第一款b)項及第二十三條第一款a)項,第15/2009號法律《領導及主管人員通則的基本規定》第二條第三款(二)項、第四條及第五條,以及第26/2009號行政法規《領導及主管人員通則的補充規定》第二條第二款、第三條第二款、第五條、第七條及第九條的規定,以定期委任方式委任鄧翠瑩擔任本基金供款事務處處長,自二零二二年四月一日起,為期一年。

按照第15/2009號法律《領導及主管人員通則的基本規定》 第五條第二款的規定,現刊登委任理由及獲委任人的學歷和專 業簡歷如下:

### 1. 委任理由:

### ——職位出缺;

——鄧翠瑩的個人履歷顯示具備專業能力及才幹擔任本基 金供款事務處處長一職。

### 2. 學歷:

- ——澳門大學工商管理學士學位(會計學)。
- 3. 專業簡歷:
- ——2009年10月至2010年4月, 社會保障基金行政技術助理員;
  - ——2010年4月至2015年12月,社會保障基金技術輔導員;
  - ——2013年1月至今·社會保障基金供款事務處職務主管;
  - ---2015年12月至今,社會保障基金技術員。

### 聲明

為著有關效力,茲聲明,應鄺光雄的要求,其擔任本基金基金發放處處長之定期委任,根據第15/2009號法律第十七條第一款(一)項之規定,於期滿自動終止,並自二零二二年四月一日起生效。

### 3. Experiência profissional:

- Adjunta-técnica da Direcção dos Serviços de Finanças, de Agosto de 2001 a Agosto de 2002;
- Adjunta-técnica do Fundo de Segurança Social, de Agosto de 2002 a Julho de 2017;
- Chefia funcional da Divisão de Contribuições do Fundo de Segurança Social, de Janeiro de 2006 a Julho de 2017;
- Chefe da Divisão de Contribuições do Fundo de Segurança Social, de Agosto de 2017 até à presente data.

Tang Choi Ieng — nomeada, em comissão de serviço, pelo período de um ano, chefe da Divisão de Contribuições do FSS, nos termos dos artigos 16.º, alínea 1), e 17.º, n.º 2, do Regulamento Administrativo n.º 21/2017 (Organização e funcionamento do Fundo de Segurança Social), 20.º, n.º 1, alínea b), e 23.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, 2.º, n.º 3, alínea 2), 4.º e 5.º da Lei n.º 15/2009 (Disposições fundamentais do estatuto do pessoal de direcção e chefia), e 2.º, n.º 2, 3.º, n.º 2, 5.º, 7.º e 9.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009 (Disposições complementares do estatuto do pessoal de direcção e chefia), a partir de 1 de Abril de 2022.

Ao abrigo do artigo 5.º, n.º 2, da Lei n.º 15/2009 (Disposições fundamentais do estatuto do pessoal de direcção e chefia) é publicada a nota relativa aos fundamentos da respectiva nomeação e ao currículo académico e profissional da nomeada:

- 1. Fundamentos da nomeação:
- Vacatura do cargo;
- Reconhecida competência profissional e aptidão para assumir o cargo de chefe da Divisão de Contribuições do FSS por parte de Tang Choi Ieng, o que se demonstra pelo curriculum vitae.
  - 2. Habilitações literárias:
- Licenciatura em Gestão de Empresas (contabilidade) pela Universidade de Macau.
  - 3. Experiência profissional:
- Assistente técnica administrativa do Fundo de Segurança Social, de Outubro de 2009 a Abril de 2010;
- Adjunta-técnica do Fundo de Segurança Social, de Abril de 2010 a Dezembro de 2015;
- Chefia funcional da Divisão de Contribuições do Fundo de Segurança Social, de Janeiro de 2013 até à presente data;
- Técnica do Fundo de Segurança Social, de Dezembro de 2015 até à presente data.

### Declarações

Para os devidos efeitos se declara que Kuong Kuong Hong, cessou, automaticamente, a seu pedido, no termo do seu prazo, a comissão de serviço como chefe da Divisão de Prestações deste FSS, nos termos do artigo 17.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 15/2009, a partir de 1 de Abril de 2022.

茲聲明劉建瑩因獲定期委任為本基金公共關係及技術支援 處處長,根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十五條之 規定,其以不具期限的行政任用合同擔任本基金第二職階顧問 高級技術員的職務,自二零二二年四月一日起自動終止。

茲聲明鄧翠瑩因獲定期委任為本基金供款事務處處長,根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十五條之規定,其以不具期限的行政任用合同擔任本基金第一職階首席技術員的職務,自二零二二年四月一日起自動終止。

二零二二年三月十一日於社會保障基金

行政管理委員會主席 容光耀

- Para os devidos efeitos se declara que Lao Kin Ieng cessou, automaticamente, as funções de técnico superior assessor, 2.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, a partir de 1 de Abril de 2022, por nomeação, em comissão de serviço, como chefe da Divisão de Relações Públicas e Apoio Técnico neste FSS, nos termos do artigo 45.º do ETAPM.
- Para os devidos efeitos se declara que Tang Choi Ieng cessou, automaticamente, as funções de técnico principal, 1.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, a partir de 1 de Abril de 2022, por nomeação, em comissão de serviço, como chefe da Divisão de Contribuições do FSS, nos termos do artigo 45.º do ETAPM.

Fundo de Segurança Social, aos 11 de Março de 2022. — O Presidente do Conselho de Administração, *Iong Kong Io*.

### 文化發展基金

### 聲明

為著有關效力,茲聲明,根據第15/2009號法律第十七條第一款(一)項的規定,王勁秋擔任本基金行政委員會委員的定期委任,自二零二二年三月一日起因期限屆滿而自動終止。

二零二二年三月十日於文化發展基金

行政委員會委員 陳家耀

### FUNDO DE DESENVOLVIMENTO DA CULTURA

### Declaração

Para os devidos efeitos se declara que, cessou, automaticamente, no termo do seu prazo, a comissão de serviço de Wong Keng Chao como membro do Conselho de Administração deste Fundo, nos termos do artigo 17.º, n.º 1, alínea *1*), da Lei n.º 15/2009, a partir de 1 de Março de 2022.

Fundo de Desenvolvimento da Cultura, aos 10 de Março de 2022. — O Membro do Conselho de Administração, *Chan Ka Io.* 

### 澳門旅遊學院

### 批示摘錄

根據本院院長於二零二二年一月六日之批示:

應盧家業之請求,解除其在本學院以行政任用合同形式擔任第一職階一等技術輔導員之職務,自二零二二年三月二日起 生效。

根據本院院長於二零二二年二月十六日之批示:

鄭逸恆,本學院第一職階二等技術輔導員,屬行政任用合同——根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第六條第一款的規定,其合同獲續期二年,並根據經第4/2017號法律及第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項

### INSTITUTO DE FORMAÇÃO TURÍSTICA DE MACAU

### Extractos de despachos

Por despacho da presidente deste Instituto, de 6 de Janeiro de 2022:

Lou Ka Ip, adjunto-técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, deste Instituto — rescindido, a seu pedido, o respectivo contrato, a partir de 2 de Março de 2022.

Por despachos da presidente deste Instituto, de 16 de Fevereiro de 2022:

Cheang Iat Hang, adjunto-técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, deste Instituto — renovado o referido contrato, pelo período de dois anos, nos termos do artigo 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021 e alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato progredindo para adjunto-técnico de 2.ª classe, 2.º escalão, nos termos do artigo

及第四款之規定,以附註方式修改合同第三條款,晉階為第二職 階二等技術輔導員,由二零二二年三月二日起生效。

區楚翹,本學院第一職階二等技術輔導員,屬行政任用合同——根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第六條第一款的規定,其合同獲續期二年,並根據經第4/2017號法律及第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項及第四款之規定,以附註方式修改合同第三條款,晉階為第二職階二等技術輔導員,由二零二二年三月十六日起生效。

張麗華,本學院第一職階二等技術輔導員,屬行政任用合同一根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第六條第一款的規定,其合同獲續期二年,並根據經第4/2017號法律及第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項及第四款之規定,以附註方式修改合同第三條款,晉階為第二職階二等技術輔導員,由二零二二年三月三十日起生效。

馮嘉頌,本學院第二職階特級技術員,屬不具期限的行政任用合同——根據經第4/2017號法律及第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項及第四款之規定,以附註方式修改合同第三條款,晉階為第三職階特級技術員,由二零二二年三月十四日起生效。

鄭愛慈,本學院第二職階特級技術輔導員,屬不具期限的行政任用合同——根據經第4/2017號法律及第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項及第四款之規定,以附註方式修改合同第三條款,晉階為第三職階特級技術輔導員,由二零二二年三月十四日起生效。

李瑞菁,本學院第二職階顧問高級技術員,屬不具期限的行政任用合同——根據經第4/2017號法律及第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項及第四款之規定,以附註方式修改合同第三條款,晉階為第三職階顧問高級技術員,由二零二二年三月十四日起生效。

許妙蘭和楊智輝,本學院第二職階特級行政技術助理員,屬 長期行政任用合同——根據經第4/2017號法律及第2/2021號法 律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項及第四款之 規定,以附註方式修改合同第三條款,晉階為第三職階特級行政 技術助理員,由二零二二年三月十四日起生效。

馬淑賢和黃瑩瑩,本學院第二職階特級行政技術助理員,屬 長期行政任用合同——根據經第4/2017號法律及第2/2021號法 律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項及第四款之 規定,以附註方式修改合同第三條款,晉階為第三職階特級行政 技術助理員,由二零二二年三月二十八日起生效。 13.°, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, alterada pelas Lei n.º 4/2017 e Lei n.º 2/2021, a partir de 2 de Março de 2022

Au Cho Kio, adjunto-técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, deste Instituto — renovado o referido contrato, pelo período de dois anos, nos termos do artigo 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021 e alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato progredindo para adjunto-técnico de 2.ª classe, 2.º escalão, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, alterada pelas Lei n.º 4/2017 e Lei n.º 2/2021, a partir de 16 de Março de 2022.

Cheong Lai Wa, adjunto-técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, deste Instituto — renovado o referido contrato, pelo período de dois anos, nos termos do artigo 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021 e alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato progredindo para adjunto-técnico de 2.ª classe, 2.º escalão, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, alterada pelas Lei n.º 4/2017 e Lei n.º 2/2021, a partir de 30 de Março de 2022.

Fong Ka Chong, técnico especialista, 2.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento sem termo, deste Instituto — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato progredindo para técnico especialista, 3.º escalão, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, alterada pelas Lei n.º 4/2017 e Lei n.º 2/2021, a partir de 14 de Março de 2022.

Cheang Oi Chi, adjunto-técnico especialista, 2.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento sem termo, deste Instituto — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato progredindo para adjunto-técnico especialista, 3.º escalão, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, alterada pelas Lei n.º 4/2017 e Lei n.º 2/2021, a partir de 14 de Março de 2022.

Lei Soi Cheng, técnico superior assessor, 2.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento sem termo, deste Instituto — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato progredindo para técnico superior assessor, 3.º escalão, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, alterada pelas Lei n.º 4/2017 e Lei n.º 2/2021, a partir de 14 de Março de 2022.

Hoi Mio Lan e Ieong Chi Fai, assistentes técnicos administrativos especialistas, 2.º escalão, contratados por contratos administrativos de provimento de longa duração, deste Instituto — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos progredindo para assistentes técnicos administrativos especialistas, 3.º escalão, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, alterada pelas Lei n.º 4/2017 e Lei n.º 2/2021, a partir de 14 de Março de 2022.

Ma Shuk Yin e Wong Ieng Ieng, assistentes técnicos administrativos especialistas, 2.º escalão, contratados por contratos administrativos de provimento de longa duração, deste Instituto — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos progredindo para assistentes técnicos administrativos especialistas, 3.º escalão, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, alterada pelas Lei n.º 4/2017 e Lei n.º 2/2021, a partir de 28 de Março de 2022.

吳紫平,本學院第一職階首席特級技術輔導員,屬不具期限的行政任用合同——根據經第4/2017號法律及第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(一)項、第三款及第四款之規定,以附註方式修改合同第三條款,晉階為第二職階首席特級技術輔導員,由二零二二年三月二十八日起生效。

二零二二年三月九日於澳門旅遊學院

副院長 羅曼儀

Ng Chi Peng, adjunto-técnico especialista principal, 1.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento sem termo, deste Instituto — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato progredindo para adjunto-técnico especialista principal, 2.º escalão, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, alterada pelas Lei n.º 4/2017 e Lei n.º 2/2021, a partir de 28 de Março de 2022.

Instituto de Formação Turística de Macau, aos 9 de Março de 2022. — A Vice-Presidente do Instituto, *Diamantina Luíza do Rosário Sá Coimbra*.

#### 土地工務運輸局

#### 批示摘錄

摘錄自簽署人於二零二二年二月二十二日作出的批示:

根據現行第12/2015號法律第四條第二款及第三款、第六條第二款(二)項之規定,本局第一職階首席高級技術員許昌文、第一職階首席技術員林青雲及第一職階顧問高級技術員余小鵬之長期行政任用合同修改為不具期限的行政任用合同,首兩位自二零二二年一月二十一日起,餘下一位自二零二二年二月十九日起生效。

摘錄自本局行政暨財政廳廳長於二零二二年二月二十八日作 出的批示:

根據現行第14/2009號法律第十三條第一款(二)項及第四款,及現行第12/2015號法律第四條第二款及第三款之規定,以附註形式更改鄺儂栢在本局擔任職務的行政任用合同第三條款,晉階為第二職階顧問高級技術員,自二零二二年二月二十五日起生效,合同其他條件維持不變。

摘錄自簽署人於二零二二年三月一日作出的批示:

根據現行第12/2015號法律第四條第二款及第三款、第六條 第二款(二)項之規定,本局第一職階二等高級技術員蕭健威及 第一職階首席技術員歐燁珉之長期行政任用合同修改為不具期 限的行政任用合同,自二零二二年二月二十六日起生效。

#### 二零二二年三月九日於土地工務運輸局

# DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE SOLOS, OBRAS PÚBLICAS E TRANSPORTES

#### Extractos de despachos

Por despachos do signatário, de 22 de Fevereiro de 2022:

Hoi Cheong Man, técnico superior principal, 1.º escalão, Lam Cheng Wan, técnico principal, 1.º escalão, e U Sio Pang, técnico superior assessor, 1.º escalão, destes Serviços — alterados os seus contratos administrativos de provimento de longa duração para contrato administrativo de provimento sem termo, nos termos dos artigos 4.º, n.ºs 2 e 3, e 6.º, n.º 2, alínea 2), da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 21 de Janeiro de 2022 para os dois primeiros e 19 de Fevereiro de 2022 para o restante.

Por despacho da chefe do Departamento Administrativo e Financeiro destes Serviços, de 28 de Fevereiro de 2022:

Kuong Nong Pak — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento progredindo para técnico superior assessor, 2.º escalão, nestes Serviços, nos termos dos artigos 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, em vigor, e 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 25 de Fevereiro de 2022, mantendo-se as demais condições contratuais.

Por despachos do signatário, de 1 de Março de 2022:

Sio Kin Wai, técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão e Ao Ip Man, técnico principal, 1.º escalão, destes Serviços — alterados os seus contratos administrativos de provimento de longa duração para contrato administrativo de provimento sem termo, nos termos dos artigos 4.º, n.ºs 2 e 3, e 6.º, n.º 2, alínea 2), da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 26 de Fevereiro de 2022.

Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, aos 9 de Março de 2022. — O Director dos Serviços, substituto, *Wong Chiu Man*.

#### 海事及水務局

#### 批示摘錄

摘錄自運輸工務司司長於二零二一年十二月二日作出的批 示:

根據第12/2015號法律第五條第一款之規定,以行政任用合同制度聘用趙志峰為第一職階二等海上交通控制員,薪俸點280點,為期六個月試用期,自二零二二年二月二十二日起生效。

摘錄自運輸工務司司長於二零二二年一月二十日作出的批 示:

根據第12/2015號法律第五條第一款之規定,以行政任用合同制度聘用洪炳良為第一職階二等高級技術員,薪俸點430點, 為期六個月試用期,自二零二二年三月一日起生效。

二零二二年三月七日於海事及水務局

局長 黃穗文

## DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS MARÍTIMOS E DE ÁGUA

#### Extractos de despachos

Por despacho do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 2 de Dezembro de 2021:

Chio Chi Fong — contratado em regime de contrato administrativo de provimento, pelo período experimental de seis meses, como controlador de tráfego marítimo de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 280, nos termos do artigo 5.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, a partir de 22 de Fevereiro de 2022.

Por despacho do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 20 de Janeiro de 2022:

Hong Peng Leong — contratado em regime de contrato administrativo de provimento, pelo período experimental de seis meses, como técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 430, nos termos do artigo 5.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, a partir de 1 de Março de 2022.

Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, aos 7 de Março de 2022. — A Directora dos Serviços, *Wong Soi Man*.

#### 環境保護局

#### 批示摘錄

摘錄自環境保護局局長於二零二二年三月一日作出的批示:

凌向榮——根據經第4/2017號法律及第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項、第四款以及第12/2015號法律第四條第二款的規定,以附註形式修改在本局擔任職務的行政任用合同第三條款,轉為收取相等於第三職階顧問高級技術員的薪俸點650點,並自二零二二年三月七日起生效。

摘錄自環境保護局局長於二零二二年三月三日作出的批示:

根據經第4/2017號法律及第2/2021號法律修改的第14/2009 號法律第十三條第一款(二)項及第四款,以及第12/2015號法律 第四條第二款的規定,自下指相應日期起,以附註形式修改本局 下列人員的行政任用合同第三條款:

楊婉芬——轉為第二職階顧問高級技術員,薪俸點625點, 自二零二二年三月十一日起生效;

劉綺琪——轉為第二職階二等翻譯員,薪俸點460點,自二零二二年三月九日起生效;

## DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE PROTECÇÃO AMBIENTAL

#### Extractos de despachos

Por despacho do director da Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental, de 1 de Março de 2022:

Ling Heung Wing — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento com referência à categoria de técnico superior assessor, 3.º escalão, índice 650, nestes Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, alteradas pela Lei n.º 4/2017 e pela Lei n.º 2/2021, conjugado com o artigo 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, a partir de 7 de Março de 2022.

Por despachos do director da Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental, de 3 de Março de 2022:

Os trabalhadores abaixo mencionados, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, alteradas pela Lei n.º 4/2017 e pela Lei n.º 2/2021, conjugado com o artigo 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, a partir das datas a cada um indicadas:

Ieong Un Fan, com referência à categoria de técnico superior assessor, 2.º escalão, índice 625, a partir de 11 de Março de 2022:

Lao I Kei, com referência à categoria de intérprete-tradutor de 2.ª classe, 2.º escalão, índice 460, a partir de 9 de Março de 2022;

范嘉麗及黃慧盈——轉為第二職階特級技術員,薪俸點525 點,自二零二二年三月十一日起生效;

陳詠芯、蔡麗柔、林立巧及沈曉玲——轉為第二職階首席督察,薪俸點385點,自二零二二年三月十一日起生效。

摘錄自環境保護局局長於二零二二年三月七日作出的批示:

吳志平——根據經第4/2017號法律及第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十三條第二款(三)項、第三款、第四款以及第12/2015號法律第四條第二款的規定,以附註形式修改在本局擔任職務的行政任用合同第三條款,轉為收取相等於第五職階輕型車輛司機的薪俸點200點,並自二零二二年三月十四日起生效。

鄭皓晴——根據經第4/2017號法律及第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款(二)項、第二款及第四款、經第21/2021號行政法規重新公布的第14/2016號行政法規第五條第一款以及第12/2015號法律第四條第二款之規定,以附註形式修改在本局擔任職務的行政任用合同第三條款,轉為收取相等於第一職階首席技術稽查的薪俸點305點,並自本批示摘要於《澳門特別行政區公報》公佈日起生效。

二零二二年三月九日於環境保護局

局長 譚偉文

Fan Ka Lai e Wong Wai Ieng, com referência à categoria de técnico especialista, 2.º escalão, índice 525, a partir de 11 de Março de 2022;

Chan Weng Sam, Choi Lai Iao, Lam Lap Hao e Sam Hio Leng, com referência à categoria de inspector principal, 2.º escalão, índice 385, a partir de 11 de Março de 2022.

Por despachos do director da Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental, de 7 de Março de 2022:

Ng Chi Peng — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento com referência à categoria de motorista de ligeiros, 5.º escalão, índice 200, nestes Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 2, alínea 3), 3 e 4, da Lei n.º 14/2009, alteradas pela Lei n.º 4/2017 e pela Lei n.º 2/2021, conjugado com o artigo 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, a partir de 14 de Março de 2022.

Chiang Lídia — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento com referência à categoria de fiscal técnico principal, 1.º escalão, índice 305, nestes Serviços, nos termos da alínea 2) do n.º 1, n.º 2 e n.º 4 do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009, alteradas pela Lei n.º 4/2017 e pela Lei n.º 2/2021, e do n.º 1 do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, conjugado com o n.º 2 do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, a partir da data da publicação deste despacho no *Boletim Oficial da RAEM*.

Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental, aos 9 de Março de 2022. — O Director dos Serviços, *Tam Vai Man*.

#### 房屋局

#### 批示摘錄

摘錄自運輸工務司司長於二零二一年十二月十七日作出的批示:

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第一款及第四款、第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十二條第一款及第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十八條的規定,於二零二一年三月十日第十期《澳門特別行政區公報》第二組公佈的統一管理制度專業或職務能力評估對外開考的最後成績名單中,排名第九的合格應考人王寶瑩,獲臨時委任為房屋局編制內公共財政管理範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員。

#### INSTITUTO DE HABITAÇÃO

#### Extracto de despacho

Por despacho do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 17 de Dezembro de 2021:

Wong Pou Ieng, candidata classificada em 9.º lugar no concurso de gestão uniformizada externo, etapa de avaliação de competências profissionais ou funcionais, a que se refere a lista classificativa inserta no Boletim Oficial da RAEM n.º 10/2021, II Série, de 10 de Março – nomeada, provisoriamente, técnica superior de 2.ª classe, 1.º escalão, área de gestão financeira pública, da carreira de técnico superior do quadro do pessoal do Instituto de Habitação, nos termos dos n.ºs 1 e 4 do artigo 22.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, vigente, do n.º 1 do artigo 12.º da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2017 e do artigo 38.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

#### 更正

鑑於刊登於二零二二年一月二十六日第四期《澳門特別行政 區公報》第二組第1675頁的批示摘錄存在不準確之處,現更正如 下:

原文為: "······;陳潤歡、陳淑婷、梁人鳳、葉偉恆、吳婉婷、 王耀銘、劉雪梅,自二零二二年一月六日起生效。"

應改為: "······;陳潤歡、陳淑婷、梁人鳳、葉偉恆、吳婉婷、 王耀銘,自二零二二年一月六日起生效。"

二零二二年三月九日於房屋局

局長 山禮度

#### Rectificação

Tendo-se verificado uma inexactidão no extracto de despacho publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 4/2022, II Série, de 26 de Janeiro, a páginas 1675, procede-se à seguinte rectificação:

Onde se lê: «......; Chan Ion Fun, Chan Sok Teng, Liang Renfeng, Ip Wai Hang, Ng Un Teng, Wong Io Meng e Lao Sut Mui, a partir de 6 de Janeiro de 2022.»

deve ler-se: «......; Chan Ion Fun, Chan Sok Teng, Liang Renfeng, Ip Wai Hang, Ng Un Teng e Wong Io Meng, a partir de 6 de Janeiro de 2022.»

Instituto de Habitação, aos 9 de Março de 2022. — O Presidente do Instituto, *Arnaldo Santos*.

#### 地圖繪製暨地籍局

#### 批示摘錄

按照簽署人於二零二二年二月四日作出的批示:

根據第14/2009號法律第十三條第一款(二)項、第四款,以 及第12/2015號法律第四條的規定,以附註方式修改黃明鋒在本 局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款,轉為收取相 等於第二職階二等高級技術員職級的薪俸點455點,自二零二二 年二月二日起生效。

按照簽署人於二零二二年二月十八日作出的批示:

根據第14/2009號法律第十三條第一款(二)項、第四款,以 及第12/2015號法律第四條的規定,以附註方式修改鍾嘉良在本 局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款,轉為收取相 等於第三職階顧問高級技術員職級的薪俸點650點,自二零二二 年二月十八日起生效。

根據第12/2015號法律第四條及第六條的規定,下列工作人 員在本局擔任職務的行政任用合同獲續期一年:

陳錫潤,擔任第二職階特級技術輔導員,薪俸點415點,自二 零二二年三月十九日起生效;

黃年,擔任第三職階首席技術輔導員,薪俸點380點,自二零二二年三月二十三日起生效。

按照簽署人於二零二二年二月二十一日作出的批示:

根據第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條、 第六條第二款(二)項及第三款的規定,本局第二職階輕型車輛

## DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE CARTOGRAFIA E CADASTRO

#### Extractos de despachos

Por despacho do signatário, de 4 de Fevereiro de 2022:

Wong Meng Fong — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato administrativo de provimento sem termo com referência à categoria de técnico superior de 2.ª classe, 2.º escalão, índice 455, nestes Serviços, ao abrigo do artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, conjugado com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, a partir de 2 de Fevereiro de 2022.

Por despachos do signatário, de 18 de Fevereiro de 2022:

Chong Ka Leong — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato administrativo de provimento sem termo com referência à categoria de técnico superior assessor, 3.º esca-lão, índice 650, nestes Serviços, ao abrigo do artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, conjugado com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, a partir de 18 de Fevereiro de 2022.

Os trabalhadores abaixo mencionados — renovados os contratos administrativos de provimento, pelo período de um ano, para exercerem funções nestes Serviços, ao abrigo dos artigos 4.º e 6.º da Lei n.º 12/2015:

Chan Sek Ion, como adjunto-técnico especialista, 2.º escalão, índice 415, a partir de 19 de Março de 2022;

Vong Nin, como adjunto-técnico principal, 3.º escalão, índice 380, a partir de 23 de Março de 2022.

Por despachos do signatário, de 21 de Fevereiro de 2022:

Mak Kam Meng — alterado o contrato administrativo de provimento de longa duração para contrato administrativo de provimento sem termo, como motorista de ligeiros, 2.º escalão, nestes Serviços, nos termos dos artigos 4.º e 6.º, n.ºs 2,

司機麥錦明之長期行政任用合同修改為不具期限的行政任用合同,由二零二二年一月二十四日起生效。

根據第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條、第 六條第二款(一)項及第三款的規定,本局第四職階勤雜人員余 紫陽之行政任用合同修改為長期行政任用合同,為期三年,由二 零二二年一月二十五日起生效。

按照簽署人於二零二二年二月二十二日作出的批示:

根據第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條、第 六條第二款(一)項及第三款的規定,本局第三職階勤雜人員黃 家良及馬高納之行政任用合同修改為長期行政任用合同,為期 三年,分別由二零二二年一月二十四日及一月二十五日起生效。

二零二二年三月八日於地圖繪製暨地籍局

局長 雅永健

alínea 2), e 3, da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», a partir de 24 de Janeiro de 2022

Iu Chi Ieong — alterado o contrato administrativo de provimento para contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período de três anos, como auxiliar, 4.º escalão, nestes Serviços, nos termos dos artigos 4.º e 6.º, n.ºs 2, alínea *I*), e 3, da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», a partir de 25 de Janeiro de 2022.

Por despachos do signatário, de 22 de Fevereiro de 2022:

Wong Ka Leong e Frederico de Jesus Mateus — alterados os contratos administrativos de provimento para contratos administrativos de provimento de longa duração, pelo período de três anos, como auxiliares, 3.º escalão, nestes Serviços, nos termos dos artigos 4.º e 6.º, n.ºs 2, alínea 1), e 3, da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», a partir de 24 e 25 de Janeiro de 2022, respectivamente.

Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro, aos 8 de Março de 2022. — O Director dos Serviços, *Vicente Luís Gracias*.

財務報表:

## 政府機關通告及公告 AVISOS E ANÚNCIOS OFICIAIS

#### 退休基金會

#### **FUNDO DE PENSÕES**

Aviso

通告

根據現行第15/2006號行政法規第二十七條第三款的規定, 現公佈獲行政法務司司長於二零二二年三月二日核准附有帳目 法定證書的澳門特別行政區公務人員公積金制度二零二一年度

Ao abrigo do n.º 3 do artigo 27.º do Regulamento Administrativo n.º 15/2006, em vigor, publicam-se as demonstrações financeiras anuais do Regime de Previdência dos Trabalhadores dos Serviços Públicos da RAEM relativas ao exercício de 2021 acompanhadas da certificação legal das contas, aprovadas por despacho do Ex.mo Senhor Secretário para a Administração e

Justiça, de 2 de Março de 2022:

## 澳門特別行政區公務人員公積金制度 Regime de Previdência dos Trabalhadores dos Serviços Públicos da RAEM

#### 年度活動報表

Demonstração dos Movimentos Anuais

## 截至二零二一年十二月三十一日止年度 Exercício findo em 31 de Dezembro de 2021

	附註 Notas	2021 澳門元 MOP	2020 澳門元 MOP
年初可作福利分派的淨資產		23,150,352,762	18,890,374,600
Activos Líquidos Disponíveis para Pagamento de Benefícios no Início do Ano			
供款收入			
Receitas das Contribuições			
個人供款帳戶		739,516,285	718,162,846
Contas das Contribuições Individuais			
澳門特別行政區供款帳戶		1,481,084,320	1,434,437,081
Contas das Contribuições da RAEM			
		2,220,600,605	2,152,599,927
已付及應付離職供款人權益	4	(478,478,986)	(313,183,227)
Direitos Pagos e a Pagar aos Contribuintes Desligados do Serviço			
已付及應付不獲歸屬權益的帳戶餘額	5	(57,186,112)	(37,706,187)
Saldos das Contas de Direitos Não Revertidos Pagos e a Pagar			
投放供款項目的價值變動	6	2,817,722,841	2,425,856,854
Mais ou Menos Valia dos Planos de Aplicação das Contribuições			
投放供款項目收益			
Receitas dos Planos de Aplicação das Contribuições			
投資回贈	7	59,105,163	32,269,970
Rebates de Investimento			
		2,341,162,906	2,107,237,410

	附註 Notas	2021 澳門元 MOP	2020 澳門元 MOP
其他收入 Outras Receitas	8	28,413	140,825
年底可作福利分派的淨資產 Activos Líquidos Disponíveis para Pagamento de Benefícios no Final do Ano	_	27,712,144,686	23,150,352,762

## 澳門特別行政區公務人員公積金制度 Regime de Previdência dos Trabalhadores dos Serviços Públicos da RAEM

## 財務狀況表

#### Demonstração do Resultado Financeiro

## 於二零二一年十二月三十一日 Em 31 de Dezembro de 2021

	附註 Notas	2021 澳門元 MOP	2020 澳門元 MOP
資產			
Activo			
投放供款項目	9	27,691,818,109	23,126,075,413
Planos de Aplicação das Contribuições			
銀行存款	10	20,965,518	23,527,021
Depósitos Bancários			
其他應收	11	6,313,477	4,556,034
Outros Valores a Receber			
	_	27.710.007.104	22 15 4 150 460
		27,/19,097,104 	23,154,158,468
負債			
Passivo			
應付離職供款人權益	12	(5,887,000)	(2,985,695)
Direitos a Pagar aos Contribuintes Desligados do Serviço	12	(3,007,000)	(2,765,075)
應付澳門特別行政區	13	(1)	(11)
Valores a Pagar à RAEM	13	(1)	(11)
其他應付	14	(1,065,417)	(820,000)
Outros Valores a Pagar	11	(1,003,117)	(020,000)
	_		
		(6,952,418)	(3,805,706)
	_		
可作福利分派的淨資產		27,712,144,686	23,150,352,762
Activos Líquidos Disponíveis para Pagamento de Benefícios		21,112,177,000	23,130,332,102

#### 澳門特別行政區公務人員公積金制度

#### Regime de Previdência dos Trabalhadores dos Serviços Públicos da RAEM

#### 財務報表附註

#### Notas às Demonstrações Financeiras

#### 1基本資料

澳門特別行政區公務人員公積金制度("公積金制度")是 透過於二零零七年一月一日生效之第8/2006號法律設立的。根 據該法律第二條的規定,公積金制度由退休基金會負責管理及 執行。公積金制度投放供款的項目、運作及監管由第15/2006號 行政法規作出規範。

公積金制度為一項確定供款的退休保障計劃。公務人員及 澳門特別行政區按預設的供款率,每月共同供款。退休基金會會 按供款人的意願,將有關供款投放於公積金制度提供的投放供 款項目。透過供款的累積連同投資回報,為供款人提供退休保 障。

符合第8/2006號法律第三條規定的公務人員,可透過登記加入公積金制度。除此之外,於二零零六年十二月三十一日在退休及撫卹制度登記的供款人(不包括法院及檢察院司法官),可在不遲於二零零七年六月二十九日申請轉入公積金制度,其截至二零零六年十二月三十一日在退休及撫卹制度的服務時間,轉化為公積金制度供款時間及移轉價值。

獲批准由退休及撫卹制度轉入公積金制度的供款人,可獲按 其薪俸、服務年數及相應乘數計算得出的移轉價值。移轉價值轉 化為公積金制度下的供款,其中三分之一記錄於供款人的"個人 供款帳戶",三分之二記錄於"過渡帳戶"。

取得公積金制度供款人身份後且有作供款的首五年視為過 渡期間。過渡期間完結後,"過渡帳戶"的結餘轉入"澳門特別行 政區供款帳戶",而"過渡帳戶"隨即消滅。

於二零零七年一月一日仍在職的編制外散位工人及助理人 員或等同人員(職程的最高薪俸點等於或少於工人及助理人員 的最高薪俸點的編制外散位人員)如加入公積金制度,可按五月 二十七日第25/96/M號法令的計算方式,獲得一筆金錢補償,該 補償記錄於"特別帳戶"內。

#### 1 Informação básica

O Regime de Previdência dos Trabalhadores dos Serviços Públicos da RAEM («Regime de Previdência»), foi constituído pela Lei n.º 8/2006, que entrou em vigor no dia 1 de Janeiro de 2007. Nos termos do disposto pelo artigo 2.º do referido diploma, cabe ao Fundo de Pensões a gestão e a execução do regime, sendo os planos, o funcionamento e a fiscalização da aplicação das contribuições regulamentados pelo Regulamento Administrativo n.º 15/2006.

O Regime de Previdência é um plano de garantias de aposentação, baseado no sistema de contribuições definidas, pelo qual os trabalhadores dos Serviços Públicos e o Governo efectuam mensalmente contribuições a taxas previamente fixadas. O Fundo de Pensões procede à aplicação das respectivas contribuições nos planos de aplicação disponibilizados pelo regime, consoante a vontade do contribuinte. As garantias de aposentação são facultadas aos contribuintes através de acumulação das contribuições e dos rendimentos obtidos das respectivas aplicações.

Os trabalhadores dos serviços públicos que preenchem os requisitos estipulados no artigo 3.º da Lei n.º 8/2006, podem aderir ao Regime de Previdência através de inscrição. Além disso, os subscritores que, em 31 de Dezembro de 2006, se encontrem inscritos no Regime de Aposentação e Sobrevivência (excluindo os magistrados judiciais e do Ministério Público), podem até 29 de Junho de 2007, requerer a mudança para o Regime de Previdência, sendo o respectivo tempo de serviço para efeitos de aposentação e sobrevivência até 31 de Dezembro de 2006, convertido em tempo de contribuição do Regime de Previdência e em valor a transferir.

Aos contribuintes autorizados a mudar do Regime de Aposentação e Sobrevivência para o Regime de Previdência, são calculados os valores a transferir com base nos seus vencimentos, no número de anos de serviço e correspondentes factores de multiplicação. O valor a transferir é convertido em contribuições para o Regime de Previdência, sendo um terço registado na Conta das Contribuições Individuais e dois terços na Conta Transitória.

Os primeiros cinco anos a contar da aquisição da qualidade de contribuinte do Regime de Previdência e durante os quais o contribuinte tenha efectuado contribuições são considerados como período transitório. Findo o período transitório, o saldo da Conta Transitória é transferido para a Conta das Contribuições da RAEM, sendo logo extinta a Conta Transitória.

O pessoal operário e auxiliar em regime de assalariamento fora do quadro ou equiparado (pessoal assalariado fora do quadro cujo índice máximo do vencimento da respectiva carreira seja igual ou inferior ao índice máximo de vencimentos aplicável ao pessoal operário e auxiliar), que a 1 de Janeiro de 2007 se encontrem em efectividade de funções, e que adiram ao Regime de Previdência, é atribuída uma compensação pecuniária, calculada nos termos do Decreto-Lei n.º 25/96/M, de 27 de Maio, e registada numa Conta Especial.

供款人數

澳門特別行政區供款

Contribuições da RAEM

於二零零七年一月一日沒有在退休及撫卹制度登記,且仍在職的非編制外散位工人及助理人員或等同人員,如不遲於二零零七年六月二十九日加入公積金制度,可按五月二十七日第25/96/M號法令的計算方式,獲得一筆特別供款,該供款記錄於"特別帳戶"內。

符合第15/2009號法律第三十二條第二款所規定的條件之人員,可按照同一條第三款(四)項的規定,在不遲於二零一零年二月一日申請轉入公積金制度,其截至二零零九年八月三日在退休及撫卹制度的服務時間,轉化為公積金制度供款時間及移轉價值。

於供款人離職又或當供款人轉為處於不可加入公積金制度的狀況時,其於公積金制度的登記將自動註銷。

#### (a) 供款人人數的變動

Variação do número de contribuintes

Os trabalhadores que não sejam pessoal operário e auxiliar em regime de assalariamento fora do quadro ou equiparado, e que a 1 de Janeiro de 2007 não estejam inscritos no Regime de Aposentação e Sobrevivência e se encontrem em efectividade de funções, e que adiram ao Regime de Previdência até 29 de Junho de 2007, têm direito a uma prestação pecuniária extraordinária, calculada nos termos do Decreto-Lei n.º 25/96/M, de 27 de Maio, e registada numa Conta Especial.

Os trabalhadores que preenchem os requisitos estipulados no n.º 2 do artigo 32.º da Lei n.º 15/2009, podem até 1 de Fevereiro de 2010, requerer a mudança para o Regime de Previdência, nos termos da alínea 4 do n.º 3 do mesmo artigo, sendo o respectivo tempo de serviço para efeitos de aposentação e sobrevivência até 3 de Agosto de 2009, convertido em tempo de contribuição do Regime de Previdência e em valor a transferir.

É automaticamente cancelada a inscrição do contribuinte que desligue do serviço ou passe a estar em situação que não lhe permita a adesão ao Regime de Previdência.

	Total de contribuintes
截至二零二零年十二月三十一日 Até 31 de Dezembro de 2020	23,641
於年度內新登記 Novas inscrições do corrente ano	700
於年度內註銷登記 Cancelamentos de inscrição do corrente ano	(485)
截至二零二一年十二月三十一日 Até 31 de Dezembro de 2021	23,856
(b)供款率	

Taxas de contribuição

新加入 7% 14% Novas adesões 轉制 10% 20%

#### 2 主要會計政策

Mudanças de regime

#### (a) 合規聲明

本財務報表是按照澳門特別行政區頒佈的《一般財務報告 準則》及退休基金會通告所公佈的財務報表及相關附註之格式

#### 2 Principais políticas contabilísticas

Contribuições Individuais

#### (a) Declaração de conformidade

As demonstrações financeiras são preparadas em conformidade com as Normas Sucintas de Relato Financeiro promulgadas pelo Governo da Região Administrativa Especial de

個人供款

規定編製。以下是公積金制度採用的主要會計政策概要。

#### (b) 財務報表的編製基準

本財務報表以澳門元列示。除投放供款項目是使用公允值入帳外(見下述會計政策2(c)),本財務報表是以歷史成本作為計算基準。

#### (c) 投放供款項目

投放供款項目以初始取得成本入帳,並於結算日以公允價值 列帳。相關公允價值與原帳面價值的差額,以及日後公允價值的 變動計入當期年度活動報表。

#### (d) 供款

供款以權責發生制入帳。

#### (e) 利息收入

利息收入是根據本金之餘額及所訂定之有效利率按時間比 例計算。

#### (f)已付及應付離職供款人權益

已付及應付離職供款人權益是指在該年度內向已註銷登記的供款人所應支付的經確定權益總額。

#### (g)已付及應付不獲歸屬權益的帳戶餘額

已付及應付不獲歸屬權益的帳戶餘額是指在該年度內已註 銷登記的供款人不獲歸屬之供款帳戶結餘,該結餘歸澳門特別 行政區所有。

#### (h)可作福利分派的淨資產

可作福利分派的淨資產指資產減去負債後的餘額。於結算日,將當期各項收入及支出結轉至可作福利分派的淨資產。

#### (i) 外幣換算

以外幣為貨幣單位的交易,接交易當日之匯率換算為澳門 元。以外幣為單位的貨幣性資產及負債,則按結算日之匯率換算 為澳門元。因兌換而產生之溢利及虧損,納入年度活動報表處 理。 Macau, e de acordo com os modelos das demonstrações financeiras e respectivas notas, publicados pelo Fundo de Pensões. O resumo das principais políticas contabilísticas adoptadas pelo Regime de Previdência é de seguida apresentado.

#### (b) Bases de preparação das demonstrações financeiras

As demonstrações financeiras são expressas em patacas. As demonstrações financeiras foram preparadas de acordo com o princípio do custo histórico, excepto os planos de aplicação das contribuições que são contabilizados ao justo valor (ver política contabilística 2(c) abaixo descrita).

#### (c) Planos de aplicação das contribuições

Os planos de aplicação das contribuições são reconhecidos inicialmente ao custo de aquisição e posteriormente ao justo valor à data de balanço. As diferenças entre o justo valor e o valor inicialmente contabilizado, e as variações futuras do justo valor são contabilizadas nas demonstrações dos movimentos do ano a que se reporta.

#### (d) Contribuições

As contribuições são contabilizadas segundo o regime contabilístico do acréscimo.

#### (e) Rédito de juros

Os réditos de juros são reconhecidos numa base de proporcionalidade de tempo, atendendo ao saldo do capital e à taxa de juro efectiva.

(f) Direitos pagos e a pagar aos contribuintes desligados do serviço

Os direitos pagos e a pagar aos contribuintes desligados do serviço representam o montante total confirmado pago ou a pagar aos contribuintes que cancelaram as inscrições durante o exercício.

(g) Saldos das contas de direitos não revertidos pagos e a pagar

Os saldos das contas de direitos não revertidos pagos e a pagar representam os saldos das contas de contribuições que não são revertidos aos contribuintes que cancelaram as inscrições durante o exercício, e que serão revertidos para a Região Administrativa Especial de Macau.

(h) Activos líquidos disponíveis para pagamento de benefícios

Activos líquidos disponíveis para pagamento de benefícios correspondem ao valor residual dos activos. A cada data de balanço, o resultado apurado entre as receitas e as despesas daquele período é transferido para os activos líquidos disponíveis para pagamento de benefícios.

#### (i) Conversão de moedas estrangeiras

As transacções em moeda estrangeira são convertidas em patacas à taxa de câmbio em vigor nas datas das transacções. Os activos e os passivos monetários em moeda estrangeira são convertidos à taxa de câmbio da data de balanço. Os ganhos e perdas de câmbio são reconhecidos nas demonstrações dos movimentos do ano.

2020

海田田二

37,706,187

57,186,112

#### 3費用

為執行公積金制度所引致的負擔,由澳門特別行政區承擔。

與投放供款項目相關的費用方面,除特別訂明外,管理投資 基金的必要開支已計算在出資單位的價值內。而管理銀行存款 組合所需的費用由退休基金會負責,但倘有的銀行費用則由供 款人承擔。

#### 3 Despesas

Os encargos decorrentes da execução do Regime de Previdência são suportados pela Região Administrativa Especial de Macau

Quanto às despesas relacionadas com os planos de investimento, salvo disposição em contrário, os custos necessários à gestão dos fundos de investimento são computados no valor das respectivas unidades de participação. As despesas decorrentes da gestão da carteira de depósitos bancários são suportados pelo Fundo de Pensões, excepto as eventuais despesas bancárias, que são suportadas pelos contribuintes.

2021

#### 4 已付及應付離職供款人權益

Direitos pagos e a pagar aos contribuintes desligados do serviço

	澳門元	澳門元
	MOP	MOP
個人供款帳戶	169,439,042	108,017,429
Contas das Contribuições Individuais	107,437,042	100,017,427
-		
澳門特別行政區供款帳戶	281,040,740	179,268,941
Contas das Contribuições da RAEM		
特別帳戶	27,672,178	25,896,857
Contas Especiais		
過渡帳戶	327,026	_
Contas Transitórias		
	478,478,986	313,183,227
5 已付及應付不獲歸屬權益的帳戶餘額		
Saldos das contas de direitos não revertidos pagos e a pagar		
	2021	2020
	2021 澳門元	2020 澳門元
	MOP	MOP
	WIOI	WOI
澳門特別行政區供款帳戶	53,902,307	34,792,476
Contas das Contribuições da RAEM		
特別帳戶	3,009,064	2,913,711
Contas Especiais		
過渡帳戶	274,741	
四夜惊尸 Contas Transitórias	2/4,/41	-
Contas Transitorias		

#### 6 投放供款項目的價值變動

#### Mais ou menos valia dos planos de aplicação das contribuições

Mais ou menos valia dos planos de aplicação das contribuições		
	2021	2020
	澳門元	澳門元
	MOP	MOP
已實現及未實現投資收益/(虧損):		
Ganhos/(Perdas) realizados e não realizados dos		
planos de aplicação das contribuições:		
-環球股票投資基金:施羅德環球基金系列 —— 環球進取股票C類股份 累積單位	1,777,019,776	1,368,448,341
Fundo de Investimento em Acções Internacionais:		
Schroder ISF — Global Equity Alpha C Acc		
-環球股票投資基金:安碩環球已發展國家股票	1,003,059,839	591,542,219
指數基金——機構累積類別		
Fundo de Investimento em Acções Internacionais:		
iShares Developed World Index Fund (IE)		
<ul> <li>Institutional Accumulating Class</li> </ul>		
-環球債券投資基金:	(45,694,594)	344,579,631
PIMCO Funds: Global Investors Series plc		
Global Bond Fund (Institutional Class)		
Fundo de Investimento em Obrigações Internacionais:		
PIMCO Funds: Global Investors Series plc		
Global Bond Fund (Institutional Class)		
-銀行存款組合	83,337,820	121,286,663
Carteira de Depósitos Bancários		
	2,817,722,841	2,425,856,854

## 7 投資回贈

投資回贈為基金部分總年費用的回贈。每月透過購買額外施羅德及安碩基金單位的形式,分別把"施羅德環球基金系列——環球進取股票C類股份累積單位"及"安碩環球已發展國家股票指數基金——機構累積類別"一般收取的總年費用與收取公積金制度的總年費用的差額退還/回贈予公積金制度。

## 7 Rebates de Investimento

Rebates de Investimento referem-se aos rebates da parte da taxa do encargo total. A diferença entre a taxa do encargo total cobrada normalmente e a taxa anual cobrada no âmbito do Regime de Previdência pelo Schroders e iShares, respectivamente, em relação ao fundo da Schroder ISF — Global Equity Alpha C Acc e da iShares Developed World Index Fund (IE) — Institutional Accumulating Class, é reembolsado mensalmente a favor do Regime de Previdência através do método de aquisição de unidades de participação adicionais.

	2021	2020
	澳門元	澳門元
	MOP	MOP
-環球股票投資基金:施羅德環球基金系列 ——	53,128,556	28,237,685
環球進取股票C類股份 累積單位		
Fundo de Investimento em Acções Internacionais:		
Schroder ISF — Global Equity Alpha C Acc		
-環球股票投資基金: 安碩環球已發展國家股票	5,976,607	4,032,285
指數基金——機構累積類別		
Fundo de Investimento em Acções Internacionais:		
iShares Developed World Index Fund (IE) –		
Institutional Accumulating Class		
	59,105,163	32,269,970

#### 8 其他收入

## 其他收入為不屬於投放供款項目產生之銀行存款利息收 入。

#### 8 Outras receitas

Outras receitas referem-se aos juros de depósitos bancários que não sejam provenientes dos planos de aplicação das contribuições.

## 9 投放供款項目

## Planos de aplicação das contribuições

	2021		2020	
	澳門元		澳門元	
	MOP		MOP	
- 環球股票投資基金: 施羅德環球基金系列—— 環球進取股票C類股份 累積單位 Fundo de Investimento em Acções Internacionais: Schroder ISF — Global Equity Alpha C Acc	10,088,441,885	36%	7,560,183,366	33%
- 環球股票投資基金: 安碩環球已發展國家股票 指數基金——機構累積類別 Fundo de Investimento em Acções Internacionais: iShares Developed World Index Fund (IE) — Institutional Accumulating Class	5,685,736,450	21%	4,133,102,055	18%
- 環球債券投資基金:  PIMCO Funds: Global Investors Series plc Global Bond Fund (Institutional Class)  Fundo de Investimento em Obrigações Internacionais:  PIMCO Funds: Global Investors Series plc Global Bond Fund (Institutional Class)	5,411,859,251	20%	5,348,040,532	23%
- 銀行存款組合 Carteira de Depósitos Bancários	6,505,780,523	23%	6,084,749,460	26%
	27,691,818,109	100%	23,126,075,413	100%

## 10 銀行存款

## Depósitos bancários

按存款種類劃分:

Distribuídos por tipos de depósito:

	2021	2020
	澳門元	澳門元
	MOP	MOP
澳門元往來存款	11,628,034	17,720,064
Depósitos à Ordem em MOP		
澳門元儲蓄存款	9,337,483	5,806,946
Depósitos de Poupança em MOP		
美元儲蓄存款	1	11
Depósitos de Poupança em USD		
	20,965,518	23,527,021

#### 11 其他應收

#### Outros valores a receber

	2021 澳門元 MOP	2020 澳門元 MOP
投放供款項目出資單位的贖回 Resgate das unidades de participação	816,916	460,817
投資基金的回贈 Rebates dos fundos de investimento	5,496,561	4,095,217
	6,313,477	4,556,034

#### 12 應付離職供款人權益

#### Direitos a pagar aos contribuintes desligados do serviço

	2021	2020
	澳門元	澳門元
	MOP	MOP
個人供款帳戶	2,803,876	1,609,044
Contas das Contribuições Individuais		
澳門特別行政區供款帳戶	2,684,626	940,146
Contas das Contribuições da RAEM		
特別帳戶	398,498	436,505
Contas Especiais		
	5,887,000	2,985,695

## 13 應付澳門特別行政區

該款項為因轉換投放供款項目的調整而產生的收入。

#### 14 其他應付

該款項為長期服務獎勵金的備用金。

#### 帳目法定證書

#### 致退休基金會行政管理委員會

本審計師(以下簡稱"我們")已審計澳門特別行政區公務 人員公積金制度(以下簡稱"公積金制度")的財務報表,此財務 報表包括於二零二一年十二月三十一日的財務狀況表與截至該日 止年度的年度活動表,以及主要會計政策的概要及其他附註解 釋。

#### 13 Valores a pagar à RAEM

Este montante refere-se às receitas resultantes dos ajustamentos necessários para a mudança dos planos de aplicação das contribuições.

#### 14 Outros valores a pagar

Este montante refere-se ao adiantamento do prémio de prestação de serviço a longo prazo.

#### Certificação legal das contas

#### Para o Conselho de Administração do Fundo de Pensões

Auditámos as demonstrações financeiras do Regime de Previdência dos Trabalhadores dos Serviços Públicos da Região Administrativa Especial de Macau (adiante abreviadamente designado por Regime de Previdência), que integram a demonstração do resultado financeiro a 31 de Dezembro de 2021 e demonstração dos movimentos anuais do ano então findo, bem como um resumo das principais políticas contabilísticas e outras notas explicativas.

## 退休基金會行政管理委員會對公積金制度的財務報表須承 擔的責任

退休基金會行政管理委員會須負責根據澳門特別行政區 頒佈的《一般財務報告準則》及退休基金會通告所公佈的財務 報表及相關附註之格式規定編製及呈報財務報表。這些責任包 括:設計、實施和維持適當的內部控制,以避免因舞弊或錯誤而 導致在編製及呈報財務報表方面出現重大誤報;選擇和運用適 當的會計政策;作出合理的會計估計;以及保存適當和正確的會 計記錄。

#### 審計師的責任

我們的責任是在實施審計工作的基礎上對上述財務報表發表意見。我們是按照我們雙方所協定的應聘條款的規定,僅向整體退休基金會行政管理委員會報告。除此以外,我們的報告書不可作其他用途。我們概不就本報告書的內容,對任何其他人士負責或承擔法律責任。

我們已根據澳門特別行政區之《一般審計準則》實施了審計 工作。這些準則要求我們遵守有關職業道德的規範,以及要求我 們計劃和實施審計工作,以合理確信財務報表是否不存在重大 誤報。

審計工作包括實施適當的審計程序,以獲取支持財務報表內的金額及披露內容的審計證據。這些程序依據審計師的專業判斷來作出選擇,包括對舞弊或錯誤而引致的財務報表存在重大誤報的風險所作的評估。在對這些風險作出評估時,我們考慮了與被審計實體財務報表的編製及呈報相關的內部控制,以便設計適當的審計程序,但並非為了對被審計實體內部控制的有效性發表意見。審計工作亦包括評價管理層所採用的會計政策的適當性和會計估計的合理性,以及評價財務報表的整體反映。

我們相信,我們已獲得了充分和適當的審計證據,為發表審計意見提供了合理的基礎。

#### 意見——無保留意見

我們認為,上述財務報表符合澳門特別行政區頒佈的《一般財務報告準則》及退休基金會通告所公佈的財務報表及相關附

#### Responsabilidade do Conselho de Administração do Fundo de Pensões pelas demonstrações financeiras do Regime de Providência

O Conselho de Administração do Fundo de Pensões é responsável pela preparação e apresentação das demonstrações financeiras de acordo com as Normas Sucintas de Relato Financeiro promulgadas pelo Governo da RAEM, e de acordo com os modelos das demonstrações financeiras e respectivas notas, publicados pelo Fundo de Pensões. Esta responsabilidade inclui conceber, implementar e manter um controlo interno pertinente para a preparação e apresentação de demonstrações financeiras isentas de distorções significativas, devido a fraude ou a erros, seleccionar e aplicar políticas contabilísticas adequadas e preparar estimativas contabilísticas razoáveis nas circunstâncias e manter adequados e exactos registos contabilísticos.

#### Responsabilidade dos Auditores

A nossa responsabilidade é a de expressarmos uma opinião sobre essas demonstrações financeiras, com base na nossa auditoria. Este relatório é elaborado exclusivamente para o Conselho de Administração do Fundo de Pensões, de acordo com os termos contratuais acordados, e para mais nenhuma outra finalidade. Não assumimos quaisquer responsabilidades nem aceitamos obrigações perante qualquer outra pessoa pelo conteúdo deste relatório.

Conduzimos a nossa auditoria de acordo com as Normas Sucintas de Auditoria emitidas pelo Governo da Região Administrativa Especial de Macau. Tais normas exigem que o auditor cumpra com requisitos de ordem ética, assim como que a mesma seja planeada e executada com o objectivo de obter um grau de segurança aceitável sobre se as demonstrações financeiras estão isentas de distorções materialmente relevantes.

Uma auditoria envolve a realização de procedimentos para se obter prova de auditoria sobre as quantias e divulgações nas demonstrações financeiras. Os procedimentos seleccionados dependem do julgamento profissional do auditor, incluindo a avaliação dos riscos de distorção significativa das demonstrações financeiras, como resultado de fraudes ou de erros. Ao realizar tais avaliações do risco, consideramos o controlo interno relevante para a preparação e razoável apresentação das demonstrações financeiras da entidade, com o objectivo de definir os procedimentos de auditoria apropriados às circunstâncias, e não com o fim de expressar uma opinião sobre a eficácia do controlo interno dessa entidade. Uma auditoria também inclui a avaliação da adequação das políticas e critérios contabilísticos utilizados, e da razoabilidade das estimativas efectuadas pelo Conselho de Administração, bem como a apreciação da apresentação, em termos globais, das demonstrações financeiras.

Entendemos que a prova de auditoria que obtivemos é suficiente e apropriada para proporcionar uma base para a nossa opinião de auditoria.

#### Opinião - Opinião sem reservas

Em nossa opinião, as demonstrações financeiras a que acima se faz referência apresentam adequadamente, em todos os aspectos materiais, a posição financeira do Regime de Previdên註之格式規定,在所有重要方面真實和恰當地反映了公積金制度於二零二一年十二月三十一日的財務狀況以及截至該日止年度的財務活動。

楊麗娟——執業會計師

畢馬威會計師事務所

澳門蘇亞利斯博士大馬路320號澳門財富中心12樓BC座

二零二二年二月二十一日

(是項刊登費用為 \$25,468.00)

cia dos Trabalhadores dos Serviços Públicos da RAEM, à data de 31 de Dezembro de 2021, e os movimentos financeiros do ano findo, nos termos das Normas Sucintas de Relato Financeiro promulgadas pelo Governo da RAEM, e de acordo com os modelos das demonstrações financeiras e respectivas notas publicados pelo Fundo de Pensões.

Ieong Lai Kun, Auditor de Contas

KPMG Sociedade de Auditores

Avenida Doutor Mário Soares, n.º 320, Edifício FIT, 12.º andar, Unidade B&C, Macau.

Aos 21 de Fevereiro de 2022.

(Custo desta publicação \$ 25 468,00)

#### 經濟及科技發展局

#### 公 告

經濟及科技發展局以行政任用合同制度填補高級技術員職程第一職階二等高級技術員(財務及金融範疇)三個職缺,以及填補開考有效期屆滿前本局出現的職缺,經二零二一年五月十二日第十九期《澳門特別行政區公報》第二組刊登的統一管理制度之專業或職務能力評估對外開考通告,現根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十五條第三款規定,將准考人的知識考試(筆試)成績名單張貼於澳門南灣羅保博士街一至三號國際銀行大廈六樓行政及財政處告示板(查閱時間:星期一至四,上午九時至下午一時、下午二時三十分至五時四十五分;星期五,上午九時至下午一時、下午二時三十分至五時三十分),並上載於本局網頁(http://www.safp.gov.mo/)。

二零二二年三月九日於經濟及科技發展局

局長 戴建業

(是項刊登費用為 \$1,541.00)

## DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ECONOMIA E DESENVOLVIMENTO TECNOLÓGICO

#### Anúncio

Torna-se público que, nos termos do n.º 3 do artigo 35.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada no átrio da Divisão Administrativa e Financeira da DSEDT, sita na Rua do Dr. Pedro José Lobo, n.ºs 1-3, 6.º andar, Edifício Banco Luso Internacional, Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 13,00 horas e das 14,30 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 13,00 horas e das 14,30 às 17,30 horas), e disponibilizada na página electrónica destes Serviços — http:// www.dsedt.gov.mo/ — e dos SAFP — http://www.safp.gov.mo/ a lista classificativa da prova de conhecimentos (prova escrita) dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de três lugares vagos, em regime de contrato administrativo de provimento, de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de finanças, da Direcção dos Serviços de Economia e Desenvolvimento Tecnológico, e dos que vierem a verificar-se nestes Serviços até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau n.º 19, II Série, de 12 de Maio de 2021.

Direcção dos Serviços de Economia e Desenvolvimento Tecnológico, aos 9 de Março de 2022.

O Director dos Serviços, Tai Kin Ip.

(Custo desta publicação \$ 1 541,00)

#### 通告

#### Aviso

## 商標的保護 Protecção de Marca

## 申請

#### Pedido

根據經十二月十三日第97/99/M號法令核准的《工業產權法 律制度》第十條、第二百一十條及第二百一十一條第一款的規 定,公佈下列在澳門特別行政區提出的商標註冊申請,自本通告 公佈之日起兩個月期限內提出聲明異議。

De acordo com os artigos 10.º, 210.º e n.º 1 do artigo 211.º do RJPI, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 97/99/M, de 13 de Dezembro, publica(m)-se a seguir o(s) pedido(s) de registo de marca na RAEM, sobre os quais, a partir da data da publicação deste aviso, começa a contar o prazo de dois meses para a apresentação de reclamação.

[210] 編號 N.°: N/182937

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/05/20

[730] 申請人 Requerente: CREATIONS DE VERSAIL-LES S.A.R.L.

地址 Endereço: 6 rue de Braque 75003 Paris

國籍 Nacionalidade: 法國 Francesa

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 3

[511] 產品 Produtos: Perfumaria; óleos essenciais; cosméticos; loções para os cabelos; sabões; dentífricos; preparados para branqueamento e outras substâncias para lavagem de roupa; sabonetes; perfumes; vernizes para unhas; leite de limpeza para uso cosmético; condicionador de cabelo; lenços impregnados de loções cosméticas; cosméticos para animais; preparações para a fragrância do ar; produtos cosméticos para os cuidados da pele; tinturas cosméticas.

[540] 商標 Marca:



#### LOUIS QUATORZE

[210] 編號 N.º: N/182939

[220] 申請日 Data de pedido : 2021/05/20

[730] 申請人 Requerente : CREATIONS DE VERSAIL-LES S.A.R.L. 地址 Endereço: 6 rue de Braque 75003 Paris

國籍 Nacionalidade: 法國 Francesa

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 14

[511] 產品 Produtos: Metais preciosos em bruto ou semitrabalhado; cofres para jóias (guarda-jóias); caixas de apresentação para joalharia; berloques (joalharia, bijuteria); correntes (joalharia); alfinetes de adereço; anéis (joalharia); alfinetes (joalharia); alfinetes de gravatas; berloques (porta-chaves); acessórios de joalheria; relógios de pulso; pulseiras de relógio; correntes de relógio; caixas de apresentação para relógios; joalharia; pedras preciosas; instrumentos cronométricos.

[540] 商標 Marca:



#### LOUIS QUATORZE

[210] 編號 N.°: N/185876

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/07/28 [730] 申請人 Requerente: 日硬株式會社

#### NIKKO COMPANY

地址 Endereço: 日本國石川縣白山市相木町383番地 383 Ainoki-Machi, Hakusan-City, Ishikawa, Japan 國籍 Nacionalidade: 日本 Japonesa

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 21

[511] 產品 Produtos:家庭用陶瓷製品;瓦器;瓷器;陶器;日用瓷器(包括盆、碗、盤、壺、餐具、紅、壇、罐);日用陶器(包括盆、碗、盤、缸、壇、罐、砂鍋、壺、炻器餐具);仿瓷器;仿陶器;瓷器裝飾品;瓷、陶瓷、陶土、赤陶或玻璃製小雕像。

[540] 商標 Marca:

ESTABLISHED SINCE 2021 / TOKYO

LONG-LASTING RESPONSIBLE DISCOVERED

HOME AND LIVING, KITCHEN, TOOLS

WHOLESALE AND RETAIL

[210] 編號 N.°: N/185877

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/07/28 [730] 申請人 Requerente: 日硬株式會社

#### NIKKO COMPANY

地址 Endereço: 日本國石川縣白山市相木町383番地383 Ainoki-Machi, Hakusan-City, Ishikawa, Japan

國籍 Nacionalidade: 日本 Japonesa

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

- [511] 類別 Classe: 21
- [511] 產品 Produtos:家庭用陶瓷製品;瓦器;瓷器;陶器;日 用瓷器(包括盆、碗、盤、壺、餐具、缸、壇、罐);日用陶器 (包括盆、碗、盤、缸、壇、罐、砂鍋、壺、炻器餐具);仿 瓷器;仿陶器;瓷器裝飾品;瓷、陶瓷、陶土、赤陶或玻璃 製小雕像。

[540] 商標 Marca:

# table source.

[591] 商標顏色 Cores de marca: 咖啡色, 如圖所示。

[210] 編號 N.°: N/185878

[220] 申請日 Data de pedido : 2021/07/28 [730] 申請人 Requerente : 日硬株式會社

NIKKO COMPANY

地址 Endereço: 日本國石川縣白山市相木町383番地383 Ainoki-Machi, Hakusan-City, Ishikawa, Japan 國籍 Nacionalidade: 日本 Japonesa

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 21

[511] 產品 Produtos:家庭用陶瓷製品;瓦器;瓷器;陶器;日用瓷器(包括盆、碗、盤、壺、餐具、缸、壇、罐);日用陶器(包括盆、碗、盤、缸、壇、罐、砂鍋、壺、炻器餐具);仿瓷器;仿陶器;瓷器裝飾品;瓷、陶瓷、陶土、赤陶或玻璃製小雕像。

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/187212

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/09/01

[730] 申請人 Requerente : Aston Martin Lagonda Limited 地址 Endereço : Banbury Road, Gaydon, Warwick CV35, 0DB, United Kingdom 國籍 Nacionalidade : 英國 Inglesa

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 9

[511] 產品 Produtos: Aparelhos e instrumentos científicos, náuticos, de topografia, fotográficos, cinematográficos, ópticos, de pesagem, de medição, de sinalização, de controlo (supervisão), de salvamento e de ensino; aparelhos e instrumentos para condução, comutação, transformação, acumulação, regulação ou controlo de electricidade; computadores, telemóveis, computadores tablets; aparelhos para gravação, transmissão ou

reprodução de som ou imagem; suportes magnéticos de dados, discos de gravação; medidores de gasolina; capacetes de segurança; telemóveis, computadores de mão, tabletes, computadores portáteis e caixas e capas de computadores; vestuário, chapelaria e calçado para protecção contra acidentes, irradiação ou incêndio; condutores eléctricos; transformadores eléctricos; adaptadores eléctricos para tomadas de isqueiros de automóveis; lanternas de sinalização e triângulos de aviso de avaria de veículos; componentes de instalação aérea telefónica; intercomunicadores; aparelhos para medir a velocidade de veículos, indicadores de nível de combustíveis, manómetros, luzes de aviso para painéis de bordo, painéis de informação sobre trânsito, não metálicos [sinais luminosos]; unidades de verificação de sistemas hidráulicos, aparelhos de controlo remoto para instalações de ar condicionado, aparelhos electrónicos para sistemas de controle electrónico de motores, controladores eletrónicos de velocidade; aparelhos de alerta antirroubo; medidores de distância; computadores para utilização em veículos ou aparelhos para locomoção por ar ou água; câmaras fotográficas fixas, câmaras de vídeo, aparelhos fotográficos, aparelhos de gravação vídeo; câmaras de segurança e vigilância; software de aplicação descarregável; publicações digitais descarregáveis; software informático descarregável, programas informáticos descarregáveis, software informático de aplicação descarregável para utilização com ou em relação a veículos, manutenção de veículos, função do veículo, controlo de veículos, operação de veículos, diagnóstico de avarias de veículos, reparação de veículos, monitorização de veículos, segurança e monitorização de velocidade de veículos, localização de veículos, segurança de veículos, histórico de veículos, comunicações com comerciantes de veículos, comunicações com fabricantes de veículos, comunicações com reparadores de veículos, comunicações dentro de uma rede de utilizadores com veículos como um interesse comum; óculos de protecção, óculos de sol; óculos para protecção, óculos de segurança, óculos protectores, capacete para segurança, capacetes (aparelho de protecção); relógios inteligentes; software informático de inteligência artificial e programas informáticos para veículos; software e programas informáticos para veículos autónomos; vestuário de protecção para prevenção de ferimentos, vestuário de protecção para protecção contra acidentes ou ferimentos, vestuário de couro para protecção contra acidentes ou ferimentos, vestuário de segurança de alta visibilidade; fachos de emergência, luzes de aviso, transmissores nesta classe;

aparelhos e instrumentos para salvar vidas e ensinar nesta classe; aparelhos e instrumentos para condução, comutação, transformação, acumulação, regulação ou controlo de electricidade; estações de carregamento, postos e portos de carregamento; equipamento de carregamento de baterias; cabos e cabos de carregamento; dispositivos de carregamento de baterias para veículos automóveis; painéis solares, módulos, baterias, células, carregadores de baterias; equipamento áudio, vídeo e audiovisual para veículos, sendo altifalantes, gravadores de vídeo, câmaras de bordo, estéreos; auscultadores para recepção e transmissão de sinais de voz e som; auscultadores; auriculares; microfones; ecrãs para veículos; câmaras para veículos; velocímetros e indicadores de velocidade para veículos; aparelhos e equipamentos de geolocalização para veículos; aparelhos e equipamentos de navegação para veículos; luzes de aviso, alertas de avaria de veículos e lâmpadas; aparelhos de comunicação para veículos; chaves e fechaduras electrónicas para veículos; cartões de chave electrónicos; cartões magnéticos e informatizados contendo informações pessoais, informações digitais; computadores de bordo para veículos; visores de cabeça digitais e informatizados para veículos; dispositivos de exibição digitais e informatizados incorporados em pára-brisas (windshields e windscreens); controladores eltrónicos de velocidade e sistemas de assistência ao condutor para veículos motorizados; aparelhos de controlo remoto para arranque e funcionamento de veículos; aparelhos e equipamento de detecção de objectos e obstáculos para veículos; medidores de nível de combustível, água, petróleo, fontes de energia para veículos; dispositivos de aviso anti-roubo; capas e caixas para telemóveis, computadores, computadores de mão, smartphones; comandos à distância; comandos à distância para automóveis; software informático descarregável sendo controladores à distância para veículos; gravadores de dados de automóveis; câmaras de ângulo morto; aparelhos de extinção de incêndios para automóveis; fatos de corrida à prova de fogo para fins de segurança; sistemas electrónicos integrados antiobstáculos e anticolisão destinados a automóveis; software informático de inteligência artificial para condução, navegação de automóveis; software informático para automóveis sem condutor; simuladores, simuladores de treino desportivo, simuladores de condução, simuladores de treino de condução; software informático descarregável sendo simuladores, simuladores de treino desportivo, simuladores de condução, simuladores de treino de condução; sacos em couro

para tripés para câmaras fotográficas; vestuário de protecção para corridas motorizadas.

[540] 商標 Marca:



[300] 優先權 Prioridade: 2021/03/01, 牙買加 Jamaica, 編號 N.° 82787

[210] 編號 N.°: N/187217

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/09/01

[730] 申請人 Requerente: Aston Martin Lagonda Limited 地址 Endereço: Banbury Road, Gaydon, Warwick CV35, 0DB, United Kingdom 國籍 Nacionalidade: 英國 Inglesa

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 20

[511] 產品 Produtos: Mobiliário (furniture); revestimentos de mobiliário; mobiliário infantil; mobiliário doméstico (domestic furniture); mobiliário doméstico (household furniture); mobiliário de casa de banho; mobiliário de exposição; mobiliário de escritório; mobiliário de cozinha; mobiliário (furnishings); tecidos para decoração de interiores; porta-livros, suportes para livros, descansos para os pés, estantes para livros, expositores, expositores [móveis], expositores portáteis para afixar publicidade, estacas, não metálicas, para plantas; estantes; caixas de livros; caixas de madeira e plástico; arcas; armários; bengaleiros (coat racks); bengaleiros (coat stands); cabides; ganchos para casacos; mesas de café; mesas; secretárias; secretárias de computador, móveis, trays de teclado, suportes (stands) para mobiliário, mesas, secretárias para computadores; mesas de consola; cómodas; escadas e degraus móveis, não metálicos; mesas de trabalho; superfícies (mesas) de trabalho; caixas de brinquedos e arcas; móveis de armazenamento; suportes (móveis); armários de segurança; casas de animais de estimação; mesinhas de cabeceira; arcas de medicamentos; suportes para bagagem (mobiliário) e cacifos para bagagem; cadeiras; bancos (stools); bancos de bar (barstools); sofás; credenzas; balcões e bancadas; divãs; armários de arquivo; futons; divisórias de mobiliário; mobiliário de jardim; varões para vestuário; espelhos; vitrinas; armários; persianas (blinds); persianas (window blinds); persianas interiores; acessórios para cortinas e persianas interiores; cortinas decorativas; persianas de janela; camas; colchões; almofadas (pillows);

almofadas (cushions); tapetes [esteiras] para mudar fraldas a bebés, mesas, plataformas; berços; andadores (mobiliário) para bebés; unidades de exposição montadas, monstruários e balcões de exposição montados [mobiliário]; armários (cabinets); armários (display cabinets); vitrinas (displays); vitrinas (signage); armários de exposição; expositores, suportes e sinalização para mercadoria, montras, publicitários, venda de produtos, expositores para pontos de venda, letreiros para anúncios publicitários, todos não de metal; acessórios para portas, portões e janelas, não de metal; molduras; válvulas não metálicas; cestos não metálicos; caixas não metálicas; recipientes não metálicos para armazenamento e transporte; quadros informativos [letreiros] de cortiça; estátuas, estatuetas, obras de arte e ornamentos e decorações de madeira, cera, gesso, plástico; emblemas, não de metal, para veículos; obras de arte feitas de âmbar, gesso, cera, madeira, bambu, cortiça, casca de noz, plástico; esculturas de plástico, gesso, cera, madeira, osso, marfim; chapas de matrícula de fantasia e placas de matrícula para veículos (não metálicos); puxadores para mobília, não metálicos; puxadores para estores em materiais não metálicos; maçanetas de gavetas, não metálicas; maçanetas para janelas, não metálicas; maçanetas de portas, não metálicas; maçanetas para armários, não metálicas; rodízios; batentes de fricção, não metálicos, para portas; brasões não metálicos; placas de identificação, não de metal; dobradiças, não de metal; fechaduras, excepto eléctricas, não de metal; fechos de fechadura, não de metal; calhas de vestuário e cortinas de cortinados; terminais (finials) sendo peças de mobiliário; estantes para revistas; suportes de flores (mobiliário); cestos em vime; urnas em vime; cadeiras em vime; cadeiras de praia em vime com cobertura; divãs em vime; arte de parede 3D de madeira; decorações de parede adesivas feitas de madeira, cera; estátuas, figuras, obras de arte, ornamentos e decorações de madeira, cera, gesso ou plástico, cortiça, casca de noz, bambu, palha, âmbar; modelos de veículos e carros [ornamentos] fabricados com resina sintética; molduras para quadros.

[540] 商標 Marca:



[300] 優先權 Prioridade: 2021/03/01,牙買加 Jamaica,編號 N.° 82787

[210] 編號 N.°: N/187219

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/09/01

[730] 申請人 Requerente : Aston Martin Lagonda Limited 地址 Endereço : Banbury Road, Gaydon, Warwick CV35, 0DB, United Kingdom

國籍 Nacionalidade: 英國 Inglesa

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 28

[511] 產品 Produtos: Brinquedos (toys), jogos e brinquedos (playthings); artigos de ginástica e desporto não incluídos noutras classes; decorações para árvores de Natal; brinquedos (veículos), brinquedos sendo veículos terrestes, aquáticos ou aéreos; modelos (brinquedos); pranchas de surf; sacos de esqui; jogos electrónicos; brinquedos controlados à distância sob a forma de veículos terrestres, ferroviários, aéreos e aquáticos; equipamento desportivo não abrangido noutras classes (incluindo luvas utilizadas para jogos e desportos); cordas de saltar, bolas de ginásio, bolas medicinais, bolas suíças, bolas de força, tapetes de exercício (equipamento desportivo e para exercício físico), anéis para fortelecer a força de preensão das mãos, suportes para flexões, pegas de mão (equipamento desportivo) para flexão de braço, barras de sentar (equipamento desportivo e para exercício físico), barras de enrolar (equipamento desportivo e para exercício físico), toners (máquinas) para exercitar as coxas (equipamento desportivo e para exercício físico), compactadores abdominais (equipamento desportivo e para exercício físico), exercitadores abdominais (equipamento desportivo e para exercício físico), máquinas de exercícios aeróbicos com degraus, cintas adelgaçantes para a prática de exercício; luvas de boxe (boxing gloves), luvas de boxe (boxing mitts), almofadas de treino de pugilismo (sparring pads); sacos de boxe, bolas de boxe; material de treino de reflexos de boxe (equipamento desportivo e para exercício físico); protecções bucais de boxe (equipamento desportivo e para exercício físico); halteres de barra (artigos de desporto), halteres para o levantamento de pesos (artigos de desporto), placas de aderência para levantamento de pesos, barras de exercício (equipamento desportivo e para exercício físico); bancos de musculação; apanhadores de pesos (artigos de desporto), luvas para levantamento de pesos [artigos desportivos], cintos de exercício (equipamento desportivo e para exercício físico), protecções de chão (equipamento desportivo e para exercício físico), braceletes para halterofilismo, luvas concebidas especificamente para a prática de desportos e exercício; multigyms; bandas aeróbicas para pilates; tapetes de ioga; aparelhos para exercícios cardiovasculares; trampolins de exercício, trampetes de exercício; bancos de exercício; máquinas de remo; bicicletas de brincar, bicicletas de ginástica (estáticas); máquinas elípticas (equipamento desportivo); aros de hula; tapetes rolantes para exercício físico; equipamento de golfe; tacos de golfe, bolas de golfe, sacos de golfe e tês de golfe; coberturas de cabeça para tacos de golfe; luvas de golfe; equipamento de pesca; varas de pesca, carretilhas, linhas de pesca, canas de pesca, anzóis, moscas (artificiais para pesca), serpentinas (para pesca), redes (para pesca), clivagens (para pesca), colheres (para pesca), iscas artificiais (para pesca), equipamento de pesca; esquis, pranchas de neve, pranchas de surf, pranchas de wakeboard, bastões de esqui, tobogãs e bastões de esqui; equipamento e artigos desportivos sob a forma de fixações para esqui, pranchas de snowboard e para pranchas de wakeboard; equipamentos e artigos desportivos sob a forma de: fixações para os (dedos dos) pés, fixações para pranchas, fixações para bases de equipamento desportivo, fixações para discos de equipamento desportivo, ferramentas (fixações) para equipamento desportivos de montagem, extensões de apoio para os pés, fivelas, perneiras, travões desportivos, freios de ligação, interfaces de placas de travões desportivos, indicadores de degraus, limpadores, protectores de rendas, lonas, trelas, correias, almofadas de tracção, tapetes, cera, panos, fechos, parafusos, anilhas, estantes, estantes de armazenamento e respectivas peças (sendo todos equipamentos ou artigos desportivos); barbatanas de wakeboard; cabos e cordas de wakeboard e de esqui aquático; equipamento e artigos de desporto sob a forma de fixações, cabos e fechaduras para afixar uma prancha de snowboard; estojos de transporte para pranchas de snowboard, sacos moldados para snowboard, capas moldadas para esquis, pranchas de snowboard, pranchas de surf, pranchas de esqui, trenós, tobogãs e bastões de esqui; protecções e apoios para cotovelos, punhos, joelhos e tornozelos (artigos de desporto); equipamento de tiro com arco; arcos, setas, estojos de arco, bastões de proa, alças, eslingas de arco (artigos de desporto); tacos de polo; jogos electrónicos portáteis; peças e acessórios para os produtos acima referidos.

[540] 商標 Marca:



[300] 優先權 Prioridade: 2021/03/01, 牙買加 Jamaica, 編號 N.° 82787

[210] 編號 N.°: N/187222

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/09/01

[730] 申請人 Requerente: Aston Martin Lagonda Limited 地址 Endereço: Banbury Road, Gaydon, Warwick CV35, 0DB, United Kingdom

國籍 Nacionalidade : 英國 Inglesa

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 37

[511] 服務 Serviços: Serviços de inspecção, reparação, restauração, manutenção, recondicionamento, afinação diagnóstico, desmontagem, limpeza, pintura e polimento de veículos terrestres, aquáticos e aéreos; serviços de inspecção, reparação, restauração, manutenção, recondicionamento, afinação diagnóstico, desmontagem, limpeza, pintura e polimento de peças, acessórios para veículos terrestres, aquáticos e aéreos; serviços de informação de reparação para veículos terrestres, aquáticos e aéreos; serviços de informação sobre construção para veículos terrestres, aquáticos e aéreos; serviço de reparação de veículos em caso de avaria e reparação de automóveis na estrada; serviços de inspecção e acondicionamento de veículos antes de manutenção ou reparação; serviços de manutenção e reparação de veículos automóveis; serviços de limpeza de veículos; serviços de lubrificação de veículos; serviços de polimento de veículos; serviços de tratamento anti-ferrugem para veículos; serviços de estações de serviço de veículos (reabastecimento e manutenção); serviços de recauchutagem de pneus; serviços de envernizamento (de pneus); serviços de instalação e reparação de equipamento de aquecimento; serviços de instalação e reparação de aparelhos eléctricos; serviços de reparação de relógios e relógios de parede e mesa; serviços de manutenção e reparação segura; serviços de tratamento contra a ferrugem; serviços de reparação armários; serviços de manutenção de automóveis; serviços de reparação de automóveis, reparação e manutenção de automóveis; serviços de limpeza higiénica de veículos; serviço de pintura de veículos; serviços de sub-vedação de veículos; serviços de reparação de veículos; serviço de limpeza de veículos; serviços de reparação, recauchutagem, vulcanização, substituição de pneus; serviços de instalação de interiores de automóveis; serviços de conversões de veículos (motores); serviços de afinação de motores; serviços de recondicionamento de motores de veículos; serviços de conversões de motores para mudar ou modificar a fonte de energia; serviços de manutenção e reparação de veículos motorizados para transporte

de passageiros; serviços de construção de automóveis de corrida de passageiros personalizados e respectivas peças ou motores, automóveis de passageiros ou interiores de automóveis de corrida e acessórios para automóveis de passageiros ou de corrida; serviços de carpintaria [reparação de madeira]; reconstrução de motores e de partes estruturais de veículos terrestres existentes; serviços de pintura personalizados; serviços de instalação e construção de imóveis comerciais, residenciais, de apartamentos e hotéis; serviços de construção (building), construção (construction) e renovação de projectos de obras civis; serviços de construção, nomeadamente, construção e instalação de serviços de equipamento utilitário para propriedades residenciais e comerciais; serviços de projectos de obras civis, construção de instalações e locais de entretenimento; serviços de construção de áreas de recreio em residências; serviços de construção de garagens e armazenamento de veículos; serviços de manutenção, limpeza e reparação de edifícios e seu seus conteúdos; serviços de estofamento; serviços de montagem (instalação) de acessórios para veículos; serviços de montagem (instalação) de peças para veículos; serviços de reparação, manutenção e reabastecimento de veículos; serviços de construção de veículos em forma de kits; serviços de montagem de painéis para veículos; serviços de construção de edifícios; serviços de reparação; serviços de instalação; serviços de construção, reparação e manutenção de veículos terrestres, aquáticos e aéreos, motores e peças e acessórios para os referidos bens; serviços de carregamento de baterias para veículos; serviço de carregamento e recarga de veículos eléctricos; serviços de limpeza e lavagem de veículos; serviços de estações de serviço para a manutenção e reparação de veículos; serviços de garagem para a manutenção e reparação de veículos; serviços de garagem para a reparação de automóveis; prestação de serviços de consultoria, informação e aconselhamento em relação a todos os referidos veículos.

[540] 商標 Marca:



[300] 優先權 Prioridade: 2021/03/01, 牙買加 Jamaica, 編號 N.° 82787

[210] 編號 N.°: N/187223

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/09/01

[730] 申請人 Requerente: Aston Martin Lagonda Limited 地址 Endereço: Banbury Road, Gaydon, Warwick CV35, 0DB, United Kingdom

國籍 Nacionalidade: 英國 Inglesa

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 40

[511]

服務 Serviços: Serviços de fabrico personalizado e montagem de automóveis, veículos utilitários desportivos, veículos terrrestres, camiões, barcos, veículos aéreos e peças, partes e acessórios para os produtos acima mencionados; serviços de personalização de automóveis, veículos utilitários desportivos, veículos, camiões, barcos, veículos aéreos e peças, acessórios e acessórios para os produtos acima mencionados; fabrico personalizada e serviços de montagem de estações de carregamento de veículos eléctricos, recarregadores (baterias) de veículos, estações de recarga e de portas de carregamento de veículos eléctricos; construção e personalização por encomenda e medida de mobiliário, aparelhos domésticos, aparelhos domésticos de aquecimento e arrefecimento, aparelhos e instalações de iluminação, armários de cozinha, instalações de armazenamento de cozinha e superfícies de trabalho, instalações de armazenamento de casa de banho, superfícies de casa de banho; serviços de confecção personalizada de tecidos para decoração de interiores, personalização e montagem de mobiliário doméstico e decoração de interiores; fabrico por medida de garagens e casas de banho para veículos; fabrico personalizado de tecidos para decoração de interiores, persianas, mobiliário, toldos, estofos de mobiliário; montagem à medida e personalizada de peças de reforço estrutural, vedantes, adesivos e compostos químicos para utilização em aplicações aeroespaciais e em veículos de transporte para aumentar a rigidez estrutural, vedação contra humidade, e amortecimento de ruído e vibrações; serviços de tratamento de madeira e carpintaria; serviços personalizados de trabalho em madeira; serviços personalizado de aplainamento e serração de madeira; serviço personalizado de laminagem de plástico, madeira e seus substitutos; serviços de carpintaria (fabrico personalizado); serviços de construção personalizada de transportes aéreos, terrestres e/ou aquáticos; serviços de construção personalizada de automóveis, seus acessórios e respectivas peças e acessórios; fabrico personalizado de edifícios pré-fabricados e respectivas peças e acessórios; informações relacionadas com o fabrico e montagem personalizada de veículos; serviços de montagem e fabrico personalizado, nomeadamente construção de automóveis de corrida de passageiros e respectivas partes ou motores, automóveis de passageiros ou interiores de automóveis de corrida e acessórios para automóveis de passageiros ou de corrida; fabrico personalizado de barcos, iates e embarcações marítimas motorizadas; personalização de veículos terrestres motorizados e de respectivas peças estruturais; fabrico personalizado de esculturas, estatuetas (statuettes), estátuas (statues), estatuetas (figurines), obras de arte; prestação de informações, aconselhamento, serviços de consultoria relacionados com todos os serviços acima mencionados.

[540] 商標 Marca:



[300] 優先權 Prioridade: 2021/03/01, 牙買加 Jamaica, 編號 N.° 82787

[210] 編號 N.°: N/187225

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/09/01

[730] 申請人 Requerente: Aston Martin Lagonda Limited 地址 Endereço: Banbury Road, Gaydon, Warwick

CV35, 0DB, United Kingdom 國籍 Nacionalidade : 英國 Inglesa

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 42

[511] 服務 Serviços: Serviços de design; design de interiores; estilismo [design industrial]; design industrial; serviços de decoração de interiores; serviços de arquitectura; serviços de investigação arquitectónica, consultoria, consulta, planeamento, gestão técnica de projectos; serviços de engenharia; serviços de design de iluminação paisagística; serviços de planeamento urbano; preparação de relatórios arquitectónicos e planos arquitectónicos; serviços de design técnico relacionados com edifícios, maquinaria, veículos; serviços de concepção para a prevenção de inundações; serviços de controlo de qualidade relativo a edifícios, materiais de construção, maquinaria, veículos; serviço de monitorização de estruturas de edifícios; serviços de análise de ambientes de edifícios; planeamento para cidades; concepção e planeamento urbano; servicos de imagiologia digital; serviços de testes de segurança; serviços de concepção para instalações comerciais, comerciais, industriais, residenciais ou retalhistas; serviços de concepção de exteriores; serviços de concepção de produtos e embalagens; design de mobiliário; design de mobiliário e decoração de interiores; serviços de

desenvolvimento de aplicações e software; serviços de design de protótipos e serviços de design de suas implantações; serviços de consultoria relacionados com o design de interiores de instalações comerciais, comerciais, industriais ou comerciais; consultoria em design relacionada com a selecção de mobiliário e decoração; serviços de planeamento de design, estilismo (design industrial) e planeamento arquitetónico relacionado com carpintaria e de peças e acessórios utilizados na construção de instalações comerciais, edifícios comerciais, instalações industriais ou para retalho ou para stands de exposição; design de marcas, consultoria e aconselhamento sobre design de marcas e serviços de fornecimento de informação sobre design relacionado com marcas, identidade de marcas e desenvolvimento de marcas; serviço de design de barcos e embarcações de mar; concepção e design de produtos electrónicos; concepção de sistemas de entretenimento doméstico, salas de entretenimento doméstico, sistemas áudio, sistemas de vídeo, sistemas informáticos, armazenamento doméstico; concepção de veículos terrestres; concepção de iates, barcos e embarcações; concepção de peças para veículos terrestres; concepção de veículos e peças, acessórios e componentes para veículos; serviços de ensaios a veículos; serviços de tecnologia de segurança relativos a veículos terrestres; desenvolvimento de produtos para a construção de veículos e para a construção de carroçarias de veículos; serviços de desenvolvimento de veículos; concepção automóvel; serviços de consultoria relativos à engenharia de concepção; consultoria em engenharia; concepção gráfica; concepção arquitectónica; design de embalagens; design de arte comercial; design de software informático; design de decoração interior; design de componentes mecânicos e micromecânicos; design e desenvolvimento de software de jogos de computador; design e desenvolvimento de software de realidade virtual, software de simulador, software de inteligência artificial; design e testes para o desenvolvimento de novos produtos; serviços de design de mobiliário para os interiores dos automóveis; serviços de design da disposição de espaços para salas; serviços de concepção de mobiliário; concepção de hotéis; serviços de concepção de casas; serviços de investigação e exploração (para serviços de concepção); serviços de levantamentos geológicos; serviços de investigação química; serviços de investigação biológica; serviços de informação meteorológica; serviços de teste para certificação da qualidade e cumprimento de normativas e serviços de teste, análise e avaliação dos produtos e serviços de terceiros para certificação; serviços de concepção de locais de competição, recintos desportivos, pistas de corrida; serviços de consultoria (na área de projecto) e concepção de construção; serviços de concepção de vestuários; serviços de programação informática; serviços de autenticação de obras de arte; software como serviço e plataforma como serviço; fornecimento de software online não descarregável; serviços de fornecimento de informação, consultoria e serviços de consultoria relacionados com os referidos serviços.

[540] 商標 Marca:



[300] 優先權 Prioridade: 2021/03/01,牙買加 Jamaica,編號 N.° 82787

[210] 編號 N.°: N/187226

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/09/01

[730] 申請人 Requerente: Aston Martin Lagonda Limited 地址 Endereço: Banbury Road, Gaydon, Warwick CV35, 0DB, United Kingdom

國籍 Nacionalidade : 英國 Inglesa

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 9

[511] 產品 Produtos: Aparelhos e instrumentos científicos, náuticos, de topografia, fotográficos, cinematográficos, ópticos, de pesagem, de medição, de sinalização, de controlo (supervisão), de salvamento e de ensino; aparelhos e instrumentos para condução, comutação, transformação, acumulação, regulação ou controlo de electricidade; computadores, telemóveis, computadores tablets; aparelhos para gravação, transmissão ou reprodução de som ou imagem; suportes magnéticos de dados, discos de gravação; medidores de gasolina; capacetes de segurança; telemóveis, computadores de mão, tabletes, computadores portáteis e caixas e capas de computadores; vestuário, chapelaria e calçado para protecção contra acidentes, irradiação ou incêndio; condutores eléctricos; transformadores eléctricos; adaptadores eléctricos para tomadas de isqueiros de automóveis; lanternas de sinalização e triângulos de aviso de avaria de veículos; componentes de instalação aérea telefónica; intercomunicadores; aparelhos para medir a velocidade de veículos, indicadores de nível de combustíveis, manómetros, luzes de aviso para painéis de bordo, painéis de informação sobre trânsito, não metálicos [sinais luminosos]; unidades de verificação

de sistemas hidráulicos, aparelhos de controlo remoto para instalações de ar condicionado, aparelhos electrónicos para sistemas de controle electrónico de motores, controladores eletrónicos de velocidade; aparelhos de alerta antirroubo; medidores de distância; computadores para utilização em veículos ou aparelhos para locomoção por ar ou água; câmaras fotográficas fixas, câmaras de vídeo, aparelhos fotográficos, aparelhos de gravação vídeo; câmaras de segurança e vigilância; software de aplicação descarregável; publicações digitais descarregáveis; software informático descarregável, programas informáticos descarregáveis, software informático de aplicação descarregável para utilização com ou em relação a veículos, manutenção de veículos, função do veículo, controlo de veículos, operação de veículos, diagnóstico de avarias de veículos, reparação de veículos, monitorização de veículos, segurança e monitorização de velocidade de veículos, localização de veículos, segurança de veículos, histórico de veículos, comunicações com comerciantes de veículos, comunicações com fabricantes de veículos, comunicações com reparadores de veículos, comunicações dentro de uma rede de utilizadores com veículos como um interesse comum; óculos de protecção, óculos de sol; óculos para protecção, óculos de segurança, óculos protectores, capacete para segurança, capacetes (aparelho de protecção); relógios inteligentes; software informático de inteligência artificial e programas informáticos para veículos; software e programas informáticos para veículos autónomos; vestuário de protecção para prevenção de ferimentos, vestuário de protecção para protecção contra acidentes ou ferimentos, vestuário de couro para protecção contra acidentes ou ferimentos, vestuário de segurança de alta visibilidade; fachos de emergência, luzes de aviso, transmissores nesta classe; aparelhos e instrumentos para salvar vidas e ensinar nesta classe; aparelhos e instrumentos para condução, comutação, transformação, acumulação, regulação ou controlo de electricidade; estações de carregamento, postos e portos de carregamento; equipamento de carregamento de baterias; cabos e cabos de carregamento; dispositivos de carregamento de baterias para veículos automóveis; painéis solares, módulos, baterias, células, carregadores de baterias; equipamento áudio, vídeo e audiovisual para veículos, sendo altifalantes, gravadores de vídeo, câmaras de bordo, estéreos; auscultadores para recepção e transmissão de sinais de voz e som; auscultadores; auriculares; microfones; ecrãs para veículos; câmaras para veículos; velocímetros e

indicadores de velocidade para veículos; aparelhos e equipamentos de geolocalização para veículos; aparelhos e equipamentos de navegação para veículos; luzes de aviso, alertas de avaria de veículos e lâmpadas; aparelhos de comunicação para veículos; chaves e fechaduras electrónicas para veículos; cartões de chave electrónicos; cartões magnéticos e informatizados contendo informações pessoais, informações digitais; computadores de bordo para veículos; visores de cabeça digitais e informatizados para veículos; dispositivos de exibição digitais e informatizados incorporados em pára-brisas (windshields e windscreens); controladores eltrónicos de velocidade e sistemas de assistência ao condutor para veículos motorizados; aparelhos de controlo remoto para arranque e funcionamento de veículos; aparelhos e equipamento de detecção de objectos e obstáculos para veículos; medidores de nível de combustível, água, petróleo, fontes de energia para veículos; dispositivos de aviso anti-roubo; capas e caixas para telemóveis, computadores, computadores de mão, smartphones; comandos à distância; comandos à distância para automóveis; software informático descarregável sendo controladores à distância para veículos; gravadores de dados de automóveis; câmaras de ângulo morto; aparelhos de extinção de incêndios para automóveis; fatos de corrida à prova de fogo para fins de segurança; sistemas electrónicos integrados antiobstáculos e anticolisão destinados a automóveis; software informático de inteligência artificial para condução, navegação de automóveis; software informático para automóveis sem condutor; simuladores, simuladores de treino desportivo, simuladores de condução, simuladores de treino de condução; software informático descarregável sendo simuladores, simuladores de treino desportivo, simuladores de condução, simuladores de treino de condução; sacos em couro para tripés para câmaras fotográficas; vestuário de protecção para corridas motorizadas.

[540] 商標 Marca:



[300] 優先權 Prioridade: 2021/03/01, 牙買加 Jamaica, 編號 N.° 82788

[210] 編號 N.°: N/187231

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/09/01

[730] 申請人 Requerente: Aston Martin Lagonda Limited

地址 Endereço : Banbury Road, Gaydon, Warwick

CV35, 0DB, United Kingdom 國籍 Nacionalidade : 英國 Inglesa

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 20

[511] 產品 Produtos: Mobiliário (furniture); revestimentos de mobiliário; mobiliário infantil; mobiliário doméstico (domestic furniture); mobiliário doméstico (household furniture); mobiliário de casa de banho; mobiliário de exposição; mobiliário de escritório; mobiliário de cozinha; mobiliário (furnishings); tecidos para decoração de interiores; porta-livros, suportes para livros, descansos para os pés, estantes para livros, expositores, expositores [móveis], expositores portáteis para afixar publicidade, estacas, não metálicas, para plantas; estantes; caixas de livros; caixas de madeira e plástico; arcas; armários; bengaleiros (coat racks); bengaleiros (coat stands); cabides; ganchos para casacos; mesas de café; mesas; secretárias; secretárias de computador, móveis, trays de teclado, suportes (stands) para mobiliário, mesas, secretárias para computadores; mesas de consola; cómodas; escadas e degraus móveis, não metálicos; mesas de trabalho; superfícies (mesas) de trabalho; caixas de brinquedos e arcas; móveis de armazenamento; suportes (móveis); armários de segurança; casas de animais de estimação; mesinhas de cabeceira; arcas de medicamentos; suportes para bagagem (mobiliário) e cacifos para bagagem; cadeiras; bancos (stools); bancos de bar (barstools); sofás; credenzas; balcões e bancadas; divãs; armários de arquivo; futons; divisórias de mobiliário; mobiliário de jardim; varões para vestuário; espelhos; vitrinas; armários; persianas (blinds); persianas (window blinds); persianas interiores; acessórios para cortinas e persianas interiores; cortinas decorativas; persianas de janela; camas; colchões; almofadas (pillows); almofadas (cushions); tapetes [esteiras] para mudar fraldas a bebés, mesas, plataformas; berços; andadores (mobiliário) para bebés; unidades de exposição montadas, monstruários e balcões de exposição montados [mobiliário]; armários (cabinets); armários (display cabinets); vitrinas (displays); vitrinas (signage); armários de exposição; expositores, suportes e sinalização para mercadoria, montras, publicitários, venda de produtos, expositores para pontos de venda, letreiros para anúncios publicitários, todos não de metal; acessórios para portas, portões e janelas, não de metal; molduras; válvulas não metálicas; cestos não metálicos; caixas não metálicas; recipientes não metálicos para arma-

zenamento e transporte; quadros informativos [letreiros] de cortiça; estátuas, estatuetas, obras de arte e ornamentos e decorações de madeira, cera, gesso, plástico; emblemas, não de metal, para veículos; obras de arte feitas de âmbar, gesso, cera, madeira, bambu, cortiça, casca de noz, plástico; esculturas de plástico, gesso, cera, madeira, osso, marfim; chapas de matrícula de fantasia e placas de matrícula para veículos (não metálicos); puxadores para mobília, não metálicos; puxadores para estores em materiais não metálicos; maçanetas de gavetas, não metálicas; maçanetas para janelas, não metálicas; maçanetas de portas, não metálicas; maçanetas para armários, não metálicas; rodízios; batentes de fricção, não metálicos, para portas; brasões não metálicos; placas de identificação, não de metal; dobradiças, não de metal; fechaduras, excepto eléctricas, não de metal; fechos de fechadura, não de metal; calhas de vestuário e cortinas de cortinados; terminais (finials) sendo peças de mobiliário; estantes para revistas; suportes de flores (mobiliário); cestos em vime; urnas em vime; cadeiras em vime; cadeiras de praia em vime com cobertura; divãs em vime; arte de parede 3D de madeira; decorações de parede adesivas feitas de madeira, cera; estátuas, figuras, obras de arte, ornamentos e decorações de madeira, cera, gesso ou plástico, cortiça, casca de noz, bambu, palha, âmbar; modelos de veículos e carros [ornamentos] fabricados com resina sintética; molduras para quadros.

[540] 商標 Marca:



[300] 優先權 Prioridade: 2021/03/01,牙買加 Jamaica,編號 N.° 82788

[210] 編號 N.°: N/187233

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/09/01

[730] 申請人 Requerente : Aston Martin Lagonda Limited 地址 Endereço : Banbury Road, Gaydon, Warwick CV35, 0DB, United Kingdom

國籍 Nacionalidade: 英國 Inglesa

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 28

[511] 產品 Produtos: Brinquedos (toys), jogos e brinquedos (playthings); artigos de ginástica e desporto não incluídos noutras classes; decorações para árvores de Natal; brinquedos (veículos), brinquedos sendo veículos terrestes, aquáticos ou aéreos; modelos (brinquedos); pranchas de surf; sacos de esqui; jogos electrónicos; brinquedos controlados à distância sob a forma de veículos terrestres, ferroviários, aéreos e aquáticos; equipamento desportivo não abrangido noutras classes (incluindo luvas utilizadas para jogos e desportos); cordas de saltar, bolas de ginásio, bolas medicinais, bolas suíças, bolas de força, tapetes de exercício (equipamento desportivo e para exercício físico), anéis para fortelecer a força de preensão das mãos, suportes para flexões, pegas de mão (equipamento desportivo) para flexão de braço, barras de sentar (equipamento desportivo e para exercício físico), barras de enrolar (equipamento desportivo e para exercício físico), toners (máquinas) para exercitar as coxas (equipamento desportivo e para exercício físico), compactadores abdominais (equipamento desportivo e para exercício físico), exercitadores abdominais (equipamento desportivo e para exercício físico), máquinas de exercícios aeróbicos com degraus, cintas adelgaçantes para a prática de exercício; luvas de boxe (boxing gloves), luvas de boxe (boxing mitts), almofadas de treino de pugilismo (sparring pads); sacos de boxe, bolas de boxe; material de treino de reflexos de boxe (equipamento desportivo e para exercício físico); protecções bucais de boxe (equipamento desportivo e para exercício físico); halteres de barra (artigos de desporto), halteres para o levantamento de pesos (artigos de desporto), placas de aderência para levantamento de pesos, barras de exercício (equipamento desportivo e para exercício físico); bancos de musculação; apanhadores de pesos (artigos de desporto), luvas para levantamento de pesos [artigos desportivos], cintos de exercício (equipamento desportivo e para exercício físico), protecções de chão (equipamento desportivo e para exercício físico), braceletes para halterofilismo, luvas concebidas especificamente para a prática de desportos e exercício; multigyms; bandas aeróbicas para pilates; tapetes de ioga; aparelhos para exercícios cardiovasculares; trampolins de exercício, trampetes de exercício; bancos de exercício; máquinas de remo; bicicletas de brincar, bicicletas de ginástica (estáticas); máquinas elípticas (equipamento desportivo); aros de hula; tapetes rolantes para exercício físico; equipamento de golfe; tacos de golfe, bolas de golfe, sacos de golfe e tês de golfe; coberturas de cabeça para tacos de golfe; luvas de golfe; equipamento de pesca; varas de pesca, carretilhas, linhas de pesca, canas de pesca, anzóis, moscas (artificiais para pesca), serpentinas (para pesca), redes (para pesca), clivagens (para pesca), colheres (para pesca), iscas artificiais (para pesca), equipamento de pesca; esquis, pranchas

de neve, pranchas de surf, pranchas de wakeboard, bastões de esqui, tobogãs e bastões de esqui; equipamento e artigos desportivos sob a forma de fixações para esqui, pranchas de snowboard e para pranchas de wakeboard; equipamentos e artigos desportivos sob a forma de: fixações para os (dedos dos) pés, fixações para pranchas, fixações para bases de equipamento desportivo, fixações para discos de equipamento desportivo, ferramentas (fixações) para equipamento desportivos de montagem, extensões de apoio para os pés, fivelas, perneiras, travões desportivos, freios de ligação, interfaces de placas de travões desportivos, indicadores de degraus, limpadores, protectores de rendas, lonas, trelas, correias, almofadas de tracção, tapetes, cera, panos, fechos, parafusos, anilhas, estantes, estantes de armazenamento e respectivas peças (sendo todos equipamentos ou artigos desportivos); barbatanas de wakeboard; cabos e cordas de wakeboard e de esqui aquático; equipamento e artigos de desporto sob a forma de fixações, cabos e fechaduras para afixar uma prancha de snowboard; estojos de transporte para pranchas de snowboard, sacos moldados para snowboard, capas moldadas para esquis, pranchas de snowboard, pranchas de surf, pranchas de esqui, trenós, tobogãs e bastões de esqui; protecções e apoios para cotovelos, punhos, joelhos e tornozelos (artigos de desporto); equipamento de tiro com arco; arcos, setas, estojos de arco, bastões de proa, alças, eslingas de arco (artigos de desporto); tacos de polo; jogos electrónicos portáteis; peças e acessórios para os produtos acima referidos.

[540] 商標 Marca:



[300] 優先權 Prioridade: 2021/03/01, 牙買加 Jamaica, 編號 N.° 82788

[210] 編號 N.°: N/187236

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/09/01

[730] 申請人 Requerente: Aston Martin Lagonda Limited 地址 Endereço: Banbury Road, Gaydon, Warwick CV35, 0DB, United Kingdom

國籍 Nacionalidade : 英國 Inglesa

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 37

[511] 服務 Serviços : Serviços de inspecção, reparação, restauração, manutenção, recondicionamento, afinação diagnóstico, desmontagem, limpeza, pintura e

polimento de veículos terrestres, aquáticos e aéreos; serviços de inspecção, reparação, restauração, manutenção, recondicionamento, afinação diagnóstico, desmontagem, limpeza, pintura e polimento de peças, acessórios para veículos terrestres, aquáticos e aéreos; serviços de informação de reparação para veículos terrestres, aquáticos e aéreos; serviços de informação sobre construção para veículos terrestres, aquáticos e aéreos; serviço de reparação de veículos em caso de avaria e reparação de automóveis na estrada; serviços de inspecção e acondicionamento de veículos antes de manutenção ou reparação; serviços de manutenção e reparação de veículos automóveis; serviços de limpeza de veículos; serviços de lubrificação de veículos; serviços de polimento de veículos; serviços de tratamento anti-ferrugem para veículos; serviços de estações de serviço de veículos (reabastecimento e manutenção); serviços de recauchutagem de pneus; serviços de envernizamento (de pneus); serviços de instalação e reparação de equipamento de aquecimento; serviços de instalação e reparação de aparelhos eléctricos; serviços de reparação de relógios e relógios de parede e mesa; serviços de manutenção e reparação segura; serviços de tratamento contra a ferrugem; serviços de reparação armários; serviços de manutenção de automóveis; serviços de reparação de automóveis, reparação e manutenção de automóveis; serviços de limpeza higiénica de veículos; serviço de pintura de veículos; serviços de sub-vedação de veículos; serviços de reparação de veículos; serviço de limpeza de veículos; serviços de reparação, recauchutagem, vulcanização, substituição de pneus; serviços de instalação de interiores de automóveis; serviços de conversões de veículos (motores); serviços de afinação de motores; serviços de recondicionamento de motores de veículos; serviços de conversões de motores para mudar ou modificar a fonte de energia; serviços de manutenção e reparação de veículos motorizados para transporte de passageiros; serviços de construção de automóveis de corrida de passageiros personalizados e respectivas peças ou motores, automóveis de passageiros ou interiores de automóveis de corrida e acessórios para automóveis de passageiros ou de corrida; serviços de carpintaria [reparação de madeira]; reconstrução de motores e de partes estruturais de veículos terrestres existentes; serviços de pintura personalizados; serviços de instalação e construção de imóveis comerciais, residenciais, de apartamentos e hotéis; serviços de construção (building), construção (construction) e

renovação de projectos de obras civis; serviços de construção, nomeadamente, construção e instalação de serviços de equipamento utilitário para propriedades residenciais e comerciais; serviços de projectos de obras civis, construção de instalações e locais de entretenimento; serviços de construção de áreas de recreio em residências; serviços de construção de garagens e armazenamento de veículos; serviços de manutenção, limpeza e reparação de edifícios e seu seus conteúdos; serviços de estofamento; serviços de montagem (instalação) de acessórios para veículos; serviços de montagem (instalação) de peças para veículos; serviços de reparação, manutenção e reabastecimento de veículos; serviços de construção de veículos em forma de kits; serviços de montagem de painéis para veículos; serviços de construção de edifícios; serviços de reparação; serviços de instalação; serviços de construção, reparação e manutenção de veículos terrestres, aquáticos e aéreos, motores e peças e acessórios para os referidos bens; serviços de carregamento de baterias para veículos; serviço de carregamento e recarga de veículos eléctricos; serviços de limpeza e lavagem de veículos; serviços de estações de serviço para a manutenção e reparação de veículos; serviços de garagem para a manutenção e reparação de veículos; serviços de garagem para a reparação de automóveis; prestação de serviços de consultoria, informação e aconselhamento em relação a todos os referidos veículos.

[540] 商標 Marca:



[300] 優先權 Prioridade: 2021/03/01,牙買加 Jamaica,編號 N.° 82788

[210] 編號 N.°: N/187237

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/09/01

[730] 申請人 Requerente: Aston Martin Lagonda Limited 地址 Endereço: Banbury Road, Gaydon, Warwick CV35, 0DB, United Kingdom

國籍 Nacionalidade: 英國 Inglesa

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 40

[511] 服務 Serviços: Serviços de fabrico personalizado e montagem de automóveis, veículos utilitários desportivos, veículos terrrestres, camiões, barcos, veículos aéreos e peças, partes e acessórios para os produtos acima mencionados; serviços de personalização de automóveis, veículos utilitários desportivos, veículos,

camiões, barcos, veículos aéreos e peças, acessórios e acessórios para os produtos acima mencionados; fabrico personalizada e serviços de montagem de estações de carregamento de veículos eléctricos, recarregadores (baterias) de veículos, estações de recarga e de portas de carregamento de veículos eléctricos; construção e personalização por encomenda e medida de mobiliário, aparelhos domésticos, aparelhos domésticos de aquecimento e arrefecimento, aparelhos e instalações de iluminação, armários de cozinha, instalações de armazenamento de cozinha e superfícies de trabalho, instalações de armazenamento de casa de banho, superfícies de casa de banho; serviços de confecção personalizada de tecidos para decoração de interiores, personalização e montagem de mobiliário doméstico e decoração de interiores; fabrico por medida de garagens e casas de banho para veículos; fabrico personalizado de tecidos para decoração de interiores, persianas, mobiliário, toldos, estofos de mobiliário; montagem à medida e personalizada de peças de reforço estrutural, vedantes, adesivos e compostos químicos para utilização em aplicações aeroespaciais e em veículos de transporte para aumentar a rigidez estrutural, vedação contra humidade, e amortecimento de ruído e vibrações; serviços de tratamento de madeira e carpintaria; serviços personalizados de trabalho em madeira; serviços personalizado de aplainamento e serração de madeira; serviço personalizado de laminagem de plástico, madeira e seus substitutos; serviços de carpintaria (fabrico personalizado); serviços de construção personalizada de transportes aéreos, terrestres e/ou aquáticos; serviços de construção personalizada de automóveis, seus acessórios e respectivas peças e acessórios; fabrico personalizado de edifícios pré-fabricados e respectivas peças e acessórios; informações relacionadas com o fabrico e montagem personalizada de veículos; serviços de montagem e fabrico personalizado, nomeadamente construção de automóveis de corrida de passageiros e respectivas partes ou motores, automóveis de passageiros ou interiores de automóveis de corrida e acessórios para automóveis de passageiros ou de corrida; fabrico personalizado de barcos, iates e embarcações marítimas motorizadas; personalização de veículos terrestres motorizados e de respectivas peças estruturais; fabrico personalizado de esculturas, estatuetas (statuettes), estátuas (statues), estatuetas (figurines), obras de arte; prestação de informações, aconselhamento, serviços de consultoria relacionados com todos os serviços acima mencionados.

[540] 商標 Marca:



[300] 優先權 Prioridade: 2021/03/01, 牙買加 Jamaica, 編號 N.° 82788

[210] 編號 N.°: N/187239

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/09/01

[730] 申請人 Requerente: Aston Martin Lagonda Limited 地址 Endereço: Banbury Road, Gaydon, Warwick CV35, 0DB, United Kingdom

國籍 Nacionalidade : 英國 Inglesa

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 42

[511] 服務 Serviços: Serviços de design; design de interiores; estilismo [design industrial]; design industrial; serviços de decoração de interiores; serviços de arquitectura; serviços de investigação arquitectónica, consultoria, consulta, planeamento, gestão técnica de projectos; serviços de engenharia; serviços de design de iluminação paisagística; serviços de planeamento urbano; preparação de relatórios arquitectónicos e planos arquitectónicos; serviços de design técnico relacionados com edifícios, maquinaria, veículos; serviços de concepção para a prevenção de inundações; serviços de controlo de qualidade relativo a edifícios, materiais de construção, maquinaria, veículos; serviço de monitorização de estruturas de edifícios; serviços de análise de ambientes de edifícios; planeamento para cidades; concepção e planeamento urbano; servicos de imagiologia digital; serviços de testes de segurança; serviços de concepção para instalações comerciais, comerciais, industriais, residenciais ou retalhistas; serviços de concepção de exteriores; serviços de concepção de produtos e embalagens; design de mobiliário; design de mobiliário e decoração de interiores; serviços de desenvolvimento de aplicações e software; serviços de design de protótipos e serviços de design de suas implantações; serviços de consultoria relacionados com o design de interiores de instalações comerciais, comerciais, industriais ou comerciais; consultoria em design relacionada com a selecção de mobiliário e decoração; serviços de planeamento de design, estilismo (design industrial) e planeamento arquitectónico relacionado com carpintaria e de peças e acessórios utilizados na construção de instalações comerciais, edifícios comerciais, instalações industriais ou para retalho ou para

stands de exposição; design de marcas, consultoria e aconselhamento sobre design de marcas e serviços de fornecimento de informação sobre design relacionado com marcas, identidade de marcas e desenvolvimento de marcas; serviço de design de barcos e embarcações de mar; concepção e design de produtos electrónicos; concepção de sistemas de entretenimento doméstico, salas de entretenimento doméstico, sistemas áudio, sistemas de vídeo, sistemas informáticos, armazenamento doméstico; concepção de veículos terrestres; concepção de iates, barcos e embarcações; concepção de peças para veículos terrestres; concepção de veículos e peças, acessórios e componentes para veículos; serviços de ensaios a veículos; serviços de tecnologia de segurança relativos a veículos terrestres; desenvolvimento de produtos para a construção de veículos e para a construção de carroçarias de veículos; serviços de desenvolvimento de veículos; concepção automóvel; serviços de consultoria relativos à engenharia de concepção; consultoria em engenharia; concepção gráfica; concepção arquitectónica; design de embalagens; design de arte comercial; design de software informático; design de decoração interior; design de componentes mecânicos e micromecânicos; design e desenvolvimento de software de jogos de computador; design e desenvolvimento de software de realidade virtual, software de simulador, software de inteligência artificial; design e testes para o desenvolvimento de novos produtos; serviços de design de mobiliário para os interiores dos automóveis; serviços de design da disposição de espaços para salas; serviços de concepção de mobiliário; concepção de hotéis; serviços de concepção de casas; serviços de investigação e exploração (para serviços de concepção); serviços de levantamentos geológicos; serviços de investigação química; serviços de investigação biológica; serviços de informação meteorológica; serviços de teste para certificação da qualidade e cumprimento de normativas e serviços de teste, análise e avaliação dos produtos e serviços de terceiros para certificação; serviços de concepção de locais de competição, recintos desportivos, pistas de corrida; serviços de consultoria (na área de projecto) e concepção de construção; serviços de concepção de vestuários; serviços de programação informática; serviços de autenticação de obras de arte; software como serviço e plataforma como serviço; fornecimento de software online não descarregável; serviços de fornecimento de informação, consultoria e serviços de consultoria relacionados com os referidos serviços.

[540] 商標 Marca:



[300] 優先權 Prioridade: 2021/03/01, 牙買加 Jamaica, 編號 N.° 82788

[210] 編號 N.°: N/187933

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/09/20

[730] 申請人 Requerente : Clear Score Technology Limited 地址 Endereço : 47 Durham Street, London, SE11 5JA, United Kingdom

> 國籍 Nacionalidade: 英國 Inglesa 活動 Actividade: 商業 comercial

[511] 類別 Classe: 35

[511] 服務 Serviços: Publicidade; direcção de negócios comerciais; administração de negócios comerciais; funções administrativas; serviços de marketing; marketing financeiro; marketing de produtos financeiros; serviços de marketing e segmentação de clientes; marketing directo; pesquisa ao consumo; serviços de informação para empresas; recolha de informação sobre negócios comerciais; recolha e sistematização de dados sobre negócios comerciais; prestação de consultadoria em negócios comerciais; prestação de informações comerciais; consultadoria em negócios comerciais relacionada com classificação financeira; análise de dados; serviços de processamento de dados; gestão de processamento de dados; tratamento informatizado de dados; verificação informatizada de dados; serviços de recuperação de dados; serviços de gestão de bases de dados; verificação informatizada de dados; serviços de definição de perfis de clientes; serviços de informações, assessoria e consultadoria relacionados com todos os serviços atrás referidos.

[540] 商標 Marca:

## CLEARSCORE PROTECT PLUS

[300] 優先權 Prioridade: 2021/03/19,英國 Reino Unido,編 號N.° UK00003613244

[210] 編號 N.°: N/187934

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/09/20

[730] 申請人 Requerente : Clear Score Technology Limited 地址 Endereço : 47 Durham Street, London, SE11 5JA,

United Kingdom

國籍 Nacionalidade: 英國 Inglesa 活動 Actividade: 商業 comercial

[511] 類別 Classe: 36

服務 Serviços: Seguros; assuntos financeiros; assuntos monetários; negócios imobiliários; serviços de agência de referências de crédito; serviços de avaliação e triagem de crédito; serviços de classificação de crédito; serviços de relatórios de crédito; preparação de relatórios de classificação de crédito; serviços de crédito à reparação; corretagem de crédito; serviços de informações sobre risco de crédito; serviços de pontuação de crédito; serviços de cartão de crédito; serviços de históricos de crédito do consumidor; serviços de histórico de pedidos de crédito anteriores; serviços de informações de crédito; avaliação da qualidade do crédito de empresas e particulares; fornecimento de informações no âmbito do processamento de pedidos de crédito, análise de riscos, análise de dados financeiros e relacionados, modelização, analítica e análise de riscos; fornecimento de informações através da Internet no campo do processamento de pedidos de crédito, análise de riscos, análise de dados financeiros e relacionados, modelização, analítica e análise de riscos; serviços de consulta e consultadoria de crédito; consultadoria financeira relativa a serviços de crédito; serviços de assessoria relacionados com controle de crédito e débito; serviços de gestão de dívida; avaliação financeira do crédito da empresa e prestação de informações a esse respeito; avaliação financeira do crédito individual e prestação de informações a esse respeito; serviços de assessoria relacionados com planeamento financeiro; consultadoria de crédito ao consumidor; serviços de assessoria financeira relativos ao crédito; classificação financeira e relatórios de crédito; verificação financeira; agregação de dados financeiros; agregação de dados financeiros de empresas; agregação de dados financeiros pessoais; prestação de informações relacionadas com gestão de crédito; serviços de seguros relacionados com crédito; serviços de gestão de risco; serviços de informações, assessoria e consultadoria relacionados com todos os serviços atrás referidos.

[540] 商標 Marca:

## CLEARSCORE PROTECT PLUS

[300] 優先權 Prioridade: 2021/03/19,英國 Reino Unido,編 號N.° UK00003613244

[210] 編號 N.°: N/187935

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/09/20

[730] 申請人 Requerente: Clear Score Technology Limited 地址 Endereço: 47 Durham Street, London, SE11 5JA, United Kingdom 國籍 Nacionalidade: 英國 Inglesa 活動 Actividade: 商業 comercial

[511] 類別 Classe: 45

[511] 服務 Serviços : Serviços de segurança; serviços de controlo de segurança; consultoria no domínio do roubo de dados e roubo de identidade; verificação da identidade; serviços de validação de identidade; serviços de protecção de identidade, nomeadamente a organização de autenticação segura de dados pessoais em relação à abertura de contas bancárias e de clientes; localização de bens roubados; serviços de protecção contra fraude e roubo de identidade; rastreio, monitorização e reporte em relação a dados de clientes e relatórios de crédito para protecção contra roubo de dados; serviços de protecção contra a fraude, nomeadamente a monitorização da Internet para actividades atípicas em relação a contas financeiras; serviços de verificação de identificação, nomeadamente o fornecimento de autenticação de informações de identificação pessoal; monitorização da Internet para efeitos de detecção e protecção contra roubo de identidade; monitorização da Internet com o objectivo de identificar fugas de dados; serviços de informações, assessoria e consultadoria relacionados com todos os serviços atrás referidos.

[540] 商標 Marca:

## CLEARSCORE PROTECT PLUS

[300] 優先權 Prioridade: 2021/03/19,英國 Reino Unido,編 號N.° UK00003613244

[210] 編號 N.°: N/187991

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/09/21

[730] 申請人 Requerente: Barefoot Dreams, Inc.

地址 Endereço: 5302 Derry Avenue, Unit D, Agoura

Hills California, 91301 United States 國籍 Nacionalidade : 美國 Americana

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 25

[511] 產品 Produtos: Pulôveres para senhora; suéteres para senhora; calças para senhora; perneiras para senhora; pulôveres para jovens; suéteres para jovens; calças juvenis; perneiras para jovens; peúgas; máscaras para dormir; lenços de cabeça ou pescoço em malha; xales de "pashmina".

[540] 商標 Marca:

## **BAREFOOT IN THE WILD**

[300] 優先權 Prioridade: 2021/03/23,美國 Estados Unidos da América,編號N.º 90/596,813

[210] 編號 N.°: N/187992

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/09/21

[730] 申請人 Requerente: Barefoot Dreams, Inc.

地址 Endereço: 5302 Derry Avenue, Unit D, Agoura Hills California, 91301 United States

國籍 Nacionalidade : 美國 Americana

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 26

[511] 產品 Produtos: Elásticos para o cabelo.

[540] 商標 Marca:

## BAREFOOT IN THE WILD

[300] 優先權 Prioridade: 2021/03/23,美國 Estados Unidos da América,編號N.º 90/596.813

[210] 編號 N.º: N/188533

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/09/29

[730] 申請人 Requerente: SUNCITY GROUP LIMITED 地址 Endereço: Vistra Corporate Sevices Centre, Wickhams Cay II, Road Town, Tortola, VG 1110, Ilhas Virgens Britânicas

> 國籍 Nacionalidade : 英屬維爾京斯島 Ilhas Virgens Britânicas

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 33

[511] 產品 Produtos:含酒精的飲料(啤酒除外);含水果的酒精飲料;酒;雞尾酒;蒸餾酒和消化飲料(非藥物類);烈酒飲料;酒精精華和提取物;杜松子酒;朗姆酒;清酒;蘋果酒;威士忌酒;葡萄酒和伏特加酒。

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/188534

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/09/29

[730] 申請人 Requerente: SUNCITY GROUP LIMITED 地址 Endereço: Vistra Corporate Sevices Centre, Wickhams Cay II, Road Town, Tortola, VG 1110, Ilhas Virgens Britânicas

> 國籍 Nacionalidade:英屬維爾京斯島 Ilhas Virgens Britânicas

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 35

[511] 服務 Serviços:酒店管理;賭場管理;公司的業務運營, 管理和行政;商業研究;商業管理;廣告,營銷和促銷服

務;購物中心,渡假村,機場,直升機場,港口,海運碼 頭,汽車倉庫,鐵路碼頭的業務運營,管理和行政;空中, 海上和陸地運輸的辦公室功能,營銷和促銷服務;客運 和貨運碼頭的業務運營,管理和行政;進出口代理業務, 包括空運,海運和陸運碼頭的清關業務;與客戶和員工 的空中,海上和陸地運輸獎勵和忠誠計劃有關的業務運 營,管理和行政管理,以及禮品和獎勵的促銷;為商業和 商業目的組織展覽,會議和活動;郵件列表的彙編;廣告 空間租用;產品展示;分發樣品和廣告材料;直郵廣告; 為商業或廣告目的組織和舉辦博覽會和產品展示活動; 為商業或廣告目的組織展覽,會議和活動;與會展場所 有關的企業管理;傳播廣告材料;商品參展服務;廣告服 務;公共關係;營銷和促銷服務,分析和市場研究;與上 述服務有關的諮詢和顧問服務;零售商店服務,包括服 裝,玩具,體育用品,香水,個人護理產品,化妝品,家居 用品,及與上述服務有關之提供信息,諮詢和顧問的服 務;在通訊媒體上展示產品,用於零售和廣告目的;他人 的促銷,進出口代理,他人的採購服務(為其他公司採購 商品和服務);人事管理和諮詢,人員招聘;採購訂單的 行政處理,秘書服務,將信息彙編到計算機數據庫中,將 信息系統化到計算機數據庫中;會計;出售自動售貨機; 尋找贊助。

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/188535

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/09/29

[730] 申請人 Requerente: SUNCITY GROUP LIMITED 地址 Endereço: Vistra Corporate Sevices Centre, Wickhams Cay II, Road Town, Tortola, VG 1110, Ilhas Virgens Britânicas

> 國籍 Nacionalidade: 英屬維爾京斯島 Ilhas Virgens Britânicas

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 36

[511] 服務 Serviços:不動產管理,住宅和商業物業、辦公室、商務中心、零售商店、購物中心、臨時住所、酒店、汽車旅館、渡假村、服務式公寓、建築物、房屋、公寓和房屋的物業管理;保險和金融服務;通過電子方式提供的金融服務;從計算機數據庫在線或通過全球計算機網絡上的網頁在線提供的與財務有關的信息服務;計費服務;信用檢查服務;信用卡服務,借記卡服務,保修服務驗證;投資服務;財務管理服務;財務結算服務;通過全球計算機信息網絡進行信用驗證;電子購買付款和電子賬單支付服

務;金融帳戶借方和貸方服務;發行從計算機數據庫或互 聯網在線提供的儲值卡,與金融和保險有關的信息服務; 慈善籌款;出租硬幣或紙幣的計數或處理機;出租自動櫃 員機;保險箱出租;電子轉賬,交易和支付交易服務;通 過電信收費系統收取其他費用的代理服務;提供有關保 險和房地產事務的信息;房地產評估,房地產融資,房地 產投資;房地產經紀;房地產經紀服務;房地產管理和諮 詢服務; 租金收取; 通過互聯網提供財務信息; 旅行憑證 的存放保管和發行服務;資本投資;財務評估[保險,銀 行,房地產];財務和資產管理服務;金融問題,包括銀 行,信貸,金融,外匯市場和房地產;電信商品和服務的 預付款和融資計劃;發行與上述所有服務相關的諮詢,信 息和客戶忠誠度諮詢服務的價值表;通過網站,互聯網或 其他計算機網絡在線提供上述服務和/或通過移動電話 和其他連接到互聯網的設備進行訪問;證券經紀服務, 證券交易所報價服務;股票和債券經紀,財務分析,提供 財務諮詢,與上述服務相關的信息和諮詢服務。

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/188537

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/09/29

[730] 申請人 Requerente: SUNCITY GROUP LIMITED 地址 Endereço: Vistra Corporate Sevices Centre, Wickhams Cay II, Road Town, Tortola, VG 1110, Ilhas Virgens Britânicas

> 國籍 Nacionalidade:英屬維爾京斯島 Ilhas Virgens Britânicas

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 41

[511] 服務 Serviços:演出購票服務;從計算機數據庫或互聯網或其他通信網絡 "在線"提供的娛樂信息服務,與通過全球計算機網絡提供的應支付的電子遊戲的娛樂服務,不可下載的電子遊戲和電腦遊戲,提供在線計算機和電子遊戲以及遊戲更新;廣播和電視節目的製作和發行,電影和現場娛樂表演的製作和發行,演播室服務電影和電視服務,電影娛樂服務,電視娛樂和現場娛樂服務,美術館服務,音樂出版,雜誌和期刊,音樂和娛樂服務由"在線"提供計算機,互聯網或其他通信網絡數據庫,攝像機和錄像帶的租賃,電影和視聽設備及裝置,遊樂園,主題公園,遊戲中心,提供娛樂設施,俱樂部服務,夜總會服務,迪斯科舞廳服務,提供娛樂場設施,賭博,體育博彩,賭博俱樂部,用於娛樂目的的聚會策劃,娛樂俱樂部服務,健身俱樂部,健身房服務,娛樂服務提供與體

育,文化,工藝美術和社會活動有關的信息;賭場服務;幸 運博彩服務,遊戲服務;經營彩票,賭場遊戲或在線機會 遊戲;為教育,培訓,商業和商業目的組織,住宿和舉辦 展覽,會議和大會。

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/188538

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/09/29

[730] 申請人 Requerente: SUNCITY GROUP LIMITED 地址 Endereço: Vistra Corporate Sevices Centre, Wickhams Cay II, Road Town, Tortola, VG 1110, Ilhas Virgens Britânicas

> 國籍 Nacionalidade: 英屬維爾京斯島 Ilhas Virgens Britânicas

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 43

[511] 服務 Serviços:接待服務,提供酒店,汽車旅館,渡假村和旅社的短期住宿服務及預訂,為旅館和旅社,餐廳,自助餐廳,"火鍋店",燒烤餐廳,食堂,"小吃店","生魚片"和"壽司"酒吧,快餐櫃檯,咖啡廳,自助餐廳,酒吧和休息室提供接待信息的服務,休息室提供"進餐","外賣"和運送食物和飲料;宴會服務;為宴會提供場地;會議室服務;為展覽會,展覽,音樂會,活動,代表大會,研討會和會議提供設施。

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/188540

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/09/29

[730] 申請人 Requerente: SUNCITY GROUP LIMITED 地址 Endereço: Vistra Corporate Sevices Centre, Wickhams Cay II, Road Town, Tortola, VG 1110, Ilhas Virgens Britânicas

> 國籍 Nacionalidade: 英屬維爾京斯島 Ilhas Virgens Britânicas

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 45

[511] 服務 Serviços:由第三方提供滿足個人需求的個人和社會服務;為實物資產和個人提供實物保護的安全服務;社交網絡服務;通過計算機數據庫,互聯網或其他電子網絡提供的通訊錄,日曆和日常服務(作為客製化的禮賓服務);為第三方提供禮賓服務,包括進行要求的個人安排並提供特定的客戶信息以滿足個人的需求;身份驗證;驗證電子簽名;識別電子商務中的客戶(身份驗證);家庭監控服務,通過使用計算機網絡和/或電信網絡而提供的家庭保安服務;安全諮詢服務;許可服務,包括計算機固件和軟件的許可;與上述所有服務有關的諮詢,信息和諮詢服務;通過網站,互聯網或其他計算機網絡在線提供上述服務和/或通過移動電話和連接到互聯網的其他設備進行訪問。

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/188541

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/09/29

[730] 申請人 Requerente: SUNCITY GROUP LIMITED 地址 Endereço: Vistra Corporate Sevices Centre, Wickhams Cay II, Road Town, Tortola, VG 1110, Ilhas Virgens Britânicas

> 國籍 Nacionalidade : 英屬維爾京斯島 Ilhas Virgens Britânicas

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 33

[511] 產品 Produtos:含酒精的飲料(啤酒除外);含水果的酒精飲料;酒;雞尾酒;蒸餾酒和消化飲料(非藥物類);烈酒飲料;酒精精華和提取物;杜松子酒;朗姆酒;清酒;蘋果酒;威士忌酒;葡萄酒和伏特加酒。

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/188542

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/09/29

[730] 申請人 Requerente: SUNCITY GROUP LIMITED 地址 Endereço: Vistra Corporate Sevices Centre, Wickhams Cay II, Road Town, Tortola, VG 1110, Ilhas Virgens Britânicas

國籍 Nacionalidade:英屬維爾京斯島 Ilhas Virgens

Britânicas

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 35

[511] 服務 Serviços:酒店管理;賭場管理;公司的業務運營, 管理和行政;商業研究;商業管理;廣告,營銷和促銷服 務;購物中心,渡假村,機場,直升機場,港口,海運碼 頭,汽車倉庫,鐵路碼頭的業務運營,管理和行政;空中, 海上和陸地運輸的辦公室功能,營銷和促銷服務;客運 和貨運碼頭的業務運營,管理和行政;進出口代理業務, 包括空運,海運和陸運碼頭的清關業務;與客戶和員工 的空中,海上和陸地運輸獎勵和忠誠計劃有關的業務運 營,管理和行政管理,以及禮品和獎勵的促銷;為商業和 商業目的組織展覽,會議和活動;郵件列表的彙編;廣告 空間租用;產品展示;分發樣品和廣告材料;直郵廣告; 為商業或廣告目的組織和舉辦博覽會和產品展示活動; 為商業或廣告目的組織展覽,會議和活動;與會展場所 有關的企業管理;傳播廣告材料;商品參展服務;廣告服 務;公共關係;營銷和促銷服務,分析和市場研究;與上 述服務有關的諮詢和顧問服務;零售商店服務,包括服 裝,玩具,體育用品,香水,個人護理產品,化妝品,家居 用品,及與上述服務有關之提供信息,諮詢和顧問的服 務;在通訊媒體上展示產品,用於零售和廣告目的;他人 的促銷,進出口代理,他人的採購服務(為其他公司採購 商品和服務);人事管理和諮詢,人員招聘;採購訂單的 行政處理,秘書服務,將信息彙編到計算機數據庫中,將 信息系統化到計算機數據庫中;會計;出售自動售貨機; 尋找贊助。

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/188543

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/09/29

[730] 申請人 Requerente: SUNCITY GROUP LIMITED 地址 Endereço: Vistra Corporate Sevices Centre, Wickhams Cay II, Road Town, Tortola, VG 1110, Ilhas Virgens Britânicas

> 國籍 Nacionalidade:英屬維爾京斯島 Ilhas Virgens Britânicas

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 36

[511] 服務 Serviços:不動產管理,住宅和商業物業、辦公室、商務中心、零售商店、購物中心、臨時住所、酒店、汽車旅館、渡假村、服務式公寓、建築物、房屋、公寓和房屋的物業管理;保險和金融服務;通過電子方式提供的金融服務;從計算機數據庫在線或通過全球計算機網絡上的網頁在線提供的與財務有關的信息服務;計費服務;信用檢查服務;信用卡服務,借記卡服務,保修服務驗證;投資

服務;財務管理服務;財務結算服務;通過全球計算機信 息網絡進行信用驗證;電子購買付款和電子賬單支付服 務;金融帳戶借方和貸方服務;發行從計算機數據庫或互 聯網在線提供的儲值卡,與金融和保險有關的信息服務; 慈善籌款;出租硬幣或紙幣的計數或處理機;出租自動櫃 員機;保險箱出租;電子轉賬,交易和支付交易服務;通 過電信收費系統收取其他費用的代理服務;提供有關保 險和房地產事務的信息;房地產評估,房地產融資,房地 產投資;房地產經紀;房地產經紀服務;房地產管理和諮 詢服務;租金收取;通過互聯網提供財務信息;旅行憑證 的存放保管和發行服務;資本投資;財務評估[保險,銀 行,房地產];財務和資產管理服務;金融問題,包括銀 行,信貸,金融,外匯市場和房地產;電信商品和服務的 預付款和融資計劃;發行與上述所有服務相關的諮詢,信 息和客戶忠誠度諮詢服務的價值表;通過網站,互聯網或 其他計算機網絡在線提供上述服務和/或通過移動電話 和其他連接到互聯網的設備進行訪問;證券經紀服務, 證券交易所報價服務;股票和債券經紀,財務分析,提供 財務諮詢,與上述服務相關的信息和諮詢服務。

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.º: N/188545

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/09/29

[730] 申請人 Requerente: SUNCITY GROUP LIMITED 地址 Endereço: Vistra Corporate Sevices Centre, Wickhams Cay II, Road Town, Tortola, VG 1110, Ilhas Virgens Britânicas

> 國籍 Nacionalidade:英屬維爾京斯島 Ilhas Virgens Britânicas

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 41

[511] 服務 Serviços:演出購票服務;從計算機數據庫或互聯網或其他通信網絡 "在線"提供的娛樂信息服務,與通過全球計算機網絡提供的應支付的電子遊戲的娛樂服務,不可下載的電子遊戲和電腦遊戲,提供在線計算機和電子遊戲以及遊戲更新;廣播和電視節目的製作和發行,電影和現場娛樂表演的製作和發行,演播室服務電影和電視服務,電影娛樂服務,電視娛樂和現場娛樂服務,美術館服務,音樂出版,雜誌和期刊,音樂和娛樂服務由 "在線"提供計算機,互聯網或其他通信網絡數據庫,攝像機和錄像帶的租賃,電影和視聽設備及裝置,遊樂園,主題公園,遊戲中心,提供娛樂設施,俱樂部服務,夜總會服務,迪斯科舞廳服務,提供娛樂場設施,賭博,體育博彩,賭博俱樂部,用於娛樂目的的聚會策劃,娛樂俱樂部服務,健身俱樂部,健身房服務,娛樂服務提供與體

育,文化,工藝美術和社會活動有關的信息;賭場服務;幸 運博彩服務,遊戲服務;經營彩票,賭場遊戲或在線機會 遊戲;為教育,培訓,商業和商業目的組織,住宿和舉辦 展覽,會議和大會。

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/188546

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/09/29

[730] 申請人 Requerente: SUNCITY GROUP LIMITED 地址 Endereço: Vistra Corporate Sevices Centre, Wickhams Cay II, Road Town, Tortola, VG 1110, Ilhas Virgens Britânicas

> 國籍 Nacionalidade:英屬維爾京斯島 Ilhas Virgens Britânicas

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 43

[511] 服務 Serviços:接待服務,提供酒店,汽車旅館,渡假村和旅社的短期住宿服務及預訂,為旅館和旅社,餐廳,自助餐廳,"火鍋店",燒烤餐廳,食堂,"小吃店","生魚片"和"壽司"酒吧,快餐櫃檯,咖啡廳,自助餐廳,酒吧和休息室提供接待信息的服務,休息室提供"進餐","外賣"和運送食物和飲料;宴會服務;為宴會提供場地;會議室服務;為展覽會,展覽,音樂會,活動,代表大會,研討會和會議提供設施。

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/188548

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/09/29

[730] 申請人 Requerente: SUNCITY GROUP LIMITED 地址 Endereço: Vistra Corporate Sevices Centre, Wickhams Cay II, Road Town, Tortola, VG 1110, Ilhas Virgens Britânicas

> 國籍 Nacionalidade : 英屬維爾京斯島 Ilhas Virgens Britânicas

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 45

[511] 服務 Serviços:由第三方提供滿足個人需求的個人和社會服務;為實物資產和個人提供實物保護的安全服務; 社交網絡服務;通過計算機數據庫,互聯網或其他電子網絡提供的通訊錄,日曆和日常服務(作為客製化的禮賓服務);為第三方提供禮賓服務,包括進行要求的個人安 排並提供特定的客戶信息以滿足個人的需求;身份驗證; 驗證電子簽名;識別電子商務中的客戶(身份驗證);家 庭監控服務,通過使用計算機網絡和/或電信網絡而提供 的家庭保安服務;安全諮詢服務;許可服務,包括計算機 固件和軟件的許可;與上述所有服務有關的諮詢,信息和 諮詢服務;通過網站,互聯網或其他計算機網絡在線提 供上述服務和/或通過移動電話和連接到互聯網的其他 設備進行訪問。

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/188549

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/09/29

[730] 申請人 Requerente: SUNCITY GROUP LIMITED 地址 Endereço: Vistra Corporate Sevices Centre, Wickhams Cay II, Road Town, Tortola, VG 1110, Ilhas Virgens Britânicas

> 國籍 Nacionalidade: 英屬維爾京斯島 Ilhas Virgens Britânicas

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 33

[511] 產品 Produtos:含酒精的飲料(啤酒除外);含水果的酒精飲料;酒;雞尾酒;蒸餾酒和消化飲料(非藥物類);烈酒飲料;酒精精華和提取物;杜松子酒;朗姆酒;清酒;蘋果酒;威士忌酒;葡萄酒和伏特加酒。

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/188550

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/09/29

[730] 申請人 Requerente: SUNCITY GROUP LIMITED 地址 Endereço: Vistra Corporate Sevices Centre, Wickhams Cay II, Road Town, Tortola, VG 1110, Ilhas Virgens Britânicas

> 國籍 Nacionalidade:英屬維爾京斯島 Ilhas Virgens Britânicas

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 35

[511] 服務 Serviços:酒店管理;賭場管理;公司的業務運營, 管理和行政;商業研究;商業管理;廣告,營銷和促銷服 務;購物中心,渡假村,機場,直升機場,港口,海運碼 頭,汽車倉庫,鐵路碼頭的業務運營,管理和行政;空中, 海上和陸地運輸的辦公室功能,營銷和促銷服務;客運

和貨運碼頭的業務運營,管理和行政;進出口代理業務, 包括空運,海運和陸運碼頭的清關業務;與客戶和員工 的空中,海上和陸地運輸獎勵和忠誠計劃有關的業務運 營,管理和行政管理,以及禮品和獎勵的促銷;為商業和 商業目的組織展覽,會議和活動;郵件列表的彙編;廣告 空間租用;產品展示;分發樣品和廣告材料;直郵廣告; 為商業或廣告目的組織和舉辦博覽會和產品展示活動; 為商業或廣告目的組織展覽,會議和活動;與會展場所 有關的企業管理;傳播廣告材料;商品參展服務;廣告服 務;公共關係;營銷和促銷服務,分析和市場研究;與上 述服務有關的諮詢和顧問服務;零售商店服務,包括服 裝,玩具,體育用品,香水,個人護理產品,化妝品,家居 用品,及與上述服務有關之提供信息,諮詢和顧問的服 務;在通訊媒體上展示產品,用於零售和廣告目的;他人 的促銷,進出口代理,他人的採購服務(為其他公司採購 商品和服務);人事管理和諮詢,人員招聘;採購訂單的 行政處理,秘書服務,將信息彙編到計算機數據庫中,將 信息系統化到計算機數據庫中;會計;出售自動售貨機; 尋找贊助。

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/188551

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/09/29

[730] 申請人 Requerente: SUNCITY GROUP LIMITED 地址 Endereço: Vistra Corporate Sevices Centre, Wickhams Cay II, Road Town, Tortola, VG 1110, Ilhas Virgens Britânicas

> 國籍 Nacionalidade:英屬維爾京斯島 Ilhas Virgens Britânicas

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 36

[511] 服務 Serviços:不動產管理,住宅和商業物業、辦公室、商務中心、零售商店、購物中心、臨時住所、酒店、汽車旅館、渡假村、服務式公寓、建築物、房屋、公寓和房屋的物業管理;保險和金融服務;通過電子方式提供的金融服務;從計算機數據庫在線或通過全球計算機網絡上的網頁在線提供的與財務有關的信息服務;計費服務;信用檢查服務;信用卡服務,借記卡服務,保修服務驗證;投資服務;財務管理服務;財務結算服務;通過全球計算機信息網絡進行信用驗證;電子購買付款和電子賬單支付服務;金融帳戶借方和貸方服務;發行從計算機數據庫或互聯網在線提供的儲值卡,與金融和保險有關的信息服務;慈善籌款;出租硬幣或紙幣的計數或處理機;出租自動櫃員機;保險箱出租;電子轉賬,交易和支付交易服務;通過電信收費系統收取其他費用的代理服務;提供有關保險和房地產事務的信息;房地產評估,房地產融資,房地

產投資;房地產經紀;房地產經紀服務;房地產管理和諮詢服務;租金收取;通過互聯網提供財務信息;旅行憑證的存放保管和發行服務;資本投資;財務評估[保險,銀行,房地產];財務和資產管理服務;金融問題,包括銀行,信貸,金融,外匯市場和房地產;電信商品和服務的預付款和融資計劃;發行與上述所有服務相關的諮詢,信息和客戶忠誠度諮詢服務的價值表;通過網站,互聯網或其他計算機網絡在線提供上述服務和/或通過移動電話和其他連接到互聯網的設備進行訪問;證券經紀服務,證券交易所報價服務;股票和債券經紀,財務分析,提供財務諮詢,與上述服務相關的信息和諮詢服務。

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/188553

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/09/29

[730] 申請人 Requerente: SUNCITY GROUP LIMITED 地址 Endereço: Vistra Corporate Sevices Centre, Wickhams Cay II, Road Town, Tortola, VG 1110, Ilhas Virgens Britânicas

> 國籍 Nacionalidade : 英屬維爾京斯島 Ilhas Virgens Britânicas

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 41

[511] 服務 Serviços: 演出購票服務;從計算機數據庫或互聯 網或其他通信網絡"在線"提供的娛樂信息服務,與通過 全球計算機網絡提供的應支付的電子遊戲的娛樂服務, 不可下載的電子遊戲和電腦遊戲,提供在線計算機和電 子遊戲以及遊戲更新;廣播和電視節目的製作和發行, 電影和現場娛樂表演的製作和發行,演播室服務電影和 電視服務,電影娛樂服務,電視娛樂和現場娛樂服務, 美術館服務,音樂出版,雜誌和期刊,音樂和娛樂服務由 "在線"提供計算機,互聯網或其他通信網絡數據庫,攝 像機和錄像帶的租賃,電影和視聽設備及裝置,遊樂園, 主題公園,遊戲中心,提供娛樂設施,俱樂部服務,夜總 會服務,迪斯科舞廳服務,提供娛樂場設施,賭博,體育 博彩,賭博俱樂部,用於娛樂目的的聚會策劃,娛樂俱樂 部服務,健身俱樂部,健身房服務,娛樂服務提供與體 育,文化,工藝美術和社會活動有關的信息;賭場服務;幸 運博彩服務,遊戲服務;經營彩票,賭場遊戲或在線機會 遊戲;為教育,培訓,商業和商業目的組織,住宿和舉辦 展覽,會議和大會。

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/188554

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/09/29

[730] 申請人 Requerente: SUNCITY GROUP LIMITED 地址 Endereço: Vistra Corporate Services Centre, Wickhams Cay II, Road Town, Tortola, VG 1110, Ilhas Virgens Britânicas

> 國籍 Nacionalidade:英屬維爾京斯島 Ilhas Virgens Britânicas

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 43

[511] 服務 Serviços:接待服務,提供酒店,汽車旅館,渡假村和旅社的短期住宿服務及預訂,為旅館和旅社,餐廳,自助餐廳,"火鍋店",燒烤餐廳,食堂,"小吃店","生魚片"和"壽司"酒吧,快餐櫃檯,咖啡廳,自助餐廳,酒吧和休息室提供接待信息的服務,休息室提供"進餐","外賣"和運送食物和飲料;宴會服務;為宴會提供場地;會議室服務;為展覽會,展覽,音樂會,活動,代表大會,研討會和會議提供設施。

[540] 商標 Marca:

# MXX 点

[210] 編號 N.°: N/188556

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/09/29

[730] 申請人 Requerente: SUNCITY GROUP LIMITED 地址 Endereço: Vistra Corporate Services Centre, Wickhams Cay II, Road Town, Tortola, VG 1110, Ilhas Virgens Britânicas

> 國籍 Nacionalidade:英屬維爾京斯島 Ilhas Virgens Britânicas

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 45

[511] 服務 Serviços:由第三方提供滿足個人需求的個人和社會服務;為實物資產和個人提供實物保護的安全服務; 社交網絡服務;通過計算機數據庫,互聯網或其他電子網絡提供的通訊錄,日曆和日常服務(作為客製化的禮賓服務);為第三方提供禮賓服務,包括進行要求的個人安排並提供特定的客戶信息以滿足個人的需求;身份驗證;驗證電子簽名;識別電子商務中的客戶(身份驗證);家庭監控服務,通過使用計算機網絡和/或電信網絡而提供的家庭保安服務;安全諮詢服務;許可服務,包括計算機固件和軟件的許可;與上述所有服務有關的諮詢,信息和諮詢服務;通過網站,互聯網或其他計算機網絡在線提供上述服務和/或通過移動電話和連接到互聯網的其他設備進行訪問。

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/189418

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/10/27

[730] 申請人 Requerente: 萬基生物醫學科技有限公司 地址 Endereço: 澳門羅神父里4-6B號添雄大廈3樓E 國籍 Nacionalidade: 根據澳門法例成立 Constituída segundo as leis de Macau

活動 Actividade: 商業 comercial

[511] 類別 Classe: 1

[511] 產品 Produtos:醫藥製劑保存劑;食物防腐用化學品;耐酸化學物質;化學冷凝製劑;食品保藏用化學品;生物化學催化劑;科學用化學製劑(非醫用或獸醫用);化學試劑(非醫用或獸醫用);化學試紙;科學用放射性元素;化學用酵素;化學用碘;防霉化學製劑;過濾材料(化學製劑);非醫用、非獸醫用診斷製劑;非醫藥用酒石;非醫用、非獸醫用生物製劑;非醫用、非獸醫用細菌學研究製劑;非醫用、非獸醫用微生物培養基;非醫用、非獸醫用微生物製劑。

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/189421

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/10/27

[730] 申請人 Requerente: 萬基生物醫學科技有限公司 地址 Endereço: 澳門羅神父里4-6B號添雄大廈3樓E 國籍 Nacionalidade: 根據澳門法例成立 Constituída segundo as leis de Macau

活動 Actividade: 商業 comercial

[511] 類別 Classe: 10

[511] 產品 Produtos:醫用針;熱氣醫療裝置;醫用熱氣顫振器;醫用導管;醫用鐳管;醫用電刺激帶;醫用X光器械;醫用盆;醫用靴;醫用痰盆;套管(醫);醫用手套;醫用帶子;醫用電熱墊;醫用點滴器;醫用墊;醫用細菌培養器;醫用指套;非化學避孕用具;醫用電刺激帶;醫用電熱墊;電熱繃帶(外科);心電圖描記器;電療器械;醫用電極;醫用電動傳動帶;電動牙科設備;醫用電毯;電子針灸儀。

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/189473

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/10/27

[730] 申請人 Requerente : Apple Inc.

地址 Endereço : One Apple Park Way, Cupertino, Ca-

lifornia 95014, United States of America 國籍 Nacionalidade: 美國 Americana

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 18

[511] 產品 Produtos: Malas; malas de viagem; baús de viagem; sacos para todos os fins; mochilas; sacos desportivos e atléticos; sacos de praia; sacos para livros; sacos de estopa; sacos porta-fatos; sacos para compras; sacos escolares; sacos de lona para compras; estojos para transporte; maletas para documentos; pastas; sacos de mão; carteiras; porta-moedas; sacos para artigos de higiene, artigos de toilette, cosméticos e batons vendidos vazios; sacos cosméticos vendidos vazios; porta-cartões de visita; carteiras e estojos para cartões de visita; estojos para cartões de crédito; pastas para documentos; estojos para chaves; correias em couro.

[540] 商標 Marca:



[300] 優先權 Prioridade: 2021/05/04, 牙買加 Jamaica, 編號 N.° 83235

[210] 編號 N.º: N/189668

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/11/01

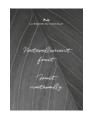
[730] 申請人 Requerente: LA MAISON DU CHOCOLAT 地址 Endereço: 65 avenue de Ségur 75007 Paris France 國籍 Nacionalidade: 法國 Francesa

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 30

[511] 產品 Produtos: Cacau e produtos à base de cacau; chocolate e produtos de chocolate, nomeadamente confeitaria de chocolate, bombons de chocolate, barras de chocolate, pastas de chocolate para barrar.

[540] 商標 Marca:



[300] 優先權 Prioridade: 2021/05/05, 法國 França, 編號 N.° 214763496

[210] 編號 N.°: N/189813

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/11/05

[730] 申請人 Requerente: Pan Pacific Retail Management (Singapore) Pte. Ltd.

地址 Endereço: 12 marina Boulevard #34-03 Marina Bay Financial Centre Tower3 Singapore 018982

國籍 Nacionalidade: 日本 Japonesa 活動 Actividade: 商業 comercial

[511] 類別 Classe: 30

[511] 產品 Produtos: Confeitaria; confeitaria, incluindo confeitaria de batata cozida; batata doce [confeitaria], café, chá, cacao e sucedâneos do café; arroz, massas alimentares e talharim [massas com ovos]; tapioca and sagú; farinha e preparações feitas a partir de cereais; pão, produtos de pastelaria e confeitaria; chocolate; gelados, sorvetes e outros gelados alimentares; açúcar, mel e melaço; levedura, fermento em pó; sal, temperos, especiarias, ervas aromáticas em conserva [temperos]; vinagre, molhos e outros condimentos; gelo (água congelada).

[540] 商標 Marca:

#### Sweet potato factory

[210] 編號 N.°: N/189885

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/11/09

[730] 申請人 Requerente: Julius August Bruncken

地址 Endereço : Honinger Weg 180 50969 Koeln Germany

國籍 Nacionalidade: 德國 Alemã

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 28

[511] 產品 Produtos: Jogos; fichas de pôker; cartas de jogar; equipamento de embaralhamento; jogos de cartas; conjunto de caixa de pôquer, ou seja, uma caixa de pôquer cheia de cartas de jogar, fichas e tapetes; tapete de jogo de mesa; tapetes de poker; mesas de pôquer; estojos de pôquer adaptados para carregar equipamentos de pôquer.

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/189891

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/11/10

[730] 申請人 Requerente: Kabushiki Kaisha Shueisha 地址 Endereço: 5-10, Hitotsubashi 2-chome, Chiyoda--ku Tokyo 101-8050 Japão 國籍 Nacionalidade: 日本 Japonesa

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 9

[511] 產品 Produtos: Software de jogos de computador para smartphones; software de jogos de computador; programas de jogos para telefones móveis; programas de jogos para computadores; circuitos electrónicos e CD--ROMs gravados com programas para jogos portáteis com ecrãs de cristais líquidos; programas de jogos de vídeo para consumidores; programas para jogos portáteis com ecrãs de cristais líquidos; programas de jogos para máquinas de jogos de vídeo de arcada; programas de jogos descarregáveis; vídeos e imagens descarregáveis; filmes cinematográficos impressos e filmes para diapositivos impressos contendo animação; filmes cinematográficos impressos com filmes de animação; filmes de animação descarregáveis; imagens animadas descarregáveis; filmes cinematográficos impressos pré--gravados, discos de vídeo e fitas de vídeo contendo filmes de acção, animações, desporto, música e comédia; DVDs, fitas de vídeo, discos de vídeo e CD-ROM pré-gravados; publicações electrónicas; músicas e sons descarregáveis; discos compactos de áudio gravados; discos acústicos; telefones móveis e suas peças e acessórios; máquinas e aparelhos electrónicos e respectivas peças; máquinas e aparelhos de telecomunicações e respectivas peças e acessórios; assistentes pessoais (PDAs).

[540] 商標 Marca:



[591] 商標顏色 Cores de marca : As cores vermelhas, laranja, amarelo, branco, azul claro, azul escuro e castanho tal como representado na figura.

[210] 編號 N.°: N/189892

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/11/10

[730] 申請人 Requerente : Kabushiki Kaisha Shueisha 地址 Endereço : 5-10, Hitotsubashi 2-chome, Chiyoda--ku Tokyo 101-8050 Japão

國籍 Nacionalidade: 日本 Japonesa

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 41

[511] 服務 Serviços : Serviços de jogos fornecidos através de comunicações por smartphones; serviços de jogos fornecidos através de comunicações por telemóveis,

telefones portáteis pessoais ou terminais de computador; serviços de jogos através de redes de comunicação; fornecimento de instalações para entretenimento; organização, planeamento e realização de jogos online e outras competições de jogos; fornecimento de imagens, vídeos, música e áudio através de redes de comunicação; apresentações em salas de cinema ou produção e distribuição de filmes cinematográficos com animação editada; apresentações em salas de cinema de animação ou produção e distribuição de filmes de animação; informações sobre fornecimento de vídeos de animação; fornecimento de imagens e filmes de animação através da Internet; fornecimento de imagens relacionadas com personagens em livros, animações, brinquedos e jogos; informações sobre o fornecimento de dados electrónicos de jogos e vídeos de animação; informações sobre o fornecimento de dados eletrónicos de jogos e vídeos de animação; fornecimento de vídeos da Internet não descarregáveis; apresentações em salas de cinema ou produção e distribuição de filmes cinematográficos; fornecimento de música digital a partir da Internet, não descarregável; apresentação de espetáculos musicais; apresentação de espectáculos ao vivo; encenação e apresentação de peças de teatro; fornecimento de publicações electrónicas; serviços de bibliotecas de referência de literatura e registos documentais; organização e produção de programas de televisão de animação; produção de séries de televisão animadas e de acção ao vivo; produção de programas de televisão e programas de animação televisiva relacionados com entretenimento ao vivo; produção de vídeo de animação para programas de difusão.

[540] 商標 Marca:



[591] 商標顏色 Cores de marca: As cores vermelhas, laranja, amarelo, branco, azul claro, azul escuro e castanho tal como representado na figura.

[210] 編號 N.°: N/190194

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/11/16

[730] 申請人 Requerente: The Ddrops Company Inc.

地址 Endereço: 126 Trowers Road, Woodbridge, On-

tario, L4L 5Z4, Canada

國籍 Nacionalidade:加拿大 Canadiana

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 5

[511] 產品 Produtos: Suplementos nutricionais para a saúde e bem-estar geral; vitaminas.

[540] 商標 Marca:

#### **DDROPS FUSSY EATERS**

[300] 優先權 Prioridade: 2021/05/18,加拿大 Canadá,編號 N.° 2,107,790

[210] 編號 N.°: N/190263

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/11/17

[730] 申請人 Requerente : FÉDERATION INTERNATIO-NALE DE BASKETBALL (FIBA)

> 地址 Endereço : Route Suisse 5, Case Postale 29, 1295 Mies

國籍 Nacionalidade : 瑞士 Suíça 活動 Actividade : 商業 comercial

[511] 類別 Classe: 41

[511] 服務 Serviços: Competições desportivas; educação e treino desportivo; organização de actividades de entretenimento e culturais; organização, preparação e direcção de jogos de basquetebol; formação em basquetebol; serviços de marcações e reservas de bilhetes para eventos desportivos; serviços de entretenimento fornecidos durante ou relacionados com eventos desportivos; serviços de entretenimento para clientes e hóspedes institucionais, serviços de entretenimento de teatro e cinema; serviços de parques de diversões e parques de campismo (entretenimento); serviços de entretenimento durante transmissão e retransmissão pública de eventos desportivos; produção e aluguer de filmes, filmes de vídeo, programas de rádio e televisão; fornecimento de filmes não descarregáveis através de serviços de vídeo a pedido (video-on-demand); fornecimento de entretenimento musical; fornecimento de música online, não descarregável; serviços de entretenimento interactivo; serviços de entretenimento online interactivo; fornecimento de jogos de computador em linha (entretenimento); exploração de publicações electrónicas on-line; oranização de lotarias; serviços de apostas; fornecimento de informações sobre desporto; publicação de informações sobre resultados e desempenho desportivo; calendário de eventos desportivos; serviços de árbitros e outros oficiais para eventos desportivos.

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/190265

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/11/17

[730] 申請人 Requerente: 金字塔生物科技有限公司

APYRAMIDRA COMPANY LIMITED

地址 Endereço:香港中環德輔道中127-131號有餘貿易中心6樓608室

Flat 608, 6/F, Unicom Trading Centre, 127-131 Voeux Road Central, Central, Hong Kong

國籍 Nacionalidade:根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.

活動 Actividade: 商業 comercial

[511] 類別 Classe: 6

[511] 產品 Produtos:可移動金屬建築物;存儲和運輸用金屬容器;金屬小五金具;金屬工藝品;金屬片;金屬扣;金屬身份牌;金屬製身份鑒別手環;金屬製咭片;金屬板;金屬信號板(非夜明,非機械的);金屬建築材料;金屬指示牌;金屬紀念牌;金屬容器;金屬程;金屬桶;金屬標示牌;金屬標籤;金屬器具;金屬徽標;金屬環;金屬藝術品;青銅製藝術品;保險箱;鐵板。

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/190266

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/11/17

[730] 申請人 Requerente: 金字塔生物科技有限公司

#### APYRAMIDRA COMPANY LIMITED

地址 Endereço:香港中環德輔道中127-131號有餘貿易中心6樓608室

Flat 608, 6/F, Unicom Trading Centre, 127-131 Voeux Road Central, Central, Hong Kong

國籍 Nacionalidade: 根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.

活動 Actividade: 商業 comercial

[511] 類別 Classe: 6

[511] 產品 Produtos:可移動金屬建築物;存儲和運輸用金屬容器;金屬小五金具;金屬工藝品;金屬片;金屬扣;金屬身份牌;金屬製身份鑒別手環;金屬製咭片;金屬板;金屬信號板(非夜明,非機械的);金屬建築材料;金屬指示牌;金屬紀念牌;金屬容器;金屬程;金屬桶;金屬標示牌;金屬標籤;金屬器具;金屬徽標;金屬環;金屬藝術品;青銅製藝術品;保險箱;鐵板。

[540] 商標 Marca:

**Apyramidra** 

[210] 編號 N.°: N/190291

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/11/17

[730] 申請人 Requerente: Apple Inc.

地址 Endereço: One Apple Park Way, Cupertino, Ca-

lifornia 95014, United States of America 國籍 Nacionalidade : 美國 Americana

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 9

[511] 產品 Produtos: Software de reconhecimento de voz; software de conversão de voz em texto; aplicações de software activadas por voz; software informático para telemóvel; software informático de recuperação de informações; software informático utilizado para processar comandos de voz, e para criar respostas de áudio a comandos de voz; software informático para ditados; software informático que permitam o uso, sem mãos, dos dispositivos electrónicos através do reconhecimento de voz; software informático de integração de veículos pessoais; software de computador para o acesso, navegação e pesquisa de base de dados on-line; software de computador para o redireccionamento de mensagens, correio electrónico, e/ou outros dados para um ou mais dispositivos electrónicos portáteis de um armazenamento de dados em, ou associado a, um computador pessoal ou um servidor; software informático para gravar, organizar, transmitir, manipular, e rever textos, dados, ficheiros de áudio, ficheiros de vídeo e jogos electrónicos relacionados com computadores, leitores de áudio, leitores de vídeo, leitores multimédia; software informático para distribuir, descarregar, transmitir, receber, reproduzir, editar, visualizar, armazenar e organizar textos, dados, gráficos, imagens, áudio, vídeo e outro conteúdo multimédia, publicações electrónicas; software informático para a gestão de informações pessoais; software informático para marcar consultas, lembretes e eventos em calendários electrónicos; software informático para armazenamento, organização e acesso a números de telefone, endereços, e outras informações de contacto pessoal; dispositivos electrónicos digitais portáteis para o envio e recepção de chamadas telefónicas, correio electrónico e outros dados digitais, para usar como computador portátil, assistente pessoal digital, agenda electrónica, bloco de notas electrónico; software de computador descarregável para providenciar recursos aos consumidores para pesquisar, localizar, classificar, avaliar e providenciar direcções para a compra, consumo e uso de uma vasta gama de produtos de consumo, serviços e informações sob uma rede global de comunicações nomeadamente,

software informático para aceder, navegar e pesquisar base de dados online; software informático para o posicionamento global e provisão de direcções de viagem; software informático para fazer arranjo de viagens; software informático para fazer reservas em hotéis e restaurantes; software informático para viagens e turismo, planeamento de viagens, à navegação, planeamento de itinerários de viagens, informações geográficas e sobre destinos, transportes e trânsito, instruções sobre a condução e passeios, a elaboração de mapas personalizados, informações de mapas de ruas, visualizações de mapas electrónicos e informações sobre destinos; relógios inteligentes com software de assistente pessoal digital; software de computador utilizado para controlar dispositivos autónomos; software de domótica e integração de dispositivos domésticos; software de computador para uso na comunicação, monitorização, configuração, ajuste e controlo de dispositivos e sistemas de alarme residencial, segurança e vigilância, detectores e monitores de fumo e monóxido de carbono, iluminação, interruptores e tomadas eléctricas e electrónicas, dispositivos e sistemas de gestão de energia, ar condicionado, dispositivos e sistemas de aquecimento e ventilação, e portas, cortinas (curtains), cortinas (window shades), persianas (shutters), persianas (blinds), e portas de garagem; software informático para criar, preparar, distribuir, descarregar, transmitir, receber, reproduzir, editar, extrair, codificar, descodificar, visualizar, armazenar e organizar textos, dados, gráficos, imagens, áudio, vídeo e outro conteúdo multimédia; software informático para gravar, organizar, transmitir, manipular, e rever textos, dados, ficheiros de áudio, ficheiros de vídeo relacionados com computadores, televisões, codificadores / descodificadores de televisão (set-top boxes), leitores de áudio, leitores de vídeo, leitores multimédia, telefones e dispositivos electrónicos digitais portáteis; dispositivos electrónicos digitais de mão para o envio e recepção de dados digitais, para utilização como computador de mão, assistente digital pessoal, organizador electrónico incorporando software para recuperação de informação; aparelho electrónico de reconhecimento de voz; dispositivo de informação controlada por voz e de assistência pessoal; conectores eléctricos e electrónicos, acopladores, interfaces e adaptadores para utilização com computadores, aparelhos de gravação e reprodução de som, gravadores e leitores de áudio e vídeo, auriculares, auscultadores, telefones, câmaras fotográficas, aparelhos e sistemas de ar condicionado,

aquecimento e ventilação, dispositivos e sistemas de alarme, segurança e vigilância, detectores e monitores de fumo e monóxido de carbono, dispositivos e sistemas de gestão de energia, iluminação, interruptores e tomadas eléctricas e electrónicas, e controlos electrónicos para portas, cortinas (curtains), cortinas (window shades), persianas (shutters), persianas (blinds) e portas de garagem; aparelhos de controlo remoto para computadores, dispositivos e sistemas de alarme, segurança e vigilância, detectores e monitores de fumo e monóxido de carbono, dispositivos e sistemas de gestão de energia, iluminação, interruptores e tomadas eléctricas e electrónicas, e portas, janelas, cortinas (curtains), cortinas (window shades), persianas (shutters), persianas (blinds) e portas de garagem; alarmes residenciais, sensor de alarmes e sistemas de monitorização de alarmes; detectores de fumo e monóxido de carbono; dispositivos e sistemas de termóstatos, monitores, controles e controle remoto para ares condicionados, aquecimento, e ventilação; fechaduras e fechos eléctricos e electrónicos para portas e janelas; controles de iluminação; tomadas elétricas; interruptores eléctricos e electrónicos.

[540] 商標 Marca:



[591] 商標顏色 Cores de marca: Branco, roxo, rosa, azul e verde.

[300] 優先權 Prioridade: 2021/06/07, 牙買加 Jamaica, 編號 N.° 83466

[210] 編號 N.°: N/190349

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/11/18

[730] 申請人 Requerente: I.W.S. Nominee Company Limited

地址 Endereço : New Wing, Somerset House, The Strand, London WC2R 1LA, United Kingdom

國籍 Nacionalidade: 英國 Inglesa

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 35

[511] 服務 Serviços : Serviços de publicidade; promoção de vendas para terceiros; serviços de marketing; serviços de relações públicas; organização de exposições para fins comerciais ou de publicidade; organização de feiras comerciais para fins comerciais ou de publicidade; fornecimento de informação comercial e aconselha-

mento a consumidores; organização de espectáculos de moda para fins de venda e publicidade; serviços de venda a retalho on-line e serviços de vendas a retalho de tecidos (fabrics), materiais têxteis, tecidos (woven fabric) e matérias têxteis não tecidas, roupa para uso doméstico, vestuário, calçado e chapelaria; apresentação de artigos em meios de comunicação para fins de retalho; serviços de gestão comercial; serviços de consultoria comercial; serviços de consultoria comercial relacionado com o fornecimento de sistemas de gestão da qualidade; serviços de fornecimento de informação comercial; serviços de fornecimento de consultoria empresarial; serviços de promoção dos interesses dos membros de uma associação sendo serviços de gestão associativa; fornecimento de apoio comercial ou aconselhamento comercial sendo serviços de gestão associativa; serviços de compilação de informação comercial; serviços de recolha e análise de dados comerciais/ /empresarias; serviço de fornecimento de informação (incluindo online) sobre a utilização de têxteis, tecidos, fios, material de lã ou produtos acabados contendo lã para fins promocionais.

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/190438

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/11/19 [730] 申請人 Requerente: ROLEX SA

地址 Endereço: Rue François-Dussaud 3-5-7, Geneva,

Switzerland

國籍 Nacionalidade:瑞士 Suíça

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 36

[511] 服務 Serviços: Patrocínio e mecenato financeiro; gestão de fundos de mecenato; prestação de assistência financeira a organizações sociais ou de caridade; concessão de bolsas de estudo para artistas, educadores, investigadores, desportistas (homens), desportistas (mulheres) e exploradores.

[540] 商標 Marca:

#### PERPETUAL

[300] 優先權 Prioridade: 2021/06/24, 瑞士 Suíça, 編號 N.° 09976/2021 [210] 編號 N.°: N/190512

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/11/22

[730] 申請人 Requerente: Unison Colour Limited. 地址 Endereço: Thorneyburn Old Rectory Tarset Northumberland NE48 1NA United Kingdom

國籍 Nacionalidade: 英國 Inglesa

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 2

[511] 產品 Produtos: Tinturas; corantes; metais em folha e em pó para pintores, decoradores, impressores e artistas; pigmentos; tintas para peles [pelaria]; resinas naturais em bruto; revestimentos [tintas]; tintas a óleo para uso em arte; tintas aquarela para uso em arte.

[540] 商標 Marca:



[591] 商標顏色 Cores de marca:藍色:C29:M12:Y8:K0; 粉色: C11:M43:Y6:K0; 蓟色: C31:M49:Y15:K0; 淺紫 色: C27:M41:Y4:K0; 藍色: C75:M44:Y8:K0; 琉璃紺: C80:M67:Y26:K0;紫色:C69:M79:Y23:K0;啡色: C69:M75:Y66:K31; 橄欖綠:C77:M67:Y85:K44; 鴨 屎綠: C81:M63:Y69:K26; 深綠: C91:M62:Y70:K28; 深咖啡色: C63: M80: Y75: K39; 淺咖啡色: C45:M71:Y68:K3; 蜜柑色:C12:M59:Y68:K0; 小麥 色: C25:M50:Y43:K0;珊瑚色:C4:M36:Y19:K0;練 色: C7:M13:Y30:K0; 水色: C34:M8:Y14:K0; 黄檗色: C16:M8:Y74:K0; 黃色:C11:M21:Y76:K0; 淺黃色: C16:M10:Y70:K0; 黃赤: C16:M12:Y74:K0; 綠黃色: C30:M10:Y70:K0; 栀子色: C34:M38:Y84:K0; 薄綠: C79:M23:Y84:K0;綠色:C86:M45:Y100:K7;松葉色: C74:M58:Y74:K19;深紫色:C67:M96:Y60:K33;紫紅 色: C65:M93:Y52:K15; 玫紅色: C29:M84:Y45:K0;代 赭: C37:M78:Y89:K0; 深橙色: C23:M82:Y73:K0; 橘紅 色: C19:M81:Y70:K0; 橘色: C10:M60:Y72:K0; 柿色: C10:M45:Y72:K0; 橙色:C12:M22:Y72:K0。

[210] 編號 N.°: N/190513

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/11/22

[730] 申請人 Requerente: Unison Colour Limited. 地址 Endereço: Thorneyburn Old Rectory Tarset Northumberland NE48 1NA United Kingdom 國籍 Nacionalidade: 英國 Inglesa

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 16

[511] 產品 Produtos: Papel; papel de decalque; papel para pintura e caligrafia; papel de pintura; blocos de desenho; pintura, com ou sem moldura; selos [carimbos];

broxas [pincéis] para pintores; instrumentos de desenho; cavaletes para a pintura.

[540] 商標 Marca:



[591] 商標顏色 Cores de marca:藍色:C29:M12:Y8:K0; 粉色: C11:M43:Y6:K0; 薊色: C31:M49:Y15:K0; 淺紫 色: C27:M41:Y4:K0; 藍色: C75:M44:Y8:K0; 琉璃紺: C80:M67:Y26:K0;紫色:C69:M79:Y23:K0;啡色: C69:M75:Y66:K31; 橄欖綠:C77:M67:Y85:K44; 鴨 屎綠: C81:M63:Y69:K26; 深綠: C91:M62:Y70:K28; 深咖啡色: C63: M80: Y75: K39; 淺咖啡色: C45:M71:Y68:K3; 蜜柑色: C12:M59:Y68:K0; 小麥 色: C25:M50:Y43:K0;珊瑚色: C4:M36:Y19:K0;練 色: C7:M13:Y30:K0;水色: C34:M8:Y14:K0; 黄檗色: C16:M8:Y74:K0; 黃色: C11:M21:Y76:K0; 淺黃色: C16:M10:Y70:K0; 黃赤: C16:M12:Y74:K0; 綠黃色: C30:M10:Y70:K0; 栀子色: C34:M38:Y84:K0; 薄綠: C79:M23:Y84:K0;綠色:C86:M45:Y100:K7;松葉色: C74:M58:Y74:K19;深紫色:C67:M96:Y60:K33;紫紅 色: C65:M93:Y52:K15; 玫紅色: C29:M84:Y45:K0;代 赭: C37:M78:Y89:K0; 深橙色: C23:M82:Y73:K0; 橘紅 色: C19:M81:Y70:K0; 橘色: C10:M60:Y72:K0; 柿色: C10:M45:Y72:K0; 橙色:C12:M22:Y72:K0。

[210] 編號 N.°: N/190514

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/11/22

[730] 申請人 Requerente : Unison Colour Limited. 地址 Endereço : Thorneyburn Old Rectory Tarset Northumberland NE48 1NA United Kingdom 國籍 Nacionalidade : 英國 Inglesa

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 35

[511] 服務 Serviços : Publicidade; agências de importação e exportação; marketing; estudos de mercado; publicidade on-line em rede informática.

[540] 商標 Marca:



[591] 商標顏色 Cores de marca:藍色:C29:M12:Y8:K0; 粉色:C11:M43:Y6:K0;蓟色:C31:M49:Y15:K0;淺紫 色:C27:M41:Y4:K0;藍色:C75:M44:Y8:K0;琉璃紺: C80:M67:Y26:K0;紫色:C69:M79:Y23:K0;啡色: C69:M75:Y66:K31;橄欖綠:C77:M67:Y85:K44;鴨 屎綠:C81:M63:Y69:K26;深綠:C91:M62:Y70:K28; 深咖啡色: C63:M80:Y75:K39; 淺咖啡色: C45:M71:Y68:K3; 蜜柑色:C12:M59:Y68:K0; 小麥色:C25:M50:Y43:K0; 珊瑚色:C4:M36:Y19:K0; 練色:C7:M13:Y30:K0; 水色:C34:M8:Y14:K0; 黃檗色:C16:M8:Y74:K0; 黃色:C11:M21:Y76:K0; 淺黃色:C16:M10:Y70:K0; 黃赤:C16:M12:Y74:K0; 綠黃色:C30:M10:Y70:K0; 栀子色:C34:M38:Y84:K0; 薄綠:C79:M23:Y84:K0; 綠色:C86:M45:Y100:K7; 松葉色:C74:M58:Y74:K19; 深紫色:C67:M96:Y60:K33; 紫紅色:C65:M93:Y52:K15; 玫紅色:C29:M84:Y45:K0; 代赭:C37:M78:Y89:K0; 深橙色:C23:M82:Y73:K0; 橘紅色:C19:M81:Y70:K0; 橘色:C10:M60:Y72:K0; 柿色:C10:M45:Y72:K0; 橙色:C12:M22:Y72:K0。

[210] 編號 N.º: N/190530

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/11/22

[730] 申請人 Requerente: ŠKODA AUTO a.s.

地址 Endereço: Tř. Václava Klementa 869 Mladá Boleslav II CZ - 293 01 Mladá Boleslav República Checa

國籍 Nacionalidade: 捷克 Checa

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 36

[511] 服務 Serviços : Serviços de finanças e seguros relacionados com automóveis e suas peças e acessórios, financiamento de aluguer e leasing relacionados com automóveis e suas peças e acessórios; mediação de seguros relacionada com automóveis e suas peças e acessórios; serviços de avaliações financeiras relacionados com automóveis e suas peças e acessórios; consultadoria financeira relacionada com automóveis e suas peças e acessórios; avaliação financeiras dos custos de reparação relacionada com automóveis e suas peças e acessórios.

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/190533

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/11/22

[730] 申請人 Requerente: ŠKODA AUTO a.s.

地址 Endereço : Tř. Václava Klementa 869 Mladá Boleslav II CZ - 293 01 Mladá Boleslav República Checa

國籍 Nacionalidade: 捷克 Checa

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 36

[511] 服務 Serviços : Serviços de finanças e seguros relacionados com automóveis e suas peças e acessórios, financiamento de aluguer e leasing relacionados com automóveis e suas peças e acessórios; mediação de seguros relacionada com automóveis e suas peças e acessórios; serviços de avaliações financeiras relacionados com automóveis e suas peças e acessórios; consultadoria financeira relacionada com automóveis e suas peças e acessórios; avaliação financeiras dos custos de reparação relacionada com automóveis e suas peças e acessórios.

[540] 商標 Marca:

## ŠKODA

[210] 編號 N.°: N/190595

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/11/23

[730] 申請人 Requerente: High Schoolers, LLC

地址 Endereço: 152 West 57th Street, New York, New

York 10019 United States of America 國籍 Nacionalidade : 美國 Americana

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 9

[511] 產品 Produtos: Série de registos de som musicais; série de registos de vídeos musicais; gravações de som musicais descarregáveis; gravações de vídeos musicais descarregáveis com música e entretenimento; gravações audiovisuais com música e entretenimento; gravações audiovisuais descarregáveis de música e entretenimento.

[540] 商標 Marca:

#### OUTKAST

[210] 編號 N.°: N/190596

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/11/23

[730] 申請人 Requerente: High Schoolers, LLC

地址 Endereço: 152 West 57th Street, New York, New

York 10019 United States of America 國籍 Nacionalidade : 美國 Americana

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 25

[511] 產品 Produtos : Vestuário para homem, mulher e crianças.

[540] 商標 Marca:

#### OUTKAST

[210] 編號 N.°: N/190597

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/11/23

[730] 申請人 Requerente: High Schoolers, LLC

地址 Endereço: 152 West 57th Street, New York, New

York 10019 United States of America 國籍 Nacionalidade : 美國 Americana

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 41

[511] 服務 Serviços: Serviços de entretenimento sob a forma de produção de filmes, programas de televisão, gravações de vídeo e gravações de áudio; produção de discos e gravações de vídeos musicais para terceiros; serviços de entretenimento, especificamente representações visuais e de áudio sob a forma de espetáculos de televisão, de teatro e outras atuações teatrais; entretenimento, nomeadamente concertos de música ao vivo; serviços de entretenimento, especificamente, fornecimento de um site com apresentações musicais não descarregáveis, vídeos musicais, clipes de filmes relacionados com isso, fotografias, gravações de vídeo, gravações de áudio e outros materiais multimédia com música, vídeo, televisão ou filmes e informações pessoais sobre um ator, atores ou intérpretes ou grupos musicais e respetivos espetáculos ao vivo e gravados; serviços de entretenimento, nomeadamente, fornecimento de música pré-gravada não descarregável; produção de gravações originais; produção cinematográfica e musical; gravação e produção de áudio; serviços de entretenimento, nomeadamente produção de gravações musicais de áudio e vídeo; serviços de edição de música.

[540] 商標 Marca:

#### OUTKAST

[210] 編號 N.°: N/190646

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/11/24

[730] 申請人 Requerente: Apple Inc.

地址 Endereço: One Apple Park Way, Cupertino, Ca-

lifornia 95014, United States of America 國籍 Nacionalidade: 美國 Americana

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 41

[511] 服務 Serviços: Serviços de engenharia de áudio, nomeadamente mistura, gravação, reprodução, manipulação, e equalização de gravações de som e música; serviços de fornecimento de consultoria e informação relacionados com a produção de áudio e música; serviços de fornecimento de produção de áudio e música; serviços de entretenimento, nomeadamente provisão de conteúdos de áudio pré-gravados, informação e comentários em áreas de música vivo através de redes globais de computadores; serviços de entretenimento, nomeadamente gravação, produção, e serviços de pós-produção em áreas de música.

[540] 商標 Marca:



[300] 優先權 Prioridade: 2021/08/19,牙買加 Jamaica,編號 N.° 84,114

[210] 編號 N.°: N/190654

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/11/24

[730] 申請人 Requerente: Fiji Water Company Pte. Ltd. 地址 Endereço: 11444 West Olympic Blvd., 10th Floor, Los Angeles, California, 90064, United States 國籍 Nacionalidade: 新加坡 Singapuriana 活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 32

[511] 產品 Produtos: Água artesiana engarrafada; água potável engarrafada; água engarrafada; água potável para beber.

[540] 商標 Marca:



[300] 優先權 Prioridade: 2021/11/11,美國 Estados Unidos da América,編號N.º 97/120,727

[210] 編號 N.°: N/190671

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/11/25

[730] 申請人 Requerente : FUJITSU LIMITED 地址 Endereço : 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588 Japan

國籍 Nacionalidade: 日本 Japonesa

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 9

[511] 產品 Produtos: Caixas registadoras; caixas electrónicos [ATM]; alarmes de incêndio; alarmes contra fugas de gás; alarmes contra roubos; aparelhos e instrumentos de laboratório; equipamento fotográfico; máquinas e aparelhos cinematográficos; aparelhos e instrumentos ópticos; aparelhos de medição; aparelhos e instrumentos geodésicos; aparelhos eléctricos de controlo;

baterias eléctricas; baterias solares; ohmímetros; oscilógrafos; galvanómetros; indicadores de perdas eléctricas; ondómetros; cabos eléctricos; equipamento de telecomunicações; aparelhos de intercomunicação; transmissores [telecomunicações]; aparelhos de controlo remoto; conjuntos de radiotelegrafia; conjuntos de radiotelefonia; máquinas e aparelhos de radiofarol; assistentes pessoais digitais; telefones inteligentes; computadores para uso no corpo ("wearable computers"); monitores de vídeo portáteis; leitores ópticos de caracteres; terminais de cartão de crédito; interfaces para computadores; teclados de computador; monitores [hardware de computador]; terminais para computador; etiquetas electrónicas para produtos; cartões de circuitos integrados [cartões inteligentes]; chips [circuitos integrados]; chaves criptográficas descarregáveis para recepção e gasto de cripto-moedas; unidades centrais de processamento [processadores]; aparelhos de processamento de dados; transístores [electrónicos]; computadores portáteis; leitores de código de barras; díodos eletroluminescentes [LED]; microprocessadores; ratos [periféricos de computador]; cartões de identidade magnéticos; unidades de disco amovível [USB flash drives]; leitores [equipamento de processamento de dados]; díodos emissores de luz de pontos quânticos [QLED]; computadores; programas de computador gravados; programas de computador descarregáveis; dispositivos periféricos de computador; digitalizadores (scanners) [equipamento de processamento de dados]; impressoras para uso com computadores; unidades de disco rígido; semicondutores; circuitos impressos; placas de circuito impresso; pastilhas de silício para circuitos integrados (wafers); dispositivos de memória de computador; hardware de computador; servidores de computador; software de computador gravado; monitores [hardware de computador]; unidades centrais de processamento [processadores]; microprocessadores; aparelhos industriais de raios-X; detectores de objectos magnéticos; detectores de falhas por ultra-sons; sensores ultra-sónicos; auscultadores de realidade virtual adaptados para uso em jogos de vídeo; programas de jogos para máquinas de jogos de vídeo de uso doméstico; circuitos electrónicos e CD-ROM gravados com programas para jogos portáteis com ecrãs de cristais líquidos; circuitos electrónicos e CD-ROM gravados com programas de execução automáticos para instrumentos musicais electrónicos; registos fonográficos; ficheiros de música descarregáveis; fitas de vídeo pré-gravadas; discos compactos [áudio-vídeo]; ficheiros de imagens descarregáveis; publicações electrónicas descarregáveis; programas de jogos para máquinas de jogos de vídeo de salão de jogos; simuladores para condução e controlo de veículos; simuladores de treino desportivo; núcleos magnéticos; fios de resistência; eléctrodos, excepto eléctrodos de soldagem ou eléctrodos para uso médico; robôs humanóides com inteligência artificial; hardware de rede privada virtual [VPN]; software operacional de rede privada virtual [VPN].

[540] 商標 Marca:



[300] 優先權 Prioridade: 2021/06/30,日本 Japão,編號 N.º 2021-081565

[210] 編號 N.º: N/190672

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/11/25

[730] 申請人 Requerente: FUJITSU LIMITED 地址 Endereço: 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588 Japan 國籍 Nacionalidade: 日本 Japonesa

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 11

[511] 產品 Produtos: Aparelhos de secagem para processamento químico; permutadores de calor para processamento químico; vaporizadores para processamento químico; evaporadores para processamento químico; destiladores para processamento químico; permutadores de calor para processamento químico; instalações de secagem de fibras químicas; caldeiras, excepto sendo peças de máquinas; aparelhos de ar condicionado para uso industrial; humidificadores industriais; purificadores de ar industriais; desumidificadores industriais; congeladores para uso industrial; máquinas de secar roupa; instalações de purificação de água; aparelhos e instalações de iluminação; candeeiros eléctricos; ventiladores eléctricos para uso pessoal; tapetes aquecidos electricamente; almofadas de aquecimento eléctricas, sem ser para uso médico; cobertores eléctricos, sem ser para uso médico; almofadas de aquecimento, eléctricas, sem ser para uso médico; coberturas para os pés, aquecidas electricamente; peúgas aquecidas electricamente; vestuário aquecido electricamente; aquecedores de imersão; aquecedores eléctricos para biberões; aquecedores de chávenas alimentados por USB; aquecedores de mão alimentados por USB; secadores de cabelo para uso doméstico; aparelhos de purificação de água para uso doméstico; lareiras domésticas; pavios adaptados para fogareiros a petróleo; aparelhos e instalações de cozinhar para uso comercial; máquinas de secar pratos para uso industrial; aparelhos desinfectantes de louça para uso industrial; utensílios de cozinha eléctricos; lava-loiças; torneiras; válvulas de controle de nível em tanques; torneiras para canalização [torneiras]; tanques de tratamento de águas residuais; fossas sépticas para uso industrial; aquecedores solares de água; aquecedores de água a gás; fossas sépticas para uso doméstico; aparelhos para banhos; aparelhos de desodorização do ar; aparelhos desodorizantes, sem ser para uso pessoal; sanitas com autoclismo; casas de banho pré-fabricadas vendidas como uma unidade; fornos industriais; reactores nucleares.

[540] 商標 Marca:



[300] 優先權 Prioridade: 2021/06/30,日本 Japão,編號 N.° 2021-081565

[210] 編號 N.º: N/190673

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/11/25

[730] 申請人 Requerente: FUJITSU LIMITED 地址 Endereço: 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588 Japan 國籍 Nacionalidade: 日本 Japonesa

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 16

[511] 產品 Produtos: Pastas e outros adesivos para uso em papelaria ou para uso doméstico; lacre; regretas para tipografia; caracteres de impressão; máquinas para imprimir endereços; fitas de tinta; agrafadores eléctricos para escritórios; máquinas de selar para escritórios; máquinas para obliterar selos; instrumentos de desenho; máquinas de escrever; mimeógrafos [duplicadores]; duplicadores em relevo; máquinas para franquiar [para colar selos ou imprimir a franquia]; duplicadores rotativos; trituradores de papel para uso em escritório; moldes de marcação; pincéis para decoradores; recipientes de embalagem industriais em papel; sacos [envelopes, bolsas] em plástico para embalagem; películas de plástico para embalagem de alimentos para uso

doméstico; sacos para lixo em papel para uso doméstico; sacos para lixo em plástico; moldes para a costura; giz de alfaiate; estandartes em papel; bandeiras em papel; toalhas de mão higiénicas em papel; toalhas de papel; guardanapos de mesa em papel; toalhas de mão em papel; lenços de bolso em papel; etiquetas de papel para bagagem; papel e cartão; artigos de papelaria; produtos de impressão; pinturas e obras caligráficas; fotografias [impressas]; suportes para fotografias.

[540] 商標 Marca:



[300] 優先權 Prioridade: 2021/06/30,日本 Japão,編號 N.° 2021-081565

[210] 編號 N.°: N/190689

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/11/25

[730] 申請人 Requerente: NIPPON PAINT HOLDINGS SG PTE. LTD.

地址 Endereço: 24 Raffles Place #20-03 Clifford Centre Singapore 048621

國籍 Nacionalidade: 新加坡 Singapuriana

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 2

[511] 產品 Produtos: Tintas, vernizes, lacas; preservativos contra a ferrugem e contra a deterioração da madeira; matérias corantes, mordentes; tintas para impressão, marcação e gravação; resinas naturais em bruto; metais em folha e em pó para pintores, decoradores, tipógrafos e artistas.

[540] 商標 Marca:



[591] 商標顏色 Cores de marca : Vermelho, azul e branco.

[300] 優先權 Prioridade: 2021/06/14, 新加坡 Singapura, 編號N.° 40202114052Q

[210] 編號 N.°: N/190690

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/11/25

[730] 申請人 Requerente: NIPPON PAINT HOLDINGS SG PTE. LTD.

地址 Endereço: 24 Raffles Place #20-03 Clifford Centre Singapore 048621

國籍 Nacionalidade:新加坡 Singapuriana

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 37

[511] 服務 Serviços: Trabalhos de pintura.

[540] 商標 Marca:



[591] 商標顏色 Cores de marca: Vermelho, azul e branco.

[300] 優先權 Prioridade: 2021/06/14, 新加坡 Singapura, 編號N.° 40202114054U

[210] 編號 N.°: N/190691

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/11/25

[730] 申請人 Requerente: NIPPON PAINT HOLDINGS SG PTE, LTD.

地址 Endereço: 24 Raffles Place #20-03 Clifford Cen-

tre Singapore 048621

國籍 Nacionalidade: 新加坡 Singapuriana

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 2

[511] 產品 Produtos: Tintas, vernizes, lacas; preservativos contra a ferrugem e contra a deterioração da madeira; matérias corantes, mordentes; tintas para impressão, marcação e gravação; resinas naturais em bruto; metais em folha e em pó para pintores, decoradores, tipógrafos e artistas.

[540] 商標 Marca:



[591] 商標顏色 Cores de marca : Tons de azul, vermelho, branco, verde, amarelho e cor de laranja.

[300] 優先權 Prioridade: 2021/06/14, 新加坡 Singapura, 編 號N.° 40202114057V

[210] 編號 N.°: N/190692

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/11/25

[730] 申請人 Requerente: NIPPON PAINT HOLDINGS SG PTE. LTD.

地址 Endereço : 24 Raffles Place #20-03 Clifford Centre Singapore 048621

國籍 Nacionalidade: 新加坡 Singapuriana

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 37

[511] 服務 Serviços: Trabalhos de pintura.

[540] 商標 Marca:



[591] 商標顏色 Cores de marca : Tons de azul, vermelho, branco, verde, amarelho e cor de laranja.

[300] 優先權 Prioridade: 2021/06/14, 新加坡 Singapura, 編號N.º 40202114057U

[210] 編號 N.°: N/190693

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/11/25

[730] 申請人 Requerente: NIPPON PAINT HOLDINGS SG PTE. LTD.

地址 Endereço: 24 Raffles Place #20-03 Clifford Centre Singapore 048621

國籍 Nacionalidade: 新加坡 Singapuriana

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 37

[511] 服務 Serviços: Trabalhos de pintura.

[540] 商標 Marca:



[591] 商標顏色 Cores de marca: Vermelho, azul e branco.

[300] 優先權 Prioridade: 2021/06/14, 新加坡 Singapura, 編 號N.° 40202114052Q

[210] 編號 N.°: N/190762

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/11/26

[730] 申請人 Requerente: Rockit Global Limited 地址 Endereço: 22 Irongate Road East, Longlands, Hastings 4175, New Zealand

國籍 Nacionalidade:新西蘭 Neozelandesa

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 16

[511] 產品 Produtos: Materiais impressos de instrução, educacionais e de ensino, nomeadamente livros, guias, gráficos, manuais; artigos de papelaria nomeadamente papel, envelopes, bloco de notas, cartões, cartas, canetas e lápis; publicações impressas nomeadamente revistas, boletins informativos e jornais; livros e livretes; produtos de cartão, nomeadamente materiais de empacotamento feitos de cartão; fotografias impressas; materiais de empacotamento feitos de papel ou plástico.

#### ROCKIT

[210] 編號 N.°: N/190763

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/11/26

[730] 申請人 Requerente: Rockit Global Limited

地址 Endereço: 22 Irongate Road East, Longlands,

Hastings 4175, New Zealand

國籍 Nacionalidade:新西蘭 Neozelandesa

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 20

[511] 產品 Produtos: Embalagens para empacotamento feitos de plástico, madeira ou substitutos desses materiais.

[540] 商標 Marca:

#### ROCKIT

[210] 編號 N.°: N/190764

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/11/26

[730] 申請人 Requerente: Rockit Global Limited

地址 Endereço: 22 Irongate Road East, Longlands,

Hastings 4175, New Zealand

國籍 Nacionalidade:新西蘭 Neozelandesa

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 31

[511] 產品 Produtos: Fruta fresca; legumes e vegetais frescos (sem ser Rúcula); sementes para plantação; plantas (desenhos técnicos).

[540] 商標 Marca:

#### ROCKIT

[210] 編號 N.°: N/190765

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/11/26

[730] 申請人 Requerente: Rockit Global Limited

地址 Endereço: 22 Irongate Road East, Longlands,

Hastings 4175, New Zealand

國籍 Nacionalidade:新西蘭 Neozelandesa

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 32

[511] 產品 Produtos: Bebidas não alcoólicas, incluindo águas minerais e gasosas; bebidas de frutas, incluindo

bebidas contendo sumo de maçã; sumos de frutas; xaropes, pós e outras preparações para fazer bebidas.

[540] 商標 Marca:

#### ROCKIT

[210] 編號 N.°: N/190766

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/11/26

[730] 申請人 Requerente: Rockit Global Limited

地址 Endereço: 22 Irongate Road East, Longlands,

Hastings 4175, New Zealand

國籍 Nacionalidade:新西蘭 Neozelandesa

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 16

[511] 產品 Produtos: Materiais impressos de instrução, educacionais e de ensino, nomeadamente livros, guias, gráficos, manuais; artigos de papelaria nomeadamente papel, envelopes, bloco de notas, cartões, cartas, canetas e lápis; publicações impressas nomeadamente revistas, boletins informativos e jornais; livros e livretes; produtos de cartão, nomeadamente materiais de empacotamento feitos de cartão; fotografias impressas; materiais de empacotamento feitos de papel ou plástico.

[540] 商標 Marca:

## rockit

[210] 編號 N.°: N/190767

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/11/26

[730] 申請人 Requerente: Rockit Global Limited

地址 Endereço: 22 Irongate Road East, Longlands,

Hastings 4175, New Zealand

國籍 Nacionalidade:新西蘭 Neozelandesa

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 20

[511] 產品 Produtos: Embalagens para empacotamento feitos de plástico, madeira ou substitutos desses materiais.

[540] 商標 Marca:

## rockit

[210] 編號 N.°: N/190768

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/11/26

[730] 申請人 Requerente: Rockit Global Limited

地址 Endereço: 22 Irongate Road East, Longlands,

Hastings 4175, New Zealand

國籍 Nacionalidade:新西蘭 Neozelandesa

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 31

[511] 產品 Produtos: Fruta fresca; legumes e vegetais frescos (sem ser Rúcula); sementes para plantação; plantas (desenhos técnicos).

[540] 商標 Marca:

## rockit

[210] 編號 N.°: N/190769

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/11/26

[730] 申請人 Requerente: Rockit Global Limited 地址 Endereço: 22 Irongate Road East, Longlands,

> Hastings 4175, New Zealand 國籍 Nacionalidade: 新西蘭 Neozelandesa

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 32

[511] 產品 Produtos: Bebidas não alcoólicas, incluindo águas minerais e gasosas; bebidas de frutas, incluindo bebidas contendo sumo de maçã; sumos de frutas; xaropes, pós e outras preparações para fazer bebidas.

[540] 商標 Marca:

## rockit

[210] 編號 N.°: N/190770

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/11/26

[730] 申請人 Requerente: Rockit Global Limited

地址 Endereço: 22 Irongate Road East, Longlands,

Hastings 4175, New Zealand

國籍 Nacionalidade: 新西蘭 Neozelandesa

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 16

[511] 產品 Produtos: Materiais impressos de instrução, educacionais e de ensino, nomeadamente livros, guias, gráficos, manuais; publicações impressas nomeadamente revistas, boletins informativos e jornais; livros e livretes; produtos de cartão, nomeadamente materiais de empacotamento feitos de cartão; fotografias impressas; materiais de empacotamento feitos de papel ou plástico; todos os acima ditos relacionados com produtos alimentícios e bebidas; artigos de papelaria nomeadamente papel, envelopes, bloco de notas, cartões, cartas, canetas e lápis.

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/190771

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/11/26

[730] 申請人 Requerente: Rockit Global Limited

地址 Endereço: 18 Cooper Street, Havelock North

4130, New Zealand

國籍 Nacionalidade:新西蘭 Neozelandesa

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 20

[511] 產品 Produtos: Embalagens para empacotamento feitos de plástico, madeira ou substitutos desses materiais; todos os acima ditos para uso em produtos alimentícios e bebidas.

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.º: N/190772

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/11/26

[730] 申請人 Requerente: Rockit Global Limited

地址 Endereço: 22 Irongate Road East, Longlands,

Hastings 4175, New Zealand

國籍 Nacionalidade:新西蘭 Neozelandesa

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 31

[511] 產品 Produtos: Fruta fresca; legumes e vegetais frescos (sem ser Rúcula); sementes para plantação; plantas (desenhos técnicos).

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/190773

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/11/26

[730] 申請人 Requerente: Rockit Global Limited

地址 Endereço: 22 Irongate Road East, Longlands, Hastings 4175, New Zealand

國籍 Nacionalidade:新西蘭 Neozelandesa

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 32

[511] 產品 Produtos: Bebidas não alcoólicas, incluindo águas minerais e gasosas; bebidas de frutas, incluindo bebidas contendo sumo de maça; sumos de frutas; xaropes, pós e outras preparações para fazer bebidas.

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/190774

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/11/26

[730] 申請人 Requerente: Rockit Global Limited

地址 Endereço: 18 Cooper Street, Havelock North

4130, New Zealand

國籍 Nacionalidade:新西蘭 Neozelandesa

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 16

[511] 產品 Produtos: Materiais impressos de instrução, educacionais e de ensino, nomeadamente livros, guias, gráficos, manuais; publicações impressas nomeadamente revistas, boletins informativos e jornais; livros e livretes; produtos de cartão, nomeadamente materiais de empacotamento feitos de cartão; fotografias impressas; materiais de empacotamento feitos de papel ou plástico; todos os acima ditos relacionados com produtos alimentícios e bebidas; artigos de papelaria nomeadamente papel, envelopes, bloco de notas, cartões, cartas, canetas e lápis.

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.º: N/190775

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/11/26

[730] 申請人 Requerente: Rockit Global Limited

地址 Endereço: 22 Irongate Road East, Longlands,

Hastings 4175, New Zealand

國籍 Nacionalidade:新西蘭 Neozelandesa

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 20

[511] 產品 Produtos: Embalagens para empacotamento feitos de plástico, madeira ou substitutos desses materiais; todos os acima ditos para uso em produtos alimentícios e bebidas.

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/190776

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/11/26

[730] 申請人 Requerente: Rockit Global Limited 地址 Endereço: 22 Irongate Road East, Longlands,

Hastings 4175, New Zealand

國籍 Nacionalidade:新西蘭 Neozelandesa

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 31

[511] 產品 Produtos: Fruta fresca; legumes e vegetais frescos (sem ser Rúcula); sementes para plantação; plantas (desenhos técnicos).

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/190777

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/11/26

[730] 申請人 Requerente: Rockit Global Limited

地址 Endereço: 22 Irongate Road East, Longlands,

Hastings 4175, New Zealand

國籍 Nacionalidade:新西蘭 Neozelandesa

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 32

[511] 產品 Produtos: Bebidas não alcoólicas, incluindo águas minerais e gasosas; bebidas de frutas, incluindo bebidas contendo sumo de maçã; sumos de frutas; xaropes, pós e outras preparações para fazer bebidas.

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/190992

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/12/01

[730] 申請人 Requerente: ILDONG HOLDINGS CO., LTD.

> 地址 Endereço: 2, Baumoe-ro 27-gil, Seocho-gu, Seoul, Republic of Korea

國籍 Nacionalidade : 南韓 Sul-Coreana

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 5

[511] 產品 Produtos:醫藥製劑;藥品;醫用和獸醫用製劑; 補藥;人用藥;抗生素;腸道疾病藥物;維生素及維生素 製劑;醫用佐藥;獸醫用藥;醫用或獸醫用營養食物和物 質;治療用或醫用營養製劑;營養補充劑;礦物質食品補 充劑;醫用衛生製劑;醫用藥膏;消毒劑;消滅有害動物 製劑;殺真菌劑;嬰兒食品;嬰兒奶粉;嬰兒用膳食補充 劑;藥用乳糖;空氣除臭劑;醫用微生物製劑;醫用診斷 試紙;包紮繃帶;牙用修復材料;嬰兒尿褲;黏蠅紙;防蛀 紙;醫療和外科用膏藥;化學藥物製劑;藥用麝香;抗生 素製劑;中樞神經系統藥物製劑;呼吸道用藥物製劑;心 血管用藥物製劑。

[540] 商標 Marca:



[591] 商標顏色 Cores de marca: 灰色及紅色,如圖所示。

[210] 編號 N.°: N/191132

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/12/03

[730] 申請人 Requerente: 杭州寵胖胖科技有限公司

地址 Endereço:中國浙江省杭州市蕭山區經濟技術開發

區啟迪路198號B1-3-156室

國籍 Nacionalidade: 中國 Chinesa

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 35

[511] 服務 Serviços:進出口代理;商業管理和組織諮詢;廣告:廣告代理;市場營銷研究;通過網站提供商業信息;替他人推銷;計算機網絡上的在線廣告;替他人採購(替其他企業購買商品或服務);為零售目的在通訊媒體上展示商品;藥用、獸醫用、衛生用製劑和醫療用品的零售服務;為推銷優化搜索引擎;在計算機數據庫中更新和維護數據;通過網站提供商業信息;為商品和服務的買賣雙方提供在線市場;補償項目的商業管理(替他人);藥用、獸醫用、衛生用製劑和醫療用品的批發服務;定向市場營銷;軟件出版框架下的市場營銷;為商業或廣告目的匯編信息索引。

[540] 商標 Marca:



[591] 商標顏色 Cores de marca: 黃色、黑色和白色,如圖所示。

[210] 編號 N.°: N/191133

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/12/03

[730] 申請人 Requerente: 杭州籠胖胖科技有限公司

地址 Endereço:中國浙江省杭州市蕭山區經濟技術開發區啟迪路198號B1-3-156室

國籍 Nacionalidade: 中國 Chinesa

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 42

[511] 服務 Serviços:技術研究;計算機軟件設計;計算機軟件維護;計算機系統分析;計算機系統設計;替他人創建和維護網站;計算機程序和數據的數據轉換(非有形轉換);計算機軟件諮詢;網站設計諮詢;軟件即服務(SaaS);信息技術諮詢服務;通過網站提供計算機技術和編程信息;雲計算;外包商提供的信息技術服務;電信技術諮詢;計算機技術諮詢;計算機安全諮詢;為他人創建和設計網絡信息索引(信息技術服務);軟件出版框架下的軟件開發;計算機平臺的開發。

[540] 商標 Marca:



[591] 商標顏色 Cores de marca: 黃色、黑色和白色,如圖所示。

[210] 編號 N.°: N/191134

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/12/03

[730] 申請人 Requerente: 杭州竈胖胖科技有限公司

地址 Endereço:中國浙江省杭州市蕭山區經濟技術開發

區啟迪路198號B1-3-156室

國籍 Nacionalidade: 中國 Chinesa

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 9

[511] 產品 Produtos:數據處理設備;計算機存儲裝置;已錄製的計算機程序;集成電路;計算機軟件(已錄製);監視器(計算機硬件);讀出器(數據處理設備);電子出版物(可下載);可下載的計算機程序;已錄製的計算機遊戲軟件;可下載的音樂文件;可下載的影像文件;計算機硬件;已錄製的或可下載的計算機軟件平臺;已錄製的或可下載的計算機解保軟件;移動電話用可下載圖像;穿戴式計算機;手機用可下載的表情符號;可下載的計算機遊戲軟件;可下載的電子樂譜。

[540] 商標 Marca:



[591] 商標顏色 Cores de marca: 黃色、黑色和白色,如圖所示。

[210] 編號 N.°: N/191222

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/12/06

[730] 申請人 Requerente : Bayer Consumer Care AG 地址 Endereço : Peter Merian-Str. 84, 4052 Basel, Switzerland

國籍 Nacionalidade: 瑞士 Suíça

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 5

[511] 產品 Produtos: Suplementos nutricionais contendo DHA (Ácido Docosa-Hexaenóico); fibra dietética; preparações vitamínicas; suplementos alimentares de minerais; óleo de fígado de bacalhau; suplementos nutricionais; substâncias dietéticas para uso médico; suplementos dietéticos de proteínas; alimentos dietéticos para fins medicinais.

[540] 商標 Marca:



[591] 商標顏色 Cores de marca : Azul escuro, azul claro e cor de rosa.

[210] 編號 N.°: N/191223

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/12/06

[730] 申請人 Requerente : Bayer Consumer Care AG 地址 Endereço : Peter Merian-Str. 84, 4052 Basel,

Switzerland

國籍 Nacionalidade:瑞士 Suíça

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 30

[511] 產品 Produtos: Café; chocolate; chá; bebidas à base de chá; confeitaria; mel; pastelaria; pizzas; preparações de cereais; refeições preparadas à base de massas (noodles); snacks à base de cereais; amido para a alimentação; gelados alimentares; sal de cozinha; vinagre; temperos; fermento; essências para alimentos, excepto essências etéricas e óleos essenciais; preparações para endurecer nata batida.

[540] 商標 Marca:



[591] 商標顏色 Cores de marca : Azul escuro, azul claro e cor de rosa.

[210] 編號 N.°: N/191224

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/12/06

[730] 申請人 Requerente: Bayer Consumer Care AG 地址 Endereço: Peter Merian-Str. 84, 4052 Basel, Switzerland

國籍 Nacionalidade: 瑞士 Suíça

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 32

[511] 產品 Produtos: Águas minerais e gasosas e outras bebidas não alcoólicas; bebidas de frutos (smoothies); bebidas e sumos de fruta; xaropes e outras preparações (não alcoólicas) para fazer bebidas; bebidas energéticas; bebidas isotónicas; sumos vegetais e bebidas à base de vegetais; preparações (não alcoólicas) para fazer bebidas; pós usados na preparação de sumos de fruta; pós para bebidas gasosas (efervescentes).

[540] 商標 Marca:



[591] 商標顏色 Cores de marca: Azul escuro, azul claro e cor de rosa.

[210] 編號 N.º: N/191234

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/12/06

[730] 申請人 Requerente : Bayer Consumer Care AG 地址 Endereço : Peter Merian-Str. 84, 4052 Basel, Switzerland

國籍 Nacionalidade: 瑞士 Suíça

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 5

[511] 產品 Produtos: Suplementos nutricionais contendo DHA (Ácido Docosa-Hexaenóico); fibra dietética; preparações vitamínicas; suplementos alimentares de minerais; óleo de fígado de bacalhau; suplementos nutricionais; substâncias dietéticas para uso médico; suplementos dietéticos de proteínas; alimentos dietéticos para fins medicinais; bebidas dietéticas para fins medicinais.

[540] 商標 Marca:



[591] 商標顏色 Cores de marca: Azul escuro e azul claro.

[210] 編號 N.º: N/191235

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/12/06

[730] 申請人 Requerente: Bayer Consumer Care AG 地址 Endereço: Peter Merian-Str. 84, 4052 Basel,

Switzerland

國籍 Nacionalidade:瑞士 Suíça

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 30

[511] 產品 Produtos: Café; chocolate; chá; bebidas à base de chá; confeitaria; mel; pastelaria; pizzas; preparações de cereais; refeições preparadas à base de massas (noodles); snacks à base de cereais; amido para a alimentação; gelados alimentares; sal de cozinha; vinagre; temperos; fermento; essências para alimentos, excepto essências etéricas e óleos essenciais; preparações para endurecer nata batida.

[540] 商標 Marca:



[591] 商標顏色 Cores de marca: Azul escuro e azul claro.

[210] 編號 N.°: N/191236

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/12/06

[730] 申請人 Requerente: Bayer Consumer Care AG 地址 Endereço: Peter Merian-Str. 84, 4052 Basel, Switzerland

國籍 Nacionalidade:瑞士 Suíça

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 32

[511] 產品 Produtos: Águas minerais e gasosas e outras bebidas não alcoólicas; bebidas de frutos (smoothies); bebidas e sumos de fruta; xaropes e outras preparações (não alcoólicas) para fazer bebidas; bebidas energéticas; bebidas isotónicas; sumos vegetais e bebidas à base de vegetais; preparações (não alcoólicas) para fazer bebidas; pós usados na preparação de sumos de fruta; pós para bebidas gasosas (efervescentes).

[540] 商標 Marca:



[591] 商標顏色 Cores de marca: Azul escuro e azul claro.

[210] 編號 N.°: N/191250

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/12/07 [730] 申請人 Requerente: BioNTech SE

地址 Endereço: An der Goldgrube 12, 55131 Mainz, Germany

國籍 Nacionalidade: 德國 Alemã

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 1

[511] 產品 Produtos: Gases solidificados para uso industrial; terras raras; ácidos; alcalis; óxido de chumbo; sais de metais preciosos para uso industrial; ácido glutâmico para fins industriais; acetatos [produtos químicos]; acetileno; álcool; éteres; fenol para uso industrial; alcaloides; cetonas; aldeídos; ésteres; proteína [matéria-prima]; proteínas para uso em processos de fabrico; derivados químicos da celulose; preparações de enzimas para uso industrial; enzimas para uso industrial; agentes tensoativos; água oxigenada para fins industriais; água destilada; geles de sílica; elementos radioativos para uso científico; produtos químicos para abrilhantar matérias têxteis; produtos químicos para arejar betão; anticongelante; produtos químicos para deslustrar vidros; sais para elementos galvânicos; matérias filtrantes feitas de substâncias minerais; preparações de moldagem para a fundição; compostos químicos para tratamento da água; detergentes para uso em processos de fabricação; químicos para o fabrico de tintas; conservantes de borrachas; aditivos químicos para lamas de perfuração; fluidos auxiliares para adesivos (químicos); preparações para descolamento; carvão animal; sal para conservar, sem ser para alimentos; carvão activo; produtos químicos para o avivamento das cores para uso industrial; produtos químicos industriais; massa de vidraceiro; produtos químicos agrícolas, excepto fungicidas, herbicidas, inseticidas e pesticidas; preparações químicas para uso científico, sem ser para uso médico ou veterinário; reagentes químicos, sem ser para uso médico ou veterinário; substâncias químicas para análises em laboratórios, sem ser para uso médico ou veterinário; produtos químicos para análises em laboratórios, sem ser para uso médico ou veterinário; preparações de diagnóstico, exceto para fins médicos ou veterinários; preparações biológicas, sem ser para uso médico ou veterinário; preparações bacterianas, sem ser para uso médico ou veterinário; preparações bacteriológicas, sem ser para uso médico ou veterinário; células estaminais, não sendo para fins médicos ou veterinários; culturas de tecidos biológicos, que não sejam para uso médico ou veterinário; produtos químicos para uso fotográfico; matérias plásticas não processadas; plastificantes; fertilizantes; preparações ignífugas; preparações para têmpera de metais; produtos químicos para soldadura; vitaminas para uso no fabrico de suplementos alimentares; produtos químicos para a impermeabilização de couro; matérias adesivas para uso na indústria; pasta de papel.

[540] 商標 Marca:

## 拜恩泰科

[300] 優先權 Prioridade: 2021/07/07, 中國香港 Hong Kong, China, 編號N.° 305679208

[210] 編號 N.°: N/191256

[220] 申請日 Data de pedido : 2021/12/07 [730] 申請人 Requerente : BioNTech SE

地址 Endereço: An der Goldgrube 12, 55131 Mainz,

Germany

國籍 Nacionalidade: 德國 Alemã

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 29

[511] 產品 Produtos: Carnes; extratos de algas para a alimentação; peixe, não vivo; carne enlatada; pedaços de fruta; nozes de bétele tratadas; legumes cozidos; ovos; produtos lácteos; óleos para alimentação; geleias comestíveis; frutos oleaginosos preparados; fungos secos comestíveis; albumina para a alimentação; tripas para fazer enchidos, naturais ou artificiais.

[540] 商標 Marca:

## 拜恩泰科

[300] 優先權 Prioridade: 2021/07/07, 中國香港 Hong Kong, China, 編號N.° 305679208

[210] 編號 N.°: N/191263

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/12/07 [730] 申請人 Requerente: BioNTech SE

地址 Endereço: An der Goldgrube 12, 55131 Mainz,

Germany

國籍 Nacionalidade: 德國 Alemã

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 44

[511] 服務 Serviços : Serviços de cuidados de saúde; aconselhamento em farmácia; serviços de terapia; aconselhamento médico para indivíduos com deficiências; serviços de clínicas médicas; serviços de assistência médica; serviços de aconselhamento em saúde; serviços de ensaios genéticos para uso médico; serviços de informações médicas; serviços de lares de convalescença; aconselhamento dietético e nutricional; serviços de sa-

lões de beleza; serviços de saúde animal; jardinagem; serviços de oculista; aluguer de instalações sanitárias.

[540] 商標 Marca:

## 拜恩泰科

[300] 優先權 Prioridade: 2021/07/07, 中國香港 Hong Kong, China, 編號N.° 305679208

[210] 編號 N.°: N/191264

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/12/07 [730] 申請人 Requerente: BioNTech SE

地址 Endereço: An der Goldgrube 12, 55131 Mainz,

Germany

國籍 Nacionalidade: 德國 Alemã

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 1

[511] 產品 Produtos: Gases solidificados para uso industrial; terras raras; ácidos; alcalis; óxido de chumbo; sais de metais preciosos para uso industrial; ácido glutâmico para fins industriais; acetatos [produtos químicos]; acetileno; álcool; éteres; fenol para uso industrial; alcaloides; cetonas; aldeídos; ésteres; proteína [matéria-prima]; proteínas para uso em processos de fabrico; derivados químicos da celulose; preparações de enzimas para uso industrial; enzimas para uso industrial; agentes tensoativos; água oxigenada para fins industriais; água destilada; geles de sílica; elementos radioativos para uso científico; produtos químicos para abrilhantar matérias têxteis; produtos químicos para arejar betão; anticongelante; produtos químicos para deslustrar vidros; sais para elementos galvânicos; matérias filtrantes feitas de substâncias minerais; preparações de moldagem para a fundição; compostos químicos para tratamento da água; detergentes para uso em processos de fabricação; químicos para o fabrico de tintas; conservantes de borrachas; aditivos químicos para lamas de perfuração; fluidos auxiliares para adesivos (químicos); preparações para descolamento; carvão animal; sal para conservar, sem ser para alimentos; carvão activo; produtos químicos para o avivamento das cores para uso industrial; produtos químicos industriais; massa de vidraceiro; produtos químicos agrícolas, excepto fungicidas, herbicidas, inseticidas e pesticidas; preparações químicas para uso científico, sem ser para uso médico ou veterinário; reagentes químicos, sem ser para uso médico ou veterinário; substâncias químicas para análises em laboratórios, sem ser para uso médico ou veterinário; produtos

químicos para análises em laboratórios, sem ser para uso médico ou veterinário; preparações de diagnóstico, exceto para fins médicos ou veterinários; preparações biológicas, sem ser para uso médico ou veterinário; preparações bacterianas, sem ser para uso médico ou veterinário; preparações bacteriológicas, sem ser para uso médico ou veterinário; células estaminais, não sendo para fins médicos ou veterinários; culturas de tecidos biológicos, que não sejam para uso médico ou veterinário; produtos químicos para uso fotográfico; matérias plásticas não processadas; plastificantes; fertilizantes; preparações ignífugas; preparações para têmpera de metais; produtos químicos para soldadura; vitaminas para uso no fabrico de suplementos alimentares; produtos químicos para a impermeabilização de couro; matérias adesivas para uso na indústria; pasta de papel.

[540] 商標 Marca:

## 百歐恩泰

[300] 優先權 Prioridade: 2021/07/07, 中國香港 Hong Kong, China, 編號N.° 305679163

[210] 編號 N.°: N/191270

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/12/07 [730] 申請人 Requerente: BioNTech SE

地址 Endereço: An der Goldgrube 12, 55131 Mainz,

Germany

國籍 Nacionalidade: 德國 Alemã

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 29

[511] 產品 Produtos: Carnes; extratos de algas para a alimentação; peixe, não vivo; carne enlatada; pedaços de fruta; nozes de bétele tratadas; legumes cozidos; ovos; produtos lácteos; óleos para alimentação; geleias comestíveis; frutos oleaginosos preparados; fungos secos comestíveis; albumina para a alimentação; tripas para fazer enchidos, naturais ou artificiais.

[540] 商標 Marca:

#### 百歐恩泰

[300] 優先權 Prioridade: 2021/07/07, 中國香港 Hong Kong, China, 編號N.° 305679163

[210] 編號 N.°: N/191277

[220] 申請日 Data de pedido : 2021/12/07 [730] 申請人 Requerente : BioNTech SE 地址 Endereço : An der Goldgrube 12, 55131 Mainz, Germany

國籍 Nacionalidade: 德國 Alemã

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 44

[511] 服務 Serviços : Serviços de cuidados de saúde; aconselhamento em farmácia; serviços de terapia; aconselhamento médico para indivíduos com deficiências; serviços de clínicas médicas; serviços de assistência médica; serviços de aconselhamento em saúde; serviços de ensaios genéticos para uso médico; serviços de informações médicas; serviços de lares de convalescença; aconselhamento dietético e nutricional; serviços de salões de beleza; serviços de saúde animal; jardinagem; serviços de oculista; aluguer de instalações sanitárias.

[540] 商標 Marca:

## 百歐恩泰

[300] 優先權 Prioridade: 2021/07/07, 中國香港 Hong Kong, China, 編號N.° 305679163

[210] 編號 N.°: N/191303

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/12/07

[730] 申請人 Requerente : Bayer Consumer Care AG 地址 Endereço : Peter Merian-Str. 84, 4052 Basel, Switzerland

國籍 Nacionalidade: 瑞士 Suíça

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 5

[511] 產品 Produtos: Suplementos nutricionais contendo DHA (Ácido Docosa-Hexaenóico); fibra dietética; preparações vitamínicas; suplementos alimentares de minerais; óleo de fígado de bacalhau; suplementos nutricionais; substâncias dietéticas para uso médico; suplementos dietéticos de proteínas; alimentos dietéticos para fins medicinais; bebidas dietéticas para fins medicinais.

[540] 商標 Marca:

# 爱乐维

[210] 編號 N.°: N/191304

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/12/07

[730] 申請人 Requerente : Bayer Consumer Care AG 地址 Endereço : Peter Merian-Str. 84, 4052 Basel,

Switzerland

國籍 Nacionalidade: 瑞士 Suíça

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 30

[511] 產品 Produtos: Café; chocolate; chá; bebidas à base de chá; confeitaria; mel; pastelaria; pizzas; preparações de cereais; refeições preparadas à base de massas (noodles); snacks à base de cereais; amido para a alimentação; gelados alimentares; sal de cozinha; vinagre; temperos; fermento; essências para alimentos, excepto essências etéricas e óleos essenciais; preparações para endurecer nata batida.

[540] 商標 Marca:

## 爱乐维

[210] 編號 N.º: N/191305

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/12/07

[730] 申請人 Requerente: Bayer Consumer Care AG 地址 Endereço: Peter Merian-Str. 84, 4052 Basel, Switzerland

國籍 Nacionalidade:瑞士 Suíça

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 32

[511] 產品 Produtos: Águas minerais e gasosas e outras bebidas não alcoólicas; bebidas de frutos (smoothies); bebidas e sumos de fruta; xaropes e outras preparações (não alcoólicas) para fazer bebidas; bebidas energéticas; bebidas isotónicas; sumos vegetais e bebidas à base de vegetais; preparações (não alcoólicas) para fazer bebidas; pós usados na preparação de sumos de fruta; pós para bebidas gasosas (efervescentes).

[540] 商標 Marca:

# 爱乐维

[210] 編號 N.°: N/191306

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/12/07

[730] 申請人 Requerente : Bayer Consumer Care AG 地址 Endereço : Peter Merian-Str. 84, 4052 Basel, Switzerland

國籍 Nacionalidade: 瑞士 Suíça

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 5

[511] 產品 Produtos: Suplementos nutricionais contendo DHA (Ácido Docosa-Hexaenóico); fibra dietética; preparações vitamínicas; suplementos alimentares de minerais; óleo de fígado de bacalhau; suplementos nutricionais; substâncias dietéticas para uso médico;

suplementos dietéticos de proteínas; alimentos dietéticos para fins medicinais; bebidas dietéticas para fins medicinais.

[540] 商標 Marca:

## 愛樂維

[210] 編號 N.°: N/191307

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/12/07

[730] 申請人 Requerente : Bayer Consumer Care AG 地址 Endereço : Peter Merian-Str. 84, 4052 Basel, Switzerland

國籍 Nacionalidade:瑞士 Suíça

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 30

[511] 產品 Produtos: Café; chocolate; chá; bebidas à base de chá; confeitaria; mel; pastelaria; pizzas; preparações de cereais; refeições preparadas à base de massas (noodles); snacks à base de cereais; amido para a alimentação; gelados alimentares; sal de cozinha; vinagre; temperos; fermento; essências para alimentos, excepto essências etéricas e óleos essenciais; preparações para endurecer nata batida.

[540] 商標 Marca:

## 愛樂維

[210] 編號 N.°: N/191308

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/12/07

[730] 申請人 Requerente: Bayer Consumer Care AG 地址 Endereço: Peter Merian-Str. 84, 4052 Basel, Switzerland

國籍 Nacionalidade:瑞士 Suíça

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 32

[511] 產品 Produtos: Águas minerais e gasosas e outras bebidas não alcoólicas; bebidas de frutos (smoothies); bebidas e sumos de fruta; xaropes e outras preparações (não alcoólicas) para fazer bebidas; bebidas energéticas; bebidas isotónicas; sumos vegetais e bebidas à base de vegetais; preparações (não alcoólicas) para fazer bebidas; pós usados na preparação de sumos de fruta; pós para bebidas gasosas (efervescentes).

[540] 商標 Marca:

## 愛樂維

[210] 編號 N.°: N/191315

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/12/07

[730] 申請人 Requerente : Jurlique International Pty Ltd 地址 Endereço : 44-50 Oborn Rd, Mount Barker, SA 5251, Australia

國籍 Nacionalidade: 澳大利亞 Australiana

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 3

[511] 產品 Produtos: Preparações para os cuidados do corpo (não medicinais); preparações para os cuidados da pele (cosméticos); produtos não medicinais para os cuidados da pele; produtos de limpeza não medicinais para o corpo; produtos cosméticos para os cuidados da pele; produtos cosméticos para o rosto; produtos não medicinais para os cuidados dos cabelos; produtos não medicinais para o cabelo; produtos de banho para bebés (não medicinais); produtos líquidos (não medicinais) para limpar as mãos; cremes de protecção para as mãos; preparações cosméticas para os cuidados das mãos; preparações para limpar as mãos; produtos de limpeza para as mãos; cremes para as mãos; cremes para o corpo (cosméticos); leites corporais; hidratantes corporais; pós para o corpo não medicinais; exfoliantes para o corpo; sabonetes para o corpo; produtos de limpeza para o rosto; pós cosméticos para o rosto; cremes não medicinais para o rosto; loções para o rosto não medicinais; pós cosméticos para o rosto; cremes não medicinais para o rosto; preparações de limpeza para a pele; preparações de limpeza para o rosto; sabonetes líquidos (não medicinais); sabonetes perfumados; sabões; espumas de limpeza da pele; géis de espuma para o banho; loções hidratantes para o corpo (cosméticos); loções não medicinais para a pele; loções perfumadas para o corpo (produtos de toilette não medicinais); loções perfumadas (produtos de toilette não medicinais); esfoliantes para o cuidado da pele; esfoliantes para a limpeza da pele; géis de beleza; géis de limpeza da pele; géis cosméticos para os olhos; cremes não medicinais para os olhos; sprays para o corpo (não medicinais); vaporizadores perfumados para o corpo (produtos de toucador); soros (preparações cosméticas); máscaras de beleza; máscaras de limpeza faciais; máscaras faciais (cosméticas); bálsamos para os lábios não medicinais; produtos de limpeza cosméticos para a acne; cremes cosméticos para acne; óleos para o rosto; tónicos faciais (cosméticos); protectores solares (cosméticos); cremes cosméticos para rugas; cremes anti-rugas; loções não medicinais para as rugas dos olhos; cremes cosméticos para tonificar a pele; cremes tonificantes (cosméticos); óleos para o banho não medicinais; óleos sendo produtos de espuma perfumados para uso no banho; perfumes; óleos essenciais para uso pessoal; óleos de aromaterapia; produtos de toilette para bebés não medicinais; champôs para bebés; preparações de banho para bebés (não medicinais); leites corporais para bebés; loções para bebés não medicinais; óleos para bebés; óleos de massagem não medicinais; óleos para o corpo para uso cosmético; óleos para o corpo (cosméticos); cosméticos; cosméticos para uso na pele; cosméticos sob a forma de cremes; brilhos para os lábios; amaciadores para o cabelo; champôs para o cabelo; "potpourri"; tónicos cosméticos para a pele.

[540] 商標 Marca:

#### **BIOSOME6**

[210] 編號 N.°: N/191340

[220] 申請日 Data de pedido : 2021/12/09 [730] 申請人 Requerente : 唯樂私人有限公司

WELLOUS SDN. BHD.

地址 Endereço: 馬來西亞, 吉隆坡, 郵遷50470, 吉隆坡中央車站, 中央車站路2巷, Q Sentral, 21樓, 21-08 & 21-09單位

Unit 21-08 & 21-09, Level 21, Q Sentral, 2A, Jalan Stesen Sentral 2, KL Sentral, 50470 Kuala Lumpur, Malaysia

國籍 Nacionalidade: 馬來西亞 Malaia

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 5

[511] 產品 Produtos:幫助消化用膳食纖維;酶膳食補充劑;礦物質食品補充劑;營養補充劑;蛋白質膳食補充劑;蜂 王漿膳食補充劑;維生素製劑;減肥用藥劑;藥用膠囊; 藥草;蛋白質補充劑;醫用治療皮膚病藥膏;藥用胃蛋白 酶;维生素泡騰片;膳食纖維;礦物質食品補充劑;複合 維生素製劑;醫藥製劑;酵母膳食補充劑。

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/191341

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/12/09

[730] 申請人 Requerente: 唯樂私人有限公司

WELLOUS SDN. BHD.

地址 Endereço: 馬來西亞, 吉隆坡, 郵遷50470, 吉隆坡中央車站, 中央車站路2巷, Q Sentral, 21樓, 21-08 & 21-09單位

Unit 21-08 & 21-09, Level 21, Q Sentral, 2A, Jalan Stesen Sentral 2, KL Sentral, 50470 Kuala Lumpur, Malaysia

國籍 Nacionalidade: 馬來西亞 Malaia

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 35

[511] 服務 Serviços:為零售目的在通信媒體上展示商品;藥用、獸醫用、衛生用製劑和醫療用品的零售服務;計算機網絡和網站的在線推廣;電腦網絡上的線上廣告;廣告;樣品散發;進出口代理;市場行銷;廣告宣傳;為廣告宣傳目的散發樣品;貨物展出;商業詢價;提供商業資訊。

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/191389

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/12/09

[730] 申請人 Requerente: Realityo Systems LLC

地址 Endereço: Corporation Trust Center, 1209 Orange Street, Wilmington, Delaware 19801, United States of America

國籍 Nacionalidade: 美國 Americana

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 9

[511] 產品 Produtos: Computadores; hardware de computadores; hardware de computador utilizável; dispositivos electrónicos digitais portáteis capazes de proporcionar acesso à Internet e para o envio, recepção e armazenamento de chamadas telefónicas, correio electrónico e outros dados digitais; dispositivos electrónicos digitais utilizáveis capazes de proporcionar acesso à internet para enviar, receber e armazenar chamadas telefónicas, correio electrónico e outros dados digitais; relógios inteligentes; software de computador; áudio, vídeo e conteúdo multimédia pré-gravado descarregável; dispositivos periféricos para computador, dispositivos electrónicos móveis, dispositivos electrónicos utilizáveis, relógios inteligentes e óculos inteligentes, auriculares, auscultadores, codificadores / descodificadores (set-top boxes), e leitores e gravadores de vídeo; periféricos de computador portáteis; periféricos de computador utilizáveis para uso com computadores, dispositivos electrónicos móveis, relógios inteligentes, óculos inteligentes, televisões, codificadores / descodificadores (set-top boxes), e leitores e gravadores de vídeo; monitores, ecrãs de exibição, ecrãs de exibição montados e fones de ouvido para uso com computadores, dispositivos electrónicos móveis, dispositivos

electrónicos utilizáveis, relógios inteligentes, óculos inteligentes, televisões, e leitores e gravadores de áudio e vídeo; óculos inteligentes; óculos 3D; aparelhos e instrumentos ópticos; ecrãs para computadores, dispositivos electrónicos móveis, dispositivos electrónicos utilizáveis, relógios inteligentes, óculos inteligentes, televisões, e leitores e gravadores de áudio e vídeo; aparelhos de controlo remoto para controlar computadores, dispositivos electrónicos móveis, dispositivos electrónicos utilizáveis, relógios inteligentes, óculos inteligentes, leitores e gravadores de áudio e vídeo, televisões, altifalantes, amplificadores, sistemas teatrais domésticos, e sistemas de entretenimento; dispositivos utilizáveis para controlar computadores, dispositivos electrónicos móveis, dispositivos electrónicos utilizáveis, relógios inteligentes, óculos inteligentes, leitores e gravadores de áudio e vídeo, televisões, altifalantes, amplificadores, sistemas teatrais domésticos, e sistemas de entretenimento.

[540] 商標 Marca:

#### REALITYOS

[300] 優先權 Prioridade: 2021/06/09,列支敦士登 Listenstaine,編號N.° 2021-467

[210] 編號 N.º: N/191390

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/12/09

[730] 申請人 Requerente: Realityo Systems LLC 地址 Endereço: Corporation Trust Center, 1209 Orange Street, Wilmington, Delaware 19801, United States of America

國籍 Nacionalidade: 美國 Americana

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 42

[511] 服務 Serviços: Concepção e desenvolvimento de hardware de computador, software informático, periféricos de computador, e jogos de computador e jogos de vídeo; serviços de consultadoria de hardware e software de computador; programação de computadores; concepção de base de dados para computador; armazenamento de dados electrónicos; serviços de computação nas nuvens; fornecimento de software não descarregável on-line; fornecimento de informações de hardware ou software de computador on-line; manutenção, reparação e actualização de hardware de computador, software informático, periféricos e aplicações; serviços de suporte técnico, diagnóstico e resolução de problemas de hardware e software de computador, e serviços de apoio informático ao cliente.

#### **REALITYOS**

[300] 優先權 Prioridade: 2021/06/09,列支敦士登 Listenstaine,編號N.° 2021-467

[210] 編號 N.°: N/191607

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/12/15

[730] 申請人 Requerente: BUNNY GIRL LIMITED 地址 Endereço: Unit 1003, 10/F Shanghai Ind Investment Bldg, 48-62 Hennessy Rd Wanchai, Hong Kong 國籍 Nacionalidade: 根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 3

[511] 產品 Produtos: 化妝品; 肥皂; 潔膚乳液; 香精油; 空氣 芳香劑; 唇膏; 睫毛膏; 洗髮液; 化妝用棉籤; 香水; 牙膏; 防曬劑; 指甲油; 指甲油去除劑; 化妝洗液; 美容面膜; 眉毛化妝品; 防汗劑(化妝品); 染髮劑。

[540] 商標 Marca:



[591] 商標顏色 Cores de marca: 粉紅色、黑色、白色、肉色,如圖所示。

[210] 編號 N.°: N/191608

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/12/15

[730] 申請人 Requerente: BUNNY GIRL LIMITED 地址 Endereço: Unit 1003, 10/F Shanghai Ind Investment Bldg, 48-62 Hennessy Rd Wanchai, Hong Kong 國籍 Nacionalidade: 根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 5

[511] 產品 Produtos:維生素製劑;嬰兒食品;營養補充劑;衛生內褲;月經內褲;月經褲;衛生褲;衛生棉條;衛生巾;衛生護墊;嬰兒尿布;嬰兒尿褲;脫脂棉;能吸附的填塞物;橡皮膏;抗菌皂;抗菌劑;隱形眼鏡清潔劑。

[540] 商標 Marca:



[591] 商標顏色 Cores de marca: 粉紅色、黑色、白色、肉色,如圖所示。

[210] 編號 N.°: N/191609

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/12/15

[730] 申請人 Requerente: BUNNY GIRL LIMITED 地址 Endereço: Unit 1003, 10/F Shanghai Ind Investment Bldg, 48-62 Hennessy Rd Wanchai, Hong Kong 國籍 Nacionalidade: 根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 9

[511] 產品 Produtos:智能手機用套;平板電腦用套;手機帶; 隱形眼鏡盒;照相機(攝影);運動眼鏡;防護眼鏡;頭戴 式耳機;揚聲器;鼠標(計算機外圍設備);鼠標墊;USB 閃存盤;電池充電器;報警器。

[540] 商標 Marca:



[591] 商標顏色 Cores de marca:粉紅色、黑色、白色、肉色,如圖所示。

[210] 編號 N.°: N/191610

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/12/15

[730] 申請人 Requerente: BUNNY GIRL LIMITED
地址 Endereço: Unit 1003, 10/F Shanghai Ind Investment Bldg, 48-62 Hennessy Rd Wanchai, Hong Kong
國籍 Nacionalidade: 根據香港法例成立 Constituída
segundo as leis de H.K.

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 14

[511] 產品 Produtos:首飾盒;首飾用小飾物;手鐲(首飾);胸針(首飾);項鏈(首飾);戒指(首飾);耳環;錶;手錶帶;錶帶;電子鐘錶;鬧鐘;錶用禮品盒;首飾包。

[540] 商標 Marca:



[591] 商標顏色 Cores de marca:粉紅色、黑色、白色、肉色,如圖所示。

[210] 編號 N.º: N/191611

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/12/15

[730] 申請人 Requerente: BUNNY GIRL LIMITED
地址 Endereço: Unit 1003, 10/F Shanghai Ind Investment Bldg, 48-62 Hennessy Rd Wanchai, Hong Kong
國籍 Nacionalidade: 根據香港法例成立 Constituída
segundo as leis de H.K.

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 16

[511] 產品 Produtos:文具;紙巾;筆記本;卡片;圖表;日曆;明信片;海報;印刷出版物;圖畫;削鉛筆器(電或非電);紙;顏料盒(學校用品);鋼字;模型材料;平版印刷工藝品;繪畫材料;筆(辦公用品);學校用品(文具);墨汁;印章(印);包裝紙;繪畫儀器;粉筆;文件夾(文具);小冊子;印刷品;文具用膠帶;繪畫板。

[540] 商標 Marca:



[591] 商標顏色 Cores de marca:粉紅色、黑色、白色、肉色,如圖所示。

[210] 編號 N.°: N/191612

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/12/15

[730] 申請人 Requerente: BUNNY GIRL LIMITED
地址 Endereço: Unit 1003, 10/F Shanghai Ind Investment Bldg, 48-62 Hennessy Rd Wanchai, Hong Kong
國籍 Nacionalidade: 根據香港法例成立 Constituída
segundo as leis de H.K.

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 18

[511] 產品 Produtos: 旅行箱;背包;錢包(錢夾);購物袋;嬰兒背袋;包;公文包;非專用化妝包;捆紮用皮帶;皮製帶子;傘;書包。

[540] 商標 Marca:



[591] 商標顏色 Cores de marca: 粉紅色、黑色、白色、肉色,如圖所示。

[210] 編號 N.°: N/191613

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/12/15

[730] 申請人 Requerente: BUNNY GIRL LIMITED 地址 Endereço: Unit 1003, 10/F Shanghai Ind Investment Bldg, 48-62 Hennessy Rd Wanchai, Hong Kong 國籍 Nacionalidade:根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 21

[511] 產品 Produtos: 梳妝盒; 專用化妝包; 化妝刷; 空的粉餅盒; 化妝用海綿; 紙巾盒; 梳; 牙刷; 化妝用具; 隔熱瓶; 保溫瓶; 手動清潔器具; 瓷、陶瓷、陶土、赤陶或玻璃製藝術品; 酒具; 水晶(玻璃製品); 餐具(刀、叉、匙除外); 廚房用具; 茶具(餐具); 咖啡具(餐具)。

[540] 商標 Marca:



[591] 商標顏色 Cores de marca: 粉紅色、黑色、白色、肉色,如圖所示。

[210] 編號 N.°: N/191614

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/12/15

[730] 申請人 Requerente: BUNNY GIRL LIMITED
地址 Endereço: Unit 1003, 10/F Shanghai Ind Investment Bldg, 48-62 Hennessy Rd Wanchai, Hong Kong
國籍 Nacionalidade: 根據香港法例成立 Constituída
segundo as leis de H.K.

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 24

[511] 產品 Produtos:織物;布;紡織品製壁掛;紡織品製牆上 掛毯;氈;浴用織品(服裝除外);家庭日用紡織品;餐桌 用布(非紙製);紡織品製或塑料製旗;紡織品洗臉巾; 卸妝用布;紡織品毛巾;床上用毯。

[540] 商標 Marca:



[591] 商標顏色 Cores de marca:粉紅色、黑色、白色、肉色,如圖所示。

[210] 編號 N.°: N/191615

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/12/15

[730] 申請人 Requerente: BUNNY GIRL LIMITED
地址 Endereço: Unit 1003, 10/F Shanghai Ind Investment Bldg, 48-62 Hennessy Rd Wanchai, Hong Kong
國籍 Nacionalidade: 根據香港法例成立 Constituída
segundo as leis de H.K.

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 25

[511] 產品 Produtos: 服裝;嬰兒全套衣;游泳衣;領帶;化裝 舞會用服裝;鞋;帽;襪;手套(服裝);圍巾;腰帶;睡衣 褲;睡衣;內衣。

[540] 商標 Marca:



[591] 商標顏色 Cores de marca: 粉紅色、黑色、白色、肉色,如圖所示。

[210] 編號 N.°: N/191616

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/12/15

[730] 申請人 Requerente: BUNNY GIRL LIMITED 地址 Endereço: Unit 1003, 10/F Shanghai Ind Investment Bldg, 48-62 Hennessy Rd Wanchai, Hong Kong 國籍 Nacionalidade: 根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 26

[511] 產品 Produtos: 髮卡; 胸針(服裝配件); 髮夾; 針線盒; 人造花; 花邊; 扣子(服裝配件); 頭髮飾帶; 別針(非首 飾); 小飾物(非首飾、非鑰匙圈、非鑰匙鏈用)。

[540] 商標 Marca:



[591] 商標顏色 Cores de marca:粉紅色、黑色、白色、肉色,如圖所示。

[210] 編號 N.°: N/191617

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/12/15

[730] 申請人 Requerente: BUNNY GIRL LIMITED 地址 Endereço: Unit 1003, 10/F Shanghai Ind Investment Bldg, 48-62 Hennessy Rd Wanchai, Hong Kong 國籍 Nacionalidade: 根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 28

[511] 產品 Produtos: 玩具;遊戲器具;遊戲機;長毛絨玩具; 撲克牌;紙牌;桌遊器具;體育活動用球;球拍;球棒; 游泳池(娛樂用品);聖誕樹用裝飾品(燈、蠟燭和糖果 除外);玩具娃娃;玩具娃娃衣;拼圖玩具;風箏;玩具模 型。 [540] 商標 Marca:



[591] 商標顏色 Cores de marca:粉紅色、黑色、白色、肉色,如圖所示。

[210] 編號 N.°: N/191618

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/12/15

[730] 申請人 Requerente: BUNNY GIRL LIMITED 地址 Endereço: Unit 1003, 10/F Shanghai Ind Investment Bldg, 48-62 Hennessy Rd Wanchai, Hong Kong 國籍 Nacionalidade: 根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 35

[511] 服務 Serviços:特許經營的商業管理;進出口代理;市場營銷;為商品和服務的買賣雙方提供在線市場;替他人推銷;組織商業或廣告展覽;替他人採購(替其他企業購買商品或服務);商業管理輔助;通過網站提供商業信息;廣告;廣告宣傳;組織商品交易會。

[540] 商標 Marca:



[591] 商標顏色 Cores de marca: 粉紅色、黑色、白色、肉色,如圖所示。

[210] 編號 N.°: N/191619

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/12/15

[730] 申請人 Requerente: BUNNY GIRL LIMITED 地址 Endereço: Unit 1003, 10/F Shanghai Ind Investment Bldg, 48-62 Hennessy Rd Wanchai, Hong Kong 國籍 Nacionalidade: 根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 41

[511] 服務 Serviços:遊樂園服務;安排選美競賽;組織教育或娛樂競賽;組織文化或教育展覽;電影發行;除廣告片外的影片製作;健身俱樂部(健身和體能訓練);輔導(培訓);組織體育比賽;安排和組織會議;文字出版(廣告宣傳文本除外);娛樂服務;廣播和電視節目製作;電視文娛節目。



[591] 商標顏色 Cores de marca:粉紅色、黑色、白色、肉色,如圖所示。

[210] 編號 N.°: N/191620

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/12/15

[730] 申請人 Requerente: BUNNY GIRL LIMITED 地址 Endereço: Unit 1003, 10/F Shanghai Ind Investment Bldg, 48-62 Hennessy Rd Wanchai, Hong Kong 國籍 Nacionalidade: 根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 3

[511] 產品 Produtos: 化妝品; 肥皂; 潔膚乳液; 香精油; 空氣 芳香劑; 唇膏; 睫毛膏; 洗髮液; 化妝用棉籤; 香水; 牙膏; 防曬劑; 指甲油; 指甲油去除劑; 化妝洗液; 美容面膜; 眉毛化妝品; 防汗劑(化妝品); 染髮劑。

[540] 商標 Marca:



[591] 商標顏色 Cores de marca: 粉紅色、黑色、白色、肉色,如圖所示。

[210] 編號 N.°: N/191621

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/12/15

[730] 申請人 Requerente: BUNNY GIRL LIMITED 地址 Endereço: Unit 1003, 10/F Shanghai Ind Investment Bldg, 48-62 Hennessy Rd Wanchai, Hong Kong 國籍 Nacionalidade: 根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 5

[511] 產品 Produtos:維生素製劑;嬰兒食品;營養補充劑;衛生內褲;月經內褲;月經褲;衛生褲;衛生棉條;衛生巾;衛生護墊;嬰兒尿布;嬰兒尿褲;脫脂棉;能吸附的填塞物;橡皮膏;抗菌皂;抗菌劑;隱形眼鏡清潔劑。

[540] 商標 Marca:



[591] 商標顏色 Cores de marca: 粉紅色、黑色、白色、肉色,如圖所示。

[210] 編號 N.°: N/191622

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/12/15

[730] 申請人 Requerente: BUNNY GIRL LIMITED
地址 Endereço: Unit 1003, 10/F Shanghai Ind Investment Bldg, 48-62 Hennessy Rd Wanchai, Hong Kong
國籍 Nacionalidade: 根據香港法例成立 Constituída
segundo as leis de H.K.

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 9

[511] 產品 Produtos:智能手機用套;平板電腦用套;手機帶;隱形眼鏡盒;照相機(攝影);運動眼鏡;防護眼鏡;頭戴式耳機;揚聲器;鼠標(計算機外圍設備);鼠標墊;USB 閃存盤;電池充電器;報警器。

[540] 商標 Marca:



[591] 商標顏色 Cores de marca:粉紅色、黑色、白色、肉色,如圖所示。

[210] 編號 N.°: N/191623

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/12/15

[730] 申請人 Requerente: BUNNY GIRL LIMITED 地址 Endereço: Unit 1003, 10/F Shanghai Ind Investment Bldg, 48-62 Hennessy Rd Wanchai, Hong Kong 國籍 Nacionalidade: 根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 14

[511] 產品 Produtos: 首飾盒; 首飾用小飾物; 手鐲(首飾); 胸針(首飾); 項鏈(首飾); 戒指(首飾); 耳環; 錶; 手錶帶; 錶帶; 電子鐘錶; 鬧鐘; 錶用禮品盒; 首飾包。



[591] 商標顏色 Cores de marca:粉紅色、黑色、白色、肉色,如圖所示。

1

[210] 編號 N.°: N/191624

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/12/15

[730] 申請人 Requerente: BUNNY GIRL LIMITED 地址 Endereço: Unit 1003, 10/F Shanghai Ind Investment Bldg, 48-62 Hennessy Rd Wanchai, Hong Kong 國籍 Nacionalidade: 根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 16

[511] 產品 Produtos:文具;紙巾;筆記本;卡片;圖表;日曆;明信片;海報;印刷出版物;圖畫;削鉛筆器(電或非電);紙;顏料盒(學校用品);鋼字;模型材料;平版印刷工藝品;繪畫材料;筆(辦公用品);學校用品(文具);墨汁;印章(印);包裝紙;繪畫儀器;粉筆;文件夾(文具);小冊子;印刷品;文具用膠帶;繪畫板。

[540] 商標 Marca:



[591] 商標顏色 Cores de marca:粉紅色、黑色、白色、肉色,如圖所示。

[210] 編號 N.°: N/191625

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/12/15

[730] 申請人 Requerente: BUNNY GIRL LIMITED 地址 Endereço: Unit 1003, 10/F Shanghai Ind Investment Bldg, 48-62 Hennessy Rd Wanchai, Hong Kong 國籍 Nacionalidade: 根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 18

[511] 產品 Produtos: 旅行箱;背包;錢包(錢夾);購物袋;嬰兒背袋;包;公文包;非專用化妝包;捆紮用皮帶;皮製帶子;傘;書包。

[540] 商標 Marca:



[591] 商標顏色 Cores de marca: 粉紅色、黑色、白色、肉色,如圖所示。

[210] 編號 N.°: N/191626

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/12/15

[730] 申請人 Requerente: BUNNY GIRL LIMITED 地址 Endereço: Unit 1003, 10/F Shanghai Ind Investment Bldg, 48-62 Hennessy Rd Wanchai, Hong Kong 國籍 Nacionalidade: 根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 21

[511] 產品 Produtos: 梳妝盒;專用化妝包;化妝刷;空的粉餅盒;化妝用海綿;紙巾盒;梳;牙刷;化妝用具;隔熱瓶;保溫瓶;手動清潔器具;瓷、陶瓷、陶土、赤陶或玻璃製藝術品;酒具;水晶(玻璃製品);餐具(刀、叉、匙除外);廚房用具;茶具(餐具);咖啡具(餐具)。

[540] 商標 Marca:



[591] 商標顏色 Cores de marca:粉紅色、黑色、白色、肉色,如圖所示。

[210] 編號 N.°: N/191627

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/12/15

[730] 申請人 Requerente: BUNNY GIRL LIMITED 地址 Endereço: Unit 1003, 10/F Shanghai Ind Investment Bldg, 48-62 Hennessy Rd Wanchai, Hong Kong 國籍 Nacionalidade: 根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 24

[511] 產品 Produtos:織物;布;紡織品製壁掛;紡織品製牆上掛毯;氈;浴用織品(服裝除外);家庭日用紡織品;餐桌用布(非紙製);紡織品製或塑料製旗;紡織品洗臉巾; 卸妝用布;紡織品毛巾;床上用毯。



[591] 商標顏色 Cores de marca: 粉紅色、黑色、白色、肉色,如圖所示。

[210] 編號 N.°: N/191628

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/12/15

[730] 申請人 Requerente: BUNNY GIRL LIMITED 地址 Endereço: Unit 1003, 10/F Shanghai Ind Investment Bldg, 48-62 Hennessy Rd Wanchai, Hong Kong 國籍 Nacionalidade: 根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 25

[511] 產品 Produtos: 服裝;嬰兒全套衣;游泳衣;領帶;化裝 舞會用服裝;鞋;帽;襪;手套(服裝);圍巾;腰帶;睡衣 褲;睡衣;內衣。

[540] 商標 Marca:



[591] 商標顏色 Cores de marca: 粉紅色、黑色、白色、肉色,如圖所示。

[210] 編號 N.°: N/191629

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/12/15

[730] 申請人 Requerente: BUNNY GIRL LIMITED 地址 Endereço: Unit 1003, 10/F Shanghai Ind Investment Bldg, 48-62 Hennessy Rd Wanchai, Hong Kong 國籍 Nacionalidade: 根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 26

[511] 產品 Produtos: 髮卡; 胸針(服裝配件); 髮夾; 針線盒; 人造花; 花邊; 扣子(服裝配件); 頭髮飾帶; 別針(非首飾); 小飾物(非首飾、非鑰匙圈、非鑰匙鏈用)。

[540] 商標 Marca:



[591] 商標顏色 Cores de marca: 粉紅色、黑色、白色、肉色,如圖所示。

[210] 編號 N.°: N/191630

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/12/15

[730] 申請人 Requerente: BUNNY GIRL LIMITED
地址 Endereço: Unit 1003, 10/F Shanghai Ind Investment Bldg, 48-62 Hennessy Rd Wanchai, Hong Kong
國籍 Nacionalidade: 根據香港法例成立 Constituída
segundo as leis de H.K.

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 28

[511] 產品 Produtos: 玩具;遊戲器具;遊戲機;長毛絨玩具; 撲克牌;紙牌;桌遊器具;體育活動用球;球拍;球棒; 游泳池(娛樂用品);聖誕樹用裝飾品(燈、蠟燭和糖果 除外);玩具娃娃;玩具娃娃衣;拼圖玩具;風箏;玩具模 型。

[540] 商標 Marca:



[591] 商標顏色 Cores de marca: 粉紅色、黑色、白色、肉色,如圖所示。

[210] 編號 N.º: N/191631

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/12/15

[730] 申請人 Requerente: BUNNY GIRL LIMITED
地址 Endereço: Unit 1003, 10/F Shanghai Ind Investment Bldg, 48-62 Hennessy Rd Wanchai, Hong Kong
國籍 Nacionalidade: 根據香港法例成立 Constituída
segundo as leis de H.K.

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 35

[511] 服務 Serviços:特許經營的商業管理;進出口代理;市場營銷;為商品和服務的買賣雙方提供在線市場;替他人推銷;組織商業或廣告展覽;替他人採購(替其他企業購買商品或服務);商業管理輔助;通過網站提供商業信息;廣告;廣告宣傳;組織商品交易會。



[591] 商標顏色 Cores de marca:粉紅色、黑色、白色、肉色,如圖所示。

[210] 編號 N.°: N/191632

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/12/15

[730] 申請人 Requerente: BUNNY GIRL LIMITED 地址 Endereço: Unit 1003, 10/F Shanghai Ind Investment Bldg, 48-62 Hennessy Rd Wanchai, Hong Kong 國籍 Nacionalidade: 根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 41

[511] 服務 Serviços:遊樂園服務;安排選美競賽;組織教育或娛樂競賽;組織文化或教育展覽;電影發行;除廣告片外的影片製作;健身俱樂部(健身和體能訓練);輔導(培訓);組織體育比賽;安排和組織會議;文字出版(廣告宣傳文本除外);娛樂服務;廣播和電視節目製作;電視文娛節目。

[540] 商標 Marca:



[591] 商標顏色 Cores de marca: 粉紅色、黑色、白色、肉色,如圖所示。

[210] 編號 N.°: N/191633

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/12/15

[730] 申請人 Requerente: BUNNY GIRL LIMITED 地址 Endereço: Unit 1003, 10/F Shanghai Ind Investment Bldg, 48-62 Hennessy Rd Wanchai, Hong Kong 國籍 Nacionalidade: 根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 3

[511] 產品 Produtos: 化妝品; 肥皂; 潔膚乳液; 香精油; 空氣 芳香劑; 唇膏; 睫毛膏; 洗髮液; 化妝用棉籤; 香水; 牙膏; 防曬劑; 指甲油; 指甲油去除劑; 化妝洗液; 美容面膜; 眉毛化妝品; 防汗劑(化妝品); 染髮劑。

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/191634

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/12/15

[730] 申請人 Requerente: BUNNY GIRL LIMITED 地址 Endereço: Unit 1003, 10/F Shanghai Ind Investment Bldg, 48-62 Hennessy Rd Wanchai, Hong Kong 國籍 Nacionalidade: 根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 5

[511] 產品 Produtos:維生素製劑;嬰兒食品;營養補充劑;衛生內褲;月經內褲;月經褲;衛生褲;衛生棉條;衛生巾;衛生護墊;嬰兒尿布;嬰兒尿褲;脫脂棉;能吸附的填塞物;橡皮膏;抗菌皂;抗菌劑;隱形眼鏡清潔劑。

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/191635

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/12/15

[730] 申請人 Requerente: BUNNY GIRL LIMITED 地址 Endereço: Unit 1003, 10/F Shanghai Ind Investment Bldg, 48-62 Hennessy Rd Wanchai, Hong Kong 國籍 Nacionalidade: 根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 9

[511] 產品 Produtos:智能手機用套;平板電腦用套;手機帶; 隱形眼鏡盒;照相機(攝影);運動眼鏡;防護眼鏡;頭戴 式耳機;揚聲器;鼠標(計算機外圍設備);鼠標墊;USB 閃存盤;電池充電器;報警器。

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/191636

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/12/15

[730] 申請人 Requerente: BUNNY GIRL LIMITED 地址 Endereço: Unit 1003, 10/F Shanghai Ind Investment Bldg, 48-62 Hennessy Rd Wanchai, Hong Kong 國籍 Nacionalidade: 根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 14

[511] 產品 Produtos: 首飾盒; 首飾用小飾物; 手鐲(首飾); 胸針(首飾); 項鏈(首飾); 戒指(首飾); 耳環; 錶; 手錶帶; 錶帶; 電子鐘錶; 鬧鐘; 錶用禮品盒; 首飾包。

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/191637

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/12/15

[730] 申請人 Requerente: BUNNY GIRL LIMITED
地址 Endereço: Unit 1003, 10/F Shanghai Ind Investment Bldg, 48-62 Hennessy Rd Wanchai, Hong Kong
國籍 Nacionalidade: 根據香港法例成立 Constituída
segundo as leis de H.K.

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 16

[511] 產品 Produtos:文具;紙巾;筆記本;卡片;圖表;日曆;明信片;海報;印刷出版物;圖畫;削鉛筆器(電或非電);紙;顏料盒(學校用品);鋼字;模型材料;平版印刷工藝品;繪畫材料;筆(辦公用品);學校用品(文具);墨汁;印章(印);包裝紙;繪畫儀器;粉筆;文件夾(文具);小冊子;印刷品;文具用膠帶;繪畫板。

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/191638

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/12/15

[730] 申請人 Requerente: BUNNY GIRL LIMITED 地址 Endereço: Unit 1003, 10/F Shanghai Ind Investment Bldg, 48-62 Hennessy Rd Wanchai, Hong Kong 國籍 Nacionalidade: 根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K. 活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 18

[511] 產品 Produtos:旅行箱;背包;錢包(錢夾);購物袋;嬰 兒背袋;包;公文包;非專用化妝包;捆紮用皮帶;皮製帶 子;傘;書包。

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/191639

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/12/15

[730] 申請人 Requerente: BUNNY GIRL LIMITED 地址 Endereço: Unit 1003, 10/F Shanghai Ind Investment Bldg, 48-62 Hennessy Rd Wanchai, Hong Kong 國籍 Nacionalidade: 根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 21

[511] 產品 Produtos: 梳妝盒;專用化妝包;化妝刷;空的粉餅盒;化妝用海綿;紙巾盒;梳;牙刷;化妝用具;隔熱瓶;保溫瓶;手動清潔器具;瓷、陶瓷、陶土、赤陶或玻璃製藝術品;酒具;水晶(玻璃製品);餐具(刀、叉、匙除外);廚房用具;茶具(餐具);咖啡具(餐具)。

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/191640

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/12/15

[730] 申請人 Requerente: BUNNY GIRL LIMITED 地址 Endereço: Unit 1003, 10/F Shanghai Ind Investment Bldg, 48-62 Hennessy Rd Wanchai, Hong Kong 國籍 Nacionalidade: 根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 24

[511] 產品 Produtos:織物;布;紡織品製壁掛;紡織品製牆上掛毯;氈;浴用織品(服裝除外);家庭日用紡織品;餐桌用布(非紙製);紡織品製或塑料製旗;紡織品洗臉巾;卸妝用布;紡織品毛巾;床上用毯。



[210] 編號 N.°: N/191641

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/12/15

[730] 申請人 Requerente: BUNNY GIRL LIMITED 地址 Endereço: Unit 1003, 10/F Shanghai Ind Investment Bldg, 48-62 Hennessy Rd Wanchai, Hong Kong 國籍 Nacionalidade: 根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 25

[511] 產品 Produtos: 服裝;嬰兒全套衣;游泳衣;領帶;化裝 舞會用服裝;鞋;帽;襪;手套(服裝);圍巾;腰帶;睡衣 褲;睡衣;內衣。

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/191642

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/12/15

[730] 申請人 Requerente: BUNNY GIRL LIMITED 地址 Endereço: Unit 1003, 10/F Shanghai Ind Investment Bldg, 48-62 Hennessy Rd Wanchai, Hong Kong 國籍 Nacionalidade: 根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 26

[511] 產品 Produtos: 髮卡; 胸針(服裝配件); 髮夾; 針線盒; 人造花; 花邊; 扣子(服裝配件); 頭髮飾帶; 別針(非首 飾); 小飾物(非首飾、非鑰匙圈、非鑰匙鏈用)。

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/191643

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/12/15

[730] 申請人 Requerente: BUNNY GIRL LIMITED 地址 Endereço: Unit 1003, 10/F Shanghai Ind Investment Bldg, 48-62 Hennessy Rd Wanchai, Hong Kong 國籍 Nacionalidade: 根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 28

[511] 產品 Produtos: 玩具;遊戲器具;遊戲機;長毛絨玩具; 撲克牌;紙牌;桌遊器具;體育活動用球;球拍;球棒; 游泳池(娛樂用品);聖誕樹用裝飾品(燈、蠟燭和糖果 除外);玩具娃娃;玩具娃娃衣;拼圖玩具;風箏;玩具模 型。

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/191644

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/12/15

[730] 申請人 Requerente: BUNNY GIRL LIMITED
地址 Endereço: Unit 1003, 10/F Shanghai Ind Investment Bldg, 48-62 Hennessy Rd Wanchai, Hong Kong
國籍 Nacionalidade: 根據香港法例成立 Constituída
segundo as leis de H.K.

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 35

[511] 服務 Serviços:特許經營的商業管理;進出口代理;市場營銷;為商品和服務的買賣雙方提供在線市場;替他人推銷;組織商業或廣告展覽;替他人採購(替其他企業購買商品或服務);商業管理輔助;通過網站提供商業信息;廣告;廣告宣傳;組織商品交易會。

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/191645

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/12/15

[730] 申請人 Requerente: BUNNY GIRL LIMITED 地址 Endereço: Unit 1003, 10/F Shanghai Ind Investment Bldg, 48-62 Hennessy Rd Wanchai, Hong Kong 國籍 Nacionalidade: 根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 41

[511] 服務 Serviços:遊樂園服務;安排選美競賽;組織教育或娛樂競賽;組織文化或教育展覽;電影發行;除廣告片外的影片製作;健身俱樂部(健身和體能訓練);輔導(培訓);組織體育比賽;安排和組織會議;文字出版(廣告宣傳文本除外);娛樂服務;廣播和電視節目製作;電視文娛節目。

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/191646

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/12/15

[730] 申請人 Requerente: BUNNY GIRL LIMITED 地址 Endereço: Unit 1003, 10/F Shanghai Ind Investment Bldg, 48-62 Hennessy Rd Wanchai, Hong Kong 國籍 Nacionalidade: 根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 3

[511] 產品 Produtos: 化妝品; 肥皂; 潔膚乳液; 香精油; 空氣 芳香劑; 唇膏; 睫毛膏; 洗髮液; 化妝用棉籤; 香水; 牙膏; 防曬劑; 指甲油; 指甲油去除劑; 化妝洗液; 美容面膜; 眉毛化妝品; 防汗劑(化妝品); 染髮劑。

[540] 商標 Marca:

### **Bunny Girl**

[210] 編號 N.°: N/191647

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/12/15

[730] 申請人 Requerente: BUNNY GIRL LIMITED
地址 Endereço: Unit 1003, 10/F Shanghai Ind Investment Bldg, 48-62 Hennessy Rd Wanchai, Hong Kong
國籍 Nacionalidade: 根據香港法例成立 Constituída
segundo as leis de H.K.

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 5

[511] 產品 Produtos:維生素製劑;嬰兒食品;營養補充劑;衛生內褲;月經內褲;月經褲;衛生褲;衛生棉條;衛生巾;衛生護墊;嬰兒尿布;嬰兒尿褲;脫脂棉;能吸附的填塞物;橡皮膏;抗菌皂;抗菌劑;隱形眼鏡清潔劑。

[540] 商標 Marca:

## Bunny Girl

[210] 編號 N.°: N/191648

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/12/15

[730] 申請人 Requerente: BUNNY GIRL LIMITED 地址 Endereço: Unit 1003, 10/F Shanghai Ind Investment Bldg, 48-62 Hennessy Rd Wanchai, Hong Kong 國籍 Nacionalidade: 根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 9

[511] 產品 Produtos:智能手機用套;平板電腦用套;手機帶; 隱形眼鏡盒;照相機(攝影);運動眼鏡;防護眼鏡;頭戴 式耳機;揚聲器;鼠標(計算機外圍設備);鼠標墊;USB 閃存盤;電池充電器;報警器。

[540] 商標 Marca:

### **Bunny Girl**

[210] 編號 N.°: N/191649

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/12/15

[730] 申請人 Requerente: BUNNY GIRL LIMITED 地址 Endereço: Unit 1003, 10/F Shanghai Ind Investment Bldg, 48-62 Hennessy Rd Wanchai, Hong Kong 國籍 Nacionalidade: 根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 14

[511] 產品 Produtos:首飾盒;首飾用小飾物;手鐲(首飾);胸 針(首飾);項鏈(首飾);戒指(首飾);耳環;錶;手錶 帶;錶帶;電子鐘錶;鬧鐘;錶用禮品盒;首飾包。

[540] 商標 Marca:

## **Bunny Girl**

[210] 編號 N.º: N/191650

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/12/15

[730] 申請人 Requerente: BUNNY GIRL LIMITED 地址 Endereço: Unit 1003, 10/F Shanghai Ind Investment Bldg, 48-62 Hennessy Rd Wanchai, Hong Kong 國籍 Nacionalidade: 根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 16

[511] 產品 Produtos:文具;紙巾;筆記本;卡片;圖表;日曆;明信片;海報;印刷出版物;圖畫;削鉛筆器(電或非電);紙;顏料盒(學校用品);鋼字;模型材料;平版印刷工藝品;繪畫材料;筆(辦公用品);學校用品(文具);

墨汁;印章(印);包裝紙;繪畫儀器;粉筆;文件夾(文具);小冊子;印刷品;文具用膠帶;繪畫板。

[540] 商標 Marca:

#### Bunny Girl

[210] 編號 N.°: N/191651

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/12/15

[730] 申請人 Requerente: BUNNY GIRL LIMITED 地址 Endereço: Unit 1003, 10/F Shanghai Ind Investment Bldg, 48-62 Hennessy Rd Wanchai, Hong Kong 國籍 Nacionalidade: 根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 18

[511] 產品 Produtos: 旅行箱;背包;錢包(錢夾);購物袋;嬰兒背袋;包;公文包;非專用化妝包;捆紮用皮帶;皮製帶子;傘;書包。

[540] 商標 Marca:

#### **Bunny Girl**

[210] 編號 N.º: N/191652

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/12/15

[730] 申請人 Requerente: BUNNY GIRL LIMITED 地址 Endereço: Unit 1003, 10/F Shanghai Ind Investment Bldg, 48-62 Hennessy Rd Wanchai, Hong Kong 國籍 Nacionalidade: 根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 21

[511] 產品 Produtos: 梳妝盒; 專用化妝包; 化妝刷; 空的粉餅盒; 化妝用海綿; 紙巾盒; 梳; 牙刷; 化妝用具; 隔熱瓶; 保溫瓶; 手動清潔器具; 瓷、陶瓷、陶土、赤陶或玻璃製藝術品; 酒具; 水晶(玻璃製品); 餐具(刀、叉、匙除外); 廚房用具; 茶具(餐具); 咖啡具(餐具)。

[540] 商標 Marca:

#### Bunny Girl

[210] 編號 N.°: N/191653

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/12/15

[730] 申請人 Requerente: BUNNY GIRL LIMITED 地址 Endereço: Unit 1003, 10/F Shanghai Ind Investment Bldg, 48-62 Hennessy Rd Wanchai, Hong Kong 國籍 Nacionalidade:根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 24

[511] 產品 Produtos:織物;布;紡織品製壁掛;紡織品製牆上 掛毯;氈;浴用織品(服裝除外);家庭日用紡織品;餐桌 用布(非紙製);紡織品製或塑料製旗;紡織品洗臉巾; 卸妝用布;紡織品毛巾;床上用毯。

[540] 商標 Marca:

#### **Bunny Girl**

[210] 編號 N.°: N/191654

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/12/15

[730] 申請人 Requerente: BUNNY GIRL LIMITED 地址 Endereço: Unit 1003, 10/F Shanghai Ind Investment Bldg, 48-62 Hennessy Rd Wanchai, Hong Kong 國籍 Nacionalidade: 根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 25

[511] 產品 Produtos: 服裝;嬰兒全套衣;游泳衣;領帶;化裝 舞會用服裝;鞋;帽;襪;手套(服裝);圍巾;腰帶;睡衣 褲;睡衣;內衣。

[540] 商標 Marca:

## **Bunny Girl**

[210] 編號 N.°: N/191655

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/12/15

[730] 申請人 Requerente: BUNNY GIRL LIMITED
地址 Endereço: Unit 1003, 10/F Shanghai Ind Investment Bldg, 48-62 Hennessy Rd Wanchai, Hong Kong
國籍 Nacionalidade: 根據香港法例成立 Constituída
segundo as leis de H.K.

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 26

[511] 產品 Produtos: 髮卡; 胸針(服裝配件); 髮夾; 針線盒; 人造花; 花邊; 扣子(服裝配件); 頭髮飾帶; 別針(非首飾); 小飾物(非首飾、非鑰匙圈、非鑰匙鏈用)。

[540] 商標 Marca:

### **Bunny Girl**

[210] 編號 N.°: N/191656

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/12/15

[730] 申請人 Requerente: BUNNY GIRL LIMITED
地址 Endereço: Unit 1003, 10/F Shanghai Ind Investment Bldg, 48-62 Hennessy Rd Wanchai, Hong Kong
國籍 Nacionalidade: 根據香港法例成立 Constituída
segundo as leis de H.K.

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 28

[511] 產品 Produtos: 玩具;遊戲器具;遊戲機;長毛絨玩具; 撲克牌;紙牌;桌遊器具;體育活動用球;球拍;球棒; 游泳池(娛樂用品);聖誕樹用裝飾品(燈、蠟燭和糖果 除外);玩具娃娃;玩具娃娃衣;拼圖玩具;風箏;玩具模 型。

[540] 商標 Marca:

### Bunny Girl

[210] 編號 N.°: N/191657

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/12/15

[730] 申請人 Requerente: BUNNY GIRL LIMITED 地址 Endereço: Unit 1003, 10/F Shanghai Ind Investment Bldg, 48-62 Hennessy Rd Wanchai, Hong Kong 國籍 Nacionalidade: 根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 35

[511] 服務 Serviços:特許經營的商業管理;進出口代理;市場營銷;為商品和服務的買賣雙方提供在線市場;替他人推銷;組織商業或廣告展覽;替他人採購(替其他企業購買商品或服務);商業管理輔助;通過網站提供商業信息;廣告;廣告宣傳;組織商品交易會。

[540] 商標 Marca:

## **Bunny Girl**

[210] 編號 N.°: N/191658

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/12/15

[730] 申請人 Requerente: BUNNY GIRL LIMITED 地址 Endereço: Unit 1003, 10/F Shanghai Ind Investment Bldg, 48-62 Hennessy Rd Wanchai, Hong Kong 國籍 Nacionalidade: 根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 41

[511] 服務 Serviços:遊樂園服務;安排選美競賽;組織教育或 娛樂競賽;組織文化或教育展覽;電影發行;除廣告片外 的影片製作;健身俱樂部(健身和體能訓練);輔導(培 訓);組織體育比賽;安排和組織會議;文字出版(廣告 宣傳文本除外);娛樂服務;廣播和電視節目製作;電視文娛節目。

[540] 商標 Marca:

## **Bunny Girl**

[210] 編號 N.°: N/191659

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/12/15

[730] 申請人 Requerente: BUNNY GIRL LIMITED
地址 Endereço: Unit 1003, 10/F Shanghai Ind Investment Bldg, 48-62 Hennessy Rd Wanchai, Hong Kong
國籍 Nacionalidade: 根據香港法例成立 Constituída
segundo as leis de H.K.

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 3

[511] 產品 Produtos: 化妝品; 肥皂; 潔膚乳液; 香精油; 空氣 芳香劑; 唇膏; 睫毛膏; 洗髮液; 化妝用棉籤; 香水; 牙膏; 防曬劑; 指甲油; 指甲油去除劑; 化妝洗液; 美容面膜; 眉毛化妝品; 防汗劑(化妝品); 染髮劑。

[540] 商標 Marca:

## 兔女孩

[210] 編號 N.°: N/191660

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/12/15

[730] 申請人 Requerente: BUNNY GIRL LIMITED
地址 Endereço: Unit 1003, 10/F Shanghai Ind Investment Bldg, 48-62 Hennessy Rd Wanchai, Hong Kong
國籍 Nacionalidade: 根據香港法例成立 Constituída
segundo as leis de H.K.

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 5

[511] 產品 Produtos:維生素製劑;嬰兒食品;營養補充劑;衛生內褲;月經內褲;月經褲;衛生褲;衛生棉條;衛生巾;衛生護墊;嬰兒尿布;嬰兒尿褲;脫脂棉;能吸附的填塞物;橡皮膏;抗菌皂;抗菌劑;隱形眼鏡清潔劑。

[540] 商標 Marca:

## 兔女孩

[210] 編號 N.°: N/191661

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/12/15

[730] 申請人 Requerente: BUNNY GIRL LIMITED 地址 Endereço: Unit 1003, 10/F Shanghai Ind Investment Bldg, 48-62 Hennessy Rd Wanchai, Hong Kong 國籍 Nacionalidade:根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 9

[511] 產品 Produtos:智能手機用套;平板電腦用套;手機帶; 隱形眼鏡盒;照相機(攝影);運動眼鏡;防護眼鏡;頭戴 式耳機;揚聲器;鼠標(計算機外圍設備);鼠標墊;USB 閃存盤;電池充電器;報警器。

[540] 商標 Marca:

## 兔女孩

[210] 編號 N.°: N/191662

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/12/15

[730] 申請人 Requerente: BUNNY GIRL LIMITED
地址 Endereço: Unit 1003, 10/F Shanghai Ind Investment Bldg, 48-62 Hennessy Rd Wanchai, Hong Kong
國籍 Nacionalidade: 根據香港法例成立 Constituída
segundo as leis de H.K.

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 14

[511] 產品 Produtos: 首飾盒;首飾用小飾物;手鐲(首飾);胸針(首飾);項鏈(首飾);戒指(首飾);耳環;錶;手錶帶;錶帶;電子鐘錶;鬧鐘;錶用禮品盒;首飾包。

[540] 商標 Marca:

## 兔女孩

[210] 編號 N.°: N/191663

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/12/15

[730] 申請人 Requerente: BUNNY GIRL LIMITED 地址 Endereço: Unit 1003, 10/F Shanghai Ind Investment Bldg, 48-62 Hennessy Rd Wanchai, Hong Kong 國籍 Nacionalidade: 根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 16

[511] 產品 Produtos:文具;紙巾;筆記本;卡片;圖表;日曆;明信片;海報;印刷出版物;圖畫;削鉛筆器(電或非電);紙;顏料盒(學校用品);鋼字;模型材料;平版印刷工藝品;繪畫材料;筆(辦公用品);學校用品(文具);墨汁;印章(印);包裝紙;繪畫儀器;粉筆;文件夾(文具);小冊子;印刷品;文具用膠帶;繪畫板。

[540] 商標 Marca:

## 兔女孩

[210] 編號 N.°: N/191664

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/12/15

[730] 申請人 Requerente: BUNNY GIRL LIMITED
地址 Endereço: Unit 1003, 10/F Shanghai Ind Investment Bldg, 48-62 Hennessy Rd Wanchai, Hong Kong
國籍 Nacionalidade: 根據香港法例成立 Constituída
segundo as leis de H.K.

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 18

[511] 產品 Produtos: 旅行箱;背包;錢包(錢夾);購物袋;嬰兒背袋;包;公文包;非專用化妝包;捆紮用皮帶;皮製帶子;傘;書包。

[540] 商標 Marca:

## 兔女孩

[210] 編號 N.°: N/191665

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/12/15

[730] 申請人 Requerente: BUNNY GIRL LIMITED 地址 Endereço: Unit 1003, 10/F Shanghai Ind Investment Bldg, 48-62 Hennessy Rd Wanchai, Hong Kong 國籍 Nacionalidade: 根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 21

[511] 產品 Produtos: 梳妝盒;專用化妝包;化妝刷;空的粉餅盒;化妝用海綿;紙巾盒;梳;牙刷;化妝用具;隔熱瓶;保溫瓶;手動清潔器具;瓷、陶瓷、陶土、赤陶或玻璃製藝術品;酒具;水晶(玻璃製品);餐具(刀、叉、匙除外);廚房用具;茶具(餐具);咖啡具(餐具)。

[540] 商標 Marca:

## 兔女孩

[210] 編號 N.°: N/191666

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/12/15

[730] 申請人 Requerente: BUNNY GIRL LIMITED 地址 Endereço: Unit 1003, 10/F Shanghai Ind Investment Bldg, 48-62 Hennessy Rd Wanchai, Hong Kong 國籍 Nacionalidade: 根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 24

[511] 產品 Produtos:織物;布;紡織品製壁掛;紡織品製牆上掛毯;氈;浴用織品(服裝除外);家庭日用紡織品;餐桌用布(非紙製);紡織品製或塑料製旗;紡織品洗臉巾;卸妝用布;紡織品毛巾;床上用毯。

[540] 商標 Marca:

# 兔女孩

[210] 編號 N.°: N/191667

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/12/15

[730] 申請人 Requerente: BUNNY GIRL LIMITED
地址 Endereço: Unit 1003, 10/F Shanghai Ind Investment Bldg, 48-62 Hennessy Rd Wanchai, Hong Kong
國籍 Nacionalidade: 根據香港法例成立 Constituída
segundo as leis de H.K.

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 25

[511] 產品 Produtos: 服裝;嬰兒全套衣;游泳衣;領帶;化裝 舞會用服裝;鞋;帽;襪;手套(服裝);圍巾;腰帶;睡衣 褲;睡衣;內衣。

[540] 商標 Marca:

# 兔女孩

[210] 編號 N.°: N/191668

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/12/15

[730] 申請人 Requerente: BUNNY GIRL LIMITED
地址 Endereço: Unit 1003, 10/F Shanghai Ind Investment Bldg, 48-62 Hennessy Rd Wanchai, Hong Kong
國籍 Nacionalidade: 根據香港法例成立 Constituída
segundo as leis de H.K.

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 26

[511] 產品 Produtos: 髮卡; 胸針(服裝配件); 髮夾; 針線盒; 人造花; 花邊; 扣子(服裝配件); 頭髮飾帶; 別針(非首 飾); 小飾物(非首飾、非鑰匙圈、非鑰匙鏈用)。

[540] 商標 Marca:

# 兔女孩

[210] 編號 N.°: N/191669

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/12/15

[730] 申請人 Requerente: BUNNY GIRL LIMITED 地址 Endereço: Unit 1003, 10/F Shanghai Ind Investment Bldg, 48-62 Hennessy Rd Wanchai, Hong Kong 國籍 Nacionalidade: 根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 28

[511] 產品 Produtos: 玩具;遊戲器具;遊戲機;長毛絨玩具; 撲克牌;紙牌;桌遊器具;體育活動用球;球拍;球棒; 游泳池(娛樂用品);聖誕樹用裝飾品(燈、蠟燭和糖果 除外);玩具娃娃;玩具娃娃衣;拼圖玩具;風箏;玩具模 型。

[540] 商標 Marca:

## 兔女孩

[210] 編號 N.°: N/191670

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/12/15

[730] 申請人 Requerente: BUNNY GIRL LIMITED 地址 Endereço: Unit 1003, 10/F Shanghai Ind Investment Bldg, 48-62 Hennessy Rd Wanchai, Hong Kong 國籍 Nacionalidade: 根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 35

[511] 服務 Serviços:特許經營的商業管理;進出口代理;市場營銷;為商品和服務的買賣雙方提供在線市場;替他人推銷;組織商業或廣告展覽;替他人採購(替其他企業購買商品或服務);商業管理輔助;通過網站提供商業信息;廣告;廣告宣傳;組織商品交易會。

[540] 商標 Marca:

## 兔女孩

[210] 編號 N.°: N/191671

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/12/15

[730] 申請人 Requerente: BUNNY GIRL LIMITED
地址 Endereço: Unit 1003, 10/F Shanghai Ind Investment Bldg, 48-62 Hennessy Rd Wanchai, Hong Kong
國籍 Nacionalidade: 根據香港法例成立 Constituída
segundo as leis de H.K.

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 41

[511] 服務 Serviços:遊樂園服務;安排選美競賽;組織教育或娛樂競賽;組織文化或教育展覽;電影發行;除廣告片外的影片製作;健身俱樂部(健身和體能訓練);輔導(培訓);組織體育比賽;安排和組織會議;文字出版(廣告宣傳文本除外);娛樂服務;廣播和電視節目製作;電視文娛節目。

[540] 商標 Marca:

## 兔女孩

[210] 編號 N.°: N/191672

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/12/15

[730] 申請人 Requerente: PIPING HOT LIMITED 地址 Endereço: Office 4, 34/F Tower 2 Lippo CTR, 89 Queensway Rd, Hong Kong

國籍 Nacionalidade:根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 9

[511] 產品 Produtos:錄音機;錄像機;攝像機;便攜式媒體播放器;電子出版物(可下載);眼鏡;太陽鏡;眼鏡架;眼鏡套;眼鏡鏈;潛水面罩;游泳護目鏡;潛水護目鏡;潛水呼吸器;潛水用氧氣罐;潛水服;照相機;無線電設備;潛水用耳塞;耳機;電池充電器;揚聲器音箱;麥克風;手機套;智能手機用套;智能手機屏幕專用保護膜;平板電腦用套;計算機屏幕專用保護膜;揚聲器;可下載的音樂文件;可下載的影像文件。

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/191673

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/12/15

[730] 申請人 Requerente: PIPING HOT LIMITED 地址 Endereço: Office 4, 34/F Tower 2 Lippo CTR, 89 Queensway Rd, Hong Kong

國籍 Nacionalidade:根據香港法例成立 Constituída

segundo as leis de H.K.

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 18

[511] 產品 Produtos:包;運動包;衣服袋;旅行包;海濱浴場用手提袋;手提袋(一次性手提袋除外);手提箱;書包;背包;(女式)錢包;錢包;公文包;鑰匙包;公文箱;皮箱;旅行箱;露營箱;出售時為空的化妝箱;名片夾;卡片盒(皮夾子);公文包(皮具);皮製公文包;行李箱;小背包;傘;傘套;仿皮製品;皮革製品;手杖;捆紮用皮帶;仿皮帶;行李帶;馬具用帶;皮肩帶;手提包肩帶;冰鞋繫帶;皮帶[不用於衣服];皮帶[不用於穿著];動物皮帶。

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/191674

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/12/15

[730] 申請人 Requerente: PIPING HOT LIMITED

地址 Endereço: Office 4, 34/F Tower 2 Lippo CTR, 89 Queensway Rd, Hong Kong

國籍 Nacionalidade:根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 24

[511] 產品 Produtos:海濱浴場用毛巾;浴巾;紡織品手巾;紡織品洗臉巾;紡織品毛巾;床單和枕套;床上用毯;床單;枕套;裝飾用枕套;床罩;被子;羽絨被;紡織品製餐具墊;紡織織物。

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/191675

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/12/15

[730] 申請人 Requerente: PIPING HOT LIMITED
地址 Endereço: Office 4, 34/F Tower 2 Lippo CTR, 89
Queensway Rd, Hong Kong
國籍 Nacionalidade: 根據香港法例成立 Constituída

segundo as leis de H.K.

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 25

[511] 產品 Produtos: 服裝;衣物;鞋(腳上的穿著物);帽(頭戴物);帽子;短褲;褲子;夾克(服裝);連衣裙;牛仔褲;上衣;針織服裝;毛衣;游泳衣;防潮服;內衣;睡衣;手套(服裝);短襪;靴;鞋;帽;束腰帶;服裝帶(衣服);腰帶;披肩;斗篷;圍巾;領帶。

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/191676

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/12/15

[730] 申請人 Requerente: PIPING HOT LIMITED
地址 Endereço: Office 4, 34/F Tower 2 Lippo CTR, 89
Queensway Rd, Hong Kong
國籍 Nacionalidade: 根據香港法例成立 Constituída

segundo as leis de H.K.

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 28

[511] 產品 Produtos:體育運動器械;遊戲器具;玩具;體育活動用球;球拍;衝浪板;衝浪板套;衝浪板用帶;趴板(衝浪板);衝浪皮划艇;滑板專用包;滑雪裝備包;用於運動用品的包;可充氣玩具;水上玩具[游泳輔助設備除

外];水上運動用品;排球;排球網;板球拍;板球包;護腿 [板球墊];滑水橇;游泳腳蹼;潛水用腳蹼;玩具娃娃配件;擊球手用手套(運動器件);飛盤(玩具);腳蹼; 紙牌;撲克牌;棋盤遊戲器具;鍛煉身體肌肉器械;體育活動器械;體操器械;旱冰鞋。

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/191677

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/12/15

[730] 申請人 Requerente: PIPING HOT LIMITED

地址 Endereço: Office 4, 34/F Tower 2 Lippo CTR, 89

Queensway Rd, Hong Kong

國籍 Nacionalidade:根據香港法例成立 Constituída

segundo as leis de H.K.

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 35

[511] 服務 Serviços:商業管理顧問;為企業提供商業諮詢; 特許經營的商業管理;商業建議、調查或信息;特許經營 的商業管理諮詢;特許經營商業事務管理;廣告宣傳;廣 告;戶外廣告;組織商業或廣告展覽;市場營銷;市場營 銷研究;市場分析服務;為商品和服務的買賣雙方提供 在線市場;進出口代理;替他人推銷;替他人採購(替其 他企業購買商品或服務);商業管理輔助;通過網站提供 商業信息;貨物展出;商業組織諮詢;商業組織顧問;工 商管理輔助;直接郵件廣告;開發票;辦公機器和設備出 租;組織商品交易會;人事管理諮詢。

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/191678

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/12/15

[730] 申請人 Requerente: PIPING HOT LIMITED

地址 Endereço: Office 4, 34/F Tower 2 Lippo CTR, 89

Queensway Rd, Hong Kong

國籍 Nacionalidade: 根據香港法例成立 Constituída

segundo as leis de H.K.

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 9

[511] 產品 Produtos:錄音機;錄像機;攝像機;便攜式媒體播 放器;電子出版物(可下載);眼鏡;太陽鏡;眼鏡架;眼 鏡套;眼鏡鏈;潛水面罩;游泳護目鏡;潛水護目鏡;潛水 呼吸器;潛水用氧氣罐;潛水服;照相機;無線電設備;潛 水用耳塞;耳機;電池充電器;揚聲器音箱;麥克風;手機套;智能手機用套;智能手機屏幕專用保護膜;平板電腦用套;計算機屏幕專用保護膜;揚聲器;可下載的音樂文件;可下載的影像文件。

[540] 商標 Marca:

#### PIPING HOT

FOR CLEAN OCEANS

[210] 編號 N.°: N/191679

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/12/15

[730] 申請人 Requerente: PIPING HOT LIMITED 地址 Endereço: Office 4, 34/F Tower 2 Lippo CTR, 89 Queensway Rd, Hong Kong

國籍 Nacionalidade:根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 18

[511] 產品 Produtos:包;運動包;衣服袋;旅行包;海濱浴場用手提袋;手提袋(一次性手提袋除外);手提箱;書包;背包;(女式)錢包;錢包;公文包;鑰匙包;公文箱;皮箱;旅行箱;露營箱;出售時為空的化妝箱;名片夾;卡片盒(皮夾子);公文包(皮具);皮製公文包;行李箱;小背包;傘;傘套;仿皮製品;皮革製品;手杖;捆紮用皮帶;仿皮帶;行李帶;馬具用帶;皮肩帶;手提包肩帶;冰鞋繫帶;皮帶[不用於衣服];皮帶[不用於穿著];動物皮帶。

[540] 商標 Marca:

#### PIPING HOT

FOR CLEAN OCEANS

[210] 編號 N.°: N/191680

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/12/15

[730] 申請人 Requerente: PIPING HOT LIMITED 地址 Endereço: Office 4, 34/F Tower 2 Lippo CTR, 89 Queensway Rd, Hong Kong

國籍 Nacionalidade:根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.

seguildo as ieis de 11.K.

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 24

[511] 產品 Produtos:海濱浴場用毛巾;浴巾;紡織品手巾;紡織品洗臉巾;紡織品毛巾;床單和枕套;床上用毯;床單;枕套;裝飾用枕套;床罩;被子;羽絨被;紡織品製餐具墊;紡織織物。

[540] 商標 Marca:

### PIPING HOT

FOR CLEAN OCEANS

[210] 編號 N.°: N/191681

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/12/15

[730] 申請人 Requerente: PIPING HOT LIMITED 地址 Endereço: Office 4, 34/F Tower 2 Lippo CTR, 89 Queensway Rd, Hong Kong

國籍 Nacionalidade:根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 25

[511] 產品 Produtos:服裝;衣物;鞋(腳上的穿著物);帽(頭戴物);帽子;短褲;褲子;夾克(服裝);連衣裙;牛仔褲;上衣;針織服裝;毛衣;游泳衣;防潮服;內衣;睡衣;手套(服裝);短襪;靴;鞋;帽;束腰帶;服裝帶(衣服);腰帶;披肩;斗篷;圍巾;領帶。

[540] 商標 Marca:

#### PIPING HOT

FOR CLEAN OCEANS

[210] 編號 N.°: N/191682

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/12/15

[730] 申請人 Requerente : PIPING HOT LIMITED 地址 Endereço : Office 4, 34/F Tower 2 Lippo CTR, 89 Queensway Rd, Hong Kong

國籍 Nacionalidade:根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 28

[511] 產品 Produtos:體育運動器械;遊戲器具;玩具;體育活動用球;球拍;衝浪板:衝浪板套;衝浪板用帶;趴板(衝浪板);衝浪皮划艇;滑板專用包;滑雪裝備包;用於運動用品的包;可充氣玩具;水上玩具[游泳輔助設備除外];水上運動用品;排球;排球網;板球拍;板球包;護腿[板球墊];滑水橇;游泳腳蹼;潛水用腳蹼;玩具娃娃配件;擊球手用手套(運動器件);飛盤(玩具);腳蹼;紙牌;撲克牌;棋盤遊戲器具;鍛煉身體肌肉器械;體育活動器械;體操器械;旱冰鞋。

[540] 商標 Marca:

#### PIPING HOT

FOR CLEAN OCEANS

[210] 編號 N.°: N/191683

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/12/15

[730] 申請人 Requerente: PIPING HOT LIMITED 地址 Endereço: Office 4, 34/F Tower 2 Lippo CTR, 89 Queensway Rd, Hong Kong

國籍 Nacionalidade:根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 35

[511] 服務 Serviços:商業管理顧問;為企業提供商業諮詢;特許經營的商業管理諮詢;特許經營商業事務管理;廣告宣傳;廣告:戶外廣告:組織商業或廣告展覽;市場營銷:市場營銷研究;市場分析服務;為商品和服務的買賣雙方提供在線市場;進出口代理;替他人推銷;替他人採購(替其他企業購買商品或服務);商業管理輔助;通過網站提供商業信息;貨物展出;商業組織諮詢;商業組織顧問;工商管理輔助;直接郵件廣告;開發票;辦公機器和設備出租;組織商品交易會;人事管理諮詢。

[540] 商標 Marca:

#### PIPING HOT

FOR CLEAN OCEANS

[210] 編號 N.°: N/191684

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/12/15

[730] 申請人 Requerente: PIPING HOT LIMITED 地址 Endereço: Office 4, 34/F Tower 2 Lippo CTR, 89 Queensway Rd, Hong Kong

國籍 Nacionalidade: 根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 9

[511] 產品 Produtos:錄音機;錄像機;攝像機;便攜式媒體播放器;電子出版物(可下載);眼鏡;太陽鏡;眼鏡架;眼鏡套;眼鏡鏈;潛水面罩;游泳護目鏡;潛水護目鏡;潛水呼吸器;潛水用氧氣罐;潛水服;照相機;無線電設備;潛水用耳塞;耳機;電池充電器;揚聲器音箱;麥克風;手機套;智能手機用套;智能手機屏幕專用保護膜;平板電腦用套;計算機屏幕專用保護膜;揚聲器;可下載的音樂文件;可下載的影像文件。

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/191685

[220] 申請日 Data de pedido : 2021/12/15

[730] 申請人 Requerente: PIPING HOT LIMITED

地址 Endereço: Office 4, 34/F Tower 2 Lippo CTR, 89

Queensway Rd, Hong Kong

國籍 Nacionalidade:根據香港法例成立 Constituída

segundo as leis de H.K.

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 18

[511] 產品 Produtos:包;運動包;衣服袋;旅行包;海濱浴場用手提袋;手提袋(一次性手提袋除外);手提箱;書包;背包;(女式)錢包;錢包;公文包;鑰匙包;公文箱;皮箱;旅行箱;露營箱;出售時為空的化妝箱;名片夾;卡片盒(皮夾子);公文包(皮具);皮製公文包;行李箱;小背包;傘;傘套;仿皮製品;皮革製品;手杖;捆紮用皮帶;仿皮帶;行李帶;馬具用帶;皮肩帶;手提包肩帶;冰鞋繫帶;皮帶[不用於衣服];皮帶[不用於穿著];動物皮帶。

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/191686

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/12/15

[730] 申請人 Requerente : PIPING HOT LIMITED 地址 Endereço : Office 4, 34/F Tower 2 Lippo CTR, 89 Queensway Rd, Hong Kong

國籍 Nacionalidade:根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 24

[511] 產品 Produtos:海濱浴場用毛巾;浴巾;紡織品手巾;紡織品洗臉巾;紡織品毛巾;床單和枕套;床上用毯;床單;枕套;裝飾用枕套;床罩;被子;羽絨被;紡織品製餐具墊;紡織織物。

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/191687

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/12/15

[730] 申請人 Requerente: PIPING HOT LIMITED 地址 Endereço: Office 4, 34/F Tower 2 Lippo CTR, 89 Queensway Rd, Hong Kong

國籍 Nacionalidade:根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 25

[511] 產品 Produtos: 服裝; 衣物; 鞋(腳上的穿著物); 帽(頭戴物); 帽子; 短褲; 褲子; 夾克(服裝); 連衣裙; 牛仔褲; 上衣; 針織服裝; 毛衣; 游泳衣; 防潮服; 內衣; 睡

衣;手套(服裝);短襪;靴;鞋;帽;束腰帶;服裝帶(衣服);腰帶;披肩;斗篷;圍巾;領帶。

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/191688

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/12/15

[730] 申請人 Requerente: PIPING HOT LIMITED
地址 Endereço: Office 4, 34/F Tower 2 Lippo CTR, 89
Queensway Rd, Hong Kong
國籍 Nacionalidade: 根據香港法例成立 Constituída

segundo as leis de H.K.

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 28

[511] 產品 Produtos:體育運動器械;遊戲器具;玩具;體育活動用球;球拍;衝浪板;衝浪板套;衝浪板用帶;趴板(衝浪板);衝浪皮划艇;滑板專用包;滑雪裝備包;用於運動用品的包;可充氣玩具;水上玩具[游泳輔助設備除外];水上運動用品;排球;排球網;板球拍;板球包;護腿[板球墊];滑水橇;游泳腳蹼;潛水用腳蹼;玩具娃娃配件;擊球手用手套(運動器件);飛盤(玩具);腳蹼;紙牌;撲克牌;棋盤遊戲器具;鍛煉身體肌肉器械;體育活動器械;體操器械;旱冰鞋。

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/191689

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/12/15

[730] 申請人 Requerente : PIPING HOT LIMITED 地址 Endereço : Office 4, 34/F Tower 2 Lippo CTR, 89 Queensway Rd, Hong Kong

國籍 Nacionalidade:根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 35

[511] 服務 Serviços:商業管理顧問;為企業提供商業諮詢; 特許經營的商業管理;商業建議、調查或信息;特許經營 的商業管理諮詢;特許經營商業事務管理;廣告宣傳;廣 告;戶外廣告;組織商業或廣告展覽;市場營銷;市場營 銷研究;市場分析服務;為商品和服務的買賣雙方提供 在線市場;進出口代理;替他人推銷;替他人採購(替其 他企業購買商品或服務);商業管理輔助;通過網站提供商業信息;貨物展出;商業組織諮詢;商業組織顧問;工商管理輔助;直接郵件廣告;開發票;辦公機器和設備出租;組織商品交易會;人事管理諮詢。

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/191690

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/12/15

[730] 申請人 Requerente: PIPING HOT LIMITED

地址 Endereço: Office 4, 34/F Tower 2 Lippo CTR, 89

Queensway Rd, Hong Kong

國籍 Nacionalidade:根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 9

[511] 產品 Produtos:動畫片;照相機;便攜式媒體播放器;潛水用耳塞;電池充電器;智能手機用殼;智能手機屏幕專用保護膜;平板電腦用套;計算機屏幕專用保護膜;可下載的音樂文件;可下載的影像文件;電子出版物(可下載);眼鏡;太陽鏡;游泳護目鏡;潛水護目鏡;潛水用護目鏡;潛水呼吸器;潛水面罩;潛水服。

[540] 商標 Marca:

#### Heroes for the Ocean

[210] 編號 N.°: N/191691

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/12/15

[730] 申請人 Requerente: PIPING HOT LIMITED

地址 Endereço: Office 4, 34/F Tower 2 Lippo CTR, 89

Queensway Rd, Hong Kong

國籍 Nacionalidade:根據香港法例成立 Constituída

segundo as leis de H.K.

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 18

[511] 產品 Produtos:包;運動包;海濱浴場用手提袋;背包; (女式)錢包;公文包;鑰匙包;手提箱;旅行箱;傘套; 傘;皮革製品;仿皮革;手杖;動物外套。

[540] 商標 Marca:

#### Heroes for the Ocean

[210] 編號 N.°: N/191692

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/12/15

[730] 申請人 Requerente: PIPING HOT LIMITED

地址 Endereço: Office 4, 34/F Tower 2 Lippo CTR, 89 Queensway Rd, Hong Kong

國籍 Nacionalidade:根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 24

[511] 產品 Produtos:海濱浴場用毛巾;浴巾;紡織品手巾;紡織品洗臉巾;紡織品毛巾;床單和枕套;床上用毯;被子; 紡織品製餐具墊;紡織織物。

[540] 商標 Marca:

#### Heroes for the Ocean

[210] 編號 N.°: N/191693

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/12/15

[730] 申請人 Requerente : PIPING HOT LIMITED 地址 Endereço : Office 4, 34/F Tower 2 Lippo CTR, 89

Queensway Rd, Hong Kong

國籍 Nacionalidade:根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 25

[511] 產品 Produtos:服裝;鞋(腳上的穿著物);帽(頭戴物);嬰兒全套衣;針織服裝;游泳衣;內衣;睡衣;短襪;靴;鞋;帽;服裝帶(衣服);圍巾;領帶。

[540] 商標 Marca:

#### Heroes for the Ocean

[210] 編號 N.°: N/191694

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/12/15

[730] 申請人 Requerente: PIPING HOT LIMITED 地址 Endereço: Office 4, 34/F Tower 2 Lippo CTR, 89

Queensway Rd, Hong Kong

國籍 Nacionalidade:根據香港法例成立 Constituída

segundo as leis de H.K.

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 28

[511] 產品 Produtos:體育運動器械;遊戲器具;玩具;體育活動用球;球拍;球棒;衝浪板套;衝浪板用帶;趴板(衝浪板);衝浪板;衝浪皮划艇;滑板專用包;滑雪裝備包;水上玩具[游泳輔助設備除外];水上運動用品;游泳腳蹼;鍛煉身體肌肉器械。

[540] 商標 Marca:

#### Heroes for the Ocean

[210] 編號 N.°: N/191695

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/12/15

[730] 申請人 Requerente: PIPING HOT LIMITED

地址 Endereço: Office 4, 34/F Tower 2 Lippo CTR, 89 Queensway Rd, Hong Kong

國籍 Nacionalidade:根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 35

[511] 服務 Serviços:商業管理顧問;為企業提供商業諮詢; 特許經營的商業管理;商業建議、調查或信息;特許經營 的商業管理諮詢;特許經營商業事務管理;廣告宣傳;廣 告;組織商業或廣告展覽;市場營銷;為商品和服務的買 賣雙方提供在線市場;進出口代理;替他人推銷;替他人 採購(替其他企業購買商品或服務);商業管理輔助;通 過網站提供商業信息。

[540] 商標 Marca:

#### Heroes for the Ocean

[210] 編號 N.°: N/191696

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/12/15

[730] 申請人 Requerente : PIPING HOT LIMITED 地址 Endereço : Office 4, 34/F Tower 2 Lippo CTR, 89 Queensway Rd, Hong Kong

國籍 Nacionalidade:根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 41

[511] 服務 Serviços:除廣告片外的影片製作;廣播電視節目製作;電影發行;娛樂服務;遊樂園服務;文字出版(廣告宣傳文本除外);安排和組織會議;為教育或娛樂目的安排活動;組織體育比賽;組織教育或娛樂競賽;輔導(培訓);健身俱樂部(健身和體能訓練)。

[540] 商標 Marca:

#### Heroes for the Ocean

[210] 編號 N.°: N/191697

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/12/15

[730] 申請人 Requerente: PIPING HOT LIMITED 地址 Endereço: Office 4, 34/F Tower 2 Lippo CTR, 89

Queensway Rd, Hong Kong 國籍 Nacionalidade: 根據香港法例成立 Constituída

segundo as leis de H.K.

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 3

[511] 產品 Produtos: 化妝品; 化妝用乳液; 化妝洗液; 潔膚乳液; 洗澡用化妝品; 肥皂; 牙膏; 防汗劑(化妝品); 沐浴露; 護髮素; 染髮劑; 化妝用棉籤; 美容面膜; 香精油; 空氣芳香劑; 香水; 唇膏; 睫毛膏; 清潔製劑。

[540] 商標 Marca:

 $S \equiv A$ 

BY PIPING HOT

[210] 編號 N.°: N/191698

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/12/15

[730] 申請人 Requerente: PIPING HOT LIMITED 地址 Endereço: Office 4, 34/F Tower 2 Lippo CTR, 89 Queensway Rd, Hong Kong

國籍 Nacionalidade:根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 9

[511] 產品 Produtos: 眼鏡;計步器;秤;穿戴式行動追蹤器; 潛水服;智能手機用套;手機帶;頭戴式耳機;電池充電 器。

[540] 商標 Marca:

 $S \equiv A$ 

BY PIPING HOT

[210] 編號 N.°: N/191699

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/12/15

[730] 申請人 Requerente: PIPING HOT LIMITED
地址 Endereço: Office 4, 34/F Tower 2 Lippo CTR, 89
Queensway Rd, Hong Kong
國籍 Nacionalidade: 根據香港注例成立 Constituída

國籍 Nacionalidade:根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 18

[511] 產品 Produtos:包;背包;錢包(錢夾);行李箱;購物袋;野營手提袋;嬰兒背袋;傘;登山杖;徒步杖;鐵頭登山杖。

[540] 商標 Marca:

 $S \equiv A$ 

BY PIPING HOT

[210] 編號 N.°: N/191700

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/12/15

[730] 申請人 Requerente: PIPING HOT LIMITED

地址 Endereço: Office 4, 34/F Tower 2 Lippo CTR, 89

Queensway Rd, Hong Kong

國籍 Nacionalidade:根據香港法例成立 Constituída

segundo as leis de H.K.

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 24

[511] 產品 Produtos:織物;紡織品製壁掛;紡織品製牆上掛毯;紡織品毛巾;卸妝用布;家庭日用紡織品;睡袋;氈;絲綢(布料);床上用毯。

[540] 商標 Marca:



BY PIPING HOT

[210] 編號 N.°: N/191701

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/12/15

[730] 申請人 Requerente: PIPING HOT LIMITED 地址 Endereço: Office 4, 34/F Tower 2 Lippo CTR, 89 Queensway Rd, Hong Kong

國籍 Nacionalidade:根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 25

[511] 產品 Produtos: 服裝; 睡衣褲; 睡衣; 內衣; 游泳衣; 手套 (服裝); 圍巾; 襪; 鞋(腳上的穿著物); 帽; 腰帶; 睡眠 用眼罩; 嬰兒全套衣。

[540] 商標 Marca:



BY PIPING HOT

[210] 編號 N.°: N/191702

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/12/15

[730] 申請人 Requerente: PIPING HOT LIMITED 地址 Endereço: Office 4, 34/F Tower 2 Lippo CTR, 89 Queensway Rd, Hong Kong

國籍 Nacionalidade:根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 27

[511] 產品 Produtos:瑜伽墊;地毯;小地毯;健身用墊;體操墊;墊席;牆紙;非紡織品製壁掛;防滑墊;地毯底襯。

[540] 商標 Marca:



BY PIPING HOT

[210] 編號 N.°: N/191703

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/12/15

[730] 申請人 Requerente: PIPING HOT LIMITED

地址 Endereço: Office 4, 34/F Tower 2 Lippo CTR, 89 Queensway Rd, Hong Kong

國籍 Nacionalidade: 根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 28

[511] 產品 Produtos:體育活動用球;瘦腰鍛煉腰帶;瑜伽吊床;護膝(體育用品);衝浪板;帆板;游泳池充氣遊戲器具;游泳浮力背心。

[540] 商標 Marca:



BY PIPING HOT

[210] 編號 N.°: N/191704

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/12/15

[730] 申請人 Requerente: PIPING HOT LIMITED 地址 Endereço: Office 4, 34/F Tower 2 Lippo CTR, 89 Queensway Rd, Hong Kong

國籍 Nacionalidade: 根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 44

[511] 服務 Serviços:礦泉療養;醫療保健;理療;美容服務;按摩;日光浴服務;化妝師服務;芳香療法服務;飲食營養諮詢。

[540] 商標 Marca:



BY PIPING HOT

[210] 編號 N.°: N/191705

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/12/15

[730] 申請人 Requerente : PIPING HOT LIMITED 地址 Endereço : Office 4, 34/F Tower 2 Lippo CTR, 89 Queensway Rd, Hong Kong

國籍 Nacionalidade:根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 9

[511] 產品 Produtos:動畫片;照相機;便攜式媒體播放器;潛水用耳塞;電池充電器;智能手機用殼;智能手機屏幕專用保護膜;平板電腦用套;計算機屏幕專用保護膜;可下載的音樂文件;可下載的影像文件;電子出版物(可下載);眼鏡;太陽鏡;游泳護目鏡;潛水護目鏡;潛水用護目鏡;潛水呼吸器;潛水面罩;潛水服。

[540] 商標 Marca:

## 澎湃浪

[210] 編號 N.°: N/191706

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/12/15

[730] 申請人 Requerente: PIPING HOT LIMITED

地址 Endereço: Office 4, 34/F Tower 2 Lippo CTR, 89

Queensway Rd, Hong Kong

國籍 Nacionalidade: 根據香港法例成立 Constituída

segundo as leis de H.K.

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 18

[511] 產品 Produtos:包;運動包;海濱浴場用手提袋;背包; (女式)錢包;公文包;鑰匙包;手提箱;旅行箱;傘套;

傘;皮革製品;仿皮革;手杖;動物外套。

[540] 商標 Marca:

## 澎湃浪

[210] 編號 N.°: N/191707

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/12/15

[730] 申請人 Requerente: PIPING HOT LIMITED

地址 Endereço: Office 4, 34/F Tower 2 Lippo CTR, 89

Queensway Rd, Hong Kong

國籍 Nacionalidade: 根據香港法例成立 Constituída

segundo as leis de H.K.

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 24

[511] 產品 Produtos:海濱浴場用毛巾;浴巾;紡織品手巾;紡織品洗臉巾;紡織品毛巾;床單和枕套;床上用毯;被子;

紡織品製餐具墊;紡織織物。

[540] 商標 Marca:

## 澎湃浪

[210] 編號 N.°: N/191708

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/12/15

[730] 申請人 Requerente: PIPING HOT LIMITED

地址 Endereço: Office 4, 34/F Tower 2 Lippo CTR, 89

Queensway Rd, Hong Kong

國籍 Nacionalidade: 根據香港法例成立 Constituída

segundo as leis de H.K.

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 25

[511] 產品 Produtos:服裝;鞋(腳上的穿著物);帽(頭戴物);嬰兒全套衣;針織服裝;游泳衣;內衣;睡衣;短襪; 靴;鞋;帽;服裝帶(衣服);圍巾;領帶。

[540] 商標 Marca:

## 澎湃浪

[210] 編號 N.°: N/191709

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/12/15

[730] 申請人 Requerente: PIPING HOT LIMITED

地址 Endereço: Office 4, 34/F Tower 2 Lippo CTR, 89

Queensway Rd, Hong Kong

國籍 Nacionalidade:根據香港法例成立 Constituída

segundo as leis de H.K.

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 28

[511] 產品 Produtos:體育運動器械;遊戲器具;玩具;體育活動用球;球拍;球棒;衝浪板套;衝浪板用帶;趴板(衝浪板);衝浪板;衝浪皮划艇;滑板專用包;滑雪裝備包;水上玩具[游泳輔助設備除外];水上運動用品;游泳腳蹼;鍛煉身體肌肉器械。

[540] 商標 Marca:

## 澎湃浪

[210] 編號 N.°: N/191710

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/12/15

[730] 申請人 Requerente: PIPING HOT LIMITED

地址 Endereço: Office 4, 34/F Tower 2 Lippo CTR, 89

Queensway Rd, Hong Kong

國籍 Nacionalidade: 根據香港法例成立 Constituída

segundo as leis de H.K.

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 35

[511] 服務 Serviços:商業管理顧問;為企業提供商業諮詢;特許經營的商業管理;商業建議、調查或信息;特許經營的商業管理諮詢;特許經營商業事務管理;廣告宣傳;廣告;組織商業或廣告展覽;市場營銷;為商品和服務的買賣雙方提供在線市場;進出口代理;替他人推銷;替他人採購(替其他企業購買商品或服務);商業管理輔助;通過網站提供商業信息。

[540] 商標 Marca:

## 澎湃浪

[210] 編號 N.°: N/191711

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/12/15

[730] 申請人 Requerente: PIPING HOT LIMITED 地址 Endereço: Office 4, 34/F Tower 2 Lippo CTR, 89

Queensway Rd, Hong Kong

國籍 Nacionalidade:根據香港法例成立 Constituída

segundo as leis de H.K.

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 41

[511] 服務 Serviços:除廣告片外的影片製作;廣播電視節目製作;電影發行;娛樂服務;遊樂園服務;文字出版(廣告宣傳文本除外);安排和組織會議;為教育或娛樂目的安排活動;組織體育比賽;組織教育或娛樂競賽;輔導(培訓);健身俱樂部(健身和體能訓練)。

[540] 商標 Marca:

## 澎湃浪

[210] 編號 N.°: N/191758

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/12/15 [730] 申請人 Requerente: 金印株式會社

KINJIRUSHI KABUSHIKI KAISHA (also trading as KINJIRUSHI Co., Ltd.)

地址 Endereço:日本國愛知縣名古屋市中川區八幡本通二丁目61番地

61, Yahata Hontori 2-Chome, Nakagawa-ku, Nagoya-shi, Aichi-ken, Japan

國籍 Nacionalidade: 日本 Japonesa

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 29

[511] 產品 Produtos:梅醬;加工過的山葵;加工過的水果;醃製水果;話梅;西梅乾。

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/191759

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/12/15 [730] 申請人 Requerente: 金印株式會社

KINJIRUSHI KABUSHIKI KAISHA (also trading as KINJIRUSHI Co., Ltd.)

地址 Endereço:日本國愛知縣名古屋市中川區八幡本通二丁目61番地

61, Yahata Hontori 2-Chome, Nakagawa-ku, Nagoya-shi, Aichi-ken, Japan

國籍 Nacionalidade: 日本 Japonesa

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 30

[511] 產品 Produtos: 山葵粉; 山葵末; 辣根; 調味料; 調味品; 香辛料; 加工過的辣根(調料)。

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/191792

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/12/16

[730] 申請人 Requerente : Beats Electronics, LLC

國籍 Nacionalidade: 美國 Americana

地址 Endereço: 8600 Hayden Place, Culver City,

California 90232, United States of America

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 9

[511] 產品 Produtos: Auriculares; auscultadores; auriculares (earbuds); altifalantes; colunas alto-falantes; auscultadores com microfone; microfones; cabos de áudio; carregadores, cabos para recarga e adaptadores de alimentação para uso em auriculares, auscultadores, auriculares (earbuds), e colunas alto-falantes; capas protectoras para auriculares, auscultadores, auriculares (earbuds), e colunas alto-falantes; capas, malas e estojos adaptados ou configurados para leitores de áudio, auriculares, auscultadores, earbuds, e colunas alto-falantes; acessórios para auriculares, auscultadores, auriculares (earbuds), e colunas alto-falantes, nomeadamente correias, correias para o pescoço, fios e faixas; software de computador para controlar e actualizar auriculares, auscultadores, auriculares (earbuds) e altifalantes.

[540] 商標 Marca:

### **Beats Fit Pro**

[300] 優先權 Prioridade: 2021/08/12, 牙買加 Jamaica, 編號 N.° 84040

[210] 編號 N.°: N/191815

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/12/17

[730] 申請人 Requerente: Chun Yang International (HK)
Company Limited

地址 Endereço: DD 106 Lot Nos. 1070SA, 1071, 1072SB, 1085-1089, 251 Kam Tsin Wai, Kam Tin, Yuen Long, NT Hong Kong

國籍 Nacionalidade:根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 9

[511] 產品 Produtos: USB閃存盤;手機套;手機殼;數字標牌;教學機器人;USB讀卡器;動畫片;電子出版物(可下載);可下載的影像文件;計算機程序(可下載軟件)。

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/191931

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/12/22

[730] 申請人 Requerente: Highland Distillers Limited 地址 Endereço: 100 Queen Street, Glasgow, G1 3DN, United Kingdom

國籍 Nacionalidade : 英國 Inglesa

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 33

[511] 產品 Produtos: Bebidas alcoólicas (excepto cervejas); uísques; licores de whisky; bebidas feitas de ou incluindo uísques.

[540] 商標 Marca:



[591] 商標顏色 Cores de marca: Tons de castanho e branco.

[300] 優先權 Prioridade: 2021/08/02, 英國 Reino Unido, 編號N.° UK00003676135

[210] 編號 N.°: N/192020

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/12/23

[730] 申請人 Requerente: Marc O'Polo License AG 地址 Endereço: Hofgartenstraße 1, 83071 Stephanskirchen, Germany

國籍 Nacionalidade: 德國 Alemã

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 14

[511] 產品 Produtos: Metais preciosos e suas ligas e produtos nestas matérias ou em plaqué; jóias; artigos de

joalharia; pedras preciosas; relógios; instrumentos horológicos; joalharia da moda; pulseiras para relógios.

[540] 商標 Marca:



[300] 優先權 Prioridade: 2021/07/06, 德國 Alemanha, 編號 N.° 30 2021 111 816.2

[210] 編號 N.°: N/192021

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/12/23

[730] 申請人 Requerente : Marc O'Polo License AG 地址 Endereço : Hofgartenstraße 1, 83071 Stephanskirchen, Germany

國籍 Nacionalidade: 德國 Alemã

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 18

[511] 產品 Produtos: Couro e imitações de couro; peles de animais; peles; baús e malas de viagem; chapéus-de-chuva; chapéus-de-sol; bengalas; chicotes; arreios; selaria; sacos, malas de mão, sacos de viagem, mochilas escolares, sacolas, mochilas, estojos de toucador não equipados, porta-moedas, carteiras, pastas para documentos, estojos para chaves, estojos para cosméticos, vazios, porta-cartões, estojos de couro, estojos de couro com fechos de correr, bolsas para usar à cintura, bolsas de trazer à cintura, pastas (artigos de couro), conjuntos de viagem (artigos de couro), não incluídos em outras classes.

[540] 商標 Marca:



[300] 優先權 Prioridade: 2021/07/06, 德國 Alemanha, 編號 N.° 30 2021 111 816.2

[210] 編號 N.°: N/192022

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/12/23

[730] 申請人 Requerente: Marc O'Polo License AG 地址 Endereço: Hofgartenstraße 1, 83071 Stephanskirchen, Germany

國籍 Nacionalidade: 德國 Alemã

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 20

[511] 產品 Produtos: Mobiliário; espelhos; molduras; molduras, almofadas, almofadas decorativas, travesseiros, almofadas para assentos, cabides para vestuário, porta-revistas, prateleiras para vestuário [mobiliário], cestos (não metálicos), móveis e artigos de decoração para o lar de madeira, cortiça, junco, cana, vime, chifre, osso, marfim, barbas de baleia, concha, âmbar, pérola, espuma-do-mar e seus sucedâneos, ou em matérias plásticas; braçadeiras para cortinas, não em matérias têxteis; tampas de garrafas não metálicas.

[540] 商標 Marca:



[300] 優先權 Prioridade: 2021/07/06, 德國 Alemanha, 編號 N.° 30 2021 111 816.2

[210] 編號 N.°: N/192023

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/12/23

[730] 申請人 Requerente: Marc O'Polo License AG 地址 Endereço: Hofgartenstraße 1, 83071 Stephanskir-

abor Correction

chen, Germany

國籍 Nacionalidade: 德國 Alemã

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 21

[511] 產品 Produtos: Utensílios e recipientes para uso doméstico ou para a cozinha; pentes e esponjas; escovas (com exceção de pincéis); materiais para fazer escovas; vidro em bruto ou semitrabalhado (exceto vidro utilizado na construção); vidraria, porcelana e faiança não incluídas noutras classes; tampas para panelas; vasos para flores; coberturas para vasos de flores, sem ser em papel; marmitas; saboneteiras; caixas para sabão; cerâmica em barro; serviços de mesa, exceto facas, garfos e colheres; serviços de café; serviços de chá; recipientes para beber; cafeteiras; bules; copos; chávenas; latas para armazenagem; jarros; decantadores; garrafas para bebidas; trens de cozinha; assadeiras; utensílios para cozedura no forno; potes; panelas; bases para copos, não sendo em papel ou têxteis; baldes (geleiras) para garrafas; baldes (geleiras) para vinho; baldes (geleiras) para champanhe; bandejas; cestos para o pão; taças para ovos; castiçais; candelabros; distribuidores de sabão; pulverizadores de perfume; atomizadores de perfume; vasos; abridores de garrafas; saca-rolhas; baldes para gelo; saleiros e pimenteiros; moinhos de pimenta manuais; argolas para guardanapos; porta--guardanapos; descansos para facas; suportes para

velas luminárias; bases para panelas; luvas para forno; travessas; pratos de mesa; taças; saladeiras; caixas / recipientes de armazenamento; galheteiros; colheres de pau para cozinhar; colheres para regar com molho [utensílios de cozinha]; colheres para misturar [utensílios de cozinha]; baldes para champanhe.

[540] 商標 Marca:



[300] 優先權 Prioridade: 2021/07/06, 德國 Alemanha, 編號 N.° 30 2021 111 816.2

[210] 編號 N.°: N/192024

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/12/23

[730] 申請人 Requerente: Marc O'Polo License AG

地址 Endereço: Hofgartenstraße 1,83071 Stephanskir-

chen, Germany

國籍 Nacionalidade: 德國 Alemã

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 24

[511] 產品 Produtos: Tecidos e produtos têxteis não incluídos noutras classes; coberturas de cama e mesa; roupa de cama; lençóis [têxteis]; lençóis ajustados; edredões; coberturas de colchões; lençóis de cama; toalhas de banho turcas; toalhas; toalhas de banho; flanelas; toalhas de praia; toalhas de rosto; cobertores; colchas; roupa de mesa; toalhas de mesa; guardanapos de pano; individuais de mesa (têxteis); toalhas de centro de mesa em matérias têxteis; individuais de mesa em matérias têxteis; roupa de casa; capas de almofadas; capas decorativas para almofadas; fronhas; coberturas para assentos; coberturas em tecido [não ajustadas] para móveis; cobertas de cama; cortinas; reposteiros; cortinas em rede; tecidos; lenços de bolso em matérias têxteis; colchas almofadadas para camas; tecidos para toalhas de mesa; têxteis de cozinha; panos para a louça; cortinas de duche em matérias têxteis ou folhas de plástico; braçadeiras para cortinas em matérias têxteis; suportes para cortinas em matérias têxteis.

[540] 商標 Marca:



[300] 優先權 Prioridade: 2021/07/06, 德國 Alemanha, 編號 N.° 30 2021 111 816.2 [210] 編號 N.°: N/192025

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/12/23

[730] 申請人 Requerente: Marc O'Polo License AG

地址 Endereço : Hofgartenstraße 1, 83071 Stephanskir-

chen, Germany

國籍 Nacionalidade: 德國 Alemã

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 25

[511] 產品 Produtos : Vestuário; calçado; chapelaria; vestuário exterior para homem, senhora e criança; calça; calças de ganga; casacos; vestidos; saias; fatos; gravatas; roupão de banho; roupa de dormir; aventais para cozinhar; roupa interior; roupa interior de senhora; vestuário interior; espartilhos; "hosiery"; peúgas; cintos (vestuário); suspensórios; lenços de cabeça e pescoço; chapéus; xales; luvas (vestuário); perneiras; bandanas; fatos de natação; roupas para crianças e bebés; calçado de lazer e citadino para homens e senhoras; calçado infantil; roupas, calçado e chapelaria para desporto, especialmente para corrida, exercício físico, ginástica, ioga, golfe, ténis, squash, badminton, desporto aquático, vela, windsurf, canoagem, mergulho, remo, esqui alpino, esqui todo o terreno, snowboard, futebol americano, basquete, andebol, voleibol, basebol, patinagem em linha, skate em prancha, patinagem sobre rodas, hóquei, hóquei no gelo, patinagem no gelo, futebol, ciclismo, desportos equestres; vestuário em malha; roupas para atividades ao ar livre nomeadamente para caminhada (hiking), caminhadas (trekking), escalada; calçado para atividades ao ar livre nomeadamente para caminhada (hiking), caminhadas (trekking), e escalada.

[540] 商標 Marca:



[300] 優先權 Prioridade: 2021/07/06, 德國 Alemanha, 編號 N.° 30 2021 111 816.2

[210] 編號 N.°: N/192026

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/12/23

[730] 申請人 Requerente: Marc O'Polo License AG

地址 Endereço: Hofgartenstraße 1,83071 Stephanskir-

chen, Germany

國籍 Nacionalidade: 德國 Alemã

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 27

[511] 產品 Produtos: Carpetes; tapetes para entrada de portas; esteiras (tapetes); linóleo; outros materiais acolchoados para revestimento de pavimentos existentes; tapeçarias murais (não têxteis); passadeiras; tapetes; tapetes de banho; papéis de parede têxteis.

[540] 商標 Marca:



[300] 優先權 Prioridade: 2021/07/06, 德國 Alemanha, 編號 N.° 30 2021 111 816.2

[210] 編號 N.°: N/192027

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/12/23

[730] 申請人 Requerente : Marc O'Polo License AG

地址 Endereço: Hofgartenstraße 1,83071 Stephanskir-

chen, Germany

國籍 Nacionalidade: 德國 Alemã

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 35

[511] 服務 Serviços: Serviços de retalhistas, grossistas, serviços retalhistas, grossistas em linha ou serviços de encomenda postal por catálogo em relação a vestuário, roupas, acessórios de moda, cintos, calçado, chapelaria, cosméticos, produtos de cuidados pessoais, produtos de beleza, perfumaria, óleos essenciais, óculos, peças para óculos, armações de óculos, óculos de sol, acessórios para óculos e óculos de sol, estojos de óculos, couro e imitações de couro e artigos nestas matérias, sacos, malas de mão, malas de viagem, bagagem, mochilas, chapéus-de-chuva, chapéus-de-sol, porta-moedas, carteiras, porta-chaves, estojos para cosméticos, estojos de couro, relógios e instrumentos horológicos, pulseiras para relógio, joalharia, joalharia da moda, joias, mobiliário e artigos decorativos, móveis, espelhos, molduras, molduras para quadros, almofadas, almofadas decorativas, travesseiros, suportes para cortinas, braçadeiras para cortinas, tampas de garrafa, têxteis e produtos têxteis, cobertores, lençóis, lençóis ajustados, toalhas turcas, toalhas, colchas, colchas (edredons), roupa de mesa, toalhas de mesa, individuais de mesa, toalhas de centro de mesa, tecidos para toalhas de mesa, guardanapos de pano, têxteis de cozinha, panos de louça, têxteis para o lar, cortinas de chuveiro em tecido ou folhas plásticas, suportes para cortinas, suportes para cortinas de materiais têxteis,

cutelaria, talheres para salada, talheres de mesa, garfos, colheres, facas, talheres de prata [facas, garfos e colheres], utensílios de cozinha e domésticos, pentes, esponjas, escovas (exceto pincéis), vidraria, porcelana, grés, utensílios de mesa, carpetes, tapetes para entrada, esteiras, tapetes de banho, tapetes, revestimentos de pavimentos, papel de parede, papel e cartão, material impresso, no campo da moda, beleza, design gráfico, artes cênicas, saúde, casa e jardim, design de interiores, artes e ofícios, natureza, ecologia, fauna, flora, espiritualidade, fotografia, exceto fotografias relacionadas com turismo e natureza, material para encadernação, fotografias relacionadas à moda, beleza, design gráfico, artes cênicas, saúde, casa e jardim, design de interiores, artes e ofícios, espiritualidade, exceto fotografias relacionadas com o turismo e natureza, artigos de papelaria, artigos de escritório, exceto móveis, adesivos para papelaria ou para uso doméstico, materiais para artistas, materiais de desenho, pincéis, materiais educacionais e de ensino nas áreas da moda, beleza, design gráfico, artes cênicas, saúde, casa e jardim, design de interiores, artes e ofícios, natureza, ecologia, fauna, flora, espiritualidade, fotografia, exceto fotografia relacionada com turismo e natureza, folhas e sacos de plástico para fins de embalagem e uso em embalagem, clichés [algarismos e letras], blocos de impressão, fios e linhas para uso têxtil, rendas e bordados, fitas e cordões, botões, ganchos e ilhós, agulhas, flores artificiais, artigos decorativos para o cabelo, cabelo sintético.

[540] 商標 Marca:



[300] 優先權 Prioridade: 2021/07/06, 德國 Alemanha, 編號 N.° 30 2021 111 816.2

[210] 編號 N.°: N/192073

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/12/23

[730] 申請人 Requerente: A.S. Watson TM Limited 地址 Endereço: Vistra Corporate Services Centre, Wickhams Cay II, Road Town, Tortola, VG1110, British Virgin Islands

> 國籍 Nacionalidade:英屬維爾京斯島 Ilhas Virgens Britânicas

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

伯勁 ACTIVIDADE. 尚未及工来 CO

[511] 類別 Classe: 32

11] 產品 Produtos: Água mineral contendo vitaminas; sumos de fruta contendo vitaminas; bebidas frescas contendo vitaminas; bebidas gaseificadas contendo vitaminas; bebidas à base de limão contendo vitaminas; sumo de limão fresco (para uso na preparação de bebidas) contendo vitaminas; bebidas à base de polpa contendo vitaminas; bebidas funcionais contendo vitaminas; bebidas para desportistas contendo vitaminas; bebidas à base de soro de leite contendo vitaminas.

[540] 商標 Marca:

### VITO PLUS

[210] 編號 N.°: N/192102

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/12/28

[730] 申請人 Requerente: HWK TRADING COMPANY

地址 Endereço: Av. do Dr. Francisco Vieira Machado 303. Ed. Ind. Ocean Centro, Bl. 1, 6-F, Macau 國籍 Nacionalidade: 根據澳門法例成立 Constituída

segundo as leis de Macau 活動 Actividade: 商業 comercial

[511] 類別 Classe: 29

[511] 產品 Produtos: Carne, peixe, aves e caça; extractos de carne; frutas e legumes em conserva, secos e cozinados; geleias, doces, compotas; ovos, leite e produtos laceos; oleos e gorduras comestiveis, todos os produtos de Austria.

[540] 商標 Marca:



[591] 商標顏色 Cores de marca: Preto, amarelo, vermelho, tal como representado na figura.

[210] 編號 N.º: N/192103

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/12/28

[730] 申請人 Requerente: HWK TRADING COMPANY LTD.

地址 Endereço: Av. do Dr. Francisco Vieira Machado 303. Ed. Ind. Ocean Centro, Bl. 1, 6-F, Macau

國籍 Nacionalidade:根據澳門法例成立 Constituída

segundo as leis de Macau

活動 Actividade: 商業 comercial

[511] 類別 Classe: 29

[511] 產品 Produtos: Carne, peixe, aves e caça; extractos de carne; frutas e legumes em conserva, secos e cozina-

dos; geleias, doces, compotas; ovos, leite e produtos laceos; oleos e gorduras comestiveis.

[540] 商標 Marca:



[591] 商標顏色 Cores de marca : Azul escuro, banco, tal como representado na figua.

[210] 編號 N.°: N/192107

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/12/28 [730] 申請人 Requerente: 凌波子私人有限公司

LIMBOSS PTE. LTD.

地址 Endereço:新加玻淡馬錫大道八號新達大廈三座

33樓06室,郵政編碼(038988)

8 Temasek Boulevard #33-06 Suntec Tower Three

Singapore (038988)

國籍 Nacionalidade: 新加坡 Singapuriana

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 3

[511] 產品 Produtos:口紅;護唇膏;美容面膜;指甲油;睫毛用化妝製劑;成套化妝用品;化妝品;化妝筆;化妝洗液;護膚用化妝劑;花露水;玫瑰油;香水;化妝粉;眉毛化妝品;畫眉鉛筆;化妝用收斂劑;防曬劑(化妝品);皮膚增白霜。

[540] 商標 Marca:

### LIMBOSS

[210] 編號 N.°: N/192108

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/12/28

[730] 申請人 Requerente: 凌波子私人有限公司

LIMBOSS PTE. LTD.

地址 Endereço:新加玻淡馬錫大道八號新達大廈三座

33樓06室,郵政編碼(038988)

8 Temasek Boulevard #33-06 Suntec Tower Three

Singapore (038988)

國籍 Nacionalidade: 新加坡 Singapuriana

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 35

[511] 服務 Serviços: 為零售目的在通訊媒體上展示商品; 化妝品零售店。

[540] 商標 Marca:

### LIMBOSS

[210] 編號 N.°: N/192225

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/12/28

[730] 申請人 Requerente: Rivian IP Holdings, LLC

地址 Endereço: 13250 N. Haggerty Road, Plymouth,

Michigan 48170, United States of America

國籍 Nacionalidade: 美國 Americana

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 16

[511] 產品 Produtos: Papel e cartão; material impresso; materiais para encadernação; fotografias impressas; artigos de papelaria e artigos para escritório [com exceção de móveis]; adesivos para papelaria ou fins domésticos; materiais de desenho e materiais para artistas; pincéis; material de ensino [com exceção dos aparelhos]; folhas, películas e sacos em matérias plásticas para embrulho e embalagem; caracteres de tipografia, clichés de tipografia; manuais impressos em áreas de manutenção e reparação de veículos; canetas; papel; artigos de papelaria; autocolantes.

[540] 商標 Marca:

## **INDER**

[210] 編號 N.°: N/192233

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/12/28

[730] 申請人 Requerente: 貴州白極酒業有限公司

地址 Endereço: 貴州省遵義市仁懷市鹽津街道惠邦25棟

一單元1-2

國籍 Nacionalidade: 中國 Chinesa

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 33

[511] 產品 Produtos:白酒;燒酒;烈酒(飲料);米酒;清酒 (日本米酒);葡萄酒;蒸餾飲料;酒精飲料(啤酒除

外);穀物製蒸餾酒精飲料;酒精飲料原汁。

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/192235

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/12/28

[730] 申請人 Requerente: 眉山東坡食品商會

地址 Endereço:中國四川省眉山市東坡區環中巷44號

國籍 Nacionalidade: 中國 Chinesa

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 29

[511] 產品 Produtos:泡菜;酸辣泡菜(非調味品);德式泡菜;朝鮮泡菜;腌食用小黃瓜;腌薑;腌製蔬菜;腌製蒜;蔬菜罐頭;腌豆;腌製蘑菇;腌製塊菌;腌製的洋蔥;腌

扁豆;腌辣椒;食用腌黃豆;熟蔬菜;乾蔬菜;薑醬;蔬菜 色拉。

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/192251

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/12/28

[730] 申請人 Requerente: 鄭健鋒

地址 Endereço: 澳門關閘馬路101-105號太平工業大廈

(第一期)10樓B

國籍 Nacionalidade : 中國 Chinesa 活動 Actividade : 商業 comercial

[511] 類別 Classe: 30

[511] 產品 Produtos:咖啡,茶,可可,糖,米,食用澱粉,西米,咖啡代用品,麵粉及穀類製品,麵包,糕點及糖果,冰製食品,蜂蜜,糖漿,鮮酵母,發酵粉,食鹽,芥末,醋,沙司(調味品),調味用香料,飲用冰。

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/192258

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/12/28

[730] 申請人 Requerente: Tod's S.p.A.

地址 Endereço: Via Filippo Della Valle nº1, 63811

Sant' Elpidio a Mare, Fermo, Itália 國籍 Nacionalidade : 意大利 Italiana

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 25

[511] 產品 Produtos: Casacos curtos e blusões; camisolões e macacões ("jumpers"); calças; saias; vestidos; casacos; sobretudos; parcas ("parkas"); camisas; roupa interior; fatos de banho; roupões; xailes; cachecóis; gravatas e laços; sapatos; tacões e sapatos de salto alto; calçado de praia; sapatilhas de ginástica; botas; botas de esqui; botinas ou botas de canp curto; sandálias; sandálias de banho; viseiras (chapelaria); casacos curtos e blusões de couro; calças de couro; cintos de couro; cintos; blusões acolchoados; dólmans ("stuff jackets"); calças de ganga ("jeans"); camisolas ("sweaters"); vestidos de noite; camisas de manga curta com botões; camisolas ("sweat shirts"); casacos desportivos ("blazers"); camisas de desporto; sapatos

em borracha; galochas; sapatos de golfe; sapatos de basquetebol; sapatos de rugby; sapatos de pugilismo; sapatos de basebol; calçado de corrida de pista; sapatos de trabalho; sapatos de hóquei em campo; sapatos de andebol; luvas de Inverno; casacos de couro; saias de couro; blusas de couro; gabardinas em couro; casacos compridos em couro; sobretudos em couro; cintas e suspensórios de couro para vestuário; fatos; mantos, capas e capotes; capas de chuva; pulôveres; camisetas ("T-shirts"); blusas; pijamas tipo "baby doll"; roupões de banho; vestuário de banho; lingerie ("negligées"); robes de noite; vestidos inteiros; vestidos de duas peças; gravatas; fatos de homem; camisas formais; corpetes ("body suits"); calções; sapatos de atletismo; chinelos e sapatos de quarto; protectores de sapatos (não cirúrgicos); sapatos de salto baixo; sapatos em couro; socas e tamancos de madeira; sapatos para pesca; sapatos formais; sapatos de alpinismo; sapatos de verniz; palmilhas; solas para calçado; gáspeas de calçado; saltos e tacões para sapatos e botas; peças antiderrapantes para sapatos e botas; biqueiras e protectores de saltos para calçado; sapatos para chuva; sapatos de palha; botas para a neve; chuteiras e botas de futebol; botas de atilhos; sapatos ou sandálias de esparto ou alpercatas; luvas; luvas de couro; mitenes; chapéus e bonés; chapéus e bonés em couro.

[540] 商標 Marca:

#### TOD'S DRIVE IN THE FUTURE

[210] 編號 N.°: N/192260

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/12/29

[730] 申請人 Requerente: Hagoromo Foods Corporation 地址 Endereço: 151, Shimazaki-cho, Shimizu-ku,

Shizuoka-shi, Shizuoka, 424-8750 Japan

國籍 Nacionalidade : 日本 Japonesa

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 30

[511] 產品 Produtos: Açúcar candy, sobremesas e aperitivos (incluídos nesta classe), exceto à base de frutos, à base de legumes, à base de feijão ou de frutos secos de casca rija; pão; sanduíches; pães cozidos no vapor recheados com carne picada [Chuka-manjuh]; hambúrgueres em pãezinhos; pizzas; sanduíches de cachorro-quente; tartes de carne [empadas de carne]; cereais processados; bolinhos chineses recheados; bolinhos chineses cozidos no vapor; sushi; bolinhas de massa fritas com pedacinhos de polvo [Takoyaki]; refeições pré-embaladas constituídas principalmente por arroz e também incluindo carne, peixe ou vegetais; onigiri (bolinhos

de arroz); molhos para massas alimentares; temperos para arroz.

[540] 商標 Marca:



[591] 商標顏色 Cores de marca: Reivindica as cores vermelho e azul tal como representado na figura.

[210] 編號 N.°: N/192262

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/12/29

[730] 申請人 Requerente : Hagoromo Foods Corporation 地址 Endereço : 151, Shimazaki-cho, Shimizu-ku, Shizuoka-shi, Shizuoka, 424-8750 Japan 國籍 Nacionalidade : 日本 Japonesa

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 30

[511] 產品 Produtos: Açúcar candy, sobremesas e aperitivos (incluídos nesta classe), exceto à base de frutos, à base de legumes, à base de feijão ou de frutos secos de casca rija; pão; sanduíches; pães cozidos no vapor recheados com carne picada [Chuka-manjuh]; hambúrgueres em pãezinhos; pizzas; sanduíches de cachorro-quente; tartes de carne [empadas de carne]; bolinhos chineses recheados; bolinhos chineses cozidos no vapor; sushi; bolinhas de massa fritas com pedacinhos de polvo [Takoyaki]; refeições pré-embaladas constituídas principalmente por arroz e também incluindo carne, peixe ou vegetais; onigiri (bolinhos de arroz); molhos para massas alimentares; temperos para arroz.

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/192264

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/12/29

[730] 申請人 Requerente: Hagoromo Foods Corporation 地址 Endereço: 151, Shimazaki-cho, Shimizu-ku, Shizuoka-shi, Shizuoka, 424-8750 Japan 國籍 Nacionalidade: 日本 Japonesa 活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 30

[511] 產品 Produtos: Açúcar candy, sobremesas e aperitivos (incluídos nesta classe), exceto à base de frutos, à base de legumes, à base de feijão ou de frutos secos de casca rija; pão; sanduíches; pães cozidos no vapor recheados com carne picada [Chuka-manjuh]; hambúrgueres em pãezinhos; pizzas; sanduíches de cachorro-quente;

tartes de carne [empadas de carne]; bolinhos chineses recheados; bolinhos chineses cozidos no vapor; sushi; bolinhas de massa fritas com pedacinhos de polvo [Takoyaki]; refeições pré-embaladas constituídas principalmente por arroz e também incluindo carne, peixe ou vegetais; onigiri (bolinhos de arroz); molhos para massas alimentares; temperos para arroz.

[540] 商標 Marca:

### SEACHICKEN

[210] 編號 N.°: N/192274

[220] 申請日 Data de pedido : 2021/12/29 [730] 申請人 Requerente : VTMNTS AG 地址 Endereço : Binzstraße 44, 8045 Zürich, Switzerland 國籍 Nacionalidade : 瑞士 Suíça 活動 Actividade : 商業 comercial

[511] 類別 Classe: 18

[511] 產品 Produtos:包;錢包;旅行包;手提箱;傘;手提袋; 公文包;文件夹。

[540] 商標 Marca:

#### 838363687 VTMNTS

[300] 優先權 Prioridade: 2021/06/29, 瑞士 Suíça, 編號 N° 10225/2021

[210] 編號 N.°: N/192275

[220] 申請日 Data de pedido : 2021/12/29
[730] 申請人 Requerente : VTMNTS AG
地址 Endereço : Binzstraße 44, 8045 Zürich, Switzerland
國籍 Nacionalidade : 瑞士 Suíça
活動 Actividade : 商業 comercial

[511] 類別 Classe: 25

[511] 產品 Produtos: 服裝; 襯衫; 裙子; 褲子; 女式襯衫; 套頭衫; 夾克(服裝); 上衣; 套服; 連衣裙; 帽(頭戴物); 圍巾; 手套(服裝); 鞋和靴; 腰帶; T恤衫。

[540] 商標 Marca:

#### 838363687 VTMNTS

[300] 優先權 Prioridade: 2021/06/29,瑞士 Suíça,編號 N.° 10225/2021

[210] 編號 N.°: N/192316

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/12/29

[730] 申請人 Requerente: KUMA RIGHTS PTE. LTD. 地址 Endereço: 55 Kim Chuan Drive #07-07 Precise Tree Singapore 國籍 Nacionalidade: 新加坡 Singapuriana

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 35

[511] 服務 Serviços:貨物展出;廣告宣傳;為零售目的在通訊媒體上展示商品;市場營銷研究;計算機網絡上的在線廣告;為商品和服務的買賣雙方提供在線市場;樣品散發;進出口代理;特許經營的商業管理;戶外廣告;自動售貨機出租;銷售展示架出租;商業審計;商業研究;市場分析;藥用、獸醫用、衛生用製劑和醫療用品的零售服務;計算機數據庫信息系統化;定向市場營銷;外購服務(商業輔助);通過網站提供商業信息。

[540] 商標 Marca:

## SINBAD

[210] 編號 N.º: N/192332

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/12/29

[730] 申請人 Requerente: 浙江吉利控股集團有限公司

Zhejiang Geely Holding Group Co., Ltd.

地址 Endereço: 中國浙江省杭州市濱江區江陵路1760號 1760 Jiangling Road, Binjiang District, Hangzhou, Zhejiang, China

國籍 Nacionalidade: 中國 Chinesa

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 39

[511] 服務 Serviços:運載工具故障牽引服務;汽車運輸;船 隻出租;貨物遞送;運載工具(車輛)出租;導航;司機服 務;快遞服務(信件或商品);旅行陪伴;電子數據或文件 載體的物理貯存。

[540] 商標 Marca:

### ZEEKR

[210] 編號 N.°: N/192346

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/12/30

[730] 申請人 Requerente: 盛隆貿易有限公司

S. LONG COMÉRCIO LDA.

地址 Endereço: 澳門慕拉士大馬路155-165號激成工業

中心第2期9樓L

國籍 Nacionalidade:根據澳門法例成立 Constituída segundo as leis de Macau

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 16

[511] 產品 Produtos:不屬別類的紙、紙板及其製品,印刷品, 裝訂用品,照片,文具用品,文具或家庭用黏合劑,美術用品,畫筆,打字機和辦公用品(傢俱除外),教育或教學用 品(儀器除外),包裝用塑料物品(不屬別類的),印刷鉛字,印版。

[540] 商標 Marca:



[591] 商標顏色 Cores de marca:奶油色、鮮黃、暗黃、如圖 所示。

[210] 編號 N.°: N/192347

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/12/30 [730] 申請人 Requerente: 盛隆貿易有限公司

S. LONG COMÉRCIO LDA.

地址 Endereço: 澳門慕拉士大馬路155-165號激成工業

中心第2期9樓L

國籍 Nacionalidade: 根據澳門法例成立 Constituída

segundo as leis de Macau

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 16

[511] 產品 Produtos:不屬別類的紙、紙板及其製品,印刷品, 裝訂用品,照片,文具用品,文具或家庭用黏合劑,美術用品,畫筆,打字機和辦公用品(傢俱除外),教育或教學用品(儀器除外),包裝用塑料物品(不屬別類的),印刷鉛字,印版。

[540] 商標 Marca:



[591] 商標顏色 Cores de marca:奶油色、鮮黃、暗青、如圖 所示。

[210] 編號 N.°: N/192348

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/12/30 [730] 申請人 Requerente: 盛隆貿易有限公司

S. LONG COMÉRCIO LDA.

地址 Endereço: 澳門慕拉士大馬路155-165號激成工業

中心第2期9樓L

國籍 Nacionalidade:根據澳門法例成立 Constituída segundo as leis de Macau

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 16

[511] 產品 Produtos:不屬別類的紙、紙板及其製品,印刷品, 裝訂用品,照片,文具用品,文具或家庭用黏合劑,美術用品,畫筆,打字機和辦公用品(傢俱除外),教育或教學用品(儀器除外),包裝用塑料物品(不屬別類的),印刷鉛字,印版。 [540] 商標 Marca:



[591] 商標顏色 Cores de marca:奶油色、鮮黃、暗青、如圖 所示。

[210] 編號 N.°: N/192367

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/12/30

[730] 申請人 Requerente: LOUIS VUITTON MALLE-TIER

地址 Endereço: 2 rue du Pont Neuf – 75001 Paris – France

國籍 Nacionalidade: 法國 Francesa

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 3

[511] 產品 Produtos: Cosméticos; cremes cosméticos; produtos cosméticos para os cuidados da pele; cotonetes para uso cosmético; kits de cosméticos; máscaras de beleza; máscaras de gel para os olhos de uso cosmético; óleos para uso cosmético; loções para uso cosmético; leites de limpeza para fins de toilette; preparações para fins de toilette; loções para depois de barbear; preparações para barbear; preparações para bronzear [cosméticos]; preparações cosméticas de proteção solar; desodorizantes para humanos ou para animais; dentífricos; sabão; sais de banho, exceto para uso medicinal; preparações para o banho, exceto para uso medicinal; preparações cosméticas para o banho; champôs; amaciadores para o cabelo; loções para os cabelos; sprays para o cabelo; decalcomanias decorativas para uso cosmético; tatuagens temporárias para o corpo e as unhas para uso cosmético; verniz para unhas; bases de verniz para as unhas; fixadores para aplicar depois do verniz nas unhas; preparações cosméticas para os cuidados das unhas; preparações para remoção do verniz das unhas; autocolantes artísticos para as unhas; unhas postiças; preparações de maquilhagem; lápis cosméticos; bases de maquilhagem; sprays para fixação da maquilhagem; pós de maquilhagem; preparações de maquilhagem para o embelezamento da pele; bases cosméticas; corretores [cosméticos]; rouges cosméticos; bálsamos, exceto para uso medicinal; preparações cosméticas para os cuidados dos lábios; bálsamos cosméticos para os lábios; delineadores de lábios; brilhos para os lábios; batons; estojos para batons; sombras para os olhos; delineadores para os olhos; lápis cosméticos para os olhos; lápis cosméticos para pálpebras; lápis cosméticos para as maçãs do rosto; preparações cosméticas para as pestanas; máscara para as pestanas; pestanas postiças; cosméticos para sobrancelhas; kits cosméticos para as sobrancelhas; lápis cosméticos para sobrancelhas; máscaras para sobrancelhas; pós compactos [cosméticos], preenchidos; cartuchos e recargas para preparações cosméticas e de maquilhagem; preparações para remoção da maquilhagem; água micelar; lenços impregnados com preparações desmaquilhantes; algodão impregnado com preparações desmaquilhantes; preparações desmaquilhantes para os olhos; preparações de limpeza para escovas cosméticas; perfumaria; perfumes; água--de-colónia; água-de-toilette; ambientadores perfumados em forma de bastões; preparações para perfumar o ambiente; incenso; saquetas para perfumar roupa de casa; graxa para sapatos; conservantes para o couro [pomadas]; cremes para couro.

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/192404

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/12/31 [730] 申請人 Requerente: Kia Corporation

地址 Endereço: 12, Heolleung-ro, Seocho-gu, Seoul,

06797, Republic of Korea

國籍 Nacionalidade: 南韓 Sul-Coreana

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 9

[511] 產品 Produtos: Sensor de distância lateral para automóveis; sensor de segurança lateral para automóveis; aparelhos de controlo automático de velocidade de veículos; aparelhos de controle de velocidade de veículos; odómetros; sensor de ar para veículos; instalações de laser, sem ser para uso médico, para deteção de distâncias a objetos; aparelhos de gravação digital de condução de automóveis; aparelhos de gravação de vídeo para veículos; aparelhos para transmissão de dados digitais de som e imagem; dispositivo de navegação GPS; sensores para determinar a posição, velocidade, aceleração e temperatura; sensores de temperatura e ambientais para medir a presença de objetos no ambiente e a velocidade, trajetória e direção dos objetos; pequenos dispositivos de radar a laser; aparelhos de visualização de informações LED para automóveis; monitores de computador; hardware para transmissão

de dados dentro de um veículo e para comunicações entre veículos e uma plataforma baseada na nuvem; aparelhos de controlo eletrónico para condução autónoma de veículos; sensores para automóveis, nomeadamente, sensores de distância à frente e atrás; sensores eletrónicos para veículos; sensores de estacionamento para automóveis; sensores de velocidade para automóveis; sensores de movimento para automóveis; sensores de colisão para automóveis; sensores de estacionamento e localização para automóveis; sensores para automóveis, nomeadamente, sensores de segurança para à frente e atrás; detetores de objetos a laser para uso em veículos; tratamento de imagens raster; software de computador gravado e descarregável para a condução autónoma de veículos motorizados; software de computador gravado e descarregável para navegação, direção, calibração e gestão de veículos autónomos; software de computador gravado e descarregável para controlar redes de comunicações de veículos; software de computador gravado e descarregável para condução autónoma de veículos motorizados; plataformas de software descarregáveis e gravadas para sistemas avançados de segurança e assistência ao condutor para veículos; hardware de computador para lançamento, coordenação, calibração, direção e gestão de frota de veículos; software gravado para lançamento, coordenação, calibração, direção e gestão de frotas de veículos; software de computador gravado e descarregável para sistemas de navegação de veículos; software gravado para processamento de dados para controlo de condução autónoma; aparelhos informáticos para controlo e telecomando de veículos; software descarregável para controlo e controlo remoto de veículos; equipamento de segurança para veículos, nomeadamente, sensores de estacionamento; equipamento de segurança para veículos, nomeadamente, câmaras; sensores eletrónicos para automóveis, nomeadamente, unidades de deteção para uso no controlo do acionamento e operação de aparelhos e equipamentos de segurança automotivos; sensores eletrónicos para automóveis, nomeadamente, sensores para uso no controlo do acionamento e operação de aparelhos e equipamentos de segurança automotivos; câmaras retrovisoras para aparelhos eletrónicos de assistência ao estacionamento de veículos; sensores de proximidade para aparelhos eletrónicos de assistência ao estacionamento para veículos; computadores para aparelhos eletrónicos de assistência ao estacionamento para veículos; software de sistemas operativos de computadores para aparelhos eletrónicos de assistência ao estacionamento de veículos; sensores de deteção de movimento de ângulo morto; sensores de movimento de ângulo morto; sensores de deteção de objetos de ângulo morto; câmaras de deteção de ângulo morto para expor e eliminar os ângulos mortos em ambos os lados do veículo; câmaras retrovisoras para aparelhos eletrónicos de assistência ao estacionamento de automóveis; sensores de proximidade para aparelhos eletrónicos de assistência ao estacionamento de automóveis; computadores para aparelhos eletrónicos de assistência ao estacionamento de automóveis; software de sistemas operativos de computador para aparelhos eletrónicos de assistência ao estacionamento de automóveis; aparelhos informáticos para identificação de locais de estacionamento; software descarregável para identificação de localização de estacionamento.

[540] 商標 Marca:

### AutoMode

[300] 優先權 Prioridade : 2021/07/13 , 南韓 Coreia do Sul , 編 號N.° 40-2021-0144175

[210] 編號 N.º: N/192411

[220] 申請日 Data de pedido: 2021/12/31

[730] 申請人 Requerente: Why Knot Sdn Bhd.

地址 Endereço : B-15-01, Atria Damansara, Jalan SS 22/23, Damansara Jaya, 47400 Petaling Jaya, Selangor, Malaysia

國籍 Nacionalidade: 馬來西亞 Malaia 活動 Actividade: 商業 comercial

[511] 類別 Classe: 9

[511] 產品 Produtos:軟件;計算機軟件;移動應用軟件;計算機遊戲軟件;可通過全球計算機網絡和無線設備下載的電腦遊戲軟件;虛擬現實遊戲軟件;可下載的電腦遊戲;電子遊戲程式;手持式電子設備的電子遊戲軟件;手提電話電子遊戲軟件;遊戲軟件;視頻遊戲軟件;交互式視頻遊戲程序。

[540] 商標 Marca:

### ITENO

[210] 編號 N.°: N/192415

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/04

[730] 申請人 Requerente:上汽海外出行科技有限公司 地址 Endereço:中國上海市普陀區雲嶺東路89號

2209-B室

國籍 Nacionalidade: 中國 Chinesa

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 9

[511] 產品 Produtos:數據處理設備;運載工具用導航儀器 (隨載計算機);可下載的計算機應用軟件;計算機程序 (可下載軟件);可下載的計算機應用軟件;電子防盜裝置;穿戴式視頻顯示器;智能手錶(數據處理);網絡通訊設備;照相機(攝影);行車記錄儀;計算機外圍設備;可下載的手機應用軟件;移動電源(可充電電池);中央處理器;已錄製的計算機操作程序;計算機存儲裝置;計算機軟件(已錄製);可下載的影像文件。

[540] 商標 Marca:

# SOIMT

[210] 編號 N.°: N/192416

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/04

[730] 申請人 Requerente:上汽海外出行科技有限公司 地址 Endereço:中國上海市普陀區雲嶺東路89號

國籍 Nacionalidade: 中國 Chinesa

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 38

2209-B室

[511] 服務 Serviços:數據流傳輸;數據庫接入服務;提供與全球計算機網絡的電訊聯接服務;移動電話通訊;提供互聯網聊天室;信息傳送;計算機輔助信息和圖像傳送;電子郵件傳輸;光纖通訊;計算機終端通訊;提供在線論壇;數字文件傳送;無線廣播;信息傳送;視頻點播傳輸;提供數據庫接入服務;提供全球計算機網絡用戶接入服務;提供互聯網聊天室。

[540] 商標 Marca:

# SOIMT

[210] 編號 N.°: N/192417

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/04

[730] 申請人 Requerente:上汽海外出行科技有限公司 地址 Endereço:中國上海市普陀區雲嶺東路89號

2209-B室

國籍 Nacionalidade: 中國 Chinesa

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 42

[511] 服務 Serviços:信息技術諮詢服務;技術研究;質量檢測;替他人研究和開發新產品;提供氣象信息;車輛性能檢測;工業品外觀設計;計算機軟件的更新和維護;提供互聯網搜索引擎;計算機軟件設計;電子數據安全系統的設計和開發;電子數據存儲;計算機系統遠程監控;軟件即服務(SaaS);用於無線聯絡、電子數據處理、消費電子及汽車電子設備的電路製造技術開發;汽車設計。

[540] 商標 Marca:

# SOIMT

[210] 編號 N.°: N/192436

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/04

[730] 申請人 Requerente : Gemological Institute of America,

地址 Endereço: 5345 Armada Drive, Carlsbad, California 92008 (USA)

國籍 Nacionalidade: 美國 Americana

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 14

[511] 產品 Produtos: Artigos de joalharia, caixas para joalharia, estojos para joalharia, artigos de bijutaria, pérolas, pedras preciosas, réplicas de pedras preciosas, estojos para pedras preciosas, acessórios (joalharia), contas (joalharia), pendentes, berloques, alfinetes (joalharia), alfinetes de lapela, botões de punho, alfinetes de gravata, broches (joalharia), colares, brincos, pulseiras, anéis, suportes para anéis em metais preciosos, relógios.

[540] 商標 Marca:

#### GIA ALUMNI COLLECTIVE

[210] 編號 N.º: N/192445

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/04

[730] 申請人 Requerente:廣州物隻滷鵝餐飲服務有限公司 地址 Endereço:中國廣東省廣州市天河區黃埔大道西 100號之一702房

國籍 Nacionalidade: 中國 Chinesa

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 29

[511] 產品 Produtos:家禽(非活);腌製肉;肝;肉;肉汁;肉丸;鵝肝腸;肉罐頭;腐皮;豆腐。

[540] 商標 Marca:

# 物只卤鹅

[210] 編號 N.°: N/192453

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/04

[730] 申請人 Requerente:百度在線網絡技術(北京)有限公司 地址 Endereço:北京市海澱區上地十街10號百度大厦 三層 國籍 Nacionalidade: 中國 Chinesa

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 9

[511] 產品 Produtos:頭戴式虛擬現實裝置;具有人工智能的 人形機器人;可下載的計算機應用軟件;編輯圖像、聲音 和視頻用計算機程序;放映設備;虛擬現實遊戲軟件;智 能眼鏡(數據處理);音頻和視頻設備操作控制用計算機 軟件;穿戴式行動追踪器;測量器械和儀器。

[540] 商標 Marca:



[300] 優先權 Prioridade: 2021/12/11,中國 China,編號 N.° 61322611

[210] 編號 N.°: N/192454

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/04

[730] 申請人 Requerente: 百度在線網絡技術(北京)有限公司 地址 Endereço: 北京市海澱區上地十街10號百度大厦三層 國籍 Nacionalidade: 中國 Chinesa

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 42

[511] 服務 Serviços:虛擬現實軟件的設計和開發;質量控制; 氣象信息;服裝設計;通過單點登錄技術為在線應用軟件進行用戶認證服務;城市規劃;研究和開發新產品;醫 學研究;車輛性能檢測;多媒體產品的設計和開發;人工 智能領域的研究。

[540] 商標 Marca:



[300] 優先權 Prioridade: 2021/12/11,中國 China,編號 N.° 61325165

[210] 編號 N.°: N/192455

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/04

[730] 申請人 Requerente: 百度在線網絡技術(北京)有限公司 地址 Endereço: 北京市海澱區上地十街10號百度大厦 三層

國籍 Nacionalidade: 中國 Chinesa

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 45

[511] 服務 Serviços:安全系統監控;首飾出租;收養安置;婚姻諮詢;家務服務;交友服務;互聯網域名租賃;領養代理。

[540] 商標 Marca:



[300] 優先權 Prioridade: 2021/12/11,中國 China,編號 N.° 61324187

[210] 編號 N.°: N/192470

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/05

[730] 申請人 Requerente: Tienda Mercadazo, S.A. de C.V. 地址 Endereço: Miguel Ángel de Quevedo Número 496 Interior A, Colonia Barrio de Santa Catarina, Alcaldía Coyoacán, C.P. 04010, Ciudad de México, Mexico 國籍 Nacionalidade: 墨西哥 Mexicana 活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 28

[511] 產品 Produtos:游泳池(娛樂用品);鍛煉身體肌肉器械;鍛煉身體器械;體操器械;體育活動器械;遊戲機;體育活動用球;杠鈴;鍛煉用固定自行車;游泳浮力背心;瘦腰鍛煉腰帶;舉重用皮帶(體育用品);鍛煉用擴胸器;游泳池充氣漂浮物;競技手套;拳擊手套;啞鈴;滑板車(玩具);(冰刀)冰鞋;旱冰鞋;滑板;運動用球;拳擊用吊袋;蹦床;幼兒用三輪腳踏車(玩具);跑步機;健身用橢圓機。

[540] 商標 Marca:



[591] 商標顏色 Cores de marca:紅色、黃色、橙色及黑色,如圖所示。

[210] 編號 N.°: N/192478

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/06 [730] 申請人 Requerente: 自有光有限公司

地址 Endereço: 澳門伯多祿局長街3-13號澳門銀座廣場

地庫一層M座

國籍 Nacionalidade: 根據澳門法例成立 Constituída

segundo as leis de Macau

活動 Actividade: 商業 comercial

[511] 類別 Classe: 10

[511] 產品 Produtos: 牙科設備及儀器,假牙,矯形用品,縫合 用材料。

[540] 商標 Marca:



[591] 商標顏色 Cores de marca:綠色、灰色(如圖所示)。

[210] 編號 N.°: N/192543

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/07

[730] 申請人 Requerente: A.S. Watson TM Limited 地址 Endereço: Vistra Corporate Services Centre, Wickhams Cay II, Road Town, Tortola, VG1110, British Virgin Islands

> 國籍 Nacionalidade: 英屬維爾京斯島 Ilhas Virgens Britânicas

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 35

[511] 服務 Serviços: Serviços de marketing, publicidade e de promoção; distribuição de folhetos promocionais; serviços de gestão e consultadoria comercial; serviços de gestão e consultadoria de lojas de venda a retalho; serviços de gestão de vendas; serviços de vendas a retalho (on-line), vendas a grosso (on-line), encomendas por correio, telefone, internet e outras encomendas informatizadas on-line, serviços de vendas (on-line) e de distribuição (on-line); serviços de compras electrónicas; serviços de publicidade em lojas e gerais; serviços de pesquisa e avaliação de mercado; organização, operação e supervisão de planos de fidelidade, de bonificação e de incentivo; gestão de lojas de vendas a retalho; fornecimento de programas de fidelização de clientes, de incentivos e de recompensas; serviços de gestão, supervisão e promoção relacionados com programas de fidelização, de incentivo e de recompensa de clientes; acompanhamento, compilação e gestão de informações comerciais relacionados com programas de fidelização, de incentivo e de recompensa de clientes; serviços de assessoria, informação e consultoria relacionados com os serviços supracitados.

[540] 商標 Marca:



[591] 商標顏色 Cores de marca: Tons de azul (pantone 072 e 320), tons de laranja (pantone 151, 489, 489 (50%) e 150).

[210] 編號 N.°: N/192544

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/07

[730] 申請人 Requerente: A.S. Watson TM Limited 地址 Endereço: Vistra Corporate Services Centre, Wickhams Cay II, Road Town, Tortola, VG1110, British Virgin Islands 國籍 Nacionalidade : 英屬維爾京斯島 Ilhas Virgens Britânicas

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 36

[511] 服務 Serviços : Serviços de cartões de crédito e de débito; serviços de cartão de desconto; serviços de cartões de despesas; serviços de cartão de valor armazenado; serviços de processamento de pagamentos relativos aos serviços supracitados; serviços de assessoria e consultoria relativos aos serviços supracitados; emissão de ordens de pagamento de valores relativos a bónus e esquemas de fidelidade, esquemas de recompensas de fidelidade, e esquemas de recompensas de incentivo.

[540] 商標 Marca:



[591] 商標顏色 Cores de marca: Tons de azul (pantone 072 e 320), tons de laranja (pantone 151, 489, 489 (50%) e 150).

[210] 編號 N.°: N/192545

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/07

[730] 申請人 Requerente: A.S. Watson TM Limited 地址 Endereço: Vistra Corporate Services Centre, Wickhams Cay II, Road Town, Tortola, VG1110, British Virgin Islands

> 國籍 Nacionalidade : 英屬維爾京斯島 Ilhas Virgens Britânicas

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 35

[511] 服務 Serviços : Serviços de marketing, publicidade e de promoção; distribuição de folhetos promocionais; serviços de gestão e consultadoria comercial; serviços de gestão e consultadoria de lojas de venda a retalho; serviços de gestão de vendas; serviços de vendas a retalho (on-line), vendas a grosso (on-line), encomendas por correio, telefone, internet e outras encomendas informatizadas on-line, serviços de vendas (on-line) e de distribuição (on-line); serviços de compras electrónicas; serviços de publicidade em lojas e gerais; serviços de pesquisa e avaliação de mercado; organização, operação e supervisão de planos de fidelidade, de bonificação e de incentivo; gestão de lojas de vendas a retalho; fornecimento de programas de fidelização de clientes, de incentivos e de recompensas; serviços de

gestão, supervisão e promoção relacionados com programas de fidelização, de incentivo e de recompensa de clientes; acompanhamento, compilação e gestão de informações comerciais relacionados com programas de fidelização, de incentivo e de recompensa de clientes; serviços de assessoria, informação e consultoria relacionados com os serviços supracitados.

[540] 商標 Marca:



[591] 商標顏色 Cores de marca: Tons de azul (pantone 072 e 320), tons de laranja (pantone 151, 489, 166 e 150), amarela (pantone 012).

[210] 編號 N.°: N/192546

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/07

[730] 申請人 Requerente: A.S. Watson TM Limited 地址 Endereço: Vistra Corporate Services Centre, Wickhams Cay II, Road Town, Tortola, VG1110, British Virgin Islands

> 國籍 Nacionalidade : 英屬維爾京斯島 Ilhas Virgens Britânicas

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 36

[511] 服務 Serviços : Serviços de cartões de crédito e de débito; serviços de cartão de desconto; serviços de cartões de despesas; serviços de cartão de valor armazenado; serviços de processamento de pagamentos relativos aos serviços supracitados; serviços de assessoria e consultoria relativos aos serviços supracitados; emissão de ordens de pagamento de valores relativos a bónus e esquemas de fidelidade, esquemas de recompensas de incentivo.

[540] 商標 Marca:



[591] 商標顏色 Cores de marca: Tons de azul (pantone 072 e 320), tons de laranja (pantone 151, 489, 166 e 150), amarela (pantone 012).

[210] 編號 N.°: N/192547

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/07

30] 申請人 Requerente: A.S. Watson TM Limited 地址 Endereço: Vistra Corporate Services Centre, Wickhams Cay II, Road Town, Tortola, VG1110, British Virgin Islands

國籍 Nacionalidade:英屬維爾京斯島 Ilhas Virgens Britânicas

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 35

[511] 服務 Serviços: Serviços de marketing, publicidade e de promoção; distribuição de folhetos promocionais; serviços de gestão e consultadoria comercial; serviços de gestão e consultadoria de lojas de venda a retalho; serviços de gestão de vendas; serviços de vendas a retalho (on-line), vendas a grosso (on-line), encomendas por correio, telefone, internet e outras encomendas informatizadas on-line, serviços de vendas (on-line) e de distribuição (on-line); serviços de compras electrónicas; serviços de publicidade em lojas e gerais; serviços de pesquisa e avaliação de mercado; organização, operação e supervisão de planos de fidelidade, de bonificação e de incentivo; gestão de lojas de vendas a retalho; fornecimento de programas de fidelização de clientes, de incentivos e de recompensas; serviços de gestão, supervisão e promoção relacionados com programas de fidelização, de incentivo e de recompensa de clientes; acompanhamento, compilação e gestão de informações comerciais relacionados com programas de fidelização, de incentivo e de recompensa de clientes; serviços de assessoria, informação e consultoria relacionados com os serviços supracitados.

[540] 商標 Marca:

### CAPTAIN MB

[210] 編號 N.°: N/192548

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/07

[730] 申請人 Requerente: A.S. Watson TM Limited 地址 Endereço: Vistra Corporate Services Centre, Wickhams Cay II, Road Town, Tortola, VG1110, British Virgin Islands

> 國籍 Nacionalidade:英屬維爾京斯島 Ilhas Virgens Britânicas

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 36

[511] 服務 Serviços : Serviços de cartões de crédito e de débito; serviços de cartão de desconto; serviços de cartões de despesas; serviços de cartão de valor armazenado; serviços de processamento de pagamentos relativos aos serviços supracitados; serviços de asses-

soria e consultoria relativos aos serviços supracitados; emissão de ordens de pagamento de valores relativos a bónus e esquemas de fidelidade, esquemas de recompensas de fidelidade, e esquemas de recompensas de incentivo.

[540] 商標 Marca:

### CAPTAIN MB

[210] 編號 N.°: N/192549

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/07

[730] 申請人 Requerente : A.S. Watson TM Limited 地址 Endereço : Vistra Corporate Services Centre, Wickhams Cay II, Road Town, Tortola, VG1110, British Virgin Islands

> 國籍 Nacionalidade:英屬維爾京斯島 Ilhas Virgens Britânicas

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 35

[511] 服務 Serviços: Serviços de marketing, publicidade e de promoção; distribuição de folhetos promocionais; serviços de gestão e consultadoria comercial; serviços de gestão e consultadoria de lojas de venda a retalho; serviços de gestão de vendas; serviços de vendas a retalho (on-line), vendas a grosso (on-line), encomendas por correio, telefone, internet e outras encomendas informatizadas on-line, serviços de vendas (on-line) e de distribuição (on-line); serviços de compras electrónicas; serviços de publicidade em lojas e gerais; serviços de pesquisa e avaliação de mercado; organização, operação e supervisão de planos de fidelidade, de bonificação e de incentivo; gestão de lojas de vendas a retalho; fornecimento de programas de fidelização de clientes, de incentivos e de recompensas; serviços de gestão, supervisão e promoção relacionados com programas de fidelização, de incentivo e de recompensa de clientes; acompanhamento, compilação e gestão de informações comerciais relacionados com programas de fidelização, de incentivo e de recompensa de clientes; serviços de assessoria, informação e consultoria relacionados com os serviços supracitados.

[540] 商標 Marca:

## **COIN B**

[210] 編號 N.°: N/192550

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/07

[730] 申請人 Requerente: A.S. Watson TM Limited

地址 Endereço: Vistra Corporate Services Centre, Wickhams Cay II, Road Town, Tortola, VG1110, British Virgin Islands

國籍 Nacionalidade:英屬維爾京斯島 Ilhas Virgens Britânicas

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 36

[511] 服務 Serviços: Serviços de cartões de crédito e de débito; serviços de cartão de desconto; serviços de cartões de despesas; serviços de cartão de valor armazenado; serviços de processamento de pagamentos relativos aos serviços supracitados; serviços de assessoria e consultoria relativos aos serviços supracitados; emissão de ordens de pagamento de valores relativos a bónus e esquemas de fidelidade, esquemas de recompensas de fidelidade, e esquemas de recompensas de incentivo.

[540] 商標 Marca:

## COIN B

[210] 編號 N.°: N/192551

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/07

[730] 申請人 Requerente: A.S. Watson TM Limited 地址 Endereço: Vistra Corporate Services Centre, Wickhams Cay II, Road Town, Tortola, VG1110, British Virgin Islands

> 國籍 Nacionalidade:英屬維爾京斯島 Ilhas Virgens Britânicas

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 35

[511] 服務 Serviços: Serviços de marketing, publicidade e de promoção; distribuição de folhetos promocionais; serviços de gestão e consultadoria comercial; serviços de gestão e consultadoria de lojas de venda a retalho; serviços de gestão de vendas; serviços de vendas a retalho (on-line), vendas a grosso (on-line), encomendas por correio, telefone, internet e outras encomendas informatizadas on-line, serviços de vendas (on-line) e de distribuição (on-line); serviços de compras electrónicas; serviços de publicidade em lojas e gerais; serviços de pesquisa e avaliação de mercado; organização, operação e supervisão de planos de fidelidade, de bonificação e de incentivo; gestão de lojas de vendas a retalho; fornecimento de programas de fidelização de clientes, de incentivos e de recompensas; serviços de gestão, supervisão e promoção relacionados com programas de fidelização, de incentivo e de recompensa de clientes; acompanhamento, compilação e gestão de

informações comerciais relacionados com programas de fidelização, de incentivo e de recompensa de clientes; serviços de assessoria, informação e consultoria relacionados com os serviços supracitados.

[540] 商標 Marca:

# 易賞俠

[210] 編號 N.°: N/192552

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/07

[730] 申請人 Requerente: A.S. Watson TM Limited 地址 Endereço: Vistra Corporate Services Centre, Wickhams Cay II, Road Town, Tortola, VG1110, British Virgin Islands

> 國籍 Nacionalidade : 英屬維爾京斯島 Ilhas Virgens Britânicas

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 36

[511] 服務 Serviços : Serviços de cartões de crédito e de débito; serviços de cartão de desconto; serviços de cartões de despesas; serviços de cartão de valor armazenado; serviços de processamento de pagamentos relativos aos serviços supracitados; serviços de assessoria e consultoria relativos aos serviços supracitados; emissão de ordens de pagamento de valores relativos a bónus e esquemas de fidelidade, esquemas de recompensas de fidelidade, e esquemas de recompensas de incentivo.

[540] 商標 Marca:

# 易賞俠

[210] 編號 N.°: N/192595

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/10

[730] 申請人 Requerente:深圳市寶福珠寶首飾有限公司 地址 Endereço:中國廣東省深圳市龍崗區南灣街道布瀾 路南側寶福李朗珠寶文化產業園

國籍 Nacionalidade : 中國 Chinesa 活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 14

[511] 產品 Produtos: 鉑(金屬);鈀;珠寶首飾;鏈(首飾);項鏈(首飾);手鐲(首飾);戒指(首飾);耳環:胸針(首飾);小飾物(首飾);裝飾品(珠寶);寶石;珍珠(珠寶);翡翠;玉雕藝術品;玉雕首飾;未加工、未打造的銀;細銀絲(銀線);銀線;手錶。

[540] 商標 Marca:

# 宝亨达

[210] 編號 N.°: N/192596

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/10

[730] 申請人 Requerente:深圳市寶福珠寶首飾有限公司 地址 Endereço:中國廣東省深圳市龍崗區南灣街道布瀾 路南側寶福李朗珠寶文化產業園

國籍 Nacionalidade: 中國 Chinesa

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 14

[511] 產品 Produtos: 鉑(金屬); 鈀; 珠寶首飾; 鏈(首飾); 項鏈(首飾); 手鐲(首飾); 戒指(首飾); 耳環; 胸針(首飾); 小飾物(首飾); 裝飾品(珠寶); 寶石; 珍珠(珠寶); 翡翠; 玉雕藝術品; 玉雕首飾; 未加工、未打造的銀; 細銀絲(銀線); 銀線; 手錶。

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/192640

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/10

[730] 申請人 Requerente: A.S. Watson TM Limited 地址 Endereço: Vistra Corporate Services Centre, Wickhams Cay II, Road Town, Tortola, VG1110, British Virgin Islands

> 國籍 Nacionalidade : 英屬維爾京斯島 Ilhas Virgens Britânicas

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 3

[511] 產品 Produtos: Preparações para branqueamento e outras substâncias para uso em lavandaria; detergentes para a lavandaria e amaciadores de tecido; preparados líquidos e em pó multiusos para a limpeza, polimento, esfrega e abrasivos; sabonetes; artigos de perfumaria; óleos essenciais, cosméticos, loções para o cabelo; dentífricos; óleos essenciais; carmim em pó; óleo para cosméticos; pó para bebé; champôs; óleos de banho, sabonetes de banho, champôs, amaciador, loção e creme, toalhitas de limpar de bebé, óleo de massagem, produtos de limpeza, produtos de cuidado de pele, produtos de cuidado do cabelo, produtos de cuidado do corpo, produtos de cuidado de pele para os

seios, pernas, manchas de gravidez, pele seca durante a gravidez, marcas de gravidez; espuma para o cabelo e sabão líquido; creme para aplicação após mudança de fraldas; loção para lavagem do cabelo e corpo; gel para o duche; sabonete para as mãos; loção para mãos e corpo; bolas, pompons e compressas de algodão para uso cosmético.

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/192641

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/10

[730] 申請人 Requerente: A.S. Watson TM Limited 地址 Endereço: Vistra Corporate Services Centre, Wickhams Cay II, Road Town, Tortola, VG1110, British

Virgin Islands

國籍 Nacionalidade : 英屬維爾京斯島 Ilhas Virgens Britânicas

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 16

[511] 產品 Produtos: Papel e cartão; material impresso; lenços de papel; papel higiénico; guardanapos de papel; produtos de lenços de papel absorventes; rolos de toalhas de lenço de papel; toalhetes feitos de lenço de papel (sem ser impregnados ou para uso medicinal); lenços para o rosto feitos principalmente em papel; lenços de papel para o rosto; guardanapos de papel descartáveis para remover maquilhagem; sacos de fraldas (descartáveis) feitos de papel ou de plástico; toalhetes feitos de celulose (sem ser impregnados ou para uso medicinal); bibes de papel para bebés; lenços de bolso em papel.

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/192645

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/11

[730] 申請人 Requerente: 梁振全 LEONG CHAN CHUN

地址 Endereço: 澳門鹽巷凱泉灣第一座43樓F

國籍 Nacionalidade : 中國 Chinesa 活動 Actividade : 商業 comercial

[511] 類別 Classe: 29

[511] 產品 Produtos:海味、乾貝、魚翅、乾鮑魚、罐頭鮑魚、 魚膠、海參、臘腸、肉、肉乾、肉汁、醃漬或乾製的水果、 密餞。

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/192660

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/11

[730] 申請人 Requerente: 重慶真本味食品有限公司 地址 Endereço: 中國重慶市梁平區雙桂街道竹貞路9號 國籍 Nacionalidade: 中國 Chinesa

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 29

[511] 產品 Produtos:豬肉食品;肉;鹽腌肉;火腿;板鴨;肉乾;肉脯;肉松;家禽(非活);腌製肉。

[540] 商標 Marca:

## 张鸭子

[210] 編號 N.º: N/192681

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/12

[730] 申請人 Requerente: Neuroncredit Pte. Ltd. 地址 Endereço: 80 Robinson Road, #09-01, Singapore 068898

國籍 Nacionalidade: 新加坡 Singapuriana

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 36

[511] 服務 Serviços: Subscrição de seguros; serviços bancários on-line; serviços de transferência de dinheiro; pagamentos por conta [prestações]; empréstimos [finanças]; avaliações financeiras [seguros, bancos, imobiliário]; fomento comercial; administração financeira; processamento de pagamentos por cartão de crédito; processamento de pagamentos por cartão de débito; transferência electrónica de fundos; fornecimento de informações financeiras; fornecimento de informações financeiras através de um website; atribuição de descontos em estabelecimentos parceiros de terceiros através do uso de um cartão aderente; serviços de carteira electrónica (serviços de pagamentos); serviços de investigação relacionados com cartões de crédito; assessoria em matéria de peritagens fiscais; serviços de agências de cobrança de dívidas; organização de colectas de dinheiro; garantias [cauções].

[540] 商標 Marca:

### atome &

[210] 編號 N.°: N/192682

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/12 [730] 申請人 Requerente: GOLDWIN INC.

地址 Endereço: 210 Kiyosawa, Oyabe-shi, Toyama

Japan

國籍 Nacionalidade: 日本 Japonesa

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[730] 申請人 Requerente: NANAMICA INC.

地址 Endereço: 2-20-6 Shoto, Shibuya-ku, Tokyo

Japan

國籍 Nacionalidade: 日本 Japonesa

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 18

[511] 產品 Produtos: Baús e malas de viagem; malas; sacos de viagem; sacos tipo Boston; sacos a tiracolo; sacos de bagagem de mão; bolsas para guardar maquilhagens, chaves e artigos de uso pessoal; bolsas de cintura; bolsas para chaves; pastas em couro; bolsas; mochilas; mochilas de campismo; carteiras de bolso; sacos de mão; estojos para chaves; sacos de desporto; estojos para produtos de toilette, sem conteúdo; tecido em couro; couro; imitações de couro; caixas em couro; sacos [invólucros, bolsas] em couro, para embalagem; armações de malas de mão; ferraduras; roupas para animais de estimação; guarda-chuvas; bengalas; bastões de caminhada; peças metálicas para bastões de caminhada; punhos de bastões de caminhada; selaria; etiquetas em couro; arreios para animais; rédeas para orientar crianças; trelas em couro para animais estimação; alcofas para transportar crianças; etiquetas de bagagem.

[540] 商標 Marca:

### NANAMICA

[210] 編號 N.°: N/192683

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/12 [730] 申請人 Requerente: GOLDWIN INC.

地址 Endereço: 210 Kiyosawa, Oyabe-shi, Toyama

Japan

國籍 Nacionalidade: 日本 Japonesa

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[730] 申請人 Requerente: NANAMICA INC.

地址 Endereço : 2-20-6 Shoto, Shibuya-ku, Tokyo Japan

國籍 Nacionalidade: 日本 Japonesa

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 25

[511] 產品 Produtos: Vestuário; blusões; camisolas; camisas; t-shirts; pijamas; roupa interior; cuecas; camisolas interiores; soutiens; camisolas para senhora; fatos de banho; toucas de banho; máscaras para dormir; aventais; boás [golas]; meias; collants [meias]; collants; polainas; estolas em pele; xaile; cachecóis; luvas [vestuário]; gravatas; lenço para pescoço; bandanas; ligas com isolamento térmico [vestuário]; echarpes [vestuário]; aquecedores de orelhas [vestuário]; gorros e toucas de dormir; chapelaria; fatos; casacos [vestuário]; saias; calças; parkas; coletes; calções; vestidos; camisolas sem alças (tops); ligas; suspensórios para meias; suspensórios; cintos (vestuário); calçado; palmilhas para calçado (solas interiores); fatos de carnaval; vestuário de desporto; punhos de camisa; sapatos de desporto; máscaras para o rosto contra o frio [vestuário].

[540] 商標 Marca:

### NANAMICA

[210] 編號 N.°: N/192684

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/12 [730] 申請人 Requerente: GOLDWIN INC.

地址 Endereço : 210 Kiyosawa, Oyabe-shi, Toyama

Japan

國籍 Nacionalidade: 日本 Japonesa

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[730] 申請人 Requerente: NANAMICA INC.

地址 Endereço : 2-20-6 Shoto, Shibuya-ku, Tokyo Japan

國籍 Nacionalidade: 日本 Japonesa

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 18

[511] 產品 Produtos: Baús e malas de viagem; malas; sacos de viagem; sacos tipo Boston; sacos a tiracolo; sacos de bagagem de mão; bolsas para guardar maquilhagens, chaves e artigos de uso pessoal; bolsas de cintura; bolsas para chaves; pastas em couro; bolsas; mochilas; mochilas de campismo; carteiras de bolso; sacos de mão; estojos para chaves; sacos de desporto; estojos para produtos de toilette, sem conteúdo; tecido em couro; couro; imitações de couro; caixas em couro; sacos [invólucros, bolsas] em couro, para embalagem; armações de malas de mão; ferraduras; roupas para

animais de estimação; guarda-chuvas; bengalas; bastões de caminhada; peças metálicas para bastões de caminhada; punhos de bastões de caminhada; selaria; etiquetas em couro; arreios para animais; rédeas para orientar crianças; trelas em couro para animais estimação; alcofas para transportar crianças; etiquetas de bagagem.

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/192685

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/12 [730] 申請人 Requerente: GOLDWIN INC.

地址 Endereço : 210 Kiyosawa, Oyabe-shi, Toyama

Japan

國籍 Nacionalidade: 日本 Japonesa

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[730] 申請人 Requerente: NANAMICA INC.

地址 Endereço: 2-20-6 Shoto, Shibuya-ku, Tokyo

Japan

國籍 Nacionalidade: 日本 Japonesa

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 25

[511] 產品 Produtos: Vestuário; blusões; camisolas; camisas; t-shirts; pijamas; roupa interior; cuecas; camisolas interiores; soutiens; camisolas para senhora; fatos de banho; toucas de banho; máscaras para dormir; aventais; boás [golas]; meias; collants [meias]; collants; polainas; estolas em pele; xaile; cachecóis; luvas [vestuário]; gravatas; lenço para pescoço; bandanas; ligas com isolamento térmico [vestuário]; echarpes [vestuário]; aquecedores de orelhas [vestuário]; gorros e toucas de dormir; chapelaria; fatos; casacos [vestuário]; saias; calças; parkas; coletes; calções; vestidos; camisolas sem alças (tops); ligas; suspensórios para meias; suspensórios; cintos (vestuário); calçado; palmilhas para calçado (solas interiores); fatos de carnaval; vestuário de desporto; punhos de camisa; sapatos de desporto; máscaras para o rosto contra o frio [vestuário].

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/192707

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/12

[730] 申請人 Requerente: 重慶嘉年名華商務服務有限公司 地址 Endereço: 中國重慶市江津區珞璜鎮馬埡大道88 號江津區綜合保稅區綜合大樓2141號

國籍 Nacionalidade : 中國 Chinesa

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 10

[511] 產品 Produtos:按摩器械;電動按摩椅;眼部按摩儀;健 美按摩設備;振動按摩器;家用電動按摩裝置;足部按摩 設備;磁療器械;理療設備。

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/192708

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/12

[730] 申請人 Requerente: 重慶嘉年名華商務服務有限公司 地址 Endereço: 中國重慶市江津區珞璜鎮馬埡大道88 號江津區綜合保稅區綜合大樓2141號

國籍 Nacionalidade : 中國 Chinesa

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 20

[511] 產品 Produtos: 傢俱;辦公傢俱;金屬傢俱;桌子;床墊; 床;沙發;長沙發;座椅;茶几;非金屬托盤;工作台;鏡子 (玻璃鏡);竹木工藝品;裝飾珠簾;軟木工藝品;傢俱用 非金屬附件;床用墊褥(床用織品除外);軟墊;枕頭。

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/192717

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/13

[730] 申請人 Requerente: 夢百合家居科技股份有限公司 地址 Endereço: 中國江蘇省如皋市丁堰鎮皋南路999號 國籍 Nacionalidade: 中國 Chinesa

活動 Actividade: 商業 comercial

[511] 類別 Classe: 20

[511] 產品 Produtos:床墊;枕頭;沙發;床;家具;長沙發;按 摩用床;醫院用床;床用墊褥(床用織品除外);軟墊;嬰 兒遊戲圍欄用墊。

[540] 商標 Marca:

### MLILY梦百合

[210] 編號 N.°: N/192718

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/13

[730] 申請人 Requerente: 夢百合家居科技股份有限公司 地址 Endereço: 中國江蘇省如皋市丁堰鎮皋南路999 號 國籍 Nacionalidade: 中國 Chinesa

活動 Actividade: 商業 comercial

[511] 類別 Classe: 24

[511] 產品 Produtos:紡織品製壁掛;床上用毯;褥子(床用織品);桌布(非紙製);地巾;被子;毛巾被;枕套;床單(紡織品);床墊遮蓋物。

[540] 商標 Marca:

### MLILY梦百合

[210] 編號 N.°: N/192719

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/13

[730] 申請人 Requerente: 夢百合家居科技股份有限公司 地址 Endereço: 中國江蘇省如皋市丁堰鎮皋南路999 號

> 國籍 Nacionalidade : 中國 Chinesa 活動 Actividade : 商業 comercial

[511] 類別 Classe: 35

[511] 服務 Serviços:廣告;商業企業遷移;進出口代理;特許經營的商業管理;為商品和服務的買賣雙方提供在線市場;替他人推銷;人事管理諮詢;通過網站提供商業信息;對購買定單進行行政處理;商業審計。

[540] 商標 Marca:

### MLILY梦百合

[210] 編號 N.º: N/192754

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/13

[730] 申請人 Requerente: 廊坊市柯夢商貿有限公司

Langfang City Kemeng Trading Co., Ltd.

地址 Endereço:中國(河北)自由貿易試驗區大興機場 片區廊坊臨空經濟區航誼道自貿區科創基地2954

Hangyi Road Free Trade Zone Science and Technology Innovation Base 2954, Langfang Linkong Economic Zone, Daxing Airport Area, Free Trade Zone, Hebei Province, China

國籍 Nacionalidade: 中國 Chinesa

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 9

[511] 產品 Produtos: Software de aplicação; software de aplicação para telefones inteligentes; aplicações de software informático descarregáveis; software aplicativo descarregável para telefones inteligentes; estojos para telefones inteligentes e telefones móveis; capas para telefones inteligentes e telefones móveis; estojos

protectores para telefones inteligentes; selfie sticks [monopés de uso manual] usados como acessórios para telefones inteligentes; suportes adaptados para telefones inteligentes; telefones móveis; correias para telefones inteligentes; baterias; carregadores de baterias; carregadores USB (carregadores de bateria); cabos USB; auriculares (earphones); auscultadores; auriculares (headsets); películas protetoras adaptadas a telefones inteligentes e telefones móveis; acessórios designados a telefones inteligentes e telefones móveis; imanes para frigoríficos; suportes de armazenamento digitais ou analógicos virgens; imanes decorativos; alarmes; óculos de sol; aparelhos e instrumentos ópticos; ecrãs de vídeo.

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/192755

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/13

[730] 申請人 Requerente: 廊坊市柯夢商貿有限公司

Langfang City Kemeng Trading Co., Ltd.

地址 Endereço:中國(河北)自由貿易試驗區大興機場 片區廊坊臨空經濟區航誼道自貿區科創基地2954

Hangyi Road Free Trade Zone Science and Technology Innovation Base 2954, Langfang Linkong Economic Zone, Daxing Airport Area, Free Trade Zone, Hebei Province, China

國籍 Nacionalidade: 中國 Chinesa

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 10

[511] 產品 Produtos: Aparelhos e instrumentos cirúrgicos, médicos, dentários e veterinários; próteses artificiais de braços, pernas, olhos e dentes; artigos ortopédicos; materiais de sutura; dispositivos terapêuticos e de assistência adaptados para pessoas com deficiências; aparelhos de massagem; aparelhos, dispositivos e artigos para amamentação; aparelhos, dispositivos e artigos sexuais; biberons [biberões]; máscaras para pessoal médico; máscaras higiénicas para uso médico; almofadas de ar para uso médico; tetinas para biberons [biberões]; chupetas para bebés.

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/192756

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/13

[730] 申請人 Requerente: 廊坊市柯夢商貿有限公司

Langfang City Kemeng Trading Co., Ltd.

地址 Endereço:中國(河北)自由貿易試驗區大興機場

片區廊坊臨空經濟區航誼道自貿區科創基地2954

Hangyi Road Free Trade Zone Science and Technology Innovation Base 2954, Langfang Linkong Economic Zone, Daxing Airport Area, Free Trade Zone, Hebei Province, China

國籍 Nacionalidade: 中國 Chinesa

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 35

[511] 服務 Serviços: Publicidade e serviços de publicidade; serviços de agências de publicidade; publicidade online numa rede informática; serviços publicitários através de PPC (pay-per-click); preparação de anúncios publicitários para terceiros; difusão de anúncios publicitários; publicidade através de todos os meios de comunicação públicos; promoção de vendas [para terceiros]; assessoria no domínio da gestão de negócios comerciais e de marketing; apresentação de artigos em meios de comunicação, para fins retalhistas; optimização de motores de busca para promoção de vendas; fornecimento e aluguer de espaços publicitários na internet; serviços de assessoria e informações empresariais; assistência na direção de negócios comerciais; serviços de agências de informações comerciais; fornecimento de informações comerciais através de um website; consultadoria em gestão de pessoal; actualização e manutenção de dados em bases de dados informáticas; prestação de serviços de estratégia de publicidade em linha; serviços retalhistas e de vendas por grosso de aparelhos e aplicativos médicos, preparações farmacêuticas, médicas e sanitárias; compilação de informação numa base de dados informática; sistematização, compilação, actualização, administração, manutenção e gestão de dados comerciais em bases de dados informatizadas; processamento de dados computorizados (serviços administrativos); processamento de encomendas online de receitas médicas; serviços de encomendas por correio; serviços de fornecimento para terceiros [compra de produtos e serviços para outras empresas]; serviços administrativos relacionados com o fornecimento de medicamentos sujeitos a prescrição médica a parcipantes em (eventos de) telemedicina; provisão de directórios comerciais compilados; publicação de textos publicitários; propaganda; serviços de agendamento de compromissos [funções administrativas].

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/192757

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/13

[730] 申請人 Requerente: 廊坊市柯夢商貿有限公司

Langfang City Kemeng Trading Co., Ltd.

地址 Endereço:中國(河北)自由貿易試驗區大興機場

片區廊坊臨空經濟區航誼道自貿區科創基地2954

Hangyi Road Free Trade Zone Science and Technology Innovation Base 2954, Langfang Linkong Economic Zone, Daxing Airport Area, Free Trade Zone,

Hebei Province, China

國籍 Nacionalidade: 中國 Chinesa

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 38

[511] 服務 Serviços: Serviços de envio de mensagens curtas SMS; serviços de envio de mensagens de aplicação; transmissão de informação sobre aplicações via Internet; comunicação através de redes privadas virtuais [VPN]; transmissão electrónica de imagens e fotografias através de uma rede informática mundial; transmissão de dados e serviços de telecomunicações; serviços de telecomunicações para fornecer acesso a dados, som ou imagens; transmissão de texto, fotografias, vídeo através de aplicações de telefones inteligentes; transmissão de informação através de aplicações para smartphones; transmissão, difusão e receção de áudio, vídeo, imagens fixas e em movimento, texto e dados; transferência de dados através de serviços online; serviços de partilha ponto-a-ponto (p2p) (serviços de transmissão eletrónica); fornecimento de acesso a portais de intercâmbio de vídeos na Internet; serviços de streaming de vídeo ao vivo; transmissão, através da Internet, de conteúdos gerados por utilizadores; serviços de telecomunicações fornecidos através de redes informáticas globais e locais relacionados com o fornecimento de prestação de serviços de telesaúde, telemedicina, cuidados à distância e cuidados de saúde virtuais; serviços de telecomunicação; serviços de comunicação para acesso a uma base de dados; serviços de transmissão de textos, documentos electrónicos, base de dados, gráficos e informações audiovisuais através de computadores; serviços de telecomunicação relacionados com o armazenamento, rastreio e entrega de dados; serviços de aluguer de tempo de acesso a um servidor central de bases de dados; serviços de comunicação para acesso a uma base de dados; fornecimento de acesso quadros de aviso eletrónicos informatizados e a fóruns de conversa online em tempo real.

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/192758

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/13

[730] 申請人 Requerente: 廊坊市柯夢商貿有限公司

Langfang City Kemeng Trading Co., Ltd.

地址 Endereço:中國(河北)自由貿易試驗區大興機場 片區廊坊臨空經濟區航誼道自貿區科創基地2954

Hangyi Road Free Trade Zone Science and Technology Innovation Base 2954, Langfang Linkong Economic Zone, Daxing Airport Area, Free Trade Zone, Hebei Province, China

國籍 Nacionalidade: 中國 Chinesa

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 41

[511] 服務 Serviços : Serviços de edição; serviços online de publicações eletrónicas (não descarregáveis) através de dispositivos móveis; serviços de bibliotecas ambulantes; serviços online de publicações eletrónicas não descarregáveis; publicação multimédia de material impresso, livros, revistas, diários, jornais, boletins informativos, mapas, gráficos, fotografias, vídeos, música e publicações electrónicas (não descarregáveis); publicações electrónicas não descarregáveis com informações sobre uma vasta gama de tópicos online; publicações de textos, sem ser textos publicitários; publicação de publicações médicas e de cuidados de saúde; publicação de diários electrónicos (não descarregáveis) e de blogues apresentando conteúdos específicos gerados por utilizadores; serviços de layout, excepto para fins publicitários; publicação de conteúdo editorial de sítios acessíveis por uma rede informática mundial; serviços de entretenimento; fornecimento de vídeos online, não descarregáveis; provisão de formação; fornecimento de sugestões sobre formação, educação e instrução e aconselhamento educativo relacionado com saúde, cuidados de saúde, dietas, nutrição, cuidados oftalmológicos, saúde óptica, medicina, saúde dentária e farmácia; serviços de aconselhamento relacionado com formação médica e de cuidados de saúde; arranjo e condução de seminários educacionais, workshops de formação e conferências relacionadas com saúde, cuidados de saúde, dietas, nutrição, cuidados oftalmológicos, saúde óptica, medicina, saúde dentária e farmácia; serviços de formação médica e de cuidados de saúde; serviços educativos relacionados com a saúde física; fornecimento de conteúdos médicos e de cuidados de saúde num website na internet e através de dispositivos móveis para fins educativos; fornecimento de serviços de bibliotecas electrónicas apresentando jornais, revistas, fotografias e imagens através de redes informáticas online.

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/192759

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/13

[730] 申請人 Requerente: 廊坊市柯夢商貿有限公司

Langfang City Kemeng Trading Co., Ltd.

地址 Endereço:中國(河北)自由貿易試驗區大興機場

片區廊坊臨空經濟區航誼道自貿區科創基地2954

Hangyi Road Free Trade Zone Science and Technology Innovation Base 2954, Langfang Linkong Economic Zone, Daxing Airport Area, Free Trade Zone,

Hebei Province, China

國籍 Nacionalidade: 中國 Chinesa

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 42

[511] 服務 Serviços: Provisão de software de aplicativos através de sítios na web; hospedagem on-line de sítios na web para terceiros para compartilha de conteúdos on-line; hospedagem de plataformas na Internet; programação de computadores; serviços de design, desenvolvimento, manutenção e actualização de software informático, software de aplicação e aplicações de software; armazenamento eletrónico de dados; software como serviço [SaaS]; computação em nuvem; fornecimento de um sítio Web para armazenamento eletrónico de fotografias digitais e vídeos; hospedagem de conteúdos digitais na Internet; hospedagem de conteúdo de entretenimento multimédia; hospedagem de aplicações multimédia e interactivas; hospedagem de websites; design de cartões de vista; serviços de computador; fornecendo serviços informáticos para pesquisa de aplicações telefónicas inteligentes; fornecimento de serviços de aplicação da Internet para comunicações; plataformas de hospedagem para conteúdos gerados por utilizadores.

[540] 商標 Marca:

# 小荷

[210] 編號 N.°: N/192760

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/13

[730] 申請人 Requerente: 廊坊市柯夢商貿有限公司

Langfang City Kemeng Trading Co., Ltd.

地址 Endereço:中國(河北)自由貿易試驗區大興機場

片區廊坊臨空經濟區航誼道自貿區科創基地2954

Hangyi Road Free Trade Zone Science and Technology Innovation Base 2954, Langfang Linkong Economic Zone, Daxing Airport Area, Free Trade Zone,

Hebei Province, China

國籍 Nacionalidade: 中國 Chinesa

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 44

[511] 服務 Serviços: Serviços médicos; cuidados de higiene e beleza para seres humanos ou animais; serviços de medicina alternativa; medicina dentária; aconselhamento dietético e nutricional; serviços médicos; serviços de centros de saúde; aconselhamento em saúde; visitas e cuidados de enfermagem ao domicílio; serviços de hospitais; aconselhamento médico para indivíduos com deficiências; assistência médica; serviços médicos, de cuidados de saúde e de clínicas de saúde; serviços de parteira; serviços de enfermagem (médica); serviços de oculista; serviços de ortodontia; cuidados paliativos; aconselhamento em farmácia; serviços de fisioterapia terapêutica; cirurgia plástica; serviços de psicólogos; terapia da fala; serviços de telemedicina; prestação de serviços médicos, tele-saúde, cuidados à distância e serviços de saúde virtual através de website e aplicação móvel com informação médica e de saúde; fornecimento aos usuários de acesso em tempo real aos profissionais de saúde via computador, telefone e outros meios electrónicos; serviços de terapia; serviços de medicina Chineses; serviços de análise e diagnóstico médico; serviços de consulta médica e diagnóstico; serviços de aluguer de equipamentos médicos; serviços de aconselhamento sobre farmácia; serviços de monitorização de e avaliação de saúde, fitness, exercícios físicos e bem-estar; fornecimento de informações nas áreas de saúde, fitness, exercícios físicos e bem-estar; fornecimento de um website com informações sobre saúde, fitness, exercícios físicos e bem-estar.

[540] 商標 Marca:

# 小荷

[210] 編號 N.°: N/192761

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/13

[730] 申請人 Requerente: 廊坊市柯夢商貿有限公司

Langfang City Kemeng Trading Co., Ltd.

地址 Endereço:中國(河北)自由貿易試驗區大興機場

片區廊坊臨空經濟區航誼道自貿區科創基地2954

Hangyi Road Free Trade Zone Science and Technology Innovation Base 2954, Langfang Linkong Economic Zone, Daxing Airport Area, Free Trade Zone,

Hebei Province, China

國籍 Nacionalidade: 中國 Chinesa

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 9

[511] 產品 Produtos : Software de aplicação; software de aplicação para telefones inteligentes; aplicações de software informático descarregáveis; software aplicativo descarregável para telefones inteligentes; estojos para telefones inteligentes e telefones móveis; capas para telefones inteligentes e telefones móveis; estojos protectores para telefones inteligentes; selfie sticks [monopés de uso manual] usados como acessórios para telefones inteligentes; suportes adaptados para telefones inteligentes; telefones móveis; correias para telefones inteligentes; baterias; carregadores de baterias; carregadores USB (carregadores de bateria); cabos USB; auriculares (earphones); auscultadores; auriculares (headsets); películas protetoras adaptadas a telefones inteligentes e telefones móveis; acessórios designados a telefones inteligentes e telefones móveis; imanes para frigoríficos; suportes de armazenamento digitais ou analógicos virgens; imanes decorativos; alarmes; óculos de sol; aparelhos e instrumentos ópticos; ecrãs de vídeo.

[540] 商標 Marca:

## **XIAOHE**

[210] 編號 N.°: N/192762

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/13

[730] 申請人 Requerente: 廊坊市柯夢商貿有限公司 Langfang City Kemeng Trading Co., Ltd.

地址 Endereço:中國(河北)自由貿易試驗區大興機場

片區廊坊臨空經濟區航誼道自貿區科創基地2954

Hangyi Road Free Trade Zone Science and Technology Innovation Base 2954, Langfang Linkong Economic Zone, Daxing Airport Area, Free Trade Zone, Hebei Province, China

國籍 Nacionalidade: 中國 Chinesa

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 10

[511] 產品 Produtos: Aparelhos e instrumentos cirúrgicos, médicos, dentários e veterinários; próteses artificiais de braços, pernas, olhos e dentes; artigos ortopédicos; materiais de sutura; dispositivos terapêuticos e de assistência adaptados para pessoas com deficiências; aparelhos de massagem; aparelhos, dispositivos e artigos para amamentação; aparelhos, dispositivos e artigos sexuais; biberons [biberões]; máscaras para pessoal médico; máscaras higiénicas para uso médico; almofadas de ar para uso médico; tetinas para biberons [biberões]; chupetas para bebés.

[540] 商標 Marca:

## **XIAOHE**

[210] 編號 N.°: N/192763

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/13

[730] 申請人 Requerente: 廊坊市柯夢商貿有限公司

Langfang City Kemeng Trading Co., Ltd.

地址 Endereço:中國(河北)自由貿易試驗區大興機場 片區廊坊臨空經濟區航誼道自貿區科創基地2954

Hangyi Road Free Trade Zone Science and Technology Innovation Base 2954, Langfang Linkong Economic Zone, Daxing Airport Area, Free Trade Zone, Hebei Province, China

國籍 Nacionalidade: 中國 Chinesa

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 35

[511] 服務 Serviços: Publicidade e serviços de publicidade de; serviços de agências de publicidade; publicidade online numa rede informática; serviços publicitários através de PPC (pay-per-click); preparação de anúncios publicitários para terceiros; difusão de anúncios publicitários; publicidade através de todos os meios de comunicação públicos; promoção de vendas [para terceiros]; assessoria no domínio da gestão de negócios comerciais e de marketing; apresentação de artigos em meios de comunicação, para fins retalhistas; optimização de motores de busca para promoção de vendas; fornecimento e aluguer de espaços publicitários na internet; serviços de assessoria e informações empresariais; assistência na direção de negócios comer-

ciais; serviços de agências de informações comerciais; fornecimento de informações comerciais através de um website; consultadoria em gestão de pessoal; actualização e manutenção de dados em bases de dados informáticas; prestação de serviços de estratégia de publicidade em linha; serviços retalhistas e de vendas por grosso de aparelhos e aplicativos médicos, preparações farmacêuticas, médicas e sanitárias; compilação de informação numa base de dados informática; sistematização, compilação, actualização, administração, manutenção e gestão de dados comerciais em bases de dados informatizadas; processamento de dados computorizados (serviços administrativos); processamento de encomendas online de receitas médicas; serviços de encomendas por correio; serviços de fornecimento para terceiros [compra de produtos e serviços para outras empresas]; serviços administrativos relacionados com o fornecimento de medicamentos sujeitos a prescrição médica a parcipantes em (eventos de) telemedicina; provisão de directórios comerciais compilados; publicação de textos publicitários; propaganda; serviços de agendamento de compromissos [funções administrativas].

[540] 商標 Marca:

## **XIAOHE**

[210] 編號 N.°: N/192764

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/13

[730] 申請人 Requerente: 廊坊市柯夢商貿有限公司

Langfang City Kemeng Trading Co., Ltd.

地址 Endereço:中國(河北)自由貿易試驗區大興機場 片區廊坊臨空經濟區航誼道自貿區科創基地2954

Hangyi Road Free Trade Zone Science and Technology Innovation Base 2954, Langfang Linkong Eco-

nomic Zone, Daxing Airport Area, Free Trade Zone,

Hebei Province, China

國籍 Nacionalidade: 中國 Chinesa

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 38

[511] 服務 Serviços : Serviços de envio de mensagens curtas SMS; serviços de envio de mensagens de aplicação; transmissão de informação sobre aplicações via Internet; comunicação através de redes privadas virtuais [VPN]; transmissão electrónica de imagens e fotografias através de uma rede informática mundial; transmissão de dados e serviços de telecomunicações; serviços de telecomunicações para fornecer acesso a dados, som ou imagens; transmissão de texto, fotogra-

fias, vídeo através de aplicações de telefones inteligentes; transmissão de informação através de aplicações para smartphones; transmissão, difusão e receção de áudio, vídeo, imagens fixas e em movimento, texto e dados; transferência de dados através de serviços online; serviços de partilha ponto-a-ponto (p2p) (serviços de transmissão eletrónica); fornecimento de acesso a portais de intercâmbio de vídeos na Internet; serviços de streaming de vídeo ao vivo; transmissão, através da Internet, de conteúdos gerados por utilizadores; serviços de telecomunicações fornecidos através de redes informáticas globais e locais relacionados com o fornecimento de prestação de serviços de telesaúde, telemedicina, cuidados à distância e cuidados de saúde virtuais; serviços de telecomunicação; serviços de comunicação para acesso a uma base de dados; serviços de transmissão de textos, documentos electrónicos, base de dados, gráficos e informações audiovisuais através de computadores; serviços de telecomunicação relacionados com o armazenamento, rastreio e entrega de dados; serviços de aluguer de tempo de acesso a um servidor central de bases de dados; serviços de comunicação para acesso a uma base de dados; fornecimento de acesso quadros de aviso eletrónicos informatizados e a fóruns de conversa online em tempo real.

[540] 商標 Marca :

## **XIAOHE**

[210] 編號 N.º: N/192765

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/13

[730] 申請人 Requerente: 廊坊市柯夢商貿有限公司

Langfang City Kemeng Trading Co., Ltd.

地址 Endereço:中國(河北)自由貿易試驗區大興機場 片區廊坊臨空經濟區航誼道自貿區科創基地2954

Hangyi Road Free Trade Zone Science and Technology Innovation Base 2954, Langfang Linkong Economic Zone, Daxing Airport Area, Free Trade Zone,

Hebei Province, China

國籍 Nacionalidade: 中國 Chinesa

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 41

[511] 服務 Serviços : Serviços de edição; serviços online de publicações eletrónicas (não descarregáveis) através de dispositivos móveis; serviços de bibliotecas ambulantes; serviços online de publicações eletrónicas não descarregáveis; publicação multimédia de material impresso, livros, revistas, diários, jornais, boletins informativos, mapas, gráficos, fotografias, vídeos, música e

publicações electrónicas (não descarregáveis); publicações electrónicas não descarregáveis com informações sobre uma vasta gama de tópicos online; publicações de textos, sem ser textos publicitários; publicação de publicações médicas e de cuidados de saúde; publicação de diários electrónicos (não descarregáveis) e de blogues apresentando conteúdos específicos gerados por utilizadores; serviços de layout, excepto para fins publicitários; publicação de conteúdo editorial de sítios acessíveis por uma rede informática mundial; serviços de entretenimento; fornecimento de vídeos online, não descarregáveis; provisão de formação; fornecimento de sugestões sobre formação, educação e instrução e aconselhamento educativo relacionado com saúde, cuidados de saúde, dietas, nutrição, cuidados oftalmológicos, saúde óptica, medicina, saúde dentária e farmácia; serviços de aconselhamento relacionado com formação médica e de cuidados de saúde; arranjo e condução de seminários educacionais, workshops de formação e conferências relacionadas com saúde, cuidados de saúde, dietas, nutrição, cuidados oftalmológicos, saúde óptica, medicina, saúde dentária e farmácia; serviços de formação médica e de cuidados de saúde; serviços educativos relacionados com a saúde física; fornecimento de conteúdos médicos e de cuidados de saúde num website na internet e através de dispositivos móveis para fins educativos; fornecimento de serviços de bibliotecas electrónicas apresentando jornais, revistas, fotografias e imagens através de redes informáticas online.

[540] 商標 Marca:

## **XIAOHE**

[210] 編號 N.°: N/192766

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/13

[730] 申請人 Requerente: 廊坊市柯夢商貿有限公司

 $Lang fang\ City\ Kemeng\ Trading\ Co.,\ Ltd.$ 

地址 Endereço:中國(河北)自由貿易試驗區大興機場 片區廊坊臨空經濟區航誼道自貿區科創基地2954

Hangyi Road Free Trade Zone Science and Technology Innovation Base 2954, Langfang Linkong Economic Zone, Daxing Airport Area, Free Trade Zone, Hebei Province, China

國籍 Nacionalidade: 中國 Chinesa

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 42

[511] 服務 Serviços : Provisão de software de aplicativos através de sítios na web; hospedagem on-line de sítios

na web para terceiros para compartilha de conteúdos on-line; hospedagem de plataformas na Internet; programação de computadores; serviços de design, desenvolvimento, manutenção e actualização de software informático, software de aplicação e aplicações de software; armazenamento eletrónico de dados; software como serviço [SaaS]; computação em nuvem; fornecimento de um sítio Web para armazenamento eletrónico de fotografias digitais e vídeos; hospedagem de conteúdos digitais na Internet; hospedagem de conteúdo de entretenimento multimédia; hospedagem de aplicações multimédia e interactivas; hospedagem de websites; design de cartões de vista; serviços de computador; fornecendo serviços informáticos para pesquisa de aplicações telefónicas inteligentes; fornecimento de serviços de aplicação da Internet para comunicações; plataformas de hospedagem para conteúdos gerados por utilizadores.

[540] 商標 Marca:

## XIAOHE

[210] 編號 N.°: N/192767

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/13

[730] 申請人 Requerente: 廊坊市柯夢商貿有限公司

Langfang City Kemeng Trading Co., Ltd.

地址 Endereço:中國(河北)自由貿易試驗區大興機場 片區廊坊臨空經濟區航誼道自貿區科創基地2954

Hangyi Road Free Trade Zone Science and Technology Innovation Base 2954, Langfang Linkong Economic Zone, Daxing Airport Area, Free Trade Zone, Hebei Province, China

國籍 Nacionalidade: 中國 Chinesa

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 44

[511] 服務 Serviços : Serviços médicos; cuidados de higiene e beleza para seres humanos ou animais; serviços de medicina alternativa; medicina dentária; aconselhamento dietético e nutricional; serviços médicos; serviços de centros de saúde; aconselhamento em saúde; visitas e cuidados de enfermagem ao domicílio; serviços de hospitais; aconselhamento médico para indivíduos com deficiências; assistência médica; serviços médicos, de cuidados de saúde e de clínicas de saúde; serviços de parteira; serviços de enfermagem (médica); serviços de oculista; serviços de ortodontia; cuidados paliativos; aconselhamento em farmácia; serviços de fisioterapia terapêutica; cirurgia plástica; serviços de psicólogos; terapia da fala; serviços de telemedicina;

prestação de serviços médicos, tele-saúde, cuidados à distância e serviços de saúde virtual através de website e aplicação móvel com informação médica e de saúde; fornecimento aos usuários de acesso em tempo real aos profissionais de saúde via computador, telefone e outros meios electrónicos; serviços de terapia; serviços de medicina Chineses; serviços de análise e diagnóstico médico; serviços de consulta médica e diagnóstico; serviços de aluguer de equipamentos médicos; serviços de aconselhamento sobre farmácia; serviços de monitorização de e avaliação de saúde, fitness, exercícios físicos e bem-estar; fornecimento de informações nas áreas de saúde, fitness, exercícios físicos e bem-estar; fornecimento de um website com informações sobre saúde, fitness, exercícios físicos e bem-estar.

[540] 商標 Marca:

## **XIAOHE**

[210] 編號 N.°: N/192769

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/14 [730] 申請人 Requerente: 澳門廠商聯合會

地址 Endereço: 澳門羅保博士街34-36號廠商會大廈17

樓

國籍 Nacionalidade:根據澳門法例成立 Constituída

segundo as leis de Macau

活動 Actividade: 其他(非牟利工商社團) outras

[511] 類別 Classe: 16

[511] 產品 Produtos:不屬別類的紙、紙板及其製品,紙,紙巾,紙或紙板製廣告牌,紙或紙板製告示牌,紙或紙板製標誌牌,小冊子,卡片,紙張(文具),目錄冊,信封(文具),明信片;印刷品,手冊,小冊子(手冊),傳單,名片,記事貼;印刷品,海報,書籍,期刊,雜誌(期刊),印刷出版物,新聞刊物;裝訂用品;照片,影集,圖畫,宣傳畫,圖片;紙及不屬別類的塑料包裝物品,包裝紙,包裝用紙袋或塑料袋(信封、小袋),紙製或紙板製盒,紙箱;文具用品,文件夾,文具,筆,書寫工具;文具或家庭用黏合劑,文具或家用膠帶;美術用品,畫筆,畫架,打字機和辦公用品(傢俱除外),教育或教學用品(儀器除外),教學材料(儀器除外)。

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/192770

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/14

[730] 申請人 Requerente: 澳門廠商聯合會

地址 Endereço: 澳門羅保博士街34-36號廠商會大廈17

樓

國籍 Nacionalidade:根據澳門法例成立 Constituída segundo as leis de Macau

活動 Actividade: 其他 (非牟利工商社團) outras

[511] 類別 Classe: 35

[511] 服務 Serviços:廣告,廣告材料分發,貨物展出,直接郵 件廣告,廣告材料更新,廣告宣傳,計算機網絡上的在線 廣告,為零售目的在通信媒體上展示商品,戶外廣告;商 業經營,商業管理,組織商業或廣告展覽,提供商業信 息,商業信息,組織商品交易會,提供商業和商務聯繫信 息,商業中介服務,通過網站提供商業信息,為經濟或廣 告目的而策劃和舉辦交易會、展覽會和展示會、為商業或 廣告目的組織展銷會,組織商業或廣告展覽和交易會, 組織商業或廣告展覽及活動,為商業或廣告目的編製網 頁索引,為商業或廣告目的彙編信息索引,在網站上為 商品和服務提供廣告空間,商業建議,與商業規劃有關 的輔助、諮詢和顧問,與商業組織有關的輔助、諮詢和顧 問,與商業管理有關的輔助、諮詢和顧問,商業事務中的 商業估價和評估;商業活動管理輔助,工商業管理輔助, 特許經營的商業管理,替他人推銷,自動售貨機出租,市 場營銷,尋找贊助,為商品和服務的買賣雙方提供在線市 場,定向市場營銷,產品銷售信息,提供市場營銷信息, 替他人推銷商品和服務,為商品和服務的買賣雙方提供 線上市場;辦公事務。

[540] 商標 Marca:

### MinM 澳|品|薈 PLAZA

[210] 編號 N.°: N/192779

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/14

[730] 申請人 Requerente: 成都龍淵網路科技有限公司

地址 Endereço:中國(四川)自由貿易試驗區成都高新

區益州大道中段722號1棟1單元12層1205號

國籍 Nacionalidade: 中國 Chinesa

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 9

[511] 產品 Produtos:可下載的計算機應用軟件;動畫片;已錄 製的計算機程序;唱片;計算機程序(可下載軟件);計 算機遊戲卡;可下載的電子遊戲程序;計算機遊戲軟件; 計算機遊戲程序;可下載的音樂文件。

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/192780

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/14

[730] 申請人 Requerente:成都龍淵網路科技有限公司 地址 Endereço:中國(四川)自由貿易試驗區成都高新

區益州大道中段722號1棟1單元12層1205號

國籍 Nacionalidade: 中國 Chinesa

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 35

[511] 服務 Serviços:戶外廣告;廣告服務;計算機網絡上的在線廣告;廣告片製作;通過網站提供商業信息;為廣告宣傳目的組織時裝表演;替他人推銷;為商品和服務的買賣雙方提供在線市場;軟件出版框架下的市場營銷;在計算機數據庫中更新和維護數據。

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/192781

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/14

[730] 申請人 Requerente: 成都龍淵網路科技有限公司

地址 Endereço:中國(四川)自由貿易試驗區成都高新

區益州大道中段722號1棟1單元12層1205號

國籍 Nacionalidade: 中國 Chinesa

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 41

[511] 服務 Serviços:組織教育或娛樂競賽;安排和組織音樂會;電子書籍和雜誌的在線出版;娛樂服務;演出;音樂製作;娛樂信息;在計算機網絡上提供在線遊戲;提供在線音樂(非下載);歌曲創作。

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/192782

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/14

[730] 申請人 Requerente: 成都龍淵網路科技有限公司

地址 Endereço:中國(四川)自由貿易試驗區成都高新

區益州大道中段722號1棟1單元12層1205號

國籍 Nacionalidade: 中國 Chinesa

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 42

[511] 服務 Serviços: 替他人研究和開發新產品;電信技術諮詢;計算機軟件設計;計算機硬件設計和開發諮詢;計算

機軟件維護;計算機軟件更新;計算機編程;計算機程序 和數據的數據轉換(非有形轉換);軟件即服務(SaaS) 領域的諮詢服務;雲計算領域的諮詢服務。

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/192822

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/17

[730] 申請人 Requerente: 李雅雙

LEI NGA SEONG

地址 Endereço: 澳門氹仔美副將馬路海茵怡居2座19樓

G

國籍 Nacionalidade: 中國 Chinesa

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 5

[511] 產品 Produtos:醫用和獸醫用製劑,醫用衛生製劑,醫用

保健品,膏藥,醫用敷料,中成藥,藥品。

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/192823

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/17

[730] 申請人 Requerente: 李雅雙

LEI NGA SEONG

地址 Endereço: 澳門氹仔美副將馬路海茵怡居2座19樓

G

國籍 Nacionalidade: 中國 Chinesa

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 30

[511] 產品 Produtos: 非醫用營養品,非醫用保健品。

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/192824

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/17

[730] 申請人 Requerente: 李雅雙

LEI NGA SEONG

地址 Endereço: 澳門氹仔美副將馬路海茵怡居2座19樓

G

國籍 Nacionalidade: 中國 Chinesa

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 5

[511] 產品 Produtos:醫用和獸醫用製劑,醫用衛生製劑,醫用

保健品,膏藥,醫用敷料,中成藥,藥品。

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/192825

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/17

[730] 申請人 Requerente: 李雅雙

LEI NGA SEONG

地址 Endereço: 澳門氹仔美副將馬路海茵怡居2座19樓

G

國籍 Nacionalidade: 中國 Chinesa

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 30

[511] 產品 Produtos: 非醫用營養品,非醫用保健品。

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/192827

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/18

[730] 申請人 Requerente: 鄧詠儀

TANG WENG I

地址 Endereço: 澳門沙欄仔街39號海威大廈3樓C

國籍 Nacionalidade : 中國 Chinesa 活動 Actividade : 商業 comercial

[511] 類別 Classe: 43

[511] 服務 Serviços:提供食物和飲料服務。

[540] 商標 Marca:



[591] 商標顏色 Cores de marca:紅、綠、黑、白、如圖所示。

[210] 編號 N.°: N/192829

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/17

[730] 申請人 Requerente:阿維塔科技(重慶)有限公司

AVATR Co., Ltd.

地址 Endereço:中國重慶市渝北區金開大道西段106號1 幢1層24號

No.24, 1F, Building 1, No.106, West Section of Jinkai Avenue, Yubei District, Chongqing, China

國籍 Nacionalidade: 中國 Chinesa

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 12

[511] 產品 Produtos:陸地車輛變速箱;混合動力汽車;後視 鏡;房車;電動汽車;電動後擋板(陸地車輛部件);車 用遮陽擋;車身;車輛引擎罩;陸地車輛渦輪機;全地 形車;插電式混合動力汽車;遙控運載工具(非玩具); 陸、空、水或鐵路用機動運載工具;電動運載工具;運輸 用軍車;大客車;摩托車車輪轂;摩托車;汽車用輪轂螺 母;汽車用點煙器;汽車兩側腳踏板;氣囊(汽車安全裝 置);跑車;陸地車輛用驅動鏈;輪轂箍;陸地車輛聯動 機件;防滑鏈;車輪鏈輪;備胎罩;汽車遮陽頂篷;蓄電 池搬運車;小汽車;自動駕駛汽車;無人駕駛汽車;燃料 電池汽車;氫燃料汽車;汽車轉向信號裝置;汽車引擎 蓋;汽車鏈;汽車減震器;汽車車輪轂;汽車車輪;汽車 剎車片;汽車保險杠;汽車;陸地車輛用扭矩變換器;陸 地車輛用連杆(非馬達和引擎部件);陸地車輛用離合 器;陸地車輛用電動機;陸地車輛用傳動鏈;陸地車輛 引擎;陸地車輛推進裝置;陸地車輛馬達;陸地車輛連 接器;陸地車輛減速齒輪;陸地車輛傳動軸;陸地車輛 傳動馬達;陸地車輛傳動齒輪;滑板車(車輛);自平衡 車;自行車打氣筒;電動自行車;購物用手推車;兩輪手推 車;雪橇運載工具;兩輪機動車用輪胎;補內胎用黏膠補 片;自行車用無內胎輪胎;自行車內胎;運載工具用實心 輪胎;運載工具用輪胎;充氣輪胎的外胎;補內胎用全套 工具;攝影無人機;前燈刮水器;寵物安全座(運載工具 用);運載工具專用靠背;運載工具用方向盤;運載工具 座椅用安全束带;運載工具座椅用安全带;運載工具座椅 頭靠;運載工具座椅套;運載工具用扭力杆;運載工具用 杯架;運載工具用油箱蓋;運載工具用懸置減震器;運載 工具用門;運載工具用輪子;運載工具用輪圈;運載工具 用輪轂;運載工具輪平衡器;運載工具用座椅;運載工具 用側後視鏡;運載工具用輪輻;運載工具用喇叭;運載工 具用減震彈簧;運載工具用行李架;運載工具用窗戶;運 載工具用剎車盤;運載工具用操縱杆;運載工具用懸掛彈 簧;運載工具內裝飾品;運載工具輪胎用防滑裝置;運載 工具用蓋罩(成形);運載工具方向盤罩;運載工具底盤; 運載工具底架;運載工具用剎車;風擋刮水器;風擋;兒 童安全座(運載工具用)。

[540] 商標 Marca:

## 加维塔

[210] 編號 N.°: N/192830

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/17

[730] 申請人 Requerente: 阿維塔科技(重慶)有限公司 AVATR Co., Ltd.

> 地址 Endereço:中國重慶市渝北區金開大道西段106號1 幢1層24號

> No.24, 1F, Building 1, No.106, West Section of Jinkai Avenue, Yubei District, Chongqing, China

國籍 Nacionalidade: 中國 Chinesa

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 12

[511] 產品 Produtos:陸地車輛變速箱;混合動力汽車;後視 鏡;房車;電動汽車;電動後擋板(陸地車輛部件);車 用遮陽擋;車身;車輛引擎罩;陸地車輛渦輪機;全地 形車;插電式混合動力汽車;遙控運載工具(非玩具); 陸、空、水或鐵路用機動運載工具;電動運載工具;運輸 用軍車;大客車;摩托車車輪轂;摩托車;汽車用輪轂螺 母;汽車用點煙器;汽車兩側腳踏板;氣囊(汽車安全裝 置);跑車;陸地車輛用驅動鏈;輪轂箍;陸地車輛聯動 機件;防滑鏈;車輪鏈輪;備胎罩;汽車遮陽頂篷;蓄電 池搬運車;小汽車;自動駕駛汽車;無人駕駛汽車;燃料 電池汽車;氫燃料汽車;汽車轉向信號裝置;汽車引擎 蓋;汽車鏈;汽車減震器;汽車車輪轂;汽車車輪;汽車 刹車片;汽車保險杠;汽車;陸地車輛用扭矩變換器;陸 地車輛用連杆(非馬達和引擎部件);陸地車輛用離合 器;陸地車輛用電動機;陸地車輛用傳動鏈;陸地車輛 引擎;陸地車輛推進裝置;陸地車輛馬達;陸地車輛連 接器;陸地車輛減速齒輪;陸地車輛傳動軸;陸地車輛 傳動馬達;陸地車輛傳動齒輪;滑板車(車輛);自平衡 車;自行車打氣筒;電動自行車;購物用手推車;兩輪手推 車;雪橇運載工具;兩輪機動車用輪胎;補內胎用黏膠補 片;自行車用無內胎輪胎;自行車內胎;運載工具用實心 輪胎;運載工具用輪胎;充氣輪胎的外胎;補內胎用全套 工具;攝影無人機;前燈刮水器;寵物安全座(運載工具 用);運載工具專用靠背;運載工具用方向盤;運載工具 座椅用安全束帶;運載工具座椅用安全帶;運載工具座椅 頭靠;運載工具座椅套;運載工具用扭力杆;運載工具用 杯架;運載工具用油箱蓋;運載工具用懸置減震器;運載 工具用門;運載工具用輪子;運載工具用輪圈;運載工具 用輪轂;運載工具輪平衡器;運載工具用座椅;運載工具 用側後視鏡;運載工具用輪輻;運載工具用喇叭;運載工 具用減震彈簧;運載工具用行李架;運載工具用窗戶;運 載工具用剎車盤;運載工具用操縱杆;運載工具用懸掛彈 簧;運載工具內裝飾品;運載工具輪胎用防滑裝置;運載 工具用蓋罩(成形);運載工具方向盤罩;運載工具底盤; 運載工具底架;運載工具用剎車;風擋刮水器;風擋;兒 童安全座(運載工具用)。

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/192831

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/17

[730] 申請人 Requerente:阿維塔科技(重慶)有限公司

AVATR Co., Ltd.

地址 Endereço:中國重慶市渝北區金開大道西段106號1

幢1層24號

No.24, 1F, Building 1, No.106, West Section of Jinkai

Avenue, Yubei District, Chongqing, China

國籍 Nacionalidade: 中國 Chinesa

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 12 [511] 產品 Produtos: 陸地車輛變速箱;混合動力汽車;後視 鏡;房車;電動汽車;電動後擋板(陸地車輛部件);車 用遮陽擋;車身;車輛引擎罩;陸地車輛渦輪機;全地 形車;插電式混合動力汽車;遙控運載工具(非玩具); 陸、空、水或鐵路用機動運載工具;電動運載工具;運輸 用軍車;大客車;摩托車車輪轂;摩托車;汽車用輪轂螺 母;汽車用點煙器;汽車兩側腳踏板;氣囊(汽車安全裝 置);跑車;陸地車輛用驅動鏈;輪轂箍;陸地車輛聯動 機件;防滑鏈;車輪鏈輪;備胎罩;汽車遮陽頂篷;蓄電 池搬運車;小汽車;自動駕駛汽車;無人駕駛汽車;燃料 電池汽車;氫燃料汽車;汽車轉向信號裝置;汽車引擎 蓋;汽車鏈;汽車減震器;汽車車輪轂;汽車車輪;汽車 剎車片;汽車保險杠;汽車;陸地車輛用扭矩變換器;陸 地車輛用連杆(非馬達和引擎部件);陸地車輛用離合 器;陸地車輛用電動機;陸地車輛用傳動鏈;陸地車輛 引擎;陸地車輛推進裝置;陸地車輛馬達;陸地車輛連 接器;陸地車輛減速齒輪;陸地車輛傳動軸;陸地車輛 傳動馬達;陸地車輛傳動齒輪;滑板車(車輛);自平衡 車;自行車打氣筒;電動自行車;購物用手推車;兩輪手推 車;雪橇運載工具;兩輪機動車用輪胎;補內胎用黏膠補 片;自行車用無內胎輪胎;自行車內胎;運載工具用實心 輪胎;運載工具用輪胎;充氣輪胎的外胎;補內胎用全套 工具;攝影無人機;前燈刮水器;寵物安全座(運載工具 用);運載工具專用靠背;運載工具用方向盤;運載工具 座椅用安全束带;運載工具座椅用安全带;運載工具座椅 頭靠;運載工具座椅套;運載工具用扭力杆;運載工具用 杯架;運載工具用油箱蓋;運載工具用懸置減震器;運載 工具用門;運載工具用輪子;運載工具用輪圈;運載工具 用輪轂;運載工具輪平衡器;運載工具用座椅;運載工具 用側後視鏡;運載工具用輪輻;運載工具用喇叭;運載工 具用減震彈簧;運載工具用行李架;運載工具用窗戶;運 載工具用剎車盤;運載工具用操縱杆;運載工具用懸掛彈 簧;運載工具內裝飾品;運載工具輪胎用防滑裝置;運載 工具用蓋罩(成形);運載工具方向盤罩;運載工具底盤; 運載工具底架;運載工具用剎車;風擋刮水器;風擋;兒 童安全座(運載工具用)。

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/192832

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/17

[730] 申請人 Requerente: 長江存儲科技有限責任公司

地址 Endereço: 中國湖北省武漢市東湖新技術開發區未

來三路88號

國籍 Nacionalidade: 中國 Chinesa

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 9

[511] 產品 Produtos:計算機;計算機外圍設備;微芯片卡;存 儲卡;電子存儲器;計算機存儲裝置;半導體存儲單元; 微處理機;集成電路卡;智能卡(集成電路卡);USB閃 存盤;固態硬盤;鼠標墊;電腦專用包;複印機(照相、靜 電、熱);電話機;電及電子視頻監控設備;照相機(攝 影);電源材料(電線、電纜);電子半導體;計算機芯片; 晶體管;電子集成電路;多處理器芯片;微芯片(計算機 硬件);高清集成圖形芯片;製集成電路用電子芯片;芯片 (集成電路);電子芯片;集成電路;半導體;集成電路用 晶片;視頻顯示屏;遙控裝置;光學纖維(光導纖維);電 池。

商標 Marca:

[210] 編號 N.°: N/192833

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/17

[730] 申請人 Requerente: 長江存儲科技有限責任公司

地址 Endereço: 中國湖北省武漢市東湖新技術開發區未

來三路88號

國籍 Nacionalidade: 中國 Chinesa

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 35

[511] 服務 Serviços:廣告;組織商業和廣告展銷會和展覽;市 場營銷;人事管理;在計算機數據庫中更新和維護數據; 會計服務;尋找贊助。

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/192834

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/17

[730] 申請人 Requerente: 長江存儲科技有限責任公司

地址 Endereço:中國湖北省武漢市東湖新技術開發區未

來三路88號

國籍 Nacionalidade: 中國 Chinesa

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 42

[511] 服務 Serviços:集成電路設計;技術項目研究;半導體設計;科學研究;技術研究;產品質量檢測;設備和儀器的功能測試;工業品外觀設計;包裝設計;電子數據存儲;

計算機軟件設計;平面美術設計。

[540] 商標 Marca:

# 致态

[210] 編號 N.°: N/192835

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/17

[730] 申請人 Requerente: 浙江摩根智能技術有限公司

地址 Endereço: 中國浙江省寧波市鎮海區駱駝街道長駱

路181號

國籍 Nacionalidade : 中國 Chinesa 活動 Actividade : 商業 comercial

[511] 類別 Classe: 7

[511] 產品 Produtos:機器、引擎或馬達用機械控制裝置;非 陸地車輛用齒輪傳動裝置;電動關門器;電動開門器;電 控拉窗簾裝置;真空吸塵器;電動榨果汁機;廚房用電動 機器;電動清潔機械和設備;垃圾處理裝置;蒸汽清潔器 械;電動打蠟機器和設備。

[540] 商標 Marca:

# moorgen

[210] 編號 N.°: N/192836

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/17

[730] 申請人 Requerente: 浙江摩根智能技術有限公司

地址 Endereço: 中國浙江省寧波市鎮海區駱駝街道長駱

路181號

國籍 Nacionalidade: 中國 Chinesa 活動 Actividade: 商業 comercial

[511] 類別 Classe: 9

[511] 產品 Produtos:配電箱(電);電開關;電插頭;電器接插件;自動定時開關;調光器(電);燈光調節器(電); 舞臺燈光調節器;照明設備用鎮流器;視頻顯示屏;智能卡(集成電路卡);遙控裝置;報警器;電子防盜裝置;揚聲器音箱;電池;電線;電門鈴;電鎖。 [540] 商標 Marca:

# moorgen

[210] 編號 N.°: N/192837

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/17

[730] 申請人 Requerente: 浙江摩根智能技術有限公司

地址 Endereço: 中國浙江省寧波市鎮海區駱駝街道長駱

路181號

國籍 Nacionalidade : 中國 Chinesa 活動 Actividade : 商業 comercial

[511] 類別 Classe: 11

[511] 產品 Produtos:落地燈;路燈;發光二極管(LED)照明器具;燈籠;燈;運載工具用燈;照明設備和裝置;白熾燈;電熱水壺;風扇(空氣調節);水淨化裝置;電暖器;電炊具;空氣淨化裝置和機器。

[540] 商標 Marca:

# moorgen

[210] 編號 N.°: N/192838

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/17

[730] 申請人 Requerente: 浙江摩根智能技術有限公司

地址 Endereço: 中國浙江省寧波市鎮海區駱駝街道長駱

路181號

國籍 Nacionalidade : 中國 Chinesa 活動 Actividade : 商業 comercial

[511] 類別 Classe: 20

[511] 產品 Produtos:鏡子(玻璃鏡);鏡磚;室內百葉簾;窗 簾扣:窗用紙製室內遮簾;窗簾杆;窗簾鈎;窗簾軌;窗 簾滾軸;窗簾環;遮簾用塑料滑輪;窗用非金屬附件;木 製編織百葉窗(家具);室內百葉窗(遮陽)(家具);支 架(家具);窗用紡織品製室內遮簾;滑動門用非金屬滑 軌;家具。

[540] 商標 Marca:

## moorgen

[210] 編號 N.°: N/192839

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/18

[730] 申請人 Requerente: 隆陽區鴨滋味飯店

地址 Endereço:中國雲南省保山市隆陽區永昌街道辦事

處隆陽小區和平路141號

國籍 Nacionalidade: 中國 Chinesa

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 43

[511] 服務 Serviços:住所(旅館、供膳寄宿處);備辦宴席;咖啡館;餐廳;飯店:餐館;快餐館;酒吧;出租椅子、桌子、桌布和玻璃器皿;旅游房屋出租。

[540] 商標 Marca:

# 鸭滋味

[210] 編號 N.°: N/192840

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/18

[730] 申請人 Requerente: 趙文獻

ZHAO WENXIAN

地址 Endereço: 澳門祐漢黑沙環第七街36號4樓萬利樓

國籍 Nacionalidade: 中國 Chinesa 活動 Actividade: 商業 comercial

[511] 類別 Classe: 43

[511] 服務 Serviços:提供食物及飲料服務。

[540] 商標 Marca:



[591] 商標顏色 Cores de marca: 黃色底,紅色圖案。

[210] 編號 N.°: N/192841

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/18

[730] 申請人 Requerente:中華農業科創集團有限公司

地址 Endereço: 澳門馬濟時總督大馬路238號恆基花園

第三座地下AM座

國籍 Nacionalidade:根據澳門法例成立 Constituída

segundo as leis de Macau

活動 Actividade: 商業 comercial

[511] 類別 Classe: 30

[511] 產品 Produtos: 生產麵粉及穀類製品:麵包,糕點及糖

果。

[540] 商標 Marca:

# 三之龍

[591] 商標顏色 Cores de marca: 黑色,如圖所示。

[210] 編號 N.°: N/192842

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/18

[730] 申請人 Requerente:中華農業科創集團有限公司

地址 Endereço: 澳門馬濟時總督大馬路238號恆基花園

第三座地下AM座

國籍 Nacionalidade: 根據澳門法例成立 Constituída

segundo as leis de Macau

活動 Actividade: 商業 comercial

[511] 類別 Classe: 35

[511] 服務 Serviços:廣告、實業經營、實業管理、辦公事務。

[540] 商標 Marca:

# 三之龍

[591] 商標顏色 Cores de marca: 黑色, 如圖所示。

[210] 編號 N.°: N/192843

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/18

[730] 申請人 Requerente:中華農業科創集團有限公司

地址 Endereço: 澳門馬濟時總督大馬路238號恆基花園

第三座地下AM座

國籍 Nacionalidade: 根據澳門法例成立 Constituída

segundo as leis de Macau

活動 Actividade: 商業 comercial

[511] 類別 Classe: 30

[511] 產品 Produtos: 生產麵粉及穀類製品:麵包,糕點及糖

果。

[540] 商標 Marca:

## 七子餅家

[591] 商標顏色 Cores de marca: 黑色,如圖所示。

[210] 編號 N.°: N/192844

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/18

[730] 申請人 Requerente:中華農業科創集團有限公司

地址 Endereço: 澳門馬濟時總督大馬路238號恆基花園

第三座地下AM座

國籍 Nacionalidade:根據澳門法例成立 Constituída

segundo as leis de Macau

活動 Actividade: 商業 comercial

[511] 類別 Classe: 35

[511] 服務 Serviços: 廣告、實業經營、實業管理、辦公事務。

[540] 商標 Marca:

## 七子餅家

[591] 商標顏色 Cores de marca: 黑色, 如圖所示。

[210] 編號 N.°: N/192845

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/18

[730] 申請人 Requerente: 金晨紅

地址 Endereço:中國浙江省溫州市甌海區三垟街道上垟

村上垟路227號

國籍 Nacionalidade: 中國 Chinesa

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 25

[511] 產品 Produtos: 服裝; 童裝; 成品衣; 足球鞋; 鞋; 襪; 手套(服裝); 圍巾; 皮帶(服飾用); 帽子。

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/192846

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/18

[730] 申請人 Requerente: BOHNING COMPANY LTD. 地址 Endereço: 7361 N. Seven Mile Rd., Lake City, Michigan 49651, U.S.A.

國籍 Nacionalidade: 美國 Americana

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 28

[511] 產品 Produtos:射箭用箭箭羽裝置。

[540] 商標 Marca:

### CAULDRON

[210] 編號 N.°: N/192847

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/18

[730] 申請人 Requerente: 鄭欣

ZHENG XIN

地址 Endereço: 澳門氹仔濠庭都會第八座3A

國籍 Nacionalidade: 中國 Chinesa 活動 Actividade: 商業 comercial

[511] 類別 Classe: 43

[511] 服務 Serviços: 餐廳,餐館,自助餐館,快餐館,酒吧服務,流動飲食供應,提供野營場地設施,烹飪設備出租, 出租椅子、桌子、桌布、玻璃器皿。

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/192852

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/18

[730] 申請人 Requerente: 華潤三九醫藥股份有限公司

地址 Endereço:中國廣東省深圳市龍華區觀湖街道觀瀾

高新園區觀清路1號

國籍 Nacionalidade: 中國 Chinesa 活動 Actividade: 商業 comercial

[511] 類別 Classe: 5

[511] 產品 Produtos: 人用藥;中藥成藥;補藥;藥物飲料;膏劑;貼劑;藥酒;醫用營養食物;人參;醫用糖果;蛋白質

膳食補充劑;嬰兒食品;酵母膳食補充劑;護膚藥劑;營養補充劑;嬰兒奶粉;礦物質食品補充劑;消毒劑;外科敷料;醫用保健袋。

[540] 商標 Marca:

## 999 必无忧

[210] 編號 N.°: N/192853

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/18

[730] 申請人 Requerente:華潤三九醫藥股份有限公司

地址 Endereço: 中國廣東省深圳市龍華區觀湖街道觀瀾

高新園區觀清路1號

國籍 Nacionalidade: 中國 Chinesa 活動 Actividade: 商業 comercial

[511] 類別 Classe: 5

[511] 產品 Produtos: 人用藥;中藥成藥;補藥;藥物飲料;膏劑;貼劑;藥酒;醫用營養食物;人參;醫用糖果;蛋白質膳食補充劑;嬰兒食品;酵母膳食補充劑;護膚藥劑;營養補充劑;嬰兒奶粉;礦物質食品補充劑;消毒劑;外科敷料;醫用保健袋。

[540] 商標 Marca:

## 999 必无忧

[210] 編號 N.º: N/192854

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/18

[730] 申請人 Requerente: 華潤三九醫藥股份有限公司

地址 Endereço:中國廣東省深圳市龍華區觀湖街道觀瀾

高新園區觀清路1號

國籍 Nacionalidade : 中國 Chinesa 活動 Actividade : 商業 comercial

[511] 類別 Classe: 5

[511] 產品 Produtos: 人用藥;中藥成藥;補藥;藥物飲料;膏劑;貼劑;藥酒;醫用營養食物;人參;醫用糖果;蛋白質膳食補充劑;嬰兒食品;酵母膳食補充劑;護膚藥劑;營養補充劑;嬰兒奶粉;礦物質食品補充劑;消毒劑;外科敷料;醫用保健袋。

[540] 商標 Marca:

# 必无忧

[210] 編號 N.°: N/192855

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/18

[730] 申請人 Requerente: 華潤三九醫藥股份有限公司

地址 Endereço:中國廣東省深圳市龍華區觀湖街道觀瀾

高新園區觀清路1號

國籍 Nacionalidade : 中國 Chinesa 活動 Actividade : 商業 comercial

[511] 類別 Classe: 5

[511] 產品 Produtos: 人用藥;中藥成藥;補藥;藥物飲料;膏劑;貼劑;藥酒;醫用營養食物;人參;醫用糖果;蛋白質膳食補充劑;嬰兒食品;酵母膳食補充劑;護膚藥劑;營養補充劑;嬰兒奶粉;礦物質食品補充劑;消毒劑;外科敷料;醫用保健袋。

[540] 商標 Marca:

# 必无忧

[210] 編號 N.°: N/192856

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/18

[730] 申請人 Requerente:華潤三九醫藥股份有限公司

地址 Endereço:中國廣東省深圳市龍華區觀湖街道觀瀾

高新園區觀清路1號

國籍 Nacionalidade : 中國 Chinesa 活動 Actividade : 商業 comercial

[511] 類別 Classe: 5

[511] 產品 Produtos: 人用藥;中藥成藥;補藥;藥物飲料;膏劑;貼劑;藥酒;醫用營養食物;人參;醫用糖果;蛋白質膳食補充劑;嬰兒食品;酵母膳食補充劑;護膚藥劑;營養補充劑;嬰兒奶粉;礦物質食品補充劑;消毒劑;外科敷料;醫用保健袋。

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/192861

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/18

[730] 申請人 Requerente: Zespri Group Limited

地址 Endereço: 400 Maunganui Road, Mount Maun-

ganui South, 3116, New Zealand

國籍 Nacionalidade:新西蘭 Neozelandesa

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 16

[511] 產品 Produtos: Material impresso relacionado com agricultura e horticultura, nomeadamente livros e revistas; material promocional impresso, nomeadamente panfletos, cadernos e brochuras apresentando e fornecendo informações relacionadas com produtos agrícolas e hortícolas; materiais de empacotamento e embrulho feitos de papel ou cartão; materiais de empacotamento feitos de papel ou cartão, nomeadamente embalagens//recipientes, caixas, punnets (caixas para frutas e ve-

getais), travessas, bolsas e sacos, nomeadamente materiais de empacotamento para consumidores e mercadorias; etiquetas em papel; livros e livretes; artigos de papelaria, nomeadamente papel, envelopes, bloco de notas, cartões, carateres de tipografia [números e letras], canetas e lápis; fotografias impressas; materiais impressos de instrução e ensino, nomeadamente guias de estudo, gráficos, manuais; publicações impressas, nomeadamente livros, revistas, boletins informativos, jornais; autocolantes, recortes e decalques [decalcomanias].

[540] 商標 Marca:

### ZESPRI 寶石紅

[210] 編號 N.°: N/192863

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/19

[730] 申請人 Requerente: Amazon Technologies, Inc. 地址 Endereço: 410 Terry Avenue North, Seattle, Washington 98109, United States of America

國籍 Nacionalidade: 美國 Americana

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 7

[511] 產品 Produtos: Máquinas, máquinas-ferramentas, ferramentas accionadas eletricamente; motores (motors), não sendo para veículos terrestres; motores (engines), não sendo para veículos terrestres; acoplamento de máquinas, excepto para veículos terrestres; componentes de transmissão (com exceção das transmissões de veículos terrestres); incubadoras de ovos; robôs de cozinha, eléctricos; máquinas de cozinha, eléctricas; máquinas de cozinha eléctricas para cortar alimentos; máquinas de cozinha eléctricas para fatiar alimentos; máquinas de cozinha eléctricas para raspar alimentos; máquinas de cozinha eléctricas para ralar alimentos; máquinas de cozinha eléctricas para picar alimentos; aparelhos eléctricos para picar alimentos para uso doméstico; aparelhos eléctricos para raspar alimentos para uso doméstico; batedeiras (blenders) eléctricas portáteis para uso doméstico; misturadores elétricos portáteis para alimentos para uso doméstico; batedeiras (blenders) eléctricas de balcão para uso doméstico; moedores de café eléctricos para uso doméstico; abre--latas eléctricas; facas eléctricas; batedeiras (mixers) eléctricas para uso doméstico; batedeiras (mixers) eléctricas de alimentos, batedeiras (mixers) eléctricas de grãos (máquinas); misturadores eléctricos de alimentos para uso doméstico; abridores eléctricos de portas de garagem; abridores eléctricos de portas; máquinas de lavar roupa [lavandaria]; máquinas de lavar louça eléctricas.

[540] 商標 Marca:

## **AMAZON**

[210] 編號 N.°: N/192865

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/19

[730] 申請人 Requerente: Amazon Technologies, Inc.

地址 Endereço: 410 Terry Avenue North, Seattle,

Washington 98109, United States of America

國籍 Nacionalidade: 美國 Americana

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 16

[511] 產品 Produtos: Papel, cartão e produtos nestas matérias, não incluídos noutras classes; material impresso; materiais para encadernações; fotografias impressas; artigos de papelaria; adesivos para papelaria ou uso doméstico; materiais para desenho; materiais para artistas; pincéis; máquinas de escrever e artigos de escritório (com excepção de móveis); material de ensino [com excepção dos aparelhos]; materiais de plástico para embalagem (não incluídas noutras classes); carateres de tipografia; publicações impressas; revistas; livros; partituras musicais impressas.

[540] 商標 Marca:

## **AMAZON**

[210] 編號 N.°: N/192866

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/19

[730] 申請人 Requerente: Amazon Technologies, Inc.

地址 Endereço: 410 Terry Avenue North, Seattle,

Washington 98109, United States of America

國籍 Nacionalidade: 美國 Americana

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 28

[511] 產品 Produtos: Brinquedos, jogos e passatempos; aparelhos de jogos de vídeo; artigos de ginástica e desporto; sacos especialmente concebidos para equipamento de desporto e jogos; estojos para brinquedos, equipamento desportivo e jogos; jogos de tabuleiro; puzzles; equipamento vendido em unidades para jogar cartas; máquinas e equipamento para exercício físico (equipamentos de desporto); decorações para árvores de Natal; aparelhos para a pesca; almofadas de proteção para desportos (aparelhos de desporto); redes para borboletas; flutuadores para natação; consolas de jogos

electrónicos; controladores para máquinas de jogos de vídeo; unidades de controlo à distância de jogos de vídeo interactivos sensíveis ao movimento; unidades interactivas de controlo remoto de jogos de vídeo; cartas de jogar.

[540] 商標 Marca:

### **AMAZON**

[210] 編號 N.°: N/192867

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/19

[730] 申請人 Requerente: Amazon Technologies, Inc.

地址 Endereço: 410 Terry Avenue North, Seattle,

Washington 98109, United States of America

國籍 Nacionalidade: 美國 Americana

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 31

[511] 產品 Produtos: Produtos agrícolas, aquícolas, hortícolas e florestais crus e não processados; fruta e vegetais frescos, ervas frescas; animais vivos; produtos aquáticos vivos; ovos vivos para incubação; alimentos e bebidas para animais; plantas e flores naturais; bolbos, plântulas e sementes para plantação; liteiras para animais; areia aromática [leito] para animais de estimação; noz de bétel fresca; cal vermelha para forragem; grãos e sementes em bruto ou não processados; iscos (vivos).

[540] 商標 Marca:

### AMAZON

[210] 編號 N.°: N/192868

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/19

[730] 申請人 Requerente: Amazon Technologies, Inc.

地址 Endereço: 410 Terry Avenue North, Seattle,

Washington 98109, United States of America 國籍 Nacionalidade: 美國 Americana

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 33

[511] 產品 Produtos: Bebidas alcoólicas, excepto cervejas; preparações alcoólicas para fazer bebidas; misturas de cocktails alcoólicos; essências alcoólicas; extractos alcoólicos; bebidas destiladas ou espirituosas; bebidas alcoólicas pré-misturadas, que não à base de cerveja; cocktail alcoólico preparado; vinho.

[540] 商標 Marca:

**AMAZON** 

[210] 編號 N.°: N/192870

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/19

[730] 申請人 Requerente: Amazon Technologies, Inc. 地址 Endereço: 410 Terry Avenue North, Seattle, Washington 98109, United States of America 國籍 Nacionalidade: 美國 Americana

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 5

[511] 產品 Produtos: Preparações farmacêuticas, médicas e veterinárias; produtos higiénicos para uso médico; alimentos e substâncias dietéticas de uso medicinal ou veterinário, alimentos para bebés; suplementos dietéticos para seres humanos e animais; emplastros, materiais para pensos; matérias para chumbar os dentes e para impressões dentárias; desinfetantes; preparações para a destruição de vermes; fungicidas, herbicidas; preparações (reagentes médicos clínicos) para fins de experimentação clínica; preparações de higiene bocal para uso medicinal; preparações químicas para uso medicinal; chás de ervas para uso medicinal; produtos nutricionais para fins médicos; suplementos nutricionais; materiais para aplicação de medicamentos, ligaduras para pensos; ligaduras cirúrgicas; tecidos para pensos cirúrgicos; bolas de algodão para fins médicos; cotonetes para fins medicinais; toalhas higiénicas; pensos higiénicos, tampões higiénicos para a menstruação; massas [mastiques] dentárias; líquido de limpeza e líquido de armazenamento para lentes de contacto (soluções/preparações para a limpeza de lentes de contacto); incensos repelentes de mosquitos; adesivos repelentes de mosquitos activados electricamente para aplicação na pele; papel e caixas adesivos para capturar insectos (produtos para a destruição de insectos); papel adesivo para capturar ratos (raticidas); placas adesivas para capturar ratos (raticidas); medicamentos para animais; loções medicamentosas para animais; colares antiparasitários para animais; preparações medicinais para a lavagem de animais [inseticidas]; leite em pó para bebés; alimentos para bebés; caixas de primeiros socorros (enchidos com medicamentos); preparações para a purificação do ar; desodorizantes, sem ser para pessoas ou animais; fraldas higiénicas descartáveis para incontinentes; fraldas para bebés.

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/192871

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/19

[730] 申請人 Requerente : Amazon Technologies, Inc. 地址 Endereço : 410 Terry Avenue North, Seattle, Washington 98109, United States of America 國籍 Nacionalidade : 美國 Americana

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 7

[511] 產品 Produtos: Máquinas, máquinas-ferramentas, ferramentas accionadas eletricamente; motores (motors), não sendo para veículos terrestres; motores (engines), não sendo para veículos terrestres; acoplamento de máquinas, excepto para veículos terrestres; componentes de transmissão (com exceção das transmissões de veículos terrestres); incubadoras de ovos; robôs de cozinha, eléctricos; máquinas de cozinha, eléctricas; máquinas de cozinha eléctricas para cortar alimentos; máquinas de cozinha eléctricas para fatiar alimentos; máquinas de cozinha eléctricas para raspar alimentos; máquinas de cozinha eléctricas para ralar alimentos; máquinas de cozinha eléctricas para picar alimentos; aparelhos eléctricos para picar alimentos para uso doméstico; aparelhos eléctricos para raspar alimentos para uso doméstico; batedeiras (blenders) eléctricas portáteis para uso doméstico; misturadores elétricos portáteis para alimentos para uso doméstico; batedeiras (blenders) eléctricas de balcão para uso doméstico; moedores de café eléctricos para uso doméstico; abre--latas eléctricos; facas eléctricas; batedeiras (mixers) eléctricas para uso doméstico; batedeiras (mixers) eléctricas de alimentos, batedeiras (mixers) eléctricas de grãos (máquinas); misturadores eléctricos de alimentos para uso doméstico; abridores eléctricos de portas de garagem; abridores eléctricos de portas; máquinas de lavar roupa [lavandaria]; máquinas de lavar louça eléctricas.

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/192873

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/19

[730] 申請人 Requerente : Amazon Technologies, Inc. 地址 Endereço : 410 Terry Avenue North, Seattle, Washington 98109, United States of America

國籍 Nacionalidade: 美國 Americana

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 16

[511] 產品 Produtos: Papel, cartão e produtos nestas matérias, não incluídos noutras classes; material impresso; materiais para encadernações; fotografias impressas; artigos de papelaria; adesivos para papelaria ou uso doméstico; materiais para desenho; materiais para artistas; pincéis; máquinas de escrever e artigos de escritório (com excepção de móveis); material de ensino [com exceção dos aparelhos]; materiais de plástico para embalagem (não incluídas noutras classes); carateres de tipografia; publicações impressas; revistas; livros; partituras musicais impressas.

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/192874

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/19

[730] 申請人 Requerente: Amazon Technologies, Inc. 地址 Endereço: 410 Terry Avenue North, Seattle, Washington 98109, United States of America

國籍 Nacionalidade: 美國 Americana

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 25

[511] 產品 Produtos: Vestuário; calçado; chapelaria; aventais (vestuário); bandanas [lenços para pescoço]; roupões de banho; toucas de banho; fatos de banho; cintos [vestuário]; babetes, sem ser em papel; boás [golas]; corpetes [lingerie]; suportes para vestuário [suspensórios]; casacos; punhos de camisa; aquecedores de orelhas [vestuário]; gáspeas para calçado; polainas; cintas elásticas [roupa interior]; luvas [vestuário]; capas de cabeleireiros [coberturas]; fitas para cabeça [vestuário]; meias de malha; solas interiores; kimonos; cintos para dinheiro [vestuário]; gravatas; antiderrapantes para calçado; lenços de bolso; ponchos; sandálias; cachecóis; máscaras para dormir; meias; camisolas desportivas; roupa interior; fatos isotérmicos para esqui aquático.

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/192875

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/19

[730] 申請人 Requerente: Amazon Technologies, Inc. 地址 Endereço: 410 Terry Avenue North, Seattle, Washington 98109, United States of America 國籍 Nacionalidade: 美國 Americana

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 28

[511] 產品 Produtos: Brinquedos, jogos e passatempos; aparelhos de jogos de vídeo; artigos de ginástica e desporto; sacos especialmente concebidos para equipamento de desporto e jogos; estojos para brinquedos, equipamento desportivo e jogos; jogos de tabuleiro; puzzles; equipamento vendido em unidades para jogar cartas; máquinas e equipamento para exercício físico (equipamentos de desporto); decorações para árvores de Natal; aparelhos para a pesca; almofadas de proteção para desportos (aparelhos de desporto); redes para borboletas; flutuadores para natação; consolas de jogos electrónicos; controladores para máquinas de jogos de vídeo; unidades de controlo à distância de jogos de vídeo interactivos sensíveis ao movimento; unidades interactivas de controlo remoto de jogos de vídeo; cartas de jogar.

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/192876

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/19

[730] 申請人 Requerente: Amazon Technologies, Inc. 地址 Endereço: 410 Terry Avenue North, Seattle, Washington 98109, United States of America

國籍 Nacionalidade:美國 Americana

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 29

[511] 產品 Produtos: Carne, peixe, aves e caça; extractos de carne; frutas e vegetais em conserva, congelados, secos e cozinhados; geleias, doces, compotas; ovos; leite, queijo, manteiga, iogurte e outros produtos lácteos; óleos e gorduras para alimentos; leites aromatizados; bebidas lactobacillus; leite de arroz e leite de amendoim; leite em pó; queijo; pudim de tofu; marmeladas; óleos e gorduras comestíveis; carnes e produtos fabricados a partir de carnes; marisco (não vivos) e produtos de marisco; pacotes de carne instantânea; pacotes de mariscos instantâneos; molhos de carne; caldos de carne; caldos e sopas de peixe; frutas e legumes secos, congelados, desidratados e conservados; pickles; pacotes de temperos instantâneos para legumes, sopa de legumes; sopa de feijão vermelho; sopa de feijão verde; sopa de amendoim; tofu; tofu seco; carnes artificiais; pacotes de condimentos contendo carne artificial para

comida rápida (fast food); caldos de legumes; plantas e ervas comestíveis secas; ninhos de pássaros comestíveis; pólen comestível preparado como alimento; concentrados alimentares à base de plantas comestíveis.

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/192878

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/19

[730] 申請人 Requerente: Amazon Technologies, Inc. 地址 Endereço: 410 Terry Avenue North, Seattle, Washington 98109, United States of America 國籍 Nacionalidade: 美國 Americana

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 31

[511] 產品 Produtos: Produtos agrícolas, aquícolas, hortícolas e florestais crus e não processados; fruta e vegetais frescos, ervas frescas; animais vivos; produtos aquáticos vivos; ovos vivos para incubação; alimentos e bebidas para animais; plantas e flores naturais; bolbos, plântulas e sementes para plantação; liteiras para animais; areia aromática [leito] para animais de estimação; noz de bétel fresca; cal vermelha para forragem; grãos e sementes em bruto ou não processados; iscos (vivos).

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/192879

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/19

[730] 申請人 Requerente : Amazon Technologies, Inc. 地址 Endereço : 410 Terry Avenue North, Seattle, Washington 98109, United States of America 國籍 Nacionalidade : 美國 Americana 活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 32

[511] 產品 Produtos: Cervejas; bebidas sem álcool; águas minerais e gasosas; bebidas de sumos de frutas; xaropes e outras preparações não alcoólicas para fazer bebidas; bebidas gasosas (sodas); sumos de frutas; águas minerais; bebidas refrescantes; refrigerantes; bebidas gaseificadas sem álcool.

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/192880

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/19

[730] 申請人 Requerente: Amazon Technologies, Inc.
地址 Endereço: 410 Terry Avenue North, Seattle,
Washington 98109, United States of America
國籍 Nacionalidade: 美國 Americana
活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 33

[511] 產品 Produtos: Bebidas alcoólicas, excepto cervejas; preparações alcoólicas para fazer bebidas; misturas de cocktails alcoólicos; essências alcoólicas; extractos alcoólicos; bebidas destiladas ou espirituosas; bebidas alcoólicas pré-misturadas, que não à base de cerveja; cocktail alcoólico preparado; vinho.

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/192882

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/19 [730] 申請人 Requerente: 衍生行有限公司

地址 Endereço:香港九龍尖沙咀科學館道1號康宏廣場

航天科技大厦12樓1213-1215室

國籍 Nacionalidade: 根據香港法例成立 Constituída

segundo as leis de H.K.

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 30

[511] 產品 Produtos:植物類食品(穀類製品),燕窩梨膏,燕麥,燕麥片,燕麥粥,燕麥食品,蜂王漿,蜂王漿膠囊,蜂膠,蜂膠膠囊,蜂臘,蜂蜜,蜜糖,螺旋藻(非醫用營養品),蟲草雞精,酵母,酵母菌,除殼燕麥,非醫用口香糖,非醫用浸液,非醫用營養口服液,非醫用營養品,非醫用營養液,非醫用營養一服液,非醫用營養品,非醫用營養濟,非醫用營養清,咖啡飲品,咖啡,茶,可可,糖,米,木薯澱粉,西米,咖啡代用品,麵粉及穀類製品,麵包,糕點及糖果,冰製食品,糖漿,鮮酵母,發酵粉,食鹽,芥末,醋,沙司(調味品),調味用香料,飲用冰,人用麥芽,去殼大麥,各種研碎的被蒸熟的小麥(粗麵粉),碾碎的大麥,粗燕麥粉,麥乳精,麥皮,麥米粥,麥芽糖,麥芽餅乾,麥類製品。

[540] 商標 Marca:

## 蓓兒怡眠

[210] 編號 N.°: N/192883

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/19

[730] 申請人 Requerente: 衍生行有限公司

地址 Endereço:香港九龍尖沙咀科學館道1號康宏廣場

航天科技大厦12樓1213-1215室

國籍 Nacionalidade:根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 32

[511] 產品 Produtos: 不含酒精的有氣或無氣飲料;包括糖漿, 粉末,提煉物和不含酒精的有氣或無氣之濃縮飲料;所有 種類之果汁;豆類之提煉物;液體豆奶。

[540] 商標 Marca:

## 蓓兒怡眠

[210] 編號 N.°: N/192884

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/19 [730] 申請人 Requerente: 衍生行有限公司

地址 Endereço: 香港九龍尖沙咀科學館道1號康宏廣場

航天科技大厦12樓1213-1215室

國籍 Nacionalidade: 根據香港法例成立 Constituída

segundo as leis de H.K.

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 30

[511] 產品 Produtos: 植物類食品(穀類製品),燕窩梨膏,燕麥,燕麥片,燕麥粥,燕麥食品,蜂王漿,蜂王漿膠囊,蜂膠,蜂膠膠囊,蜂臘,蜂蜜,蜜糖,螺旋藻(非醫用營養品),蟲草雞精,酵母,酵母菌,除殼燕麥,非醫用口香糖,非醫用浸液,非醫用片劑酵母,非醫用營養品,非醫用營養內服液,非醫用營養品,非醫用營養內,非醫用營養局,非醫用營養育,非醫用營養精,咖啡飲品,咖啡,茶,可可,糖,米,木薯澱粉,西米,咖啡代用品,麵粉及穀類製品,麵包,糕點及糖果,冰製食品,糖漿,鮮酵母,發酵粉,食鹽,芥末,醋,沙司(調味品),調味用香料,飲用冰,人用麥芽,去殼大麥,各種研碎的被蒸熟的小麥(粗麵粉),碾碎的大麥,粗燕麥粉,麥乳精,麥皮,麥米粥,麥芽糖,麥芽餅乾,麥類製品。

[540] 商標 Marca:

## 蓓兒七星

[210] 編號 N.°: N/192885

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/19 [730] 申請人 Requerente: 衍生行有限公司

地址 Endereço:香港九龍尖沙咀科學館道1號康宏廣場

航天科技大厦12樓1213-1215室

國籍 Nacionalidade:根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 32

[511] 產品 Produtos: 不含酒精的有氣或無氣飲料;包括糖漿, 粉末,提煉物和不含酒精的有氣或無氣之濃縮飲料;所有 種類之果汁;豆類之提煉物;液體豆奶。

[540] 商標 Marca:

## 蓓兒七星

[210] 編號 N.°: N/192886

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/19

[730] 申請人 Requerente: 徐敏瑜

地址 Endereço: 澳門潮洲街57號匯景花園第一座地下Q

座

國籍 Nacionalidade: 中國 Chinesa 活動 Actividade: 商業 comercial

[511] 類別 Classe: 43

[511] 服務 Serviços:提供食物和飲料服務。

[540] 商標 Marca:



[591] 商標顏色 Cores de marca: 黑色, 金色, 白色(如圖所示)。

[210] 編號 N.°: N/192887

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/19

[730] 申請人 Requerente:中藝(香港)有限公司

Chinese Arts & Crafts (H.K.) Limited

地址 Endereço: 香港灣仔港灣道26號華潤大廈37樓

37/F, China Resources Building, 26 Harbour Road,

Wanchai, Hong Kong

國籍 Nacionalidade:根據香港法例成立 Constituída

segundo as leis de H.K.

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 14

[511] 產品 Produtos:銀;翡翠;珍珠;鑽石;手鐲(首飾);手鍊;戒指;耳環;墜子;黃金;珠寶;寶石;別針(首飾); 手錶;鐘;首飾盒;佛珠;首飾;水晶;瑪瑙;以上全屬第 14類。

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/192888

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/19

[730] 申請人 Requerente:中藝(香港)有限公司

Chinese Arts & Crafts (H.K.) Limited

地址 Endereço: 香港灣仔港灣道26號華潤大廈37樓

37/F, China Resources Building, 26 Harbour Road,

Wanchai, Hong Kong

國籍 Nacionalidade: 根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 16

[511] 產品 Produtos:禮券;明信片;信封;地圖;賀卡;結婚 卡;音樂卡;賀年卡;利是封;通訊簿;雜誌;畫冊;圖畫; 海報;油畫;平版印刷工藝品;照相架;圖章;印章(印); 鋼筆;書寫工具;書畫掛軸;以上全屬第16類。

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/192889

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/19

[730] 申請人 Requerente: 中藝(香港)有限公司

Chinese Arts & Crafts (H.K.) Limited

地址 Endereço: 香港灣仔港灣道26號華潤大廈37樓

37/F, China Resources Building, 26 Harbour Road,

Wanchai, Hong Kong

國籍 Nacionalidade:根據香港法例成立 Constituída

segundo as leis de H.K.

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 18

[511] 產品 Produtos:皮夾;皮包;手拿包;手袋;錢包;皮箱; 手提箱;名片皮夾;傘;毛皮;半加工或未加工皮革;皮革 製品;手杖;旅行箱;鑰匙包;化妝包(空的);零錢包;卡 片盒;手提包;旅行袋;證件皮夾;化妝箱(空的);以上 全屬第18類。

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.º: N/192890

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/19

[730] 申請人 Requerente: 中藝(香港)有限公司

Chinese Arts & Crafts (H.K.) Limited

地址 Endereço: 香港灣仔港灣道26號華潤大廈37樓

37/F, China Resources Building, 26 Harbour Road,

Wanchai, Hong Kong

國籍 Nacionalidade:根據香港法例成立 Constituída

segundo as leis de H.K.

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 20

[511] 產品 Produtos:桌子;椅子;沙發;茶几;書櫃;屛風;衣櫃;床架;木製藝術品;蠟製藝術品;石膏製藝術品;塑膠製藝術品;畫框;琥珀;黃琥珀;珊瑚;珍珠母;動物角;

鏡子;木製盒;木製容器;以上全屬第20類。

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/192891

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/19

[730] 申請人 Requerente: 中藝(香港)有限公司

Chinese Arts & Crafts (H.K.) Limited

地址 Endereço:香港灣仔港灣道26號華潤大廈37樓

37/F, China Resources Building, 26 Harbour Road,

Wanchai, Hong Kong

國籍 Nacionalidade:根據香港法例成立 Constituída

segundo as leis de H.K.

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 21

[511] 產品 Produtos: 杯;茶杯;茶壺;茶葉罐;碗;筷;酒杯; 梳;髮梳;花瓶;玻璃製之裝飾品;陶製小雕像;水晶製 之裝飾品;陶製之裝飾品;瓷器裝飾品;玻璃藝術品;紅 陶土製藝術品;瓷製藝術品;陶製藝術品;瓷玉花;薰香 台;燭台;以上全屬第21類。

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/192892

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/19

[730] 申請人 Requerente:中藝(香港)有限公司 Chinese Arts & Crafts (H.K.) Limited 地址 Endereço:香港灣仔港灣道26號華潤大廈37樓 37/F, China Resources Building, 26 Harbour Road, Wanchai, Hong Kong

國籍 Nacionalidade:根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 25

[511] 產品 Produtos:西服;西裝;套裝;洋裝;禮服;裙子;褲子;長襯裙;女用襯衣;夾克(服裝);大衣;棉襖;外套棉襖;馬褂;旗袍;絲巾;圍巾;腰帶;鞋;襪子;領帶;以上全屬第25類。

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/192893

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/19

[730] 申請人 Requerente:中藝(香港)有限公司 Chinese Arts & Crafts (H.K.) Limited

地址 Endereço: 香港灣仔港灣道26號華潤大廈37樓

37/F, China Resources Building, 26 Harbour Road,

Wanchai, Hong Kong

國籍 Nacionalidade:根據香港法例成立 Constituída

segundo as leis de H.K.

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 30

[511] 產品 Produtos:茶;茶葉;紅茶;綠茶;清茶;茶磚;香 片茶;包種茶;普洱茶;烏龍茶;龍井茶;鐵觀音茶;茶葉 包;花茶;草本茶;草本茶飲料;咖啡;蜂蜜;糕點;月餅; 餅乾;以上全屬第30類。

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/192894

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/19

[730] 申請人 Requerente: 中藝(香港)有限公司

Chinese Arts & Crafts (H.K.) Limited

地址 Endereço : 香港灣仔港灣道26號華潤大廈37樓 37/F, China Resources Building, 26 Harbour Road,

Wanchai, Hong Kong

國籍 Nacionalidade:根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 35

[511] 服務 Serviços:翡翠、寶石、手錶、首飾、雜誌、茶杯、茶壺、茶葉、袋、手袋、服裝、靴鞋、傢具、古董、手工藝品、藝術品的零售,批發和分銷服務;百貨公司(零售服務);超級市場零售服務;購物中心;拍賣;二手商品買賣之仲介服務;通過在線網站,互聯網,移動應用程式提供與上述商品有關的訂購服務和在線訂購服務;與上述商品有關的在線購物零售商店服務;通過在線網站,社交媒體網站提供與上述服務有關的資訊;為消費者選擇商品服務提供資訊和諮詢;與上述商品有關的進出口代理服務;替他人推銷商品;代理進出口服務;為其他企業採購商品及服務;提供與上述貨物有關的商業資訊;以上全屬第35類。

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/192895

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/19

[730] 申請人 Requerente: 中藝(香港)有限公司

Chinese Arts & Crafts (H.K.) Limited

地址 Endereço: 香港灣仔港灣道26號華潤大廈37樓 37/F, China Resources Building, 26 Harbour Road, Wanchai, Hong Kong

图签 NI : 1:1 1

國籍 Nacionalidade:根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 14

[511] 產品 Produtos:銀;翡翠;珍珠;鑽石;手鐲(首飾);手鍊;戒指;耳環;墜子;黃金;珠寶;寶石;別針(首飾);手錶;鐘;首飾盒;佛珠;首飾;水晶;瑪瑙;以上全屬第14類。

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.º: N/192896

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/19

[730] 申請人 Requerente:中藝(香港)有限公司 Chinese Arts & Crafts (H.K.) Limited

> 地址 Endereço: 香港灣仔港灣道26號華潤大廈37樓 37/F, China Resources Building, 26 Harbour Road, Wanchai, Hong Kong

> 國籍 Nacionalidade:根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 16

[511] 產品 Produtos:禮券;明信片;信封;地圖;賀卡;結婚 卡;音樂卡;賀年卡;利是封;通訊簿;雜誌;畫冊;圖畫; 海報;油畫;平版印刷工藝品;照相架;圖章;印章(印); 鋼筆;書寫工具;書畫掛軸;以上全屬第16類。

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/192897

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/19

[730] 申請人 Requerente:中藝(香港)有限公司

Chinese Arts & Crafts (H.K.) Limited

地址 Endereço:香港灣仔港灣道26號華潤大廈37樓 37/F, China Resources Building, 26 Harbour Road, Wanchai, Hong Kong

國籍 Nacionalidade: 根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 18

[511] 產品 Produtos:皮夾;皮包;手拿包;手袋;錢包;皮箱; 手提箱;名片皮夾;傘;毛皮;半加工或未加工皮革;皮革 製品;手杖;旅行箱;鑰匙包;化妝包(空的);零錢包;卡 片盒;手提包;旅行袋;證件皮夾;化妝箱(空的);以上 全屬第18類。

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/192898

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/19

[730] 申請人 Requerente : 中藝 (香港) 有限公司 Chinese Arts & Crafts (H.K.) Limited

地址 Endereço: 香港灣仔港灣道26號華潤大廈37樓

37/F, China Resources Building, 26 Harbour Road, Wanchai, Hong Kong

國籍 Nacionalidade:根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 20

[511] 產品 Produtos:桌子;椅子;沙發;茶几;書櫃;屛風;衣櫃;床架;木製藝術品;蠟製藝術品;石膏製藝術品;塑膠製藝術品;畫框;琥珀;黃琥珀;珊瑚;珍珠母;動物角;鏡子;木製盒;木製容器;以上全屬第20類。

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/192899

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/19

[730] 申請人 Requerente:中藝(香港)有限公司

Chinese Arts & Crafts (H.K.) Limited

地址 Endereço : 香港灣仔港灣道26號華潤大廈37樓 37/F, China Resources Building, 26 Harbour Road, Wanchai, Hong Kong

國籍 Nacionalidade:根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 21

[511] 產品 Produtos: 杯;茶杯;茶壺;茶葉罐;碗;筷;酒杯; 梳;髮梳;花瓶;玻璃製之裝飾品;陶製小雕像;水晶製 之裝飾品;陶製之裝飾品;瓷器裝飾品;玻璃藝術品;紅 陶土製藝術品;瓷製藝術品;陶製藝術品;瓷玉花;薰香 台;燭台;以上全屬第21類。

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/192900

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/19

[730] 申請人 Requerente: 中藝(香港)有限公司

Chinese Arts & Crafts (H.K.) Limited

地址 Endereço: 香港灣仔港灣道26號華潤大廈37樓 37/F, China Resources Building, 26 Harbour Road, Wanchai, Hong Kong 國籍 Nacionalidade:根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 25

[511] 產品 Produtos:西服;西裝;套裝;灌裝;禮服;裙子;褲子;長襯裙;女用襯衣;夾克(服裝);大衣;棉襖;外套棉襖;馬褂;旗袍;絲巾;圍巾;腰帶;鞋;襪子;領帶;以上全屬第25類。

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/192901

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/19

[730] 申請人 Requerente: 中藝(香港)有限公司

Chinese Arts & Crafts (H.K.) Limited

地址 Endereço:香港灣仔港灣道26號華潤大廈37樓

37/F, China Resources Building, 26 Harbour Road,

Wanchai, Hong Kong

國籍 Nacionalidade:根據香港法例成立 Constituída

segundo as leis de H.K.

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 30

[511] 產品 Produtos:茶;茶葉;紅茶;綠茶;清茶;茶磚;香 片茶;包種茶;普洱茶;烏龍茶;龍井茶;鐵觀音茶;茶葉 包;花茶;草本茶;草本茶飲料;咖啡;蜂蜜;糕點;月餅; 餅乾;以上全屬第30類。

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/192902

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/19

[730] 申請人 Requerente:中藝(香港)有限公司

Chinese Arts & Crafts (H.K.) Limited

地址 Endereço: 香港灣仔港灣道26號華潤大廈37樓

37/F, China Resources Building, 26 Harbour Road,

Wanchai, Hong Kong

國籍 Nacionalidade: 根據香港法例成立 Constituída

segundo as leis de H.K.

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 35

[511] 服務 Serviços: 翡翠、寶石、手錶、首飾、雜誌、茶杯、茶壺、茶葉、袋、手袋、服裝、靴鞋、傢具、古董、手工藝品、藝術品的零售,批發和分銷服務;百貨公司(零售服務);超級市場零售服務;購物中心;拍賣;二手商品買賣之仲介服務;通過在線網站,互聯網,移動應用程式提供與上述商品有關的訂購服務和在線訂購服務;與上述商品有關的在線購物零售商店服務;通過在線網站,社交媒體網站提供與上述服務有關的資訊;為消費者選擇商品服務提供資訊和諮詢;與上述商品有關的進出口代理服務;替他人推銷商品;代理進出口服務;為其他企業採購商品及服務;提供與上述貨物有關的商業資訊;以上全屬第35類。

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/192903

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/19

[730] 申請人 Requerente: 湖南茶悅文化産業發展集團有限公

百

地址 Endereço:中國湖南省長沙市天心區湘江中路二段

36號華遠華中心8號樓102-1房

國籍 Nacionalidade: 中國 Chinesa

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 43

[511] 服務 Serviços:咖啡館;臨時住宿的接待服務(抵達及離開的管理);飯店;住所代理(旅館、供膳寄宿處);汽車

旅館;自助餐廳;流動飲食供應;酒吧服務;餐廳;茶館。

[540] 商標 Marca:



[591] 商標顏色 Cores de marca:紅色、黑色、白色,如圖所示。

[210] 編號 N.°: N/192909

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/19

[730] 申請人 Requerente: TBVSC, LLC

地址 Endereço: 35 Mason Street, Greenwich, CT

06830, USA

國籍 Nacionalidade: 美國 Americana

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 9

[511] 產品 Produtos: Cartões magnéticos ou codificados, cartões magnéticos de identificação, cartões de fideli-

dade codificados, cartões de programas de incentivos codificados, cartões de membro codificados, cartões de programas de bónus codificados, cartões de prémios de assiduidade codificados, cartões de desconto codificados; software relacionado com a organização e supervisão de programas de incentivos de vendas e promocionais, programas de adesão de membros, programas de bónus, programas de prémios de assiduidade, programas de descontos e serviços promocionais; aplicações multimédia e programas informáticos interativos para uso relacionado com programas para clientes filiados, incluindo programas de cartões de fidelidade para clientes, programas de incentivos, programas de bónus, cartões de prémios de assiduidade e cartões de descontos; fotografias descarregáveis; aparelhos de ensino audiovisuais; software descarregável e auscultadores de realidade virtual para fornecimento de uma loja em linha que proporciona uma experiência de realidade virtual de se estar numa loja; auscultadores de realidade virtual; software descarregável de realidade virtual; software de computador; software de aplicação descarregável; aplicações descarregáveis de software; aplicações de software informático descarregáveis; software descarregável de aplicações móveis; aplicações de software descarregáveis; software descarregável de aplicação para dispositivos móveis, telefones inteligentes, telemóveis e dispositivos sem fios; aplicações descarregáveis (software) para telefones inteligentes; jogos de computador descarregáveis.

[540] 商標 Marca:

#### THE BICESTER COLLECTION

[210] 編號 N.°: N/192910

[220] 申請日 Data de pedido : 2022/01/19 [730] 申請人 Requerente : TBVSC, LLC

地址 Endereço: 35 Mason Street, Greenwich, CT

06830, USA

國籍 Nacionalidade: 美國 Americana

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 16

[511] 產品 Produtos: Produtos de impressão, livros, revistas, publicações impressas, catálogos, folhetos, cartões de visita e folhetos; calendários; cartões de felicitações; postais; sacos, envelopes e bolsas, em papel ou plástico, para embalagem; painéis publicitários em papel ou cartão; boletins informativos (produtos de impressão); cadernos; horários impressos; fotografias; material de instrução e de ensino (exceto aparelhos); recordações

em papel ou cartão, programas de recordação, lembranças (mementos) em papel ou cartão.

[540] 商標 Marca:

#### THE BICESTER COLLECTION

[210] 編號 N.°: N/192911

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/19 [730] 申請人 Requerente: TBVSC, LLC

地址 Endereço: 35 Mason Street, Greenwich, CT

06830, USA

國籍 Nacionalidade: 美國 Americana

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 25

[511] 產品 Produtos: Vestuário, sapatos, calçado, chapelaria.

[540] 商標 Marca:

#### THE BICESTER COLLECTION

[210] 編號 N.°: N/192912

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/19

[730] 申請人 Requerente: TBVSC, LLC

地址 Endereço: 35 Mason Street, Greenwich, CT

06830, USA

國籍 Nacionalidade: 美國 Americana

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 28

[511] 產品 Produtos: Brinquedos, jogos, artigos de brincar e

artigos de fantasia (brinquedos).

[540] 商標 Marca:

#### THE BICESTER COLLECTION

[210] 編號 N.°: N/192913

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/19

[730] 申請人 Requerente: TBVSC, LLC

地址 Endereço: 35 Mason Street, Greenwich, CT

06830, USA

國籍 Nacionalidade: 美國 Americana

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 35

[511] 服務 Serviços: Exploração, gestão, administração e promoção comercial de alojamentos residenciais, estabelecimentos comerciais, escritórios e unidades de comércio retalhista e de lazer; a reunião para o benefício de terceiros de uma variedade de lojas retalhistas, restaurantes, bares, locais de entretenimento, lazer, desporto, saúde, beleza e hospitalidade (entretenimento e alimentos e bebidas), permitindo que os clientes visualizem e adquiram bens e/ou serviços convenientemen-

te, e fazer uso de tais serviços; a reunião para o benefício de terceiros de uma variedade de lojas retalhistas, locais de entretenimento, saúde e beleza, lazer, restaurantes e bares, permitindo que os clientes visualizem e adquiram convenientemente bens e serviços e façam uso e adquiram esses serviços num centro ou complexo comercial; a reunião para o benefício de terceiros de uma variedade de estabelecimentos de venda a retalho relacionados com um ou mais dos seguintes tipos de produtos, nomeadamente produtos de beleza (nomeadamente acessórios de higiene pessoal, cosméticos e produtos de higiene corporal), produtos de higiene pessoal, produtos e equipamentos de saúde e cuidados de saúde (nomeadamente, medicamentos para uso humano, equipamento de exercício e suplementos alimentares), eletrodomésticos para uso em cozinhas domésticas, eletrodomésticos para uso em lavandarias domésticas, mobiliário de uso doméstico, utensílios domésticos, recipientes para uso doméstico, roupa de casa, artigos para o lar (nomeadamente, móveis, utensílios, artigos de decoração, tais como roupa de cama, toalhas, almofadas, mantas e objetos decorativos para uso doméstico), casotas para animais de estimação, almofadas para animais de estimação, alimentos para animais de estimação, pratos de alimentação para animais de estimação, brinquedos para animais de estimação, produtos para o cuidado de automóveis, máquinas para uso doméstico, ferramentas manuais, ferramentas de jardinagem e acessórios, produtos óticos, câmaras, equipamentos elétricos e eletrónicos de uso doméstico, incluindo produtos de marca branca ("white goods"), joias, relógios de mesa ou de parede, relógios, instrumentos musicais, artigos de papelaria, publicações impressas, livros, materiais para artistas, CDs, DVDs, malas para uso em viagem, sacos de transporte multiusos, malas de viagem, baús, sacos de equipamento [com formato cilíndrico], malas diplomáticas, pastas para documentos, sacos de estafeta, carteiras, porta-moedas, malas de tiracolo, malas de mão, conjuntos de viagem (artigos de couro), adaptadores de viagem para tomadas elétricas, secadores de cabelo para viagem, sacos porta-vestuário, porta-bagagens ( "luggage-carriers" ), móveis, recipientes e utensílios domésticos, mobiliário, têxteis, vestuário, calçado, chapelaria, artigos de retrosaria, brinquedos e jogos, equipamento desportivo, géneros alimentares, bebidas e produtos de tabaco, permitindo que os clientes visualizem e adquiram convenientemente tais produtos num centro ou complexo comercial; a reunião, para o benefício de terceiros, de uma variedade de estabelecimentos retalhistas relacionados com um ou mais dos seguintes tipos de serviços, nomeadamente uma variedade de serviços de entretenimento, saúde e beleza, de lazer, de compras pessoais, de motorista, e serviços de restaurante e de bar, permitindo que os clientes visualizem e adquiram convenientemente tais serviços e façam uso de tais instalações num centro ou complexo comercial; a reunião para o benefício de terceiros, através da internet, de uma variedade de produtos, nomeadamente produtos de beleza (nomeadamente acessórios de higiene pessoal, cosméticos e produtos para o cuidado do corpo), produtos de higiene pessoal, produtos e equipamentos de saúde e de cuidados de saúde (nomeadamente, medicamentos para uso humano, equipamento de exercício e suplementos alimentares), eletrodomésticos para uso em cozinhas domésticas, eletrodomésticos para uso em lavandarias domésticas, mobiliário para uso doméstico, utensílios domésticos, recipientes para uso doméstico, roupa de casa, artigos para o lar (nomeadamente, móveis, utensílios, artigos de decoração, tais como roupa de cama, toalhas, almofadas, mantas e objetos decorativos para uso doméstico), casotas para animais de estimação, almofadas para animais de estimação, produtos de saúde e beleza (nomeadamente acessórios de higiene pessoal, cosméticos e produtos para o cuidado do corpo), alimentos para animais de estimação, pratos de alimentação para animais de estimação, brinquedos para animais de estimação, produtos para o cuidado dos automóveis, máquinas para uso doméstico, ferramentas manuais, ferramentas e acessórios de jardinagem, produtos óticos, câmaras, equipamentos elétricos e eletrónicos de uso doméstico, incluindo produtos de marca branca ("white goods"), joias, relógios de mesa ou de parede, relógios, instrumentos musicais, artigos de papelaria, publicações impressas, livros, materiais para artistas, CDs, DVDs, malas para uso em viagem, sacos de transporte multiusos, malas de viagem, baús, sacos de equipamento [com formato cilíndrico], malas diplomáticas, pastas para documentos, sacos de estafeta, carteiras, porta-moedas, malas de tiracolo, malas de mão, conjuntos de viagem (artigos de couro), adaptadores de viagem para tomadas elétricas, secadores de cabelo para viagem, sacos porta-vestuário, porta-bagagens ("luggage-carriers"), móveis, recipientes e utensílios domésticos, mobiliário, têxteis, vestuário, calçado, chapelaria, artigos de retrosaria, brinquedos e jogos, equipamento desportivo, géneros alimentares, bebidas e produtos de tabaco, por meio de um centro comercial virtual, permitindo que os clientes visualizem e

adquiram convenientemente tais produtos por meio de telecomunicações; a reunião para o benefício de terceiros, através da internet, de uma variedade de serviços, nomeadamente uma variedade de serviços de entretenimento, saúde e beleza, lazer, compras pessoais, motorista, restaurante e bar, que os clientes visualizem e adquiram convenientemente tais produtos por meio de telecomunicações; exploração e administração de unidades de comércio retalhista e de lazer, complexos comerciais retalhistas e de lazer, complexos comerciais, galerias comerciais, centros comerciais e parques de comércio retalhista; a reunião para o benefício de terceiros de uma variedade de produtos, nomeadamente produtos de beleza (nomeadamente acessórios de higiene pessoal, cosméticos e produtos para o cuidado do corpo), produtos de higiene pessoal, produtos e equipamentos de saúde e de cuidados de saúde (nomeadamente, medicamentos para uso humano, equipamento de exercício e suplementos alimentares), eletrodomésticos para uso em cozinhas domésticas, eletrodomésticos para uso em lavandarias domésticas, mobiliário para uso doméstico, utensílios domésticos, recipientes para uso doméstico, roupa de casa, artigos para o lar (nomeadamente, móveis, utensílios, artigos de decoração, tais como roupa de cama, toalhas, almofadas, mantas e objetos decorativos para uso doméstico), casotas para animais de estimação, almofadas para animais de estimação, produtos de saúde e beleza (nomeadamente acessórios de higiene pessoal, cosméticos e produtos para o cuidado do corpo), alimentos para animais de estimação, pratos de alimentação para animais de estimação, brinquedos para animais de estimação, produtos para o cuidado dos automóveis, máquinas para uso doméstico, ferramentas manuais, ferramentas e acessórios de jardinagem, produtos óticos, câmaras, equipamentos elétricos e eletrónicos de uso doméstico, incluindo produtos de marca branca ("white goods"), joias, relógios de mesa ou de parede, relógios, instrumentos musicais, artigos de papelaria, publicações impressas, livros, materiais para artistas, CDs, DVDs, malas para uso em viagem, sacos de transporte multiusos, malas de viagem, baús, sacos de equipamento [com formato cilíndrico], malas diplomáticas, pastas para documentos, sacos de estafeta, carteiras, porta-moedas, malas de tiracolo, malas de mão, conjuntos de viagem (artigos de couro), adaptadores de viagem para tomadas elétricas, secadores de cabelo para viagem, sacos porta-vestuário, porta-bagagens ( "luggage-carriers" ), móveis, recipientes e utensílios domésticos, mobiliário, têxteis, vestuário, calçado, chapelaria, artigos de retrosaria, brinquedos e jogos, equipamento desportivo, géneros alimentares, bebidas e produtos de tabaco, permitindo que os clientes visualizem e adquiram convenientemente esses produtos em lojas retalhistas localizadas em complexos ou centros comerciais; serviços retalhistas de grandes armazéns relacionados com a venda de produtos de beleza (nomeadamente acessórios de higiene pessoal, cosméticos e produtos para o cuidado do corpo), produtos de higiene pessoal, produtos e equipamentos de saúde e de cuidados de saúde (nomeadamente, medicamentos para uso humano, equipamento de exercício e suplementos alimentares), eletrodomésticos para uso em cozinhas domésticas, eletrodomésticos para uso em lavandarias domésticas, mobiliário para uso doméstico, utensílios domésticos, recipientes para uso doméstico, roupa de casa, artigos para o lar (nomeadamente, móveis, utensílios, artigos de decoração, tais como roupa de cama, toalhas, almofadas, mantas e objetos decorativos para uso doméstico), casotas para animais de estimação, almofadas para animais de estimação, produtos de saúde e beleza (nomeadamente acessórios de higiene pessoal, cosméticos e produtos para o cuidado do corpo), alimentos para animais de estimação, pratos de alimentação para animais de estimação, brinquedos para animais de estimação, produtos para o cuidado dos automóveis, máquinas para uso doméstico, ferramentas manuais, ferramentas e acessórios de jardinagem, produtos óticos, câmaras, equipamentos elétricos e eletrónicos de uso doméstico, incluindo produtos de marca branca ("white goods"), joias, relógios de mesa ou de parede, relógios, instrumentos musicais, artigos de papelaria, publicações impressas, livros, materiais para artistas, CDs, DVDs, malas para uso em viagem, sacos de transporte multiusos, malas de viagem, baús, sacos de equipamento [com formato cilíndrico], malas diplomáticas, pastas para documentos, sacos de estafeta, carteiras, porta-moedas, malas de tiracolo, malas de mão, conjuntos de viagem (artigos de couro), adaptadores de viagem para tomadas elétricas, secadores de cabelo para viagem, sacos porta-vestuário, porta-bagagens ("luggage-carriers"), móveis, recipientes e utensílios domésticos, mobiliário, têxteis, vestuário, calçado, chapelaria, artigos de retrosaria, brinquedos e jogos, equipamento desportivo, géneros alimentares, bebidas e produtos de tabaco, e serviços de loja retalhista prestados por lojas relacionadas com um ou mais dos tipos de produtos anteriores; serviços retalhistas de compras eletrónicas relacionados com a venda de produtos de beleza (nomeadamente

acessórios de higiene pessoal, cosméticos e produtos para o cuidado do corpo), produtos de higiene pessoal, produtos e equipamentos de saúde e de cuidados de saúde (nomeadamente, medicamentos para uso humano, equipamento de exercício e suplementos alimentares), eletrodomésticos para uso em cozinhas domésticas, eletrodomésticos para uso em lavandarias domésticas, mobiliário para uso doméstico, utensílios domésticos, recipientes para uso doméstico, roupa de casa, artigos para o lar (nomeadamente, móveis, utensílios, artigos de decoração, tais como roupa de cama, toalhas, almofadas, mantas e objetos decorativos para uso doméstico), casotas para animais de estimação, almofadas para animais de estimação, produtos de saúde e beleza (nomeadamente acessórios de higiene pessoal, cosméticos e produtos para o cuidado do corpo), alimentos para animais de estimação, pratos de alimentação para animais de estimação, brinquedos para animais de estimação, produtos para o cuidado dos automóveis, máquinas para uso doméstico, ferramentas manuais, ferramentas e acessórios de jardinagem, produtos óticos, câmaras, equipamentos elétricos e eletrónicos de uso doméstico, incluindo produtos de marca branca ("white goods"), joias, relógios de mesa ou de parede, relógios, instrumentos musicais, artigos de papelaria, publicações impressas, livros, materiais para artistas, CDs, DVDs, malas para uso em viagem, sacos de transporte multiusos, malas de viagem, baús, sacos de equipamento [com formato cilíndrico], malas diplomáticas, pastas para documentos, sacos de estafeta, carteiras, porta-moedas, malas de tiracolo, malas de mão, conjuntos de viagem (artigos de couro), adaptadores de viagem para tomadas elétricas, secadores de cabelo para viagem, sacos porta-vestuário, porta-bagagens ("luggage-carriers"), móveis, recipientes e utensílios domésticos, mobiliário, têxteis, vestuário, calçado, chapelaria, artigos de retrosaria, brinquedos e jogos, equipamento desportivo, géneros alimentares, bebidas e produtos de tabaco; serviços de assistência em gestão comercial ou industrial e de consultadoria em gestão comercial para centros e complexos comerciais; fornecimento de informações empresariais; assistência na exploração ou na gestão de empresas comerciais ou industriais, incluindo centros e complexos comerciais, nomeadamente o fornecimento de serviços de consultadoria de negócios comerciais a marcas de grande qualidade e de luxo, permitindo às mesmas distribuir, de uma forma controlada e eficaz, stocks de excedentes da sua coleção da estação anterior; serviços de animação publicitária, promocional e/ou comercial; promoção e publicidade de todos os tipos e em todos os suportes; pesquisas comerciais; sistematização de dados numa base de dados central; gestão de ficheiros relacionados com o tratamento da informação; serviços de venda a retalho de existências excedentárias de coleções de estações anteriores para homem, senhora e criança, especificamente roupa de desporto, sapatos, conjuntos de viagem, (artigos de couro), adaptadores de viagem para tomadas elétricas, secadores de cabelo de viagem, porta-moedas, malas de mão, cachecóis, chapéus, relógios, óculos de sol, cintos e chapéus-de--chuva, almofadas, mantas, cortinas, estores, roupa de casa, cortinados, argolas para cortinas, cortinados franzidos [cortinas], tapetes, corredores para cortinas, corredores de mesa, passadeiras, capas de edredão, lençóis, conjuntos de roupa de cama, almofadas, toalhas, porta-retratos, velas, lanternas anti-vento, ambientadores perfumados em forma de bastões, caixas para joias, caixas para relógios, lingerie, joias; promoção de edifícios comerciais, incluindo centros comerciais; análise de tendências de moda e mercado para prestação de assessoria e consultadoria a marcas de retalho; serviços de consultadoria em matéria de design e gestão de centros comerciais; publicidade; gestão de negócios comerciais; administração comercial; trabalhos de escritório; serviços de marketing; marketing direto; conceção, criação, design, desenvolvimento, implementação, operação, organização, promoção e supervisão de programas para membros, incluindo programas de cartões de fidelidade para clientes, programas de incentivos, programas de bónus, cartões de prémios e cartões de descontos; serviços de redes empresariais e profissionais; marketing dos serviços de venda a retalho de terceiros através de um sítio de contactos pessoais em linha; promoção de eventos para terceiros; vestuário, roupa de desporto, sapatos, malas e sacos de viagem, porta-moedas, malas de mão, cintos, cachecóis, chapéus, luvas, óculos de sol, relógios, chapéus-de-chuva, mobiliário, iluminação, revestimentos de pavimentos, artigos de cozinha e trens de cozinha, lingerie e joalharia, permitindo ao cliente visualizar e comprar convenientemente esses produtos; a reunião, para terceiros, de uma variedade de vestuário, roupa de desporto, sapatos, malas e sacos de viagem, porta-moedas, malas de mão, cintos, cachecóis, chapéus, luvas, óculos de sol, relógios, chapéus-de-chuva, mobiliário, iluminação, revestimentos de pavimentos, artigos de cozinha e trens de cozinha, lingerie e joalharia, permitindo ao cliente visualizar e comprar convenientemente esses produtos; atividades de marketing

[730]

e promocionais relacionadas com administração comercial e gestão de negócios; avaliações estatísticas sobre dados de estudos de mercado; análise e preparação de relatórios de estatísticas; sistematização de dados em bases de dados informáticas; design de material publicitário; serviços de avaliação de marcas; serviços de posicionamento de marcas; serviços de estratégia da marca; serviços informatizados de encomenda em linha; apresentação de produtos em qualquer meio de comunicação para venda por grosso; marketing sob a forma de eventos; organização de eventos, exposições, feiras e mostras para fins comerciais, promocionais e publicitários; análise de dados e estatísticas de pesquisas de mercado; difusão de material promocional, publicitário e de marketing; serviços de publicidade prestados através da internet; publicidade em imprensa popular e profissional; produção de filmes publicitários; compilação de anúncios para utilização em páginas da web e na internet; análise de ressonância no âmbito da publicidade; publicidade direta por correio; promoção de produtos e serviços de terceiros através da internet; serviços de publicidade e de promoção de vendas; serviços de consultadoria em matéria de conceção, criação, implementação, operação, organização, promoção e supervisão de programas para membros, incluindo programas de cartões de fidelidade para clientes, programas de incentivos, programas de bónus, cartões de prémios e cartões de descontos; a organização, funcionamento, promoção e supervisão de programas de fidelização de clientes; serviços de fidelização de clientes para fins comerciais, promocionais e/ou publicitários; promoção dos interesses relacionados com questões de saúde, comunitárias e relativas à sustentabilidade ambiental; serviços de consultadoria de negócios relacionados com a integração das áreas de tecnologia de processos empresariais, aprendizagem organizacional, gestão de mudanças e sustentabilidade operacional; organização de desfiles de moda para fins promocionais; apresentação de produtos em meios de comunicação para fins de venda a retalho; fornecimento de um mercado em linha para compradores e vendedores de produtos e serviços; conceção de material publicitário; serviços de assessoria comercial ao consumidor relacionados com férias; gestão comercial de galerias de lojas comerciais, centros comerciais, instalações desportivas, hotéis, casinos e arenas e estádios desportivos, de entretenimento, convenções e exposições.

[540] 商標 Marca:

#### THE BICESTER COLLECTION

[210] 編號 N.º: N/192914

申請日 Data de pedido: 2022/01/19 [220] 申請人 Requerente: TBVSC, LLC

地址 Endereço: 35 Mason Street, Greenwich, CT

06830, USA

國籍 Nacionalidade: 美國 Americana

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 36

[511] 服務 Serviços: Seguros; assuntos financeiros; assuntos monetários; serviços financeiros prestados através da internet e por telefone; negócios imobiliários; operações imobiliárias, nomeadamente estabelecimento de edifícios comerciais, incluindo centros comerciais; gestão imobiliária, também no domínio dos centros comerciais; serviços de agência imobiliária para arrendamento de bens imobiliários, incluindo edifícios comerciais e centros comerciais; gestão financeira; patrocínio financeiro de eventos e atividades de entretenimento e corporativos e culturais; agências de cobrança de dívidas; emissão de fichas de valor como parte de um programa de adesão de clientes, incluindo programas de cartões de fidelização de clientes, programas de incentivos, programas de bónus, cartões de prémios de assiduidade e cartões de desconto; emissão de cartões de pagamento eletrónico relacionados com programas de fidelização de clientes, programas de incentivos, programas de bónus e prémios; emissão de cartões de valor armazenado; organização de transações financeiras; serviços de pagamento eletrónico; serviços de informações, assessoria e consultadoria relacionados com programas para clientes associados.

[540] 商標 Marca:

#### THE BICESTER COLLECTION

[210] 編號 N.°: N/192915

申請日 Data de pedido: 2022/01/19 申請人 Requerente: TBVSC, LLC

地址 Endereço: 35 Mason Street, Greenwich, CT

06830, USA

國籍 Nacionalidade: 美國 Americana

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

類別 Classe: 37 [511]

[511] 服務 Serviços: Construção de centros comerciais, instalações desportivas, hotéis, casinos e arenas e estádios de convenções e exposições desportivas, de lazer e entretenimento; informações sobre construção, modificação e adaptação de centros comerciais, instalações desportivas, hotéis, casinos e arenas e estádios de convenções e exposições desportivas, de lazer e

entretenimento; consultadoria relacionada com a construção e adaptação de centros e complexos comerciais, instalações desportivas, hotéis, casinos e arenas e estádios para convenções e exposições desportivas, de lazer e entretenimento; supervisão de obras de construção de edifícios e gestão no local do processo de construção; serviços de lavagem de automóveis; construção, reforma e renovação de prédios comerciais; a criação e construção de edifícios comerciais, incluindo centros comerciais, instalações desportivas, hotéis, casinos e arenas e estádios de convenções e exposições desportivas, de lazer e entretenimento; serviços domésticos [serviços de limpeza]; serviços de gestão de projetos para projetos de construção.

[540] 商標 Marca:

#### THE BICESTER COLLECTION

[210] 編號 N.°: N/192916

[220] 申請日 Data de pedido : 2022/01/19 [730] 申請人 Requerente : TBVSC, LLC

地址 Endereço: 35 Mason Street, Greenwich, CT

06830, USA

國籍 Nacionalidade: 美國 Americana

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 38

[511] 服務 Serviços: Telecomunicações; serviços telemáticos; radiodifusão, difusão, transmissão e processamento de imagens, gráficos, ilustrações, som, textos, conteúdos audiovisuais e multimédia ou qualquer outro tipo de dados, através da internet e de sítios Web, terminais de computador, dispositivos eletrónicos, DVD promocionais e publicidade no cinema; comunicações por terminais de computadores; serviços de acesso e de comunicações através da internet e da intranet; serviços de correio eletrónico; serviços de transmissão de dados informáticos; serviço de fornecimento de acesso a bases de dados informáticas ou telemáticas na rede internet; aluguer de tempo de acesso a bases de dados e centros de alojamento de bases de dados de videotexto ou tratamento de dados, incluindo através da internet; serviços de comunicação interativa; fornecimento de fóruns em linha para a transmissão de mensagens, comentários e conteúdos multimédia entre utentes; fornecimento de acesso a websites na internet ou a qualquer outra rede de comunicações; serviços de fornecimento de acesso a uma rede eletrónica em linha para recuperação de informação; fornecimento de acesso de telecomunicações a conteúdos de vídeo fornecidos através da internet, fornecimento de acesso

a sítios Web na Internet ou outras redes de comunicações para fins de serviços de compras em realidade virtual; fornecimento de serviços telefónicos a membros de um programa de adesão, incluindo programas de cartões de fidelização de clientes, programas de incentivos, programas de bónus, cartões de prémios e cartões de desconto, através dos quais o membro pode obter bens e serviços.

[540] 商標 Marca:

#### THE BICESTER COLLECTION

[210] 編號 N.°: N/192917

[220] 申請日 Data de pedido : 2022/01/19 [730] 申請人 Requerente : TBVSC, LLC

地址 Endereço: 35 Mason Street, Greenwich, CT

06830, USA

國籍 Nacionalidade: 美國 Americana

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 39

[511] 服務 Serviços: Serviços de organização de viagens, serviços de agências de viagens; acompanhamento de passageiros [viajantes]; organização de viagens; organização e marcação de visitas turísticas, excursões, viagens de um dia e visitas guiadas a cidades; serviços de reserva de transportes; consultadoria em viagens; acompanhamento pessoal de passageiros; serviços de informações sobre trânsito e viagens; organização e reserva de viagens; serviços de marcação de viagens prestados por agências de viagens; serviços de motoristas; consultadoria relacionada com viagens turísticas e visitas guiadas; serviços de planificação de itinerários de viagens; transporte; transporte de passageiros [viajantes]; embalagem e depósito de mercadorias; serviços de autocarros; estacionamento efetuado por funcionário; fornecimento de instalações para o estacionamento de veículos; entrega de mercadorias por estafeta; fornecimento de informações a viajantes relacionadas com férias.

[540] 商標 Marca:

#### THE BICESTER COLLECTION

[210] 編號 N.°: N/192918

[220] 申請日 Data de pedido : 2022/01/19 [730] 申請人 Requerente : TBVSC, LLC

地址 Endereço: 35 Mason Street, Greenwich, CT

06830, USA

國籍 Nacionalidade : 美國 Americana

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 40

[511] 服務 Serviços : Serviços de alfaiate e de alteração de vestuário personalizados.

[540] 商標 Marca:

#### THE BICESTER COLLECTION

[210] 編號 N.°: N/192919

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/19 [730] 申請人 Requerente: TBVSC, LLC

地址 Endereço: 35 Mason Street, Greenwich, CT

06830, USA

國籍 Nacionalidade: 美國 Americana

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 41

[511] 服務 Serviços : Planeamento, organização e realização de conferências, convenções, congressos, exposições, concertos, colóquios, simpósios, seminários, workshops, palestras, todos relacionados com desporto, entretenimento, viagens, turismo e experiências de compras a retalho de artigos de luxo; parques de diversão; serviços de lazer relacionados com desporto, entretenimento, viagens, turismo e experiências de compras de luxo; atividades de lazer e entretenimento relacionadas com desporto, música, espetáculos de comédia, eventos de dança, espetáculos de teatro ao vivo, eventos ao vivo, viagens, turismo e experiências de compras a retalho de artigos de luxo; atividades desportivas e culturais em centros e complexos comerciais; fornecimento de instalações recreativas relacionadas com desporto, música, espetáculos de comédia, eventos de dança, espetáculos de teatro ao vivo, eventos ao vivo, viagens, turismo e experiências de compras a retalho de artigos de luxo; organização de cerimónias de entrega de prémios e noites de gala para fins de entretenimento, todos relacionados com desporto, música, espetáculos de comédia, eventos de dança, espetáculos de teatro ao vivo, eventos ao vivo, viagens, turismo e experiências de compras a retalho de artigos de luxo; realização de competições na internet relacionadas com eventos ao vivo, desporto, viagens, turismo e experiências de compras a retalho de artigos de luxo; realização de eventos educativos relacionados com viagens, turismo, desporto, hotelaria e experiências de compras a retalho de artigos de luxo; serviços de educação e formação relacionados com viagens, turismo, desporto, hotelaria e experiências de compras a retalho de artigos de luxo; publicações eletrónicas em linha não descarregáveis com informações sobre uma vasta gama de tópicos, todos relacionados

com viagens, turismo, experiências de compras a retalho de artigos de luxo, instalações desportivas, hotéis, casinos e arenas e estádios para convenções e exposições de desporto, de lazer e entretenimento; edição multimédia de material impresso, livros, revistas, diários, jornais, boletins informativos, tutoriais, mapas, gráficos, fotografias, vídeos, música, assim como, de publicações eletrónicas não descarregáveis, todos relacionados com viagens, turismo, experiências de compras a retalho de artigos de luxo, instalações desportivas, hotéis, casinos, e arenas e estádios para convenções e exposições de desporto, de lazer e entretenimento; organização e apresentação de espetáculos, concursos, jogos e concertos, todos relacionados com desporto, música, espetáculos de comédia, eventos de dança, espetáculos de teatro ao vivo, eventos ao vivo, viagens, turismo e experiências de compras a retalho de artigos de luxo; organização, produção, apresentação e direção de concertos musicais, festivais, digressões e outros espetáculos, eventos e atividades musicais e culturais; organização de desfiles de moda para fins de entretenimento; apresentação de obras de arte visual e literatura ao público para fins culturais ou educativos, todos relacionados com viagens, turismo e experiências de compras a retalho de artigos de luxo; produção de entretenimento sob a forma de filmes, programas de televisão, rádio e vídeos relacionados com viagens e experiências de compras a retalho de artigos de luxo; fornecimento de publicações eletrónicas não descarregáveis a partir de uma rede informática mundial ou da Internet, todas relacionadas com viagens, turismo, experiências de compras a retalho de artigos de luxo, instalações desportivas, hotéis, casinos e arenas e estádios para convenções e exposições de desporto, de lazer e entretenimento; fornecimento de informações sobre atividades recreativas, desportivas e culturais; fornecimento de instalações recreativas sob a forma de zonas de lazer para crianças localizadas em estabelecimentos comerciais de luxo; publicação de periódicos, catálogos, prospetos, todos relacionados com desporto, música, espetáculos de comédia, eventos de dança, espetáculos de teatro ao vivo, eventos ao vivo, viagens, turismo, experiências de compras a retalho de artigos de luxo, instalações desportivas, hotéis, casinos e arenas e estádios para convenções e exposições de desporto, de lazer e entretenimento; publicação de material impresso e revistas, todos relacionados com desporto, música, espetáculos de comédia, eventos de dança, espetáculos de teatro ao vivo, even-

tos ao vivo, viagens, turismo, experiências de compras a retalho de luxo, instalações desportivas, hotéis, casinos e arenas e estádios para convenções e exposições de desporto, de lazer e entretenimento; publicação de material impresso em formato eletrónico não descarregável, todos relacionados com desporto, música, espetáculos de comédia, eventos de dança, espetáculos de teatro ao vivo, eventos ao vivo, viagens, turismo, experiências de compras a retalho de luxo, instalações desportivas, hotéis, casinos e arenas e estádios para convenções e exposições de desporto, de lazer e entretenimento; publicação de resenhas relacionadas a desporto, música, espetáculos de comédia, eventos de dança, espetáculos de teatro ao vivo, eventos ao vivo, viagens, turismo, experiências de compras de artigos de luxo, instalações desportivas, hotéis, casinos e arenas e estádios para convenções e exposições de desporto, de lazer e entretenimento; atividades de entretenimento, desportivas e culturais; operação de arenas para convenções e exposições de desporto, de lazer e entretenimento e produção ou coprodução de eventos desportivos e de entretenimento para exibição pública; produção de eventos de entretenimento ao vivo, todos para exibição e visualização pública; serviços de espetáculos de circo, teatro e concertos de música; serviços de entretenimento ao vivo; serviços de agência de reservas para os serviços atrás referidos; fornecimento e gestão de instalações desportivas, instalações de entretenimento, instalações para concertos, instalações para convenções e instalações para exposições; a operação de arenas, todas para desporto, entretenimento, espetáculos, convenções e/ou exposições; a organização e produção (ou coprodução) de eventos desportivos e de entretenimento, concertos, convenções e exposições, todos para exibição e visualização pública; serviços de casino, jogos de azar e jogos a dinheiro; organização de jogos e competições; gestão de casinos; cabarés e discotecas; serviços de informação de entretenimento; serviços de planeamento de eventos; serviços de clube de entretenimento; organização, acolhimento, produção e direção de discotecas, aulas de fitness, aulas de ioga, exposições, palestras, apresentações, conferências, concertos e espetáculos; serviços de ginásio e clubes de saúde (health club); serviços de treinador pessoal (treino físico); fornecimento de instalações de casino; serviços de espetáculos de cinema; serviços de informações e/ou listagem de informações relacionadas com conferências, exposições, concursos, competições, eventos, espetáculos e representações de

entretenimento, recreação, lazer, desporto, artes e parques de diversão itinerantes; publicações em linha não descarregáveis de guias, mapas de viagem, diretórios e listas de cidades para o uso de viajantes; serviços de entretenimento; serviços de entretenimento com espetáculos de música, dança, desporto, comédia, drama e magia; clubes de saúde, clubes de praia e piscina; fornecimento de instalações para atividades recreativas; fornecimento de instalações desportivas; organização e realização de eventos de atletismo, competições de atletismo e eventos desportivos; serviços de DJ; fornecimento de entretenimento musical; serviços de discotecas; organização de eventos com fins culturais e recreativos; organização de festas e eventos; planeamento de festas; serviços de lazer; organização de serviços de entretenimento; fornecimento e gestão de instalações desportivas e eventos desportivos; organização de atividades e competições desportivas; fornecimento de instalações de educação física e ginástica; produção de espetáculos; organização de reuniões e conferências; serviços de agência de bilhetes para espetáculos de teatro; serviços de reserva e marcação de bilhetes para atividades e eventos educativos, recreativos e desportivos; organização e fornecimento de instalações de formação para pessoal de vendas e hotelaria; organização de instalações para eventos desportivos; serviços de clube social (serviços de entretenimento); serviços de clubes noturnos; serviços de informações, assessoria e consultadoria relacionados com todos os serviços atrás referidos.

[540] 商標 Marca:

#### THE BICESTER COLLECTION

[210] 編號 N.°: N/192920

[220] 申請日 Data de pedido : 2022/01/19 [730] 申請人 Requerente : TBVSC, LLC

地址 Endereço: 35 Mason Street, Greenwich, CT

06830, USA

國籍 Nacionalidade: 美國 Americana

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 42

[511] 服務 Serviços : Serviços de consultoria em arquitetura, incluindo arquitetura de centros comerciais, instalações desportivas, hotéis, casinos e arenas e estádios destinados a convenções e exposições desportivas, lazer e entretenimento; serviços de consultoria relacionados com o design de centros comerciais, instalações desportivas, hotéis, casinos e arenas e estádios destinados a convenções e exposições desportivas, de lazer

e entretenimento; trabalhos de engenharia, elaboração de plantas para a construção de edifícios comerciais, incluindo centros comerciais, instalações desportivas, hotéis, casinos, arenas e estádios destinados a convenções e exposições desportivas, lazer e entretenimento; consultadoria em proteção ambiental, incluindo o ambiente de centros comerciais, instalações desportivas, hotéis, casinos e arenas e estádios destinados a convenções e exposições desportivas, lazer e entretenimento; planeamento urbano e urbanismo comercial; decoração de interiores e design de decoração de interiores, incluindo decoração de interiores de edifícios comerciais, centros comerciais, instalações desportivas, hotéis, casinos e arenas e estádios destinados a convenções e exposições desportivas, de lazer e entretenimento; estudos de projetos técnicos relativos a centros comerciais, instalações desportivas, hotéis, casinos e arenas e estádios destinados a convenções e exposições desportivas, de lazer e entretenimento; estudos de projetos técnicos; serviços de controlo de qualidade; alojamento de sítios Web na Internet; administração dos direitos dos utilizadores em redes informáticas; análise e avaliação de produtos e serviços relativamente a possíveis aplicações futuras; escrita por encomenda de programas de computador, software e código para a criação de páginas Web na Internet; serviços de programação de computadores relacionados com aplicações multimédia e interativas; consultadoria na área da criação e design de sítios web; conversão de dados de informação eletrónica; design e criação de "homepages" e de páginas Web; design e desenvolvimento de bases de dados eletrónicas; design e desenvolvimento de sistemas de entrada, saída, processamento, visualização e armazenamento de dados; digitalização de documentos [scanning]; serviços de armazenamento e cópia de segurança eletrónicos de dados; desenvolvimento de produtos; pesquisa e desenvolvimento de novos produtos para terceiros; pesquisas na área da conservação e proteção ambiental; serviços de investigação para o desenvolvimento de novos produtos; consultoria técnica em matéria de desenvolvimento de produtos; manutenção e atualização de software informático; desenvolvimento de software, produtos e aplicações multimédia interativos para uso relacionado com programas para clientes associados, incluindo programas de cartões de fidelização de clientes, programas de incentivos, programas de bónus, cartões de prémios e cartões de desconto; serviços de consultadoria relacionados com o design e desenvolvimento de programas de adesão, incluindo programas

de cartões de fidelização de clientes, programas de incentivos, programas de bónus, cartões de prémios e cartões de desconto; fornecimento de serviços informáticos em linha a membros de um programa de adesão, incluindo programas de cartões de fidelização de clientes, programas de incentivos, programas de bónus, cartões de prémios e cartões de desconto, através dos quais clientes associados podem obter produtos e serviços.

[540] 商標 Marca:

#### THE BICESTER COLLECTION

[210] 編號 N.°: N/192921

[220] 申請日 Data de pedido : 2022/01/19 [730] 申請人 Requerente : TBVSC, LLC

地址 Endereço: 35 Mason Street, Greenwich, CT

06830, USA

國籍 Nacionalidade: 美國 Americana

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 43

[511] 服務 Serviços: Fornecimento de alojamento temporário; fornecimento de alimentos e bebidas; serviços de catering para salas de receção; receção de boas-vindas para empresas e consumidores (fornecimento de alimentos e bebidas); fornecimento de acesso a salas VIP; serviços de fornecimento de alimentos e bebidas para salas de receção; receção de boas-vindas para empresas e consumidores (serviços de catering); serviços de hotéis, serviços hoteleiros de complexos turísticos, motéis e casas de hóspedes; serviços de reserva de quartos de hotel; serviços de hospedagem (alojamento temporário); serviços de alojamento temporário; serviços de hotéis, pousadas e albergues, alojamento para férias e turismo; fornecimento de instalações para reuniões sociais, banquetes e eventos sociais (serviços de hotelaria); fornecimento de instalações para conferências e reuniões; serviços de hotel, restaurante e bar com programas de fidelização de clientes que proporcionam benefícios no hotel, restaurante e bar como prémio para clientes recorrentes; fornecimento de instalações para convenções; fornecimento de instalações para eventos; serviços de informação, aconselhamento e reserva de alojamento temporário; aluguer de móveis, roupa de cama, arranjos de mesa e equipamento para fornecimento de alimentos e bebidas; serviços de gestão hoteleira; serviços de reserva de hotéis; serviços de corretagem para reserva de alojamento temporário em hotel para viajantes; serviços de restaurante, bar e catering; serviços de cafés; serviços de hospitalidade

(fornecimento de alimentos, bebidas e alojamento); serviços hoteleiros de estância turística; fornecimento de alimentos e bebidas; serviços de informações, aconselhamento e reservas para o fornecimento de alimentos e bebidas; serviços de alimentos e bebidas; serviços de alojamento temporário; serviços de café e cafetaria; serviços de cantina; fornecimento de instalações para feiras e exposições; fornecimento de instalações para conferências e reuniões; catering de alimentos e bebidas; serviços hoteleiros; serviços de restaurante self-service; cafés; serviços de cantina; serviços de residências turísticas (alojamento temporário); serviços de snack-bar; salões de chá; serviços de bar; serviços de restaurante; serviços de bar de cocktails; serviços de buffet para bares de cocktail; serviços de bar de vinhos; aluguer de salas de reuniões; serviços de creche; alojamento para animais de estimação; serviços diurnos de guarda de cães; serviços diurnos de guarda de animais de estimação.

[540] 商標 Marca:

#### THE BICESTER COLLECTION

[210] 編號 N.°: N/192922

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/19 [730] 申請人 Requerente: TBVSC, LLC

地址 Endereço: 35 Mason Street, Greenwich, CT

06830, USA

國籍 Nacionalidade: 美國 Americana

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 44

[511] 服務 Serviços: Serviços de prestação de cuidados a animais de estimação; cuidados de higiene e beleza para cães; serviços de cabeleireiro (nomeadamente serviços de salão de cabeleireiro e de cuidados de beleza); serviços de spa; serviços de tratamentos cosméticos e de beleza; serviços de salão de beleza; serviços de salões especializados em unhas; serviços de cabeleireiro; serviços de barbeiro; salões para os cuidados da pele; serviços de saúde, bem-estar físico (saúde) e cuidados de beleza; serviços de cuidados a animais de estimação; serviços de estética para cães.

[540] 商標 Marca:

#### THE BICESTER COLLECTION

[210] 編號 N.°: N/192923

[220] 申請日 Data de pedido : 2022/01/19 [730] 申請人 Requerente : TBVSC, LLC

地址 Endereço: 35 Mason Street, Greenwich, CT

06830, USA

國籍 Nacionalidade:美國 Americana

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 45

[511]

服務 Serviços: Consultadoria em matéria de segurança, incluindo no que respeita à segurança de centros e complexos comerciais; serviços de compras individuais; serviços de estilista pessoal (nomeadamente serviços de estilização de guarda-roupa pessoal, serviços de consultoria de moda pessoal); serviços de porteiro pessoal para terceiros, incluindo efetuar preparativos e reservas pessoais solicitados e fornecimento de informações específicas do cliente para atender às necessidades individuais; serviços de mordomo, nomeadamente serviços de mordomo e porteiro pessoal que prestam acolhimento a clientes; serviços de porteiro; serviços de estilista pessoal; licenciamento da propriedade intelectual; serviços de consultadoria em propriedade intelectual; assessoria, representação e assistência em procedimentos de contencioso e judiciais relacionados com direitos de propriedade intelectual e direitos conexos; consultadoria relacionada com a concessão de licenças de direitos de autor; consultoria em proteção de direitos de autor; consultoria em direitos de propriedade industrial; serviços de consultoria relacionados com a segurança no trabalho; consultoria em licenciamento de software; consultoria em licenciamento de propriedade intelectual; consultoria relacionada com gestão de propriedade intelectual e direitos de autor; consultoria em proteção de desenhos industriais; consultoria em registo de nomes de domínio; consultoria em licenciamento de marcas; consultoria em proteção de marcas; controlo de sistemas ambientais, de acesso e de segurança de edifícios; concessão de licenças de direitos de autor [serviços jurídicos]; serviços de vigilância eletrónica com fins de segurança; exploração de direitos de propriedade industrial e de direitos de autor através de licenciamento [serviços jurídicos]; concessão, a terceiros, de licenças de utilização de direitos de propriedade industrial e de direitos de autor; serviços de vigilância de direitos de propriedade industrial; serviços de informação, aconselhamento e consultoria em questões jurídicas; serviço de pesquisas jurídicas e judiciais no âmbito da propriedade intelectual; assistência jurídica para a redação de contratos; consultoria jurídica em matéria de franchising; consultoria jurídica relacionada com direitos de propriedade intelectual; serviços jurídicos para procedimentos relacionados com direitos de propriedade industrial; serviços jurídicos relacionados com o licenciamento de direitos de autor; serviços jurídicos

relacionados com a exploração de direitos de radiodifusão; serviços jurídicos em matéria de exploração de direitos de autor sobre material impresso; serviços jurídicos em matéria de gestão e exploração de direitos de autor e de direitos conexos; serviços jurídicos relacionados com gestão, controlo e concessão de direitos de licenciamento; serviços jurídicos relacionados com a negociação e elaboração de contratos relacionados com direitos de propriedade intelectual; serviços jurídicos relacionados com o registo de marcas; serviços de apoio jurídico; concessão de licenças de software e direitos de propriedade industrial [serviços jurídicos]; concessão de licenças de bases de dados [serviços jurídicos]; concessão de licenças de direitos de propriedade industrial e direitos de autor [serviços jurídicos]; licenciamento de direitos de propriedade intelectual e de direitos de autor; licenciamento de produtos de impressão [serviços jurídicos]; licenciamento de registos de desenhos; serviços de licenciamento; serviços que consistem em passear cães; serviços de segurança relacionados com guarda de valores (necessidades pessoais); serviços de guarda de crianças [babysitting].

[540] 商標 Marca:

#### THE BICESTER COLLECTION

[210] 編號 N.°: N/192924

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/19

[730] 申請人 Requerente: Toshiba Digital Solutions Corporation

地址 Endereço: 72-34, Horikawa-cho, Saiwai-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa, Japan

國籍 Nacionalidade: 日本 Japonesa

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 9

[511] 產品 Produtos: Aparelhos e instrumentos científicos, náuticos, agrimensores, fotográficos, cinematográficos, ópticos, de peso, de medida, de sinalização, de controlo (inspecção), salva-vidas e de ensino; aparelhos e instrumentos para condução, comutação, transformação, acumulação, regulação ou controlo de electricidade; aparelhos para registo, transmissão ou reprodução de som ou imagens; suportes de registo magnético, discos para gravação; máquinas de venda automática e mecanismos para aparelhos operados com moedas; caixas registadoras, máquinas de calcular, equipamento e computadores para processamento de dados; extintores de incêndio; software de simulação para sistemas de rede de bordo; software de simulação para sistemas de controlo automotivos.

[540] 商標 Marca:

## VenetDCP

[210] 編號 N.°: N/192925

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/19

[730] 申請人 Requerente: Toshiba Digital Solutions Corpo-

ration

地址 Endereço: 72-34, Horikawa-cho, Saiwai-ku, Ka-

wasaki-shi, Kanagawa, Japan

國籍 Nacionalidade: 日本 Japonesa

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 42

III] 服務 Serviços : Serviços científicos e tecnológicos e pesquisa e projectos relacionados com os mesmos; serviços de análise e pesquisa industrial; concepção e desenvolvimento de hardware e software informático; programação de software para sistemas de redes de bordo; programação de software para sistemas de controlo automotivos; fornecimento de programas informáticos para sistemas de redes de bordo em redes de dados; fornecimento de programas informáticos para sistemas de controlo automotivo em redes de dados; plataforma como um serviço (PaaS); computação em núvem; programação de software para plataformas de informação na Internet; desenvolvimento de plataformas informáticas.

[540] 商標 Marca:

## VenetDCP

[210] 編號 N.°: N/192928

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/19

[730] 申請人 Requerente: 天津智高點科技有限公司

Tianjin Zhigaodian Technology Co., Ltd.

地址 Endereço:中國天津市東麗區華明高新技術產業區 弘順東道857號2號樓410室

Room 410, Building 2, No. 857, Hongshun East Road,

Huaming High-tech Industrial Zone, Dongli District, Tianjin, China

rianjin, Cilina

國籍 Nacionalidade: 中國 Chinesa

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 9

[511] 產品 Produtos: 閃光信號燈;便攜式媒體播放器;測量器 械和儀器;汽車電線束;集成電路;車輛用泊車傳感器; 遙控裝置;電站自動化裝置;電解裝置;工業用放射屏 幕;電子防盜裝置;電池;照蛋器;具有人工智能的人形 機器人;停車計時器;驗鈔機;口述聽寫機;辦公室用打 卡機;刻度尺;運載工具用導航儀器(隨載計算機);照相機(攝影);望遠鏡;半導體;電線圈;視頻顯示屏;光學纖維(光導纖維);避雷針;消防車;護目鏡;眼鏡;動畫片;叫狗哨子;電柵欄;便攜式遙控阻車器;已錄製的或可下載的計算機軟件平臺;郵戳檢查裝置;自動售票機;人臉識別設備;體重秤。

[540] 商標 Marca:



[300] 優先權 Prioridade: 2021/10/29,中國 China,編號 N.° 60226454

[210] 編號 N.°: N/192929

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/19

[730] 申請人 Requerente: 天津智高點科技有限公司

Tianjin Zhigaodian Technology Co., Ltd.

地址 Endereço:中國天津市東麗區華明高新技術產業區

弘順東道857號2號樓410室

Room 410, Building 2, No. 857, Hongshun East Road, Huaming High-tech Industrial Zone, Dongli District, Tianjin, China

國籍 Nacionalidade: 中國 Chinesa

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 12

[511] 產品 Produtos:陸、空、水或鐵路用機動運載工具;無人 駕駛汽車;自行車;遙控運載工具(非玩具);雪橇(運載 工具);補內胎用全套工具;船;汽車;機器自動駕駛汽 車;自行車打氣筒;嬰兒車;運載工具用輪胎;民用無人 機;運載工具用剎車。

[540] 商標 Marca:



[300] 優先權 Prioridade: 2021/10/29,中國 China,編號 N.° 60219903

[210] 編號 N.°: N/192930

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/19

[730] 申請人 Requerente: 天津智高點科技有限公司

Tianjin Zhigaodian Technology Co., Ltd.

地址 Endereço:中國天津市東麗區華明高新技術產業區

弘順東道857號2號樓410室

Room 410, Building 2, No. 857, Hongshun East Road, Huaming High-tech Industrial Zone, Dongli District,

Tianjin, China

國籍 Nacionalidade: 中國 Chinesa

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 35

[511] 服務 Serviços:廣告;替他人推銷;人員招聘;會計;尋 找贊助;藥用、獸醫用、衛生用製劑和醫療用品的零售服 務;商業專業諮詢;為商品和服務的買賣雙方提供在線 市場;為推銷優化搜索引擎;自動售貨機出租;銷售展示 架出租。

[540] 商標 Marca:



[300] 優先權 Prioridade: 2021/10/29,中國 China,編號 N.°60219911

[210] 編號 N.°: N/192931

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/19

[730] 申請人 Requerente: 天津智高點科技有限公司

Tianjin Zhigaodian Technology Co., Ltd.

地址 Endereço:中國天津市東麗區華明高新技術產業區

弘順東道857號2號樓410室

Room 410, Building 2, No. 857, Hongshun East Road, Huaming High-tech Industrial Zone, Dongli District, Tianjin, China

國籍 Nacionalidade: 中國 Chinesa

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 37

[511] 服務 Serviços:運載工具電池充電服務;運載工具清洗服務;鐘錶修理;防銹;傢俱保養;消毒;火警器的安裝與修理;手機電池充電服務;氣筒或泵的修理;人工造雪;樂器修復;排水泵出租;洗碗機出租;珠寶首飾修理;提供建築信息;採礦;加熱設備安裝和修理;清除電子設備的干擾;汽車保養和修理;運載工具上光服務;照相器材修理;保險庫的保養和修理;轉胎翻新;乾洗;電梯安裝和修理;修鞋;磨刀;雨傘修理;藝術品修復;游泳池維護;維修電力線路;手工具修理;娛樂體育設備的安裝和修理;建築;室內裝潢;電器的安裝和修理;醫療器械的安裝和修理。

[540] 商標 Marca:



[300] 優先權 Prioridade: 2021/10/29,中國 China,編號 N.°60218939

[210] 編號 N.°: N/192932

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/19

[730] 申請人 Requerente: 天津智高點科技有限公司

Tianjin Zhigaodian Technology Co., Ltd.

地址 Endereço:中國天津市東麗區華明高新技術產業區 弘順東道857號2號樓410室

Room 410, Building 2, No. 857, Hongshun East Road, Huaming High-tech Industrial Zone, Dongli District, Tianjin, China

國籍 Nacionalidade: 中國 Chinesa

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 42

[511] 服務 Serviços:能耗記錄表出租;質量評估;化學分析; 氣象信息;包裝設計;服裝設計;軟件即服務(SaaS); (人工降雨時)雲的催化;地圖繪製服務;替他人稱量貨物;筆跡分析(筆跡學);替他人研究和開發新產品;地 質勘測;細菌學研究;車輛性能檢測;建築學服務;計算 機軟件維護;平面美術設計。

[540] 商標 Marca:



[300] 優先權 Prioridade: 2021/10/29,中國 China,編號 N.°60194582

[210] 編號 N.º: N/192933

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/19

[730] 申請人 Requerente:中蘭體育用品有限公司 地址 Endereço:中國福建省晉江市陳埭鎮江頭村前進路 三六一度(中國)有限公司1#棟第三層

國籍 Nacionalidade : 中國 Chinesa

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 9

[511] 產品 Produtos:可下載的手機應用軟件;計數器;防交通 事故用穿戴式反射用品;手機帶;耳機;攝影器具包;遙 控裝置;安全頭盔;防護面罩;體育用保護頭盔;護目鏡; 眼鏡;移動電源(可充電電池);運動哨。

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/192934

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/19

[730] 申請人 Requerente:中蘭體育用品有限公司

地址 Endereço: 中國福建省晉江市陳埭鎮江頭村前進路

三六一度 (中國) 有限公司1#棟第三層 國籍 Nacionalidade: 中國 Chinesa

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 12

[511] 產品 Produtos: 陸、空、水或鐵路用機動運載工具;電動 運載工具;汽車;自行車;推車;自行車車胎;降落傘;嬰 兒車;輪椅;嬰兒車專用包。

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/192935

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/19

[730] 申請人 Requerente:中蘭體育用品有限公司

地址 Endereço: 中國福建省晉江市陳埭鎮江頭村前進路

三六一度(中國)有限公司1#棟第三層 國籍 Nacionalidade:中國 Chinesa

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 18

[511] 產品 Produtos: 仿皮革; 背包; 旅行箱; 錢包(錢夾); 手提包; 旅行包; 包; 運動包; 皮製傢俱罩; 兒童牽引帶; 傘; 手杖; 籠物服裝。

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/192936

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/19

[730] 申請人 Requerente:中蘭體育用品有限公司

地址 Endereço: 中國福建省晉江市陳埭鎮江頭村前進路

三六一度(中國)有限公司1#棟第三層

國籍 Nacionalidade: 中國 Chinesa

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 25

[511] 產品 Produtos:服裝;運動衫;內衣;嬰兒全套衣;游泳衣;防水服;化裝舞會用服裝;鞋;運動鞋;帽;襪;手套(服裝);圍巾;腰帶;睡眠用眼罩。

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/192937

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/19

[730] 申請人 Requerente:中蘭體育用品有限公司

地址 Endereço: 中國福建省晉江市陳埭鎮江頭村前進路

三六一度(中國)有限公司1#棟第三層

國籍 Nacionalidade : 中國 Chinesa

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 28

[511] 產品 Produtos:遊戲器具;遊戲機;玩具;棋;運動用球;鍛煉身體器械;射箭用器具;體育活動器械;滑板;游泳池(娛樂用品);塑膠跑道;競技手套;護膝(體育用

品);護肘(體育用品);運動用護腰;運動用護腕;輪滑鞋;聖誕樹用裝飾品(照明用物品和糖果除外);釣魚用具;運動用吸汗帶。

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/192938

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/19

[730] 申請人 Requerente:中蘭體育用品有限公司

地址 Endereço: 中國福建省晉江市陳埭鎮江頭村前進路

三六一度(中國)有限公司1#棟第三層 國籍 Nacionalidade:中國 Chinesa

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 9

[511] 產品 Produtos:可下載的手機應用軟件;計數器;防交通 事故用穿戴式反射用品;手機帶;耳機;攝影器具包;遙 控裝置;安全頭盔;防護面罩;體育用保護頭盔;護目鏡; 眼鏡;移動電源(可充電電池);運動哨。

[540] 商標 Marca:

### ONE WAY

[210] 編號 N.°: N/192939

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/19

[730] 申請人 Requerente:中蘭體育用品有限公司

地址 Endereço: 中國福建省晉江市陳埭鎮江頭村前進路

三六一度 (中國) 有限公司1#棟第三層 國籍 Nacionalidade : 中國 Chinesa

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 12

[511] 產品 Produtos:陸、空、水或鐵路用機動運載工具;電動 運載工具;汽車;自行車;推車;自行車車胎;降落傘;嬰 兒車;輪椅;嬰兒車專用包。

[540] 商標 Marca:

## ONE WAY

[210] 編號 N.°: N/192940

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/19

[730] 申請人 Requerente:中蘭體育用品有限公司

地址 Endereço: 中國福建省晉江市陳埭鎮江頭村前進路

三六一度(中國)有限公司1#棟第三層 國籍 Nacionalidade:中國 Chinesa

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 18

[511] 產品 Produtos: 仿皮革; 背包; 旅行箱; 錢包(錢夾); 手提包; 旅行包; 包: 運動包; 皮製傢俱罩; 兒童牽引帶; 傘; 手杖; 籠物服裝。

[540] 商標 Marca:

### ONE WAY

[210] 編號 N.°: N/192941

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/19

[730] 申請人 Requerente:中蘭體育用品有限公司

地址 Endereço: 中國福建省晉江市陳埭鎮江頭村前進路

三六一度(中國)有限公司1#棟第三層 國籍 Nacionalidade:中國 Chinesa

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 25

[511] 產品 Produtos: 服裝;運動衫;內衣;嬰兒全套衣;游泳衣;防水服;化裝舞會用服裝;鞋;運動鞋;帽;襪;手套(服裝);圍巾;腰帶;睡眠用眼罩。

[540] 商標 Marca:

## ONE WAY

[210] 編號 N.°: N/192942

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/19

[730] 申請人 Requerente:中蘭體育用品有限公司

地址 Endereço: 中國福建省晉江市陳埭鎮江頭村前進路

三六一度 (中國) 有限公司1#棟第三層 國籍 Nacionalidade : 中國 Chinesa

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 28

[511] 產品 Produtos:遊戲器具;遊戲機;玩具;棋;運動用球;鍛煉身體器械;射箭用器具;體育活動器械;滑板;游泳池(娛樂用品);塑膠跑道;競技手套;護膝(體育用品);護肘(體育用品);運動用護腰;運動用護腕;輪滑鞋;聖誕樹用裝飾品(照明用物品和糖果除外);釣魚用具;運動用吸汗帶。

[540] 商標 Marca:

### ONE WAY

[210] 編號 N.°: N/192943

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/19

[730] 申請人 Requerente: Hawley & Hazel (BVI) Co. Ltd. 地址 Endereço: Trident Chambers, P. O. Box 146,

Road Town, Tortola, British Virgin Islands

國籍 Nacionalidade: 英屬維爾京斯島 Ilhas Virgens

Britânicas

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 3

[511] 產品 Produtos: Preparações para o cuidado dos dentes; preparações (não medicinais) para os cuidados da boca; pasta de dentes; gel dentifrício; pós dentífricos; dentífricos; produtos (não medicinais) para a lavagem da boca; preparações para bochechar, sem ser para uso médico; preparações (não medicinais) para a limpeza e cuidado das dentaduras; preparações para polir dentaduras; sais de dentes; refrescantes para o hálito e higiene pessoal; sprays e tiras para refrescar o hálito; tiras para branqueamento dos dentes; preparações para branqueamento dos dentes; preparações de lavagem para branqueamento dos dentes.

[540] 商標 Marca:

# 益倍清

[210] 編號 N.°: N/192944

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/19

[730] 申請人 Requerente: Willy Bogner GmbH & Co. Kommanditgesellschaft auf Aktien

地址 Endereço: St.-Veit-Str. 4, 81673 München, Germany

國籍 Nacionalidade: 德國 Alemã

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 9

[511] 產品 Produtos: Capacetes de protecção para desporto, em particular capacetes para esqui e snowboard; óculos de protecção para desporto, em particular óculos para esqui e snowboard; óculos (ópticos), lentes para óculos, armações para óculos, óculos de sol e estojos para óculos; cartões magnéticos com ou sem chips, incluindo cartões de crédito; filmes cinematográficos, cassetes de vídeo com e sem gravações; diapositivos; suportes de registo e suportes de dados mecânicos, magnéticos, ópticos e optoeletrónicos, em particular disquetes, CDs e DVDs; computadores e equipamento para o tratamento de informação; programas de computador, incluindo sistemas operativos informáticos; aparelhos e equipamento de projecção, projectores de vídeo, projectores de dados, painéis LCD, telas em pano para projectores, telas de projecção, ecrãs tácteis (áreas de projecção interactiva); aparelhos para conectar e controlar televisão interectiva, televisão paga e vídeos; telemóveis; máquinas para ditar.

[540] 商標 Marca:

## BOGNER

[210] 編號 N.°: N/192945

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/19

[730] 申請人 Requerente: Willy Bogner GmbH & Co. Kom-

manditgesellschaft auf Aktien

地址 Endereço: St.-Veit-Str. 4, 81673 München, Ger-

many

國籍 Nacionalidade: 德國 Alemã

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 28

[511] 產品 Produtos: Artigos desportivos (incluídos nesta classe), em particular esquis, pranchas de snowboard, ski bobs, trenós (artigo desportivo), bem como peças para os artigos acima mencionados; bastões para esqui, fixações para ski e fixações para pranchas de snowboard, bem como peças para os mesmos; cera para esquis (artigo desportivo); artigos de desporto protectores de joelhos, cotovelos, costas e pulsos para atletas; sacos e recipientes (artigos desportivos) concebidos para esquis, snowboards, ski bobs e trenós (artigo desportivo).

[540] 商標 Marca:

## BOGNER

[210] 編號 N.°: N/192946

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/19

[730] 申請人 Requerente: Willy Bogner GmbH & Co. Kom-

manditgesellschaft auf Aktien

地址 Endereço: St.-Veit-Str. 4, 81673 München, Ger-

國籍 Nacionalidade: 德國 Alemã

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 9

[511] 產品 Produtos: Capacetes de protecção para desporto, em particular capacetes para esqui e snowboard; óculos de protecção para desporto, em particular óculos para esqui e snowboard; óculos (ópticos), lentes para óculos, armações para óculos, óculos de sol e estojos para óculos; cartões magnéticos com ou sem chips, incluindo cartões de crédito; filmes cinematográficos, cassetes de vídeo com e sem gravações; diapositivos; suportes de registo e suportes de dados mecânicos, magnéticos, ópticos e optoeletrónicos, em particular disquetes, CDs e DVDs; computadores e equipamento

para o tratamento de informação; programas de computador, incluindo sistemas operativos informáticos; aparelhos e equipamento de projecção, projectores de vídeo, projectores de dados, painéis LCD, telas em pano para projectores, telas de projecção, ecrãs tácteis (áreas de projecção interactiva); aparelhos para conectar e controlar televisão interectiva, televisão paga e vídeos; telemóveis; máquinas para ditar.

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/192947

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/19

[730] 申請人 Requerente: Willy Bogner GmbH & Co. Kom-

manditgesellschaft auf Aktien

地址 Endereço: St.-Veit-Str. 4, 81673 München, Germany

國籍 Nacionalidade: 德國 Alemã

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 28

[511] 產品 Produtos: Artigos desportivos (incluídos nesta classe), em particular esquis, pranchas de snowboard, ski bobs, trenós (artigo desportivo), bem como peças para os artigos acima mencionados; bastões para esqui, fixações para ski e fixações para pranchas de snowboard, bem como peças para os mesmos; cera para esquis (artigo desportivo); artigos de desporto protectores de joelhos, cotovelos, costas e pulsos para atletas; sacos e recipientes (artigos desportivos) concebidos para esquis, snowboards, ski bobs e trenós (artigo desportivo).

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/192948

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/19

[730] 申請人 Requerente : Willy Bogner GmbH & Co. Kommanditgesellschaft auf Aktien

地址 Endereço: St.-Veit-Str. 4, 81673 München, Germany

國籍 Nacionalidade: 德國 Alemã

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 9

[511] 產品 Produtos: Capacetes de protecção para desporto, em particular capacetes para esqui e snowboard; óculos de protecção para desporto, em particular óculos para esqui e snowboard; óculos (ópticos), lentes para óculos, armações para óculos, óculos de sol e estojos para óculos; cartões magnéticos com ou sem chips, incluindo cartões de crédito; filmes cinematográficos, cassetes de vídeo com e sem gravações; diapositivos; suportes de registo e suportes de dados mecânicos, magnéticos, ópticos e optoeletrónicos, em particular disquetes, CDs e DVDs; computadores e equipamento para o tratamento de informação; programas de computador, incluindo sistemas operativos informáticos; aparelhos e equipamento de projecção, projectores de vídeo, projectores de dados, painéis LCD, telas em pano para projectores, telas de projecção, ecrãs tácteis (áreas de projecção interactiva); aparelhos para conectar e controlar televisão interectiva, televisão paga e vídeos; telemóveis; máquinas para ditar.

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.º: N/192949

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/19

[730] 申請人 Requerente: Willy Bogner GmbH & Co. Kommanditgesellschaft auf Aktien

地址 Endereço: St.-Veit-Str. 4, 81673 München, Germany

國籍 Nacionalidade: 德國 Alemã

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 28

[511] 產品 Produtos: Artigos desportivos (incluídos nesta classe), em particular esquis, pranchas de snowboard, ski bobs, trenós (artigo desportivo), bem como peças para os artigos acima mencionados; bastões para esqui, fixações para ski e fixações para pranchas de snowboard, bem como peças para os mesmos; cera para esquis (artigo desportivo); artigos de desporto protectores de joelhos, cotovelos, costas e pulsos para atletas; sacos e recipientes (artigos desportivos) conce-

bidos para esquis, snowboards, ski bobs e trenós (artigo desportivo).

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/192950

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/20

[730] 申請人 Requerente: 鳳元欽產文化發展有限公司 Fengyuan Qinchan Culture Development Co., Ltd. 地址 Endereço: 遼寧省瀋陽市瀋河區青年大街173號

(173號)號F518商鋪M-133

Shop M-133, F518, No. 173, Qingnian Street, Shenhe District, Shenyang City, Liaoning Province, China

國籍 Nacionalidade: 中國 Chinesa

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 35

[511] 服務 Serviços:廣告宣傳;為零售目的在通訊媒體上展示商品;特許經營的商業管理;商業場所搬遷;替他人推銷;人員招收;開發票;審計;尋找贊助;進出口代理;藝術家演出的商業管理;商業詢價;市場分析;廣告版面設計;戶外廣告;將信息編入計算機數據庫;自動售貨機出租。

[540] 商標 Marca:

# 葡语伽K歌

[210] 編號 N.°: N/192951

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/20

[730] 申請人 Requerente: 鳳元欽產文化發展有限公司 Fengyuan Qinchan Culture Development Co., Ltd.

地址 Endereço: 遼寧省瀋陽市瀋河區青年大街173號

(173號)號F518商鋪M-133

Shop M-133, F518, No. 173, Qingnian Street, Shenhe District, Shenyang City, Liaoning Province, China

國籍 Nacionalidade: 中國 Chinesa

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 38

[511] 服務 Serviços:電視播放;通訊社;有線電視播放;尋呼 (無線電、電話或其他電子通訊工具);光纖通訊;電話 業務;計算機輔助信息和圖像傳送;提供互聯網聊天室; 遠程會議服務。

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/192952

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/20

[730] 申請人 Requerente: 劉丹

LIU DAN

地址 Endereço: 澳門菜園涌北街5-33號台山平民大廈C

座1樓M室(113室)

國籍 Nacionalidade: 中國 Chinesa 活動 Actividade: 商業 comercial

[511] 類別 Classe: 30

[511] 產品 Produtos: 非醫用保健品。

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/192953

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/20

[730] 申請人 Requerente: 華為技術有限公司

Huawei Technologies Co., Ltd.

地址 Endereço:中國廣東省深圳市龍崗區坂田華為總部

辦公樓

Administration Building Huawei Technologies Co., Ltd. Bantian, Longgang District, Shenzhen, China

國籍 Nacionalidade: 中國 Chinesa

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 41

[511] 服務 Serviços:培訓;教育;組織體育比賽;安排和組織音樂會;安排和組織會議;圖書出租;提供不可下載的在線電子出版物;電子書籍和雜誌的在線出版;提供體育設施;健身指導課程;在演出場館提供音樂歌舞表演;娛樂服務;通過計算機網絡在線提供的遊戲服務;提供不可下載的在線音樂;提供不可下載的在線視頻;除廣告片外的影片製作;文稿撰寫;音樂製作;譯製;翻譯。

[540] 商標 Marca:

### Petal Music

[210] 編號 N.°: N/192954

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/20 [730] 申請人 Requerente: 華為技術有限公司

Huawei Technologies Co., Ltd.

地址 Endereço:中國廣東省深圳市龍崗區坂田華為總部

辦公樓

Administration Building Huawei Technologies Co., Ltd. Bantian, Longgang District, Shenzhen, China

國籍 Nacionalidade: 中國 Chinesa

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 9

[511] 產品 Produtos:可下載的影像文件;可下載的音樂文件;可下載的手機鈴音;可下載的計算機遊戲軟件;已錄製的計算機遊戲軟件;電子出版物(可下載);智能眼鏡(數據處理);智能手錶(數據處理);可下載的手機應用軟件;已錄製的計算機程序;數據處理設備;平板電腦;計算機硬件;便攜式計算機;智能手機;網絡通信設備;揚聲器;頭戴式虛擬現實裝置;攝像機;機頂盒;耳機;電視機。

[540] 商標 Marca:

### Petal Music

[210] 編號 N.°: N/192958

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/20

[730] 申請人 Requerente: 郭偉

**GUO WEI** 

地址 Endereço: 澳門黑沙環中街海名居第五座28Y

國籍 Nacionalidade : 中國 Chinesa 活動 Actividade : 商業 comercial

[511] 類別 Classe: 30

[511] 產品 Produtos:辣椒醬、調味醬、餅乾、茶、咖啡、咖啡代 用品、麵粉及穀類製品、糕點及糖果、糖、蜂蜜、沙司、調 味用香料。

[540] 商標 Marca:



[591] 商標顏色 Cores de marca:紅色,白色,金色,如圖所示。

[210] 編號 N.°: N/192959

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/20

[730] 申請人 Requerente: 和園國際集團有限公司 WAEN INTERNATIONAL LIMITED

地址 Endereço:香港九龍觀塘觀塘道378號創紀之城2

期18樓1805-06室

Flat/Rm 1805-06, 18/F, Millennium City 2, 378 Kwun Tong Road, Kwun Tong, Kowloon, Hong Kong 國籍 Nacionalidade: 根據香港法例成立 Constituída

segundo as leis de H.K.

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 35

[511] 服務 Serviços:廣告;計算機網絡上的在線廣告;為零售目的在通訊媒體上展示商品;商業管理輔助;商業管理和組織諮詢;商業管理諮詢;商業管理顧問;特許經營的商業管理;為第三方進行商業貿易的談判和締約;進出口

代理;替他人採購(替其他企業購買商品或服務);為商品和服務的買賣雙方提供在線市場。

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/192960

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/20

[730] 申請人 Requerente: 和園國際集團有限公司 WAEN INTERNATIONAL LIMITED

地址 Endereço:香港九龍觀塘觀塘道378號創紀之城2

期18樓1805-06室

Flat/Rm 1805-06, 18/F, Millennium City 2, 378 Kwun Tong Road, Kwun Tong, Kowloon, Hong Kong

國籍 Nacionalidade:根據香港法例成立 Constituída

segundo as leis de H.K.

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 43

[511] 服務 Serviços:咖啡館;快餐館;私人廚師服務;自助餐廳;自助餐館;蛋糕裱花;酒吧服務;食物裝飾;食物雕刻;飯店;餐廳;餐館。

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/192961

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/20

[730] 申請人 Requerente: 杭州電魂網絡科技股份有限公司 HANGZHOU ELECTRONIC SOUL NETWORK TECHNOLOGY CO., LTD

地址 Endereço:浙江省杭州市濱江區西興街道濱安路 435號

Electronic Soul Building, #435, Bin'An Road, Binjiang District, HangZhou City, ZheJiang Province, China 國籍 Nacionalidade: 中國 Chinesa

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 9

[511] 產品 Produtos:可下載的計算機遊戲軟件;可下載的計算機應用軟件;頭戴式耳機;虛擬現實遊戲用耳機;可通過全球計算機網絡和無線設備下載的計算機遊戲軟件;通過互聯網下載的計算機遊戲程序;電子出版物(可下載);計算機程序(可下載軟件);可下載的手機應用軟件。

[540] 商標 Marca:

### 我的侠客 2 问情篇

[210] 編號 N.°: N/192962

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/20

[730] 申請人 Requerente: 杭州電魂網絡科技股份有限公司 HANGZHOU ELECTRONIC SOUL NETWORK TECHNOLOGY CO., LTD

地址 Endereço: 浙江省杭州市濱江區西興街道濱安路 435號

Electronic Soul Building, #435, Bin'An Road, Binjiang District, HangZhou City, ZheJiang Province, China 國籍 Nacionalidade: 中國 Chinesa

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 42

[511] 服務 Serviços:計算機軟件設計;計算機軟件更新;計 算機系統設計;計算機程序複製:把有形的數據或文件 轉換成電子媒體;計算機軟件安裝;計算機程序和數據 的數據轉換(非有形轉換);計算機編程;計算機軟件諮 詢;網絡服務器出租。

[540] 商標 Marca:

### 我的侠客2问情篇

[210] 編號 N.°: N/192963

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/20

[730] 申請人 Requerente: 杭州電魂網絡科技股份有限公司 HANGZHOU ELECTRONIC SOUL NETWORK TECHNOLOGY CO., LTD

地址 Endereço: 浙江省杭州市濱江區西興街道濱安路 435號

Electronic Soul Building, #435, Bin'An Road, Binjiang District, HangZhou City, ZheJiang Province, China 國籍 Nacionalidade: 中國 Chinesa

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 41

[511] 服務 Serviços:組織教育或娛樂競賽;安排和組織會議; 組織電子競技遊戲比賽;遊戲器具出租;提供體育設施; 在計算機網絡上提供在線遊戲;組織文化藝術活動;娛 樂服務;電子書籍和雜誌的在線出版。

[540] 商標 Marca:

### 我的侠客 2 问情篇

[210] 編號 N.°: N/192964

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/20

[730] 申請人 Requerente: 杭州電魂網絡科技股份有限公司 HANGZHOU ELECTRONIC SOUL NETWORK TECHNOLOGY CO., LTD 地址 Endereço: 浙江省杭州市濱江區西興街道濱安路 435號

Electronic Soul Building, #435, Bin'An Road, Binjiang District, HangZhou City, ZheJiang Province, China 國籍 Nacionalidade: 中國 Chinesa

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 9

[511] 產品 Produtos:可下載的計算機遊戲軟件;可下載的計算機應用軟件;頭戴式耳機;虛擬現實遊戲用耳機;可通過全球計算機網絡和無線設備下載的計算機遊戲軟件;通過互聯網下載的計算機遊戲程序;電子出版物(可下載);計算機程序(可下載軟件);可下載的手機應用軟件。

[540] 商標 Marca:

### 我的侠客 2 问道篇

[210] 編號 N.°: N/192965

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/20

[730] 申請人 Requerente: 杭州電魂網絡科技股份有限公司 HANGZHOU ELECTRONIC SOUL NETWORK TECHNOLOGY CO., LTD

地址 Endereço:浙江省杭州市濱江區西興街道濱安路 435號

Electronic Soul Building, #435, Bin'An Road, Binjiang District, HangZhou City, ZheJiang Province, China 國籍 Nacionalidade: 中國 Chinesa

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 41

[511] 服務 Serviços:組織教育或娛樂競賽;安排和組織會議; 組織電子競技遊戲比賽;遊戲器具出租;提供體育設施; 在計算機網絡上提供在線遊戲;組織文化藝術活動;娛 樂服務;電子書籍和雜誌的在線出版。

[540] 商標 Marca:

### 我的侠客 2 问道篇

[210] 編號 N.°: N/192966

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/20

[730] 申請人 Requerente: 杭州電魂網絡科技股份有限公司 HANGZHOU ELECTRONIC SOUL NETWORK TECHNOLOGY CO., LTD

地址 Endereço: 浙江省杭州市濱江區西興街道濱安路 435號

Electronic Soul Building, #435, Bin'An Road, Binjiang District, HangZhou City, ZheJiang Province, China 國籍 Nacionalidade: 中國 Chinesa

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 42

[511] 服務 Serviços:計算機軟件設計;計算機軟件更新;計 算機系統設計;計算機程序複製;把有形的數據或文件 轉換成電子媒體;計算機軟件安裝;計算機程序和數據 的數據轉換(非有形轉換);計算機編程;計算機軟件諮 詢;網絡服務器出租。

[540] 商標 Marca:

#### 我的侠客 2 问道篇

[210] 編號 N.°: N/192967

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/20

[730] 申請人 Requerente: 杭州電魂網絡科技股份有限公司 HANGZHOU ELECTRONIC SOUL NETWORK TECHNOLOGY CO., LTD

地址 Endereço: 浙江省杭州市濱江區西興街道濱安路

435號

Electronic Soul Building, #435, Bin'An Road, Binjiang District, HangZhou City, ZheJiang Province, China 國籍 Nacionalidade: 中國 Chinesa

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 9

[511] 產品 Produtos:可下載的計算機遊戲軟件;可下載的計算機應用軟件;頭戴式耳機;虛擬現實遊戲用耳機;可通過全球計算機網絡和無線設備下載的計算機遊戲軟件;通過互聯網下載的計算機遊戲程序;電子出版物(可下載);計算機程序(可下載軟件);可下載的手機應用軟件。

[540] 商標 Marca:

#### 我的侠客 2 问鼎篇

[210] 編號 N.°: N/192968

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/20

[730] 申請人 Requerente: 杭州電魂網絡科技股份有限公司 HANGZHOU ELECTRONIC SOUL NETWORK TECHNOLOGY CO., LTD

地址 Endereço: 浙江省杭州市濱江區西興街道濱安路

Electronic Soul Building, #435, Bin'An Road, Binjiang District, HangZhou City, ZheJiang Province, China 國籍 Nacionalidade: 中國 Chinesa 活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 41

[511] 服務 Serviços:組織教育或娛樂競賽;安排和組織會議; 組織電子競技遊戲比賽;遊戲器具出租;提供體育設施; 在計算機網絡上提供在線遊戲;組織文化藝術活動;娛 樂服務;電子書籍和雜誌的在線出版。

[540] 商標 Marca:

#### 我的侠客 2 问鼎篇

[210] 編號 N.°: N/192969

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/20

[730] 申請人 Requerente: 杭州電魂網絡科技股份有限公司 HANGZHOU ELECTRONIC SOUL NETWORK TECHNOLOGY CO., LTD

地址 Endereço:浙江省杭州市濱江區西興街道濱安路 435號

Electronic Soul Building, #435, Bin'An Road, Binjiang District, HangZhou City, ZheJiang Province, China 國籍 Nacionalidade: 中國 Chinesa

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 42

[511] 服務 Serviços:計算機軟件設計;計算機軟件更新;計 算機系統設計;計算機程序複製;把有形的數據或文件 轉換成電子媒體;計算機軟件安裝;計算機程序和數據 的數據轉換(非有形轉換);計算機編程;計算機軟件諮 詢;網絡服務器出租。

[540] 商標 Marca:

#### 我的侠客2问鼎篇

[210] 編號 N.°: N/192970

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/20

[730] 申請人 Requerente: 杭州電魂網絡科技股份有限公司 HANGZHOU ELECTRONIC SOUL NETWORK TECHNOLOGY CO., LTD

地址 Endereço: 浙江省杭州市濱江區西興街道濱安路 435號

Electronic Soul Building, #435, Bin'An Road, Binjiang District, HangZhou City, ZheJiang Province, China 國籍 Nacionalidade : 中國 Chinesa

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 9

[511] 產品 Produtos:可下載的計算機遊戲軟件;可下載的計算機應用軟件;頭戴式耳機;虛擬現實遊戲用耳機;可通過全球計算機網絡和無線設備下載的計算機遊戲軟件; 通過互聯網下載的計算機遊戲程序;電子出版物(可下 載);計算機程序(可下載軟件);可下載的手機應用軟件。

[540] 商標 Marca:

# 我的侠客 2

[210] 編號 N.°: N/192971

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/20

[730] 申請人 Requerente : 杭州電魂網絡科技股份有限公司 HANGZHOU ELECTRONIC SOUL NETWORK TECHNOLOGY CO., LTD

地址 Endereço:浙江省杭州市濱江區西興街道濱安路 435號

Electronic Soul Building, #435, Bin'An Road, Binjiang District, HangZhou City, ZheJiang Province, China 國籍 Nacionalidade: 中國 Chinesa

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 41

[511] 服務 Serviços:組織教育或娛樂競賽;安排和組織會議; 組織電子競技遊戲比賽;遊戲器具出租;提供體育設施; 在計算機網絡上提供在線遊戲;組織文化藝術活動;娛 樂服務;電子書籍和雜誌的在線出版。

[540] 商標 Marca:

## 我的侠客 2

[210] 編號 N.º: N/192972

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/20

[730] 申請人 Requerente: 杭州電魂網絡科技股份有限公司 HANGZHOU ELECTRONIC SOUL NETWORK TECHNOLOGY CO., LTD

地址 Endereço: 浙江省杭州市濱江區西興街道濱安路

Electronic Soul Building, #435, Bin'An Road, Binjiang District, HangZhou City, ZheJiang Province, China 國籍 Nacionalidade: 中國 Chinesa

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 42

[511] 服務 Serviços:計算機軟件設計;計算機軟件更新;計 算機系統設計;計算機程序複製;把有形的數據或文件 轉換成電子媒體;計算機軟件安裝;計算機程序和數據 的數據轉換(非有形轉換);計算機編程;計算機軟件諮 詢;網絡服務器出租。

[540] 商標 Marca:

# 我的侠客 2

[210] 編號 N.°: N/192973

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/20

[730] 申請人 Requerente: Las Vegas Sands Corp.

地址 Endereço: 3355 Las Vegas Boulevard South, Las

Vegas, Nevada 89109, U.S.A

國籍 Nacionalidade:美國 Americana

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 35

[511] 服務 Serviços: Programas e concursos de prémios de incentivo para clientes, destinados a promover serviços de hotéis, casinos, jogos a dinheiro e apostas, hospitalidade, viagens, vendas a retalho e entretenimento para terceiros; serviços de promoção e de publicidade para produtos, serviços e lojas de vendas a retalho de terceiros; serviços de promoção e de publicidade online através de sítios na rede (websites).

[540] 商標 Marca:



[591] 商標顏色 Cores de marca: Reivindica a cor dourada (Pantone 872 C) tal como representado na figura.

[210] 編號 N.°: N/192974

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/20

[730] 申請人 Requerente: Las Vegas Sands Corp.

地址 Endereço : 3355 Las Vegas Boulevard South, Las Vegas, Nevada 89109, U.S.A

國籍 Nacionalidade:美國 Americana

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 41

[511] 服務 Serviços : Serviços de casinos, serviços de entretenimentos, nomeadamente organização de jogos e torneios ao vivo; organização e fornecimento de instalações para eventos especiais com competições e torneios de casino e de jogos.

[540] 商標 Marca:



[591] 商標顏色 Cores de marca: Reivindica a cor dourada (Pantone 872 C) tal como representado na figura.

[210] 編號 N.°: N/192975

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/20

[730] 申請人 Requerente : Las Vegas Sands Corp.

地址 Endereço: 3355 Las Vegas Boulevard South, Las

Vegas, Nevada 89109, U.S.A

國籍 Nacionalidade: 美國 Americana

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 43

[511] 服務 Serviços: Restaurantes; serviços de hotéis; informações sobre hotéis; serviços de bar; serviços de catering; fornecimento de instalações (alojamento) para funções sociais; organização de banquetes; serviços de banquetes; serviços de hotéis para facultar instalações para reuniões; serviços de reservas de hotel para terceiros; serviços de reservas e marcações para restaurantes e refeições.

[540] 商標 Marca:



[591] 商標顏色 Cores de marca: Reivindica a cor dourada (Pantone 872 C) tal como representado na figura.

[210] 編號 N.°: N/192976

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/20

[730] 申請人 Requerente: Las Vegas Sands Corp.

地址 Endereço: 3355 Las Vegas Boulevard South, Las

Vegas, Nevada 89109, U.S.A

國籍 Nacionalidade: 美國 Americana

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 35

[511] 服務 Serviços: Programas e concursos de prémios de incentivo para clientes, destinados a promover serviços de hotéis, casinos, jogos a dinheiro e apostas, hospitalidade, viagens, vendas a retalho e entretenimento para terceiros; serviços de promoção e de publicidade para produtos, serviços e lojas de vendas a retalho de terceiros; serviços de promoção e de publicidade online através de sítios na rede (websites).

[540] 商標 Marca:



[591] 商標顏色 Cores de marca: Reivindica a cor dourada (Pantone 872 C) tal como representado na figura.

[210] 編號 N.°: N/192977

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/20

[730] 申請人 Requerente: Las Vegas Sands Corp.

地址 Endereço: 3355 Las Vegas Boulevard South, Las

Vegas, Nevada 89109, U.S.A

國籍 Nacionalidade : 美國 Americana

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 41

[511] 服務 Serviços : Serviços de casinos, serviços de entretenimentos, nomeadamente organização de jogos e torneios ao vivo; organização e fornecimento de instalações para eventos especiais com competições e torneios de casino e de jogos.

[540] 商標 Marca:



[591] 商標顏色 Cores de marca: Reivindica a cor dourada (Pantone 872 C) tal como representado na figura.

[210] 編號 N.°: N/192978

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/20

[730] 申請人 Requerente: Las Vegas Sands Corp.

地址 Endereço: 3355 Las Vegas Boulevard South, Las

Vegas, Nevada 89109, U.S.A

國籍 Nacionalidade: 美國 Americana

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 43

[511] 服務 Serviços: Restaurantes; serviços de hotéis; informações sobre hotéis; serviços de bar; serviços de catering; fornecimento de instalações (alojamento) para funções sociais; organização de banquetes; serviços de banquetes; serviços de hotéis para facultar instalações para reuniões; serviços de reservas de hotel para terceiros; serviços de reservas e marcações para restaurantes e refeições.

[540] 商標 Marca:



[591] 商標顏色 Cores de marca: Reivindica a cor dourada (Pantone 872 C) tal como representado na figura.

[210] 編號 N.°: N/192992

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/20

[730] 申請人 Requerente: The Lycra Company UK Limited 地址 Endereço: One St. Peter's Square, Manchester,

Reino Unido, M2 3De

國籍 Nacionalidade: 英國 Inglesa 活動 Actividade: 商業 comercial

[511] 類別 Classe: 22

511] 產品 Produtos: Fibras sintéticas para uso têxtil; cordas e cordéis; redes; tendas e lonas; toldos em matérias têxteis ou sintéticas; velas de navio; sacos para o transporte e armazenamento de materiais a granel; ma-

teriais para acolchoamento, amortecimento e enchimento, excepto de papel, cartão, borracha ou plástico; materiais de fibras têxteis em bruto e seus substitutos.

[540] 商標 Marca:

#### LYCRA ADAPTIV

[210] 編號 N.°: N/192993

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/20

[730] 申請人 Requerente: The Lycra Company UK Limited 地址 Endereço: One St. Peter's Square, Manchester, Reino Unido, M2 3De

> 國籍 Nacionalidade : 英國 Inglesa 活動 Actividade : 商業 comercial

[511] 類別 Classe: 24

[511] 產品 Produtos: Tecidos têxteis; têxteis e substitutos de têxteis; roupa de casa; cortinas em tecido ou plástico.

[540] 商標 Marca:

#### LYCRA ADAPTIV

[210] 編號 N.°: N/192994

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/20

[730] 申請人 Requerente: The Lycra Company UK Limited 地址 Endereço: One St. Peter's Square, Manchester, Reino Unido, M2 3De

> 國籍 Nacionalidade: 英國 Inglesa 活動 Actividade: 商業 comercial

[511] 類別 Classe: 25

[511] 產品 Produtos: Vestuário; calçado; chapelaria.

[540] 商標 Marca:

#### LYCRA ADAPTIV

[210] 編號 N.°: N/192995

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/21

[730] 申請人 Requerente: THP MEDICAL SDN. BHD. 地址 Endereço: 1209, Jalan Perindustrian Bukit Minyak 18, Taman Perindustrian Bukit Minyak, 14100 Simpang Ampat, Penang, Malaysia 國籍 Nacionalidade: 馬來西亞 Malaia

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 5

[511] 產品 Produtos: Fitas adesivas para uso médico; pensos adesivos para uso médico; tecidos adesivos para uso médico; emplastros adesivos para uso médico; esparadrapos adesivos para uso médico; tiras adesivas para uso médico; bandas adesivas para uso médico; material para pensos destinados a feridas; molesquine para

utilização como ligadura médica; sistemas transdérmicos para tratamento médico.

[540] 商標 Marca:

#### <u>Hundredplast</u>

[210] 編號 N.°: N/192996

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/21

[730] 申請人 Requerente: General Cigar Co., Inc. 地址 Endereço: Suite 100, 10900 Nuckols Road, Glen Allen, Virginia 23060, United States of America

國籍 Nacionalidade:美國 Americana

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 34

[511] 產品 Produtos: Charutos.

[540] 商標 Marca:

#### INSPIRADO

[210] 編號 N.°: N/192997

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/21

[730] 申請人 Requerente: General Cigar Co., Inc. 地址 Endereço: Suite 100, 10900 Nuckols Road, Glen Allen, Virginia 23060, United States of America 國籍 Nacionalidade: 美國 Americana 活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 34

[511] 產品 Produtos: Charutos.

[540] 商標 Marca:

#### MACANUDO

[210] 編號 N.°: N/192998

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/21

[730] 申請人 Requerente: 天津友發鋼管集團股份有限公司 TIANJIN YOU FA STEEL PIPE GROUP STOCK CO., LTD.

地址 Endereço:中國天津市靜海區大邱莊鎮百億元工業區

Bai Yi Yuan Industrial Zone, Daqiuzhuang Town, Jinghai District, Tianjin City, China

國籍 Nacionalidade: 中國 Chinesa

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 6

[511] 產品 Produtos:金屬樁,鋼管,中央供熱裝置用金屬管道,金屬水管,管道用金屬彎頭,金屬套管柱,金屬排水管,金屬管,管道用金屬接頭,金屬管道,油井用金屬套

管,金屬雨水管,金屬水管閥,金屬分岔管,金屬壓力水管,公路防撞用金屬護欄,建築用金屬架,建築用金屬 柱,金屬建築材料,金屬腳手架。

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/192999

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/21

[730] 申請人 Requerente:天津友發鋼管集團股份有限公司 TIANJIN YOU FA STEEL PIPE GROUP STOCK CO., LTD.

地址 Endereço:中國天津市靜海區大邱莊鎮百億元工業區

Bai Yi Yuan Industrial Zone, Daqiuzhuang Town, Jinghai District, Tianjin City, China

國籍 Nacionalidade: 中國 Chinesa

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 6

[511] 產品 Produtos:金屬樁,鋼管,中央供熱裝置用金屬管道,金屬水管,管道用金屬彎頭,金屬套管柱,金屬排水管,金屬管,管道用金屬接頭,金屬管道,油井用金屬套管,金屬雨水管,金屬水管閥,金屬分岔管,金屬壓力水管,公路防撞用金屬護欄,建築用金屬架,建築用金屬柱,金屬建築材料,金屬腳手架。

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/193000

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/21

[730] 申請人 Requerente: 天津友發鋼管集團股份有限公司 TIANJIN YOU FA STEEL PIPE GROUP STOCK CO., LTD.

地址 Endereço:中國天津市靜海區大邱莊鎮百億元工業

Bai Yi Yuan Industrial Zone, Daqiuzhuang Town, Jinghai District, Tianjin City, China

國籍 Nacionalidade: 中國 Chinesa

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 6

[511] 產品 Produtos:金屬樁,鋼管,中央供熱裝置用金屬管道,金屬水管,管道用金屬彎頭,金屬套管柱,金屬排水

管,金屬管,管道用金屬接頭,金屬管道,油井用金屬套管,金屬雨水管,金屬水管閥,金屬分岔管,金屬壓力水管,公路防撞用金屬護欄,建築用金屬架,建築用金屬柱,金屬建築材料,金屬腳手架。

[540] 商標 Marca:

#### YOUFA

[210] 編號 N.°: N/193001

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/21 [730] 申請人 Requerente: 維創投資有限公司

國籍 Nacionalidade:根據澳門法例成立 Constituída

segundo as leis de Macau

活動 Actividade: 商業 comercial

[511] 類別 Classe: 3

[511] 產品 Produtos:香波,清潔用天然油,家具或地板用拋光劑,芳香劑(香精油),化妝品,身體用護膚油,個人衛生用口氣清新劑,乾花瓣與香料混合物(香料),空氣芳香劑,個人或動物用除臭劑。

[540] 商標 Marca:



[591] 商標顏色 Cores de marca : C:77, M:38, Y:71, K:24, 墨綠色。

C:0,M:60,Y:85,K:0,橘色。 C:0,M:10,Y:14,K:0,淺杏色。

[210] 編號 N.°: N/193002

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/21 [730] 申請人 Requerente: 維創投資有限公司

> 國籍 Nacionalidade:根據澳門法例成立 Constituída segundo as leis de Macau

活動 Actividade: 商業 comercial

[511] 類別 Classe: 5

[511] 產品 Produtos: 膳食纖維,飲食療法用或醫用穀類加工 副產品,醫用營養品,嬰兒食品,空氣淨化製劑,含藥物 的寵物用沐浴露,嬰兒用驅蚊貼,失禁用吸收褲,牙用光 潔劑,寵物尿布。 [540] 商標 Marca:



[591] 商標顏色 Cores de marca : C:77, M:38, Y:71, K:24, 墨綠色。

> C:0,M:60,Y:85,K:0,橘色。 C:0,M:10,Y:14,K:0,淺杏色。

[210] 編號 N.°: N/193003

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/21

[730] 申請人 Requerente: 維創投資有限公司

地址 Endereço: 澳門馬場東大馬路25-69號福泰工業大

厦1A

國籍 Nacionalidade:根據澳門法例成立 Constituída segundo as leis de Macau

活動 Actividade: 商業 comercial

[511] 類別 Classe: 35

[511] 服務 Serviços:計算機網絡上的在線廣告,通過電子手段展示商品和服務以便於電視購物和居家購物,為零售目的在通信媒體上展示商品,通過網站提供商業信息,市場營銷,為商品和服務的買賣雙方提供在線市場,商品進出口代理,自由職業者的商業管理,為他人預訂電信服務,藥用、獸醫用、衛生用製劑和醫療用品的批發服務。

[540] 商標 Marca:



[591] 商標顏色 Cores de marca : C:77, M:38, Y:71, K:24, 墨綠色。

C:0,M:60,Y:85,K:0,橘色。 C:0,M:10,Y:14,K:0,淺杏色。

[210] 編號 N.°: N/193004

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/21 [730] 申請人 Requerente: 維創投資有限公司

地址 Endereço: 澳門馬場東大馬路25-69號福泰工業大

厦1A

國籍 Nacionalidade:根據澳門法例成立 Constituída

segundo as leis de Macau

活動 Actividade: 商業 comercial

[511] 類別 Classe: 3

[511] 產品 Produtos:香波,清潔用天然油,家具或地板用抛光劑,芳香劑(香精油),化妝品,身體用護膚油,個人衛生用口氣清新劑,乾花瓣與香料混合物(香料),空氣芳香劑,個人或動物用除臭劑。

[540] 商標 Marca:

# 

[591] 商標顏色 Cores de marca: C:0,M:60,Y:85,K:0, 橘色。

[210] 編號 N.°: N/193005

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/21

[730] 申請人 Requerente: 維創投資有限公司

地址 Endereço: 澳門馬場東大馬路25-69號福泰工業大

厦1A

國籍 Nacionalidade:根據澳門法例成立 Constituída segundo as leis de Macau

活動 Actividade: 商業 comercial

[511] 類別 Classe: 5

[511] 產品 Produtos: 膳食纖維,飲食療法用或醫用穀類加工 副產品,醫用營養品,嬰兒食品,空氣淨化製劑,含藥物 的寵物用沐浴露,嬰兒用驅蚊貼,失禁用吸收褲,牙用光 潔劑,寵物尿布。

[540] 商標 Marca:

# 

[591] 商標顏色 Cores de marca : C:0, M:60, Y:85, K:0, 橘色。

[210] 編號 N.°: N/193006

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/21 [730] 申請人 Requerente: 維創投資有限公司

國籍 Nacionalidade: 根據澳門法例成立 Constituída segundo as leis de Macau

活動 Actividade: 商業 comercial

[511] 類別 Classe: 35

[511] 服務 Serviços:計算機網絡上的在線廣告,通過電子手段展示商品和服務以便於電視購物和居家購物,為零售目的在通信媒體上展示商品,通過網站提供商業信息,市場營銷,為商品和服務的買賣雙方提供在線市場,商品進出口代理,自由職業者的商業管理,為他人預訂電信服務,藥用、獸醫用、衛生用製劑和醫療用品的批發服務。

[540] 商標 Marca:

[591] 商標顏色 Cores de marca: C:0,M:60,Y:85,K:0, 橘色。

[210] 編號 N.°: N/193007

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/21 [730] 申請人 Requerente: 維創投資有限公司

地址 Endereço: 澳門馬場東大馬路25-69號福泰工業大

厦1A

國籍 Nacionalidade:根據澳門法例成立 Constituída segundo as leis de Macau

活動 Actividade: 商業 comercial

[511] 類別 Classe: 3

[511] 產品 Produtos:香波,清潔用天然油,家具或地板用拋光劑,芳香劑(香精油),化妝品,身體用護膚油,個人衛生用口氣清新劑,乾花瓣與香料混合物(香料),空氣芳香劑,個人或動物用除臭劑。

[540] 商標 Marca:



[591] 商標顏色 Cores de marca : C:77, M:38, Y:71, K:24, 墨綠色。

C:0,M:60,Y:85,K:0,橘色。 C:0,M:10,Y:14,K:0,淺杏色。

[210] 編號 N.°: N/193008

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/21 [730] 申請人 Requerente: 維創投資有限公司

> 國籍 Nacionalidade:根據澳門法例成立 Constituída segundo as leis de Macau

活動 Actividade: 商業 comercial

[511] 類別 Classe: 5

[511] 產品 Produtos:膳食纖維,飲食療法用或醫用穀類加工 副產品,醫用營養品,嬰兒食品,空氣淨化製劑,含藥物 的寵物用沐浴露,嬰兒用驅蚊貼,失禁用吸收褲,牙用光 潔劑,寵物尿布。

[540] 商標 Marca:



[591] 商標顏色 Cores de marca : C:77, M:38, Y:71, K:24, 墨綠色。

C:0,M:60,Y:85,K:0,橘色。 C:0,M:10,Y:14,K:0,淺杏色。

[210] 編號 N.°: N/193009

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/21 [730] 申請人 Requerente: 維創投資有限公司

> 國籍 Nacionalidade:根據澳門法例成立 Constituída segundo as leis de Macau

活動 Actividade: 商業 comercial

[511] 類別 Classe: 35

[511] 服務 Serviços:計算機網絡上的在線廣告,通過電子手段展示商品和服務以便於電視購物和居家購物,為零售目的在通信媒體上最示商品,通過網站提供商業信息,市場營銷,為商品和服務的買賣雙方提供在線市場,商品進出口代理,自由職業者的商業管理,為他人預訂電信服務,藥用、獸醫用、衛生用製劑和醫療用品的批發服務。

[540] 商標 Marca:



[591] 商標顏色 Cores de marca : C:77, M:38, Y:71, K:24, 墨綠色。

C:0,M:60,Y:85,K:0,橘色。 C:0,M:10,Y:14,K:0,淺杏色。

[210] 編號 N.°: N/193010

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/21

[730] 申請人 Requerente:國際車展(香港)管理有限公司 International Motor Show (HK) Management Limited 地址 Endereço:香港九龍尖沙咀廣東道28號力寶太陽 廣場11樓1101B室

> Flat/Rm 1101B, 11/F, Lippo Sun Plaza, 28 Canton Road, Tsim Sha Tsui, KL, HK

> 國籍 Nacionalidade:根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 35

[511] 服務 Serviços:商品展示;組織商業或廣告展覽;組織商業或廣告的交易會;提供商業目的之展覽會和展示會;為零售目的在通訊媒體上展示商品;文物字畫的批發及零售;工藝品的批發及零售;藝術品的零售服務;計算機網絡上的在線廣告;特許經營的商業管理;通過網站提供

商業信息;為商品和服務的買賣雙方提供在線市場;市場 營銷;替他人推銷產品;為廣告或推銷提供模特服務;辦 公機器和設備出租;尋找贊助。

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/193011

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/21

[730] 申請人 Requerente:國際車展(香港)管理有限公司 International Motor Show (HK) Management Limited 地址 Endereço:香港九龍尖沙咀廣東道28號力寶太陽 廣場11樓1101B室

> Flat/Rm 1101B, 11/F, Lippo Sun Plaza, 28 Canton Road, Tsim Sha Tsui, KL, HK

> 國籍 Nacionalidade:根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 41

[511] 服務 Serviços:畫坊(藝術展覽服務);組織文化或教育展覽;組織畫展;舉辦繪畫展覽及比賽;培訓;安排和組織會議;組織及安排教育展覽;舉辦博物館展覽;組織和安排各種學術活動;組織及安排會議;舉辦會議;在網際網絡上舉辦講座、會議及研討會。

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/193012

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/21

[730] 申請人 Requerente: 澳門同人貿易有限公司

地址 Endereço: 澳門道咩卑利士街54號福如大廈地下E

國籍 Nacionalidade:根據澳門法例成立 Constituída segundo as leis de Macau

活動 Actividade: 商業 comercial

[511] 類別 Classe: 29

[511] 產品 Produtos: 水果蜜餞, 糖漬水果。

[540] 商標 Marca:



[591] 商標顏色 Cores de marca:紅色,黑色,如圖所示。

[210] 編號 N.°: N/193013

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/21

[730] 申請人 Requerente: 澳門同人貿易有限公司

地址 Endereço: 澳門道咩卑利士街54號福如大廈地下

E座

國籍 Nacionalidade: 根據澳門法例成立 Constituída

segundo as leis de Macau

活動 Actividade: 商業 comercial

[511] 類別 Classe: 29

[511] 產品 Produtos: 水果蜜餞, 糖漬水果。

[540] 商標 Marca:



[591] 商標顏色 Cores de marca:紅色,黃色,黑色,如圖所示。

[210] 編號 N.°: N/193015

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/21

[730] 申請人 Requerente: 蔡通

**CHOI TONG** 

地址 Endereco: 澳門蘭花前地288號信和廣場M舖

國籍 Nacionalidade : 中國 Chinesa 活動 Actividade : 商業 comercial

[511] 類別 Classe: 44

[511] 服務 Serviços:醫療服務,獸醫服務,人或動物的衛生和 美容服務,農業、園林和林業服務。

[540] 商標 Marca:



[591] 商標顏色 Cores de marca: 黑色, 白色(如圖所示)。

[210] 編號 N.°: N/193016

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/21

[730] 申請人 Requerente: STEM Plus Limited

地址 Endereço: Hung Hing Printing Centre, 17-19 Dai Hei Street, Tai Po Industrial Estate, New Territories, Hong Kong

國籍 Nacionalidade:根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 41

[511] 服務 Serviços : Serviços de educação; fornecimento de formação; serviços de entretenimento; actividades desportivas e culturais; publicação de textos, livros e boletins informativos (sem ser textos publicitários);

publicação de diagramas, imagens e fotografias; publicação de jornais, revistas e periódicos; provisão de educação, recreação, instrução, ensino e formação intercativa e não interactiva; concepção de cursos educativos, exames e qualificações; provisão de informação relacionada com actividades de educação, formação, entretenimento, recreação, desporto, actividades sociais e culturais; fornecimento de publicações electrónicas online não descarregáveis; serviços educacionais e de formação relacionados com inovação, ciência, tecnologia, engenharia e matemática; serviços educacionais e de formação relacionados com programação de computadores, computação em nuvem, inteligência artificial e edge processing; serviços educacionais e de formação em áreas de tecnologia automotiva, nomeadamente, arranjo, organização e realização de actividades, eventos, exposições, formações, workshops, aconselhamento, tutoria, aulas, programas, seminários e conferências relacionadas com veículos radiomografados, modelos de carros com motor e conduzidos por controle remoto, engenharia automotiva, veículos motorizados totalmente ou parcialmente operados, automóveis, assistência ao motorista e sistemas de condução autónoma; provisão de educação ou formação no campo da pesquisa, desenvolvimento e design de software, inteligência artificial, dispositivos de processamento de imagens, navegação, segmentação, mapeamento e sistemas de orientação para veículos motorizados totalmente ou parcialmente operados; prestação de educação ou formação na área de tecnologia automotiva relacionada com a segurança veicular, segurança dos passageiros, assistência ao motorista e sistemas de condução autónoma; arranjo, organização e condução de serviços de entretenimento relacionados com veículos automotores; organizaão e operação de eventos desportivos e culturais; organização de exposições para fins culturais ou educacionais; organização de concursos (educação e entretenimento); arranjo, organização e realização de concursos para fins educativos ou de entretenimento; arranjo, organização e realização de concursos para fins educativos, nomeadamente, arranjo, organização e realização de concursos académicos no domínio da inovação, da ciência, da tecnologia, engenharia e matemática; arranjo, organização e condução de concursos de automóveis para fins educativos; arranjo, organização e condução de corridas de veículos a motor; organização de corridas de automóveis (serviços desportivos); organização de uma equipa de automobilismo (serviços desportivos); organização e supervisão de clubes automóveis; serviços de consultoria, informação e consultoria relacionados com os serviços acima mencionados; todos incluídos nesta classe.

[540] 商標 Marca:

#### Formula Edge

[210] 編號 N.°: N/193017

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/21

[730] 申請人 Requerente: Nissan Jidosha Kabushiki Kaisha (also trading as Nissan Motor Co., Ltd.)

地址 Endereço: No.2, Takara-cho, Kanagawa-ku,

Yokohama-shi, Kanagawa-ken, Japan 國籍 Nacionalidade: 日本 Japonesa

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 12

[511] 產品 Produtos: Veículos de locomoção por terra; automóveis e peças estruturais para os mesmos; camiões (tractores); furgonetas (veículos); veículos utilitários de desporto; carros desportivos; carros de corrida; tractores incluindo tractores de reboque; pára-choques de veículos; palas de prevenção contra salpicos (guarda-lamas) para veículos terrestres; acessórios para veículos, nomeadamente, suportes de bagagem para veículos, coberturas para veículos (perfiladas), coberturas para assentos de veículos, assentos de segurança para crianças, para veículos, estores (pára-sol) adaptados para automóveis, chapas metálicas de proteção para automóveis.

[540] 商標 Marca:

## NISSAN Z

[210] 編號 N.°: N/193030

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/21

[730] 申請人 Requerente: 李寶兒

LEI POU I

地址 Endereço: 澳門高美士街210-212號金豐大廈第二

座16樓P

國籍 Nacionalidade : 中國 Chinesa 活動 Actividade : 商業 comercial

[511] 類別 Classe : 10 [511] 產品 Produtos : □罩。

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/193031

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/24

[730] 申請人 Requerente: 德國LDG LABOR (澳門) 有限公

司

地址 Endereço: 澳門冼星海大馬路105號金龍中心13樓

B-C座

國籍 Nacionalidade:根據澳門法例成立 Constituída

segundo as leis de Macau

活動 Actividade: 商業 comercial

[511] 類別 Classe: 44

[511] 服務 Serviços: 醫療服務。

[540] 商標 Marca:



[591] 商標顏色 Cores de marca: 金色, 如圖所示。

[210] 編號 N.º: N/193032

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/24

[730] 申請人 Requerente : 華隆 (澳門) 煙草有限公司

地址 Endereço: 澳門牧場街74號建富新邨(第一座置富

閣)11樓F座

國籍 Nacionalidade:根據澳門法例成立 Constituída

segundo as leis de Macau

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 34

[511] 產品 Produtos: 煙草、煙具、火柴。

[540] 商標 Marca:



[591] 商標顏色 Cores de marca:紅色、金色、如圖所示。

[210] 編號 N.º: N/193033

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/21

[730] 申請人 Requerente: Panasonic Corporation

地址 Endereço: 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi,

Osaka 571-8501 Japan

國籍 Nacionalidade: 日本 Japonesa

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 7

[511] 產品 Produtos: Máquinas, máquinas-ferramentas, ferramentas eléctricas; motores, excepto para veículos terrestres; acoplamentos para máquinas e componentes de transmissão, excepto para veículos terrestres; implementos agrícolas, sem ser ferramentas manuais;

incubadoras de ovos; máquinas de venda automática; máquinas de soldar; robôs industriais; aparelhos de solda a gás; aparelhos de solda eléctricos; máquinas para o fabrico e a montagem de chips; aparelhos e máquinas de fabrico de semicondutores; máquinas e aparelhos de soldadura eléctrica a arco; máquinas de corte; máquinas e aparelhos de corte de metal; máquinas e aparelhos para colocação de componentes electrónicos; máquinas e aparelhos de inserção de componentes electrónicos; alimentadores para máquinas; máquinas e aparelhos de alimentação de componentes electrónicos; máquinas de ligação; máquinas de montagem; máquinas e aparelhos de processamento a laser; máquinas de gravação; instalações de condensação; ferramentas eléctricas; mandris para berbequins eléctricos; máquinas de triturar; serras [máquinas]; lâminas para ferramentas eléctricas; permutadores de calor [peças de máquinas]; máquinas de extracção; máquinas de distribuição; máquinas de impressão; impressoras 3D; motores eléctricos [sem ser para veículos terrestres]; motores de direcção que não sejam para veículos terrestres; geradores de electricidade; geradores de electricidade eólicos; geradores de CA [alternadores]; aparelhos para geração de energia solar; sopradores centrífugos; sopradores de fluxo axial; engrenagens de redução [sem ser para veículos terrestres]; máquinas de elevação; elevadores [elevadores]; sistemas de abertura de portas eléctricos; aparelhos de portas automáticas [eléctricos]; aparelhos para correr os cortinados, operados electricamente; máquinas de lavar eléctricas; máquinas de lavar roupa [lavandaria]; máquinas de lavar loiça; tambores [partes de máquinas]; compressores [máquinas]; bombas para máquinas; bombas eléctricas; máquinas misturadoras; máquinas de cortar; máquinas de mistura de alimentos; máquinas de cortar alimentos; máquinas de picar alimentos; aparelhos para processamento de alimentos; misturadores eléctricos manuais para uso doméstico; processadores de alimentos eléctricos para uso doméstico; moinhos de café eléctricos; liquidificadores eléctricos para uso doméstico; espremedores eléctricos para uso doméstico; moedores de carne eléctricos para uso doméstico; máquinas de polir arroz; trituradores de gelo eléctricos; trituradores de lixo; máquinas e aparelhos para limpeza, eléctricos; aspiradores eléctricos; enceradoras eléctricas; máquinas de sopradoras; máquinas de sucção de ar; filtros e bolsas para aspiradores de pó; máquinas eléctricas para colectar poeira; aparelhos para gaseificar a água; máquinas de embalagem; filtros para motores; filtros de gás para motores; máquinas

de venda automática; distribuidores de bebidas para máquinas de venda automática; máquinas agrícolas; câmaras e incubadoras de crescimento de plantas para fins agrícolas; máquinas de compostagem; aparelhos de fornecimento de produtos químicos para uso em linhas de produção; aparelhos para tratamento de gases de escape; máquinas de espuma de uretano; máquinas de pintura e revestimento; aparelhos para eliminação e recuperação de resíduos e sucatas; peças e acessórios para todos os artigos atrás referidos.

[540] 商標 Marca:

### **Panasonic**

[210] 編號 N.°: N/193034

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/21

[730] 申請人 Requerente: Panasonic Corporation

地址 Endereço: 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi,

Osaka 571-8501 Japan

國籍 Nacionalidade: 日本 Japonesa

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 9

[511] 產品 Produtos: Aparelhos e instrumentos científicos, de pesquisa, navegação, geodésicos, audiovisuais, de pesagem, de medição, de sinalização, de detecção, de testes, de inspecção, de salva-vidas e de ensino; aparelhos e instrumentos para a condução, comutação, transformação, acumulação, regulação ou controlo da distribuição ou uso da electricidade; aparelhos e instrumentos para a gravação, transmissão, reprodução ou processamento de som, imagens ou dados; suportes gravados e descarregáveis, software de computador, suportes de gravação e armazenamento virgens, digitais ou analógicos; mecanismos para aparelhos operados por moedas; caixas registadoras, dispositivos de cálculo; computadores e dispositivos periféricos de computador; fatos de mergulho, máscaras para mergulhadores, tampões para os ouvidos para mergulhadores, molas para o nariz para mergulhadores e nadadores, luvas para mergulhadores, aparelhos respiratórios para natação subaquática; aparelhos de extinção de incêndios; câmaras; estojos para câmaras; câmaras fotográficas digitais; molduras digitais; baterias; pilhas secas; pilhas recarregáveis; acumuladores eléctricos; baterias eléctricas para veículos; baterias eléctricas para veículos eléctricos; baterias para telefones móveis; carregadores de baterias; baterias de níquel-cádmio; baterias de níquel-hidreto metálico; baterias de lítio; baterias de iões de lítio; pilhas de combustível; pilhas solares; conversores eléctricos; painéis solares para geração de electricidade; carregadores de baterias para veículos eléctricos; dispositivos e instrumentos para ligações eléctricas; interruptores de sensores; conectores eléctricos; interruptores eléctricos; tomadas eléctricas; interruptores reguladores de luz; interruptores temporizados; interruptores magnéticos; dispositivos reguladores da intensidade da luz; quadros de distribuição; caixas de interruptores eléctricos; cabos eléctricos; condutas eléctricas; bainhas para cabos eléctricos; suportes para cabos eléctricos; balastros de iluminação; disjuntores; interruptores electromagnéticos; protectores de circuitos eléctricos; protectores de picos térmicos; caixas de distribuição de energia; tomadas eléctricas; cabos de alimentação; conversores de corrente; tampas para tomadas eléctricas; placas de tomadas eléctricas; antenas (antennas); antenas (aerials); quadros de distribuição [electricidade]; unidades de monitoramento de energia eléctrica; painéis de controlo [electricidade]; painéis indicadores; terminais [electricidade]; luzes indicadoras; lâmpadas de sinalização; tomadas modulares para telefones; adaptadores eléctricos; adaptadores de energia; terminais de terra; cabos de extensão de energia eléctrica; tomadas modulares para redes; condutas para ligações eléctricas; aparelhos e instrumentos de alerta (alarmes); intercomunicadores de vídeo; intercomunicadores; alarmes de fugas de gás; alarmes anti-roubo; detectores de quebra de vidros; detectores de raios infravermelhos passivos; detectores de raios infravermelhos; carrilhões de porta eléctricos; receptores e transmissores de rádio; campainhas; alarmes de incêndio; detectores de incêndio; alarmes de emergência; luzes de aviso eléctricas; luzes de sinalização de emergência; luzes de aviso de emergência; fechaduras eléctricas; sistemas de videovigilância; dispositivos de controlo de acesso; equipamento de reconhecimento de rosto para controlo de acesso; sistemas de controlo de acesso com reconhecimento da íris; câmaras para segurança de reconhecimento de íris; câmaras de vigilância; sinais de saída luminosos; aparelhos e instrumentos para monitoramento remoto; aparelhos e instrumentos para comunicação remota; aparelhos e instrumentos para controlo remoto; rádios; gravadores e leitores de cassetes de áudio; leitores e gravadores digitais de áudio; leitores e gravadores digitais de vídeo; leitores multimédia portáteis; leitores MP3; estojos para leitores multimédia portáteis; alto--falantes de áudio; sintonizadores de aparelhos estereofónicos; amplificadores; amplificadores de potência; microfones; gira-discos; pratos de gira-discos; grava-

dores digitais de voz; processadores de som digital; auscultadores; auriculares; aparelhos estereofónicos; componentes de aparelhos estereofónicos; misturadores de áudio; aparelhos de limpeza de cabeças de áudio; cabos de fibra óptica; cabos de áudio e vídeo; sistemas de microfones sem fios que compreendem microfones, transmissores e receptores, alto-falantes, amplificadores e sintonizadores; equalizadores de áudio; processadores de sinais de áudio electrónicos; aparelhos de áudio para automóveis; câmaras retrovisoras para veículos; monitores retrovisores para veículos; "woofers" (altifalantes de frequências graves e médias); "subwoofers" altifalantes de subgraves; dispositivos automáticos para trocar de discos; aparelhos de vídeo; aparelhos de televisão; televisores de plasma; painéis de visualização em plasma; suportes para televisores; suportes de montagem adaptados para televisões; TVs com ecrãs de cristais líquidos (LCD); ecrãs de cristais líquidos; painéis de visualização de cristais líquidos; monitores de cristais líquidos (LCD) sem fios; ecrãs de díodos emissores de luz orgânicos (OLED); TVs de díodos emissores de luz orgânicos (OLED); díodos emissores de luz orgânicos (OLED); televisores 3D; televisores combinados com leitores de áudio e vídeo; sintonizadores de vídeo; projectores; projectores com ecrãs de cristais líquidos (LCD); lentes para projectores; gravadores de fitas de vídeo; leitores de fitas de vídeo; câmaras de vídeo portáteis ( "camcorders" ); tripés para câmaras; gravadores de DVD; leitores de DVD; receptores de televisão por cabo; "set top boxes"; hardware e software informático para exibição de materiais educacionais; painéis de afixação electrónicos; câmaras de vídeo para radiodifusão; hardware e software de computador para uso na criação de DVDs; ecrãs de díodos emissores de luz; câmaras para veículos; câmaras de monitoramento de redes; câmaras de vigilância por vídeo; comutadores de imagens ao vivo; publicações electrónicas descarregáveis; monitores de vídeo; comutadores de vídeo; misturadores de vídeo; sistemas de cinema em casa, compreendendo leitores de vídeo digital, amplificadores de áudio e alto-falantes; divisores de sinais de vídeo; aparelhos de reconhecimento de imagens; óculos tridimensionais; receptores de satélite; unidades de disco óptico; gravadores de discos ópticos; leitores de discos ópticos; aparelhos de comunicação; máquinas de fax; telefones; telefones móveis; telefones inteligentes; relógios inteligentes; acessórios para telefones móveis, nomeadamente conjuntos de baterias, estojos, correias, carregadores, suportes, adaptadores de fonte de alimentação, auscultadores, auriculares e microfones; kits mãos-livres para telefones móveis; telefones sem fio; dispositivos atendedores de chamadas telefónicas; centrais telefónicas privadas; aparelhos de sistema de posicionamento global [GPS]; transceptores; aparelhos de codificação e descodificação; aparelhos de navegação para veículos [computadores de bordo]; sistemas de navegação automóvel; sinalizações digitais; controladores remotos; transmissores e receptores para controlos remotos; aparelhos para distribuição ou controlo de electricidade; controladores de energia eléctrica; controladores lógicos programáveis; computadores; dispositivos periféricos de computador; computadores Tablet; computadores móveis; computadores para usar no corpo; unidades de disco rígido; cabos USB; digitalizadores de imagem; impressoras para computadores; cartuchos de toner vazios para impressoras de computador; cartuchos de toner vendidos vazios; impressoras fotográficas; impressoras de vídeo; copiadoras digitais em cores; copiadoras multifuncionais; impressoras multifuncionais; quadros negros electrónicos; quadros brancos electrónicos; placas de PC; teclados de computador; unidades de disquete; leitores de cartões electrónicos; leitores e gravadores de cartões electrónicos; leitores de códigos de barras; digitalizadores de códigos de barras; terminais electrónicos de dados móveis; caixas registadoras electrónicas; calculadoras electrónicas; encaminhadores de rede; monitores [hardware de computador]; adaptadores ethernet; replicadores de portas de computador; mapas electrónicos descarregáveis; ficheiros de imagens e de vídeo descarregáveis; ficheiros de dados electrónicos descarregáveis para programas de computador; DVDs pré-gravados; programas de computador descarregáveis; software para processamento de imagens e gráficos; aparelhos de pesquisa científica e laboratório; hardware e software informático para reconhecimento de imagens para segurança e vigilância; hardware e software informático para videovigilância das linhas de produção de fábricas; moduladores de radiofrequência; redes de computadores; servidores de computador; suportes de armazenamento de dados; fitas de vídeo virgens; fitas de limpeza de cabeças para gravadores e leitores de áudio e vídeo; fitas de áudio virgens; disquetes virgens; discos ópticos virgens; cartões de memória; cartões de memória IC; dosímetros; contadores; amperímetros; termómetros, não para uso médico; voltímetros; balanças (aparelhos de pesagem); pedómetros; monitores de consumo de calorias para uso durante actividades desportivas; monitores de intensidade e grau de inclinação do exercício para uso durante actividades desportivas; medidores de electricidade; medidores de gás; medidores de água; wattímetros; aparelhos para medir distâncias; sensores; díodos emissores de luz; microcomputadores; semicondutores; dispositivos de memória semicondutores; circuitos integrados; reguladores de oxigénio; sintonizadores de sinal; moduladores de radiofrequência; validadores de moedas; classificadores de moedas; validadores de notas; classificadores de notas; módulos de fornecimento de energia eléctrica; conversores DC/DC; indutores [electricidade]; condensadores eléctricos; condensadores de potência; díodos; transístores; filtros de sinais eléctricos; filtros electromagnéticos de redução de ruído; moduladores ópticos; transmissores ópticos; sensores ópticos; conectores ópticos; lentes ópticas; circuitos eléctricos; transformadores; termístores; varistores; osciladores; aparelhos óptico-acústicos; resistências eléctricas; potenciómetros; interruptores térmicos; codificadores; dispositivos magneto-resistivos; bobinas de chips eléctricas; bobinas de reactância eléctricas; sensores de corrente; painéis sensíveis ao toque; controlos remotos; duplexers; aparelhos de ondas acústicas de superfície; filtros de ondas acústicas de superfície; equilibradores/ /desequilibradores ( "baluns" ); distribuidores de energia eléctrica; dispositivos de comunicação sem fios; amplificadores de radiofrequência; sintetizadores de frequência; díodos laser; núcleos magnéticos; fusíveis; relés eléctricos; solenóides; fontes de energia eléctrica; inversores eléctricos; temporizadores eléctricos; placas de circuitos eléctricos; placas de circuitos impressos; dispositivos de protecção contra sobrecarga de circuitos; aparelhos de ionização para uso científico ou laboratorial; aparelhos de ionização, sem ser para o tratamento do ar ou da água; osciladores de magnetrões; ventoinhas de refrigeração interna para dispositivos electrónicos; ventoinhas de refrigeração interna para dispositivos de comunicação; lasers, sem ser para uso medicinal; graminhos; dispositivos ultra-sónicos repelentes de vermes; sinais de trânsito luminosos ou mecânicos; fontes de alimentação eléctrica ininterruptas; relógios de ponto [dispositivos de registo de horas]; adaptadores para comunicações através da rede eléctrica (tecnologia PLC); dispositivos indicadores de temperatura; medidores de humidade; microscópios; capacetes de protecção; capacetes de equitação; capacetes de protecção para desporto; robôs humanóides com inteligência artificial; robôs para uso pessoal ou passatempo; robôs para uso em laboratório; controladores de temperatura; placas de terminais eléctricos;

processadores de imagem; aparelhos de inspecção de semicondutores; incubadoras para cultura de bactérias; incubadoras para uso em laboratório; câmaras de crescimento de plantas para uso em laboratório; bancos de ensaio para uso em laboratório; armários de segurança biológica para uso em laboratório; hardware e software informático para VLC (comunicações por luz visível) para transmissão de dados electrónicos, nomeadamente vídeo, música, imagem, texto e som; hardware e software de computador para a Internet das Coisas [IoT]; hardware e software de computador para comunicação máquina a máquina (M2M); hardware e software de computador para conversão de texto em fala; hardware e software de computador para gestão de informações de clientes; hardware e software de computador para sistemas de ponto de venda [POS]; servidores de bases de dados informáticas; programas informáticos de trabalho em grupo [groupware]; software de computação em nuvem descarregável; unidades de controlo electrónico para veículos; unidades de controlo electrónico para baterias de veículos; écrans de pilotagem para veículos; sonares; medidores de painéis digitais; aparelhos de arquivo de dados electrónicos; aparelhos electrónicos de armazenamento de dados; vestuário para protecção contra acidentes, radiações e fogo; luvas para protecção contra acidentes, radiações e fogo; peças e acessórios para todos os artigos atrás referidos.

[540] 商標 Marca:

#### **Panasonic**

[210] 編號 N.°: N/193035

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/21

[730] 申請人 Requerente: Panasonic Corporation

地址 Endereço: 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi,

Osaka 571-8501 Japan

國籍 Nacionalidade: 日本 Japonesa

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe:11

[511] 產品 Produtos: Aparelhos e instalações para iluminação, aquecimento, arrefecimento, produção de vapor, cozedura, secagem, ventilação, abastecimento de água e fins sanitários; aparelhos e instalações de iluminação; lâmpadas eléctricas; lâmpadas incandescentes; lâmpadas em miniatura; lanternas [tochas]; lanternas eléctricas; luzes de segurança sensíveis ao movimento; lâmpadas de descarga; aparelhos de iluminação de palco; luzes de parede; luzes de tecto; lâmpadas germi-

cidas; lustres; projectores de tectos falsos; candeeiros de secretária; tomadas para luzes eléctricas; lanternas; projectores de luz; lâmpadas de segurança; difusores de luz; holofotes (tochas); luzes para bicicletas; ventiladores eléctricos; holofotes portáteis; canetas-lanternas; instalações para cozinhar; utensílios de cozinha eléctricos; fornos de microondas; máquinas para fazer pão; chaleiras eléctricas; panelas eléctricas; panelas de pressão eléctricas; panelas para cozinhar arroz eléctricas; aquecedores de arroz eléctricos; aquecedores de comida eléctricos; torrefactores eléctricos; fornos de cozinha; torradeiras; torradeiras para sanduíches eléctricas; cafeteiras eléctricas; máquinas para fazer gelados eléctricas; fogões de cozinha eléctricos; fogões a gás; fogões por indução; fogões eléctricos; panelas eléctricas; máquinas de fermentação para produtos alimentares; lava-louças; torneiras; frigideiras eléctricas; frigoríficos; frigoríficos a gás; congeladores; distribuidores de água; aparelhos de aquecimento e refrigeração para distribuição de bebidas quentes e frias; refrigeradores de água; dispositivos para fazer gelo; caixas de refrigeração eléctricas; expositores frigoríficos [expositores]; vitrinas de refrigeração; vitrinas de congelamento; permutadores de calor para arrefecimento do ar; aparelhos e instrumentos de ventilação; ventoinhas de ventilação para uso doméstico; desumidificadores; humidificadores; cortinas de ar; ventoinhas de tecto; ventoinhas de ventilação; precipitadores electrostáticos para limpar o ar; sopradores de ar eléctricos para ar condicionado ou ventilação; aparelhos e máquinas de purificação do ar; filtros para purificadores de ar; exaustores de cozinha; instalações de filtragem de ar; instalações para aquecimento do ar; aparelhos de ar condicionado; aparelhos de ar condicionado para veículos; filtros de ar para aparelhos de ar condicionado; permutadores de calor; tapetes aquecidos electricamente; aquecedores de ambiente eléctricos; cobertores eléctricos, não para uso medicinal; aquecedores radiantes eléctricos; aparelhos de água quente para aquecimento de espaços; aparelhos de aquecimento eléctrico; aquecedores de pés eléctricos; aparelhos para aquecimento de pavimentos; aquecedores para veículos; aquecedores de água eléctricos; aquecedores a gás; aquecedores de água; aquecedores de água a gás; bombas de calor; aquecedores de água solares; aparelhos para tratamento de águas residuais; instalações de abastecimento de água; instalações de rega automáticas; instalações e aparelhos sanitários; unidades de sanitas com esguicho de água para lavagem; saunas; chuveiros; aparelhos de duche; cabeças de chuveiro; caldeiras de água; banheiras; instalações de casa de banho; jactos para banheiras; banheiras de hidromassagem; sanitas; vasos sanitários; ionizadores de água; bidés; sanitas portáteis; bidés portáteis; lavatórios (peças de instalações sanitárias); esterilizadores; aparelhos para amaciar a água; aparelhos para purificação de água; aparelhos de secagem; máquinas de secar roupa; máquinas de secar roupa eléctricas; secadores de mãos eléctricos; secadores de cabelo eléctricos; secadores de louça eléctricos; secadores de pratos; aparelhos eléctricos a vapor para os cabelos; aparelhos a vapor para o rosto [saunas]; instrumentos eléctricos para limpeza dos poros do rosto; autoclaves eléctricas; saunas para o rosto; vaporizadores para tecidos; máquinas de regar para fins agrícolas; geradores de nevoeiro para condicionamento, purificação e esterilização do ar; exaustores; aparelhos de desodorização do ar; aparelhos para gerar água ultrapura; aparelhos de circulação de água refrigerada; aparelhos para tratamento de líquidos perigosos; bocais de ar para aparelhos de ar condicionado; instalações de incineração térmica; instalações de recuperação e reciclagem de solventes; bacias para lavagem das mão [partes de instalações sanitárias]; reguladores automáticos de temperatura para radiadores de aquecimento central; unidades de ventoinha e serpentina para aparelhos de ar condicionado; aparelhos de ionização para o tratamento do ar ou da água; geradores de água com ozono; recipientes de refrigeração; recipientes de congelação; torrefactores de café; peças e acessórios para todos os artigos atrás referidos.

[540] 商標 Marca:

### **Panasonic**

[210] 編號 N.°: N/193040

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/21 [730] 申請人 Requerente: Sun Lee, Inc.

地址 Endereço: 12029 Telegraph Road, Santa Fe

Springs, CA90670, USA

國籍 Nacionalidade:美國 Americana

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 30

[511] 產品 Produtos: Papel de arroz, comestível; macarrão; talharim [massas com ovos]; arroz; molhos [condimentos]; aletrias [massas]; café; bebidas de café com leite; condimentos; tapioca; farinha de tapioca; bebidas de chá com leite; chá; temperos.

[540] 商標 Marca:

#### **BUDDHA RICE**

#### 佛祖米 GẠO ÔNG ĐỊA

[210] 編號 N.°: N/193041

[220] 申請日 Data de pedido : 2022/01/21 [730] 申請人 Requerente : Sun Lee, Inc.

地址 Endereço: 12029 Telegraph Road, Santa Fe

Springs, CA90670, USA

國籍 Nacionalidade: 美國 Americana

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 30

[511] 產品 Produtos: Papel de arroz, comestível; macarrão; talharim [massas com ovos]; arroz; molhos [condimentos]; aletrias [massas]; café; bebidas de café com leite; condimentos; tapioca; farinha de tapioca; bebidas de chá com leite; chá; temperos.

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/193042

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/21 [730] 申請人 Requerente: Sun Lee, Inc.

地址 Endereço: 12029 Telegraph Road, Santa Fe

Springs, CA90670, USA

國籍 Nacionalidade:美國 Americana

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 29

[511] 產品 Produtos: Leite de coco; peixe enlatado; frutas enlatadas; vegetais enlatados.

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/193043

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/21 [730] 申請人 Requerente: Sun Lee, Inc.

地址 Endereço: 12029 Telegraph Road, Santa Fe

Springs, CA90670, USA

國籍 Nacionalidade: 美國 Americana

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 30

[511] 產品 Produtos: Papel de arroz, comestível; macarrão; talharim [massas com ovos]; arroz; molhos [condimentos]; aletrias [massas]; café; bebidas de café com leite; condimentos; tapioca; farinha de tapioca; bebidas de chá com leite; chá; temperos.

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/193044

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/21

[730] 申請人 Requerente: Sun Lee, Inc.

地址 Endereço: 12029 Telegraph Road, Santa Fe

Springs, CA90670, USA

國籍 Nacionalidade: 美國 Americana

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 32

[511] 產品 Produtos: Bebidas (não alcoólicas); bebidas de frutas, não alcoólicas; sumos de frutas; sumos de vegetais.

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/193048

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/21

[730] 申請人 Requerente: 灰螞蟻商貿(深圳)有限公司 地址 Endereço: 中國廣東省深圳市龍崗區橫崗街道華西

一巷9號2樓

國籍 Nacionalidade: 中國 Chinesa

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 9

[511] 產品 Produtos: 眼鏡鏈; 眼鏡; 眼鏡片; 眼鏡框; 眼鏡架; 夾鼻眼鏡; 眼鏡盒; 眼鏡套; 太陽鏡;隱形眼鏡。

[540] 商標 Marca:

#### DECEMBER SPACE

[210] 編號 N.°: N/193049

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/24

[730] 申請人 Requerente: 李菊花

地址 Endereço:中國廣東省東莞市大朗鎮水平村象和陸

178號三棟

國籍 Nacionalidade: 中國 Chinesa

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 17

[511] 產品 Produtos: 半加工醋酸纖維素;隔音材料;防水包裝物;橡膠或塑料製填充材料;石棉消防幕;生橡膠或半成品橡膠;非金屬軟管;絕緣材料;巴拉塔樹膠;丙烯酸樹脂(半加工)。

[540] 商標 Marca:

# **CKK**

[210] 編號 N.°: N/193050

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/24

[730] 申請人 Requerente: 陳渝

地址 Endereço:中國重慶市渝北區松石北路269號2幢

19-2

國籍 Nacionalidade: 中國 Chinesa

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 30

[511] 產品 Produtos:調味料;除香精油外的調味品;佐料(調味品);以米為主的零食小吃;餡餅;糕點;辣椒粉;糖

果;調味品;蜂蜜。

[540] 商標 Marca:

# 渝晟

[210] 編號 N.°: N/193051

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/24

[730] 申請人 Requerente: 艾遇化妝品(江蘇)有限公司

地址 Endereço:中國江蘇省蘇州市吳江區吳江經濟技術

開發區龐金路688號

國籍 Nacionalidade: 中國 Chinesa

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 3

[511] 產品 Produtos: 化妝品;美容霜;美容面膜;沐浴露;洗髮液;洗面奶;卸妝劑;梳洗用製劑;護膚用化妝劑;身體護理用化妝製劑;動物用化妝品;頭髮造型用製劑;牙膏;身體乳液(化妝品);香精油;拋光製劑;清潔製劑;空氣芳香劑;指甲油;熏香。

[540] 商標 Marca:

# auou

[210] 編號 N.°: N/193052

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/24

[730] 申請人 Requerente: 柔之伊化妝品(江蘇)有限公司

地址 Endereço:中國江蘇省蘇州市吳江區東太湖生態旅遊度假區(太湖新城)迎賓大道333號融匯萬金商務中心 8號樓

國籍 Nacionalidade: 中國 Chinesa

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 3

[511] 產品 Produtos:口氣清新噴霧;牙膏;梳洗用製劑;洗髮液;洗衣劑;洗面奶;沐浴露;護髮素;洗衣用織物柔順劑;香波;衣服用防靜電噴霧劑;去污劑;香精油;浸化妝水的薄紙;美容面膜;化妝品;脫毛劑;護手霜;髮膜;護髮油;身體磨砂膏;空氣芳香劑;鞋油;熏香;卸妝劑;非藥用足部洗液;潤髮乳;動物用化妝品;帶香味的織物清新噴霧劑;身體乳液(化妝品)。

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/193053

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/24

[730] 申請人 Requerente: Chivas Holdings (IP) Limited 地址 Endereço: Kilmalid, Stirling Road, Dumbarton-Scotland, G82 2SS- United Kingdom

國籍 Nacionalidade : 大不列顛 Britânica

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 33

[511] 產品 Produtos: Bebidas alcoólicas, exceto cerveja.

[540] 商標 Marca:

# 与我共冕

[210] 編號 N.°: N/193054

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/24

[730] 申請人 Requerente: 財富媒體知識產權有限公司

Fortune Media IP Limited

地址 Endereço:中國香港九龍尖沙咀廣東道30號新港

中心第一座812房間

Tower 1, 30 Canton Road, 812 Silvercord, Tsim Sha

Tsui, Kowloon Hong Kong

國籍 Nacionalidade:根據香港法例成立 Constituída

segundo as leis de H.K.

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 9

[511] 產品 Produtos: Publicações electrónicas, descarregáveis; programas de computador, descarregáveis; ficheiros de imagens descarregáveis; aplicações de software informático, descarregáveis; aplicações de software para telemóveis, descarregáveis; receptores de áudio e vídeo; programas de computador, gravados.

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/193055

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/24

[730] 申請人 Requerente: 財富媒體知識產權有限公司

Fortune Media IP Limited

地址 Endereço:中國香港九龍尖沙咀廣東道30號新港

中心第一座812房間

Tower 1, 30 Canton Road, 812 Silvercord, Tsim Sha Tsui, Kowloon Hong Kong

國籍 Nacionalidade:根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 16

[511] 產品 Produtos: Revistas periódicas; periódicos; livros; publicações impressas; boletins informativos; jornais; publicações impressas de notícias; fotografias; produtos de impressão; cadernos; agendas; calendários.

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/193056

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/24

[730] 申請人 Requerente: 財富媒體知識產權有限公司

Fortune Media IP Limited

地址 Endereço:中國香港九龍尖沙咀廣東道30號新港

中心第一座812房間

Tower 1, 30 Canton Road, 812 Silvercord, Tsim Sha Tsui, Kowloon Hong Kong

國籍 Nacionalidade:根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 35

[511] 服務 Serviços: Publicidade; fornecimento de informações de negócios; fornecimento de informações comerciais e aconselhamento para consumidores na escolha

de produtos e serviços; organização de exposições com fins comerciais ou publicitários; direcção, preparação e organização de eventos e feiras comerciais com fins comerciais e publicitários; consultadoria em gestão de negócios; assistência na gestão de negócios; previsões económicas; serviços de relações com os meios de comunicação social; marketing; promoção de vendas para terceiros; análise de mercado; avaliação de negócios comerciais; administração de programas de fidelidade do consumidor; registo de comunicações e dados escritos; serviços de registo (fidelização) de sócios de clubes.

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/193057

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/24

[730] 申請人 Requerente: 財富媒體知識產權有限公司

Fortune Media IP Limited

地址 Endereço:中國香港九龍尖沙咀廣東道30號新港

中心第一座812房間

Tower 1, 30 Canton Road, 812 Silvercord, Tsim Sha

Tsui, Kowloon Hong Kong

國籍 Nacionalidade:根據香港法例成立 Constituída

segundo as leis de H.K.

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 41

[511] 服務 Serviços: Serviços de entretenimento; fornecimento de informações no domínio do entretenimento; produção de programas de rádio e televisão; produção de filmes, excepto filmes publicitários; apresentação de espectáculos ao vivo; organização de espectáculos [serviços de empresários]; produção de espectáculos; entretenimento de rádio; entretenimento de televisão; publicação de jornais electrónicos não descarregáveis acessíveis através de uma rede informática mundial; publicação de conteúdos editoriais não descarregáveis a partir de sites acessíveis através de uma rede informática mundial; fornecimento de programas de televisão não descarregáveis através de um serviço de vídeo a pedido; fornecimento de vídeos em linha não descarregáveis; produção de gravações de som e imagem a partir de sons e imagens; serviços educacionais; organização e direcção de conferências; organização e direcção de colóquios; organização e direcção de simpósios; organização e direcção de seminários; organização e direcção de reuniões (com fins culturais, educativos ou entretenimento); organização de exposições com fins culturais ou educativos; serviços de biblioteca móvel; publicação em linha de livros e periódicos electrónicos não descarregáveis; publicação de textos não descarregáveis, sem ser textos publicitários; fornecimento de publicações electrónicas em linha, não descarregáveis; serviços de clube [entretenimento ou educação]; fornecimento de críticas de utilizadores para fins culturais ou de entretenimento; fornecimento de classificações de utilizadores para fins culturais ou de entretenimento.

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.º: N/193058

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/24

[730] 申請人 Requerente: 財富媒體知識產權有限公司

Fortune Media IP Limited

地址 Endereço:中國香港九龍尖沙咀廣東道30號新港

中心第一座812房間

Tower 1, 30 Canton Road, 812 Silvercord, Tsim Sha

Tsui, Kowloon Hong Kong

國籍 Nacionalidade:根據香港法例成立 Constituída

segundo as leis de H.K.

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 42

[511] 服務 Serviços: Conceção e desenvolvimento de produtos multimédia; criação, design e manutenção de websites; conceção e desenvolvimento de software informático; conceção e desenvolvimento de aplicações de software móvel; conversão de dados ou documentos de suportes físicos para suportes eletrónicos.

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/193059

[220] 申請日 Data de pedido : 2022/01/24 [730] 申請人 Requerente : Tod's S.p.A.

地址 Endereço : Via Filippo Della Valle nº1, 63811

Sant' Elpidio a Mare, Fermo, Itália 國籍 Nacionalidade : 意大利 Italiana

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

511] 類別 Classe: 25

產品 Produtos: Casacos curtos e blusões; camisolões [511] e macações ("jumpers"); calças; saias; vestidos; casacos; sobretudos; parcas ("parkas"); camisas; roupa interior; fatos de banho; roupões; xailes; cachecóis; gravatas e laços; sapatos; tacões e sapatos de salto alto; calçado de praia; sapatilhas de ginástica; botas; botas de esqui; botinas ou botas de cano curto; sandálias; sandálias de banho; viseiras (chapelaria); casacos curtos e blusões de couro; calças de couro; cintos de couro; cintos; blusões acolchoados; dólmans ("stuff jackets"); calças de ganga ("jeans"); camisolas ( "sweaters" ); vestidos de noite; camisas de manga curta com botões; camisolas ("sweat shirts"); camisas interiores; camisetas com gola ("polo shirts"); casacos desportivos ("blazers"); camisas de desporto; sapatos em borracha; galochas; sapatos de golfe; sapatos de basquetebol; sapatos de rugby; sapatos de pugilismo; sapatos de basebol; calçado de corrida de pista; sapatos de trabalho; sapatos de hóquei em campo; sapatos de andebol; luvas de Inverno; casacos de couro; saias de couro; blusas de couro; gabardinas em couro; casacos compridos em couro; sobretudos em couro; cintas e suspensórios de couro para vestuário; fatos; mantos, capas e capotes; capas de chuva; pulôveres; camisetas ("T-shirts"); blusas; pijamas tipo "baby doll"; roupões de banho; vestuário de banho; lingerie ( "negligées" ); robes de noite; vestidos inteiros; vestidos de duas peças; gravatas; fatos de homem; camisas formais; corpetes ("body suits"); calções; sapatos de atletismo; chinelos e sapatos de quarto; protectores de sapatos (não cirúrgicos); sapatos de salto baixo; sapatos em couro; socas e tamancos de madeira; sapatos para pesca; sapatos formais; sapatos de alpinismo; sapatos de verniz; palmilhas; solas para calçado; gáspeas de calçado; saltos e tacões para sapatos e botas; peças antiderrapantes para sapatos e botas; biqueiras e protectores de saltos para calçado; sapatos para chuva; sapatos de palha; botas para a neve; chuteiras e botas de futebol; botas de atilhos; sapatos ou sandálias de esparto ou alpercatas; luvas; luvas de couro; mitenes; chapéus e bonés; chapéus e bonés em couro.

[540] 商標 Marca:

#### TOD'S W.G.

[210] 編號 N.°: N/193060

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/24

[730] 申請人 Requerente: ATTENIR CORPORATION

地址 Endereço : 53, Iijima-cho, Sakae-ku, Yokohama, Kanagawa, Japan

國籍 Nacionalidade: 日本 Japonesa

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 5

[511] 產品 Produtos: Preparações farmacêuticas; suplementos dietéticos; suplementos nutricionais; suplementos de saúde; suplementos vitamínicos e minerais; suplementos nutricionais à base de amino-ácidos; suplementos alimentares nutricionais sob a forma de comprimidos, cápsulas, grânulos, líquidos, geleia e pó; suplementos nutricionais contendo amino-ácidos; preparações de quitosana; suplementos nutricionais minerais; preparações de suplementos de saúde à base de colagénio; suplementos de cálcio; suplementos alimentares de enzimas para fins não-medicinais; suplementos alimentares contendo minerais; alimentos para bebés; leite em pó para bebés; substâncias dietéticas adaptadas para fins medicinais; bebidas dietéticas adaptadas para fins medicinais; preparações para o banho, medicinais; sais de banho para fins medicinais; preparações vitamínicas para fins medicinais; amino--ácidos para fins medicinais; preparações minerais para fins medicinais; preparações para cuidados da pele (medicinais); bebidas não-alcoólicas constituídas por vitaminas, minerais, amino-ácidos, ceramidas, extratos de plantas ou extratos vegetais para fins medicinais; suplementos dietéticos à base de geleia real; sabão medicinal.

[540] 商標 Marca:

## Attenir

[210] 編號 N.°: N/193061

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/24

[730] 申請人 Requerente: ATTENIR CORPORATION 地址 Endereço: 53, Iijima-cho, Sakae-ku, Yokohama, Kanagawa, Japan

國籍 Nacionalidade: 日本 Japonesa

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 21

[511] 產品 Produtos: Utensílios cosméticos e de toilette; esponjas de maquilhagem; escovas para as bochechas; escovas para sombra para os olhos; pincéis para batom; esponjas abrasivas para a esfoliar a pele; escovas para sobrancelhas; escovas de dentes; escovas de dentes, eléctricas; fio dental; esponjas de pó-de-arroz; aparelhos para remover maquilhagem; desperdício em algodão para limpeza; pentes; escovas para unhas;

estojos para cremes cosméticos; conjuntos de maquilhagem, nomeadamente, utensílios cosméticos, escovas cosméticas, pentes e esponjas vendidos como um conjunto; escovas cosméticas; bolsas de toucador (equipadas); caixas para pó compacto, vazias; saboneteiras (suportes) e saboneteiras (caixas); dispensadores de sabão; escovas de cabelo; vaporizadores de perfume; aparelhos desodorizantes para uso pessoal; utensílios e recipientes para uso doméstico ou para a cozinha; esponjas; recipientes para bebidas; serviços de loiça; recipientes industriais para embalagem de vidro para cosméticos.

[540] 商標 Marca:

### Attenir

[210] 編號 N.°: N/193062

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/24

[730] 申請人 Requerente: ATTENIR CORPORATION 地址 Endereço: 53, Iijima-cho, Sakae-ku, Yokohama, Kanagawa, Japan

國籍 Nacionalidade : 日本 Japonesa

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 29

產品 Produtos: Suplementos alimentares constituídos principalmente de extractos vegetais para fins não medicinais; suplementos alimentares constituídos principalmente de extractos de frutos para fins não medicinais; suplementos alimentares constituídos principalmente de extractos de marisco para fins não medicinais; suplementos alimentares constituídos principalmente de extractos de animais para fins não medicinais; suplementos alimentares constituídos principalmente de colagénio (proteína fibrosa obtida a partir de animais) para fins não medicinais; suplementos alimentares constituídos principalmente de óleos e gorduras comestíveis para fins não medicinais; alimentos suplementares à base de proteína de soja (amino--ácidos) para fins não medicinais; óleos comestíveis; proteínas para consumo humano; preparações para fazer sopas; sumos de vegetais para culinária; bebidas feitas a partir de vegetais de folhas verdes para culinária; suplementos alimentares utilizados como apoio a dietas; suplementos alimentares para usar como parte de uma dieta de calorias controladas; produtos lácteos; vegetais e frutos processados; leite de soja; pastéis de soja; geleias; vegetais, secos; frutos secos; frutos de casca rija, preparados; furi-kake (flocos secos de peixe, carne, vegetais ou algas); vegetais congelados; frutos congelados; geleias comestíveis.

[540] 商標 Marca:

## Attenir

[210] 編號 N.°: N/193063

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/24

[730] 申請人 Requerente: ATTENIR CORPORATION 地址 Endereço: 53, Iijima-cho, Sakae-ku, Yokohama, Kanagawa, Japan

國籍 Nacionalidade: 日本 Japonesa

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 30

[511] 產品 Produtos : Suplementos alimentares para a saúde à base de geleia real, para fins não medicinais; geleia real para consumo humano (para fins não medicinais); xarope de mel para consumo humano (para fins não medicinais); própolis para consumo humano; suplementos alimentares constituídos principalmente de extratos de plantas (alimentos de origem vegetal preparados para consumo) para fins não medicinais; suplementos alimentares constituídos principalmente de oligossacáridos para fins não medicinais; adoçantes naturais; oligossacáridos usados como substâncias adoçantes; chá; alimentos para a saúde à base de chá(não medicinais), folhas de chá verde; alimentos preparados a partir de grãos (cereais); bebidas (- à base de chocolate); bebidas (- à base de cacau); bebidas (- à base de café); alimentos suplementares para a saúde à base de feijão (kidney beans); arroz integral germinado; arroz integral; arroz; bolos de arroz; pão; biscoitos; bolachas (cookies); molhos para saladas; flocos (produtos de cereais); barras de cereais; sal de cozinha; confeitaria; geleias de frutos (confeitaria); pós para chá; café não torrado (café verde); café (torrado, em pó, em grão ou como bebida).

[540] 商標 Marca:

## Attenir

[210] 編號 N.°: N/193064

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/24

[730] 申請人 Requerente : ATTENIR CORPORATION 地址 Endereço : 53, Iijima-cho, Sakae-ku, Yokohama, Kanagawa, Japan

國籍 Nacionalidade: 日本 Japonesa

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

511] 類別 Classe: 32

[511] 產品 Produtos: Águas minerais e gasosas e outras bebidas não-alcoólicas: bebidas não-alcoólicas: bebidas de sumos de frutos não-alcoólicas; bebidas não--alcoólicas enriquecidas com vitaminas e/ou minerais adicionados (sem ser para uso médico); bebidas não--alcoólicas de baixo teor calórico (sem ser para uso médico); bebidas não-alcoólicas contendo colagénio; bebidas não-alcoólicas contendo vinagre; bebidas não--alcoólicas à base de vegetais; pós para bebidas não--alcoólicas à base de vegetais; bebidas feitas a partir de vegetais de folhas verdes; bebidas não-alcoólicas com sabor a fruta contendo ingredientes eficazes para cuidados da pele (sem ser para uso médico); bebidas não--alcoólicas com sabor a fruta para uso como auxiliares de dieta; pós para bebidas gaseificadas (bebidas refrescantes); preparações para fazer bebidas não-alcoólicas a partir de vegetais; bebidas isotónicas; bebidas à base de soro de leite; essências para a preparação de bebidas; bebidas gaseificadas (bebidas refrescantes); pós para refrigerantes; refrigerantes; bebidas à base de sumo de couve (kale); preparações sob a forma de pó para fazer bebidas à base de sumo de couve (kale); bebidas energéticas.

[540] 商標 Marca:

## Attenir

[210] 編號 N.°: N/193065

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/24

[730] 申請人 Requerente: ATTENIR CORPORATION 地址 Endereço: 53, Iijima-cho, Sakae-ku, Yokohama, Kanagawa, Japan

國籍 Nacionalidade: 日本 Japonesa

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 35

[511] 服務 Serviços: Fornecimento de informações relacionados com vendas comerciais de cosméticos e produtos de beleza; fornecimento de informações relacionados com vendas comerciais de alimentos saudáveis, suplementos nutricionais e produtos saudáveis; fornecimento de informações relacionados com vendas comerciais de outros produtos; serviços de vendas a retalho ou serviços de vendas por grosso para cosméticos, artigos de higiene pessoal (toilette), dentífricos, sabões e detergentes; serviços de vendas a retalho ou serviços de vendas por grosso online para cosméticos, produtos de higiene pessoal (toilette), dentífricos, sabões e detergentes; serviços de vendas a retalho ou serviços de vendes; serviços de vendas a retalho ou serviços de vendes; serviços de vendas a retalho ou serviços de vendes; serviços de vendas a retalho ou serviços de vendes; serviços de vendas a retalho ou serviços de vendes; serviços de vendas a retalho ou serviços de vendes; serviços de vendas a retalho ou serviços de vendes; serviços de vendas a retalho ou serviços de vendes; serviços de vendas a retalho ou serviços de vendes; serviços de vendas a retalho ou serviços de vendes a retalho ou

das por grosso para utensílios cosméticos e utensílios de toilette; serviços de vendas a retalho ou serviços de vendas por grosso online para utensílios cosméticos e utensílios de toilette; serviços de vendas a retalho ou serviços de vendas por grosso para alimentos saudáveis, suplementos nutricionais e produtos saudáveis; serviços de vendas a retalho ou serviços de vendas por grosso online para alimentos saudáveis, suplementos nutricionais e produtos saudáveis; serviços de lojas de vendas a retalho; serviços de lojas de vendas a retalho online; serviços de catálogos de vendas por correspondência; serviços de publicidade e de propaganda; aluguer de espaços publicitários; fornecimento de espaços em websites para publicidade de bens e serviços; apresentação de produtos em meios de comunicação, para fins de vendas a retalho; fornecimento de serviços de informação e de aconselhamento comercial para consumidores na escolha de bens e serviços; promoção de bens e serviços de terceiros através de administração de programas de incentivo de vendas e promoção com selos (cupões) comerciais; serviços de agências de importação-exportação; serviços de vendas a retalho ou serviços de vendas por grosso para vestuário, roupa interior, calçado, chapelaria, peúgas e meias; serviços de vendas a retalho ou serviços de vendas por grosso online para vestuário, roupa interior, calçado, chapelaria e peúgas; serviços de vendas a retalho ou serviços de vendas por grosso de ornamentos pessoais (joalharia); serviços de vendas a retalho ou serviços de vendas por grosso online de ornamentos pessoais (joalharia); serviços de vendas a retalho ou serviços de vendas por grosso para malas e bolsas; serviços de vendas a retalho ou serviços de vendas por grosso para tecidos e roupa de cama; serviços de vendas a retalho ou serviços de vendas por grosso para artigos têxteis tecidos para uso pessoal; serviços de vendas a retalho ou serviços de vendas por grosso para guarda-chuvas; serviços de vendas a retalho ou serviços de vendas por grosso para ligas, suspensórios para meias, suportes para vestuário (suspensórios), cós (cinta) e cintos (vestuário); serviços de vendas a retalho ou serviços de vendas por grosso para comidas e bebidas; serviços de vendas a retalho ou serviços de vendas por grosso para papel e artigos de papelaria; serviços de vendas a retalho ou serviços de vendas por grosso para relógios de parede e de mesa, relógios de pulso e óculos (óculos e óculos de proteção); serviços de vendas a retalho ou serviços de vendas por grosso para perfumaria e óleos essenciais; serviços de vendas a retalho ou serviços de vendas por grosso para ferramentas manuais laminadas ou pontiagudas, ferramentas manuais e ferragens metálicas; serviços de vendas a retalho ou serviços de vendas por grosso para equipamentos de cozinha, ferramentas de limpeza e utensílios de lavagem; serviços de vendas a retalho ou serviços de vendas por grosso para mobiliário; serviços de vendas a retalho ou serviços de vendas por grosso para preparações farmacêuticas, veterinárias e sanitárias e provisões médicas; serviços de vendas a retalho ou serviços de vendas por grosso para capas de telefones inteligentes (smartphones) e outras máquinas e aparelhos eléctricos; serviços de vendas a retalho ou serviços de vendas por grosso para material impresso; serviços de vendas a retalho para software informático.

[540] 商標 Marca:

### Attenir

[210] 編號 N.°: N/193066

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/24

[730] 申請人 Requerente: ATTENIR CORPORATION 地址 Endereço: 53, Iijima-cho, Sakae-ku, Yokohama, Kanagawa, Japan

國籍 Nacionalidade: 日本 Japonesa

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 3

[511] 產品 Produtos: Água de toilette; loções para fins cosméticos; hidratantes; cremes cosméticos; preparações cosméticas para cuidados da pele; cremes de base de maquilhagem; pó de maquilhagem; bases de maquilhagem; maquilhagem para os olhos; maquilhagem para os lábios; rouges cosméticos (cheek rouge); cosméticos para as sobrancelhas; preparações de maquilhagem; kits cosméticos para o rosto; óleos de limpeza para fins de toilette; géis de limpeza para fins de toilette; leite de limpeza para fins de toilette; produtos para lavar o rosto (cosméticos); sabonetes; sabões e detergentes; soros de beleza; máscaras de beleza; preparações de proteção solar (cosméticos); preparações para branquear a pele (cosméticos); champôs; condicionadores de cabelo; espuma (mousse) para o cabelo (para tratamento e fixação); sais para o banho (sem serem para fins medicinais), preparações cosméticas para o banho; preparações cosméticas para cuidados corporais; preparações cosméticas para fins adelgaçantes; desodorizantes para uso pessoal (perfumaria); perfumes; óleos essenciais; vernizes para as unhas (nail polish); preparações para remoção de vernizes para as unhas; papel de lixa; cotonetes algodoados para fins cosméticos; algodão para fins cosméticos; papel absorvente de óleo para fins cosméticos; lenços impregnados com loções cosméticas; dentifrícios; tintas para cabelo; preparações de lavandaria.

[540] 商標 Marca:

# 艾天然

[210] 編號 N.°: N/193067

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/24

[730] 申請人 Requerente: ATTENIR CORPORATION 地址 Endereço: 53, Iijima-cho, Sakae-ku, Yokohama, Kanagawa, Japan

國籍 Nacionalidade: 日本 Japonesa

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 5

[511] 產品 Produtos: Preparações farmacêuticas; suplementos dietéticos; suplementos nutricionais; suplementos de saúde; suplementos vitamínicos e minerais; suplementos nutricionais à base de amino-ácidos; suplementos alimentares nutricionais sob a forma de comprimidos, cápsulas, grânulos, líquidos, geleia e pó; suplementos nutricionais contendo amino-ácidos; preparações de quitosana; suplementos nutricionais minerais; preparações de suplementos de saúde à base de colagénio; suplementos de cálcio; suplementos alimentares de enzimas para fins não-medicinais; suplementos alimentares contendo minerais; alimentos para bebés; leite em pó para bebés; substâncias dietéticas adaptadas para fins medicinais; bebidas dietéticas adaptadas para fins medicinais; preparações para o banho, medicinais; sais de banho para fins medicinais; preparações vitamínicas para fins medicinais; amino--ácidos para fins medicinais; preparações minerais para fins medicinais; preparações para cuidados da pele (medicinais); bebidas não-alcoólicas constituídas por vitaminas, minerais, amino-ácidos, ceramidas, extratos de plantas ou extratos vegetais para fins medicinais; suplementos dietéticos à base de geleia real; sabão medicinal.

[540] 商標 Marca:

# 艾天然

[210] 編號 N.°: N/193068

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/24

[730] 申請人 Requerente: ATTENIR CORPORATION

地址 Endereço: 53, Iijima-cho, Sakae-ku, Yokohama, Kanagawa, Japan

國籍 Nacionalidade: 日本 Japonesa

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 21

[511] 產品 Produtos: Utensílios cosméticos e de toilette; esponjas de maquilhagem; escovas para as bochechas; escovas para sombra para os olhos; pincéis para batom; esponjas abrasivas para a esfoliar a pele; escovas para sobrancelhas; escovas de dentes; escovas de dentes, eléctricas; fio dental; esponjas de pó-de-arroz; aparelhos para remover maquilhagem; desperdício em algodão para limpeza; pentes; escovas para unhas; estojos para cremes cosméticos; conjuntos de maquilhagem, nomeadamente, utensílios cosméticos, escovas cosméticas, pentes e esponjas vendidos como um conjunto; escovas cosméticas; bolsas de toucador (equipadas); caixas para pó compacto, vazias; saboneteiras (suportes) e saboneteiras (caixas); dispensadores de sabão; escovas de cabelo; vaporizadores de perfume; aparelhos desodorizantes para uso pessoal; utensílios e recipientes para uso doméstico ou para a cozinha; esponjas; recipientes para bebidas; serviços de loiça; recipientes industriais para embalagem de vidro para cosméticos.

[540] 商標 Marca:

# 艾天然

[210] 編號 N.°: N/193069

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/24

[730] 申請人 Requerente: ATTENIR CORPORATION 地址 Endereço: 53, Iijima-cho, Sakae-ku, Yokohama, Kanagawa, Japan

國籍 Nacionalidade: 日本 Japonesa

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 29

[511] 產品 Produtos: Suplementos alimentares constituídos principalmente de extractos vegetais para fins não medicinais; suplementos alimentares constituídos principalmente de extractos de frutos para fins não medicinais; suplementos alimentares constituídos principalmente de extractos de marisco para fins não medicinais; suplementos alimentares constituídos principalmente de extractos de animais para fins não medicinais; suplementos alimentares constituídos principalmente de colagénio (proteína fibrosa obtida a partir de animais) para fins não medicinais; suplemen-

tos alimentares constituídos principalmente de óleos e gorduras comestíveis para fins não medicinais; alimentos suplementares à base de proteína de soja (amino--ácidos) para fins não medicinais; óleos comestíveis; proteínas para consumo humano; preparações para fazer sopas; sumos de vegetais para culinária; bebidas feitas a partir de vegetais de folhas verdes para culinária; suplementos alimentares utilizados como apoio a dietas; suplementos alimentares para usar como parte de uma dieta de calorias controladas; produtos lácteos; vegetais e frutos processados; leite de soja; pastéis de soja; geleias; vegetais, secos; frutos secos; frutos de casca rija, preparados; furi-kake (flocos secos de peixe, carne, vegetais ou algas); vegetais congelados; frutos congelados; geleias comestíveis.

[540] 商標 Marca:

# と天然

[210] 編號 N.°: N/193070

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/24

[730] 申請人 Requerente: ATTENIR CORPORATION 地址 Endereço: 53, Iijima-cho, Sakae-ku, Yokohama, Kanagawa, Japan

國籍 Nacionalidade: 日本 Japonesa

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 30

[511] 產品 Produtos: Suplementos alimentares para a saúde à base de geleia real, para fins não medicinais; geleia real para consumo humano (para fins não medicinais); xarope de mel para consumo humano (para fins não medicinais); própolis para consumo humano; suplementos alimentares constituídos principalmente de extratos de plantas (alimentos de origem vegetal preparados para consumo) para fins não medicinais; suplementos alimentares constituídos principalmente de oligossacáridos para fins não medicinais; adoçantes naturais; oligossacáridos usados como substâncias adoçantes; chá; alimentos para a saúde à base de chá (não medicinais), folhas de chá verde; alimentos preparados a partir de grãos (cereais); bebidas (- à base de chocolate); bebidas (- à base de cacau); bebidas (- à base de café); alimentos suplementares para a saúde à base de feijão (kidney beans); arroz integral germinado; arroz integral; arroz; bolos de arroz; pão; biscoitos; bolachas (cookies); molhos para saladas; flocos (produtos de cereais); barras de cereais; sal de cozinha; confeitaria; geleias de frutos (confeitaria); pós para chá; café não

torrado (café verde); café (torrado, em pó, em grão ou como bebida).

[540] 商標 Marca:

# 艾天然

[210] 編號 N.°: N/193071

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/24

[730] 申請人 Requerente: ATTENIR CORPORATION 地址 Endereço: 53, Iijima-cho, Sakae-ku, Yokohama, Kanagawa, Japan

國籍 Nacionalidade: 日本 Japonesa

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 32

[511] 產品 Produtos: Águas minerais e gasosas e outras bebidas não-alcoólicas; bebidas não-alcoólicas; bebidas de sumos de frutos não-alcoólicas; bebidas não--alcoólicas enriquecidas com vitaminas e/ou minerais adicionados (sem ser para uso médico); bebidas não--alcoólicas de baixo teor calórico (sem ser para uso médico); bebidas não-alcoólicas contendo colagénio; bebidas não-alcoólicas contendo vinagre; bebidas não--alcoólicas à base de vegetais; pós para bebidas não--alcoólicas à base de vegetais; bebidas feitas a partir de vegetais de folhas verdes; bebidas não-alcoólicas com sabor a fruta contendo ingredientes eficazes para cuidados da pele (sem ser para uso médico); bebidas não--alcoólicas com sabor a fruta para uso como auxiliares de dieta; pós para bebidas gaseificadas (bebidas refrescantes); preparações para fazer bebidas não-alcoólicas a partir de vegetais; bebidas isotónicas; bebidas à base de soro de leite; essências para a preparação de bebidas; bebidas gaseificadas (bebidas refrescantes); pós para refrigerantes; refrigerantes; bebidas à base de sumo de couve (kale); preparações sob a forma de pó para fazer bebidas à base de sumo de couve (kale); bebidas energéticas.

[540] 商標 Marca:

# 

[210] 編號 N.º: N/193072

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/24

[730] 申請人 Requerente: ATTENIR CORPORATION 地址 Endereço: 53, Iijima-cho, Sakae-ku, Yokohama, Kanagawa, Japan

國籍 Nacionalidade: 日本 Japonesa

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 35

[511] 服務 Serviços: Fornecimento de informações relacionados com vendas comerciais de cosméticos e produtos de beleza; fornecimento de informações relacionados com vendas comerciais de alimentos saudáveis, suplementos nutricionais e produtos saudáveis; fornecimento de informações relacionados com vendas comerciais de outros produtos; serviços de vendas a retalho ou serviços de vendas por grosso para cosméticos, artigos de higiene pessoal (toilette), dentífricos, sabões e detergentes; serviços de vendas a retalho ou serviços de vendas por grosso online para cosméticos, produtos de higiene pessoal (toilette), dentífricos, sabões e detergentes; serviços de vendas a retalho ou serviços de vendas por grosso para utensílios cosméticos e utensílios de toilette; serviços de vendas a retalho ou serviços de vendas por grosso online para utensílios cosméticos e utensílios de toilette; serviços de vendas a retalho ou serviços de vendas por grosso para alimentos saudáveis, suplementos nutricionais e produtos saudáveis; serviços de vendas a retalho ou serviços de vendas por grosso online para alimentos saudáveis, suplementos nutricionais e produtos saudáveis; serviços de lojas de vendas a retalho; serviços de lojas de vendas a retalho online; serviços de catálogos de vendas por correspondência; serviços de publicidade e de propaganda; aluguer de espaços publicitários; fornecimento de espaços em websites para publicidade de bens e serviços; apresentação de produtos em meios de comunicação, para fins de vendas a retalho; fornecimento de serviços de informação e de aconselhamento comercial para consumidores na escolha de bens e serviços; promoção de bens e serviços de terceiros através de administração de programas de incentivo de vendas e promoção com selos (cupões) comerciais; serviços de agências de importação-exportação; serviços de vendas a retalho ou serviços de vendas por grosso para vestuário, roupa interior, calçado, chapelaria, peúgas e meias; serviços de vendas a retalho ou serviços de vendas por grosso online para vestuário, roupa interior, calçado, chapelaria e peúgas; serviços de vendas a retalho ou serviços de vendas por grosso de ornamentos pessoais (joalharia); serviços de vendas a retalho ou serviços de vendas por grosso online de ornamentos pessoais (joalharia); serviços de vendas a retalho ou serviços de vendas por grosso para malas e bolsas; serviços de vendas a retalho ou serviços de vendas por grosso para tecidos e roupa de cama; serviços de vendas a retalho ou serviços de vendas por grosso para artigos têxteis tecidos para uso pessoal; serviços de vendas a retalho ou serviços de vendas por grosso para guarda-chuvas; serviços de vendas a retalho ou serviços de vendas por grosso para ligas, suspensórios para meias, suportes para vestuário (suspensórios), cós (cinta) e cintos (vestuário); serviços de vendas a retalho ou serviços de vendas por grosso para comidas e bebidas; serviços de vendas a retalho ou serviços de vendas por grosso para papel e artigos de papelaria; serviços de vendas a retalho ou serviços de vendas por grosso para relógios de parede e de mesa, relógios de pulso e óculos (óculos e óculos de proteção); serviços de vendas a retalho ou serviços de vendas por grosso para perfumaria e óleos essenciais; serviços de vendas a retalho ou serviços de vendas por grosso para ferramentas manuais laminadas ou pontiagudas, ferramentas manuais e ferragens metálicas; serviços de vendas a retalho ou serviços de vendas por grosso para equipamentos de cozinha, ferramentas de limpeza e utensílios de lavagem; serviços de vendas a retalho ou serviços de vendas por grosso para mobiliário; serviços de vendas a retalho ou serviços de vendas por grosso para preparações farmacêuticas, veterinárias e sanitárias e provisões médicas; serviços de vendas a retalho ou serviços de vendas por grosso para capas de telefones inteligentes (smartphones) e outras máquinas e aparelhos eléctricos; serviços de vendas a retalho ou serviços de vendas por grosso para material impresso; serviços de vendas a retalho para software informático.

[540] 商標 Marca:

# 艾天然

[210] 編號 N.°: N/193073

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/24

[730] 申請人 Requerente : Novel Century Limited 地址 Endereço : 38/F, New World Tower, 16-18 Queen's

Road Central, Hong Kong

國籍 Nacionalidade:根據香港法例成立 Constituída

segundo as leis de H.K.

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 14

[511] 產品 Produtos: Metais preciosos e suas ligas e produtos em metais preciosos ou em plaqué dos mesmos, não incluídos em outras classes; artigos de joalharia, pedras preciosas, pedras semi preciosas, gemas, pérolas, jades, diamantes, rubis, safiras, esmeraldas; relógios.

[540] 商標 Marca:

# 裕敬

[210] 編號 N.°: N/193074

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/24

[730] 申請人 Requerente: Novel Century Limited

地址 Endereço: 38/F, New World Tower, 16-18 Queen's

Road Central, Hong Kong

國籍 Nacionalidade:根據香港法例成立 Constituída

segundo as leis de H.K.

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 14

[511] 產品 Produtos: Metais preciosos e suas ligas e produtos em metais preciosos ou em plaqué dos mesmos, não incluídos em outras classes; artigos de joalharia, pedras preciosas, pedras semi preciosas, gemas, pérolas, jades, diamantes, rubis, safiras, esmeraldas; relógios.

[540] 商標 Marca:



HOUSE OF YU 裕敬

[210] 編號 N.º: N/193080

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/24

[730] 申請人 Requerente: DFI International Brands Limi-

ted

地址 Endereço : Jardine House, 33-35 Reid Street, Ha-

milton, Bermuda

國籍 Nacionalidade: 百慕大 Bermudense

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 3

[511] 產品 Produtos: Cosméticos e produtos de toilette não medicinais; dentífricos não medicinais; artigos de perfumaria, óleos essenciais; preparações para branqueamento e outras substâncias para uso em lavandaria; preparações para limpar, polir, desengordurar e abrasivas; sabonetes; anti-transpirantes (artigos de toilete); desodorizantes pessoais; máscaras de beleza; produtos para cuidados da pele; produtos para lavar o rosto (cosméticos); esfoliantes faciais (cosméticos); cremes para tratamento da pele; loções para cuidados da pele; preparações para a limpeza da pele; tónicos para a pele; creme para os olhos; loções para os olhos; produtos para os cuidados de cabelo; champôs; condi-

cionadores de cabelo; colorantes para o cabelo; tintas para o cabelo; preparações para a ondulação de cabelo; preparações para tratamento capilar; óleos para cabelo; máscaras capilares; produtos para protecção solar (cosméticos); preparações para barbear; loções pós-barba (after-shave); descolorantes para fins cosméticos; preparações cosméticas para fins adelgaçantes; pomadas para fins cosméticos; cotonetes algodoados para fins cosméticos; algodão para fins cosméticos; bolas de algodão para uso cosmético; discos de algodão para fins cosméticos; maquilhagem; rímel; correctores (cosméticos); pós para o rosto (cosméticos); bases de maquilhagem para o rosto e para o corpo; rouges (blush) cosméticos; sombras para os olhos; batons; lápis delineadores para os lábios; preparações para a remoção de maquilhagem; preparações depilatórias; tinturas para a barba; cera para bigodes; preparações para cuidado das unhas; vernizes para as unhas; preparações para remoção de vernizes das unhas; unhas postiças; óleos essenciais aromáticos; óleos para fins cosméticos; geleia de petróleo (vaselina) para fins cosméticos; cremes bronzeadores; loções para bronzear; protector solar; pó de talco (toilette); produtos para polir os dentes; colutórios orais não-medicinais; pasta de dentes; refrescantes de hálito; preparações não-medicinais para o banho; sais de banho; óleos de banho, não-medicinais; óleo para o corpo (cosméticos); preparações não-medicinais para cuidados do corpo; esfoliantes cosméticos para o corpo; esfoliantes; cremes para o corpo; loções para o corpo; creme para mãos; loções para as mãos; preparações para lavar as mãos; líquido para lavar as mãos; loções para lavar as mãos; álcool para fins de limpeza; sabão líquido para o corpo (cosméticos); toalhetes para bebé impregnados com preparações de limpeza; lenços impregnados de loções cosméticas; lenços impregnados com preparações de remoção de maquilhagem; esponjas de pedra-pomes para fins cosméticos.

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.º: N/193084

[220] 申請日 Data de pedido : 2022/01/24

[730] 申請人 Requerente: DFI International Brands Limited

地址 Endereço : Jardine House, 33-35 Reid Street, Hamilton, Bermuda

國籍 Nacionalidade: 百慕大 Bermudense

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 3

[511] 產品 Produtos: Cosméticos e produtos de toilette não medicinais; dentífricos não medicinais; artigos de perfumaria, óleos essenciais; preparações para branqueamento e outras substâncias para uso em lavandaria; preparações para limpar, polir, desengordurar e abrasivas; sabonetes; anti-transpirantes (artigos de toilete); desodorizantes pessoais; máscaras de beleza; produtos para cuidados da pele; produtos para lavar o rosto (cosméticos); esfoliantes faciais (cosméticos); cremes para tratamento da pele; loções para cuidados da pele; preparações para a limpeza da pele; tónicos para a pele; creme para os olhos; loções para os olhos; produtos para os cuidados de cabelo; champôs; condicionadores de cabelo; colorantes para o cabelo; tintas para o cabelo; preparações para a ondulação de cabelo; preparações para tratamento capilar; óleos para cabelo; máscaras capilares; produtos para protecção solar (cosméticos); preparações para barbear; loções pós-barba (after-shave); descolorantes para fins cosméticos; preparações cosméticas para fins adelgaçantes; pomadas para fins cosméticos; cotonetes algodoados para fins cosméticos; algodão para fins cosméticos; bolas de algodão para uso cosmético; discos de algodão para fins cosméticos; maquilhagem; rímel; correctores (cosméticos); pós para o rosto (cosméticos); bases de maquilhagem para o rosto e para o corpo; rouges (blush) cosméticos; sombras para os olhos; batons; lápis delineadores para os lábios; preparações para a remoção de maquilhagem; preparações depilatórias; tinturas para a barba; cera para bigodes; preparações para cuidado das unhas; vernizes para as unhas; preparações para remoção de vernizes das unhas; unhas postiças; óleos essenciais aromáticos; óleos para fins cosméticos; geleia de petróleo (vaselina) para fins cosméticos; cremes bronzeadores; loções para bronzear; protector solar; pó de talco (toilette); produtos para polir os dentes; colutórios orais não-medicinais; pasta de dentes; refrescantes de hálito; preparações não-medicinais para o banho; sais de banho; óleos de banho, não-medicinais; óleo para o corpo (cosméticos); preparações não-medicinais para cuidados do corpo; esfoliantes cosméticos para o corpo; esfoliantes; cremes para o corpo; loções para o corpo; creme para mãos; loções para as mãos; preparações para lavar as mãos; líquido para lavar as mãos; loções para lavar as mãos;

álcool para fins de limpeza; sabão líquido para o corpo (cosméticos); toalhetes para bebé impregnados com preparações de limpeza; lenços impregnados de loções cosméticas; lenços impregnados com preparações de remoção de maquilhagem; esponjas de pedra-pomes para fins cosméticos.

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/193086

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/24

[730] 申請人 Requerente: 唐利商貿(上海)有限公司 地址 Endereço: Room 214, Building 3, No. 503 Yan An Xi Road, Chang Ning District, Shanghai, China 國籍 Nacionalidade: 中國 Chinesa 活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 25

[511] 產品 Produtos:服裝;手套;皮衣;圍巾;鞋;帽子;襪; 領帶;腰帶;內衣;工作服;襯衫;裘皮服裝;成品衣;套 服;褲子;外套;針織服裝;上衣;裙子;運動衫;圍裙(衣 服);夾克(服裝);仿皮革製服裝;皮製服裝;T恤衫;內 褲;襯褲;緊身圍腰(女內衣);睡衣;乳罩;海濱浴場用 衣;衣領(衣服);袖口;風衣;羽絨服裝;嬰兒全套衣;防 水服;化裝舞會用服裝;靴;拖鞋;披肩;婚紗;游泳衣; 童裝。

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/193087

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/24

[730] 申請人 Requerente: 牛天保

地址 Endereço:中國廣東省珠海市香洲區拱北僑南街 1號1單元704房

國籍 Nacionalidade: 中國 Chinesa

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 30

[511] 產品 Produtos:咖啡;咖啡飲料;料酒;除香精油外的飲料用調味品;醋;醬油;八角大茴香;以穀物為主的零食小吃;加奶的茶飲料;米;方便麵;包子;餃子;蜂膠;龜苓膏;餅乾;糖;茶;冰茶;茶飲料。

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/193088

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/24

[730] 申請人 Requerente:上海益申圓苑餐飲管理有限公司 地址 Endereço:中國上海市徐匯區漕寶路33號2F層 L2-02/03號

國籍 Nacionalidade: 中國 Chinesa

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 35

[511] 服務 Serviços: 飯店商業管理;飯店行政管理:通過電視、無線電和郵件進行廣告宣傳服務;廣告;電視廣告; 酒店的商業管理(替他人);替他人安排商品採購的外包服務;通過計算機通信網絡進行的在線廣告;替他人推銷;貨物展出。

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/193089

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/24

[730] 申請人 Requerente:上海益申圓苑餐飲管理有限公司 地址 Endereço:中國上海市徐匯區漕寶路33號2F層 L2-02/03號

國籍 Nacionalidade: 中國 Chinesa

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 43

[511] 服務 Serviços: 飯店;咖啡館;食物雕刻;餐廳;自助餐廳;備辦宴席;私人廚師服務;茶館;流動飲食供應;快餐館。

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/193090

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/24

[730] 申請人 Requerente: 上海益申圓苑餐飲管理有限公司

地址 Endereço:中國上海市徐匯區漕寶路33號2F層

L2-02/03號

國籍 Nacionalidade: 中國 Chinesa

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 35

[511] 服務 Serviços:廣告;飯店管理;商業管理諮詢;貿易業務的專業諮詢;進出口代理;推銷;人員招收;開具發票;

審計;會計。

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.º: N/193091

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/24

[730] 申請人 Requerente:上海益申圓苑餐飲管理有限公司 地址 Endereço:中國上海市徐匯區漕寶路33號2F層 L2-02/03號

國籍 Nacionalidade: 中國 Chinesa

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 43

[511] 服務 Serviços:備辦宴席;餐廳;飯店;餐館;咖啡館;自助餐廳;快餐館;流動飲食供應;酒吧;雞尾酒會。

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/193092

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/24

[730] 申請人 Requerente: 牛天保

地址 Endereço:中國廣東省珠海市香洲區拱北僑南街

1號1單元704房

國籍 Nacionalidade: 中國 Chinesa

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 30

[511] 產品 Produtos:咖啡;咖啡飲料;料酒;除香精油外的飲料用調味品;醋;醬油;八角大茴香;以穀物為主的零食小吃;加奶的茶飲料;米;方便麵;包子;餃子;蜂膠;龜

苓膏;餅乾;糖;茶;冰茶;茶飲料。

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/193094

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/24

[730] 申請人 Requerente: Starbucks (HK) Limited 地址 Endereço: 39th Floor, PCCW Tower, TaiKoo Place, 979 King's Road, Quarry Bay, Hong Kong 國籍 Nacionalidade: 根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 41

[511] 服務 Serviços: Educação; prestação de formação; divertimento; actividades desportivas e culturais; serviços de entretenimento sob a forma de filmes cinematográficos; exibição de filmes; produção de espectáculos de televisão por cabo; distribuição [sem ser o transporte] de películas cinematográficas, filmes teatrais, programas de televisão e gravações de música; serviços de entretenimento relacionados com filmes e programas de televisão; serviços de entretenimento interactivo relacionados com o aluguer on-line de programas de televisão e filmes; leasing de programas de televisão e filmes cinematográficos [cine-filmes]; operação de equipamento de vídeo ou de áudio para a produção de programas de rádio ou televisão; planeamento, produção e publicação de programas para difusão e estações de televisão; planeamento e produção de programas educacionais e de divertimento para estações de rádio e de televisão; planeamento e produção de programas de rádio e de televisão; produção de películas cinematográficas de representação ao vivo, comédia, acção e animação para televisão; serviços de fornecimento de filmes não descarregáveis através de uma rede informática global; serviços de fornecimento de programas de televisão e filmes, não descarregáveis, através de serviços de vídeo a pedido; serviços de apresentação de filmes cinematográficos; serviços de produção e aluguer de filmes, filmes cinematográficos, filmes de cinema e gravações de vídeo; serviços de fornecimento de informação on-line relativa a filmes cinematográficos; serviços de cinema; fornecimento de instalações para filmes; fornecimento de filmes por terminais informáticos, através de redes de comunicação ou através da Internet; fornecimento de divertimento televisivo e em vídeo através de uma rede de comunicações global; fornecimento de programas de televisão noticiosos; sindicação de programas de televisão; divertimento televisivo; horários de programação televisiva; serviços de gravação de televisão; calendarização de programas de televisão; produção de espectáculos de televisão; publicação de textos, livros e jornais, com excepção dos textos publicitários; publicação de diagramas, imagens e fotografias; serviços de educação, formação e de instrução relacionados com telecomunicações, computadores, programas de computador, concepção de websites, comércio electrónico, gestão de negócios comerciais e publicidade; fornecimento de educação, recreação, instrução, e formação, de forma interactiva e sem ser interactiva; concepção de cursos, exames e qualificações educativas; serviços de consultoria relacionados com a concepção de cursos de formação; prestação de publicações electrónicas on-line, não descarregáveis; serviços de agência de bilhetes para entretimento; preparação de documentários para difusão; preparação de programas noticiosos para difusão; fornecimento de notícias; serviços de reportagem; informações relacionadas com eventos desportivos ou culturais, informações sobre a actualidade e notícias de última hora fornecidas através de transmissão televisiva por satélite, pela Internet ou por outros meios electrónicos; serviços de jogos; prestação de instalações recreativas, desportivas e de ginástica; organização, realização e fornecimento de conferências, convenções, congressos, seminários e workshops de formação; serviços de exposições e galerias de arte; serviços de galerias relacionados com o aluguer de obras de arte; serviços de formação relacionados com a saúde ocupacional e segurança, preservação de meio ambiente; fornecimento de aulas sobre charutos, aulas de provas de vinhos; fornecimento de informações educativas sobre materiais de pesquisa e serviços de agência dos mesmos; organização, planeamento, e gestão de seminários; treino de animais; exposições de plantas; exposições de jardins; exposições de grutas; exposições de animais; exploração de estúdios áudio e visuais; exploração de instalações desportivas; agências de reservas relacionadas com entretenimento e de emissão de bilhetes; serviços de bilheteira; aluguer e leasing de projetores de cinema e acessórios; aluguer de brinquedos; aluguer e leasing de instrumentos musicais; aluguer e leasing de equipamento de esqui; aluguer e leasing de equipamento de mergulho; aluguer e leasing de aparelhos de televisão; serviços bibliotecários; serviços de biblioteca de arquivo; legendagem; interpretação de linguagem gestual; fornecimento de jogos de computador on-line e de campeonatos; aluguer e leasing de aparelhos de rádio; aluguer e leasing de negativos fotográficos; aluguer e leasing de positivos fotográficos; aluguer e leasing de máquinas e instrumentos para parques de diversão; aluguer e leasing de máquinas jogos; empréstimo de equipamento de jogos; empréstimo de equipamento de jogos arcade; empréstimo de imagens; serviços de fotografia; serviços de vídeo on-line; aluguer e leasing de câmaras; aluguer e leasing de máquinas e aparelhos para a pesca; tradução; interpretação serviços de consultadoria, informação e assessoria em relação aos serviços acima mencionados.

[540] 商標 Marca:

#### **NOW BAOGU SUPERSTARS**

[210] 編號 N.°: N/193096

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/24

[730] 申請人 Requerente: Starbucks (HK) Limited 地址 Endereço: 39th Floor, PCCW Tower, TaiKoo Place, 979 King's Road, Quarry Bay, Hong Kong 國籍 Nacionalidade: 根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 41

[511] 服務 Serviços : Educação; prestação de formação; divertimento; actividades desportivas e culturais; serviços de entretenimento sob a forma de filmes cinematográficos; exibição de filmes; produção de espectáculos de televisão por cabo; distribuição [sem ser o transporte] de películas cinematográficas, filmes teatrais, programas de televisão e gravações de música; serviços de entretenimento relacionados com filmes e programas de televisão; serviços de entretenimento interactivo relacionados com o aluguer on-line de programas de televisão e filmes; leasing de programas de televisão e filmes cinematográficos [cine-filmes]; operação de equipamento de vídeo ou de áudio para a produção de programas de rádio ou televisão; planeamento, produção e publicação de programas para difusão e estações de televisão; planeamento e produção de programas educacionais e de divertimento para estações de rádio e de televisão; planeamento e produção de programas de rádio e de televisão; produção de películas cinematográficas de representação ao vivo, comédia, acção e animação para televisão; serviços de fornecimento de filmes não descarregáveis através de uma rede informática global; serviços de fornecimento de programas de televisão e filmes, não descarregáveis, através de serviços de vídeo a pedido; serviços de apresentação de filmes cinematográficos; serviços de produção e aluguer de filmes, filmes cinematográficos, filmes de cinema e gravações de vídeo; serviços de fornecimento de informação on-line relativa a filmes cinematográficos; serviços de cinema; fornecimento de instalações para filmes; fornecimento de filmes por terminais informáticos, através de redes de

comunicação ou através da Internet; fornecimento de divertimento televisivo e em vídeo através de uma rede de comunicações global; fornecimento de programas de televisão noticiosos; sindicação de programas de televisão; divertimento televisivo; horários de programação televisiva; serviços de gravação de televisão; calendarização de programas de televisão; produção de espectáculos de televisão; publicação de textos, livros e jornais, com excepção dos textos publicitários; publicação de diagramas, imagens e fotografias; serviços de educação, formação e de instrução relacionados com telecomunicações, computadores, programas de computador, concepção de websites, comércio electrónico, gestão de negócios comerciais e publicidade; fornecimento de educação, recreação, instrução, e formação, de forma interactiva e sem ser interactiva; concepção de cursos, exames e qualificações educativas; serviços de consultoria relacionados com a concepção de cursos de formação; prestação de publicações electrónicas on-line, não descarregáveis; serviços de agência de bilhetes para entretimento; preparação de documentários para difusão; preparação de programas noticiosos para difusão; fornecimento de notícias; serviços de reportagem; informações relacionadas com eventos desportivos ou culturais, informações sobre a actualidade e notícias de última hora fornecidas através de transmissão televisiva por satélite, pela Internet ou por outros meios electrónicos; serviços de jogos; prestação de instalações recreativas, desportivas e de ginástica; organização, realização e fornecimento de conferências, convenções, congressos, seminários e workshops de formação; serviços de exposições e galerias de arte; serviços de galerias relacionados com o aluguer de obras de arte; serviços de formação relacionados com a saúde ocupacional e segurança, preservação de meio ambiente; fornecimento de aulas sobre charutos, aulas de provas de vinhos; fornecimento de informações educativas sobre materiais de pesquisa e serviços de agência dos mesmos; organização, planeamento, e gestão de seminários; treino de animais; exposições de plantas; exposições de jardins; exposições de grutas; exposições de animais; exploração de estúdios áudio e visuais; exploração de instalações desportivas; agências de reservas relacionadas com entretenimento e de emissão de bilhetes; serviços de bilheteira; aluguer e leasing de projetores de cinema e acessórios; aluguer de brinquedos; aluguer e leasing de instrumentos musicais; aluguer e leasing de equipamento de esqui; aluguer e leasing de equipamento de mergulho; aluguer e leasing de aparelhos de televisão; serviços bibliotecários; serviços de biblioteca de arquivo; legendagem; interpretação de linguagem gestual; fornecimento de jogos de computador on-line e de campeonatos; aluguer e leasing de aparelhos de rádio; aluguer e leasing de negativos fotográficos; aluguer e leasing de positivos fotográficos; aluguer e leasing de máquinas e instrumentos para parques de diversão; aluguer e leasing de máquinas jogos; empréstimo de equipamento de jogos; empréstimo de equipamento de jogos arcade; empréstimo de imagens; serviços de fotografia; serviços de vídeo on-line; aluguer e leasing de câmaras; aluguer e leasing de máquinas e aparelhos para a pesca; tradução; interpretação serviços de consultadoria, informação e assessoria em relação aos serviços acima mencionados.

[540] 商標 Marca:

#### NOW 爆谷星影台

[210] 編號 N.°: N/193097

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/24

[730] 申請人 Requerente: WRANGLER APPAREL CORP.

地址 Endereço: 3411 Silverside Road, Wilmington,

Delaware 19810, United States of America 國籍 Nacionalidade : 美國 Americana

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 9

[511] 產品 Produtos: Artigos ópticos; aventais para protecção contra acidentes ou ferimentos; sacolas adaptadas para equipamento electrónico, nomeadamente para computadores portáteis; estojos para telefones celulares; vestuário de protecção contra acidentes, radiações e fogo; vestuário de protecção contra substâncias químicas; vestuário refletor, com remendos reflectores bordados, para o uso na protecção contra acidentes; vestuário isolado para protecção contra acidentes ou ferimentos; coberturas e capas protectoras para computadores tablete; máscaras de proteção facial para protecção contra acidentes ou ferimentos; calçado de protecção para protecção contra acidentes ou ferimentos; capacetes (proteções para a cabeça); calçado de protecção para uso industrial; viseiras (chapelaria) de protecção para uso industrial; luvas (vestuário) de protecção para para uso por professionais (excepto aqueles profissionais na área médica); óculos de protecção.

[540] 商標 Marca:

#### WRANGLER RIGGS WORKWEAR

[210] 編號 N.°: N/193098

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/24

[730] 申請人 Requerente: WRANGLER APPAREL CORP.

地址 Endereço: 3411 Silverside Road, Wilmington,

Delaware 19810, United States of America

國籍 Nacionalidade:美國 Americana

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 25

[511] 產品 Produtos: Casacos; macacão (coveralls); calçado; luvas; chapelaria; calças de ganga; sobretudos; calças; pullovers; camisas; calções; saias; meias; calças de treino; camisolas de treino; t-shirts; roupa interior; uniformes; coletes; cintos; partes de baixo (roupa interior) sendo vestuário; casacos curtos; tops sendo vestuário.

[540] 商標 Marca:

#### WRANGLER RIGGS WORKWEAR

[210] 編號 N.°: N/193099

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/24

[730] 申請人 Requerente: 美豐石油有限公司

地址 Endereço: 澳門高士德大馬路104號地下 Avenida Horta e Costa, No. 104, r/c, em Macau

國籍 Nacionalidade:根據澳門法例成立 Constituída

segundo as leis de Macau

活動 Actividade:商業 comercial

[511] 類別 Classe: 11

[511] 產品 Produtos:燃氣爐具及抽油煙機。

[540] 商標 Marca:



[591] 商標顏色 Cores de marca:紅色,黑色(如圖所示)。

[210] 編號 N.°: N/193120

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/25

[730] 申請人 Requerente: 匠人汽車有限公司

地址 Endereço: 澳門文第士街38號C翡翠園地下L座 國籍 Nacionalidade: 根據澳門法例成立 Constituída

segundo as leis de Macau

活動 Actividade: 商業 comercial

[511] 類別 Classe: 37

[511] 服務 Serviços:汽車保養和修理,汽車清洗,車輛加潤滑油,車輛清洗,車輛抛光,輪胎翻新,車輛防銹處理,車輛保養,油漆服務,車輛清潔,車輛修理,修復磨損或部分損壞的發動機。

[540] 商標 Marca:



[591] 商標顏色 Cores de marca: 漸變紅色如圖所示。

[210] 編號 N.°: N/193121

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/25

[730] 申請人 Requerente: 財富媒體知識產權有限公司

Fortune Media IP Limited

地址 Endereço:中國香港九龍尖沙咀廣東道30號新港

中心第一座812房間

Tower 1, 30 Canton Road, 812 Silvercord, Tsim Sha

Tsui, Kowloon Hong Kong

國籍 Nacionalidade:根據香港法例成立 Constituída

segundo as leis de H.K.

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 9

[511] 產品 Produtos: Publicações electrónicas, descarregáveis; programas de computador, descarregáveis; ficheiros de imagens descarregáveis; aplicações de software informático, descarregáveis; aplicações de software para telemóveis, descarregáveis; receptores de áudio e vídeo; programas de computador, gravados.

[540] 商標 Marca:

## 財富中文網

[210] 編號 N.°: N/193122

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/25

[730] 申請人 Requerente: 財富媒體知識產權有限公司

Fortune Media IP Limited

地址 Endereço:中國香港九龍尖沙咀廣東道30號新港

中心第一座812房間

Tower 1, 30 Canton Road, 812 Silvercord, Tsim Sha

Tsui, Kowloon Hong Kong

國籍 Nacionalidade: 根據香港法例成立 Constituída

segundo as leis de H.K.

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 16

[511] 產品 Produtos: Revistas periódicas; periódicos; livros; publicações impressas; boletins informativos; jornais; publicações impressas de notícias; fotografias; produtos de impressão; cadernos; agendas; calendários.

[540] 商標 Marca:

## 財富中文網

[210] 編號 N.°: N/193123

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/25

[730] 申請人 Requerente: 財富媒體知識產權有限公司

Fortune Media IP Limited

地址 Endereço:中國香港九龍尖沙咀廣東道30號新港

中心第一座812房間

Tower 1, 30 Canton Road, 812 Silvercord, Tsim Sha

Tsui, Kowloon Hong Kong

國籍 Nacionalidade: 根據香港法例成立 Constituída

segundo as leis de H.K.

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 35

[511] 服務 Serviços: Publicidade; fornecimento de informações de negócios; fornecimento de informações comerciais e aconselhamento para consumidores na escolha de produtos e serviços; organização de exposições com fins comerciais ou publicitários; direcção, preparação e organização de eventos e feiras comerciais com fins comerciais e publicitários; consultadoria em gestão de negócios; assistência na gestão de negócios; previsões económicas; serviços de relações com os meios de comunicação social; marketing; promoção de vendas para terceiros; análise de mercado; avaliação de negócios comerciais; administração de programas de fidelidade do consumidor; registo de comunicações e dados escritos; serviços de registo (fidelização) de sócios de clubes.

[540] 商標 Marca:

## 財富中文網

[210] 編號 N.°: N/193124

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/25

[730] 申請人 Requerente: 財富媒體知識產權有限公司

Fortune Media IP Limited

地址 Endereço:中國香港九龍尖沙咀廣東道30號新港

中心第一座812房間

Tower 1, 30 Canton Road, 812 Silvercord, Tsim Sha

Tsui, Kowloon Hong Kong

國籍 Nacionalidade: 根據香港法例成立 Constituída

segundo as leis de H.K.

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 41

[511] 服務 Serviços: Serviços de entretenimento; fornecimento de informações no domínio do entretenimento; produção de programas de rádio e televisão; produção de filmes, excepto filmes publicitários; apresentação de espectáculos ao vivo; organização de espectáculos [serviços de empresários]; produção de espectáculos;

entretenimento de rádio; entretenimento de televisão; publicação de jornais electrónicos não descarregáveis acessíveis através de uma rede informática mundial; publicação de conteúdos editoriais não descarregáveis a partir de sites acessíveis através de uma rede informática mundial; fornecimento de programas de televisão não descarregáveis através de um serviço de vídeo a pedido; fornecimento de vídeos em linha não descarregáveis; produção de gravações de som e imagem a partir de sons e imagens; serviços educacionais; organização e direcção de conferências; organização e direcção de colóquios; organização e direcção de simpósios; organização e direcção de seminários; organização e direcção de reuniões (com fins culturais, educativos ou entretenimento); organização de exposições com fins culturais ou educativos; serviços de biblioteca móvel; publicação em linha de livros e periódicos electrónicos não descarregáveis; publicação de textos não descarregáveis, sem ser textos publicitários; fornecimento de publicações electrónicas em linha, não descarregáveis; serviços de clube [entretenimento ou educação]; fornecimento de críticas de utilizadores para fins culturais ou de entretenimento; fornecimento de classificações de utilizadores para fins culturais ou de entretenimento.

[540] 商標 Marca:

## 財富中文網

[210] 編號 N.°: N/193125

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/25

[730] 申請人 Requerente: 財富媒體知識產權有限公司

Fortune Media IP Limited

地址 Endereço:中國香港九龍尖沙咀廣東道30號新港

中心第一座812房間

Tower 1, 30 Canton Road, 812 Silvercord, Tsim Sha

Tsui, Kowloon Hong Kong

國籍 Nacionalidade:根據香港法例成立 Constituída

segundo as leis de H.K.

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 42

[511] 服務 Serviços: Conceção e desenvolvimento de produtos multimédia; criação, design e manutenção de websites; conceção e desenvolvimento de software informático; conceção e desenvolvimento de aplicações de software móvel; conversão de dados ou documentos de suportes físicos para suportes eletrónicos.

[540] 商標 Marca:

### 財富中文網

[210] 編號 N.°: N/193126

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/25

[730] 申請人 Requerente: Impossible Foods Inc.

地址 Endereço: 400 Saginaw Drive, Redwood City,

California 94063 U.S.A.

國籍 Nacionalidade: 美國 Americana

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 30

[511] 產品 Produtos: Café, chá, cacau, açúcar, arroz, tapioca, sagu, sucedâneos do café; farinha e preparações feitas de cereais, pão, pastelaria e confeitaria, gelados; mel, xarope de melaço; levedura, fermento em pó; sal, mostarda; vinagres, molhos [condimentos]; especiarias; gelo; substitutos lácteos, nomeadamente, maionese sem ovo e sem produtos lácteos, produtos de confeitaria congelados não lácteos, molho de queijo não lácteo, pudins de sobremesa não lácteos e sucedâneos de gelados; produtos lácteos (confeitaria); massas alimentares e talharim [massas com ovos]; chocolate; gelados; sorvetes e outros gelados alimentares; temperos; ervas em conserva.

[540] 商標 Marca:

#### **IMPOSSIBLE**

[210] 編號 N.º: N/193127

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/25

[730] 申請人 Requerente: Impossible Foods Inc.

地址 Endereço: 400 Saginaw Drive, Redwood City,

California 94063 U.S.A.

國籍 Nacionalidade: 美國 Americana

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 43

[511] 服務 Serviços : Serviços de restaurante; serviços de café, cafeterias, serviços de snack-bar, e fornecimento de alimentos e bebidas em restaurantes e cafés; serviços de reservas e marcações para refeições e bebidas; serviços de catering para refeições e bebidas; serviços de cantinas [refeitórios]; serviços de fornecimento de alimentos e bebidas; alojamento temporário; fornecimento de alimentos e bebidas através de um camião móvel; fornecimento de informações sobre receitas, ingredientes e informações culinárias; fornecimento de uma base de dados informática em linha aos consu-

midores com informações sobre receitas, ingredientes e informações culinárias.

[540] 商標 Marca:

#### IMPOSSIBLE

[210] 編號 N.°: N/193128

[220] 申請日 Data de pedido : 2022/01/25

[730] 申請人 Requerente: 丹桂軒食品有限公司

LAUREL FOOD PRODUCTS COMPANY LIMITED

地址 Endereço:香港柴灣吉勝街12號達藝工業中心1407

1407 Decca Industrial Centre, 12 Kut Shing Street, Chai Wan, Hong Kong

國籍 Nacionalidade:根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 5

[511] 產品 Produtos:醫用和獸醫用製劑,醫用衛生製劑,醫用 營養品,嬰兒食品,膏藥,繃敷材料,填塞牙孔和牙模用 料,消毒劑,消滅有害動物製劑,殺真菌劑,除莠劑。

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/193129

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/25

[730] 申請人 Requerente: 丹桂軒食品有限公司

LAUREL FOOD PRODUCTS COMPANY LIMITED

地址 Endereço:香港柴灣吉勝街12號達藝工業中心1407

1407 Decca Industrial Centre, 12 Kut Shing Street, Chai Wan, Hong Kong

國籍 Nacionalidade:根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 6

[511] 產品 Produtos:普通金屬及其合金,金屬建築材料,可 移動金屬建築物,鐵軌用金屬材料,非電氣用纜索和金 屬線,小五金具,金屬管,保險箱,不屬別類的普通金屬 製品,礦砂。

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/193130

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/25

[730] 申請人 Requerente: 丹桂軒食品有限公司

LAUREL FOOD PRODUCTS COMPANY LIMITED

地址 Endereço:香港柴灣吉勝街12號達藝工業中心1407號

1407 Decca Industrial Centre, 12 Kut Shing Street, Chai Wan, Hong Kong

國籍 Nacionalidade:根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 8

[511] 產品 Produtos: 手工用具和器械(手工操作的),刀、叉和勺餐具,佩刀,剃刀。

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.º: N/193131

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/25

[730] 申請人 Requerente: 丹桂軒食品有限公司

LAUREL FOOD PRODUCTS COMPANY LIMITED

地址 Endereço:香港柴灣吉勝街12號達藝工業中心1407號

1407 Decca Industrial Centre, 12 Kut Shing Street, Chai Wan, Hong Kong

國籍 Nacionalidade:根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 14

[511] 產品 Produtos: 貴重金屬及其合金以及不屬別類的貴重金屬製品或鍍有貴重金屬的物品,珠寶,首飾,寶石,鐘錶和計時儀器。

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/193132

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/25

[730] 申請人 Requerente: 丹桂軒食品有限公司
LAUREL FOOD PRODUCTS COMPANY LIMITED

地址 Endereço: 香港柴灣吉勝街12號達藝工業中心1407號

1407 Decca Industrial Centre, 12 Kut Shing Street, Chai Wan, Hong Kong

國籍 Nacionalidade:根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 16

[511] 產品 Produtos:不屬別類的紙、紙板及其製品,印刷品, 裝訂用品,照片,文具用品,文具或家庭用黏合劑,美術用品,畫筆,打字機和辦公用品(傢俱除外),教育或教學用品(儀器除外),包裝用塑料物品(不屬別類的),印刷鉛字,印版。

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/193133

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/25

[730] 申請人 Requerente: 丹桂軒食品有限公司

LAUREL FOOD PRODUCTS COMPANY LIMITED

地址 Endereço: 香港柴灣吉勝街12號達藝工業中心1407號

1407 Decca Industrial Centre, 12 Kut Shing Street, Chai Wan, Hong Kong

國籍 Nacionalidade:根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 18

[511] 產品 Produtos:皮革及人造皮革,不屬別類的皮革及人造皮革製品,毛皮,箱子及旅行袋,雨傘、陽傘及手杖,鞭和馬具。

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/193134

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/25

[730] 申請人 Requerente: 丹桂軒食品有限公司

LAUREL FOOD PRODUCTS COMPANY LIMITED

地址 Endereço: 香港柴灣吉勝街12號達藝工業中心1407號

1407 Decca Industrial Centre, 12 Kut Shing Street, Chai Wan, Hong Kong

國籍 Nacionalidade:根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 20

[511] 產品 Produtos: 傢俱,鏡子,相框,不屬別類的木、軟木、 葦、藤、柳條、角、骨、象牙、鯨骨、貝殼、琥珀、珍珠母、 海泡石製品,這些材料的代用品或塑料製品。

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/193135

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/25

[730] 申請人 Requerente: 丹桂軒食品有限公司

LAUREL FOOD PRODUCTS COMPANY LIMITED

地址 Endereço:香港柴灣吉勝街12號達藝工業中心1407 號

1407 Decca Industrial Centre, 12 Kut Shing Street, Chai Wan, Hong Kong

國籍 Nacionalidade:根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 21

[511] 產品 Produtos:家庭或廚房用具及容器,梳子及海綿,刷子(畫筆除外),製刷材料,清掃用具,鋼絲絨,未加工或半加工玻璃(建築用玻璃除外),不屬別類的玻璃器皿、瓷器及陶器。

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/193136

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/25

[730] 申請人 Requerente: 丹桂軒食品有限公司

LAUREL FOOD PRODUCTS COMPANY LIMITED

地址 Endereço: 香港柴灣吉勝街12號達藝工業中心1407號

1407 Decca Industrial Centre, 12 Kut Shing Street, Chai Wan, Hong Kong

國籍 Nacionalidade:根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 24

[511] 產品 Produtos:不屬別類的布料及紡織品,床單和桌

布。

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/193137

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/25 [730] 申請人 Requerente: 丹桂軒食品有限公司

LAUREL FOOD PRODUCTS COMPANY LIMITED

地址 Endereço:香港柴灣吉勝街12號達藝工業中心1407號

1407 Decca Industrial Centre, 12 Kut Shing Street, Chai Wan, Hong Kong

國籍 Nacionalidade: 根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 25

[511] 產品 Produtos: 服裝, 鞋, 帽。

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/193138

[220] 申請日 Data de pedido : 2022/01/25 [730] 申請人 Requerente : 丹桂軒食品有限公司

LAUREL FOOD PRODUCTS COMPANY LIMITED

地址 Endereço: 香港柴灣吉勝街12號達藝工業中心1407 點

1407 Decca Industrial Centre, 12 Kut Shing Street, Chai Wan, Hong Kong

國籍 Nacionalidade:根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 31

[511] 產品 Produtos:農業、園藝、林業產品及不屬別類的穀物,活動物,新鮮水果和蔬菜,種籽,草木及花卉,動物飼料,麥芽。

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/193139

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/25

[730] 申請人 Requerente: 丹桂軒食品有限公司

LAUREL FOOD PRODUCTS COMPANY LIMITED

地址 Endereço: 香港柴灣吉勝街12號達藝工業中心1407

1407 Decca Industrial Centre, 12 Kut Shing Street, Chai Wan, Hong Kong

國籍 Nacionalidade:根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 32

[511] 產品 Produtos:啤酒,礦泉水和汽水以及其他不含酒精的飲料,水果飲料及果汁,糖漿及其他供飲料用的製劑。

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/193140

[220] 申請日 Data de pedido : 2022/01/25 [730] 申請人 Requerente : 丹桂軒食品有限公司

LAUREL FOOD PRODUCTS COMPANY LIMITED

地址 Endereço:香港柴灣吉勝街12號達藝工業中心1407 睐

1407 Decca Industrial Centre, 12 Kut Shing Street, Chai Wan, Hong Kong

國籍 Nacionalidade:根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 33

[511] 產品 Produtos: 含酒精的飲料(啤酒除外)。

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/193141

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/25

[730] 申請人 Requerente: 丹桂軒食品有限公司

LAUREL FOOD PRODUCTS COMPANY LIMITED

地址 Endereço:香港柴灣吉勝街12號達藝工業中心1407 號

1407 Decca Industrial Centre, 12 Kut Shing Street, Chai Wan, Hong Kong

國籍 Nacionalidade:根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 35

[511] 服務 Serviços: 廣告,實業經營,實業管理,辦公事務。

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/193142

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/25

[730] 申請人 Requerente: 丹桂軒食品有限公司

LAUREL FOOD PRODUCTS COMPANY LIMITED

地址 Endereço:香港柴灣吉勝街12號達藝工業中心1407

1407 Decca Industrial Centre, 12 Kut Shing Street, Chai Wan, Hong Kong

國籍 Nacionalidade:根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 39

[511] 服務 Serviços:運輸,商品包裝和貯藏,旅行安排。

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/193143

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/25

[730] 申請人 Requerente: 丹桂軒食品有限公司

LAUREL FOOD PRODUCTS COMPANY LIMITED

地址 Endereço:香港柴灣吉勝街12號達藝工業中心1407

1407 Decca Industrial Centre, 12 Kut Shing Street, Chai Wan, Hong Kong

國籍 Nacionalidade:根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 40

[511] 服務 Serviços: 材料處理。

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.º: N/193144

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/25

[730] 申請人 Requerente: 丹桂軒食品有限公司

LAUREL FOOD PRODUCTS COMPANY LIMITED

地址 Endereço:香港柴灣吉勝街12號達藝工業中心1407 魅

1407 Decca Industrial Centre, 12 Kut Shing Street, Chai Wan, Hong Kong

國籍 Nacionalidade:根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 41

[511] 服務 Serviços:教育,提供培訓,娛樂,文體活動。

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.º: N/193145

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/25

[730] 申請人 Requerente: 丹桂軒食品有限公司

LAUREL FOOD PRODUCTS COMPANY LIMITED

地址 Endereço:香港柴灣吉勝街12號達藝工業中心1407號

1407 Decca Industrial Centre, 12 Kut Shing Street, Chai Wan, Hong Kong

國籍 Nacionalidade: 根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 43

[511] 服務 Serviços:提供食物和飲料服務,臨時住宿。

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/193146

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/25

[730] 申請人 Requerente: 丹桂軒食品有限公司

LAUREL FOOD PRODUCTS COMPANY LIMITED

地址 Endereço:香港柴灣吉勝街12號達藝工業中心1407

號

1407 Decca Industrial Centre, 12 Kut Shing Street, Chai Wan, Hong Kong

國籍 Nacionalidade:根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 5

[511] 產品 Produtos:醫用和獸醫用製劑,醫用衛生製劑,醫用 營養品,嬰兒食品,膏藥,繃敷材料,填塞牙孔和牙模用 料,消毒劑,消滅有害動物製劑,殺真菌劑,除莠劑。

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/193147

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/25 [730] 申請人 Requerente: 丹桂軒食品有限公司

LAUREL FOOD PRODUCTS COMPANY LIMITED

地址 Endereço: 香港柴灣吉勝街12號達藝工業中心1407

1407 Decca Industrial Centre, 12 Kut Shing Street, Chai Wan, Hong Kong

國籍 Nacionalidade:根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 6

[511] 產品 Produtos:普通金屬及其合金,金屬建築材料,可 移動金屬建築物,鐵軌用金屬材料,非電氣用纜索和金 屬線,小五金具,金屬管,保險箱,不屬別類的普通金屬 製品,礦砂。

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/193148

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/25 [730] 申請人 Requerente: 丹桂軒食品有限公司 LAUREL FOOD PRODUCTS COMPANY LIMITED

地址 Endereço: 香港柴灣吉勝街12號達藝工業中心1407 <sup>96</sup>

1407 Decca Industrial Centre, 12 Kut Shing Street, Chai Wan, Hong Kong

國籍 Nacionalidade:根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 8

[511] 產品 Produtos: 手工用具和器械(手工操作的),刀、叉和勺餐具,佩刀,剃刀。

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/193149

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/25

[730] 申請人 Requerente: 丹桂軒食品有限公司

LAUREL FOOD PRODUCTS COMPANY LIMITED

地址 Endereço: 香港柴灣吉勝街12號達藝工業中心1407號

1407 Decca Industrial Centre, 12 Kut Shing Street, Chai Wan, Hong Kong

國籍 Nacionalidade:根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 14

[511] 產品 Produtos: 貴重金屬及其合金以及不屬別類的貴重金屬製品或鍍有貴重金屬的物品,珠寶,首飾,寶石,鐘錶和計時儀器。

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.º: N/193150

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/25 [730] 申請人 Requerente: 丹桂軒食品有限公司

LAUREL FOOD PRODUCTS COMPANY LIMITED

地址 Endereço:香港柴灣吉勝街12號達藝工業中心1407

號

1407 Decca Industrial Centre, 12 Kut Shing Street, Chai Wan, Hong Kong

國籍 Nacionalidade:根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 16

[511] 產品 Produtos:不屬別類的紙、紙板及其製品,印刷品, 裝訂用品,照片,文具用品,文具或家庭用黏合劑,美術用品,畫筆,打字機和辦公用品(傢俱除外),教育或教學用品(儀器除外),包裝用塑料物品(不屬別類的),印刷鉛字,印版。

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/193151

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/25

[730] 申請人 Requerente: 丹桂軒食品有限公司

LAUREL FOOD PRODUCTS COMPANY LIMITED

地址 Endereço:香港柴灣吉勝街12號達藝工業中心1407

1407 Decca Industrial Centre, 12 Kut Shing Street, Chai Wan, Hong Kong

國籍 Nacionalidade:根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 18

[511] 產品 Produtos:皮革及人造皮革,不屬別類的皮革及人造皮革製品,毛皮,箱子及旅行袋,雨傘、陽傘及手杖,鞭和馬具。

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/193152

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/25

[730] 申請人 Requerente: 丹桂軒食品有限公司

LAUREL FOOD PRODUCTS COMPANY LIMITED

地址 Endereço:香港柴灣吉勝街12號達藝工業中心1407 號

1407 Decca Industrial Centre, 12 Kut Shing Street, Chai Wan, Hong Kong 國籍 Nacionalidade: 根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 20

[511] 產品 Produtos: 傢俱,鏡子,相框,不屬別類的木、軟木、 葦、藤、柳條、角、骨、象牙、鯨骨、貝殼、琥珀、珍珠母、 海泡石製品,這些材料的代用品或塑料製品。

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.º: N/193153

[220] 申請日 Data de pedido : 2022/01/25

[730] 申請人 Requerente: 丹桂軒食品有限公司

LAUREL FOOD PRODUCTS COMPANY LIMITED

地址 Endereço: 香港柴灣吉勝街12號達藝工業中心1407 號

1407 Decca Industrial Centre, 12 Kut Shing Street, Chai Wan, Hong Kong

國籍 Nacionalidade: 根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 21

[511] 產品 Produtos:家庭或廚房用具及容器,梳子及海綿,刷子(畫筆除外),製刷材料,清掃用具,鋼絲絨,未加工或半加工玻璃(建築用玻璃除外),不屬別類的玻璃器皿、瓷器及陶器。

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.º: N/193154

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/25

[730] 申請人 Requerente: 丹桂軒食品有限公司

LAUREL FOOD PRODUCTS COMPANY LIMITED

地址 Endereço:香港柴灣吉勝街12號達藝工業中心1407號

1407 Decca Industrial Centre, 12 Kut Shing Street, Chai Wan, Hong Kong

國籍 Nacionalidade:根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 24

[511] 產品 Produtos:不屬別類的布料及紡織品,床單和桌

布。

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/193155

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/25

[730] 申請人 Requerente: 丹桂軒食品有限公司

LAUREL FOOD PRODUCTS COMPANY LIMITED

地址 Endereço:香港柴灣吉勝街12號達藝工業中心1407

號

1407 Decca Industrial Centre, 12 Kut Shing Street, Chai Wan, Hong Kong

國籍 Nacionalidade:根據香港法例成立 Constituída

segundo as leis de H.K. 活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 25

[511] 產品 Produtos: 服裝, 鞋, 帽。

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/193156

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/25

[730] 申請人 Requerente: 丹桂軒食品有限公司

LAUREL FOOD PRODUCTS COMPANY LIMITED

地址 Endereço:香港柴灣吉勝街12號達藝工業中心1407

1407 Decca Industrial Centre, 12 Kut Shing Street, Chai Wan, Hong Kong

國籍 Nacionalidade:根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 29

[511] 產品 Produtos: 肉,魚,家禽及野味,肉汁,醃漬、冷凍、 乾製及煮熟的水果和蔬菜,果凍,果醬,蜜餞,蛋,奶及奶 製品,食用油和油脂。 [540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/193157

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/25

[730] 申請人 Requerente: 丹桂軒食品有限公司

LAUREL FOOD PRODUCTS COMPANY LIMITED

地址 Endereço:香港柴灣吉勝街12號達藝工業中心1407 號

1407 Decca Industrial Centre, 12 Kut Shing Street, Chai Wan, Hong Kong

國籍 Nacionalidade:根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 30

[511] 產品 Produtos:咖啡,茶,可可,糖,米,食用澱粉,西 米,咖啡代用品,麵粉及穀類製品,麵包,糕點及糖果,冰 製食品,蜂蜜,糖漿,鮮酵母,發酵粉,食鹽,芥末,醋,沙 司(調味品),調味用香料,飲用冰。

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/193158

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/25

[730] 申請人 Requerente: 丹桂軒食品有限公司

LAUREL FOOD PRODUCTS COMPANY LIMITED

地址 Endereço:香港柴灣吉勝街12號達藝工業中心1407號

1407 Decca Industrial Centre, 12 Kut Shing Street, Chai Wan, Hong Kong

國籍 Nacionalidade:根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 31

[511] 產品 Produtos:農業、園藝、林業產品及不屬別類的穀物,活動物,新鮮水果和蔬菜,種籽,草木及花卉,動物飼料,麥芽。

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/193159

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/25

[730] 申請人 Requerente: 丹桂軒食品有限公司

LAUREL FOOD PRODUCTS COMPANY LIMITED

地址 Endereço:香港柴灣吉勝街12號達藝工業中心1407

號

1407 Decca Industrial Centre, 12 Kut Shing Street, Chai Wan, Hong Kong

國籍 Nacionalidade:根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 32

[511] 產品 Produtos:啤酒,礦泉水和汽水以及其他不含酒精的飲料,水果飲料及果汁,糖漿及其他供飲料用的製劑。

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.º: N/193160

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/25

[730] 申請人 Requerente: 丹桂軒食品有限公司

LAUREL FOOD PRODUCTS COMPANY LIMITED

地址 Endereço:香港柴灣吉勝街12號達藝工業中心1407

1407 Decca Industrial Centre, 12 Kut Shing Street, Chai Wan, Hong Kong

國籍 Nacionalidade:根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 33

[511] 產品 Produtos: 含酒精的飲料(啤酒除外)。

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/193161

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/25

[730] 申請人 Requerente: 丹桂軒食品有限公司

LAUREL FOOD PRODUCTS COMPANY LIMITED

地址 Endereço:香港柴灣吉勝街12號達藝工業中心1407

1407 Decca Industrial Centre, 12 Kut Shing Street, Chai Wan, Hong Kong

國籍 Nacionalidade:根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 35

[511] 服務 Serviços:廣告,實業經營,實業管理,辦公事務。

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/193162

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/25

[730] 申請人 Requerente: 丹桂軒食品有限公司

LAUREL FOOD PRODUCTS COMPANY LIMITED

地址 Endereço: 香港柴灣吉勝街12號達藝工業中心1407 號

1407 Decca Industrial Centre, 12 Kut Shing Street, Chai Wan, Hong Kong

國籍 Nacionalidade: 根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 39

[511] 服務 Serviços:運輸,商品包裝和貯藏,旅行安排。

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/193163

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/25

[730] 申請人 Requerente: 丹桂軒食品有限公司

LAUREL FOOD PRODUCTS COMPANY LIMITED

地址 Endereço: 香港柴灣吉勝街12號達藝工業中心1407號

1407 Decca Industrial Centre, 12 Kut Shing Street,

Chai Wan, Hong Kong

國籍 Nacionalidade: 根據香港法例成立 Constituída

segundo as leis de H.K.

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 40

[511] 服務 Serviços: 材料處理。

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/193164

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/25

[730] 申請人 Requerente: 丹桂軒食品有限公司

LAUREL FOOD PRODUCTS COMPANY LIMITED

地址 Endereço:香港柴灣吉勝街12號達藝工業中心1407

號

1407 Decca Industrial Centre, 12 Kut Shing Street,

Chai Wan, Hong Kong

國籍 Nacionalidade:根據香港法例成立 Constituída

segundo as leis de H.K.

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 41

[511] 服務 Serviços:教育,提供培訓,娛樂,文體活動。

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/193165

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/25

[730] 申請人 Requerente: 丹桂軒食品有限公司

LAUREL FOOD PRODUCTS COMPANY LIMITED

地址 Endereço: 香港柴灣吉勝街12號達藝工業中心1407

1407 Decca Industrial Centre, 12 Kut Shing Street,

Chai Wan, Hong Kong

國籍 Nacionalidade:根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 43

[511] 服務 Serviços:提供食物和飲料服務,臨時住宿。

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/193166

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/25 [730] 申請人 Requerente: 丹桂軒食品有限公司

LAUREL FOOD PRODUCTS COMPANY LIMITED

地址 Endereço: 香港柴灣吉勝街12號達藝工業中心1407

1407 Decca Industrial Centre, 12 Kut Shing Street, Chai Wan, Hong Kong

國籍 Nacionalidade:根據香港法例成立 Constituída

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 5

segundo as leis de H.K.

[511] 產品 Produtos:醫用和獸醫用製劑,醫用衛生製劑,醫用 營養品,嬰兒食品,膏藥,繃敷材料,填塞牙孔和牙模用 料,消毒劑,消滅有害動物製劑,殺真菌劑,除莠劑。

[540] 商標 Marca:



[591] 商標顏色 Cores de marca: Verde e branco.

[210] 編號 N.°: N/193167

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/25

[730] 申請人 Requerente: 丹桂軒食品有限公司

LAUREL FOOD PRODUCTS COMPANY LIMITED

地址 Endereço:香港柴灣吉勝街12號達藝工業中心1407 號

1407 Decca Industrial Centre, 12 Kut Shing Street, Chai Wan, Hong Kong

國籍 Nacionalidade:根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 6

[511] 產品 Produtos:普通金屬及其合金,金屬建築材料,可 移動金屬建築物,鐵軌用金屬材料,非電氣用纜索和金 屬線,小五金具,金屬管,保險箱,不屬別類的普通金屬 製品,礦砂。 [540] 商標 Marca:



[591] 商標顏色 Cores de marca: Verde e branco.

[540] 商標 Marca:



[591] 商標顏色 Cores de marca: Verde e branco.

[210] 編號 N.°: N/193168

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/25

[730] 申請人 Requerente: 丹桂軒食品有限公司

LAUREL FOOD PRODUCTS COMPANY LIMITED

地址 Endereço: 香港柴灣吉勝街12號達藝工業中心1407號

1407 Decca Industrial Centre, 12 Kut Shing Street, Chai Wan, Hong Kong

國籍 Nacionalidade:根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 8

[511] 產品 Produtos: 手工用具和器械(手工操作的),刀、叉和勺餐具,佩刀,剃刀。

[540] 商標 Marca:



[591] 商標顏色 Cores de marca: Verde e branco.

[210] 編號 N.°: N/193169

[220] 申請日 Data de pedido : 2022/01/25 [730] 申請人 Requerente : 丹桂軒食品有限公司

LAUREL FOOD PRODUCTS COMPANY LIMITED

地址 Endereço: 香港柴灣吉勝街12號達藝工業中心1407 睐

1407 Decca Industrial Centre, 12 Kut Shing Street, Chai Wan, Hong Kong

國籍 Nacionalidade:根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 14

[511] 產品 Produtos: 貴重金屬及其合金以及不屬別類的貴重金屬製品或鍍有貴重金屬的物品,珠寶,首飾,寶石,鐘錶和計時儀器。

[210] 編號 N.°: N/193170

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/25

[730] 申請人 Requerente: 丹桂軒食品有限公司

LAUREL FOOD PRODUCTS COMPANY LIMITED

地址 Endereço:香港柴灣吉勝街12號達藝工業中心1407號

1407 Decca Industrial Centre, 12 Kut Shing Street, Chai Wan, Hong Kong

國籍 Nacionalidade:根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 16

[511] 產品 Produtos:不屬別類的紙、紙板及其製品,印刷品,裝訂用品,照片,文具用品,文具或家庭用黏合劑,美術用品,畫筆,打字機和辦公用品(傢俱除外),教育或教學用品(儀器除外),包裝用塑料物品(不屬別類的),印刷鉛字,印版。

[540] 商標 Marca:



[591] 商標顏色 Cores de marca: Verde e branco.

[210] 編號 N.°: N/193171

[220] 申請日 Data de pedido : 2022/01/25

[730] 申請人 Requerente: 丹桂軒食品有限公司

LAUREL FOOD PRODUCTS COMPANY LIMITED

地址 Endereço: 香港柴灣吉勝街12號達藝工業中心1407號

1407 Decca Industrial Centre, 12 Kut Shing Street, Chai Wan, Hong Kong

國籍 Nacionalidade:根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 18

[511] 產品 Produtos:皮革及人造皮革,不屬別類的皮革及人造皮革製品,毛皮,箱子及旅行袋,雨傘、陽傘及手杖,鞭和馬具。

[540] 商標 Marca:



[591] 商標顏色 Cores de marca: Verde e branco.

[210] 編號 N.°: N/193172

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/25 [730] 申請人 Requerente: 丹桂軒食品有限公司

LAUREL FOOD PRODUCTS COMPANY LIMITED

地址 Endereço: 香港柴灣吉勝街12號達藝工業中心1407

1407 Decca Industrial Centre, 12 Kut Shing Street, Chai Wan, Hong Kong

國籍 Nacionalidade:根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 20

[511] 產品 Produtos: 傢俱,鏡子,相框,不屬別類的木、軟木、 葦、藤、柳條、角、骨、象牙、鯨骨、貝殼、琥珀、珍珠母、 海泡石製品,這些材料的代用品或塑料製品。

[540] 商標 Marca:



[591] 商標顏色 Cores de marca: Verde e branco.

[210] 編號 N.°: N/193173

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/25

[730] 申請人 Requerente: 丹桂軒食品有限公司

LAUREL FOOD PRODUCTS COMPANY LIMITED

地址 Endereço:香港柴灣吉勝街12號達藝工業中心1407

1407 Decca Industrial Centre, 12 Kut Shing Street, Chai Wan, Hong Kong

國籍 Nacionalidade: 根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 21

[511] 產品 Produtos:家庭或廚房用具及容器,梳子及海綿,刷子(畫筆除外),製刷材料,清掃用具,鋼絲絨,未加工或半加工玻璃(建築用玻璃除外),不屬別類的玻璃器皿、瓷器及陶器。

[540] 商標 Marca:



[591] 商標顏色 Cores de marca : Verde e branco.

[210] 編號 N.°: N/193174

[220] 申請日 Data de pedido : 2022/01/25

[730] 申請人 Requerente: 丹桂軒食品有限公司

LAUREL FOOD PRODUCTS COMPANY LIMITED

地址 Endereço:香港柴灣吉勝街12號達藝工業中心1407 號

1407 Decca Industrial Centre, 12 Kut Shing Street, Chai Wan, Hong Kong

國籍 Nacionalidade: 根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 24

[511] 產品 Produtos:不屬別類的布料及紡織品,床單和桌布。

[540] 商標 Marca:



[591] 商標顏色 Cores de marca: Verde e branco.

[210] 編號 N.°: N/193175

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/25

[730] 申請人 Requerente: 丹桂軒食品有限公司

LAUREL FOOD PRODUCTS COMPANY LIMITED

地址 Endereço: 香港柴灣吉勝街12號達藝工業中心1407 號

1407 Decca Industrial Centre, 12 Kut Shing Street, Chai Wan, Hong Kong

國籍 Nacionalidade:根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 25

[511] 產品 Produtos: 服裝, 鞋, 帽。

[540] 商標 Marca:



[591] 商標顏色 Cores de marca: Verde e branco.

[210] 編號 N.°: N/193176

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/25

[730] 申請人 Requerente: 丹桂軒食品有限公司

LAUREL FOOD PRODUCTS COMPANY LIMITED

地址 Endereço: 香港柴灣吉勝街12號達藝工業中心1407 態

1407 Decca Industrial Centre, 12 Kut Shing Street, Chai Wan, Hong Kong

國籍 Nacionalidade:根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 29

[511] 產品 Produtos: 肉,魚,家禽及野味,肉汁,醃漬、冷凍、 乾製及煮熟的水果和蔬菜,果凍,果醬,蜜餞,蛋,奶及奶 製品,食用油和油脂。

[540] 商標 Marca:



[591] 商標顏色 Cores de marca: Verde e branco.

[210] 編號 N.°: N/193177

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/25

[730] 申請人 Requerente: 丹桂軒食品有限公司

LAUREL FOOD PRODUCTS COMPANY LIMITED

地址 Endereço:香港柴灣吉勝街12號達藝工業中心1407 號

1407 Decca Industrial Centre, 12 Kut Shing Street, Chai Wan, Hong Kong

國籍 Nacionalidade:根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 30

[511] 產品 Produtos:咖啡,茶,可可,糖,米,食用澱粉,西米,咖啡代用品,麵粉及穀類製品,麵包,糕點及糖果,冰製食品,蜂蜜,糖漿,鮮酵母,發酵粉,食鹽,芥末,醋,沙司(調味品),調味用香料,飲用冰。

[540] 商標 Marca:



[591] 商標顏色 Cores de marca: Verde e branco.

[210] 編號 N.°: N/193178

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/25

[730] 申請人 Requerente: 丹桂軒食品有限公司

LAUREL FOOD PRODUCTS COMPANY LIMITED

地址 Endereço:香港柴灣吉勝街12號達藝工業中心1407號

1407 Decca Industrial Centre, 12 Kut Shing Street, Chai Wan, Hong Kong

國籍 Nacionalidade:根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 31

[511] 產品 Produtos:農業、園藝、林業產品及不屬別類的穀物,活動物,新鮮水果和蔬菜,種籽,草木及花卉,動物飼料,麥芽。

[540] 商標 Marca:



[591] 商標顏色 Cores de marca: Verde e branco.

[210] 編號 N.º: N/193179

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/25

[730] 申請人 Requerente: 丹桂軒食品有限公司

LAUREL FOOD PRODUCTS COMPANY LIMITED

地址 Endereço:香港柴灣吉勝街12號達藝工業中心1407號

1407 Decca Industrial Centre, 12 Kut Shing Street, Chai Wan, Hong Kong

國籍 Nacionalidade:根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 32

[511] 產品 Produtos:啤酒,礦泉水和汽水以及其他不含酒精的飲料,水果飲料及果汁,糖漿及其他供飲料用的製劑。

[540] 商標 Marca:



[591] 商標顏色 Cores de marca: Verde e branco.

[210] 編號 N.°: N/193180

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/25

[730] 申請人 Requerente: 丹桂軒食品有限公司

LAUREL FOOD PRODUCTS COMPANY LIMI-**TED** 

地址 Endereço: 香港柴灣吉勝街12號達藝工業中心1407

1407 Decca Industrial Centre, 12 Kut Shing Street,

Chai Wan, Hong Kong

國籍 Nacionalidade: 根據香港法例成立 Constituída

segundo as leis de H.K.

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 33

[511] 產品 Produtos: 含酒精的飲料(啤酒除外)。

[540] 商標 Marca:



[591] 商標顏色 Cores de marca: Verde e branco.

[210] 編號 N.°: N/193181

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/25

[730] 申請人 Requerente: 丹桂軒食品有限公司

LAUREL FOOD PRODUCTS COMPANY LIMI-**TED** 

地址 Endereço: 香港柴灣吉勝街12號達藝工業中心1407

1407 Decca Industrial Centre, 12 Kut Shing Street, Chai Wan, Hong Kong

國籍 Nacionalidade: 根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 35

[511] 服務 Serviços:廣告,實業經營,實業管理,辦公事務。

[540] 商標 Marca:



[591] 商標顏色 Cores de marca: Verde e branco.

[210] 編號 N.°: N/193182

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/25

[730] 申請人 Requerente: 丹桂軒食品有限公司

LAUREL FOOD PRODUCTS COMPANY LIMI-**TED** 

地址 Endereço:香港柴灣吉勝街12號達藝工業中心1407

1407 Decca Industrial Centre, 12 Kut Shing Street, Chai Wan, Hong Kong

國籍 Nacionalidade: 根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 39

[511] 服務 Serviços:運輸,商品包裝和貯藏,旅行安排。

[540] 商標 Marca:



[591] 商標顏色 Cores de marca : Verde e branco.

[210] 編號 N.°: N/193183

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/25

[730] 申請人 Requerente: 丹桂軒食品有限公司

LAUREL FOOD PRODUCTS COMPANY LIMI-**TED** 

地址 Endereço: 香港柴灣吉勝街12號達藝工業中心1407

1407 Decca Industrial Centre, 12 Kut Shing Street, Chai Wan, Hong Kong

國籍 Nacionalidade: 根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 40

[511] 服務 Serviços: 材料處理。

[540] 商標 Marca:



[591] 商標顏色 Cores de marca: Verde e branco.

[210] 編號 N.°: N/193184

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/25

[730] 申請人 Requerente: 丹桂軒食品有限公司

LAUREL FOOD PRODUCTS COMPANY LIMITED

地址 Endereço: 香港柴灣吉勝街12號達藝工業中心1407 賭

1407 Decca Industrial Centre, 12 Kut Shing Street, Chai Wan, Hong Kong

國籍 Nacionalidade:根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 41

[511] 服務 Serviços:教育,提供培訓,娛樂,文體活動。

[540] 商標 Marca:



[591] 商標顏色 Cores de marca: Verde e branco.

[210] 編號 N.º: N/193185

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/25

[730] 申請人 Requerente: 丹桂軒食品有限公司

LAUREL FOOD PRODUCTS COMPANY LIMITED

地址 Endereço:香港柴灣吉勝街12號達藝工業中心1407 號

1407 Decca Industrial Centre, 12 Kut Shing Street, Chai Wan, Hong Kong

國籍 Nacionalidade:根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 42

[511] 服務 Serviços:科學技術服務和與之相關的研究與設計 服務,工業分析與研究,計算機硬件與軟件的設計與開發。

[540] 商標 Marca:



[591] 商標顏色 Cores de marca : Verde e branco.

[210] 編號 N.°: N/193186

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/25

[730] 申請人 Requerente: 丹桂軒食品有限公司 LAUREL FOOD PRODUCTS COMPANY LIMI-TED 地址 Endereço: 香港柴灣吉勝街12號達藝工業中心1407

1407 Decca Industrial Centre, 12 Kut Shing Street, Chai Wan, Hong Kong

國籍 Nacionalidade:根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 43

[511] 服務 Serviços:提供食物和飲料服務,臨時住宿。

[540] 商標 Marca:



[591] 商標顏色 Cores de marca: Verde e branco.

[210] 編號 N.°: N/193187

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/25

[730] 申請人 Requerente: 廣東德賽集團有限公司

地址 Endereço: 中國惠州市雲山西路12號德賽大廈第23 區

國籍 Nacionalidade: 中國 Chinesa

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 9

[511] 產品 Produtos:電池;蓄電池;電池充電器;傳感器;數據處理設備;數據庫管理的計算機軟件程序;集成電路;發光二極管(LED)顯示器;車輛行車記錄儀;車輛導航裝置(車載電腦);便攜式媒體播放器;精密測量儀器;運載工具用後視攝像頭;半導體;智能手錶;計算機網絡和數據通信設備;視頻監視器;視頻顯示屏;光學器械和儀器;雷達設備。

[540] 商標 Marca:

#### DESAY 德赛

[210] 編號 N.º: N/193188

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/25 [730] 申請人 Requerente: 徠米控股有限公司

LAMI HOLDING LIMITED

地址 Endereço:香港新界荃灣區海盛路11號One Midtown35層

35/F, One Midtown 11, Hoi Shning Road, Tsuen Wan NT, Hong Kong

國籍 Nacionalidade:根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 34

[511] 產品 Produtos: 嚼煙;非醫用含煙草代用品的香煙;吸煙者用口腔霧化器;電子香煙;香煙嘴;吸煙用打火機;香煙過濾嘴;除香精油外的電子香煙用調味品;火柴;煙用草本植物。

[540] 商標 Marca:

# 零嘉

[210] 編號 N.°: N/193189

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/25 [730] 申請人 Requerente: 凱權貿易有限公司

Seapower Trading Company Limited

地址 Endereço: 澳門宋玉生廣場411-417號皇朝廣場20

樓I,J,K,L

國籍 Nacionalidade:根據澳門法例成立 Constituída

segundo as leis de Macau

活動 Actividade: 商業 comercial

[511] 類別 Classe: 35

[511] 服務 Serviços:餐酒、烈酒、啤酒、水、其他酒精類飲料及各種非酒精類飲料、酒用配件用品、雪茄類配件用品等相關產品的線上零售及銷售批發服務,以上全屬第35類。

[540] 商標 Marca:



[591] 商標顏色 Cores de marca:紅色及黑色,紅色#Pantone 186C;黑色:C:0,M:0,Y:0,K:100,如圖所示。

[210] 編號 N.º: N/193197

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/26

[730] 申請人 Requerente: KABUSHIKI KAISHA KOSÉ (KOSÉ Corporation)

地址 Endereço: 6-2, Nihonbashi 3-chome, Chuo-ku, Tokyo, Japan

國籍 Nacionalidade: 日本 Japonesa

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 3

[511] 產品 Produtos: Cosméticos; produtos de toilette; maquilhagem; preparações para desmaquilhagem; preparações cosméticas para o cuidado da pele; preparações de proteção solar; produtos e tratamentos para o cabelo; preparações para o cuidado das unhas; preparações cosméticas para o banho; sabão; produtos de perfumaria; óleos essenciais; preparados de fragrâncias para o ar; desodorizantes para uso humano ou para animais; preparações antitranspirantes para higiene pessoal; refrescantes para o hálito e higiene pessoal; algodão

para uso cosmético; cotonetes algodoados para uso cosmético; máscaras de beleza; géis de massagem, não sendo para uso médico; lenços impregnados de loções cosméticas; papel absorvente de gordura para fins cosméticos; pestanas postiças.

[540] 商標 Marca:

### 芮丝佩欧

[210] 編號 N.°: N/193198

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/26

[730] 申請人 Requerente: 貫峰食品顧問(澳門)有限公司 GLOBAL FOOD CONSULTING (MACAU) LIMI-TED

地址 Endereço: 氹仔海洋花園大馬路522-526號海洋廣場3樓F座

國籍 Nacionalidade:根據澳門法例成立 Constituída segundo as leis de Macau

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 35

[511] 服務 Serviços:廣告,實業經營,實業管理,辦公事務。

[540] 商標 Marca:

#### TEA PALACE

[210] 編號 N.°: N/193199

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/26

[730] 申請人 Requerente: 貫峰食品顧問(澳門)有限公司 GLOBAL FOOD CONSULTING (MACAU) LIMITED

地址 Endereço: 氹仔海洋花園大馬路522-526號海洋廣場3樓F座

國籍 Nacionalidade:根據澳門法例成立 Constituída segundo as leis de Macau

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 43

[511] 服務 Serviços:提供食物和飲料服務,臨時住宿。

[540] 商標 Marca:

### TEA PALACE

[210] 編號 N.°: N/193200

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/26

[730] 申請人 Requerente: 貫峰食品顧問(澳門)有限公司 GLOBAL FOOD CONSULTING (MACAU) LIMITED

地址 Endereço: 氹仔海洋花園大馬路522-526號海洋廣場3樓F座

國籍 Nacionalidade:根據澳門法例成立 Constituída segundo as leis de Macau

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 35

[511] 服務 Serviços:廣告,實業經營,實業管理,辦公事務。

[540] 商標 Marca:

## 茶殿

[210] 編號 N.°: N/193201

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/26

[730] 申請人 Requerente: 廣西微念實業有限公司

地址 Endereço:中國廣西壯族自治區柳州市魚峰區葡萄

山路7號1號科技樓4-2之8002號 國籍 Nacionalidade : 中國 Chinesa

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 30

[511] 產品 Produtos:咖啡;咖啡飲料;茶;茶飲料;糖;果凍 (糖果);蜂蜜;秋梨膏;月餅;甜食;麵包;粽子;方便米 飯;穀類製品;方便粉絲;米粉(條狀);方便麵;麵條; 日式拉麵;以穀物為主的零食小吃;食用澱粉;藕粉;冰 淇淋;食鹽;醬油;調味醬;酵母;食用芳香劑;家用嫩肉劑;食用麵團。

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/193202

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/26

[730] 申請人 Requerente: 廣西微念實業有限公司

地址 Endereço:中國廣西壯族自治區柳州市魚峰區葡萄

山路7號1號科技樓4-2之8002號 國籍 Nacionalidade : 中國 Chinesa

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 35

[511] 服務 Serviços:廣告;張貼廣告;廣告宣傳;商業管理輔助;商業調查;工商管理輔助;定向市場營銷;進出口代理;替他人推銷;市場營銷;為商品和服務的買賣雙方提供在線市場;人事管理諮詢;演員的商業管理;計算機數據庫信息系統化;在計算機數據庫中更新和維護數據;商業審計;會計;尋找贊助;銷售展示架出租;藥用、獸醫用、衛生用製劑和醫療用品的零售服務。

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/193203

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/26

[730] 申請人 Requerente: 貫峰食品顧問 (澳門) 有限公司 GLOBAL FOOD CONSULTING (MACAU) LIMITED

地址 Endereço: 氹仔海洋花園大馬路522-526號海洋廣

場3樓F座

國籍 Nacionalidade:根據澳門法例成立 Constituída

segundo as leis de Macau

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 43

[511] 服務 Serviços:提供食物和飲料服務,臨時住宿。

[540] 商標 Marca:

# 茶殿

[210] 編號 N.°: N/193204

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/26

[730] 申請人 Requerente: 貫峰食品顧問(澳門)有限公司 GLOBAL FOOD CONSULTING (MACAU) LIMITED

地址 Endereço: 氹仔海洋花園大馬路522-526號海洋廣

場3樓F座

國籍 Nacionalidade:根據澳門法例成立 Constituída segundo as leis de Macau

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 35

[511] 服務 Serviços:廣告,實業經營,實業管理,辦公事務。

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/193205

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/26

[730] 申請人 Requerente: 貫峰食品顧問(澳門)有限公司 GLOBAL FOOD CONSULTING (MACAU) LIMI-TED

地址 Endereço: 氹仔海洋花園大馬路522-526號海洋廣場3樓F座

國籍 Nacionalidade:根據澳門法例成立 Constituída segundo as leis de Macau

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 43

[511] 服務 Serviços:提供食物和飲料服務,臨時住宿。

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/193206

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/26

[730] 申請人 Requerente: 貫峰食品顧問(澳門)有限公司 GLOBAL FOOD CONSULTING (MACAU) LIMI-TED

地址 Endereço: 氹仔海洋花園大馬路522-526號海洋廣

場3樓F座

國籍 Nacionalidade:根據澳門法例成立 Constituída segundo as leis de Macau

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 35

[511] 服務 Serviços:廣告,實業經營,實業管理,辦公事務。

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/193207

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/26

[730] 申請人 Requerente: 貫峰食品顧問(澳門)有限公司 GLOBAL FOOD CONSULTING (MACAU) LIMI-TED

地址 Endereço: 氹仔海洋花園大馬路522-526號海洋廣

場3樓F座

國籍 Nacionalidade:根據澳門法例成立 Constituída segundo as leis de Macau

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 43

[511] 服務 Serviços:提供食物和飲料服務,臨時住宿。

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/193226

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/26

[730] 申請人 Requerente: 澳門維京投資有限公司 地址 Endereço: 澳門船澳街海擎天第二座26樓I

國籍 Nacionalidade:根據澳門法例成立 Constituída segundo as leis de Macau

活動 Actividade: 商業 comercial

[511] 類別 Classe: 22

[511] 產品 Produtos:纜,繩,網,遮篷,帳篷,防水遮布,帆,袋(不屬別類的),襯墊及填充料(橡膠或塑料除外),紡織用纖維原料。

[540] 商標 Marca:

### **LHOKA**

[210] 編號 N.°: N/193227

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/27

[730] 申請人 Requerente:精進微生物科技有限公司

GenieBiome Limited

地址 Endereço:香港灣仔莊士敦道208號12樓1201室 Flat/Room 1201, 12/F, 208 Johnston Road, Wanchai, Hong Kong

國籍 Nacionalidade:根據香港法例成立 Constituída

segundo as leis de H.K.

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 5

[511] 產品 Produtos:藥品和醫用製劑;醫用衛生製劑;醫用營養食品;醫用營養食物;膳食補充劑;醫用營養品;營養補充劑;礦物質食品補充劑;維生素製劑;益生菌補充劑;醫用益生菌製劑;醫用營養飲料;刺激益生菌生長的膳食補充劑;醫用生物標誌物診斷試劑;醫用或獸醫用微生物制劑;醫用益生菌製劑;微生物用營養物質;醫用生物組織培養物。

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.º: N/193228

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/27

[730] 申請人 Requerente:精進微生物科技有限公司

GenieBiome Limited

地址 Endereço: 香港灣仔莊士敦道208號12樓1201室 Flat/Room 1201, 12/F, 208 Johnston Road, Wanchai, Hong Kong

國籍 Nacionalidade:根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 35

[511] 服務 Serviços:藥品,醫用製劑,醫用衛生製劑,醫用營養品,醫用營養食物,膳食補充劑,醫用營養品,營養補充劑,礦物質食品補充劑,維生素製劑,益生菌補充

劑,醫用益生菌製劑,醫用營養飲料,刺激益生菌生長的 膳食補充劑,醫用生物標誌物診斷試劑,醫用或獸醫用微 生物製劑,醫用益生菌製劑,微生物用營養物質,醫用生 物組織培養物的零售,批發和分銷服務;通過在線網站, 互聯網,移動應用程式提供與上述商品有關的訂購服務 和在線訂購服務;與上述商品有關的在線購物零售商店 服務;通過在線網站,社交媒體網站提供與上述服務有 關的資訊;替他人推銷商品;提供與上述貨物有關的商 業資訊;為商業和廣告目的組織,安排和進行貿易展覽; 通過發行折扣卡推銷商品和服務;以上全屬第35類。

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.º: N/193229

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/27

[730] 申請人 Requerente:精進微生物科技有限公司

GenieBiome Limited

地址 Endereço:香港灣仔莊士敦道208號12樓1201室 Flat/Room 1201, 12/F, 208 Johnston Road, Wanchai, Hong Kong

國籍 Nacionalidade:根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 44

[511] 服務 Serviços:醫療診所服務;體檢服務;醫療援助和諮詢;醫療診斷服務;醫療保健服務;診斷和治療人體狀況的醫療服務;醫療檢查服務;癌症篩查服務;癌症診斷和預後的醫學分析服務;藥劑配藥諮詢服務;藥物治療服務;疫苗接種服務;保健服務;健康檢查、評估和治療服務;營養指導;營養顧問和諮詢服務;通過在線網站提供與上述所有服務有關的信息;上述所有服務全屬第44類。

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/193230

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/27

[730] 申請人 Requerente:精進微生物科技有限公司

GenieBiome Limited

地址 Endereço:香港灣仔莊士敦道208號12樓1201室 Flat/Room 1201, 12/F, 208 Johnston Road, Wanchai, Hong Kong

國籍 Nacionalidade:根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 5

[511] 產品 Produtos:藥品和醫用製劑;醫用衛生製劑;醫用營養自品;醫用營養食物;膳食補充劑;醫用營養品;營養補充劑;礦物質食品補充劑;維生素製劑;益生菌補充劑;醫用益生菌製劑;醫用營養飲料;刺激益生菌生長的膳食補充劑;醫用生物標誌物診斷試劑;醫用或獸醫用微生物製劑;醫用益生菌製劑;微生物用營養物質;醫用生物組織培養物。

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/193231

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/27

[730] 申請人 Requerente:精進微生物科技有限公司

GenieBiome Limited

地址 Endereço:香港灣仔莊士敦道208號12樓1201室 Flat/Room 1201, 12/F, 208 Johnston Road, Wanchai, Hong Kong

國籍 Nacionalidade:根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 5

[511] 產品 Produtos:藥品和醫用製劑;醫用衛生製劑;醫用營養食品;醫用營養食物;膳食補充劑;醫用營養品;營養補充劑;礦物質食品補充劑;維生素製劑;益生菌補充劑;醫用益生菌製劑;醫用營養飲料;刺激益生菌生長的膳食補充劑;醫用生物標誌物診斷試劑;醫用或獸醫用微生物製劑;醫用益生菌製劑;微生物用營養物質;醫用生物組織培養物。

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/193234

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/26
[730] 申請人 Requerente: Chang, Hsin-Yu
地址 Endereço: 3F-16, No.8, Lane 219, Zhongshan N.
Road, Sec. 7, Post Code 111, Taipei, Taiwan, China
活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 9

[511] 產品 Produtos:數據處理設備;已錄製的計算機程序 (程序);計算機;眼鏡;已錄製的計算機操作程序;計 算機軟件(已錄製);電子出版物(可下載);計算機程序 (可下載軟件);計算機遊戲軟件。

[540] 商標 Marca:

#### vetrinamia福催拿

[210] 編號 N.°: N/193235

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/26[730] 申請人 Requerente: Chang, Hsin-Yu

地址 Endereço: 3F-16, No.8, Lane 219, Zhongshan N. Road, Sec. 7, Post Code 111, Taipei, Taiwan, China 活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 35

[511] 服務 Serviços:計算機網絡上的在線廣告;對購買定單進行行政處理;為零售目的在通訊媒體上展示商品;廣告宣傳;替他人推銷;為消費者提供商業信息和建議(消費者建議機構);張貼廣告;商業管理和組織諮詢;商業信息;商業信息代理;廣告傳播;廣告宣傳欄的製備;貨物展出;直接郵件廣告;電視商業廣告;廣告版面設計。

[540] 商標 Marca:

### vetrinamia福催拿

[210] 編號 N.°: N/193236

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/26
[730] 申請人 Requerente: Chang, Hsin-Yu 地址 Endereço: 3F-16, No.8, Lane 219, Zhongshan N.

Road, Sec. 7, Post Code 111, Taipei, Taiwan, China 活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 42

[511] 服務 Serviços: 化妝品研究;室內裝飾設計;工業品外觀設計;包裝設計;技術項目研究;計算機編程;計算機出租:紡織品測試;藝術品鑒定;計算機軟件設計;服裝設計;書畫刻印藝術設計;質量控制;計算機軟件出租;造型(工業品外觀設計);把有形的數據或文件轉換成電子媒體;替他人創建和維護網站;主持計算機站(網站);計算機軟件諮詢。

[540] 商標 Marca:

#### vetrinamia福催拿

[210] 編號 N.°: N/193237

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/26

[730] 申請人 Requerente:深圳市雲動創想科技有限公司 地址 Endereço:中國廣東省深圳市南山區粤海街道科技

園科技路9號螞蟻邦創業加速中心616單元

國籍 Nacionalidade: 中國 Chinesa

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 9

[511] 產品 Produtos:計算機;智能手錶(數據處理);時間記錄裝置;無線電設備;手錶式智能手機;揚聲器音箱;便 攜式媒體播放器;耳機;收音機;照相機。

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/193238

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/26

[730] 申請人 Requerente:深圳市名雕裝飾股份有限公司 地址 Endereço:中國廣東省深圳市羅湖區筍崗街道梨園 路8號HALO廣場(筍崗3號倉庫整棟)3層15-16室 國籍 Nacionalidade:中國 Chinesa

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 20

[511] 產品 Produtos: 傢俱;辦公傢俱;桌子;書櫃;鏡子(玻璃鏡);竹編製品(不包括帽、席、墊);傢俱門;床用墊褥(床用織品除外);窗用非金屬附件;非金屬製身份鑒別手環。

[540] 商標 Marca:

## 名雕

[210] 編號 N.°: N/193239

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/26

[730] 申請人 Requerente:深圳市名雕裝飾股份有限公司 地址 Endereço:中國廣東省深圳市羅湖區筍崗街道梨園 路8號HALO廣場(筍崗3號倉庫整棟)3層15-16室

國籍 Nacionalidade: 中國 Chinesa

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 37

[511] 服務 Serviços:建築施工監督;建築;室內裝潢;建築物 防水;管道鋪設和維護;安裝門窗;傢俱保養;室內外油 漆;滅害蟲(非農業、非水產養殖業、非園藝、非林業目的);貼牆紙。

[540] 商標 Marca:

## 名雕

[210] 編號 N.°: N/193244

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/26

[730] 申請人 Requerente: 金銀島娛樂廣場有限公司

#### COMPLEXO DE DIVERSÕES ILHA DO TESOU-RO, LIMITADA

地址 Endereço: 澳門氹仔東亞運大馬路998號地下A室 國籍 Nacionalidade: 根據澳門法例成立 Constituída segundo as leis de Macau

活動 Actividade: 商業 comercial

[511] 類別 Classe: 43

[511] 服務 Serviços:酒店服務;臨時住宿處出租;安排和預定酒店住宿;旅館預訂;酒店信息服務;提供用於集會,會議和研討會的設施;提供活動設施以及臨時辦公和會議設施;客房租賃服務;安排婚禮招待會(場地);接待服務(食品和飲料);提供食物和飲料的服務;餐廳服務;咖啡館服務;酒吧服務;紅酒酒吧服務;小吃吧服務;酒館服務;休息室服務;雞尾酒休息室服務;私人廚師服務;私人會員餐飲俱樂部服務;與上述服務有關的信息,顧問和諮詢服務,所有上述服務通過計算機數據庫或互聯網在線提供。

[540] 商標 Marca:

## 金銀島

[210] 編號 N.°: N/193245

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/26

[730] 申請人 Requerente: 金銀島娛樂廣場有限公司

### COMPLEXO DE DIVERSÕES ILHA DO TESOURO, LIMITADA

地址 Endereço: 澳門氹仔東亞運大馬路998號地下A室 國籍 Nacionalidade: 根據澳門法例成立 Constituída segundo as leis de Macau

活動 Actividade: 商業 comercial

[511] 類別 Classe: 43

[511] 服務 Serviços:酒店服務;臨時住宿處出租;安排和預定酒店住宿;旅館預訂;酒店信息服務;提供用於集會,會議和研討會的設施;提供活動設施以及臨時辦公和會議設施;客房租賃服務;安排婚禮招待會(場地);接待服務(食品和飲料);提供食物和飲料的服務;餐廳服務;咖啡館服務;酒吧服務;紅酒酒吧服務;小吃吧服務;酒館服務;休息室服務;雞尾酒休息室服務;私人廚師服務;私人會員餐飲俱樂部服務;與上述服務有關的信息,顧問和諮詢服務,所有上述服務通過計算機數據庫或互聯網在線提供。

[540] 商標 Marca:

#### Treasure Island Entertainment Complex

[210] 編號 N.°: N/193246

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/26

[730] 申請人 Requerente: 佛山市五仁餐飲管理有限公司

Foshan Wuren Catering Management Co., Ltd.

地址 Endereço:廣東省佛山市南海區裏水鎮河村巫莊工業區一號之一

No. 1, Wuzhuang Industrial Zone, He Village, Lishui Town, Nanhai District, Foshan, Guangdong, China 國籍 Nacionalidade : 中國 Chinesa

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 35

[511] 服務 Serviços:廣告;計算機網絡上的在線廣告;飯店商業管理;特許經營的商業管理;替他人推銷;人事管理諮詢;計算機數據庫信息系統化;會計;尋找贊助;藥品零售或批發服務。

[540] 商標 Marca:

# 如轩

[210] 編號 N.°: N/193247

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/26

[730] 申請人 Requerente:佛山市五仁餐飲管理有限公司 Foshan Wuren Catering Management Co., Ltd. 地址 Endereço:廣東省佛山市南海區裏水鎮河村巫莊工 業區一號之一

> No. 1, Wuzhuang Industrial Zone, He Village, Lishui Town, Nanhai District, Foshan, Guangdong, China 國籍 Nacionalidade : 中國 Chinesa

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 43

[511] 服務 Serviços:餐廳;餐館;茶館;流動飲食供應;活動房屋出租;養老院;日間托兒所(看孩子);動物寄養;飲水機出租;烹飪設備出租。

[540] 商標 Marca:

# 如轩

[210] 編號 N.º: N/193248

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/26

[730] 申請人 Requerente:佛山市五仁餐飲管理有限公司 Foshan Wuren Catering Management Co., Ltd. 地址 Endereço:廣東省佛山市南海區裏水鎮河村巫莊工 業區一號之一

> No. 1, Wuzhuang Industrial Zone, He Village, Lishui Town, Nanhai District, Foshan, Guangdong, China 國籍 Nacionalidade: 中國 Chinesa

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 29

[511] 產品 Produtos: 肉; 蝦(非活); 肉罐頭; 以果蔬為主的零食小吃; 凍乾蔬菜; 牛奶飲料(以牛奶為主); 食用油脂; 冬菇; 烹飪用蛋白; 烹飪用果膠。

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/193249

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/26

[730] 申請人 Requerente:佛山市五仁餐飲管理有限公司 Foshan Wuren Catering Management Co., Ltd. 地址 Endereço:廣東省佛山市南海區裏水鎮河村巫莊工 業區一號之一

> No. 1, Wuzhuang Industrial Zone, He Village, Lishui Town, Nanhai District, Foshan, Guangdong, China 國籍 Nacionalidade : 中國 Chinesa

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 30

[511] 產品 Produtos: 咖啡;茶;糖;醋;調味料;甜食;糉子; 穀類製品;麵條;粉絲(條)。

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/193250

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/26

[730] 申請人 Requerente:佛山市五仁餐飲管理有限公司 Foshan Wuren Catering Management Co., Ltd. 地址 Endereço:廣東省佛山市南海區裏水鎮河村巫莊工業區一號之一

No. 1, Wuzhuang Industrial Zone, He Village, Lishui Town, Nanhai District, Foshan, Guangdong, China 國籍 Nacionalidade : 中國 Chinesa

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 35

[511] 服務 Serviços:廣告;計算機網絡上的在線廣告;飯店商業管理;特許經營的商業管理;替他人推銷;人事管理諮詢;計算機數據庫信息系統化;會計;尋找贊助;藥品零售或批發服務。

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/193251

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/26

[730] 申請人 Requerente:廣州昌鄰餐飲管理有限公司 Guangzhou Changlin Catering Management Co., Ltd 地址 Endereço:廣東省廣州市天河區南一路96號102房 自編02

Room 102-02, No. 96, Nanyi Road, Tianhe District, Guangzhou City, Guangdong

國籍 Nacionalidade: 中國 Chinesa

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 35

[511] 服務 Serviços:廣告;在通訊媒體上出租廣告時間;為零售目的在通訊媒體上展示商品;商業調查;組織商業或廣告展覽;特許經營的商業管理;替他人採購(替其他企業購買商品或服務);人事管理諮詢;自動售貨機出租;商業審計。

[540] 商標 Marca:

## 鄰里

[210] 編號 N.°: N/193252

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/26

[730] 申請人 Requerente: 杭州電魂網絡科技股份有限公司 HANGZHOU ELECTRONIC SOUL NETWORK TECHNOLOGY CO., LTD

地址 Endereço:浙江省杭州市濱江區西興街道濱安路 435號

Electronic Soul Building, #435, Bin'an Road, Binjiang District, Hangzhou City, Zhejiang Province, China 國籍 Nacionalidade: 中國 Chinesa

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 9

[511] 產品 Produtos:可下載的計算機遊戲軟件;可下載的計算機應用軟件;頭戴式耳機;虛擬現實遊戲用耳機;可通過全球計算機網絡和無線設備下載的計算機遊戲軟件;通過互聯網下載的計算機遊戲程序;電子出版物(可下載);計算機程序(可下載軟件);可下載的手機應用軟件。

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/193253

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/26

[730] 申請人 Requerente: 杭州電魂網絡科技股份有限公司

#### HANGZHOU ELECTRONIC SOUL NETWORK TECHNOLOGY CO., LTD

地址 Endereço:浙江省杭州市濱江區西興街道濱安路 435號

Electronic Soul Building, #435, Bin'an Road, Binjiang District, Hangzhou City, Zhejiang Province, China 國籍 Nacionalidade: 中國 Chinesa

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 41

[511] 服務 Serviços:組織教育或娛樂競賽;安排和組織會議; 組織電子競技遊戲比賽;遊戲器具出租;提供體育設施; 在計算機網絡上提供在線遊戲;組織文化藝術活動;娛 樂服務;電子書籍和雜誌的在線出版。

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.º: N/193254

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/26

[730] 申請人 Requerente: 朱楚婷

ZHU CHUTING

地址 Endereço: 澳門氹仔柯維納馬路星河灣名門世家第

五座32樓B

國籍 Nacionalidade: 中國 Chinesa 活動 Actividade: 商業 comercial

[511] 類別 Classe: 3

[511] 產品 Produtos: 香水,香薰,精油。

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.º: N/193255

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/26

[730] 申請人 Requerente: 周麗芳

CHAO LAI FONG

地址 Endereço: 澳門永寧街43號海景園第二座18樓O

國籍 Nacionalidade : 中國 Chinesa 活動 Actividade : 商業 comercial

[511] 類別 Classe: 35

[511] 服務 Serviços:廣告,實業經營,實業管理,辦公事務。

[540] 商標 Marca:



[591] 商標顏色 Cores de marca: 黑色、紅色(如圖所示)。

[210] 編號 N.°: N/193264

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/26

[730] 申請人 Requerente: Hawley & Hazel (BVI) Co. Ltd. 地址 Endereço: Trident Chambers, P. O. Box 146, Road Town, Tortola, British Virgin Islands 國籍 Nacionalidade: 英屬維爾京斯島 Ilhas Virgens Britânicas

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 3

[511] 產品 Produtos: Preparações para o cuidado dos dentes; preparações (não medicinais) para os cuidados da boca; pasta de dentes; gel dentifrício; pós dentífricos; dentífricos; produtos (não medicinais) para a lavagem da boca; preparações para bochechar, sem ser para uso médico; preparações (não medicinais) para a limpeza e cuidado das dentaduras; preparações para polir dentaduras; sais de dentes; refrescantes para o hálito e higiene pessoal; sprays e tiras para refrescar o hálito; tiras para branqueamento dos dentes; preparações para branqueamento dos dentes; preparações para branqueamento dos dentes; preparações de lavagem para branqueamento dos dentes.

[540] 商標 Marca:

#### Fresh Sense

[210] 編號 N.°: N/193265

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/26

[730] 申請人 Requerente: Hawley & Hazel (BVI) Co. Ltd. 地址 Endereço: Trident Chambers, P. O. Box 146, Road Town, Tortola, British Virgin Islands 國籍 Nacionalidade: 英屬維爾京斯島 Ilhas Virgens Britânicas

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 3

[511] 產品 Produtos: Preparações para o cuidado dos dentes; preparações (não medicinais) para os cuidados da boca; pasta de dentes; gel dentíifrico; pós dentífricos; dentífricos; produtos (não medicinais) para a lavagem da boca; preparações para bochechar, sem ser para uso médico; preparações (não medicinais) para a limpeza e cuidado das dentaduras; preparações para polir dentaduras; sais de dentes; refrescantes para o hálito e higiene pessoal; sprays e tiras para refrescar o hálito; tiras para branqueamento dos dentes; canetas para branqueamento dos dentes; preparações para branqueamentes de dentes; preparações para de dentes; preparações para de dentes; prepara

queamento dos dentes; preparações de lavagem para branqueamento dos dentes.

[540] 商標 Marca:

# 清然

[210] 編號 N.°: N/193266

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/26

[730] 申請人 Requerente: 蔡田田建築師事務所有限公司 地址 Endereço: 澳門南灣大馬路325號昌輝大廈1樓A座 國籍 Nacionalidade: 根據澳門法例成立 Constituída segundo as leis de Macau

活動 Actividade: 商業 comercial

[511] 類別 Classe: 37

[511] 服務 Serviços: 房屋建築。

[540] 商標 Marca:



蔡田田建築師事務所 有限公司 **Joy Choi** Arquitectos Ltda.

[591] 商標顏色 Cores de marca: 黑色, 白色, 灰色, 如圖所示。

[210] 編號 N.°: N/193267

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/27

[730] 申請人 Requerente: 澳門MPASS數字化生活服務一人有限公司

#### SERVICOS DE VIDA DIGITAL MPASS MACAU, SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA

地址 Endereço: 澳門宋玉生廣場322-362號誠豐商業中心3樓O座

國籍 Nacionalidade:根據澳門法例成立 Constituída segundo as leis de Macau

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 9

[511] 產品 Produtos:已錄製的計算機程序;可下載的手機應 用軟件;可下載的電子錢包;用於支付服務的電子和磁性 身份識別卡;計算機外圍設備;人臉識別設備;自助取款 機(ATM);智能手機;搖獎機;自動售票機。

[540] 商標 Marca:

## **MPASS**

[210] 編號 N.°: N/193268

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/27

[730] 申請人 Requerente: 澳門MPASS數字化生活服務一人有限公司

SERVICOS DE VIDA DIGITAL MPASS MACAU, SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA

地址 Endereço: 澳門宋玉生廣場322-362號誠豐商業中心3樓O座

國籍 Nacionalidade:根據澳門法例成立 Constituída segundo as leis de Macau

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 28

[511] 產品 Produtos: 棋盤遊戲器具;紙牌;撲克牌;遊戲器 具;遊戲機;娛樂場用視頻遊戲機;自動和投幣啟動的遊 戲機;室內遊戲玩具;抽獎用刮刮卡;抽獎轉輪。

[540] 商標 Marca:

### **MPASS**

[210] 編號 N.°: N/193269

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/27

[730] 申請人 Requerente: 澳門MPASS數字化生活服務一人有限公司

#### SERVICOS DE VIDA DIGITAL MPASS MACAU, SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA

地址 Endereço: 澳門宋玉生廣場322-362號誠豐商業中 小3樓O座

國籍 Nacionalidade:根據澳門法例成立 Constituída segundo as leis de Macau

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 35

[511] 服務 Serviços:廣告;計算機網絡上的在線廣告;在通訊 媒體上出租廣告時間;組織商業或廣告交易會;為零售目 的在通訊媒體上展示商品;為商品和服務的買賣雙方提 供在線市場;通過網站提供商業信息;通過會員獎勵計 劃推廣他人的商品和服務;與商業分析有關的輔助、諮 詢和顧問;自動售貨機出租。

[540] 商標 Marca:

### **MPASS**

[210] 編號 N.°: N/193270

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/27

[730] 申請人 Requerente: 澳門MPASS數字化生活服務一人有限公司

#### SERVICOS DE VIDA DIGITAL MPASS MACAU, SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA

地址 Endereço: 澳門宋玉生廣場322-362號誠豐商業中 小3樓O座

國籍 Nacionalidade:根據澳門法例成立 Constituída segundo as leis de Macau

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 36

[511] 服務 Serviços:銀行:組織收款;金融服務;電子轉賬;金融評估(保險、銀行、不動產);融資服務;金融信息; 抵押貸款服務;藝術品估價;受託管理。

[540] 商標 Marca:

### **MPASS**

[210] 編號 N.º: N/193271

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/27

[730] 申請人 Requerente: 澳門MPASS數字化生活服務一人有限公司

SERVICOS DE VIDA DIGITAL MPASS MACAU, SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA

地址 Endereço: 澳門宋玉生廣場322-362號誠豐商業中心3樓O座

國籍 Nacionalidade:根據澳門法例成立 Constituída segundo as leis de Macau

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 39

[511] 服務 Serviços:旅行預訂;機票預訂;安排旅行;旅行信息;旅行指南服務;通過互聯網提供旅行信息;遊船服務;安排郵輪旅行;組織旅行;個人財物臨時保管。

[540] 商標 Marca:

### **MPASS**

[210] 編號 N.º: N/193272

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/27

[730] 申請人 Requerente: 澳門MPASS數字化生活服務一人有限公司

SERVICOS DE VIDA DIGITAL MPASS MACAU, SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA

地址 Endereço: 澳門宋玉生廣場322-362號誠豐商業中心3樓O座

國籍 Nacionalidade:根據澳門法例成立 Constituída segundo as leis de Macau

活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 41

[511] 服務 Serviços:培訓;組織教育或娛樂競賽;組織體育 運動競賽;提供在線電子出版物(非下載);組織彩票發 行;票務代理服務(娛樂);娛樂服務;組織抽獎;遊戲廳 服務;在計算機網絡上提供在線遊戲。

[540] 商標 Marca:

### **MPASS**

[210] 編號 N.°: N/193273

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/27

[730] 申請人 Requerente: 澳門MPASS數字化生活服務一人有限公司

SERVICOS DE VIDA DIGITAL MPASS MACAU, SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA

地址 Endereço: 澳門宋玉生廣場322-362號誠豐商業中 心3樓O座

國籍 Nacionalidade:根據澳門法例成立 Constituída segundo as leis de Macau

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 42

[511] 服務 Serviços:提供互聯網搜索引擎;雲計算;計算機 遊戲軟件的設計和開發;計算機軟件設計;軟件即服務 (SaaS);平臺即服務(PaaS);計算機程序和數據的數 據轉換(非有形轉換);電子數據存儲;通過單點登錄技 術為在線應用軟件進行用戶認證服務;通過技術手段為 電子商務交易進行用戶認證服務。

[540] 商標 Marca:

### **MPASS**

[210] 編號 N.°: N/193274

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/27

[730] 申請人 Requerente: 澳門MPASS數字化生活服務一人有限公司

SERVICOS DE VIDA DIGITAL MPASS MACAU, SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA

地址 Endereço: 澳門宋玉生廣場322-362號誠豐商業中心3樓O座

國籍 Nacionalidade:根據澳門法例成立 Constituída segundo as leis de Macau

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 43

[511] 服務 Serviços:外賣餐館;餐館預訂服務;餐廳服務;通 過互聯網預訂臨時住宿;酒店房間預訂服務;臨時住宿 的接待服務(抵達及離開的管理);提供休息室服務;旅 遊房屋出租;酒店提供的餐飲供應服務;面向優先客戶的 酒店服務。

[540] 商標 Marca:

### **MPASS**

[210] 編號 N.º: N/193275

[220] 申請日 Data de pedido : 2022/01/27

[730] 申請人 Requerente:新瑞鵬寵物醫療集團有限公司

地址 Endereço:中國廣東省深圳市福田區沙頭街道下沙社區濱河路9289號下沙村京基濱河時代廣場A座5601-

國籍 Nacionalidade: 中國 Chinesa

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 5

[511] 產品 Produtos: 獸醫用藥;獸醫用製劑;獸醫用洗液;亞麻籽油膳食補充劑;蛋白質膳食補充劑;卵磷脂膳食補充劑;酶膳食補充劑;動物用膳食補充劑;獸醫用疫苗;葉酸膳食補充劑。

[540] 商標 Marca:

### **NEW RUIPENG**

[210] 編號 N.°: N/193276

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/27

[730] 申請人 Requerente:新瑞鵬寵物醫療集團有限公司 地址 Endereço:中國廣東省深圳市福田區沙頭街道下沙 社區濱河路9289號下沙村京基濱河時代廣場A座5601-5606

國籍 Nacionalidade: 中國 Chinesa

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 9

[511] 產品 Produtos:可下載的手機應用軟體;電子出版物(可下截);電腦程式(可下載軟體);動物的電子識別裝置; 智能手機;耳機;個人用防事故裝置;報警器;眼鏡;電池。

[540] 商標 Marca:

### **NEW RUIPENG**

[210] 編號 N.°: N/193277

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/27

[730] 申請人 Requerente:新瑞鵬龍物醫療集團有限公司 地址 Endereço:中國廣東省深圳市福田區沙頭街道下沙 社區濱河路9289號下沙村京基濱河時代廣場A座5601-5606

國籍 Nacionalidade: 中國 Chinesa

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 10

[511] 產品 Produtos: 獸醫用閹割器具;獸醫用外科設備和器械;獸醫用餵丸器;獸醫用超聲設備;獸醫用伊莉莎白項圈;寵物用除虱梳;牙科設備和儀器;奶瓶;矯形用物品;縫合材料。

[540] 商標 Marca:

### **NEW RUIPENG**

[210] 編號 N.°: N/193278

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/27

[730] 申請人 Requerente:新瑞鵬寵物醫療集團有限公司 地址 Endereço:中國廣東省深圳市福田區沙頭街道下沙 社區濱河路9289號下沙村京基濱河時代廣場A座5601-

國籍 Nacionalidade: 中國 Chinesa

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 35

[511] 服務 Serviços:廣告;特許經營的商業管理;替他人推銷;為商品和服務的買賣雙方提供線上市場;藥用、獸醫用、衛生用製劑和醫療用品的零售服務;通過電腦通信網路進行的線上廣告;電腦質料庫資訊系統化;商業資訊服務;尋找贊助;銷售展示架出租。

[540] 商標 Marca:

## 新瑞鹏

[210] 編號 N.º: N/193279

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/27

[730] 申請人 Requerente:新瑞鵬寵物醫療集團有限公司 地址 Endereço:中國廣東省深圳市福田區沙頭街道下沙 社區濱河路9289號下沙村京基濱河時代廣場A座5601-5606

國籍 Nacionalidade: 中國 Chinesa

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 43

[511] 服務 Serviços: 寵物旅館服務; 寵物寄養服務; 寵物寄養; 寵物日間護理服務; 托兒所服務; 日間托兒所(看孩子); 日間看護狗服務; 動物寄養; 寄宿處; 住所代理(旅館、供膳寄宿處)。

[540] 商標 Marca:

## 新瑞鹏

[210] 編號 N.°: N/193280

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/27

[730] 申請人 Requerente:新瑞鵬寵物醫療集團有限公司 地址 Endereço:中國廣東省深圳市福田區沙頭街道下沙 社區濱河路9289號下沙村京基濱河時代廣場A座5601-5606

國籍 Nacionalidade: 中國 Chinesa

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 44

[511] 服務 Serviços: 寵物清潔;獸醫輔助;寵物醫院服務;寵 物美容服務;醫院;治療服務;衛生設備出租;康復中心; 飲食營養指導;美容服務。 [540] 商標 Marca:

## 新瑞鹏

[210] 編號 N.°: N/193281

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/27

[730] 申請人 Requerente:新瑞鵬寵物醫療集團有限公司 地址 Endereço:中國廣東省深圳市福田區沙頭街道下沙 社區濱河路9289號下沙村京基濱河時代廣場A座5601-5606

國籍 Nacionalidade: 中國 Chinesa

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 5

[511] 產品 Produtos: 獸醫用藥;獸醫用製劑;獸醫用洗液;亞麻籽油膳食補充劑;蛋白質膳食補充劑;卵磷脂膳食補充劑;酶膳食補充劑;動物用膳食補充劑;獸醫用疫苗; 葉酸膳食補充劑。

[540] 商標 Marca:

#### RUPENC

[210] 編號 N.°: N/193282

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/27

[730] 申請人 Requerente:新瑞鵬寵物醫療集團有限公司 地址 Endereço:中國廣東省深圳市福田區沙頭街道下沙 社區濱河路9289號下沙村京基濱河時代廣場A座5601-5606

國籍 Nacionalidade: 中國 Chinesa

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 9

[511] 產品 Produtos:可下載的手機應用軟體;電子出版物(可下截);電腦程式(可下載軟體);動物的電子識別裝置;智能手機;耳機;個人用防事故裝置;報警器;眼鏡;電池。

[540] 商標 Marca:

#### **RUIPENG®**

[210] 編號 N.°: N/193283

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/27

[730] 申請人 Requerente:新瑞鵬籠物醫療集團有限公司 地址 Endereço:中國廣東省深圳市福田區沙頭街道下沙 社區濱河路9289號下沙村京基濱河時代廣場A座5601-

國籍 Nacionalidade: 中國 Chinesa

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 10

[511] 產品 Produtos: 獸醫用閹割器具;獸醫用外科設備和器械;獸醫用喂丸器;獸醫用超聲設備;獸醫用伊莉莎白項圈;寵物用除虱梳;牙科設備和儀器;奶瓶;矯形用物品;縫合材料。

[540] 商標 Marca:

#### **RUIPENG®**

[210] 編號 N.°: N/193284

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/27

[730] 申請人 Requerente:新瑞鵬寵物醫療集團有限公司 地址 Endereço:中國廣東省深圳市福田區沙頭街道下沙 社區濱河路9289號下沙村京基濱河時代廣場A座5601-5606

國籍 Nacionalidade: 中國 Chinesa

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 31

[511] 產品 Produtos:活動物;動物飲料;動物食品;動物飼料;未加工木材;穀(穀類);植物;新鮮水果;寵物用香砂;新鮮蔬菜。

[540] 商標 Marca:

#### **RUPENC®**

[210] 編號 N.°: N/193285

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/27

[730] 申請人 Requerente:新瑞鵬寵物醫療集團有限公司 地址 Endereço:中國廣東省深圳市福田區沙頭街道下沙 社區濱河路9289號下沙村京基濱河時代廣場A座5601-5606

國籍 Nacionalidade: 中國 Chinesa

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 35

[511] 服務 Serviços:廣告;特許經營的商業管理;替他人推銷;為商品和服務的買賣雙方提供線上市場;藥用、獸醫用、衛生用製劑和醫療用品的零售服務;通過電腦通信網路進行的線上廣告;電腦質料庫資訊系統化;商業資訊服務;尋找贊助;銷售展示架出租。

[540] 商標 Marca:

#### RUPENC

[210] 編號 N.°: N/193286

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/27

[730] 申請人 Requerente:新瑞鵬寵物醫療集團有限公司 地址 Endereço:中國廣東省深圳市福田區沙頭街道下沙 社區濱河路9289號下沙村京基濱河時代廣場A座5601-5606 國籍 Nacionalidade: 中國 Chinesa

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 43

[511] 服務 Serviços: 寵物旅館服務; 寵物寄養服務; 寵物寄養; 寵物日間護理服務; 托兒所服務; 日間托兒所(看孩子); 日間看護狗服務; 動物寄養; 寄宿處; 住所代理(旅館、供膳寄宿處)。

[540] 商標 Marca:

#### **RUPENC®**

[210] 編號 N.°: N/193287

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/27

[730] 申請人 Requerente:新瑞鵬寵物醫療集團有限公司 地址 Endereço:中國廣東省深圳市福田區沙頭街道下沙 社區濱河路9289號下沙村京基濱河時代廣場A座5601-5606

國籍 Nacionalidade: 中國 Chinesa

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 44

[511] 服務 Serviços: 寵物清潔;獸醫輔助;寵物醫院服務;寵物美容服務;醫院;治療服務;衛生設備出租;康復中心;飲食營養指導;美容服務。

[540] 商標 Marca:

#### RUPENC®

[210] 編號 N.º: N/193288

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/27

[730] 申請人 Requerente:新瑞鵬寵物醫療集團有限公司 地址 Endereço:中國廣東省深圳市福田區沙頭街道下沙 社區濱河路9289號下沙村京基濱河時代廣場A座5601-5606

國籍 Nacionalidade: 中國 Chinesa

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 5

[511] 產品 Produtos: 獸醫用藥;獸醫用製劑;獸醫用洗液;亞麻籽油膳食補充劑;蛋白質膳食補充劑;卵磷脂膳食補充劑;酶膳食補充劑;動物用膳食補充劑;獸醫用疫苗; 葉酸膳食補充劑。

[540] 商標 Marca:

## 新瑞鹏

[210] 編號 N.°: N/193289

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/27

[730] 申請人 Requerente:新瑞鵬寵物醫療集團有限公司

地址 Endereço:中國廣東省深圳市福田區沙頭街道下沙 社區濱河路9289號下沙村京基濱河時代廣場A座5601-5606

國籍 Nacionalidade: 中國 Chinesa

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 9

[511] 產品 Produtos:可下載的手機應用軟體;電子出版物(可下截);電腦程式(可下載軟體);動物的電子識別裝置;智能手機;耳機;個人用防事故裝置;報警器;眼鏡;電池。

[540] 商標 Marca:

## 新瑞鹏

[210] 編號 N.°: N/193290

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/27

[730] 申請人 Requerente:新瑞鵬寵物醫療集團有限公司 地址 Endereço:中國廣東省深圳市福田區沙頭街道下沙 社區濱河路9289號下沙村京基濱河時代廣場A座5601-5606

國籍 Nacionalidade: 中國 Chinesa

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 10

[511] 產品 Produtos: 獸醫用閹割器具;獸醫用外科設備和器械;獸醫用喂丸器;獸醫用超聲設備;獸醫用伊莉莎白項圈;寵物用除虱梳;牙科設備和儀器;奶瓶;矯形用物品;縫合材料。

[540] 商標 Marca:

## 新瑞鹏

[210] 編號 N.°: N/193291

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/27

[730] 申請人 Requerente:新瑞鵬寵物醫療集團有限公司 地址 Endereço:中國廣東省深圳市福田區沙頭街道下沙 社區濱河路9289號下沙村京基濱河時代廣場A座5601-5606

國籍 Nacionalidade: 中國 Chinesa

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 31

[511] 產品 Produtos:活動物;動物飲料;動物食品;動物飼料;未加工木材;穀(穀類);植物;新鮮水果;寵物用香砂;新鮮蔬菜。

[540] 商標 Marca:

## 新瑞鹏

[210] 編號 N.°: N/193292

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/27

[730] 申請人 Requerente:新瑞鵬寵物醫療集團有限公司 地址 Endereço:中國廣東省深圳市福田區沙頭街道下沙 社區濱河路9289號下沙村京基濱河時代廣場A座5601-5606

國籍 Nacionalidade: 中國 Chinesa

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 31

[511] 產品 Produtos:活動物;動物飲料;動物食品;動物飼料;未加工木材;穀(穀類);植物;新鮮水果;寵物用香砂;新鮮蔬菜。

[540] 商標 Marca:

#### **NEW RUIPENG**

[210] 編號 N.°: N/193293

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/27

[730] 申請人 Requerente:新瑞鵬寵物醫療集團有限公司 地址 Endereço:中國廣東省深圳市福田區沙頭街道下沙 社區濱河路9289號下沙村京基濱河時代廣場A座5601-5606

國籍 Nacionalidade: 中國 Chinesa

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 35

[511] 服務 Serviços:廣告;特許經營的商業管理;替他人推 銷;為商品和服務的買賣雙方提供線上市場;藥用、獸醫 用、衛生用製劑和醫療用品的零售服務;通過電腦通信網 路進行的線上廣告;電腦質料庫資訊系統化;商業資訊 服務;尋找贊助;銷售展示架出租。

[540] 商標 Marca:

#### **NEW RUIPENG**

[210] 編號 N.°: N/193294

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/27

[730] 申請人 Requerente:新瑞鵬寵物醫療集團有限公司 地址 Endereço:中國廣東省深圳市福田區沙頭街道下沙 社區濱河路9289號下沙村京基濱河時代廣場A座5601-5606

國籍 Nacionalidade: 中國 Chinesa

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 43

[511] 服務 Serviços: 寵物旅館服務; 寵物寄養服務; 寵物寄養; 寵物日間護理服務; 托兒所服務; 日間托兒所(看孩子); 日間看護狗服務; 動物寄養; 寄宿處; 住所代理(旅館、供膳寄宿處)。

[540] 商標 Marca:

#### **NEW RUIPENG**

[210] 編號 N.°: N/193295

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/27

[730] 申請人 Requerente:新瑞鵬寵物醫療集團有限公司 地址 Endereço:中國廣東省深圳市福田區沙頭街道下沙 社區濱河路9289號下沙村京基濱河時代廣場A座5601-5606

國籍 Nacionalidade: 中國 Chinesa

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 44

[511] 服務 Serviços: 寵物清潔;獸醫輔助;寵物醫院服務;寵 物美容服務;醫院;治療服務;衛生設備出租;康復中心; 飲食營養指導;美容服務。

[540] 商標 Marca:

#### **NEW RUIPENG**

[210] 編號 N.°: N/193296

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/27

[730] 申請人 Requerente:中國郵電器材集團有限公司 地址 Endereço:中國北京市西城區復興門內大街156號 國籍 Nacionalidade:中國 Chinesa 活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 9

[511] 產品 Produtos:首飾形式的通訊設備;腕戴式智慧型電 話;無線電設備;網路通訊設備;發射機(電訊);交換 機;調制解調器;智能手機用套;智能手機屏幕專用保護 膜;可攜式電腦;電腦周邊設備;電腦硬體;電腦;筆記 本電腦;平板電腦用套;已錄製的計算器操作程式;具有 人工智能的人形機器人;安全令牌(加密裝置);交互式 觸屏終端;筆記本電腦專用支架;可下載的手機鈴音;手 機用可下載的表情符號;驗手紋機;人臉識別設備;帶身 體質量分析儀的秤;揚聲器音箱;電視機;頭戴式虛擬現 實裝置;機上盒;頭戴式耳機;運載工具用後視攝像頭; 電源材料(電線、電纜);晶片;集成電路用晶片;視頻顯 示屏;電腦液晶顯示器;超高清電視機;手機用USB線; 視頻顯示屏;液晶電視;手機專用支架;可下載的計算機 程序;智能手錶;便攜式媒體播放器;自拍杆(手持單腳 架);照相機(攝影);電池充電器;移動電源(可充電電 池);平板電腦;智能手機。

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/193297

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/27

[730] 申請人 Requerente:中國郵電器材集團有限公司 地址 Endereço:中國北京市西城區復興門內大街156號

國籍 Nacionalidade: 中國 Chinesa

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 35

[511] 服務 Serviços:廣告;廣告版面設計;計算機網絡上的在線廣告;廣告傳播策略諮詢;提供商業信息;價格比較服務;為消費者提供商品和服務選擇方面的商業信息和建議;商業管理輔助;市場營銷研究;關於響應招標的管理輔助;為零售目的在通訊媒體上展示商品;進出口代理;市場營銷;替他人採購(替其他企業購買商品或服務);為商品和服務的買賣雙方提供在線市場;替他人推銷;職業介紹;為推銷優化搜索引擎;替他人在計算機文件中檢索數據;商業審計;會計;並購會計服務(會計服務);財務審計。

[540] 商標 Marca:

## PTAC

[210] 編號 N.°: N/193298

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/27

[730] 申請人 Requerente:中國郵電器材集團有限公司 地址 Endereço:中國北京市西城區復興門內大街156號

國籍 Nacionalidade: 中國 Chinesa

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 38

[511] 服務 Serviços:電話通訊;電話業務:提供電訊信息;無線電通訊;提供全球計算機網絡用戶接入服務;提供在線論壇;視頻會議服務;電訊設備出租;提供互聯網聊天室;計算機輔助信息和圖像傳送;提供數據庫接入服務;電視播放;信息傳送;數據流傳輸;有線電視播放;提供與全球計算機網絡的電訊連接服務;衛星傳送;移動電話通訊。

[540] 商標 Marca:

## PTAC

[210] 編號 N.°: N/193304

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/27

[730] 申請人 Requerente: 成都鬼臉科技有限公司

地址 Endereço:中國(四川)自由貿易試驗區成都高新

區府城大道西段399號7棟3單元6層602號

國籍 Nacionalidade: 中國 Chinesa

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 9

[511] 產品 Produtos:動畫片;可下載的手機鈴音;平板電腦;攝像機;智能手機;照相機(攝影);眼鏡;視頻遊戲卡;可下載的計算機遊戲軟件;已錄製的計算機遊戲軟件。

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/193305

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/27

[730] 申請人 Requerente: 成都鬼臉科技有限公司

地址 Endereço:中國(四川)自由貿易試驗區成都高新

區府城大道西段399號7棟3單元6層602號 國籍 Nacionalidade:中國 Chinesa

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 41

[511] 服務 Serviços:體育野營服務;通過計算機網絡在線提供的遊戲服務;培訓;錄影帶出租;提供不可下載的在線音樂;遊戲廳服務;遊戲器具出租;組織教育或娛樂競賽;除廣告片外的影片製作;遊樂園服務。

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/193306

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/27

[730] 申請人 Requerente: 閔正道

地址 Endereço:中國北京市海澱區上地佳園7號樓2單元 602號

國籍 Nacionalidade: 中國 Chinesa

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 35

[511] 服務 Serviços:廣告;廣告宣傳;點擊付費廣告;商業管理和組織諮詢;組織商品交易會;為商品和服務的買賣雙方提供在線市場;拍賣;替他人推銷;廣告傳播策略諮詢;替他人採購(替其他企業購買商品或服務)。

[540] 商標 Marca:

### 澳門文交所

[210] 編號 N.°: N/193307

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/27

[730] 申請人 Requerente: 閔正道

地址 Endereço:中國北京市海澱區上地佳園7號樓2單元

602號

國籍 Nacionalidade: 中國 Chinesa

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 35

[511] 服務 Serviços:廣告;廣告宣傳;點擊付費廣告;商業管理和組織諮詢;組織商品交易會;為商品和服務的買賣雙方提供在線市場;拍賣;替他人推銷;廣告傳播策略諮詢;替他人採購(替其他企業購買商品或服務)。

[540] 商標 Marca:

### 澳門文創所

[210] 編號 N.°: N/193308

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/27

[730] 申請人 Requerente: 苗欣

地址 Endereço: 中國北京市崇文區廣渠門南小街1號樓2

單元1705號

國籍 Nacionalidade: 中國 Chinesa

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 5

[511] 產品 Produtos:煎好的藥;醫用幹細胞;減肥藥;中藥成藥;醫用營養食物;營養補充劑;淨化劑;動物用膳食補充劑;消滅有害動物製劑;嬰兒尿褲。

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/193309

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/27

[730] 申請人 Requerente: 苗欣

地址 Endereço:中國北京市崇文區廣渠門南小街1號樓2

單元1705號

國籍 Nacionalidade: 中國 Chinesa

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 5

[511] 產品 Produtos:麻醉劑;醫用止痛製劑;醫用營養食物; 營養補充劑;含藥口香糖;淨化劑;動物用膳食補充劑; 醫用敷料;滅微生物劑;移植物(活體組織)。

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/193325

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/27

[730] 申請人 Requerente: 吳楷鈞

WU KAI CHUN

地址 Endereço: 中國台灣臺中市北屯區和福路78號 No. 78, Hefu Rd., Beitun Dist., Taichung City 406055, Taiwan, China

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 43

[511] 服務 Serviços:茶館;咖啡館;提供食物和飲料服務;自助餐廳;餐廳;飯店食宿服務;快餐館;食物裝飾;小食店;酒吧服務。

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/193326

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/27

[730] 申請人 Requerente: 浙江寶芝林中藥科技有限公司 地址 Endereço: 中國浙江省杭州市濱江區濱康路568號3 幢3層312室

國籍 Nacionalidade: 中國 Chinesa

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 5

[511] 產品 Produtos: 人用藥;醫藥製劑;衛生褲;醫用敷料; 藥枕;醫用藥物;醫用藥膏;中藥成藥;藥酒;衛生內褲; 醫用敷料;補藥;藥茶;藥物飲料;煎好的藥;藥草;醫 用氣體;隱形眼鏡用溶液;維生素製劑;膳食纖維;中藥 袋。

[540] 商標 Marca:

## 宝芝林

[210] 編號 N.º: N/193327

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/27

[730] 申請人 Requerente:浙江寶芝林中藥科技有限公司 地址 Endereço:中國浙江省杭州市濱江區濱康路568號3 幢3層312室

國籍 Nacionalidade: 中國 Chinesa

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 30

[511] 產品 Produtos:調味品;茶飲料;用作茶葉代用品的花或葉;糖果;茶;冰茶;烹飪用葡萄糖;枇杷膏;糕點;咖啡;咖啡飲料;冰糖燕窩;粥;咖啡用調味品;南糖;蜂蜜;茶葉代用品;食用葡萄糖;麵粉製品;八寶粥;米;豆粉;飲用冰;冰製品。

[540] 商標 Marca:

## 宝芝林

[210] 編號 N.°: N/193328

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/27

[730] 申請人 Requerente:浙江寶芝林中藥科技有限公司 地址 Endereço:中國浙江省杭州市濱江區濱康路568號3

幢3層312室

國籍 Nacionalidade: 中國 Chinesa

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 32

[511] 產品 Produtos: 純淨水(飲料);乳酸飲料(果製品,非奶);豆類飲料;植物飲料;飲料製作配料;無酒精飲料;無酒精果汁飲料;礦泉水(飲料);飲料製劑;糖漿及其他供飲料用的製劑。

[540] 商標 Marca:

## 宝芝林

[210] 編號 N.°: N/193329

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/27

[730] 申請人 Requerente:浙江寶芝林中藥科技有限公司 地址 Endereço:中國浙江省杭州市濱江區濱康路568號3 幢3層312室

國籍 Nacionalidade: 中國 Chinesa

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 5

[511] 產品 Produtos: 人用藥;醫藥製劑;衛生褲;醫用敷料;藥枕;醫用藥物;醫用藥膏;中藥成藥;藥酒;衛生內褲;醫用敷料;補藥;藥茶;藥物飲料;煎好的藥;藥草;醫用氣體;隱形眼鏡用溶液;維生素製劑;膳食纖維;中藥袋。

[540] 商標 Marca:

### 寶芝林

[210] 編號 N.°: N/193330

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/27

[730] 申請人 Requerente:浙江寶芝林中藥科技有限公司 地址 Endereço:中國浙江省杭州市濱江區濱康路568號3

幢3層312室

國籍 Nacionalidade: 中國 Chinesa

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 30

[511] 產品 Produtos:調味品;茶飲料;用作茶葉代用品的花或葉;糖果;茶;冰茶;烹飪用葡萄糖;枇杷膏;糕點;咖啡;咖啡飲料;冰糖燕窩;粥;咖啡用調味品;南糖;蜂蜜;茶葉代用品;食用葡萄糖;麵粉製品;八寶粥;米;豆粉;飲用冰;冰製品。

[540] 商標 Marca:

## 寶芝林

[210] 編號 N.°: N/193331

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/27

[730] 申請人 Requerente:浙江寶芝林中藥科技有限公司 地址 Endereço:中國浙江省杭州市濱江區濱康路568號3 幢3層312室

國籍 Nacionalidade: 中國 Chinesa

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 32

[511] 產品 Produtos: 純淨水(飲料);乳酸飲料(果製品,非奶);豆類飲料;植物飲料;飲料製作配料;無酒精飲料; 無酒精果汁飲料;礦泉水(飲料);飲料製劑;糖漿及其他供飲料用的製劑。

[540] 商標 Marca:

### 寶芝林

[210] 編號 N.º: N/193333

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/27 [730] 申請人 Requerente: 協和置業有限公司

地址 Endereço: 澳門何老桂巷3號

國籍 Nacionalidade:根據澳門法例成立 Constituída

segundo as leis de Macau

活動 Actividade: 商業 comercial

[511] 類別 Classe: 36

[511] 服務 Serviços: 不動產事務。

[540] 商標 Marca:

### Riverside 第一浦

[210] 編號 N.°: N/193334

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/27

[730] 申請人 Requerente: 翠佳香港有限公司

地址 Endereço:中國香港新界沙田沙田園路1至7號勵城

花園地下1號鋪

國籍 Nacionalidade:根據香港法例成立 Constituída

segundo as leis de H.K. 活動 Actividade : 商業 comercial

[511] 類別 Classe: 43

511] 服務 Serviços:備辦宴席;咖啡館;快餐館;自助餐廳;飯店;餐廳。

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/193338

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/27

[730] 申請人 Requerente: Lemon Inc.

地址 Endereço: P.O. Box 31119 Grand Pavilion, Hibiscus Way, 802 West Bay Road, Grand Cayman, KY1 – 1205 Cayman Islands

國籍 Nacionalidade: 開曼群島 Caimanesa

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 9

[511] 產品 Produtos:可下載的手機應用軟件;可下載的音樂文件;錢點數和分揀機;人臉識別設備;時間記錄裝置;投幣啟動設備用機械裝置;搖獎機;郵戳檢查裝置;辦公室用打卡機;量具;發光標誌;智能手機用殼;耳機;錄音裝置;聲音傳送裝置;攝影器具包;測量器械和儀器;電測量儀器;食物分析儀器;視聽教學儀器;運載工具駕駛訓練模擬器;光學器械和儀器;電源材料(電線、電纜);半導體;半導體器件;變壓器(電);電子芯片;光學纖維(光導纖維);視頻顯示屏;遙控裝置;避雷裝置;熱調節裝置;電解裝置;滅火設備;工業用放射設備;個人用防事故裝置;電子防盜裝置;眼鏡;電池;動畫片;便攜式遙控阻車器;冰箱磁性貼;電柵欄;叫狗哨子;運動哨;照蛋器;裝飾磁鐵。

[540] 商標 Marca:

## 炙热星河

[210] 編號 N.º: N/193339

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/27

[730] 申請人 Requerente: Lemon Inc.

地址 Endereço: P.O. Box 31119 Grand Pavilion, Hibiscus Way, 802 West Bay Road, Grand Cayman, KY1 – 1205 Cayman Islands

國籍 Nacionalidade: 開曼群島 Caimanesa

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 35

[511] 服務 Serviços:廣告:商業管理輔助;為商品和服務的買賣雙方提供在線市場;人事管理諮詢;會計;自動售貨機出租;在計算機數據庫中更新和維護數據;尋找贊助;銷售展示架出租;藥用、獸醫用、衛生用製劑和醫療用品的零售服務。

[540] 商標 Marca:

## 炙热星河

[210] 編號 N.°: N/193340

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/27

[730] 申請人 Requerente: Lemon Inc.

地址 Endereço: P.O. Box 31119 Grand Pavilion, Hibiscus Way, 802 West Bay Road, Grand Cayman, KY1 – 1205 Cayman Islands

國籍 Nacionalidade: 開曼群島 Caimanesa

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 38

[511] 服務 Serviços: 視頻點播傳輸;無線電通信;提供在線論壇;提供互聯網聊天室;提供全球計算機網絡用戶接入服務;電子公告牌服務(通信服務);計算機輔助信息和圖像傳送;信息傳送;播客視頻傳輸;新聞社服務。

[540] 商標 Marca:

## 炙热星河

[210] 編號 N.°: N/193341

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/27

[730] 申請人 Requerente: Lemon Inc.

地址 Endereço: P.O. Box 31119 Grand Pavilion, Hibiscus Way, 802 West Bay Road, Grand Cayman, KY1 – 1205 Cayman Islands

國籍 Nacionalidade: 開曼群島 Caimanesa

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 41

[511] 服務 Serviços:培訓;組織教育或娛樂競賽;流動圖書館;文字出版(廣告宣傳文本除外);錄像帶發行;電視文娛節目;娛樂服務;健身俱樂部(健身和體能訓練); 玩具出租;遊戲器具出租;導遊服務;公園;動物訓練;為藝術家提供模特服務;組織彩票發行;室內水族池出租;組織抽獎。

[540] 商標 Marca:

## 炙热星河

[210] 編號 N.°: N/193342

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/27

[730] 申請人 Requerente: Lemon Inc.

地址 Endereço: P.O. Box 31119 Grand Pavilion, Hibiscus Way, 802 West Bay Road, Grand Cayman, KY1 – 1205 Cayman Islands

國籍 Nacionalidade: 開曼群島 Caimanesa

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 42

[511] 服務 Serviços:軟件即服務(SaaS);提供互聯網搜索引擎;手機應用軟件的設計和開發;計算機軟件設計;藝術

品鑑定;平面美術設計;(人工降雨時)雲的催化;筆跡分析(筆跡學);地圖繪製服務;替他人稱量貨物;海圖更新服務;平面設計;為戲劇公司提供佈景設計服務;名 片設計;能耗記錄表出租;技術研究;質量控制;地質勘測;化學服務;生物學研究;氣象信息;材料測試;工業品外觀設計;建築學服務;服裝設計。

[540] 商標 Marca:

## 炙热星河

[210] 編號 N.°: N/193343

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/27 [730] 申請人 Requerente: Lemon Inc.

> 地址 Endereço: P.O. Box 31119 Grand Pavilion, Hibiscus Way, 802 West Bay Road, Grand Cayman, KY1 – 1205 Cayman Islands

國籍 Nacionalidade: 開曼群島 Caimanesa

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 45

[511] 服務 Serviços: 社交陪伴;尋人調查:服裝出租;在線社 交網絡服務;版權管理;知識產權許可;許可的法律管 理。

[540] 商標 Marca:

## 炙热星河

[210] 編號 N.°: N/193344

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/28

[730] 申請人 Requerente: Lemon Inc.

地址 Endereço: P.O. Box 31119 Grand Pavilion, Hibiscus Way, 802 West Bay Road, Grand Cayman, KY1 – 1205 Cayman Islands

國籍 Nacionalidade: 開曼群島 Caimanesa

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 9

[511] 產品 Produtos:可下載的手機應用軟件;可下載的音樂 文件;錢點數和分揀機;人臉識別設備;時間記錄裝置; 投幣啟動設備用機械裝置;搖獎機;郵戳檢查裝置;辦公 室用打卡機;量具;發光標誌;智能手機用殼;耳機;錄 音裝置;聲音傳送裝置;攝影器具包;測量器械和儀器; 電測量儀器;食物分析儀器;視聽教學儀器:運載工具 駕駛訓練模擬器;光學器械和儀器;電源材料(電線、電 纜);半導體;半導體器件;變壓器(電);電子芯片;光學 纖維(光導纖維);視頻顯示屏;遙控裝置;避雷裝置;熱 調節裝置;電解裝置;滅火設備;工業用放射設備;個人 用防事故裝置;電子防盜裝置;眼鏡;電池;動畫片;便 攜式遙控阻車器;冰箱磁性貼;電柵欄;叫狗哨子;運動哨;照蛋器;裝飾磁鐵。

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.º: N/193345

[220] 申請日 Data de pedido : 2022/01/28

[730] 申請人 Requerente: Lemon Inc.

地址 Endereço: P.O. Box 31119 Grand Pavilion, Hibiscus Way, 802 West Bay Road, Grand Cayman, KY1 – 1205 Cayman Islands

國籍 Nacionalidade: 開曼群島 Caimanesa

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 35

[511] 服務 Serviços:廣告;商業管理輔助;為商品和服務的買賣雙方提供在線市場;人事管理諮詢;會計;自動售貨機出租;在計算機數據庫中更新和維護數據;尋找贊助;銷售展示架出租;藥用、獸醫用、衛生用製劑和醫療用品的零售服務。

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/193346

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/28

[730] 申請人 Requerente: Lemon Inc.

地址 Endereço: P.O. Box 31119 Grand Pavilion, Hibiscus Way, 802 West Bay Road, Grand Cayman, KY1 – 1205 Cayman Islands

國籍 Nacionalidade: 開曼群島 Caimanesa

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 38

[511] 服務 Serviços: 視頻點播傳輸;無線電通信;提供在線論壇;提供互聯網聊天室;提供全球計算機網絡用戶接入服務;電子公告牌服務(通信服務);計算機輔助信息和圖像傳送;信息傳送;播客視頻傳輸;新聞社服務。

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/193347

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/28

[730] 申請人 Requerente: Lemon Inc.

地址 Endereço: P.O. Box 31119 Grand Pavilion, Hibiscus Way, 802 West Bay Road, Grand Cayman, KY1 – 1205 Cayman Islands

國籍 Nacionalidade: 開曼群島 Caimanesa

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 41

[511] 服務 Serviços:培訓;組織教育或娛樂競賽;流動圖書館;文字出版(廣告宣傳文本除外);錄像帶發行;電視文娛節目;娛樂服務;健身俱樂部(健身和體能訓練); 玩具出租;遊戲器具出租;導遊服務;公園;動物訓練;為藝術家提供模特服務;組織彩票發行;室內水族池出租;組織抽獎。

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/193348

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/28

[730] 申請人 Requerente: Lemon Inc.

地址 Endereço: P.O. Box 31119 Grand Pavilion, Hibiscus Way, 802 West Bay Road, Grand Cayman, KY1 – 1205 Cayman Islands

國籍 Nacionalidade: 開曼群島 Caimanesa

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 42

[511] 服務 Serviços:軟件即服務(SaaS);提供互聯網搜索引擎;手機應用軟件的設計和開發;計算機軟件設計;藝術品鑑定;平面美術設計;(人工降雨時)雲的催化;筆跡分析(筆跡學);地圖繪製服務;替他人稱量貨物;海圖更新服務;平面設計;為戲劇公司提供佈景設計服務;名片設計;能耗記錄表出租;技術研究;質量控制;地質勘測;化學服務;生物學研究;氣象信息;材料測試;工業品外觀設計;建築學服務;服裝設計。

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/193349

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/28

[730] 申請人 Requerente: Lemon Inc.

地址 Endereço: P.O. Box 31119 Grand Pavilion, Hibiscus Way, 802 West Bay Road, Grand Cayman, KY1 – 1205 Cayman Islands

國籍 Nacionalidade: 開曼群島 Caimanesa

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 45

[511] 服務 Serviços: 社交陪伴;尋人調查;服裝出租;在線社 交網絡服務;版權管理;知識產權許可;許可的法律管 理。

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/193350

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/28

[730] 申請人 Requerente: Lemon Inc.

地址 Endereço: P.O. Box 31119 Grand Pavilion, Hibiscus Way, 802 West Bay Road, Grand Cayman, KY1 – 1205 Cayman Islands

國籍 Nacionalidade: 開曼群島 Caimanesa

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 9

[511] 產品 Produtos:可下載的手機應用軟件;可下載的音樂文件;錢點數和分揀機;人臉識別設備;時間記錄裝置;投幣啟動設備用機械裝置;搖獎機:郵戳檢查裝置;辦公室用打卡機;量具;發光標誌;智能手機用殼;耳機;錄音裝置;聲音傳送裝置;攝影器具包;測量器械和儀器;電測量儀器;食物分析儀器;視聽教學儀器;運載工具駕駛訓練模擬器;光學器械和儀器;電源材料(電線、電纜);半導體;半導體器件;變壓器(電);電子芯片;光學纖維(光導纖維);視頻顯示屏;遙控裝置;避雷裝置;熱調節裝置;電解裝置;滅火設備;工業用放射設備;個人用防事故裝置;電子防盜裝置;眼鏡;電池;動畫片;便攜式遙控阻車器;冰箱磁性貼;電柵欄;叫狗哨子;運動哨;照蛋器;裝飾磁鐵。

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/193351

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/28

[730] 申請人 Requerente: Lemon Inc.

地址 Endereço: P.O. Box 31119 Grand Pavilion, Hibiscus Way, 802 West Bay Road, Grand Cayman, KY1 – 1205 Cayman Islands

國籍 Nacionalidade: 開曼群島 Caimanesa

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 35

[511] 服務 Serviços:廣告;商業管理輔助;為商品和服務的買賣雙方提供在線市場;人事管理諮詢;會計;自動售貨機出租;在計算機數據庫中更新和維護數據;尋找贊助;銷

售展示架出租;藥用、獸醫用、衛生用製劑和醫療用品的 零售服務。

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/193352

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/28

[730] 申請人 Requerente: Lemon Inc.

地址 Endereço: P.O. Box 31119 Grand Pavilion, Hibiscus Way, 802 West Bay Road, Grand Cayman, KY1 – 1205 Cayman Islands

國籍 Nacionalidade: 開曼群島 Caimanesa

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 38

[511] 服務 Serviços: 視頻點播傳輸;無線電通信;提供在線論壇;提供互聯網聊天室;提供全球計算機網絡用戶接入服務;電子公告牌服務(通信服務);計算機輔助信息和圖像傳送;信息傳送;播客視頻傳輸;新聞社服務。

[540] 商標 Marca:

### **全** 炙热星河

[210] 編號 N.°: N/193353

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/28

[730] 申請人 Requerente: Lemon Inc.

地址 Endereço: P.O. Box 31119 Grand Pavilion, Hibiscus Way, 802 West Bay Road, Grand Cayman, KY1 – 1205 Cayman Islands

國籍 Nacionalidade: 開曼群島 Caimanesa

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 41

[511] 服務 Serviços:培訓;組織教育或娛樂競賽;流動圖書館;文字出版(廣告宣傳文本除外);錄像帶發行;電視文娛節目;娛樂服務;健身俱樂部(健身和體能訓練); 玩具出租;遊戲器具出租;導遊服務;公園;動物訓練;為藝術家提供模特服務;組織彩票發行;室內水族池出租;組織抽獎。

[540] 商標 Marca:

### **必** 炙热星河

[210] 編號 N.°: N/193354

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/28 [730] 申請人 Requerente: Lemon Inc. 地址 Endereço: P.O. Box 31119 Grand Pavilion, Hibiscus Way, 802 West Bay Road, Grand Cayman, KY1 – 1205 Cayman Islands

國籍 Nacionalidade: 開曼群島 Caimanesa

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 42

[511] 服務 Serviços:軟件即服務(SaaS);提供互聯網搜索引擎;手機應用軟件的設計和開發;計算機軟件設計;藝術品鑑定;平面美術設計;(人工降雨時)雲的催化;筆跡分析(筆跡學);地圖繪製服務;替他人稱量貨物;海圖更新服務;平面設計;為戲劇公司提供佈景設計服務;名片設計;能耗記錄表出租;技術研究;質量控制;地質勘測;化學服務;生物學研究;氣象信息;材料測試;工業品外觀設計;建築學服務;服裝設計。

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/193355

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/28

[730] 申請人 Requerente: Lemon Inc.

地址 Endereço: P.O. Box 31119 Grand Pavilion, Hibiscus Way, 802 West Bay Road, Grand Cayman, KY1 – 1205 Cayman Islands

國籍 Nacionalidade : 開曼群島 Caimanesa

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 45

[511] 服務 Serviços: 社交陪伴;尋人調查;服裝出租;在線社 交網絡服務;版權管理;知識產權許可;許可的法律管 理。

[540] 商標 Marca:

### **全**炎热星河

[210] 編號 N.º: N/193361

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/28

[730] 申請人 Requerente: KAWASAKI JUKOGYO KA-BUSHIKI KAISHA (Kawasaki Heavy Industries, Ltd.)

> 地址 Endereço: 1-1, Higashikawasaki-cho 3-chome, Chuo-ku, Kobe, Japan

國籍 Nacionalidade: 日本 Japonesa

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 14

[511] 產品 Produtos: Metais preciosos; pedras preciosas em bruto e semitrabalhadas e suas imitações; porta-chaves; caixas para joalharia; taças de prémios em metais preciosos; escudos comemorativos; ornamentos pes-

soais [joalharia]; ornamentos para sapatos em metais preciosos; relógios de mesa ou de parede e relógios; emblemas em metais preciosos; alfinetes para bonés em metais preciosos; alfinetes para gravatas [joalharia]; colares [joalharia]; pulseiras [joalharia]; relógios de pulso; relógios de mesa; relógios para automóveis [joalharia]; emblemas de lapela [joalharia].

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/193364

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/28

[730] 申請人 Requerente: KAWASAKI JUKOGYO KA-BUSHIKI KAISHA (Kawasaki Heavy Industries, Ltd.)

地址 Endereço: 1-1, Higashikawasaki-cho 3-chome,

Chuo-ku, Kobe, Japan

國籍 Nacionalidade: 日本 Japonesa

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 25

[511] 產品 Produtos: Vestuário; faixas para a cintura; cintos para vestuário; calçado [sem ser calçado especial para desporto]; casacos; camisolas; calças; camisetas; camisas polo; parkas; coletes; capas para a chuva; lenços de cabeça ou pescoço; gravatas; bandanas [lenços de pescoço]; luvas como vestuário; cachecóis [vestuário]; peúgas e meias sem serem vestuário para desporto; chapelaria; bonés; sapatilhas; botas, sem serem botas para desporto; sandálias [sapatos]; chinelos; botas de equitação para motociclismo; fatos para motociclistas; calças para motociclistas; jaquetas para motociclistas; luvas para motociclistas; luvas para automobilistas; luvas para ciclistas; ligas; suspensórios para peúgas; suspensórios para vestuário [suspensórios]; calçado especial para desporto; vestuário para desporto; vestuário exterior de estilo não japonês; casacos; blusas; camisas para fatos; roupa de dormir; roupa interior; vestuário de natação; toucas de natação [toucas de banho]; camisolas; vestuário para desportes aquáticos; vestuário; máscaras para dormir; aventais [vestuário]; lenços de pescoço; grevas e polainas; estolas de peles; xales; meias de estilo japonês [tabi]; capas para meias de estilo japonês [capas tabi]; lenços de pescoço; roupa térmica [vestuário]; tapa-orelhas [vestuário]; toucas de dormir; tamancos de madeira de estilo japonês (geta); sandálias de estilo japonês (zori); sapatos para windsurf; botas de montar; vestuário à prova de intempéries; vestuário para motociclistas, exceto para fins de segurança; vestuário impermeável para motociclistas; sapatos para motociclistas; luvas para veículos motorizados de duas rodas; fatos de máscaras.

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.º: N/193372

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/28

[730] 申請人 Requerente: 識隙之城私人有限公司

COGNOSPHERE PTE. LTD.

地址 Endereço: 萊佛士碼頭6號, #14-02, 新加坡 048580

6 Raffles Quay #14-02 Singapore 048580 國籍 Nacionalidade : 新加坡 Singapuriana

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 9

[511] 產品 Produtos:可下載的計算機應用軟件;可下載的手機應用軟件;可下載的計算機遊戲軟件;已錄製的計算機遊戲軟件;可下載的影像文件;動畫片;可下載的音樂文件;電子出版物(可下載);手機用可下載的表情符號;唱片;耳機;便攜式媒體播放器;鼠標墊;鼠標(計算機外圍設備);計算機鍵盤;筆記本電腦專用支架;智能手機用殼;電池充電器;照相機(攝影);眼鏡。

[540] 商標 Marca:

## 絕區零

[210] 編號 N.°: N/193373

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/28

[730] 申請人 Requerente: 識隙之城私人有限公司

COGNOSPHERE PTE. LTD.

地址 Endereço: 萊佛士碼頭6號, #14-02, 新加坡 048580

6 Raffles Quay #14-02 Singapore 048580

國籍 Nacionalidade: 新加坡 Singapuriana

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 41

[511] 服務 Serviços:通過計算機網絡在線提供的遊戲服務; 提供不可下載的在線電子出版物;電子書籍和雜誌的在 線出版;提供不可下載在線音樂;音樂製作;安排和組織 音樂會;提供不可下載在線視頻;除廣告片外的影片製 作;動畫製作服務;組織文化或教育展覽;組織電子競技 遊戲比賽;組織教育或娛樂競賽;組織體育比賽;培訓; 電子桌面排版;娛樂服務;提供娛樂信息;為娛樂或文化 目的提供用戶排名;玩具出租;遊戲器具出租。

[540] 商標 Marca:

## 絕區零

[210] 編號 N.°: N/193374

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/28

[730] 申請人 Requerente: 識隙之城私人有限公司

COGNOSPHERE PTE. LTD.

地址 Endereço: 萊佛士碼頭6號, #14-02, 新加坡 048580

6 Raffles Quay #14-02 Singapore 048580

國籍 Nacionalidade: 新加坡 Singapuriana

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 42

[511] 服務 Serviços:計算機編程;計算機軟件設計;計算機軟件維護;計算機軟件更新;計算機遊戲軟件的設計和開發;計算機硬件設計和開發諮詢;軟件即服務(SaaS);技術研究;雲計算;為他人設計動畫;計算機圖像設計;主頁和網頁設計;服裝設計;包裝設計;平面美術設計;託管計算機站(網站);計算機軟件出租;信息技術諮詢服務;提供互聯網搜索引擎;通過單點登錄技術為在線應用軟件進行用戶認證服務。

[540] 商標 Marca:

## 絕區零

[210] 編號 N.°: N/193375

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/28

[730] 申請人 Requerente: 識隙之城私人有限公司

COGNOSPHERE PTE. LTD.

地址 Endereço: 萊佛士碼頭6號, #14-02, 新加坡 048580

6 Raffles Quay #14-02 Singapore 048580 國籍 Nacionalidade : 新加坡 Singapuriana

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 9

[511] 產品 Produtos:可下載的計算機應用軟件;可下載的手機應用軟件;可下載的計算機遊戲軟件;已錄製的計算機遊戲軟件;可下載的音樂文件;動畫片;可下載的音樂文件;電子出版物(可下載);手機用可下載的表情符號;唱片;耳機;便攜式媒體播放器;鼠標墊;鼠標(計算機外圍設備);計算機鍵盤;筆記本電腦專用支架;智能手機用殼;電池充電器;照相機(攝影);眼鏡。

[540] 商標 Marca:

#### Zenless Zone Zer0

[210] 編號 N.°: N/193376

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/28

[730] 申請人 Requerente: 識隙之城私人有限公司

COGNOSPHERE PTE. LTD.

地址 Endereço: 萊佛士碼頭6號, #14-02, 新加坡 048580

6 Raffles Quay #14-02 Singapore 048580 國籍 Nacionalidade: 新加坡 Singapuriana

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 41

[511] 服務 Serviços:通過計算機網絡在線提供的遊戲服務;提供不可下載的在線電子出版物;電子書籍和雜誌的在線出版;提供不可下載在線音樂;音樂製作;安排和組織音樂會;提供不可下載在線視頻;除廣告片外的影片製作;動畫製作服務;組織文化或教育展覽;組織電子競技遊戲比賽;組織教育或娛樂競賽;組織體育比賽;培訓;電子桌面排版;娛樂服務;提供娛樂信息;為娛樂或文化目的提供用戶排名;玩具出租;遊戲器具出租。

[540] 商標 Marca:

#### Zenless Zone Zer0

[210] 編號 N.°: N/193377

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/28

[730] 申請人 Requerente: 識隙之城私人有限公司

COGNOSPHERE PTE. LTD.

地址 Endereço: 萊佛士碼頭6號, #14-02, 新加坡 048580

6 Raffles Quay #14-02 Singapore 048580 國籍 Nacionalidade : 新加坡 Singapuriana

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 42

[511] 服務 Serviços:計算機編程;計算機軟件設計;計算機軟件維護;計算機軟件更新;計算機遊戲軟件的設計和開發;計算機硬件設計和開發諮詢;軟件即服務(SaaS);技術研究;雲計算;為他人設計動畫;計算機圖像設計;主頁和網頁設計;服裝設計;包裝設計;平面美術設計;託管計算機站(網站);計算機軟件出租;信息技術諮詢服務;提供互聯網搜索引擎;通過單點登錄技術為在線應用軟件進行用戶認證服務。

[540] 商標 Marca:

#### Zenless Zone Zer0

[210] 編號 N.°: N/193379

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/28

[730] 申請人 Requerente: 晞氏生物科技有限公司 HAYS BIO-TECH COMPANY LIMITED

地址 Endereço:香港新界荃灣柴灣角街84-92號順豐工

業中心11樓D室

Room D, 11/F., Shield Industrial Centre, 84-92 Chai Wan Kok Street, Tsuen Wan, New Territories, Hong Kong

國籍 Nacionalidade:根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 3

[511] 產品 Produtos:洗衣劑;洗滌劑;清潔製劑;傢俱或地板 用拋光劑;廚房清潔劑;杯碟清潔劑;清潔噴霧。

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/193380

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/28

[730] 申請人 Requerente: 晞氏生物科技有限公司

HAYS BIO-TECH COMPANY LIMITED

地址 Endereço:香港新界荃灣柴灣角街84-92號順豐工

業中心11樓D室

Room D, 11/F., Shield Industrial Centre, 84-92 Chai Wan Kok Street, Tsuen Wan, New Territories, Hong Kong

國籍 Nacionalidade:根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 35

[511] 服務 Serviços:對購買定單進行行政處理;廣告;廣告宣傳;廣告代理;廣告空間出租;商業管理顧問;商業信息;貨物展出;進出口代理;市場營銷;替他人採購(替其他企業購買商品或服務);藥用、獸醫用、衛生用製劑和醫療用品的零售服務;藥用、獸醫用、衛生用製劑和醫療用品的批發服務;為零售目的在通訊媒體上展示商品;組織商業或廣告展覽;商業中介服務;通過網站提供商業信息;特許經營的商業管理;為商品和服務的買賣雙方提供在線市場;為消費者提供商品和服務選擇方面的商業信息和建議;計算機網絡上的在線廣告;商業管理和組織諮詢;為商業或廣告目的彙編信息索引;為商業或廣告目的編製網頁索引;商業專業諮詢。

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/193381

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/28

[730] 申請人 Requerente: 跨境通國際供應鏈有限公司 GLOBAL TRANSIT SUPPLYCHAIN LIMITED

地址 Endereço: 香港新界葵涌興芳路223號新都會廣場 第二座2210室

Flat/Rm 2210, Metroplaza Tower 2, 223 Hing Fong Road, Kwai Chung, NT, Hong Kong

國籍 Nacionalidade:根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 39

[511] 服務 Serviços:貨運;空中運輸;鐵路運輸;海上運輸; 物流運输;倉庫貯存;倉庫出租;商品打包;商品包裝;貨 物發運;貨物遞送;貨物存儲;運輸信息;貯藏信息。

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.º: N/193382

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/28 [730] 申請人 Requerente: 11 雪茄有限公司

THE 11 CIGAR LIMITED

地址 Endereço:香港黃竹坑黃竹坑道50號W50大廈21 棚10室

Unit 10, 21/F., W50, 50 Wong Chuk Hang Road, Wong Chuk Hang, HK

國籍 Nacionalidade:根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 34

[511] 產品 Produtos:雪茄;雪茄煙盒;雪茄煙;(防止煙草變乾的)保潤盒;吸煙打火機。

[540] 商標 Marca:



**MIGRATORY** 

[210] 編號 N.º: N/193384

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/28

[730] 申請人 Requerente:南京泉峰科技有限公司

地址 Endereço:中國南京市江寧區將軍大道529、159號

(江寧開發區)

國籍 Nacionalidade: 中國 Chinesa 活動 Actividade: 商業 comercial

[511] 類別 Classe: 9

[511] 產品 Produtos:衡量器具;規尺(量具);量具;尺(量器);測角器;揚聲器音箱;收音機;探測器;測量裝置;測量器械和儀器;精密測量儀器;測量儀器;金屬探測器;測距設備;測量儀器用三脚架;測距儀;液面指示器(水平儀);水準標尺(測量儀器);測杆(勘測儀器);坡度指示器;斜度指示器;測程儀(測量儀器);測量水平儀;水平儀(測水平綫儀器);水準儀;平板儀(測量儀器);測面儀;激光水平測量儀;激光測量儀;平衡儀器;光學器械和儀器;護目鏡;電子防盜裝置;防盜報警器;電池充電器;原電池;電流轉換器;移動電源(可充電電池);電池盒;電池;安全頭盔;防事故、防輻射、防火用服裝;防事故用手套;防事故、防輻射、防火用鞋;個人用防事故裝置;防護面罩。

[540] 商標 Marca:

## DEVON

[210] 編號 N.°: N/193385

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/28

[730] 申請人 Requerente: 南京泉峰科技有限公司

地址 Endereço:中國南京市江寧區將軍大道529、159號

(江寧開發區)

國籍 Nacionalidade: 中國 Chinesa 活動 Actividade: 商業 comercial

[511] 類別 Classe: 11

[511] 產品 Produtos:通風設備和裝置(空氣調節);熱風槍;電熱服裝;空氣冷却裝置;空調器;電動空間冷却裝置(家用);電風扇;農業灌溉裝置;自動澆水裝置;灌溉用噴灑器;探照燈;燈;手提燈;LED燈具;運載工具用照明裝置;泛光燈。

[540] 商標 Marca:

## **DEVON**

[210] 編號 N.°: N/193386

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/28

[730] 申請人 Requerente:南京泉峰科技有限公司

地址 Endereço:中國南京市江寧區將軍大道529、159號

(江寧開發區)

國籍 Nacionalidade: 中國 Chinesa 活動 Actividade: 商業 comercial

[511] 類別 Classe: 7

[511] 產品 Produtos:除草機;割草機;割草機和收割機;割草機用刀;農業機械;耙土機;噴霧機;切草機;切草機刀片;電鋸;機鋸(機器);鋸台(機器部件);鋸條(機器部件);鋸條夾(機器部件);木材加工機;刨花機;鑿榫機;雕刻機;錘(機器部件);電錘;金屬加工機械;整形

機;整修機(機械加工裝置);帶鋸;刀具(機器部件);工業機器人;機器台;截鋸(機器零件);鏈鋸;磨床;抛光機器和設備(電動的);刨床;氣銑;切割機;砂輪(機器部件);往復鋸;圓鋸片(機器零件);鑽頭(機器部件);電動拔釘器;電動扳手;電動打釘槍;電動大剪刀;電動刀;電動剪刀;電動螺絲刀;電動噴膠槍;電動手操作鑽孔器;電砂輪機;非手動的手持工具;擠壓膠黏劑用壓縮氣槍;角向磨光機;鉚接機;氣動打釘槍;手電鑽(不包括電煤鑽);油漆噴槍;電流發生器;發電機;發電機傳動帶;發電機組;交流發電機;泵(機器);抽氣機;鼓風機;空氣壓縮機;氣泵(車庫設備);真空吸塵器。

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/193387

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/28

[730] 申請人 Requerente:南京泉峰科技有限公司

地址 Endereço:中國南京市江寧區將軍大道529、159號

(江寧開發區)

國籍 Nacionalidade: 中國 Chinesa 活動 Actividade: 商業 comercial

[511] 類別 Classe: 9

[511] 產品 Produtos:計算機;記時器(時間記錄裝置);口述聽寫機;商品電子標籤;收銀機;投幣啟動設備用機械裝置;投票機;搖獎機;衣裙下擺貼邊標示器;郵戳檢查裝置;複印機(照相、靜電、熱);衡量器具;量具;電子公告牌;電話機;唱片;照相機(攝影);光學器械和儀器;電源材料(電線、電纜);半導體;光學纖維(光導纖維);集成電路;遙控裝置;熒光屏;避雷器;熱調節裝置;工業用放射設備;救生衣;太陽鏡;原電池;幻燈片(照相);測程儀(測量儀器);測角器;測距設備;測量水平儀;激光測量儀器;坡度指示器:傾角計;水準儀;斜度指示器。

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.º: N/193388

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/28

[730] 申請人 Requerente:南京泉峰科技有限公司

地址 Endereço:中國南京市江寧區將軍大道529、159號

(江寧開發區)

國籍 Nacionalidade : 中國 Chinesa 活動 Actividade : 商業 comercial

[511] 類別 Classe: 11

[511] 產品 Produtos:農業灌溉裝置;自動澆水裝置;滴灌噴射器(灌溉設備配件);電風扇;空氣冷却裝置;空調器;電動空間冷却裝置(家用);空調設備;熱風槍;電熱服裝。

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/193389

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/28

[730] 申請人 Requerente:南京泉峰科技有限公司

地址 Endereço:南京市江寧區將軍大道529、159號(江

寧開發區)

國籍 Nacionalidade : 中國 Chinesa 活動 Actividade : 商業 comercial

[511] 類別 Classe: 7

[511] 產品 Produtos:鏈鋸;切割機;電錘;電動綠籬修剪機;電動大剪刀;電刨;砂光機(木工);電鋸;電動螺絲刀;衝擊扳手;割草機;氣泵;電動角磨機;電動草坪修剪機;電動鼓風機;鑽頭(機器部件);電鏟;非手動的手持工具;電鑽孔器;真空吸塵器;除草機;農業機械;木材加工機;金屬加工機械;非手動的農業器具;電動清潔機械和設備。

[540] 商標 Marca:

### **PWR**CORE 12

[210] 編號 N.°: N/193390

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/28

[730] 申請人 Requerente:南京泉峰科技有限公司

地址 Endereço:南京市江寧區將軍大道529、159號(江

寧開發區)

國籍 Nacionalidade : 中國 Chinesa 活動 Actividade : 商業 comercial

[511] 類別 Classe: 9

[511] 產品 Produtos:激光測量儀器;測量水平儀;激光水平 測量儀;揚聲器;收音機;可充電電池;備用電池組;電池 盒;電池;電池充電器。

[540] 商標 Marca:

### **PWR**CORE 12

[210] 編號 N.°: N/193391

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/28

[730] 申請人 Requerente: 南京泉峰科技有限公司

地址 Endereço:南京市江寧區將軍大道529、159號(江寧開發區)

國籍 Nacionalidade: 中國 Chinesa 活動 Actividade: 商業 comercial

[511] 類別 Classe: 11

[511] 產品 Produtos: 手提燈;聚光燈;泛光燈;燈;運載工具 用照明裝置;電風扇;通風設備和裝置(空氣調節);熱 風槍;農業灌溉裝置;電熱服裝。

[540] 商標 Marca:

### **PWR**CORE 12

[210] 編號 N.°: N/193392

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/28

[730] 申請人 Requerente:南京泉峰科技有限公司

地址 Endereço:南京市江寧區將軍大道529、159號(江

寧開發區)

國籍 Nacionalidade:中國 Chinesa 活動 Actividade:商業 comercial

[511] 類別 Classe: 7

[511] 產品 Produtos:鏈鋸;切割機;電錘;電動綠籬修剪機;電動大剪刀;電刨;砂光機(木工);電鋸;電動螺絲刀;衝擊扳手;割草機;氣泵;電動角磨機;電動草坪修剪機;電動鼓風機;鑽頭(機器部件);電鏟;非手動的手持工具;電鑽孔器;真空吸塵器;除草機;農業機械;木材加工機;金屬加工機械;非手動的農業器具;電動清潔機械和設備。

[540] 商標 Marca:

### **PWR**CORE 20

[210] 編號 N.°: N/193393

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/28

[730] 申請人 Requerente: 南京泉峰科技有限公司

地址 Endereço:南京市江寧區將軍大道529、159號(江

寧開發區)

國籍 Nacionalidade: 中國 Chinesa 活動 Actividade: 商業 comercial

[511] 類別 Classe: 9

[511] 產品 Produtos:激光測量儀器;測量水平儀;激光水平 測量儀;揚聲器;收音機;可充電電池;備用電池組;電池 盒;電池;電池充電器。

[540] 商標 Marca:

### **PWR**CORE 20

[210] 編號 N.°: N/193394

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/28

[730] 申請人 Requerente:南京泉峰科技有限公司

地址 Endereço:南京市江寧區將軍大道529、159號(江

寧開發區)

國籍 Nacionalidade: 中國 Chinesa 活動 Actividade: 商業 comercial

[511] 類別 Classe: 11

[511] 產品 Produtos:手提燈;聚光燈;泛光燈;燈;運載工具 用照明裝置;電風扇;通風設備和裝置(空氣調節);熱 風槍;農業灌溉裝置;電熱服裝。

[540] 商標 Marca:

# **PWR**CORE 20

[210] 編號 N.º: N/193395

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/28

[730] 申請人 Requerente: 救世香港有限公司

Savewo Hong Kong Limited

地址 Endereço:香港新界荃灣德士古道266-270號1樓 1/F, 266-270 Texaco Road, Tsuen Wan, New Territories, Hong Kong

國籍 Nacionalidade: 根據香港法例成立 Constituída

segundo as leis de H.K.

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 5

[511] 產品 Produtos:醫用眼罩;消毒劑;空氣淨化製劑;消毒

紙巾。

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/193396

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/28 [730] 申請人 Requerente: 救世香港有限公司

Savewo Hong Kong Limited

地址 Endereço:香港新界荃灣德士古道266-270號1樓 1/F, 266-270 Texaco Road, Tsuen Wan, New Territories, Hong Kong

國籍 Nacionalidade:根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 9

[511] 產品 Produtos: 防護面罩; 非人工呼吸用呼吸面罩; 呼吸面具過濾器; 護目鏡; 工人用防護面罩; 濾氣呼吸器; 防護面罩用鏡片; 眼鏡。

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.º: N/193397

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/28 [730] 申請人 Requerente: 救世香港有限公司

Savewo Hong Kong Limited

地址 Endereço:香港新界荃灣德士古道266-270號1樓 1/F, 266-270 Texaco Road, Tsuen Wan, New Territories, Hong Kong

國籍 Nacionalidade:根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 10

[511] 產品 Produtos:醫用口罩;口罩;醫務人員用面罩;醫用紫外線燈;家用電動按摩裝置;振動按摩器;醫用衛生口罩;醫用體溫計;醫用測試儀;醫療分析儀器。

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/193398

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/28 [730] 申請人 Requerente: 救世香港有限公司

Savewo Hong Kong Limited

地址 Endereço: 香港新界荃灣德士古道266-270號1樓 1/F, 266-270 Texaco Road, Tsuen Wan, New Territories, Hong Kong

國籍 Nacionalidade:根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 11

[511] 產品 Produtos:空氣淨化機器;空氣淨化用殺菌機;空氣淨化用殺菌燈;空氣淨化裝置;空氣淨化裝置和機器;空氣淨化設備;空氣過濾裝置;空氣過濾設備;非醫用紫外線燈;醫用消毒設備;氣體淨化裝置;消毒設備。

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/193399

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/28 [730] 申請人 Requerente: 救世香港有限公司

Savewo Hong Kong Limited

地址 Endereço:香港新界荃灣德士古道266-270號1樓 1/F, 266-270 Texaco Road, Tsuen Wan, New Territories, Hong Kong

國籍 Nacionalidade: 根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 16

[511] 產品 Produtos: 宣傳品(印刷品);優惠券(印刷品);印 刷品;廣告印刷品;宣傳單;宣傳畫;照片(印製的);紙; 文具盒(文具);目錄冊;海報;衛生紙;小冊子;印刷出 版物;說明書;鋼筆。

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/193400

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/28 [730] 申請人 Requerente: 救世香港有限公司

Savewo Hong Kong Limited

地址 Endereço: 香港新界荃灣德士古道266-270號1樓 1/F, 266-270 Texaco Road, Tsuen Wan, New Territories, Hong Kong

國籍 Nacionalidade: 根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 35

[511] 服務 Serviços:出入口代理服務;提供出入口貿易服務; 測量儀器的出入口代理;科學儀器的出入口代理;經營出 入口貿易;為零售目的在通信媒體上展示商品;在線零售 服務;家庭電器零售服務;家電或家用電器的批發及零 售;布料零售服務;數碼產品的批發及零售;醫用儀器和 設備之批發;醫療器械的批發及零售;醫療輔助用品之批 發;醫療輔助設備之批發;替他人採購商品或服務;替他 人採購(替其他企業購買商品或服務);市場推廣;市場 推廣及廣告;互聯網上的在線廣告;廣告及宣傳;撰寫新 聞宣傳稿;撰寫產品宣傳資料;通過郵購定單進行的廣告 宣傳;為他人製作廣告;商業信息代理;替他人推銷;藥 用、獸醫用、衛生用製劑和醫療用品的批發服務;特許經 營的商業管理;人員招聘;藥用、獸醫用、衛生用製劑和 醫療用品的零售服務。

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/193402

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/28

[730] 申請人 Requerente: 池紅楊

地址 Endereço:中國重慶市合川區會江巷38號

國籍 Nacionalidade: 中國 Chinesa

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 43

[511] 服務 Serviços: 住所(旅館、供膳寄宿處);養老院;提供 野營場地設施;寄宿處;旅遊房屋出租;飯店;動物寄養; 假日野營住宿服務;預定臨時住所;帳篷出租。

[540] 商標 Marca:

# 卡洛城市酒店

[210] 編號 N.°: N/193403

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/28

[730] 申請人 Requerente: 重慶渝八戒臘味製品廠

地址 Endereço:中國重慶市雲陽縣泥溪鎮石蛋村5組5號

國籍 Nacionalidade: 中國 Chinesa

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 29

[511] 產品 Produtos: 食用油脂;香腸;鹽醃肉;豬肉;肉罐頭; 火腿;肉凍;熏肉;食用板油;死家禽。

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/193405

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/31

[730] 申請人 Requerente: BACHA COFFEE PTE. LTD. 地址 Endereço: 390 Havelock Road, #08-06 King's

Centre, Singapore 169662.

國籍 Nacionalidade: 新加坡 Singapuriana

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 30

產品 Produtos: Café; café torrado em grãos; bebidas à base de café; cacau; chá; açúcar; arroz; tapioca; sagu; café artificial; preparações feitas de cereais; massas [pastelaria]; confeitaria; bolos; biscoitos; maçapão [pastelaria]; chocolates; gelados [sorvetes]; gelados alimentares; mel, xarope de melaço; molhos (condimentos); especiarias.

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/193407

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/31

[730] 申請人 Requerente: BACHA COFFEE PTE. LTD. 地址 Endereço: 390 Havelock Road, #08-06 King's Centre, Singapore 169662.

國籍 Nacionalidade: 新加坡 Singapuriana

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 43

[511] 服務 Serviços : Serviços de fornecimento de alimentos e bebidas; fornecimento de alimentos e bebidas em restaurantes e bares; serviços de café; serviços de restaurante; cafetarias; serviços de cafetaria; serviços de snack-bar; serviços de informações sobre restaurantes; fornecimento de informações, inclusive on-line, sobre serviços de fornecimento de alimentos e bebidas e, alojamento temporário

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/193408

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/28

[730] 申請人 Requerente: Bilyara Vineyards Pty Ltd 地址 Endereço: Level 8, 161 Collins Street, Melbourne, Victoria 3000, Australia

國籍 Nacionalidade: 澳大利亞 Australiana

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 32

[511] 產品 Produtos: Cervejas; cervejas sem álcool; cervejas tipo ale; cervejas tipo porter; bebidas sem álcool; vinhos sem álcool; vinhos desalcoolizados; bebidas sem álcool; sumos de frutas [sumos de frutos]; sumos de uvas; extratos de frutos sem álcool; preparações para fazer bebidas não alcoólicas.

[540] 商標 Marca:

## **WOLF BLASS**

[210] 編號 N.°: N/193409

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/28

[730] 申請人 Requerente : HONDA MOTOR CO., LTD. 地址 Endereço : 1-1, Minami-Aoyama 2-chome, Mina-

> to-ku, Tokyo 107-8556, Japan 國籍 Nacionalidade : 日本 Japonesa

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 12

[511] 產品 Produtos: Veículos; aparelhos para locomoção por terra, ar ou água; e peças e acessórios para os artigos supra mencionados, incluídos na Classe 12.

[540] 商標 Marca:

## STEPWGN AIR

[210] 編號 N.°: N/193414

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/31

[730] 申請人 Requerente: 劉福昌

地址 Endereço:中國廣東省珠海市香洲區九洲大道東

1017號二單元25D

國籍 Nacionalidade : 中國 Chinesa 活動 Actividade : 商業 comercial

[511] 類別 Classe: 35

[511] 服務 Serviços: 實業管理,辦公事務。

[540] 商標 Marca:



[591] 商標顏色 Cores de marca: 黑白。

[210] 編號 N.°: N/193415

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/31

[730] 申請人 Requerente: 劉福昌

地址 Endereço: 中國廣東省珠海市香洲區吉大九洲大道

東1017號二單元25D

國籍 Nacionalidade : 中國 Chinesa 活動 Actividade : 商業 comercial

[511] 類別 Classe: 36

[511] 服務 Serviços: 金融,不動產事務。

[540] 商標 Marca:



[591] 商標顏色 Cores de marca: 黑白。

[210] 編號 N.°: N/193421

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/31

[730] 申請人 Requerente:上海回力鞋業有限公司

SHANGHAI WARRIOR SHOES CO., LTD.

地址 Endereço:中國上海市楊浦區昆明路1100號

No. 1100, Kunming Road, Yangpu District, Shanghai, China

國籍 Nacionalidade: 中國 Chinesa

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 25

[511] 產品 Produtos: 睡眠用眼罩; 襪; 宗教服裝; 腰帶; 圍巾;

手套(服裝);帽;鞋;嬰兒全套衣;服裝。

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/193422

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/31

[730] 申請人 Requerente:上海回力鞋業有限公司

SHANGHAI WARRIOR SHOES CO., LTD.

地址 Endereço: 中國上海市楊浦區昆明路1100號

No. 1100, Kunming Road, Yangpu District, Shanghai,

China

國籍 Nacionalidade: 中國 Chinesa

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 25

[511] 產品 Produtos: 襪;宗教服裝;腰帶;手套(服裝);帽;

鞋;嬰兒全套衣;服裝。

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/193423

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/31

[730] 申請人 Requerente:上海回力鞋業有限公司

SHANGHAI WARRIOR SHOES CO., LTD. 地址 Endereço:中國上海市楊浦區昆明路1100號 No. 1100, Kunming Road, Yangpu District, Shanghai, China

國籍 Nacionalidade: 中國 Chinesa

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 25

[511] 產品 Produtos: 襪;宗教服裝;腰帶;圍巾;手套(服

裝);帽;鞋;嬰兒全套衣;服裝。

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/193424

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/31

[730] 申請人 Requerente: 上海回力鞋業有限公司

SHANGHAI WARRIOR SHOES CO., LTD.

地址 Endereço:中國上海市楊浦區昆明路1100號

No. 1100, Kunming Road, Yangpu District, Shanghai, China

國籍 Nacionalidade: 中國 Chinesa

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 25

[511] 產品 Produtos: 嬰兒全套衣; 理髮店和美容院用防護衣; 皮帶(服飾用); 襪; 舞衣; 宗教服裝; 浴帽; 運動緊身衣; 手套(服裝); 圍巾; 鞋; 帽; 服裝綬帶; 睡眠用眼罩; 婚

紗;上衣;雨衣;褲子;服裝。

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/193425

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/31

[730] 申請人 Requerente: 上海回力鞋業有限公司

SHANGHAI WARRIOR SHOES CO., LTD.

地址 Endereço:中國上海市楊浦區昆明路1100號

No. 1100, Kunming Road, Yangpu District, Shanghai, China

國籍 Nacionalidade: 中國 Chinesa

紗;上衣;雨衣;褲子;服裝。

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 25

[511] 產品 Produtos: 嬰兒全套衣; 理髮店和美容院用防護衣; 皮帶(服飾用); 襪; 舞衣; 宗教服裝; 浴帽; 運動緊身衣; 手套(服裝); 圍巾; 鞋;帽; 服裝綬帶; 睡眠用眼罩; 婚

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/193426

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/31

[730] 申請人 Requerente : 上海回力鞋業有限公司 SHANGHAI WARRIOR SHOES CO., LTD.

地址 Endereço:中國上海市楊浦區昆明路1100號 No. 1100, Kunming Road, Yangpu District, Shanghai,

China

國籍 Nacionalidade: 中國 Chinesa

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 25

[511] 產品 Produtos: 睡眠用眼罩;襪;宗教服裝;腰帶;圍巾; 手套(服裝);帽;鞋;嬰兒全套衣;服裝。

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/193427

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/31

[730] 申請人 Requerente : 上海回力鞋業有限公司 SHANGHAI WARRIOR SHOES CO., LTD.

地址 Endereço:中國上海市楊浦區昆明路1100號

No. 1100, Kunming Road, Yangpu District, Shanghai,

China

國籍 Nacionalidade: 中國 Chinesa

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 25

[511] 產品 Produtos: 睡眠用眼罩; 襪; 宗教服裝; 腰帶; 圍巾;

手套(服裝);帽;鞋;嬰兒全套衣;服裝。

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/193432

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/31

[730] 申請人 Requerente: MSCI INC.

地址 Endereço: 7 World Trade Center, 250 Greenwich Street, 49th Floor, New York, NY 10007, United States

of America

國籍 Nacionalidade:美國 Americana

活動 Actividade: 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 9

[511] 產品 Produtos: Software e programas informáticos descarregáveis para uso em análise financeira, avaliação financeira e gestão de risco; software de aplicação informático descarregáveis para computadores utilizados para analisar e gerir carteiras de capital próprio (equity portfolios), rendimentos fixos e outros investimentos financeiros; software informático descarregáveis para uso em análises de desempenho, gestão de bases de dados e gestão de investimentos imobiliários no domínio de mercado imobiliário; programas e software informáticos descarregáveis para uso no fornecimento de um sistema de classificação de ESG (Governança Ambiental e Social) para empresas de capital aberto; relatórios descarregáveis contendo informações relacionadas a um sistema de classificação de ESG (Governança Ambiental e Social) para empresas de capital aberto; publicações electrónicas descarregáveis sob a forma de artigos, documentos de pesquisa e relatórios nos domínios de negócios, finanças e governanças ambientais, sociais e empresariais; software de formação educacional electrónicos descarregáveis com instrução nos domínios de negócios e governanças corporativas gravadas em suportes electrónicos informáticos.

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/193433

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/31

[730] 申請人 Requerente: MSCI INC.

地址 Endereço: 7 World Trade Center, 250 Greenwich Street, 49th Floor, New York, NY 10007, United States of America

國籍 Nacionalidade: 美國 Americana

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 16

[511] 產品 Produtos: Materiais impressos, nomeadamente, publicações sob a forma de índices financeiros e relatórios de pesquisa, todos no domínio de informações e dados financeiros; relatórios de pesquisa (impressos) sobre pesquisas ambientais, sociais e de governanças corporativas; materiais de instrução impressos nos domínios de imobiliário e de finanças; material impresso

de educação e de ensino relacionados com o mercado imobiliário.

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/193434

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/31

[730] 申請人 Requerente: MSCI INC.

地址 Endereço: 7 World Trade Center, 250 Greenwich Street, 49th Floor, New York, NY 10007, United States of America

國籍 Nacionalidade: 美國 Americana

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 35

[511] 服務 Serviços: Compilação de informações comerciais em bases de dados informáticas; pesquisas, previsões e análises económicas para fins comerciais; informações de negócios nas áreas de análise financeira, análise de risco, imobiliária, governanças ambientais, sociais e corporativas, e de risco climático; fornecimento de uma base de dados informática online com informações de negócios ambientais, informações de negócios sociais e informações de negócios globais.

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/193435

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/31

[730] 申請人 Requerente: MSCI INC.

地址 Endereço: 7 World Trade Center, 250 Greenwich Street, 49th Floor, New York, NY 10007, United States of America

國籍 Nacionalidade:美國 Americana

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 36

[511] 服務 Serviços : Serviços financeiros, nomeadamente, fornecimento de dados financeiros, nomeadamente, fornecimento de informações sobre o mercado de acções e valores mobiliários, fornecimento de informações financeiras e informações financeiras sob a forma de análises financeiras; fornecimento de infor-

mações de índices financeiros e serviços de pesquisa relacionados com títulos de investimento; gestão de risco financeiro; serviços de informação de risco financeiro, nomeadamente, compilação e consolidação de informações financeiras e indicadores-chave de risco financeiro para fins financeiros e fornecimento de informações a investidores, auditores e subscritores de seguros para lhes permitir fazer melhores avaliações de risco financeiro; fornecimento de informações e índices financeiros; serviços financeiros, nomeadamente, fornecimento de informações e classificações financeiras de governanças ambientais, sociais e corporativas para fins de análise financeira, fornecimento de ferramentas de risco climático, nomeadamente, informações financeiras relacionadas com investimentos com enfoques ambientais, para análise financeira; fornecimento de um sítio de Internet com informações financeiras; informações sobre avaliações imobiliárias, pesquisas financeiras e avaliações financeiras de bens pessoais e imóveis e activos privados; fornecimento de informações financeiras; serviços financeiros, nomeadamente, fornecimento de bases de dados informáticas online nos domínios de finanças e investimentos financeiros, contendo informações financeiras sob a forma de pesquisas, dados, análises, ferramentas analíticas e relatórios; serviços financeiros, nomeadamente, fornecimento de dados financeiros sob a forma de análises de dados de índices financeiros; preparação de relatórios financeiros e relatórios financeiros apresentando análises financeiras para terceiros; fornecimento de um sítio de Internet com índices financeiros; fornecimento de índices financeiros.

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/193436

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/01/31

[730] 申請人 Requerente: MSCI INC.

地址 Endereço: 7 World Trade Center, 250 Greenwich Street, 49th Floor, New York, NY 10007, United States of America

國籍 Nacionalidade:美國 Americana

活動 Actividade:商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe: 42

[511] 服務 Serviços: Fornecedor de serviços de aplicações, nomeadamente, hospedagem, manutenção e desenvolvimento de aplicações de software para terceiros no domínio da análise financeira e de investimento; fornecimento de software online não-descarregáveis para fornecimento de dados financeiros para computação, análise, cálculo e processamento; fornecimento de plataforma de software online não-descarregáveis para uso em análise, cálculo, processamento e gestão de dados de servidores de rede informática e portais de entrada (gateways), fornecendo acesso a dados financeiros e analíticos, e dados de mercado; fornecimento de plataforma de software online não-descarregáveis que permite aos usuários inserir e integrar fontes de dados financeiros para análises financeiras e gerar relatórios; fornecimento de plataforma de software online não--descarregáveis que permite aos utilizadores criar índices e analisar informações financeiras; fornecimento de plataforma de software online não-descarregáveis para índices imobiliários privados e cálculos de capital privado e de dívidas; fornecimento de software online não descarregáveis para informações e classificações financeiras ambientais, sociais e de governação empresarial para fins de análise financeira; fornecimento de software online não descarregáveis para fornecer ferramentas de risco climático, nomeadamente, informações financeiras relacionadas com investimentos com enfoques ambientais, para análise financeira; fornecimento de software online não descarregáveis para apresentação de informações financeiras, informações

imobiliárias, pesquisas financeiras e avaliações financeiras de bens pessoais e bens imóveis e activos privados.

[540] 商標 Marca:



[210] 編號 N.°: N/193437

[220] 申請日 Data de pedido: 2022/02/04[730] 申請人 Requerente: 極致營養有限公司ULTIMATE NUTRITION, INC.

地址 Endereço:美國康涅狄格州06034,法明頓,海德路

21號

21 Hyde Road, Farmington, Connecticut 06034, USA

國籍 Nacionalidade: 美國 Americana 活動 Actividade: 商業 comercial

[511] 類別 Classe: 5

[511] 產品 Produtos: 膳食纖維;維生素製劑;維生素補充片; 醫用氨基酸;藥用氨基酸;治療用或醫用營養製劑;蛋白 質膳食補充劑;礦物質食品補充劑;酪蛋白膳食補充劑; 醫用營養品;醫用營養食物;營養補充劑。

[540] 商標 Marca:





根據經十二月十三日第97/99/M號法令核准之《工業產權法律制度》第十條第一款及第二款的規定,公佈下列在澳門特別行政區提出的商標註冊申請之批示,並按照同一法規第二百七十五條至第二百七十七條的規定,可於本公佈日起一個月期限內就下列批示向初級法院提起上訴。

Em conformidade com o n.º 1 e n.º 2 do artigo 10.º do RJPI, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 97/99/M, de 13 de Dezembro, publica(m)-se a seguir o(s) respectivo(s) despacho(s) em relação ao(s) pedido(s) de registo de marca na RAEM, e de acordo com os artigos 275.º a 277.º do referido diploma, cabe recurso para o Tribunal Judicial de Base, do(s) despacho(s) abaixo mencionado(s), no prazo de um mês a contar da data desta publicação.

### 批給 Concessão

編號 N.°	註冊日期 Data de registo	批示日期 Data de despacho	權利人 Titular	類別 Classe
N/174603	2022/02/24	2022/02/24	百德醫藥有限公司	03
N/174604	2022/02/24	2022/02/24	百德醫藥有限公司	05

編號 N.°	註冊日期 Data de registo	批示日期 Data de despacho	權利人 Titular	類別 Classe
N/179281	2022/02/24	2022/02/24	Ultimate Creations, Inc.	03
N/180003	2022/02/24	2022/02/24	Hitachi Astemo, Ltd.	07
N/180004	2022/02/24	2022/02/24	Hitachi Astemo, Ltd.	09
N/180005	2022/02/24	2022/02/24	Hitachi Astemo, Ltd.	12
N/181667	2022/02/24	2022/02/24	Henkel Corporation	05
N/181827	2022/02/24	2022/02/24	De Beers UK Limited	09
N/181828	2022/02/24	2022/02/24	De Beers UK Limited	42
N/181832	2022/02/24	2022/02/24	De Beers UK Limited	14
N/181833	2022/02/24	2022/02/24	De Beers UK Limited	35
N/181834	2022/02/24	2022/02/24	De Beers UK Limited	42
N/183607	2022/02/24	2022/02/24	Advanced Micro Devices, Inc.	09
N/183716	2022/02/24	2022/02/24	Kia Corporation	12
N/183717	2022/02/24	2022/02/24	Kia Corporation	12
N/183718	2022/02/24	2022/02/24	Kia Corporation	12
N/183719	2022/02/24	2022/02/24	Kia Corporation	12
N/183720	2022/02/24	2022/02/24	Kia Corporation	12
N/183721	2022/02/24	2022/02/24	Kia Corporation	12
N/183722	2022/02/24	2022/02/24	Kia Corporation	12
N/183723	2022/02/24	2022/02/24	Kia Corporation	12
N/183724	2022/02/24	2022/02/24	Kia Corporation	12
N/183725	2022/02/24	2022/02/24	Kia Corporation	12
N/183726	2022/02/24	2022/02/24	Kia Corporation	12
N/183727	2022/02/24	2022/02/24	Kia Corporation	12
N/183728	2022/02/24	2022/02/24	Kia Corporation	12
N/183729	2022/02/24	2022/02/24	Kia Corporation	12
N/183730	2022/02/24	2022/02/24	Kia Corporation	12
N/183731	2022/02/24	2022/02/24	Kia Corporation	12
N/183760	2022/02/24	2022/02/24	IPE S.R.L.	20
N/184292	2022/02/24	2022/02/24	TotalEnergies SE	01
N/184294	2022/02/24	2022/02/24	TotalEnergies SE	03
N/184296	2022/02/24	2022/02/24	TotalEnergies SE	05
N/184298	2022/02/24	2022/02/24	TotalEnergies SE	07
N/184299	2022/02/24	2022/02/24	TotalEnergies SE	09
N/184300	2022/02/24	2022/02/24	TotalEnergies SE	11
N/184301	2022/02/24	2022/02/24	TotalEnergies SE	12
N/184304	2022/02/24	2022/02/24	TotalEnergies SE	17
N/184305	2022/02/24	2022/02/24	TotalEnergies SE	18
N/184313	2022/02/24	2022/02/24	TotalEnergies SE	37
N/184316	2022/02/24	2022/02/24	TotalEnergies SE	40
N/184317	2022/02/24	2022/02/24	TotalEnergies SE	41

編號 N.°	註冊日期 Data de registo	批示日期 Data de despacho	權利人 Titular	類別 Classe
N/184321	2022/02/24	2022/02/24	TotalEnergies SE	01
N/184323	2022/02/24	2022/02/24	TotalEnergies SE	03
N/184325	2022/02/24	2022/02/24	TotalEnergies SE	05
N/184327	2022/02/24	2022/02/24	TotalEnergies SE	07
N/184328	2022/02/24	2022/02/24	TotalEnergies SE	09
N/184329	2022/02/24	2022/02/24	TotalEnergies SE	11
N/184330	2022/02/24	2022/02/24	TotalEnergies SE	12
N/184333	2022/02/24	2022/02/24	TotalEnergies SE	17
N/184334	2022/02/24	2022/02/24	TotalEnergies SE	18
N/184342	2022/02/24	2022/02/24	TotalEnergies SE	37
N/184345	2022/02/24	2022/02/24	TotalEnergies SE	40
N/184346	2022/02/24	2022/02/24	TotalEnergies SE	41
N/184459	2022/02/24	2022/02/24	黑蜂智造(深圳)科技有限公司	10
			Heifeng Zhizao(Shenzhen)Technology Co.,Ltd	
N/184764	2022/02/24	2022/02/24	RICH PRODUCTS CORPORATION	30
N/184791	2022/02/24	2022/02/24	AMI PARIS	18
N/184792	2022/02/24	2022/02/24	AMI PARIS	25
N/184793	2022/02/24	2022/02/24	AMI PARIS	35
N/184862	2022/02/24	2022/02/24	HERMES INTERNATIONAL	18
N/185130	2022/02/24	2022/02/24	NHN JAPAN KABUSHIKI KAISHA (ALSO TRADING AS NHN JAPAN Corp.)	09
N/185157	2022/02/24	2022/02/24	蕭美妍 SIO MEI IN	16
N/185399	2022/02/24	2022/02/24	集夏果有限公司	16
N/185400	2022/02/24	2022/02/24	集夏果有限公司	16
N/185459	2022/02/24	2022/02/24	YEUNG Ching Lam	30
N/185464	2022/02/24	2022/02/24	INDUSTRIA DE DISEÑO TEXTIL, S.A. (INDITEX, S.A.)	21
N/185465	2022/02/24	2022/02/24	INDUSTRIA DE DISEÑO TEXTIL, S.A. (INDITEX, S.A.)	24
N/185466	2022/02/24	2022/02/24	INDUSTRIA DE DISEÑO TEXTIL, S.A. (INDITEX, S.A.)	25
N/185467	2022/02/24	2022/02/24	INDUSTRIA DE DISEÑO TEXTIL, S.A. (INDITEX, S.A.)	26
N/185478	2022/02/24	2022/02/24	瑪麗站餐飲一人有限公司	14
N/185513	2022/02/24	2022/02/24	Eu Yan Sang International Ltd	03
N/185531	2022/02/24	2022/02/24	LEDGER	38
N/185537	2022/02/24	2022/02/24	LEDGER	38
N/185586	2022/02/24	2022/02/24	吳曉嵐 Ng Hio Lam	05
N/185593	2022/02/24	2022/02/24	吳曉嵐 Ng Hio Lam	05
N/185711	2022/02/24	2022/02/24	"Dr. Martens" International Trading GmbH "Dr. Maertens" Marketing GmbH	25
N/185712	2022/02/24	2022/02/24	"Dr. Martens" International Trading GmbH "Dr. Maertens" Marketing GmbH	25

編號 N.°	註冊日期 Data de registo	批示日期 Data de despacho	權利人 Titular	類別 Classe
N/185777	2022/02/24	2022/02/24	黃子祺 WONG CHI KEI	35
N/185779	2022/02/24	2022/02/24	黃子祺 WONG CHI KEI	35
N/185799	2022/02/24	2022/02/24	ACCURATE MEDICAL THERAPEUTICS LTD	10
N/185841	2022/02/24	2022/02/24	Daiso Industries Co., Ltd.	05
N/185862	2022/02/24	2022/02/24	富楹貿易一人有限公司	35
N/185958	2022/02/24	2022/02/24	恆宇金融控股有限公司	36
N/186016	2022/02/24	2022/02/24	CLARKE, MURRAY COLIN	30
N/186017	2022/02/24	2022/02/24	CLARKE, MURRAY COLIN	35
N/186219	2022/02/24	2022/02/24	GARENA ONLINE PRIVATE LIMITED	36
N/186320	2022/02/24	2022/02/24	青島海商智財管理諮詢有限公司	35
N/186321	2022/02/24	2022/02/24	青島海商智財管理諮詢有限公司	42
N/186322	2022/02/24	2022/02/24	青島海商智財管理諮詢有限公司	11
N/186323	2022/02/24	2022/02/24	青島海商智財管理諮詢有限公司	09
N/186324	2022/02/24	2022/02/24	青島海商智財管理諮詢有限公司	11
N/186325	2022/02/24	2022/02/24	青島海商智財管理諮詢有限公司	35
N/186326	2022/02/24	2022/02/24	青島海商智財管理諮詢有限公司	42
N/186333	2022/02/24	2022/02/24	澳門元亨食品有限公司 MACAU YUANHENG PRODUTOS ALIMENTARES LIMITADA	29
N/186334	2022/02/24	2022/02/24	澳門元亨食品有限公司 MACAU YUANHENG PRODUTOS ALIMENTARES LIMITADA	35
N/186335	2022/02/24	2022/02/24	澳門元亨食品有限公司 MACAU YUANHENG PRODUTOS ALIMENTARES LIMITADA	29
N/186336	2022/02/24	2022/02/24	澳門元亨食品有限公司 MACAU YUANHENG PRODUTOS ALIMENTARES LIMITADA	35
N/186337	2022/02/24	2022/02/24	澳門元亨食品有限公司 MACAU YUANHENG PRODUTOS ALIMENTARES LIMITADA	29
N/186364	2022/02/24	2022/02/24	INDUSTRIA DE DISEÑO TEXTIL, S.A. (INDITEX, S.A.)	25
N/186714	2022/02/24	2022/02/24	PROXIMA BETA PTE. LIMITED	41
N/186715	2022/02/24	2022/02/24	PROXIMA BETA PTE. LIMITED	42
N/186718	2022/02/24	2022/02/24	PROXIMA BETA PTE. LIMITED	42
N/186770	2022/02/24	2022/02/24	木林森股份有限公司 MLS Co., LTD.	11
N/186880	2022/02/24	2022/02/24	台灣東洋藥品工業股份有限公司	05
N/186909	2022/02/24	2022/02/24	HOMEIN INHOME PTE. LTD.	08
N/186921	2022/02/24	2022/02/24	GlaxoSmithKline Consumer Healthcare (US) IP LLC	05

編號 N.°	註冊日期 Data de registo	批示日期 Data de despacho	權利人 Titular	類別 Classe
N/186925	2022/02/24	2022/02/24	GSK Consumer Healthcare SARL	05
N/186928	2022/02/24	2022/02/24	PF Consumer Healthcare 1 LLC	05
N/186929	2022/02/24	2022/02/24	PF Consumer Healthcare 1 LLC	30
N/186934	2022/02/24	2022/02/24	GSK Consumer Healthcare SARL	05
N/186984	2022/02/24	2022/02/24	騰訊控股有限公司 TENCENT HOLDINGS LIMITED	41
N/186985	2022/02/24	2022/02/24	騰訊控股有限公司 TENCENT HOLDINGS LIMITED	42
N/186987	2022/02/24	2022/02/24	騰訊控股有限公司 TENCENT HOLDINGS LIMITED	41
N/187130	2022/02/24	2022/02/24	Kyoto Prefectural Government (京都府)	29
N/187321	2022/02/24	2022/02/24	Amini Co.,Ltd.	03
N/187443	2022/02/24	2022/02/24	NANOLAYR LIMITED	17
N/187559	2022/02/24	2022/02/24	國際教育合作中心有限公司 CENTRE FOR INTERNATIONAL COOPERATION IN EDUCATION LTD.	41
N/187560	2022/02/24	2022/02/24	國際教育合作中心有限公司 CENTRE FOR INTERNATIONAL COOPERATION IN EDUCATION LTD.	41
N/187561	2022/02/24	2022/02/24	國際教育合作中心有限公司 CENTRE FOR INTERNATIONAL COOPERATION IN EDUCATION LTD.	41
N/187634	2022/02/24	2022/02/24	林碧玉 LAM PEK IOK	29
N/187641	2022/02/24	2022/02/24	格茲和喬知識產權控股有限公司 GAZ & JO INTELLECTUAL PROPERTY HOLDINGS LIMITED	03
N/187658	2022/02/24	2022/02/24	株式會社露依庫 LOYQU INC.	39
N/187661	2022/02/24	2022/02/24	KYMAB Limited	05
N/187662	2022/02/24	2022/02/24	KYMAB Limited	42
N/187663	2022/02/24	2022/02/24	KYMAB Limited	44
N/187664	2022/02/24	2022/02/24	The Procter & Gamble Company	03
N/187781	2022/02/24	2022/02/24	MUSTO LIMITED	35
N/187785	2022/02/24	2022/02/24	MUSTO LIMITED	35
N/187890	2022/02/24	2022/02/24	統一企業股份有限公司 Uni-President Enterprises Corp.	30
N/187891	2022/02/24	2022/02/24	統一企業股份有限公司 Uni-President Enterprises Corp.	30
N/187892	2022/02/24	2022/02/24	統一企業股份有限公司 Uni-President Enterprises Corp.	30
N/187893	2022/02/24	2022/02/24	統一企業股份有限公司 Uni-President Enterprises Corp.	30

編號 N.°	註冊日期 Data de registo	批示日期 Data de despacho	權利人 Titular	類別 Classe
N/187894	2022/02/24	2022/02/24	   統一企業股份有限公司	30
			Uni-President Enterprises Corp.	
N/187895	2022/02/24	2022/02/24	統一企業股份有限公司	30
			Uni-President Enterprises Corp.	
N/187902	2022/02/24	2022/02/24	統一企業股份有限公司 Uni-President Enterprises Corp.	30
N/187903	2022/02/24	2022/02/24	統一企業股份有限公司 Uni-President Enterprises Corp.	30
N/187904	2022/02/24	2022/02/24	統一企業股份有限公司 Uni-President Enterprises Corp.	30
N/187905	2022/02/24	2022/02/24	統一企業股份有限公司 Uni-President Enterprises Corp.	30
N/187906	2022/02/24	2022/02/24	統一企業股份有限公司 Uni-President Enterprises Corp.	30
N/187939	2022/02/24	2022/02/24	澳大工程研究及檢測中心有限公司 UMCERT INVESTIGAÇÃO E ENSAIOS EM ENGENHARIA LIMITADA	42
N/187940	2022/02/24	2022/02/24	澳大工程研究及檢測中心有限公司 UMCERT INVESTIGAÇÃO E ENSAIOS EM ENGENHARIA LIMITADA	37
N/187941	2022/02/24	2022/02/24	澳大工程研究及檢測中心有限公司 UMCERT INVESTIGAÇÃO E ENSAIOS EM ENGENHARIA LIMITADA	41
N/187959	2022/02/24	2022/02/24	ROLEX SA	14
N/187960	2022/02/24	2022/02/24	Alpine Medical Industries Sdn. Bhd.	05
N/187961	2022/02/24	2022/02/24	Alpine Medical Industries Sdn. Bhd.	05
N/187970	2022/02/24	2022/02/24	DAIICHI SANKYO HEALTHCARE CO., LTD.	05
N/187972	2022/02/24	2022/02/24	DAIICHI SANKYO HEALTHCARE CO., LTD.	05
N/187974	2022/02/24	2022/02/24	DAIICHI SANKYO HEALTHCARE CO., LTD.	05
N/187975	2022/02/24	2022/02/24	DAIICHI SANKYO HEALTHCARE CO., LTD.	05
N/188069	2022/02/24	2022/02/24	溫建生	05
N/188070	2022/02/24	2022/02/24	溫建生	30
N/188071	2022/02/24	2022/02/24	溫建生	35
N/188072	2022/02/24	2022/02/24	溫建生	35
N/188073	2022/02/24	2022/02/24	溫建生	43
N/188083	2022/02/24	2022/02/24	未來實驗室生物科學有限公司 MIRAI LAB BIOSCIENCE LIMITED	03
N/188084	2022/02/24	2022/02/24	未來實驗室生物科學有限公司 MIRAI LAB BIOSCIENCE LIMITED	05
N/188085	2022/02/24	2022/02/24	未來實驗室生物科學有限公司 MIRAI LAB BIOSCIENCE LIMITED	30
N/188086	2022/02/24	2022/02/24	未來實驗室生物科學有限公司 MIRAI LAB BIOSCIENCE LIMITED	31

編號	註冊日期	批示日期	權利人	類別
N.º	Data de registo	Data de despacho	Titular	Classe
N/188087	2022/02/24	2022/02/24	未來實驗室生物科學有限公司	35
14/100007	2022/02/24	2022/02/24	MIRAI LAB BIOSCIENCE LIMITED	33
N/188088	2022/02/24	2022/02/24	未來實驗室生物科學有限公司	03
			MIRAI LAB BIOSCIENCE LIMITED	
N/188089	2022/02/24	2022/02/24	未來實驗室生物科學有限公司	05
			MIRAI LAB BIOSCIENCE LIMITED	
N/188090	2022/02/24	2022/02/24	未來實驗室生物科學有限公司 MIRAI LAB BIOSCIENCE LIMITED	30
N/188091	2022/02/24	2022/02/24	未來實驗室生物科學有限公司	31
14/1000/1	2022,02,21	2022/02/21	MIRAI LAB BIOSCIENCE LIMITED	
N/188092	2022/02/24	2022/02/24	未來實驗室生物科學有限公司	35
			MIRAI LAB BIOSCIENCE LIMITED	
N/188105	2022/02/24	2022/02/24	Smash Inc.	25
N/188107	2022/02/24	2022/02/24	Kiadis Pharma Intellectual Property B.V.	05
N/188108	2022/02/24	2022/02/24	Kiadis Pharma Intellectual Property B.V.	09
N/188109	2022/02/24	2022/02/24	Kiadis Pharma Intellectual Property B.V.	10
N/188110	2022/02/24	2022/02/24	Kiadis Pharma Intellectual Property B.V.	42
N/188111	2022/02/24	2022/02/24	Lam Soon Trademark Limited	03
N/188112	2022/02/24	2022/02/24	Lam Soon Trademark Limited	05
N/188113	2022/02/24	2022/02/24	Lam Soon Trademark Limited	03
N/188114	2022/02/24	2022/02/24	Lam Soon Trademark Limited	05
N/188115	2022/02/24	2022/02/24	Lam Soon Trademark Limited	03
N/188116	2022/02/24	2022/02/24	Lam Soon Trademark Limited	05
N/188117	2022/02/24	2022/02/24	Lam Soon Trademark Limited	03
N/188118	2022/02/24	2022/02/24	Lam Soon Trademark Limited	05
N/188119	2022/02/24	2022/02/24	Lam Soon Trademark Limited	03
N/188120	2022/02/24	2022/02/24	Lam Soon Trademark Limited	05
N/188122	2022/02/24	2022/02/24	THE CENTRAL UNION OF AGRICULTURAL COOPERATIVES	30
N/188128	2022/02/24	2022/02/24	Esperion Therapeutics, Inc.	05
N/188129	2022/02/24	2022/02/24	Esperion Therapeutics, Inc.	05
N/188142	2022/02/24	2022/02/24	旅遊局	01
N/188143	2022/02/24	2022/02/24	旅遊局	02
N/188144	2022/02/24	2022/02/24	旅遊局	03
N/188145	2022/02/24	2022/02/24	旅遊局	04
N/188146	2022/02/24	2022/02/24	旅遊局	05
N/188147	2022/02/24	2022/02/24	旅遊局	06
N/188148	2022/02/24	2022/02/24	旅遊局	07
N/188149	2022/02/24	2022/02/24	旅遊局	08
N/188150	2022/02/24	2022/02/24	旅遊局	09
N/188151	2022/02/24	2022/02/24	旅遊局	10

編號 N.°	註冊日期 Data de registo	批示日期 Data de despacho	權利人 Titular	類別 Classe
N/188152	2022/02/24	2022/02/24	旅遊局	11
N/188153	2022/02/24	2022/02/24	旅遊局	12
N/188154	2022/02/24	2022/02/24	旅遊局	13
N/188155	2022/02/24	2022/02/24	旅遊局	14
N/188156	2022/02/24	2022/02/24	旅遊局	15
N/188157	2022/02/24	2022/02/24	旅遊局	16
N/188158	2022/02/24	2022/02/24	旅遊局	17
N/188159	2022/02/24	2022/02/24	旅遊局	18
N/188160	2022/02/24	2022/02/24	旅遊局	19
N/188161	2022/02/24	2022/02/24	旅遊局	20
N/188162	2022/02/24	2022/02/24	旅遊局	21
N/188163	2022/02/24	2022/02/24	旅遊局	22
N/188164	2022/02/24	2022/02/24	旅遊局	23
N/188165	2022/02/24	2022/02/24	旅遊局	24
N/188166	2022/02/24	2022/02/24	旅遊局	25
N/188167	2022/02/24	2022/02/24	旅遊局	26
N/188168	2022/02/24	2022/02/24	旅遊局	27
N/188169	2022/02/24	2022/02/24	旅遊局	28
N/188170	2022/02/24	2022/02/24	旅遊局	29
N/188171	2022/02/24	2022/02/24	旅遊局	30
N/188172	2022/02/24	2022/02/24	旅遊局	31
N/188173	2022/02/24	2022/02/24	旅遊局	32
N/188174	2022/02/24	2022/02/24	旅遊局	33
N/188175	2022/02/24	2022/02/24	旅遊局	34
N/188176	2022/02/24	2022/02/24	旅遊局	35
N/188177	2022/02/24	2022/02/24	旅遊局	36
N/188178	2022/02/24	2022/02/24	旅遊局	37
N/188179	2022/02/24	2022/02/24	旅遊局	38
N/188180	2022/02/24	2022/02/24	旅遊局	39
N/188181	2022/02/24	2022/02/24	旅遊局	40
N/188182	2022/02/24	2022/02/24	旅遊局	41
N/188183	2022/02/24	2022/02/24	旅遊局	42
N/188184	2022/02/24	2022/02/24	旅遊局	43
N/188185	2022/02/24	2022/02/24	旅遊局	44
N/188186	2022/02/24	2022/02/24	旅遊局	45
N/188187	2022/02/24	2022/02/24	旅遊局	01
N/188188	2022/02/24	2022/02/24	旅遊局	02
N/188189	2022/02/24	2022/02/24	旅遊局	03
N/188190	2022/02/24	2022/02/24	旅遊局	04
N/188191	2022/02/24	2022/02/24	旅遊局	05

編號 N.°	註冊日期 Data de registo	批示日期 Data de despacho	權利人 Titular	類別 Classe
N/188192	2022/02/24	2022/02/24	旅遊局	06
N/188193	2022/02/24	2022/02/24	旅遊局	07
N/188194	2022/02/24	2022/02/24	旅遊局	08
N/188195	2022/02/24	2022/02/24	旅遊局	09
N/188196	2022/02/24	2022/02/24	旅遊局	10
N/188197	2022/02/24	2022/02/24	旅遊局	11
N/188198	2022/02/24	2022/02/24	旅遊局	12
N/188199	2022/02/24	2022/02/24	旅遊局	13
N/188200	2022/02/24	2022/02/24	旅遊局	14
N/188201	2022/02/24	2022/02/24	旅遊局	15
N/188202	2022/02/24	2022/02/24	旅遊局	16
N/188203	2022/02/24	2022/02/24	旅遊局	17
N/188204	2022/02/24	2022/02/24	旅遊局	18
N/188205	2022/02/24	2022/02/24	旅遊局	19
N/188206	2022/02/24	2022/02/24	旅遊局	20
N/188207	2022/02/24	2022/02/24	旅遊局	21
N/188208	2022/02/24	2022/02/24	旅遊局	22
N/188209	2022/02/24	2022/02/24	旅遊局	23
N/188210	2022/02/24	2022/02/24	旅遊局	24
N/188211	2022/02/24	2022/02/24	旅遊局	25
N/188212	2022/02/24	2022/02/24	旅遊局	26
N/188213	2022/02/24	2022/02/24	旅遊局	27
N/188214	2022/02/24	2022/02/24	旅遊局	28
N/188215	2022/02/24	2022/02/24	旅遊局	29
N/188216	2022/02/24	2022/02/24	旅遊局	30
N/188217	2022/02/24	2022/02/24	旅遊局	31
N/188218	2022/02/24	2022/02/24	旅遊局	32
N/188219	2022/02/24	2022/02/24	旅遊局	33
N/188220	2022/02/24	2022/02/24	旅遊局	34
N/188221	2022/02/24	2022/02/24	旅遊局	35
N/188222	2022/02/24	2022/02/24	旅遊局	36
N/188223	2022/02/24	2022/02/24	旅遊局	37
N/188224	2022/02/24	2022/02/24	旅遊局	38
N/188225	2022/02/24	2022/02/24	旅遊局	39
N/188226	2022/02/24	2022/02/24	旅遊局	40
N/188227	2022/02/24	2022/02/24	旅遊局	41
N/188228	2022/02/24	2022/02/24	旅遊局	42
N/188229	2022/02/24	2022/02/24	旅遊局	43
N/188230	2022/02/24	2022/02/24	旅遊局	44
N/188231	2022/02/24	2022/02/24	旅遊局	45

編號 N.°	註冊日期 Data de registo	批示日期 Data de despacho	權利人 Titular	類別 Classe
N/188252	2022/02/24	2022/02/24	艾力斯特健康科技有限公司 IREST HEALTH SCIENCE AND TECHNOLOGY CO., LTD.	10
N/188253	2022/02/24	2022/02/24	湖南友誼阿波羅商業股份有限公司	35
N/188261	2022/02/24	2022/02/24	徐其蓓 CHOI KEI PUI	29
N/188277	2022/02/24	2022/02/24	NANOLAYR LIMITED	05
N/188278	2022/02/24	2022/02/24	NANOLAYR LIMITED	24
N/188300	2022/02/24	2022/02/24	奥森(香港)健康有限公司 Aosen (Hongkong) Pharmacia Limited	03
N/188301	2022/02/24	2022/02/24	奥森(香港)健康有限公司 Aosen (Hongkong) Pharmacia Limited	05
N/188302	2022/02/24	2022/02/24	奥森(香港)健康有限公司 Aosen (Hongkong) Pharmacia Limited	10
N/188303	2022/02/24	2022/02/24	奥森(香港)健康有限公司 Aosen (Hongkong) Pharmacia Limited	03
N/188304	2022/02/24	2022/02/24	奥森(香港)健康有限公司 Aosen (Hongkong) Pharmacia Limited	05
N/188305	2022/02/24	2022/02/24	奥森(香港)健康有限公司 Aosen (Hongkong) Pharmacia Limited	10
N/188314	2022/02/24	2022/02/24	The Net-a-Porter Group Limited	18
N/188316	2022/02/24	2022/02/24	The Net-a-Porter Group Limited	21
N/188326	2022/02/24	2022/02/24	中國中藥有限公司	05
N/188327	2022/02/24	2022/02/24	中國中藥有限公司	16
N/188328	2022/02/24	2022/02/24	中國中藥有限公司	05
N/188329	2022/02/24	2022/02/24	中國中藥有限公司	16
N/188364	2022/02/24	2022/02/24	深圳市世野科技有限公司	41
N/188449	2022/02/24	2022/02/24	General Mills, Inc.	29
N/188450	2022/02/24	2022/02/24	General Mills, Inc.	30
N/188469	2022/02/24	2022/02/24	Löwenzahn Organics GmbH	03
N/188470	2022/02/24	2022/02/24	Löwenzahn Organics GmbH	05
N/188471	2022/02/24	2022/02/24	Löwenzahn Organics GmbH	29
N/188472	2022/02/24	2022/02/24	Löwenzahn Organics GmbH	30
N/188473	2022/02/24	2022/02/24	Löwenzahn Organics GmbH	03
N/188474	2022/02/24	2022/02/24	Löwenzahn Organics GmbH	05
N/188475	2022/02/24	2022/02/24	Löwenzahn Organics GmbH	29
N/188476	2022/02/24	2022/02/24	Löwenzahn Organics GmbH	30
N/188477	2022/02/24	2022/02/24	Löwenzahn Organics GmbH	03
N/188478	2022/02/24	2022/02/24	Löwenzahn Organics GmbH	05
N/188479	2022/02/24	2022/02/24	Löwenzahn Organics GmbH	29
N/188480	2022/02/24	2022/02/24	Löwenzahn Organics GmbH	30
N/188481	2022/02/24	2022/02/24	廣東富圖寶影像工業有限公司	09

編號 N.°	註冊日期 Data de registo	批示日期 Data de despacho	權利人 Titular	類別 Classe
N/188502	2022/02/24	2022/02/24	Las Vegas Sands Corp.	43
N/188503	2022/02/24	2022/02/24	Las Vegas Sands Corp.	43
N/188504	2022/02/24	2022/02/24	Las Vegas Sands Corp.	43
N/188505	2022/02/24	2022/02/24	Smash Inc.	25
N/188506	2022/02/24	2022/02/24	Smash Inc.	41
N/188510	2022/02/24	2022/02/24	MUSTO LIMITED	35
N/188514	2022/02/24	2022/02/24	MUSTO LIMITED	35
N/188515	2022/02/24	2022/02/24	孫偉雄 SUN WEIXIONG	05
N/188516	2022/02/24	2022/02/24	Prudential IP Services Limited	36
N/188517	2022/02/24	2022/02/24	Prudential IP Services Limited	36
N/188521	2022/02/24	2022/02/24	楊靜純	33
			IEONG CHENG SON	
N/188526	2022/02/24	2022/02/24	深圳宸極實業有限公司	30
N/188527	2022/02/24	2022/02/24	深圳宸極實業有限公司	30
N/188528	2022/02/24	2022/02/24	深圳宸極實業有限公司	05
N/188529	2022/02/24	2022/02/24	Philip Morris Products S.A.	34
N/188530	2022/02/24	2022/02/24	SANOFI	05
N/188531	2022/02/24	2022/02/24	SANOFI	05
N/188532	2022/02/24	2022/02/24	Montres Tudor SA	14
N/188557	2022/02/24	2022/02/24	重慶市偉正蔬菜種植有限公司	31
N/188558	2022/02/24	2022/02/24	Cordier	33
N/188559	2022/02/24	2022/02/24	深圳光峰科技股份有限公司 APPOTRONICS CORPORATION LIMITED	41
N/188560	2022/02/24	2022/02/24	成都甘食記餐飲有限公司	30
N/188561	2022/02/24	2022/02/24	成都甘食記餐飲有限公司	35
N/188562	2022/02/24	2022/02/24	成都甘食記餐飲有限公司	43
N/188565	2022/02/24	2022/02/24	維拉生物技術公司 Viela Bio, Inc.	05
N/188566	2022/02/24	2022/02/24	維拉生物技術公司 Viela Bio, Inc.	44
N/188573	2022/02/24	2022/02/24	Smithers-Oasis Company	01
N/188574	2022/02/24	2022/02/24	Smithers-Oasis Company	17
N/188575	2022/02/24	2022/02/24	Smithers-Oasis Company	01
N/188576	2022/02/24	2022/02/24	Smithers-Oasis Company	17
N/188577	2022/02/24	2022/02/24	Smithers-Oasis Company	02
N/188578	2022/02/24	2022/02/24	上海琅鈺健康科技(集團)有限公司	05
N/188579	2022/02/24	2022/02/24	上海琅鈺健康科技(集團)有限公司	05
N/188580	2022/02/24	2022/02/24	上海琅鈺健康科技(集團)有限公司	05
N/188585	2022/02/24	2022/02/24	Prudential IP Services Limited	36
N/188586	2022/02/24	2022/02/24	Prudential IP Services Limited	09

編號 N.°	註冊日期 Data de registo	批示日期 Data de despacho	權利人 Titular	類別 Classe
N/188587	2022/02/24	2022/02/24	Prudential IP Services Limited	16
N/188588	2022/02/24	2022/02/24	Prudential IP Services Limited	35
N/188589	2022/02/24	2022/02/24	Prudential IP Services Limited	36
N/188590	2022/02/24	2022/02/24	Prudential IP Services Limited	09
N/188591	2022/02/24	2022/02/24	Prudential IP Services Limited	16
N/188592	2022/02/24	2022/02/24	Prudential IP Services Limited	35
N/188593	2022/02/24	2022/02/24	Prudential IP Services Limited	36
N/188594	2022/02/24	2022/02/24	Prudential IP Services Limited	09
N/188595	2022/02/24	2022/02/24	Prudential IP Services Limited	16
N/188596	2022/02/24	2022/02/24	Prudential IP Services Limited	35
N/188597	2022/02/24	2022/02/24	Prudential IP Services Limited	36
N/188598	2022/02/24	2022/02/24	Prudential IP Services Limited	09
N/188599	2022/02/24	2022/02/24	Prudential IP Services Limited	16
N/188600	2022/02/24	2022/02/24	Prudential IP Services Limited	35
N/188601	2022/02/24	2022/02/24	Prudential IP Services Limited	36
N/188603	2022/02/24	2022/02/24	探探科技(北京)有限公司	09
N/188604	2022/02/24	2022/02/24	探探科技(北京)有限公司	35
N/188605	2022/02/24	2022/02/24	探探科技(北京)有限公司	38
N/188606	2022/02/24	2022/02/24	探探科技(北京)有限公司	41
N/188607	2022/02/24	2022/02/24	探探科技(北京)有限公司	42
N/188608	2022/02/24	2022/02/24	探探科技(北京)有限公司	45
N/188609	2022/02/24	2022/02/24	亞洲先鋒智易購商業有限公司	35
N/188610	2022/02/24	2022/02/24	亞洲先鋒智易購商業有限公司	35
N/188611	2022/02/24	2022/02/24	亞洲先鋒智易購商業有限公司	35
N/188612	2022/02/24	2022/02/24	亞洲先鋒智易購商業有限公司	35
N/188614	2022/02/24	2022/02/24	LUA FOOD LIMITED	29
N/188615	2022/02/24	2022/02/24	LUA FOOD LIMITED	43
N/188616	2022/02/24	2022/02/24	WSC World Sporting Consulting Limited	12
N/188617	2022/02/24	2022/02/24	WSC World Sporting Consulting Limited	41
N/188619	2022/02/24	2022/02/24	PROXIMA BETA PTE. LIMITED	09
N/188620	2022/02/24	2022/02/24	PROXIMA BETA PTE. LIMITED	41
N/188621	2022/02/24	2022/02/24	PROXIMA BETA PTE. LIMITED	42
N/188630	2022/02/24	2022/02/24	廖文健	43
			LIO MAN KIN	
N/188631	2022/02/24	2022/02/24	Las Vegas Sands Corp.	43
N/188632	2022/02/24	2022/02/24	施文程	43
Nucces	2022/05/5	2022/22/2	SI MAN CHENG	22
N/188641	2022/02/24	2022/02/24	徐之奎	33
N/188642	2022/02/24	2022/02/24	曾軍	17
N/188645	2022/02/24	2022/02/24	橘子樹有限公司 ALANI LDA.	25

編號 N.°	註冊日期 Data de registo	批示日期 Data de despacho	權利人 Titular	類別 Classe
N/188646	2022/02/24	2022/02/24	橘子樹有限公司 ALANI LDA.	35
N/188650	2022/02/24	2022/02/24	POLA INC.	32
N/188651	2022/02/24	2022/02/24	POLA INC.	32
N/188652	2022/02/24	2022/02/24	POLA INC.	05
N/188653	2022/02/24	2022/02/24	POLA INC.	32
N/188654	2022/02/24	2022/02/24	廣州昌鄰餐飲管理有限公司 Guangzhou Changlin Catering Management Co., Ltd	30
N/188655	2022/02/24	2022/02/24	廣州昌鄰餐飲管理有限公司 Guangzhou Changlin Catering Management Co., Ltd	32
N/188656	2022/02/24	2022/02/24	廣州昌鄰餐飲管理有限公司 Guangzhou Changlin Catering Management Co., Ltd	43
N/188657	2022/02/24	2022/02/24	廣州昌鄰餐飲管理有限公司 Guangzhou Changlin Catering Management Co., Ltd	30
N/188658	2022/02/24	2022/02/24	廣州昌鄰餐飲管理有限公司 Guangzhou Changlin Catering Management Co., Ltd	32
N/188659	2022/02/24	2022/02/24	廣州昌鄰餐飲管理有限公司 Guangzhou Changlin Catering Management Co., Ltd	35
N/188660	2022/02/24	2022/02/24	廣州昌鄰餐飲管理有限公司 Guangzhou Changlin Catering Management Co., Ltd	43
N/188661	2022/02/24	2022/02/24	廣東啓夢玩具實業有限公司	28
N/188662	2022/02/24	2022/02/24	婕斯環球澳門有限公司	05
N/188663	2022/02/24	2022/02/24	Novel Century Limited	14
N/188664	2022/02/24	2022/02/24	Aristocrat Technologies Australia Pty Ltd	28
N/188666	2022/02/24	2022/02/24	Aristocrat Technologies Australia Pty Ltd	28
N/188668	2022/02/24	2022/02/24	IGT	28
N/188669	2022/02/24	2022/02/24	IGT	28
N/188709	2022/02/24	2022/02/24	LOUIS VUITTON MALLETIER	11
N/188710	2022/02/24	2022/02/24	LOUIS VUITTON MALLETIER	12
N/188711	2022/02/24	2022/02/24	LOUIS VUITTON MALLETIER	15
N/188712	2022/02/24	2022/02/24	LOUIS VUITTON MALLETIER	16
N/188713	2022/02/24	2022/02/24	LOUIS VUITTON MALLETIER	20
N/188714	2022/02/24	2022/02/24	LOUIS VUITTON MALLETIER	21
N/188715	2022/02/24	2022/02/24	LOUIS VUITTON MALLETIER	27
N/188716	2022/02/24	2022/02/24	LOUIS VUITTON MALLETIER	28
N/188718	2022/02/24	2022/02/24	Super Bullet Pictures Limited	09
N/188719	2022/02/24	2022/02/24	Super Bullet Pictures Limited	41
N/188721	2022/02/24	2022/02/24	Parfums Christian Dior	03
N/188730	2022/02/24	2022/02/24	Mast-Jägermeister SE	33
N/188732	2022/02/24	2022/02/24	Vuori, Inc.	35
N/188733	2022/02/24	2022/02/24	The Coca-Cola Company	32

編號 N.°	註冊日期 Data de registo	批示日期 Data de despacho	權利人 Titular	類別 Classe
N/188734	2022/02/24	2022/02/24	SEGA SAMMY CREATION INC.	28
N/188735	2022/02/24	2022/02/24	黄偉天 VONG VAI TIN	28
N/188738	2022/02/24	2022/02/24	賽摩根知識産權有限責任公司 XYMOGEN IP, LLC	35
N/188739	2022/02/24	2022/02/24	賽摩根知識産權有限責任公司 XYMOGEN IP, LLC	41
N/188740	2022/02/24	2022/02/24	賽摩根知識産權有限責任公司 XYMOGEN IP, LLC	35
N/188741	2022/02/24	2022/02/24	賽摩根知識産權有限責任公司 XYMOGEN IP, LLC	41
N/188742	2022/02/24	2022/02/24	賽摩根知識産權有限責任公司 XYMOGEN IP, LLC	35
N/188743	2022/02/24	2022/02/24	賽摩根知識産權有限責任公司 XYMOGEN IP, LLC	41
N/188744	2022/02/24	2022/02/24		43
N/188746	2022/02/24	2022/02/24	MCO (IP) Holdings Limited	41
N/188747	2022/02/24	2022/02/24	MCO (IP) Holdings Limited	43
N/188748	2022/02/24	2022/02/24	MCO (IP) Holdings Limited	41
N/188749	2022/02/24	2022/02/24	MCO (IP) Holdings Limited	43
N/188753	2022/02/24	2022/02/24	國城醫藥有限公司	31
N/188755	2022/02/24	2022/02/24	國城醫藥有限公司	31
N/188756	2022/02/24	2022/02/24	廣州本杰明光學眼鏡廠	09
N/188761	2022/02/24	2022/02/24	湖北七仙紅園區管理服務有限公司	31
N/188762	2022/02/24	2022/02/24	ROLEX SA	14
N/188765	2022/02/24	2022/02/24	Sunrise & Co (Pte) Ltd	27
N/188766	2022/02/24	2022/02/24	Sunrise & Co (Pte) Ltd	28
N/188767	2022/02/24	2022/02/24	Sunrise & Co (Pte) Ltd	27
N/188768	2022/02/24	2022/02/24	Sunrise & Co (Pte) Ltd	28
N/188769	2022/02/24	2022/02/24	Sunrise & Co (Pte) Ltd	27
N/188770	2022/02/24	2022/02/24	Sunrise & Co (Pte) Ltd	28
N/188771	2022/02/24	2022/02/24	舒昉國際貿易有限公司	03
N/188772	2022/02/24	2022/02/24	舒昉國際貿易有限公司	05
N/188773	2022/02/24	2022/02/24	舒昉國際貿易有限公司	04
N/188774	2022/02/24	2022/02/24	舒昉國際貿易有限公司	35
N/188795	2022/02/24	2022/02/24	深圳康特美實業有限公司	05
N/188798	2022/02/24	2022/02/24	金榮果有限公司 Golden Berry Limited	03
N/188799	2022/02/24	2022/02/24	山東馬加潤絲生物科技有限公司	03
N/188800	2022/02/24	2022/02/24	山東馬加潤絲生物科技有限公司	05
N/188801	2022/02/24	2022/02/24	山東馬加潤絲生物科技有限公司	35

編號 N.°	註冊日期 Data de registo	批示日期 Data de despacho	權利人 Titular	類別 Classe
N/188802	2022/02/24	2022/02/24	陳婧宇	10
1,,100002	2022/02/21	2022/02/2	CHEN JINGYU	
N/188805	2022/02/24	2022/02/24	陳婧宇	33
			CHEN JINGYU	
N/188806	2022/02/24	2022/02/24	Prudential IP Services Limited	09
N/188807	2022/02/24	2022/02/24	Prudential IP Services Limited	44
N/188817	2022/02/24	2022/02/24	GFM GmbH Trademarks	25
N/188819	2022/02/24	2022/02/24	全意貿易有限公司	35
N/188820	2022/02/24	2022/02/24	全意貿易有限公司	35
N/188821	2022/02/24	2022/02/24	全意貿易有限公司	35
N/188822	2022/02/24	2022/02/24	全意貿易有限公司	35
N/188823	2022/02/24	2022/02/24	灃薈有限公司	35
			R VIEW LIMITADA, em inglês R VIEW COMPANY LIMITED	
N/188824	2022/02/24	2022/02/24	灃薈有限公司 R VIEW LIMITADA, em inglês R VIEW COMPANY LIMITED	35
N/188825	2022/02/24	2022/02/24	澳之品有限公司	05
N/188826	2022/02/24	2022/02/24	澳之品有限公司	30
N/188834	2022/02/24	2022/02/24	陳偉	30
N/188835	2022/02/24	2022/02/24	陳偉	35
N/188848	2022/02/24	2022/02/24	晉良醫學控股有限公司	05
			GOLD MEDTECH LIMITED	
N/188850	2022/02/24	2022/02/24	晉良醫學控股有限公司 GOLD MEDTECH LIMITED	44
N/188851	2022/02/24	2022/02/24	晉良醫學控股有限公司	05
			GOLD MEDTECH LIMITED	
N/188853	2022/02/24	2022/02/24	晉良醫學控股有限公司	44
			GOLD MEDTECH LIMITED	
N/188854	2022/02/24	2022/02/24	金熊藥業(珠海橫琴)有限公司	05
N/188855	2022/02/24	2022/02/24	金熊藥業 (珠海橫琴) 有限公司	09
N/188856	2022/02/24	2022/02/24	金熊藥業 (珠海橫琴) 有限公司	10
N/188857	2022/02/24	2022/02/24	金熊藥業(珠海橫琴)有限公司	30
N/188858	2022/02/24	2022/02/24	金熊藥業 (珠海橫琴) 有限公司	35
N/188859	2022/02/24	2022/02/24	金熊藥業 (珠海橫琴) 有限公司	03
N/188860	2022/02/24	2022/02/24	金熊藥業 (珠海橫琴) 有限公司	05
N/188861	2022/02/24	2022/02/24	金熊藥業 (珠海橫琴) 有限公司	09
N/188862	2022/02/24	2022/02/24	金熊藥業(珠海橫琴)有限公司	10
N/188863	2022/02/24	2022/02/24	金熊藥業(珠海橫琴)有限公司	30
N/188864	2022/02/24	2022/02/24	金熊藥業(珠海橫琴)有限公司	35
N/188865	2022/02/24	2022/02/24	金熊藥業(珠海橫琴)有限公司	03
N/188903	2022/02/24	2022/02/24	華人運通控股(上海)有限公司	39
			Human Horizons Holdings (Shanghai) Co., Ltd.	

編號 N.°	註冊日期 Data de registo	批示日期 Data de despacho	權利人 Titular	類別 Classe
N/188904	2022/02/24	2022/02/24	華人運通控股(上海)有限公司 Human Horizons Holdings (Shanghai) Co., Ltd.	28
N/188905	2022/02/24	2022/02/24	華人運通控股(上海)有限公司 Human Horizons Holdings (Shanghai) Co., Ltd.	25
N/188906	2022/02/24	2022/02/24	華人運通控股(上海)有限公司 Human Horizons Holdings (Shanghai) Co., Ltd.	18
N/188907	2022/02/24	2022/02/24	華人運通控股(上海)有限公司 Human Horizons Holdings (Shanghai) Co., Ltd.	09
N/188908	2022/02/24	2022/02/24	PANDA, SOCIEDADE DE GESTÃO DE INVESTIMENTOS, LIMITADA	35
N/188909	2022/02/24	2022/02/24	PANDA, SOCIEDADE DE GESTÃO DE INVESTIMENTOS, LIMITADA	35
N/188910	2022/02/24	2022/02/24	PANDA, SOCIEDADE DE GESTÃO DE INVESTIMENTOS, LIMITADA	35
N/188911	2022/02/24	2022/02/24	PANDA, SOCIEDADE DE GESTÃO DE INVESTIMENTOS, LIMITADA	35
N/188912	2022/02/24	2022/02/24	PANDA, SOCIEDADE DE GESTÃO DE INVESTIMENTOS, LIMITADA	35
N/188913	2022/02/24	2022/02/24	Blue Buffalo Enterprises, Inc.	31
N/188914	2022/02/24	2022/02/24	Blue Buffalo Enterprises, Inc.	31
N/188915	2022/02/24	2022/02/24	數碼色彩廣告製作有限公司	35
N/188916	2022/02/24	2022/02/24	數碼色彩廣告製作有限公司	35
N/188924	2022/02/24	2022/02/24	符潤南 FU ION NAM	05
N/188926	2022/02/24	2022/02/24	蔡珊玲 CHOI SAN LENG	43
N/188928	2022/02/24	2022/02/24	COSTA CROCIERE S.P.A.	16
N/188932	2022/02/24	2022/02/24	Piaggio & C. S.p.A.	12
N/188933	2022/02/24	2022/02/24	張銘聰	11
N/188934	2022/02/24	2022/02/24	美國藝康公司 Ecolab USA Inc.	05
N/188935	2022/02/24	2022/02/24	美國藝康公司 Ecolab USA Inc.	03
N/188936	2022/02/24	2022/02/24	上海聯豹生物科技有限公司 Shanghai Lianbao Biotechnology Co., LTD	03
N/188937	2022/02/24	2022/02/24	美國藝康公司 Ecolab USA Inc.	01
N/188938	2022/02/24	2022/02/24	江蘇先聲藥業有限公司 Jiangsu Simcere Pharmaceutical Co., Ltd.	05
N/188939	2022/02/24	2022/02/24	江蘇先聲藥業有限公司 Jiangsu Simcere Pharmaceutical Co., Ltd.	35
N/188941	2022/02/24	2022/02/24	北京諾誠健華醫藥科技有限公司 Beijing InnoCare Pharma Tech Co., Ltd.	05

編號 N.°	註冊日期 Data de registo	批示日期 Data de despacho	權利人 Titular	類別 Classe
N/188942	2022/02/24	2022/02/24	北京諾誠健華醫藥科技有限公司 Beijing InnoCare Pharma Tech Co., Ltd.	05
N/188943	2022/02/24	2022/02/24	BANCO DE DESENVOLVIMENTO DE MACAU, S.A.	09
N/188944	2022/02/24	2022/02/24	BANCO DE DESENVOLVIMENTO DE MACAU, S.A.	35
N/188947	2022/02/24	2022/02/24	BANCO DE DESENVOLVIMENTO DE MACAU, S.A.	42
N/188948	2022/02/24	2022/02/24	BANCO DE DESENVOLVIMENTO DE MACAU, S.A.	43
N/188952	2022/02/24	2022/02/24	星穎國際顧問有限公司	43
N/188953	2022/02/24	2022/02/24	深圳亞米餐飲管理有限公司 Shenzhen Yami Catering Management Co., Ltd.	29
N/188954	2022/02/24	2022/02/24	深圳亞米餐飲管理有限公司 Shenzhen Yami Catering Management Co., Ltd.	30
N/188955	2022/02/24	2022/02/24	深圳亞米餐飲管理有限公司 Shenzhen Yami Catering Management Co., Ltd.	35
N/188956	2022/02/24	2022/02/24	深圳亞米餐飲管理有限公司 Shenzhen Yami Catering Management Co., Ltd.	29
N/188957	2022/02/24	2022/02/24	深圳亞米餐飲管理有限公司 Shenzhen Yami Catering Management Co., Ltd.	30
N/188958	2022/02/24	2022/02/24	深圳亞米餐飲管理有限公司 Shenzhen Yami Catering Management Co., Ltd.	35
N/188959	2022/02/24	2022/02/24	深圳亞米餐飲管理有限公司 Shenzhen Yami Catering Management Co., Ltd.	29
N/188960	2022/02/24	2022/02/24	深圳亞米餐飲管理有限公司 Shenzhen Yami Catering Management Co., Ltd.	30
N/188961	2022/02/24	2022/02/24	深圳亞米餐飲管理有限公司 Shenzhen Yami Catering Management Co., Ltd.	35
N/188962	2022/02/24	2022/02/24	深圳亞米餐飲管理有限公司 Shenzhen Yami Catering Management Co., Ltd.	29
N/188963	2022/02/24	2022/02/24	深圳亞米餐飲管理有限公司 Shenzhen Yami Catering Management Co., Ltd.	30
N/188964	2022/02/24	2022/02/24	深圳亞米餐飲管理有限公司 Shenzhen Yami Catering Management Co., Ltd.	35
N/188965	2022/02/24	2022/02/24	深圳亞米餐飲管理有限公司 Shenzhen Yami Catering Management Co., Ltd.	29
N/188966	2022/02/24	2022/02/24	深圳亞米餐飲管理有限公司 Shenzhen Yami Catering Management Co., Ltd.	30
N/188967	2022/02/24	2022/02/24	深圳亞米餐飲管理有限公司 Shenzhen Yami Catering Management Co., Ltd.	35
N/188968	2022/02/24	2022/02/24	深圳金戈戈餐飲管理有限公司 Shenzhen Jingege Catering Management Co., Ltd.	29
N/188969	2022/02/24	2022/02/24	深圳金戈戈餐飲管理有限公司 Shenzhen Jingege Catering Management Co., Ltd.	30
N/188970	2022/02/24	2022/02/24	深圳金戈戈餐飲管理有限公司 Shenzhen Jingege Catering Management Co., Ltd.	35

N/188971   2022/02/24   2022/02/24   深圳金文文教於管型有限公司   29   Shenzhen Jingege Catering Management Co., Ltd.   ※別金文文教教管型有限公司   30   Shenzhen Jingege Catering Management Co., Ltd.   ※別金文文教教管型有限公司   35   Shenzhen Jingege Catering Management Co., Ltd.   ※別金文文教教育型有公司   35   Shenzhen Jingege Catering Management Co., Ltd.   12   Corporation   12   Corporation   20   Corporation   12   Corporation   20   Corporation	編號	註冊日期 Data de	批示日期	權利人	類別
N/188972   2022/02/24   2022/02/24   万分和	N.°	registo	Data de despacho	Titular	Classe
N/188972   2022/02/24   2022/02/24   深所全史実歓管型有限公司   30   Shenzhen Jingege Catering Management Co., Ltd.   深州全史実教で書用公司   35   Shenzhen Jingege Catering Management Co., Ltd.   75   75   75   75   75   75   75   7	N/188971	2022/02/24	2022/02/24		29
Shenzhen Jingege Catering Management Co., Ltd.   深調金文を検的管理科技(元)   35   35   35   35   35   35   35   3	N./100072	2022/02/24	2022/02/24		20
Shenzhen Jingege Catering Management Co., Ltd.	N/1889/2	2022/02/24	2022/02/24		30
N/188978   2022/02/24   2022/02/24   2022/02/24   Toyota Jidosha Kabushiki Kaisha (also trading as Toyota Motor Corporation)   12	N/188973	2022/02/24	2022/02/24	深圳金戈戈餐飲管理有限公司	35
Corporation   Toyota Jidosha Kahushiki Kaisha (also trading as Toyota Motor Corporation)   Toyota Jidosha Kahushiki Kaisha (also trading as Toyota Motor Corporation)   Toyota Jidosha Kahushiki Kaisha (also trading as Toyota Motor Corporation)   Toyota Jidosha Kahushiki Kaisha (also trading as Toyota Motor Corporation)   Toyota Jidosha Kahushiki Kaisha (also trading as Toyota Motor Corporation)   Toyota Jidosha Kahushiki Kaisha (also trading as Toyota Motor Corporation)   Toyota Jidosha Kahushiki Kaisha (also trading as Toyota Motor Corporation)   Toyota Jidosha Kahushiki Kaisha (also trading as Toyota Motor Corporation)   Toyota Jidosha Kahushiki Kaisha (also trading as Toyota Motor Corporation)   Toyota Jidosha Kahushiki Kaisha (also trading as Toyota Motor Corporation)   Toyota Jidosha Kahushiki Kaisha (also trading as Toyota Motor Corporation)   Toyota Jidosha Kahushiki Kaisha (also trading as Toyota Motor Corporation)   Toyota Jidosha Kahushiki Kaisha (also trading as Toyota Motor Corporation)   Toyota Jidosha Kahushiki Kaisha (also trading as Toyota Motor Corporation)   Toyota Jidosha Kahushiki Kaisha (also trading as Toyota Motor Corporation)   Toyota Jidosha Kahushiki Kaisha (also trading as Toyota Motor Corporation   Toyota Jidosha Kahushiki Kaisha (also trading as Toyota Motor Corporation   Toyota Jidosha Kahushiki Kaisha (also trading as Toyota Motor Corporation   Toyota Jidosha Kahushiki Kaisha (also trading as Toyota Motor Corporation   Toyota Jidosha Kahushiki Kaisha (also trading as Toyota Motor Corporation   Toyota Jidosha Kahushiki Kaisha (also trading as Toyota Motor Corporation   Toyota Jidosha Kahushiki Kaisha (also trading as Toyota Motor Corporation   Toyota Jidosha Kahushiki Kaisha (also trading as Toyota Allasha Lanushi Kata Lanushi Lanushi Lanushi Kata Lanushi Lanu				Shenzhen Jingege Catering Management Co., Ltd.	
Corporation   12   Corporation   12   Corporation   12   Corporation   12   Corporation   12   Corporation   12   Corporation   15   Corporation   15   Corporation   16   Corporation   17   Corporation   18   Corporatio	N/188978	2022/02/24	2022/02/24	, , , ,	12
N/188981   2022/02/24   2022/02/24   Incyte Holdings Corporation   0.5     N/188983   2022/02/24   2022/02/24   Incyte Holdings Corporation   44     N/188991   2022/02/24   2022/02/24   NMS GROUPS.P.A.   42     N/188992   2022/02/24   2022/02/24   Subway IP LLC   30     N/189999   2022/02/24   2022/02/24   Subway IP LLC   30     N/189018   2022/02/24   2022/02/24   SG Gaming, Inc.   0.9     N/189019   2022/02/24   2022/02/24   SOCIETE ANONYME DES GALERIES LAFAYETTE   3.5     N/189020   2022/02/24   2022/02/24   SOCIETE ANONYME DES GALERIES LAFAYETTE   3.5     N/189021   2022/02/24   2022/02/24   Robocath   0.7     N/189022   2022/02/24   2022/02/24   Robocath   0.7     N/189023   2022/02/24   2022/02/24   Robocath   0.7     N/189024   2022/02/24   2022/02/24   Robocath   0.7     N/189025   2022/02/24   2022/02/24   Representation   0.7     N/189026   2022/02/24   2022/02/24   Representation   0.7     N/189027   2022/02/24   2022/02/24   Representation   0.7     N/189028   2022/02/24   2022/02/24   Eabth   Eabth   Eabth   0.7     N/189029   2022/02/24   2022/02/24   Eabth   Eabth   Eabth   0.7     Huawei Technologies Co., Ltd.   Eabth   Eabth   0.7     Huawei Technologies Co., Ltd.   Eabth   0.7     Huawei Technologies Co., Ltd.   Eabth   0.7     N/189030   2022/02/24   2022/02/24   Eabth   Eabth   0.7     N/189031   2022/02/24   2022/02/24   Eabth   Eabth   0.7     N/189032   2022/02/24   2022/02/24   Eabth   Eabth   0.7     Huawei Technologies Co., Ltd.   Eabth   0.7     Huawei Technologie	N/188979	2022/02/24	2022/02/24	, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	12
N/188983   2022/02/24   2022/02/24   Incyte Holdings Corporation   44	N/188980	2022/02/24	2022/02/24	` ` ` ` ` ` ` ` ` ` ` ` ` ` ` ` ` ` ` `	12
N/188991   2022/02/24   2022/02/24   2022/02/24   NMS GROUP S.P.A.   42     N/188992   2022/02/24   2022/02/24   2022/02/24   Subway IP LLC   30     N/189000   2022/02/24   2022/02/24   Subway IP LLC   30     N/189018   2022/02/24   2022/02/24   SG Gaming, Inc.   09     N/189019   2022/02/24   2022/02/24   SOCIETE ANONYME DES GALERIES LAFAYETTE   35     N/189020   2022/02/24   2022/02/24   SOCIETE ANONYME DES GALERIES LAFAYETTE   35     N/189021   2022/02/24   2022/02/24   Robocath   07     N/189023   2022/02/24   2022/02/24   Robocath   10     N/189026   2022/02/24   2022/02/24   Eapty Enhologies Co., Ltd.     N/189029   2022/02/24   2022/02/24   Eapty Enhologies Co., Ltd.     N/189029   2022/02/24   2022/02/24   Eapty Enhologies Co., Ltd.     N/189030   2022/02/24   2022/02/24   Eapty Enhologies Co., Ltd.     N/189031   2022/02/24   2022/02/24   Eapty Enhologies Co., Ltd.     N/189032   2022/02/24   2022/02/24   Eapty Enhologies Co., Ltd.     N/189033   2022/02/24   2022/02/24   Eapty Enhologies Co., Ltd.     N/189038   2022/02/24   2022/02/24   Eapty Enhologies Co., Ltd.     N/189038   2022/02/24   2022/02/24   Eapty Enhologies Co., Ltd.     N/189039   2022/02/24   2022/02/24   Eapty Enhologies Co., Ltd.     Eapty Enhologies Co., Ltd.     Eapty Enhologies Co., Ltd.     E	N/188981	2022/02/24	2022/02/24	Incyte Holdings Corporation	05
N/188992   2022/02/24   2022/02/24   Harry Winston, Inc.   14	N/188983	2022/02/24	2022/02/24	Incyte Holdings Corporation	44
N/188999   2022/02/24   2022/02/24   Subway IP LLC   30     N/189000   2022/02/24   2022/02/24   Subway IP LLC   30     N/189018   2022/02/24   2022/02/24   SG Gaming, Inc.   09     N/189019   2022/02/24   2022/02/24   SOCIETE ANONYME DES GALERIES LAFAYETTE   35     N/189020   2022/02/24   2022/02/24   SOCIETE ANONYME DES GALERIES LAFAYETTE   35     N/189021   2022/02/24   2022/02/24   Robocath   07     N/189023   2022/02/24   2022/02/24   Robocath   10     N/189024   2022/02/24   2022/02/24   Robocath   44     N/189026   2022/02/24   2022/02/24   Eabyting Technologies Co., Ltd.     N/189027   2022/02/24   2022/02/24   Eabyting Technologies Co., Ltd.     N/189028   2022/02/24   2022/02/24   Eabyting Technologies Co., Ltd.     N/189029   2022/02/24   2022/02/24   Eabyting Technologies Co., Ltd.     N/189030   2022/02/24   2022/02/24   Eabyting Technologies Co., Ltd.     N/189031   2022/02/24   2022/02/24   Eabyting Technologies Co., Ltd.     N/189032   2022/02/24   2022/02/24   Eabyting Technologies Co., Ltd.     N/189033   2022/02/24   2022/02/24   Eabyting Technologies Co., Ltd.     N/189033   2022/02/24   2022/02/24   Eabyting Technologies Co., Ltd.     N/189038   2022/02/24   2022/02/24   Eabyting Technologies Co., Ltd.     N/189038   2022/02/24   2022/02/24   Eabyting Technologies Co., Ltd.     N/189039   2022/02/24   2022/02/24   Eabyting Technologies Co., Ltd.     Eabyting Technologies Co., Ltd.	N/188991	2022/02/24	2022/02/24	NMS GROUP S.P.A.	42
N/189000   2022/02/24   2022/02/24   Subway IP LLC   30	N/188992	2022/02/24	2022/02/24	Harry Winston, Inc.	14
N/189018   2022/02/24   2022/02/24   SG Gaming, Inc.   09	N/188999	2022/02/24	2022/02/24	Subway IP LLC	30
N/189019         2022/02/24         2022/02/24         SOCIETE ANONYME DES GALERIES LAFAYETTE         35           N/189020         2022/02/24         2022/02/24         SOCIETE ANONYME DES GALERIES LAFAYETTE         35           N/189022         2022/02/24         2022/02/24         Robocath         07           N/189023         2022/02/24         2022/02/24         Robocath         10           N/189024         2022/02/24         2022/02/24         Robocath         44           N/189026         2022/02/24         2022/02/24         #abgmafted         09           Huawei Technologies Co., Ltd.         09         Huawei Technologies Co., Ltd.           N/189027         2022/02/24         2022/02/24         #abgmafted         09           Huawei Technologies Co., Ltd.         12         Huawei Technologies Co., Ltd.           N/189029         2022/02/24         2022/02/24         #abgmafted         09           Huawei Technologies Co., Ltd.         09         Huawei Technologies Co., Ltd.           N/189030         2022/02/24         2022/02/24         #abgmafted         09           Huawei Technologies Co., Ltd.         09         Huawei Technologies Co., Ltd.         09           N/189032         2022/02/24         2022/02/24         <	N/189000	2022/02/24	2022/02/24	Subway IP LLC	30
N/189020   2022/02/24   2022/02/24   Robocath   10   10   N/189023   2022/02/24   2022/02/24   Robocath   10   N/189024   2022/02/24   Robocath   10   N/189024   2022/02/24   2022/02/24   Robocath   44   N/189026   2022/02/24   2022/02/24	N/189018	2022/02/24	2022/02/24	SG Gaming, Inc.	09
N/189022   2022/02/24   2022/02/24   Robocath   10	N/189019	2022/02/24	2022/02/24	SOCIETE ANONYME DES GALERIES LAFAYETTE	35
N/189023   2022/02/24   2022/02/24   Robocath   10	N/189020	2022/02/24	2022/02/24	SOCIETE ANONYME DES GALERIES LAFAYETTE	35
N/189024   2022/02/24   2022/02/24   華為技術有限公司   09     N/189027   2022/02/24   2022/02/24   華為技術有限公司   09     N/189028   2022/02/24   2022/02/24   華為技術有限公司   12     N/189029   2022/02/24   2022/02/24   華為技術有限公司   12     N/189030   2022/02/24   2022/02/24   華為技術有限公司   42     N/189031   2022/02/24   2022/02/24   華為技術有限公司   109     Huawei Technologies Co., Ltd.   109     N/189032   2022/02/24   2022/02/24   華為技術有限公司   09     Huawei Technologies Co., Ltd.   109     N/189031   2022/02/24   2022/02/24   華為技術有限公司   35     Huawei Technologies Co., Ltd.   109     N/189032   2022/02/24   2022/02/24   華為技術有限公司   38     Huawei Technologies Co., Ltd.   109     N/189033   2022/02/24   2022/02/24   華為技術有限公司   42     N/189038   2022/02/24   2022/02/24   珠海至和健康產業控股有限公司   41     N/189039   2022/02/24   2022/02/24   珠海至和健康產業控股有限公司   43	N/189022	2022/02/24	2022/02/24	Robocath	07
N/189026       2022/02/24       2022/02/24       華為技術有限公司 Huawei Technologies Co., Ltd.         N/189027       2022/02/24       2022/02/24       華為技術有限公司 Huawei Technologies Co., Ltd.         N/189028       2022/02/24       2022/02/24       華為技術有限公司 Huawei Technologies Co., Ltd.         N/189029       2022/02/24       2022/02/24       華為技術有限公司 Huawei Technologies Co., Ltd.         N/189030       2022/02/24       2022/02/24       華為技術有限公司 Huawei Technologies Co., Ltd.         N/189031       2022/02/24       2022/02/24       華為技術有限公司 Huawei Technologies Co., Ltd.         N/189032       2022/02/24       2022/02/24       華為技術有限公司 Huawei Technologies Co., Ltd.         N/189033       2022/02/24       2022/02/24       華為技術有限公司 Huawei Technologies Co., Ltd.         N/189038       2022/02/24       2022/02/24       華為技術有限公司 Huawei Technologies Co., Ltd.         N/189039       2022/02/24       2022/02/24       珠海至和健康產業控股有限公司 Huawei Technologies Co., Ltd.         N/189039       2022/02/24       2022/02/24       珠海至和健康產業控股有限公司 Huawei Technologies Co., Ltd.	N/189023	2022/02/24	2022/02/24	Robocath	10
Huawei Technologies Co., Ltd.	N/189024	2022/02/24	2022/02/24	Robocath	44
N/189027       2022/02/24       2022/02/24       華為技術有限公司 Huawei Technologies Co., Ltd.         N/189028       2022/02/24       2022/02/24       華為技術有限公司 Huawei Technologies Co., Ltd.         N/189029       2022/02/24       2022/02/24       華為技術有限公司 Huawei Technologies Co., Ltd.         N/189030       2022/02/24       2022/02/24       華為技術有限公司 Huawei Technologies Co., Ltd.         N/189031       2022/02/24       2022/02/24       華為技術有限公司 Huawei Technologies Co., Ltd.         N/189032       2022/02/24       2022/02/24       華為技術有限公司 Huawei Technologies Co., Ltd.         N/189033       2022/02/24       2022/02/24       華為技術有限公司 Huawei Technologies Co., Ltd.         N/189038       2022/02/24       2022/02/24       珠海至和健康產業控股有限公司 珠海至和健康產業控股有限公司       41         N/189039       2022/02/24       2022/02/24       珠海至和健康產業控股有限公司       43	N/189026	2022/02/24	2022/02/24	華為技術有限公司	09
Huawei Technologies Co., Ltd.				Huawei Technologies Co., Ltd.	
N/189028       2022/02/24       2022/02/24       華為技術有限公司 Huawei Technologies Co., Ltd.         N/189029       2022/02/24       2022/02/24       華為技術有限公司 Huawei Technologies Co., Ltd.         N/189030       2022/02/24       2022/02/24       華為技術有限公司 Huawei Technologies Co., Ltd.         N/189031       2022/02/24       2022/02/24       華為技術有限公司 Huawei Technologies Co., Ltd.         N/189032       2022/02/24       2022/02/24       華為技術有限公司 Huawei Technologies Co., Ltd.         N/189033       2022/02/24       2022/02/24       華為技術有限公司 Huawei Technologies Co., Ltd.         N/189038       2022/02/24       2022/02/24       珠海至和健康產業控股有限公司 Huawei Technologies Co., Ltd.         N/189039       2022/02/24       2022/02/24       珠海至和健康產業控股有限公司 Huawei Technologies Co., Ltd.	N/189027	2022/02/24	2022/02/24		09
Huawei Technologies Co., Ltd.					
N/189029       2022/02/24       2022/02/24       華為技術有限公司       42         N/189030       2022/02/24       2022/02/24       華為技術有限公司       09         Huawei Technologies Co., Ltd.       N/189031       2022/02/24       2022/02/24       華為技術有限公司       35         Huawei Technologies Co., Ltd.       Huawei Technologies Co., Ltd.       38         N/189032       2022/02/24       2022/02/24       華為技術有限公司       38         Huawei Technologies Co., Ltd.       Huawei Technologies Co., Ltd.       42         N/189038       2022/02/24       2022/02/24       珠海至和健康產業控股有限公司       41         N/189039       2022/02/24       2022/02/24       珠海至和健康產業控股有限公司       43	N/189028	2022/02/24	2022/02/24		12
Huawei Technologies Co., Ltd.	N/189029	2022/02/24	2022/02/24		42
N/189031       2022/02/24       2022/02/24       華為技術有限公司       35         Huawei Technologies Co., Ltd.       華為技術有限公司       38         N/189032       2022/02/24       2022/02/24       華為技術有限公司       38         Huawei Technologies Co., Ltd.       #A       42         Huawei Technologies Co., Ltd.       #A       42         N/189038       2022/02/24       2022/02/24       珠海至和健康產業控股有限公司       41         N/189039       2022/02/24       2022/02/24       珠海至和健康產業控股有限公司       43	14/10/02/	2022/02/24	2022/02/24		72
N/189031       2022/02/24       2022/02/24       華為技術有限公司 Huawei Technologies Co., Ltd.         N/189032       2022/02/24       2022/02/24       華為技術有限公司 Huawei Technologies Co., Ltd.         N/189033       2022/02/24       2022/02/24       華為技術有限公司 Huawei Technologies Co., Ltd.         N/189038       2022/02/24       2022/02/24       珠海至和健康產業控股有限公司          N/189039       2022/02/24       2022/02/24       珠海至和健康產業控股有限公司          **海至和健康產業控股有限公司       43	N/189030	2022/02/24	2022/02/24	華為技術有限公司	09
N/189032       2022/02/24       2022/02/24       華為技術有限公司       38         Huawei Technologies Co., Ltd.       Huawei Technologies Co., Ltd.       42         N/189038       2022/02/24       2022/02/24       珠海至和健康產業控股有限公司       41         N/189039       2022/02/24       2022/02/24       珠海至和健康產業控股有限公司       43				Huawei Technologies Co., Ltd.	
N/189032       2022/02/24       2022/02/24       華為技術有限公司 Huawei Technologies Co., Ltd.       38         N/189033       2022/02/24       2022/02/24       華為技術有限公司 Huawei Technologies Co., Ltd.       42         N/189038       2022/02/24       2022/02/24       珠海至和健康產業控股有限公司       41         N/189039       2022/02/24       2022/02/24       珠海至和健康產業控股有限公司       43	N/189031	2022/02/24	2022/02/24	華為技術有限公司	35
N/189033       2022/02/24       2022/02/24       華為技術有限公司       42         Huawei Technologies Co., Ltd.       42         N/189038       2022/02/24       2022/02/24       珠海至和健康產業控股有限公司       41         N/189039       2022/02/24       2022/02/24       珠海至和健康產業控股有限公司       43				Huawei Technologies Co., Ltd.	
N/189033       2022/02/24       2022/02/24       華為技術有限公司 Huawei Technologies Co., Ltd.       42         N/189038       2022/02/24       2022/02/24       珠海至和健康產業控股有限公司       41         N/189039       2022/02/24       2022/02/24       珠海至和健康產業控股有限公司       43	N/189032	2022/02/24	2022/02/24		38
N/189038       2022/02/24       2022/02/24       珠海至和健康產業控股有限公司       41         N/189039       2022/02/24       2022/02/24       珠海至和健康產業控股有限公司       43		2022/05/2	2022/02/2		
N/189038       2022/02/24       2022/02/24       珠海至和健康產業控股有限公司       41         N/189039       2022/02/24       2022/02/24       珠海至和健康產業控股有限公司       43	N/189033	2022/02/24	2022/02/24		42
N/189039 2022/02/24 2022/02/24 珠海至和健康產業控股有限公司 43	N/189038	2022/02/24	2022/02/24		<b>4</b> 1
1 13/11/07/20 1 /3///3/1//7 1 /3///3/1//7 12/07/20/1/7 12/07/20/1/7 12/07/20/1/7 12/07/20/1/20/1/20/1/20/1/20/1/20/1/20/1	N/189040	2022/02/24	2022/02/24	珠海至和健康產業控股有限公司	44

編號 N.°	註冊日期 Data de registo	批示日期 Data de despacho	權利人 Titular	類別 Classe
N/189041	2022/02/24	2022/02/24	珠海至和健康產業控股有限公司	41
N/189042	2022/02/24	2022/02/24	珠海至和健康產業控股有限公司	43
N/189043	2022/02/24	2022/02/24	珠海至和健康產業控股有限公司	44
N/189044	2022/02/24	2022/02/24	珠海至和健康產業控股有限公司	41
N/189045	2022/02/24	2022/02/24	珠海至和健康產業控股有限公司	43
N/189046	2022/02/24	2022/02/24	珠海至和健康產業控股有限公司	44
N/189047	2022/02/24	2022/02/24	珠海至和健康產業控股有限公司	41
N/189048	2022/02/24	2022/02/24	珠海至和健康產業控股有限公司	43
N/189049	2022/02/24	2022/02/24	珠海至和健康產業控股有限公司	44
N/189062	2022/02/24	2022/02/24	陳學超	21
			CHAN HOK CHIO	
N/189063	2022/02/24	2022/02/24	Companhia de Chocolate de Macau, Limitada	30
N/189065	2022/02/24	2022/02/24	EMOJI COMPANY GMBH	25

#### 部分批給及部分拒絕

#### Concessão parcial e recusa parcial

#### 根據12月13日第97/99/M號法令

Nos termos do D.L. n.º 97/99/M, de 13 de Dezembro

編號 N.°	N/175686,N/175688及N/175692
註冊日期 Data de registo	2022/02/24
批示日期 Data de despacho	2022/02/24
權利人 Titular	泰安商業顧問有限公司
分類 Classe	5

根據第216條,結合第214條第2款a)項的規定,拒絕"醫用衛生製劑,嬰兒食品,膏藥,繃敷材料,填塞牙孔和牙模用料,消毒劑,消滅有害動物製劑,殺真菌劑,除莠劑"產品的註冊,而批給"醫用和獸醫用製劑,醫用營養品"產品的商標註冊申請。

編號 N.°	N/175687及N/175689
註冊日期 Data de registo	2022/02/24
批示日期 Data de despacho	2022/02/24
權利人 Titular	泰安商業顧問有限公司
分類 Classe	30

根據第216條,結合第214條第2款a)項的規定,拒絕"咖啡,茶,可可,糖,米,食用澱粉,西米,咖啡代用品,麵粉及穀類製品,麵包,糕點及糖果,冰製食品,蜂蜜,糖漿,鮮酵母,發酵粉,食鹽,芥末,醋,沙司(調味品),調味用香料,飲用冰"產品的註冊,而批給"非醫用保健品(營養食品)"產品的商標註冊申請。

編號 N.°	N/175927
註冊日期 Data de registo	2022/02/24
批示日期 Data de despacho	2022/02/24
權利人 Titular	維特芒集團股份公司
	VETEMENTS GROUP AG

分類 Classe 35

根據第214條第2款b)項的規定,結合第215條第1款及第216條,拒絕"包的線上零售服務;背包的線上零售服務;單肩包的 線上零售服務;鑰匙包的線上零售服務;腰包的線上零售服務;手拿包的線上零售服務;大手提袋的線上零售服務;郵差包的 線上零售服務;(女式)錢包的線上零售服務;旅行包的線上零售服務;手提箱的線上零售服務;傘的線上零售服務;手提袋 的線上零售服務;公文箱的線上零售服務;皮製公文包的線上零售服務;服裝的線上零售服務;襯衫的線上零售服務;裙子的 線上零售服務;毛衣的線上零售服務;上衣的線上零售服務;夾克(服裝)的線上零售服務;套服的線上零售服務;帽子的線 上零售服務;帽(頭戴物)的線上零售服務;帽的線上零售服務;風帽(服裝)的線上零售服務;空頂帽的線上零售服務;圍 巾的線上零售服務;手套(服裝)的線上零售服務;鞋的線上零售服務;靴的線上零售服務;腰帶的線上零售服務;T恤衫的 線上零售服務;襯褲的線上零售服務;褲子的線上零售服務;女式襯衫的線上零售服務;連衣裙的線上零售服務;服裝飾品的 線上零售服務;服裝配件的線上零售服務;包的零售服務;背包的零售服務;單肩包的零售服務;鑰匙包的零售服務;腰包的 零售服務;手拿包的零售服務;大手提袋的零售服務;郵差包的零售服務;(女式)錢包的零售服務;旅行包的零售服務;手 提箱的零售服務;傘的零售服務;手提袋的零售服務;公文箱的零售服務;皮製公文包的零售服務;服裝的零售服務;襯衫的 零售服務;裙子的零售服務;毛衣的零售服務;上衣的零售服務;夾克(服裝)的零售服務;套服的零售服務;帽子的零售服 務;帽(頭戴物)的零售服務;帽的零售服務;風帽(服裝)的零售服務;空頂帽的零售服務;圍巾的零售服務;手套(服 裝)的零售服務;鞋的零售服務;靴的零售服務;腰帶的零售服務;T恤衫的零售服務;襯褲的零售服務;褲子的零售服務; 女式襯衫的零售服務;連衣裙的零售服務;服裝飾品的零售服務;服裝配件的零售服務;包的批發服務;背包的批發服務;單 肩包的批發服務;鑰匙包的批發服務;腰包的批發服務;手拿包的批發服務;大手提袋的批發服務;郵差包的批發服務;(女 式) 錢包的批發服務;旅行包的批發服務;手提箱的批發服務;傘的批發服務;手提袋的批發服務;公文箱的批發服務;皮製 公文包的批發服務;服裝的批發服務;襯衫的批發服務;裙子的批發服務;毛衣的批發服務;上衣的批發服務;夾克(服裝) 的批發服務;套服的批發服務;帽子的批發服務;帽(頭戴物)的批發服務;帽的批發服務;風帽(服裝)的批發服務;空頂 帽的批發服務;圍巾的批發服務;手套(服裝)的批發服務;鞋的批發服務;靴的批發服務;腰帶的批發服務;T恤衫的批發 服務;襯褲的批發服務;褲子的批發服務;女式襯衫的批發服務;連衣裙的批發服務;服裝飾品的批發服務;服裝配件的批發 服務;爲商業目的組織時裝表演",僅批給該商標其他服務的註冊申請。

編號 N.°	N/179601
註冊日期 Data de registo	2022/02/24
批示日期 Data de despacho	2022/02/24
權利人 Titular	佛山市海天調味食品股份有限公司
	Foshan Hai Tian Flavouring & Food Co., Ltd.
分類 Classe	30

根據第216條,結合第214條第2款a)項的規定,拒絕"醬油;豉油"產品的註冊,而批給"醋;蠔油;豆醬(調味品);雞精(調味品);味精;番茄醬(調味品);醬菜(調味品);料酒;香辛料;豆豉;調味品;調味醬;調味料;調味醬汁;調味肉汁;佐料(調味品);食鹽;白糖;紅糖;冰糖;方糖;糖;穀類製品;米;麵粉;掛麵;麵條;方便麵;方便米飯;盒飯;以穀物為主的零食小吃;以米為主的零食小吃;蜂蜜;食用澱粉;茶飲料;麵包;酵母;除香精油外的食物用調味品;家用嫩肉劑;糖果;咖啡用調味品;茶;食用冰;攪稠奶油製劑;食用預製穀蛋白;火鍋底料(調味品)"產品的商標註冊申請。

編號 N.°	N/182123
註冊日期 Data de registo	2022/02/24
批示日期 Data de despacho	2022/02/24
權利人 Titular	國泰藥業有限公司
分類 Classe	5

根據第216條,結合第214條第2款a)項的規定,拒絕"消毒劑"產品的註冊,而批給"醫用衛生製劑,醫用營養品,嬰兒食品,醫用健康食品,藥用製劑:(膠囊,軟膠囊,片劑,丸劑,顆粒,粉劑,水劑,浸膏,酊劑,擦劑,藥油,藥膏,貼布),繃帶材料"產品的商標註冊申請。

編號 N.°	N/182124
註冊日期 Data de registo	2022/02/24
批示日期 Data de despacho	2022/02/24
權利人 Titular	國泰藥業有限公司
分類 Classe	5

根據第216條,結合第214條第2款a)項的規定,拒絕"藥用製劑: (擦劑,藥油,藥膏,貼布),繃帶材料,消毒劑"產品的註冊,而批給"醫用衛生製劑,醫用營養品,嬰兒食品,醫用健康食品,藥用製劑: (膠囊,軟膠囊,片劑,丸劑,顆粒,粉劑,水劑,浸膏,酊劑)"產品的商標註冊申請。

編號 N.°	N/182617	
註冊日期 Data de registo	2022/02/24	
批示日期 Data de despacho	2022/02/24	
權利人 Titular	株式會社和步健康本鋪	
	HERB KENKO HONPO INC.	
分類 Classe	5	

根據第216條,結合第214條第2款a)項的規定,拒絕"空氣淨化製劑、醫用膠帶"產品的註冊,而批給"維生素製劑、膳食纖維、醫用營養食物、營養補充劑、酵母膳食補充劑、蛋白質膳食補充劑、減肥藥、動物用膳食補充劑"產品的商標註冊申請。

編號 N.°	N/184015,N/184039及N/184436	
註冊日期 Data de registo	2022/02/24	
批示日期 Data de despacho	2022/02/24	
權利人 Titular	小米科技有限責任公司	
	Xiaomi Inc.	
分類 Classe	45	

根據第201條及第216條的規定,拒絕"訴訟服務"服務的註冊,而批給"安全及防盜警報系統的監控;報警器監控;個人背景調查;社交陪伴;社交護送(陪伴);家務服務;服裝出租;個人服裝搭配諮詢;舉行宗教儀式;交友服務;在線社交網絡服務;開保險鎖;領養代理;失物招領;保險箱出租;宗譜研究;計劃和安排婚禮服務;爲特殊場合釋放鴿子;互聯網域名租賃;炸彈探測服務;救生衣出租;消防;組織宗教集會;知識產權許可;法律研究;計算機軟件許可(法律服務);軟件出版框架下的許可(法律服務);已注册的外觀設計的許可(法律服務);法律服務(訴訟服務除外);通過網站提供法律服務信息"服務的商標註冊申請。

編號 N.°	N/184735及N/186015	
註冊日期 Data de registo	2022/02/24	
批示日期 Data de despacho	2022/02/24	
權利人 Titular	CLARKE, MURRAY COLIN	
分類 Classe	5	

根據第216條,結合第214條第2款a)項的規定,拒絕 "óleo de fígado de bacalhau; suplementos alimentares em forma de cápsulas (capsules), comprimidos, cápsulas (caplets), pós, líquidos, xaropes, gomas (chews), gomas de mascar (chewing gums), gomas (gummies), géis, sprays orais e tiras dissolúveis, todos para fins médicos; suplementos nutricionais líquidos; suplementos dietéticos de proteína em pó; gomas de vitaminas; confeitaria medicamentosa; gomas de mascar para uso medicinal; suplementos nutricionais em forma de cápsulas (capsules), comprimidos, cápsulas (caplets), pós, líquidos, xaropes, gomas (chews), gomas de mascar (chewing gums), gomas (gummies), géis, sprays orais e tiras dissolúveis, todos para fins médicos; preparações farmacêuticas, médicas e veterinárias; preparações sanitárias para fins médicos; emplastros, materiais para pensos; material para chumbar os dentes e para impressões dentárias, ceras dentárias; desinfectantes; preparações para a destruição de vermes; fungicidas, herbicidas" 產品的註冊,而批給 "suplementos alimentares para consumo humano; alimentos e substâncias dietéticos para uso medicinal; alimentos para bebés, crianças e idosos; suplementos nutricionais antioxidantes; suplementos de colostro; componentes derivados de frutas, ervas ou extratos de plantas para uso como suplementos dietéticos; fibras dietéticos; suplementos dietéticos de linhaça; suplementos alimentares naturais; suplementos à base de plantas; suplementos dietéticos de lecitina; suplementos alimentares minerais; suplementos nutricionais médicos; suplementos probióticos; suplementos vitamínicos; suplementos nutricionais para animais" 產品的商標註冊申請。

編號 N.°	N/184899
註冊日期 Data de registo	2022/02/24
批示日期 Data de despacho	2022/02/24
權利人 Titular	種遠(管理)有限公司
分類 Classe	5

根據第216條,結合第214條第2款a)項的規定,拒絕"醫用衛生製劑,膏藥,繃敷材料,填塞牙孔和牙模用料,消毒劑,消滅有害動物製劑,殺真菌劑,除莠劑"產品的註冊,而批給"醫用和獸醫用製劑,醫用營養品,嬰兒食品"產品的商標註冊申請。

編號 N.°	N/186931
註冊日期 Data de registo	2022/02/24
批示日期 Data de despacho	2022/02/24
權利人 Titular GlaxoSmithKline Consumer Healthcare Holdings (US) LLC	
分類 Classe	5

根據第216條,結合第214條第2款a) 項的規定,拒絕 "alimentos para bebés" 產品的註冊,而批給 "preparados farmacêuticos, veterinários e sanitários; substâncias dietéticas adaptadas para uso médico, preparados vitamínicos, preparados minerais" 產品的商標註冊申請。

編號 N.°	N/187240
註冊日期 Data de registo	2022/02/24
批示日期 Data de despacho	2022/02/24
權利人 Titular	元歲控股有限公司
分類 Classe	5

根據第216條,結合第214條第2款a)項的規定,拒絕"醫用衛生製劑,膏藥,繃敷材料,填塞牙孔和牙模用料,消毒劑,消滅有害動物製劑,殺真菌劑,除莠劑"產品的註冊,而批給"醫用和獸醫用製劑,醫用營養品,嬰兒食品"產品的商標註冊申請。

編號 N.°	N/188331及N/188334
註冊日期 Data de registo	2022/02/24
批示日期 Data de despacho	2022/02/24
權利人 Titular	中國中藥有限公司
分類 Classe	5

根據第216條,結合第214條第2款a)項的規定,拒絕"化學藥物製劑"產品的註冊,而批給"醫藥製劑;醫用藥物;藥油;藥草;藥用植物根;補藥;人用藥;藥物飲料;原料藥;中藥成藥;藥酒;醫用營養飲料;醫用營養品;淨化劑;中藥材;醫用草本提取物;枸杞;醫用藥草;藥茶"產品的商標註冊申請。

### 拒絕 Recusa

編號 N.°	批示日期 Data de despacho	申請人 Requerente	類別 Classe	備註 Observações 根據12月13日第97/99/M號法令 Nos termos do D.L. n.º 97/99/M, de 13 de Dezembro
N/172379	2022/02/24	Aristocrat Technologies Australia Pty Ltd	28	第214條第1款a)項及第9條第1款a)項,結合第199條1 款c)項。 Alínea <i>a)</i> do n.° 1 do art.° 214.° e a alínea <i>a)</i> do n.° 1 do art.° 9.°, conjugado com a alínea <i>c)</i> do n.° 1 do art.° 199.°
N/172895	2022/02/24	KOWA COMPANY, LTD.	10	第214條第3款的相反,結合第199條第1款b)項。 N.° 3 do art.° 214.°, a contrário, conjugado com a alínea b) do n.° 1 do art.° 199.°
N/173086	2022/02/24	Thinxtra Ltd	38	第214條第3款的相反,結合第199條第1款c)項。 N.° 3 do art.° 214.°, a contrário, conjugado com a alínea <i>c</i> ) do n.° 1 do art.° 199.°

編號	批示日期	申請人	類別	備註 Observações
N.º	Data de	Requerente	Classe	根據12月13日第97/99/M號法令
	despacho	•		Nos termos do D.L. n.º 97/99/M, de 13 de Dezembro
N/173087	2022/02/24	Thinxtra Ltd	42	第214條第3款的相反,結合第199條第1款c)項。 N.° 3 do art.° 214.°, a contrário, conjugado com a alínea <i>c)</i> do n.° 1 do art.° 199.°
N/173396	2022/02/24	藍天 LAM TIN	34	第214條第2款a)項。 Alínea a) do n.° 2 do art.° 214.°
N/173397	2022/02/24	藍天 LAM TIN	34	第214條第2款a)項。 Alínea <i>a)</i> do n.° 2 do art.° 214.°
N/173585	2022/02/24	邦花美容一人有限公司	03	第214條第1款a)項,結合第9條第1款e)項,以及第214 條第2款b)項,結合第215條第1款。 Alínea a) do n.º 1 do art.º 214.º, conjugado com a alínea e) do n.º 1 do art.º 9.º e a alínea b) do n.º 2 do art.º 214.º, conjugado com o n.º 1 do art.º 215.º
N/173633	2022/02/24	誠光貿易有限公司 AGÊNCIA COMERCIAL SENG KUONG DA VITTÓRIO, LIMITADA	03	第214條第1款a)項,結合第9條第1款e)項。 Alínea <i>a)</i> do n.º 1 do art.º 214.º, conjugado com a alínea <i>e)</i> do n.º 1 do art.º 9.º
N/175387	2022/02/24	Apple Inc.	42	第214條第1款a)項及第9條第1款a)項,結合第199條1款b)及c)項。 Alínea <i>a</i> ) do n.°1 do art.°214.° e a alínea <i>a</i> ) do n.°1 do art.° 9.°, conjugado com as alíneas <i>b</i> ) e <i>c</i> ) do n.°1 do art.° 199.°
N/175822	2022/02/22	MDRT Business Services, Inc.	09	第214條第1款a)項和第2款b)項,結合第9條第1款e)項和第215條第1款。 Alínea a) do n.º 1 do art.º 214.º e a alínea b) do n.º 2, conjugado com a alínea e) do n.º 1 do art.º 9.º e do n.º 1 do art.º 215.º
N/175823	2022/02/22	MDRT Business Services, Inc.	35	第214條第1款a)項和第2款b)項,結合第9條第1款e)項和第215條第1款。 Alínea a) do n.° 1 do art.° 214.° e a alínea b) do n.° 2, conjugado com a alínea e) do n.° 1 do art.° 9.° e do n.° 1 do art.° 215.°
N/175824	2022/02/22	MDRT Business Services, Inc.	41	第214條第1款a)項和第2款b)項,結合第9條第1款e)項和第215條第1款。 Alínea a) do n.º 1 do art.º 214.º e a alínea b) do n.º 2, conjugado com a alínea e) do n.º 1 do art.º 9.º e do n.º 1 do art.º 215.º
N/175925	2022/02/24	維特芒集團股份公司 VETEMENTS GROUP AG	18	第214條第2款b)項,結合第215條第1款。 Alínea b) do n.° 2 do art.° 214.°, conjugado com o n.° 1 do art.° 215.°
N/175926	2022/02/24	維特芒集團股份公司 VETEMENTS GROUP AG	25	第214條第2款b)項,結合第215條第1款。 Alínea b) do n.° 2 do art.° 214.°, conjugado com o n.° 1 do art.° 215.°
N/176905	2022/02/24	忠國際藥業有限公司	05	第214條第1款a)項,結合第9條第1款e)項,以及第214條第2款b)項,結合第215條第1款。 Alínea <i>a)</i> do n.° 1 do art.° 214.°, conjugado com a alínea <i>e)</i> do n.° 1 do art.° 9.°, e a alínea <i>b)</i> do n.° 2 do art.° 214.°, conjugado com o n.° 1 do art.° 215.°

編號	批示日期	申請人	類別	備註 Observações
N.º	Data de	Requerente	Classe	根據12月13日第97/99/M號法令
1 "	despacho	rioquoronio	014330	Nos termos do D.L. n.º 97/99/M, de 13 de Dezembro
N/176906	2022/02/24	忠國際藥業有限公司	30	第214條第1款a)項,結合第9條第1款e)項,以及第214條第2款b)項,結合第215條第1款。 Alínea a) do n.º 1 do art.º 214.º, conjugado com a alínea e) do n.º 1 do art.º 9.º, e a alínea b) do n.º 2 do art.º 214.º, conjugado com o n.º 1 do art.º 215.º
N/177138	2022/02/24	Shiseido Company, Limited	03	第214條第1款a)項及第9條第1款a)項,結合第199條1款b)及c)項。 Alínea a) do n.°1 do art.°214.°e a alínea a) do n.°1 do art.°9.°, conjugado com as alíneas b) e c) do n.°1 do art.°199.°
N/177153	2022/02/24	湖南東山雲霧茶業有限公司	30	第214條第3款的相反,結合第199條第1款b)項。 N.° 3 do art.° 214.°, a contrário, conjugado com a alínea b) do n.° 1 do art.° 199.°
N/177523	2022/02/24	振威工程有限公司	19	第214條第1款a)項,結合第9條第1款e)項。 Alínea <i>a)</i> do n.°1 do art.°214.°, conjugado com a alínea <i>e)</i> do n.°1 do art.°9.°
N/177524	2022/02/24	振威工程有限公司	19	第214條第1款a)項,結合第9條第1款e)項。 Alínea <i>a)</i> do n.°1 do art.°214.°, conjugado com a alínea <i>e)</i> do n.°1 do art.°9.°
N/179419	2022/02/22	金蒔有限公司 GOLD SEASONS COMPANY LIMITED	05	第214條第1款a)項和第2款b)項,結合第9條第1款e) 項和第215條第1款。 Alínea a) do n.º 1 do art.º 214.º e a alínea b) do n.º 2, conjugado com a alínea e) do n.º 1 do art.º 9.º e do n.º 1 do art.º 215.º
N/179422	2022/02/22	金蒔有限公司 GOLD SEASONS COMPANY LIMITED	35	第214條第1款a)項和第2款b)項,結合第9條第1款e)項和第215條第1款。 Alínea a) do n.° 1 do art.° 214.° e a alínea b) do n.° 2, conjugado com a alínea e) do n.° 1 do art.° 9.° e do n.° 1 do art.° 215.°
N/179598	2022/02/24	佛山市海天調味食品股份有限 公司 Foshan Hai Tian Flavouring & Food Co., Ltd.	29	第214條第1款a)項及第9條第1款a)項,結合第199條1款b)及c)項。 Alínea <i>a)</i> do n.°1 do art.°214.° e a alínea <i>a)</i> do n.°1 do art.°9.°, conjugado com as alíneas <i>b)</i> e <i>c)</i> do n.°1 do art.°199.°
N/179599	2022/02/24	佛山市海天調味食品股份有限 公司 Foshan Hai Tian Flavouring & Food Co., Ltd.	30	第214條第1款a)項及第9條第1款a)項,結合第199條1款b)及c)項。 Alínea <i>a)</i> do n.°1 do art.°214.°e a alínea <i>a)</i> do n.°1 do art.°9.°, conjugado com as alíneas <i>b)</i> e <i>c)</i> do n.°1 do art.°199.°
N/179606	2022/02/24	太子珠寶控股有限公司 Prince Jewellery Holdings Limited	14	第214條第1款a)項和第2款b)項,結合第9條第1款e)項和第215條第1款。 Alínea a) do n.º 1 e alínea b) n.º 2 do art.º 214.º, conjugado com a alínea e) do n.º 1 do art.º 9.º e do n.º 1 do art.º 215.º
N/179607	2022/02/24	太子珠寶控股有限公司 Prince Jewellery Holdings Limited	16	第214條第1款a)項和第2款b)項,結合第9條第1款e)項和第215條第1款。 Alínea a) do n.º 1 e alínea b) n.º 2 do art.º 214.º, conjugado com a alínea e) do n.º 1 do art.º 9.º e do n.º 1 do art.º 215.º

編號 N.°	批示日期 Data de despacho	申請人 Requerente	類別 Classe	備註 Observações 根據12月13日第97/99/M號法令 Nos termos do D.L. n.° 97/99/M, de 13 de Dezembro
N/179608	2022/02/24	太子珠寶控股有限公司 Prince Jewellery Holdings Limited	35	第214條第1款a)項和第2款b)項,結合第9條第1款e)項和第215條第1款。 Alínea a) do n.° 1 e alínea b) n.° 2 do art.° 214.°, conjugado com a alínea e) do n.° 1 do art.° 9.° e do n.° 1 do art.° 215.°
N/179660	2022/02/24	風霖環保科技有限公司	05	第214條第1款a)項,結合第9條第1款e)項。 Alínea <i>a)</i> do n.º 1 do art.º 214.º, conjugado com a alínea <i>e)</i> do n.º 1 do art.º 9.º
N/179677	2022/02/24	柯建剛 KE JIANGANG	29	第214條第3款的相反,結合第199條第1款b)項。 N.° 3 do art.° 214.°, a contrário, conjugado com a alínea b) do n.° 1 do art.° 199.°
N/179690	2022/02/24	深圳市尼西服飾有限公司	25	第214條第1款a)項和第2款b)項,結合第9條第1款e)項和第215條第1款。 Alínea a) do n.° 1 e alínea b) n.° 2 do art.° 214.°, conjugado com a alínea e) do n.° 1 do art.° 9.° e do n.° 1 do art.° 215.°
N/179691	2022/02/24	深圳市尼西服飾有限公司	25	第214條第1款a)項,結合第9條第1款e)項。 Alínea <i>a)</i> do n.° 1 do art.° 214.°, conjugado com a alínea <i>e)</i> do n.° 1 do art.° 9.°
N/179692	2022/02/24	深圳市尼西服飾有限公司	25	第214條第1款a)項,結合第9條第1款e)項。 Alínea <i>a)</i> do n.º 1 do art.º 214.º, conjugado com a alínea <i>e)</i> do n.º 1 do art.º 9.º
N/179693	2022/02/24	深圳市尼西服飾有限公司	25	第214條第1款a)項,結合第9條第1款e)項。 Alínea <i>a)</i> do n.° 1 do art.° 214.°, conjugado com a alínea <i>e)</i> do n.° 1 do art.° 9.°
N/179694	2022/02/24	深圳市尼西服飾有限公司	25	第214條第1款a)項和第2款b)項,結合第9條第1款e)項和第215條第1款。 Alínea a) do n.º 1 e alínea b) n.º 2 do art.º 214.º, conjugado com a alínea e) do n.º 1 do art.º 9.º e do n.º 1 do art.º 215.º
N/179695	2022/02/24	深圳市尼西服飾有限公司	25	第214條第1款a)項,結合第9條第1款e)項。 Alínea <i>a)</i> do n.º 1 do art.º 214.º, conjugado com a alínea <i>e)</i> do n.º 1 do art.º 9.º
N/179696	2022/02/24	深圳市尼西服飾有限公司	25	第214條第1款a)項,結合第9條第1款e)項。 Alínea <i>a)</i> do n.° 1 do art.° 214.°, conjugado com a alínea <i>e)</i> do n.° 1 do art.° 9.°
N/179741	2022/02/24	UKG Inc.	09	第214條第1款a)項及第9條第1款a)項,結合第199條第 1款c)項。 Alínea <i>a)</i> do n.º 1 do art.º 214.º e a alínea <i>a)</i> do n.º 1 do art.º 9.º, conjugado com a alínea <i>c)</i> do n.º 1 do art.º 199.º
N/179742	2022/02/24	UKG Inc.	35	第214條第1款a)項及第9條第1款a)項,結合第199條第 1款c)項。 Alínea <i>a</i> ) do n.º 1 do art.º 214.º e a alínea <i>a</i> ) do n.º 1 do art.º 9.º, conjugado com a alínea <i>c</i> ) do n.º 1 do art.º 199.º

が 中央	批示日期	rt 3± 1	*五口!	備註
編號 N.°	Data de	申請人 Requerente	類別 Classe	Observações 根據12月13日第97/99/M號法令
IN.	despacho	Requerence	Classe	Nos termos do D.L. n.° 97/99/M, de 13 de Dezembro
N/179743	2022/02/24	UKG Inc.	42	第214條第1款a)項及第9條第1款a)項,結合第199條第 1款c)項。
				Alínea <i>a</i> ) do n.º 1 do art.º 214.º e a alínea <i>a</i> ) do n.º 1 do art.º 9.º, conjugado com a alínea <i>c</i> ) do n.º 1 do art.º 199.º
N/181509	2022/02/24	新東京餐飲管理有限公司	43	第214條第1款a)項,結合第9條第1款e)項。 Alínea <i>a)</i> do n.° 1 do art.° 214.°, conjugado com a alínea <i>e)</i> do n.° 1 do art.° 9.°
N/181537	2022/02/22	大國集團有限公司	05	第214條第1款a)項,結合第9條第1款e)項。 Alínea <i>a)</i> do n.°1 do art.°214.°, conjugado com a alínea <i>e)</i> do n.°1 do art.°9.°
N/181539	2022/02/22	大國集團有限公司	30	第214條第1款a)項,結合第9條第1款e)項。 Alínea <i>a)</i> do n.°1 do art.°214.°, conjugado com a alínea <i>e)</i> do n.°1 do art.°9.°
N/181793	2022/02/24	鑽文泰有限公司 Diamond Quest Limited	34	第214條第2款b)項,結合第215條第1款。 Alínea b) do n.° 2 do art.° 214.°, conjugado com o n.° 1 do art.° 215.°
N/181891	2022/02/24	樂言工程一人有限公司 LOK IN ENGENHARIA SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA	43	第214條第2款b)項,結合第215條第1款,以及第214條 第1款a)項,結合第9條第1款e)項。 Alínea b) do n.° 2 do art.° 214.°, conjugado com o n.° 1 do art.° 215.° e a alínea a) do n.° 1 do art.° 214.°, conjugado
N/401002	2022/02/24	樂言工程一人有限公司	42	com a alínea e) do n.º 1 do art.º 9.º
N/181892	2022/02/24	来言上任一人有限公司 LOK IN ENGENHARIA SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA	43	第214條第2款b)項,結合第215條第1款,以及第214條第1款a)項,結合第9條第1款e)項。 Alínea b) do n.º 2 do art.º 214.º, conjugado com o n.º 1 do art.º 215.º e a alínea a) do n.º 1 do art.º 214.º, conjugado com a alínea e) do n.º 1 do art.º 9.º
N/181923	2022/02/24	西藏奇正藏藥股份有限公司 Tibet Cheezheng Tibetan Medicine co., Ltd.	05	第214條第1款a)項及第9條第1款a)項,結合第199條1款b)項。 Alínea <i>a)</i> do n.° 1 do art.° 214.° e a alínea <i>a)</i> do n.° 1 do art.° 9.°, conjugado com a alínea <i>b)</i> do n.° 1 do art.° 199.°
N/181924	2022/02/24	西藏奇正藏藥股份有限公司 Tibet Cheezheng Tibetan Medicine co., Ltd.	05	第214條第1款a)項及第9條第1款a)項,結合第199條1款b)項。 Alínea <i>a)</i> do n.° 1 do art.° 214.° e a alínea <i>a)</i> do n.° 1 do art.° 9.°, conjugado com a alínea <i>b)</i> do n.° 1 do art.° 199.°
N/181925	2022/02/24	西藏奇正藏藥股份有限公司 Tibet Cheezheng Tibetan Medicine co., Ltd.	05	第214條第1款a)項及第9條第1款a)項,結合第199條1款b)項。 Alínea <i>a)</i> do n.° 1 do art.° 214.° e a alínea <i>a)</i> do n.° 1 do
N/181926	2022/02/24	西藏奇正藏藥股份有限公司 Tibet Cheezheng Tibetan Medicine co., Ltd.	05	art.° 9.°, conjugado com a alínea b) do n.° 1 do art.° 199.° 第214條第1款a)項及第9條第1款a)項,結合第199條1 款b)項。 Alínea a) do n.° 1 do art.° 214.° e a alínea a) do n.° 1 do
N/181927	2022/02/24	西藏奇正藏藥股份有限公司 Tibet Cheezheng Tibetan Medicine co., Ltd.	05	art.° 9.°, conjugado com a alínea b) do n.° 1 do art.° 199.° 第214條第1款a)項及第9條第1款a)項,結合第199條1 款b)項。 Alínea a) do n.° 1 do art.° 214.° e a alínea a) do n.° 1 do
				art.° 9.°, conjugado com a alínea b) do n.° 1 do art.° 199.°

編號	批示日期	申請人	類別	備註 Observações
N.°	Data de	Requerente	Classe	根據12月13日第97/99/M號法令
	despacho	1		Nos termos do D.L. n.º 97/99/M, de 13 de Dezembro
N/181928	2022/02/24	西藏奇正藏藥股份有限公司 Tibet Cheezheng Tibetan Medicine co., Ltd.	05	第214條第1款a)項及第9條第1款a)項,結合第199條1款b)項。 Alínea <i>a)</i> do n.º 1 do art.º 214.º e a alínea <i>a)</i> do n.º 1 do art.º 9.º, conjugado com a alínea <i>b)</i> do n.º 1 do art.º 199.º
N/181929	2022/02/24	西藏奇正藏藥股份有限公司 Tibet Cheezheng Tibetan Medicine co., Ltd.	05	第214條第1款a)項及第9條第1款a)項,結合第199條1款b)項。 Alínea <i>a)</i> do n.º 1 do art.º 214.º e a alínea <i>a)</i> do n.º 1 do art.º 109.º conjugado com a alínea <i>b)</i> do n.º 1 do art.º 199.º
N/181930	2022/02/24	西藏奇正藏藥股份有限公司 Tibet Cheezheng Tibetan Medicine co., Ltd.	05	第214條第1款a)項及第9條第1款a)項,結合第199條1款b)項。 Alínea a) do n.º 1 do art.º 214.º e a alínea a) do n.º 1 do art.º 9.º, conjugado com a alínea b) do n.º 1 do art.º 199.º
N/181931	2022/02/24	西藏奇正藏藥股份有限公司 Tibet Cheezheng Tibetan Medicine co., Ltd.	05	第214條第1款a)項及第9條第1款a)項,結合第199條1款b)項。 Alínea a) do n.º 1 do art.º 214.º e a alínea a) do n.º 1 do art.º 9.º, conjugado com a alínea b) do n.º 1 do art.º 199.º
N/181932	2022/02/24	西藏奇正藏藥股份有限公司 Tibet Cheezheng Tibetan Medicine co., Ltd.	05	第214條第1款a)項及第9條第1款a)項,結合第199條1款b)項。 Alínea a) do n.º 1 do art.º 214.º e a alínea a) do n.º 1 do art.º 9.º, conjugado com a alínea b) do n.º 1 do art.º 199.º
N/181933	2022/02/24	西藏奇正藏藥股份有限公司 Tibet Cheezheng Tibetan Medicine co., Ltd.	05	第214條第1款a)項及第9條第1款a)項,結合第199條1款b)項。 Alínea <i>a)</i> do n.º 1 do art.º 214.º e a alínea <i>a)</i> do n.º 1 do art.º 9.º, conjugado com a alínea <i>b)</i> do n.º 1 do art.º 199.º
N/181934	2022/02/24	西藏奇正藏藥股份有限公司 Tibet Cheezheng Tibetan Medicine co., Ltd.	05	第214條第1款a)項及第9條第1款a)項,結合第199條1款b)項。 Alínea <i>a)</i> do n.º 1 do art.º 214.º e a alínea <i>a)</i> do n.º 1 do art.º 9.º, conjugado com a alínea <i>b)</i> do n.º 1 do art.º 199.º
N/181935	2022/02/24	西藏奇正藏藥股份有限公司 Tibet Cheezheng Tibetan Medicine co., Ltd.	05	第214條第1款a)項及第9條第1款a)項,結合第199條1款b)項。 Alínea <i>a)</i> do n.º 1 do art.º 214.º e a alínea <i>a)</i> do n.º 1 do art.º 9.º, conjugado com a alínea <i>b)</i> do n.º 1 do art.º 199.º
N/182644	2022/02/24	有米酸奶(上海)企業發展有 限公司	43	第214條第2款b)項,結合第215條第1款。 Alínea b) do n.° 2 do art.° 214.°, conjugado com o n.° 1 do art.° 215.°
N/183049	2022/02/24	豐盛珠寶金行有限公司 JOALHARIA E OURIVESARIA FUNG SENG LIMITADA / FUNG SENG JEWELLERY LIMITED	14	第214條第1款a)項,結合第9條第1款e)項。 Alínea <i>a)</i> do n.º 1 do art.º 214.º, conjugado com a alínea <i>e)</i> do n.º 1 do art.º 9.º
N/183050	2022/02/24	豐盛珠寶金行有限公司 JOALHARIA E OURIVESARIA FUNG SENG LIMITADA / FUNG SENG JEWELLERY LIMITED	35	第214條第1款a)項,結合第9條第1款e)項。 Alínea <i>a)</i> do n.º 1 do art.º 214.º, conjugado com a alínea <i>e)</i> do n.º 1 do art.º 9.º

編號	批示日期	申請人	類別	備註 Observações
N.°	Data de despacho	Requerente	Classe	根據12月13日第97/99/M號法令
	despacilo			Nos termos do D.L. n.º 97/99/M, de 13 de Dezembro
N/183051	2022/02/24	豐盛珠寶金行有限公司 JOALHARIA E OURIVESARIA FUNG SENG LIMITADA / FUNG SENG JEWELLERY LIMITED	36	第214條第1款a)項,結合第9條第1款e)項。 Alínea <i>a)</i> do n.º 1 do art.º 214.º, conjugado com a alínea <i>e)</i> do n.º 1 do art.º 9.º
N/183061	2022/02/24	豐盛珠寶金行有限公司 JOALHARIA E OURIVESARIA FUNG SENG LIMITADA / FUNG SENG JEWELLERY LIMITED	14	第214條第1款a)項,結合第9條第1款e)項。 Alínea <i>a)</i> do n.° 1 do art.° 214.°, conjugado com a alínea <i>e)</i> do n.° 1 do art.° 9.°
N/183062	2022/02/24	豐盛珠寶金行有限公司 JOALHARIA E OURIVESARIA FUNG SENG LIMITADA / FUNG SENG JEWELLERY LIMITED	35	第214條第1款a)項,結合第9條第1款e)項。 Alínea <i>a)</i> do n.° 1 do art.° 214.°, conjugado com a alínea <i>e)</i> do n.° 1 do art.° 9.°
N/183063	2022/02/24	豐盛珠寶金行有限公司 JOALHARIA E OURIVESARIA FUNG SENG LIMITADA / FUNG SENG JEWELLERY LIMITED	36	第214條第1款a)項,結合第9條第1款e)項。 Alínea <i>a)</i> do n.°1 do art.°214.°, conjugado com a alínea <i>e)</i> do n.°1 do art.°9.°
N/183309	2022/02/24	嘉明洋行有限公司 Agência Comercial Cármen (Importação e Exportação) Limitada	10	第214條第1款a)項及第9條第1款a)項,結合第199條1款b)及c)項。 Alínea <i>a)</i> do n.° 1 do art.° 214.° e a alínea <i>a)</i> do n.° 1 do art.° 9.°, conjugado com as alíneas <i>b)</i> e <i>c)</i> do n.° 1 do art.° 199.°
N/183310	2022/02/24	嘉明洋行有限公司 Agência Comercial Cármen (Importação e Exportação) Limitada	25	第214條第1款a)項及第9條第1款a)項,結合第199條1款b)及c)項。 Alínea <i>a)</i> do n.º 1 do art.º 214.º e a alínea <i>a)</i> do n.º 1 do art.º 9.º, conjugado com as alíneas <i>b)</i> e <i>c)</i> do n.º 1 do art.º 199.º
N/183532	2022/02/22	ACP遊戲有限公司	09	第214條第1款a)項和第2款b)項,結合第9條第1款e)項和第215條第1款。 Alínea a) do n.° 1 do art.° 214.° e a alínea b) do n.° 2, conjugado com a alínea e) do n.° 1 do art.° 9.° e do n.° 1 do art.° 215.°
N/183553	2022/02/22	宏系發展(澳門)有限公司	03	第214條第1款a)項和第2款b)項,結合第9條第1款e)項和第215條第1款。 Alínea a) do n.° 1 do art.° 214.° e a alínea b) do n.° 2, conjugado com a alínea e) do n.° 1 do art.° 9.° e do n.° 1 do art.° 215.°

編號	批示日期	申請人	類別	備註 Observações
N.º	Data de	Requerente	Classe	根據12月13日第97/99/M號法令
	despacho			Nos termos do D.L. n.º 97/99/M, de 13 de Dezembro
N/183744	2022/02/22	ACP遊戲有限公司	28	第214條第1款a)項和第2款b)項,結合第9條第1款e) 項和第215條第1款。 Alínea a) do n.º 1 do art.º 214.º e a alínea b) do n.º 2, conjugado com a alínea e) do n.º 1 do art.º 9.º e do n.º 1 do art.º 215.º
N/183745	2022/02/22	ACP遊戲有限公司	41	第214條第1款a)項和第2款b)項,結合第9條第1款e)項和第215條第1款。 Alínea a) do n.° 1 do art.° 214.° e a alínea b) do n.° 2, conjugado com a alínea e) do n.° 1 do art.° 9.° e do n.° 1 do art.° 215.°
N/184058	2022/02/24	梁舒敏	32	第214條第1款a)項,結合第9條第1款e)項。 Alínea <i>a)</i> do n.° 1 do art.° 214.°, conjugado com a alínea <i>e)</i> do n.° 1 do art.° 9.°
N/184762	2022/02/24	張高旗 CHEONG KOU KEI	33	第214條第3款的相反,結合第199條第1款b)項。 N.° 3 do art.° 214.°, a contrário, conjugado com a alínea <i>b</i> ) do n.° 1 do art.° 199.°
N/185746	2022/02/23	華商世界雜誌社有限公司 Chinese Business World, Ltd.	41	第214條第2款a)項。 Alínea a) do n.° 2 do art.° 214.°
N/186204	2022/02/24	敦仁書院有限公司	41	第214條第1款a)項及第9條第1款a)項,結合第204條。 Alínea <i>a)</i> do n.º 1 do art.º 214.º e a alínea <i>a)</i> do n.º 1 do art.º 9.º, conjugado com o art.º 204.º
N/187244	2022/02/24	Aristocrat Technologies Australia Pty Ltd	28	第214條第3款的相反,結合第199條第1款c)項。 N.° 3 do art.° 214.°, a contrário, conjugado com a alínea <i>c)</i> do n.° 1 do art.° 199.°
N/187317	2022/02/24	秀集團有限公司	35	第214條第1款a)項及第9條第1款a)項,結合第204條。 Alínea <i>a</i> ) do n.º 1 do art.º 214.º e a alínea <i>a</i> ) do n.º 1 do art.º 9.º, conjugado com o art.º 204.º
N/187318	2022/02/24	秀集團有限公司	39	第214條第1款a)項及第9條第1款a)項,結合第204條。 Alínea <i>a)</i> do n.º 1 do art.º 214.º e a alínea <i>a)</i> do n.º 1 do art.º 9.º, conjugado com o art.º 204.º
N/187319	2022/02/24	秀集團有限公司	41	第214條第1款a)項及第9條第1款a)項,結合第204條。 Alínea <i>a)</i> do n.º 1 do art.º 214.º e a alínea <i>a)</i> do n.º 1 do art.º 9.º, conjugado com o art.º 204.º
N/187585	2022/02/23	華商世界雜誌社有限公司 Chinese Business World, Ltd.	35	第214條第2款a)項。 Alínea a) do n.° 2 do art.° 214.°
N/187628	2022/02/17	ABBACI HEALTH LIMITED	05	第214條第1款a)項及第9條第1款a)項,結合第199條第 1款b)項。 Alínea <i>a)</i> do n.° 1 do artigo 214° e da alínea <i>a)</i> do n.° 1 do artigo 9.°, conjugado com a alínea <i>b)</i> do n.° 1 do art.° 199.°
N/187725	2022/02/17	維達紙業(中國)有限公司 VINDA PAPER (CHINA) COMPANY LTD.	16	第214條第1款a)項及第9條第1款a)項,結合第199條第 1款b)項。 Alínea <i>a)</i> do n.° 1 do artigo 214° e da alínea <i>a)</i> do n.° 1 do artigo 9.°, conjugado com a alínea <i>b)</i> do n.° 1 do art.° 199.°

編號 N.°	批示日期 Data de despacho	申請人 Requerente	類別 Classe	備註 Observações 根據12月13日第97/99/M號法令 Nos termos do D.L. n.º 97/99/M, de 13 de Dezembro		
N/187801	2022/02/23	廣州鷹金錢食品集團有限公司	29	第214條第1款a)項,結合第9條第1款a)項及第199條 1款b)項。 Alínea <i>a)</i> do n.°1 do art.°214.°, conjugado com a alínea do n.°1 do art.°9.° e a alínea <i>b)</i> do n.°1 do art.°199.°		
N/187971	2022/02/24	DAIICHI SANKYO HEALTHCARE CO., LTD.	05	第214條第3款的相反,結合第199條第1款b)項。 N.° 3 do art.° 214.°, a contrário, conjugado com a alínea <i>b</i> ) do n.° 1 do art.° 199.°		
N/187973	2022/02/24	DAIICHI SANKYO HEALTHCARE CO., LTD.	05	第214條第3款的相反,結合第199條第1款b)項。 N.° 3 do art.° 214.°, a contrário, conjugado com a alínea b) do n.° 1 do art.° 199.°		

## 註冊申請之拒絕 Recusa de Pedidos de Registo

編號 N.°	批示日期 Data de despacho	申請人 Requerente	類別 Classe	備註 Observações 根據12月13日第97/99/M號法令 Nos termos do D.L. n.° 97/99/M, de 13 de Dezembro
N/187001	2022/02/25	曹康權 Kangquan Cao	03	第209條第2款,第5款及第6款,結合第20條第1款a)項。 N.° 2, n.° 5 e n.° 6 do art.° 209.°, conjugado com a alínea <i>a)</i> do n.° 1 do art.° 20.°

續期 Renovação

	編號 N.º							
P/000090	P/000091	P/005020	P/005021	P/005023	P/005027	P/005028		
(90-M)	(91-M)	(4882-M)	(4883-M)	(4885-M)	(4889-M)	(4890-M)		
P/005029	P/005030	P/005031	P/008786	P/010085	P/010448	N/006885		
(4891-M)	(4892-M)	(4893-M)	(10681-M)	(9917-M)	(10323-M)	14,00000		
N/006975	N/006976	N/006977	N/006978	N/007232	N/007233	N/007234		
N/007235	N/007236	N/007391	N/007392	N/007393	N/007394	N/007395		
N/007396	N/007436	N/007602	N/007603	N/007604	N/007605	N/021688		
N/021689	N/021690	N/021816	N/021817	N/021818	N/025215	N/025216		
N/025218	N/025219	N/027995	N/027996	N/028055	N/030489	N/030490		
N/030491	N/030492	N/030912	N/030913	N/030914	N/030915	N/030916		
N/030917	N/030918	N/030919	N/030920	N/030921	N/030922	N/030923		
N/030924	N/030925	N/030926	N/030927	N/030957	N/030987	N/030989		
N/030990	N/031020	N/031021	N/031098	N/031100	N/031101	N/031109		

			編號 N.°			
N/031187	N/031188	N/031189	N/031190	N/031191	N/031245	N/031269
N/031187 N/031299	N/031300	N/031428	N/031190 N/031429	N/031430	N/031243	N/031209 N/031432
N/031433	N/031434	N/031428	N/031429	N/031464	N/031431	N/031432
N/031433	N/031434 N/031619	N/031433	N/031430	N/031622	N/031616 N/031623	N/031617 N/031624
N/031807		N/031848	N/031021 N/031849	N/031022 N/031922	N/031923	N/031024 N/031929
	N/031847			N/031922 N/032271		
N/031951	N/032021	N/032123	N/032147		N/032272	N/032439
N/032440	N/032472	N/032473	N/032757	N/032758	N/032759	N/032853
N/033389	N/033390	N/033391	N/033467	N/033632	N/033635	N/033636
N/033637	N/033638	N/033641	N/033642	N/033643	N/034198	N/081728
N/081729	N/081730	N/081731	N/081732	N/081733	N/084082	N/084396
N/084397	N/085008	N/085009	N/085976	N/085977	N/087751	N/087841
N/087842	N/087843	N/087844	N/087845	N/087846	N/088332	N/088343
N/088760	N/089205	N/089206	N/089341	N/089376	N/089377	N/089390
N/089399	N/089614	N/089615	N/089619	N/089620	N/089626	N/089627
N/089628	N/089629	N/089641	N/089642	N/089693	N/089739	N/089740
N/089741	N/089742	N/089743	N/089744	N/089745	N/089746	N/089780
N/089781	N/089782	N/089783	N/089784	N/089785	N/089832	N/089833
N/089834	N/089835	N/089836	N/089837	N/089838	N/089839	N/089840
N/089841	N/089842	N/089843	N/089881	N/089882	N/089884	N/090152
N/090211	N/090449	N/090661	N/090662	N/090663	N/090664	N/090758
N/090759	N/090760	N/090833	N/090834	N/090835	N/090836	N/090837
N/090838	N/090839	N/090840	N/090841	N/090842	N/090843	N/090855
N/090880	N/090881	N/091087	N/091371	N/091372	N/091373	N/091374
N/091431	N/091432	N/091622	N/091623	N/091689	N/091700	N/091773
N/091797	N/091832	N/091833	N/091838	N/091854	N/091980	N/092295
N/092296	N/092726	N/092845	N/092846	N/092847	N/092848	N/092849
N/092850	N/092851	N/092852	N/092853	N/092854	N/092855	N/092856
N/093008	N/093068	N/093069	N/093215	N/093216	N/093259	N/093260
N/093587	N/093588	N/093589	N/093590	N/093591	N/093592	N/093593
N/093594	N/093595	N/093596	N/093597	N/093598	N/093599	N/093600
N/093601	N/093602	N/093603	N/093604	N/093788	N/093789	N/093964
N/093965	N/093966	N/093967	N/093968	N/093969	N/093970	N/093971
N/094130	N/094131	N/094312	N/094568	N/094571	N/094602	N/094603
N/094604	N/094605	N/094606	N/094607	N/094608	N/094609	N/094933
N/094934	N/094935	N/094936	N/094937	N/094938	N/094939	N/094940
N/094941	N/094942	N/094943	N/094944	N/094945	N/094946	N/094947
N/095240	N/095241	N/095242	N/095243	N/095369	N/095370	N/095371
N/095372	N/095373	N/095374	N/095375	N/095376	N/095377	N/095485
N/095486	N/095487	N/096280	N/096291	N/096292	N/096293	N/096635
N/096636						

附註 Averbamento

編	號 [.°	批示日期 Data de despacho	附註之性質 Natureza de averbamento	權利人/申請人 Titular/Requerente	內容 Conteúdo
P/008085 (7795-M) P/008086 (7796-M) P/008088 (7798-M)	P/008089 (7799-M) P/008090 (7800-M) P/008091 (7801-M)	2022/02/16	更改地址 Modificação de sede	HASBRO INTERNATIONAL, INC., uma sociedade de Delaware	1027 Newport Avenue, Pawtucket, Rhode Island 02861, United States of America
1	2994 9943 9944	2022/02/15	更改認別資料 Modificação de identidade	Maxell Holdings, Ltd.	Maxell, Ltd.
N/01	3538 1105 1106	2022/02/16	更改地址 Modificação de sede	Parke, Davis & Company LLC	235 East 42nd Street, New York, New York 10017, U.S.A.
N/01 N/01 N/01 N/01	1108	2022/02/16	轉讓 Transmissão	Parke, Davis & Company LLC	UPJOHN US 1 LLC, com sede em 235 East 42nd Street, New York, New York 10017, U.S.A.
N/00	8300	2022/02/18	轉讓 Transmissão	李文輝	李澄標,地址為中國廣東省佛山市順 德區大良街道碧鑒路高巷新都大廈1座 202
1	9293 9294	2022/02/23	更改地址 Modificação de sede	PALMERSTON LIMITED, sociedade organizada de acordo com as leis da Ilha de Man	48th Floor, Cheung Kong Center, 2 Queen's Road Central, Hong Kong
N/013402 N/013403 N/013404 N/013405 N/013406 N/013407 N/013408 N/013409 N/013410 N/013411 N/013412 N/013413 N/013414 N/013415 N/013977 N/013978 N/013979 N/013980 N/013981 N/013982 N/013983	N/013993 N/013994 N/013995 N/013996 N/013997 N/013998 N/013999 N/014000 N/014658 N/021224 N/021225 N/021226 N/021227 N/021228 N/021229 N/021229 N/021230 N/021231 N/025200 N/025201	2022/02/23	更改地址 Modificação de sede	Palmerston Limited	48th Floor, Cheung Kong Center, 2 Queen's Road Central, Hong Kong

編	號	批示日期 Data de	附註之性質 Natureza de	權利人/申請人	內容
N		despacho	averbamento	Titular/Requerente	Conteúdo
N/013984	N/047218	1			
N/013985	N/047219				
N/013986	N/047220				
N/013987	N/047221				
N/013988	N/047222				
N/013989	N/047223				
N/013990	N/047224				
N/013991	N/047225				
N/013992	1,701,7220				
N/021688	N/021816	2022/02/15	更改地址	HARD ROCK	Cannon Place, 78 Cannon Street,
N/021689	N/021816 N/021817	2022/02/13		HOLDINGS	·
			Modificação de sede	LIMITED	London EC4N 6AF, United Kingdom
N/021690	N/021818		sede	LIMITED	
N/02	7747	2022/02/16	更改地址	Hasbro, Inc.	1027 Newport Avenue, Pawtucket,
			Modificação de		Rhode Island 02861, United States of
			sede		America
N/028116	N/028119	2022/02/23	合併轉讓	Yurman Studio, Inc.	David Yurman IP LLC, com sede em
N/028117	N/028121		Transmissão por		24 Vestry Street, New York, New York
N/028118			fusão		10013, Estados Unidos da América
N/029155	N/053113	2022/02/15	合併轉讓	LIXIL Corporation	LIXIL Corporation, com sede em 2-1-1
N/042641	N/053114		Transmissão por		Ojima, Koto-ku, Tokyo 136-8535, Japan
N/042642	N/143522		fusão		
N/052251					
N/033194	N/033213	2022/02/22	更改地址	Xerox Corporation	201 Merritt 7, Connecticut 06851-1056,
N/033195	N/033214		Modificação de	•	Norwalk, USA
N/033196	N/039498		sede		
N/033197	N/039499				
N/033198	N/039500				
N/033199	N/039501				
N/033200	N/039502				
N/033208	N/039503				
N/033209	N/039504				
N/033210	N/095641				
N/033211	N/102305				
N/033212	N/102306				
N/03	3389	2022/02/15	更改地址	Walton International	P.O. Box 1586, 24 Shedden Road,
N/03	3390		Modificação de	Limited	George Town, Grand Cayman KY1-
N/03	3391		sede		1110, Cayman Islands
N/03	3467	2022/02/23	更改地址	Viriyapattana Company	3534 Sukhumvit Road, Kwang Bangna
			Modificação de	Limited	Tai, Khet Bangna, Bangkok 10260,
			sede		Thailand
N/05	3209	2022/02/15	合併轉讓	New Era Cap Co., Inc.	New Era Cap, LLC, com sede em 160
N/05			Transmissão por		Delaware Avenue, Buffalo, New York
N/05			fusão		14202, U.S.A.
N/05-	4239	2022/02/23	轉讓	Astellas Pharma Inc.	Tolmar International Limited, com
N/05		2022102123	Transmissão	1 200 mas 1 marma me.	sede em 10 Earlsfort Terrace, Dublin 2,
N/06			11411011110000		D02 T380, Ireland
11/00.					202 1500, Helalia

編	號	批示日期 Data de	附註之性質 Natureza de	權利人/申請人	內容
N	Ţ.º	despacho	averbamento	Titular/Requerente	Conteúdo
N/06	51210	2022/02/23	更改地址 Modificação de sede	Kabushiki Kaisha SCRAP	5Chome-20-4, Sendagaya, Shibuya-ku, Tokyo 151-0051, Japan
N/062394 N/062395 N/062396	N/062397 N/068049 N/068050	2022/02/15	轉讓 Transmissão	葉小忠	德聖堂健康產品有限公司,地址為澳門圓台巷御景灣第1期第4座地下B座
N/06	66697	2022/02/18	更改地址 Modificação de sede	The Wine Enthusiast, Inc.	200 Summit Lake Drive, 4th Floor, Valhalla, NY 10595, USA
N/074833 N/074834 N/094055	N/094056 N/094057 N/094058	2022/02/15	更改地址 Modificação de sede	廣州輕工工貿集團有限 公司 GUANGZHOU LIGHT INDUSTRY AND TRADE GROUP LTD.	中國廣東省廣州市越秀區沿江東路407 號 No. 407, Yanjiang East Road, Yuexiu District, Guangzhou City, China
N/07	77496	2022/02/22	更改地址 Modificação de sede	名飲國際貿易(北京) 有限公司	中國北京市通州區潞苑南大街甲560號 B區102-F29
	37141 37142	2022/02/22	更改認別資料 Modificação de identidade	DENTSPLY International Inc.	DENTSPLY SIRONA INC.
N/08	N/089710 N/089711 N/089712		轉讓 Transmissão	PACIFIC COFFEE COMPANY LIMITED	華潤創業有限公司,地址為香港灣仔港灣道26號華潤大廈39樓 CHINA RESOURCES ENTERPRISE, LIMITED, com sede em 39/F China Resources Building, 26 Harbour Road, Wanchai, Hong Kong
N/09	00474	2022/02/22	更改地址 Modificação de sede	向上國際科技股份有限 公司 Xiang Shang Games Co., Ltd.	中國台灣臺中市北區健行路356號 No. 356, Jianxing Rd., North Dist., Taichung City 40459, Taiwan, China
		2022/02/22	更改認別資料 Modificação de identidade	向上遊戲科技股份有限 公司 SPLENDOR GAME TECHNOLOGY CO., LTD.	向上國際科技股份有限公司 Xiang Shang Games Co., Ltd.
N/090783 N/090784 N/090785 N/090786	N/090787 N/090788 N/090789 N/090790	2022/02/15	更改地址 Modificação de sede	利法亞克國際有限公司 LIFA AIR INTERNATIONAL LIMITED	香港新界葵涌大連排道36-40號貴盛工 業大廈第1期9樓D室 Unit D, 9/F., Kwai Shing Industrial Building, Phase 1, 36-40 Tai Lin Pai Road, Kwai Chung, New Territories, Hong Kong
N/090783 N/090784 N/090785 N/090786	N/090787 N/090788 N/090789 N/090790	2022/02/15	更改認別資料 Modificação de identidade	利法亞克國際有限公司 LIFA AIR INTERNATIONAL LIMITED	麗風國際有限公司 LIFA AIR INTERNATIONAL LIMITED

		批示日期	7/4=->		
編	號	加小口期 Data de	附註之性質 Natureza de	權利人/申請人	內容
N	ľ.º	despacho	averbamento	Titular/Requerente	Conteúdo
27/00/1522	27/004/27	_		T . W D	
N/091632	N/091637	2022/02/23	更改權利人之法律	Fratelli Branca	Fratelli Branca Distillerie S.p.A.
N/091633	N/091638		性質	Distillerie S.r.l.	
N/091634	N/102579		Modificação da		
N/091635	N/102580		natureza jurídica		
N/091636			do titular		
N/09	1689	2022/02/22	更改地址	新嶺南生物科技發展有	澳門慕拉士大馬路231號南方工業大廈
			Modificação de	限公司	第1座3樓CI
			sede		
N/09	1770	2022/02/18	轉讓	GILBERTO CARLOS	DANIEL AMADOR RICARDO,
			Transmissão	CONCEIÇÃO	com sede em Av. Kwong Tung 199 Edf.
				CAMACHO	Hung Ip 19° H, Taipa, Macau
N/09	5212	2022/02/18	更改地址	MOK I LENG	Avenida da Praia Grande, no.429
			Modificação de		Centro Comercial Praia Grande 14°
			sede		andar A-B-E, Macau
N/09	5272	2022/02/15	更改認別資料	廣西東呈酒店管理有限	廣西東呈酒店管理集團股份有限公司
			Modificação de	公司	
			identidade		
		2022/02/15	更改地址	廣西東呈酒店管理集團	中國廣西壯族自治區南寧市壯錦大道
			Modificação de	股份有限公司	39號B-3棟1401號房
			sede		
N/095369	N/095374	2022/02/16	更改地址	尚嘉國際控股有限公司	27th Floor, Entertainment Building, 30
N/095370	N/095375		Modificação de	L'Avenue International	Queen's Road Central, Hong Kong
N/095371	N/095376		sede	Holdings Limited	
N/095372	N/095377				
N/095373					
N/103541	N/122213	2022/02/14	更改認別資料	MCE (IP) Holdings	MCO (IP) Holdings Limited
N/103542	N/122214		Modificação de	Limited	
N/104580	N/122215		identidade		
N/104581	N/122216				
N/104582	N/122217				
N/104583	N/122218				
N/120967	N/122219				
N/120968	N/122220				
N/120969	N/122221				
N/120970	N/122222				
N/120971	N/123970				
N/120972	N/123971				
N/120973	N/123972				
N/122209	N/123973				
N/122210	N/123974				
N/122211	N/123975				
N/122212	N/123976				
N/12	3111	2022/02/15	更改地址	上海特勞特營銷諮詢有	中國(上海)自由貿易試驗區陸家嘴
N/12	3112		Modificação de	限公司	環路1318號12層(名義樓層,實際樓
N/12	3113		sede	Shanghai Te Lao Te	
N/12	23114			Marketing Consulting	12th Floor (Nominal Floor, Actual
				Co., Ltd.	Floor 11th Floor), No. 1318 Lujiazui
					Ring Road, Pilot Free Trade Zone,
					Shanghai, China
				1	1

1	號 I.°	批示日期 Data de despacho	附註之性質 Natureza de averbamento	權利人/申請人 Titular/Requerente	內容 Conteúdo
N/12	9913	2022/02/15	轉讓 Transmissão	重慶劉一手餐飲管理有限公司	重慶一手麻辣餐飲管理有限公司,地 址為中國重慶市渝北區龍塔街道紫園 路186號
N/134295 N/134296 N/134297 N/134298	N/134299 N/134300 N/134301 N/134302	2022/02/22	轉讓 Transmissão	GCDS ASIA SRL	GCDS S.R.L., com sede em Piazza Castello 24 - 20121 Milano Italy
N/134295 N/134296 N/134297 N/134298 N/134299 N/134300 N/134301	N/134302 N/136438 N/136439 N/136440 N/136441 N/136442 N/136443	2022/02/22	更改地址 Modificação de sede	GCDS S.R.L.	Via Nino Bixio 42 Cap 20129 Milano (MI), Italy
N/136438 N/136439 N/136440	N/136441 N/136442 N/136443	2022/02/22	轉讓 Transmissão	GCDS ASIA S.R.L.	GCDS S.R.L., com sede em Piazza Castello 24 - 20121 Milano Italy
N/14 N/14 N/14	0376	2022/02/15	轉讓 Transmissão	廣州大河馬水上遊樂園管理有限公司	香港涇渭茯茶(國際)有限公司,地 址為香港九龍旺角通菜街 1A至1L 威 達商業大廈14樓1401室 HONG KONG JING WEI FU CHA (INTERNATIONAL) LIMITED, com sede em Room 1401, 14/F., Witty Commercial Building, 1A-1L Tung Choi Street, Mongkok, Kowloon, Hong Kong
N/15 N/15		2022/02/15	轉讓 Transmissão	Birkenstock Sales GmbH	Birkenstock IP GmbH, com sede em Burg Ockenfels, 53545 Linz am Rhein, Alemanha
N/15 N/15 N/15	5254 5255	2022/02/18	轉讓 Transmissão	顏冬生	重慶民賢餐飲文化有限公司,地址為中國重慶市渝中區時代天街3號1幢29-3#附45號 Chongqing Minxian Catering Culture Co., Ltd, com sede em No. 29-3#45, Bldg. 1, No. 3, shidaitian St., Yuzhong Dist., Chongqing, China
N/17	0512	2022/02/22	更改地址 Modificação de sede	高比克日本株式會社 Globic Japan Co., Ltd.	〒107-0052 日本國東京都港區赤坂八 丁目7番15號 7-15, Akasaka 8-chome, Minato-ku, Tokyo 107-0052 Japan
N/190469 N/190470 N/190471 N/190472 N/190473 N/190474	N/190475 N/190476 N/190477 N/190478 N/190479 N/190480	2022/02/22	更改地址 Modificação de sede	Alife Holdings, LLC	1411 Broadway, 30th Fl., New York, New York 10018, United States

## 放棄 Renúncia

編號 N.°	批示日期 Data de despacho	權利人/申請人 Titular/Requerente	類别 Classe
N/029747	2022/02/18	Fairmont Spas Inc.	04
N/029748	2022/02/18	Fairmont Spas Inc.	24
N/029749	2022/02/18	Fairmont Spas Inc.	32

# 宣佈失效之申請 Pedido de declaração de caducidade

編號 N.°	提交日期 Data de entrada	權利人 Titular	宣布失效申請人 Requerente da declaração de caducidade
N/044621	2022/02/17	中國電視事業股份有限公司	北京埃碧普羅信息諮詢有限公司
		CHINA TELEVISION COMPANY	Beijing Aibipuluo Information Consulting Co., Ltd.
N/044622	2022/02/17	中國電視事業股份有限公司	北京埃碧普羅信息諮詢有限公司
		CHINA TELEVISION COMPANY	Beijing Aibipuluo Information Consulting Co., Ltd.
N/044623	2022/02/17	中國電視事業股份有限公司 CHINA TELEVISION COMPANY	北京埃碧普羅信息諮詢有限公司 Beijing Aibipuluo Information Consulting Co., Ltd.
		CHINA TELEVISION COMPANY	Beijing Albipuluo information Consulting Co., Ltd.

## 聲明異議 Reclamação

編號 N.°	提交日期 Data de entrada	申請人 Requerente	聲明異議人 Oponente
N/188262	2022/01/17	黃婉婷 HUANG WANTING	健合香港有限公司 HEALTH AND HAPPINESS (H&H) HONG KONG LIMITE
N/189487	2022/02/15	安徽中煙工業有限責任公司	INTER IKEA SYSTEMS B.V.
N/189488	2022/02/15	安徽中煙工業有限責任公司	INTER-IKEA SYSTEMS B.V.
N/189489	2022/02/15	安徽中煙工業有限責任公司	INTER-IKEA SYSTEMS B.V.

## 答辯 Contestação

編號 N.°	提交日期 Data de entrada	申請人 Requerente	聲明異議人 Oponente
N/185046	2022/01/13	Cathay Pacific Airways Limited	國泰藥業有限公司

#### 營業場所名稱及標誌的保護

#### Protecção de Nome e Insígnia de Estabelecimento

根據經十二月十三日第97月9/M 號法令核准之《工業產權法律制度》第十條第一款及第二款的規定,公佈下列在澳門特別行政區提出的營業場所名稱及標誌登記申請之批示,並按照同一法規第二百七十五條至第二百七十七條的規定,可於本公佈日起一個月期限內就下列批示向初級法院提起上訴。

Em conformidade com o n.º 1 e n.º 2 do artigo 10.º do RJPI, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 97/99/M, de 13 de Dezembro, publica(m)-se a seguir o(s) respectivo(s) despacho(s) em relação ao(s) pedido(s) de registo de nome e insígnia de estabelecimento na RAEM, e de acordo com os artigos 275.º a 277.º do referido diploma, cabe recurso para o Tribunal Judicial de Base, do(s) despacho(s) abaixo mencionado(s), no prazo de um mês a contar da data desta publicação.

## 批給 Concessão

編號	登記日期	批示日期	權利人
N.°	Data de registo	Data de despacho	Titular
E/000320	2022/02/24	2022/02/24	李耀城
			LEI IO SENG
E/000321	2022/02/24	2022/02/24	捷盟投資一人有限公司

## 設計及新型的保護 Protecção de Desenho e Modelo

#### 申請

#### Pedido

根據經十二月十三日第97/99/M號法令核准之《工業產權法 律制度》第十條、第一百六十五條及第一百六十六條第一款的規 定,公佈下列在澳門特別行政區提出的設計及新型註冊申請,自 本通告公佈日起至給予註冊之日止,任何第三人均得提出聲明 異議。

De acordo com os artigos 10.º, 165.º e n.º 1 do artigo 166.º do RJPI, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 97/99/M, de 13 de Dezembro, publica(m)-se a seguir o(s) pedido(s) de registo de desenho e modelo na RAEM, sobre os quais, a partir da data da publicação deste aviso até à data da sua concessão, qualquer terceiro pode apresentar reclamação.

[21] 編號 N.°: D/002641

[22] 申請日 Data de pedido: 2021/02/04 [71] 申請人 Requerente: 鉅記食品有限公司

COMPANHIA DE PRODUTOS ALIMENTARES KOI KEI LIMITADA

地址 Endereço: 澳門大三巴街24A及24B興華樓地下 國籍 Nacionalidade: 根據澳門法例成立 Constituída segundo as leis de Macau [72] 創作人 Criador: 梁燦光

[51] 分類 Classificação: 9-03

[54] 標題 Título : 月餅盒。 Caixa de bolo lua.

[57] 摘要 Resumo:月餅包裝盒設計採用粉紅色為底色,正面以三位人物在戶外休閒賞月分享月餅為主題,背景用月亮、草地、山丘、樹木和花紋圍繞,加上兩隻小白兔點題中秋節,襯托出溫馨氛圍;印有"鉅記中秋月餅"和"KOIKEI MOONCAKE"字樣,突顯包裝的主打產品名稱;包裝盒四周以粉紅色為底色,加上橫條紋和花的圖案,左右側印有"中秋月餅"字樣,前後側印有"鉅記月餅"字樣;包裝底部印有產品成分和店鋪等信息,一目了然。附圖 Figura:



[21] 編號 N.°: D/002728

[22] 申請日 Data de pedido: 2021/07/14

[71] 申請人 Requerente: MOYNAT PARIS SAS 地址 Endereço: 348, rue Saint Honoré, 75001 Paris -France

> 國籍 Nacionalidade : 法國 Francesa 創作人 Criador : Nicholas Knightly

[51] 分類 Classificação: 3-01

[72]

[54] 標題 Título:手提袋。

Mala de mão.

[57] 摘要 Resumo : O desenho ornamental de uma mala de mão conforme mostrado e descrito.

附圖 Figura:



[30] 優先權 Prioridade: 2021/02/19,世界知識產權組織 WIPO,編號N.° DM/213068

[21] 編號 N.°: D/002740

[22] 申請日 Data de pedido: 2021/08/04

[71] 申請人 Requerente: CHANEL

地址 Endereço: 135, avenue Charles de Gaulle, 92200

Neuilly-Sur-Seine, França

國籍 Nacionalidade: 法國 Francesa

[72] 創作人 Criador: Marianna NITSCH

[51] 分類 Classificação: 11 - 01

[54] 標題 Título: 寶石項鍊。

Colar com pedras preciosas.

[57] 摘要 Resumo: As características do desenho para o qual a novidade é reivindicada são a forma e a configuração do artigo tal como se mostra nas representações. 附圖 Figura:



[30] 優先權 Prioridade: 2021/02/05, 世界知識產權組織 WIPO, 編號N.° DM/212640

[21] 編號 N.°: D/002741

[22] 申請日 Data de pedido: 2021/08/04

[71] 申請人 Requerente: CHANEL

地址 Endereço: 135, avenue Charles de Gaulle, 92200

Neuilly-Sur-Seine, França

國籍 Nacionalidade: 法國 Francesa

[72] 創作人 Criador: Marianna NITSCH

[51] 分類 Classificação: 11 - 01

[54] 標題 Título: 無鑲嵌寶石的項鍊。 Colar sem pedras preciosas. [57] 摘要 Resumo: As características do desenho para o qual a novidade é reivindicada são a forma e a configuração do artigo tal como se mostra nas representações. 附圖 Figura:



[30] 優先權 Prioridade: 2021/02/05, 世界知識產權組織 WIPO, 編號N.° DM/212640

[21] 編號 N.°: D/002742

[22] 申請日 Data de pedido: 2021/08/04

[71] 申請人 Requerente: CHANEL

地址 Endereço: 135, avenue Charles de Gaulle, 92200

Neuilly-Sur-Seine, França

國籍 Nacionalidade : 法國 Francesa

[72] 創作人 Criador: Marianna NITSCH

[51] 分類 Classificação: 11 - 01

[54] 標題 Título : 寶石吊墜。

Pingente com pedras preciosas.

[57] 摘要 Resumo: As características do desenho para o qual a novidade é reivindicada são a forma e a configuração do artigo tal como se mostra nas representações. 附圖 Figura:



[30] 優先權 Prioridade: 2021/02/05,世界知識產權組織 WIPO,編號N.° DM/212640

[21] 編號 N.°: D/002743

[22] 申請日 Data de pedido: 2021/08/04

[71] 申請人 Requerente: CHANEL

地址 Endereço: 135, avenue Charles de Gaulle, 92200

Neuilly-Sur-Seine, França

國籍 Nacionalidade: 法國 Francesa 創作人 Criador: Marianna NITSCH

[72] 創作人 Criador : Marianna NIT

[51] 分類 Classificação: 11 - 01

[54] 標題 Título:無鑲嵌寶石的吊墜。 Pingente sem pedras preciosas.

[57] 摘要 Resumo: As características do desenho para o qual a novidade é reivindicada são a forma e a configuração do artigo tal como se mostra nas representações.

附圖 Figura:



[30] 優先權 Prioridade: 2021/02/05,世界知識產權組織 WIPO,編號N.° DM/212640

[21] 編號 N.°: D/002744

[22] 申請日 Data de pedido: 2021/08/04

[71] 申請人 Requerente: CHANEL

地址 Endereço: 135, avenue Charles de Gaulle, 92200

Neuilly-Sur-Seine, França

國籍 Nacionalidade : 法國 Francesa

[72] 創作人 Criador: Marianna NITSCH

[51] 分類 Classificação: 11 - 01

[54] 標題 Título: 有鑲嵌寶石的金戒指。

Anel de ouro com pedras preciosas.

[57] 摘要 Resumo: As características do desenho para o qual a novidade é reivindicada são a forma e a configuração do artigo tal como se mostra nas representações. 附圖 Figura:



[30] 優先權 Prioridade: 2021/02/05, 世界知識產權組織 WIPO, 編號N.º DM/212640

[21] 編號 N.°: D/002745

[22] 申請日 Data de pedido: 2021/08/04

[71] 申請人 Requerente: CHANEL

地址 Endereço: 135, avenue Charles de Gaulle, 92200

Neuilly-Sur-Seine, França

國籍 Nacionalidade: 法國 Francesa

[72] 創作人 Criador: Marianna NITSCH

[51] 分類 Classificação: 11 - 01

[54] 標題 Título:無鑲嵌寶石的金戒指。

Anel de ouro sem pedras preciosas.

[57] 摘要 Resumo: As características do desenho para o qual a novidade é reivindicada são a forma e a configuração do artigo tal como se mostra nas representações.

附圖 Figura:



[30] 優先權 Prioridade: 2021/02/05,世界知識產權組織 WIPO,編號N.º DM/212640

[21] 編號 N.°: D/002746

[22] 申請日 Data de pedido: 2021/08/04

[71] 申請人 Requerente: CHANEL

地址 Endereço: 135, avenue Charles de Gaulle, 92200

Neuilly-Sur-Seine, França

國籍 Nacionalidade: 法國 Francesa

[72] 創作人 Criador: Marianna NITSCH

[51] 分類 Classificação: 11 - 01

[54] 標題 Título: 寶石耳環。

Brincos com pedras preciosas.

[57] 摘要 Resumo: As características do desenho para o qual a novidade é reivindicada são a forma e a configuração do artigo tal como se mostra nas representações. 附圖 Figura:



[30] 優先權 Prioridade: 2021/02/05, 世界知識產權組織 WIPO, 編號N.º DM/212640

[21] 編號 N.º: D/002747

[22] 申請日 Data de pedido: 2021/08/04

[71] 申請人 Requerente: CHANEL

地址 Endereço: 135, avenue Charles de Gaulle, 92200

Neuilly-Sur-Seine, França

國籍 Nacionalidade: 法國 Francesa

[72] 創作人 Criador: Marianna NITSCH

[51] 分類 Classificação: 11 - 01

[54] 標題 Título:無鑲嵌寶石的耳環。

Brincos sem pedras preciosas.

[57] 摘要 Resumo: As características do desenho para o qual a novidade é reivindicada são a forma e a configuração do artigo tal como se mostra nas representações.

#### 附圖 Figura:



[30] 優先權 Prioridade: 2021/02/05,世界知識產權組織 WIPO,編號N.° DM/212640

[21] 編號 N.°: D/002748

[22] 申請日 Data de pedido: 2021/08/04

[71] 申請人 Requerente: CHANEL

地址 Endereço: 135, avenue Charles de Gaulle, 92200

Neuilly-Sur-Seine, França

國籍 Nacionalidade: 法國 Francesa

[72] 創作人 Criador: Marianna NITSCH

[51] 分類 Classificação: 11 - 01

[54] 標題 Título: 寶石耳環。

Brincos com pedras preciosas.

[57] 摘要 Resumo: As características do desenho para o qual a novidade é reivindicada são a forma e a configuração do artigo tal como se mostra nas representações. 附圖 Figura:



[30] 優先權 Prioridade: 2021/02/05·世界知識產權組織 WIPO,編號N.° DM/212640

[21] 編號 N.°: D/002749

[22] 申請日 Data de pedido: 2021/08/04

[71] 申請人 Requerente: CHANEL

地址 Endereço: 135, avenue Charles de Gaulle, 92200

Neuilly-Sur-Seine, França

國籍 Nacionalidade: 法國 Francesa

[72] 創作人 Criador: Marianna NITSCH

[51] 分類 Classificação: 11 - 01

[54] 標題 Título:無鑲嵌寶石的耳環。

Brincos sem pedras preciosas.

[57] 摘要 Resumo: As características do desenho para o qual a novidade é reivindicada são a forma e a configuração do artigo tal como se mostra nas representações.

#### 附圖 Figura:



[30] 優先權 Prioridade: 2021/02/05,世界知識產權組織 WIPO,編號N.º DM/212640

[21] 編號 N.°: D/002750

[22] 申請日 Data de pedido: 2021/08/04

[71] 申請人 Requerente: FERRARI S.p.A.

地址 Endereço : Via Emilia Est 1163, I-41100 Modena,

Italy

國籍 Nacionalidade: 意大利 Italiana [72] 創作人 Criador: Flavio MANZONI

[51] 分類 Classificação: 12 - 08

[54] 標題 Título:汽車。

Carro.

[57] 摘要 Resumo: O presente desenho é relacionado com um carro, em particular um carro coupé, por ter uma carroçaria compreendendo:

 um compartimento dianteiro incluído um pára-choque dianteiro, dois faróis dianteiros, uma capota e dois pára-lamas dianteiros;

- um compartimento de passageiros delimitado por um pára-brisas, duas portas laterais com janelas, duas janelas laterais traseiras, um vidro traseiro e um tejadilho; e

- um compartimento traseiro, que é fechado por uma porta delimitada na parte inferior do vidro traseiro e que inclui dois pára-lamas traseiros, dois conjuntos de luzes traseiros, um spoiler traseiro e um pára-choque traseiro.

附圖 Figura:



[30] 優先權 Prioridade: 2021/02/09, 歐洲聯盟 União Europeia, 編號N.° 213968

[21] 編號 N.°: D/002751

[22] 申請日 Data de pedido: 2021/08/04

[71] 申請人 Requerente: FERRARI S.p.A.

地址 Endereço : Via Emilia Est 1163, I-41100 Modena,

Italy

國籍 Nacionalidade: 意大利 Italiana

[72] 創作人 Criador: Flavio MANZONI

[51] 分類 Classificação: 12 - 08

[54] 標題 Título : 汽車。

Carro.

- [57] 摘要 Resumo: O presente desenho é relacionado com um carro, em particular um carro convertível, mostrado com o tecto em uma posição aberta e por ter uma carroçaria compreendendo:
  - um compartimento dianteiro incluído um pára-choque dianteiro, dois faróis dianteiros, uma capota e dois pára-lamas dianteiros;
  - um compartimento de passageiros aberto na parte superior, ou seja tendo o tejadilho na posição aberta, e delimitado por um pára-brisas, duas portas laterais com janelas e duas janelas laterais traseiras; e
  - um compartimento traseiro, que é fechado por uma porta e que inclui dois pára-lamas traseiros, dois conjuntos de luzes traseiros, um spoiler traseiro e um pára-choque traseiro.

附圖 Figura:



[30] 優先權 Prioridade : 2021/02/09, 歐洲聯盟 União Europeia, 編號N.° 213968

[21] 編號 N.°: D/002752

[22] 申請日 Data de pedido: 2021/08/04

[71] 申請人 Requerente : FERRARI S.p.A.

地址 Endereço : Via Emilia Est 1163, I-41100 Modena,

Italy

國籍 Nacionalidade: 意大利 Italiana

[72] 創作人 Criador: Flavio MANZONI

[51] 分類 Classificação: 12 - 08

[54] 標題 Título:汽車。

Carro.

- [57] 摘要 Resumo: O presente desenho é relacionado com um carro, em particular um carro convertível, mostrado com o tecto em uma posição fechada e por ter uma carroçaria compreendendo:
  - um compartimento dianteiro incluído um pára-choque dianteiro, dois faróis dianteiros, uma capota e dois pára-lamas dianteiros;
  - um compartimento de passageiros fechado na parte superior pelo tejadilho na posição fechada, e delimitado por um pára-brisas, duas portas laterais com janelas e duas janelas laterais traseiras; e

- um compartimento traseiro, que é fechado por uma porta e que inclui dois pára-lamas traseiros, dois conjuntos de luzes traseiros, um spoiler traseiro e um pára-choque traseiro.

附圖 Figura:



[30] 優先權 Prioridade: 2021/02/09, 歐洲聯盟 União Europeia, 編號N.° 213968

[21] 編號 N.°: D/002753

[22] 申請日 Data de pedido: 2021/08/04

[71] 申請人 Requerente: FERRARI S.p.A.

地址 Endereço : Via Emilia Est 1163, I-41100 Modena,

Italy

[72]

國籍 Nacionalidade: 意大利 Italiana 創作人 Criador: Flavio MANZONI

[51] 分類 Classificação : 21 - 01

[54] 標題 Título: 模型車或玩具車。

Miniatura de carro ou carro de brinquedo.

- [57] 摘要 Resumo: O presente desenho é relacionado com uma miniatura de carro ou carro de brinquedo, em particular uma miniatura de carro ou carro de brinquedo coupé, por ter uma carroçaria compreendendo:
  - um compartimento dianteiro incluído um pára-choque dianteiro, dois faróis dianteiros, uma capota e dois pára-lamas dianteiros;
  - um compartimento de passageiros delimitado por um pára-brisas, duas portas laterais com janelas, duas janelas laterais traseiras, um vidro traseiro e um tejadilho; e
  - um compartimento traseiro, que é fechado por uma porta delimitada na parte inferior do vidro traseira e que inclui dois pára-lamas traseiros, dois conjuntos de luzes traseiros, um spoiler traseiro e um pára-choque traseiro.

附圖 Figura:



[30] 優先權 Prioridade: 2021/02/09, 歐洲聯盟 União Europeia, 編號N.° 213994

[21] 編號 N.°: D/002754

[22] 申請日 Data de pedido : 2021/08/04

[71] 申請人 Requerente: FERRARI S.p.A.

地址 Endereço : Via Emilia Est 1163, I-41100 Modena, Italy

國籍 Nacionalidade: 意大利 Italiana

[72] 創作人 Criador: Flavio MANZONI

[51] 分類 Classificação : 21 - 01

[54] 標題 Título: 模型車或玩具車。

Miniatura de carro ou carro de brinquedo.

- [57] 摘要 Resumo: O presente desenho é relacionado com uma miniatura de carro ou carro de brinquedo, em particular uma miniatura de carro ou carro de brinquedo convertível, mostrado com o tecto em uma posição aberta e por ter uma carroçaria compreendendo:
  - um compartimento dianteiro incluído um pára-choque dianteiro, dois faróis dianteiros, uma capota e dois pára-lamas dianteiros;
  - um compartimento de passageiros aberto na parte superior, ou seja tendo o tejadilho na posição aberta, e delimitado por um pára-brisas, duas portas laterais com janelas e duas janelas laterais traseiras; e
  - um compartimento traseiro, que é fechado por uma porta e que inclui dois pára-lamas traseiros, dois conjuntos de luzes traseiros, um spoiler traseiro e um pára-choque traseiro.

附圖 Figura:



- [30] 優先權 Prioridade : 2021/02/09, 歐洲聯盟 União Europeia, 編號N.° 213994
- [21] 編號 N.°: D/002755
- [22] 申請日 Data de pedido: 2021/08/04
- [71] 申請人 Requerente: FERRARI S.p.A.

地址 Endereço : Via Emilia Est 1163, I-41100 Modena,

Italy

國籍 Nacionalidade: 意大利 Italiana

- [72] 創作人 Criador: Flavio MANZONI
- [51] 分類 Classificação: 21 01
- [54] 標題 Título:模型車或玩具車。

Miniatura de carro ou carro de brinquedo.

[57] 摘要 Resumo: O presente desenho é relacionado com uma miniatura de carro ou carro de brinquedo, em particular uma miniatura de carro ou carro de brinquedo convertível, mostrado com o tecto em uma posição fechada e por ter uma carroçaria compreendendo:

- um compartimento dianteiro incluído um pára-choques dianteiro, dois faróis dianteiros, uma capota e dois pára-lamas dianteiros;

- um compartimento de passageiros fechado na parte superior pelo tejadilho na posição fechada, e delimitado por um pára-brisas, duas portas laterais com janelas e duas janelas laterais traseiras; e
- um compartimento traseiro, que é fechado por uma porta e que inclui dois pára-lamas traseiros, dois conjuntos de luzes traseiros, um spoiler traseiro e um pára-choque traseiro.

附圖 Figura:



- [30] 優先權 Prioridade: 2021/02/09, 歐洲聯盟 União Europeia, 編號N.° 213994
- [21] 編號 N.°: D/002757
- [22] 申請日 Data de pedido: 2021/08/05
- [71] 申請人 Requerente: 北京小米移動軟件有限公司 BEIJING XIAOMI MOBILE SOFTWARE CO., LTD.

地址 Endereço:中國北京市海澱區西二旗中路33號院6 號樓8層018號

No. 018, Floor 8, Building 6, Yard 33, Middle Xierqi Road, Haidian District, Beijing 100085, China

國籍 Nacionalidade: 中國 Chinesa

- [72] 創作人 Criador: 朱格石 ZHU, Geshi, 張鉢鉢 ZHANG, Bobo, 蔡楊洋 CAI, Yangyang
- [51] 分類 Classificação: 14 03
- [54] 標題 Título:手機。 Telemóvel.
- [57] 摘要 Resumo:本外觀設計產品的名稱為手機,本外觀設計產品的用途為用於運行程序及通訊。本外觀設計產品的設計要點在於形狀,最能表明本外觀設計設計要點的圖片或照片為立體圖1。

附圖 Figura:



- [30] 優先權 Prioridade: 2021/02/05,中國 China,編號 N.° 202130087481.5
- [21] 編號 N.º: D/002758
- [22] 申請日 Data de pedido: 2021/08/05
- [71] 申請人 Requerente: 北京小米移動軟件有限公司 BEIJING XIAOMI MOBILE SOFTWARE CO., LTD.

地址 Endereço: 中國北京市海澱區西二旗中路33號院6 號樓8層018號100085

No.018, Floor 8, Building 6, Yard 33, Middle Xierqi Road, Haidian District, Beijing 100085 China 國籍 Nacionalidade : 中國 Chinesa

- [72] 創作人 Criador: 張磊 Lei ZHANG, 竇春陽 Chunyang DOU, 張廣勝 Guangsheng ZHANG
- [51] 分類 Classificação: 13 02
- [54] 標題 Título : 掃地機充電器。 Carregador para robô aspirador.
- [57] 摘要 Resumo:本產品係用於為清潔機器人/掃地機或類似家用設備充電、集塵等功能。此外觀設計的新穎性,在於此等表述所示物品的形狀、構形、式樣或裝飾的特色。

附圖 Figura:



- [30] 優先權 Prioridade: 2021/02/07,中國 China,編號 N.° 202130093201.1
- [21] 編號 N.°: D/002759
- [22] 申請日 Data de pedido: 2021/08/05
- [71] 申請人 Requerente: 北京小米移動軟件有限公司 BEIJING XIAOMI MOBILE SOFTWARE CO., LTD.

地址 Endereço:中國北京市海澱區西二旗中路33號院6 號樓8層018號100085

No.018, Floor 8, Building 6, Yard 33, Middle Xierqi Road, Haidian District, Beijing 100085 China 國籍 Nacionalidade: 中國 Chinesa

- [72] 創作人 Criador:楊攀攀 Panpan YANG, 王濤 Tao WANG, 李寧寧 Ningning LI
- [51] 分類 Classificação: 16 01
- [54] 標題 Título : 攝像頭。 Câmara de vigilância.
- [57] 摘要 Resumo:本產品係主要用於採集周圍環境之影像, 以實現拍攝、視頻通訊或視頻監控等相關功用。 附圖 Figura:



[30] 優先權 Prioridade: 2021/02/05,中國 China,編號 N.° 202130084875.5

- [21] 編號 N.°: D/002762
- [22] 申請日 Data de pedido: 2021/08/09
- [71] 申請人 Requerente:北京小米移動軟件有限公司 BEIJING XIAOMI MOBILE SOFTWARE CO., LTD.

地址 Endereço:中國北京市海澱區西二旗中路33號院6 號樓8層018號

No. 018, Floor 8, Building 6, Yard 33, Middle Xierqi Road, Haidian District, Beijing 100085, China

國籍 Nacionalidade: 中國 Chinesa

- [72] 創作人 Criador: 洪瑋鴻 HUNG, WEI-HUNG, 李寧寧 LI, Ningning, 張磊 ZHANG, Lei
- [51] 分類 Classificação: 23 01
- [54] 標題 Título: 淨水器。 Purificador de água.
- [57] 摘要 Resumo:本外觀設計產品的名稱為淨水器,本外觀設計產品的用途為用於自來水的過濾、淨化。本外觀設計產品的設計要點在於形狀,最能表明本外觀設計設計要點的圖片或照片為立體圖1。

附圖 Figura:



- [30] 優先權 Prioridade: 2021/02/09,中國 China,編號 N.° 202130094282.7
- [21] 編號 N.°: D/002763
- [22] 申請日 Data de pedido: 2021/08/09
- [71] 申請人 Requerente: 北京小米移動軟件有限公司 BEIJING XIAOMI MOBILE SOFTWARE CO., LTD.

地址 Endereço:中國北京市海澱區西二旗中路33號院6 號樓8層018號

No. 018, Floor 8, Building 6, Yard 33, Middle Xierqi Road, Haidian District, Beijing 100085, China 國籍 Nacionalidade:中國 Chinesa

- [72] 創作人 Criador : 洪瑋鴻 HUNG, WEI-HUNG, 李寧寧 LI, Ningning, 張磊 ZHANG, Lei
- [51] 分類 Classificação: 23 01
- [54] 標題 Título : 水龍頭。 Torneira.
- [57] 摘要 Resumo:本外觀設計產品的名稱為水龍頭,本外觀設計產品的用途為用於水流開關、大小等的控制。本外觀設計產品的設計要點在於形狀。最能表明本外觀設計設計要點的圖片或照片為立體圖1。

附圖 Figura:



[30] 優先權 Prioridade: 2021/02/09,中國 China,編號 N.° 202130093742.4

[21] 編號 N.°: D/002765

[22] 申請日 Data de pedido: 2021/08/18 [71] 申請人 Requerente: Merrilee Kick

地址 Endereço: 2114 McDaniel Drive, Carrollton,

Texas 75006, USA

國籍 Nacionalidade: 美國 Americana

[72] 創作人 Criador: Merrilee Kick

[51] 分類 Classificação: 9 - 01

[54] 標題 Título: 容器。

Recipiente.

[57] 摘要 Resumo:本設計公開了一種容器,其中陰影線顯示 所在的平面,虛線部分顯示所述容器的其餘部分,其僅作 參考,而並非本設計要求保護的內容。

附圖 Figura:



[30] 優先權 Prioridade: 2021/02/19,美國 Estados Unidos da América,編號N.º 29/771,082

[21] 編號 N.°: D/002766

[22] 申請日 Data de pedido: 2021/08/19

[71] 申請人 Requerente: 北京小米移動軟件有限公司 BEIJING XIAOMI MOBILE SOFTWARE CO., LTD.

> 地址 Endereço:中國北京市海澱區西二旗中路33號院6 號樓8層018號100085

> No.018, Floor 8, Building 6, Yard 33, Middle Xierqi Road, Haidian District, Beijing 100085 China

國籍 Nacionalidade : 中國 Chinesa

[72] 創作人 Criador: 楊帥 Shuai YANG

[51] 分類 Classificação: 13 - 02

[54] 標題 Título: 無線充電器。

Carregador sem fio.

[57] 摘要 Resumo:本產品係一種無線充電器,主要用於為便 攜式電子設備充電。 附圖 Figura:



[30] 優先權 Prioridade: 2021/02/19,中國 China,編號 N.° 202130098179.X

[21] 編號 N.°: D/002767

[22] 申請日 Data de pedido: 2021/08/20

[71] 申請人 Requerente: 北京小米移動軟件有限公司 BEIJING XIAOMI MOBILE SOFTWARE CO., LTD.

> 地址 Endereço:中國北京市海澱區西二旗中路33號院6 號樓8層018號

> No. 018, Floor 8, Building 6, Yard 33, Middle Xierqi Road, Haidian District, Beijing 100085, China

國籍 Nacionalidade: 中國 Chinesa

[72] 創作人 Criador: 張磊 ZHANG, Lei, 唐芬 TANG, Fen, 王志遙 WANG, Zhiyao, 李寧寧 LI, Ningning

[51] 分類 Classificação: 13 - 02

[54] 標題 Título:無線車載充電器。

Carregador sem fios para carro.

[57] 摘要 Resumo:本外觀設計產品的名稱為無線車載充電器,本外觀設計產品的用途為用於為手機等電子產品充供電。本外觀設計產品的設計要點在於形狀,最能表明本外觀設計設計要點的圖片或照片為立體圖1。

附圖 Figura:



[30] 優先權 Prioridade: 2021/02/20, 中國 China, 編號 N.° 202130099533.0

[21] 編號 N.°: D/002842

[22] 申請日 Data de pedido: 2021/11/03

[71] 申請人 Requerente: 艾米龍時計 (深圳) 有限公司 Emile Chouriet Horologe (Shenzhen) Co., Ltd. 地址 Endereço: 中國廣東省深圳市南山區粤海街道高新 區社區高新南一道002號飛亞達科技大廈19樓西區 19/F West, FIYTA Hi-Tech Building, Gao-xin Road South, Shenzhen, China

國籍 Nacionalidade: 中國 Chinesa

[72] 創作人 Criador: 蘇菲·杜比利 Sophie Depery

[51] 分類 Classificação: 10 - 02

[54] 標題 Título : 手錶。 Relógios. [57] 摘要 Resumo:本外觀設計產品的名稱為手錶,本外觀設計產品的用途為用於手錶。本外觀設計產品的設計要點在於形狀,最能表明設計要點的圖片或照片為立體圖1。 附圖 Figura:



[21] 編號 N.°: D/002843

[22] 申請日 Data de pedido: 2021/11/03

[71] 申請人 Requerente: 艾米龍時計 (深圳) 有限公司 Emile Chouriet Horologe (Shenzhen) Co., Ltd. 地址 Endereço: 中國廣東省深圳市南山區粤海街道高新區社區高新南一道002號飛亞達科技大廈19樓西區 19/F West, FIYTA Hi-Tech Building, Gao-xin Road South, Shenzhen, China

國籍 Nacionalidade: 中國 Chinesa

[72] 創作人 Criador: 蘇菲·杜比利 Sophie Depery

[51] 分類 Classificação: 10 - 07

[54] 標題 Título : 錶殼。 Caixa de relógio.

[57] 摘要 Resumo:本外觀設計產品的名稱為錶殼,本外觀設計產品的用途為用於手錶。本外觀設計產品的設計要點在於形狀,最能表明設計要點的圖片或照片為立體圖2。附圖 Figura:



## 發明專利延伸的保護 Protecção de Extensão de Patente de Invenção

#### 申請

#### Pedido

根據經十二月十三日第97/99/M號法令核准之《工業產權法律制度》第十條、第一百二十九條第二款、第一百三十條第三款、第一百三十一條第四款及第一百三十五條,結合《國家知識產權局和澳門特別行政區政府經濟局關於深化在知識產權領域交流合作的安排》第六條的規定,公佈下列發明專利申請之延伸。

De acordo com o artigo 10.°, n.º 2 do artigo 129.°, n.º 3 do artigo 130.°, n.º 4 do artigo 131.° e artigo 135.º do RJPI, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 97/99/M, de 13 de Dezembro, conjugados com o artigo 6.º do «Acordo de Aprofundamento do Inter-

câmbio e Cooperação na Área dos Direitos de Propriedade Intelectual entre a Direcção Nacional da Propriedade Intelectual e a Direcção dos Serviços de Economia do Governo da Região Administrativa Especial de Macau», publica(m)-se a seguir a extensão de pedido(s) de patente de invenção.

[21] 編號 N.°: J/005640

[22] 申請日 Data de pedido: 2021/12/15

[71] 申請人 Requerente: 邁科清洗科技集團有限公司 MEIKO MASCHINENBAU GMBH & CO. KG 地址 Endereço: Englerstraße 3, 77652 Offenburg, Germany 國籍 Nacionalidade: 德國 Alemã

[72] 發明人 Inventor: M·舍雷爾, M·西蒙迪克, B·林瓦爾德, S·安塞爾姆 國家知識產權局發明專利 Patente de Invenção da DNPI: 申請號N.º de pedido 202080037759.0 · 申請日 Data de pedido 2020/08/25 · 公佈號N.º de anúncio CN 113874132A · 2021/12/31

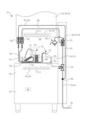
[51] 分類 Classificação: B08B3/00, B08B3/04, B08B3/02

[54] 標題 Título:用於清潔呼吸裝置的清潔籃。

Cesto de limpeza para limpar aparelhos respiratórios.

[57] 摘要 Resumo:本發明涉及一種用於清潔呼吸裝置 (112)的清潔籃(120)。清潔籃(120)包括至少一個籃架(140)。此外,清潔籃(120)包括至少一個面罩支架 (122),用於將至少一個防護呼吸面罩(114)保持在清潔籃(120)中。此外,清潔籃(120)包括至少一個吸入元件(156),該吸入元件具有至少一個吸入開口(160),並且配置成延伸到由面罩支架(122)支撑的防護呼吸面罩(114)中。吸入元件(156)配置成充有負壓,並將清潔流體從防護呼吸面罩(114)的至少一個內部空間(148)吸入到吸入開口(160)中。此外,提出了一種具有清潔籃(120)和清潔裝置(118)的清潔系統(110)以及一種用於清潔呼吸裝置(112)的方法。

附圖 Figura:



[30] 優先權 Prioridade: 2019/08/26, 德國 Alemanha, 編號 N.° 102019212775.4

## 發明專利延伸的保護

#### Protecção de Extensão de Patente de Invenção

根據經十二月十三日第97/99/M號法令核准之《工業產權法 律制度》第十條第一款及第二款,結合《國家知識產權局和澳 門特別行政區政府經濟局關於深化在知識產權領域交流合作的安排》第六條的規定,公佈下列在澳門特別行政區提出的發明專利延伸申請之批示,並按照同一法規第二百七十五條至第二百七十七條的規定,可於本公佈日起計一個月期限內就下列批示向初級法院提起上訴。

Em conformidade com o n.º 1 e n.º 2 do artigo 10.º do RJPI, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 97/99/M, de 13 de Dezembro, conjugados com o artigo 6.º do «Acordo de Aprofundamento do Intercâmbio e Cooperação na Área dos Direitos de Propriedade Intelectual entre a Direcção Nacional da Propriedade Intelectual e a Direcção dos Serviços de Economia do Governo da Região Administrativa Especial de Macau», publica(m)-se a seguir o(s) respectivo(s) despacho(s) em relação ao(s) pedido(s) de extensão de patente de invenção na RAEM, e de acordo com os artigos 275.º a 277.º do mesmo diploma, cabe recurso para o Tribunal Judicial de Base, do(s) despacho(s) abaixo mencionado(s), no prazo de um mês a contar da data desta publicação.

## 已授權發明專利的延伸

#### Extensão de Patente de Invenção Concedida

- [21] 編號 N.°: J/005036
- [22] 申請日 Data de pedido: 2021/07/13
- [24] 批示日 Data de despacho: 2022/02/23
- [73] 權利人 Titular: 瑞澤恩製藥公司

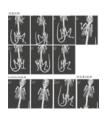
REGENERON PHARMACEUTICALS, INC.

地址 Endereço: 777 Old Saw Mill River Road, Tarrytown, NY 10591, U.S.A.

國籍 Nacionalidade: 美國 Americana

- [72] 發明人 Inventor: S·J·哈特塞爾, A·N·伊科諾米迪斯, V·J· 艾旦國家知識產權局發明專利 Patente de Invenção da
  - DNPI: 專利號N.° de patente ZL201580049029.1,申請 日Data de pedido 2015/09/14,授權公告號N.° de anúncio da concessão CN 107106648B, 2021/06/11
- [51] 分類 Classificação: A61K38/17, A61K39/395, A61P19/08
- [54] 標題 Título: 進行性骨化性纖維發育不良的治療。 Tratamento da fibrodisplasia ossificante progressiva.
- [57] 摘要 Resumo:本發明題為"進行性骨化性纖維發育不良的治療"。本發明提供用於治療進行性骨化性纖維發育不良(FOP)的方法。此類方法包括向患有FOP的受試者施用有效方案的活化素受體類型2A(ACVR2A)和/或活化素受體類型2B(ACVR2B)拮抗劑或活化素受體類型1(ACVR1)拮抗劑。拮抗劑包括ACVR2A、ACVR2B和/或ACVR1中的一個或多個細胞外結構域(ECD)與免疫球蛋白重鏈的Fc結構域的融合蛋白,以及針對ACVR2A、ACVR2B、ACVR1或活化素A的抗體。

#### 附圖 Figura:



- [30] 優先權 Prioridade: 2014/09/12,美國 Estados Unidos da América,編號N.º 62/049,869
  2015/04/01,美國 Estados Unidos da América,編號N.º 62/141,775
- [21] 編號 N.°: J/005055
- [22] 申請日 Data de pedido: 2021/07/19
- [24] 批示日 Data de despacho: 2022/02/23
- [73] 權利人 Titular: 基因泰克公司

GENENTECH, INC.

地址 Endereço: 1 DNA Way, South San Francisco, California 94080-4990, United States

國籍 Nacionalidade : 美國 Americana

- [73] 權利人 Titular: 星座製藥股份有限公司
  - CONSTELLATION PHARMACEUTICALS, INC.

地址 Endereço: 215 First Street, Suite 200, Cambridge,

Massachusetts 02142, United States

國籍 Nacionalidade: 美國 Americana

- [72] 發明人 Inventor: B·K·阿爾布雷克特, A·科特, T·克勞福德, M·杜普萊西斯, A·C·古德, Y·勒布朗, S·馬格努森, C·G·那斯維舒克, R·帕斯特, F·A·羅梅羅, A·M·泰勒國家知識產權局發明專利 Patente de Invenção da DNPI: 專利號N.º de patente ZL201580059718.0,申請日Data de pedido 2015/09/02,授權公告號N.º de anúncio da concessão CN 107074823B,2021/05/04
- [51] 分類 Classificação: C07D403/12, C07D401/04, C07D401/12, C07D403/04, C07D253/07, A61K31/53, A61K45/06, A61P35/00, A61P29/00, A61P35/02, A61P37/06, A61P19/06, A61P25/28, A61P19/04, A61P11/06, A61P9/10, A61P17/00, A61P11/00, A61P13/12, A61P1/16, A61P1/00, A61P17/06, A61P19/02, A61P9/00, A61P9/14, A61P1/18, A61P27/02, A61P3/10, A61P3/04, A61P19/10, A61P31/18, A61P33/00
- [54] 標題 Título : 治療性化合物及其用途。 Compostos terapêuticos e seus usos.
- [57] 摘要 Resumo:本發明涉及使用式(I)化合物或其藥學上可接受的鹽治療PCAF介導的病症的方法,其中環R<sup>1</sup>、R<sup>3</sup>-R<sup>6</sup>、X和每個R<sup>6</sup>具有說明書中所定義的任意值。本發明還包括新穎的式(I)化合物及其鹽,以及包含式(I)化合物或其藥學上可接受的鹽的藥物組合物。

附圖 Figura:

[30] 優先權 Prioridade: 2014/09/05,美國 Estados Unidos da América,編號N.º 62/046,770

[21] 編號 N.°: J/005133

[22] 申請日 Data de pedido: 2021/08/11

[24] 批示日 Data de despacho: 2022/02/23

[73] 權利人 Titular: 黑龍江聯順生物科技有限公司
Heilongjiang Lianshun Biotechnology Co., Ltd
地址 Endereço: 中國黑龍江省七台河市茄子河區中心河
鄉新立村(江河融合綠色智能產業園區)154600
Jianghefusion Green Industrial Park Intelligent in
Qiezihe District, Qitaihe City of Heilongjiang Province,
154600, China

國籍 Nacionalidade: 中國 Chinesa

[72] 發明人 Inventor: 任勇 REN, Yong 國家知識產權局發明專利 Patente de Invenção da DNPI: 專利號N.º de patente ZL201710932451.2,申請日Data de pedido 2017/10/10,授權公告號N.º de anúncio da concessão CN 107698633B, 2021/05/11

- [51] 分類 Classificação: C07H15/236, C07H1/06
- [54] 標題 Título:一種利用慶大霉素B發酵液生產慶大霉素B的方法。

Um tipo de método de produção de gentamicina B pelo uso do líquido de fermentação de gentamicina B.

[57] 摘要 Resumo:本發明涉及一種利用慶大霉素B發酵液生產慶大霉素B的方法,其工藝步驟為:用磷酸調節慶大霉素B發酵液pH至3~5,充分攪拌後加入氧化鈣調節發酵液pH至5~6,充分攪拌,隨後依次加入重金屬沉澱劑和助濾劑進行處理,再經板框過濾、氯仿分層得到慶大霉素B水溶液;將上述所得慶大霉素B水溶液經陶瓷膜過濾、擴張床吸附、結晶和乾燥即可得到慶大霉素B純品。本發明可實現慶大霉素B穩定、高效地生產,能夠提高慶大霉素B的提取收率和有效含量,且工藝簡單,生產成本低,降低環境污染指數,降低環保處理成本。

[21] 編號 N.º: J/005187

[22] 申請日 Data de pedido: 2021/08/24

[24] 批示日 Data de despacho: 2022/02/23

[73] 權利人 Titular: 阿克拉里斯醫療股份有限公司

Aclaris Therapeutics, Inc.

地址 Endereço: 640 Lee Road, Suite 200, Wayne, Pennsylvania 19087, USA 國籍 Nacionalidade: 美國 Americana

[73] 權利人 Titular: 蘇珊·L·霍克曼

HOCKERMAN, Susan, L.

地址 Endereço: 636 Pearl Ave., Kirkwood, MO 63122, the United States

國籍 Nacionalidade:美國 Americana

[73] 權利人 Titular: 約瑟夫·B·莫納漢

MONAHAN, Joseph, B.

地址 Endereço: 17321 Thunder Creek Road, Wildwood,

MO 63025, the United States

國籍 Nacionalidade: 美國 Americana

[73] 權利人 Titular: 肖恩·R·賽爾尼斯

SELNESS, Shaun, R.

地址 Endereço: 1875 Cedarmill Drive, Chesterfield,

MO 63017, the United States

國籍 Nacionalidade: 美國 Americana

[72] 發明人 Inventor:蘇珊·L·霍克曼,約瑟夫·B·莫納漢,

肖恩·R·賽爾尼斯

國家知識產權局發明專利 Patente de Invenção da DNPI: 專利號N.º de patente ZL201810282918.8,申請日Data de pedido 2014/06/06,授權公告號N.º de anúncio da concessão CN 108478579B, 2021/05/25

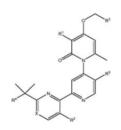
[51] 分類 Classificação: A61K31/506, A61K31/444, C07D401/14, C07D213/69, A61P37/02, A61P29/00, A61P9/10, A61P3/10, A61P3/00, A61P35/00, A61P35/02, A61P19/02, A61P17/06, A61P1/00, A61P1/04, A61P27/02, A61P9/00, A61P11/00, A61P37/06, A61P7/04, A61P5/14, A61P31/04, A61P17/02, A61P25/28, A61P25/16, A61P17/00, A61P25/00, A61P25/14

[54] 標題 Título: 吡啶酮-吡啶基化合物及其用途。

Composto de «pyridone-pyridyl» e uso do mesmo.

[57] 摘要 Resumo:本公開內容提供了用於治療p38激酶介導的疾病(例如淋巴瘤和自身炎症性疾病,包括類風濕性關節炎)的甲基/氟 吡啶基 甲氧基取代的吡啶酮 吡啶基化合物和氟 嘧啶基 甲氧基取代的吡啶酮 吡啶基化合物,其具有式(I)的結構:(見摘要附圖)(I)其中R<sup>1</sup>、R<sup>2</sup>、R<sup>3</sup>、R<sup>4</sup>、R<sup>5</sup>和X如詳細描述中所定義;包含至少一種所述化合物的藥物組合物;以及使用所述化合物用於治療p38激酶介導的疾病的方法。

附圖 Figura:



[30] 優先權 Prioridade: 2013/06/07,美國 Estados Unidos da América,編號N.º 61/832,736

[21] 編號 N.°: J/005236

G07F17/32

[51]

[22] 申請日 Data de pedido: 2021/08/31

[24] 批示日 Data de despacho: 2022/02/23

[73] 權利人 Titular: 天使集團股份有限公司

Angel Group Co., Ltd.

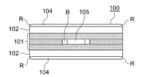
地址 Endereço: 4600 Aono-cho, Higashiomi-shi, Shi-

ga 5270232, Japan

國籍 Nacionalidade: 日本 Japonesa

- [72] 發明人 Inventor: 重田泰 國家知識產權局發明專利 Patente de Invenção da DNPI: 專利號N.º de patente ZL201680022511.0,申請 日Data de pedido 2016/11/17,授權公告號N.º de anúncio
  - da concessão CN 107614071B · 2021/07/20 分類 Classificação:A63F1/06, A44C21/00, A63F3/00,
- [54] 標題 Título: 桌面遊戲的管理系統及遊藝用代用貨幣。 Sistema de gestão para jogos de mesa e moeda alternativa para entretenimento.
- [57] 摘要 Resumo:由於遊藝桌上的遊藝用代用貨幣的圖案複雜,因此存在通過圖像解析技術不能夠判定發牌者在價還時是否正確地償還了與放置的遊藝用代用貨幣對應的遊藝用代用貨幣,錯誤的防止並不充分的課題。在本發明的檢測系統中,具備用圖像分析裝置(6)的圖像分析結果來檢測在遊藝桌(1)進行的作弊行為的控制裝置(9),並且,使用於本檢測系統的遊藝用代用貨幣是多個顏色不同的塑料層被疊層,至少在中間具備著色層(101),在該中間的著色層(101)的兩側將白色層(102)或淺色層(雖然未圖示,但是只要比著色層(101)顏色淺即可)疊層的多層結構。按照這樣具有以下多層結構,具備著色層(101),在該中間的著色層(101)的兩側將白色層(102)或淺色層(雖然未圖示,但是只要比著色層(101)顏色淺即可)疊層。

附圖 Figura:



[30] 優先權 Prioridade: 2015/11/19,日本 Japão,編號 N.° 2015-240631

[21] 編號 N.º: J/005259

[22] 申請日 Data de pedido: 2021/09/06

[73] 權利人 Titular: 拜爾哈文製藥股份有限公司

BIOHAVEN PHARMACEUTICAL HOLDING COMPANY LTD.

地址 Endereço: 234 Church Street, Suite 301, New

Haven, CT 06520, United States 國籍 Nacionalidade : 美國 Americana [72] 發明人 Inventor: V·科里克, R·M·伯曼, R·S·弗拉迪卡, A·薩利赫, D·于 國家知識産權局發明專利 Patente de Invenção da

DNPI: 專利號N.° de patente ZL201580073630.4,申請 日Data de pedido 2015/11/17,授權公告號N.° de anúncio da concessão CN 107249567B, 2021/08/03

- [51] 分類 Classificação: A61K9/00, A61K9/08, A61K9/20, A61K31/428, A61P25/00, A61P25/28, A61P25/04, A61P25/22, A61P25/24, A61P25/18, A61P25/16, A61P25/14, A61P1/02, A61P1/08, A61P1/10, A61P1/12, A61P1/14
- [54] 標題 Título: 利魯唑的舌下給藥。 Formulação sublingual de«riluzole».
- [57] 摘要 Resumo:本發明公開了利魯唑的舌下給藥。具體而言,本發明提供了一種通過給藥利魯唑的舌下製劑以治療神經精神障礙或症狀的方法。此外,本發明公開了一種使用利魯唑的舌下製劑緩解或減輕口腔疼痛的方法。
- [30] 優先權 Prioridade: 2014/11/21,美國 Estados Unidos da América,編號N.º 62/083,094

[21] 編號 N.°: J/005498

[22] 申請日 Data de pedido: 2021/11/09

[24] 批示日 Data de despacho: 2022/02/23

[73] 權利人 Titular: 華盛頓大學

University of Washington

地址 Endereço: 4545 Roosevelt Way NE, Suite 400, Seattle, WA 98105, U.S.A.

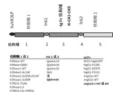
國籍 Nacionalidade : 美國 Americana

[72] 發明人 Inventor :  $\mathbf{J} \cdot \mathbf{A} \cdot \bar{\mathbf{x}}$ 德貝特,  $\mathbf{M} \cdot$  海登-萊德貝特,  $\mathbf{K} \cdot$  艾肯, 孫錫章

國家知識產權局發明專利 Patente de Invenção da DNPI:專利號N.º de patente ZL201610979041.9,申請日Data de pedido 2010/11/02,授權公告號N.º de anúncio da concessão CN 106399276B, 2021/08/10

- [51] 分類 Classificação: C12N9/22, C12N15/55, A61K38/46, A61P37/02, A61P3/10, A61P29/00, A61P19/08, A61P25/00, A61P19/02, A61P21/04, A61P5/14, A61P27/02, A61P7/06, A61P1/00, A61P15/08, A61P13/12, A61P1/16
- [54] 標題 Título : 治療性核酸酶組合物和方法。 Composições e métodos de nucleases terapêuticas.
- [57] 摘要 Resumo:本發明涉及在哺乳動物中治療免疫相關疾病或狀况的雜交核酸酶分子和方法,以及在哺乳動物中治療免疫相關疾病的藥物組合物。

附圖 Figura:



[30] 優先權 Prioridade: 2009/11/02,美國 Estados Unidos da América,編號N.º 61/257,458
2010/08/04,美國 Estados Unidos da América,編號N.º 61/370,752

[21] 編號 N.°: J/005580

[22] 申請日 Data de pedido: 2021/11/29

[24] 批示日 Data de despacho: 2022/02/23

[73] 權利人 Titular: 阿奇克斯製藥公司

ROX PHARMACEUTICALS, INC.

地址 Endereço: 11099 N. Torrey Pines Road, Suite

290, La Jolla, CA 92037, U.S.A. 國籍 Nacionalidade : 美國 Americana

[73] 權利人 Titular: 健泰科生物技術公司

[73] 惟刊八 Ittulai. 医家何工例以

GENENTECH, INC.

地址 Endereço: 1 DNA Way, South San Francisco, California 94080-4990, U.S.A.

國籍 Nacionalidade: 美國 Americana

[72] 發明人 Inventor: 塔克·柯倫·羅伯茨, 彼得·安德魯·史密斯, 羅伯特·I·希古奇, 普拉蘇納·帕拉塞利, P·伯格龍, 邁克爾·F·T·凱勒, 胡慧勇, 雅各布·布拉德利·施瓦茲, C·李, 詹姆斯·克勞福德 國家知識產權局發明專利 Patente de Invenção da DNPI: 專利號N° de patente ZL201580039532.9, 申請

DNPI: 專利號N.° de patente ZL201580039532.9,申請 日Data de pedido 2015/05/19,授權公告號N.° de anúncio da concessão CN 106661084B,2021/08/31

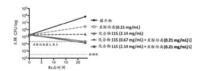
[51] 分類 Classificação: C07K5/10

[54] 標題 Título: 大環廣譜抗生素。

Antibióticos macrocíclicos de amplo espectro.

[57] 摘要 Resumo:本文提供了抗細菌化合物,其中在一些實施方案中該化合物具有廣譜生物活性。在多個實施方案中,該化合物通過抑制細菌中的必需蛋白質——細菌1型信號肽酶(SpsB)而起作用。還提供了使用本文所述化合物的藥物組合物和治療方法。

## 附圖 Figura:



[30] 優先權 Prioridade: 2014/05/20,美國 Estados Unidos da América,編號N.º 62/000,980
2015/04/02,美國 Estados Unidos da América,編號N.º 62/142,404

[21] 編號 N.º: J/005718

[22] 申請日 Data de pedido: 2022/01/13

[24] 批示日 Data de despacho: 2022/02/23

[73] 權利人 Titular : 里程醫藥有限公司 Milestone Pharmaceuticals Inc. 地址 Endereço: 111, Dr. Frederik-Philips Blvd., Suite 420, Saint-Laurent, Quebec H4M 2X6, Canada 國籍 Nacionalidade: 加拿大 Canadiana

- [72] 發明人 Inventor: 馬丁·P·馬圭爾 MARTIN P., MAGUIRE 國家知識產權局發明專利 Patente de Invenção da DNPI: 專利號N.º de patente ZL201680031696.1,申請日Data de pedido 2016/04/13,授權公告號N.º de anúncio da concessão CN 107613970B, 2021/10/19
- [51] 分類 Classificação: A61K31/277, A61K31/185, A61K9/08, A61P25/06, A61P9/00, A61P9/06, A61P9/10, C07C255/37
- [54] 標題 Título:短效苯基烷基胺鈣通道阻滯劑的高水溶性 鹽及其應用。

Sais altamente solúveis em água de bloqueador de canal de cálcio de «phenylalkylamine» de acção curta e seus usos.

- [57] 摘要 Resumo:本發明包括令人驚訝的苯基烷基胺化合物的水溶性鹽,其是L型鈣通道的有效拮抗劑。包括本發明的鹽的水溶液配製用於鼻給予並提供用於治療穩定型心絞痛、偏頭痛、和心律失常如陣發性室上性心動過速的新的治療平台。
- [30] 優先權 Prioridade: 2015/04/14,美國 Estados Unidos da América,編號N.º 62/147,427

[21] 編號 N.°: J/005733

[22] 申請日 Data de pedido: 2022/01/18

[24] 批示日 Data de despacho: 2022/02/23

[73] 權利人 Titular: 北京五和博澳藥業股份有限公司

BEIJING WEHAND-BIO PHARMACEUTICAL CO., LTD

地址 Endereço:中國北京市大興區中關村科技園區大興 生物醫藥產業基地天富街30號 郵政編碼:102600

No. 30, Tianfu Street, Daxing Biomedical Industrial Base, Zhongguancun Science Park, Daxing District, Beijing, 102600, China

國籍 Nacionalidade: 中國 Chinesa

[73] 權利人 Titular: 中國醫學科學院藥物研究所

INSTITUTE OF MATERIA MEDICA, CHINESE ACADEMY OF MEDICAL SCIENCE

地址 Endereço:中國北京市西城區先農壇街一號 郵政編碼:100050

No. 1, Xian Nong Tan Street, Xicheng District, Beijing, 100050, China

國籍 Nacionalidade: 中國 Chinesa

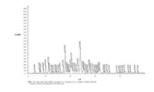
[72] 發明人 Inventor: 劉玉玲, 王洪亮, 劉志華, 盛巍, 陳路曉, 徐雪晴, 陳艷昆, 馬銳

國家知識產權局發明專利 Patente de Invenção da DNPI:專利號N.º de patente ZL202110906250.1,申請日Data de pedido 2021/08/09,授權公告號N.º de anúncio da concessão CN 113350309B, 2021/11/12

- [51] 分類 Classificação: A61K9/36, A61K9/30, A61K47/12, A61K47/38, A61K47/10, A61K31/4422, A61P9/12, A61P9/10
- [54] 標題 Título: 一種難溶性藥物渗透泵控釋片劑及其製備方法。

Um tipo de comprimido de liberação controlada por bomba osmótica de fármaco pouco solúvel e seu método de preparação.

[57] 摘要 Resumo:本發明涉及一種難溶性藥物滲透泵控釋片劑及其製備方法,所述滲透泵控釋片劑包括片芯、半透膜包衣和釋藥孔,所述片芯包含難溶性藥物固體分散體和促滲劑,所述難溶性藥物固體分散體包含難溶性藥物和載體,所述難溶性藥物選自尼卡地平、硝苯地平、非洛地平及它們的可藥用鹽,所述載體選自有機酸類物質。與現有技術相比,本發明的難溶性藥物滲透泵控釋片劑的藥物溶解度大大提高,無需在片芯中使用大量促滲劑或其他賦形劑,載藥量提高,且片芯不會過大;體內釋放度大大改善;製備工藝簡單,設備要求和成本低,易於產業化。附圖 Figura:



[21] 編號 N.°: J/005741

[22] 申請日 Data de pedido: 2022/01/19 [24] 批示日 Data de despacho: 2022/02/23

[73] 權利人 Titular: 天頂產品公司

#### ZENITH PRODUCTS CORPORATION

地址 Endereço: 400 Lukens Drive, New Castle, De, US United States of America

國籍 Nacionalidade:美國 Americana

- [72] 發明人 Inventor: F·科拉托洛, J·瓦卡羅 國家知識產權局發明專利 Patente de Invenção da DNPI: 專利號N.º de patente ZL201710468569.4,申請 日Data de pedido 2017/06/20,授權公告號N.º de anúncio da concessão CN 107524666B, 2021/11/05
- [51] 分類 Classificação: F16B2/22, A47K1/08
- [54] 標題 Título:用於淋浴架的夾子和具有集成的夾子的淋浴架。

Clipe para a estante para duche e estante para duche com clipes integrados.

[57] 摘要 Resumo:本發明提供了一種分離的或者集成到淋浴架中的夾子,其用於從附接淋浴頭的圓柱形臂懸置淋浴架。所述夾子包括具有第一支腿和第二支腿的柔性本體,第一支腿和第二支腿關於本體的中央軸線成鏡像。第一支腿和第二支腿限定各自的基端部和位於其間的所述夾子的底部開口。所述支腿還在其之間限定了基本居中的半圓柱形通道。所述通道具有在通道和底部開口之

間、並且與底部開口連續的中間開口,用於可滑動地接收 穿過該中間開口的圓柱形臂。第一支腿和第二支腿各自 的基端部圍繞圓柱形臂的直徑彈性彎曲,以將圓柱形臂 接收在通道中,並且之後朝著其原始構造返回,從而將圓 柱形臂夾持並可移除地固定在通道中。本發明還提供了 一種具有集成的夾子的淋浴架。

附圖 Figura:



[30] 優先權 Prioridade: 2016/06/20,美國 Estados Unidos da América,編號N.º 15/187,192

[21] 編號 N.°: J/005757

[22] 申請日 Data de pedido: 2022/01/25 [24] 批示日 Data de despacho: 2022/02/23

[73] 權利人 Titular: 基因泰克公司

GENENTECH, INC.

地址 Endereço : 1 DNA Way, South San Francisco, CA 94080, USA

國籍 Nacionalidade:美國 Americana

[72] 發明人 Inventor: 安德里亞斯·斯頓夫, 雷米·安熱洛, 安德魯·麥克洛里, 赫伯特·耶基瑪, 查迪·杜巴庫, 阿朗·奧利韋羅

國家知識產權局發明專利 Patente de Invenção da DNPI:專利號N.º de patente ZL201680073496.2,申請日Data de pedido 2016/12/16,授權公告號N.º de anúncio da concessão CN 108697713B, 2021/10/26

- [51] 分類 Classificação: A61K31/519, A61K31/5383, C07D498/14
- [54] 標題 Título:用於製備三環PI3K抑制劑化合物的方法及 用其治療癌症的方法。

Métodos para a fabricação de compostos inibidores de PI3K tricíclicos e métodos de tratamento de cancro com os mesmos.

[57] 摘要 Resumo:本發明提供了在含水溶劑體系中製備高收率和高純度的三環PI3K抑制劑化合物的方法。附圖 Figura:

[30] 優先權 Prioridade: 2015/12/16,美國 Estados Unidos da América,編號N.º 62/268,149

2016/01/29<sup>,</sup>美國 Estados Unidos da América<sup>,</sup>編號 N.° 62/288,832

2016/02/04<sup>,</sup>美國 Estados Unidos da América<sup>,</sup>編號 N.º 62/291,248 [21] 編號 N.º: J/005758

[22] 申請日 Data de pedido: 2022/01/25

[24] 批示日 Data de despacho: 2022/02/23

[73] 權利人 Titular: 天使集團股份有限公司

Angel Group Co., Ltd.

地址 Endereço: 4600 Aono-cho, Higashiomi-shi, Shiga 5270232, Japan

國籍 Nacionalidade: 日本 Japonesa

國相 Nacionalidade. 日本 Japone

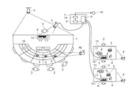
[72] 發明人 Inventor: 重田泰國家知識產權局發明專利 Patente de Invenção da DNPI: 專利號N.º de patente ZI201780009199.6 中請日Data de pedido 2017/01/24 · 授權公告號N.º de anúncio da concessão CN 109310921B · 2021/12/28

[51] 分類 Classificação: A63F1/06

[54] 標題 Título : 遊藝用代用貨幣的管理系統。 Sistema de gestão para fichas de jogo.

[57] 摘要 Resumo:本發明提供一種管理系統,其目的在於防止在娛樂場或其他的使用紙牌遊藝桌的紙牌遊戲設施中,在運營使用大量遊藝用代用貨幣的娛樂場期間,遊藝用代用貨幣的不正當的使用。管理系統具備以下功能,將假定使用的遊藝用代用貨幣的ID預先登記在數據庫中,將存在於遊藝桌籌碼托盤和保管庫上的遊藝用代用貨幣的ID與其所在信息一同在所述數據庫上進行管理,將所述遊藝桌籌碼托盤和所述保管庫中的遊藝用代用貨幣在規定時機進行確定,只要存在1)在數據庫中未存在過的ID新存在的狀況,或2)存在兩個以上相同的ID的狀況就生成錯誤信號。

附圖 Figura:



[30] 優先權 Prioridade: 2016/02/01,日本 Japão,編號 N.° 2016-030443

[21] 編號 N.°: J/005759

[22] 申請日 Data de pedido: 2022/01/26[24] 批示日 Data de despacho: 2022/02/23

[73] 權利人 Titular: 豪夫邁·羅氏有限公司

F. HOFFMANN-LA ROCHE AG

地址 Endereço : Grenzacherstrasse 124, 4070 Basel, Switzerland

國籍 Nacionalidade:瑞士 Suíça

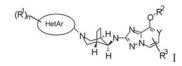
[72] 發明人 Inventor: 比約恩·巴特爾斯, 卡爾海因茨·博伊曼, 吉多·加利, 喬治·耶施克, 羅蘭·雅各布-勒特, 安雅·林貝格, 維爾納·奈德哈特, 哈薩內·拉特尼, 羅莎·馬麗亞·羅得里格斯-薩爾米恩托

國家知識產權局發明專利 Patente de Invenção da DNPI: 專利號N.º de patente ZL201680057010.6,申請

日Data de pedido 2016/12/06 · 授權公告號N.º de anúncio da concessão CN 108137579B · 2022/01/07

- [51] 分類 Classificação: C07D471/04, C07D487/04, A61P25/00
- [54] 標題 Título: 橋連哌啶衍生物。 Derivados de piperidina em ponte.
- [57] 摘要 Resumo:本發明涉及式(I)的化合物;其中HetAr 是含有一個、兩個或三個選自N、O或S的雜原子的五元或六元雜芳基; R¹是氫、低級烷基、被鹵素取代的低級烷基、被鹵素或低級烷氧基; R²是被鹵素取代的低級烷基、被一個或兩個選自被鹵素取代的低級烷基或鹵素的取代基取代的-CH₂-C₃-6-環烷基,或是被鹵素取代的低級烷基、鹵素、C₃-6-環烷基或被羥基取代的低級烷基; n是1或2;對於 n=2, R¹可以彼此是獨立的; Y是CH或N;或涉及其藥物活性酸加成鹽、其外消旋混合物或相應的對映體和/或光學異構體和/或立體異構體。所述化合物可以用於治療阿爾茨海默病、腦澱粉樣血管病、遺傳性腦出血伴澱粉樣變性、荷蘭型(HCHWA-D)、多發性腦梗塞痴呆、拳擊手痴呆或唐氏綜合徵。

附圖 Figura:



[30] 優先權 Prioridade : 2015/12/10,歐洲聯盟 União Europeia,編號N.° 15199260.9

[21] 編號 N.º: J/005760

[22] 申請日 Data de pedido: 2022/01/26 [24] 批示日 Data de despacho: 2022/02/23

[73] 權利人 Titular: 宏觀基因有限公司

MacroGenics, Inc.

地址 Endereço: 9704 Medical Center Drive, Rockville, Maryland, 20850, USA

國籍 Nacionalidade:美國 Americana

[72] 發明人 Inventor :  $\mathbf{R} \cdot$ 拉莫特–莫斯,  $\mathbf{K} \cdot$ 沙哈,  $\mathbf{D} \cdot \mathbf{H} \cdot$ 史密 斯, 萊斯利 ·  $\mathbf{S} \cdot$ 約翰遜, 保羅 ·  $\mathbf{A} \cdot$ 摩爾, 埃茲奧 · 泊韋尼,  $\mathbf{S} \cdot$  凱尼格

國家知識產權局發明專利 Patente de Invenção da DNPI: 專利號N.º de patente ZL201680029935.X,申請日Data de pedido 2016/06/07,授權公告號N.º de anúncio da concessão CN 107614013B, 2021/12/24

- [51] 分類 Classificação: A61K39/395, A61P31/00, A61P35/00, C07K16/28
- [54] 標題 Título : 結合LAG-3的分子和其使用方法。 Moléculas de ligação a LAG-3 e métodos de uso das mesmas.
- [57] 摘要 Resumo:本發明涉及抗LAG-3抗體LAG-3 mAb 1、LAG-3 mAb 2、LAG-3 mAb 4、LAG-3 mAb 5和

LAG-3 mAb 6,以及涉及這類抗體的人源化和嵌合形式。本發明另外涉及結合LAG-3的分子,其包括這類抗LAG-3抗體的結合LAG-3的片段、免疫連接物,並且涉及雙特異性分子,包括雙抗體、BiTE、雙特異性抗體等,其包含(i)這類結合LAG-3的片段,和(ii)能夠結合參與調節免疫細胞的表面上存在的免疫檢查點的分子的表位的結構域。本發明也涉及檢測LAG-3的方法,以及使用結合LAG-3的分子用於刺激免疫應答的方法。附圖 Figura:

[30] 優先權 Prioridade: 2015/06/08,美國 Estados Unidos da América,編號N.º 62/172,277
2015/11/13,美國 Estados Unidos da América,編號N.º 62/255,094

[21] 編號 N.°: J/005761

[22] 申請日 Data de pedido: 2022/01/27 [24] 批示日 Data de despacho: 2022/02/23

[73] 權利人 Titular: 基因泰克公司

GENENTECH, INC.

地址 Endereço : 1 DNA Way, South San Francisco, CA 94080. United States

國籍 Nacionalidade: 美國 Americana

[73] 權利人 Titular: 豪夫邁·羅氏有限公司

F. HOFFMANN-LA ROCHE AG

地址 Endereço : Grenzacherstrasse 124, 4070 Basel, Switzerland

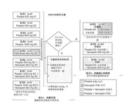
國籍 Nacionalidade:瑞士 Suíça

[72] 發明人 Inventor: J·恩王, W·克里斯奇布朗, T·卡恩, J· 林, S·阿拉瓦特姆, A·加雷, S·希森, T·巴多維納奇-克 倫涅維奇, C·沃思

國家知識產權局發明專利 Patente de Invenção da DNPI:專利號N.º de patente ZL202010484395.2,申請日Data de pedido 2018/01/16,授權公告號N.º de anúncio da concessão CN 111714630B,2021/11/09

- [51] 分類 Classificação: A61K39/395, A61K45/06, A61P35/00
- [54] 標題 Título: 皮下HER2抗體配製劑。 Formulação de anticorpo HER2 subcutâneo.
- [57] 摘要 Resumo:本發明涉及皮下HER2抗體配製劑。提供了用於皮下施用的固定劑量HER2抗體配製劑連同它們在治療癌症中的用途。該配製劑包括帕妥珠單抗的固定劑量皮下配製劑和帕妥珠單抗和曲妥珠單抗的皮下共配製劑,和它們在治療癌症中的用途。

#### 附圖 Figura:



[30] 優先權 Prioridade: 2017/01/17,美國 Estados Unidos da América,編號N.º 62/447,359

[21] 編號 N.°: J/005762

[22] 申請日 Data de pedido: 2022/01/27[24] 批示日 Data de despacho: 2022/02/23

[73] 權利人 Titular: 豪夫邁·羅氏有限公司

F. HOFFMANN-LA ROCHE AG

地址 Endereço : Grenzacherstrasse 124, 4070 Basel, Switzerland

國籍 Nacionalidade:瑞士 Suíça

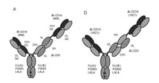
[72] 發明人 Inventor:  $M \cdot \text{巴卡奇}$ ,  $C \cdot 克萊因$ ,  $W \cdot$  謝弗,  $S \cdot 克$  洛斯特曼,  $S \cdot$  伊姆霍夫—榮格,  $M \cdot$  莫爾霍,  $J \cdot T \cdot$  萊古拉,  $P \cdot$  尤馬納,  $S \cdot$  赫特,  $C \cdot$  諾伊曼

國家知識產權局發明專利 Patente de Invenção da DNPI:專利號N.º de patente ZL201680051781.4,申請日Data de pedido 2016/09/28,授權公告號N.º de anúncio da concessão CN 108026177B, 2021/11/26

- [51] 分類 Classificação: C07K16/28, C07K16/46, A61K39/395, A61P35/00
- [54] 標題 Título: 雙特異性抗CD19XCD3 T細胞活化性抗原結合分子。

Moléculas de ligação ao antígeno activador de células anti-CD 19XCD 3T biespecíficas.

[57] 摘要 Resumo:本發明一般涉及用於T細胞活化和對特定 靶細胞重定向的新穎雙特異性抗原結合分子。另外,本發 明涉及編碼此類雙特異性抗原結合分子的多核苷酸,和包含此類多核苷酸的載體和宿主細胞。本發明進一步涉及用於生成本發明的雙特異性抗原結合分子的方法,以及在疾病的治療中使用這些雙特異性抗原結合分子的方法。 附圖 Figura:



[30] 優先權 Prioridade : 2015/10/02 · 歐洲聯盟 União Europeia · 編號N.º 15188093.7 2016/05/11 · 歐洲聯盟 União Europeia · 編號N.º 16169160.5

[21] 編號 N.°: J/005763

[22] 申請日 Data de pedido: 2022/01/27

[24] 批示日 Data de despacho: 2022/02/23

權利人 Titular: 百時美施貴寶公司 [73]

BRISTOL-MYERS SOUIBB COMPANY

地址 Endereço: Route 206 and Province Line Road, Princeton, New Jersey 08543, United States 國籍 Nacionalidade: 美國 Americana

- 發明人 Inventor: M·C·邁爾斯, R·M·勞倫斯, D·M· [72] 比爾德, W·蒙, Z·皮, R·P·布里根斯, H·芬萊 國家知識產權局發明專利 Patente de Invenção da DNPI: 專利號N.º de patente ZL201680081704.3,申請 日Data de pedido 2016/12/15,授權公告號N.º de anúncio da concessão CN 108602813B , 2021/10/29
- [51] 分類 Classificação: C07D413/14, C07D403/04, C07D413/04, C07D417/14, A61K31/513, A61P9/00
- [54] 標題 Título: 作為APJ受體激動劑的雜芳基羥基嘧啶酮。 «Heteroaryl hydroxypyrimidinones» como agonistas do receptor APJ.
- 摘要 Resumo:本發明提供式(I)化合物,其中所有變量 [57] 如本說明書中所定義,以及包含所述新穎化合物中的任 一者的組合物。所述化合物為可用作APJ激動劑,其可用 作藥物,尤其用於治療心血管疾病。

附圖 Figura:

[30] 優先權 Prioridade: 2015/12/16,美國 Estados Unidos da América,編號N.º 62/267,997

[21] 編號 N.º: J/005767

申請日 Data de pedido: 2022/01/27 [22]

批示日 Data de despacho: 2022/02/23 [24]

[73] 權利人 Titular: 上海商湯智能科技有限公司 SHANGHAI SENSETIME INTELLIGENT TECH-NOLOGY CO., LTD.

> 地址 Endereço:中國上海市徐匯區桂平路391號3號樓 1605A室

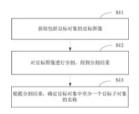
> Room 1605A, Building 3, 391 Guiping Road, Xuhui District, Shanghai 200233, China

國籍 Nacionalidade: 中國 Chinesa

- [72] 發明人 Inventor: 李卓威, 夏清 國家知識產權局發明專利 Patente de Invenção da DNPI: 專利號N.º de patente ZL202010674675.X,申請 日Data de pedido 2020/07/14, 授權公告號N.º de anúncio da concessão CN 111882527B , 2021/12/21
- 分類 Classificação: G06T7/00, G06T7/10, G06T7/66, [51] G06N3/08

- [54] 標題 Título: 圖像處理方法及裝置、電子設備和存儲介質。 Método e dispositivo de processamento de imagem, equipamento electrónico e meio de armazenamento.
- [57] 摘要 Resumo:本公開涉及一種圖像處理方法及裝置、電 子設備和存儲介質。所述圖像處理方法包括:獲取包括目 標對象的目標圖像;對所述目標圖像進行分割,得到所述 目標圖像中至少一個像素點的名稱,作為分割結果;根據 所述分割結果,確定所述目標對象中至少一個目標子對 象的名稱。通過上述過程,可以有效地減小命名過程實 現的難度以及提升命名的準確度,從而提升圖像處理過 程的魯棒性。

附圖 Figura:



編號 N.º: J/005768 [21]

[22] 申請日 Data de pedido: 2022/01/27

批示日 Data de despacho: 2022/02/23 [24]

[73] 權利人 Titular: 北京市商湯科技開發有限公司

> Beijing SenseTime Technology Development Co., Ltd. 地址 Endereço:中國北京市海澱區北四環西路58號11層 1101-1117室

> Room 1101-1117, 11th floor, No.58 Northwest 4th Ring Road, Haidian, Beijing 100080, China

國籍 Nacionalidade: 中國 Chinesa

- [72] 發明人 Inventor: 曹國良, 邱豐, 劉文韜, 錢晨 國家知識產權局發明專利 Patente de Invenção da DNPI: 專利號N.º de patente ZL202110994673.3,申請 日Data de pedido 2021/08/27, 授權公告號N.º de anúncio da concessão CN 113449696B , 2021/12/07
- 分類 Classificação: G06K9/00, G06K9/46, G06T7/73 [51]
- 標題 Título: 一種姿態估計方法、裝置、計算機設備以及 [54] 存儲介質。

Método e dispositivo de estimativa de postura, equipamento de computador e meio de armazenamento.

摘要 Resumo:本公開提供了一種姿態估計方法、裝置、 [57] 計算機設備以及存儲介質,其中,該方法包括:獲取包含 目標對象的肢體部位的視頻圖像幀;對視頻圖像幀中目 標對象的目標肢體部位進行遮擋檢測;在檢測出所述目 標肢體部位的第一部位被遮擋的情況下,基於所述視頻 圖像幀預測所述第一部位的關鍵點,得到第一關鍵點,並 確定所述視頻圖像幀中所包含的目標肢體部位的第二部 位的關鍵點,得到第二關鍵點;基於所述第一關鍵點和所 述第二關鍵點確定目標對象的姿態檢測結果。

附圖 Figura:



[21] 編號 N.°: J/005769

[22] 申請日 Data de pedido: 2022/01/27

[24] 批示日 Data de despacho: 2022/02/23

[73] 權利人 Titular: 上海商湯臨港智能科技有限公司 SHANGHAI SENSETIME LINGANG INTELLIGENT TECHNOLOGY CO., LTD.

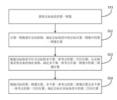
地址 Endereço:中國(上海)自由貿易試驗區臨港新片區泥城鎮秋山路1775弄29、30號2樓01室

Room 01, 2nd Floor, No. 29, 30, Lane 1775, Qiushan Road, Mucheng Town, Lingang New Area, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone, Shanghai 200232, China

國籍 Nacionalidade: 中國 Chinesa

- [72] 發明人 Inventor: 姚達琛, 李誠 國家知識產權局發明專利 Patente de Invenção da DNPI: 專利號N.º de patente ZL202110208854.9 , 申請 日Data de pedido 2021/02/24 , 授權公告號N.º de anúncio da concessão CN 112945207B , 2021/11/26
- [51] 分類 Classificação: G01C11/04, G01B11/00
- [54] 標題 Título: 目標定位方法及裝置、電子設備和存儲介質。 Método e dispositivo de posicionamento do alvo, equipamento electrónico e meio de armazenamento.
- [57] 摘要 Resumo:本公開涉及一種目標定位方法及裝置、電子設備和存儲介質,所述方法包括:獲取目標場景的第一圖像,其中第一圖像由至少一個圖像採集設備採集得到;對第一圖像進行目標檢測,確定目標場景中的目標在第一圖像中的第一圖像位置;根據目標場景中針對目標的多個第一參考點的第一空間位置,以及圖像採集設備的相機參數,確定多個第一參考點在第一圖像中的第二圖像位置;根據目標的第一圖像位置、多個第一參考點的第二圖像位置及多個第一參考點的第一空間位置,確定目標在所述目標場景中的第二空間位置。本公開實施例可實現對目標的空間定位,並且目標上不需要增加額外的硬件設備,節省成本,通用性高。

附圖 Figura:



[21] 編號 N.º: J/005770

[22] 申請日 Data de pedido: 2022/01/27

- [24] 批示日 Data de despacho: 2022/02/23
- [73] 權利人 Titular: 北京市商湯科技開發有限公司 Beijing SenseTime Technology Development Co., Ltd. 地址 Endereço: 中國北京市海澱區北四環西路58號11層 1101-1117室

Room 1101-1117, 11th floor, No.58 Northwest 4th Ring Road, Haidian, Beijing 100080, China

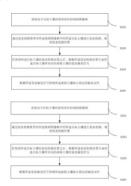
國籍 Nacionalidade: 中國 Chinesa

- [72] 發明人 Inventor: 曹國良, 邱豐, 劉文韜, 錢晨國家知識產權局發明專利 Patente de Invenção da DNPI: 專利號N.º de patente ZL202110993216.2,申請日Data de pedido 2021/08/27,授權公告號N.º de anúncio da concessão CN 113435431B, 2021/12/07
- [51] 分類 Classificação: G06K9/00, G06K9/62, G06N3/04, G06N3/08
- [54] 標題 Título: 姿態檢測方法、神經網絡模型的訓練方法、 裝置及設備。

Método de detecção de postura, método de treinamento, dispositivo e equipamento do modelo de rede neural.

[57] 摘要 Resumo:本公開提供了一種姿態檢測方法、神經網絡模型的訓練方法、裝置及設備,其中,該方法包括:獲取包含目標主播的肢體部位的視頻圖像幀;通過姿態檢測模型對所述視頻圖像幀中的所述目標主播進行姿態檢測,得到姿態檢測結果,其中,所述姿態檢測模型為利用目標樣本圖像及對應的訓練標簽進行監督訓練得到,所述目標樣本圖像包含待檢測的肢體部位樣本,所述訓練標簽基於所述肢體部位樣本的肢體特徵點的監督類型及所述肢體特徵點對應的初始訓練標簽進行調整得到;在得到所述目標主播的姿態檢測結果之後,根據所述姿態檢測結果生成所述目標主播所對應的虛擬主播的姿態觸發信號;根據所述姿態觸發信號控制所述虛擬主播執行相應的觸發動作。

附圖 Figura:



[21] 編號 N.°: J/005773

[22] 申請日 Data de pedido: 2022/01/27 [24] 批示日 Data de despacho: 2022/02/23

[73] 權利人 Titular: 安升(上海) 醫藥科技有限公司

ASSEMBLY MEDICINE, LLC.

地址 Endereço: 201210 中國上海市浦東新區中國(上海)自由貿易試驗區高科中路2810弄10號1203室單元B

Unit B, Room 1203, No. 10 Lane 2810, Middle Gaoke Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone, Pudong New Area, Shanghai 201210, China 國籍 Nacionalidade:中國 Chinesa

[72] 發明人 Inventor: 潘利強, 周界文 國家知識產權局發明專利 Patente de Invenção da DNPI: 專利號N.º de patente ZL201710322583.3,申請日Data de pedido 2017/05/09,授權公告號N.º de anúncio da concessão CN 108866635B, 2021/11/26

- [51] 分類 Classificação: C40B40/10, A61K38/02, A61K39/395
- [54] 標題 Título: 多特異性蛋白藥物及其文庫、以及製備方法 和應用。 Medicamento proteico multiespecífico, a biblioteca, o método de preparação e a aplicação do mesmo.
- [57] 摘要 Resumo:本發明提供了多特異性蛋白藥物及其文庫、以及製備方法和應用。具體地,本發明提供一種蛋白藥物文庫,所述蛋白藥物文庫包括C種不同的蛋白藥物單體,其中,所述的蛋白藥物單體包括蛋白藥物元件部分以及與所述蛋白藥物元件部分相連的核酸元件部分,並且一個所述蛋白藥物單體的所述的核酸元件部分與至少一個不同的蛋白藥物單體的核酸元件部分可通過互補形成雙鏈配對結構,從而構成多聚體的蛋白藥物;其中,C為≥2的正整數。可根據需要,快速、高效、低成本、高得率地組裝針對多靶點、體內穩定的多特異性蛋白藥物。

[21] 編號 N.°: J/005774

[22] 申請日 Data de pedido: 2022/01/28

[24] 批示日 Data de despacho: 2022/02/23

[73] 權利人 Titular: 英特利凱恩有限責任公司

Intellikine, LLC

地址 Endereço: 10931 North Torrey Pines Road, Suite

103, La Jolla, CA 92037, U.S.A.

國籍 Nacionalidade: 美國 Americana

[72] 發明人 Inventor: 任平達, 劉毅, T. E. 威爾遜, 李連生, K. 陳, C. 羅梅爾

國家知識產權局發明專利 Patente de Invenção da DNPI:專利號N.º de patente ZL201910011941.8,申請日Data de pedido 2010/07/15,授權公告號N.º de anúncio da concessão CN 109912599B, 2021/11/02

- [51] 分類 Classificação: C07D473/34, A61K31/52, A61P35/00, A61P37/06, A61P29/00, A61P19/02, A61P11/00, A61P37/08
- [54] 標題 Título: 化學實體、組合物和方法。 Entidades químicas, composições e métodos.
- [57] 摘要 Resumo:本申請描述了調節PI3激酶活性的化學實體、包含所述化學實體的藥物組合物以及使用這些化學實體來治療與PO激酶活性相關的疾病和病狀的方法。

- [30] 優先權 Prioridade: 2009/07/15,美國 Estados Unidos da América,編號N.º 12/503,776
- [21] 編號 N.º: J/005777
- [22] 申請日 Data de pedido: 2022/01/28
- [24] 批示日 Data de despacho: 2022/02/23
- [73] 權利人 Titular: 詹森藥業有限公司

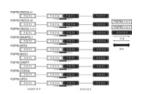
JANSSEN PHARMACEUTICA NV

地址 Endereço: 比利時. 比爾斯. 特恩豪特斯路30號 Turnhoutseweg 30 B-2340 Beerse, Belgium

國籍 Nacionalidade: 比利時 Belga

- [72] 發明人 Inventor: J.卡科拉, S.J.普拉特羅國家知識產權局發明專利 Patente de Invenção da DNPI: 專利號N.º de patente ZL201580064601.1,申請日Data de pedido 2015/09/18,授權公告號N.º de anúncio da concessão CN 107002141B, 2021/11/02
- [51] 分類 Classificação: C12Q1/6886, C12N15/11
- [54] 標題 Título:使用FGFR突變基因組鑒定將對用FGFR 抑制劑進行治療有反應的癌症患者。
  Identificação de pacientes com cancro que terão resposta ao tratamento com inibidores de FGFR que usam genomas mutantes de FGFR.
- [57] 摘要 Resumo:本文公開了鑒定將對用成纖維細胞生長因子受體(FGFR)抑制劑進行治療有反應的癌症患者的方法以及治療癌症患者的方法。所述方法包括評估來自所述患者的生物樣品中來自FGFR突變基因組的一種或多種FGFR突變體的存在。本文還公開了用於鑒定生物樣品中一種或多種FGFR突變基因的存在的試劑盒和引物。

附圖 Figura:



- [30] 優先權 Prioridade: 2014/09/26, 美國 Estados Unidos da América, 編號N.º 62/056,159
- [21] 編號 N.°: J/005778
- [22] 申請日 Data de pedido: 2022/01/28
- [24] 批示日 Data de despacho: 2022/02/23
- [73] 權利人 Titular: 免疫醫療有限公司

MEDIMMUNE LIMITED

地址 Endereço: Milstein Building, Granta Park, Cambridge Cambridgeshire CB21 6GH United Kingdom 國籍 Nacionalidade: 英國 Inglesa

[72] 發明人 Inventor: E.S.科亨, D.C.洛, R.巴特勒, I.C.斯科特, K.A.沃斯登, M.D.斯特蘭, S.卡門, E.H. 恩格蘭, B.P.肯普, D.G.里斯, C.L.奥弗雷–賽耶, T. M.穆斯特林, M.斯利曼, K.豪斯萊

國家知識產權局發明專利 Patente de Invenção da DNPI:專利號N.º de patente ZL201680019480.3,申請日Data de pedido 2016/03/30,授權公告號N.º de anúncio da concessão CN 108064236B,2021/12/10

- [51] 分類 Classificação: C07K14/54, C07K16/24, C12N15/13, G01N33/68, A61K39/395, A61P29/00, A61P11/00, A61P11/06, A61P37/08
- [54] 標題 Título:新穎的IL33形式、IL33的突變形式、抗體、 測定及其使用方法。

Novas formas de IL33, formas mutantes de IL33, anticorpos, ensaios e métodos de uso dos mesmos.

[57] 摘要 Resumo:本發明提供了經分離的IL-33蛋白、其活性片段;以及針對IL-33蛋白的抗體、其抗原結合片段。例如出於治療免疫和炎性障礙的目的,還提供了調節細胞因子活性的方法。

#### 附圖 Figura:



[30] 優先權 Prioridade: 2015/03/31,美國 Estados Unidos da América,編號N.º 62/140913

[21] 編號 N.°: J/005781

[22] 申請日 Data de pedido: 2022/02/04

[24] 批示日 Data de despacho: 2022/02/23

[73] 權利人 Titular: 江蘇豪森藥業集團有限公司 JIANGSU HANSOH PHARMACEUTICAL GROUP CO., LTD.

> 地址 Endereço:中國江蘇省連雲港市經濟技術開發區, 郵編 222047

Economic and Technological Development Zone, Lianyungang, Jiangsu 222047, P.R. China 國籍 Nacionalidade: 中國 Chinesa

[73] 權利人 Titular: 上海翰森生物醫藥科技有限公司 SHANGHAI HANSOH BIOMEDICAL CO., LTD. 地址 Endereço: 中國上海市張江高科技園區金科路 3728號2號樓, 郵編 201203 Building 2, No.3728 Jinke Road, Zhangjiang Hi-Tech Park, Shanghai, 201203, China 201203 國籍 Nacionalidade: 中國 Chinesa

[72] 發明人 Inventor:蘇熠東 SU, Yidong, 陳曉坡 CHEN, Xiaopo, 汪軍 WANG, Jun, 包如迪 BAO, Rudi 國家知識產權局發明專利 Patente de Invenção da DNPI:專利號N.º de patente ZL201980001502.7,申請日Data de pedido 2019/01/31,授權公告號N.º de anúncio da concessão CN 110366555B,2021/11/05

[51] 分類 Classificação: C07J3/00, C07J5/00, C07J7/00, C07J17/00, C07J43/00, A61K31/57, A61K31/573, A61K31/58, A61P25/00

[54] 標題 Título: 甾族類衍生物調節劑、其製備方法和應用。 Regulador derivado de esteróide, método de preparação e aplicação do mesmo.

[57] 摘要 Resumo:本發明涉及一種甾族類衍生物調節劑、其製備方法和應用。特別地,本發明涉及通式(I)所示的化合物、其製備方法及含有該化合物的藥物組合物,及其作爲GABA。受體調節劑在治療抑鬱症、驚厥、帕金森和神經系統疾病的用途,其中通式(I)中的各取代基與說明書中的定義相同。

#### 附圖 Figura:

$$\begin{array}{c} (R^t)_0 \\ (R^t)_{\overline{H}} \\ (R^t)_{\overline{H}} \end{array} \begin{array}{c} Y^{-R_{21}} \\ (R^t)_{\overline{H}} \\ (R^t)_{\overline{D}} \end{array}$$

[30] 優先權 Prioridade: 2018/02/11,中國 China,編號 N.° 201810141153.6

> 2018/03/05, 中國 China, 編號N.° 201810180543.4 2018/05/21, 中國 China, 編號N.° 201810491114.9 2018/11/23, 中國 China, 編號N.° 201811407557.1

[21] 編號 N.°: J/005782

[22] 申請日 Data de pedido: 2022/02/04

[24] 批示日 Data de despacho: 2022/02/23

[73] 權利人 Titular: 恩格姆生物製藥公司

NGM Biopharmaceuticals, Inc.

地址 Endereço: 630 Gateway Blvd. South San Francisco, CA 94080, US

國籍 Nacionalidade: 美國 Americana

[72] 發明人 Inventor : 達林·安東尼·琳霍特, 查爾斯·V·奧 爾森

國家知識產權局發明專利 Patente de Invenção da DNPI:專利號N.º de patente ZL201580070309.0,申請日Data de pedido 2015/10/22,授權公告號N.º de anúncio da concessão CN 107108711B,2021/11/23

[51] 分類 Classificação : C07K14/50, G01N33/68

[54] 標題 Título:包含肽變異體的藥物組合物及其使用方法。

Composições farmacêuticas que compreendem variantes peptídeas e métodos de uso das mesmas.

[57] 摘要 Resumo:本發明提供的是包含成纖維細胞生長因子19(FGF19)蛋白質和肽序列(和肽模擬物)的變異體和FGF19和/或成纖維細胞生長因子21(FGF21)蛋白質和肽序列(和肽模擬物)的融合體,和FGF19和/或FGF21蛋白質和肽序列(和肽模擬物)的融合體的變異

體的藥物組合物、製劑和劑型。本發明還提供的是使用所述藥物組合物、製劑和劑型的方法。

附圖 Figura:



[30] 優先權 Prioridade: 2014/10/23,美國 Estados Unidos da América,編號N.º 62/067,824

[21] 編號 N.º: J/005783

[22] 申請日 Data de pedido: 2022/02/07

[73] 權利人 Titular: 浙江商湯科技開發有限公司
Zhejiang SenseTime Technology Development Co.,
Ltd.

地址 Endereço:中國浙江省杭州市蕭山區寧圍街道市心 北路857號288-8室

Room 288-8, No. 857, Shixinbei Road, Ningwei Street, Xiaoshan District, Hangzhou, Zhejiang 311215, China 國籍 Nacionalidade: 中國 Chinesa

- [72] 發明人 Inventor: 金誠, 馮友計, 章國鋒國家知識產權局發明專利 Patente de Invenção da DNPI: 專利號N.º de patente ZL202010710996.0,申請日Data de pedido 2020/07/22,授權公告號N.º de anúncio da concessão CN 111859003B,2021/12/28
- [51] 分類 Classificação: G06F16/583, G06N3/04
- [54] 標題 Título: 視覺定位方法及裝置、電子設備和存儲介質。 Método e dispositivo de posicionamento visual, equipamento electrónico e meio de armazenamento.
- [57] 摘要 Resumo:本公開涉及一種視覺定位方法及裝置、電子設備和存儲介質。所述方法包括:提取查詢圖像的特徵點的特徵向量;根據所述查詢圖像的特徵點的特徵向量,查找與所述查詢圖像的特徵點匹配的數據庫特徵點,其中,所述數據庫特徵點表示數據庫圖像的特徵點;根據所述匹配的數據庫特徵點,確定所述查詢圖像的視覺定位結果。

附圖 Figura:



[21] 編號 N.°: J/005785

[22] 申請日 Data de pedido: 2022/02/07

- [24] 批示日 Data de despacho: 2022/02/23
- [73] 權利人 Titular: 阿佩利斯製藥公司

APELLIS PHARMACEUTICALS, INC.

地址 Endereço: 6400 Westwind Way, Suite A, Crestwood, KY 40014, U.S.A.

國籍 Nacionalidade: 美國 Americana

- [72] 發明人 Inventor:塞德里克·弗朗索瓦 FRANCOIS, Cedric,帕斯卡爾·德沙特萊 DESCHATELETS, Pascal 國家知識產權局發明專利 Patente de Invenção da DNPI:專利號N.º de patente ZL201611160681.3,申請日Data de pedido 2012/05/11,授權公告號N.º de anúncio da concessão CN 107050422B, 2021/11/09
- [51] 分類 Classificação: A61K38/12, A61P37/02, C07K7/08
- [54] 標題 Título:細胞反應性的、長效的或靶向的坎普他汀類似物及其用途。

Análogos de compstatina célula-reativa, de acção prolongada ou direccionada e seus usos.

- [57] 摘要 Resumo:在某些方面,本發明提供了細胞反應性坎普他汀類似物和包含細胞反應性坎普他汀類似物的組合物。在某些方面,本發明提供了使用細胞反應性坎普他汀類似物的方法,例如,用於抑制對細胞、組織或器官的補體介導的損傷。在某些方面,本發明提供了長效坎普他汀類似物和包含長效坎普他汀類似物的組合物。在某些方面,本發明另外提供了使用長效坎普他汀類似物的方法,例如,用於抑制對細胞、組織或器官的補體介導的損傷。在某些方面,本發明提供了靶向坎普他汀類似物和包含靶向坎普他汀類似物的組合物。在某些方面,本發明另外提供了使用靶向坎普他汀類似物的方法,例如,用於抑制對細胞、組織或器官的補體介導的損傷。
- [30] 優先權 Prioridade: 2011/05/11,美國 Estados Unidos da América,編號N.º 61/484,836
- [21] 編號 N.°: J/005787
- [22] 申請日 Data de pedido: 2022/02/07
- [24] 批示日 Data de despacho: 2022/02/23
- [73] 權利人 Titular: 格來得門業 (新加坡) 私人有限公司 GLIDEROL DOORS(S) PTE LTD

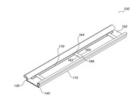
地址 Endereço: No. 86 International Road Singapore 629176

國籍 Nacionalidade: 新加坡 Singapuriana

- [72] 發明人 Inventor: 黃樂榮 國家知識產權局發明專利 Patente de Invenção da DNPI: 專利號N.º de patente ZL201980008518.0,申請 日Data de pedido 2019/01/30,授權公告號N.º de anúncio da concessão CN 111615580B · 2021/11/30
- [51] 分類 Classificação: E06B9/11, E06B9/15, E06B9/17
- [54] 標題 Título: 用於捲簾的板條組件、捲簾及其製造方法。 Conjunto de ripas para cortina de rolo, cortina de rolo e método de fabricação da mesma.

[57] 摘要 Resumo: 板條組件可以包括具有第一收納部分和第二收納部分的板條。第一收納部分和第二收納部分是形成銳角的成對彎曲部分。板條組件還可以包括加襯在板條上的絕緣層。板條組件還可以包括保持機構,該保持機構布置在絕緣層上以將絕緣層的第一部分壓入板條的第一收納部分中,並將絕緣層的第二部分壓入板條的第二收納部分中,使得保持機構可以與第一收納部分和第二收納部分配合,以將絕緣層保持在保持機構和板條之間,而不會用扣件刺穿或穿透絕緣層。捲簾,包括板條組件。製造板條組件的方法和製造捲簾的方法。

附圖 Figura:



[30] 優先權 Prioridade: 2018/01/31,新加坡 Singapura,編號N.° 10201800852V 2018/07/31,新加坡 Singapura,編號N.° 10201806540T

[21] 編號 N.º: J/005790

[22] 申請日 Data de pedido: 2022/02/09

[24] 批示日 Data de despacho: 2022/02/23

[73] 權利人 Titular: 豪夫邁·羅氏有限公司

F. HOFFMANN-LA ROCHE AG

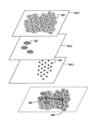
地址 Endereço : Grenzacherstrasse 124, 4070 Basel, Switzerland

國籍 Nacionalidade:瑞士 Suíça

- [72] 發明人 Inventor: F·梅奇, A·富赫斯, J·金策爾, O·胡 貝爾, A·科恩, E·古特赫萊恩 國家知識產權局發明專利 Patente de Invenção da DNPI: 專利號N.º de patente ZL201780020941.3,申請 日Data de pedido 2017/03/02,授權公告號N.º de anúncio da concessão CN 109074645B, 2021/12/14
- [51] 分類 Classificação: G06T7/00, G06T7/73, G06T7/50, G06K9/62, G06K9/00, G06T7/60, G06T7/33, G16H30/20
- [54] 標題 Título:用於IHC圖像分析的空間索引創建。 Criação de índice espacial para análise de imagens IHC.
- [57] 摘要 Resumo:本發明涉及一種用於分析IHC組織樣本(100)的圖像分析方法。該方法包括:-為數字圖像(106.1-106-4;106.5-106.7)的一個或多個集合(112;113)中的每一個在空間DBMS(316)的空間數據庫(318)中存儲(702)集合ID,每個數字圖像集的數字圖像描繪IHC組織樣本的相同(102)或相鄰層(102;110;108);-為每個數字圖像在空間數據庫中存儲(704)與集合ID相關聯的多個空間數據對象,每個空間數據對象是點,線,多邊形或其組合並表示組織樣本的生物醫學

特徵;-通過空間DBMS創建(706)至少一個空間索引,該空間索引覆蓋包含在一個或多個集合中的數字圖像的空間數據對象;-選擇(708)數字圖像的一個或多個集合中的一個;-通過空間DBMS對至少一個空間索引應用(710)空間數據庫操作,以確定所選數字圖像集的兩個或更多個數字圖像的空間數據對象的相對位置;-提供(712)相對位置作為輸入,用於確定由兩個或更多個數字圖像的空間數據對象表示的組織樣本的生物醫學特徵的距離和/或相對位置。

附圖 Figura:



[30] 優先權 Prioridade : 2016/04/06, 歐洲聯盟 União Europeia, 編號N.° 16164102.2

[21] 編號 N.°: J/005791

[22] 申請日 Data de pedido: 2022/02/10

[73] 權利人 Titular: 塞勒克提斯公司

Cellectis

地址 Endereço: 8 Rue de la Croix Jarry 75013 Paris

France

國籍 Nacionalidade : 法國 Francesa

[73] 權利人 Titular: 異基因治療有限公司

Allogene Therapeutics, Inc.

地址 Endereço: 210 East Grand Avenue South San

Francisco, California 94080 US

國籍 Nacionalidade: 美國 Americana

[72] 發明人 Inventor: 巴爾布拉·約翰遜·薩蘇 SASU, Barbra Johnson, 阿爾溫德·拉吉帕爾 RAJPAL, Arvind, 菲利普·迪沙托 DUCHATEAU, Philippe, 亞歷山大·朱耶拉特 JUILLERAT, Alexandre, 朱利安·瓦爾頓 VALTON, Julien

國家知識產權局發明專利 Patente de Invenção da DNPI: 專利號N.º de patente ZL201680006992.6,申請日Data de pedido 2016/01/25,授權公告號N.º de anúncio da concessão CN 107531801B, 2021/11/12

- [51] 分類 Classificação: C07K19/00, C12N15/62, C12N5/10, A61K35/17, A61P35/00
- [54] 標題 Título:用於分選/清除工程化的免疫細胞的mAb 驅動的嵌合抗原受體系統。

Sistemas receptores de antígeno quiméricos accionados por mAb para a selecção/eliminação de células imunes projectadas.

[57] 摘要 Resumo:包含至少一個胞外結合結構域的編碼嵌合抗原受體(CAR)的多肽,所述胞外結合結構域包含至少由抗原特異性的VH鏈和VL鏈形成的scFv,其中所述胞外結合結構域包含至少一個mAb特異性表位。附圖 Figura:

[30] 優先權 Prioridade: 2015/01/26, 丹麥 Dinamarca, 編號 N.° PA201570044

[21] 編號 N.°: J/005792

[22] 申請日 Data de pedido: 2022/02/10

[24] 批示日 Data de despacho: 2022/02/23

[73] 權利人 Titular: 豪夫邁·羅氏有限公司

F. HOFFMANN-LA ROCHE AG

地址 Endereço : Grenzacherstrasse 124, 4070 Basel,

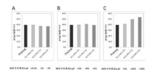
Switzerland

國籍 Nacionalidade:瑞士 Suíça

[72] 發明人 Inventor: O·波普

國家知識產權局發明專利 Patente de Invenção da DNPI:專利號N.º de patente ZL201580042225.6,申請日Data de pedido 2015/07/31,授權公告號N.º de anúncio da concessão CN 106661557B,2022/01/18

- [51] 分類 Classificação: C12N5/10
- [54] 標題 Título:用於增加真核細胞的比生產率的方法。
  Métodos para aumentar a produtividade específica de células eucarióticas.
- [57] 摘要 Resumo:本發明報告了間-酪氨酸用於增加產生/表達多肽的真核細胞的比生產率的用途。在本發明方法中,不需要進行溫度變換、重量摩爾滲透壓濃度變換或pH變換或添加藥物如丙戊酸或丁酸鈉來調節所培養細胞的比生產率。該方法不影響細胞成活力或產物滴度。附圖 Figura:



[30] 優先權 Prioridade : 2014/08/11, 歐洲聯盟 União Europeia, 編號N.° 14180586.1

[21] 編號 N.°: J/005793

[22] 申請日 Data de pedido: 2022/02/10

[24] 批示日 Data de despacho: 2022/02/23

[73] 權利人 Titular: 豪夫邁·羅氏有限公司

F. HOFFMANN-LA ROCHE AG

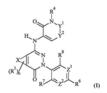
地址 Endereço: Grenzacherstrasse 124, 4070 Basel,

Switzerland

國籍 Nacionalidade:瑞士 Suíça

- [72] 發明人 Inventor: J·G·卡明, 林憲峰, 劉海俠, I·納杰拉, 仇宗興, V·桑德蘭, 唐國志, 吳國龍 國家知識產權局發明專利 Patente de Invenção da DNPI: 專利號N.º de patente ZL201780041151.3, 申請 日Data de pedido 2017/06/26, 授權公告號N.º de anúncio da concessão CN 109415345B, 2022/01/11
- [51] 分類 Classificação: C07D401/14, C07D403/12, C07D401/12, C07D405/12, C07D471/04, C07D491/052, A61K31/502, A61P31/16
- [54] 標題 Título: 基於噠嗪酮的廣譜抗流感抑制劑。
  Inibidor anti-influenza de amplo espectro à base de piridazinona.
- [57] 摘要 Resumo:本發明涉及式(I)化合物或其可藥用鹽以及它們的製造方法、包含它們的藥物組合物和它們作為藥物的用途。

附圖 Figura:



[30] 優先權 Prioridade: 2016/06/29, 中國 China, 編號 N.° PCT/CN2016/087656

[21] 編號 N.°: J/005794

[22] 申請日 Data de pedido: 2022/02/10

[24] 批示日 Data de despacho: 2022/02/23

[73] 權利人 Titular: 豪夫邁·羅氏有限公司

F. HOFFMANN-LA ROCHE AG

地址 Endereço : Grenzacherstrasse 124, 4070 Basel, Switzerland

國籍 Nacionalidade:瑞士 Suíça

[72] 發明人 Inventor:卡爾海因茨·博伊曼,吉多·加利,羅蘭·雅各布-勒特,安雅·林貝格,維爾納·奈德哈特,羅莎·馬麗亞·羅得里格斯薩爾米恩托,比約恩·巴特爾斯,哈薩內·拉特尼

國家知識產權局發明專利 Patente de Invenção da DNPI: 專利號N.º de patente ZL201680051165.9,申請日Data de pedido 2016/09/05,授權公告號N.º de anúncio da concessão CN 107922437B, 2021/12/10

- [51] 分類 Classificação: C07D519/00, A61K31/4375, A61P25/28
- [54] 標題 Título: 橋連哌啶衍生物。 Derivados de piperidina em ponte.
- [57] 摘要 Resumo:本發明涉及式(I)的化合物;雜芳基是含有1至3個選自O、S或N的雜原子的五元雜芳基;R¹是氫、鹵素、低級烷基、低級烷氧基、被鹵素取代的低級烷基、被鹵素取代的S-低級烷基或被鹵素取代的低級烷氧基,或者兩個相鄰碳原子可以在苯環上形成另外的含

有-O-CH<sub>2</sub>-O-的環; n是1至5; R<sup>2</sup>是氫或被鹵素取代的低級烷基; R<sup>3</sup>是氫或被鹵素取代的低級烷基; 或者涉及其藥物活性酸加成鹽、其外消旋混合物或它的相應的對映體或光學異構體或立體異構體。所述化合物可以用於治療阿爾茨海默病、腦澱粉樣血管病、遺傳性腦出血伴澱粉樣變性、荷蘭型 (HCHWA-D) 多發性腦梗塞痴呆、拳擊手痴呆或唐氏綜合徵。

附圖 Figura:

[30] 優先權 Prioridade: 2015/09/09, 歐洲聯盟 União Europeia, 編號N.° 15184480.0

[21] 編號 N.°: J/005795

[22] 申請日 Data de pedido : 2022/02/10 [24] 批示日 Data de despacho : 2022/02/23

[73] 權利人 Titular: 吉利德科學公司 GILEAD SCIENCES, INC.

地址 Endereço: 333 Lakeside Drive, Foster City, CA 94404, U.S.A.

國籍 Nacionalidade: 美國 Americana

[72] 發明人 Inventor: 千炳權, M·O·H·克拉克, E·多伊爾 弗勒, 許漢中, R·喬丹, R·L·麥克曼, J·P·帕里什, A·S· 雷, D·西格爾

國家知識產權局發明專利 Patente de Invenção da DNPI:專利號N.º de patente ZL201580059611.6,申請日Data de pedido 2015/10/29,授權公告號N.º de anúncio da concessão CN 107073005B, 2021/12/24

- [51] 分類 Classificação: A61K31/53, A61K31/675, A61K31/685, C07F9/6561, C07D487/04, A61P31/14
- [54] 標題 Título:治療絲狀病毒科病毒感染的方法。

Métodos de tratamento de infecções virais por Filoviridae.

[57] 摘要 Resumo:提供了用於治療絲狀病毒科病毒感染的化合物、方法和藥物組合物,通過給予式IV的核苷、核苷磷酸酯及其前藥來進行。所提供的化合物、組合物和方法特別適用於治療馬爾堡病毒、埃博拉病毒和奇瓦病毒感染。

附圖 Figura:

[30] 優先權 Prioridade: 2014/10/29,美國 Estados Unidos da América,編號N.º 62/072,331
2015/01/20,美國 Estados Unidos da América,編號N.º 62/105,619

[21] 編號 N.°: J/005796

[22] 申請日 Data de pedido: 2022/02/10

[24] 批示日 Data de despacho: 2022/02/23

[73] 權利人 Titular: 深圳市商湯科技有限公司

SHENZHEN SENSETIME TECHNOLOGY CO., LTD.

地址 Endereço:中國廣東省深圳市前海深港合作區前灣一路1號A棟201室

Room 201, Building A, No. 1, Qianwan Road, Qianhai Shenzhen-Hongkong Modern Service Industry Cooperation Zone, Shenzhen, Guangdong 518000, China 國籍 Nacionalidade: 中國 Chinesa

[72] 發明人 Inventor: 邵文琪, 孟天健, 張瑞茂, 羅平, 吳凌雲國家知識產權局發明專利 Patente de Invenção da DNPI: 專利號N.º de patente ZL201910087398.X 中請日Data de pedido 2019/01/29 · 授權公告號N.º de anúncio da concessão CN 109784420B · 2021/12/28

[51] 分類 Classificação: G06K9/62

[54] 標題 Título:一種圖像處理方法及裝置、計算機設備和存儲介質。

Método e aparelho de processamento de imagem, equipamento de computador e meio de armazenamento.

[57] 摘要 Resumo:本申請實施例提供一種圖像處理方法及裝置、計算機設備和存儲介質,其中,所述方法包括:獲取待處理圖像的第一特徵圖;確定所述第一特徵圖的最終權值向量;根據所述最終權值向量,在預設的歸一化集合中確定出與所述第一特徵圖對應的目標歸一化方式;採用所述目標歸一化方式,對所述第一特徵圖進行歸一化處理,得到第二特徵圖。

附圖 Figura:



[21] 編號 N.°: J/005797

[22] 申請日 Data de pedido: 2022/02/10

[24] 批示日 Data de despacho: 2022/02/23

[73] 權利人 Titular: 北京市商湯科技開發有限公司

Beijing SenseTime Technology Development Co., Ltd. 地址 Endereço:中國北京市海澱區北四環西路58號11層 1101-1117室

Room 1101-1117, 11th floor, No.58 Northwest 4th Ring Road, Haidian, Beijing 100080, China

國籍 Nacionalidade: 中國 Chinesa

[72] 發明人 Inventor: 李嘉輝

國家知識產權局發明專利 Patente de Invenção da DNPI:專利號N.º de patente ZL201811646430.5,申請 日Data de pedido 2018/12/29 · 授權公告號N.º de anúncio da concessão CN 109740752B · 2022/01/04

- [51] 分類 Classificação: G06N3/08, G06K9/62
- [54] 標題 Título:深度模型訓練方法及裝置、電子設備及存儲介質。

Método e aparelho de treinamento de modelo profundo, dispositivo electrónico e meio de armazenamento.

[57] 摘要 Resumo:本發明實施例公開了一種深度模型訓練方法及裝置、電子設備及存儲介質。所述深度模型訓練方法包括:獲取待訓練模型輸出的第n+1標注信息,所述待訓練模型經過n次訓練;獲取待訓練模型輸出的第n+1標注信息n為大於或等於1的整數;基於所述訓練數據及所述第n+1標注信息生成第n+1訓練樣本;將所述第n+1訓練樣本對所述待訓練模型進行第n+1輪訓練。

#### 附圖 Figura:



[21] 編號 N.°: J/005798

[22] 申請日 Data de pedido: 2022/02/10

[24] 批示日 Data de despacho: 2022/02/23

[73] 權利人 Titular: M·D·諾亞

Mark D. NOAR

地址 Endereço: 11 Alterwood Lane Owings Mills, MD 21117 United States of America

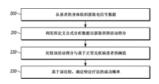
國籍 Nacionalidade: 美國 Americana

- [72] 發明人 Inventor: M·D·諾亞 Mark D·NOAR 國家知識產權局發明專利 Patente de Invenção da DNPI: 專利號N.º de patente ZL201780037876.5,申請日Data de pedido 2017/05/17,授權公告號N.º de anúncio da concessão CN 109310336B, 2022/01/11
- [51] 分類 Classificação: A61B5/00, A61N1/18, A61N1/36, G16C10/00
- [54] 標題 Título:用於預測身體組織的失調症的成功治療的系統。

Sistema destinado a prever métodos de tratamento bem sucedidos dos distúrbios do tecido corporal.

[57] 摘要 Resumo:一種預測身體組織的失調症的成功治療的方法和系統,該方法包括以下步驟:利用一裝置獲取來自患者身體組織的能量信號數據。在控制器中分析獲取的能量信號數據,以確定與身體組織相關聯的活動得分值。在控制器中將活動得分值與閾值進行比較,其中,該閾值基於來自正常無疾病患者的相同身體組織的能量信號數據。基於該比較,確定特定療法在治療身體組織時的成功概率。還公開了用於執行所述方法的系統。

#### 附圖 Figura:



[30] 優先權 Prioridade: 2016/05/18,美國 Estados Unidos da América,編號N.º 62/338,050

[21] 編號 N.°: J/005799

[22] 申請日 Data de pedido: 2022/02/10

[24] 批示日 Data de despacho: 2022/02/23

[73] 權利人 Titular: 揚子江藥業集團廣州海瑞藥業有限公司 地址 Endereço: 中國廣東省廣州市高新技術產業開發區 廣州科學城香山路31號

國籍 Nacionalidade: 中國 Chinesa

[72] 發明人 Inventor: 林麗珠 國家知識產權局發明專利 Patente de Invenção da DNPI: 專利號N.º de patente ZL201911327934.5 中請 日Data de pedido 2019/12/20 · 授權公告號N.º de anúncio

da concessão CN 110787239B , 2021/11/12

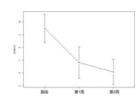
[51] 分類 Classificação: A61K36/756, A61P17/00

[54] 標題 Título: 一種治療EGFR-TKIs相關皮疹的中藥組合物及其應用。

Um tipo de composição da medicina tradicional chinesa para o tratamento de erupções cutâneas relativas a EGFR-TKIs e sua aplicação.

[57] 摘要 Resumo:本發明提供了一種治療EGFR-TKIs相關皮疹的中藥組合物,其特徵在於,包括含治療有效量的以下組分:金銀花、蒲公英、苦參、地膚子、白鮮皮、牡丹皮、黃柏、薄荷。本發明治療EGFR-TKIs相關皮疹的中藥組合物的用途針對EGFR-TKIs相關皮疹以及甲溝炎治療均具有一定效果,將各種原料藥相互協調在一起能够起到最大程度發揮藥效,明顯提高患者生存質量、延長患者生存期,此外還具有無毒副作用、治療費用較低等優點。

#### 附圖 Figura:



[21] 編號 N.º: J/005804

[22] 申請日 Data de pedido: 2022/02/11 [24] 批示日 Data de despacho: 2022/02/23

[73] 權利人 Titular: 豪夫邁·羅氏有限公司

F. HOFFMANN-LA ROCHE AG

地址 Endereço : Grenzacherstrasse 124, 4070 Basel, Switzerland

國籍 Nacionalidade:瑞士 Suíça

[72] 發明人 Inventor: G·喬治斯, E·默斯納, L·拉里維爾, A·哈斯, H·克騰伯格, C·弗拉拉科勒, T·施洛特豪爾, M·莫爾霍伊

國家知識產權局發明專利 Patente de Invenção da DNPI:專利號N.º de patente ZL201680056947.1,申請日Data de pedido 2016/09/30,授權公告號N.º de anúncio da concessão CN 108137696B, 2022/01/11

- [51] 分類 Classificação: C07K16/28
- [54] 標題 Título: 人源化抗人CD19抗體和使用方法。 Anticorpo humanizado anti-humano CD19 e método de uso.
- [57] 摘要 Resumo:本文報道了特異性結合人CD19的抗體,其中所述抗體包含(a)包含SEQ ID NO:03的氨基酸序列的HVR-H1,(b)包含SEQ ID NO:11的氨基酸序列的HVR-H2,(c)包含SEQ ID NO:05的氨基酸序列的HVR-H3,(d)包含SEQ ID NO:20或28的氨基酸序列的HVR-L1,(e)包含SEQ ID NO:07的氨基酸序列的HVR-L2,和(f)包含SEQ ID NO:08的氨基酸序列的HVR-L3,以及使用其的方法。
- [30] 優先權 Prioridade: 2015/10/01, 歐洲聯盟 União Europeia, 編號N.° 15187820.4
- [21] 編號 N.º: J/005808
- [22] 申請日 Data de pedido: 2022/02/14
- [24] 批示日 Data de despacho: 2022/02/23
- [73] 權利人 Titular: 克雷森多生物製劑有限公司

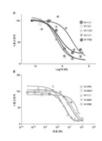
CRESCENDO BIOLOGICS LIMITED

地址 Endereço: Meditrina Building, 260 Babraham Research Campus, Cambridge, Cambridgeshire, CB22 3AT, United Kingdom

國籍 Nacionalidade: 英國 Inglesa

- [72] 發明人 Inventor:布賴恩·愛德華茲 EDWARDS, Bryan, 尤拉·拉什瑪爾 LASHMAR, Ulla, 布萊恩·麥 吉尼斯 MCGUINNESS, Brian, 麥克·羅曼諾斯 RO-MANOS, Mike, 托馬斯·山道爾 SANDAL, Thomas, 滕毓敏 TENG, Yumin
  - 國家知識產權局發明專利 Patente de Invenção da DNPI:專利號N.º de patente ZL201680005617.X,申請日Data de pedido 2016/01/12,授權公告號N.º de anúncio da concessão CN 107108730B, 2021/11/16
- [51] 分類 Classificação: C07K16/24, C12N15/13, A61K39/395, A61P37/02, A61P29/00, A61P37/08, A61P31/00, A61P17/06, A61P19/02, A61P27/02
- [54] 標題 Título : IL-17A結合蛋白。 Proteínas ligantes a IL-17A.
- [57] 摘要 Resumo: IL-17A的結合分子。所述結合分子可用 於治療病症,例如銀屑病。

#### 附圖 Figura:



- [30] 優先權 Prioridade: 2015/01/12, 英國 Reino Unido, 編 號N.° 1500463.3
- [21] 編號 N.°: J/005810
- [22] 申請日 Data de pedido: 2022/02/14
- [24] 批示日 Data de despacho: 2022/02/23
- [73] 權利人 Titular:深圳市商湯科技有限公司

SHENZHEN SENSETIME TECHNOLOGY CO., LTD.

地址 Endereço: 中國廣東省深圳市前海深港合作區前灣一路1號A棟201室, 518000

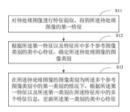
Room 201, Building A, No.1, Qianwan Road, Qianhai Shenzhen-Hongkong Modern Service Industry Cooperation Zone, Shenzhen, Guangdong, 518000, China 國籍 Nacionalidade: 中國 Chinesa

[72] 發明人 Inventor: 竇浩軒 DOU, Haoxuan, 徐靜 XU, Jing, 李冠亮 LI, Guanliang, 楊禹飛 YANG, Yufei, 李 敏妙 LI, Minmiao

國家知識產權局發明專利 Patente de Invenção da DNPI:專利號N.º de patente ZL201910779555.3,申請日Data de pedido 2019/08/22,授權公告號N.º de anúncio da concessão CN 110472091B, 2022/01/11

- [51] 分類 Classificação: G06F16/583, G06K9/00, G06K9/62
- [54] 標題 Título: 圖像處理方法及裝置、電子設備和存儲介質。 Método e dispositivo de processamento de imagem, equipamento electrónico e meio de armazenamento.
- [57] 摘要 Resumo:本公開涉及一種圖像處理方法及裝置、電子設備和存儲介質,所述方法包括:對待處理圖像進行特徵提取,得到所述待處理圖像的第一特徵;根據所述第一特徵以及特徵庫中多個參考圖像類別的類中心特徵,確定所述待處理圖像的圖像類別;在所述待處理圖像的圖像類別為所述多個參考圖像類別中的第一類別的情况下,根據所述第一特徵以及所述第一類別在所述特徵庫中的多個特徵信息,更新所述第一類別的類中心特徵。本公開實施例可提高圖像檢索的速度及準確率。

#### 附圖 Figura:



[21] 編號 N.°: J/005812

[22] 申請日 Data de pedido: 2022/02/15

[24] 批示日 Data de despacho: 2022/02/23

[73] 權利人 Titular: PMU創新股份有限公司

PMU INNOVATIONS GMBH

地址 Endereço : Strubergasse 21 5020 Salzburg Austria

國籍 Nacionalidade: 奧地利 Austríaca

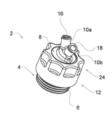
[72] 發明人 Inventor: C·丁格斯 Christian DINGES, J·菲爾貝克 Johann FIERLBECK 國家知識產權局發明專利 Patente de Invenção da DNPI:專利號N.º de patente ZL201880030520.3,申請日Data de pedido 2018/05/07,授權公告號N.º de anúncio da concessão CN 110612071B, 2022/01/11

[51] 分類 Classificação: A61F2/06, A61F2/24

[54] 標題 Título: 主動脈移植物封堵器。 Oclusor de enxerto aórtico.

[57] 摘要 Resumo:本發明涉及一種用於對附接到主動脈根 部的管狀主動脈移植物進行術中泄漏測試的主動脈移植 物封堵器,該主動脈移植物封堵器包括適於密封地閉合 主動脈移植物的開口的插塞,其中該插塞包括適於將主 動脈移植物的內腔與供給管線連接的第一路徑。

附圖 Figura:



[30] 優先權 Prioridade: 2017/05/08, 歐洲聯盟 União Europeia, 編號N.° 17169992.9

[21] 編號 N.°: J/005814

[22] 申請日 Data de pedido: 2022/02/15

[24] 批示日 Data de despacho: 2022/02/23

[73] 權利人 Titular: 吉利德科學公司 GILEAD SCIENCES, INC.

地址 Endereço: 333 Lakeside Drive, Foster City, CA 94404, U.S.A.

國籍 Nacionalidade: 美國 Americana

[72] 發明人 Inventor: M·O·H·科拉克, E·多伊爾弗勒, R·L·馬克曼, D·塞吉爾
國家知識產權局發明專利 Patente de Invenção da DNPI: 專利號N.º de patente ZL201910045494.8,申請日Data de pedido 2014/11/06,授權公告號N.º de anúncio da concessão CN 110003215B, 2021/12/17

- [51] 分類 Classificação: C07D487/04, C07F9/6561, A61K31/53, A61K31/675, A61K31/685, A61P31/14, C07F9/12, C07F9/24
- [54] 標題 Título:可用於治療呼吸道合胞病毒感染的吡咯並 [1,2-f][1,2,4]三嗪。

Pirrolo[1,2-f][1,2,4]triazina útil para o tratamento de infecções por vírus sincicial respiratório.

[57] 摘要 Resumo:本文提供了用於治療包括呼吸道合胞病毒感染的肺病毒亞科病毒感染的製劑、方法和式(I)的取代四氫呋喃基-吡咯並[1,2-f][1,2,4]三嗪-4-胺化合物以及用於合成四氫呋喃基-吡咯並[1,2-f][1,2,4]三嗪-4-胺化合物的方法和中間體。

附圖 Figura:

[30] 優先權 Prioridade: 2013/11/11,美國 Estados Unidos da América,編號N.º 61/902.544

[21] 編號 N.°: J/005815

[22] 申請日 Data de pedido: 2022/02/15

[24] 批示日 Data de despacho: 2022/02/23

[73] 權利人 Titular: 上海津曼特生物科技有限公司

SHANGHAI JMT-BIO TECHNOLOGY CO., LTD.

地址 Endereço: 中國上海市徐匯區楓林路380號10層 1002室, 200032

Room 1002, 10th floor, No.380, Fenglin Road, Xuhui District, Shanghai, China

國籍 Nacionalidade: 中國 Chinesa

[72] 發明人 Inventor:宋利平,崔笑添,王健,吳海祥,賈佳娜,范藝,張甘良,李濤,徐紅,佘伊莎,龍凱國家知識產權局發明專利 Patente de Invenção da DNPI:專利號N.º de patente ZL201810430371.1,申請日Data de pedido 2018/05/08,授權公告號N.º de anúncio da concessão CN 108864290B, 2021/12/07

[51] 分類 Classificação: C07K19/00

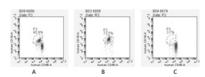
[54] 標題 Título: 雙特異性重組蛋白及其應用。

Proteína recombinante biespecífica e sua aplicação.

[57] 摘要 Resumo:本發明公開了一種雙特異性重組蛋白,其包含高親和靶向腫瘤的臂和低親和阻斷CD47與SIRP α相互作用的融合蛋白,其中高親和靶向腫瘤的臂所對應的抗體不結合CD47,其對腫瘤細胞上靶抗原的結合親和力是低親和阻斷CD47與SIRP α相互作用的融合蛋白所對應的單體融合蛋白同二聚體對腫瘤細胞上CD47結合親和力的至少6倍,其中低親和阻斷CD47與SIRPα相互作用的融合蛋白包含SIRPα胞外截短體。還公開了編碼重組蛋白的核酸分子及所述重組蛋白和核酸分子在製備治療腫瘤的藥物中的用途。本發明的雙特異性重組蛋白顯著提高具有調節巨噬細胞功能重組蛋白的腫瘤靶向飽和結合豐度並且降低非腫瘤靶向的副作用,在臨床上有很大的應用價值。

[72]

#### 附圖 Figura:



[30] 優先權 Prioridade: 2017/05/08,中國 China,編號 N.° 201710317926.7 2017/12/05,中國 China,編號N.° 201711269620.5

[21] 編號 N.°: J/005817

[22] 申請日 Data de pedido: 2022/02/16 [24] 批示日 Data de despacho: 2022/02/23

[73] 權利人 Titular: 正大天晴藥業集團股份有限公司 CHIA TAI TIANQING PHARMACEUTICAL GROUP CO., LTD.

> 地址 Endereço: 中國江蘇省連雲港市郁州南路369號 No. 369 Yuzhou South Rd., Lianyungang, Jiangsu 222062, China

國籍 Nacionalidade: 中國 Chinesa

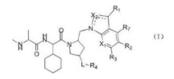
[72] 發明人 Inventor:劉迎春, 徐招兵, 胡利紅, 丁照中, 朱興訓, 胡國平, 黎健, 陳曙輝國家知識產權局發明專利 Patente de Invenção da DNPI:專利號N.º de patente ZL201880070118.8 中請日Data de pedido 2018/11/13 · 授權公告號N.º de anúncio da concessão CN 111247161B · 2021/12/31

[51] 分類 Classificação: C07K5/06, C07D403/06, A61K31/4045, A61P35/00

[54] 標題 Título: 用作 IAP抑制劑的SMAC模擬物及其用途。 Miméticos SMAC usados como inibidores de IAP e uso dos mesmos.

[57] 摘要 Resumo:一類用作 IAP抑制劑的SMAC模擬物, 具體公開了式(I)所示的化合物、其異構體及其藥學上 可接受的鹽。所述 IAP抑制劑是治療癌症,特別是乳腺 癌的藥物。

附圖 Figura:



[30] 優先權 Prioridade: 2017/11/13,中國 China,編號 N.° 201711117079.6

[21] 編號 N.º: J/005818

地址 Endereço: 9 Technology Drive, Westborough, MA 01581, U.S.A.

發明人 Inventor: I·V·克利曼斯卡亞, J·K·卡森, R·蓋

國籍 Nacionalidade: 美國 Americana

伊, Y·G·伊萬諾娃 國家知識產權局發明專利 Patente de Invenção da DNPI:專利號N.º de patente ZL201680029779.7,申請 日Data de pedido 2016/03/23,授權公告號N.º de anúncio da concessão CN 107889507B, 2021/11/26

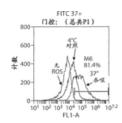
[51] 分類 Classificação: C12Q1/02

[54] 標題 Título:改進的人視網膜色素(RPE)細胞和感光祖細胞的效能測定。

Ensaios melhorados para a potência de células epiteliais do pigmento da retina humana e células progenitoras de fotorreceptores.

[57] 摘要 Resumo:本公開提供新的吞噬測定來測試RPE細胞和感光祖細胞的功能,該測定使用對pH敏感的熒光標記。

附圖 Figura:



[30] 優先權 Prioridade: 2015/03/23,美國 Estados Unidos da América,編號N.º 62/136,660

[21] 編號 N.°: J/005819

[22] 申請日 Data de pedido : 2022/02/16

[24] 批示日 Data de despacho: 2022/02/23

[73] 權利人 Titular: 輝瑞大藥廠

PFIZER INC.

地址 Endereço: 235 East 42nd Street New York, NY 10017-5755 U.S.A.

國籍 Nacionalidade: 美國 Americana

[72] 發明人 Inventor: G·E·阿斯普內斯, S·W·巴格利, J·M·柯托, M·S·道林, D·J·埃德蒙茲, M·E·弗拉納根, 二木建太郎, D·A·格里菲斯, K·瓦爾, G·英格爾, W·焦, C·利伯拉基斯, A·M·馬蒂奧韋茨, D·W·派奧特羅斯基, R·B·魯格里

國家知識產權局發明專利 Patente de Invenção da DNPI:專利號N.º de patente ZL201780086550.1,申請日Data de pedido 2017/12/01,授權公告號N.º de anúncio da concessão CN 110325530B, 2022/01/11

[51] 分類 Classificação: C07D401/14, C07D405/14, C07D413/14, C07D471/04, C07D487/04, A61K31/497, A61K31/4427, A61P3/00

[54] 標題 Título : GLP-1受體激動劑及其用途。 Agonistas do receptor GLP-1 e seus usos.

[57] 摘要 Resumo:本發明提供的是作為GLP-1R激動劑的 苯并咪唑及4-氮雜、5-氮雜、7-氮雜和4,7-二氮雜苯并咪

唑類的6-羧酸、製造該化合物的方法及包括對有需要的 哺乳動物給予該化合物的方法。

[30] 優先權 Prioridade: 2016/12/16,美國 Estados Unidos da América,編號N.º 62/435,533

## 註冊申請之拒絕

### Recusa de pedidos de registo

編號 N.°	批示日期 Data de despacho	申請人 Requerente	備註 Observações 根據12月13日第97/99/M號法令 Nos termos do D.L. n.° 97/99/M, de 13 de Dezembro
J/004841	2022/02/24	CCOA生物藥業公司 CCOA THERAPEUTICS INC.	第9條第1款e)項,結合第20條第1款a)項和第25條。 Alínea e) do n.° 1 do art.° 9.°, conjugado com a alínea a) do n.° 1 do art.° 20.° e art.° 25.°

## 附註 Averbamento

編號 N.°	批示日期 Data de despacho	附註之性質 Natureza de averbamento	權利人/申請人 Titular/Requerente	內容 Conteúdo
J/000823	2022/02/22	更改地址 Modificação de sede	北京普世康醫藥技術有限公司 天津藥物研究院有限公司	1.中國北京市朝陽區建國路88號現代城A區A棟 812室 2.中國天津濱海高新區濱海科技園惠仁道306號
J/000823 J/001539	2022/02/22	更改認別資料 Modificação de identidade	1.北京普世康醫藥技術有限公司 2.天津藥物研究院	1.北京普世康醫藥技術有限公司 2.天津藥物研究院有限公司
J/000823 J/001539	2022/02/22	轉讓 Transmissão	1.北京普世康醫藥技術有限公司 2.天津藥物研究院有限公司	1.大連美創藥業有限公司,地址為中國遼寧省大連 經濟技術開發區雙D港生命一路89號 2.天津藥物研究院有限公司,地址為中國天津濱海 高新區濱海科技園惠仁道306號
J/001539	2022/02/22	更改地址 Modificação de sede	北京普世康醫藥技術有限公司 下津藥物研究院有限公司	1.中國北京市西城區三里河南三區60號 2.中國天津濱海高新區濱海科技園惠仁道306號



## 發明專利的保護 Protecção de Patente de Invenção

申請 Pedido

根據經十二月十三日第97/99/M號法令核准之《工業產權法 律制度》第十條、第八十三條及第八十四條第一款的規定,公佈 下列在澳門特別行政區提出的發明專利註冊申請,自本通告公佈日起至授予專利之日止,任何第三人均得提出聲明異議。

De acordo com os artigos 10.º, 83.º e n.º 1 do artigo 84.º do RJPI, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 97/99/M, de 13 de Dezembro, publica(m)-se a seguir o(s) pedido(s) de registo de patente de invenção na RAEM, sobre os quais, a partir da data da publicação deste aviso até à data da atribuição da patente, qualquer terceiro pode apresentar reclamação.

[21] 編號 N.º: I/001718

[22] 申請日 Data de pedido: 2021/06/22

[71] 申請人 Requerente: Our IP Holding, LLC 地址 Endereço: 4178 Koval Lane, Las Vegas, Nevada, 89109, USA

國籍 Nacionalidade: 美國 Americana

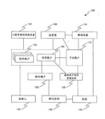
[72] 發明人 Inventor: Gary E. Ellis, Gary Larkin, Craig H. Macy

[51] 分類 Classificação: G07F17/32

[54] 標題 Título : 使用貸款和擔保的信用下注系統和方法。 Sistema e método de apostas de crédito através do uso de empréstimos e garantias.

[57] 摘要 Resumo:在一些實施例中,一種系統和方法提供至少部分自動化的處理以用於擔保、結算、請求、批准、處理、推進、收集和/或管理被提供用於下注遊戲和相關活動的信用,在某些情況下包括一項或多項貸款交易、貸款擔保服務、運營商應收賬款參與利息、與顧客償還應收賬款相關的應收賬款購買、限於為指定的遊戲活動在運營商財產內使用的第三方為運營商顧客提供的預付款、相關費用、活動跟蹤、活動報告、信貸批准限制、資金預付限制、信貸帳戶打包和轉移、自動收款以及負責任的下注遊戲。

附圖 Figura:



[30] 優先權 Prioridade: 2020/09/16,美國 Estados Unidos da América,編號N.º PCT/US20/51121

[21] 編號 N.°: I/001725

[22] 申請日 Data de pedido: 2021/08/25

[71] 申請人 Requerente: 簡子曦

CHIEN, TSU-HSI

地址 Endereço:中國台灣新北市鶯歌區鶯桃路668巷42

弄13號

No. 13, Aly. 42, Ln. 668, Yingtao Rd., Yingge Dist., New Taipei City 239, Taiwan, China

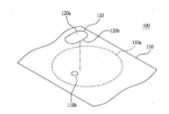
[72] 發明人 Inventor: 簡子曦 CHIEN, TSU-HSI

[51] 分類 Classificação: B65B051/10

[54] 標題 Título : 複合封口膜及利用其之飲料杯。 Filme de vedação complexo e copo de bebida usando o mesmo.

[57] 摘要 Resumo: 一種複合封口膜,其具有:一層基底膜, 用以熔接在一飲料杯的杯口周緣,且其在鄰近該杯口周 緣之一對應處具有一貫通孔;以及一可重複黏貼的覆蓋 片體,其底面附有一黏膠且其一端係固接在該層基底膜 之該貫通孔之一側,俾使其可重複地被掀開及黏附該層 基底膜,從而讓使用者可依其需求露出該貫通孔或封閉 該貫通孔,其中,該層基底膜包含由一貼合層及一表面層 疊合而成之一複合層,或由一貼合層、一隔熱層及一表面 層疊合而成之一複合層。

附圖 Figura:



優先權 Prioridade: 2020/09/03, 中國台灣 Taiwan, China, 編號N.° 109211553



[30]

根據經十二月十三日第97/99/M號法令核准之《工業產權法律制度》第十條第一款及第二款的規定,公佈下列在澳門特別行政區提出的設計及新型註冊申請之批示,並按照同一法規第二百七十五條至第二百七十七條的規定,可於本公佈日起一個月期限內就下列批示向初級法院提起上訴。

Em conformidade com o n.º 1 e n.º 2 do artigo 10.º do RJPI, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 97/99/M, de 13 de Dezembro, publica(m)-se a seguir o(s) respectivo(s) despacho(s) em relação ao(s) pedido(s) de registo de patente de invenção na RAEM, e de acordo com os artigos 275.º a 277.º do referido diploma, cabe recurso para o Tribunal Judicial de Base, do(s) despacho(s) abaixo mencionado(s), no prazo de um mês a contar da data desta publicação.

## 拒絕 Recusa

編號 N.°	批示日期 Data de despacho	申請人 Requerente	備註 Observações 根據12月13日第97/99/M號法令 Nos termos do D.L. n.º 97/99/M, de 13 de Dezembro
I/001363	2022/02/24	TCS John Huxley Europe Limited	第9條第1款f)項,結合第86條第1款a)項。 Alínea f) do n.º 1 do art.º 9.º, conjugado com a alínea a) do n.º 1 do art.º 86

## 附註 Averbamento

編號 N.°	批示日期 Data de despacho	附註之性質 Natureza de averbamento	權利人/申請人 Titular/Requerente	內容 Conteúdo
I/000841	2022/02/22	更改地址 Modificação de sede	Global Payments Inc.	3550 Lenox Road, Suite 3000, Atlanta, Georgia 30326, USA
I/000841	2022/02/22	轉讓 Transmissão	Global Payments Inc.	Global Payments Gaming Services, Inc., com sede em 6215 W. Howard St., Niles, Illinois 60714, USA

## 更正 Rectificações

## 應各申請人/權利人之要求,更正如下:

A pedido dos requerentes/titulares respectivos, rectifica-se os seguintes:

編號	更正項目	原文	應改為
Processo n.º	Item da rectificação	Onde se lê	Deve ler-se
N/186192	產品(2021年10月6日第40期第二組 《澳門特別行政區公報》) Produtos ( <i>B.O. da R.A.E.M.</i> n.º 40, II Série, de 6 de Outubro de 2021)	酒精飲料(啤酒除外);葡萄酒。	酒精飲料(啤酒除外);葡萄酒; 以上所有產品均源自波爾多。
N/187990	產品(2022年1月19日第3期第二組 《澳門特別行政區公報》) Produtos ( <i>B.O. da R.A.E.M.</i> n.° 3, II Série, de 19 de Janeiro de 2022)	Bolsas tricotadas (não sendo em metais preciosos) para embalagem.	Bolsas tricotadas (não sendo em metais preciosos) para embalagem; bolsas de toilette adaptadas para conter peúgas e máscaras de dormir; sacos cosméticos adaptados para conter meias e máscaras de dormir; bolsas de toilette adaptadas para conter elásticos para o cabelo.
N/190437	服務(2022年1月19日第3期第二組 《澳門特別行政區公報》) Serviços ( <i>B.O. da R.A.E.M.</i> n.° 3, II Série, de 19 de Janeiro de 2022)	; concessão de bolsas de estudo para artistas, educadores, investigadores, desportistas (homens), desportistas (mulheres) e exploradores; publicidade de patrocínio e mecenato no domínio da protecção ambiental, ciência, saúde, música, arte, educação e exploração.	; serviços de vendas a retalho para artigos de joalharia, artigos horológicos e cronométricos, através de uma rede global informática, catálogos, correio e quaisquer outros meios electrónicos; publicidade de patrocínio e mecenato no domínio da protecção ambiental, ciência, saúde, música, arte, educação e exploração.
N/186759	產品(2021年10月20日第42期第二 組《澳門特別行政區公報》) Produtos ( <i>B.O. da R.A.E.M.</i> n.º 42, II Série, de 20 de Outubro de 2021)	芋圓;番薯圓。	芋圓;番薯圓(所有米製類產品 都使用池上米製造)。
I/000841	權利人(2011年2月16日第7期第二 組《澳門特別行政區公報》) Titutar ( <i>B.O. da R.A.E.M.</i> n.° 7, II Série, de 16 de Fevereiro de 2011)	Global Payments, Inc.	Global Payments Inc.

二零二二年二月二十五日於經濟及科技發展局——局長 戴建業

Direcção dos Serviços de Economia e Desenvolvimento Tecnológico, aos 25 de Fevereiro de 2022.

O Director dos Serviços, Tai Kin Ip.

(是項刊登費用為 \$679,520.00) (Custo desta publicação \$ 679 520,00)

## 博彩監察協調局

## DIRECÇÃO DE INSPECÇÃO E COORDENAÇÃO DE JOGOS

名 單

博彩監察協調局根據第26/2012號行政法規第九條第二款的 規定,茲公佈獲許可的博彩機供應商名單。 Lista

A Direcção de Inspecção e Coordenação de Jogos torna pública a lista dos fabricantes de máquinas de jogo autorizados ao abrigo do n.º 2 do artigo 9.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2012:

## 博彩機製造商:

名稱	許可之有效期	公司設立地區	互聯網址
Ainsworth Game Technology Limited	04/03/2022~31/03/2023	Sydney, Australia	www.agtslots.com
ARISTOCRAT 科技澳門股份有限公司	04/03/2022~31/03/2023	澳門	www.aristocratgaming.com
Interblock Asia Pacific Pty. Ltd	04/03/2022~31/03/2023	NSW, Australia	www.interblockgaming.com
IGT 亞洲 (澳門) 股份有限公司	04/03/2022~31/03/2023	澳門	www.igt.com
Konami Gaming, Inc.	04/03/2022~31/03/2023	Nevada, USA	www.konamigaming.com
栢力博彩技術支援澳門股份有限公司	04/03/2022~31/03/2023	澳門	
SG 遊戲亞洲股份有限公司	04/03/2022~31/03/2023	澳門	www.scientificgames.com
Alphabet Technology Ltd.	04/03/2022~31/03/2023	台灣	
Aruze Gaming 澳門股份有限公司	04/03/2022~31/03/2023	澳門	www.aruzegaming.com
FBM Systems and Electronics Inc.	04/03/2022~31/03/2023	Olongapo City, Philippines	www.fbmgaming.com
GAMA Technology Ltd.	04/03/2022~31/03/2023	Tortola, British Virgin Islands	
GCA(澳門)股份有限公司	04/03/2022~31/03/2023	澳門	www.everi.com
ICON 博彩科技股份有限公司	04/03/2022~31/03/2023	澳門	
JCM American Corporation, d/b/a JCM Global	04/03/2022~31/03/2023	Navada, USA	www.jcmglobal.com
尊博科技股份有限公司	04/03/2022~31/03/2023	台灣	www.jumbogames.com.tw
Konami Australia Pty Ltd.	04/03/2022~31/03/2023	Sydney, Australia	www.konamigaming.com
Novomatic AG	04/03/2022~31/03/2023	Austria, Europe	www.novomatic.com
NRT Technology Corp.	04/03/2022~31/03/2023	Ontario, Canada	www.nrttech.com
Pockaj d.o.o.	04/03/2022~31/03/2023	Koper	www.alfastreet.si
Sega Sammy Creation Inc.	04/03/2022~31/03/2023	Tokyo, Japan	www.segasammycreation.co.jp
SUZO HAPP 亞洲股份有限公司	04/03/2022~31/03/2023	澳門	
SYNOT W, a.s.	04/03/2022~31/03/2023	Brno, Czech Republic	www.synotloterie.eu
亞洲 TCS JOHN HUXLEY 股份有限公司	04/03/2022~31/03/2023	澳門	www.tcsjohnhuxley.com
匯科(澳門)股份有限公司	04/03/2022~31/03/2023	澳門	www.ltgame.net
Weike Gaming Technology(s) Pte Ltd	04/03/2022~31/03/2023	Singapore	www.weikegaming.com

Fabricantes de máquinas de jogo:

Designação	Validade da autorização	Local de constituição da sociedade	Sítio na Internet
Ainsworth Game Technology Limited	04/03/2022~31/03/2023	Sydney, Australia	www.agtslots.com
TECNOLOGIAS ARISTOCRAT MACAU, S.A.	04/03/2022~31/03/2023	Macau	www.aristocratgaming.com
Interblock Asia Pacific Pty. Ltd	04/03/2022~31/03/2023	NSW, Australia	www.interblockgaming.com
IGT Asia-Macau, S.A.	04/03/2022~31/03/2023	Macau	www.igt.com
Konami Gaming, Inc.	04/03/2022~31/03/2023	Nevada, USA	www.konamigaming.com
Companhia de Apoio Tecnico de Jogos Paltronics (Macau) S.A.	04/03/2022~31/03/2023	Macau	
SG Jogos Ásia, S.A.	04/03/2022~31/03/2023	Macau	www.scientificgames.com
Alphabet Technology Ltd.	04/03/2022~31/03/2023	Taiwan	
Aruze Gaming Macau, S.A.	04/03/2022~31/03/2023	Macau	www.aruzegaming.com
FBM Systems and Electronics Inc.	04/03/2022~31/03/2023	Olongapo City, Philippines	www.fbmgaming.com
GAMA Technology Ltd.	04/03/2022~31/03/2023	Tortola, British Virgin Islands	
GCA (MACAU) S.A.	04/03/2022~31/03/2023	Macau	www.everi.com
ICON - Sociedade de Tecnologia de Jogo Macau, S.A.	04/03/2022~31/03/2023	Macau	
JCM American Corporation, d/b/a JCM Global	04/03/2022~31/03/2023	Navada, USA	www.jcmglobal.com
Jumbo Technology Co., Ltd.	04/03/2022~31/03/2023	Taiwan	www.jumbogames.com.tw
Konami Australia Pty Ltd.	04/03/2022~31/03/2023	Sydney, Australia	www.konamigaming.com
Novomatic AG	04/03/2022~31/03/2023	Austria, Europe	www.novomatic.com
NRT Technology Corp.	04/03/2022~31/03/2023	Ontario, Canada	www.nrttech.com
Pockaj d.o.o.	04/03/2022~31/03/2023	Koper	www.alfastreet.si
Sega Sammy Creation Inc.	04/03/2022~31/03/2023	Tokyo, Japan	www.segasammycreation. co.jp
SUZO HAPP ÁSIA, S.A.	04/03/2022~31/03/2023	Macau	
SYNOT W, a.s.	04/03/2022~31/03/2023	Brno, Czech Republic	www.synotloterie.eu
SOCIEDADE TCS JOHN HUXLEY ÁSIA, S.A.	04/03/2022~31/03/2023	Macau	www.tcsjohnhuxley.com
Tech (Macau) S.A.	04/03/2022~31/03/2023	Macau	www.ltgame.net
Weike Gaming Technology(s) Pte Ltd	04/03/2022~31/03/2023	Singapore	www.weikegaming.com

## 博彩機代理商:

名稱	許可有效期	公司設立地區	互聯網址
亞洲先鋒娛樂股份有限公司	04/03/2022~31/03/2023	澳門	www.apemacau.com
RGB (澳門) 股份有限公司	04/03/2022~31/03/2023	澳門	www.rgbgames.com
藍科技股份有限公司	04/03/2022~31/03/2023	澳門	www.bluemacao.com
亞太賢盟(澳門)股份有限公司	04/03/2022~31/03/2023	澳門	

Agentes de fabricantes de máquinas de jogo:

Designação	Validade da autorização	Local de constituição da sociedade	Sítio na Internet
Sociedade de Entretenimento Asia Pioneer S.A.	04/03/2022~31/03/2023	Macau	www.apemacau.com
RGB (Macau) S.A.	04/03/2022~31/03/2023	Macau	www.rgbgames.com
Azul Tecnologia, S.A.	04/03/2022~31/03/2023	Macau	www.bluemacao.com
Aliansa Intelectuais Pacífico (Macau) S.A.	04/03/2022~31/03/2023	Macau	

二零二二年三月四日於博彩監察協調局

局長 何浩瀚

(是項刊登費用為 \$6,218.00)

Direcção de Inspecção e Coordenação de Jogos, aos 4 de Março de 2022.

O Director, Adriano Marques Ho.

(Custo desta publicação \$ 6 218,00)

## 勞工事務局

## 通 告

按照經濟財政司司長分別於二零二一年十月二十五日及二零二二年二月二十二日作出的批示,根據經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》,以及根據經第2/2021號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》和第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》的規定,勞工事務局進行統一管理制度普通的專業或職務能力評估對外開考,以行政任用合同制度填補輕型車輛可機職程第一職階輕型車輛可機一個職缺,以及填補開考有效期屆滿前本局出現的職缺。

## 1. 開考類別及有效期

本開考屬統一管理制度普通的專業或職務能力評估對外開 考,旨在對擔任輕型車輛司機所需的特定勝任力進行評估。

## DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS LABORAIS

## Aviso

Faz-se público que, por despachos do Ex. mo Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 25 de Outubro de 2021 e 22 de Fevereiro de 2022, e nos termos definidos no Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), republicado e reordenado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, na Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), com as alterações introduzidas pela Lei n.º 2/2021, e na Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), se encontra aberto o concurso comum externo, de avaliação de competências profissionais ou funcionais, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de um lugar vago de motorista de ligeiros, 1.º escalão, da carreira de motorista de ligeiros, em regime de contrato administrativo de provimento da Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, e dos que vierem a verificar-se nesta Direcção de Serviços até ao termo da validade do concurso:

## 1. Tipo de concurso e validade

Trata-se do concurso comum externo, de avaliação de competências profissionais ou funcionais, do regime de gestão uniformizada e consiste na avaliação das competências específicas necessárias ao exercício de funções de motorista de ligeiros.

本開考有效期兩年,自最後成績名單公佈之日起計,旨在填 補本局以相同任用方式填補的同一職程及職階出現的職缺。

## 2. 職務內容

輕型車輛司機須穿著制服駕駛輕型車輛載運乘客,顧及車程的安全和舒適;駕駛載客量至九座位的客貨車,運送因公務外出的人員到獲預先通知的目的地:啟動車輛、操控方向盤、接合變速器、剎車、把行車時所需的燈亮起;注意街道情況、調節速度、顧及車輛的馬力和性能、汽車和行人的流通、交通和警察的訊號以作有必要的各項操作;遵守道路交通法的規定;協助乘客上落車以及裝卸行李或所運載的其他貨物;確保汽車的良好運作和日常保養,即洗刷、清潔及檢查燃料、潤滑油和水;有需要時更換輪胎;定期把車送往檢查和到車房作所需的維修;把車停泊在所屬停車場,辦公時看管停泊的車輛;當有突發事件時,應留在工作崗位,當工作時發生意外,在有需要時協助警察協調工作;協助文件遞送工作,並將之送到目的地和遞交予收件人,在一般工作上予以合作,並執行上級指派的工作。

## 3. 薪俸、權利及福利

第一職階輕型車輛司機的薪俸點為經第2/2021號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》附件一表二十一內所載的150點,並享有公職一般制度規定的權利及福利。

## 4. 任用方式

以行政任用合同方式聘用,根據經第2/2021號法律修改的第 12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第五條規定,試用期 為期六個月。

## 5. 報考條件

凡於報考期限屆滿前具有小學畢業學歷,持有輕型汽車駕 駛執照,且具有三年駕駛輕型汽車的工作經驗及符合現行法律 規定的擔任公職的一般要件,特別是:澳門特別行政區永久性 居民、成年、具任職能力、身體健康及精神健全,以及符合經第 A validade do concurso é de dois anos, a contar da data da publicação da lista classificativa final, para o preenchimento do lugar vago e dos que vierem a verificar-se nesta Direcção de Serviços, na mesma forma de provimento, na mesma carreira, e escalão.

## 2. Conteúdo funcional

Cabe ao motorista de ligeiros conduzir, devidamente uniformizado, automóveis ligeiros para transporte de passageiros, tendo em atenção a segurança e o conforto das viagens; conduzir carrinhas com lotação até nove lugares, transportando os passageiros em serviço ao local de destino, de que previamente se informou; pôr o veículo em funcionamento, manobrar o volante, engrenar as mudanças, accionar o travão, fazer os sinais luminosos necessários à circulação; manter atenção ao estado da via, regular a velocidade, proceder às manobras necessárias tendo em conta a potência e o estado do veículo, a circulação de automóveis e peões, as sinalizações de trânsito e dos agentes da polícia; observar as regras da Lei do Trânsito Rodoviário; auxiliar os passageiros na subida ou descida do veículo e colaborar na carga e descarga de bagagens ou outras mercadorias transportadas; assegurar o bom estado de funcionamento e manutenção diária do veículo, designadamente lavagem, limpeza e verificação dos níveis de combustível, óleos e água; mudar pneus, quando necessário; levar o veículo à vistoria periodicamente e à oficina quando necessita de reparações; recolher a viatura no respectivo parque de recolha, vigiando--a quando estacionar em serviço; manter-se no seu posto de trabalho quando houver acontecimentos extraordinários que o justifiquem e apoiar os agentes da polícia na coordenação das operações necessárias quando houver acidentes em serviço; colaborar na expedição de documentos, transportando-os aos locais de destino e entregando-os aos destinatários, e colaborar na execução de tarefas genéricas, bem como executar as tarefas distribuídas pelo superior hierárquico.

## 3. Vencimento, direitos e regalias

O motorista de ligeiros, 1.º escalão, vence pelo índice 150 da tabela indiciária, constante do Mapa 21 do Anexo I da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), alterada pela Lei n.º 2/2021, e usufrui dos direitos e regalias previstos no regime geral da função pública.

## 4. Forma de provimento

A contratação é feita mediante contrato administrativo de provimento, precedido de um período experimental de seis meses, nos termos do artigo 5.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), com as alterações introduzidas pela Lei n.º 2/2021.

## 5. Condições de candidatura

Podem candidatar-se os indivíduos que estejam habilitados com o ensino primário completo, sejam titulares da carta de condução de automóveis ligeiros com três anos de experiência profissional na condução de ligeiros, e que satisfaçam os demais requisitos gerais para o desempenho de funções públicas, nos termos da legislação em vigor, nomeadamente: ser residente permanente da Região Administrativa Especial de Macau, ter a maioridade, capacidade profissional e aptidão física e mental até ao termo do prazo da apresentação de candidaturas e se encontrem nas situações indicadas no n.º 2 do

21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法 規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十二條第二款所規定 的人士,均可報考。

## 6. 報考方式及期限

6.1 報考期限為八個工作日,自本通告公佈於《澳門特別行政區公報》之日緊接的首個工作日起計(即二零二二年三月十七日至三月二十八日);

6.2報考須以紙張方式或電子方式提交經第4/2021號行政 法務司司長批示核准的附件二《專業或職務能力評估開考報名 表》,並附同報考要件的證明文件,並支付金額為澳門元三百元 的報考費;經社會工作局適當證明在報考時正處於有經濟困難 狀況的投考人,獲豁免支付報考費。視乎以紙張或以電子方式報 考,在報考時分別由本局或經電子報考服務系統就經濟困難的 狀況進行核實。

#### 6.2.1 紙張方式

須在報考期限內的辦公時間(週一至週四,上午九時至下午一時,下午二時三十分至下午五時四十五分:週五,上午九時至下午一時,下午二時三十分至下午五時三十分),由投考人親身或由他人(無須提交授權書)到澳門馬揸度博士大馬路221-279號先進廣場大廈勞工事務局總辦事處提交經投考人簽署的《專業或職務能力評估開考報名表》,並支付報考費(接受以現金或可透過"政付通"機具進行支付,包括銀聯、銀聯閃付、銀聯雲閃付、中銀手機銀行支付、豐付寶、廣發銀行移動支付、國際付、工銀e支付、極易付、微信支付及支付寶)。

## 6.2.2 電子方式

投考人須在報考期限內,透過統一電子平台提供的統一管理制度的電子報考服務(可透過網頁http://concurso-uni.safp.gov.mo/以及"澳門公共服務一戶通"手機應用程式進入)填寫及提交《專業或職務能力評估開考報名表》電子表格,並自開考通告所定期間首日早上九時起至最後一日下午五時四十五分前提交;如最後一日為星期五,則須於該日下午五時三十分前提交,並支付報考費(可透過"政付通"線上支付平台進行電子支付)。

artigo 12.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), republicado e reordenado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021.

## 6. Formas e prazo de apresentação de candidaturas

6.1 O prazo para a apresentação de candidaturas é de 8 dias úteis, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* (ou seja, de 17 a 28 de Março de 2022);

6.2 A admissão ao concurso faz-se mediante a apresentação do formulário designado por «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais», constante do anexo II, aprovado por Despacho do Secretário para a Administração e Justiça n.º 4/2021, em suporte de papel ou em suporte electrónico, acompanhado dos documentos comprovativos dos requisitos de candidatura, e o pagamento do montante de trezentas patacas como taxa de candidatura. Estão isentos do pagamento da taxa de candidatura os candidatos que, no acto de apresentação da candidatura, se encontrem em situação de carência económica devidamente comprovada pelo Instituto de Acção Social. A verificação da situação de carência económica é efectuada no momento de apresentação da candidatura por esta Direcção de Serviços ou através do sistema de serviço electrónico de apresentação de candidaturas, consoante seja apresentada em suporte de papel ou por meio electrónico.

#### 6.2.1 Em suporte de papel

A «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais», assinada pelo candidato, deve ser entregue, pessoalmente ou por outrem, sem necessidade de procuração, dentro do prazo de apresentação de candidaturas e no horário de expediente (de segunda a quinta-feira, das 9,00 às 13,00 e das 14,30 às 17,45 horas, e sexta-feira, das 9,00 às 13,00 e das 14,30 às 17,30 horas), na sede destes Serviços, sita na Avenida do Dr. Francisco Vieira Machado, n.ºs 221 a 279, Edifício «Advance Plaza», Macau, e o pagamento da taxa de candidatura deve ser efectuado no momento (Forma de pagamento: em numerário ou através das máquinas e aparelhos da «GovPay», nomeadamente por meio de UnionPay, UnionPay Quick Pass, UnionPay App, Pagamento por Mobile Banking do Banco da China de Macau, Tai Fung Pay, GuangfaPay, LusoPay, ICBC ePay, UePay, Wechat Pay e Alipay).

## 6.2.2 Em suporte electrónico

O candidato deve preencher e apresentar a «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais» em formulário electrónico disponibilizado através da plataforma de apresentação de candidaturas ao regime de gestão uniformizada (o acesso à plataforma pode ser feito através da página electrónica: http://concurso-uni.safp.gov.mo/ e da aplicação do telemóvel «Acesso comum aos serviços públicos da RAEM»), dentro do prazo de apresentação de candidaturas. A apresentação da ficha deve ser efectuada a partir das 9 horas do primeiro dia do prazo fixado no aviso de abertura do concurso, tendo a sua apresentação de ser enviada até às 17 horas e 45 minutos do último dia do prazo, ou até às 17 horas e 30 minutos, quando este calhe numa sexta-feira. O pagamento da taxa de candidatura deve ser efectuado electronicamente através da plataforma de pagamento *online* «GovPay».

電子方式的報考截止日期及時間與紙張方式相同。

- 7. 報考須提交的文件
- 7.1 投考人須提交:
- a) 有效的身份證明文件副本;
- b) 本通告所要求的學歷證明文件副本;
- c) 有效的駕駛執照副本;
- d) 三年駕駛輕型汽車工作經驗的證明文件副本,工作經驗 須以取得該經驗任職機構的僱主發出的文件證明;在經適當說 明理由的例外情況下,按情況而定,可由典試委員會決定接納其 他適合的證明文件;
- e)填妥並經投考人簽署的第4/2021號行政法務司司長批示 核准的附件四《開考履歷表》,須附同相關證明文件副本。
- 7.2 如投考人與公共部門有聯繫,而其個人檔案已存有第7.1 點a)、b)、c)、d)項和e)項所指的證明文件,則無須提交,但須 於報考時作出聲明。
- 7.3 如屬經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第 14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十二 條第二款(一)項至(五)項所指任一情況的投考人,須提交由 所屬部門發出的個人資料紀錄或能證明其職務狀況的證明的副 本,如投考人與公共部門有聯繫,而其個人檔案已存有須提交的 證明文件,則無須提交該等文件,但須於報考時作出聲明。
- 7.4 第7.1點a)、b)、c)、d)和e)項所指的證明文件、或第7.3點所要求的個人資料紀錄或能證明其職務狀況的證明的副本可以是普通副本或經認證的副本。
- 7.5 如投考人在報考時無提交第7.1點a)、b)、c)、d)和e) 項所指的文件,或第7.3點所要求的個人資料紀錄或能證明其職 務狀況的證明的副本,投考人應在投考人初步名單所指期限內 補交所欠文件,否則被除名。
- 7.6 上指的《專業或職務能力評估開考報名表》及《開考履歷表》可從印務局網頁下載或到印務局購買。
- 7.7 投考人應在報考申請書指明考試時擬使用中文或葡文作答。

- A apresentação de candidaturas em suporte electrónico ou em suporte de papel termina no mesmo dia e à mesma hora.
  - 7. Documentos a apresentar na candidatura
  - 7.1 Os candidatos devem apresentar:
  - a) Cópia do documento de identificação válido;
- b) Cópia do documento comprovativo das habilitações académicas exigidas no presente aviso;
  - c) Cópia da carta de condução válida;
- d) Cópia do documento comprovativo de três anos de experiência profissional de condução de automóveis ligeiros, emitido pela entidade empregadora onde foi obtida a experiência podendo, em casos excepcionais devidamente fundamentados, o júri do concurso, consoante o caso, aceitar outro documento comprovativo idóneo;
- e) «Nota Curricular para Concurso», constante do Anexo IV, em formulário aprovado pelo Despacho do Secretário para a Administração e Justiça n.º 4/2021, devidamente preenchida e assinada pelo candidato, devendo a mesma ser acompanhada de cópias dos respectivos documentos comprovativos do mencionado.
- 7.2 Os candidatos vinculados à função pública ficam dispensados da apresentação dos documentos comprovativos referidos nas alíneas a), b), c), d) e e) do ponto 7.1, se os mesmos já se encontrarem arquivados nos respectivos processos individuais, devendo ser declarado tal facto na apresentação da candidatura.
- 7.3 Os candidatos indicados nas alíneas 1) a 5) do n.º 2 do artigo 12.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), republicado e reordenado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, devem apresentar cópia do registo biográfico ou do certificado da sua situação funcional, emitidos pelo Serviço a que pertencem. Os candidatos vinculados à função pública ficam dispensados da apresentação desses documentos comprovativos, se os mesmos já se encontrarem arquivados nos respectivos processos individuais, devendo ser declarado tal facto na apresentação da candidatura.
- 7.4 As cópias dos documentos comprovativos referidos nas alíneas *a*) a *e*) do ponto 7.1, ou do registo biográfico ou certificado da situação funcional exigido no ponto 7.3, podem ser simples ou autenticadas.
- 7.5 Na falta de apresentação das cópias dos documentos referidos nas alíneas *a*) a *e*) do ponto 7.1, ou do registo biográfico ou certificado da situação funcional exigido no ponto 7.3, o candidato deve apresentar os documentos em falta no prazo indicado na lista preliminar de candidatos, sob pena de exclusão.
- 7.6 A «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais» e a «Nota Curricular para Concurso» acima referidas, podem ser descarregadas na página electrónica da Imprensa Oficial ou adquiridas, mediante pagamento, na mesma.
- 7.7 No requerimento de admissão, o candidato deve indicar a língua, chinesa ou portuguesa, que irá utilizar nas provas.

7.8 如投考人於報考時所提交7.1點a)、b)、c)、d)項證明文件和e)項所指的證明文件以及個人資料紀錄或能證明其職務狀況的證明為普通副本,應於經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十九條第五款(二)項所指的提交文件期間,提交該等文件的正本或經認證的副本。

- 8. 甄選方法
- 8.1 甄選方法包括:
- a) 第一項甄選方法——知識考試, 分兩階段進行;

第一階段:筆試,時間為兩小時,具淘汰性質;

第二階段:駕駛技術實踐考試,時間為三十分鐘,具淘汰性質;

- b) 第二項甄選方法——甄選面試;
- c) 第三項甄選方法——履歷分析。

若投考人缺席或放棄任何一項考試,即被除名。

8.2 如在知識考試第一階段——筆試中的合格投考人為三十人或以上,則按得分由高至低排列次序,排在首三十個名額的合格投考人可進入知識考試第二階段——駕駛技術實踐考試;若在最後名額中出現多於一名得分相同的投考人,則所有得分相同的合格投考人均可進入知識考試第二階段——駕駛技術實踐考試。

#### 9. 甄選方法的目的

知識考試——評估投考人擔任某一職務所須具備的技術能力及/或一般知識或專門知識的水平;

甄選面試——根據職務要求的特點,確定並評估投考人是 否適合所投考的組織的文化以及擔任所投考的職務;

履歷分析——藉衡量投考人的學歷、專業資格、工作資歷、 工作經驗、工作成果及職業補充培訓,審核其擔任投考職務的能力。

## 10. 評分制度

在各項甄選方法中取得的成績均以0分至100分表示。

在最後成績中得分低於50分者,均被淘汰。

7.8 Se na apresentação da candidatura o candidato tiver apresentado as cópias simples dos documentos comprovativos referidos nas alíneas *a*) a *e*) do ponto 7.1, e do registo biográfico ou certificado da situação funcional, deve apresentar os originais ou cópias autenticadas dos referidos documentos dentro do prazo previsto na alínea 2) do n.º 5 do artigo 39.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), republicado e reordenado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021.

- 8. Métodos de selecção
- 8.1 Os métodos de selecção compreendem o seguinte:
- *a*) 1.º método de selecção Prova de conhecimentos realizada em duas fases;
- 1.ª fase: Prova escrita, com a duração de duas horas e com carácter eliminatório;
- 2.ª fase: Prova prática de técnicas de condução, com a duração de trinta minutos e com carácter eliminatório;
  - b) 2.º método de selecção Entrevista de selecção;
  - c) 3.º método de selecção Análise curricular.

O candidato que falte ou desista de qualquer método de selecção é automaticamente excluído.

8.2 Quando os candidatos aprovados na 1.ª fase da prova de conhecimentos (prova escrita) forem em número igual ou superior a 30, os primeiros 30 classificados, por ordem decrescente, passam à 2.ª fase da prova de conhecimentos (prova prática de técnicas de condução); no caso de haver mais do que um candidato com a mesma classificação na lista final, todos os candidatos aprovados com a mesma classificação passam à 2.ª fase da prova de conhecimentos (prova prática de técnicas de condução).

## 9. Objectivos dos métodos de selecção

Prova de conhecimentos — avaliar as competências técnicas e/ou o nível de conhecimentos gerais ou específicos, exigíveis para o exercício de determinada função;

Entrevista de selecção — determinar e avaliar a adequação dos candidatos à cultura organizacional e às funções a que se candidatam, face ao respectivo perfil de exigências funcionais;

Análise curricular — examinar a preparação do candidato para o desempenho de determinada função, ponderando a habilitação académica e profissional, a qualificação e experiência profissionais, os trabalhos realizados e a formação profissional complementar.

## 10. Sistema de classificação

Os resultados obtidos na aplicação dos métodos de selecção são classificados de 0 a 100 valores.

Consideram-se excluídos os candidatos que na classificação final obtenham classificação inferior a 50 valores.

#### 11. 最後成績

最後成績是在各項甄選方法中得分的加權算術平均數,計 算方法如下:

知識考試 = 60% (筆試佔知識考試的50%, 駕駛技術實踐 考試佔知識考試的50%)

甄選面試 = 30%;

履歷分析 = 10%。

## 12. 優先條件

如投考人得分相同,則按經第21/2021號行政法規重新公佈 及重新編號的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及 晉級培訓》第三十五條第一款及第二款規定的優先條件排序。

## 13. 公佈名單及開考資訊

投考人初步名單、投考人最後名單、各甄選方法的考核地點、日期及時間、各階段性成績名單及最後成績名單張貼於澳門馬揸度博士大馬路221-279號先進廣場大廈勞工事務局總辦事處並上載於公職開考網頁https://concurso-uni.safp.gov.mo/及勞工事務局網頁http://www.dsal.gov.mo/。

## 14. 考試範圍

- 14.1《中華人民共和國澳門特別行政區基本法》;
- 14.2 第12/2016號行政法規《勞工事務局的組織及運作》;
- 14.3 第3/2007號法律《道路交通法》;
- 14.4 現行的《道路交通規章》;
- 14.5 駕駛車輛的技術能力及專門知識;
- 14.6 一般常識。

## 15. 適用法例

本開考受經第2/2021號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》和第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》的規定及經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定規範。

## 16. 注意事項

投考人提供的資料僅作招聘之用,所有報考資料將按照第 8/2005號法律《個人資料保護法》的規定處理。

#### 11. Classificação final

A classificação final resulta da média ponderada das classificações obtidas nos métodos de selecção utilizados, da seguinte forma:

Prova de conhecimentos = 60% (a prova escrita e a prova prática de condução representam cada uma 50% da prova de conhecimentos);

Entrevista de selecção = 30%;

Análise curricular = 10%.

#### 12. Condições de preferência

Em caso de igualdade de classificação, os candidatos serão ordenados, de acordo com as condições de preferência previstas no artigo 35.°, n.ºs 1 e 2, do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), republicado e reordenado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021.

## 13. Publicação das listas e informações do concurso

As listas preliminar e final de candidatos, o local, data e hora da realização dos métodos de selecção, a lista classificativa dos vários métodos de selecção e a lista classificativa final serão afixados na sede destes Serviços, sita na Avenida do Dr. Francisco Vieira Machado, n.ºs 221 a 279, Edifício «Advance Plaza», Macau, e disponibilizados na página electrónica dos concursos da função pública, em https://concurso-uni.safp.gov.mo/, bem como na página electrónica destes Serviços http://www.dsal.gov.mo/.

## 14. Programa das provas

- 14.1 Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau da República Popular da China;
- 14.2 Regulamento Administrativo n.º 12/2016 (Organização e funcionamento da Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais);
  - 14.3 Lei n.º 3/2007 (Lei do Trânsito Rodoviário);
  - 14.4 Regulamento do Trânsito Rodoviário, vigente;
- 14.5 Competências técnicas e conhecimentos específicos de condução;
  - 14.6 Conhecimentos gerais.
  - 15. Legislação aplicável

O presente concurso rege-se pelas normas constantes da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), com as alterações introduzidas pela Lei n.º 2/2021, da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos) e do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), republicado e reordenado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021.

## 16. Observação

Os dados que o candidato apresente servem apenas para efeitos de recrutamento. Todos os dados da candidatura serão tratados de acordo com a Lei n.º 8/2005 (Lei da Protecção de Dados Pessoais).

17. 典試委員會的組成

主席:特級技術員 蘇文龍

正選委員:特級技術員 林寶珠

特級技術輔導員 劉其昌

候補委員:首席顧問高級技術員 歐陽文標

顧問高級技術員 王康

二零二二年三月七日於勞工事務局

局長 黃志雄

(是項刊登費用為 \$14,338.00)

17. Composição do júri

Presidente: Adelino Augusto de Souza, técnico especialista.

Vogais efectivos: Lam Pou Chu, técnico especialista; e

Lau Kei Cheong, adjunto-técnico especialista.

Vogais suplentes: Ao Ieong Man Pio, técnico superior assessor principal; e

Wong Hong, técnico superior assessor.

Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, aos 7 de Março de 2022.

O Director dos Serviços, Wong Chi Hong.

(Custo desta publicação \$ 14 338,00)

## 澳門金融管理局

## 公 告

第005/2022-AMCM號通告

事項:保險監察——修訂《人壽保險轉保指引》

鑑於本局在實施三月二十七日第010/2003-AMCM號通告 《人壽保險轉保指引》及七月十日第020/2003-AMCM號通告 《"人壽保險客戶保障聲明書"之修訂》所取得的經驗;

考慮到本局須促使人壽保險公司及保險中介人設立有效的 管控措施,以識別潛在的人壽保險轉保行為,以及確保客戶能夠 清楚瞭解人壽保險轉保帶來的影響及風險,達致符合公平待客 原則所涵蓋的要求;

基此,根據三月十一日第14/96/M號法令核准的《澳門金融管理局通則》第九條及經第21/2020號法律修改的六月三十日第27/97/M號法令《保險業務法律制度》第十條第二款a項的規定,本局行政管理委員會議決如下:

- 一. 隨附本通告公佈屬其組成部份的《人壽保險轉保指引》 (以下簡稱"本指引");
- 二. 所有獲許可於澳門特別行政區經營人壽保險業務的保險 公司及從事人壽保險中介業務的保險中介人,皆須遵從本指引的 規定;

## AUTORIDADE MONETÁRIA DE MACAU

#### Aviso

Aviso n.º 005/2022-AMCM

Assunto: Supervisão da actividade seguradora — Revisão da Directiva sobre «Normas orientadoras para a substituição de apólices do seguro de vida»

Tendo em vista a experiência obtida pela AMCM na aplicação das normas constantes do Aviso n.º 010/2003-AMCM, de 27 de Março, sobre as «Normas orientadoras para a substituição de apólices do seguro de vida», e do Aviso n.º 020/2003-AMCM, de 10 de Julho, sobre a «Alteração pontual na declaração de protecção ao subscritor de seguros de vida»;

Considerando o objectivo de promover e encorajar as seguradoras e os mediadores dos seguros de vida no estabelecimento de medidas de controlo eficazes, para identificar os potenciais actos de substituição de apólices do seguro de vida e para garantir que o cliente possa compreender com clareza as implicações e os riscos advindos da substituição de uma apólice, a fim de se alcançar o tratamento justo dos clientes;

Face ao exposto, em conformidade com o estabelecido no artigo 9.º do Estatuto da Autoridade Monetária de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 14/96/M, de 11 de Março, bem como de acordo com o disposto na alínea *a*) do n.º 2 do artigo 10.º do Decreto-Lei n.º 27/97/M, de 30 de Junho, sobre o «Regime jurídico da actividade seguradora», alterado pela Lei n.º 21/2020, o Conselho de Administração da AMCM determina o seguinte:

- 1. Pelo presente aviso estabelecer a «Directiva sobre Normas Orientadoras para a substituição de apólices do seguro de vida» (doravante denominada «Directiva»), anexa a este documento, e que dele faz parte integrante;
- 2. Todas as seguradoras autorizadas a explorar o ramo do seguro de vida e todos os mediadores de seguros licenciados para exercer a actividade de mediação dos seguros de vida na Região Administrativa Especial de Macau devem cumprir os requisitos constantes da presente directiva;

三. 不遵守本指引的規定構成行政違法行為,違反本指引的 實體及人士須受適用法律規定的處罰及承擔倘有的法律責任; 及

四. 本指引自二零二二年四月一日起生效,並同時廢止三月二十七日第010/2003-AMCM號通告及七月十日第020/2003-AMCM號通告。

二零二二年二月二十四日於澳門金融管理局

行政管理委員會主席 陳守信

行政管理委員會委員 黃立峰

## 目錄

- 1. 宗旨
- 2. 定義
- 3. 適用範圍
- 4. 轉保的識別及評估
- 5. 人壽保險客戶轉保聲明書
- 6. 誘導轉保的確定及處理
- 7. 保險公司的責任
- 8. 保存記錄

附件一

附件二

## 1. 宗旨

1.1. 人壽保單通常具較長年期,一般是屬於中線或長線持有的保險產品。假若保單持有人現時擁有一份或多份人壽保單,並於日後打算以新購買的人壽保單取替現有人壽保單或將現有人壽保單作出某些變更,此舉對保單持有人或會帶來不利的影響。本指引旨在訂定保險公司及保險中介人就人壽保險轉保須遵守的最低監管要求,以確保保單持有人在作出轉保決定之前可清楚瞭解有關轉保所帶來的影響及風險。

#### 2. 定義

於本指引中:

2.1. "申請日期" 指保單持有人申請購買人壽保單的日期,即 保單持有人簽署申請表格的日期。

- 3. O não cumprimento das disposições desta Directiva constitui infracção administrativa, e as entidades e as pessoas que violarem qualquer disposição da mesma e responsabilizadas pelas infracções cometidas, nos termos das legislações aplicáveis;
- 4. A presente directiva entrará em vigor no dia 1 de Abril de 2022, data em que são revogados o Aviso n.º 010/2003-AMCM, de 27 de Março e o Aviso n.º 020/2003-AMCM, de 10 de Julho.

Autoridade Monetária de Macau, aos 24 de Fevereiro de 2022

Pel'O Conselho de Administração

O Presidente: Chan Sau San, Benjamin.

O Administrador: Vong Lap Fong, Wilson.

#### Índice

- 1. Finalidade
- 2. Definições
- 3. Âmbito de aplicação
- 4. Identificação e avaliação da substituição de apólices
- 5. Declaração do cliente para a substituição da apólice
- 6. Determinação e tratamento de «twisting»
- 7. Responsabilidades das seguradoras
- 8. Conservação dos registos

Anexo I

Anexo II

## 1. Finalidade

1.1. As apólices do seguro de vida normalmente perduram por um período longo de tempo e, geralmente, são produtos de seguro de médio ou longo prazos. Se o tomador do seguro for actualmente detentor de uma ou mais apólices do seguro de vida e se tiver a intenção de substituir a(s) apólice(s) existente(s) do seguro de vida por uma apólice nova que vier a ser adquirida ou efectuar alterações à(s) apólice(s) existente(s), essa decisão pode ter implicações adversas para o tomador do seguro. O objectivo da presente Directiva é estabelecer os requisitos regulamentares mínimos que as seguradoras e os mediadores de seguros devem cumprir a respeito da substituição de apólices do seguro de vida, de modo a garantir que o tomador do seguro possa compreender com clareza as implicações e os riscos envolvidos na substituição de apólices do seguro de vida, antes da tomada da decisão.

## 2. Definições

Para efeitos desta directiva:

2.1. «Data de solicitação» refere-se à data em que o tomador do seguro solicita a compra da apólice do seguro de vida, ou seja, a data em que o tomador assina o formulário de seguro.

- 2.2. "現有人壽保單"指保單持有人於申請購買新人壽保單時擁有、或於新人壽保單申請日期之前的十二個月內曾經擁有的一份或多份人壽保單。
- 2.3. "團體人壽保單"指為某公司、合夥或獨資經營人的僱 員或某機構的成員或其他類似的團體的人提供保險保障的人壽 保單。
- 2.4. "現有保險公司" 指在轉保個案中承保現有人壽保單的保險公司。
- 2.5. "轉保保險公司" 指在轉保個案中繕發或建議繕發新人 壽保單的保險公司。
- 2.6. "關鍵人物人壽保單" 指僱主就某重要僱員的生命購買的人壽保單,以補償公司由於該僱員的死亡而帶來的財務損失。
- 2.7. "人壽保單" 指在經第21/2020號法律修改的六月三十日 第27/97/M號法令《保險業務法律制度》下獲分類為人壽保險的 保險合約。
- 2.8. "市值調整"指保險公司於變現有關人壽保單的保費所作的投資而獲取的資產時,其所可能出現的虧損,但保險公司簽發人壽保單的費用或佣金支出不得計算在內。
- 2.9. "轉保" 指保單持有人在新人壽保單的申請日期之前或 緊接之後的十二個月內,使用或打算使用現有人壽保單透過以下 方式取得資金或節省保費,以資助購買新人壽保單所需的費用:
- a) 行使現有人壽保單內的權利(包括:提取全部或部份保單 款項、退保或部份退保等),以減少現有人壽保單的現金價值總 額、保險金額、其他保單價值或保單權益;
  - b) 從現有人壽保單中提取保單貸款;
- c)減少、暫停或終止支付現有人壽保單的保費(包括:藉保 單條款及細則自動運作的情況下使其變為減額清繳保單或展期 保單、執行自動保費貸款、執行保費假期條款或保單失效等); 或

- 2.2. «Apólice do seguro de vida existente» refere-se a apólice(s) do seguro de vida de que o tomador do seguro é detentor, no momento da solicitação da compra de uma apólice do seguro de vida, ou nos doze meses anteriores à data dessa solicitação.
- 2.3. «Apólice do seguro de vida de grupo» refere-se a uma apólice do seguro de vida que concede protecção de seguro a um grupo de trabalhadores de uma empresa comercial, civil ou individual, ou aos membros de uma instituição ou de outros grupos similares.
- 2.4. «Seguradora da apólice existente» refere-se à seguradora que concede cobertura a uma apólice do seguro de vida existente, nos casos de substituição de apólices.
- 2.5. «Seguradora da apólice nova» refere-se à seguradora que emite ou propõe a emissão de uma apólice nova do seguro de vida, nos casos de substituição de apólices.
- 2.6. «Apólice do seguro de vida de uma pessoa-chave» refere-se à apólice do seguro de vida adquirida por um empregador para conceder cobertura à vida de um trabalhador importante, com o propósito de contrabalançar a perda financeira devido à morte desse trabalhador.
- 2.7. «Apólice do seguro de vida» refere-se ao contrato de seguro classificado como seguro de vida, ao abrigo do Decreto-Lei n.º 27/97/M, de 30 de Junho, sobre o «Regime jurídico da actividade seguradora», alterado pela Lei n.º 21/2020.
- 2.8. «Ajuste de valor de mercado» refere-se à perda em que a seguradora possa incorrer na realização de quaisquer activos adquiridos através do investimento dos prémios da respectiva apólice do seguro de vida. No entanto, quaisquer despesas ou comissões relacionadas com a emissão da apólice do seguro de vida pela seguradora não devem ser incluídas no cálculo do ajuste de valor de mercado.
- 2.9. «Substituição de apólice» significa que o tomador do seguro usa ou pretende usar a apólice do seguro de vida existente, no período de 12 meses antes ou imediatamente após a data da solicitação da nova apólice, para obter fundos ou reduzir o valor dos prémios a pagar através dos seguintes métodos, a fim de financiar a compra da nova apólice do seguro de vida:
- a) Exercer os direitos inerentes à apólice do seguro de vida existente (incluindo o levantamento, integral ou parcial, do valor da apólice, o resgate integral ou parcial), reduzindo, desta forma, o valor total em dinheiro, o capital coberto, ou outro valor da apólice ou prestação pecuniária constante da apólice do seguro de vida existente;
- b) Contrair um empréstimo sobre a apólice do seguro de vida existente;
- c) Reduzir, suspender ou cessar o pagamento dos prémios da apólice do seguro de vida existente (incluindo a conversão da mesma numa apólice com capital reduzido ou apólice temporária com prémios liberados («paid-up insurance» or «extended term insurance»), através da aplicação automática dos termos e condições da apólice, seja por concessão automática de empréstimo para liquidar o prémio, por suspensão do pagamento dos prémios ou por caducidade da apólice do seguro); ou

d) 更改現有人壽保單擁有權或將其轉讓。

為免產生疑問,如保單持有人使用保單期滿權益、定期年金 款項或因發生非保單持有人能控制的受保事件而獲得的保險賠 償購買新人壽保單,則有關交易不會被視為屬轉保的情況。

2.10."誘導轉保"指保險中介人利用誤導或不實的陳述、對 保單作出不詳實的比較、或刻意隱瞞某些資料,誘使保單持有人 作出轉保的行為。

#### 3. 適用範圍

- 3.1. 本指引適用於客戶在本指引生效日期後所申請購買的 任何人壽保單,但團體人壽保單及關鍵人物保單除外。
- 3.2. 倘新人壽保單在以下其中一種情況下訂立,則可獲豁免 遵守第4及第5章的規定:
- a)該新人壽保單的訂立,是僅基於現有人壽保單的條文由 現有人壽保單轉換為新人壽保單;
- b) 在現有人壽保單與新人壽保單是由同一家保險公司發出,並且在不需要再次進行核保的情況下,該新人壽保單是僅基於該保險公司提供的轉換或轉移計劃,而使現有人壽保單轉換或轉移為新人壽保單;或
- c) 購買新人壽保單是為了取替在冷靜期內取消的現有人壽保單。
- 3.3. 在第3.2段a) 或b) 項所述情況下,保險公司均須採取合適的措施,以確保保單持有人能清楚明白新人壽保單的特性及風險、其現有人壽保單與新人壽保單之間的差異及有關變更所構成的影響;此外,如屬第3.2段b) 項所述情況,則保險公司亦必須以書面方式向保單持有人提供現有人壽保單與新人壽保單之間的詳盡比較及分析,比較範圍應至少包括現有人壽保單與新人壽保單的保單條款、保障範圍、保障金額、保單價值、保費及供款年期等的差異,並須具體地說明有關變更對其財務、受保資格及索價資格的影響。

d) Alterar ou transferir a titularidade da apólice do seguro de vida existente.

Para evitar dúvidas, se a apólice nova do seguro de vida for adquirida pela utilização do valor das prestações pecuniárias no termo da apólice do seguro de vida existente, de anuidades regulares aí previstas ou de compensação do seguro, proporcionada por essa apólice, devida pela ocorrência de um evento que não seja controlável pelo tomador do seguro, a transacção em causa não é considerada substituição.

2.10. «Twisting» consiste no acto do mediador de seguros que visa induzir o tomador do seguro a substituir a apólice do seguro existente, através da prestação de declarações enganosas ou falsas, comparações imprecisas de apólices do seguro ou ocultação deliberada de algumas informações.

## 3. Âmbito de aplicação

- 3.1. A presente directiva aplica-se a qualquer apólice do seguro de vida que o cliente solicite após a data de entrada em vigor desta Directiva, com excepção das apólices do seguro de vida de grupo e das apólices de pessoa-chave.
- 3.2. Se uma apólice nova do seguro de vida for celebrada numa das seguintes circunstâncias, a mesma fica isenta dos requisitos previstos nas Secções IV e V:
- a) quando a celebração da apólice nova do seguro de vida se baseia exclusivamente na conversão da apólice do seguro de vida existente na apólice nova, nos termos da apólice do seguro de vida existente;
- b) quando a apólice do seguro de vida existente e a apólice nova do seguro de vida são emitidas pela mesma seguradora e a última for celebrada unicamente por razão da primeira ser convertida ou transferida para a apólice nova do seguro de vida, ao abrigo de um programa de conversão ou de transferência proporcionada pela seguradora sem necessidade de se realizar uma nova análise de risco; ou
- c) quando a apólice nova do seguro de vida for adquirida para substituir a apólice do seguro de vida existente que tiver sido cancelada durante o período de reflexão desta última.
- 3.3. Nos casos descritos nas alíneas a) ou b) do número 3.2, a seguradora deve tomar as medidas adequadas para garantir que o tomador do seguro possa compreender com clareza as características e riscos da apólice nova do seguro de vida, a diferença entre a apólice do seguro de vida existente e a apólice nova do seguro de vida, bem como as implicações causadas pela referida conversão. Além disso, no caso da alínea b) do número 3.2, a seguradora deve apresentar ao tomador do seguro, por escrito, a comparação e a análise detalhadas das apólices existente e nova. A comparação deve incluir, pelo menos, as diferenças entre a apólice existente e a apólice nova do seguro de vida, em relação aos termos da apólice, à cobertura, ao capital seguro, ao valor da apólice, ao montante e ao período de pagamento dos prémios, etc., bem como a elaboração quanto às implicações, para o tomador do seguro, na sua elegibilidade financeira, segurabilidade e elegibilidade para sinistros.

## 4. 轉保的識別及評估

- 4.1. 保險公司及保險中介人必須採取一套合適的銷售程序, 以識別潛在的轉保行為。該銷售程序須確保保險公司及保險中 介人能有效地識別及處理轉保個案,並確保客戶在作出轉保決 定之前可清楚瞭解有關轉保所帶來的影響及風險;在銷售過程 中,保險公司或保險中介人必須採取適當的步驟向客戶作出查 詢,以得知客戶是否使用其現有人壽保單透過轉保取得資金或 節省保費,以資助購買新人壽保單所需的費用,相關查詢應最少 包含附件一的範本中所載的問題,且該等查詢應在新人壽保單 的銷售過程中提出,而有關查詢亦可作為獨立的部份納入保單 申請表內。在有效地識別轉保的前提下,保險公司及保險中介人 可以修改附件一中所載的問題,並根據客戶的特別情況更改就 轉保應作出的查詢。
- 4.2. 假若有關交易被識別為轉保個案,保險中介人有義務作出一切合理的行動,去評估及分析轉保情況是否符合客戶的最佳利益;保險中介人應要求客戶提供被轉保或將被轉保的現有人壽保單的資料,以為客戶提供有關評估及建議,包括向客戶提供現有人壽保單與新人壽保單之間的比較及分析,以及向客戶詳盡解釋因轉保而造成的所有影響及不利後果等。保險中介人必須妥善記錄客戶在此評估過程中提供的資料,其所考慮的因素、所作的評價及建議,以及該建議的理由。同時,保險中介人必須以書面方式向客戶提供有關轉保的評價及建議,並須將所有資料提交予轉保保險公司作審核用途。
- 4.3. 倘新人壽保單在未有保險中介人參與的情況下訂立,且 保險公司及保險中介人在銷售之前或期間均並未向客戶提供任何建議,則可獲豁免遵守第4.2段的規定;然而,在執行第4.1段的規定時,保險公司須以顯著的方式展示聲明,以警告客戶如不明白轉保的相關風險及不利後果,則客戶不應以新人壽保單變更或取替現有人壽保單。

## 4. Identificação e avaliação da substituição de apólices

- 4.1. A seguradora e o mediador de seguros devem adoptar um processo de comercialização apropriado, de forma a identificar potenciais casos de substituição de apólices. O processo de comercialização em apreço deve garantir que a seguradora e o mediador de seguros sejam capazes de identificar e lidar com os casos de substituição de apólices, de maneira eficaz, e que o cliente, antes de tomar a decisão, adquira um conhecimento claro das implicações e dos riscos resultantes do seu acto. Durante o processo de comercialização, a seguradora ou o mediador de seguros devem tomar medidas adequadas para perguntar ao cliente, no sentido de apurar se este pretende usar a sua apólice do seguro de vida existente para obter fundos para financiar a compra de uma apólice nova do seguro de vida ou para reduzir o montante dos prémios a pagar em relação a esta última, nova. As perguntas devem incluir, pelo menos, as questões enunciadas no modelo constante do Anexo I. Essas perguntas devem ser feitas durante o processo de comercialização da apólice nova do seguro de vida ou podem ser incorporadas como uma parte separada no formulário de seguro. Dependendo das circunstâncias particulares do cliente e sempre sujeito à condição de se poder identificar, de maneira efectiva, um caso de substituição da apólice, a seguradora e o mediador de seguros podem modificar as questões enunciadas no modelo constante do Anexo I e variar as mesmas sobre a substituição da apólice.
- 4.2. Se a transacção for identificada como um caso de substituição da apólice, o mediador de seguros é obrigado a tomar todas as medidas razoáveis, de modo a avaliar e analisar se a substituição da apólice atende aos melhores interesses do cliente. O mediador de seguros deve solicitar ao cliente as informações sobre a apólice do seguro de vida existente que foi ou será substituída, para servir como base para a avaliação e recomendação ao cliente. A avaliação e a recomendação devem incluir a comparação e a análise entre a apólice existente e a apólice nova do seguro de vida, bem como a explicação detalhada sobre todas as implicações e consequências adversas causadas pela substituição da apólice. O mediador de seguros deve registar adequadamente as informações prestadas pelo cliente durante o processo de avaliação, os factores considerados, a avaliação e a recomendação efectuadas, bem como a racionalidade para essa recomendação. Paralelamente, o mediador de seguros deve fornecer ao cliente a avaliação e a recomendação, por escrito, sobre a substituição da apólice e deve entregar todas as informações à seguradora da apólice nova, para fins de verificação.
- 4.3. O cumprimento dos requisitos previstos no número 4.2 pode ser dispensado quando a apólice nova do seguro de vida for celebrada sem o envolvimento do mediador de seguros e a seguradora e o mediador de seguros não tiverem prestado qualquer recomendação ao cliente antes ou durante a comercialização. No entanto, ao implementar os requisitos previstos no número 4.1, a seguradora deve exibir a declaração de forma visível, por forma a alertar o cliente para que não use a nova apólice do seguro de vida para alterar ou substituir a apólice existente do seguro de vida, caso o mesmo não compreenda os riscos e as consequências adversas associados à substituição da apólice.

4.4. 倘保險中介人無法按照第4.2段的規定向客戶提供有關轉保的評價及建議,或轉保保險公司無法按照第4.2段的規定審核保險中介人向客戶提供有關轉保的評價及建議,則保險中介人不得建議客戶以新人壽保單變更或取替現有人壽保單。

## 5. 人壽保險客戶轉保聲明書

- 5.1. 為協助客戶瞭解轉保可引致的影響及相關風險,就所有已識別或潛在的人壽保險轉保個案,客戶於申請購買新人壽保單時必須填寫及簽署附件二所載的《人壽保險客戶轉保聲明書》的格式,但有書》;保險公司可調整《人壽保險客戶轉保聲明書》的格式,但有責任確保轉保所構成的所有重大風險均在《人壽保險客戶轉保聲明書》中作出適當披露,並可符合第5章的所有規定,此規定旨在讓客戶意識到轉保可能產生的影響及弊端,以免客戶在未掌握充分資料的情況下作出錯誤的決定。
- 5.2. 在客戶簽署《人壽保險客戶轉保聲明書》前,保險中介 人必須向客戶詳細解釋轉保對客戶可構成的所有影響和風險, 以及該聲明書中所載的資料,包括因轉保而對客戶在財務上、受 保資格及索償資格上的實質或潛在的影響等;假若該聲明書中 有任何一項被評為"沒有影響"時,保險中介人必須就該事項向 客戶提供書面解釋;保險中介人的評價及建議應至少包括現有 人壽保單與新人壽保單之間的比較及分析、因轉保而造成的所 有影響及不利後果、保險中介人所作的評價及建議,以及該建議 的理由等;保險中介人必須於在該聲明書、所有相關的評價、建 議及書面解釋上簽署,並須聲明已向客戶詳細解釋轉保對客戶 所帶來的影響及上述文件的所有內容,同時,保險中介人須要求 客戶閱讀及考慮上述文件中所載的資料,並須確保客戶能夠完 全理解所有有關轉保的影響及弊端後才簽署該聲明書。
- 5.3. 如在第4.4段所指的情況下客戶主動要求以新人壽保單 變更或取替現有人壽保單,保險中介人仍有責任向客戶詳細解釋

4.4. Se não for possível para o mediador de seguros fornecer ao cliente qualquer avaliação e recomendação sobre a substituição da apólice, de acordo com os requisitos previstos no número 4.2, ou se não for possível para a seguradora da apólice nova apreciar a avaliação e a recomendação sobre a substituição da apólice efectuada pelo mediador de seguros ao cliente, de acordo com os requisitos previstos no número 4.2, não é permitido que o mediador de seguros aconselhe o cliente a usar a nova apólice do seguro de vida, para alterar ou substituir a apólice do seguro de vida existente.

## 5. Declaração do cliente para a substituição da apólice

- 5.1. A fim de ajudar os clientes a compreender as implicações e os riscos relevantes que podem ser causados pela substituição de apólices, para todos os casos de substituição do seguro de vida identificados ou potenciais, os clientes devem preencher e assinar a «Declaração do cliente para a substituição da apólice», constante do modelo no Anexo II, ao solicitar uma nova apólice do seguro de vida. A seguradora pode ajustar o formato da «Declaração do cliente para a substituição da apólice», mas é responsável por garantir que todos os grandes riscos advindos da substituição são devidamente divulgados na «Declaração do cliente para a substituição da apólice» e que todos os requisitos previstos na Secção V são cumpridos. O objectivo destes requisitos consistem em chamar a atenção do cliente sobre as implicações e desvantagens potenciais advindas da substituição da apólice, de forma a evitar que os clientes tomem decisões erradas, por não dispor de informações suficientes.
- 5.2. Antes do cliente assinar a «Declaração do cliente para a substituição da apólice», o mediador de seguros deve explicar ao cliente, em pormenor, todas as implicações e riscos advindos da substituição da apólice, assim como as informações constantes na declaração, incluindo as implicações actuais ou potenciais de alterar o seu seguro existente, no que respeita à situação financeira, à segurabilidade e à elegibilidade para sinistros. O mediador de seguros deve apresentar ao cliente uma explicação pormenorizada por escrito, sempre que for classificado como «sem impacto» qualquer item da declaração. A avaliação e a recomendação a apresentar pelo mediador de seguros devem incluir, no mínimo, a comparação e a análise entre a apólice existente e a apólice nova do seguro de vida, bem como as implicações e as consequências adversas da substituição de apólices, a racionalidade inerente à avaliação e a recomendação. O mediador de seguros deve assinar a declaração, a avaliação, a recomendação, as explicações escritas e deve declarar que explicou devidamente ao cliente as implicações e os riscos advindos da substituição da apólice, bem como todo o conteúdo dos documentos supramencionados. Além disso, o mediador de seguros deve solicitar ao cliente que leia e tenha em atenção todas as informações contidas nos referidos documentos, e garantir que o cliente só assina a declaração após compreender totalmente todos as implicações e desvantagens advindas da substituição da apólice.
- 5.3. Se o cliente solicitar voluntariamente o uso da apólice nova do seguro de vida para alterar ou substituir a apólice do seguro de vida existente nas circunstâncias referidas no número 4.4, o mediador de seguros ainda tem a responsabilidade de explicar ao cliente, em detalhe, o conteúdo da «Declaração do cliente para a substituição da apólice» e fazer as seguintes declarações na «Avaliação e recomendação do mediador de

- 《人壽保險客戶轉保聲明書》的內容,並須在"保險中介人對轉保的評價及建議"中作出以下聲明:
- a)[保險中介人姓名]不建議[客戶姓名]以新人壽保單變 更或取替現有人壽保單,但[客戶姓名]主動要求轉保;
- b)[保險中介人姓名]無法評價就現有人壽保單作出變更是 否符合[客戶姓名]的最佳利益;
- c)如[客戶姓名]無法自行評估轉保可構成的相關風險及不 利後果,則不應以新人壽保單變更或取替現有人壽保單;及
- d)如[保險中介人姓名]曾經建議[客戶姓名]轉保,有關行 為已構成誘導轉保,請[客戶姓名]直接向[保險公司名稱]作出 舉報。
- 5.4. 客戶必須在《人壽保險客戶轉保聲明書》中表明是否同意將該聲明書的副本送交現有保險公司作為被轉保的通知;如客戶不同意將該聲明書副本送交到現有保險公司,則客戶必須以書面方式詳述有關原因。
- 5.5. 已簽署的聲明書、所有相關的評價、建議及書面解釋的 正本須提交予轉保保險公司,而轉保保險公司必須在新人壽保 單的繕發日期或之前向客戶提供聲明書、所有相關的評價、建議 及書面解釋的副本,或將已簽署的文件副本連同新人壽保單一 併交予客戶;無論如何,轉保保險公司須確保客戶在新人壽保單 的整個銷售過程中獲得充分的書面資料,讓客戶可再三考慮其 轉保的決定。
- 5.6. 如客戶同意將該聲明書副本送交到現有保險公司,轉保保險公司必須在新人壽保單的繕發日期起計五個工作天內,向現有保險公司提供聲明書、所有相關的評價、建議及書面解釋的副本。
- 5.7. 如客戶不同意將該聲明書副本送交到現有保險公司,轉 保保險公司必須致電有關客戶,以作出售後確認,確保他們能完 全理解轉保可構成的所有影響及風險,並錄音以作記錄;轉保保 險公司在新人壽保單的繕發日期起計五個工作天內作出售後電 話確認,該電話確認的內容應至少包括保險中介人是否曾經建

- seguros sobre a substituição da apólice» constante nessa Declaração do cliente:
- a) [Nome do mediador de seguros] não recomenda que [Nome do cliente] use a apólice nova do seguro de vida para alterar ou substituir a apólice do seguro de vida existente, mas [Nome do cliente] voluntariamente solicita a substituição;
- b) [Nome do mediador de seguros] não consegue avaliar se a alteração na apólice do seguro de vida existente atende aos melhores interesses de [Nome do cliente];
- c) Caso [Nome do cliente] não for capaz de avaliar por si os riscos e as consequências adversas advindas da substituição da apólice, então o cliente não deve comprar a apólice nova do seguro de vida para alterar ou substituir a apólice de seguro de vida existente; e
- d) Se [Nome do mediador de seguros] alguma vez tenha recomendado a [Nome do cliente] a substituição da apólice, tal conduta constitui *twisting* e, então, [Nome do cliente] deve reportar a situação directamente à [Nome da seguradora].
- 5.4. O cliente deve indicar na «Declaração do cliente para a substituição da apólice» se concorda ou não em remeter uma cópia da declaração à seguradora da apólice existente, como notificação da substituição de apólices. Deve ainda detalhar o(s) motivo(s) por escrito, no caso de não concordar com o envio da cópia da declaração para a seguradora da apólice existente.
- 5.5. Os originais da declaração, e todas as relevantes avaliações, recomendação e explicações escritas assinadas, devem ser enviados à seguradora da apólice nova, e esta deve apresentar ao cliente as cópias dos documentos supramencionados, ou entregar ao cliente cópias dos documentos assinados, conjuntamente com a apólice nova do seguro de vida, na data de emissão desta ou antes dessa data. Em qualquer caso, a seguradora da apólice nova deve garantir que o cliente obtém informações escritas suficientes durante todo o processo de comercialização da apólice nova do seguro de vida, para que o cliente possa ponderar cuidadosamente a sua decisão de substituição da apólice.
- 5.6. Se o cliente concordar em enviar uma cópia da declaração para a seguradora da apólice existente, a seguradora da apólice nova deve apresentar à primeira as cópias da declaração e de todas as relevantes avaliações, recomendação e explicações escritas, no prazo de cinco dias úteis a contar da data de emissão da apólice nova do seguro de vida.
- 5.7. Se o cliente não concordar em enviar uma cópia da declaração para a seguradora da apólice existente, a seguradora da apólice nova deve fazer uma chamada telefónica para o cliente para confirmação pós-venda e para garantir que este entendeu totalmente as implicações e riscos advindos da substituição da apólice. A conversação na chamada telefónica pós-venda deve ser devidamente gravada. A chamada telefónica pós-venda deve ser realizada pela seguradora da apólice nova no prazo de cinco dias úteis a contar da data de emissão da apólice nova do seguro de vida, no sentido de apurar, pelo menos, o seguinte conteúdo: se o mediador de seguros recomendou ao cliente a substituição da apólice, em seguida, se o cliente entendeu o conteúdo da nova apólice do seguro de vida e todas as implicações e riscos advindos da substituição da apólice e se compre-

議客戶轉保,並再核實客戶能明白新人壽保單的內容、轉保可構成的所有影響及風險,以及清楚瞭解其權利和責任,具體如下:

- a)轉保保險公司應委任獨立的品質保證小組,負責作出售 後電話確認。品質保證小組不得與相關保單的銷售有利益衝突;
- b) 轉保保險公司應嘗試在不同時間和日子致電客戶,以盡力作出售後電話確認;
- c) 如客戶是訪澳旅客或難以聯絡,轉保保險公司宜採取進一步措施,例如透過服務中心的現場錄音或即場來電或致電電話聯絡中心;及
- d) 如未能聯絡客戶,轉保保險公司應向客戶發出確認信,再 以電郵/短訊提示客戶該封信件的重要性。
- 5.8. 倘新人壽保單在未有保險中介人參與的情況下訂立,且 保險公司及保險中介人在銷售之前或期間均並未向客戶提供任何建議,則可獲豁免遵守第5.2段的規定;然而,在執行第5.1段的規定時,保險公司須以顯著的方式展示聲明,以警告客戶如未能完全明白轉保的相關風險及不利後果,則客戶不應簽署《人壽保險客戶轉保聲明書》。

## 6. 誘導轉保的確定及處理

- 6.1. 保險公司必須設立有效的內部管控措施,以識別潛在的 誘導轉保行為。當發現誘導轉保行為時,保險公司必須採取適當 的行動,以確保客戶的權益獲得保障。
- 6.2. 如客戶懷疑被誘導轉保,保單持有人可就有關個案作出投訴。任何有關投訴一經被接獲,澳門金融管理局會遵照《處理對保險公司、再保險公司、保險中介人及退休基金管理公司作出投訴的政策文件》的要求,將個案轉介給轉保保險公司,該保險公司須按照二零零九年十月十五日第14/2009-AMCM號通告《向保險機構發出就處理由保單持有人/客戶及第三者提起投訴時應採立程序之指引》展開調查程序及適時通知申訴人。
- 6.3. 轉保保險公司有責任監管其保險中介人的銷售行為,因此,轉保保險公司必須在核保過程中審查所有申請文件(包括已簽署的《人壽保險客戶轉保聲明書》及所有相關的評價、建議及書面解釋)的完整性和合理性,並評估有關轉保個案屬誘導轉

endeu com clareza os seus direitos e as suas responsabilidades, entre outras situações:

- a) A seguradora da apólice nova deve nomear uma equipa de garantia de qualidade independente, para fazer as chamadas telefónicas pós-venda. A equipa de garantia de qualidade não deve ter conflitos de interesse com a comercialização da apólice do seguro em causa;
- b) A seguradora da apólice nova deve desenvolver todos os esforços no sentido de fazer as chamadas telefónicas para o cliente em horários e dias diferentes:
- c) A seguradora da apólice nova deve adoptar medidas adicionais, como a gravação nas instalações do centro de serviços ou a chamada telefónica urgente de ou para a central de atendimento para os clientes que sejam visitantes ou que sejam difíceis de entrar em contacto; e
- d) Se o cliente não puder ser contactado, a seguradora da apólice nova deve enviar uma carta de confirmação ao cliente e, em seguida, lembrá-lo da importância da carta por e-mail ou mensagem SSM.
- 5.8. O cumprimento dos requisitos previstos no número 5.2, será dispensado caso a seguradora e o mediador de seguros não prestarem quaisquer recomendações ao cliente antes ou durante a comercialização e a nova apólice do seguro de vida for celebrada sem a intervenção do mediador de seguros. No entanto, ao implementar o disposto no número 5.1, a seguradora deve exibir a declaração de forma visível, por forma a alertar o cliente de que não deve assinar a «Declaração do cliente para a substituição da apólice», caso não compreenda os riscos e as consequências adversas associados à substituição de apólices.

#### 6. Determinação e tratamento de «twisting»

- 6.1. A seguradora deve estabelecer medidas eficazes de controlo interno para identificar potenciais práticas de *twisting*. Uma vez identificado um caso de *twisting*, a seguradora deve tomar as medidas adequadas para garantir que os direitos e interesses dos clientes são protegidos.
- 6.2. Se o cliente suspeitar que foi induzido a substituir a apólice, o tomador do seguro pode apresentar uma queixa sobre esse caso. Uma vez recebida qualquer queixa relacionada com esta matéria, a AMCM seguirá os requisitos constantes da «Declaração de política a prosseguir no tratamento de queixas contra seguradoras, reseguradoras, mediadores de seguros e sociedades gestoras de fundos de pensões de direito privado» e encaminhará o caso para a seguradora da apólice nova, a qual deve iniciar os procedimentos de investigação e avisar oportunamente o reclamante, em conformidade com o Aviso n.º 14/2009-AMCM, de 15 de Outubro, sobre o «Guia para as instituições seguradoras autorizadas referente ao tratamento de queixas de tomadores dos seguros/clientes/terceiros».
- 6.3. A seguradora da apólice nova é responsável por monitorizar as actividades de comercialização pelos seus mediadores de seguros. Assim, durante o processo da análise da proposta de seguro, a seguradora da apólice nova deve rever a integralidade e a razoabilidade de todos os documentos de solicitação (incluindo a «Declaração do cliente para a substituição da apólice» assinada e todas as relevantes avaliações, recomendação e explicações escritas), e avaliar a possibilidade de o caso de

保的可能性;如轉保保險公司於審查時懷疑其保險中介人誘導轉保,或有實質證據證明其保險中介人誘導轉保,則轉保保險公司必須進行調查和採取行動;此外,如誘導轉保已證屬實,轉保保險公司必須按第6.5及6.6段採取適當的行動及補救措施。

- 6.4. 如現有保險公司透過分析由轉保保險公司提供的《人壽保險客戶轉保聲明書》副本、或留意到保單持有人對現有人壽保單作出不尋常的行為時,並有理由相信該客戶可能受到其他保險公司的保險中介人誘導轉保而蒙受損失,現有保險公司應調查事件,或要求轉保保險公司進行調查。如誘導轉保已證屬實,現有保險公司必須按第6.5及6.6段採取適當的行動及補救措施。
- 6.5. 若現有保險公司及轉保保險公司均同意誘導轉保可能屬實,則有關保險公司必須嘗試達成協議,並且有責任確保客戶的權益是先決考慮,又必須通知客戶任何可能影響其權益的重要事實或安排;有關保險公司必須在確認誘導轉保後30天內儘快達成協議,並於隨後15天內各自向客戶詳盡解釋有關安排以供考慮;倘該過程涉及個人資料轉移的情況,有關保險公司必須取得客戶同意以符合相關法例的規定。
  - 6.6. 如果有關保險公司認為出現誘導轉保,則:
  - 6.6.1. 轉保保險公司必須在可行的情況下儘快:
- a) 向澳門金融管理局舉報該保險中介人, 當局將按照有關 從事保險中介業務所適用的規定開展違法行為程序;
  - b) 暫時中止該保險中介人代表該保險公司進行銷售;
  - c)索回涉及該(等)新人壽保單的佣金;及
  - d) 書面通知客戶:
  - 該保險中介人在銷售過程中可能違反保險中介人的義務;
- 有鑑於此,客戶可以要求終止新人壽保單,及恢復所有現有人壽保單的效力;

- substituição em apreço configurar uma situação de *twisting*. Nesse processo, se a seguradora da apólice nova suspeitar que o seu mediador de seguros induziu a substituição, ou se tiver provas bastantes que o seu mediador de seguros induziu a substituição, a seguradora da apólice nova deve proceder às investigações e tomar medidas posteriores. Se a ocorrência de *twisting* for comprovada, a seguradora da apólice nova deve tomar acções e medidas correctivas apropriadas, de acordo com o previsto abaixo nos números 6.5 e 6.6.
- 6.4. Quando uma seguradora da apólice existente analisar a cópia da «Declaração do cliente para a substituição da apólice», enviada pela seguradora da apólice nova, ou constatar que houve condutas anormais do tomador do seguro em relação à(s) apólice(s) do seguro de vida existente e, além disso, crer, razoavelmente, que o cliente foi objecto da prática de *twisting* por parte do mediador de seguros de outras seguradoras e sofriu consequentemente perdas, a seguradora da apólice existente deve investigar o caso ou solicitar à seguradora da apólice nova para que proceda a uma investigação. Se a ocorrência de *twisting* for comprovada, a seguradora da apólice existente deve tomar as acções e medidas correctivas apropriadas, em conformidade com o previsto abaixo nos números 6.5 e 6.6.
- 6.5. Se a seguradora da apólice nova e a seguradora da apólice existente concordarem que, de facto, se verificou a ocorrência de twisting, as seguradoras envolvidas devem tentar chegar a um acordo e garantir que os direitos e interesses do cliente são tomados em consideração como sua prioridade, devendo ainda notificar o cliente de quaisquer factos relevantes ou acordos que possam ter impacto nos seus direitos e interesses. As seguradoras em causa devem chegar a um acordo o mais cedo possível, dentro de 30 dias após a data de confirmação da prática de twisting e enviar ao cliente uma explicação pormenorizada sobre o ocorrido, bem como o acordo entre elas para a consideração daquele, nos 15 dias subsequentes. Se o processo mencionado acima envolver a transferência de dados pessoais, as seguradoras em causa devem obter o consentimento do cliente, para efeitos de cumprimento da legislação e regulamentação relevantes.
- 6.6. Se as seguradoras envolvidas concordarem que ocorreu uma situação de *twisting*, então:
  - 6.6.1 A seguradora da apólice nova deve, logo que for possível:
- *a)* Reportar o mediador de seguros em causa à AMCM que instaurará um processo de infracção, de acordo com a legislação aplicável à actividade de mediação de seguros;
- b) Suspender, temporariamente, o mediador em causa de exercer, em representação da seguradora, actividades de comercialização;
- c) Recuperar a comissão respeitante à(s) nova(s) apólice(s) do seguro de vida; e
  - d) Notificar o cliente por escrito de:
- Quais as obrigações que o mediador de seguros em causa pode ter violado durante o processo de comercialização;
- Que, face ao exposto acima, o cliente pode solicitar o cancelamento da nova apólice do seguro de vida e o restabelecimento da validade da(s) apólice(s) do seguro de vida existente(s);

- 客戶有權要求全數取回新人壽保單已繳付的保費 1;
- 客戶必須自接獲通知後30天內作出決定;及
- 有關保險中介人已被暫時中止銷售活動,及再無權代表該 保險公司。
- 6.6.2. 現有保險公司應該因應客戶的意願,擬定條件恢復客戶被誘導轉保的所有現有人壽保單,盡可能讓客戶的權益狀況回復舊觀,如同不曾轉保一樣;然而,現有保險公司毋須負責因轉保而引致現有人壽保單失效或被退保期間的任何索償,轉保保險公司應按照新人壽保單的條款負責有關賠償。
- 6.7. 若有關保險公司未能就第6.5段的協議達成共識,或客戶對該協議存有異議,客戶可提交個案到澳門世貿仲裁中心進行金融消費糾紛調解或以其他司法途徑解決。
- 6.8. 為免產生疑問,誘導轉保屬違法行為。一旦證明誘導轉保屬實,有關實體及人士將按照有關從事保險中介業務所適用 於違法行為的規定進行處罰。

## 7. 保險公司的責任

- 7.1. 所有獲許可在澳門特別行政區從事人壽保險業務的保險 公司及保險中介人必須遵循本指引所訂定的要求,高級管理層須 確保本指引所訂定的要求得以嚴格遵守,董事會亦有責任監察 為遵守本指引而採取的措施的執行情況,並須對確保客戶獲得 公平對待負上最終責任。
- 7.2. 所有保險公司必須設有有效的機制以識別及處理轉保個案,並須訂定一套內部管控措施以確保其保險中介人在銷售過程中嚴格遵守本指引的規定。該等措施應至少包括:
- 如屬投資相連壽險和非投資相連躉繳保費之保單,保險公司退還保 費時可在已繳保費中扣除市值調整。

- Que o cliente tem o direito de solicitar o reembolso total dos prémios pagos respeitantes à apólice nova do seguro de vida 1:
- Que o cliente deve tomar uma decisão no prazo de 30 dias após o recebimento da notificação; e
- Que a actividade de comercialização do mediador de seguros em causa foi suspensa e que não tem autorização para representar a seguradora no futuro.
- 6.6.2 A seguradora da apólice existente deve, de acordo com a intenção do cliente, estabelecer condições para restabelecer a validade de todas as apólices do seguro de vida existentes do cliente, que tiverem sido substituídas devido à prática de *twisting*, recuperando, na medida do possível, a posição anterior dos direitos e interesses do cliente. No entanto, a seguradora da apólice existente não é responsável em relação a qualquer sinistro ocorrido após a caducidade ou o resgate da apólice do seguro de vida existente, para efeitos de substituição dessa apólice. A seguradora da apólice nova será responsável por qualquer sinistro ocorrido, ao abrigo dos termos constantes da apólice nova do seguro de vida.
- 6.7. Se as seguradoras envolvidas não chegarem ao acordo referido no número 6.5, ou se o cliente tiver divergências em relação a esse acordo, o cliente pode submeter o caso ao «Centro de Arbitragem do Centro de Comércio Mundial de Macau», para efeitos de conciliação da divergência em matéria de litígios de natureza financeira, ou recorrer a soluções judiciais.
- 6.8. Para evitar dúvidas, a prática de *twisting* constitui uma infracção. Uma vez comprovada tal prática, as entidades e as pessoas em causa serão punidas, de acordo com a legislação aplicável aos actos ilícitos cometidos na actividade de mediação de seguros.

## 7. Responsabilidade das seguradoras

- 7.1. Todas as seguradoras autorizadas e todos os mediadores de seguros licenciados na Região Administrativa Especial de Macau devem cumprir os requisitos estabelecidos na presente directiva. Os directores de topo devem assegurar o estrito cumprimento dos requisitos estabelecidos nesta directiva. O conselho de administração, por sua vez, é responsável pela supervisão geral da implementação das medidas tomadas, para efeitos de cumprimento desta directiva, devendo assumir a responsabilidade final de garantir que os clientes sejam tratados com justiça.
- 7.2. Todas as seguradoras devem ter um mecanismo eficaz para identificar e tratar os casos de substituição de apólices, devendo estabelecer um conjunto de medidas de controlo interno, por forma a garantir que os seus mediadores de seguros cumpram rigorosamente os requisitos constantes desta directiva, durante o processo de comercialização. Essas medidas devem incluir, pelo menos, os seguintes elementos:

No caso de apólices do seguro de vida ligados a fundos de investimento e de apólices não indexadas de prémio único, a seguradora tem o direito de deduzir o ajuste de valor de mercado dos prémios pagos.

- a)保險公司必須確保整個保險產品的銷售過程按照正確的程序完成,並已採取合理步驟以識別該新人壽保單是否屬於轉保個案;
- b) 如屬轉保個案,則轉保保險公司必須核實客戶能否完全 理解轉保可構成的所有影響及風險,並須評估有關轉保個案是 否屬誘導轉保;
- c) 當收到《人壽保險客戶轉保聲明書》副本時,現有保險公司應採取合理步驟以發揮其制衡作用;
- d) 如保險公司發現任何不確定的狀況,應主動地向客戶作 出求證並保存相關記錄,以減少誘導轉保的發生;
- e)保險公司必須持續監控保險中介人的服務質量,並須識別保險中介人逃避管控措施,或協助或教唆客戶逃避有關管控措施的潛在個案,並於必要時採取包括針對有關保險中介人的適當行動及補救措施;及
- f)保險公司必須持續識別可疑的轉保個案及其問題的根源,以及於必要時採取適當的行動及補救措施。
- 7.3. 倘保險公司(及其董事會及高級管理人員)及/或保險中介人違反本指引的規定,將按照有關從事保險及保險中介業務所適用於違法行為的規定進行處罰。

#### 8. 保存記錄

- 8.1. 保險公司須保存充分的記錄以證明本指引所訂定的要求得以遵守。倘該保單成功簽發,所需文件及記錄須於保單生效期間保存,並須保存至保單到期或終止後的至少五年(或更長,倘該等記錄亦須符合本澳其他法規或條例的保存要求)。然而,倘該保單並未成功簽發,有關記錄須保存最少兩年(或更長,倘該等記錄亦須符合本澳其他法規或條例的保存要求)。
- 8.2. 當發生與轉保相關的投訴或爭議時,保險公司必須根據 澳門金融管理局的要求提供有關記錄及所有相關證明文件。

- a) As seguradoras devem garantir que todo o processo de comercialização de produtos de seguro é efectuado em conformidade com os procedimentos correctos e que são tomadas as medidas que sejam razoáveis para identificar se a apólice nova do seguro de vida configura um caso de substituição de apólice;
- b) Se se estiver perante um caso de substituição de apólice, a seguradora da apólice nova deve verificar se o cliente tem consciência total das implicações e riscos advindos da substituição da apólice e deve avaliar se a substituição da apólice é resultante de uma situação de twisting;
- c) Ao receber uma cópia da «Declaração do cliente para a substituição da apólice», a seguradora da apólice existente deve tomar as medidas que sejam razoáveis para exercer as suas funções, mantendo o equilíbrio entre as partes;
- d) Se as seguradoras se depararem com alguma situação cinzenta, devem, de uma forma proactiva, solicitar a verificação dos factos pelo cliente e manter os registos relevantes, a fim de reduzir a ocorrência de *twisting*;
- e) As seguradoras devem monitorizar continuamente a qualidade dos serviços prestados pelos mediadores de seguros e identificar casos potenciais em que os mediadores de seguros evitam as medidas de controlo ou auxiliam ou incitam os clientes a evitar as medidas de controlo relevantes e, quando necessário, devem tomar acções apropriadas e medidas correctivas contra os mediadores de seguros em causa; e
- f) As seguradoras devem identificar, de uma forma contínua, casos suspeitos de substituição de apólices e a sua causa e tomar as acções apropriadas e as medidas correctivas, quando for considerado necessário.
- 7.3. Se as seguradora (e o seu conselho de administração, bem como os directores de topo) e/ou os mediadores de seguros violarem qualquer disposição prevista nesta directiva, serão punidos em conformidade com as legislações aplicáveis à actividade seguradora e à actividade de mediação de seguros.

#### 8. Conservação dos registos

- 8.1. As seguradoras devem manter registos suficientes para comprovar o cumprimento de todos os requisitos estabelecidos nesta directiva. Se as apólices tiverem sido emitidas com sucesso, os documentos e registos necessários devem ser mantidos durante o período de vigência da apólice e ser guardados por, pelo menos, cinco anos após o vencimento ou rescisão da apólice (ou por um período superior, se esses registos também estiverem sujeitos aos requisitos de conservação estipulados por outras legislações ou normas regulamentares em vigor em Macau). No entanto, se a apólice não tiver sido emitida com sucesso, os registos relevantes devem ser mantidos por, pelo menos, dois anos (ou mais, se os registos também estiverem sujeitos aos requisitos de conservação estipulados por outras legislações ou normas regulamentares em vigor em Macau).
- 8.2. No caso de ocorrência de uma reclamação ou de divergência a respeito da substituição de apólices, as seguradoras devem apresentar à AMCM, a pedido desta, os registos supramencionados, conjuntamente com toda a documentação comprovativa relevante.

附件一

識別轉保的問題氧	前例	
----------	----	--

本投保申請的保險公司名稱:	
投保申請書/建議書編號:	
申請人/投保人姓名:	

閣下是否打算在未來緊接的十二個月內,或已經在過去的十二個月內,使用或打算使用 閣下現時或曾經持有的一張或多張人壽保單(下稱"現有人壽保單")透過以下方式取 得資金或節省保費,以資助購買新人壽保單所需的費用?

- 1. 行使現有人壽保單內的權利(包括:提取全部或部份保單款項、退保或部份退保 等),以減少現有人壽保單的現金價值總額、保險金額、其他保單價值或保單權益;
- 2. 從現有人壽保單中提取保單貸款;
- 3. 減少、暫停或終止支付現有人壽保單的保費(包括:藉保單條款及細則自動運作的情況下使其變為減額清繳保單或展期保單、執行自動保費貸款、執行保費假期條款或保單失效等);或
- 4. 更改現有人壽保單的擁有權或將其轉讓。

□是

□否

警告:請 閣下慎重回答以上問題。以新人壽保單變更或取替現有人壽保單(即轉保) 未必符合 閣下的最佳利益。為保障 閣下的利益,閣下應向現有人壽保單的保險公司 索取最新資料,而有關保險中介人亦應協助 閣下對現有人壽保單及新人壽保單進行評 估及比較。倘 閣下的回覆為"是",有關保險中介人必須協助 閣下填寫《人壽保險 客戶轉保聲明書》及解釋有關轉保對 閣下的財務、受保資格及索償資格所帶來的影響 及弊端。

	申請人/投保人簽署	保險中介人簽署
		保險中介人姓名及註冊編號
n n	日期(日/月/年)	日期(日/月/年)

附件二

## 人壽保險客戶轉保聲明書

本聲明書目的是協助 閣下瞭解以新人壽保單變更或取替現有人壽保單(即轉保)所帶來的影響及弊端,閣下的保險中介人亦必須向 閣下詳細解釋轉保相關影響及本聲明書內容。

閣下應細閱本聲明書。若 閣下未能完全明白本聲明書的任何內容,或 閣下的保險中介人向 閣下提供的意見或資料與本聲明書所載的資料有差異,或 閣下仍存有任何疑問,切勿簽署本聲明書,以及不應取消或變更現有人壽保單。

本投保申請的保 險公司名稱:	打算/已經被取替或變更	的現有人壽保單資料:
投保書/保單編號:	保險公司	保單編號
申請人/投保人		
姓名:		

## 此乃轉保的重要資料,閣下簽署前必須細閱。 保險中介人有責任向 閣下詳細解釋內容。

## 轉保對財務上的影響

- 1. 人壽保險長期性質:人壽保險一般是屬於中線或長線持有的保險產品。若 閣下提早退保/提取保單款項/減低保費/申請保單貸款/暫停或停止繳付保費,閣下可能蒙受損失或須要支付額外費用。閣下應仔細比較現有人壽保單與擬購買的新人壽保單,並在作出最終決定前評估取代現有人壽保單是否最為符合 閣下的最佳利益。
- 2. 現有人壽保單下財務利益的損失:若 閣下從現有人壽保單中提取全部或部份保單款項/退保或部份退保,閣下或會損失現有人壽保單累積多年才可獲得的財務利益(如長期客戶獎賞、終期紅利、期滿紅利或復歸紅利等)。
- 3. **現有人壽保單的退保現金價值與已繳保費差額**:將現有人壽保單提早退保或使其 失效所取得的現金價值可能低於已繳付的總保費,令 閣下蒙受損失。

- 4. 貸款利息:若 閣下申請保單貸款、停繳保費而產生自動保費貸款、或向信貸機構申請保單融資等,保險公司或有關機構將會向閣下收取利息。假如累計貸款金額(及利息)超出現有人壽保單的賬戶價值/現金價值的指定水平,則 閣下的現有人壽保單可能會被終止,閣下保單的保障及權益亦會喪失。另外,新人壽保單的預期回報並非保證可以完全支付現有保單的貸款利息,閣下亦可能因此而蒙受損失。
- 5. 提早退保/提取保單款項的收費:若 閣下在保單條款指定時限內終止保單、退保、提取部份保單款項、停繳或調低保費, 閣下或須要支付相關的費用而造成損失。
- 6. 保單開立費用及保險中介人酬勞:購買新人壽保單最初繳付的保費大部份可能用 於繳付保單行政費及保險中介人酬勞等的費用。因此, 閣下可能需要為以新人 壽保單取替現有人壽保單而承擔的額外成本。
- 7. **較高保費**:隨 閣下的年齡增長、健康狀況、職業、生活習慣及康樂活動等方面 的改變,新人壽保單的保費率可能會高於現有人壽保單。
- 8. 利益說明屬非保證:即使新人壽保單的預期價值比現有人壽保單為高,但閣下須要注意新人壽保單利益說明中的預期金額可能並非全部為保證,並會受發出新人壽保單的保險公司的表現所影響。另外,投資相連壽險計劃利益說明中的預期金額亦基於假設回報去計算,亦並非為保證。

## 轉保對受保資格的影響

9. 承保範圍的改變:假如閣下以新人壽保單去取替現有人壽保單,新人壽保單的保險公司將重新審查閣下的年齡、健康狀況、職業、生活習慣及康樂活動等因素,如上述各項有重大改變,可能導致某些現有人壽保單受保的項目不被包括在新人壽保單的保障範圍內,或被收取額外保費。

## 轉保對索償資格的影響

- 10. **等候期條款**:根據新人壽保單的條款,某些保障的等候期須要重新計算(例如醫療、危疾、自殺條款、不可爭議條款等)。因此,在現有人壽保單本可以獲得的賠償,於轉保後可能會在新人壽保單被拒絕。
- 11. **現有人壽保單的索償資格**:若閣下已經對現有人壽保單作出退保或允許失效,現有人壽保單則不再提供保障。
- 12. 保障範圍的改變:如閣下被取替的現有人壽保單含有某些保障範圍及附加契約, 在新人壽保單上可能並未包括或提供,則閣下會失去有關利益的索償資格。

保險中介人對轉保的評價及建議1
(保險中介人必須以書面方式向客戶提供有關轉保的評價及建議。)
保險中介人聲明1
本人聲明,本人已經向申請人/投保人詳細解釋新人壽保單的條款、轉保所引致的影響及相關風險及本聲明書內容。
由於上述第
本人亦聲明,本人沒有作出誤導、歪曲或隱瞞任何影響申請人/投保人決定的陳述或資訊。
保險中介人姓名及註冊編 保險中介人簽署 日期(日/月/年) 號
申請人/投保人聲明
本人 □同意 將本聲明書副本送交到被轉保的人壽保險公司。 □不同意
如閣下不同意將本聲明書副本送交到被轉保的人壽保險公司,閣下必須詳述有關原因。如閣下選擇不同意但未有提供原因,本公司按規定必須拒絕閣下的申請。
(申請人/投保人必須以書面方式於此欄內提供原因。)
本人聲明已詳閱及理解本聲明書內容,同時保險中介人亦已經清楚解釋新保單的條款及轉保所引致的影響。
申請人/投保人姓名 申請人/投保人簽署 日期(日/月/年)

<sup>1</sup>僅在符合第5.8段的情況下可獲豁免

Anexo I

# MODELO DE QUESTIONÁRIO PARA IDENTIFICAÇÃO DA SUBSTITUIÇÃO DA APÓLICE

DAAJ	PÓLICE
Nome da seguradora à qual é dirigida a	
proposta:	
Número da proposta de seguro:	
Nome do proponente:	
meses, a(s) apólice(s) do seguro de vida de quassado (doravante denominada "apólice exismétodos, para obter fundos ou reduzir précompra de uma apólice nova do seguro de vil. Exercer os direitos inerentes à apólice apólice ou prestação pecuniária constante de uma empréstimo sobre a apólice ou prestação pecuniária constante de apólice ou prestação pecuniária constante de apólice empréstimo sobre a apólice temporária com prémios liberatoria com prémios liberatoria concessão automática de emprés pagamento dos prémios ou por caduce.	lice do seguro de vida existente (incluindo o valor da apólice, o resgate integral ou parcial), em dinheiro, o capital coberto, ou outro valor da tante da apólice do seguro de vida existente; lice do seguro de vida existente; mento dos prémios da apólice do seguro de vida mesma numa apólice com capital reduzido ou erados ("paid-up insurance" or "extended term omática dos termos e condições da apólice, seja stimo para liquidar o prémio, por suspensão do cidade da apólice do seguro); ou
<ul><li>4. Alterar ou transferir a titularidade da</li><li>□ SIM</li></ul>	□ NÃO
apólice do seguro de vida existente para (substituição da apólice) pode não ser nos vista a proteger os seus interesses, V. Exa seguradora da apólice do seguro de vida deve ajudá-lo a avaliar e a comparar as a Se a sua resposta acima for "Sim", o me preencher a "Declaração do cliente para	acima com prudência. Alterar ou substituir a comprar a apólice nova do seguro de vida seus melhores interesses. Nesse sentido, com deve obter as informações mais recentes da existente. O mediador de seguros em causa apólices de seguro de vida existente e a nova ediador de seguros em causa deve ajudá-lo a a substituição da apólice" e explicar-lhe as tituição na sua situação financeira, na sua a sinistros.
Assinatura do proponente	Assinatura do mediador de seguros
	Nome e número de registo do mediador de seguros

Data (dia / mês / ano)

Data (dia / mês / ano)

Anexo II

## DECLARAÇÃO DO CLIENTE PARA A SUBSTITUIÇÃO DA APÓLICE

O objectivo desta declaração é ajudar V. Exa. a compreender as implicações e as desvantagens em alterar ou substituir a apólice do seguro de vida existente para comprar a apólice nova do seguro de vida (substituição de apólices). O seu mediador de seguros deve explicar a V. Exa. as implicações da substituição da apólice e o conteúdo desta declaração, em detalhe.

V. Exa. deve ler esta declaração com atenção. Se V. Exa. não entender totalmente qualquer parte desta declaração, ou se a recomendação ou a informação fornecidas pelo seu mediador de seguros forem diferentes da informação contida nesta declaração, ou se V. Exa. ainda tiver alguma dúvida, **por favor**, **não assine** esta declaração, **não devendo cancelar ou alterar** as apólices do seguro de vida existentes.

Nome da seguradora à qual é dirigida a proposta:	Informações da apólice d substituir ou al	_			ende
Número da proposta / Apólice: Nome do proponente:	Seguradora		Número d	a apólice	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1

Este é um documento importante para a substituição de apólices. V. Exa. deve lê-lo com cautela, antes de o assinar. O mediador de seguros é responsável por lhe explicar, em pormenor, o conteúdo deste documento

## Implicações na situação financeira

1. A natureza de longo prazo do seguro de vida: O seguro de vida é normalmente um produto de seguro para ser mantido por médio ou longo prazos. Se V. Exa. resgatar antecipadamente/efectuar levantamentos da apólice/reduzir prémios/solicitar empréstimos sobre a apólice/suspender ou cessar o pagamento de prémios, poderá sofrer perdas ou sujeitar-se a encargos adicionais. Nesse sentido, V. Exa. deve comparar cuidadosamente a sua apólice do seguro de vida existente com a apólice nova que pretende adquirir, avaliando se esta substituição tem em atenção os seus melhores interesses, antes da tomada da decisão final.

- 2. Perdas financeiras inerentes à apólice do seguro de vida existente: Se V. Exa. proceder ao levantamento, integral ou parcialmente, do valor da apólice/efectuar o resgate, integral ou parcialmente, poderá perder resultados financeiros acumulados ao longo dos anos na apólice do seguro de vida existente (tais como, bónus de fidelidade, bónus final, bónus de vencimento ou reversíveis).
- 3. A diferença entre o valor de resgate em dinheiro e o montante total dos prémios pagos na apólice do seguro de vida existente: O valor em dinheiro recebido pelo resgate antecipado ou por caducidade da apólice do seguro de vida existente pode ser inferior ao montante total dos prémios pagos, resultando, assim, em perda financeira para V. Exa..
- 4. Juros de empréstimo: Se V. Exa. solicitar um empréstimo sobre a apólice, suspender o pagamento dos prémios fazendo accionar a concessão automática de um empréstimo, ou solicitar um financiamento de apólice às instituições de crédito, a seguradora ou a instituição de crédito cobrar-lhe-ão juros. Caso o valor acumulado do empréstimo (e dos juros) exceda o nível especificado do valor da conta/valor total em dinheiro da apólice do seguro de vida existente, a mesma apólice poderá ser rescindida. Neste sentido, a protecção e as prestações pecuniárias previstas nesta apólice também serão perdidos. Além disso, o retorno esperado da apólice nova do seguro de vida não é garantido para cobrir, de forma bastante, os juros do empréstimo da apólice do seguro de vida existente, pelo que V. Exa. pode sofrer perdas financeiras como resultado.
- 5. Encargos devidos por resgates antecipados/levantamentos: Se V. Exa. rescindir a apólice, resgatar, proceder ao levantamento parcial do valor da apólice, suspender o pagamento ou reduzir o montante dos prémios a pagar dentro do prazo especificado nos termos da apólice, V. Exa. pode ter necessidade de pagar encargos adicionais e, assim, sofrer uma perda.
- 6. Custos de emissão de apólices e remuneração ao mediador de seguros: Uma parte substancial do prémio inicial pago por V. Exa. em relação à sua apólice nova do seguro de vida, destina-se aos custos de administração da apólice e à remuneração ao mediador de seguros. Por conseguinte, V. Exa. pode ter de suportar um custo adicional, como acima se menciona, se a sua apólice nova do seguro de vida tiver sido adquirida para substituir a apólice do seguro de vida existente.
- 7. **Prémios mais elevados:** A taxa de prémio pode ser mais elevada do que a da apólice do seguro de vida existente, atendendo à diferença na idade, alterações no seu estado de saúde, profissão, hábitos de vida e actividades recreativas.
- 8. A descrição das prestações pecuniárias não é garantida: Mesmo que o valor projectado para a nova apólice do seguro de vida seja superior ao da apólice do seguro de vida existente, V. Exa. deve ter em consideração que este valor projectado, constante na descrição das prestações pecuniárias previstas na apólice nova do seguro de vida pode NÃO ser totalmente garantido e estar dependente do desempenho da seguradora emissora da apólice nova. Para além disso, o valor projectado, declarado na descrição

das prestações pecuniárias dos produtos do seguro de vida ligados a fundos de investimento, se baseia em taxas de retorno expectáveis que também não são garantidas.

## Implicações na segurabilidade

9. Alterações na segurabilidade: Se V. Exa. adquirir uma apólice nova do seguro de vida para substituir a sua apólice do seguro de vida existente, a seguradora da apólice nova procederá a uma análise atendendo a certos factores, como exame no que respeita a sua idade, o seu estado de saúde, a sua profissão, os seus hábitos de vida e as suas actividades recreativas. Assim, se tiver ocorrido qualquer alteração substancial nestes factores, algumas prestações pecuniárias proporcionadas pela apólice do seguro de vida existente podem estar excluídas na apólice nova ou serem cobertas mediante um prémio adicional.

## Implicações na elegibilidade para sinistros

- 10. Período de carência: Em conformidade com os termos da apólice nova do seguro de vida, V. Exa. pode ter de reiniciar um período de carência para certas prestações pecuniárias (p.e., período de carência para a prestação pecuniária referente a despesas médicas, prestação pecuniária para doença grave, cláusula para o caso de suicídio e cláusula sobre incontestabilidade). Assim, algumas prestações pecuniárias proporcionadas ao abrigo da cobertura concedida pela apólice do seguro de vida existente podem ser excluídas, após a substituição para a apólice nova do seguro de vida.
- 11. Elegibilidade para sinistros ao abrigo da apólice do seguro de vida existente: Se V. Exa. proceder ao resgate da apólice do seguro de vida existente ou permitir a sua caducidade, a mesma apólice deixará de proporcionar as prestações pecuniárias nela previstas.
- 12. Alteração na cobertura: Algumas prestações pecuniárias ou extensões de cobertura concedidas ao abrigo da apólice do seguro de vida existente podem não estar incluídas ou proporcionadas pela nova apólice do seguro de vida. Assim, V. Exa. perderá a elegibilidade para participar sinistros em relação às prestações pecuniárias relevantes.

Avaliação e recomendação do mediador de seguros a respeito da substituição da apólice<sup>1</sup>

(O mediador de seguros deve fornecer ao cliente, por escrito, a avaliação e a recomendação a respeito da substituição da apólice)

## Declaração do mediador de seguros1

Declaro que expliquei ao proponente, dando todos os detalhes, os termos da apólice nova do seguro de vida, as implicações e os riscos advindos da substituição da apólice, assim como o conteúdo desta declaração.

Apenas fica isento se atender ao caso referido no parágrafo 5.8.

Considerando que o(s) iter	m(itens)	referido(s) acima é(são)
classificado(s) como tendo ir	mplicações reais ou potenciais	s e que o(s) item(itens)
é(são) classificado	o(s) como não tendo implicaç	ções, apresentei uma explicação
escrita com um total de	_ página(s) ao cliente, em o	conformidade com os requisitos
estabelecidos.		
proponente em erro, acerca	a da decisão a ser tomada, leclaração ou informação suso	informação que possa induzir o nem ter distorcido ou omitido ceptível de afectar a tomada de
Nome e número de registo do mediador de seguros	Assinatura do mediador de seguros	Data (dia / mês / ano)
Declaração do roponente		
I F.11	a o envio da cópia desta declara seguro de vida a ser substituída	ação para a seguradora da apólice
seguro de vida a ser substitu Exa. discordar sem apresenta conformidade com os requisi	nída, deve apresentar de segui- ar um motivo, a nossa segura- itos estabelecidos.	o para a seguradora da apólice do da os motivos em detalhe. Se V. dora recusará a sua intenção em
	deve apresentar o(s) motivo(s,	
		ção e que o mediador de seguros icações advindas da substituição
Nome do proponente	Assinatura do proponente	Data (dia / mês / ano)

## 統計暨普查局

#### 通告

## 第01/1.2/2022號批示

根據公佈於二零二二年三月九日第十期《澳門特別行政區公報》第二組的第029/1.1/2021號統計暨普查局局長批示第四款的規定,本人決定如下:

- 一、轉授予服務業暨價格統計廳廳長鄧雨暉下列權限:
- (一)決定缺勤屬合理或不合理;
- (二)核准年假表,許可享受年假及提前享受、取消、更改或 因個人理由轉移年假;
- (三)簽署發給澳門特別行政區公共實體及私人實體的文書,但發給行政長官辦公室、主要官員、法院、檢察院、印務局及新聞局的文書除外。
- 二、職務據位人不在、出缺或因故不能視事時,本批示規定的轉授權由其代位人行使。
  - 三、現轉授予的權限不妨礙收回權及監管權。
  - 四、轉授予廳長的權限不可轉授。

五、對行使現轉授予的權限而作出的行為,得提起必要訴願,但法律另有規定者除外。

六、追認自二零二二年一月四日起至本批示在《澳門特別行 政區公報》刊登日期間,廳長在本轉授權範圍內所作的行為。

七、廢止公佈於《澳門特別行政區公報》第二組內的第 01/1.2/2020號批示。

八、本批示自公佈翌日起生效。

(由統計暨普查局局長於二零二二年三月十日批示確認)

二零二二年三月九日於統計暨普查局

副局長 黄永生

## DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ESTATÍSTICA E CENSOS

#### Avisos

## Despacho n.º 01/1.2/2022

Ao abrigo do n.º 4 do Despacho do Director dos Serviços de Estatística e Censos n.º 029/1.1/2021, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 10, II Série, de 9 de Março de 2022, determino o seguinte:

- 1. Subdelego as seguintes competências no chefe do Departamento de Estatísticas dos Serviços e Preços, Tang U Fai:
  - 1) Justificar ou injustificar faltas;
- 2) Aprovar o mapa de férias, autorizar o gozo de férias, bem como a antecipação, cancelamento, alteração e transferência das mesmas por motivos pessoais;
- 3) Assinar o expediente dirigido a entidades públicas e privadas da Região Administrativa Especial de Macau, com excepção do dirigido ao Gabinete do Chefe do Executivo, titulares dos principais cargos, Tribunais, Ministério Público, Imprensa Oficial e Gabinete de Comunicação Social.
- 2. Na ausência, falta ou impedimento dos titulares dos cargos, as subdelegações previstas no presente despacho são exercidas por quem os substitua.
- 3. As presentes subdelegações de competências são feitas sem prejuízo dos poderes de avocação e superintendência.
- 4. As competências ora subdelegadas no chefe de departamento são insusceptíveis de subdelegação.
- 5. Dos actos praticados no uso das presentes subdelegações de competências cabe recurso hierárquico necessário, com exclusão dos excepcionados por lei.
- 6. São ratificados todos os actos praticados pelo chefe de departamento, no âmbito das competências ora subdelegadas, desde 4 de Janeiro de 2022 até à data da publicação do presente despacho no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.
- 7. O presente despacho revoga o Despacho n.º 01/1.2/2020, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*, II Série.
- 8. O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação.

(Homologado por despacho do director dos Serviços de Estatística e Censos, de 10 de Março de 2022).

Direcção dos Serviços de Estatística e Censos, aos 9 de Março de 2022.

O Subdirector dos Serviços, Wong Weng Sang.

(Custo desta publicação \$ 2 480,00)

(是項刊登費用為 \$2,480.00)

## 第02/1.2/2022號批示

根據公佈於二零二二年三月九日第十期《澳門特別行政區公報》第二組的第029/1.1/2021號統計暨普查局局長批示第四款的規定·本人決定如下:

一、轉授予工業、建築暨對外貿易統計廳代廳長趙不還下列 權限:

## (一)決定缺勤屬合理或不合理;

- (二)核准年假表,許可享受年假及提前享受、取消、更改或 因個人理由轉移年假;
- (三)簽署發給澳門特別行政區公共實體及私人實體的文書,但發給行政長官辦公室、主要官員、法院、檢察院、印務局及新聞局的文書除外。
- 二、職務據位人不在、出缺或因故不能視事時,本批示規定 的轉授權由其代位人行使。
  - 三、現轉授予的權限不妨礙收回權及監管權。
  - 四、轉授予代廳長的權限不可轉授。

五、對行使現轉授予的權限而作出的行為,得提起必要訴願,但法律另有規定者除外。

六、追認自二零二一年十二月十四日起至本批示在《澳門特別行政區公報》刊登日期間,代廳長在本轉授權範圍內所作的行為。

七、廢止公佈於《澳門特別行政區公報》第二組內的第 01/1.2/2020號批示。

八、本批示自公佈翌日起生效。

(由統計暨普查局局長於二零二二年三月十日批示確認)

二零二二年三月九日於統計暨普查局

副局長 黃永生

## Despacho n.º 02/1.2/2022

Ao abrigo do n.º 4 do Despacho do Director dos Serviços de Estatística e Censos n.º 029/1.1/2021, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 10, II Série, de 9 de Março de 2022, determino o seguinte:

- 1. Subdelego as seguintes competências na chefe, substituta, do Departamento de Estatísticas da Indústria, Construção e Comércio Externo, Chiu Pat Wan:
  - 1) Justificar ou injustificar faltas;
- 2) Aprovar o mapa de férias, autorizar o gozo de férias, bem como a antecipação, cancelamento, alteração e transferência das mesmas por motivos pessoais;
- 3) Assinar o expediente dirigido a entidades públicas e privadas da Região Administrativa Especial de Macau, com excepção do dirigido ao Gabinete do Chefe do Executivo, titulares dos principais cargos, Tribunais, Ministério Público, Imprensa Oficial e Gabinete de Comunicação Social.
- 2. Na ausência, falta ou impedimento dos titulares dos cargos, as subdelegações previstas no presente despacho são exercidas por quem os substitua.
- 3. As presentes subdelegações de competências são feitas sem prejuízo dos poderes de avocação e superintendência.
- 4. As competências ora subdelegadas na chefe, substituta, de departamento são insusceptíveis de subdelegação.
- 5. Dos actos praticados no uso das presentes subdelegações de competências cabe recurso hierárquico necessário, com exclusão dos excepcionados por lei.
- 6. São ratificados todos os actos praticados pela chefe, substituta, de departamento, no âmbito das competências ora subdelegadas, desde 14 de Dezembro de 2021 até à data da publicação do presente despacho no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.
- 7. O presente despacho revoga o Despacho n.º 01/1.2/2020, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*, II Série.
- 8. O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação.

(Homologado por despacho do director dos Serviços de Estatística e Censos, de 10 de Março de 2022).

Direcção dos Serviços de Estatística e Censos, aos 9 de Março de 2022.

O Subdirector dos Serviços, Wong Weng Sang.

(Custo desta publicação \$ 2 480,00)

(是項刊登費用為 \$2,480.00)

## 懲教管理局

#### 公告

為填補懲教管理局人員編制內獄警隊伍職程第一職階首席 警員二十九缺,經於二零二一年六月二十三日第二十五期第二組 《澳門特別行政區公報》內刊登公告,且於同日在懲教管理局內 張貼以考核方式進行限制性晉升開考,填補人員編制內獄警隊 伍職程第一職階首席警員二十九缺的開考通告。

根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第三十五條第三款的規定公佈,知識測試評核名單於本公告公佈之日起張貼於澳門路環竹灣馬路聖方濟各街懲教管理局行政樓地下告示板,並同時上載於懲教管理局網頁http://www.dsc.gov.mo/,以供查閱。

根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規 第三十六條的規定,被淘汰之投考人可自本公告公佈之翌日起計 十個工作日內,向許可開考的實體提起上訴。

二零二二年三月十日於懲教管理局

局長 程况明

(是項刊登費用為 \$1,462.00)

## DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS CORRECCIONAIS

#### Anúncio

Do concurso de acesso, condicionado, de prestação de provas, para o preenchimento de vinte e nove vagas de guarda principal, 1.º escalão, da carreira do Corpo de Guardas Prisionais, do quadro do pessoal da Direcção dos Serviços Correccionais, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 25, II Série, de 23 de Junho de 2021 e aviso afixado nesta Direcção de Serviços.

Nos termos definidos no n.º 3 do artigo 35.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, para efeitos de consulta, encontra-se afixada a lista classificativa da prova de conhecimentos, a partir da data da publicação do presente anúncio, no placar colocado no rés-do-chão do Edifício Administrativo da Direcção dos Serviços Correccionais, sita na Rua de S. Francisco Xavier, s/n, Coloane, Macau, e disponibilizada na página electrónica da DSC, http://www.dsc.gov.mo/.

Paralelamente, ao abrigo do artigo 36.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, os candidatos excluídos podem recorrer da exclusão no prazo de dez dias úteis, a contar do dia seguinte à data da publicação do presente anúncio, para a entidade que autorizou a abertura do concurso.

Direcção dos Serviços Correccionais, aos 10 de Março de 2022.

O Director dos Serviços, Cheng Fong Meng.

(Custo desta publicação \$ 1 462,00)

## 澳門保安部隊事務局

## 公告

按照現行第13/2002號行政法規"規範澳門保安部隊保安學員培訓課程的錄取及修讀制度"第二十三條第六款之規定,有關第三十屆澳門保安部隊保安學員培訓課程准考人最後排名名單將於二零二二年三月十六日張貼在兵營斜巷之澳門保安部隊事務局通告欄及上載於澳門保安部隊網頁(www.fsm.gov.mo/cfi)內。

二零二二年三月四日於澳門保安部隊事務局

局長 郭鳳美關務總監

# DE SEGURANÇA DE MACAU

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS

## Anúncios

Nos termos do n.º 6 do artigo 23.º do Regulamento Administrativo n.º 13/2002, em vigor, que regulamenta o regime de admissão e frequência do Curso de Formação de Instruendos das Forças de Segurança de Macau, a lista de ordenação final ao 30.º Curso de Formação de Instruendos das FSM será afixada no expositor desta DSFSM, sita na Calçada dos Quartéis, e carregada na página electrónica desta FSM (www.fsm.gov.mo/cfi/pdefault.aspx), no dia 16 de Março de 2022.

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, aos 4 de Março de 2022.

A Directora dos Serviços, *Kok Fong Mei*, superintendente-geral alfandegária.

(是項刊登費用為 \$1,018.00)

(Custo desta publicação \$ 1 018,00)

## 第3/2022/DSFSM號公開招標

根據保安司司長二零二二年三月一日的批示,澳門保安部隊事務局為取得「青茂口岸澳門邊檢大樓清潔服務」進行公開招標。

有意投標人可於辦公時間到澳門兵營斜巷澳門保安部隊事務局行政管理廳查閱有關《招標方案》及《承投規則》;索取上述文件之影印本,須繳付\$100.00(澳門元壹佰元整)或於本局網頁(http://www.fsm.gov.mo/dsfsm)內免費下載。投標人有責任自本公告公佈之日起至公開招標截標時間止,前往澳門兵營斜巷澳門保安部隊事務局行政管理廳或於本局網頁內查閱倘有之最新資料。

投標人必須按本局安排的時間出席實地視察,且必須於二零二二年三月二十三日中午十二時前通知本局行政管理廳(電話:87997358,傳真:87997340)出席視察的代表(不多於兩名)姓名。

——視察時間:二零二二年三月二十四日上午十時

——集合地點: 青茂口岸澳門邊檢大樓地面層扶手電梯旁

標書必須於二零二二年四月十九日下午五時前遞交澳門保安部隊事務局總辦事處。投標人除須遞交《招標方案》及《承投規則》所規定之文件外,尚須遞交已繳付臨時擔保\$180,000.00 (澳門元壹拾捌萬元整)之證明文件。該擔保須以銀行擔保、現金、抬頭為「澳門保安部隊事務局」之本票或澳門大西洋銀行支票遞交,倘以現金、本票或澳門大西洋銀行支票方式,必須前往澳門大西洋銀行(總行)繳交,並於繳付後將存款憑證交回澳門保安部隊事務局行政管理廳出納以換取正式收據;倘屬銀行擔保,該擔保不得附條件或受終止性期限約束。

開標日期為二零二二年四月二十日上午十時三十分,將在澳門兵營斜巷澳門保安部隊事務局開標。投標人或其合法代表應

## Concurso Público n.º 3/2022/DSFSM

A Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau faz público que, de acordo com o despacho do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para a Segurança, de 1 de Março de 2022, se encontra aberto o concurso público para a aquisição de «Serviços de limpeza para o Edifício do Posto Fronteiriço de Macau no Posto Fronteiriço Qingmao».

O programa do concurso e o caderno de encargos encontram-se disponíveis para consulta no Departamento de Administração da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, sito na Calçada dos Quartéis, Macau, durante as horas de expediente, estando os interessados sujeitos ao pagamento das fotocópias dos referidos documentos, na importância de \$100,00 (cem patacas), se as quiserem, ou podendo aceder à página electrónica destes Serviços para fazer o respectivo descarregamento gratuito (http://www.fsm.gov.mo/dsfsm). Desde a data da publicação do presente anúncio até à data limite para entrega de propostas do concurso público, devem os concorrentes dirigir-se ao Departamento de Administração desta Direcção de Serviços, sito na Calçada dos Quartéis, Macau, ou ter acesso à página electrónica acima mencionada, a fim de verificar as eventuais informações adicionais.

Os concorrentes devem estar presentes na sessão de observação do local na data e hora definidas pela DSFSM, devendo os mesmos informar o Departamento de Administração desta Direcção de Serviços, dos nomes dos representantes (dois representantes no máximo) que irão participar na sessão aludida, antes das 12,00 horas do dia 23 de Março de 2022, através do n.º de telefone 87997358 ou n.º do fax 87997340.

- Data e hora de início da sessão de observação: às 10,00 horas do dia 24 de Março de 2022.
- Local de concentração: ao lado das escadas rolantes do rés-do-chão do Edifício do Posto Fronteiriço de Macau no Posto Fronteiriço Qingmao.

As propostas devem ser entregues na Secretaria-Geral da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, até às 17,00 horas do dia 19 de Abril de 2022. Além da entrega dos documentos estipulados no respectivo programa do concurso e no caderno de encargos, deve ser apresentado o documento comprovativo da caução provisória prestada, no valor de \$180 000,00 (cento e oitenta mil patacas). A respectiva caução deve ser prestada por garantia bancária, ou em numerário, ordem de caixa ou cheque do Banco Nacional Ultramarino (BNU) (sendo os últimos dois em nome da DSFSM). Caso seja prestada em numerário, ordem de caixa ou cheque do BNU, os concorrentes devem efectuar a prestação pertinente no BNU (sede) e depois devem apresentar à Tesouraria do Departamento de Administração desta DSFSM o guia citado, para efeitos de levantamento de recibo oficial em causa. Caso seja prestada por garantia bancária, esta não pode ser sujeita a condição ou termo resolutivo.

A abertura das propostas realizar-se-á na Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, sita na Calçada dos Quartéis, Macau, às 10,30 horas do dia 20 de Abril de 2022. Os concorrentes ou seus representantes legais deverão estar presentes ao acto público de abertura de propostas a fim de escla-

出席開標會議,以便解釋投標文件內可能出現之疑問或在需要 時提出聲明異議。

所有對本公開招標之服務要求的查詢,必須以書面形式於二 零二二年三月二十八日前遞交到澳門保安部隊事務局總辦事處。

二零二二年三月七日於澳門保安部隊事務局

局長 郭鳳美關務總監

(是項刊登費用為 \$3,114.00)

recer as eventuais dúvidas relativas aos documentos entregues para o presente concurso ou apresentar reclamação quando necessário

Os esclarecimentos respeitantes aos requisitos para a prestação de serviços do presente concurso público devem ser solicitados por escrito e apresentados à Secretaria-Geral desta DSFSM, até ao dia 28 de Março de 2022.

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, aos 7 de Março de 2022.

A Directora dos Serviços, *Kok Fong Mei*, superintendente-geral alfandegária.

(Custo desta publicação \$ 3 114,00)

## 教育及青年發展局

## 通告

根據第10/2017號法律《高等教育制度》第十五條,以及第 18/2018號行政法規《高等教育規章》第二十二條第三款及第 二十三條的規定,本人於二零二二年二月二十五日作出批示,現 公佈以下已登記的高等教育課程:

課程名稱:理學士學位(藥物科學及科技)課程

高等院校(及學術單位,如適用)名稱:澳門大學——健康 科學學院

課程所頒授的學位、文憑或證書:學士學位

登記編號:UM-N16-L55-2222Z-01

#### 課程的基本資料:

一根據經第14/2006號行政命令核准的《澳門大學章程》 第十八條第一款(十八)項的規定,澳門大學校董會於二零二一年 六月二十二日第五次及二零二一年十二月十四日第二次會議決議 通過教務委員會的建議,在澳門大學健康科學學院設立理學士 學位(藥物科學及科技)課程,以及通過有關課程的學術與教學 編排和學習計劃。

——上述課程的學術與教學編排和學習計劃載於本通告的 附件一及附件二,並為本通告的組成部分。

——上述課程的學術與教學編排和學習計劃適用於 2022/2023學年起入學的學生。

# DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E DE DESENVOLVIMENTO DA JUVENTUDE

#### Avisos

Torna-se público, nos termos e para efeitos do artigo 15.º da Lei n.º 10/2017 (Regime do ensino superior), conjugado com o n.º 3 do artigo 22.º e com o artigo 23.º do Regulamento Administrativo n.º 18/2018 (Estatuto do ensino superior) que, por meu despacho de 25 de Fevereiro de 2022, foi registado o curso do ensino superior a seguir indicado:

Designação do curso: curso de licenciatura em Ciências (Ciências Farmacêuticas e Tecnologia)

Denominação da instituição do ensino superior (e da unidade académica, se aplicável): Universidade de Macau — Faculdade de Ciências da Saúde

Grau, diploma ou certificado que o curso confere: Grau de licenciado

N.º de registo: UM-N16-L55-2222Z-01

Informação básica do curso:

- Nos termos do disposto na alínea 18) do n.º 1 do artigo 18.º dos Estatutos da Universidade de Macau, aprovados pela Ordem Executiva n.º 14/2006, o Conselho da Universidade de Macau, por deliberações tomadas na sua 5.ª sessão, realizada no dia 22 de Junho de 2021, e na sua 2.ª sessão, realizada no dia 14 de Dezembro de 2021, aprovou a proposta do Senado, no sentido de criar o curso de licenciatura em Ciências (Ciências Farmacêuticas e Tecnologia) na Faculdade de Ciências da Saúde da Universidade de Macau, e aprovou a organização científico-pedagógica e o plano de estudos do respectivo curso.
- A organização científico-pedagógica e o plano de estudos, referidos, constam dos Anexos I e II ao presente aviso e dele fazem parte integrante.
- A organização científico-pedagógica e o plano de estudos, referidos, aplicam-se aos estudantes que iniciem a frequência do curso no ano lectivo de 2022/2023.

二零二二年二月二十五日於教育及青年發展局

局長 龔志明

## 附件一 理學士學位(藥物科學及科技)課程 學術與教學編排

一、課程頒授的學位名稱:理學士

二、學術領域:理學

三、主修:藥物科學及科技

四、課程一般期限:四學年

五、授課語言:英文

六、報讀條件:按照第10/2017號法律《高等教育制度》第 二十五條的規定。

七、畢業要求:完成課程所需的學分為137.5學分。

## 附件二 理學士學位(藥物科學及科技)課程 學習計劃

#### 表一

學科單元/科目	種類	學時*	學分
第一學年			
普通物理1	必修	180	4
物理實驗1	"	45	1
計算機科學導論1	"	135	3
普通化學1	"	135	3
普通化學實驗1	"	90	2
生物學導論1	"	135	3
基礎及臨床生物化學1	"	135	3
生物化學實驗1	"	67.5	1.5
有機化學1	"	180	4
有機化學實驗1	"	90	2

Direcção dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude, aos 25 de Fevereiro de 2022.

O Director dos Serviços, Kong Chi Meng.

#### ANEXO I

# Organização científico-pedagógica do curso de licenciatura em Ciências (Ciências Farmacêuticas e Tecnologia)

- 1. Designação do grau académico atribuído do curso: Licenciatura em Ciências
  - 2. Área científica: Ciências
  - 3. Major: Ciências Farmacêuticas e Tecnologia
  - 4. Duração normal do curso: Quatro anos lectivos
  - 5. Língua(s) veicular(es): Inglês
- 6. Condições de candidatura: De acordo com o disposto no artigo 25.º da Lei n.º 10/2017 (Regime do ensino superior).
- 7. Requisitos de graduação: O número de unidades de crédito necessário à conclusão do curso é de 137.5 unidades de crédito.

## ANEXO II

# Plano de estudos do curso de licenciatura em Ciências (Ciências Farmacêuticas e Tecnologia)

## Quadro I

Unidades curriculares/ /Disciplinas	Tipo	Horas*	Unidades de crédito
1.º Ano lectivo			
Física Geral <sup>1</sup>	Obrigatória	180	4
Experiências de Física <sup>1</sup>	*	45	1
Introdução à Ciência da Computação <sup>1</sup>	<b>»</b>	135	3
Química Geral <sup>1</sup>	»	135	3
Experiências de Química Geral <sup>1</sup>	»	90	2
Introdução às Ciências Biológicas <sup>1</sup>	*	135	3
Bioquímica Geral e Clínica <sup>1</sup>	»	135	3
Experiências Bioquímicas <sup>1</sup>	»	67.5	1.5
Química Orgânica <sup>1</sup>	*	180	4
Experiências de Química Orgânica <sup>1</sup>	»	90	2

學科單元/科目	種類	學時*	學分
概率導論1	必修	45	1
社群教育科目 <sup>2</sup>	"	105	2
語言與技能科目 <sup>2,3</sup> /自由選修科目 <sup>3,4</sup>	11	270	6
通識教育科目2	"	270	6
<i>第二學年</i>			
物理化學1	必修	135	3
程序設計科學1	"	135	3
基礎及臨床微生物學1	11	135	3
微生物學實驗1	11	67.5	1.5
生理學及病理生理學1	11	135	3
人體解剖學1	11	135	3
· 藥理學¹	11	135	3
藥理學實驗 <sup>1</sup>	II .	67.5	1.5
分析化學1	"	135	3
分析化學實驗!	"	90	2
薬物化學1	"	135	3
生物統計學及實驗設計1	"	135	3
社群教育科目 <sup>2</sup>	"	45	1
語言與技能科目 <sup>2,3</sup> /自由選修科目 <sup>3,4</sup>	п	270	6
通識教育科目 <sup>2</sup>	"	135	3
第三學年			
生物藥劑學與藥物動力學1	必修	135	3

Unidades curriculares/ /Disciplinas	Tipo	Horas*	Unidades de crédito
Introdução à Probabili- dade <sup>1</sup>	Obrigatória	45	1
Disciplinas da Educação Comunitária <sup>2</sup>	*	105	2
Disciplinas de Línguas e Outras Competências <sup>2,3</sup> /Disciplinas Opcionais Livres <sup>3,4</sup>	*	270	6
Disciplinas da Educação Holística <sup>2</sup>	*	270	6
2.º Ano lectivo			
Química Física <sup>1</sup>	Obrigatória	135	3
Ciência da Programação <sup>1</sup>	*	135	3
Microbiologia Geral e Clínica <sup>1</sup>	<b>»</b>	135	3
Experiências Microbio- lógicas <sup>1</sup>	<b>»</b>	67.5	1.5
Fisiologia e Fisiopatologia <sup>1</sup>	<b>»</b>	135	3
Anatomia Humana <sup>1</sup>	<b>»</b>	135	3
Farmacologia <sup>1</sup>	<b>»</b>	135	3
Experiências de Farma- cologia <sup>1</sup>	»	67.5	1.5
Química Analítica <sup>1</sup>	*	135	3
Experiências de Química Analítica <sup>1</sup>	»	90	2
Química Medicinal <sup>1</sup>	<b>»</b>	135	3
Bioestatística e <i>Design</i> Experimental <sup>1</sup>	»	135	3
Disciplinas da Educação Comunitária <sup>2</sup>	*	45	1
Disciplinas de Línguas e Outras Competências <sup>2,3</sup> /Disciplinas Opcionais Livres <sup>3,4</sup>	»	270	6
Disciplinas da Educação Holística <sup>2</sup>	*	135	3
3.º Ano lectivo			
Biofarmácia e Farmaco- cinética <sup>1</sup>	Obrigatória	135	3

學科單元/科目	種類	學時*	學分
中醫藥學1	必修	135	3
薬劑學1	"	135	3
薬劑學實驗1	"	67.5	1.5
藥物分析 <sup>1</sup>	"	135	3
藥物分析實驗 <sup>1</sup>	"	67.5	1.5
藥事管理 <sup>1</sup>	"	135	3
選修科目1,5	"	135	3
語言與技能科目 <sup>2,3</sup> /自由選修科目 <sup>3,4</sup>	"	135	3
通識教育科目 <sup>2</sup>	"	540	12
第四學年			
畢業專題 I¹	必修	135	3
畢業專題 II <sup>1</sup>	"	135	3
毒理學1	"	135	3
選修科目1,5	"	270	6
通識教育科目 <sup>2</sup>	"	135	3
總學分			137.5

\*每一學分的學時至少包含15小時的面授教學。

#### 註:

- 1. 組成課程主修的學科單元/科目·本課程主修的學科單元/科目總學分為95.5學分。
  - 2. 有關科目表將於該大學網頁內公佈。
- 3. 修讀"語言與技能科目"及"自由選修科目"的要求將於該大學網頁內公佈。
- 學生可選讀由所屬學院或該大學其他學術單位所提供的 學科單元/科目作為"自由選修科目"。
  - 5. 學生須修讀表二的選修學科單元/科目,以取得9學分。

Unidades curriculares/ /Disciplinas	Tipo	Horas*	Unidades de crédito	
Medicina Chinesa <sup>1</sup>	Obrigatória	135	3	
Farmácia <sup>1</sup>	»	135	3	
Experiências Farmacêuticas <sup>1</sup>	»	67.5	1.5	
Análise Farmacêutica <sup>1</sup>	»	135	3	
Experiências de Análise Farmacêutica <sup>1</sup>	»	67.5	1.5	
Gestão Farmacêutica <sup>1</sup>	<b>»</b>	135	3	
Disciplinas Opcionais <sup>1,5</sup>	»	135	3	
Disciplinas de Línguas e Outras Competências <sup>2,3</sup> /Disciplinas Opcionais Livres <sup>3,4</sup>	»	135	3	
Disciplinas da Educação Holística <sup>2</sup>	»	540	12	
4.º Ano lectivo				
Projecto de Graduação I <sup>1</sup>	Obrigatória	135	3	
Projecto de Graduação II <sup>1</sup>	<b>»</b>	135	3	
Toxicologia <sup>1</sup>	<b>»</b>	135	3	
Disciplinas Opcionais <sup>1,5</sup>	<b>»</b>	270	6	
Disciplinas da Educação Holística <sup>2</sup>	»	135	3	
Número total de unidades de crédito 13'				

\* Cada unidade de crédito compreende, no mínimo, 15 horas de ensino presencial.

#### Notas:

- 1. São as unidades curriculares/disciplinas que compõem o *major* do curso. O número total dos créditos das unidades curriculares/disciplinas que compõem o *major* do curso é 95.5 unidades de crédito.
- 2. É publicada na página electrónica da Universidade a respectiva lista de disciplinas.
- 3. São publicados na página electrónica da Universidade os requisitos para frequentar as «Disciplinas de Línguas e Outras Competências» e as «Disciplinas Opcionais Livres».
- 4. Os estudantes podem escolher as unidades curriculares/disciplinas ministradas pela faculdade a que pertencem, ou por outras unidades académicas da Universidade, para ser as «Disciplinas Opcionais Livres».
- 5. Os estudantes devem escolher as unidades curriculares/disciplinas optativas do quadro II para obter 9 unidades de crédito.

-	_
*	
11	_

學科單元/科目	種類	學時*	學分
生物醫用材料	選修	135	3
植物化學	"	135	3
藥物開發	"	135	3
公共健康	"	135	3
轉化醫學	"	135	3
藥物經濟學與政策	"	135	3
藥物信息	"	135	3

\*每一學分的學時至少包含15小時的面授教學。

(是項刊登費用為 \$10,273.00)

根據第10/2017號法律《高等教育制度》第十五條,以及第 18/2018號行政法規《高等教育規章》第二十二條第三款及第 二十三條的規定,本人於二零二二年二月二十八日作出批示,現 公佈以下已登記的高等教育課程:

課程名稱:理學士學位(生物醫藥學)課程

高等院校(及學術單位,如適用)名稱:澳門大學——健康 科學學院

登記編號:UM-A10-L51-1122F-02

#### 課程的基本資料:

一澳門大學健康科學學院理學士學位(生物醫藥學)課程的現行學術與教學編排和學習計劃刊登於二零一九年七月二十四日第三十期《澳門特別行政區公報》第二組,以及二零二一年三月十日第十期《澳門特別行政區公報》第二組的通告內。

——根據經第14/2006號行政命令核准的《澳門大學章程》 第三十六條第一款(五)項的規定,澳門大學教務委員會於二零 二一年五月五日第四次會議決議分別與浙江大學及The Queen's University of Belfast就上述課程設立聯合培養計劃。

——浙江大學校本部設於中華人民共和國浙江省杭州市西 湖區余杭塘路866號。

Quadro II

Unidades curriculares/ /Disciplinas	Tipo	Horas*	Unidades de crédito
Materiais Biomédicos	Optativa	135	3
Fitoquímica	*	135	3
Descoberta e Desenvolvimento de Medicamentos	»	135	3
Saúde Pública	*	135	3
Medicina Translacional	*	135	3
Economia e Política Farmacêuticas	»	135	3
Farmacoinformática	*	135	3

\* Cada unidade de crédito compreende, no mínimo, 15 horas de ensino presencial.

(Custo desta publicação \$ 10 273,00)

Torna-se público, nos termos e para efeitos do artigo 15.º da Lei n.º 10/2017 (Regime do ensino superior), conjugado com o n.º 3 do artigo 22.º e com o artigo 23.º do Regulamento Administrativo n.º 18/2018 (Estatuto do ensino superior) que, por meu despacho de 28 de Fevereiro de 2022, foi registado o curso do ensino superior a seguir indicado:

Designação do curso: curso de licenciatura em Ciências (Ciências Biomédicas)

Denominação da instituição do ensino superior (e a unidade académica, se aplicável): Universidade de Macau — Faculdade de Ciências da Saúde

N.º de registo: UM-A10-L51-1122F-02

Informação básica do curso:

- A organização científico-pedagógica e o plano de estudos em vigor do curso de licenciatura em Ciências (Ciências Biomédicas) da Faculdade de Ciências da Saúde da Universidade de Macau, encontram-se publicados nos avisos constantes do Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau n.º 30, II Série, de 24 de Julho de 2019, e n.º 10, II Série, de 10 de Março de 2021.
- Nos termos do disposto na alínea 5) do n.º 1 do artigo 36.º dos Estatutos da Universidade de Macau, aprovados pela Ordem Executiva n.º 14/2006, o Senado da Universidade de Macau, na sua 4.ª sessão, realizada no dia 5 de Maio de 2021, deliberou criar, em conjunto com a Universidade de *Zhejiang* e *The Queen's University of Belfast*, os programas de formação conjunta para o curso acima referido, respectivamente.
- A sede da Universidade de *Zhejiang* situa-se no n.º 866, estrada de *Yuhangtang*, distrito de *Xihu*, cidade de *Hangzhou*, província de *Zhejiang*, República Popular da China.

- ——The Queen's University of Belfast校本部設於 University Road, Belfast, Northern Ireland, BT7 1NN。
- ——上述兩項聯合培養計劃的學習計劃載於本通告的附件 一及附件二,並為本通告的組成部分。
- ——聯合培養計劃屬澳門大學理學士學位(生物醫藥學)課程的附加計劃;選擇參與有關計劃必須為該課程的註冊學生,並 須符合相關大學所訂的其他報讀要求。
- ——不選擇參與聯合培養計劃的學生,仍需按照澳門大學 理學士學位(生物醫藥學)課程的學習計劃完成其學習。

二零二二年二月二十八日於教育及青年發展局

局長 龔志明

#### 附件一

# 澳門大學與浙江大學聯合培養計劃 學習計劃

適用對象:本學習計劃適用於2019/2020學年至2021/2022 學年入讀澳門大學理學士學位(生物醫藥學)課程之學生(澳門、香港及台灣地區)。

授課語言:中文為主,英文為輔。

完成計劃要求:為完成本學習計劃,學生須修讀載於表一的學科單元/科目,以取得至少81.5學分(為期至少兩學年),以及表二的學科單元/科目,以取得至少187學分(為期至少四學年)。

學位頒授:完成上述計劃且符合其他畢業要求的學生,可分別獲得澳門大學所頒授之理學士學位,以及浙江大學所頒授之 醫學學士學位。

#### 表一

# 澳門大學理學士學位(生物醫藥學)課程 學習計劃

學科單元/科目	種類	學時*	學分
普通物理	必修	180	4

- A sede de The Queen's University of Belfast situa-se na University Road, Belfast, Northern Ireland, BT7 1NN.
- Os planos de estudos dos referidos programas de formação conjunta constam dos Anexos I e II ao presente aviso e dele faz parte integrante.
- Os programas de formação conjunta são programas suplementares ao curso de licenciatura em Ciências (Ciências Biomédicas) da Universidade de Macau, devendo aqueles que optarem por participar nestes programas ser estudantes inscritos do referido curso, devendo ainda satisfazer outros requisitos de candidatura definidos pelas universidades referidas.
- Os estudantes que não optem pela participação nos programas de formação conjunta, necessitam de concluir os seus estudos de acordo com o plano de estudos do curso de licenciatura em Ciências (Ciências Biomédicas) da Universidade de Macau

Direcção dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude, aos 28 de Fevereiro de 2022.

O Director dos Serviços, Kong Chi Meng.

#### ANEXO I

# Plano de estudos do programa de formação conjunta entre a Universidade de Macau e a Universidade de Zhejiang

Destinatários aplicáveis: o plano de estudos do programa aplica-se aos estudantes (Macau, Hong Kong e região de Taiwan) que iniciem a frequência do curso de licenciatura em Ciências (Ciências Biomédicas) entre os anos lectivos de 2019/2020 e 2021/2022.

Língua(s) veicular(es): Chinês, complementado pelo inglês

Requisitos de conclusão do programa: para a conclusão do presente plano de estudos, os estudantes devem frequentar as unidades curriculares/disciplinas constantes do quadro I, para obter, pelo menos, 81.5 unidades de crédito (com a duração mínima de dois anos lectivos), e as unidades curriculares/disciplinas do quadro II, para obter, pelo menos, 187 unidades de crédito (com a duração mínima de quatro anos lectivos).

Grau académico atribuído: os estudantes que concluam o programa acima referido e que preencham os outros requisitos de graduação, podem obter o grau de licenciado em Ciências, conferido pela Universidade de Macau, e o grau de licenciado em Medicina, conferido pela Universidade de *Zhejiang*, respectivamente.

Quadro I

#### Plano de estudos do curso de licenciatura em Ciências (Ciências Biomédicas) da Universidade de Macau

Unidades curriculares/ /Disciplinas	Tipo	Horas*	Unidades de crédito
Física Geral	Obrigatória	180	4

學科單元/科目	種類	學時*	學分
物理實驗	必修	45	1
資訊科技基本原理與實踐	"	135	3
程式設計科學	II .	135	3
計算機科學導論	п	135	3
普通化學	"	135	3
普通化學實驗	"	90	2
生物學導論	11	135	3
基礎及臨床生物化學	"	135	3
生物化學實驗	п	67.5	1.5
有機化學	п	180	4
有機化學實驗	"	90	2
細胞及分子生物學	"	135	3
細胞及分子生物學實驗	II .	67.5	1.5
基礎及臨床微生物學	"	135	3
微生物學實驗	"	67.5	1.5
遺傳學及表觀遺傳學	"	135	3
免疫學及傳染性疾病	11	135	3
生物統計學及實驗設計	"	135	3
基因組學及生物信息學	"	135	3
概率導論	"	45	1
社群教育科目**	11	150	3
通識教育科目**	11	1080	24
總學分			81.5

<sup>\*</sup>每一學分的學時至少包含15小時的面授教學。

Unidades curriculares/ /Disciplinas	Tipo	Horas*	Unidades de crédito
Experiências de Física	Obrigatória	45	1
Conhecimento Funda- mental e Prática da Tec- nologia da Informação	»	135	3
Ciência da Programação	»	135	3
Introdução à Ciência da Computação	»	135	3
Química Geral	»	135	3
Experiências de Química Geral	»	90	2
Introdução às Ciências Biológicas	*	135	3
Bioquímica Geral e Clínica	<b>»</b>	135	3
Experiências Bioquímicas	<b>»</b>	67.5	1.5
Química Orgânica	»	180	4
Experiências de Química Orgânica	»	90	2
Biologia Celular e Molecular	*	135	3
Experiências de Biologia Celular e Molecular	<b>»</b>	67.5	1.5
Microbiologia Geral e Clínica	<b>»</b>	135	3
Experiências Microbio- lógicas	»	67.5	1.5
Genética e Epigenética	»	135	3
Imunologia e Doenças Infecciosas	*	135	3
Bioestatística e <i>Design</i> Experimental	<b>»</b>	135	3
Genómica e Bioinformática	*	135	3
Introdução à Probabilidade	<b>»</b>	45	1
Disciplinas da Educação Comunitária**	»	150	3
Disciplinas da Educação Holística**	»	1080	24
Número total de un	81.5		

<sup>\*</sup> Cada unidade de crédito compreende, no mínimo, 15 horas de ensino presencial.

<sup>\*\*</sup> 有關科目表將於該大學網頁內公佈。

 $<sup>\</sup>ast\ast$  É publicada na página electrónica da Universidade a respectiva lista de disciplinas.

#### 表二

# 浙江大學臨床醫學專業課程 學習計劃

#### 學科單元/科目 種類 面授時數\* 學分 分子醫學實驗1 2 必修 32 中國近現代史綱要2 48 3 軍事理論2 2 32 " 體育II<sup>2</sup> 32 1 體育III<sup>2</sup> 32 1 體育IV2 32 1 通識選修課程\*\* 12 1.5 病原生物學(甲)2 48 3 人體形態學基礎實驗2 80 2.5 基礎醫學導論2 5 80 基礎醫學各論I<sup>2</sup> 64 4 病原生物學與免疫學實驗2 2 64 比較人體形態學I<sup>2</sup> 48 1.5 神經生物學1 16 2 衛生學1 20 2 體育 $V^2$ 32 1 體育VI<sup>2</sup> 32 1 基礎醫學各論II<sup>2</sup> 4 64 基礎醫學各論III<sup>2</sup> 64 4 生理科學實驗2 128 4 比較人體形態學II<sup>1</sup> 16 1 局部解剖學<sup>1</sup> 3 36

#### Quadro II

# Plano de estudos do curso de licenciatura em Medicina Clínica da Universidade de Zhejiang

Unidades curriculares/ /Disciplinas	Tipo	Horas de ensino presencial*	Unidades de crédito
Experiências de Medi- cina Molecular <sup>1</sup>	Obrigatória	32	2
Resumo da História Chinesa Moderna e Contemporânea <sup>2</sup>	»	48	3
Teorias Militares <sup>2</sup>	*	32	2
Educação Física II <sup>2</sup>	*	32	1
Educação Física III <sup>2</sup>	»	32	1
Educação Física IV <sup>2</sup>	*	32	1
Disciplinas Opcionais da Educação Holística**	»	12	1.5
Biologia Patogénica (A) <sup>2</sup>	*	48	3
Experiências Básicas de Morfologia Humana <sup>2</sup>	*	80	2.5
Introdução à Medicina Básica <sup>2</sup>	*	80	5
Teorias de Medicina Básica I <sup>2</sup>	»	64	4
Experiências de Bio- logia Patogénica e de Imunologia <sup>2</sup>	»	64	2
Morfologia Humana Comparada I <sup>2</sup>	»	48	1.5
Neurobiologia <sup>1</sup>	*	16	2
Higiene <sup>1</sup>	»	20	2
Educação Física V 2	»	32	1
Educação Física VI <sup>2</sup>	*	32	1
Teorias de Medicina Básica II <sup>2</sup>	*	64	4
Teorias de Medicina Básica III <sup>2</sup>	*	64	4
Experiências de Ciências Fisiológicas <sup>2</sup>	»	128	4
Morfologia Humana Comparada II <sup>1</sup>	*	16	1
Anatomia Regional <sup>1</sup>	*	36	3

學科單元/科目	種類	面授時數*	學分
醫學綜合課程I <sup>1</sup>	必修	36	1
臨床流行病學與循證醫學 <sup>2</sup>	"	48	3
兒少衛生和婦幼保健 <sup>1</sup>	"	12	1.5
醫學倫理學與衛生法學1	"	12	1.5
診斷學I <sup>2</sup>	"	112	5
外科學總論(甲)1	"	32	3
診斷學II <sup>1</sup>	"	20	2
口腔科學1	"	16	1.5
中醫學1	"	20	2
內科學(甲)I <sup>1</sup>	"	24	3
外科學(甲)I <sup>1</sup>	"	20	2.5
體育VII——體測與鍛煉²	"	16	0.5
醫學英語1	"	8	1
傳染病學2	"	40	2
耳鼻咽喉科學2	"	32	1.5
婦産科學(甲)2	"	88	4
皮膚性病學2	"	32	1.5
眼科學2	"	32	1.5
精神病學2	"	40	2
神經病學2	"	40	2
醫學影像學2	"	40	2
內科學(甲)II <sup>2</sup>	"	112	4
外科學(甲)II <sup>2</sup>	"	96	3.5
臨床思維與技能 <sup>2</sup>	"	48	2
全科醫學(甲)1	"	12	1.5
醫學綜合課程II <sup>1</sup>	"	8	1
兒科學(甲) <sup>2</sup>	"	88	4

Unidades curriculares/ /Disciplinas	Tipo	Horas de ensino presencial*	Unidades de crédito
Disciplina Integrada de Medicina I <sup>1</sup>	Obrigatória	36	1
Epidemiologia Clínica e Medicina Baseada em Evidências <sup>2</sup>	»	48	3
Saúde Materna, Infantil e dos Adolescentes <sup>1</sup>	»	12	1.5
Ética Médica e Legislação Ligada à Higiene 1	»	12	1.5
Diagnóstico I <sup>2</sup>	»	112	5
Teoria Geral da Cirurgia (A) <sup>1</sup>	»	32	3
Diagnóstico II 1	*	20	2
Estomatologia <sup>1</sup>	*	16	1.5
Medicina Chinesa 1	»	20	2
Medicina Interna (A) I <sup>1</sup>	<b>»</b>	24	3
Cirurgia (A) I <sup>1</sup>	»	20	2.5
Educação Física VII— Avaliação e Exercício Físicos <sup>2</sup>	»	16	0.5
Inglês Médico <sup>1</sup>	»	8	1
Epidemiologia <sup>2</sup>	»	40	2
Otorrinolaringologia <sup>2</sup>	»	32	1.5
Ginecologia e Obstetrícia (A) <sup>2</sup>	»	88	4
Dermatovenereologia <sup>2</sup>	*	32	1.5
Oftalmologia <sup>2</sup>	*	32	1.5
Psiquiatria <sup>2</sup>	*	40	2
Neurologia <sup>2</sup>	»	40	2
Imagiologia Médica <sup>2</sup>	*	40	2
Medicina Interna (A) II <sup>2</sup>	»	112	4
Cirurgia (A) II <sup>2</sup>	*	96	3.5
Raciocínio e Compe- tências Clínicos <sup>2</sup>	»	48	2
Clínica Geral (A) 1	»	12	1.5
Disciplina Integrada de Medicina II <sup>1</sup>	»	8	1
Pediatria (A) <sup>2</sup>	»	88	4

學科單元/科目	種類	面授時數*	學分	
體育VIII——體測與鍛煉²	必修	16	0.5	
內科實習3	"	360	12	
外科實習3	"	360	12	
婦産科實習3	"	180	6	
兒科實習 <sup>3</sup>	"	180	6	
神經內科實習3	"	60	2	
社區衛生服務 <sup>3</sup>	"	60	2	
急診科實習3	"	60	2	
醫學綜合課程III <sup>3</sup>	"	30	1	
專業課程——實踐教學環節(選 修課程) <sup>3</sup> **	11	180	6	
通識課程——美育類**	"	16	1	
通識課程——勞育類**	11	16	1	
英語水平測試	"	16	1	
通識課程——外語類(選修課程)**	"	128	6	
個性修讀課程**	"	128	8	
跨專業模塊**	"	48	3	
第二課堂**	"	_	4	
第三課堂**	"		2	
總學分				

<sup>\*</sup>每學年共有四個學期,每學期約為8個教學周。

Unidades curriculares/ /Disciplinas	Tipo	Horas de ensino presencial*	Unidades de crédito
Educação Física VIII			
<ul> <li>Avaliação e Exercício</li> <li>Físicos <sup>2</sup></li> </ul>	Obrigatória	16	0.5
Estágio de Medicina Interna <sup>3</sup>	<b>»</b>	360	12
Estágio de Cirurgia <sup>3</sup>	<b>»</b>	360	12
Estágio de Ginecologia e Obstetrícia <sup>3</sup>	<b>»</b>	180	6
Estágio de Pediatria <sup>3</sup>	*	180	6
Estágio de Neurologia <sup>3</sup>	*	60	2
Serviços de Saúde Comunitários <sup>3</sup>	»	60	2
Estágio nos Serviços de Urgência <sup>3</sup>	*	60	2
Disciplina Integrada de Medicina III <sup>3</sup>	*	30	1
Disciplina de Especiali- dade — Sessões Práticas (Opcional) <sup>3</sup> **	»	180	6
Disciplinas da Educação Holística — Categoria de Educação Estética**	»	16	1
Disciplinas da Educação Holística — Ca- tegoria de Educação Prática**	»	16	1
Teste de Proficiência na Língua Inglesa	»	16	1
Disciplinas da Educação Holística — Categoria de Línguas Estrangeiras (Opcionais)**	»	128	6
Disciplinas Livres**	*	128	8
Disciplinas de Multies- pecialidade**	»	48	3
Segunda Sala de Aula**	*		4
Terceira Sala de Aula**	*		2
Número total de u	ınidades de cı	rédito	187

<sup>\*</sup> Em cada ano lectivo há quatro períodos, com oito semanas lectivas cada um.

<sup>\*\*</sup> 有關科目表將於該大學公佈。

 $<sup>\</sup>ast\ast$  É publicada pela Universidade a respectiva lista de disciplinas.

註:

- 1. 一學期科目。
- 2. 兩學期科目。
- 3. 學生於第六學年在醫院進行實習,1週的實習時數約為30 小時,總實習時數約為1470小時。

#### 附件二

# 澳門大學與The Queen's University of Belfast 聯合培養計劃 學習計劃

適用對象:本學習計劃適用於2017/2018學年至2021/2022學年入讀澳門大學理學士學位(生物醫藥學)課程的學生。

授課語言:英文。

完成計劃要求:為完成本學習計劃,學生須修讀載於表一的 學科單元/科目,以取得至少104學分(為期至少三學年),以及表 二的學科單元/科目,以取得至少240學分(為期至少兩學年)。

學位頒授:完成上述計劃且符合其他畢業要求的學生,可分別獲得澳門大學所頒授之理學士學位,以及The Queen's University of Belfast所頒授之理學士學位。

# 表一

# 澳門大學理學士學位 (生物醫藥學) 課程 學習計劃

學科單元/科目	種類	面授時數*	學分
普通化學	必修	135	3
普通化學實驗	"	90	2
生物學導論	"	135	3
基礎及臨床生物化學	11	135	3
生物化學實驗	"	67.5	1.5
細胞及分子生物學	11	135	3
細胞及分子生物學實驗	"	67.5	1.5

#### Notas:

- 1. Disciplinas de um período.
- 2. Disciplinas de dois períodos.
- 3. Os estudantes realizarão um estágio no hospital, com um total de 1470 horas que incluem 30 horas semanais, no 6.º ano lectivo.

#### ANEXO II

# Plano de estudos do programa de formação conjunta entre a Universidade de Macau e *The Queen's University of Belfast*

Destinatários aplicáveis: o plano de estudos do programa aplica-se aos estudantes que iniciem a frequência do curso de licenciatura em Ciências (Ciências Biomédicas) entre os anos lectivos de 2017/2018 e 2021/2022.

Língua(s) veicular(es): Inglês

Requisitos de conclusão do programa: para a conclusão do presente plano de estudos, os estudantes devem frequentar as unidades curriculares/disciplinas constantes do quadro I, para obter, pelo menos, 104 unidades de crédito (com a duração mínima de três anos lectivos), e as unidades curriculares/disciplinas do quadro II, para obter, pelo menos, 240 unidades de crédito (com a duração mínima de dois anos lectivos).

Grau académico atribuído: os estudantes que concluam o programa acima referido e que preencham os outros requisitos de graduação, podem obter os graus de licenciado em Ciências, conferidos pela Universidade de Macau, e por *The Queen's University of Belfast*, respectivamente.

#### Quadro I

# Plano de estudos do curso de licenciatura em Ciências (Ciências Biomédicas) da Universidade de Macau

Unidades curriculares/ /Disciplinas	Tipo	Horas*	Unidades de crédito
Química Geral	Obrigatória	135	3
Experiências de Quí- mica Geral	»	90	2
Introdução às Ciências Biológicas	»	135	3
Bioquímica Geral e Clínica	»	135	3
Experiências Bioquí- micas	»	67.5	1.5
Biologia Celular e Mo- lecular	»	135	3
Experiências de Biologia Celular e Molecular	»	67.5	1.5

學科單元/科目	種類	面授時數*	學分	
基礎及臨床微生物學	必修	135	3	
微生物學實驗	11	67.5	1.5	
遺傳學及表觀遺傳學	"	135	3	
發育及衰老生物學	"	135	3	
生理學及病理生理學	11	135	3	
神經生物學及神經退化性疾病	11	135	3	
內分泌學及代謝疾病	"	135	3	
免疫學及傳染性疾病	11	135	3	
生物統計學及實驗設計	11	135	3	
基因組學及生物信息學	11	135	3	
遺傳、基因組和生物信息學實驗	11	67.5	1.5	
癌生物學及治療	11	135	3	
幹細胞生物學及再生醫學	"	135	3	
藥理及化學生物學	"	135	3	
公共健康	II	135	3	
轉化醫學	II	135	3	
毒理學	II	135	3	
社群教育科目 <sup>1</sup>	"	150	3	
語言與技能科目 <sup>1,2</sup> /自由選修科 目 <sup>2,3</sup>	11	675	15	
通識教育科目1	"	810	18	
自由選修科目 <sup>3</sup>	"	135	3	
總學分				

Unidades curriculares/ /Disciplinas	Tipo	Horas*	Unidades de crédito		
Microbiologia Geral e Clínica	Obrigatória	135	3		
Experiências Microbio- lógicas	»	67.5	1.5		
Genética e Epigenética	<b>»</b>	135	3		
Biologia do Desenvolvimento e do Envelhecimento	»	135	3		
Fisiologia e Fisiopato- logia	<b>»</b>	135	3		
Neurociências e Doenças Neurodegenerativas	<b>»</b>	135	3		
Endocrinologia e Do- enças Metabólicas	<b>»</b>	135	3		
Imunologia e Doenças Infecciosas	<b>»</b>	135	3		
Bioestatística e <i>Design</i> Experimental	<b>»</b>	135	3		
Genómica e Bioinfor- mática	<b>»</b>	135	3		
Experiências de Gené- tica, de Genómica e de Bioinformática	*	67.5	1.5		
Biologia e Tratamento do Cancro	»	135	3		
Biologia de Células Estaminais e Medicina Regenerativa	»	135	3		
Farmacologia e Biologia Química	»	135	3		
Saúde Pública	<b>»</b>	135	3		
Medicina Translacional	<b>»</b>	135	3		
Toxicologia	<b>»</b>	135	3		
Disciplinas da Educação Comunitária <sup>1</sup>	<b>»</b>	150	3		
Disciplinas de Línguas e Outras Competên- cias <sup>1,2</sup> / Disciplinas Op- cionais Livres <sup>2,3</sup>	»	675	15		
Disciplinas da Educação Holística¹	»	810	18		
Disciplinas Opcionais Livres <sup>3</sup>	»	135	3		
Número total de u	ınidades de cro	édito	104		
* Cada unidade de créo	* Cada unidade de crédito compreende, no mínimo, 15 horas				

<sup>\*</sup>每一學分的學時至少包含15小時的面授教學。

<sup>\*</sup> Cada unidade de crédito compreende, no mínimo, 15 horas de ensino presencial.

學分

註:

- 1. 有關科目表將於該大學網頁內公佈。
- 2. 修讀"語言與技能科目"及"自由選修科目"的要求將於該大學網頁內公佈。
- 3. 學生可選讀由所屬學院或該大學其他學術單位所提供的 學科單元/科目作為"自由選修科目"。

### 表二

# The Queen's University of Belfast 食品質量、安全和營養學理學士學位課程 學習計劃

學科單元/科目   	種類	學時*	(CATS**)		
食品質量原理1	必修	200	20		
食品儀器分析1	"	200	20		
食品加工與衛生 <sup>2</sup>	"	400	40		
食品創新、飲食與健康 <sup>2</sup>	"	400	40		
商業創新與創業1	"	200	20		
食品供應鏈安全與保障 <sup>2</sup>	"	400	40		
專題(FQN) <sup>2</sup>	"	400	40		
學生須選修下列任一學科單元/初	科目,以现	双得20學分	7		
工作實習1	選修	200	20		
臨床營養學1	"	200	20		
總學分	240				

- \*每學年共有兩個學期,每學期包含15個教學週,每60學分的學時約包含300小時的面授教學。
  - \*\* CATS Credit Accumulation and Transfer Scheme.

#### Notas:

- 1. É publicada na página electrónica da Universidade a respectiva lista de disciplinas.
- 2. São publicados na página electrónica da Universidade os requisitos para frequentar as «Disciplinas de Línguas e Outras Competências» e as «Disciplinas Opcionais Livres».
- 3. Os estudantes podem escolher as unidades curriculares//disciplinas ministradas pela faculdade a que pertencem, ou por outras unidades académicas da Universidade, para ser as «Disciplinas Opcionais Livres».

#### Quadro II

### Plano de estudos do curso de licenciatura em Ciências de Qualidade, Segurança e Nutrição Alimentar de The Queen's University of Belfast

Unidades curriculares/ /Disciplinas	Tipo	Horas*	Unidades de crédito (CATS**)
Princípios da Qualida- de Alimentar <sup>1</sup>	Obrigatória	200	20
Análise Instrumental de Alimentos <sup>1</sup>	»	200	20
Processamento e Higiene de Produtos Alimentares <sup>2</sup>	»	400	40
Inovação Alimentar, Dietética e Saúde <sup>2</sup>	»	400	40
Inovação Empresarial e Empreendedorismo <sup>1</sup>	»	200	20
Segurança e garantia na Cadeia Logística de Alimentos <sup>2</sup>	*	400	40
Projecto (FQN) <sup>2</sup>	»	400	40

# Os estudantes devem escolher qualquer uma das unidades curriculares/disciplinas abaixo indicadas para obter vinte unidades de crédito

Número total de u	240		
Nutrição Clínica <sup>1</sup>	<b>»</b>	200	20
Estágio Profissionalizante <sup>1</sup>	Optativa	200	20

- \* Em cada ano lectivo há dois períodos, com quinze semanas lectivas cada um. 60 unidades de crédito compreendem cerca de 300 horas de ensino presencial.
  - \*\* CATS Credit Accumulation and Transfer Scheme.

註:

- 1. 一學期科目。
- 2. 兩學期科目。

(是項刊登費用為 \$21,574.00)

(職位編號:DS01/2022)

按照二零二二年二月二十三日社會文化司司長的批示,根據第12/2010號法律、第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》、經第34/2019號行政法規修改的第10/2015號行政法規,以及經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定,教育及青年發展局通過考核方式開考,以行政任用合同制度填補教師職程第一職階中學教育一級教師一缺(學科領域:地理),以及填補開考有效期屆滿前本局出現的以相同任用方式填補的職缺。

1. 方式、期限及有效期

本開考以考核方式進行。

開考報名表應自本次開考的通告公佈於《澳門特別行政區公報》之日緊接的首個工作日起計八個工作日內遞交。

本開考的有效期為兩年,自最後成績名單公佈之日起計算。

2. 報考要件

投考人必須符合以下條件,方可投考:

- 2.1. 根據《澳門特別行政區基本法》第九十七條之規定,投 考人必須是澳門特別行政區永久性居民。
- 2.2. 具有包含師範培訓在內的屬中學教育範疇且與任教的 地理學科領域相關的學士學位;或具有與任教的地理學科領域 相關的學士學位,同時具有中學教育範疇的師範培訓,以及符合 現行《澳門公共行政工作人員通則》規定的擔任公職的一般要 件,特別是:成年、具任職能力、身體健康及精神健全。
  - 2.3. 具備第12/2010號法律第六條規定的特別要件。
  - 3. 應提交的文件
  - 3.1. 有效的身份證明文件副本。

Notas:

- 1. Disciplinas de um período.
- 2. Disciplinas de dois períodos.

(Custo desta publicação \$ 21 574,00)

(Número de referência: DS01/2022)

Faz-se público que, por despacho da Ex.ma Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 23 de Fevereiro de 2022, se encontra aberto o concurso de prestação de provas, nos termos definidos na Lei n.º 12/2010, na Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», no Regulamento Administrativo n.º 10/2015, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 34/2019, bem como no Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», republicado e reordenado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, para o preenchimento de um lugar da carreira de docente do ensino secundário de nível 1, 1.º escalão (área disciplinar: geografia), em regime de contrato administrativo de provimento, da Direcção dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude (DSEDJ), e dos que vierem a verificar-se nesta Direcção de Serviços até ao termo da validade do concurso, na mesma forma de provimento.

1. Tipo, prazo e validade

Trata-se de um concurso de prestação de provas.

O prazo para a apresentação de candidaturas é de oito dias úteis, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

O presente concurso é válido por dois anos, a contar da data da publicação da lista classificativa final.

2. Requisitos de candidatura

Podem candidatar-se todos os indivíduos que satisfaçam as seguintes condições:

- 2.1. Sejam residentes permanentes da Região Administrativa Especial de Macau, nos termos do artigo 97.º da Lei Básica da RAEM.
- 2.2. Possuam licenciatura na área do ensino secundário e relativa à área disciplinar de geografia a leccionar, que inclua a componente de formação pedagógica; ou licenciatura relativa à área disciplinar de geografia a leccionar e curso de formação pedagógica na área do ensino secundário, e demais requisitos gerais para o desempenho de funções públicas, previstos no Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, vigente, designadamente, ser maior de idade, ter capacidade profissional e aptidão física e mental.
- 2.3. Preencham os requisitos especiais previstos no artigo 6.º da Lei n.º 12/2010.
  - 3. Documentos que a devem acompanhar
  - 3.1. Cópia do documento de identificação válido.

- 3.2. 學歷及師範培訓的證明文件副本(可一併提交相關的 曾修讀科目證明,以助審查准考資格)。
- 3.3. 第4/2021號行政法務司司長批示核准格式的專用印件 《開考履歷表》。
  - 3.4. 倘有,職業補充培訓的證明文件副本。
- 3.5. 與公共部門有聯繫的投考人,如相關的個人檔案已存有 上述第3.1點、第3.2點及第3.4點所指的文件,則無須提交,但須 於報考時作出聲明。

為分析投考人所遞交的學歷及師範培訓是否符合本開考通告所要求的學歷及師範培訓,倘若有需要,可要求投考人遞交有關課程大綱或其他載有各學年的所有科目的文件。

#### 4. 報考辦法、地點及報考費

投考人須提交第4/2021號行政法務司司長批示核准格式的專用印件《開考報名表》連同上指應提交的文件,並於指定期限及辦公時間內(週一至週四,上午九時至下午一時,下午二時三十分至下午五時四十五分;週五,上午九時至下午一時,下午二時三十分至下午五時三十分),由投考人親身或他人(無須提交授權書)遞交至澳門約翰四世大馬路7-9號一樓,並支付澳門元三百元報考費(接受以現金或可透過"澳門通"、"政付通"機具進行支付,包括澳門通卡、澳門錢包(MPay)、銀聯雲閃付、中銀手機銀行支付、豐付寶、廣發銀行移動支付、國際付、工銀e支付、極易付、支付寶(澳門))。未支付報考費者,報考不獲接納,但經社會工作局適當證明在報考時正處於有經濟困難狀況的投考人,獲豁免支付報考費。

#### 5. 職務內容

根據第12/2010號法律第四條的規定,教師擁有學術及教學 自主權,並須承擔其專業責任。教師須配合教育政策,並按照課 程規劃及學校發展規劃依法開展其教學活動,其職務包括教學 職務、非教學職務和個人專業發展。

- 3.2. Cópia do documento comprovativo das habilitações académicas e da formação pedagógica (pode ser acompanhada de documentos comprovativos das disciplinas do curso para efeitos de aferição da habilitação e formação pedagógica do candidato para a admissão ao concurso).
- 3.3. Nota curricular para concurso, em impresso do modelo aprovado pelo Despacho do Secretário para a Administração e Justiça n.º 4/2021.
- 3.4. Se tiver, cópia dos documentos comprovativos da formação profissional complementar.
- 3.5. Os candidatos vinculados aos serviços públicos ficam dispensados da apresentação dos documentos referidos nas alíneas 3.1, 3.2 e 3.4, se os mesmos já se encontrarem arquivados nos respectivos processos individuais, devendo ser declarado tal facto na apresentação da candidatura.

A fim de verificar se os documentos comprovativos das habilitações académicas e da formação pedagógica apresentados pelos candidatos estão conformes, ou não, às requeridas no presente aviso, pode ser exigido aos candidatos a apresentação do programa dos cursos pertinentes, ou demais documentos dos quais constem as disciplinas de cada ano lectivo, se necessário.

#### 4. Forma, local e taxa de apresentação das candidaturas

A candidatura deve ser formalizada mediante a apresentação do requerimento, Ficha de Inscrição em Concurso, em impresso do modelo aprovado pelo Despacho do Secretário para a Administração e Justiça n.º 4/2021, que deve ser entregue pessoalmente, pelo próprio ou por outrem, sem necessidade de procuração, juntamente com os documentos acima indicados, até ao termo do prazo fixado e durante as horas de expediente (segunda a quinta-feira, entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,45 e sexta-feira, entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,30 horas), na Av. de D. João IV, n.ºs 7-9, 1.º andar, Macau, com o pagamento do montante de trezentas patacas como taxa de candidatura no acto da apresentação da candidatura, em numerário ou através das máquinas e aparelhos da «MacauPass» e «GovPay», nomeadamente por meio de cartão de MacauPass, Mpay, UnionPay Quick Pass, Pagamento por Mobile Banking do Banco da China de Macau, Tai Fung Pay, GuangfaPay, LusoPay, ICBCePay, UePay e Alipay (Macau). A candidatura só é admitida mediante o pagamento da taxa de candidatura, excepto para aqueles que estejam isentos de pagamento por se encontrarem em situações de dificuldade financeira, no momento da apresentação da candidatura, confirmada, devidamente, pelo Instituto de Acção Social.

#### 5. Conteúdo funcional

Em conformidade com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2010, os docentes têm autonomia académica e pedagógica e assumem as suas responsabilidades profissionais. Os docentes desenvolvem as actividades pedagógicas, nos termos legais, em articulação com as políticas educativas e de acordo com o planeamento curricular e o planeamento de desenvolvimento da escola, desempenhando funções pedagógicas, não pedagógicas e de desenvolvimento profissional individual.

#### 教學職務尤指:

#### 制訂課程與教學計劃:

編寫教學大綱、學年教學計劃,以及為有特殊需要的學生制定個別化教育計劃;根據學生的需要訂定教學目標及有利於達至既定教學目標的教學活動及授課計劃;計劃及組織學生參加各類教育活動。

#### ——實施課堂教學:

按授課計劃齊備所需的教學資源,運用教學技巧,向學生傳授知識及技能,激發學生主動學習,促進課堂互動,協助學生發展多元能力;運用多元方式評估學生的學習成效,輔助有困難的學生;使學生掌握有效學習方法,培養學生的學習能力。

#### ---執行課堂管理:

確保學生在安全的教學環境進行學習活動;營造互助、團結的班級氣氛;促進學生主動遵守紀律。

#### ---實施學生評核:

參與評核會議,就學生評核工作提供意見;運用多元評核, 評估學生的學習表現,為不同能力的學生提供深化或補救的教 學輔助。

#### 非教學職務尤指:

參與學校行政、教學管理、輔導及班務等工作,與學校領導機關合作,完成其指派的任務;關注學生的個人成長,促進學生身心健康的發展,並給予學生心理、升學及就業方面的輔導;推動及參與家校合作的活動和與外界的聯繫與合作,以促進學校發展。

#### 個人專業發展尤指:

參與發展教育專業能力的活動;組織專業交流活動,進行教育研究。

(於公立學校擔任教學工作,或於行政單位工作執行教學技術性質的職務及教育研究工作。)

São funções pedagógicas, nomeadamente:

#### - Elaboração dos planos curriculares e pedagógicos:

Elaborar os programas e os planos pedagógicos do ano lectivo, bem como definir o plano educativo individual para os alunos com necessidades especiais; de acordo com as necessidades dos alunos, estabelecer os respectivos objectivos e actividades pedagógicas e planos de lições conducentes aos objectivos pedagógicos pré-estabelecidos; planear e organizar a participação dos alunos nas diversas actividades educativas.

#### — Ensino em aulas:

De acordo com os planos lectivos, preparar todos os recursos pedagógicos necessários e utilizar técnicas pedagógicas para dotar os alunos dos conhecimentos e competências, bem como incentivar a sua aprendizagem activa e promover a interacção nas aulas, no sentido de apoiar os alunos a desenvolverem as suas diversas capacidades; adoptar diversas formas para avaliar a eficácia da aprendizagem dos alunos e apoiar os que apresentam dificuldades; propiciar aos alunos o domínio de métodos eficazes e capacidades de aprendizagem.

#### - Gestão de aulas:

Assegurar que os alunos realizam as actividades de aprendizagem num ambiente pedagógico seguro; criar na turma uma atmosfera de ajuda mútua e de solidariedade; incentivar os alunos a cumprir, por sua iniciativa, a disciplina.

#### Avaliação dos alunos:

Participar nas reuniões de avaliação e dar parecer sobre os trabalhos da avaliação dos alunos; recorrer à avaliação diversificada para apreciar o desempenho dos alunos na aprendizagem, bem como dar apoio pedagógico aos alunos com capacidades diferentes no sentido de aprofundamento ou recuperação da sua aprendizagem.

São funções não pedagógicas, nomeadamente:

Participar, entre outros, na gestão administrativa e pedagógica da escola e nos trabalhos de aconselhamento e dos assuntos da turma, cooperar com o órgão de direcção da escola, concluindo os trabalhos designados por este órgão; ter em atenção o crescimento individual dos alunos, incentivar o seu desenvolvimento físico e mental saudável e dar aconselhamento psicológico e orientação escolar e profissional; promover e participar nas actividades de cooperação entre a família e a escola, bem como na ligação e cooperação com o exterior, no sentido de contribuir para o desenvolvimento da escola.

O desenvolvimento profissional individual consiste, nomeadamente, em:

Participar nas actividades de desenvolvimento das capacidades profissionais educativas; organizar actividades de intercâmbio profissional e realizar estudos educativos.

(Exercer funções de docente em escola oficial, ou exercer funções de natureza técnico-pedagógica e realizar investigação na área educativa na subunidade administrativa)

#### 6. 薪俸、工作條件及待遇

第一職階中學教育一級教師職程教師薪俸點為第12/2010號 法律附件表一所載的440點,以及享有公職法律制度規定的福利 及權利。

#### 7. 聘用方式

根據第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條及 續後條文的規定,以行政任用合同方式聘用,試用期為六個月。

#### 8. 甄選方法

甄選是以知識考試,包括筆試(三小時)和試教,甄選面試及履歷分析等方法進行,該等方法的評分比例如下:

#### 8.1. 知識考試——70%

第一階段——筆試(三小時),為淘汰制(佔知識考試75%)

第二階段——試教(佔知識考試25%)

#### 8.2. 甄選面試--20%

#### 8.3. 履歷分析——10%

在各項甄選方法中取得的成績均以0分至100分表示。

投考人在第一階段的知識考試中得分低於50分,即被淘汰, 不被獲准進入第二階段的知識考試。第一階段的知識考試(筆 試)中合格的投考人均獲進入續後的甄選方法。

若投考人缺席或放棄任何一項考試,即被除名。

知識考試是評估投考人擔任職務所須具備的技術能力及/或 一般知識或專門知識的水平,其中試教是評估投考人的教學能力,尤指制訂課程與教學計劃、實施課堂教學及執行課堂管理。

甄選面試是根據職務要求的特點,確定並評估投考人是否 適合所投考的組織的文化及擔任所投考的職務。

履歷分析是藉衡量投考人的學歷、專業資格、工作資歷、工作 經驗、工作成果及職業補充培訓,審核其擔任職務的能力。

如得分相同,投考人的排序按經第21/2021號行政法規重新 公佈及重新編號的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄

#### 6. Vencimento, condições de trabalho e regalias

O docente do ensino secundário de nível 1, 1.º escalão, da carreira docente, vence pelo índice 440, constante do mapa I, anexo à Lei n.º 12/2010 e usufrui dos direitos e regalias previstos no Regime Jurídico da Função Pública.

#### 7. Forma de provimento

A contratação é feita mediante contrato administrativo de provimento, nos termos do artigo 4.º e seguintes da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», precedido de um período experimental com a duração de seis meses.

#### 8. Método de selecção

A selecção será efectuada mediante prova de conhecimentos, que revestirá as formas de prova escrita, com a duração de três horas e de prova prática pedagógica, entrevista de selecção e análise curricular, ponderadas da seguinte forma:

#### 8.1. Prova de conhecimentos — 70%

1.ª fase — Prova escrita, com a duração de três horas, carácter eliminatório (75% da prova de conhecimentos)

2.ª fase — Prova prática pedagógica (25% da prova de conhecimentos)

#### 8.2. Entrevista de selecção — 20%

#### 8.3. Análise curricular — 10%

Os resultados obtidos na aplicação dos métodos de selecção são classificados de 0 a 100.

Consideram-se excluídos, não sendo admitidos à 2.ª fase da prova de conhecimentos os candidatos que obtenham classificação inferior a 50 valores na 1.ª fase da prova de conhecimentos. Os candidatos aprovados na 1.ª fase da prova de conhecimentos (prova escrita) serão submetidos a métodos de selecção subsequentes.

O candidato que falte ou desista de qualquer prova é automaticamente excluído.

A prova de conhecimentos visa avaliar as competências técnicas e/ou o nível de conhecimentos gerais ou específicos exigíveis para o exercício das funções a desempenhar e a prova prática pedagógica visa avaliar a capacidade pedagógica dos candidatos, nomeadamente, na elaboração de planos curriculares e pedagógicos, bem como no ensino e na gestão de aulas.

A entrevista de selecção visa determinar e avaliar a adequação dos candidatos à cultura organizacional e às funções a que se candidatam, face ao respectivo perfil de exigências funcionais.

A análise curricular examina a preparação do candidato para o desempenho da função, ponderando as habilitações académicas e profissionais, a qualificação e experiência profissionais, os trabalhos realizados e a formação profissional complementar.

Em caso de igualdade de classificação, os candidatos serão ordenados, de acordo com as condições de preferência previs-

選及晉級培訓》第三十五條第一款及第二款所規定的優先條件 為之。

#### 9. 最後成績

最後成績是將各項甄選方法的得分作加權計算後得出的平均分,以0分至100分表示。在淘汰試或最後成績中得分低於50分之投考人,均作被淘汰論。

#### 10. 考試範圍

考試範圍將包括以下內容:

- 10.1. 法律知識:
- a)《澳門特別行政區基本法》。
- b) 十月十一日第57/99/M號法令核准之《行政程序法典》。
- c)《澳門公職法律制度》:
- ——現行《澳門公共行政工作人員通則》。
- ——經第2/2021號法律修改的第14/2009號法律——公務人 員職程制度。
  - ---第12/2015號法律---公共部門勞動合同制度。
- ——經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第 14/2016號行政法規——公務人員的招聘、甄選及晉級培訓。
  - d) 第8/2005號法律——個人資料保護法。
  - e) 澳門教育相關之法例:
- ——第40/2020號行政法規——教育及青年發展局的組織 及運作。
- ——第22/2021號行政法規——非高等教育職業技術教育制度。
- ——第108/2021號行政長官批示——重新公佈《非高等教育 公立學校教師通則》全文。
  - ——第9/2006號法律——非高等教育制度綱要法。
- ——第12/2010號法律——非高等教育公立學校教師及教學助理員職程制度。
- ——經第33/2019號行政法規修改的第15/2014號行政法規——本地學制正規教育課程框架。

tas nos n.ºs 1 e 2 do artigo 35.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», republicado e reordenado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021.

#### 9. Classificação final

Na classificação final adopta-se a escala de 0 a 100 valores. A classificação final resulta da média aritmética ponderada das classificações obtidas nos métodos de selecção utilizados. Consideram-se excluídos os candidatos que na classificação final ou nas provas eliminatórias obtenham classificação inferior a 50 valores.

#### 10. Programa das provas

O programa abrange as seguintes matérias:

- 10.1 Conhecimento da legislação:
- a) Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau;
- *b)* Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro;
  - c) Regime Jurídico da Função Pública de Macau:
- Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau (ETAPM), vigente.
- Lei n.º 14/2009 Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos, alterada pela Lei n.º 2/2021.
- Lei n.º 12/2015 Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos.
- Regulamento Administrativo n.º 14/2016 Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos, republicado e reordenado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021;
  - d) Lei n.º 8/2005 Lei da Protecção de Dados Pessoais;
  - e) Legislação sobre o Sistema de Ensino de Macau:
- Regulamento Administrativo n.º 40/2020 Organização e funcionamento da Direcção dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude.
- Regulamento Administrativo n.º 22/2021 Regime do ensino técnico-profissional do ensino não superior.
- Despacho do Chefe do Executivo n.º 108/2021 Republica integralmente o Estatuto dos docentes das escolas oficiais do ensino não superior.
- Lei n.º 9/2006 Lei de Bases do Sistema Educativo Não Superior.
- Lei n.º 12/2010 Regime das carreiras dos docentes e auxiliares de ensino das escolas oficiais do ensino não superior.
- Regulamento Administrativo n.º 15/2014 Quadro da organização curricular da educação regular do regime escolar local, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 33/2019.

- ——經第34/2019號行政法規修改的第10/2015號行政法 規——本地學制正規教育基本學力要求。
- ——第118/2015號社會文化司司長批示——幼兒教育基本 學力要求。
- ——第19/2016號社會文化司司長批示——小學教育階段基本學力要求的具體內容。
- ——第55/2017號社會文化司司長批示——高中教育階段的基本學力要求的具體內容。
- ——第56/2017號社會文化司司長批示——初中教育階段的 基本學力要求的具體內容。
- ——第6/2017號社會文化司司長批示——教學人員專業準 則。
- ——第28/2020號行政法規——本地學制正規教育學生評核 制度。
  - ---第29/2020號行政法規---特殊教育制度。
- 10.2. 與中學教育地理學科領域相關的專業知識,尤其在教育、課程、教學、學生評核、輔導方面。

投考人在知識考試(筆試)時,可參閱上述法例,但不可使 用電子設備。

# 11. 公佈名單及開考資訊

投考人初步名單、投考人最後名單、各階段性成績名單、各階段甄選方法的考核地點、日期及時間,以及經核准後的最後成績名單,張貼於澳門約翰四世大馬路7-9號一樓教育及青年發展局並上載於教育及青年發展局網頁http://www.dsedj.gov.mo/。

#### 12. 適用法例

本開考程序由第12/2010號法律、第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》及經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》所規範。

## 13. 注意事項

投考人提供之資料只作本局是次招聘用途,所有遞交的資料 將按照第8/2005號法律的規定進行處理。

- Regulamento Administrativo n.º 10/2015 Exigências das competências académicas básicas da educação regular do regime escolar local, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 34/2019.
- Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura
   n.º 118/2015 Exigências das competências académicas básicas do ensino infantil.
- Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 19/2016 -os conteúdos específicos das exigências das competências académicas básicas do ensino primário.
- Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º  $55/2017\,-$ os conteúdos específicos das exigências das competências académicas básicas do ensino secundário complementar.
- Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 56/2017 os conteúdos específicos das exigências das competências académicas básicas do ensino secundário geral.
- Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura
   n.º 6/2017 as Normas Profissionais do Pessoal Docente.
- Regulamento Administrativo n.º 28/2020 Sistema de avaliação do desempenho dos alunos da educação regular do regime escolar local.
- Regulamento Administrativo n.º 29/2020 Regime do ensino especial.
- 10.2 Conhecimentos profissionais na área de geografia do ensino secundário, principalmente, ensino, currículo, pedagogia, avaliação dos alunos e aconselhamento.

Os candidatos podem utilizar como elementos de consulta, na prova escrita de conhecimentos, os diplomas legais acima mencionados, mas não é permitida a utilização de aparelhos electrónicos durante a prova.

#### 11. Publicitação das listas e informações do concurso

As listas preliminar e final de candidatos, as listas classificativas intermédias, o local, data e hora da realização dos métodos de selecção e a lista classificativa final aprovada, serão afixados na DSEDJ, sita na Avenida de D. João IV, n.ºs 7-9, 1.º andar, Macau, bem como disponibilizadas na página electrónica da DSEDJ, em http://www.dsedj.gov.mo/.

#### 12. Legislação aplicável

O presente concurso rege-se pelas normas constantes da Lei n.º 12/2010, da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos» e do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», republicado e reordenado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021.

#### 13. Observações

Os dados que o concorrente apresente servem apenas para este recrutamento. O tratamento de todos os dados da candidatura é feito de acordo com o disposto na Lei n.º 8/2005.

#### 14. 典試委員會

典試委員會由下列成員組成:

主席:處長 鄭錫杰

正選委員:處長 梁怡安

中學教育一級教師 蔡宗洋

候補委員:中學教育一級教師 馬凱華

中學教育一級教師 曾少瑩

二零二二年三月十日於教育及青年發展局

局長 龔志明

(是項刊登費用為 \$15,436.00)

14. Júri

O Júri do concurso terá a seguinte composição:

Presidente: Cheang Sek Kit, chefe de divisão.

Vogais efectivos: Leong I On, chefe de divisão; e

Choi Chong Ieong, docente do ensino secundário de nível 1.

Vogais suplentes: Carlos Ma, docente do ensino secundário de nível 1; e

Chang Sio Ieng, docente do ensino secundário de nível 1.

Direcção dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude, aos 10 de Março de 2022.

O Director dos Serviços, Kong Chi Meng.

(Custo desta publicação \$ 15 436,00)

## 衛生局

#### 名 單

根據二零二一年十二月九日第四十九期《澳門特別行政區公報》第二組內刊登的通告,以及根據第45/2021號行政法規第十六條第二款及經第24/2018號行政法規和第178/2019號行政長官批示修改的三月十五日第8/99/M號法令規定而進行的腫瘤科專科最後評核考試已完成,並根據同一法令第六十三條的規定而計算的專科培訓的最後評分成績已於二零二二年三月七日獲社會文化司司長確認,現公佈如下:

二零二二年一月七日於衛生局

典試委員會的組成:

主席:腫瘤科顧問醫生 王毓洲醫生

正選委員:腫瘤科主任醫生 林志良醫生

腫瘤科主治醫生 林毅醫生

(是項刊登費用為 \$1,337.00)

# SERVIÇOS DE SAÚDE

#### Listas

O exame final de especialidade em Oncologia foi realizado de acordo com o n.º 2 do artigo 16.º do Regulamento Administrativo n.º 45/2021 e o Decreto-Lei n.º 8/99/M, de 15 de Março, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 24/2018 e Despacho do Chefe do Executivo n.º 178/2019 e nos termos do aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 49, II Série, de 9 de Dezembro de 2021, e a classificação final do internato complementar foi feita de acordo com o cálculo da classificação final do artigo 63.º do mesmo decreto-lei, homologada por despacho da Ex.<sup>ma</sup> Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 7 de Março de 2022:

Serviços de Saúde, aos 7 de Janeiro de 2022.

O Júri:

Presidente: Dr. Wang Yuzhou, médico consultor de oncologia.

Vogais efectivos: Dr. Lam Chi Leong, chefe de serviço de oncologia; e

Dr. Lin Yi, médico assistente de oncologia.

(Custo desta publicação \$ 1 337,00)

根據二零二二年一月五日第一期《澳門特別行政區公報》第二組內刊登的通告,以及根據第45/2021號行政法規第十六條第二款及經第24/2018號行政法規和第178/2019號行政長官批示修

O exame final de especialidade em Anestesiologia foi realizado de acordo com o n.º 2 do artigo 16.º do Regulamento Administrativo n.º 45/2021 e o Decreto-Lei n.º 8/99/M, de 15 de Março, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 24/2018

改的三月十五日第8/99/M號法令規定而進行的麻醉科專科最後 評核考試已完成,並根據同一法令第六十三條的規定而計算的 專科培訓的最後評分成績已於二零二二年三月二日獲社會文化 司司長確認,現公佈如下:

二零二二年一月二十七日於衛生局

典試委員會的組成:

主席:麻醉科主任醫生 梁暉醫生

正選委員:麻醉科主任醫生 李紅冰醫生

麻醉科主治醫生 黃立平醫生

(是項刊登費用為 \$1,258.00)

公告

(開考編號:01421/04-TS)

茲公佈,為填補衛生局人員編制內建築範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員一個職缺,以及填補開考有效期屆滿前出現的職缺,經二零二一年六月三十日第二十六期《澳門特別行政區公報》第二組刊登進行統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考通告。本局定於二零二二年三月三十一日舉行甄選面試,時間約為三十分鐘,考試地點為衛生局設施設備廳會議室(位於仁伯爵綜合醫院內外科大樓地庫2層)。

參加甄選面試的准考人的日期及時間安排等詳細資料以及 與准考人有關的其他重要資訊,已張貼於澳門若憲馬路衛生局 人事處。准考人可於辦公時間(週一至週四上午九時至下午五時 四十五分;週五上午九時至下午五時三十分)到上述地點查閱, 亦可在本局網頁(http://www.ssm.gov.mo/)及行政公職局網頁 (http://www.safp.gov.mo/)查閱。

二零二二年三月十日於衛生局

局長 羅奕龍

e Despacho do Chefe do Executivo n.º 178/2019 e nos termos do aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 1, II Série, de 5 de Janeiro de 2022, e a classificação final do internato complementar foi feita de acordo com o cálculo da classificação final do artigo 63.º do mesmo decreto-lei, homologada por despacho da Ex.<sup>ma</sup> Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 2 de Março de 2022:

O Júri:

Presidente: Dr. Leong Fai, chefe de serviço de anestesiologia.

Vogais efectivas: Dr.ª Li Hung Ping, chefe de serviço de anestesiologia; e

Dr.ª Wong Lap Peng, médica assistente de anestesiologia.

(Custo desta publicação \$ 1 258,00)

#### Anúncio

(Ref. do Concurso n.º 01421/04-TS)

Torna-se público que, para os candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de um lugar vago de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de arquitectura, do quadro do pessoal dos Serviços de Saúde, e dos que vierem a verificar-se nestes Serviços até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 26, II Série, de 30 de Junho de 2021, a entrevista de selecção, com a duração de cerca de 30 minutos, terá lugar a 31 de Março de 2022, e será realizada na Sala de reunião do Departamento de Instalações e Equipamentos dos Serviços de Saúde, situada no andar C2 do Edifício da Clínica Médico-Cirúrgica do Centro Hospitalar Conde de S. Januário.

Informação mais detalhada sobre a data e hora a que cada candidato se deve apresentar para a realização da entrevista de selecção, bem como outras informações de interesse dos candidatos encontram-se afixadas na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, sita na Estrada do Visconde de S. Januário, Macau, podendo ser consultadas no local indicado dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), bem como nas páginas electrónicas dos Serviços de Saúde em http://www.ssm.gov.mo/, e da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública em http://www.safp.gov.mo/.

Serviços de Saúde, aos 10 de Março de 2022.

O Director dos Serviços, Lo Iek Long.

(Custo desta publicação \$ 1 541,00)

通告

(考試編號:01/IC-PAF/ONC/2022)

按照本人於二零二二年三月一日的批示,下列人士被委任為 梁嘉敏醫生投考腫瘤科專科最後評核考試(根據第45/2021號行 政法規第十六條第二款及經第24/2018號行政法規和第178/2019 號行政長官批示修改的三月十五日第8/99/M號法令)的典試委 員會成員:

典試委員會的組成:

主席:腫瘤科顧問醫生 王毓洲醫生

正選委員:腫瘤科主任醫生 林志良醫生

腫瘤科主治醫生 林毅醫生

候補委員:腫瘤科顧問醫生 彭向紅醫生

腫瘤科主治醫生 林貴南醫生

考試方法:最後評核包括履歷考試、實踐考試及理論考試, 上述三項考試均屬淘汰試。

評分制度:

1.在各項考試之評分以0至20分表示,得分等於或高於9.5分 方視為及格;

2.在三項考試中之得分均等於或高於9.5分之投考人, 視為在 最後評核中及格;

3.最後評核之評分係在各項考試之得分之算術平均數之結果,取小數點後一個位。

考試日期:二零二二年四月十二日及十三日

考試地點: 仁伯爵綜合醫院C1層遠程醫療會診中心會議室 及腫瘤科

考試時間及須知:考試時間表及須知已張貼在澳門醫學專科學院秘書處(位於澳門宋玉生廣場335-341號獲多利中心19樓)及上載於澳門醫學專科學院網頁(https://www.am.gov.mo)。

二零二二年三月七日於衛生局

局長 羅奕龍

Aviso

(Ref. da Prova n.º: 01/IC-PAF/ONC/2022)

Por despacho do signatário, de 1 de Março de 2022, são nomeados os membros do júri para a realização do exame de avaliação final de graduação em Oncologia da Dr.ª Sumou, Ingrid Karmane (conforme o n.º 2 do artigo 16.º do Regulamento Administrativo n.º 45/2021 e o Decreto-Lei n.º 8/99/M, de 15 de Março, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 24/2018 e Despacho do Chefe do Executivo n.º 178/2019):

O Júri terá a seguinte composição:

Presidente: Dr. Wang Yuzhou, médico consultor de oncologia.

Vogais efectivos: Dr. Lam Chi Leong, chefe de serviço de oncologia; e

Dr. Lin Yi, médico assistente de oncologia.

Vogais suplentes: Dr. Peng Xianghong, médico consultor de oncologia; e

Dr. Lin Guinan, médico assistente de oncologia.

Métodos da prova: A avaliação final consta de uma prova curricular, uma prova prática e uma prova teórica; as três provas previstas são eliminatórias.

Sistema de classificação:

- 1. Os resultados obtidos em cada uma das provas acima referidas são indicados sob a forma de classificação, na escala de 0 a 20 valores; se a classificação obtida for igual ou superior a 9,5 valores é considerado aprovado;
- 2. É aprovado na avaliação final o candidato que em cada uma das três provas obtenha uma classificação igual ou superior a 9,5 valores;
- 3. A classificação da avaliação final é o resultado da média aritmética das classificações obtidas nas provas curricular, prática e teórica, sendo este valor arredondado às décimas.

Data da prova: 12 e 13 de Abril de 2022.

Local da prova: Sala de reunião do Centro de Telemedicina na C1 e Serviço de Oncologia do Centro Hospitalar Conde de S. Januário dos Serviços de Saúde.

Hora da prova e observações: o horário da prova e as observações encontram-se afixados na secretaria da Academia Médica de Macau, situada no 19.º andar do Edifício Hotline, na Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n.ºs 335-341, Macau, e disponível no website destes Serviços (https://www.am.gov.mo).

Serviços de Saúde, aos 7 de Março de 2022.

O Director dos Serviços, Lo Iek Long.

(Custo desta publicação \$ 2 480,00)

(是項刊登費用為 \$2,480.00)

# 社會工作局

# INSTITUTO DE ACÇÃO SOCIAL

名 單

為履行有關給予個人及私人機構的財政資助的八月二十六 日第54/GM/97號批示,社會工作局現公布二零二一年第四季財 政資助表: Lista

Em cumprimento do Despacho n.º 54/GM/97, de 26 de Agosto, referente aos apoios financeiros concedidos a particulares e entidades particulares, vem o Instituto de Acção Social publicar a lista dos apoios concedidos no 4.º trimestre do ano de 2021:

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data de atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
恩慈院兒童之家 Casa «Ecf. Fellowship Orphanage Inc.»	15/12/2021	\$ 1,177,350.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
	17/12/2021	\$ 333,830.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助 Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021
	17/12/2021	\$ 15,000.00	受資助社會服務設施核數資助 Subsídio para auditoria dos equipamentos so- ciais subsidiados
青暉舍 Centro Residencial «Arco-Iris»	15/12/2021	\$ 1,626,090.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
	17/12/2021	\$ 461,070.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助 Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021
	17/12/2021	\$ 20,000.00	受資助社會服務設施核數資助 Subsídio para auditoria dos equipamentos so- ciais subsidiados
希望之泉 Fonte da Esperança	15/12/2021	\$ 2,242,806.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
	17/12/2021	\$ 632,340.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助 Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021
	17/12/2021	\$ 30,000.00	受資助社會服務設施核數資助 Subsídio para auditoria dos equipamentos so- ciais subsidiados
希望之源 Berço da Esperança	15/12/2021	\$ 2,576,160.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
	17/12/2021	\$ 734,930.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助 Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021
	17/12/2021	\$ 30,000.00	受資助社會服務設施核數資助 Subsídio para auditoria dos equipamentos so- ciais subsidiados

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data de atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
聖公會北區青年服務隊 Equipa de Intervenção Comunitária para	15/12/2021	\$ 1,526,850.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
Jovens da Zona Norte Sheng Kung Hui	17/12/2021	\$ 463,710.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助 Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021
	17/12/2021	\$ 20,000.00	受資助社會服務設施核數資助 Subsídio para auditoria dos equipamentos so- ciais subsidiados
	31/12/2021	\$ 26,790.00	工程開支資助 Subsídio para despesas de obras
氹仔坊眾托兒所 Creche Fong Chong Toc I So	15/12/2021	\$ 1,844,430.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.° trimestre de 2021
	17/12/2021	\$ 628,970.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助 Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021
	17/12/2021	\$ 30,000.00	受資助社會服務設施核數資助 Subsídio para auditoria dos equipamentos so- ciais subsidiados
	31/12/2021	\$ 251,350.00	其他偶發性活動資助 Subsídio para outras actividades eventuais
母親會聖約翰托兒所 (高士德) Creche S. João da Obra das Mães (HC)	15/12/2021	\$ 2,055,810.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
	17/12/2021	\$ 740,250.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助 Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021
	17/12/2021	\$ 22,000.00	受資助社會服務設施核數資助 Subsídio para auditoria dos equipamentos so- ciais subsidiados
	31/12/2021	\$ 247,240.00	工程開支資助 Subsídio para despesas de obras
	31/12/2021	\$ 329,890.00	其他偶發性活動資助 Subsídio para outras actividades eventuais
小海燕托兒所 Creche «A Gaivota»	15/12/2021	\$ 881,790.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
	17/12/2021	\$ 288,500.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助 Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021
	17/12/2021	\$ 15,000.00	受資助社會服務設施核數資助 Subsídio para auditoria dos equipamentos so- ciais subsidiados
	31/12/2021	\$ 95,170.00	其他偶發性活動資助 Subsídio para outras actividades eventuais

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data de atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
婦聯小海豚托兒所	15/12/2021	\$ 945,480.00	二〇二一年第四季的津貼
Creche «O Golfinho» da Associação das Se-			Subsídio do 4.º trimestre de 2021
nhoras democráticas de Macau	17/12/2021	\$ 355,130.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助 Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021
	17/12/2021	\$ 15,000.00	受資助社會服務設施核數資助 Subsídio para auditoria dos equipamentos so- ciais subsidiados
	31/12/2021	\$ 178,880.00	其他偶發性活動資助 Subsídio para outras actividades eventuais
母親會聖約翰托兒所(新口岸)	15/12/2021	\$ 1,252,590.00	二〇二一年第四季的津貼
Creche S. João da Obra das Mães (NAPE)			Subsídio do 4.º trimestre de 2021
	17/12/2021	\$ 434,430.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助 Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021
	17/12/2021	\$ 15,000.00	受資助社會服務設施核數資助 Subsídio para auditoria dos equipamentos so- ciais subsidiados
	31/12/2021	\$ 187,200.00	工程開支資助 Subsídio para despesas de obras
	31/12/2021	\$ 170,960.00	其他偶發性活動資助 Subsídio para outras actividades eventuais
鳴道苑 Jardins dom Versiglia	15/12/2021	\$ 2,487,300.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.° trimestre de 2021
	17/12/2021	\$ 702,270.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助 Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021
	17/12/2021	\$ 29,000.00	受資助社會服務設施核數資助 Subsídio para auditoria dos equipamentos so- ciais subsidiados
九澳聖若瑟宿舍 Lar de S. José Ká-Hó	15/12/2021	\$ 2,230,140.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.° trimestre de 2021
	17/12/2021	\$ 632,340.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助 Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021
	17/12/2021	\$ 30,000.00	受資助社會服務設施核數資助 Subsídio para auditoria dos equipamentos so- ciais subsidiados
望廈青年之家 Lar de Jovens de Mong-Há	15/12/2021	\$ 1,461,690.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
	17/12/2021	\$ 414,450.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助 Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data de atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
望廈青年之家 Lar de Jovens de Mong-Há	17/12/2021	\$ 20,000.00	受資助社會服務設施核數資助 Subsídio para auditoria dos equipamentos so- ciais subsidiados
明愛托兒所 Creche Cáritas	15/12/2021	\$ 1,691,950.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
	17/12/2021	\$ 523,700.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助 Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021
	17/12/2021	\$ 21,000.00	受資助社會服務設施核數資助 Subsídio para auditoria dos equipamentos so- ciais subsidiados
	31/12/2021	\$ 118,330.00	其他偶發性活動資助 Subsídio para outras actividades eventuais
婦聯第一托兒所 Creche «Fu Luen Tai Yat Toc I So»	15/12/2021	\$ 1,662,930.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
	17/12/2021	\$ 605,660.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助 Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021
	17/12/2021	\$ 20,000.00	受資助社會服務設施核數資助 Subsídio para auditoria dos equipamentos so- ciais subsidiados
	31/12/2021	\$ 282,760.00	其他偶發性活動資助 Subsídio para outras actividades eventuais
婦聯小燕子托兒所 Creche «A Andorinha» da Associação das	15/12/2021	\$ 1,130,550.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
Senhoras democráticas de Macau	17/12/2021	\$ 391,780.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助 Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021
	17/12/2021	\$ 15,000.00	受資助社會服務設施核數資助 Subsídio para auditoria dos equipamentos so- ciais subsidiados
	31/12/2021	\$ 158,350.00	其他偶發性活動資助 Subsídio para outras actividades eventuais
工聯工人托兒所 Creche dos Operários da Federação das As-	15/12/2021	\$ 760,710.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
sociações dos Operários de Macau	17/12/2021	\$ 258,520.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助 Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021
	17/12/2021	\$ 15,000.00	受資助社會服務設施核數資助 Subsídio para auditoria dos equipamentos so- ciais subsidiados

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data de atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
工聯工人托兒所 Creche dos Operários da Federação das As- sociações dos Operários de Macau	31/12/2021	\$ 97,460.00	其他偶發性活動資助 Subsídio para outras actividades eventuais
沙梨頭坊眾托兒中心 Creche Sa Lei Tau Fong Chong Toc I Chong	15/12/2021	\$ 794,700.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
Sam	17/12/2021	\$ 265,850.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助 Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021
	17/12/2021	\$ 10,000.00	受資助社會服務設施核數資助 Subsídio para auditoria dos equipamentos so- ciais subsidiados
	31/12/2021	\$ 91,730.00	其他偶發性活動資助 Subsídio para outras actividades eventuais
教宗若望廿三世托兒所 Creche «Papa João XXIII»	15/12/2021	\$ 881,880.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
	17/12/2021	\$ 279,180.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助 Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021
	17/12/2021	\$ 15,000.00	受資助社會服務設施核數資助 Subsídio para auditoria dos equipamentos so- ciais subsidiados
	31/12/2021	\$ 73,840.00	其他偶發性活動資助 Subsídio para outras actividades eventuais
聖瑪沙利羅慈惠托兒所 Creche Santa Maria Mazzarello	15/12/2021	\$ 1,623,180.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
	17/12/2021	\$ 584,330.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助 Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021
	17/12/2021	\$ 20,000.00	受資助社會服務設施核數資助 Subsídio para auditoria dos equipamentos so- ciais subsidiados
	31/12/2021	\$ 263,730.00	其他偶發性活動資助 Subsídio para outras actividades eventuais
國際傳教證道會托兒所 Creche de Associação dos Cristãos em	15/12/2021	\$ 255,330.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
Acção	17/12/2021	\$ 81,280.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助 Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021
	17/12/2021	\$ 10,000.00	受資助社會服務設施核數資助 Subsídio para auditoria dos equipamentos so- ciais subsidiados
	31/12/2021	\$ 22,930.00	其他偶發性活動資助 Subsídio para outras actividades eventuais

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data de atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
澳門教區嘉模托兒所	15/12/2021	\$ 687,150.00	
Creche Diocesana Carmo			Subsídio do 4.º trimestre de 2021
	17/12/2021	\$ 227,870.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助 Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021
	17/12/2021	\$ 10,000.00	受資助社會服務設施核數資助 Subsídio para auditoria dos equipamentos so- ciais subsidiados
	31/12/2021	\$ 77,970.00	其他偶發性活動資助 Subsídio para outras actividades eventuais
工聯童真托兒所	15/12/2021	\$ 1,914,180.00	二〇二一年第四季的津貼
Creche «O Traquinas» da Federação das			Subsídio do 4.º trimestre de 2021
Associações dos Operários de Macau	17/12/2021	\$ 642,970.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助 Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021
	17/12/2021	\$ 29,000.00	受資助社會服務設施核數資助 Subsídio para auditoria dos equipamentos so- ciais subsidiados
	31/12/2021	\$ 224,110.00	其他偶發性活動資助 Subsídio para outras actividades eventuais
工聯望廈托兒所 Creche «Mong-Há» da Federação das Asso-	15/12/2021	\$ 1,223,490.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
ciações dos Operários de Macau	17/12/2021	\$ 421,100.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助 Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021
	17/12/2021	\$ 15,000.00	受資助社會服務設施核數資助 Subsídio para auditoria dos equipamentos so- ciais subsidiados
	31/12/2021	\$ 161,100.00	其他偶發性活動資助 Subsídio para outras actividades eventuais
同善堂第二托兒所 Creche «Tung Sin Tong II»	15/12/2021	\$ 972,780.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
	17/12/2021	\$ 279,180.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助 Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021
	17/12/2021	\$ 15,000.00	受資助社會服務設施核數資助 Subsídio para auditoria dos equipamentos so- ciais subsidiados
同善堂第三托兒所 Creche «Tung Sin Tong (III)»	15/12/2021	\$ 1,266,420.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
	17/12/2021	\$ 363,130.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助 Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data de atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
同善堂第三托兒所 Creche «Tung Sin Tong (III)»	17/12/2021	\$ 15,000.00	受資助社會服務設施核數資助 Subsídio para auditoria dos equipamentos so- ciais subsidiados
同善堂第一托兒所 Creche Tung Sin Tong (I)	15/12/2021	\$ 2,072,100.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
	17/12/2021	\$ 581,010.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助 Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021
	17/12/2021	\$ 30,000.00	受資助社會服務設施核數資助 Subsídio para auditoria dos equipamentos so- ciais subsidiados
婦聯第三托兒所 Creche (III) da Associação das Mulheres de	15/12/2021	\$ 1,155,990.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
Macau	17/12/2021	\$ 391,780.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助 Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021
	17/12/2021	\$ 15,000.00	受資助社會服務設施核數資助 Subsídio para auditoria dos equipamentos so- ciais subsidiados
	31/12/2021	\$ 146,200.00	其他偶發性活動資助 Subsídio para outras actividades eventuais
筷子基托兒所 Creche Fai Chi Kei	15/12/2021	\$ 1,423,740.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
	17/12/2021	\$ 493,050.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助 Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021
	17/12/2021	\$ 20,000.00	受資助社會服務設施核數資助 Subsídio para auditoria dos equipamentos so- ciais subsidiados
	31/12/2021	\$ 198,830.00	其他偶發性活動資助 Subsídio para outras actividades eventuais
澳門基督教青年會——青年社區中心 Associação dos Jovens Cristãos de Macau -	15/12/2021	\$ 1,086,120.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
Centro Comunitário Para Jovens	17/12/2021	\$ 323,140.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助 Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021
	17/12/2021	\$ 15,000.00	受資助社會服務設施核數資助 Subsídio para auditoria dos equipamentos so- ciais subsidiados

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data de atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
澳門基督教青年會 Associação dos Jovens Cristãos de Macau	15/12/2021	\$ 388,050.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
	17/12/2021	\$ 47,970.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助 Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021
同善堂第四托兒所 Creche Tung Sin Tong (IV)	15/12/2021	\$ 850,260.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
	17/12/2021	\$ 241,200.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助 Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021
	17/12/2021	\$ 15,000.00	受資助社會服務設施核數資助 Subsídio para auditoria dos equipamentos so- ciais subsidiados
仁慈堂托兒所 Creche de Santa Casa da Misericórdia de	15/12/2021	\$ 1,746,450.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
Macau	31/12/2021	\$ 2,871,030.00	營運經費資助 Subsídio para despesas de funcionamento
婦聯第二托兒所 Creche II da Associação Geral das Mulhe-	15/12/2021	\$ 993,930.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
res de Macau	17/12/2021	\$ 347,800.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助 Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021
	17/12/2021	\$ 15,000.00	受資助社會服務設施核數資助 Subsídio para auditoria dos equipamentos so- ciais subsidiados
	31/12/2021	\$ 145,220.00	其他偶發性活動資助 Subsídio para outras actividades eventuais
婦聯托兒所 Creche da Associação Geral das Mulheres	15/12/2021	\$ 2,440,590.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
de Macau	17/12/2021	\$ 931,470.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助 Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021
	17/12/2021	\$ 20,000.00	受資助社會服務設施核數資助 Subsídio para auditoria dos equipamentos so- ciais subsidiados
	31/12/2021	\$ 494,670.00	其他偶發性活動資助 Subsídio para outras actividades eventuais
聖公會星願居 Lar de Estrela da Esperança do Sheng Kung	15/12/2021	\$ 1,318,290.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
Hui de Macau	17/12/2021	\$ 373,790.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助 Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data de atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
聖公會星願居 Lar de Estrela da Esperança do Sheng Kung Hui de Macau	17/12/2021	\$ 15,000.00	受資助社會服務設施核數資助 Subsídio para auditoria dos equipamentos so- ciais subsidiados
澳門少年飛鷹會 Associação das Águias Voadoras de Macau	15/12/2021	\$ 399,810.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
澳門街坊會聯合總會社區青年服務隊 Equipa de Intervenção Comunitária Para	15/12/2021	\$ 2,304,150.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
Jovens da União Geral das Ass. dos Moradores de Macau	17/12/2021	\$ 583,630.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助 Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021
	17/12/2021	\$ 30,000.00	受資助社會服務設施核數資助 Subsídio para auditoria dos equipamentos so- ciais subsidiados
新動力校園適應服務計劃 Gabinete Coordenador dos Serviços Sociais Sheng Kung Hui Macau	17/12/2021	\$ 10,000.00	受資助社會服務設施核數資助 Subsídio para auditoria dos equipamentos so- ciais subsidiados
希望之源協會 Associação Berço da Esperança	15/12/2021	\$ 130,770.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
聖公會澳門社會服務處 Gabinete Coordenador dos Serviços Sociais Sheng Kung Hui Macau	15/12/2021 17/12/2021	\$ 274,680.00 \$ 47,970.00	Subsídio do 4.º trimestre de 2021 2021年12月份社會服務設施雙糧資助
聖公會氹仔青少年及家庭綜合服務中心 Complexo de Apoio à Juventude e Família	15/12/2021	\$ 1,875,240.00	Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021  二〇二一年第四季的津貼  Subsídio do 4.º trimestre de 2021
da Taipa Sheng Kung Hui	17/12/2021	\$ 523,030.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助 Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021
	17/12/2021	\$ 30,000.00	受資助社會服務設施核數資助 Subsídio para auditoria dos equipamentos so- ciais subsidiados
聖公會氹仔青年服務隊 Equipa de Intervenção Comunitária para Jovens da Taipa Sheng Kung Hui	15/12/2021	\$ 808,350.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
	17/12/2021	\$ 203,220.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助 Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021
	17/12/2021	\$ 10,000.00	受資助社會服務設施核數資助 Subsídio para auditoria dos equipamentos so- ciais subsidiados
婦聯小白兔托兒所 Creche «O Coelhinho» da Associação Ge- ral das Mulheres de Macau	15/12/2021	\$ 1,918,200.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data de atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
婦聯小白兔托兒所 Creche «O Coelhinho» da Associação Ge- ral das Mulheres de Macau	17/12/2021	\$ 691,600.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助 Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021
	17/12/2021	\$ 20,000.00	受資助社會服務設施核數資助 Subsídio para auditoria dos equipamentos so- ciais subsidiados
	31/12/2021	\$ 316,590.00	其他偶發性活動資助 Subsídio para outras actividades eventuais
澳門街坊會聯合總會孟智豪夫人托兒所 Creche D. Ana Sofia Monjardino da Ugam	15/12/2021	\$ 848,040.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
de Macau	17/12/2021	\$ 288,500.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助 Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021
	17/12/2021	\$ 15,000.00	受資助社會服務設施核數資助 Subsídio para auditoria dos equipamentos so- ciais subsidiados
	31/12/2021	\$ 106,640.00	其他偶發性活動資助 Subsídio para outras actividades eventuais
教業托兒所 Creche Kao Yip	15/12/2021	\$ 632,310.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
	17/12/2021	\$ 227,870.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助 Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021
	17/12/2021	\$ 15,000.00	受資助社會服務設施核數資助 Subsídio para auditoria dos equipamentos so- ciais subsidiados
	23/12/2021	\$ 952,610.00	設備開支資助 Subsídio para despesas de equipamentos
	31/12/2021	\$ 104,170.00	其他偶發性活動資助 Subsídio para outras actividades eventuais
母親會聖約翰托兒所 (氹仔) Creche S. João da Obra das Mães (Taipa)	15/12/2021	\$ 1,531,440.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
	17/12/2021	\$ 557,690.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助 Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021
	17/12/2021	\$ 20,000.00	受資助社會服務設施核數資助 Subsídio para auditoria dos equipamentos so- ciais subsidiados
	31/12/2021	\$ 260,060.00	其他偶發性活動資助 Subsídio para outras actividades eventuais

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data de atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
澳門街坊會聯合總會湖畔托兒所 Creche «o Lago» da União Geral das Asso-	15/12/2021	\$ 1,921,410.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
ciações dos Moradores de Macau	17/12/2021	\$ 732,920.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助 Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021
	17/12/2021	\$ 30,000.00	受資助社會服務設施核數資助 Subsídio para auditoria dos equipamentos so- ciais subsidiados
	31/12/2021	\$ 388,720.00	其他偶發性活動資助 Subsídio para outras actividades eventuais
同善堂第五托兒所 Creche Tung Sin Tong V	15/12/2021	\$ 2,777,820.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
	17/12/2021	\$ 794,220.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助 Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021
	17/12/2021	\$ 30,000.00	受資助社會服務設施核數資助 Subsídio para auditoria dos equipamentos so- ciais subsidiados
善明托兒所 Creche Sin Meng	15/12/2021	\$ 1,476,270.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
	17/12/2021	\$ 603,660.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助 Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021
	17/12/2021	\$ 20,000.00	受資助社會服務設施核數資助 Subsídio para auditoria dos equipamentos so- ciais subsidiados
	31/12/2021	\$ 370,940.00	其他偶發性活動資助 Subsídio para outras actividades eventuais
菩提青少年及家庭綜合服務中心 Complexo de Serviços de Apoio à Juventu-	15/12/2021	\$ 1,197,600.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
de e Família «Pou Tai»	17/12/2021	\$ 349,800.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助 Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021
	17/12/2021	\$ 15,000.00	受資助社會服務設施核數資助 Subsídio para auditoria dos equipamentos so- ciais subsidiados
工聯童樂托兒所 Creche Alegria das Crianças da Federação	15/12/2021	\$ 1,646,880.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
das Associações dos Operários de Macau	17/12/2021	\$ 597,660.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助 Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data de atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
工聯童樂托兒所 Creche Alegria das Crianças da Federação das Associações dos Operários de Macau	17/12/2021	\$ 20,000.00	受資助社會服務設施核數資助 Subsídio para auditoria dos equipamentos so- ciais subsidiados
	31/12/2021	\$ 276,170.00	其他偶發性活動資助 Subsídio para outras actividades eventuais
樂陶苑 Vila Lok Tou	15/12/2021	\$ 1,917,600.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
	17/12/2021	\$ 543,730.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助 Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021
	17/12/2021	\$ 20,000.00	受資助社會服務設施核數資助 Subsídio para auditoria dos equipamentos so- ciais subsidiados
澳門基督教青年會——有機青年 Associação dos Jovens Cristãos de Macau –	15/12/2021	\$ 1,272,390.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
Jovens Orgânicos	17/12/2021	\$ 386,430.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助 Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021
	17/12/2021	\$ 15,000.00	受資助社會服務設施核數資助 Subsídio para auditoria dos equipamentos so- ciais subsidiados
澳門基督教青年會石排灣社區青少年工作隊 Equipa de Intervenção Comunitária para	15/12/2021	\$ 603,330.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
Jovens de Seac Pai Van da Associação dos Jovens Cristãos de Macau	17/12/2021	\$ 183,230.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助 Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021
	17/12/2021	\$ 10,000.00	受資助社會服務設施核數資助 Subsídio para auditoria dos equipamentos so- ciais subsidiados
	31/12/2021	\$ 66,730.00	工程開支資助 Subsídio para despesas de obras
聖公會 "重新連線" 隱蔽及網絡成癮青年服務 計劃 Sheng Kung Hui «Nova Ligação» – Progra- ma dos Serviços a Prestar aos Jovens Anó- nimos e com Vício pela Internet	15/12/2021	\$ 645,840.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
	17/12/2021	\$ 199,880.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助 Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021
	17/12/2021	\$ 10,000.00	受資助社會服務設施核數資助 Subsídio para auditoria dos equipamentos so- ciais subsidiados
教業托兒所 (林茂塘) Creche Kao Yip (Doca de Lam Mau)	15/12/2021	\$ 1,149,930.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data de atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
教業托兒所 (林茂塘) Creche Kao Yip (Doca de Lam Mau)	17/12/2021	\$ 483,730.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助 Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021
	17/12/2021	\$ 15,000.00	受資助社會服務設施核數資助 Subsídio para auditoria dos equipamentos so- ciais subsidiados
	31/12/2021	\$ 313,040.00	其他偶發性活動資助 Subsídio para outras actividades eventuais
婦聯小蜜蜂托兒所 Creche «A Abelhinha» da Associação Ge-	15/12/2021	\$ 963,330.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
ral das Mulheres de Macau	17/12/2021	\$ 347,800.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助 Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021
	17/12/2021	\$ 15,000.00	受資助社會服務設施核數資助 Subsídio para auditoria dos equipamentos so- ciais subsidiados
	31/12/2021	\$ 159,840.00	其他偶發性活動資助 Subsídio para outras actividades eventuais
澳門教區梁文燕托兒所 Creche Helen Liang da Diocese de Macau	19/10/2021	\$ 893,560.00	工程開支資助 Subsídio para despesas de obras
	15/12/2021	\$ 1,772,400.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
	17/12/2021	\$ 763,570.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助 Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021
	17/12/2021	\$ 30,000.00	受資助社會服務設施核數資助 Subsídio para auditoria dos equipamentos so- ciais subsidiados
	31/12/2021	\$ 1,662,790.00	工程開支資助 Subsídio para despesas de obras
	31/12/2021	\$ 514,560.00	其他偶發性活動資助 Subsídio para outras actividades eventuais
"同行. 夢成真" 成長計劃 Dream Come Ture Adolescent Develop- ment Project	17/12/2021	\$ 10,000.00	受資助社會服務設施核數資助 Subsídio para auditoria dos equipamentos so- ciais subsidiados
母親會聖約翰托兒所 (澳大校區) Creche S. João da Obra das Mães (Campus	15/12/2021	\$ 1,385,640.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.° trimestre de 2021
da UM)	17/12/2021	\$ 506,380.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助 Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021
	17/12/2021	\$ 20,000.00	受資助社會服務設施核數資助 Subsídio para auditoria dos equipamentos so- ciais subsidiados

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data de atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
母親會聖約翰托兒所 (澳大校區) Creche S. João da Obra das Mães (Campus da UM)	31/12/2021	\$ 148,760.00	工程開支資助 Subsídio para despesas de obras
	31/12/2021	\$ 240,800.00	其他偶發性活動資助 Subsídio para outras actividades eventuais
包剪揼托兒所 Creche – Vamos a Brincar	15/12/2021	\$ 1,554,000.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
	17/12/2021	\$ 509,050.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助 Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021
	17/12/2021	\$ 15,000.00	受資助社會服務設施核數資助 Subsídio para auditoria dos equipamentos so- ciais subsidiados
	31/12/2021	\$ 165,120.00	其他偶發性活動資助 Subsídio para outras actividades eventuais
澳門福建婦誼第一托兒所 Creche I da Associação das Mulheres Oriundas de Fukien de Macau	15/12/2021	\$ 919,170.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
	17/12/2021	\$ 383,790.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助 Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021
	17/12/2021	\$ 15,000.00	受資助社會服務設施核數資助 Subsídio para auditoria dos equipamentos so- ciais subsidiados
	31/12/2021	\$ 245,100.00	其他偶發性活動資助 Subsídio para outras actividades eventuais
崇專托兒所(澳門崇德社) Creche Smart Zonta Club de Macau	15/12/2021	\$ 702,150.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
	17/12/2021	\$ 325,150.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助 Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021
	17/12/2021	\$ 15,000.00	受資助社會服務設施核數資助 Subsídio para auditoria dos equipamentos so- ciais subsidiados
	31/12/2021	\$ 244,240.00	其他偶發性活動資助 Subsídio para outras actividades eventuais
澳門教區梁文燕親子館 Centro Diocesano para a Família Henlen Liang	10/11/2021	\$ 99,000.00	設備開支資助 Subsídio para despesas de equipamentos
	15/12/2021	\$ 671,100.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
	17/12/2021	\$ 191,880.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助 Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data de atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
澳門教區梁文燕親子館 Centro Diocesano para a Família Henlen Liang	17/12/2021	\$ 10,000.00	受資助社會服務設施核數資助 Subsídio para auditoria dos equipamentos so- ciais subsidiados
聖若瑟國際托兒所 Creche Internacional de São José	15/12/2021	\$ 967,290.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
	17/12/2021	\$ 379,800.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助 Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021
	17/12/2021	\$ 15,000.00	受資助社會服務設施核數資助 Subsídio para auditoria dos equipamentos so- ciais subsidiados
	31/12/2021	\$ 215,000.00	其他偶發性活動資助 Subsídio para outras actividades eventuais
違法青少年短期宿舍 Unidades de Residência Temporária de Jovens Infractores	15/12/2021	\$ 2,528,460.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
	17/12/2021	\$ 716,930.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助 Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021
	17/12/2021	\$ 30,000.00	受資助社會服務設施核數資助 Subsídio para auditoria dos equipamentos so- ciais subsidiados
氹仔松柏之家 Casa dos «Pinheiros» da Taipa	15/12/2021	\$ 332,250.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
	17/12/2021	\$ 96,610.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助 Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021
	17/12/2021	\$ 10,000.00	受資助社會服務設施核數資助 Subsídio para auditoria dos equipamentos so- ciais subsidiados
澳門街坊會聯合總會綠楊長者日間護理中心 Centro de Cuidados Especiais Rejuvenescer da UGAM	15/12/2021	\$ 2,257,950.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
	17/12/2021	\$ 553,030.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助 Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021
	17/12/2021	\$ 50,000.00	受資助社會服務設施核數資助 Subsídio para auditoria dos equipamentos so- ciais subsidiados
聖瑪利亞安老院 Asilo Santa Maria	15/12/2021	\$ 3,648,660.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
	17/12/2021	\$ 1,158,010.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助 Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data de atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
聖瑪利亞安老院 Asilo Santa Maria	17/12/2021	\$ 40,000.00	受資助社會服務設施核數資助 Subsídio para auditoria dos equipamentos so- ciais subsidiados
	31/12/2021	\$ 7,080.00	追補4間參與 "統一評估及中央轉介" 機制安老 院舍之舊制院友零用金 Pagamento retroactivo do fundo de maneio para despesas com utentes do antigo regime dos 4 lares de idosos que já participaram no regime de avaliação unificada e transferência centralizada
仁慈堂安老院 Lar da Nossa Senhora da Misericórdia	7/10/2021	\$ 642,100.00	工程開支資助 Subsídio para despesas de obras
	16/11/2021	\$ 172,610.00	設備及其他開支資助 Subsídio para a aquisição de equipamentos e outras despesas
	15/12/2021	\$ 2,070,480.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
	31/12/2021	\$ 737,980.00	醫療護理用品及其他開支資助 Subsídio para a aquisição de materiais para o tratamento médico e outras despesas
澳門工聯健頤長者服務中心 Centro de Convívio Vivacidade da Associa- ção Geral dos Operários de Macau	15/12/2021	\$ 1,186,140.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
	17/12/2021	\$ 338,520.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助 Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021
	17/12/2021	\$ 15,000.00	受資助社會服務設施核數資助 Subsídio para auditoria dos equipamentos so- ciais subsidiados
松柏之家老人中心 Centro de Dia «Chong Pak Chi Ka»	15/12/2021	\$ 652,890.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
	17/12/2021	\$ 170,570.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助 Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021
	17/12/2021	\$ 10,000.00	受資助社會服務設施核數資助 Subsídio para auditoria dos equipamentos so- ciais subsidiados
母親會護理安老院 Lar de Cuidados Especiais da Obra das Mães	15/12/2021	\$ 3,465,330.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
	17/12/2021	\$ 924,790.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助 Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021
	17/12/2021	\$ 22,000.00	受資助社會服務設施核數資助 Subsídio para auditoria dos equipamentos so- ciais subsidiados

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data de atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
母親會護理安老院 Lar de Cuidados Especiais da Obra das Mães	31/12/2021	\$ 979,200.00	醫療護理用品及其他開支資助 Subsídio para a aquisição de materiais para o tratamento médico e outras despesas
黑沙環天主教牧民中心耆康樂園 Centro de Convívio «Kei Hong Lok Yuen»	15/12/2021	\$ 297,900.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
do Centro Pastoral da Areia Preta	17/12/2021	\$ 86,620.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助 Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021
	17/12/2021	\$ 10,000.00	受資助社會服務設施核數資助 Subsídio para auditoria dos equipamentos so- ciais subsidiados
青洲坊眾互助會頤康中心 Centro de Convívio da Ass. Benef. e Assis-	15/12/2021	\$ 286,410.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
tência Mútua dos Moradores do Bairro da Ilha Verde	17/12/2021	\$ 83,280.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助 Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021
	17/12/2021	\$ 10,000.00	受資助社會服務設施核數資助 Subsídio para auditoria dos equipamentos so- ciais subsidiados
澳門聖安多尼堂頤老之家 Casa para Anciãos da Paróquia de Santo	15/12/2021	\$ 388,800.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
António	17/12/2021	\$ 96,610.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助 Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021
	17/12/2021	\$ 10,000.00	受資助社會服務設施核數資助 Subsídio para auditoria dos equipamentos so- ciais subsidiados
瑪大肋納安老院 Asilo Vila Madalena	14/12/2021	\$ 43,257.00	其他偶發性活動資助 Subsídio para outras actividades eventuais
	15/12/2021	\$ 1,883,530.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
澳門菜農合群社康年之家 Centro de Convívio «Hong Nin Chi Ka» da Associação de Agricultores de Macau	15/12/2021	\$ 388,800.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
	17/12/2021	\$ 96,610.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助 Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021
	17/12/2021	\$ 10,000.00	受資助社會服務設施核數資助 Subsídio para auditoria dos equipamentos so- ciais subsidiados
海傍老人中心 Centro de Dia do Porto Interior	15/12/2021	\$ 1,640,890.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data de atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
海傍老人中心 Centro de Dia do Porto Interior	17/12/2021	\$ 302,510.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助 Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021
	17/12/2021	\$ 120,600.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助 Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021
	17/12/2021	\$ 20,000.00	受資助社會服務設施核數資助 Subsídio para auditoria dos equipamentos so- ciais subsidiados
澳門工會聯合總會望廈老人中心 Centro de Dia de Mong-Há da Federação	15/12/2021	\$ 1,870,860.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
das Associações dos Operários de Macau	17/12/2021	\$ 302,510.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助 Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021
	17/12/2021	\$ 170,570.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助 Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021
	17/12/2021	\$ 20,000.00	受資助社會服務設施核數資助 Subsídio para auditoria dos equipamentos so- ciais subsidiados
崗頂明愛老人中心 Centro para Idosos da Casa Ricci	15/12/2021	\$ 252,060.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
	17/12/2021	\$ 73,290.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助 Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021
	17/12/2021	\$ 10,000.00	受資助社會服務設施核數資助 Subsídio para auditoria dos equipamentos so- ciais subsidiados
澳門提柯街坊會頤康中心 C. de Lazer e Recreação dos Anciãos da A.	30/11/2021	\$ 61,260.00	工程開支資助 Subsídio para despesas de obras
de Bene. e Assistência Mútuo dos Moradores do B. «Tai O»	15/12/2021	\$ 297,900.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
	17/12/2021	\$ 86,620.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助 Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021
	17/12/2021	\$ 10,000.00	受資助社會服務設施核數資助 Subsídio para auditoria dos equipamentos so- ciais subsidiados
新橋區坊眾互助會頤康中心 Centro de Convívio da Associação de Mú-	15/12/2021	\$ 297,900.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
tuo Auxílio dos Moradores Bairro San Kio	17/12/2021	\$ 86,620.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助 Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data de atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
新橋區坊眾互助會頤康中心 Centro de Convívio da Associação de Mú- tuo Auxílio dos Moradores Bairro San Kio	17/12/2021	\$ 10,000.00	受資助社會服務設施核數資助 Subsídio para auditoria dos equipamentos so- ciais subsidiados
澳門筷子基坊眾互助會青松頤老中心 Centro de Convívio de Cheng Chong da	15/12/2021	\$ 300,570.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
Ass. de Bene. e Ass. Mútua dos Mora. do Bairro Fai Chi Kei	17/12/2021	\$ 89,950.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助 Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021
	17/12/2021	\$ 10,000.00	受資助社會服務設施核數資助 Subsídio para auditoria dos equipamentos so- ciais subsidiados
港澳信義會恩耆中心 Centro de Convívio de Yan Kei de Missão	15/12/2021	\$ 297,900.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
Luterana de Hong Kong e Macau	17/12/2021	\$ 86,620.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助 Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021
	17/12/2021	\$ 10,000.00	受資助社會服務設施核數資助 Subsídio para auditoria dos equipamentos so- ciais subsidiados
沙梨頭坊眾互助會頤康中心 Centro de Convívio da Associação de Mútuo	15/12/2021	\$ 332,250.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
Auxílio dos Moradores do Patane	17/12/2021	\$ 96,610.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助 Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021
	17/12/2021	\$ 10,000.00	受資助社會服務設施核數資助 Subsídio para auditoria dos equipamentos so- ciais subsidiados
南區四會頤康中心 Centro de Lazer e Recreação das Associa-	15/12/2021	\$ 297,900.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
ções dos Moradores da Zona Sul de Macau	17/12/2021	\$ 86,620.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助 Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021
	17/12/2021	\$ 10,000.00	受資助社會服務設施核數資助 Subsídio para auditoria dos equipamentos so- ciais subsidiados
母親會頤康中心 Centro de Convívio da Obra das Mães	15/12/2021	\$ 292,050.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
	17/12/2021	\$ 86,620.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助 Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021
	17/12/2021	\$ 10,000.00	受資助社會服務設施核數資助 Subsídio para auditoria dos equipamentos so- ciais subsidiados

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data de atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
母親會安老院 Lar de Idosos da Obra das Mães	15/12/2021	\$ 1,808,670.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
	17/12/2021	\$ 549,690.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助 Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021
	17/12/2021	\$ 20,000.00	受資助社會服務設施核數資助 Subsídio para auditoria dos equipamentos so- ciais subsidiados
	31/12/2021	\$ 197,650.00	醫療護理用品及其他開支資助 Subsídio para a aquisição de materiais para o tratamento médico e outras despesas
望廈坊會頤康中心 Centro de Convívio da Associação de Mú-	15/12/2021	\$ 263,490.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
tuo Auxílio dos Moradores de Mong-Há	17/12/2021	\$ 76,620.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助 Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021
	17/12/2021	\$ 10,000.00	受資助社會服務設施核數資助 Subsídio para auditoria dos equipamentos so- ciais subsidiados
澳門馬黑祐頤康中心 Centro de Convívio do Bairro do Hipódro-	15/12/2021	\$ 357,900.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
mo, Bairro da Areia Preta e Iao Hon	17/12/2021	\$ 86,620.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助 Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021
	17/12/2021	\$ 10,000.00	受資助社會服務設施核數資助 Subsídio para auditoria dos equipamentos so- ciais subsidiados
台山坊眾互助會頤康中心 Centro de Convívio da Ass. de Bene. e As-	16/11/2021	\$ 6,000.00	設備開支資助 Subsídio para despesas de equipamentos
sistência Mútua dos Moradores do B. Artur Tamagnini Barbosa	15/12/2021	\$ 309,330.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
	17/12/2021	\$ 89,950.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助 Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021
	17/12/2021	\$ 10,000.00	受資助社會服務設施核數資助 Subsídio para auditoria dos equipamentos so- ciais subsidiados
聖方濟各安老院 Asilo de São Francisco Xavier	15/12/2021	\$ 3,473,820.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
	17/12/2021	\$ 1,063,400.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助 Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data de atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
聖方濟各安老院 Asilo de São Francisco Xavier	17/12/2021	\$ 38,000.00	受資助社會服務設施核數資助 Subsídio para auditoria dos equipamentos so- ciais subsidiados
	31/12/2021	\$ 100,280.00	追補4間參與 "統一評估及中央轉介" 機制安老 院舍之舊制院友零用金 Pagamento retroactivo do fundo de maneio para despesas com utentes do antigo regime dos 4 lares de idosos que já participaram no regime de avaliação unificada e transferência centralizada
伯大尼安老院 Asilo de Betânia	15/12/2021	\$ 4,335,180.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
	17/12/2021	\$ 1,334,580.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助 Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021
	17/12/2021	\$ 42,000.00	受資助社會服務設施核數資助 Subsídio para auditoria dos equipamentos so- ciais subsidiados
	31/12/2021	\$ 76,200.00	追補4間參與 "統一評估及中央轉介"機制安老 院舍之舊制院友零用金 Pagamento retroactivo do fundo de maneio para despesas com utentes do antigo regime dos 4 lares de idosos que já participaram no regime de avaliação unificada e transferência centralizada
三巴門坊眾互助會頤康中心 Centro de Convívio da Associação de Mú-	15/12/2021	\$ 229,140.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
tuo Auxílio dos Moradores do Sam Pá Mun	17/12/2021	\$ 66,630.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助 Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021
	17/12/2021	\$ 10,000.00	受資助社會服務設施核數資助 Subsídio para auditoria dos equipamentos so- ciais subsidiados
澳門街坊總會頤康中心 Centro de Lazer e Recreação dos Anciãos da União Geral das Associações dos Mora- dores de Macau	15/12/2021	\$ 273,240.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
	17/12/2021	\$ 83,280.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助 Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data de atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
澳門街坊總會頤康中心 Centro de Lazer e Recreação dos Anciãos da União Geral das Associações dos Mora- dores de Macau	17/12/2021	\$ 10,000.00	受資助社會服務設施核數資助 Subsídio para auditoria dos equipamentos so- ciais subsidiados
下環坊會頤康中心 Centro de Lazer e Recreação dos Anciãos	15/12/2021	\$ 229,140.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
da Associação dos Residentes do Bairro Praia do Manduco	17/12/2021	\$ 66,630.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助 Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021
	17/12/2021	\$ 10,000.00	受資助社會服務設施核數資助 Subsídio para auditoria dos equipamentos so- ciais subsidiados
海島市居民群益會頤康中心 Centro de Convívio da Associação dos Ha-	15/12/2021	\$ 297,900.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
bitantes das Ilhas Kuan Iek	17/12/2021	\$ 86,620.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助 Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021
	17/12/2021	\$ 10,000.00	受資助社會服務設施核數資助 Subsídio para auditoria dos equipamentos so- ciais subsidiados
康暉長者日間護理中心 Centro de Cuidados Especiais Longevidade	15/12/2021	\$ 2,824,540.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
	17/12/2021	\$ 302,510.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助 Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021
	17/12/2021	\$ 413,100.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助 Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021
	17/12/2021	\$ 23,000.00	受資助社會服務設施核數資助 Subsídio para auditoria dos equipamentos so- ciais subsidiados
青洲老人中心 Centro de Dia da Ilha Verde	15/12/2021	\$ 1,670,940.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
	17/12/2021	\$ 302,510.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助 Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021
	17/12/2021	\$ 140,590.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助 Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021
	17/12/2021	\$ 20,000.00	受資助社會服務設施核數資助 Subsídio para auditoria dos equipamentos so- ciais subsidiados
澳門街坊會聯合總會長者關懷服務網絡 Rede de Serviços Carinhosos aos Idosos da União Geral das Associações dos Morado- res de Macau	15/12/2021	\$ 493,380.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data de atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
工聯九澳護養院 Lar de Cuidados de Ká Hó da Federação	15/12/2021	\$ 12,676,930.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
das Associações dos Operários de Macau	17/12/2021	\$ 2,557,210.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助 Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021
	17/12/2021	\$ 45,000.00	受資助社會服務設施核數資助 Subsídio para auditoria dos equipamentos so- ciais subsidiados
黑沙環明暉護養院 Lar de Cuidados «Sol Nascente» da Areia	15/12/2021	\$ 9,662,460.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
Preta	17/12/2021	\$ 2,516,560.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助 Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021
	17/12/2021	\$ 50,000.00	受資助社會服務設施核數資助 Subsídio para auditoria dos equipamentos so- ciais subsidiados
	31/12/2021	\$ 4,080.00	追補4間參與 "統一評估及中央轉介" 機制安老 院舍之舊制院友零用金 Pagamento retroactivo do fundo de maneio para despesas com utentes do antigo regime dos 4 lares de idosos que já participaram no regime de avaliação unificada e transferência centralizada
澳門街坊總會頤駿中心 Centro de I Chon da União Geral das Asso-	15/12/2021	\$ 2,712,540.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
ciações dos Moradores de Macau	17/12/2021	\$ 677,630.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助 Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021
	17/12/2021	\$ 30,000.00	受資助社會服務設施核數資助 Subsídio para auditoria dos equipamentos so- ciais subsidiados
匯暉長者中心 Centro de Dia Brilho da Vida	15/12/2021	\$ 1,395,900.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
	17/12/2021	\$ 395,800.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助 Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021
	17/12/2021	\$ 15,000.00	受資助社會服務設施核數資助 Subsídio para auditoria dos equipamentos so- ciais subsidiados
婦聯頤康中心 Centro das Idosas da Associação Geral das Mulheres de Macau	15/12/2021	\$ 388,800.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data de atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
婦聯頤康中心 Centro das Idosas da Associação Geral das Mulheres de Macau	17/12/2021	\$ 96,610.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助 Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021
	17/12/2021	\$ 10,000.00	受資助社會服務設施核數資助 Subsídio para auditoria dos equipamentos so- ciais subsidiados
青頤長者綜合服務中心 Centro de Serviços Completos para Idosos	15/12/2021	\$ 1,152,150.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
Cheng I da U.G.A.M.	17/12/2021	\$ 331,170.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助 Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021
	17/12/2021	\$ 15,000.00	受資助社會服務設施核數資助 Subsídio para auditoria dos equipamentos so- ciais subsidiados
同善堂長者活動中心 Centro de Actividades de «Tung Sin Tong»	15/12/2021	\$ 794,760.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
	17/12/2021	\$ 190,560.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助 Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021
	17/12/2021	\$ 10,000.00	受資助社會服務設施核數資助 Subsídio para auditoria dos equipamentos so- ciais subsidiados
婦聯樂頤長者日間中心 Centro Diurno Prazer para Idosos da Asso-	15/12/2021	\$ 911,490.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
ciação Geral das Mulheres de Macau	17/12/2021	\$ 218,550.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助 Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021
	17/12/2021	\$ 15,000.00	受資助社會服務設施核數資助 Subsídio para auditoria dos equipamentos so- ciais subsidiados
菩提長者綜合服務中心 Complexo de Serviços de Apoio ao Cidadão	15/12/2021	\$12,941,030.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
Sénior «Pou Tai»	17/12/2021	\$ 3,753,210.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助 Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021
	17/12/2021	\$ 50,000.00	受資助社會服務設施核數資助 Subsídio para auditoria dos equipamentos so- ciais subsidiados
恩暉長者綜合服務中心 Complexo de Serviços de Apoio ao Cidadão Sénior «Retribuição»	15/12/2021	\$ 15,335,730.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data de atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
恩暉長者綜合服務中心 Complexo de Serviços de Apoio ao Cidadão Sénior «Retribuição»	17/12/2021	\$ 3,591,320.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助 Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021
	17/12/2021	\$ 50,000.00	受資助社會服務設施核數資助 Subsídio para auditoria dos equipamentos so- ciais subsidiados
下環老人中心 Centro de Dia da Praia do Manduco	15/12/2021	\$ 192,930.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
筷子基耆康中心 Centro de Convívio Fai Chi Kei	15/12/2021	\$ 305,910.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
	17/12/2021	\$ 86,620.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助 Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021
	17/12/2021	\$ 10,000.00	受資助社會服務設施核數資助 Subsídio para auditoria dos equipamentos so- ciais subsidiados
澳門循道衛理聯合教會社會服務處欣頤居護 養院	15/12/2021	\$ 4,431,270.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
Lar de Cuidados «Alegria de Viver» dos Serviços da Secção de Serviço Social da Igreja Metodista de Macau	17/12/2021	\$ 1,152,000.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助 Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021
	17/12/2021	\$ 45,000.00	受資助社會服務設施核數資助 Subsídio para auditoria dos equipamentos so- ciais subsidiados
	31/12/2021	\$ 530,000.00	設備開支資助 Subsídio para despesas de equipamentos
澳門街坊會聯合總會氹仔日昇長者中心 Centro para Idosos Iat Seng da Taipa da	15/12/2021	\$ 624,780.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
U.G.A.M.M.	17/12/2021	\$ 155,250.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助 Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021
	17/12/2021	\$ 10,000.00	受資助社會服務設施核數資助 Subsídio para auditoria dos equipamentos so- ciais subsidiados
母親會下環長者綜合服務中心 Complexo de Serviços de Apoio ao Cidadão Sénior da Obra das Mães na Praia do Man- duco	10/11/2021	\$ 297,810.00	設備開支資助 Subsídio para despesas de equipamentos
	30/11/2021	\$ 18,720.00	節慶/週年慶活動資助 Subsídio para actividade festival/aniversário
	15/12/2021	\$ 3,369,120.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
	17/12/2021	\$ 928,130.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助 Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data de atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
母親會下環長者綜合服務中心	31/12/2021	\$ 1,221,170.00	設備開支資助
Complexo de Serviços de Apoio ao Cidadão			Subsídio para despesas de equipamentos
Sénior da Obra das Mães na Praia do Man-	31/12/2021	\$ 28,570.00	設備開支資助
duco			Subsídio para despesas de equipamentos
	31/12/2021	\$ 131,340.00	
			Subsídio para despesas de equipamentos
	31/12/2021	\$ 750,730.00	
			Subsídio para a aquisição de materiais para o tratamento médico e outras despesas
救世軍睿禧長者綜合服務中心	16/11/2021	\$ 646,070.00	
«Rui Xi» Centro de Serviços Integrados para Idosos Do Exército de Salvação			Subsídio para a aquisição de equipamentos e outras despesas
	30/11/2021	\$ 869,200.00	設備及其他開支資助
			Subsídio para a aquisição de equipamentos e outras despesas
	31/12/2021	\$ 1,923,500.00	每月定期資助
			Subsídio regular mensal
	31/12/2021	\$ 184,100.00	設備及其他開支資助
			Subsídio para a aquisição de equipamentos e
			outras despesas
	31/12/2021	\$ 832,270.00	設備及其他開支資助
			Subsídio para a aquisição de equipamentos e
			outras despesas
	31/12/2021	\$ 300,160.00	醫療護理用品及其他開支資助
			Subsídio para a aquisição de materiais para o tratamento médico e outras despesas
望廈之家	15/12/2021	\$ 1,330,860.00	
主度之豕 Residência Temporária de Mong-Há	13/12/2021	\$ 1,330,800.00	Subsídio do 4.º trimestre de 2021
residencia remporaria de niong ria	17/12/2021	\$ 305 110 00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助
	1//12/2021	\$ 393,110.00	Prestação dupla do subsídio às instituições de
			serviço social em Dezembro de 2021
	17/12/2021	\$ 15,000.00	受資助社會服務設施核數資助
		, ,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,	Subsídio para auditoria dos equipamentos so-
			ciais subsidiados
聖瑪嘉烈中心	15/12/2021	\$ 5,446,200.00	二〇二一年第四季的津貼
Centro de Santa Margarida			Subsídio do 4.º trimestre de 2021
	17/12/2021	\$ 1,363,230.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助
			Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021
	17/12/2021	\$ 43,500.00	受資助社會服務設施核數資助
			Subsídio para auditoria dos equipamentos sociais subsidiados
聖類斯公撒格之家	15/12/2021	\$ 6,998,160.00	二〇二一年第四季的津貼
Lar São Luís Gonzaga			Subsídio do 4.º trimestre de 2021

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data de atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
聖類斯公撒格之家 Lar São Luís Gonzaga	17/12/2021	\$ 1,818,310.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助 Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021
	17/12/2021	\$ 47,000.00	受資助社會服務設施核數資助 Subsídio para auditoria dos equipamentos so- ciais subsidiados
主教山兒童中心 Lar de Nossa Senhora da Penha	15/12/2021	\$ 2,010,510.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
	17/12/2021	\$ 543,030.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助 Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021
	17/12/2021	\$ 20,000.00	受資助社會服務設施核數資助 Subsídio para auditoria dos equipamentos so- ciais subsidiados
聖路濟亞中心 Centro de Santa Lúcia	15/12/2021	\$ 2,591,460.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
	17/12/2021	\$ 716,940.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助 Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021
	17/12/2021	\$ 28,000.00	受資助社會服務設施核數資助 Subsídio para auditoria dos equipamentos so- ciais subsidiados
	31/12/2021	\$ 285,000.00	工程開支資助 Subsídio para despesas de obras
旭日中心 Centro de Dia «Alvorada»	15/12/2021	\$ 2,680,740.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
	17/12/2021	\$ 759,520.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助 Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021
	17/12/2021	\$ 30,000.00	受資助社會服務設施核數資助 Subsídio para auditoria dos equipamentos so- ciais subsidiados
利民坊 Loja do Canto	15/12/2021	\$ 788,490.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
	17/12/2021	\$ 215,220.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助 Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021
	17/12/2021	\$ 10,000.00	受資助社會服務設施核數資助 Subsídio para auditoria dos equipamentos so- ciais subsidiados
啟能中心 Centro de Apoio Vocacional	15/12/2021	\$ 1,334,310.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data de atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
啟能中心 Centro de Apoio Vocacional	17/12/2021	\$ 385,780.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助 Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021
	17/12/2021	\$ 15,000.00	受資助社會服務設施核數資助 Subsídio para auditoria dos equipamentos so- ciais subsidiados
啟智早期訓練中心 Centro de Formação Inicial – Kai Chi	15/12/2021	\$ 1,685,130.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
	17/12/2021	\$ 478,370.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助 Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021
	17/12/2021	\$ 20,000.00	受資助社會服務設施核數資助 Subsídio para auditoria dos equipamentos so- ciais subsidiados
	29/12/2021	-\$ 7,500.00	藝術治療資助計劃 (退回餘款) Plano de atribuição de subsídios para a terapia da arte (Devolução do saldo)
澳門盲人重建中心 Centro de Reabilitação de Cegos	12/10/2021	-\$ 1,400.00	其他偶發性活動資助(退回餘款) Subsídio para outras actividades eventuais (Devolução do saldo)
	15/12/2021	\$ 441,270.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
	29/12/2021	\$ 10,100.00	設備開支資助 Subsídio para despesas de equipamentos
	31/12/2021	\$ 50,000.00	其他偶發性活動資助 Subsídio para outras actividades eventuais
聾人服務中心 Centro de Apoio a Surdos	15/12/2021	\$ 1,703,610.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
	17/12/2021	\$ 508,350.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助 Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021
	17/12/2021	\$ 20,000.00	受資助社會服務設施核數資助 Subsídio para auditoria dos equipamentos so- ciais subsidiados
曉光中心 Centro de Dia «A Madrugada»	14/12/2021	\$ 24,100.00	設備開支資助 Subsídio para despesas de equipamentos
	15/12/2021	\$ 1,455,000.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
	17/12/2021	\$ 423,090.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助 Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021
	17/12/2021	\$ 17,600.00	受資助社會服務設施核數資助 Subsídio para auditoria dos equipamentos so- ciais subsidiados

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data de atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
曉光中心 Centro de Dia «A Madrugada»	31/12/2021	\$ 30,000.00	展能藝術培訓活動資助計劃 Plano de financiamento para actividades de formação de talentos artísticos
啟聰中心 Centro de Educação para Crianças com	15/12/2021	\$ 1,050,942.50	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
Problemas de Audição	17/12/2021	\$ 187,230.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助 Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021
	17/12/2021	\$ 15,000.00	受資助社會服務設施核數資助 Subsídio para auditoria dos equipamentos so- ciais subsidiados
曙光中心 Centro «O Amanhecer»	15/12/2021	\$ 3,006,380.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
	17/12/2021	\$ 706,910.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助 Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021
	17/12/2021	\$ 30,000.00	受資助社會服務設施核數資助 Subsídio para auditoria dos equipamentos so- ciais subsidiados
	23/12/2021	\$ 42,340.00	設備開支資助 Subsídio para despesas de equipamentos
創明坊 Centro Lustroso	15/12/2021	\$ 974,100.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
	17/12/2021	\$ 235,210.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助 Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021
	17/12/2021	\$ 13,000.00	受資助社會服務設施核數資助 Subsídio para auditoria dos equipamentos so- ciais subsidiados
駿暉穿梭復康巴士 Autocarro Venha Conosco Chon Fai	15/12/2021	\$ 766,020.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
	17/12/2021	\$ 207,870.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助 Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021
	17/12/2021	\$ 10,000.00	受資助社會服務設施核數資助 Subsídio para auditoria dos equipamentos so- ciais subsidiados
心明治小食店 Casa de Petisco «Sam Meng Chi»	15/12/2021	\$ 534,600.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
	17/12/2021	\$ 143,260.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助 Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data de atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
心明治小食店 Casa de Petisco «Sam Meng Chi»	17/12/2021	\$ 10,000.00	受資助社會服務設施核數資助 Subsídio para auditoria dos equipamentos so- ciais subsidiados
澳門扶康會寶利中心 Associação de Reabilitação «Fu Hong» de	15/12/2021	\$ 3,558,330.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
Macau Centro Pou Lei	17/12/2021	\$ 805,550.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助 Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021
	17/12/2021	\$ 19,000.00	受資助社會服務設施核數資助 Subsídio para auditoria dos equipamentos so- ciais subsidiados
	31/12/2021	\$ 30,000.00	展能藝術培訓活動資助計劃 Plano de financiamento para actividades de formação de talentos artísticos
澳門醫療事工協會——協安中心 Associação Médica-Cristã de Macau – Cen- tro de Paz e Esperança	15/12/2021	\$ 130,770.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
澳門紅十字會非緊急醫療愛心護送服務 Cruz Vermelha de Macau – Serviço de	15/12/2021	\$ 3,819,900.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
Transladação Médica	17/12/2021	\$ 995,450.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助 Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021
啟康中心 Centro Kai Hong	15/12/2021	\$ 1,488,000.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
	17/12/2021	\$ 431,750.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助 Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021
	17/12/2021	\$ 20,000.00	受資助社會服務設施核數資助 Subsídio para auditoria dos equipamentos so- ciais subsidiados
澳門弱智人士家長協進會康樂綜合服務中心 Complexo de Serviços «Hong Lok»	30/11/2021	\$ 20,220.00	設備開支資助 Subsídio para despesas de equipamentos
	15/12/2021	\$ 1,362,660.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
	17/12/2021	\$ 348,470.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助 Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021
	17/12/2021	\$ 15,000.00	受資助社會服務設施核數資助 Subsídio para auditoria dos equipamentos so- ciais subsidiados
康盈中心 Centro Hong Ieng	15/12/2021	\$ 3,197,280.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data de atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
康盈中心 Centro Hong Ieng	17/12/2021	\$ 905,470.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助 Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021
	17/12/2021	\$ 19,000.00	受資助社會服務設施核數資助 Subsídio para auditoria dos equipamentos so- ciais subsidiados
澳門扶康會怡樂軒 Centro I Lok	15/12/2021	\$ 1,613,070.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
	17/12/2021	\$ 469,050.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助 Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021
	17/12/2021	\$ 17,000.00	受資助社會服務設施核數資助 Subsídio para auditoria dos equipamentos so- ciais subsidiados
澳門循道衛理聯合教會社會服務處盈樂居 «Lar da Alegria» da Secção de Serviço So-	15/12/2021	\$ 1,956,630.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
cial da Igreja Metodista de Macau	17/12/2021	\$ 508,380.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助 Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021
	17/12/2021	\$ 20,000.00	受資助社會服務設施核數資助 Subsídio para auditoria dos equipamentos sociais subsidiados
澳門弱智人士家長協進會虹光軒 «Casa do Arco-Íris Esplendoroso» Associa-	15/12/2021	\$ 914,940.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
ção dos Familiares Encarregados dos Deficientes Mentais de Macau	17/12/2021	\$ 235,210.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助 Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021
	17/12/2021	\$ 15,000.00	受資助社會服務設施核數資助 Subsídio para auditoria dos equipamentos sociais subsidiados
澳門弱智人士家長協進會星光舍 Associação dos Familiares Encarregados	15/12/2021	\$ 1,331,760.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
dos Deficientes Mentais de Macau «Casa Luz da Estrela»	17/12/2021	\$ 335,810.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助 Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021
	17/12/2021	\$ 15,000.00	受資助社會服務設施核數資助 Subsídio para auditoria dos equipamentos sociais subsidiados
澳門循道衛理聯合教會社會服務處灣晴居 Lar-A Baía do Sol da Secção de Serviço Social da Igreja Metodista de Macau	15/12/2021	\$ 5,314,953.73	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data de atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
澳門循道衛理聯合教會社會服務處灣晴居 Lar-A Baía do Sol da Secção de Serviço Social da Igreja Metodista de Macau	17/12/2021	\$ 1,433,200.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助 Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021
	17/12/2021	\$ 45,000.00	受資助社會服務設施核數資助 Subsídio para auditoria dos equipamentos sociais subsidiados
聰穎中心 Centro Chong Wing	15/12/2021	\$ 1,900,770.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
	17/12/2021	\$ 448,390.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助 Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021
	17/12/2021	\$ 20,000.00	受資助社會服務設施核數資助 Subsídio para auditoria dos equipamentos sociais subsidiados
毅進綜合服務中心 Centro de Serviços de Reabilitação Ngai	15/12/2021	\$ 3,567,030.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
Chun	17/12/2021	\$ 930,800.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助 Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021
	17/12/2021	\$ 45,000.00	-
樂民居輔助宿舍支援計劃 Programa de Auxílio – «Residencial Apoio	15/12/2021	\$ 1,063,530.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
Feliz»	17/12/2021	\$ 315,830.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助 Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021
	17/12/2021	\$ 10,000.00	受資助社會服務設施核數資助 Subsídio para auditoria dos equipamentos sociais subsidiados
寬樂身心健康服務站 Posto de Serviços para a Saúde Física e	15/12/2021	\$ 1,012,770.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
Mental – «Generosidade e Alegria»	17/12/2021	\$ 294,490.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助 Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021
	17/12/2021	\$ 15,000.00	受資助社會服務設施核數資助 Subsídio para auditoria dos equipamentos sociais subsidiados
澳門扶康會朗程軒 Associação de Reabilitação «Fu Hong» de Macau Centro Lóng Cheng	7/10/2021	\$ 97,840.00	康復住宿設施及日間展能中心康復科技設備資助 先行計劃 Plano piloto de apoio financeiro para utiliza- ção de equipamentos de tecnologias de reabi- litação em instalações de reabilitação com o serviço de alojamento e em centro diurnos de exploração de potencialidades

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data de atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
澳門扶康會朗程軒 Associação de Reabilitação «Fu Hong» de	15/12/2021	\$ 4,955,880.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
Macau Centro Lóng Cheng	17/12/2021	\$ 1,099,380.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助 Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021
	17/12/2021	\$ 19,000.00	受資助社會服務設施核數資助 Subsídio para auditoria dos equipamentos sociais subsidiados
澳門扶康會寶翠中心 Associação de Reabilitação «Fu Hong» de	15/12/2021	\$ 1,173,490.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
Macau Centro Pou Choi	17/12/2021	\$ 309,830.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助 Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021
	17/12/2021	\$ 15,000.00	受資助社會服務設施核數資助 Subsídio para auditoria dos equipamentos sociais subsidiados
	31/12/2021	\$ 30,000.00	展能藝術培訓活動資助計劃 Plano de financiamento para actividades de formação de talentos artísticos
樂融山莊 Harmony Villa	15/12/2021	\$ 5,197,750.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
	17/12/2021	\$ 1,137,360.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助 Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021
	17/12/2021	\$ 30,000.00	受資助社會服務設施核數資助 Subsídio para auditoria dos equipamentos sociais subsidiados
澳門兒童發展中心 Centro de Desenvolvimento da Criança de	15/12/2021	\$ 1,165,830.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
Macau	17/12/2021	\$ 239,860.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助 Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021
	17/12/2021	\$ 15,000.00	受資助社會服務設施核數資助 Subsídio para auditoria dos equipamentos sociais subsidiados
支持殘疾人士購置輔具先導計劃 Plano Piloto de Apoio Financeiro na Aqui- sição de equipamentos auxiliares para defi- cientes	15/12/2021	\$ 215,880.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
"TEEN 情" 青少年綜合服務中心 Centro de Serviços à Juventude Teen Ching	15/12/2021	\$ 1,462,320.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
	17/12/2021	\$ 383,110.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助 Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data de atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
善牧中心 Centro do Bom Pastor	15/12/2021	\$ 946,080.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
	17/12/2021	\$ 230,530.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助 Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021
	17/12/2021	\$ 15,000.00	受資助社會服務設施核數資助 Subsídio para auditoria dos equipamentos sociais subsidiados
澳門街坊會聯合總會家庭服務中心 Centro de Apoio a Famílias da União Geral	15/12/2021	\$ 495,510.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
das Associações dos Moradores de Macau	17/12/2021	\$ 146,580.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助 Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021
	17/12/2021	\$ 10,000.00	受資助社會服務設施核數資助 Subsídio para auditoria dos equipamentos sociais subsidiados
婦聯家庭服務中心 Centro de Apoio Familiar da Associação Geral das Mulheres de Macau	23/11/2021	-\$ 5,324.16	幸福家庭月活動資助 (退回餘款) Subsídio para actividades do mês da família feliz (Devolução do saldo)
	15/12/2021	\$ 1,105,200.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
	17/12/2021	\$ 313,150.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助 Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021
	17/12/2021	\$ 15,000.00	受資助社會服務設施核數資助 Subsídio para auditoria dos equipamentos sociais subsidiados
建華家庭服務中心 Centro de Apoio à Família «Kin Wa»	15/12/2021	\$ 1,372,200.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
	17/12/2021	\$ 343,130.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助 Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021
	17/12/2021	\$ 20,000.00	受資助社會服務設施核數資助 Subsídio para auditoria dos equipamentos sociais subsidiados
婦聯北區家庭服務中心 Centro de Apoio Familiar da Zona Norte	15/12/2021	\$ 495,510.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
da Associação das Senhoras Democráticas de Macau	17/12/2021	\$ 146,580.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助 Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data de atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
婦聯北區家庭服務中心 Centro de Apoio Familiar da Zona Norte da Associação das Senhoras Democráticas de Macau	17/12/2021	\$ 10,000.00	受資助社會服務設施核數資助 Subsídio para auditoria dos equipamentos sociais subsidiados
善牧會婦女互助中心 Irmãs da Caridade do Bom Pastor - Centro	15/12/2021	\$ 495,510.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
de Apoio à Mulher	17/12/2021	\$ 146,580.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助 Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021
	17/12/2021	\$ 10,000.00	受資助社會服務設施核數資助 Subsídio para auditoria dos equipamentos sociais subsidiados
婦聯勵苑 Centro de Solidariedade Lai Yuen da Asso-	7/12/2021	\$ 464,480.00	營運經費資助 Subsídio para despesas de funcionamento
ciação das Mulheres de Macau	15/12/2021	\$ 1,224,240.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
	17/12/2021	\$ 347,130.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助 Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021
	17/12/2021	\$ 15,000.00	受資助社會服務設施核數資助 Subsídio para auditoria dos equipamentos sociais subsidiados
	31/12/2021	\$ 125,700.00	工程開支資助 Subsídio para despesas de obras
澳門防止虐待兒童會護兒中心 Associação de Luta Contra os Maus Tratos	15/12/2021	\$ 720,750.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
às Crianças de Macau - Centro de Protecção das Crianças	17/12/2021	\$ 213,210.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助 Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021
	17/12/2021	\$ 10,000.00	受資助社會服務設施核數資助 Subsídio para auditoria dos equipamentos sociais subsidiados
鮑思高青年服務網絡家庭健康促進中心 Centro de Promoção de Famílias Saudáveis da Rede de Serviços Juvenis Bosco	15/12/2021	\$ 765,780.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
	17/12/2021	\$ 226,530.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助 Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021
	17/12/2021	\$ 10,000.00	受資助社會服務設施核數資助 Subsídio para auditoria dos equipamentos sociais subsidiados

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data de atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
澳門循道衛理聯合教會社會服務處氹仔家庭 成長軒	15/12/2021	\$ 1,452,780.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
Centro de Educação e Apoio à Família na Ilha da Taipa da Secção do Serviço Social da Igreja Metodista de Macau	17/12/2021	\$ 426,410.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助 Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021
	17/12/2021	\$ 20,000.00	受資助社會服務設施核數資助 Subsídio para auditoria dos equipamentos sociais subsidiados
聖公會——樂天倫賭博輔導暨健康家庭服務 中心	14/12/2021	\$ 62,320.00	工程開支資助 Subsídio para despesas de obras
Família Afectuosa e Solidária – Centro de Aconselhamento sobre o Jogo e de Apoio à Família de Sheng Kung Hui	15/12/2021	\$ 1,535,670.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
	17/12/2021	\$ 466,390.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助 Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021
	17/12/2021	\$ 20,000.00	受資助社會服務設施核數資助 Subsídio para auditoria dos equipamentos sociais subsidiados
婦聯樂滿家庭服務中心 Posto de Apoio Familiar das Ilhas da Asso-	15/12/2021	\$ 1,111,050.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
ciação Geral das Mulheres de Macau	17/12/2021	\$ 313,150.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助 Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021
	17/12/2021	\$ 15,000.00	受資助社會服務設施核數資助 Subsídio para auditoria dos equipamentos sociais subsidiados
救世軍喜樂家庭綜合服務中心 Centro de Serviços Integrados «Família Alegre» do Exército de Salvação	7/10/2021	\$ 50,000.00	社區宣傳教育活動資助 Subsídio para actividade educativa e promo- cional na comunidade
	25/10/2021	-\$ 8,680.89	幸福家庭月活動資助 (退回餘款) Subsídio para actividades do mês da família feliz (Devolução do saldo)
	15/12/2021	\$ 1,122,750.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
	17/12/2021	\$ 313,150.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助 Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021
	17/12/2021	\$ 15,000.00	受資助社會服務設施核數資助 Subsídio para auditoria dos equipamentos sociais subsidiados

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data de atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
澳門工聯筷子基家庭及社區綜合服務中心 Complexo de Serviços para a Família e Co- munidade do Fai Chi Kei da Federação das	10/11/2021	\$ 89,000.00	社區宣傳教育活動資助 Subsídio para actividade educativa e promo- cional na comunidade
Associações dos Operários de Macau	15/12/2021	\$ 1,298,010.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
	17/12/2021	\$ 363,120.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助 Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021
	17/12/2021	\$ 15,000.00	受資助社會服務設施核數資助 Subsídio para auditoria dos equipamentos so- ciais subsidiados
泉仁樂家庭綜合服務中心 Centro de Serviços Integrados de Apoio à	15/12/2021	\$ 1,338,450.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
Família – Fonte de Alegria e de Energia	17/12/2021	\$ 383,100.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助 Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021
	17/12/2021	\$ 20,000.00	受資助社會服務設施核數資助 Subsídio para auditoria dos equipamentos so- ciais subsidiados
婦聯樂融家庭綜合服務中心 Centro de Apoio Múltiplo à Família «Ale-	15/12/2021	\$ 746,880.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
gria em Harmonia» da Associação Geral das Mulheres de Macau	17/12/2021	\$ 213,210.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助 Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021
	17/12/2021	\$ 15,000.00	受資助社會服務設施核數資助 Subsídio para auditoria dos equipamentos so- ciais subsidiados
澳門基督教新生命團契——薈穗社 Confraternidade Cristã Vida Nova de Macau	15/12/2021	\$ 1,082,310.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
– Associação para a Reabilitação de Toxico- dependentes	17/12/2021	\$ 313,820.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助 Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021
	17/12/2021	\$ 15,000.00	受資助社會服務設施核數資助 Subsídio para auditoria dos equipamentos so- ciais subsidiados
澳門戒毒康復協會——康復中心 ARTM – Associação de Reabilitação de	15/12/2021	\$ 1,398,240.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
Toxicodependentes de Macau – Centro de Reabilitação	17/12/2021	\$ 399,780.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助 Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data de atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
澳門戒毒康復協會 康復中心 ARTM – Associação de Reabilitação de Toxicodependentes de Macau – Centro de Reabilitação	17/12/2021	\$ 20,000.00	受資助社會服務設施核數資助 Subsídio para auditoria dos equipamentos sociais subsidiados
澳門基督教新生命團契——青少年外展拓展 部	15/12/2021	\$ 2,372,790.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
Confraternidade Cristã Vida Nova de Macau  – Serviço Extensivo aos Jovens Consumido- res de Drogas	17/12/2021	\$ 665,600.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助 Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021
	17/12/2021	\$ 30,000.00	受資助社會服務設施核數資助 Subsídio para auditoria dos equipamentos sociais subsidiados
澳門戒毒康復協會——戒毒外展部 Associação Reabilitação Toxicodependen-	15/12/2021	\$ 1,309,170.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
tes de Macau – Serviço Extensivo ao Exterior	17/12/2021	\$ 365,800.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助 Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021
	17/12/2021	\$ 15,000.00	受資助社會服務設施核數資助 Subsídio para auditoria dos equipamentos sociais subsidiados
澳門戒毒康復協會——Be Cool Project ARTM – Be Cool Project	15/12/2021	\$ 556,890.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
	17/12/2021	\$ 163,230.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助 Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021
	17/12/2021	\$ 10,000.00	受資助社會服務設施核數資助 Subsídio para auditoria dos equipamentos sociais subsidiados
澳門戒毒復康協會——女子中心 Associação de Reabilitação de Toxico-	15/12/2021	\$ 780,660.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
dependentes de Macau – Secção Feminina	17/12/2021	\$ 223,200.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助 Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021
	17/12/2021	\$ 10,000.00	受資助社會服務設施核數資助 Subsídio para auditoria dos equipamentos sociais subsidiados
澳門基督教青年會 (精明理財推廣計劃) Associação dos Jovens Cristãos de Macau (Plano Sensibilizador sobre a Gestão Racio- nal de Recursos Financeiros)	14/12/2021	\$ 90,300.00	賭博失調防治服務活動資助 Subsídio para actividade dos serviços da pre- venção e tratamento dos distúrbios do vício do jogo
	15/12/2021	\$ 789,150.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data de atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
澳門基督教青年會 (精明理財推廣計劃) Associação dos Jovens Cristãos de Macau (Plano Sensibilizador sobre a Gestão Racio-	17/12/2021	\$ 253,170.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助 Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021
nal de Recursos Financeiros)	17/12/2021	\$ 10,000.00	受資助社會服務設施核數資助 Subsídio para auditoria dos equipamentos sociais subsidiados
聖公會澳門社會服務處(24小時賭博輔導熱 線及網上輔導)	15/12/2021	\$ 1,130,550.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
Gabinete Coordenador dos Serviços Sociais S. K. H. Macau (Linha Aberta de 24 horas para o Aconselhamento da Problemática do Jogo e Aconselhamento Via Internet)	17/12/2021	\$ 346,450.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助 Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021
Jogo e Aconseniamento via interneti	17/12/2021	\$ 15,000.00	受資助社會服務設施核數資助 Subsídio para auditoria dos equipamentos sociais subsidiados
澳門中華新青年協會——智醒少年計劃 Associação de Nova Juventude Chinesa de Macau – Projecto de Jovem Inteligente	15/12/2021	\$ 244,530.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
	17/12/2021	\$ 79,950.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助 Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021
	17/12/2021	\$ 10,000.00	受資助社會服務設施核數資助 Subsídio para auditoria dos equipamentos sociais subsidiados
挪亞家庭互助協會 Associação de Ajuda Mútua da Família de Noah (em abreviatura: AAMFN)	17/12/2021	\$ 10,000.00	受資助社會服務設施核數資助 Subsídio para auditoria dos equipamentos sociais subsidiados
澳門博彩業職工之家綜合服務中心 Centro de Serviços Integrados de Macao	16/11/2021	\$ 31,000.00	營運經費資助 Subsídio para despesas de funcionamento
Casa dos Trabalhadores dos Industria de Jogo	15/12/2021	\$ 747,360.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
	17/12/2021	\$ 233,190.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助 Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021
	17/12/2021	\$ 10,000.00	受資助社會服務設施核數資助 Subsídio para auditoria dos equipamentos sociais subsidiados
鮑思高青年服務網絡——自由 TEEN 地 Rede de Serviços Juvenis Bosco – Espaço Livre dos Jovens	7/10/2021	\$ 207,000.00	防治濫藥活動資助計劃 Plano de apoio financeiro para actividades da prevenção e do tratamento da toxicodependên- cia
	15/12/2021	\$ 435,450.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data de atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
鮑思高青年服務網絡——自由 TEEN 地 Rede de Serviços Juvenis Bosco – Espaço Livre dos Jovens	17/12/2021	\$ 133,250.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助 Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021
	17/12/2021	\$ 10,000.00	受資助社會服務設施核數資助 Subsídio para auditoria dos equipamentos sociais subsidiados
挪亞青年成長發展中心 Centro de Desenvolvimento para o Cresci- mento dos Jovens de Noah	27/10/2021	\$ 312,500.00	防治濫藥活動資助計劃 Plano de apoio financeiro para actividades da prevenção e do tratamento da toxicodependên- cia
	15/12/2021	\$ 523,290.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
	17/12/2021	\$ 119,930.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助 Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021
下環浸信會社會服務中心 Ha Wan Baptist Church Social Service Centre	15/12/2021	\$ 501,720.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
	17/12/2021	\$ 136,590.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助 Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021
	17/12/2021	\$ 10,000.00	受資助社會服務設施核數資助 Subsídio para auditoria dos equipamentos sociais subsidiados
澳門街坊會聯合總會氹仔社區中心 Centro Comunitário da Taipa da União	15/12/2021	\$ 495,510.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
Geral das Associações dos Moradores de Macau	17/12/2021	\$ 146,580.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助 Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021
	17/12/2021	\$ 10,000.00	受資助社會服務設施核數資助 Subsídio para auditoria dos equipamentos sociais subsidiados
望夏社區中心 Centro Comunitário Mong Há	15/12/2021	\$ 1,215,540.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
	17/12/2021	\$ 343,130.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助 Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021
	17/12/2021	\$ 15,000.00	受資助社會服務設施核數資助 Subsídio para auditoria dos equipamentos sociais subsidiados
祐漢社區中心 Centro Comunitário Iao Hon	15/12/2021	\$ 908,610.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data de atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
祐漢社區中心 Centro Comunitário Iao Hon	17/12/2021	\$ 256,520.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助 Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021
	17/12/2021	\$ 15,000.00	受資助社會服務設施核數資助 Subsídio para auditoria dos equipamentos sociais subsidiados
黑沙環區協會 Associação para o Bem Comunitário da Areia Preta	15/12/2021	\$ 32,640.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
澳門街坊會聯合總會青洲社區中心 Centro Comunitário da Ilha Verde da	15/12/2021	\$ 731,790.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
União Geral das Associações dos Moradores de Macau	17/12/2021	\$ 206,550.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助 Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021
	17/12/2021	\$ 10,000.00	受資助社會服務設施核數資助 Subsídio para auditoria dos equipamentos sociais subsidiados
台山社區中心 Centro Comunitário do Bairro Tamagnini	15/12/2021	\$ 1,309,350.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
Barbosa	17/12/2021	\$ 356,460.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助 Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021
	17/12/2021	\$ 15,000.00	受資助社會服務設施核數資助 Subsídio para auditoria dos equipamentos sociais subsidiados
澳門工會聯合總會氹仔綜合服務中心 Centro de Actividades Complexão da Fe-	15/12/2021	\$ 611,850.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
deração das Associações dos Operários de Macau em Taipa	17/12/2021	\$ 166,570.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助 Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021
	17/12/2021	\$ 10,000.00	受資助社會服務設施核數資助 Subsídio para auditoria dos equipamentos sociais subsidiados
澳門街坊會聯合總會黑沙環社區服務中心 Centro de Serviço Comunitário da Areia Preta da União Geral das Associações dos Moradores de Macau	15/12/2021	\$ 495,510.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
	17/12/2021	\$ 146,580.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助 Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021
	17/12/2021	\$ 10,000.00	受資助社會服務設施核數資助 Subsídio para auditoria dos equipamentos sociais subsidiados
下環社區中心 Centro Comunitário da Praia do Manduco	15/12/2021	\$ 711,720.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data de atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
下環社區中心 Centro Comunitário da Praia do Manduco	17/12/2021	\$ 136,590.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助 Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021
	17/12/2021	\$ 10,000.00	受資助社會服務設施核數資助 Subsídio para auditoria dos equipamentos sociais subsidiados
澳門工會聯合總會北區綜合服務中心 Centro de Serviços da Zona Norte da Fede-	15/12/2021	\$ 1,356,240.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
ração das Associações dos Operários	17/12/2021	\$ 363,120.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助 Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021
	17/12/2021	\$ 20,000.00	受資助社會服務設施核數資助 Subsídio para auditoria dos equipamentos sociais subsidiados
新口岸社區中心 Centro Comunitário da Zona de Aterros do	15/12/2021	\$ 501,720.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
Porto Exterior	17/12/2021	\$ 136,590.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助 Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021
	17/12/2021	\$ 10,000.00	受資助社會服務設施核數資助 Subsídio para auditoria dos equipamentos sociais subsidiados
澳門街坊總會樂駿中心 Centro Lok Chon da União Geral da Asso-	15/12/2021	\$ 728,610.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
ciação dos Moradores de Macau	17/12/2021	\$ 203,220.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助 Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021
	17/12/2021	\$ 10,000.00	受資助社會服務設施核數資助 Subsídio para auditoria dos equipamentos sociais subsidiados
善牧會 Irmãs de Nossa Senhora da Caridade do Bom Pastor	15/12/2021	\$ 130,770.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
澳門防止虐待兒童會 Associação de Luta Contra Os Maus Tratos às Crianças de Macau	16/11/2021	\$ 98,000.00	宣傳預防及打擊家庭暴力活動資助 Subsídio para actividade promocional sobre a prevenção e combate à violência doméstica
	15/12/2021	\$ 130,770.00	
鮑思高青年服務網絡 Rede de Serviços Juvenis Bosco	15/12/2021	\$ 130,770.00	
澳門循道衛理聯合教會 Igreja Metodista de Macau	15/12/2021	\$ 274,680.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
	17/12/2021	\$ 47,970.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助 Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data de atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
明糧坊短期食物補助服務 Centro do Serviço de Fornecimento Tempo- rário de Alimentos da Cáritas	10/11/2021	\$ 2,800,000.00	短期食物補助服務食物開支資助 Subsídio para despesas de alimentos do serviço de fornecimento temporário de alimentos
	15/12/2021	\$ 1,216,590.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
	17/12/2021	\$ 383,100.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助 Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021
	17/12/2021	\$ 15,000.00	受資助社會服務設施核數資助 Subsídio para auditoria dos equipamentos sociais subsidiados
	31/12/2021	\$ 980,000.00	短期食物補助服務食物開支資助 Subsídio para despesas de alimentos do serviço de fornecimento temporário de alimentos
澳門義務青年會——彩虹人生博彩從業員服務計劃	15/12/2021	\$ 720,090.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
Associação de Juventude Voluntária de Macau – O plano de serviço para trabalhadores da indústria dos jogos «Vida de Arco-	17/12/2021	\$ 233,200.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助 Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021
-Íris»	17/12/2021	\$ 15,000.00	受資助社會服務設施核數資助 Subsídio para auditoria dos equipamentos sociais subsidiados
澳門街坊會聯合總會石排灣家庭及社區綜合 服務中心	15/12/2021	\$ 943,590.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
Complexo de Apoio à Família e de Serviço Comunitário de Seac Pai Van da União Geral das Associações dos Moradores de	17/12/2021	\$ 263,180.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助 Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021
Macau	17/12/2021	\$ 15,000.00	受資助社會服務設施核數資助 Subsídio para auditoria dos equipamentos sociais subsidiados
澳門繁榮促進會社區服務中心 Centro de Serviços Comunitários da Asso-	15/12/2021	\$ 428,310.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
ciação Promotora do Desenvolvimento de Macau	17/12/2021	\$ 116,600.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助 Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021
澳門工會聯合總會 Associação Geral dos Operários de Macau	27/10/2021	-\$ 6,350.00	家庭關係活動資助 (退回餘款) Subsídio para actividade da relação familiar (Devolução do saldo)
	15/12/2021	\$ 565,350.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
	17/12/2021	\$ 101,270.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助 Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data de atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
澳門工會聯合總會 Associação Geral dos Operários de Macau	23/12/2021	\$ 189,000.00	宣傳預防及打擊家庭暴力活動資助 Subsídio para actividade promocional sobre a prevenção e combate à violência doméstica
澳門明愛 Caritas de Macau	9/11/2021	\$ 160.00	其他偶發性活動資助 Subsídio para outras actividades eventuais
	12/11/2021	-\$ 298,000.00	更生服務活動資助 (退回餘款 ) Subsídio para actividade do serviço de reabili- tação (Devolução do saldo)
	16/11/2021	\$ 132,700.00	營運經費資助 Subsídio para despesas de funcionamento
	2/12/2021	-\$ 25,000.00	社區宣傳教育活動資助 (退回餘款) Subsídio para actividade educativa e promocional na comunidade (Devolução do saldo)
	15/12/2021	\$ 709,260.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
	17/12/2021	\$ 149,240.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助 Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021
澳門婦女聯合總會 Associação Geral das Mulheres de Macau	16/11/2021	\$ 150,000.00	宣傳預防及打擊家庭暴力活動資助 Subsídio para actividade promocional sobre a prevenção e combate à violência doméstica
	15/12/2021	\$ 709,260.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
	17/12/2021	\$ 149,240.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助 Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021
歐漢琛慈善會——戒煙門診服務 Associação de Beneficência Au Hon Sam –	15/12/2021	\$ 467,310.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
Abstenção do fumo	17/12/2021	\$ 143,250.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助 Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021
	17/12/2021	\$ 10,000.00	受資助社會服務設施核數資助 Subsídio para auditoria dos equipamentos sociais subsidiados
路環街坊四廟慈善會 Associação de Beneficiência «Quatro Pago- des» Coloane	15/12/2021	\$ 15,720.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
澳門街坊會聯合總會 União Geral das Associações dos Morado- res de Macau	16/11/2021	\$ 15,000.00	宣傳預防及打擊家庭暴力活動資助 Subsídio para actividade promocional sobre a prevenção e combate à violência doméstica
	15/12/2021	\$ 1,793,850.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data de atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
澳門街坊會聯合總會 União Geral das Associações dos Morado- res de Macau	17/12/2021	\$ 149,240.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助 Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021
	17/12/2021	\$ 302,510.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助 Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021
澳門社會工作人員協進會 Associação dos Assistentes Sociais de Macau	15/12/2021	\$ 130,770.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
澳門傷殘人士服務協進會 Associação de Apoio aos Deficientes de Macau	15/12/2021	\$ 139,860.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
澳門愛心之友協進會 Associação dos «Amigos da Caridade» de Macau	15/12/2021	\$ 130,770.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
中國澳門殘疾人奧委會暨傷殘人士文娛暨體育總會 Comité Paralímpico de Macau-China – Ass. Recreativa e Desportiva dos Deficientes de Macau-China.	15/12/2021	\$ 220,740.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
澳門弱智人士服務協會 Associação de Apoio aos Deficientes Men-	15/12/2021	\$ 130,770.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
tais de Macau	31/12/2021	\$ 88,050.00	其他偶發性活動資助 Subsídio para outras actividades eventuais.
澳門利民會 Associação Richmond Fellowship de Macau	22/10/2021	- \$ 61,000.00	精神健康教育活動(退回餘款) Subsídio para actividade educativa da saúde mental (Devolução do saldo)
	15/12/2021	\$ 274,680.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
	17/12/2021	\$ 47,970.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助 Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021
澳門特殊奧運會 Special Olympics Macau	16/11/2021	\$ 246,000.00	營運經費資助 Subsídio para despesas de funcionamento
	15/12/2021	\$ 130,770.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
	31/12/2021	\$ 40,000.00	自閉症人士社區教育活動資助計劃 Programa de apoio financeiro para as activi- dades de educação comunitária das pessoas autistas
	31/12/2021	\$ 21,500.00	其他偶發性活動資助 Subsídio para outras actividades eventuais

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data de atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
澳門特殊奧運會 Special Olympics Macau	31/12/2021	\$ 1,563.60	澳門特區發展障礙兒童關愛網絡暑期活動資助計劃 Plano de apoio financeiro para actividades de férias de Verão da rede de cuidados a crian- ças com dificuldades de desenvolvimento da RAEM
	31/12/2021	\$ 1,534.00	澳門特區發展障礙兒童關愛網絡暑期活動資助計劃 Plano de apoio financeiro para actividades de férias de Verão da rede de cuidados a crian- ças com dificuldades de desenvolvimento da RAEM
	31/12/2021	\$ 1,677.50	澳門特區發展障礙兒童關愛網絡暑期活動資助 計劃 Plano de apoio financeiro para actividades de férias de Verão da rede de cuidados a crian- ças com dificuldades de desenvolvimento da RAEM
	31/12/2021	\$ 1,360.00	澳門特區發展障礙兒童關愛網絡暑期活動資助 計劃 Plano de apoio financeiro para actividades de férias de Verão da rede de cuidados a crian- ças com dificuldades de desenvolvimento da RAEM
	31/12/2021	\$ 1,634.60	澳門特區發展障礙兒童關愛網絡暑期活動資助計劃 Plano de apoio financeiro para actividades de férias de Verão da rede de cuidados a crian- ças com dificuldades de desenvolvimento da RAEM
	31/12/2021	\$ 1,655.80	澳門特區發展障礙兒童關愛網絡暑期活動資助計劃 Plano de apoio financeiro para actividades de férias de Verão da rede de cuidados a crian- ças com dificuldades de desenvolvimento da RAEM
	31/12/2021	\$ 2,611.80	澳門特區發展障礙兒童關愛網絡暑期活動資助計劃 Plano de apoio financeiro para actividades de férias de Verão da rede de cuidados a crian- ças com dificuldades de desenvolvimento da RAEM
澳門弱智人士家長協進會 Associação dos Familiares Encarregados dos Deficientes Mentais de Macau	15/12/2021	\$ 274,680.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data de atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
澳門弱智人士家長協進會	17/12/2021	\$ 47,970.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助
Associação dos Familiares Encarregados			Prestação dupla do subsídio às instituições de
dos Deficientes Mentais de Macau			serviço social em Dezembro de 2021
	31/12/2021	\$ 40,000.00	自閉症人士社區教育活動資助計劃
			Programa de apoio financeiro para as actividades de educação comunitária das pessoas autistas
	31/12/2021	\$ 3,060.00	計劃 Plano de apoio financeiro para actividades de
			férias de Verão da rede de cuidados a crian-
			ças com dificuldades de desenvolvimento da RAEM
	31/12/2021	\$ 6,080.00	
			Plano de apoio financeiro para actividades de
			férias de Verão da rede de cuidados a crian-
			ças com dificuldades de desenvolvimento da RAEM
澳門聾人協會	15/12/2021	\$ 130,770.00	二〇二一年第四季的津貼
Associação de Surdos de Macau			Subsídio do 4.º trimestre de 2021
同善堂	15/12/2021	\$ 261,540.00	
Associação de Beneficência Tung Sin Tong			Subsídio do 4.º trimestre de 2021
澳門日報讀者公益基金會(公益金百萬行)	7/12/2021	\$ 9,850.00	
Fundo de Beneficência dos Leitores do Jor-			Subsídio para outras actividades eventuais
nal Ou Mun (Marcha de Caridade para Um Milhão)			
恆毅社	15/12/2021	¢ 165 000 00	  二○二一年第四季的津貼
Agência da Perseverança da Coragem	15/12/2021	\$ 163,990.00	Subsídio do 4.º trimestre de 2021
澳門青年志願者協會	15/12/2021	\$ 130,770.00	
Associação dos Jovens Voluntários de	13/12/2021	\$ 130,770.00	Subsídio do 4.º trimestre de 2021
Macau			Successful do in transcorte de 2021
	15/12/2021	\$ 130,770.00	  二○二一年第四季的津貼
Macau Adult Deaf Especial Education		,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,	Subsídio do 4.º trimestre de 2021
Association			
澳門扶康會	15/12/2021	\$ 274,680.00	二〇二一年第四季的津貼
Associação de Reabilitação «Fu Hong» de			Subsídio do 4.º trimestre de 2021
Macau	17/12/2021	\$ 47,970.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助
			Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021
澳門腎友協會	15/12/2021	\$ 130,770.00	
Associação de Amizade de Insuficientes Renais de Macau			Subsídio do 4.º trimestre de 2021
	15/12/2021	\$ 261,540.00	  二○二一年第四季的津貼
Associação de Beneficência Sin Ming		, , ,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,	Subsídio do 4.º trimestre de 2021

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data de atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
母親會 Obras das Mães	15/12/2021	\$ 405,450.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
	17/12/2021	\$ 47,970.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助 Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021
澳門仁慈堂 Santa Casa da Misericórdia de Macau	15/12/2021	\$ 261,540.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
澳門關懷愛滋協會 Associação para os Cuidados da Sida em Macau	15/12/2021	\$ 130,770.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
澳門兒童發展協會 Associação para o Desenvolvimento Infan-	15/12/2021	\$ 130,770.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
til de Macau	31/12/2021	\$ 1,412.00	澳門特區發展障礙兒童關愛網絡暑期活動資助 計劃 Plano de apoio financeiro para actividades de férias de Verão da rede de cuidados a crian- ças com dificuldades de desenvolvimento da RAEM
澳門民康精神健康促進會 Macao Populace Mental Health Promotion	15/12/2021	\$ 130,770.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
Association	31/12/2021	\$ 11,800.00	工作坊資助 Subsídio para workshop
	31/12/2021	\$ 12,250.00	其他偶發性活動資助 Subsídio para outras actividades eventuais
澳門視障人士權益促進會 Macau People with Visually Impaired Right Promotion Association	15/12/2021	\$ 339,270.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
澳門唐心兒協會 Macau Down Syndrome Association	15/12/2021	\$ 130,770.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
	31/12/2021	\$ 95.40	澳門特區發展障礙兒童關愛網絡暑期活動資助計劃 Plano de apoio financeiro para actividades de férias de Verão da rede de cuidados a crian- ças com dificuldades de desenvolvimento da RAEM
	31/12/2021	\$ 5,272.40	澳門特區發展障礙兒童關愛網絡暑期活動資助計劃 Plano de apoio financeiro para actividades de férias de Verão da rede de cuidados a crian- ças com dificuldades de desenvolvimento da RAEM

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data de atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
澳門唐心兒協會 Macau Down Syndrome Association	31/12/2021	\$ 3,162.00	澳門特區發展障礙兒童關愛網絡暑期活動資助計劃 Plano de apoio financeiro para actividades de férias de Verão da rede de cuidados a crian- ças com dificuldades de desenvolvimento da RAEM
澳門至友協會 Melhores Amigos Associação de Macau	15/12/2021	\$ 130,770.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
澳門自閉症協會 Associação de Autismo de Macau	15/12/2021	\$ 130,770.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
澳門智耆之友協進會 Associação de Idosos, Deficientes intelec- tuais e seus familiares	15/12/2021	\$ 130,770.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
澳門視障人士及家屬互助會 Mutual Support Association For The Visu- ally Impaired And Their Families In Macau	31/12/2021	\$ 30,000.00	展能藝術培訓活動資助計劃 Plano de financiamento para actividades de formação de talentos artísticos
澳門明愛——生命熱線 Esperança de Vida	15/12/2021	\$ 1,359,930.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
	17/12/2021	\$ 419,730.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助 Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021
	17/12/2021	\$ 16,600.00	受資助社會服務設施核數資助 Subsídio para auditoria dos equipamentos so- ciais subsidiados
澳門漁民互助會 Associação de Auxílio Mútuo de Pescadores de Macau	15/12/2021	\$ 130,770.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
澳門義務工作者協會 Associação de Voluntários de S. Social de Macau	15/12/2021	\$ 130,770.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
駿居庭 Casa corcel	15/12/2021	\$ 1,033,980.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
	17/12/2021	\$ 293,180.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助 Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021
	17/12/2021	\$ 13,500.00	受資助社會服務設施核數資助 Subsídio para auditoria dos equipamentos sociais subsidiados
澳門紅十字會 Cruz Vermelha de Macau	15/12/2021	\$ 6,695,670.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data de atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
澳門中華新青年協會 Associação de Nova Juventude Chinesa de Macau	15/12/2021	\$ 130,770.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
澳門義務青年會 Assoc Juventude Voluntária de Macau	15/12/2021	\$ 130,770.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
澳門平安通呼援服務中心 Centro de Serviços de Tele-Assistência	15/12/2021	\$ 3,009,240.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
«Pang On Tung»	17/12/2021	\$ 1,126,060.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助 Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021
	17/12/2021	\$ 50,000.00	受資助社會服務設施核數資助 Subsídio para auditoria dos equipamentos sociais subsidiados
24小時緊急支援服務——求助專線 Linha Aberta do Serviço de Apoio a Casas	15/12/2021	\$ 1,402,260.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
Urgentes Durante 24 Horas	17/12/2021	\$ 433,060.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助 Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021
	17/12/2021	\$ 16,500.00	受資助社會服務設施核數資助 Subsídio para auditoria dos equipamentos sociais subsidiados
迎朗計劃——家庭支援服務 Plano para obter uma vida familiar ensola-	15/12/2021	\$ 821,340.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
rada - Serviço de apoio à Família	17/12/2021	\$ 206,540.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助 Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021
	17/12/2021	\$ 10,000.00	受資助社會服務設施核數資助 Subsídio para auditoria dos equipamentos sociais subsidiados
澳門天主教美滿家庭協進會婚姻家庭輔導中 心	15/12/2021	\$ 881,970.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
Centro de Apoio às Relações Conjugais e Famíliares do Movimento Católico de Apoio a Família Macau	17/12/2021	\$ 263,180.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助 Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021
	17/12/2021	\$ 15,000.00	受資助社會服務設施核數資助 Subsídio para auditoria dos equipamentos sociais subsidiados

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data de atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
凱暉生命教育資源中心 «Centro de Apoio à Educação – Vida Triun- fante» da Cáritas Macau	12/11/2021	-\$ 5,004.76	預防自殺社區活動資助計劃(退回餘款) Plano de apoio financeiro para actividades comunitárias da prevenção do suicídio (Devo- lução do saldo)
	15/12/2021	\$ 838,560.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
	17/12/2021	\$ 256,510.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助 Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021
	17/12/2021	\$ 13,600.00	受資助社會服務設施核數資助 Subsídio para auditoria dos equipamentos sociais subsidiados
"迎雁軒"——非中國籍居澳人士支援服務計劃	15/12/2021	\$ 423,150.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
«Casa de Serviços de Acolhimento para os Estrangeiros» – Plano de Serviços de Apoio aos residentes de Macau sem nacionalidade	17/12/2021	\$ 133,250.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助 Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021
chinesa	17/12/2021	\$ 10,000.00	受資助社會服務設施核數資助 Subsídio para auditoria dos equipamentos sociais subsidiados
	31/12/2021	\$ 43,200.00	工程開支資助 Subsídio para despesas de obras
澳門明愛善導宿舍 Lar de Acolhimento Temporário	30/11/2021	\$ 90,000.00	更生服務活動資助 Subsídio para actividade do serviço de reabili- tação
	15/12/2021	\$ 671,790.00	二〇二一年第四季的津貼 Subsídio do 4.º trimestre de 2021
	17/12/2021	\$ 189,900.00	2021年12月份社會服務設施雙糧資助 Prestação dupla do subsídio às instituições de serviço social em Dezembro de 2021
	17/12/2021	\$ 10,000.00	受資助社會服務設施核數資助 Subsídio para auditoria dos equipamentos sociais subsidiados
澳門工會聯合總會工人體育場 Campo dos Operários da Associação Geral dos Operários de Macau	23/11/2021	\$ 13,000.00	避險中心場地及支援人員補助 Subsídio para o espaço do Centro de Acolhi- mento de Emergência e o pessoal de apoio
	總金額 Total	\$ 469,228,508.52	

二零二二年三月二日於社會工作局

Instituto de Acção Social, aos 2 de Março de 2022.

局長 韓衛 O Presidente do Instituto, Hon Wai.

(是項刊登費用為 \$126,480.00)

(Custo desta publicação \$ 126 480,00)

## 文化發展基金

## 通告

根據第40/2021號行政法規《文化發展基金的組織及運作》 第十七條第二款、《行政程序法典》第三十七條第二款及第三款 的規定,行政委員會在二零二二年三月九日作出以下決議:

- 一、授予行政委員會主席張建洪作出下列行為的權限:
- (一) 作出管理文化發展基金所需或適當的行為;
- (二)與澳門特別行政區或外地的實體訂立合作及交流協議;
  - (三)確保人事管理工作及行使紀律懲戒權;
  - (四)簽署任用書;
  - (五)授予職權及接受宣誓;
  - (六)簽署行政任用合同;
  - (七) 批准行政任用合同的續期;
  - (八)批准解除行政任用合同;
  - (九)核准年假表;
- (十)批准特別假期,以及因個人理由或工作需要而提交的轉移年假申請作出決定;
- (十一)批准工作人員享受年假、對更改及提前享受年假的申請作出決定,以及批准工作人員的缺勤解釋;
  - (十二)簽署計算及結算工作人員服務時間的證明文件;
  - (十三) 批准不超越法定上限的超時工作;
- (十四)批准工作人員及其家屬前往衛生局範圍內運作的健 康檢查委員會作檢查;
  - (十五)認可工作表現評核;
- (十六)按照法律規定,批准向有關工作人員發放經十二月 二十一日第87/89/M號法令核准的《澳門公共行政工作人員通

## FUNDO DE DESENVOLVIMENTO DA CULTURA

## Aviso

- O Conselho de Administração, reunido a 9 de Março de 2022, deliberou, ao abrigo do disposto no n.º 2 do artigo 17.º do Regulamento Administrativo n.º 40/2021 (Organização e funcionamento do Fundo de Desenvolvimento da Cultura), nos n.ºs 2 e 3 do artigo 37.º do Código de Procedimento Administrativo, o seguinte:
- 1. É delegado no presidente do Conselho de Administração, Cheong Kin Hong, a competência para a prática dos seguintes actos:
- 1) Praticar os actos de administração necessários ou convenientes à gestão do Fundo de Desenvolvimento da Cultura;
- 2) Celebrar protocolos de cooperação e de intercâmbio com entidades da Região Administrativa Especial de Macau ou do exterior;
- 3) Assegurar a gestão do pessoal e exercer o poder disciplinar;
  - 4) Assinar os diplomas de provimento;
- 5) Conferir posse e receber a prestação de compromisso de honra;
  - 6) Assinar os contratos administrativos de provimento;
- 7) Autorizar a renovação dos contratos administrativos de provimento;
- 8) Conceder a rescisão de contratos administrativos de provimento;
  - 9) Aprovar o mapa de férias;
- 10) Conceder licença especial, e decidir sobre pedidos de transferência de férias, por motivos pessoais ou por conveniência de serviço;
- 11) Autorizar o gozo de férias, e decidir sobre pedidos da respectiva alteração e antecipação, bem como a justificação das faltas dos trabalhadores;
- 12) Assinar os diplomas de contagem e liquidação de tempo de serviço prestado pelos trabalhadores;
- 13) Autorizar a prestação de serviço em regime de horas extraordinárias, até ao limite legalmente previsto;
- 14) Autorizar a apresentação de trabalhadores e seus familiares às Juntas Médicas que funcionem no âmbito dos Serviços de Saúde;
  - 15) Homologar as avaliações do desempenho;
- 16) Autorizar a atribuição de prémios de antiguidade e de subsídios previstos no Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na Lei n.º 2/2011 (Regime do prémio de

則》及第2/2011號法律《年資獎金、房屋津貼及家庭津貼制度》 或合同規定的年資獎金及津貼,以及第8/2006號法律訂定的《公 務人員公積金制度》所規定的供款時間獎金;

- (十七)決定有權收取日津貼的工作人員出外公幹,但以收取三天日津貼為限;
- (十八)批准工作人員參加在澳門特別行政區舉行的會議、 研討會、座談會、講座及其他同類活動,以及批准有關人員在上 項所指條件下參加在澳門特別行政區以外舉行的該等活動;
- (十九)批准返還不涉及擔保承諾或執行與文化發展基金或 澳門特別行政區所簽訂合同的文件;
- (二十)批准提供與文化發展基金存檔文件有關的資訊、查 閱該等文件或發出該等文件的證明,但法律另有規定者除外;
- (二十一)在文化發展基金職責範疇,簽署發給澳門特別行 政區及以外地方的實體和機構的文書;
- (二十二)許可作出用於進行工程、取得財貨及勞務的開支, 但以澳門元二十萬元為限,如免除諮詢或豁免訂立書面合同,則 有關金額上限減半;
- (二十三)除上項所指開支外,許可文化發展基金運作所必 須的每月固定開支,如設施及動產的租賃開支、水電費用、清潔 及保安服務費用、樓宇共同管理費或其他同類性質的開支;
- (二十四)批准訂立有關實施工程、取得財貨及勞務的合同,以及資助批給的協議書;
- (二十五)認可取得財貨和勞務的程序中的臨時接收筆錄 及確定接收筆錄;
- (二十六)接受及返還保證金的存款、取消銀行擔保及終止 保險擔保,以及返還在工程及取得財貨和勞務的程序中提交作 為擔保或因任何名義而被留存的款項;

# (二十七)批准上限為澳門元二萬元的招待費;

(二十八)經核實合法性、已預留款項以及已獲權限實體許可後,批准載於文化發展基金本身預算內的費用的處理、結算及支付;

- antiguidade e dos subsídios de residência e de família) ou nos contratos e a atribuição do prémio de tempo de contribuição previsto no Regime de Previdência dos Trabalhadores dos Serviços Públicos, estabelecido na Lei n.º 8/2006, aos respectivos trabalhadores, nos termos legais;
- 17) Determinar deslocações de trabalhadores, de que resulte direito à percepção de ajudas de custo por três dias;
- 18) Autorizar a participação de trabalhadores em congressos, seminários, colóquios, palestras e outras actividades semelhantes, quando realizados na Região Administrativa Especial de Macau ou, quando realizados no exterior, nas condições referidas na alínea anterior;
- 19) Autorizar a restituição de documentos que não sejam pertinentes à garantia de compromissos ou à execução de contratos com o Fundo de Desenvolvimento da Cultura ou com a Região Administrativa Especial de Macau;
- 20) Autorizar a informação, consulta ou passagem de certidões de documentos arquivados no Fundo de Desenvolvimento da Cultura, com exclusão dos excepcionados por lei;
- 21) Assinar o expediente dirigido a entidades e organismos da Região Administrativa Especial de Macau e do exterior, no âmbito das atribuições do Fundo de Desenvolvimento da Cultura;
- 22) Autorizar as despesas relativas à realização de obras e aquisição de bens e serviços, até ao montante de \$ 200 000,00 (duzentas mil patacas), sendo este valor reduzido a metade quando tenha sido dispensada a consulta ou a celebração de contrato escrito;
- 23) Autorizar, para além das despesas referidas na alínea anterior, as decorrentes de encargos mensais certos, necessários ao funcionamento do Fundo de Desenvolvimento da Cultura, como sejam os de arrendamento de instalações e aluguer de bens móveis, pagamento de electricidade e água, serviços de limpeza, serviços de segurança, despesas de condomínio ou outras da mesma natureza;
- 24) Autorizar a celebração de contratos para a realização de obras e para a aquisição de bens e serviços, bem como acordos para a concessão de apoio financeiro;
- 25) Homologar os autos de recepção provisória e definitiva nos procedimentos de aquisição de bens e serviços;
- 26) Aceitar e restituir os montantes depositados como caução, cancelar garantias bancárias e extinguir seguros-caução, bem como restituir quantias retidas como garantia ou a qualquer outro título apresentadas em processos de obras ou aquisição de bens e serviços;
- 27) Autorizar despesas de representação até ao montante de \$20 000,00 (vinte mil patacas);
- 28) Autorizar o processamento, liquidação e pagamento das despesas que hajam de ser satisfeitas por conta do orçamento privativo do Fundo de Desenvolvimento da Cultura, verificados os pressupostos de legalidade, cabimentação e autorização pela entidade competente;

(二十九) 批准為人員、物料及設備、不動產及車輛投保;

(三十)批准將被視為對文化發展基金運作已無用處的財產 報廢;

(三十一) 批准對不應徵收的款項作出返還。

- 二、獲授權人可將有利於部門良好運作的權限轉授予行政委員會委員及主管人員。
  - 三、本授權不妨礙收回權與監管權。
  - 四、對行使本授權而作出的行為,得提起必要訴願。

五、獲授權人自二零二二年三月一日起在本授權範圍內所作 的行為,予以追認。

六、在不影響上款規定下,本決議自公佈之日起產生效力。

二零二二年三月九日於文化發展基金

行政委員會主席:張建洪

委員:陳家耀

代委員:許鑫源

(是項刊登費用為 \$6.501.00)

- 29) Autorizar o seguro de pessoal, material e equipamento, imóveis e viaturas;
- 30) Autorizar o abate à carga de bens patrimoniais afectos ao Fundo de Desenvolvimento da Cultura que forem julgados incapazes para o serviço;
- 31) Autorizar a restituição de quantias indevidamente cobradas.
- 2. O delegado pode subdelegar nos membros do Conselho de Administração e no pessoal com funções de chefia as competências que forem julgadas adequadas ao bom funcionamento do Fundo de Desenvolvimento da Cultura.
- 3. As presentes delegações de competências são feitas sem prejuízo dos poderes de avocação e superintendência.
- 4. Dos actos praticados no uso das competências ora delegadas, cabe recurso hierárquico necessário.
- 5. São ratificados os actos praticados pelo delegado, no âmbito da presente delegação de competências, desde 1 de Março de 2022.
- 6. Sem prejuízo dos dispostos acima mencionados, a presente deliberação produz efeitos desde a data da sua publicação.

Fundo de Desenvolvimento da Cultura, aos 9 de Março de 2022.

O Presidente do Conselho de Administração: Cheong Kin Hong.

O membro do Conselho de Administração: Chan Ka Io.

O membro, substituto, do Conselho de Administração: Hoi Kam Un.

(Custo desta publicação \$ 6 501,00)

# 澳門理工大學

#### 通告

### 第04D/CAD/2022號行政管理委員會決議

根據經第8/2022號行政法規重新公佈的第28/2019號行政 法規《澳門理工大學章程》第十二條第一款(十三)項、第二十四 條第一款(十七)項及第二十七條(十七)項之規定,以及第02D/ CG/2020號校董會決議第一款(一)項所授予之職權,經聽取學 術委員會意見後,行政管理委員會議決如下:

- 一、澳門理工大學碩士及博士學位課程學費表
- (一)於一般修讀期內:

#### UNIVERSIDADE POLITÉCNICA DE MACAU

#### Aviso

# Deliberação do Conselho Administrativo n.º 04D/CAD/2022

Ouvido o Conselho Académico, e de acordo com a alínea 13) do n.º 1 do artigo 12.º, a alínea 17) do n.º 1 do artigo 24.º, e a alínea 17) do artigo 27.º do Regulamento Administrativo n.º 28/2019 (Estatutos da Universidade Politécnica de Macau), republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 8/2022, bem como a alínea 1) do n.º 1 da Deliberação do Conselho Geral n.º 02D/CG/2020, o Conselho Administrativo delibera:

- 1. A tabela de propinas dos cursos de mestrado e de doutoramento da Universidade Politécnica de Macau é a seguinte:
  - 1) Dentro do período normal de estudo:

學生類別		全額學費(澳門元)	
		碩士學位課程	博士學位課程
中國	澳門生	94,000.00	90,000.00
	內地、香港、台灣生	140,000.00	114,000.00
其他國家學生		170,000.00	177,000.00

## (二)延期畢業:

學生類別		碩士學位課程 (澳門元/ 每學期)	博士學位課程 (澳門元/ 每六個月)
中國	澳門生	8,460.00	8,100.00
	內地、香港、台灣生	14,000.00	12,540.00
其他國家學生		17,000.00	19,470.00

二、學生須於相關碩士及博士學位課程的一般修讀期內按 下列安排分期繳交課程之全額學費:

學位 課程	學生類別		繳費期數	每期金額 (澳門元)
碩士	中國	澳門生		47,000.00
		內地、香港、台灣生	兩期(即兩個學年)	70,000.00
	其	他國家學生		85,000.00
博士	中國	澳門生		30,000.00
		內地、香港、 台灣生	三期 (即三年)	38,000.00
	其他國家學生			59,000.00

Tipos de alunos		Valor total das propinas MOP		
		Propinas de curso de mestrado	Propinas de curso de doutoramento	
China	Alunos da RAEM	94 000,00	90 000,00	
	Alunos da China Continental, da RAEHK e de Taiwan	140 000,00	114 000,00	
Alunos de outros países		170 000,00	177 000,00	

2) Em caso da graduação adiada:

Tipos de alunos		Propinas de curso de mestrado MOP (por cada semestre)	Propinas de curso de doutoramento MOP (por cada seis meses)
China	Alunos da RAEM	8 460,00	8 100,00
	Alunos da China Continental, da RAEHK e de Taiwan	14 000,00	12 540,00
Alunos de outros países		17 000,00	19 470,00

2. Os alunos devem pagar a totalidade das propinas do curso de mestrado/doutoramento que frequentam, em prestações e dentro do período normal de estudo, de acordo com as seguintes normas:

Cursos conferentes de grau académico	Tipos de alunos		Número das prestações	Valor de cada prestação MOP
Mestrado	China	Alunos da RAEM		47 000,00
		Alunos da China Con- tinental, da RAEHK e de Taiwan	Duas prestações (corres- pondentes a dois anos lectivos)	70 000,00
	Alunos de outros países		10011103)	85 000,00
Doutora- mento	China	Alunos da RAEM		30 000,00
		Alunos da China Con- tinental, da RAEHK e de Taiwan	Três prestações (corres- pondentes a três anos)	38 000,00
		os de outros países		59 000,00

三、如學生於一般修讀期內提早完成課程,亦須繳交餘下學費,直至繳清相關課程之至額學費為止。

四、已獲批准暫停或終止學業的學生如已繳交當期之學費,該期學費不予退還。

五、如學生未能於一般修讀期內修畢課程而需延期畢業,須 按已獲批准的學費標準繳交相關費用。

六、本決議於《澳門特別行政區公報》公佈翌日起生效,並 適用於2022/2023學年起入讀澳門理工大學碩士及博士學位課 程的學生。

二零二二年三月七日於澳門理工大學

澳門理工大學行政管理委員會:

校長 嚴肇基

副校長 李雁蓮

秘書長 李惠芳

財政局代表 張祖強

(是項刊登費用為\$4,689.00)

- 3. Mesmo se concluírem o curso mais cedo do que o período normal de estudo, os alunos devem liquidar o valor restante das propinas, até que o montante global das propinas do curso fique pago na totalidade.
- 4. Aos alunos aprovados para a suspensão ou cessação dos estudos não são devolvidas as propinas da prestação correspondente, no caso de estes já as terem pago.
- 5. No caso de os alunos não concluírem o curso dentro do período normal de estudo e precisarem de adiar a sua graduação, devem pagar as taxas consequentes, de acordo com as normas das propinas aprovadas.
- 6. A presente deliberação entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*, sendo aplicável aos alunos dos cursos de mestrado e de doutoramento da Universidade Politécnica de Macau, que comecem a frequentar esses cursos a partir do ano lectivo 2022/2023.

Universidade Politécnica de Macau, aos 7 de Março de 2022.

- O Conselho Administrativo da Universidade Politécnica de Macau:
  - O Reitor, Im Sio Kei.
  - A Vice-Reitora, Lei Ngan Lin.
  - A Secretária-Geral, Lei Vai Fong.
  - O representante da DSF, Chang Tou Keong Michel.

(Custo desta publicação \$ 4 689,00)

#### 建設發展辦公室

#### 公 告

「建築廢料堆填區堤堰建造工程」 公開招標

- 1. 招標實體: 澳門特別行政區。
- 2. 進行招標程序的部門:建設發展辦公室。
- 3. 招標方式:公開招標。
- 4. 承攬工程的標的: 堤堰建造。
- 5. 施工地點:路氹填海區建築廢料堆填區。
- 6. 分段工程:否。
- 7. 接受提交草擬圖則:否。

# GABINETE PARA O DESENVOLVIMENTO DE INFRA-ESTRUTURAS

#### Anúncio

Concurso público de empreitada de obra pública designada por «Empreitada de construção de diques no aterro para resíduos de materiais de construção»

- 1. Entidade que põe a obra a concurso: Região Administrativa Especial de Macau.
- 2. Serviço por onde corre o procedimento do concurso: Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-estruturas.
  - 3. Modalidade do concurso: concurso público.
  - 4. Objecto da empreitada: construção de diques.
- 5. Local de execução: no aterro para resíduos de materiais de construção da zona de aterro entre as ilhas da Taipa e de Coloane.
  - 6. Obra dividida por partes: não.
  - 7. Admissibilidade de apresentação de anteprojecto: não.

- 8. 承攬類型:總額承攬。
- 9. 施工期:最長總施工期為430(四百三十)工作天(由委託工程日起計)。當中包括1(一)個工程節點:工程節點1:完成所有碎石樁及水泥攪拌樁基礎工程,最長施工期為320(三百二十)工作天(由委託工程日起計)。(由競投者訂定:須參照招標方案前序第8條、第9條和第10條之說明)。
  - 10. 底價: 不設底價。
- 11. 参加條件:在土地工務運輸局有施工註冊,以及在交標 截止日期前已遞交註冊申請或續期申請的自然人或法人,而後者 的接納將取決於所提交註冊申請或續期申請的批准。

任何自然人或法人,不論以獨立身份或以集團形式參與,均 僅可提交一份標書。

- 12. 可獲判給承攬之投標者集團所採納之法定合夥方式:應根據由八月三日第40/99/M號法令核准的商法典之對外合作經營的規定。
  - 13. 查閱案卷及取得副本之地點及時間:

地點:建設發展辦公室,位於羅理基博士大馬路南光大廈九樓。

時間: 逢工作日9:00至12:45及14:30至17:00。

投標案卷副本:電子版,價格為澳門幣\$1,000.00(壹仟澳門元)。

14. 交標地點、日期及時間:

地點:建設發展辦公室,位於羅理基博士大馬路南光大廈九樓。

截止日期及時間:二零二二年四月十二日(星期二),下午五 時正截止。

倘因不可抗力之原因導致建設發展辦公室於交標截止時停止辦公,交標期限將順延至緊接之首個工作日相同時間。

- 15. 編製標書使用之語言:投標書及其附加文件應以澳門特別行政區之任一正式語文編製,但招標方案明確允許使用非澳門特別行政區正式語文之情況除外。
- 16. 標書有效期:90(九十)日,由公開開標結束之日起計, 根據十一月八日第74/99/M號法令第九十三條規定,可延長有效期。

- 8. Tipo de empreitada: por preço global.
- 9. Prazo de execução da obra: o prazo máximo global de execução é de 430 (quatrocentos e trinta) dias de trabalho, contados a partir da data de consignação, com 1 (uma) meta obrigatória de execução, sendo a:
- Primeira (1.ª) meta obrigatória: conclusão das obras de coluna de agregados e de coluna de solo-cimento, com o prazo máximo de execução de 320 (trezentos e vinte) dias de trabalho, contado a partir da data de consignação.

(Indicado pelo concorrente; deve consultar os pontos 8, 9 e 10 do preâmbulo do programa do concurso).

- 10. Preço base: não há.
- 11. Condições de admissão: pessoas, singulares ou colectivas, inscritas na DSSOPT na modalidade de execução de obras, bem como aquelas que à data limite de apresentação de propostas tenham requerido ou renovado a referida inscrição, sendo que neste último caso a admissão é condicionada ao deferimento do pedido de inscrição ou renovação.

As pessoas, singulares ou colectivas, por si ou em agrupamento, só podem submeter uma única proposta.

- 12. Modalidade jurídica da associação a adoptar pelo concorrente em agrupamento a quem venha eventualmente a ser adjudicada a empreitada: consórcio externo nos termos previstos no Código Comercial, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 40/99/M, de 3 de Agosto.
- 13. Local e hora para consulta do processo do concurso e obtenção de cópias:

*Local:* sede do GDI, sita na Av. do Dr. Rodrigo Rodrigues, Edifício Nam Kwong, 9.º andar.

Hora: todos os dias úteis, das 9,00 às 12,45 e das 14,30 às 17,00 horas.

Cópias do processo do concurso: versão digital, mediante o pagamento de \$1 000,00 (mil patacas).

14. Local, data e hora limite para a entrega das propostas:

*Local:* sede do GDI, sita na Av. do Dr. Rodrigo Rodrigues, Edifício Nam Kwong, 9.º andar.

*Data e hora limite:* dia 12 de Abril de 2022, terça-feira, até às 17,00 horas.

Em caso de encerramento do Serviço (GDI) na hora limite para a entrega de propostas por motivo de força maior, o prazo para a entrega das propostas é adiado para o primeiro dia útil seguinte à mesma hora.

- 15. Língua a utilizar na redacção da proposta: a proposta e os documentos que a acompanham devem estar redigidos numa das línguas oficiais da RAEM. É permitida a utilização de língua não oficial da RAEM nos casos expressamente indicados no programa do presente concurso.
- 16. Prazo de validade das propostas: 90 (noventa) dias, a contar a partir da data de encerramento do acto público do concurso, prorrogável nos termos do artigo 93.º do Decreto-Lei n.º 74/99/M, de 8 de Novembro.

- 17. 臨時擔保: \$4,000,000.00 (肆佰萬澳門元),以現金存款、法定銀行擔保或保險擔保之方式提供。
- 18. 確定擔保:判給總金額的5%(為擔保合同之履行,須從 承攬人收到之每次部分支付中扣除5%,作為已提供之確定擔保 之追加)。

#### 19. 公開開標日期:

地點:建設發展辦公室會議室,位於羅理基博士大馬路南光 大廈十樓。

日期及時間:二零二二年四月十三日(星期三),九時三十分。

倘因不可抗力之原因或其他阻礙導致建設發展辦公室於公 開開標日停止辦公,公開開標日將順延至緊接之首個工作日相同 時間。

根據十一月八日第74/99/M號法令第八十條所預見的效力, 及對所提交之標書文件可能出現的疑問作出澄清,競投者或其 代表應出席公開開標。

#### 20. 評標標準:

- -----承攬造價:50%
- ----施工期:30%
- ——施工經驗及質量:20%

#### 21. 判給標準:

由總得分最高的競投者獲得判給,倘出現最高總得分相同的標書時,則判給予標書造價較低的競投者。

二零二二年三月十日於建設發展辦公室

主任 林煒浩

(是項刊登費用為 \$5,516.00)

- 17. Caução provisória: \$4 000 000,00 (quatro milhões de patacas), a prestar mediante depósito em dinheiro, garantia bancária ou seguro-caução aprovado nos termos legais.
- 18. Caução definitiva: 5% do preço total da adjudicação (das importâncias que o adjudicatário tiver a receber, em cada um dos pagamentos parciais são deduzidos 5% para garantia do contrato, em reforço da caução definitiva prestada).
  - 19. Data de realização do acto público do concurso:

*Local:* sala de reunião do GDI, sita na Av. do Dr. Rodrigo Rodrigues, Edifício Nam Kwong, 10.º andar.

*Dia e hora*: 13 de Abril de 2022, quarta-feira, pelas 9,30 horas.

Em caso de encerramento do Serviço (GDI) para o referido acto público, por motivo de força maior ou qualquer outro motivo impeditivo, a data de realização do acto público do concurso é adiada para o primeiro dia útil seguinte à mesma hora.

Os concorrentes ou os seus representantes devidamente mandatados devem estar presentes no acto público para os efeitos previstos no artigo 80.º do Decreto-Lei n.º 74/99/M, de 8 de Novembro, e para esclarecer eventuais dúvidas relativas aos documentos apresentados no concurso.

- 20. Critérios de apreciação das propostas:
- Preço da empreitada: 50%;
- Prazo de execução: 30%;
- Experiência e qualidade em obras: 20%.
- 21. Critério de adjudicação:

A adjudicação é efectuada ao concorrente com pontuação total mais elevada e, no caso de haver empate na pontuação total mais elevada, a adjudicação é efectuada ao concorrente com a proposta de preço mais baixo.

Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-Estruturas, aos 10 de Marco de 2022.

O Coordenador do Gabinete, Lam Wai Hou.

(Custo desta publicação \$ 5 516,00)

# 公證署公告及其他公告 ANÚNCIOS NOTARIAIS E OUTROS

#### 第一公證署

#### 證明

#### 澳門樂豐體育會

為着公佈之目的,茲證明上述社團的 設立章程文本自二零二二年三月七日,存 放於本署的社團及財團存檔文件內,檔案 組1號029/2022。

#### 澳門樂豐體育會

# 第一章 名稱、會址及宗旨

第一條——本會植根澳門,屬非牟利性質的團體。本會中文名稱為"澳門樂豐體育會",中文簡稱為"樂豐",英文名稱為"Lok Fong Sports Club Macau"及英文簡稱為"Lok Fong"。本會會務會依澳門現行法律及本章程運作管理。

第二條——本會會址設於澳門羅白 沙街昌明花園金星閣11樓AC。

#### 第三條——本會宗旨:

- a) 團結運動愛好者參與體育活動;
- b) 推動澳門體育運動發展;
- c) 促進澳門業餘運動愛好者水平;
- d) 積極培訓青年運動發展。

#### 第二章

#### 會員的權利與義務

第四條——凡認同本會宗旨及經常參 與本會活動的人士,經書面提出申請後由 理事會審批成為會員。

#### 第五條——會員權利:

- a) 出席會員大會;
- b)參加本會一切活動;
- c) 享受本會一切福利;
- d) 要求召開會員大會特別會議;
- e) 對會內各職務有選舉權和被選舉權。

#### 第六條——會員義務:

a) 遵守會章、執行會員大會和理事會 的決議;

#### b) 按時繳納會費;

c)努力達成本會宗旨和樹立本會聲譽。

# 第三章

#### 組織機關

第七條——1)本會組織機關包括:

- a) 會員大會;
- b) 理事會;
- c) 監事會。
- 2)組織機關成員由會員大會選出,由 所有完全享有會員權利的會員組成。
- 3) 各機關成員每屆任期為三年,可連 選連任。

#### 第八條----會員大會

- 1) 會員大會為本會最高權力機關;
- 2) 會員大會設一名會長、若干名副會 長及秘書;
- 3) 會長兼任會員大會主持人,若會長 出缺或因故不能執行職務,由副會長代行 職務。

#### 第九條——會員大會會議

- 1) 全體會員每年舉行一次平常會議;
- 2) 基於以下原因可召開特別會員大會:

#### 半數以上全體成員要求;

- 3) 召開會員大會,須最少提前八天以 掛號信方式或最少提前八天透過簽收的 方式召集,通知書內須列明會議的日期、 時間、地點及議程;
- 4) 開會時必須有過半數會員出席,如 出席人數不足半數則可於半小時後作第 二次召集,屆時不論出席會員人數多寡, 均可作出決議。

# 第十條——會員大會的職權

- a) 制定本會的活動方針;
- b) 審批及修改本會章程;
- c)審批理事會年度工作報告書和年 度財政報告書。

#### 第十一條——理事會

- 1) 理事會由一名理事長、若干名副理 事長及理事組成。理事會總人數必須為三 人或以上的單數。
- 2) 若理事長出缺或因故不能執行職務,由副理事長代行職務。

#### 第十二條——理事會職權

- a) 根據會員大會制定的方針,領導、 管理和主持會務活動;
  - b) 招收會員;
- c)制作年度工作報告書和財務報告書;
  - d) 委任本會代表;
  - e) 訂定入會費和每月會費;
- f) 根據會務進展需要聘請社會人士 擔任本會的名譽職務。

#### 第十三條——監事會

- 1) 監事會由一名監事長、若干名副監事長及監事組成,監事會總人數必須為三人或以上的單數。
- 2)若監事長出缺或因故不能執行職務,由副監事長代行職務。

#### 第十四條——監事會職權

- a) 監督本會行政管理機關的運作;
- b) 查核本會的財務;
- c) 就其監察活動編制年度報告;
- d)履行法律及本會章程賦予的其他 義務。

# 第四章

#### 財務收入及其他

第十五條——以任何名義或來自會費、入會費、補助或捐贈的全部收益,均屬本會的收入來源。

# 第五章 附則

第十六條——修改章程之決議,須獲 出席會員四分之三的贊同票;解散法人 之決議,須獲全體會員四分之三的贊同 票。

二零二二年三月七日於第一公證署

公證員 李宗興

(是項刊登費用為 \$2,444.00) (Custo desta publicação \$ 2 444,00)

#### 第一公證署

#### 證明

#### 澳門宇宙大地體育會

為着公佈之目的,茲證明上述社團的 設立章程文本自二零二二年三月九日,存 放於本署的社團及財團存檔文件內,檔案 組1號030/2022。

# 澳門宇宙大地體育會 章程

第一條

名稱

本會中文名稱為"澳門宇宙大地體育 會"。

## 第二條

#### 宗旨

本會為非牟利團體。宗旨為發展單車 體育文化推向一帶一路沿線地區國家對 單車加深發展,以運動精神教育青少年健 康成長,繼而培育年青人勇於面對挑戰的 能力。

#### 第三條

#### 會址

本會會址設於澳門提督馬路129號鴻 運閣9樓B。

### 第四條

#### 會員資格

凡贊成本會宗旨及認同本會章程者, 均可申請為本會會員。經本會理事會批准 後,便可成為會員。

# 第五條

#### 會員權利及義務

- (一)會員有選舉權及被選舉權,享 有本會舉辦一切活動和福利的權利。
- (二)會員有遵守會章和決議,以及 繳交會費的義務。

# 第六條

### 會員大會

- (一)會員大會由所有會員組成,為 本會最高權力機關,負責修改會章;選舉 會員大會會長、副會長和理事會、監事會 各成員;決定會務方針;審查和批准理事 會工作報告。
- (二)會員大會設會長一名、副會長 若干名。每屆任期為三年,可連選連任。
- (三)會員大會每年舉行一次,至少提前八天透過掛號信或簽收之方式召集,通知書內須註明會議之日期、時間、地點和議程,如遇重大或特別事項得召開特別會員大會。
- (四)修改本會章程之決議,須獲出 席會員四分之三的贊同票;解散本會的決 議,須獲全體會員四分之三的贊同票。

### 第七條

# 理事會

- (一)理事會為本會的行政管理機關,負責執行會員大會決議和管理法人。
- (二)理事會由最少三名或以上單數 成員組成,設理事長一名、副理事長若干 名、理事若干名。每屆任期為三年,可連 選連任。
- (三)理事會會議在有過半數理事會 成員出席時,方可議決事宜,決議須獲出 席成員的絕對多數贊同票方為有效。

# 第八條 監事會

- (一)本會監察機關為監事會,負責 監察理事會日常會務運作及財政收支。
- (二)監事會由最少三名或以上單數 成員組成,設監事長一名,副監事長及 監事若干名。每屆任期為三年,可連選連 任。
- (三)監事會會議每三個月召開一次。會議在有過半數監事會成員出席時, 方可議決事宜,決議須獲出席成員的絕對 多數贊同票方為有效。

# 第九條 經費

本會經費源於會員會費、各界人士贊助和公共實體資助等,倘有不敷或特別需用款時,得由理事會決定籌募之。

二零二二年三月九日於第一公證署

公證員 李宗興

(是項刊登費用為 \$1,524.00) (Custo desta publicação \$ 1 524,00)

#### 第二公證署

#### 2.º CARTÓRIO NOTARIAL DE MACAU

#### 證明書

#### **CERTIFICADO**

#### 星兒同盟協會

為着公佈之目的,茲證明,透過二零二二年三月三日簽署的經認證文書設立了上述社團,其宗旨及住所均載於附件的章程內。該社團的設立文件和章程已存檔於本署2022/ASS/M1檔案組內,編號為58。

### 星兒同盟協會

章程

# 第一章 名稱、會址及宗旨

第一條——本會中文名稱為"星兒同 盟協會"。

#### 第二條——會址:

- 1. 本會會址設於澳門宋玉生廣場東南亞商業中心八樓T室。
- 2. 經會員大會批准·會址可遷至澳門 其他地方。

第三條——本會屬於非牟利性團體, 其宗旨是關懷澳門親子關係及兒童發展, 參加各地有關親子關係及兒童發展之活 動,促進本地與外地於親子關係及兒童發 展研究的交流與合作。

第四條——為貫徹上述所指的宗旨,本會可籌辦講座、研討會、工作坊、訓練、文字出版、大眾傳播、與本地大學或外地大學籌辦學術研究等,以及一切與本會宗旨相關之活動,以促進澳門親子關係及兒童的發展。

### 第二章

#### 會員資格、權利及義務

第五條——會員資格:

凡本澳關注親子關係及兒童發展,熱心參加和支持該項活動之人士,願意遵守會章,均可申請入會,經理事會批准,方可成為會員。

第六條——會員權利:

- 1. 參加會員大會,討論會務事宜;
- 2. 有選舉權與被選舉權;
- 3. 參與本會舉辦的各項活動;
- 4. 提出建議及批評。

#### 第七條——會員義務:

1. 遵守本會章程、內部規章及決議;

#### 2. 繳納會費;

3. 維護本會的聲譽及參與推動會務 的發展。

# 第三章 紀律

第八條——會員如有違反會章或有 損本會聲譽者,經理事會通過,可取消其 會員資格。

# 第四章 會員大會

第九條——會員大會為本會最高權力 機關,會員大會主席團設主席一人、副主席 一人、秘書一人,任期兩年,可連選連任。

第十條——會員大會召開之職權以 及運作方式是依法律規定進行。每年至少 舉行會議一次,大會之召集須最少提前八 日以掛號信方式為之,或最少提前八日透 過簽收之方式而為之,召集書內應指出會 議之日期、時間、地點及議程。會員大會 須在過半數會員出席之情況下舉行會議。 而會員大會的職權如下:

- 1. 修改會章;
- 2. 選舉會員大會主席團、理事會及監 事會成員;
  - 3. 决定工作方針、任務及計劃;
  - 4. 審查和批准理事會工作報告。

# 第五章 理事會

第十一條——理事會設理事長一人、 副理事長一人、秘書一人,任期兩年,總人 數必須為單數;理事會為本會執行機關, 其職權如下:

- 1. 籌備召開會員大會;
- 2. 執行會員大會決議;
- 3. 向會員大會報告工作及財務狀況;
- 4. 得聘請名譽會長或顧問以輔助本 會會務。

# 第六章 監事會

第十二條——監事會設監事長一人、 副監事長一人、秘書一人,任期兩年,總人 數必須為單數。監事會之職權如下:

- 1. 監督理事會一切行政決策及工作 活動;
  - 2. 審核本會財政狀況和賬目;

3. 提出改善會務及財政運作之建議。

# 第七章 經費及內部規章

第十三條——本會的收入來源為會員 會費及來自第四條各項工作之收入、捐獻 和其他資助等。

第十四條——本會設內部規章,規範 領導機關轄下的各部個別組織、行政管 理及財務運作細則等事項,有關內部規章 由會員大會決議通過後方執行。

第十五條——修改章程之決議屬會 員大會之權限,必須經出席會議之會員四 分之三贊同票方為有效。

第十六條——解散本會之決議屬會員 大會之權限,必須經本會所有會員四分之 三贊同票方為有效。

二零二二年三月三日於第二公證署

一等助理員 Juliana Maria Carvalho Cardoso

(是項刊登費用為 \$2,010.00) (Custo desta publicação \$ 2 010,00)

#### 第二公證署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL DE MACAU

# 證明書

# CERTIFICADO

#### Cavalheiro Original 853 da Associação de Irmandade de Macau

為着公佈之目的,茲證明,透過二零二二年三月三日簽署的經認證文書設立了上述社團,其宗旨及住所均載於附件的章程內。該社團的設立文件及章程已存檔於本署2022/ASS/M1檔案組內,編號為60。

### Cavalheiro Original 853 da Associação de Irmandade de Macau

### 章程

# 第一章 總則

第一條 名稱

本會葡文名稱為 "Cavalheiro Original 853 da Associação de Irmandade de Macau",英文名稱為 "Original Gentleman of Macau 853 Brotherhood Association"。

# 第二條 宗旨

本會為非牟利團體。宗旨為團結在澳門之菲律賓藉會員社區,推廣及保留優良 文化資源,以支持澳門政府及遵守澳門本 地法律。

#### 第三條

會址

本會會址設於澳門氹仔大埔街泉亮 花園第二座15樓P。

# 第二章

第四條

會員資格

凡贊成本會宗旨及認同本會章程者, 均可申請為本會會員。申請人須履行入會 手續,經本會理事會批准,繳納會費後便 可成為會員。

# 第五條 會員權利及義務

- (一)會員可參加會員大會,均有選舉權及被選舉權,可參加本會舉辦之一切活動及享有本會一切福利及權利。會員有退會的自由,但應向理事會提出書面通知。
- (二)會員有遵守本會章程、決議及 繳交會費的義務。

# 第三章 組織機關

第六條 機關

本會組織機關包括會員大會、理事會及監事會。

# 第七條 會員大會

- (一)會員大會由所有會員組成,為本會最高權力機關,負責修改會章;選舉會員大會主席、副主席、秘書和理事會、 監事會成員;決定會務方針;審查和批准 理事會工作報告。
- (二)會員大會設主席一名、副主席 一名及秘書一名。每屆任期為三年,可連 選連任。
- (三)會員大會每年舉行一次,至少 提前八天透過掛號信或簽收之方式召集,

通知書內須註明會議日期、時間、地點和 議程,如遇重大或特別事項得召開特別會 員大會。

(四)修改本會章程之決議,須獲得 出席會員四分之三的贊同票;解散本會的 決議,須獲全體會員四分之三的贊同票。

# 第八條理事會

- (一)理事會為本會的行政管理機關,負責執行會員大會決議和管理法人。
- (二)理事會由最少三名或以上單數 成員組成,設理事長、副理事長各一名。 每屆任期為三年,可連選連任。
- (三)理事會會議每三個月召開一次,會議在有過半數理事會成員出席時, 方可決議事宜,決議須獲出席成員的絕對 多數贊同票方為有效。

# 第九條 監事會

- (一) 監事會為本會監察機關,負責 監察理事會日常會務運作和財政收入及 支出。
- (二)監事會可由最少三名或以上單數成員組成,設監事長、副監事長各一名,每屆任期三年,可連選連任。
- (三)監事會會議每三個月召開一次,會議在有過半數監事會成員出席時, 方可議決事宜,決議須獲出席成員的絕對 多數贊同票方為有效。

# 第十條

使本會負責之方式

本會所有行為,合約及文件須理事會 的理事長和副理事長共同簽署。

## 第四章

經費

第十一條 經費

本會經費源於會員會費及各界人士贊助,若有不敷或特別需用款時,得由理事 會決定籌募之。

二零二二年三月三日於第二公證署

一等助理員 Juliana Maria Carvalho Cardoso

(是項刊登費用為 \$2,115.00) (Custo desta publicação \$ 2 115,00)

#### 第二公證署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL DE MACAU

#### 證明書

**CERTIFICADO** 

# 澳門大灣區音樂藝術協會

#### Associação dos Música e Arte da Área da Grande Baía de Macau

為着公佈之目的,茲證明,透過二零 二二年三月四日簽署的經認證文書設立了 上述社團,其宗旨及住所均載於附件的章 程內。該社團的設立文件和章程已存檔於 本署2022/ASS/M1檔案組內,編號為62。

# 澳門大灣區音樂藝術協會 章程

# 第一條

名稱

本會中文名稱為"澳門大灣區音樂藝術協會"; 葡文名稱為"Associação dos Música e Arte da Área da Grande Baía de Macau"; 英文名稱為"Macau Greater Bay Area Music & Art Association"。

#### 第二條

性質

本會為非牟利團體,其存續期不設期限。

#### 第三條

宗旨

本會之宗旨是透過舉辦各類音樂藝術表演、比賽及交流活動,搭建澳門與大灣區之音樂平臺,讓澳門和大灣區的青少年及市民進一步認識音樂文化,從而提高生活素質及整體的音樂藝術文化水平。

#### 第四條

會址

- (一)本會會址設於澳門南灣大馬路 429號南灣商業中心21樓。
- (二)本會可經由會員大會議決更換 會址。

#### 第五條

會員

(一)凡認同及接納本會之宗旨,可 向本會報名申請成為會員;

- (二)所有申請者必須先填妥一份入 會申請表,經理事長批核及繳交指定之會 費後即可成為正式會員;
- (三)會員有選舉權及被選舉權,並 享有參與本會舉辦一切活動和福利的權 利;
- (四)會員有遵守會章、內部規章、決議,以及定期繳交會費的義務,同時,會員應對本會的發展及聲譽作出貢獻。

#### 第六條

### 組織機關

- (一)本會之組織機關包括會員大 會、理事會及監事會;
- (二)本會最高權力機關為會員大會,設會長一名,副會長一名及秘書一名;
- (三)會員大會負責修改會章;制定或修改內部規章;選舉會員大會會長、副會長、秘書、理事會及監事會成員;決定會務方針;審查和批准理事會工作及財務報告等;
- (四)會員大會會長、副會長、秘書、 理事會及監事會成員之任期為三年,可連 選連任;倘若成員在任期間請辭,必須於 年度之會員大會中進行補選;
- (五)本會可邀請一些對音樂文化藝 術曾作出顯著貢獻之人士成為名譽會長、 永久會員顧問及音樂顧問等。

#### 第七條

#### 理事會及監事會

- (一)本會之執行機關為理事會,設 理事長、財務長及秘書各一人,理事若干 人,理事會成員總人數必須為單數,負責 執行會員大會決策和日常具體會務;
- (二)本會監察機關為監事會,設監事長及秘書各一人,監事若干人,監事會成員總人數必須為單數,負責監察理事會日常會務運作和財政收支。

#### 第八條

會議

(一)會員大會由理事會按章程所定之條件進行召集,並由會長主持會議,且每年必須召開一次,如遇重大或特別事項得召開特別會員大會。須最少提前八日以掛號信或簽收方式召集,通知書上須註明開會之日期、時間、地點及議程。每次會員大會如法定人數不足,則於超過通知書上指定時間三十分鐘後作第二次召集,屆時不論出席人數多寡,會員大會均得開會;

- (二)理事會及監事會之會議每季召 開一次,亦得應理事長或監事長召集召開 臨時會議;
- (三)理事會會議、監事會會議分別 由理事長和監事長召集和主持;
- (四)理事會會議和監事會會議均須 經半數以上出席成員同意,始得通過決 議。

#### 第九條

#### 經費

- (一)本會經費源於會員會費或各界 人士贊助,倘經費不足或有需要時,得由 理事會決定籌募之;
- (二)本會得接受政府、機構、社團 及各界人士捐獻及資助,但該等捐獻及資 助不得附帶任何與本會宗旨及利益相違 背的條件。

### 第十條

#### 處分

會員一旦觸犯以下之規條,理事會有權對該會員進行處分或取消該會員之資格:

- 1. 作出損害本會名聲或利益之事宜;
- 2. 以本會之名義作非法活動,尤其作 出犯罪之行為;
  - 3. 不服從理事會所通過之決議;
- 4. 觸犯本澳之刑事法律且有關判決 已成為確定;
  - 5. 欠交兩年或以上之會費。

#### 第十一條

#### 章程修改及解散

- (一)修改章程的決議,須獲出席社 員四分之三之贊同票。
- (二)解散法人須獲全體社員四分之 三之贊同票。

# 第十二條

#### 附則

本章程所未規範事宜, 概依澳門現行 法律執行。

- 二零二二年三月四日於第二公證署
- 一等助理員 Juliana Maria Carvalho Cardoso

(是項刊登費用為 \$2,483.00)

(Custo desta publicação \$ 2 483,00)

#### 第二公證署

#### 2.º CARTÓRIO NOTARIAL DE MACAU

#### 證明書

#### **CERTIFICADO**

#### 中國(澳門)創意料理文化交流協會

為着公佈之目的,茲證明,透過二零二二年三月四日簽署的經認證文書設立了上述社團,其宗旨及住所均載於附件的章程內。該社團的設立文件和章程已存檔於本署2022/ASS/M1檔案組內,編號為64。

# 中國(澳門)創意料理文化交流協會 章程

### 第一章

#### 名稱、宗旨及會址

第一條——本會中文名稱為"中國 (澳門)創意料理文化交流協會",中 文簡稱為"創意料理協會",英文名稱 為"China (Macao) Creative Cuisine Culture Exchange Association"。

第二條——本會為非牟利團體,宗旨 是推廣和弘揚世界各地創意美食文化,加 強本澳與外地美食文化交流,促進飲食及 旅遊業的發展。

第三條——本會會址設於澳門下環 街帶水圍27號富華花園地下D。

## 第二章

#### 會員資格、權利與義務

第四條——凡愛國愛澳,愛好研究、 創新及推廣各地美食文化,具有相當資 歷,有較高水平或熱心支持該項活動,願 意遵守會章者,均可申請入會,經理事會 批准後,便可成為會員。

第五條——會員有下列權利和義務:

- (1) 選舉權與被選舉權;
- (2)提出批評及建議;
- (3) 參加本會舉辦的各項活動;
- (4) 遵守會章及決議;
- (5) 繳納會費。

第六條——會員如有違反會章或有損本會聲譽者,經理事會批准後,可取消其 會員資格。

# 第三章 組織機關

第七條——本會組織機關包括會員 大會、理事會及監事會。 第八條——會員大會為本會最高權力 機關,設會長一人、副會長若干人、秘書一 人,任期二年,可連選連任。會員大會職權 如下:

- (1) 修改會章;
- (2)選舉會員大會會長、副會長、秘書和理事會及監事會各成員;
  - (3) 決定工作方針、任務及計劃;
  - (4) 審查和批准理事會報告。

第九條——理事會為本會執行機關, 設理事長一人、副理事長一人、秘書一人, 成員理事若干人,成員總人數必為單數, 任期二年,可連選連任。理事會視工作需要,可增聘名譽會長、顧問。理事會職權 如下:

- (1)管理法人;
- (2) 籌備召開會員大會;
- (3) 執行會員大會決議;
- (4)向會員大會報告工作和財務狀況。

第十條——監事會為本會監察機關, 設監事長一人、副監事長一人、監事若干 人,成員總人數必為單數,任期二年,可連 選及連任。監事會職權如下:

- (1) 監察本會之財務收支狀況;
- (2)審視各項活動;
- (3)審視理事會的工作報告及帳目報 告並提供意見呈交會員大會。

# 第四章

## 會議

第十一條——會員大會每年最少召開一次,如有需要,可召開特別會員大會。大會之召集須至少提前八天以掛號信或簽收之方式召集,召集書內需註明會議地點日期、時間和議程。

第十二條——修改本會章程之決議, 須獲四分之三的出席會員的贊同票才獲 通過。

第十三條——解散本會或延長本會之 存續期之決議,須獲全體會員四分之三的 贊同票才獲涌渦。

# 第五章 經費

第十四條——本會經費源於會員會費 及各界人士贊助。

# 第六章 會徽

第十五條——本會會徽如下:



二零二二年三月四日於第二公證署

一等助理員 Juliana Maria Carvalho Cardoso

(是項刊登費用為 \$1,905.00) (Custo desta publicação \$ 1 905,00)

#### 第二公證署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL DE MACAU

#### 證明書

**CERTIFICADO** 

#### 澳門劇本推理產業促進會

為着公佈之目的,茲證明,透過二零二二年三月四日簽署的經認證文書設立了上述社團,其宗旨及住所均載於附件的章程內。該社團的設立文件及章程已存檔於本署2022/ASS/M1檔案組內,編號為65。

# 澳門劇本推理產業促進會 章程

# 第一章總則

第一條——本會中文名稱為"澳門劇本推理產業促進會"。

第二條—本會宗旨是配合澳門建設 "世界旅遊休閒中心"的需要,積極推動 澳門與劇本推理相關的文化娛樂產業發 展,通過團結澳門及其它各地從事劇本推 理行業的人員進行聯合,開展與上述領域 相關的推廣展覽、專業培訓、專業認證及 市場平臺建設,以促進澳門的旅遊文化發 展。

第三條——本會是非牟利社團,其存 續期不設期限。

第四條——本會會址設於澳門顯榮 里9號地下,如有需要,經會員大會決議, 可以遷址澳門其他地方。

# 第二章

第五條——凡贊同本章程,積極促進澳門旅遊文化交流之澳門居民或其他國家地區友好人士,可向本會提出申請,經本會理事會批准後,便可成為會員。

第六條——會員可享有下列權利:

- 1. 出席會員大會,提出意見或建議;
- 2. 有選舉權及被選舉權;
- 3. 參與本會組織之各項研究及活動;
- 4. 享受本會一切福利。

第七條——會員應遵守以下義務:

- 1. 遵守本會章程和決議;
- 2. 若當選為本會組織機關之據位人, 須履行任內之職責;
  - 3. 不得作出有損本會聲譽之行為;
  - 4. 繳交會費。

# 第三章 組織機關

第八條——本會組織機關包括:會員 大會、理事會及監事會。

#### 第九條---會員大會

- (一)會員大會是本會的最高權力機關,由全體會員組成。負責修改本會章程,選舉會員大會會長、常務副會長、副會長、理事會和監事會的成員;決定會務方針;審查和批准理事會工作報告。會員大會每年召開至少一次,由理事會召集。大會之召集須至少提前八日以掛號信或簽收之方式為之,召集書內應指出會議之日期、時間、地點及議程。
- (二)會員大會設會長一人,常務副會 長和副會長各若干人,每屆任期為三年, 可連選連任。會長對外代表本會,對內領 導本會工作。副會長協助會長工作,會長 不能視事時,由副會長互選一人暫代其職 務。
- (三)會員大會之決議須得到出席會員的絕對多數贊同票方為有效;修改本會章程之決議,須獲出席會員四分之三的贊同票;解散本會的決議,須獲全體會員四分之三的贊同票。

### 第十條——理事會

(一)理事會由最少三名或以上單數 成員組成,設理事長一名,副理事長、常 務理事和理事各若干名。每屆任期為三 年,可連選連任。

- (二)理事會為本會執行機關,負責執行會員大會通過的決議;策劃、組織及安排本會之各項活動;處理日常會務及履行法律規定之其他義務。
- (三)理事會可視乎會務需要,邀請 海內外有卓越貢獻人士、社會知名人士 或專業人士成為會員並委任其擔任榮 譽會長、名譽會長、名譽顧問或顧問職 務。
- (四)理事會會議由理事長負責召開 和主持,須至少過半數理事會成員出席。
- (五)理事會之決議,須得到出席成 員過半數贊同票方為有效,票數相同時理 事長可多投一票。
- (六)本會所有行為、合約及文件須 兩名理事會成員共同簽署。

#### 第十一條——監事會

- (一) 監事會由最少三名或以上單數 成員組成,設監事長一名及監事若干名。 每屆任期為三年,可連選連任。
- (二)監事會為本會監察機關,負責 監察理事會日常會務運作和財政收支。
- (三)監事會會議由監事長負責召 開和主持,須至少過半數監事會成員出 席。
- (四)監事會之決議,須得到出席成 員過半數贊同票方為有效,票數相同時監 事長可多投一票。

# 第四章 附則

第十二條——本會的經費源於會員會費及贊助;社會捐贈;政府機構資助;在 本會宗旨所規限的範圍內開展活動或服務的收入及其他合法收入。

第十三條——本會章程解釋權屬會 員大會。

第十四條——本章程所未規範事宜, 概依澳門現行法律執行。

二零二二年三月四日於第二公證署

一等助理員 Juliana Maria Carvalho Cardoso

(是項刊登費用為 \$2,221.00) (Custo desta publicação \$ 2 221,00)

#### 第二公證署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL DE MACAU

#### 證明書

CERTIFICADO

#### 澳門光華智庫

為着公佈之目的,茲證明,透過二零 二二年三月四日簽署的經認證文書設立了 上述社團,其宗旨及住所均載於附件的章 程內。該社團的設立文件和章程已存檔於 本署2022/ASS/M2檔案組內,編號為66。

#### 澳門光華智庫

章程

#### 第一章

總則

#### 第一條

名稱

本會的中文名稱為"澳門光華智庫", 英文名稱為"Guanghua Think Tank of Macao"。

### 第二條

宗旨

本會為非牟利團體。秉持愛國愛澳, 擁護「一國兩制」的精神,宗旨為開展社 會、經濟、文化、教育、生態、青年等領域 發展策略之研究,推動澳門在相關領域之 可持續發展,為特區建言獻策。

# 第三條

會址

本會會址設於澳門氹仔海洋花園大 馬路海洋廣場3樓F座Mspace15C。

#### 第二章

會員

第四條

會員資格

凡贊成本會宗旨及認同本會章程者, 均可申請為本會會員。經本會理事會批准 後,便可成為會員。

### 第五條

會員權利及義務

(一)會員有選舉權和被選舉權,享 有本會舉辦一切活動和福利的權利。 (二)會員有遵守會章和決議,以及 繳交會費的義務。

# 第三章 組織架構

第六條

機構

本會組織機關包括會員大會、理事會、監事會。

# 第七條 會員大會

- (一)本會最高權力機關為會員大會,負責修改會章;選舉會員大會會長、副會長、秘書和理事會、監事會成員;決定會務方針;審查和批准理事會工作報告。
- (二)會員大會設會長一名、副會長 一名及秘書一名。每屆任期三年,可連選 連任。
- (三)會員大會每年舉行一次,至少提前八天透過掛號信或透過簽收之方式召集,通知書內須註明會議的日期、時間、地點和議程,如遇重大或特別事項得召開特別會員大會。
- (四)修改本會章程之決議,須獲出 席會員四分之三的贊同票;解散本會的決 議,須獲全體會員四分之三的贊同票。

# 第八條

#### 理事會

- (一)本會執行機關為理事會,負責 執行會員大會決議和日常具體會務。
- (二)理事會由最少三名或以上單數 成員組成,設理事長一名、副理事長和 理事各若干名,每屆任期三年,可連選連 任。
- (三)理事會會議每三個月召開一次。會議在有過半數理事會成員出席時, 方可議決事宜,決議須獲出席成員的絕對 多數贊同票方為有效。

# 第九條 監事會

- (一)本會監察機關為監事會,負責 監察理事會日常會務運作和財政收支。
- (二)監事會由最少三名或以上單數成員組成,設監事長一名、副監事長和 監事各若干名,每屆任期三年,可連選連 任。
- (三)監事會議每三個月召開一次。 會議在有過半數監事會成員出席時,方可

議決事宜,決議須獲出席成員的絕對多數 贊同票方為有效。

# 第四章

經費

第十條

經費

本會經費源於會員會費或社會各界人 士贊助,倘有不敷或特別需用款時,得由 理事會決定籌募之。

二零二二年三月四日於第二公證署

一等助理員 Juliana Maria Carvalho Cardoso

(是項刊登費用為 \$1,931.00) (Custo desta publicação \$ 1 931,00)

#### 海島公證署

CARTÓRIO NOTARIAL DAS ILHAS

#### 證明書

**CERTIFICADO** 

#### Associação Comunhão Cristã de Macau Deus Amando e Cuidando

為公佈的目的,茲證明上述的設立章程文本自二零二二年三月一日起,存放於本署之"2022年社團及財團儲存文件檔案"第1/2022/ASS檔案組第17號,有關條文內容載於附件。

### ASSOCIAÇÃO COMUNHÃO CRISTÃ DE MACAU DEUS AMANDO E CUIDANDO

**CAPÍTULO I** 

# PRINCÍPIOS GERAIS

ARTIGO 1.º

### DENOMINAÇÃO

A Associação adopta a denominação de, Associação Comunhão Cristã de Macau Deus Amando e Cuidando, com a abreviação em Português, ACCMDAC, em inglês, God'S Loving and Care Christian Fellowship Macau Association, com a abreviação em Inglês, GLCCFMA.

#### ARTIGO 2.º

#### **OBJECTIVOS**

1. A Associação é uma instituição sem fins lucrativos, tendo os seguintes objectivos:

- a) Prestar culto a Deus, segundo o ensino das Sagradas Escrituras;
- b) Instruir os seus membros nas doutrinas evangélicas ensinadas pelas igrejas Evangélicas Protestantes;
- c) Difundir o Evangelho de Cristo, nomeadamente através de conferências públicas, serviços religiosos, reuniões ao ar livre, campos de férias e publicações de livros, jornais, folhetos e audiovisuais;
- d) Prestar assistência espiritual nos lares, hospitais, prisões ou em qualquer outro lugar onde a presença dos seus Ministros Evangélicos seja requerida;
- e) Promover a solidariedade social através de acções de beneficência, assistência humanitária e ajuda a famílias necessitadas; e
- f) Promover a investigação religiosa através de centros de ensinos religiosos, como Institutos Bíblicos, para que o conhecimento das Sagradas Escrituras sejam preservados e que vise a valorização e a continuidade da herança cristã em Macan

#### ARTIGO 3.º

#### **SEDE**

 A Associação terá a sua sede em Macau, no Pátio do Piloto 1, Edifício Kong Meng, 1 A, Macau.

#### CAPÍTULO II

### ASSOCIADOS

ARTIGO 4.º

#### ADMISSÃO DE ASSOCIADOS

Podem ser associados todos aqueles que concordem com os objectivos desta Associação, e sua admissão deve ser feita mediante requerimento aprovado pela Direcção.

*Um.* Fazem parte da Associação as pessoas singulares que tiverem sido admitidas como membros pela Assembleia Geral, sob proposta do Pastor, e cujos nomes constem dos registos da Igreja;

Dois. Só serão admitidas como membros as pessoas que professem a Cristo como Salvador pessoal e que vivam em conformidade com os princípios, doutrinas, ordem e disciplina da Associação, cujos ensinamentos se baseiam na Bíblia Sagrada, autoridade suprema aceite pelas Igrejas Protestantes, comummente chamadas Pentecostais;

Três. Poderão ser excluídos da Associação, por decisão da Assembleia Geral, os membros cuja vida moral e espiritual não estejam em conformidade com a ordem, doutrina e disciplina da associação religiosa denominada Associação Comunhão Cristã de Macau Deus Amando e Cuidando:

*Quatro.* A readmissão de membros excluídos é efectuada por proposta do Pastor e da competência da Assembleia Geral.

#### ARTIGO 5.º

#### DIREITOS E DEVERES DOS ASSOCIADOS

- 1. Todos os associados têm o direito de eleger e ser eleito para os órgãos sociais, e participar em todas as actividades da Associação;
- 2. Todos os associados são obrigados a cumprir o estabelecido nos estatutos da Associação, bem como as deliberações da Assembleia Geral;
- 3. Todas as actividades religiosas ou espirituais, desenvolvidas pela Associação, são da exclusiva responsabilidade do Pastor, assessorado por outros irmãos escolhidos para o efeito, conforme as regras e as tradições das Igrejas Pentecostais;
- 4. O Pastor tem assento, por direito próprio, e voto de qualidade, na Assembleia Geral e na Direcção.

#### CAPÍTULO III

## ÓRGÃOS DA ASSOCIAÇÃO

ARTIGO 6.º

#### ÓRGÃOS

São órgãos da Associação:

- a) Assembleia Geral;
- b) Direcção; e
- c) Conselho Fiscal.

#### ARTIGO 7.º

#### ASSEMBLEIA GERAL

- 1. A Assembleia Geral é o órgão supremo da Associação; a esta compete aprovar e alterar os Estatutos da Associação; eleger o Presidente, o Vice-Presidente e o Secretário da Assembleia Geral, e eleger, também, os membros da Direcção e do Conselho Fiscal; deliberar sobre as actividades da Associação e apreciar e aprovar o relatório anual da Direcção;
- 2. A Mesa da Assembleia Geral é composta por um Presidente, um Vice-Presidente e um Secretário, que exercerão os

seus mandatos durante três anos, e podem ser reeleitos por mandato sucessivo;

- 3. A Assembleia Geral deve reunir-se uma vez por ano (Assembleia Geral Ordinária), e poderá reunir-se extraordinariamente quando for necessário; a Assembleia Geral é convocada por meio de carta registada, enviada com a antecedência mínima de 8 dias, ou mediante protocolo efectuado com a mesma antecedência; na convocatória indicar-se-á o dia, hora e local da reunião e a respectiva ordem de trabalho;
- 4. As deliberações respeitantes à alteração dos Estatutos são aprovadas com o voto favorável de, pelo menos, três quartos dos associados presentes, e as deliberações sobre a dissolução da pessoa colectiva requerem o voto favorável de três quartos do número total de todos os associados;
- 5. A Associação rege-se pelo presente estatuto e do regulamento interno.

#### ARTIGO 8.º

#### DIRECÇÃO

- 1. A Direcção é o órgão de administração da Associação; compete executar as deliberações aprovadas da Assembleia Geral e gerir a pessoa colectiva;
- 2. A Direcção é constituída por um número ímpar, com o mínimo de três membros, sendo um Presidente, um Vice-Presidente e um vogal, que exercerão o seu mandato por um período de três anos, podem ser reeleitos por mandato sucessivo;
- 3. A Direcção deve reunir-se uma vez em cada três meses. A Direcção só pode deliberar com a presença da maioria absoluta dos membros, e as deliberações são aprovadas por maioria absoluta de votos favoráveis dos membros presentes.

# ARTIGO 9.º

#### CONSELHO FISCAL

- 1. O Conselho Fiscal é o órgão de fiscalização da Associação; compete fiscalizar as actividades e as contas da Direcção;
- 2. O Conselho Fiscal é composto por um número ímpar, com o mínimo de três membros, sendo um Presidente, um Vice-Presidente e um secretário, que exercerão o seu mandato por um período de três anos e podem ser reeleitos por mandato sucessivo;
- 3. O Conselho Fiscal deve reunir-se uma vez em cada três meses. O Conselho Fiscal só pode deliberar com a presença da maioria absoluta dos membros, e as deliberações são aprovadas por maioria absoluta de votos favoráveis dos membros presentes.

#### CAPÍTULO IV

#### FUNDOS DA ASSOCIAÇÃO

ARTIGO 10.º

#### **FUNDOS**

Os fundos da Associação provêm das quotas e donativos recebidos dos seus associados e de terceiros. Se houver insuficiência ou necessidade de utilização de grande quantidade de fundos, a Associação com a deliberação da Direcção pode proceder à angariação de fundos.

二零二二年三月二日於海島公證署

# 一等助理員 Mário Alberto Carion Gaspar

(是項刊登費用為 \$3,281.00) (Custo desta publicação \$ 3 281,00)

#### 私人公證員

CARTÓRIO PRIVADO MACAU

#### 證明書

**CERTIFICADO** 

#### 澳門(大灣區)高新技術 產業投資促進會

Certifico, para efeitos de publicação, que se encontra arquivado, neste Cartório, desde 28 de Fevereiro de 2022, no maço a que se refere a alínea f) do n.º 2 do artigo 45.º do Código do Notariado com o n.º 1/2022, sob o n.º 2, o acto de constituição da associação com a denominação em epígrafe, que se regerá pelas cláusulas constantes dos artigos seguintes que constituem os seus estatutos.

# 澳門(大灣區)高新技術 產業投資促進會

章程

第一章 總則

第一條

會名

中文名稱:澳門(大灣區)高新技術 產業投資促進會。

第二條 宗旨

本會為非牟利團體,宗旨為:

(一)加強本澳與大灣區各市科技領域與投資的交流合作,以增強粵澳科技人

員創新研發專業、高端科技產業溝通並團結業界。

- (二)為推動本澳高新技術之發展提供技術性意見及建議,提升澳門整體競爭力。
- (三)提供交流平台並促進本澳與粵 澳深度合作區以至大灣區各地區的交流, 讓澳門高新科技產業走上先進水平。
- (四)擁護「一國兩制」,堅持愛祖國、愛澳門,做好工商服務工作,促進與外地之商業聯繫,為澳門特別行政區的社會安定、經濟繁榮而努力。

### 第三條

會址

本會地址設於澳門龍嵩正街10-M號 凱旋門廣場地下S座。經理事會批准,本會 會址可遷至澳門任何其他地方。

# 第二章

會員

第四條 會員資格

凡認同本會宗旨及願意遵守章程者, 填寫會員入會申請表,由理事會審核認可,並在繳納入會會費後,可成為會員。

# 第五條 會員權利

- (一)參加會員大會並有表決權。
- (二)擁有選舉及被選舉權。
- (三)參與本會活動及享有本會的各項福利。
- (四)於科技範疇內給予本會提供專業研究及意見。

# 第六條 會員義務

- (一)遵守本會章程及執行一切決議 事項。
- (二)貫徹本會宗旨,促進會務發 展。
- (三)維護本會的合法權及良好社會 形象。
- (四)團結及促進會員和地區間合作 與交流。

(五)按規定交納會費。

# 第七條 開除會籍

- (一)違反本會章程之規定,作出嚴 重損害本會聲譽及利益之行為者。
- (二)違反國家及特區有關法律、法 規、被剝奪公民權利或受到其他嚴厲制裁 者。
  - (三)可書面申請退會。

# 第三章

組織

第八條 任期

獲選為機關成員者,任期為三年,連 選連任。

# 第九條 會員大會

- (一)會員大會為最高權力機關,負 責制定或修改會章;選舉會員大會主席、 副主席、秘書長和理事會、監事會成員; 決定會務方針;審查和批准理事會工作報 告。
- (二)會員大會每年召開一次常年會議,討論及通過理監事會所提交工作報告、年度帳目。
- (三)會長由會員大會通過產生,負責主持會員大會的進行。會長直接對會員大會負責,主持本會日常全面工作,對會務進行指導、統籌與協調。
- (四)會員大會可在大會主席、理事 會、監事會或不少於四分一會員以正當目 的提出要求時召開。
- (五)會員大會之召集須最少提前八日以掛號信方式為之,或最少提前八日透過簽收方式而為之,召集書內應指出會議之日期、時間、地點及議程。
- (六)屬首次召集之會員大會會議, 須過半數會員出席方可議決,否則會議順 延半小時召開,屆時任何決議需出席會員 之絕對多數通過,但法律規定特定多數除 外。
- (七)倘會員未能參加會議,可委託 其他會員代表出席有關委託須以書面為 之。
- (八)修改本會章程之決議,須獲出 席會員四分之三的贊同票;解散本會的決 議,須獲全體會員四分之三的贊同票。

(九)解散法人或延長法人存續期 之決議,須獲全體會員四分之三之贊同 票。

# 第十條理事會

- (一)理事會是本會行政管理機關, 負責執行會員大會決議、提交年度管理報 告及處理日常會務,成員由三名或以上之 單數組成,包括理事長一名、副理事長一 名至若干名、理事數名。
- (二)理事會理事長、副理事長由理 事會成員間相互選出。
- (三)理事會在多數成員出席時方可 議決,如表決票數相同,則以理事長所作 之票為決定票。
- (四)按會務發展需要,理事會得提 出聘請名譽會長、名譽顧問、名譽會員及 顧問。

# 第十一條 監事會

- (一) 監事會是本會監督行政管理機關,負責監督行政機關運作,成員由三名或以上之單數組成,包括監事長一名及監事數名。
- (二)監事會監事長由監事會成員間 相互選出。

# 第四章 經費

# 第十二條 收入

本會經費源於會員費、接受社會和政府之資助及其他合法收入,倘有不敷或特別需要用款時,得由理事會決定籌募。

# 第十三條 會費

- (一) 會費的額度和交納方法由理事 會規定。
- (二)本會對已繳交之會費及捐款均 不予退還。

# 第十四條 章程之解釋權

本會章程之解釋權歸理事會所有。

# 第十五條 法律規範

本章程未有列明之事宜, 概依澳門現 行法律規範。

私人公證員 杜恩洛

Cartório Privado, em Macau, aos 28 de Fevereiro de 2022. — O Notário, *Gonçalo Pinheiro Torres*.

(是項刊登費用為 \$3,219.00) (Custo desta publicação \$ 3 219,00)

#### 私人公證員

CARTÓRIO PRIVADO MACAU

### 證明書

CERTIFICADO

#### 澳門蔡氏宗親會

#### Associação dos Indivíduos Apelidos CHOI de Macau

為着公佈之目的,茲證明透過二零二二年三月四日於本私人公證署所簽署的經認證文書設立了上述社團,其宗旨及住所均載於附件的章程內。該社團的設立文件和章程已存檔於本私人公證署"2022年社團及財團文件檔案組"第1/2022檔案組內,編號為16,章程條文內容載於附件。

Certifico, para efeitos de publicação, que foi constituída por documento autenticado assinado neste cartório, no dia 4 de Março de 2022, uma associação com a denominação em epígrafe, cujos objecto e sede constam do estatuto em anexo, sendo acto constitutivo e estatuto arquivados neste cartório no maço de documentos de associações e de instituição de fundações do ano 2022, número 1/2022 sob o documento número 16.

# 澳門蔡氏宗親會 章程

# 第一章 一般規定

# 第一條

名稱、性質及期限

"澳門蔡氏宗親會",葡文名稱:Associação dos Indivíduos Apelidos CHOI de Macau,英文名稱:Association of CHOI Clansmen in Macau (以下簡稱"本

會"),屬非牟利社團,其存續不設期限。 本會將受本章程及澳門現行有關法律條款 管轄。

#### 第二條

### 住所及辦事處

本會會址位於澳門友誼大馬路1017 號南方大廈3樓G。理事會可因應需要而 決議設立辦事處或將本會會址遷往澳門 任何其他地方。

# 第三條

宗旨

#### 本會的宗旨為:

- 一、團結蔡氏宗親,弘揚祖德,加強 與海內外各地蔡氏宗親之間的聯繫和舉 辦聯誼活動,增進蔡氏宗親之間的感情交 流;
- 二、敦親睦族,服務宗親,發揚忠孝傳 家;
- 三、發揚愛國愛鄉,關心社會,並配合 澳門特別行政區政府依法施政,開展各種 慈善活動,發揚宗族優良文化傳統,為澳 門和家鄉宗親的繁榮作貢獻。

# 第二章 會員與組織

# 第四條

會員

- 一、本會會員分為個人會員、團體會 員、贊助會員和名譽會員。
  - 二、本會會員申請資格如下:
- (一)個人會員:凡蔡氏宗親及家屬, 不論性別、民族、信仰,居住在何國家、 地區,只要品行端正,願意遵守本會章程 者,得按下款申請成為本會會員;
- (二)團體會員:凡蔡氏宗親具法人 資格的社團,不論在何國家、地區,願意 遵守本會章程,得按下款申請成為本會團 體會員;
- (三)贊助會員:經本會認可贊助本 會工作之個人或法人;
- (四)名譽會員:經本會認可對本會 貢獻卓著之個人或法人。
- 三、申請時應填具入會申請書,並繳納會費,經理事會審核通過者可成為本會 會員。

四、除享有本會對會員賦予的福利 外,個人會員及團體會員亦可出席會員大 會和作出表決;而贊助會員及名譽會員不 可在會員大會作出表決,但可享有本會賦 予會員的其他福利。

五、每名團體會員應推派代表二人出 席會員大會,以行使會員權利。

#### 第五條

#### 組織

本會組織機關包括會員大會、理事會、監事會。

# 第六條 會員大會

- 一、會員大會是本會最高權力機構,除行使法律所賦予之權限及章程規定之權力外,亦負責制定和修改本會章程;選舉會員大會主席團、理事會和監事會的成員;審議理事會和監事會所提交之年度工作報告、財務報告及意見書,以及決定會務方針。
- 二、會員大會主席團設會長一人、副會 長若干人及秘書一人,由會員大會選舉選 任,每屆任期為三年,並可連選連任。
- 三、會員大會每年舉行一次平常會議,由理事會按本章程之規定及方式召集,並由會長主持會議。會員大會之召集須最少在會議前八天以掛號信通知會員的方式,召集書內須載明會議日期、時間、地點和議程。

四、在必要的情況下,應會員大會會 長、理事會或不少於三分之一會員之請 求,亦得召開特別會議。

五、會員大會必須在最少半數會員出席的情況下方可作出決議;如不足半數,則三十分鐘後在同一地點召開之會議視為第二次召集之會議,屆時不論出席會員人數多少均可行使會員大會職權,但法律另有規定者除外。

六、會員大會的決議必須獲得過半數 出席會員的同意才能通過,但法律另有規 定的事項除外。

# 第七條理事會

- 一、除行使法律所賦予之權限及章程 規定之權力外,理事會還負責本會之行政 管理,並向會員大會負責。
- 二、理事會由會員大會選出五人或以上成員組成,但組成人數必須為單數,其

中包括理事長一名、副理事長和理事若干名。

三、理事會成員不得代表本會對外作 出行為或發表意見,但理事長或經理事長 授權的一名或若干名成員除外。

四、理事會的任期為三年,可連選連任。

# 第八條 監事會

- 一、監事會是本會監察機構,除行使 法律所賦予之權限及章程規定之權力外, 還監督理事會工作,查核本會之財產及編 製年度監察活動報告。
- 二、監事會由會員大會選出三人或以 上成員組成,但組成人數必須為單數,其 中包括監事長一名和監事若干名。
- 三、監事會成員不得代表本會對外作出行為或發表意見。

四、監事會的任期為三年,可連選連任。

# 第九條 經費

本會經費財政收入來自會員會費、第 三者給予的贊助、不附帶任何條件的捐獻 以及相關機構和實體的資助。

# 第十條 附則

- 一、在本會章程之修改權屬會員大會,並由理事會提交修章方案予會員大會審議通過;如對章程內容有疑問時,本章程之解釋權屬理事會。
- 二、章程修改之決議,須獲出席會員 四分之三之贊同票。
- 三、本會之解散或延長存續期之決 議,須獲全體會員四分之三之贊同票。

四、本章程及其他事宜如有遺漏或有未規定之處,均按澳門現行法律辦理。

## 二零二二年三月四日於澳門

私人公證員 麥興業

Cartório Privado, em Macau, aos 4 de Março de 2022. — O Notário, *Mak Heng Ip.* 

(是項刊登費用為 \$3,127.00) (Custo desta publicação \$ 3 127,00)

#### 私人公證員

#### CARTÓRIO PRIVADO MACAU

#### 證明書

#### **CERTIFICADO**

茲證明本文件共8頁與存放於本署第 1/2022號設立社團之經認證文書及創立 財團之經認證文書及其更改檔案組第1號 文件之"澳門元宇宙產業協會",設立文 件及章程原件一式無訛。

Certifico que o presente documento de 8 folhas, está conforme o original do exemplar dos estatutos da associação denominada "澳門元宇宙產業協會", depositado neste Cartório, sob o n.º 1 no maço n.º 1/2022 de documentos autenticados de constituição de associações e de instituição de fundações e suas alterações.

#### Associação da Indústria do Metaverso Macau

#### **CAPÍTULO I**

#### Disposições gerais

Artigo 1.º

#### Denominação

A presente Associação adopta a denominação "澳門元宇宙產業協會", com o nome abreviado em chinês"元宇宙產業協", em inglês «Metaverse Industry Association Macau», com o nome abreviado em inglês «MIAM», e em português «Associação da Indústria do Metaverso Macau».

#### Artigo 2.º

#### Finalidade

Esta Associação não tem fins lucrativos, visando:

- 1. Dar oportunidade aos profissionais das artes, informática, finanças, «o protocolo da confiança», bem como outras partes interessadas a participar na actividade de promoção do Metaverso, organizada ou co-organizada por esta Associação.
- 2. Participar na educação e promoção do Metaverso ao público, tal como aumentar a consciencialização no âmbito da tecnologia do Metaverso.
- 3. Promover o desenvolvimento do Metaverso e associar a várias indústrias com vista a desenvolver a indústria da tecnologia do Metaverso.

#### Artigo 3.º

#### Sede

Esta Associação tem a sua sede em Macau, na Avenida do Almirante Lacerda, Edifício Industrial Hip Va, 4.º andar «B», Sala I. Quando necessário, pode ser instalada em outros lugares de Macau e estabelecer delegação.

#### **CAPÍTULO II**

#### Dos associados

Artigo 4.º

#### Qualidade de associado

Podem candidatar-se à associação todas as pessoas que tenham vocação para a prossecução do presente estatuto e tornar-se associados efectivos após a aprovação da Direcção.

#### Artigo 5.º

#### Deveres e direitos dos associados

- 1. Os associados têm direito a eleger e ser eleitos, bem como a participar nas actividades e a usufruir os benefícios desta Associação.
- Os associados são obrigados a respeitar o estatuto e as deliberações da Associação e a proceder ao pagamento da quota associativa.

#### CAPÍTULO III

#### **Estrutura Organizacional**

Artigo 6.º

#### Órgãos

São órgãos da Associação a Assembleia Geral, a Direcção e o Conselho Fiscal.

#### Artigo 7.º

#### A Assembleia Geral

- 1. A Assembleia Geral, como órgão supremo da Associação, é responsável pela elaboração ou alteração do estatuto; pela eleição do presidente, vice-presidente e secretário-geral da Assembleia Geral e dos membros da Direcção e do Conselho Fiscal; pela definição das linhas gerais de orientação; bem como pela apreciação e aprovação do relatório de trabalho da Direcção.
- 2. A Assembleia Geral é composta por um presidente, um vice-presidente e um secretário-geral, tendo um mandato de três anos, renováveis e reeleitos.
- 3. A Assembleia Geral reúne-se anualmente e é convocada com pelo menos oito dias de antecedência, por carta registada ou por assinatura. Na convocatória deve ser

indicado o dia, hora, local e ordem de trabalhos da reunião, podendo ser convocada uma Assembleia Geral extraordinária aquando de um evento importante ou especial.

4. Para alterar as deliberações do estatuto da Associação carece do voto favorável de três quartos dos membros presentes e para extinguir a Associação carece do voto favorável de três quartos de todos os associados.

#### Artigo 8.º

#### Direcção

- 1. A Direcção é o principal órgão executivo da Associação, sendo responsável pela execução das deliberações da Assembleia Geral e pelos assuntos ordinários.
- 2. A Direcção será composta por pelo menos três ou mais membros, em número ímpar, constituída por um presidente, um vicepresidente e um vogal. Cada mandato tem a duração de três anos renováveis e reeleitos.
- 3. As reuniões da Direcção realizar-se-ão anualmente. A fim de proceder às deliberações é preciso contar com a presença da maioria dos membros da Direcção, sendo necessária uma maioria absoluta dos votos favoráveis por parte dos membros presentes para que a deliberação seja válida.

#### Artigo 9.º

#### Conselho Fiscal

- 1. O Conselho Fiscal é o principal órgão supervisor da Associação, sendo responsável pela supervisão do funcionamento e receitas e despesas financeiras da Direcção.
- 2. O Conselho Fiscal será composto por pelo menos três ou mais membros, em número ímpar, constituído por um presidente, um vice-presidente e um vogal. Cada mandato tem a duração de três anos renováveis e reeleitos.
- 3. As reuniões do Conselho Fiscal realizar-se-ão anualmente. A fim de proceder às deliberações é preciso contar com a presença da maioria dos membros do Conselho Fiscal, sendo necessária uma maioria absoluta dos votos favoráveis por parte dos membros presentes para que a deliberação seja válida.

#### CAPÍTULO IV

### Fundo associativo

Artigo 10.º

#### Fundo associativo

Os fundos associativos desta Associação são obtidos a partir da quota dos associados

e patrocinados pela sociedade e, em caso de insuficiências ou necessidades especiais, podem ser angariados pela Direcção.

#### CAPÍTULO V

#### Anexo

Artigo 11.º

# Legislação de Macau

Em caso de omissão do presente estatuto, rege-se pela legislação de Macau.

## 二零二二年三月八日

私人公證員 潘民龍

Cartório Privado, em Macau, aos 8 de Março de 2022. — O Notário, *Manuel Pinto*.

(是項刊登費用為 \$2,799.00) (Custo desta publicação \$ 2 799,00)

#### 第一公證署

#### 證明

#### 救世軍(澳門)

為着公佈之目的,茲證明上述社團的 修改章程文本自二零二二年三月十日,存 放於本署的社團及財團存檔文件內,檔案 組1號031/2022。

#### 救世軍(澳門)

## 葡文為 "Associação Exército de Salvação (Macau)"

英文為 "The Salvation Army (Macau)"

# 修改章程

### 條款二

宗旨和基本信仰

本機構是一個從事宗教、慈善、社會 和健康援助以及教育的非牟利機構,無確 定有效期。

#### 獨立段落

本機構採用以下基本信仰條款:

A) 我們相信新舊約聖經, 全由聖靈 默示而成, 並信惟有聖經為基督徒信仰及 生活實踐之完全準則。

- B) 我們相信只有一位真神,為無限完 全,並為創造、保守、管理天地萬物之主 宰,惟有祂是世人惟一當敬拜之對象。
- C) 我們相信神為三位一體,即聖父、 聖子、聖靈; 同質、同權、及同榮。
- D) 我們相信在耶穌基督內, 神人兩性聯合為一, 所以祂是真正的神, 及真正的人。
- E)我們相信始祖受造之初為無罪, 但因違命,遂失其聖潔與快樂,因其墮落,致使人人成為罪人,完全敗壞,按公 義當面對神的義怒。
- F) 我們相信主耶穌基督藉着受苦受死,已為全世界設立救贖,故無論何人,皆可賴以獲救。
- G) 我們相信凡願蒙恩者,須先向神 悔改,信靠主耶穌基督,蒙聖靈重生。
- H) 我們相信得蒙稱義,為本乎恩,又 因信主耶穌基督,在信者的心中,均有這 樣的見證。
- I) 我們相信保持得救的狀態,是靠着 持續在基督裏順服的信心。
- J) 我們相信所有信徒皆能全然成聖, 靈與魂,與身子,得蒙保守,在我主耶穌 基督降臨之時,完全無可指摘。
- K) 我們相信靈魂永存, 肉體復活, 世界末日審判, 義人受賞永享福樂, 惡人被罰必受永刑。

# 條款十三 同步會議

本機構之會員大會、理事會及監事會,除了可以實體進行外,也可以視像會議方式、電話會議方式或其他類似方式進行。但須確保在不同地方出席會議之成員能適當參與會議及直接對話,進行討論及決議。

# 條款十四 書面決議

會員大會主席、理事會主席及監事會 主席,均有酌情權在兩次會議舉行期間, 把會議文檔傳閱給有關會員,而會員則以 簽名方式達成書面決議。

# 條款十五

#### 經費和財產

1. 機構的經費來源為任何個人或者 組織的捐獻、補貼、捐贈、繼承、遺贈、貢 獻或者補助。

- 2. 機構的財產由以下各部分組成:
- a) 動產、不動產和權利;以及
- b) 任何個人或者組織的捐獻、補貼、 捐贈、繼承、遺贈、貢獻或者補助。
- 3. 除支付人員薪金以及會員為機構提供需有報酬的服務的酬勞外,機構的經費和財產只能用於促進機構宗旨的活動,任何情況下都不得直接或間接地分配給機構的會員。

#### 條款十六

#### 機構解散後財產的處理

機構解散後,其財產應用於清還債務,剩餘的款項贈予同樣性質的組織。

#### 條款十七

#### 臨時性規定

機構各機關的首批成員應當在其成立後的十二個月內進行選舉。在會員大會進行第一次會議之前,機構由共同簽署本成立文書的所有人員共同管理和代表,同時,可以無限制地行使由法律賦予或本章程授予理事會的所有權力。

#### Artigo segundo

#### Fins e Artigos de Fé

A Associação, que é constituída por um período indeterminado, visa fins não lucrativos de natureza religiosa, caritativa, social e de assistência na saúde e educacional.

#### Parágrafo único

- A Associação adopta os seguintes Artigos de Fé:
- A. Acreditamos que as Escrituras do Velho e do Novo Testamento foram dadas por inspiração de Deus, e que apenas elas constituem a lei Divina da fé e prática Cristã.
- B. Acreditamos que existe um só Deus, que é infinitamente perfeito, o Criador, Preservador e Governador de todas as coisas, o qual é o único objecto próprio de adoração religiosa.
- C. Acreditamos que há três pessoas na Santíssima Trindade o Pai, o Filho e o Espírito Santo, indivisíveis na essência e iguais em poder e glória.
- D. Acreditamos que em Jesus Cristo, a natureza divina e a natureza humana estão unidas, de modo que Ele é verdadeira e

- propriamente Deus e é verdadeira e propriamente homem.
- E. Acreditamos que os nossos primeiros pais foram criados em estado de inocência, mas que pela sua desobediência perderam a sua pureza e felicidade, e que em consequência desse seu pecado todos os homens se tornaram pecadores, totalmente depravados, e como tal estão justamente expostos à ira de Deus.
- F. Acreditamos que Nosso Senhor Jesus Cristo veio pelo seu sofrimento e morte conceder a remissão dos pecados do mundo para que todos aqueles que o queiram possam ser salvos.
- G. Acreditamos que o arrependimento perante Deus, a fé em Nosso Senhor Jesus Cristo e a regeneração através do Espírito Santo, são necessários à salvação.
- H. Acreditamos que somos perdoados por graça divina através da fé no Nosso Senhor Jesus Cristo e que aquele que crê é testemunho vivo dessa fé.
- I. Acreditamos que a permanência num estado de salvação depende de continuada fé obediente em Cristo.
- J. Acreditamos que é privilégio de todos os crentes ser completamente santificados e que todo o seu espírito e alma e corpo possam ser preservados sem mácula até à vinda de Nosso Senhor Jesus Cristo.
- K. Acreditamos na imortalidade da alma; na ressurreição do corpo, no julgamento final aquando do fim do mundo; na felicidade eterna dos justos e no castigo eterno dos pecadores.

#### Artigo décimo terceiro

#### Reuniões Simultâneas

As reuniões dos Assembleia Geral, Direcção e Conselho Fiscal desta Associação podem ser realizadas não só presencialmente, mas também por videoconferência, teleconferência ou outros meios análogos. No entanto, é importante assegurar que os membros que participam nas reuniões em diferentes locais possam participar adequadamente nas reuniões e participar no diálogo directo, nas discussões e nas deliberações.

#### Artigo décimo quarto

### Resoluções Escritas

O Presidente da Mesa da Assembleia Geral, o Presidente da Direcção e o Presidente do Conselho Fiscal têm o poder de distribuir os documentos da reunião aos membros em causa durante as duas reuniões e de proceder a votação de deliberações por escrito com as respectivas assinaturas.

Artigo décimo quinto

#### Receitas e património

*Um.* As receitas da Associação são os donativos, subsídios, doações, heranças, legados, contribuições ou subvenções de quaisquer indivíduos ou organizações.

*Dois.* O património da Associação tem a seguinte composição:

- a) Bens móveis, imóveis e direitos; e
- b) Os donativos, subsídios, doações, heranças, legados, contribuições ou subvenções de quaisquer individuais ou organizações.

Três. O património da Associação é para ser exclusivamente usado para prosseguir os fins da Associação e não pode ser, em qualquer caso, partilhado, directa ou indirectamente, entre os associados da Associação, excepto para o pagamento de salários do pessoal ou eventuais remunerações de serviços prestados por associados à Associação.

Artigo décimo sexto

# Destino do património após dissolução da Associação

Após dissolução da Associação, o seu património destina-se ao pagamento de dívidas, devendo o saldo remanescente reverter a favor de Associações congéneres.

Artigo décimo sétimo

#### Disposição transitória

Os primeiros membros dos órgãos da Associação serão eleitos dentro de um prazo de doze meses a contar da data da sua constituição. Até ser realizada a primeira reunião da Assembleia Geral, a Associação será gerida e representada conjuntamente pelos signatários da escritura de constituição, exercendo, sem limitações, todos os poderes concedidos à Direcção nos termos da lei ou destes estatutos.

二零二二年三月十日於第一公證署

公證員 李宗興

(根據八月十二日第11/96/M號法律第十條之 規定,豁免有關刊登費用)

(Isento do custo da publicação, ao abrigo do artigo 10.º da Lei n.º 11/96/M, de 12 de Agosto)

#### 第二公證署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL DE MACAU

#### 證明書

**CERTIFICADO** 

#### 澳門編織文化協會

#### Associação da Cultura de Tricô e Croché de Macau

為公佈的目的,茲證明上述社團的修改章程文本已於二零二二年三月三日存檔於本署2022/ASS/M1檔案組內,編號為61號。該修改章程文本如下:

第十二條 會徽



二零二二年三月三日於第二公證署

一等助理員 Juliana Maria Carvalho Cardoso

(是項刊登費用為 \$499.00) (Custo desta publicação \$ 499,00)

#### 第二公證署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL DE MACAU

#### 證明書

**CERTIFICADO** 

#### 澳門華夏文化藝術鑑賞交流會

Associação para Intercâmbio e Apreciação da Cultura e Arte de Hua Xia-Macau

為公佈的目的,茲證明上述社團的修改章程文本已於二零二二年三月三日存檔於本署2022/ASS/M1檔案組內,編號為59號。該修改章程文本如下:

第一章 第三條——本會會址設於澳門宋玉生廣場249-263號中土大廈6樓P。

經會員大會批准,本會會址可遷往澳門任何地方。

二零二二年三月三日於第二公證署

一等助理員 Juliana Maria Carvalho Cardoso

(是項刊登費用為 \$446.00) (Custo desta publicação \$ 446,00)

#### 第二公證署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL DE MACAU

#### 證明書

**CERTIFICADO** 

#### 卿瑩曲藝音樂文化協會

為公佈的目的,茲證明上述社團的修改章程文本已於二零二二年三月四日存檔於本署2022/ASS/M1檔案組內,編號為63號。該修改章程文本如下:

第一條第2.款:本會會址設於澳門俾 利喇街43號利興大廈6樓B座。可經理事 會批准後設立辦事處。

二零二二年三月四日於第二公證署

一等助理員 Juliana Maria Carvalho Cardoso

(是項刊登費用為 \$354.00) (Custo desta publicação \$ 354,00)

#### 澳門生產力暨科技轉移中心

#### 召集書

依照法例及本中心章程,澳門生產力暨科技轉移中心將於二零二二年三月二十五日(星期五)上午十一時三十分,在位於上海街175號中華總商會大廈7字樓,中心總辦事處演講廳召開社員大會平常會議和特別會議。特別會議在平常會議完畢後隨即進行。

平常會議議程如下:

- 1. 審議2021年度中心工作報告;
- 2. 審議2021年度中心財務報告;
- 3. 就2021年度工作報告及財務報告 聽取監事會意見;
  - 4. 其他事宜。

特別會議議程如下:

1. 選舉中心2022-2024雙年度機關成員。

根據本中心章程第十九條第二項,屆 時若出席者不足法定人數,大會將於上述 指定時間一小時後,即進行第二次召集, 屆時無論出席社員的人數及其代表的股 份多少,會議均視為有效。

#### 二零二二年一月二十八日

澳門生產力暨科技轉移中心大會主 席 徐偉坤

### CENTRO DE PRODUTIVIDADE E TRANSFERÊNCIA DE TECNOLOGIA DE MACAU

Convocatória

Nos termos legais e estatutários, convoco a Assembleia Geral do Centro de Produtividade e Transferência de Tecnologia de Macau, para reunir em sessão ordinária e em sessão extraordinária, no dia 25 de Março de 2022 (6.ª feira), pelas 11,30 horas, na sede social, sita na Rua de Xangai, n.º 175, Edifício da Associação Comercial de Macau, 7.º andar — Auditório. A sessão extraordinária terá início logo após o fim da sessão ordinária. As duas sessões têm as seguintes Ordens de Trabalhos, respectivamente:

Ordem de Trabalhos da sessão ordinária:

- 1. Apresentação do Relatório de Trabalhos do CPTTM de 2021;
- 2. Apresentação do Relatório e Contas do CPTTM de 2021;
- 3. Parecer do Conselho Fiscal sobre os 2 Relatórios acima referidos:
  - 4. Outros assuntos.

Ordem de Trabalhos da sessão extraordinária:

1. Eleição dos membros dos Órgãos Sociais do CPTTM para o biénio de 2022-2024.

Nos termos do número dois do artigo décimo nono dos Estatutos, na falta de quórum, a Assembleia fará, uma hora depois da hora marcada, uma 2.ª convocação e reunirá, sendo a reunião considerada válida, qualquer que seja o número de associados presentes e o património associativo nominal representado.

Macau, aos 28 de Janeiro de 2022. — O Presidente da Mesa da Assembleia Geral do CPTTM, *Tsui Wai Kwan*.

(是項刊登費用為 \$1,156.00) (Custo desta publicação \$ 1 156,00)

#### 澳門新福利公共汽車有限公司

#### 股東大會

#### 會議召集書

根據組織章程第十四條規定,澳門新福利公共汽車有限公司,於澳門商業及動產登記局之編號為3053號,164頁,第C8簿冊,現定於二零二二年三月三十一日上午十一時在澳門友誼大馬路918號世界貿易中心9樓,召開股東大會平常會議,議程如下:

- (一)審議及批核有關截至二零二一 年十二月三十一日止董事會報告書、已審 計賬目、盈餘運用及監事委員會之意見。
- (二)改選二零二二至二零二五年度 股東主席團、董事會、監事會及公司秘書 之成員。

(三)解決其他應辦事宜。

澳門,二零二二年三月十日。

股東大會主席 廖僖芸

#### TRANSMAC – TRANSPORTES URBANOS DE MACAU, S.A.R.L.

Convocatória

Nos termos e para os efeitos do artigo 14.º dos Estatutos, é por este meio convocada a Assembleia Geral Ordinária da Transmac — Transportes Urbanos de Macau, S.A.R.L., matriculada na Conservatória dos Registos Comercial e de Bens Móveis de Macau sob o n.º 3053, a fls. 164 do livro C-8, para se reunir no dia 31 de Março de 2022, pelas 11 horas, na respectiva sede social, sita em Macau, na Avenida da Amizade, n.º 918, Edifício «World Trade Centre Macau», 9.º andar, com a seguinte ordem de trabalhos:

- 1. Considerar e aprovar o relatório do Conselho de Administração, as contas auditadas, a utilização do excedente e a opinião do Comité de Fiscalização no exercício findo em 31 de Dezembro de 2021.
- 2. Reeleição dos membros da Mesa da Assembleia Geral, do Conselho de Administração, do Conselho Fiscal e do Secretário da Sociedade para a Assembleia Geral Anual 2022 a 2025.
- 3. Resolução de outros assuntos de interesse da sociedade.

Macau, aos 10 de Março de 2022. — A Presidente da Mesa da Assembleia Geral, *Liu Hei Wan*.

(是項刊登費用為 \$867.00) (Custo desta publicação \$ 867,00)

